II

(Besluiten waarvan de publikatie niet voorwaarde is voor de toepassing)

EUROPEES PARLEMENT

DEFINITIEVE VASTSTELLING
van de algemene begroting van de Europese Gemeenschappen voor het begrotingsjaar 1985

(85/363/EGKS, EEG, Euratom)

DE VOORZITTER VAN HET EUROPESE PARLEMENT,

— Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap voor Kolen en Staal, inzonderheid artikel 78, lid 7,

— Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap, inzonderheid artikel 203, lid 7,

— Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap voor Atoomenergie, inzonderheid artikel 177, lid 7,

— Gelet op het Verdrag houdende wijziging van een aantal financiële bepalingen van de Verdragen tot oprichting van de Europese Gemeenschappen en van het Verdrag tot instelling van één Raad en één Commissie welke de Europese Gemeenschappen gemeen hebben, dat op 22 juli 1975 is ondertekend,

— Gelet op het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting van de Europese Gemeenschappen ([1]), inzonderheid artikel 13,

— Gezien het door de Commissie ingediende voorontwerp van algemene begroting van de Europese Gemeenschappen voor het begrotingsjaar 1985 en haar nota's van wijzigingen nr. 1 en nr. 2,

— Gezien het door de Raad opgestelde ontwerp van algemene begroting van de Europese Gemeenschappen voor het begrotingsjaar 1985 en zijn nota van wijzigingen nr. 1,

— Gezien het feid dat het Europese Parlement op 13 december 1984, krachtens artikel 78, lid 8, van het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap voor Kolen en Staal, artikel 203, lid 8, van het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap en artikel 177, lid 8, van het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap voor Atoomenergie, de door de Raad op 2 oktober 1984 opgestelde ontwerp-begroting heeft afgewezen,

---

([1]) PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1.

— Gezien de op 1 april 1985 door de Commissie aan de Raad voorgelegde nota van wijzigingen nr. 3 op het voorontwerp van algemene begroting van de Europese Gemeenschappen voor 1985,

— Gezien het nieuwe, op 24 april 1985 door de Raad opgestelde ontwerp van algemene begroting van de Europese Gemeenschappen voor het begrotingsjaar 1985,

— Gelet op de beraadslagingen en de besluiten van het Europese Parlement van 7 en 9 mei 1985,

— Gezien het resultaat van de beraadslagingen van de Raad van 24 april 1985 over de wijzigingsvoorstellen en amendementen die het Europese Parlement op 9 mei 1985 heeft aangenomen,

— Gelet op de beraadslagingen en besluiten van het Europese Parlement van 11 en 13 juni 1985,

— Gezien de door het Europese Parlement op 13 juni 1985 aangenomen resolutie,

— Waardoor de procedure bedoeld in artikel 78 van het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap voor Kolen en Staal, artikel 203 van het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap en artikel 177 van het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap voor Atoomenergie is voltooid,

CONSTATEERT :

Enig artikel

De algemene begroting van de Europese Gemeenschappen voor het begrotingsjaar 1985, zoals voorkomend in de bijlage, is definitief vastgesteld.

Gedaan te Straatsburg, 13 juni 1985.

De Voorzitter

Pierre PFLIMLIN

ALGEMENE BEGROTING VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN VOOR HET BEGROTINGSJAAR 1985

INHOUDSOPGAVE

Bladzijde

ALGEMENE STAAT VAN ONTVANGSTEN VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN

A. Staat van ontvangsten 5

B. Financiering van de begroting 68

C. Personeelsbezetting 73

STAAT VAN ONTVANGSTEN EN UITGAVEN PER AFDELING

— Afdeling I: Parlement 85

— Staat van ontvangsten 87

— Staat van uitgaven 92

— Afdeling II: Raad 149

— Staat van ontvangsten 150

— Staat van uitgaven 154

Bijlage: Economisch en Sociaal Comité 199

— Afdeling III: Commissie 241

— Staat van ontvangsten 243

— Staat van uitgaven 283

Deel A: Huishoudelijke kredieten 295

— Bijlage I: Lijst van comités ten laste van artikel 2 5 1 371

— Bijlage II: Bureau voor officiële publikaties 383

Deel B: Beleidskredieten 423

— Bijlage I: Onderzoek en investeringen 1015

— Bijlage II: Opgenomen en verstrekte leningen 1051

— Afdeling IV: Hof van Justitie 1163

— Staat van ontvangsten 1165

— Staat van uitgaven 1168

— Afdeling V: Rekenkamer 1209

— Staat van ontvangsten 1211

— Staat van uitgaven 1214

In dit begrotingsdocument zijn, tenzij anders vermeld, de bedragen uitgedrukt in Ecu.

A. STAAT VAN ONTVANGSTEN

De ontvangsten van de Europese Gemeenschappen worden op de volgende bedragen geraamd:

Titel	Omschrijving	Begrotingsjaar 1985	Begrotingsjaar 1984	Begrotingsjaar 1983
1	Eigen middelen	25 900 724 849	25 432 430 000	22 982 711 934,95
2	Financiële bijdragen	263 472 911	224 156 962	217 727 744,44
3	Overschotten			
	— Overschot van het vorige begrotingsjaar	p.m.	307 104 849	1 486 732 677,65
	— Te verwachten overschot van het lopende begrotingsjaar		266 000 000	
	— Eigen middelen uit de belasting op de toegevoegde waarde en daarmee corresponderende financiële bijdragen	p.m.	– 207 298 607	– 186 877 776,48
4	Diverse communautaire belastingen, heffingen en retributies	153 095 308	136 409 600	124 786 900,02
5	Ontvangsten voortvloeiende uit de administratieve werking van de Instellingen	94 594 700	44 539 200	57 762 583,10
6	Bijdragen voor communautaire programma's, vergoeding van uitgaven en ontvangsten uit onder bezwarende titel verrichte diensten	34 824 922	38 514 000	71 112 904,73
7	Rente wegens vertraagde overmaking en boeten	p.m.	p.m.	4 253 835,25
8	Opgenomen en verstrekte leningen	1 984 275 784	1 005 318 218	3 645 698,84
9	Diverse ontvangsten	2 204 500	1 453 500	3 649 717,02
	TOTAAL-GENERAAL	**28 433 192 974**	**27 248 627 722**	**24 765 506 219,52**

TITEL 1

EIGEN MIDDELEN

HOOFDSTUK 1 0 — HEFFINGEN, PREMIES, EXTRA BEDRAGEN OF COMPENSERENDE BEDRAGEN, AANVULLENDE BEDRAGEN OF AANVULLENDE ELEMENTEN EN OVERIGE DOOR DE INSTELLINGEN VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN IN HET KADER VAN HET GEMEENSCHAPPELIJK LANDBOUWBELEID INGEVOERDE RECHTEN OP HET HANDELSVERKEER MET NIET-LID-STATEN (ARTIKEL 2, SUB a), VAN HET BESLUIT VAN 21 APRIL 1970)

Artikel Post	Omschrijving	Begrotingsjaar 1985	Begrotingsjaar 1984	Begrotingsjaar 1983
	HOOFDSTUK 1 0			
1 0 0	***Heffingen, premies, extra bedragen of compenserende bedragen, aanvullende bedragen of aanvullende elementen en overige door de Instellingen van de Europese Gemeenschappen in het kader van het gemeenschappelijk landbouwbeleid ingevoerde rechten op het handelsverkeer met niet-Lid-Staten (artikel 2, sub a), van het besluit van 21 april 1970)***	1 081 550 000	1 946 650 000	1 347 063 546,95
	TOTAAL HOOFDSTUK 1 0	**1 081 550 000**	**1 946 650 000**	**1 347 063 546,95**

TITEL 1

EIGEN MIDDELEN

HOOFDSTUK 1 0 — HEFFINGEN, PREMIES, EXTRA BEDRAGEN OF COMPENSERENDE BEDRAGEN, AANVULLENDE BEDRAGEN OF AANVULLENDE ELEMENTEN EN OVERIGE DOOR DE INSTELLINGEN VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN IN HET KADER VAN HET GEMEENSCHAPPELIJK LANDBOUWBELEID INGEVOERDE RECHTEN OP HET HANDELSVERKEER MET NIET-LID-STATEN (ARTIKEL 2, SUB a), VAN HET BESLUIT VAN 21 APRIL 1970)

Artikel Post	Toelichting
1 0 0	Het betreft hier variabele heffingen bij invoer uit derde landen van onder een gemeenschappelijke marktordening vallende landbouwprodukten. Deze heffingen dienen ter compensering van het verschil tussen de wereldmarktprijzen en de prijzen die binnen de Gemeenschap gelden.

Lid-Staten	Begrotingsjaar 1985	Begrotingsjaar 1984	Begrotingsjaar 1983
België	160 000 000	311 300 000	293 889 373
Denemarken	7 000 000	10 000 000	6 870 540
Duitsland	130 000 000	281 000 000	142 970 758
Griekenland	21 000 000	96 100 000	37 968 415
Frankrijk	88 000 000	135 000 000	78 859 248
Ierland	5 500 000	6 000 000	7 014 228
Italië	276 100 000	450 000 000	323 182 358
Luxemburg	150 000	150 000	127 789
Nederland	125 900 000	247 100 000	135 843 702
Verenigd Koninkrijk	267 900 000	410 000 000	320 337 136
Totaal artikel 1 0 0	1 081 550 000	1 946 650 000	1 347 063 547

HOOFDSTUK 1 1 — BIJDRAGEN EN ANDERE HEFFINGEN VASTGESTELD IN HET KADER VAN DE GEMEENSCHAPPELIJKE ORDENING DER MARKTEN IN DE SECTOR SUIKER (ARTIKEL 2, SUB a), VAN HET BESLUIT VAN 21 APRIL 1970)

Artikel Post	Omschrijving	Begrotingsjaar 1985	Begrotingsjaar 1984	Begrotingsjaar 1983
	HOOFDSTUK 1 1			
1 1 0	***Produktieheffingen suiker***	520 450 000	737 900 000	465 569 571,46
1 1 1	***Opslagbijdragen suiker***	500 600 000	481 700 000	478 617 897,11

HOOFDSTUK 1 1 — BIJDRAGEN EN ANDERE HEFFINGEN VASTGESTELD IN HET KADER VAN DE GEMEENSCHAPPELIJKE ORDENING DER MARKTEN IN DE SECTOR SUIKER (ARTIKEL 2, SUB a), VAN HET BESLUIT VAN 21 APRIL 1970)

Artikel Post	Toelichting

1 1 0 De gemeenschappelijke ordening van de markten in de sector suiker houdt in dat de suikerfabrikanten produktieheffingen storten ter dekking van de uitgaven voor steun aan de markt.

Lid-Staten	Begrotingsjaar 1985	Begrotingsjaar 1984	Begrotingsjaar 1983
België	39 400 000	53 990 000	30 318 152
Denemarken	24 800 000	28 530 000	20 363 874
Duitsland	159 700 000	225 430 000	146 466 647
Griekenland	2 400 000	9 520 000	5 048 008
Frankrijk	190 700 000	269 630 000	149 571 506
Ierland	5 900 000	8 540 000	3 472 430
Italië	14 180 000	32 040 000	41 693 289
Luxemburg	—	—	0
Nederland	48 670 000	61 410 000	42 692 522
Verenigd Koninkrijk	34 700 000	48 810 000	25 943 144
Totaal artikel 1 1 0	520 450 000	737 900 000	465 569 572

1 1 1 Ter verzekering van de regelmatige afzet van suiker gedurende het gehele verkoopseizoen werd een egalisatieregeling ingevoerd voor de opslagkosten voor suiker. De dekking daarvan vindt plaats via bijdragen van het bedrijfsleven, de zogenaamde „opslagbijdragen suiker".

Lid-Staten	Begrotingsjaar 1985	Begrotingsjaar 1984	Begrotingsjaar 1983
België	34 250 000	35 100 000	34 445 172
Denemarken	18 200 000	18 100 000	18 568 267
Duitsland	139 510 000	118 500 000	123 298 522
Griekenland	13 900 000	12 100 000	11 640 205
Frankrijk	139 570 000	148 700 000	142 924 479
Ierland	9 000 000	8 500 000	8 098 825
Italië	55 600 000	53 400 000	52 949 842
Luxemburg	—	—	0
Nederland	40 100 000	38 700 000	39 540 462
Verenigd Koninkrijk	50 470 000	48 600 000	47 152 123
Totaal artikel 1 1 1	500 600 000	481 700 000	478 617 897

HOOFDSTUK 1 1 — BIJDRAGEN EN ANDERE HEFFINGEN VASTGESTELD IN HET KADER VAN DE GEMEENSCHAPPELIJKE ORDENING DER MARKTEN IN DE SECTOR SUIKER (ARTIKEL 2, SUB a), VAN HET BESLUIT VAN 21 APRIL 1970) *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Begrotingsjaar 1985	Begrotingsjaar 1984	Begrotingsjaar 1983
1 1 2	***Produktieheffingen isoglucose***	3 950 000	5 680 000	2 757 234,12
1 1 3	***Heffingen op de niet-uitgevoerde produktie van C-suiker en -isoglucose***	p.m.	p.m.	82 339,92

HOOFDSTUK 1 1 — BIJDRAGEN EN ANDERE HEFFINGEN VASTGESTELD IN HET KADER VAN DE GEMEENSCHAPPELIJKE ORDENING DER MARKTEN IN DE SECTOR SUIKER (ARTIKEL 2, SUB a), VAN HET BESLUIT VAN 21 APRIL 1970) *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting

1 1 2 Overeenkomstig de gemeenschappelijke ordening der markten in de sector suiker storten isoglucosebedrijven heffingen op de produktie van isoglucose ten einde de uitgaven voor marktondersteuning te dekken.

Lid-Staten	Begrotingsjaar 1985	Begrotingsjaar 1984	Begrotingsjaar 1983
België	1 650 000	2 580 000	1 038 049
Denemarken	—	—	0
Duitsland	790 000	900 000	637 858
Griekenland	p.m.	p.m.	3 328
Frankrijk	430 000	640 000	301 340
Ierland	—	—	0
Italië	420 000	550 000	290 854
Luxemburg	—	—	0
Nederland	30 000	30 000	21 774
Verenigd Koninkrijk	630 000	980 000	464 031
Totaal artikel 1 1 2	3 950 000	5 680 000	2 757 234

1 1 3 Verordening (EEG) nr. 2670/81 van de Commissie van 14 september 1981 tot vaststelling van uitvoeringsbepalingen voor de produktie buiten de quota in de sector suiker (PB nr. L 262 van 16. 9. 1981, blz. 14).

Lid-Staten	Begrotingsjaar 1985	Begrotingsjaar 1984	Begrotingsjaar 1983
België	p.m.	p.m.	0
Denemarken	p.m.	p.m.	0
Duitsland	p.m.	p.m.	255
Griekenland	p.m.	p.m.	0
Frankrijk	p.m.	p.m.	0
Ierland	p.m.	p.m.	0
Italië	p.m.	p.m.	50 317
Luxemburg	p.m.	p.m.	0
Nederland	p.m.	p.m.	0
Verenigd Koninkrijk	p.m.	p.m.	31 768
Totaal artikel 1 1 3	p.m.	p.m.	82 340

HOOFDSTUK 11 — BIJDRAGEN EN ANDERE HEFFINGEN VASTGESTELD IN HET KADER VAN DE GEMEENSCHAPPELIJKE ORDENING DER MARKTEN IN DE SECTOR SUIKER (ARTIKEL 2, SUB a), VAN HET BESLUIT VAN 21 APRIL 1970) *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Begrotingsjaar 1985	Begrotingsjaar 1984	Begrotingsjaar 1983
11 4	***Heffingen op C-suiker en -isoglucose voor vervanging***	p.m.	p.m.	933 790,43
	TOTAAL HOOFDSTUK 11	**1 025 000 000**	**1 225 280 000**	**947 960 833,04**

HOOFDSTUK 1 1 — BIJDRAGEN EN ANDERE HEFFINGEN VASTGESTELD IN HET KADER VAN DE GEMEENSCHAPPELIJKE ORDENING DER MARKTEN IN DE SECTOR SUIKER (ARTIKEL 2, SUB a), VAN HET BESLUIT VAN 21 APRIL 1970) *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting

1 1 4 Verordening (EEG) nr. 2670/81 van de Commissie van 14 september 1981 tot vaststelling van uitvoeringsbepalingen voor de produktie buiten de quota in de sector suiker (PB nr. L 262 van 16. 9. 1981, blz. 14).

Lid-Staten	Begrotingsjaar 1985	Begrotingsjaar 1984	Begrotingsjaar 1983
België	p.m.	p.m.	0
Denemarken	p.m.	p.m.	0
Duitsland	p.m.	p.m.	62 890
Griekenland	p.m.	p.m.	0
Frankrijk	p.m.	p.m.	870 900
Ierland	p.m.	p.m.	0
Italië	p.m.	p.m.	0
Luxemburg	p.m.	p.m.	0
Nederland	p.m.	p.m.	0
Verenigd Koninkrijk	p.m.	p.m.	0
Totaal artikel 1 1 4	p.m.	p.m.	933 790

HOOFDSTUK 1 2 — DOUANERECHTEN EN OVERIGE RECHTEN ALS BEDOELD IN ARTIKEL 2, SUB b), VAN HET BESLUIT VAN 21 APRIL 1970

Artikel Post	Omschrijving	Begrotingsjaar 1985	Begrotingsjaar 1984	Begrotingsjaar 1983
	HOOFDSTUK 1 2			
1 2 0	***Douanerechten en overige rechten als bedoeld in artikel 2, sub b), van het besluit van 21 april 1970***	8 596 100 000	7 883 500 000	6 988 646 860,11
	TOTAAL HOOFDSTUK 1 2	**8 596 100 000**	**7 883 500 000**	**6 988 646 860,11**

HOOFDSTUK 1 2 — DOUANERECHTEN EN OVERIGE RECHTEN ALS BEDOELD IN ARTIKEL 2, SUB b), VAN HET BESLUIT VAN 21 APRIL 1970

Artikel Post	Toelichting

1 2 0 De aanwending van de douanerechten als eigen middelen voor de financiering van de gemeenschappelijke uitgaven vloeit logisch voort uit het feit dat er binnen de Gemeenschap vrij verkeer van goederen bestaat.

Lid-Staten	Begrotingsjaar 1985	Begrotingsjaar 1984	Begrotingsjaar 1983
België	493 500 000	467 000 000	423 760 989
Denemarken	218 000 000	195 000 000	159 824 777
Duitsland	2 500 000 000	2 285 000 000	2 019 795 393
Griekenland	118 900 000	96 000 000	107 345 950
Frankrijk	1 206 000 000	1 083 000 000	1 051 827 532
Ierland	134 700 000	124 000 000	100 392 171
Italië	860 000 000	716 000 000	657 130 385
Luxemburg	5 000 000	6 500 000	4 545 541
Nederland	790 000 000	737 000 000	633 196 304
Verenigd Koninkrijk	2 270 000 000	2 174 000 000	1 830 827 818
Totaal artikel 1 2 0	8 596 100 000	7 883 500 000	6 988 646 860

HOOFDSTUK 1 3 — EIGEN MIDDELEN UIT DE BELASTING OP DE TOEGEVOEGDE WAARDE ALS BEDOELD IN ARTIKEL 4 VAN HET BESLUIT VAN 21 APRIL 1970 EN IN ARTIKEL 3, LID 4, VAN HET BESLUIT VAN 7 MEI 1985

Artikel Post	Omschrijving	Begrotingsjaar 1985	Begrotingsjaar 1984	Begrotingsjaar 1983
	HOOFDSTUK 1 3			
1 3 0	***Eigen middelen uit de belasting op de toegevoegde waarde als bedoeld in artikel 4 van het besluit van 21 april 1970 en in artikel 3, lid 4, van het besluit van 7 mei 1985***	15 198 074 849	14 377 000 000	13 699 040 694,85
1 3 1	***Eigen middelen uit de belasting op de toegevoegde waarde als bedoeld in artikel 4 van het besluit van 21 april 1970***	(15 221 600 000)		

HOOFDSTUK 1 3 — EIGEN MIDDELEN UIT DE BELASTING OP DE TOEGEVOEGDE WAARDE ALS BEDOELD IN ARTIKEL 4 VAN HET BESLUIT VAN 21 APRIL 1970 EN IN ARTIKEL 3, LID 4, VAN HET BESLUIT VAN 7 MEI 1985

Artikel Post	Toelichting

1 3 0

Besluit 85/257/EEG, Euratom van de Raad van 7 mei 1985 betreffende het stelsel van eigen middelen van de Gemeenschappen (PB nr. L 128 van 14. 5. 1985, blz. 15).

De toepassing van artikel 3, lid 4, van Besluit 85/257/EEG, Euratom levert de volgende overmakingen van de Lid-Staten op:

Lid-Staten	Begrotingsjaar 1985	Begrotingsjaar 1984	Begrotingsjaar 1983
België	554 511 615	504 000 000	479 609 102
Denemarken	342 589 354	291 000 000	278 711 479
Duitsland	4 693 938 249	4 200 000 000	4 003 484 648
Griekenland	—	—	0
Frankrijk	3 788 247 667	3 327 000 000	3 190 741 947
Ierland	148 894 604	126 000 000	133 998 275
Italië	2 501 890 525	2 238 000 000	1 915 757 389
Luxemburg	43 921 712	36 000 000	30 804 620
Nederland	824 081 123	728 000 000	729 552 281
Verenigd Koninkrijk	2 300 000 000	2 927 000 000	2 936 380 954
Totaal artikel 1 3 0	15 198 074 849	14 377 000 000	13 699 040 695

Dit artikel is echter eerst van toepassing vanaf de inwerkingtreding van artikel 3, lid 4, van Besluit 85/257/EEG, Euratom oveeenkomstig de bepalingen van artikel 8, T derde alinea. Uiterlijk op de eerste werkdag van de maand na de inwerkingtreding van artikel 3, lid 4, boeken de Lid-Staten op de rekeningen van de Commissie de gecumuleerde verschillen tussen de op het percentage van 1 % gebaseerde bedragen en de bedragen die verschuldigd zijn op basis van de toepassing van bovengenoemd artikel.

1 3 1

Nieuw artikel

Besluit 85/257/EEG, Euratom van de Raad van 7 mei 1985 betreffende het stelsel van eigen middelen van de Gemeenschappen (PB nr. L 128 van 14. 5. 1985, blz.15).

Het percentage van de eigen middelen uit de BTW voor het begrotingsjaar 1985 is vastgesteld op 1 %.

HOOFDSTUK 1 3 — EIGEN MIDDELEN UIT DE BELASTING OP DE TOEGEVOEGDE WAARDE ALS BEDOELD IN ARTIKEL 4 VAN HET BESLUIT VAN 21 APRIL 1970 EN IN ARTIKEL 3, LID 4, VAN HET BESLUIT VAN 7 MEI 1985 *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Begrotingsjaar 1985	Begrotingsjaar 1984	Begrotingsjaar 1983
1 3 1	*(vervolg)*			
	TOTAAL HOOFDSTUK 1 3	**15 198 074 849**	**14 377 000 000**	**13 699 040 694,85**
	Totaal titel 1	**25 900 724 849**	**25 432 430 000**	**22 982 711 934,95**

HOOFDSTUK 1 3 — EIGEN MIDDELEN UIT DE BELASTING OP DE TOEGEVOEGDE WAARDE ALS BEDOELD IN ARTIKEL 4 VAN HET BESLUIT VAN 21 APRIL 1970 EN IN ARTIKEL 3, LID 4, VAN HET BESLUIT VAN 7 MEI 1985 *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
1 3 1	*(vervolg)*

De verdeling naar Lid-Staten van de desbetreffende overmakingen is als volgt:

Lid-Staten	Begrotingsjaar 1985	Begrotingsjaar 1984	Begrotingsjaar 1983
België	505 000 000		
Denemarken	312 000 000		
Duitsland	4 450 000 000		
Griekenland	—		
Frankrijk	3 450 000 000		
Ierland	135 600 000		
Italië	2 278 500 000		
Luxemburg	40 000 000		
Nederland	750 500 000		
Verenigd Koninkrijk	3 300 000 000		
Totaal artikel 1 3 1	15 221 600 000		

Dit artikel is van toepassing tot de inwerkingtreding van artikel 3, lid 4, van Besluit 85/257/EEG, Euratom.

TITEL 2

FINANCIËLE BIJDRAGEN

HOOFDSTUK 2 0 — BIJDRAGEN ALS BEDOELD IN ARTIKEL 4, LID 2, VAN HET BESLUIT VAN 21 APRIL 1970 BETREFFENDE DE VERVANGING VAN DE FINANCIËLE BIJDRAGEN VAN DE LID-STATEN DOOR EIGEN MIDDELEN VAN DE GEMEENSCHAPPEN

HOOFDSTUK 2 1 — BIJDRAGEN ALS BEDOELD IN ARTIKEL 3, LID 4, VAN HET BESLUIT VAN 7 MEI 1985 BETREFFENDE HET STELSEL VAN EIGEN MIDDELEN VAN DE GEMEENSCHAPPEN

Artikel Post	Omschrijving	Begrotingsjaar 1985	Begrotingsjaar 1984	Begrotingsjaar 1983
	HOOFDSTUK 2 0			
2 0 0	***Bijdragen als bedoeld in artikel 4, lid 2, van het besluit van 21 april 1970 betreffende de vervanging van de financiële bijdragen van de Lid-Staten door eigen middelen van de Gemeenschappen***			
2 0 0 3	Financiële bijdrage van Griekenland als bedoeld in artikel 4, lid 2, van het besluit van 21 april 1970 betreffende de vervanging van de financiële bijdragen van de Lid-Staten door eigen middelen van de Gemeenschappen	239 947 760	224 156 962	217 727 744,44
	Totaal artikel 2 0 0	239 947 760	224 156 962	217 727 744,44
	TOTAAL HOOFDSTUK 2 0	239 947 760	224 156 962	217 727 744,44
	HOOFDSTUK 2 1			
2 1 0	***Bijdragen als bedoeld in artikel 3, lid 4, van het besluit van 7 mei 1985 betreffende het stelsel van eigen middelen van de Gemeenschappen***			
2 1 0 3	Financiële bijdrage van Griekenland als bedoeld in artikel 3, lid 4, van het besluit van 7 mei 1985 betreffende het stelsel van eigen middelen van de Gemeenschappen	23 525 151		
	Totaal artikel 2 1 0	23 525 151		
	TOTAAL HOOFDSTUK 2 1	23 525 151		
	Totaal titel 2	**263 472 911**	**224 156 962**	**217 727 744,44**

TITEL 2

FINANCIËLE BIJDRAGEN

HOOFDSTUK 20 — BIJDRAGEN ALS BEDOELD IN ARTIKEL 4, LID 2, VAN HET BESLUIT VAN 21 APRIL 1970 BETREFFENDE DE VERVANGING VAN DE FINANCIËLE BIJDRAGEN VAN DE LID-STATEN DOOR EIGEN MIDDELEN VAN DE GEMEENSCHAPPEN

HOOFDSTUK 21 — BIJDRAGEN ALS BEDOELD IN ARTIKEL 3, LID 4, VAN HET BESLUIT VAN 7 MEI 1985 BETREFFENDE HET STELSEL VAN EIGEN MIDDELEN VAN DE GEMEENSCHAPPEN

Artikel Post	Toelichting
200	Besluit 70/243/EGKS, EEG, Euratom van de Raad van 21 april 1970 betreffende de vervanging van de financiële bijdragen van de Lid-Staten door eigen middelen van de Gemeenschappen (PB nr. L 94 van 28. 4. 1970, blz. 19), met name artikel 4, lid 2. Verordening (EEG, Euratom, EGKS) nr. 2891/77 van de Raad van 19 december 1977 houdende toepassing van het besluit van 21 april 1970 betreffende de vervanging van de financiële bijdragen van de Lid-Staten door eigen middelen van de Gemeenschappen (PB nr. L 336 van 27. 12. 1977, blz. 1), met name artikel 13. Akte betreffende de toetredingsvoorwaarden voor de Helleense Republiek en de aanpassingen van de Verdragen (PB nr. L 291 van 19. 11. 1979, blz. 17), met name artikel 145. Vijftiende Richtlijn 83/648/EEG van de Raad van 19 december 1983 betreffende de harmonisatie van de wetgevingen der Lid-Staten inzake omzetbelasting — Uitstel van de invoering van het gemeenschappelijk stelsel van belasting over de toegevoegde waarde in de Helleense Republiek (PB nr. L 360 van 23. 12. 1983, blz. 49).
210	*Nieuw artikel* Besluit 85/257/EEG, Euratom van de Raad van 7 mei 1985 betreffende het stelsel van eigen middelen van de Gemeenschappen (PB nr. L 128 van 14. 5. 1985, blz. 15), met name artikel 3, lid 4.

TITEL 3

OVERSCHOTTEN

HOOFDSTUK 30 — OVERSCHOT VAN HET VORIGE BEGROTINGSJAAR

HOOFDSTUK 31 — OVERSCHOT AAN EIGEN MIDDELEN UIT DE BELASTING OP DE TOEGEVOEGDE WAARDE EN AAN FINANCIËLE BIJDRAGEN BETREFFENDE VOORAFGAANDE BEGROTINGSJAREN ALS GEVOLG VAN DE TOEPASSING VAN ARTIKEL 10, LEDEN 4 EN 5, VAN VERORDENING (EEG, EURATOM, EGKS) Nr. 2891/77 EN VAN ARTIKEL 12, LID 1, EN ARTIKEL 10, LID 3, VAN VERORDENING (EEG, EURATOM, EGKS) Nr. 2892/77

Artikel Post	Omschrijving	Begrotingsjaar 1985	Begrotingsjaar 1984	Begrotingsjaar 1983
	HOOFDSTUK 30			
300	***Overschot van het vorige begrotingsjaar***	p.m.	307 104 849	825 238 562,85
301	***Overschot van het begrotingsjaar 1981***			661 494 114,80
302	***Te verwachten overschot van het lopende begrotingsjaar***		266 000 000	
	TOTAAL HOOFDSTUK 30	p.m.	573 104 849	1 486 732 677,65
	HOOFDSTUK 31			
310	***Resultaat van de toepassing van artikel 10, leden 4 en 5, van Verordening (EEG, Euratom, EGKS) nr. 2891/77***	p.m.	– 198 449 646	– 256 566 449,55

TITEL 3

OVERSCHOTTEN

HOOFDSTUK 30 — OVERSCHOT VAN HET VORIGE BEGROTINGSJAAR

HOOFDSTUK 31 — OVERSCHOT AAN EIGEN MIDDELEN UIT DE BELASTING OP DE TOEGEVOEGDE WAARDE EN AAN FINANCIËLE BIJDRAGEN BETREFFENDE VOORAFGAANDE BEGROTINGSJAREN ALS GEVOLG VAN DE TOEPASSING VAN ARTIKEL 10, LEDEN 4 EN 5, VAN VERORDENING (EEG, EURATOM, EGKS) Nr. 2891/77 EN VAN ARTIKEL 12, LID 1, EN ARTIKEL 10, LID 3, VAN VERORDENING (EEG, EURATOM, EGKS) Nr. 2892/77

Artikel Post	Toelichting
300	Volgens artikel 27 van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1) wordt het saldo van elk begrotingsjaar als overschot of als tekort opgenomen in een gewijzigde begroting van het volgende begrotingsjaar. Een tekort wordt onder artikel 8 5 1 van deel B van de staat van uitgaven van afdeling III „Commissie" van de algemene begroting opgenomen.
310	Verordening (EEG, Euratom, EGKS) nr. 2891/77 van de Raad van 19 december 1977 houdende toepassing van het besluit van 21 april 1970 betreffende de vervanging van de financiële bijdragen van de Lid-Staten door eigen middelen van de Gemeenschappen (PB nr. L 336 van 27. 12. 1977, blz. 1).

HOOFDSTUK 3 1 — OVERSCHOT AAN EIGEN MIDDELEN UIT DE BELASTING OP DE TOEGEVOEGDE WAARDE EN AAN FINANCIËLE BIJDRAGEN BETREFFENDE VOORAFGAANDE BEGROTINGSJAREN ALS GEVOLG VAN DE TOEPASSING VAN ARTIKEL 10, LEDEN 4 EN 5, VAN VERORDENING (EEG, EURATOM, EGKS) Nr. 2891/77 EN VAN ARTIKEL 12, LID 1, EN ARTIKEL 10, LID 3, VAN VERORDENING (EEG, EURATOM, EGKS) Nr. 2892/77 *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Begrotingsjaar 1985	Begrotingsjaar 1984	Begrotingsjaar 1983
3 1 0	*(vervolg)*			

HOOFDSTUK 3 1 — OVERSCHOT AAN EIGEN MIDDELEN UIT DE BELASTING OP DE TOEGEVOEGDE WAARDE EN AAN FINANCIËLE BIJDRAGEN BETREFFENDE VOORAFGAANDE BEGROTINGSJAREN ALS GEVOLG VAN DE TOEPASSING VAN ARTIKEL 10, LEDEN 4 EN 5, VAN VERORDENING (EEG, EURATOM, EGKS) Nr. 2891/77 EN VAN ARTIKEL 12, LID 1, EN ARTIKEL 10, LID 3, VAN VERORDENING (EEG, EURATOM, EGKS) Nr. 2892/77 *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
3 1 0	*(vervolg)* Volgens artikel 16, lid 2, van bovengenoemde verordening wordt het resultaat van de verrichtingen op basis van de overzichten voor het voorafgaande begrotingsjaar van de BTW-middelen en de corresponderende aanpassingen van de financiële bijdragen in een gewijzigde begroting van het lopende begrotingsjaar opgenomen.

Lid-Staten	Begrotingsjaar 1985	Begrotingsjaar 1984	Begrotingsjaar 1983
België	p.m.	– 30 243 963	– 44 297 332
Denemarken	p.m.	– 1 161 711	– 4 286 905
Duitsland	p.m.	11 017 138	29 592 522
Griekenland	p.m.	– 2 178 772	– 2 130 697
Frankrijk	p.m.	– 130 908 243	– 116 771 031
Ierland	p.m.	5 541 723	13 598 022
Italië	p.m.	– 12 474 382	– 32 584 454
Luxemburg	p.m.	9 230 471	8 336 350
Nederland	p.m.	10 087 376	– 11 559 637
Verenigd Koninkrijk	p.m.	– 57 359 283	– 96 463 289
Totaal artikel 3 1 0	p.m.	– 198 449 646	– 256 566 449

HOOFDSTUK 3 1 — OVERSCHOT AAN EIGEN MIDDELEN UIT DE BELASTING OP DE TOEGEVOEGDE WAARDE EN AAN FINANCIËLE BIJDRAGEN BETREFFENDE VOORAFGAANDE BEGROTINGSJAREN ALS GEVOLG VAN DE TOEPASSING VAN ARTIKEL 10, LEDEN 4 EN 5, VAN VERORDENING (EEG, EURATOM, EGKS) Nr. 2891/77 EN VAN ARTIKEL 12, LID 1, EN ARTIKEL 10, LID 3, VAN VERORDENING (EEG, EURATOM, EGKS) Nr. 2892/77 *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Begrotingsjaar 1985	Begrotingsjaar 1984	Begrotingsjaar 1983
3 1 1	***Resultaat van de toepassing van artikel 12, lid 1, en artikel 10, lid 3, van Verordening (EEG, Euratom, EGKS) nr. 2892/77***			
3 1 1 0	Resultaat van de toepassing betreffende het begrotingsjaar 1979 van artikel 12, lid 1, en artikel 10, lid 3, van Verordening (EEG, Euratom, EGKS) nr. 2892/77	p.m.	p.m.	7 255 378,18
3 1 1 1	Resultaat van de toepassing betreffende het begrotingsjaar 1980 van artikel 12, lid 1, en artikel 10, lid 3, van Verordening (EEG, Euratom, EGKS) nr. 2892/77	p.m.	– 6 113 482	35 607 317,69

HOOFDSTUK 3 1 — OVERSCHOT AAN EIGEN MIDDELEN UIT DE BELASTING OP DE TOEGEVOEGDE WAARDE EN AAN FINANCIËLE BIJDRAGEN BETREFFENDE VOORAFGAANDE BEGROTINGSJAREN ALS GEVOLG VAN DE TOEPASSING VAN ARTIKEL 10, LEDEN 4 EN 5, VAN VERORDENING (EEG, EURATOM, EGKS) Nr. 2891/77 EN VAN ARTIKEL 12, LID 1, EN ARTIKEL 10, LID 3, VAN VERORDENING (EEG, EURATOM, EGKS) Nr. 2892/77 *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
3 1 1	Verordening (EEG, Euratom, EGKS) nr. 2892/77 van de Raad van 19 december 1977 houdende toepassing voor de eigen middelen uit de belasting over de toegevoegde waarde van het besluit van 21 april 1970 betreffende de vervanging van de financiële bijdragen van de Lid-Staten door eigen middelen van de Gemeenschappen (PB nr. L 336 van 27. 12. 1977, blz. 8).

3 1 1 0

Lid-Staten	Begrotingsjaar 1985	Begrotingsjaar 1984	Begrotingsjaar 1983
België	p.m.	p.m.	0
Denemarken	p.m.	p.m.	0
Duitsland	p.m.	p.m.	2 644 387
Griekenland	—	—	0
Frankrijk	p.m.	p.m.	6 478 670
Ierland	p.m.	p.m.	50 934
Italië	p.m.	p.m.	0
Luxemburg	p.m.	p.m.	18 274
Nederland	p.m.	p.m.	– 1 936 887
Verenigd Koninkrijk	p.m.	p.m.	0
Totaal post 3 1 1 0	p.m.	p.m.	7 255 378

3 1 1 1

Lid-Staten	Begrotingsjaar 1985	Begrotingsjaar 1984	Begrotingsjaar 1983
België	p.m.	—	– 1 333 160
Denemarken	p.m.	– 35 670	0
Duitsland	p.m.	4 484 437	3 926 999
Griekenland	—	—	0
Frankrijk	p.m.	p.m.	464 557
Ierland	p.m.	– 216 672	1 441 743
Italië	p.m.	p.m.	16 185 982
Luxemburg	p.m.	8 763	0
Nederland	p.m.	p.m.	– 275 042
Verenigd Koninkrijk	p.m.	– 10 354 340	15 196 239
Totaal post 3 1 1 1	p.m.	– 6 113 482	35 607 318

HOOFDSTUK 3 1 — OVERSCHOT AAN EIGEN MIDDELEN UIT DE BELASTING OP DE TOEGEVOEGDE WAARDE EN AAN FINANCIËLE BIJDRAGEN BETREFFENDE VOORAFGAANDE BEGROTINGSJAREN ALS GEVOLG VAN DE TOEPASSING VAN ARTIKEL 10, LEDEN 4 EN 5, VAN VERORDENING (EEG, EURATOM, EGKS) Nr. 2891/77 EN VAN ARTIKEL 12, LID 1, EN ARTIKEL 10, LID 3, VAN VERORDENING (EEG, EURATOM, EGKS) Nr. 2892/77 ***(vervolg)***

Artikel Post	Omschrijving	Begrotingsjaar 1985	Begrotingsjaar 1984	Begrotingsjaar 1983
3 1 1	*(vervolg)*			
3 1 1 2	Resultaat van de toepassing betreffende het begrotingsjaar 1981 van artikel 12, lid 1, en artikel 10, lid 3, van Verordening (EEG, Euratom, EGKS) nr. 2892/77	p.m.	– 7 932 010	26 825 977,20
3 1 1 3	Resultaat van de toepassing betreffende het begrotingsjaar 1982 van artikel 12, lid 1, en artikel 10, lid 3, van Verordening (EEG, Euratom, EGKS) nr. 2892/77	p.m.	5 196 531	
3 1 1 4	Resultaat van de toepassing betreffende het begrotingsjaar 1983 van artikel 12, lid 1, en artikel 10, lid 3, van Verordening (EEG, Euratom, EGKS) nr. 2892/77	p.m.		
	Totaal artikel 3 1 1	p.m.	– 8 848 961	69 688 673,07
	TOTAAL HOOFDSTUK 3 1	p.m.	– 207 298 607	– 186 877 776,48
	Totaal titel 3	**p.m.**	**365 806 242**	**1 299 854 901,17**

HOOFDSTUK 3 1 — OVERSCHOT AAN EIGEN MIDDELEN UIT DE BELASTING OP DE TOEGEVOEGDE WAARDE EN AAN FINANCIËLE BIJDRAGEN BETREFFENDE VOORAFGAANDE BEGROTINGSJAREN ALS GEVOLG VAN DE TOEPASSING VAN ARTIKEL 10, LEDEN 4 EN 5, VAN VERORDENING (EEG, EURATOM, EGKS) Nr. 2891/77 EN VAN ARTIKEL 12, LID 1, EN ARTIKEL 10, LID 3, VAN VERORDENING (EEG, EURATOM, EGKS) Nr. 2892/77 *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
3 1 1 3 1 1 2	*(vervolg)*

Lid-Staten	Begrotingsjaar 1985	Begrotingsjaar 1984	Begrotingsjaar 1983
België	p.m.	– 1 099 761	– 1 514 659
Denemarken	p.m.	31 077	– 190 325
Duitsland	p.m.	6 005 824	– 782 579
Griekenland	p.m.	– 31 102	124 837
Frankrijk	p.m.	p.m.	1 195 122
Ierland	p.m.	– 189 370	1 547 332
Italië	p.m.	p.m.	23 987 119
Luxemburg	p.m.	9 361	51 374
Nederland	p.m.	p.m.	– 2 129 005
Verenigd Koninkrijk	p.m.	– 12 658 039	4 536 761
Totaal post 3 1 1 2	p.m.	– 7 932 010	26 825 977

3 1 1 4	*Nieuwe post*

TITEL 4

DIVERSE COMMUNAUTAIRE BELASTINGEN, HEFFINGEN EN RETRIBUTIES

HOOFDSTUK 4 0 — INHOUDINGEN OP DE BEZOLDIGINGEN

Artikel Post	Omschrijving	Begrotingsjaar 1985	Begrotingsjaar 1984	Begrotingsjaar 1983
	HOOFDSTUK 4 0			
4 0 0	***Opbrengst van de belasting op de salarissen, lonen en vergoedingen van de leden van de Instellingen, de ambtenaren, de andere personeelsleden en de gepensioneerden***	84 088 259	79 468 300	72 374 863,82
4 0 1	***Bijdragen van het personeel in de financiering van de pensioenregeling***	42 529 974	38 401 500	37 776 506,29

TITEL 4

DIVERSE COMMUNAUTAIRE BELASTINGEN, HEFFINGEN EN RETRIBUTIES

HOOFDSTUK 40 — INHOUDINGEN OP DE BEZOLDIGINGEN

Artikel Post	Toelichting	
400	Parlement	9 856 993
	Raad	7 720 140
	Commissie:	
	— huishoudelijke begroting	50 070 000
	— onderzoek en investeringen	11 465 000
	— Bureau voor officiële publikaties	619 500
	— Voorzieningsagentschap van Euratom	100 000
	— Europees Centrum voor de ontwikkeling van de beroepsopleiding	189 000
	— Europese Stichting tot verbetering van de levens- en arbeidsomstandigheden	138 500
	Hof van Justitie	2 460 400
	Rekenkamer	1 468 726
	Totaal	84 088 259
401	Parlement	5 965 268
	Raad	4 531 000
	Commissie:	
	— huishoudelijke begroting	22 530 500
	— onderzoek en investeringen	7 100 000
	— Bureau voor officiële publikaties	500 850
	— Voorzieningsagentschap van Euratom	56 000
	— Europees Centrum voor de ontwikkeling van de beroepsopleiding	105 000
	— Europese Stichting tot verbetering van de levens- en arbeidsomstandigheden	75 400
	Hof van Justitie	978 626
	Rekenkamer	687 330
	Totaal	42 529 974

HOOFDSTUK 4 0 — INHOUDINGEN OP DE BEZOLDIGINGEN *(vervolg)*

HOOFDSTUK 4 1 — DIVERSE BELASTINGEN

HOOFDSTUK 4 2 — RETRIBUTIES

Artikel Post	Omschrijving	Begrotingsjaar 1985	Begrotingsjaar 1984	Begrotingsjaar 1983
4 0 2	***Opbrengst van de buitengewone heffing die van toepassing is op de nettobezoldigingen, -pensioenen en -vergoedingen bij beëindiging van de dienst van de leden van de Instellingen, de ambtenaren, de andere personeelsleden en de gepensioneerden***	26 452 075	18 519 800	14 617 539,40
	TOTAAL HOOFDSTUK 4 0	153 070 308	136 389 600	124 768 909,51
	HOOFDSTUK 4 1			
4 1 0	***Belasting op de zalmvangst op de Oostzee***	p.m.	p.m.	0,—
	TOTAAL HOOFDSTUK 4 1	p.m.	p.m.	0,—
	HOOFDSTUK 4 2			
4 2 0	***Ontvangsten uit door de Commissie verleende licenties op al dan niet octrooieerbare uitvindingen in het kader van het communautaire onderzoek***	25 000	20 000	17 990,51
	TOTAAL HOOFDSTUK 4 2	25 000	20 000	17 990,51
	Totaal titel 4	**153 095 308**	**136 409 600**	**124 786 900,02**

HOOFDSTUK 40 — INHOUDINGEN OP DE BEZOLDIGINGEN *(vervolg)*

HOOFDSTUK 41 — DIVERSE BELASTINGEN

HOOFDSTUK 42 — RETRIBUTIES

Artikel Post	Toelichting	
402	Parlement	3 035 922
	Raad	2 486 000
	Commissie:	
	— huishoudelijke begroting	14 522 750
	— onderzoek en investeringen	4 770 000
	— Bureau voor officiële publikaties	208 000
	— Voorzieningsagentschap van Euratom	35 000
	— Europees Centrum voor de ontwikkeling van de beroepsopleiding	50 000
	— Europese Stichting tot verbetering van de levens- en arbeidsomstandigheden	53 500
	Hof van Justitie	788 480
	Rekenkamer	502 423
	Totaal	26 452 075
410	Voorstel voor een verordening (EEG) van de Raad, door de Commissie bij de Raad ingediend op 13 oktober 1980, tot instelling van een belasting op de zalmvangst in de Oostzee door vaartuigen uit de Gemeenschap (PB nr. C 280 van 30. 10. 1980, blz. 4), gewijzigd op 21 december 1982 (PB nr. C 18 van 22. 1. 1983, blz. 4).	
420	Euratom-Verdrag, met name artikel 12. Verordening (EEG) nr. 2380/74 van de Raad van 17 september 1974 tot vaststelling van regels voor de verspreiding van kennis betreffende onderzoekprogramma's voor de Europese Economische Gemeenschap (PB nr. L 255 van 20. 9. 1974, blz. 1).	

TITEL 5

ONTVANGSTEN VOORTVLOEIENDE UIT DE ADMINISTRATIEVE WERKING VAN DE INSTELLINGEN

HOOFDSTUK 5 0 — VERKOOP VAN ROERENDE EN ONROERENDE GOEDEREN

HOOFDSTUK 5 1 — HUUROPBRENGST

Artikel Post	Omschrijving	Begrotingsjaar 1985	Begrotingsjaar 1984	Begrotingsjaar 1983
	HOOFDSTUK 5 0			
5 0 0	***Verkoop van roerende goederen***	51 000	46 000	75 125,15
5 0 1	***Verkoop van onroerende goederen***	p.m.	p.m.	0,—
5 0 2	***Verkoop van publikaties, drukwerken en films***	283 000	259 000	163 542,10
5 0 3	***Verkoop van vervoermiddelen***	41 500	100 000	
	TOTAAL HOOFDSTUK 5 0	375 500	405 000	238 667,25
	HOOFDSTUK 5 1			
5 1 0	***Verhuur van meubilair en materieel***	p.m.	p.m.	0,—

TITEL 5

ONTVANGSTEN VOORTVLOEIENDE UIT DE ADMINISTRATIEVE WERKING VAN DE INSTELLINGEN

HOOFDSTUK 50 — VERKOOP VAN ROERENDE EN ONROERENDE GOEDEREN

HOOFDSTUK 51 — HUUROPBRENGST

Artikel Post	Toelichting		
500	Parlement		35 000
	Raad		15 000
	Commissie:		
	— huishoudelijke begroting		p.m.
	— onderzoek en investeringen		p.m.
	Hof van Justitie		p.m.
	Rekenkamer		1 000
		Totaal	51 000
502	Parlement		266 000
	Raad		1 000
	Commissie:		
	— huishoudelijke begroting		p.m.
	— onderzoek en investeringen		p.m.
	— Bureau voor officiële publikaties		p.m.
	Hof van Justitie		16 000
	Rekenkamer		p.m.
		Totaal	283 000
503	Parlement		41 500

HOOFDSTUK 5 1 — HUUROPBRENGST *(vervolg)*

HOOFDSTUK 5 2 — OPBRENGST VAN UITGEZETTE OF UITGELEENDE MIDDELEN, BANKRENTEN EN ANDERE ONTVANGSTEN

Artikel Post	Omschrijving	Begrotingsjaar 1985	Begrotingsjaar 1984	Begrotingsjaar 1983
5 1 1	***Verhuur en onderverhuur van onroerende goederen en huurlasten***			
5 1 1 0	Verhuur en onderverhuur van onroerende goederen	9 200	9 200	7 571,88
5 1 1 1	Huurlasten	p.m.	p.m.	0,—
	Totaal artikel 5 1 1	9 200	9 200	7 571,88
	TOTAAL HOOFDSTUK 5 1	9 200	9 200	7 571,88
	HOOFDSTUK 5 2			
5 2 0	***Opbrengst van uitgezette of uitgeleende middelen, bankrenten en andere ontvangsten over de rekeningen van de Instellingen***			
5 2 0 0	Opbrengst van uitgezette of uitgeleende middelen, bankrenten en andere ontvangsten over andere rekeningen van de Instellingen dan die welke ingevolge artikel 9, lid 1, van Verordening (EEG, Euratom, EGKS) nr. 2891/77 zijn geopend	62 850 000	42 775 000	47 803 407,10
5 2 0 1	Renten over de ingevolge artikel 9, lid 1, van de gewijzigde Verordening (EEG, Euratom, EGKS) nr. 2891/77 geopende rekeningen van de Instellingen	30 000 000	p.m.	

HOOFDSTUK 5 1 — HUUROPBRENGST *(vervolg)*

HOOFDSTUK 5 2 — OPBRENGST VAN UITGEZETTE OF UITGELEENDE MIDDELEN, BANKRENTEN EN ANDERE ONTVANGSTEN

Artikel Post	Toelichting		
5 1 1			
5 1 1 0	Parlement		—
	Raad		9 200
	Commissie:		
	— huishoudelijke begroting		p.m.
	— onderzoek en investeringen		p.m.
	Hof van Justitie		—
	Rekenkamer		—
		Totaal	9 200
5 1 1 1	Parlement		—
	Raad		—
	Commissie:		
	— huishoudelijke begroting		p.m.
	— onderzoek en investeringen		p.m.
	Hof van Justitie		—
	Rekenkamer		—
		Totaal	p.m.
5 2 0			
5 2 0 0	Parlement		1 500 000
	Raad		900 000
	Commissie:		
	— huishoudelijke begroting		60 000 000
	— onderzoek en investeringen		p.m.
	— Bureau voor officiële publikaties		p.m.
	Hof van Justitie		350 000
	Rekenkamer		100 000
		Totaal	62 850 000
5 2 0 1	Verordening (EEG, Euratom, EGKS) nr. 2891/77 van de Raad van 19 december 1977 houdende toepassing van het besluit van 21 april 1970 betreffende de vervanging van de financiële bijdragen van de Lid-Staten door eigen middelen van de Gemeenschappen (PB nr. L 336 van 27. 12. 1977, blz. 1).		

HOOFDSTUK 52 — OPBRENGST VAN UITGEZETTE OF UITGELEENDE MIDDELEN, BANKRENTEN EN ANDERE ONTVANGSTEN *(vervolg)*

HOOFDSTUK 53 — KOERSWINSTEN

Artikel Post	Omschrijving	Begrotingsjaar 1985	Begrotingsjaar 1984	Begrotingsjaar 1983
520	*(vervolg)*			
5201	*(vervolg)*			
	Totaal artikel 520	92 850 000	42 775 000	47 803 407,10
521	***Opbrengst van uitgezette of uitgeleende middelen, bankrenten en andere ontvangsten over de rekeningen van gesubsidieerde organisaties die aan de Commissie worden overgemaakt***	510 000	500 000	386 551,26
	TOTAAL HOOFDSTUK 52	93 360 000	43 275 000	48 189 958,36
	HOOFDSTUK 53			
530	***Koerswinsten***	p.m.	p.m.	0,—
	TOTAAL HOOFDSTUK 53	p.m.	p.m.	0,—

HOOFDSTUK 52 — OPBRENGST VAN UITGEZETTE OF UITGELEENDE MIDDELEN, BANKRENTEN EN ANDERE ONTVANGSTEN *(vervolg)*

HOOFDSTUK 53 — KOERSWINSTEN

Artikel Post	Toelichting	
520	*(vervolg)*	
5201	*(vervolg)* Voorstel voor een verordening (EGKS, EEG, Euratom) van de Raad houdende wijziging van Verordening (EEG, Euratom, EGKS) nr. 2891/77 houdende toepassing van het besluit van 21 april 1970 betreffende de vervanging van de financiële bijdragen van de Lid-Staten door eigen middelen van de Gemeenschappen (PB nr. C 231 van 4. 9. 1982, blz. 15). Resolutie van 17 december 1982 tot besluit van de raadpleging van het Europese Parlement inzake het voorstel van de Commissie van de Europese Gemeenschappen aan de Raad voor een verordening (EEG, Euratom, EGKS) houdende wijziging van Verordening (EEG, Euratom, EGKS) nr. 2891/77 houdende toepassing van het besluit van 21 april 1970 betreffende de vervanging van de financiële bijdragen van de Lid-Staten door eigen middelen van de Gemeenschappen (PB nr. C 13 van 17. 1. 1983, blz. 222). Wijziging van het voorstel voor een verordening (EEG, Euratom, EGKS) van de Raad, door de Commissie bij de Raad ingediend op 10 mei 1983, houdende wijziging van Verordening (EEG, Euratom, EGKS) nr. 2891/77 houdende toepassing van het besluit van 21 april 1970 betreffende de vervanging van de financiële bijdragen van de Lid-Staten door eigen middelen van de Gemeenschappen (COM(83) 254 def.). Tweede wijziging van het voorstel voor een verordening (EEG, Euratom, EGKS) van de Raad, door de Commissie bij de Raad ingediend op 21 oktober 1983, houdende wijziging van Verordening (EEG, Euratom, EGKS) nr. 2891/77 houdende toepassing van het besluit van 21 april 1970 betreffende de vervanging van de financiële bijdragen van de Lid-Staten door eigen middelen van de Gemeenschappen (COM(83) 621 def.).	
521	Ontvangen rente op de bankrekeningen van het Europees Agentschap voor Samenwerking (EAS), die aan de Commissie wordt overgemaakt krachtens artikel 17 van de Overeenkomst van 13 juli 1965 tussen de Commissie en het EAS.	
530	Parlement	p.m.

HOOFDSTUK 54 — DIVERSE ONTVANGSTEN DIE OPNIEUW KONDEN WORDEN AANGEWEND (ARTIKEL 22 VAN HET FINANCIEEL REGLEMENT) MAAR NIET ZIJN GEBRUIKT

HOOFDSTUK 55 — OVERDRACHT OF INKOOP VAN PENSIOENRECHTEN DOOR HET PERSONEEL

HOOFDSTUK 56 — WERKGEVERSBIJDRAGEN IN HET KADER VAN DE PENSIOENREGELING

HOOFDSTUK 58 — DIVERSE VERGOEDINGEN

Artikel Post	Omschrijving	Begrotingsjaar 1985	Begrotingsjaar 1984	Begrotingsjaar 1983
	HOOFDSTUK 54			
540	***Diverse ontvangsten die opnieuw konden worden aangewend (artikel 22 van het Financieel Reglement) maar niet zijn gebruikt***	p.m.	p.m.	6 335 747,81
	TOTAAL HOOFDSTUK 54	p.m.	p.m.	6 335 747,81
	HOOFDSTUK 55			
550	***Overdracht of inkoop van pensioenrechten door het personeel***	p.m.	p.m.	2 181 821,98
	TOTAAL HOOFDSTUK 55	p.m.	p.m.	2 181 821,98
	HOOFDSTUK 56			
560	***Werkgeversbijdrage van de gemeenschappelijke onderneming Joint European Torus (JET) Joint Undertaking, in het kader van de pensioenregeling***	850 000	850 000	703 680,03
	TOTAAL HOOFDSTUK 56	850 000	850 000	703 680,03
	HOOFDSTUK 58			
580	***Diverse vergoedingen***	p.m.	p.m.	46 127,59
	TOTAAL HOOFDSTUK 58	p.m.	p.m.	46 127,59

HOOFDSTUK 54 — DIVERSE ONTVANGSTEN DIE OPNIEUW KONDEN WORDEN AANGEWEND (ARTIKEL 22 VAN HET FINANCIEEL REGLEMENT) MAAR NIET ZIJN GEBRUIKT

HOOFDSTUK 55 — OVERDRACHT OF INKOOP VAN PENSIOENRECHTEN DOOR HET PERSONEEL

HOOFDSTUK 56 — WERKGEVERSBIJDRAGEN IN HET KADER VAN DE PENSIOENREGELING

HOOFDSTUK 58 — DIVERSE VERGOEDINGEN

Artikel Post	Toelichting	
540	Volgens artikel 22 van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1) moet de nieuwe aanwending plaatsvinden vóór het einde van het begrotingsjaar dat volgt op het begrotingsjaar waarin de ontvangsten zijn geïnd. De voor nieuwe aanwending in aanmerking komende ontvangsten die binnen de gestelde termijn niet zijn gebruikt worden opgenomen onder dit artikel.	
550	Parlement	p.m.
560	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 83, lid 2. Regeling welke van toepassing is op de andere personeelsleden van de Europese Gemeenschappen, met name de artikelen 41 en 43. Besluit 78/471/Euratom van de Raad van 30 mei 1978 inzake de oprichting van de gemeenschappelijke onderneming Joint European Torus (JET) Joint Undertaking (PB nr. L 151 van 7. 6. 1978, blz. 10), met name artikel 8, de punten 5 en 7, van de daaraan gehechte statuten.	

HOOFDSTUK 59 — OVERIGE ONTVANGSTEN UIT HET ADMINISTRATIEVE BEHEER

Artikel Post	Omschrijving	Begrotingsjaar 1985	Begrotingsjaar 1984	Begrotingsjaar 1983
	HOOFDSTUK 59			
590	***Overige ontvangsten uit het administratieve beheer***	p.m.	p.m.	59 008,20
	TOTAAL HOOFDSTUK 59	p.m.	p.m.	59 008,20
	Totaal titel 5	**94 594 700**	**44 539 200**	**57 762 583,10**

HOOFDSTUK 59 — OVERIGE ONTVANGSTEN UIT HET ADMINISTRATIEVE BEHEER

Artikel Post	Toelichting

TITEL 6

BIJDRAGEN VOOR COMMUNAUTAIRE PROGRAMMA'S, VERGOEDING VAN UITGAVEN EN ONTVANGSTEN UIT ONDER BEZWARENDE TITEL VERRICHTE DIENSTEN

HOOFDSTUK 60 — BIJDRAGEN VOOR COMMUNAUTAIRE PROGRAMMA'S

Artikel Post	Omschrijving	Begrotingsjaar 1985	Begrotingsjaar 1984	Begrotingsjaar 1983
	HOOFDSTUK 60			
600	***Bijdragen bedoeld in artikel 4, lid 6, van het besluit van 21 april 1970 betreffende de vervanging van de financiële bijdragen van de Lid-Staten door eigen middelen van de Gemeenschappen***			
6002	Bijdrage van de Bondsrepubliek Duitsland voor het aanvullende programma „Exploitatie van de HFR-reactor — eigen werkzaamheden"	7 744 000	8 776 000	7 247 250,—
6008	Bijdrage van Nederland voor het aanvullende programma „Exploitatie van de HFR-reactor — eigen werkzaamheden"	7 744 000	8 776 000	7 247 250,—
	Totaal artikel 600	15 488 000	17 552 000	14 494 500,—
601	***Samenwerkingsovereenkomsten op het gebied van de beheerste thermonucleaire kernversmelting en de plasmafysica***			
6010	Samenwerkingsovereenkomst Zweden/Euratom op het gebied van de beheerste thermonucleaire kernversmelting en de plasmafysica	5 173 000	6 595 000	4 495 031,—

TITEL 6

BIJDRAGEN VOOR COMMUNAUTAIRE PROGRAMMA'S, VERGOEDING VAN UITGAVEN EN ONTVANGSTEN UIT ONDER BEZWARENDE TITEL VERRICHTE DIENSTEN

HOOFDSTUK 60 — BIJDRAGEN VOOR COMMUNAUTAIRE PROGRAMMA'S

Artikel Post	Toelichting
600	Besluit 84/1/Euratom, EEG van de Raad van 22 december 1983 houdende vaststelling van een door het Gemeenschappelijk Centrum voor Onderzoek voor de Europese Gemeenschap voor Atoomenergie en de Europese Economische Gemeenschap uit te voeren onderzoekprogramma (1984-1987) (PB nr. L 3 van 5. 1. 1984, blz. 21) (post 7 3 8 9 van deel B van de staat van uitgaven van afdeling III „Commissie" van de algemene begroting) voor een totaalbedrag van 15 488 000 Ecu.
601	
6010	Ontvangsten uit hoofde van de op 10 mei 1976 tussen Zweden en Euratom gesloten Samenwerkingsovereenkomst. Deze ontvangsten zijn bestemd tot het dekken van: — voor een bedrag van 2 388 000 Ecu, het aandeel van Zweden in de communautaire bijdrage tot financiering van de gemeenschappelijke onderneming JET (post 7 3 1 1 van deel B van de staat van uitgaven van afdeling III „Commissie" van de algemene begroting); — voor een bedrag van 2 785 000 Ecu: — uitgaven die voortvloeien uit de Samenwerkingsovereenkomst (post 7 3 1 0 van deel B van de staat van uitgaven van afdeling III „Commissie" van de algemene begroting); — door middel van de resterende kredieten, uitgaven die voortvloeien uit de andere met communautaire onderzoekinstellingen gesloten of te sluiten associatieovereenkomsten (post 7 3 1 0 van deel B van de staat van uitgaven van afdeling III „Commissie" van de algemene begroting). De meerontvangsten mogen volgens artikel 91, lid 2, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1), zoals gewijzigd op 25 juni 1979 (PB nr. L 160 van 28. 6. 1979, blz. 1), worden gebruikt voor het financieren van extra uitgaven op grond van de communautaire associatiecontracten (post 7 3 1 0 van deel B van de staat van uitgaven van afdeling III „Commissie" van de algemene begroting).

HOOFDSTUK 60 — BIJDRAGEN VOOR COMMUNAUTAIRE PROGRAMMA'S *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Begrotingsjaar 1985	Begrotingsjaar 1984	Begrotingsjaar 1983
601	*(vervolg)*			
6011	Samenwerkingsovereenkomst Zwitserland/Euratom op het gebied van de beheerste thermonucleaire kernversmelting en de plasmafysica	4 675 000	5 960 000	7 154 060,—
6012	Samenwerkingsovereenkomst Spanje/Euratom op het gebied van de beheerste thermonucleaire kernversmelting en de plasmafysica	36 000	20 000	1 645,47
	Totaal artikel 601	9 884 000	12 575 000	11 650 736,47
602	***Samenwerkingsovereenkomsten met Europese landen die geen lid van de Gemeenschap zijn in het kader van de communautaire onderzoekprogramma's***	500 000	80 000	425 282,13
603	***Samenwerkingsovereenkomsten met Europese landen die geen lid van de Gemeenschap zijn in het kader van de communautaire programma's op het gebied van de industrie***	p.m.	p.m.	0,—

HOOFDSTUK 60 — BIJDRAGEN VOOR COMMUNAUTAIRE PROGRAMMA'S *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
601	*(vervolg)*
6011	Ontvangsten uit hoofde van de op 14 september 1978 tussen Zwitserland en Euratom gesloten Samenwerkingsovereenkomst. Deze ontvangsten zijn bestemd tot het dekken van: — voor een bedrag van 2 158 000 Ecu, het aandeel van Zwitserland in de communautaire bijdrage tot financiering van de gemeenschappelijke onderneming JET (post 7 3 1 1 van deel B van de staat van uitgaven van afdeling III „Commissie" van de algemene begroting); — voor een bedrag van 2 517 000 Ecu: — uitgaven die voortvloeien uit de Samenwerkingsovereenkomst (post 7 3 1 0 van deel B van de staat van uitgaven van afdeling III „Commissie" van de algemene begroting); — door middel van de resterende kredieten, uitgaven die voortvloeien uit de andere met communautaire onderzoekinstellingen gesloten of te sluiten associatieovereenkomsten (post 7 3 1 0 van deel B van de staat van uitgaven van afdeling III „Commissie" van de algemene begroting). De meerontvangsten mogen volgens artikel 91, lid 2, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1), zoals gewijzigd op 25 juni 1979 (PB nr. L 160 van 28. 6. 1979, blz. 1), worden gebruikt voor het financieren van extra uitgaven op grond van de communautaire associatiecontracten (post 7 3 1 0 van deel B van de staat van uitgaven van afdeling III „Commissie" van de algemene begroting).
6012	Ontvangsten uit hoofde van de op 14 juli 1980 tussen Spanje en Euratom gesloten Samenwerkingsovereenkomst. Deze ontvangsten zijn bestemd tot het dekken van: — uitgaven die voortvloeien uit de Samenwerkingsovereenkomst (post 7 3 1 0 van deel B van de staat van uitgaven van afdeling III „Commissie" van de algemene begroting); — door middel van de resterende kredieten, uitgaven die voortvloeien uit de andere met de communautaire onderzoekinstellingen gesloten of te sluiten associatieovereenkomsten (post 7 3 1 0 van deel B van de staat van uitgaven van afdeling III „Commissie" van de algemene begroting). De meerontvangsten mogen volgens artikel 91, lid 2, van het Financieel Reglement 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1), zoals gewijzigd op 25 juni 1979 (PB nr. L 160 van 28. 6. 1979, blz. 1), worden gebruikt voor het financieren van extra uitgaven op grond van de communautaire associatiecontracten (post 7 3 1 0 van deel B van de staat van uitgaven van afdeling III „Commissie" van de algemene begroting).
602	Het betreft hier ontvangsten uit hoofde van samenwerkingsovereenkomsten tussen de Gemeenschap en derde Europese landen, in het bijzonder met die landen die deelnemen aan de Europese Samenwerking op het gebied van het wetenschappelijk en technisch onderzoek (COST) met het doel hen bij communautaire onderzoekprogramma's te betrekken. De middelen zijn bestemd voor de kosten van vergaderingen, deskundigencontracten en onderzoekcontracten in het kader van de desbetreffende programma's. Volgens artikel 91, lid 2, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1), zoals gewijzigd op 25 juni 1979 (PB nr. L 160 van 28. 6 1979, blz. 1), kunnen meerontvangsten worden gebruikt voor het financieren van extra uitgaven ten laste van de posten 7 3 0 6, 7 3 0 8, 7 3 2 3, 7 3 2 4, 7 3 2 5, 7 3 2 8, 7 3 5 1, 7 3 5 2, 7 3 5 3, 7 3 5 4, 7 3 5 5 en 7 3 5 6 van deel B van de staat van uitgaven van afdeling III „Commissie" van de algemene begroting.
603	Het betreft hier ontvangsten uit hoofde van samenwerkingsovereenkomsten tussen de Gemeenschap en derde Europese landen, in het bijzonder met die landen die deelnemen aan de Europese Samenwerking op het gebied van het wetenschappelijk en technisch onderzoek (COST) met het doel hen bij communautaire onderzoekprogramma's te betrekken.

HOOFDSTUK 60 — BIJDRAGEN VOOR COMMUNAUTAIRE PROGRAMMA'S *(vervolg)*

HOOFDSTUK 61 — TERUGBETALING VAN DIVERSE UITGAVEN

Artikel Post	Omschrijving	Begrotingsjaar 1985	Begrotingsjaar 1984	Begrotingsjaar 1983
603	*(vervolg)*			
608	***Europese samenwerkingsovereenkomsten op het gebied van het wetenschappelijk en technisch onderzoek (COST)***	150 000	135 000	120 000,—
609	***Nationale bijdragen, buiten het programma, voor communautaire activiteiten***			
6090	Bijdrage van de Italiaanse Regering voor het Super-SARA-project	p.m.	—	343 230,89
6091	Bijdragen van derde landen voor het Super-SARA-project	—	—	0,—
	Totaal artikel 609	p.m.	—	343 230,89
	TOTAAL HOOFDSTUK 60	26 022 000	30 342 000	27 033 749,49
	HOOFDSTUK 61			
610	***Terugbetaling van voor rekening van een andere Instelling gedane uitgaven***			
6100	Gedeelte van de opbrengst van de EGKS-heffingen dat wordt gestort op grond van artikel 20 van het Verdrag van 8 april 1965	5 000 000	5 000 000	5 000 000,—

HOOFDSTUK 60 — BIJDRAGEN VOOR COMMUNAUTAIRE PROGRAMMA'S *(vervolg)*

HOOFDSTUK 61 — TERUGBETALING VAN DIVERSE UITGAVEN

Artikel Post	Toelichting
603	*(vervolg)* De middelen zijn bestemd voor de kosten van vergaderingen, deskundigencontracten en onderzoekcontracten in het kader van de desbetreffende programma's. Volgens artikel 22, lid 2, sub f), van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1), zoals gewijzigd op 25 juni 1979 (PB nr. L 160 van 28. 6. 1979, blz. 1), kunnen meerontvangsten worden gebruikt voor het financieren van extra uitgaven ten laste van post 7 7 0 2 van deel B van de staat van uitgaven van afdeling III „Commissie" van de algemene begroting.
608	Ontvangsten van landen die deelnemen aan de Europese Samenwerking op het gebied van het wetenschappelijk en technisch onderzoek (COST) ter dekking van de uitgaven onder post 7 3 6 2 van deel B van de staat van uitgaven van afdeling III „Commissie" van de algemene begroting. Volgens artikel 91, lid 2, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1), zoals gewijzigd op 25 juni 1979 (PB nr. L 160 van 28. 6. 1979, blz. 1), kunnen meerontvangsten aanleiding geven tot extra uitgaven ten laste van artikel 7 2 3 en post 7 3 6 2 van deel B van de staat van uitgaven van afdeling III „Commissie" van de algemene begroting.
609	
6090	Deze ontvangst kwam ten dele overeen met de bijdragen van de Italiaanse Regering ter voltooiing van de totstandbrenging van de Super-SARA-kringloop in de ESSOR-reactor te Ispra en ten dele met de tranche 1983 van de buitengewone bijdrage voor de ontwikkeling van het Super-SARA-project (post 7 3 8 2 van deel B van de staat van uitgaven van afdeling III „Commissie" van de algemene begroting).
610	
6100	Besluit 77/729/EGKS van de Raad van 21 november 1977 houdende aanpassing van het door middel van de heffingen op de produktie van kolen en staal te dekken gedeelte van de administratieve uitgaven van de Europese Gemeenschap voor Kolen en Staal (PB nr. L 306 van 30. 11. 1977, blz. 28). Door dit besluit werd het door middel van de heffingen te dekken gedeelte van de administratieve uitgaven van de EGKS op 5 miljoen Ecu vastgesteld.

HOOFDSTUK 6 1 — TERUGBETALING VAN DIVERSE UITGAVEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Begrotingsjaar 1985	Begrotingsjaar 1984	Begrotingsjaar 1983
6 1 0	*(vervolg)*			
6 1 0 1	Terugbetaling van andere voor rekening van een andere Instelling gedane uitgaven	387 300	1 000	419,—
6 1 0 2	Terugbetaling van voor rekening van een andere Instelling gedane sociale uitgaven	141 622		
	Totaal artikel 6 1 0	5 528 922	5 001 000	5 000 419,—
6 1 1	***Terugbetaling van voor rekening van een of meer Staten gedane uitgaven***			
6 1 1 0	Bijdragen die moeten worden teruggevorderd van de Staten die aan intergouvernementele conferenties hebben deelgenomen	p.m.	p.m.	0,—
	Totaal artikel 6 1 1	p.m.	p.m.	0,—
6 1 2	***Terugbetaling van specifieke uitgaven in verband met de uitvoering van werkzaamheden op verzoek en tegen vergoeding***	p.m.	p.m.	2 534,36
6 1 3	***Op grond van artikel 8 van Verordening (EEG) nr. 729/70 teruggevorderde bedragen***	p.m.	p.m.	0,—
6 1 4	***Terugbetaling van in het kader van Verordening (EEG) nr. 3056/73 verstrekte subsidies***	1 500 000	1 700 000	4 579 125,08

HOOFDSTUK 6 1 — TERUGBETALING VAN DIVERSE UITGAVEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting		
6 1 0	*(vervolg)*		
6 1 0 1	Parlement		387 300
	Raad		p.m.
	Commissie:		
	— huishoudelijke begroting		p.m.
	— onderzoek en investeringen		p.m.
	Hof van Justitie		—
	Rekenkamer		—
		Totaal	387 300
6 1 0 2	*Nieuwe post*		
	Parlement		141 622
6 1 1			
6 1 1 0	In verband met uitgaven voor rekening van Lid-Staten die aan intergouvernementele bijeenkomsten of manifestaties hebben deelgenomen terugbetaalde bedragen, die niet opnieuw kunnen worden aangewend volgens het bepaalde in artikel 22 van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).		
6 1 2	In verband met specifieke uitgaven voor de uitvoering van werkzaamheden op verzoek en tegen vergoeding terugbetaalde bedragen voor zover deze niet opnieuw kunnen worden aangewend volgens het bepaalde in artikel 22 van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).		
6 1 3	Verordening (EEG) nr. 729/70 van de Raad van 21 april 1970 betreffende de financiering van het gemeenschappelijk landbouwbeleid (PB nr. L 94 van 28. 4. 1970, blz. 13). De terugvordering van bedragen die bij de financiering van het gemeenschappelijk landbouwbeleid verloren zijn gegaan als gevolg van onregelmatigheden of nalatigheden geeft aanleiding tot stortingen bij de betalende diensten of instellingen. Deze bedragen worden door hen in mindering gebracht op de door het Europees Oriëntatie- en Garantiefonds voor de Landbouw gefinancierde uitgaven. Van een ontvangst zal derhalve slechts sprake zijn indien de teruggevorderde bedragen hoger zijn dan de uitgaven.		
6 1 4	Verordening (EEG) nr. 3056/73 van de Raad van 9 november 1973 betreffende de steun aan communautaire projecten in de sector koolwaterstoffen (PB nr. L 312 van 13. 11. 1973, blz. 1). Terugbetaling van door de Commissie verstrekte subsidies (zie post 7 0 0 0 van deel B van de staat van uitgaven van afdeling III „Commissie" van de algemene begroting) bij commerciële exploitatie van een project waarvoor communautaire steun is verleend.		

HOOFDSTUK 6 1 — TERUGBETALING VAN DIVERSE UITGAVEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Begrotingsjaar 1985	Begrotingsjaar 1984	Begrotingsjaar 1983
6 1 5	***Terugbetaling van niet-gebruikte communautaire bijstand***			
6 1 5 0	Terugbetaling van niet-gebruikte bijstand van het Europees Sociaal Fonds, het Europees Fonds voor Regionale Ontwikkeling en het Europees Oriëntatie- en Garantiefonds voor de Landbouw en in verband met de aanvullende maatregelen ten behoeve van het Verenigd Koninkrijk en de specifieke maatregelen van communautair belang met betrekking tot de strategie op energiegebied	p.m.	p.m.	22 278 357,—
6 1 5 1	Terugbetaling van niet-gebruikte subsidies voor het begrotingsevenwicht	p.m.	p.m.	4 214 849,39
6 1 5 2	Terugbetaling van niet-gebruikte rentesubsidies	p.m.	p.m.	0,—
6 1 5 3	Terugbetaling van niet-gebruikte bedragen in het kader van contracten van de Instelling	p.m.	p.m.	1 539 339,14
6 1 5 9	Terugbetaling van diverse niet-gebruikte communautaire bijstand	p.m.	p.m.	43 015,89
	Totaal artikel 6 1 5	p.m.	p.m.	28 075 561,42
6 1 6	***Terugbetaling van de uitgaven voor rekening van de Internationale organisatie voor atoomenergie***	60 000	50 000	42 752,57
6 1 7	***Terugbetaling van het overschot van de in het kader van de aanvullende maatregelen ten behoeve van het Verenigd Koninkrijk of in het kader van de specifieke maatregelen van communautair belang met betrekking tot de strategie op energiegebied aan een Lid-Staat toegekende voorlopige bedragen naar aanleiding van de vaststelling van de toe te kennen exacte bedragen***	p.m.	p.m.	
6 1 8	***Terugbetaling door aangewezen leveranciers of begunstigden van uit hoofde van de voedselhulp te veel ontvangen bedragen***	p.m.		58 047,65
6 1 9	***Overige terugbetalingen van voor rekening van derden gedane uitgaven***	p.m.	p.m.	0,—
	TOTAAL HOOFDSTUK 6 1	7 088 922	6 751 000	37 758 440,08

HOOFDSTUK 6 1 — TERUGBETALING VAN DIVERSE UITGAVEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
6 1 5	
6 1 5 0	Terugbetalingen van bijstand van het Europees Sociaal Fonds, het Europees Fonds voor Regionale Ontwikkeling en het Europees Oriëntatie- en Garantiefonds voor de Landbouw en in verband met de aanvullende maatregelen ten behoeve van het Verenigd Koninkrijk en de specifieke maatregelen van communautair belang met betrekking tot de strategie op energiegebied, voor zover de terugbetaalde bedragen niet opnieuw kunnen worden aangewend volgens de voor het desbetreffende Fonds geldende regeling of het bepaalde in artikel 22 van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).
6 1 5 1	Terugbetaling van subsidies voor het begrotingsevenwicht die niet in aanmerking komen om opnieuw te worden aangewend volgens het bepaalde in artikel 22 van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).
6 1 5 2	Terugbetaling van rentesubsidies die niet opnieuw worden aangewend volgens het bepaalde in artikel 22 van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).
6 1 5 3	Terugbetaling van in het kader van door de Instelling gesloten overeenkomsten niet-gebruikte bedragen die niet in aanmerking komen om opnieuw te worden aangewend volgens het bepaalde in artikel 22 van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).
6 1 5 9	Terugbetaling van diverse niet-gebruikte bedragen voor communautaire bijstand die niet opnieuw kunnen worden aangewend volgens het bepaalde in artikel 22 van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).
6 1 6	Terugbetaling van het aandeel van de Internationale organisatie voor atoomenergie in de bedragen welke de Commissie heeft voorgeschoten voor de door het Internationale organisatie voor atoomenergie op grond van de verificatie-overeenkomsten verrichte controles (zie artikel 7 1 2 van deel B van de staat van uitgaven van afdeling III „Commissie" van de algemene begroting).
6 1 7	Verordening (EEG) nr. 2744/80 van de Raad van 27 oktober 1980 tot instelling van aanvullende maatregelen ten behoeve van het Verenigd Koninkrijk (PB nr. L 284 van 29. 10. 1980, blz. 4), gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 624/83 (PB nr. L 73 van 19. 3. 1983, blz. 6), met name artikel 1 en artikel 5, lid 1. Verordening (EEG) nr. 625/83 van de Raad van 15 maart 1983 tot vaststelling van specifieke maatregelen van communautair belang met betrekking tot de strategie op energiegebied (PB nr. L 73 van 19. 3. 1983, blz. 8), met name artikel 1.
6 1 8	*Nieuw artikel* Bepalingen vervat in de aanbestedingsaankondigingen of financiële bepalingen die zijn gevoegd bij de brieven van de Commissie, waarin de voorwaarden voor de toekenning van voedselhulp aan de begunstigden worden omschreven.
6 1 9	Overige in verband met uitgaven voor rekening van derden terugbetaalde bedragen die niet opnieuw kunnen worden aangewend volgens het bepaalde in artikel 22 van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

HOOFDSTUK 6 2 — ONTVANGSTEN UIT ONDER BEZWARENDE TITEL VERRICHTE DIENSTEN

Artikel Post	Omschrijving	Begrotingsjaar 1985	Begrotingsjaar 1984	Begrotingsjaar 1983
	HOOFDSTUK 6 2			
6 2 0	***Verstrekking tegen vergoeding van grondstoffen of bijzondere splijtstoffen (artikel 6, sub b), van het Euratom-Verdrag)***	p.m.	p.m.	0,—
6 2 1	***Ontvangsten uit onder bezwarende titel verleende diensten aan Lid-Staten, personen of ondernemingen (artikel 6, sub c), van het Euratom-Verdrag)***			
6 2 1 0	Vergoedingen van bepaalde nationale instellingen voor het te hunner beschikking stellen van personeel	750 000	700 000	547 238,74
	Totaal artikel 6 2 1	750 000	700 000	547 238,74
6 2 2	***Ontvangsten uit door het Gemeenschappelijk Centrum voor Onderzoek op verzoek en tegen vergoeding voor derden verrichte werkzaamheden***	964 000	721 000	5 682 210,72
6 2 3	***Ontvangsten uit door het Directoraat-generaal voor Onderzoek op verzoek en tegen vergoeding voor derden verrichte werkzaamheden***	p.m.	p.m.	91 265,70
6 2 4	***Ontvangsten in verband met de uitvoering van werkzaamheden door het Bureau voor officiële publikaties***	(20 810 300)	(18 754 700)	(16 142 628,—)
	TOTAAL HOOFDSTUK 6 2	1 714 000	1 421 000	6 320 715,16
	Totaal titel 6	**34 824 922**	**38 514 000**	**71 112 904,73**

HOOFDSTUK 62 — ONTVANGSTEN UIT ONDER BEZWARENDE TITEL VERRICHTE DIENSTEN

Artikel Post	Toelichting
621	
6210	Ontvangsten die voortvloeien uit het ter beschikking stellen van wetenschappelijk personeel aan bepaalde nationale instellingen op grond van artikel 6, sub c), van het Euratom-Verdrag; het betreft hier de volgende overeenkomsten: — Euratom-KfK van 22 november 1982 met een looptijd van vier/elfeneenhalf jaar; — Euratom-CEA van 19 oktober 1982 met een looptijd van zes jaar. Volgens artikel 91, lid 2, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1), zoals gewijzigd op 25 juni 1979 (PB nr. L 160 van 28. 6. 1979, blz. 1), kunnen meerontvangsten aanleiding geven tot extra uitgaven ten laste van post 7 3 6 0 van deel B van de staat van uitgaven van afdeling III „Commissie" van de algemene begroting.
622	De ontvangsten vloeien voort uit contracten betreffende werkzaamheden voor derden op verzoek en tegen vergoeding. Volgens artikel 91, lid 2, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1), zoals gewijzigd op 25 juni 1979 (PB nr. L 160 van 28. 6. 1979, blz. 1), kunnen meerontvangsten aanleiding geven tot extra uitgaven ten laste van de posten 7 3 8 2 en 7 3 8 9 van deel B van de staat van uitgaven van afdeling III „Commissie" van de algemene begroting.
623	De ontvangsten vloeien voort uit contracten betreffende werkzaamheden voor derden op verzoek en tegen vergoeding. Volgens artikel 91, lid 2, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1), zoals gewijzigd op 25 juni 1979 (PB nr. L 160 van 28. 6. 1979, blz. 1), kunnen meerontvangsten aanleiding geven tot extra uitgaven ten laste van post 7 3 6 2 van deel B van de staat van uitgaven van afdeling III „Commissie" van de algemene begroting.
624	Het bedrag is een pro forma-ontvangst welke de tegenwaarde vormt van de onder post 2 3 9 0 in de verschillende afdelingen van deze begroting opgenomen pro forma-kredieten. Dit bedrag komt overeen met het totaal der voor het Bureau voor officiële publikaties uitgetrokken kredieten (zie bijlage II van deel A van de staat van uitgaven van afdeling III „Commissie" van de algemene begroting).

TITEL 7

RENTE WEGENS VERTRAAGDE OVERMAKING EN BOETEN

HOOFDSTUK 7 0 — RENTE WEGENS VERTRAAGDE OVERMAKING

HOOFDSTUK 7 1 — GELDBOETEN, DWANGSOMMEN EN ANDERE SANCTIES

Artikel Post	Omschrijving	Begrotingsjaar 1985	Begrotingsjaar 1984	Begrotingsjaar 1983
	HOOFDSTUK 7 0			
7 0 0	***Rente wegens vertraagde overmaking***	p.m.	p.m.	2 100,16
	TOTAAL HOOFDSTUK 7 0	p.m.	p.m.	2 100,16
	HOOFDSTUK 7 1			
7 1 0	***Geldboeten, dwangsommen en andere sancties***	p.m.	p.m.	4 251 735,09
	TOTAAL HOOFDSTUK 7 1	p.m.	p.m.	4 251 735,09
	Totaal titel 7	**p.m.**	**p.m.**	**4 253 835,25**

TITEL 7

RENTE WEGENS VERTRAAGDE OVERMAKING EN BOETEN

HOOFDSTUK 70 — RENTE WEGENS VERTRAAGDE OVERMAKING

HOOFDSTUK 71 — GELDBOETEN, DWANGSOMMEN EN ANDERE SANCTIES

Artikel Post	Toelichting
700	Verordening (EEG, Euratom, EGKS) nr. 2891/77 van de Raad van 19 december 1977 houdende toepassing van het besluit van 21 april 1970 betreffende de vervanging van de financiële bijdragen van de Lid-Staten door eigen middelen van de Gemeenschappen (PB nr. L 336 van 27. 12. 1977, blz. 1), met name artikel 11. Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1), met name artikel 28, lid 3.
710	Verordening nr. 11 van de Raad van 27 juni 1960 ter uitvoering van artikel 79, lid 3, van het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap betreffende de opheffing van discriminaties inzake vrachtprijzen en vervoervoorwaarden (PB nr. 52 van 16. 8. 1960, blz. 1121/60), met name de artikelen 17 en 18. Verordening nr. 17 van de Raad van 6 februari 1962, eerste verordening over de toepassing van de artikelen 85 en 86 van het Verdrag (PB nr. 13 van 21. 2. 1962, blz. 204/62), gewijzigd en aangevuld door de Verordeningen: — nr. 59 (PB nr. 58 van 10. 7. 1962, blz. 1655/62), — nr. 118/63/EEG (PB nr. 162 van 7. 11. 1963, blz. 2696/63), — (EEG) nr. 2822/71 (PB nr. L 285 van 29. 12. 1971, blz. 49), met name de artikelen 15 en 16. Verordening (EEG) nr. 1017/68 van de Raad van 19 juli 1968 houdende de toepassing van mededingingsregels op het gebied van het vervoer per spoor, over de weg en over de binnenwateren (PB nr. L 175 van 23. 7. 1968, blz. 1), met name de artikelen 22 en 23.

TITEL 8

OPGENOMEN EN VERSTREKTE LENINGEN

HOOFDSTUK 8 0 — GARANTIE VAN DE EUROPESE ECONOMISCHE GEMEENSCHAP VOOR OPGENOMEN EN VERSTREKTE LENINGEN

Artikel Post	Omschrijving	Begrotingsjaar 1985	Begrotingsjaar 1984	Begrotingsjaar 1983
	HOOFDSTUK 8 0			
8 0 1	***Garantie van de Europese Economische Gemeenschap voor opgenomen communautaire leningen ter ondersteuning van betalingsbalansen***			
8 0 1 0	Garantie van de Europese Economische Gemeenschap voor opgenomen communautaire leningen ter ondersteuning van betalingsbalansen, in 1975 ingesteld instrument	—	p.m.	0,—
8 0 1 1	Garantie van de Europese Economische Gemeenschap voor opgenomen communautaire leningen ter ondersteuning van betalingsbalansen, in 1981 ingesteld instrument	p.m.	p.m.	0,—
	Totaal artikel 8 0 1	p.m.	p.m.	0,—
8 0 2	***Garantie van de Europese Economische Gemeenschap voor opgenomen Euratom-leningen***	p.m.	p.m.	0,—

TITEL 8

OPGENOMEN EN VERSTREKTE LENINGEN

HOOFDSTUK 80 — GARANTIE VAN DE EUROPESE ECONOMISCHE GEMEENSCHAP VOOR OPGENOMEN EN VERSTREKTE LENINGEN

Artikel Post	Toelichting
801	
8010	Verordening (EEG) nr. 397/75 van de Raad van 17 februari 1975 betreffende communautaire leningen (PB nr. L 46 van 20. 2. 1975, blz. 1). Verordening (EEG) nr. 398/75 van de Raad van 17 februari 1975 houdende toepassing van Verordening (EEG) nr. 397/75 betreffende communautaire leningen (PB nr. L 46 van 20. 2. 1975, blz. 3). Het maximumbedrag waarvoor leningen mogen worden aangegaan is 3 miljard US-dollar aan hoofdsom en rente. Deze post diende voor het registreren van de eventuele ontvangsten uit hoofde van het recht van regres van de Europese Economische Gemeenschap jegens de ontvangers van communautaire leningen. De verrichtingen betreffende het opnemen en verstrekken van leningen uit hoofde van dit financiële instrument werden op 1 juni 1984 afgesloten. In bijlage II van deel B van de staat van uitgaven van afdeling III „Commissie" van de algemene begroting wordt een overzicht gegeven van het geheel van de opgenomen en verstrekte leningen, met inbegrip van het beheer van de schuld, naar hoofdsom en rente.
8011	Verordening (EEG) nr. 682/81 van de Raad van 16 maart 1981 tot wijziging van het mechanisme van de communautaire leningen ter ondersteuning van de betalingsbalansen van de Lid-Staten (PB nr. L 73 van 19. 3. 1981, blz. 1). Beschikking 83/298/EEG van de Raad van 16 mei 1983 betreffende de opneming van een communautaire lening ten behoeve van de Franse Republiek (PB nr. L 153 van 11. 6. 1983, blz. 44). Verordening (EEG) nr. 1131/85 van de Raad van 30 april 1985 tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 682/81 tot wijziging van het mechanisme van de communautaire leningen ter ondersteuning van de betalingsbalansen van de Lid-Staten (PB nr. L 118 van 1. 5. 1985, blz. 59). Het maximumbedrag waarvoor leningen mogen worden aangegaan is 6 miljard Ecu. Deze post dient voor het registreren van de eventuele ontvangsten uit hoofde van het recht van regres van de Europese Economische Gemeenschap jegens de ontvangers van communautaire leningen. In bijlage II van deel B van de staat van uitgaven van afdeling III „Commissie" van de algemene begroting wordt een overzicht gegeven van het geheel van de opgenomen en verstrekte leningen, met inbegrip van het beheer van de schuld, naar hoofdsom en rente.
802	Besluit 77/270/Euratom van de Raad van 29 maart 1977 waarbij de Commissie wordt gemachtigd tot het aangaan van Euratom-leningen ten einde een bijdrage te leveren tot de financiering van kerncentrales (PB nr. L 88 van 6. 4. 1977, blz. 9). Besluit 77/271/Euratom van de Raad van 29 maart 1977 houdende toepassing van Besluit 77/270/Euratom waarbij de Commissie wordt gemachtigd tot het aangaan van Euratom-leningen ten einde een bijdrage te leveren tot de financiering van kerncentrales (PB nr. L 88 van 6. 4. 1977, blz. 11). Besluit 80/29/Euratom van de Raad van 20 december 1979 tot wijziging van Besluit 77/271/Euratom houdende toepassing van Besluit 77/270/Euratom waarbij de Commissie wordt gemachtigd tot het aangaan van Euratom-leningen ten einde een bijdrage te leveren tot de financiering van kerncentrales (PB nr. L 12 van 17. 1. 1980, blz. 28). Besluit 82/170/Euratom van de Raad van 15 maart 1982 tot wijziging van Besluit 77/271/Euratom met betrekking tot het totaalbedrag van Euratom-leningen tot het aangaan waarvan de Commissie is gemachtigd ten einde een bijdrage te leveren tot de financiering van kerncentrales (PB nr. L 78 van 24. 3. 1982, blz. 21), waarbij het totaal van de Euratom-leningen die de Commissie mag aangaan van 1 miljard tot 2 miljard Ecu wordt verhoogd.

HOOFDSTUK 8 0 — GARANTIE VAN DE EUROPESE ECONOMISCHE GEMEENSCHAP VOOR OPGENOMEN EN VERSTREKTE LENINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Begrotingsjaar 1985	Begrotingsjaar 1984	Begrotingsjaar 1983
8 0 2	*(vervolg)*			
8 0 3	***Garantie van de Europese Economische Gemeenschap voor opgenomen leningen ter bevordering van investeringen in de Gemeenschap (nieuw communautair instrument)***	p.m.	p.m.	0,—

HOOFDSTUK 80 — GARANTIE VAN DE EUROPESE ECONOMISCHE GEMEENSCHAP VOOR OPGENOMEN EN VERSTREKTE LENINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
802	*(vervolg)* Voorstel voor een besluit van de Raad, door de Commissie bij de Raad ingediend op ..., waarbij het totaalbedrag waarvoor de Commissie bevoegd is Euratom-leningen op te nemen wordt verhoogd van 2 tot 3,5 miljard Ecu (COM(...) ...). Dit artikel dient voor het registreren van de eventuele ontvangsten uit hoofde van het recht van regres van de Europese Gemeenschap voor Atoomenergie jegens de ontvangers van de door haar verstrekte leningen. In bijlage II van deel B van de staat van uitgaven van afdeling III „Commissie" van de algemene begroting wordt een overzicht gegeven van het geheel van de opgenomen en verstrekte leningen, met inbegrip van het beheer van de schuld, naar hoofdsom en rente.
803	Besluit 78/870/EEG van de Raad van 16 oktober 1978 waarbij aan de Commissie de bevoegdheid wordt verleend leningen aan te gaan ter bevordering van de investeringen in de Gemeenschap (PB nr. L 298 van 25. 10. 1978, blz. 9). Besluit 79/486/EEG van de Raad van 14 mei 1979 betreffende de toepassing van Besluit 78/870/EEG waarbij aan de Commissie de bevoegdheid wordt verleend leningen aan te gaan ter bevordering van de investeringen in de Gemeenschap (PB nr. L 125 van 22. 5. 1979, blz. 16). Besluit 80/739/EEG van de Raad van 22 juli 1980 betreffende de tweede toepassing van Besluit 78/870/EEG waarbij aan de Commissie de bevoegdheid wordt verleend leningen aan te gaan ter bevordering van de investeringen in de Gemeenschap (PB nr. L 205 van 7. 8. 1980, blz. 19). Besluit 80/1103/EEG van de Raad van 25 november 1980 tot aanvulling voor wat betreft de bestemming van een deel van de tweede tranche van leningen, van Besluit 80/739/EEG betreffende de tweede toepassing van Besluit 78/870/EEG waarbij aan de Commissie de bevoegdheid wordt verleend leningen aan te gaan ter bevordering van de investeringen in de Gemeenschap (PB nr. L 326 van 2. 12. 1980, blz. 19). Besluit 81/19/EEG van de Raad van 20 januari 1981 betreffende de buitengewone hulp van de Gemeenschap ten behoeve van de wederopbouw van de in november 1980 in Italië door een aardbeving getroffen gebieden (PB nr. L 37 van 10. 2. 1981, blz. 21). Besluit 81/1013/EEG van de Raad van 14 december 1981 betreffende de buitengewone hulp van de Gemeenschap ten behoeve van de wederopbouw van de in februari/maart 1981 in Griekenland door aardbevingen getroffen gebieden (PB nr. L 367 van 23. 12. 1981, blz. 27). Besluit 82/169/EEG van de Raad van 15 maart 1982 waarbij aan de Commissie de bevoegdheid wordt verleend leningen aan te gaan ter bevordering van de investeringen in de Gemeenschap (PB nr. L 78 van 24. 3. 1982, blz. 19). Besluit 82/268/EEG van de Raad van 26 april 1982 houdende toepassing van Besluit 82/169/EEG waarbij aan de Commissie de bevoegdheid wordt verleend leningen aan te gaan ter bevordering van de investeringen in de Gemeenschap (PB nr. L 116 van 30. 4. 1982, blz. 16). Besluit 83/200/EEG van de Raad van 19 april 1983 waarbij aan de Commissie de bevoegdheid wordt verleend leningen aan te gaan op grond van het nieuw communautair instrument ter bevordering van de investeringen in de Gemeenschap (PB nr. L 112 van 28. 4. 1983, blz. 26). Voorstel voor een besluit van de Raad, door de Commissie bij de Raad ingediend op 7 juni 1983, waarbij de Commissie de bevoegdheid wordt verleend bij te dragen tot de financiering van de innovatie in de Gemeenschap (PB nr. C 178 van 5. 7. 1983, blz. 4), gewijzigd op 18 januari 1984 (PB nr. C 40 van 15. 2. 1984, blz. 3). Besluit 83/308/EEG van de Raad van 13 juni 1983 houdende toepassing van Besluit 83/200/EEG waarbij aan de Commissie de bevoegdheid wordt verleend leningen aan te gaan op grond van het nieuw communautair instrument ter bevordering van de investeringen in de Gemeenschap (PB nr. L 164 van 23. 6. 1983, blz. 31). Besluit 84/383/EEG van de Raad van 23 juli 1984 houdende toepassing van Besluit 83/200/EEG waarbij aan de Commissie de bevoegdheid wordt verleend leningen aan te gaan uit hoofde van het nieuw communautair instrument ter bevordering van de investeringen in de Gemeenschap (PB nr. L 208 van 3. 8. 1984, blz. 53). Het maximumbedrag waarvoor leningen mogen worden aangegaan is 6 080 miljoen Ecu, waarvan 1 000 miljoen Ecu krachtens Besluit 78/870/EEG, 1 000 miljoen Ecu krachtens Besluit 82/169/EEG en 1 080 miljoen Ecu krachtens Besluiten 81/19/EEG en 81/1013/EEG, waarop de bedragen van de door de Europese Investeringsbank uit haar eigen middelen voor dezelfde doeleinden verstrekte leningen in mindering komen. Dit artikel dient voor het registreren van de eventuele ontvangsten uit hoofde van het recht van regres van de Europese Economische Gemeenschap jegens de ontvangers van de door haar verstrekte leningen. In bijlage II van deel B van de staat van uitgaven van afdeling III „Commissie" van de algemene begroting wordt een overzicht gegeven van het geheel van de opgenomen en verstrekte leningen, met inbegrip van het beheer van de schuld, naar hoofdsom en rente.

HOOFDSTUK 8 0 — GARANTIE VAN DE EUROPESE ECONOMISCHE GEMEENSCHAP VOOR OPGENOMEN EN VERSTREKTE LENINGEN *(vervolg)*

HOOFDSTUK 8 1 — DOOR DE COMMISSIE VERSTREKTE LENINGEN

Artikel Post	Omschrijving	Begrotingsjaar 1985	Begrotingsjaar 1984	Begrotingsjaar 1983
8 0 6	***Terugbetalingen van de Europese Investeringsbank in samenhang met de garantie bedoeld onder artikel 9 6 9 van de staat van uitgaven (garantie van de EEG voor door de Europese Investeringsbank (EIB) aan derde landen toegekende leningen)***	p.m.	p.m.	0,—
8 0 7	***Garantie van de Europese Economische Gemeenschap voor opgenomen en verstrekte communautaire leningen ten behoeve van vervoerinfrastructuurprojecten***	p.m.		
	TOTAAL HOOFDSTUK 8 0	p.m.	p.m.	0,—
	HOOFDSTUK 8 1			
8 1 0	***Aflossingen op en renteopbrengst van in het kader van financiële protocollen verstrekte speciale leningen***	2 493 000	1 735 000	3 467 944,50
8 1 1	***Aflossingen op en renteopbrengst van door de Commissie voor de verbetering van de huisvestingssituatie van migrerende werknemers verstrekte leningen***	78 500	74 600	103 398,20

HOOFDSTUK 8 0 — GARANTIE VAN DE EUROPESE ECONOMISCHE GEMEENSCHAP VOOR OPGENOMEN EN VERSTREKTE LENINGEN *(vervolg)*

HOOFDSTUK 8 1 — DOOR DE COMMISSIE VERSTREKTE LENINGEN

Artikel Post	Toelichting
8 0 6	Maatregelen op basis van de besluiten van de Raad van 7 oktober 1975 (spoedhulp aan Portugal), 19 oktober 1976 (Overeenkomst met Joegoslavië), 8 maart 1977 (Middellandse-Zeeprotocollen), 20 december 1977 (uitzonderlijke hulp aan Libanon), 23 mei 1980 (Interimprotocol met Joegoslavië), 25 november 1980 (steun aan Portugal vóór de toetreding), 4 juni 1981 (financiële samenwerking met Spanje), 19 juli 1982 (aanvullende uitzonderlijke hulp voor de wederopbouw van Libanon), 22 november 1982 (Middellandse-Zeeprotocollen), 17 oktober 1983 (leningen aan Spanje en Portugal voor de toetreding), 22 november 1983 (Protocol met Israël) en 26 maart 1984 (Protocol met Cyprus). Dit artikel dient voor het registreren van de eventuele ontvangsten uit hoofde van terugbetalingen door de Europese Investeringsbank in het geval dat zij gebruik zou hebben gemaakt van de onder artikel 9 6 9 van deel B van de staat van uitgaven van afdeling III „Commissie" van de algemene begroting bedoelde garantie.
8 0 7	*Nieuw artikel* Verordening (EEG) nr. 3600/82 van de Raad van 30 december 1982 betreffende een beperkte actie op het gebied van de vervoerinfrastructuur (PB nr. L 376 van 31. 12. 1982, blz. 10). Voorstel voor een verordening (EEG) van de Raad betreffende het verlenen van bijstand voor projecten van communautair belang op het gebied van de vervoerinfrastructuur (PB nr. C 207 van 2. 9. 1976, blz. 9), gewijzigd op 18 februari 1980 (PB nr. C 89 van 14. 4. 1980, blz. 4). Voorstel voor een verordening (EEG) van de Raad, door de Commissie bij de Raad ingediend op 5 augustus 1983, betreffende het verlenen van financiële bijstand in het kader van een meerjarenprogramma voor de vervoerinfrastructuur (COM(83) 474 def.). Verordening (EEG) nr. 3600/82 en het op 10 december 1982 bij de Raad ingediende experimentale programma (COM(82) 828 def.) zijn van grote betekenis voor de goedkeuring van de voorstellen om steun te verlenen voor projecten van communautair belang. Het voorstel voor een verordening betreffende het verlenen van bijstand voor projecten van communautair belang op het gebied van de vervoerinfrastructuur voorziet in garanties om de financiering van belangrijke communautaire projecten die tot de ontwikkeling van de Gemeenschap bijdragen te bevorderen. Dit artikel dient voor het registreren van de eventuele ontvangsten uit hoofde van het recht van regres van de Europese Economische Gemeenschap jegens de ontvangers van leningen als bedoeld onder artikel 5 8 2 van deel B van de staat van uitgaven van afdeling III „Commissie" van de algemene begroting.
8 1 0	Dit artikel dient voor het registreren van de aflossingen op en renteopbrengst van speciale leningen die uit de kredieten van hoofdstuk 9 6 van deel B van de staat van uitgaven van afdeling III „Commissie" van de algemene begroting zijn verstrekt aan landen waarvoor de financiële protocollen, gehecht aan de met deze landen gesloten overeenkomsten, in het toekennen van dergelijke leningen door de Gemeenschap voorzien. De werkelijke ontvangsten overtreffen gewoonlijk de begrotingsramingen, aangezien reeds in het lopende begrotingsjaar (1984) alsmede in het onderhavige begrotingsjaar (1985) speciale leningen kunnen worden uitgekeerd. De rente op deze speciale leningen loopt immers vanaf het ogenblik van uitkering en wordt halfjaarlijks betaald. Zolang de hoofdsom niet wordt afgelost, gezien de zeer lange van vrijstelling vrijgestelde periode — de eerste aflossingen zullen in 1990 plaatsvinden —, betreft het bedrag uitsluitend rentebetalingen.
8 1 1	Deze leningen, die ten behoeve van migrerende werknemers worden verstrekt uit het krediet van post 6 4 7 1 van deel B van de staat van uitgaven van afdeling III „Commissie" van de algemene begroting, leveren ontvangsten op uit hoofde van interest en aflossingen.

HOOFDSTUK 8 1 — DOOR DE COMMISSIE VERSTREKTE LENINGEN *(vervolg)*

HOOFDSTUK 8 2 — DOOR DE LID-STATEN VERSTREKTE NIET TERUG TE BETALEN VOORSCHOTTEN

Artikel Post	Omschrijving	Begrotingsjaar 1985	Begrotingsjaar 1984	Begrotingsjaar 1983
8 1 2	***Aflossingen op en renteopbrengst van door de Commissie aan ambtenaren van de Instellingen verstrekte bouwleningen***	90 000	90 000	74 356,14
	TOTAAL HOOFDSTUK 8 1	2 661 500	1 899 600	3 645 698,84
	HOOFDSTUK 8 2			
8 2 1	***Door de Lid-Staten in 1985 verstrekte niet terug te betalen voorschotten***	1 981 614 284	1 003 418 618 (1)	
	TOTAAL HOOFDSTUK 8 2	1 981 614 284	1 003 418 618	
	Totaal titel 8	**1 984 275 784**	**1 005 318 218**	**3 645 698,84**

(1) Te financieren met door de Lid-Staten in 1984 verstrekte terugbetaalbare voorschotten.

HOOFDSTUK 8 1 — DOOR DE COMMISSIE VERSTREKTE LENINGEN *(vervolg)*

HOOFDSTUK 8 2 — DOOR DE LID-STATEN VERSTREKTE NIET TERUG TE BETALEN VOORSCHOTTEN

Artikel Post	Toelichting
8 1 2	De aan ambtenaren verstrekte bouwleningen leveren ontvangsten op uit hoofde van interest en aflossingen.
8 2 1	Het exacte bedrag van de voorschotten vloeit voort uit de begrotingsprocedure.

TITEL 9

DIVERSE ONTVANGSTEN

HOOFDSTUK 9 0 — DIVERSE ONTVANGSTEN

HOOFDSTUK 9 1 — (VRIJWILLIGE) BIJDRAGE VAN DE LEDEN VAN HET PARLEMENT VOOR EEN OUDERDOMSPENSIOENREGELING

Artikel Post	Omschrijving	Begrotingsjaar 1985	Begrotingsjaar 1984	Begrotingsjaar 1983
	HOOFDSTUK 9 0			
9 0 0	***Diverse ontvangsten***	1 839 000	1 293 500	2 798 501,02
	TOTAAL HOOFDSTUK 9 0	1 839 000	1 293 500	2 798 501,02
	HOOFDSTUK 9 1			
9 1 0	***(Vrijwillige) bijdrage van de leden van het Parlement voor een ouderdomspensioenregeling***	365 500	160 000	851 216,—
	TOTAAL HOOFDSTUK 9 1	365 500	160 000	851 216,—
	Totaal titel 9	**2 204 500**	**1 453 500**	**3 649 717,02**
	TOTAAL-GENERAAL	**28 433 192 974**	**27 248 627 722**	**24 765 506 219,52**

TITEL 9

DIVERSE ONTVANGSTEN

HOOFDSTUK 9 0 — DIVERSE ONTVANGSTEN

HOOFDSTUK 9 1 — (VRIJWILLIGE) BIJDRAGE VAN DE LEDEN VAN HET PARLEMENT VOOR EEN OUDERDOMS-PENSIOENREGELING

Artikel Post	Toelichting	
9 0 0	Parlement	1 340 000
	Raad	479 000
	Commissie:	
	— huishoudelijke begroting	p.m.
	— onderzoek en investeringen	p.m.
	Hof van Justitie	20 000
	Rekenkamer	p.m.
	Totaal	1 839 000
9 1 0	Parlement	365 500

B. FINANCIERING VAN DE BEGROTING

Kredieten die gedurende het begrotingsjaar 1985 moeten worden gedekt volgens artikel 4 van het besluit van 21 april 1970 betreffende de vervanging van de financiële bijdragen van de Lid-Staten door eigen middelen van de Europese Gemeenschappen en artikel 10 van het Verdrag van 22 april 1970 houdende wijziging van een aantal budgettaire bepalingen van de Verdragen tot oprichting van de Europese Gemeenschappen en van het Verdrag tot instelling van één Raad en één Commissie welke de Europese Gemeenschappen gemeen hebben

Uitgaven	Bedrag
A. *Afdeling III „Commissie" (deel B)*	
1. Garantie van de landbouwmarkten (hoofdstukken 1 0 t/m 2 9)	19 955 000 000
2. Landbouwstructuren (hoofdstukken 3 0 t/m 3 3 en 3 8)	687 742 000
3. Visserij (hoofdstukken 4 0 t/m 4 6)	111 731 400
4. Regionaal beleid en vervoerbeleid (hoofdstukken 5 0 t/m 5 8)	1 697 750 000
5. Sociaal beleid (hoofdstukken 6 0 t/m 6 9)	1 626 232 000
6. Onderzoek, energie en industrie (hoofdstukken 7 0 t/m 7 3, 7 5 en 7 7)	706 791 900
7. Ontwikkelingssamenwerking en derde landen (hoofdstukken 9 0 t/m 9 9)	1 043 679 600
8. Terugbetalingen en reserves (hoofdstukken 7 9, 8 0 t/m 8 6 en 10 1)	1 271 762 776
Subtotaal van deel B van afdeling III	27 100 689 676
B. *Afdeling III „Commissie" (deel A)*	884 550 600
Subtotaal van de Commissie	27 985 240 276
C. *Afdelingen I, II, IV en V (overige Instellingen)*	447 952 698
Totaal van de uitgaven	28 433 192 974
Ontvangsten	
Diverse ontvangsten (titels 4, 5, 6, 7, 8 en 9)	2 268 995 214
Overschot van het vorige begrotingsjaar	p.m.
Totaal van de ontvangsten	2 268 995 214
Kredieten te dekken volgens het besluit van 21 april 1970	26 164 197 760

FINANCIERING VAN DE BEGROTING

Begrotingsjaar 1985

Bedrag van de volgens het besluit van 21 april 1970 te financieren uitgaven	26 164 197 760
Bedrag van de douanerechten, landbouwheffingen en bijdragen en heffingen suiker en isoglucose (zie tabel 4)	10 702 650 000
Bedrag van de eigen middelen uit de belasting op de toegevoegde waarde en van de financiële bijdragen betreffende vorige begrotingsjaren als gevolg van het verschil tussen de geraamde en de werkelijke BTW-grondslagen (zie tabel 4)	p.m.
Blijft te financieren	15 461 547 760

TABEL 1

Financiële bijdragen op basis van het bruto nationaal produkt (BNP) uitsluitend uit hoofde van artikel 4 van het besluit van 21 april 1970

Lid-Staat die in 1985 de uniforme BTW-grondslag niet toepast	BNP-sleutels (1)	Over te maken financiële bijdragen
Griekenland	1,5519	239 947 760
Totaal	1,5519	239 947 760
(1) Zie bijlagen.		

Blijft te financieren met eigen middelen uit de BTW:

15 461 547 760 Ecu – 239 947 760 Ecu = 15 221 600 000 Ecu

TABEL 2

Overmakingen op grond van de eigen middelen uit de belasting op de toegevoegde waarde (BTW) uitsluitend uit hoofde van artikel 4 van het besluit van 21 april 1970

Lid-Staten	1 % van de BTW-grondslag	Percentage eigen middelen BTW	Over te maken eigen middelen BTW
België	505 000 000	1	505 000 000
Denemarken	312 000 000		312 000 000
Duitsland	4 450 000 000		4 450 000 000
Frankrijk	3 450 000 000		3 450 000 000
Ierland	135 600 000		135 600 000
Italië	2 278 500 000		2 278 500 000
Luxemburg	40 000 000		40 000 000
Nederland	750 500 000		750 500 000
Verenigd Koninkrijk	3 300 000 000		3 300 000 000
Totaal	15 221 600 000		15 221 600 000

TABEL 3

Overmakingen op grond van de eigen middelen uit de belasting op de toegevoegde waarde (BTW) uit hoofde van artikel 3, lid 4, van het besluit van 7 mei 1985

Lid-Staten	Eigen middelen BTW en financiële bijdragen, over te maken volgens de tabellen 1 en 2	Correctie overeenkomstig artikel 3, lid 4	Eigen middelen BTW en financiële bijdragen, over te maken na correctie
België	505 000 000	49 511 615	554 511 615
Denemarken	312 000 000	30 589 354	342 589 354
Duitsland	4 450 000 000	243 938 249	4 693 938 249
Griekenland	239 947 760	23 525 151	263 472 911
Frankrijk	3 450 000 000	338 247 667	3 788 247 667
Ierland	135 600 000	13 294 604	148 894 604
Italië	2 278 500 000	223 390 525	2 501 890 525
Luxemburg	40 000 000	3 921 712	43 921 712
Nederland	750 500 000	73 581 123	824 081 123
Verenigd Koninkrijk	3 300 000 000	– 1 000 000 000	2 300 000 000
Totaal	15 461 547 760	0	15 461 547 760

TABEL 4

Overzicht van de financiering van de uitgaven

Begrotingsjaar 1985

Lid-Staten	Bijdragen en heffingen suiker en isoglucose	Landbouw-heffingen	Rechten van het gemeenschappelijk douanetarief	Financiële bijdragen		Eigen middelen BTW		Totaal
				Vorige begrotingsjaren	Lopend begrotingsjaar	Vorige begrotingsjaren	Lopend begrotingsjaar	
België	75 300 000	160 000 000	493 500 000				554 511 615	1 283 311 615
Denemarken	43 000 000	7 000 000	218 000 000				342 589 354	610 589 354
Duitsland	300 000 000	130 000 000	2 500 000 000				4 693 938 249	7 623 938 249
Griekenland	16 300 000	21 000 000	118 900 000		263 472 911		—	419 672 911
Frankrijk	330 700 000	88 000 000	1 206 000 000				3 788 247 667	5 412 947 667
Ierland	14 900 000	5 500 000	134 700 000				148 894 604	303 994 604
Italië	70 200 000	276 100 000	860 000 000				2 501 890 525	3 708 190 525
Luxemburg	—	150 000	5 000 000				43 921 712	49 071 712
Nederland	88 800 000	125 900 000	790 000 000				824 081 123	1 828 781 123
Verenigd Koninkrijk	85 800 000	267 900 000	2 270 000 000				2 300 000 000	4 923 700 000
Totaal	1 025 000 000	1 081 550 000	8 596 100 000		263 472 911		15 198 074 849	26 164 197 760

C. PERSONEELSBEZETTING

Het aantal personeelsleden dat in het begrotingsjaar 1985 kan worden bezoldigd, is aan de volgende grenzen gebonden:

Instellingen	Vaste ambten		Tijdelijke ambten
		Toetreding Spanje en Portugal (1)	
Parlement	2 594		347
Raad	1 790	96	2
Economisch en Sociaal Comité	401	4	—
Commissie			
Huishoudelijk gedeelte	9 894	60	475
Onderzoek en investeringen	2 640		282
Bureau voor officiële publikaties	317	14	—
Europees Centrum voor de ontwikkeling van de beroepsopleiding	43		—
Europese Stichting voor de verbetering van de levens- en arbeidsomstandigheden	38		—
Hof van Justitie	469		11
Rekenkamer	268		39

(1) Ambten voor tijdelijke functionarissen in 1985.

De indeling naar categorie en rang van deze personeelsleden moet binnen de grenzen van de hierna vermelde lijsten van het aantal ambten plaatsvinden.

Afdeling I — Parlement

Categorie en rang	Vaste ambten		Tijdelijke ambten	
				Fracties
N	1	—	—	—
A 1	8	—	1	—
A 2	17	—	1	8
A 3	60	1	1	10
A 4	48	1	2	32
A 5	37	2	2	21
A 6	57	10	—	48
A 7	57	—	—	18
A 8	—	—	—	—
Totaal	284	14	7	137
B 1	85	2	1	16
B 2	84	2	—	15
B 3	62	7	1	17
B 4	106	1	1	—
B 5	58	—	—	—
Totaal	395	12	3	48
C 1	308 (1)	9	2	36
C 2	343	21	11	52
C 3	337	—	3	41
C 4	117	—	—	5
C 5	—	—	—	—
Totaal	1 105	30	16	134
D 1	118	—	2	—
D 2	103	—	—	—
D 3	96	—	—	—
D 4	—	—	—	—
Totaal	317	—	2	—
LA 3	26	1	—	—
LA 4	154	—	—	—
LA 5	154	—	—	—
LA 6	90	—	—	—
LA 7	68	—	—	—
LA 8	—	—	—	—
Totaal	492 (2)	1	—	—
Totaal-generaal	**2 594 (3)**	**57 (4)**	**28 (5)**	**319**
	2 941 (6)			

(1) Waarvan 12 B 3-2 ad personam.
(2) Waarvan 375 voor de vertaling en 117 voor de tolken.
(3) Waarvan 50 voor restaurant-cafetaria en 31 voor het „Centre de la petite enfance".
(4) Reserve die is toegestaan voor de detacheringen bij de fracties.
(5) Waarvan 14 voor het kabinet van de voorzitter, 12 voor het secretariaat van de ondervoorzitters, 2 voor het DG IV.
(6) Daaronder niet begrepen de reserve, zonder financiële gevolgen (notulen van het Bureau nr. 119/75).

Afdeling II — Raad

Categorie en rang	Raad				Economisch en Sociaal Comité		
	Vaste ambten			Tijdelijke ambten	Vaste ambten		
		Toetreding Spanje en Portugal	Totaal			Toetreding Spanje en Portugal	Totaal
NI	1	—	1	—	1	—	1
A 1	7	—	7	—	1	—	1
A 2	18 (1)	—	18	1	4	—	4
A 3	31 (2)	—	31	1	10 (5)	—	10
A 4	41 (3)	—	41	—	9 (6)	—	9
A 5	34	—	34	—	6 (1)	—	6
A 6	33	—	33	—	8 (7)	—	8
A 7	24	—	24	—	6 (5)	—	6
A 8	—	—	—	—	—	—	—
Totaal	188	—	188	2	44	—	44
	B / BS / BT						
B 1	25 / — / —	—	25	—	10	—	10
B 2	27 / 10 / 7	—	44	—	10 (5)	—	10
B 3	35 / 5 / 5	—	45	—	13	—	13
B 4	15 / 7 / 3	—	25	—	20 (5)	—	20
B 5	10 / — / —	—	10	—	7 (7)	—	7
Totaal	112 / 22 / 15	—	149	—	60 (8)	—	60
C 1	199	8	207	—	26	—	26
C 2	256	14	270	—	41	2	43
C 3	240	16	256	—	67	—	67
C 4	103	6	109	—	28	—	28
C 5	86	4	90	—	13	—	13
Totaal	884	48	932	—	175	2	177
D 1	56	—	56	—	9	—	9
D 2	87	—	87	—	13	—	13
D 3	73	—	73	—	17	—	17
D 4	—	—	—	—	—	—	—
Totaal	216	—	216	—	39	—	39
LA 3	10	2	12	—	8	—	8
LA 4	77	6	83	—	11	2	13
LA 5	138	20	158	—	23	—	23
LA 6	72	10	82	—	23	—	23
LA 7	55	10	65	—	17	—	17
LA 8	—	—	—	—	—	—	—
Totaal	352	48	400	—	82	2	84
Totaal-generaal	**1 790**	**96 (4)**	**1 886**	**2**	**401**	**4 (4)**	**405**

(1) Waarvan 4 in rang A 1 ad personam.
(2) Waarvan 7 in rang A 2 ad personam.
(3) Waarvan 5 in rang A 3 ad personam.
(4) Ambten voor tijdelijke functionarissen in 1985.
(5) Waarvan 1 ambt bij het secretariaat van de voorzitter.
(6) Waarvan 1 A 3 ad personam.
(7) Waarvan 2 ambten bij het secretariaat van de voorzitter.
(8) Waarvan:
- 4 ambten van secretariaatsassistent,
- 2 ambten van technisch assistent,
- 14 ambten van adjunct-secretariaatsassistent,
- 1 ambt van adjunct-technisch assistent.

Afdeling III — Commissie

Huishoudelijk gedeelte

Categorie en rang	Vaste ambten		Waarvan vaste ambten		Tijdelijke ambten
		Toetreding Spanje en Portugal	bij het Voorzieningsagentschap	bij het Europees Agentschap voor Samenwerking	
A 1	25	—	—	—	—
A 2	126 (1)	—	—	—	14
A 3	336 (2) (3)	—	2 (10)	1	22
A 4	684 (4) (5) (6)	—	2	2	54
A 5	577 (4) (5) (6)	—	2	2	40
A 6	414	—	1	1	27
A 7	354	—	—	3	20
A 8	5	—	—	—	—
Totaal	2 521	—	7	9	177
B 1	490	—	2	2	18
B 2	500 (7)	—	2	2	22
B 3	506	—	—	3	33
B 4	289	—	2	4	21
B 5	210	—	1	1	19
Totaal	1 995 (8)	—	7 (11)	12	113 (9)
C 1	626	—	5	1	15
C 2	995	3	2	10	46
C 3	1 069	4	1	11	24
C 4	418	8	—	2	21
C 5	268	5	—	1	19
Totaal	3 376	20	8	25	125
D 1	233	—	—	—	—
D 2	227	—	—	—	—
D 3	168	—	—	1	—
D 4	—	—	—		—
Totaal	628	—	—	1	—
LA 3	26	—	—	—	—
LA 4	237	4	—	—	2
LA 5	460	8	—	—	9
LA 6	305	13	—	—	11
LA 7	345	15	—	—	38
LA 8	1	—	—	—	—
Totaal	1 374	40	—	—	60
Totaal-generaal	**9 894** (12) (13) (14)	**60** (14)	**22**	**47** (15)	**475** (16)

(1) Waarvan 20 A 1 ad personam.

(2) Waarvan 22 A 2 ad personam.

(3) Waarvan 2 A 2 ad personam overeenkomstig artikel 8 van Verordening (EEG, Euratom, EGKS) nr. 259/68 van de Raad.

(4) Waarvan 2 A 3 ad personam, zulks op grond van de arresten van het Hof van Justitie in de zaken 20-63 en 21-63, alsmede 79-63 en 82-63.

(5) Waarvan 3 A 3 ad personam overeenkomstig artikel 8 van Verordening (EEG, Euratom, EGKS) nr. 259/68 van de Raad.

(6) Waarvan 11 A 3 ad personam.

(7) Waarvan 1 B 1 ad personam overeenkomstig artikel 8 van Verordening (EEG, Euratom, EGKS) nr. 259/68 van de Raad.

(8) Waarvan 203 ambten van secretariaatsassistent en adjunct-secretariaatsassistent, technisch assistent en adjunct-technisch assistent.

(9) Waarvan 14 ambten van secretariaatsassistent en technisch assistent.

(10) De functie van directeur-generaal van het Agentschap wordt bekleed door een ambtenaar met de rang A 2 ad personam die krachtens artikel 53 van het Euratom-Verdrag tot directeur-generaal is benoemd.

(11) Waarvan 2 ambten van secretariaatsassistent en adjunct-secretariaatsassistent.

(12) Bij dit totaal komen nog 34 ambten A 7/A 6, pro memorie vermeld zonder dat kredieten behoeven te worden gevoteerd, die het detacheren van ambtenaren in ACS-landen mogelijk moeten maken.

(13) Waarvan 2 A 2, 1 A 7, 5 B 1, 2 B 2, 5 B 3 (2 B 3*), 5 B 4 (3 B 4*), 3 B 5, 10 C 1, 21 C 2, 15 C 3, 9 C 4, 7 C 5, 1 D 1, 7 LA 3, 42 LA 4, 87 LA 5, 120 LA 6 en 128 LA 7 voor de gemeenschappelijke tolken- en conferentiedienst.

(14) De 60 hiernavolgende posten, die zijn toegestaan met het oog op de uitbreiding van de Gemeenschap, zullen in 1985 door tijdelijke functionarissen worden bezet : 4 LA 4, 8 LA 5, 13 LA 6, 15 LA 7, 3 C 2, 4 C 3, 8 C 4 en 5 C 5.

(15) Deze posten zijn uitsluitend voor het bestaande personeel van het EAS bestemd. Bij vertrek van bestaande personeelsleden wordt de vervanging ervan geregeld in de nieuwe regeling als bedoeld in artikel 14 van Verordening (EEG) nr. 3245/81 van de Raad van 26 oktober 1981 houdende oprichting van een Europees Agentschap voor Samenwerking; hun posten zullen niet in latere personeelslijsten worden vernieuwd.

(16) Waarvan 1 LA 5, 1 LA 6 en 18 LA 7 voor de gemeenschappelijke tolken- en conferentiedienst.

Onderzoek en investeringen

1. Gemeenschappelijk Centrum voor Onderzoek

Categorie en rang	Voor 1985 toegestane personeelsbezetting		
	Wetenschappelijk en technisch personeel (1)	Administratief personeel (2)	Totaal
A 1	1 (3)	—	1
A 2	10 (4)	1	11
A 3	33	5	38
A 4	155	12	167
A 5	202	13	215
A 6	89	1	90
A 7	29	1	30
A 8	—	—	—
Totaal	519	33	552
B 1	112	28	140
B 2	200	30	230
B 3	174	28	202
B 4	149	19	168
B 5	33	18	51
Totaal	668	123 (5)	791
C 1	272	120	392
C 2	255	121	376
C 3	34	50	84
C 4	2	10	12
C 5	—	—	—
Totaal	563	301	864
D 1	19	29	48
D 2	1	4	5
D 3	—	—	—
D 4	—	—	—
Totaal	20	33	53
Totaal-generaal	**1 770**	**490**	**2 260**

(1) Worden geacht een wetenschappelijke of technische functie te vervullen de personeelsleden die onder een dergelijke dienst ressorteren, wetenschappelijk en technisch of algemeen, met inbegrip van het leidinggevende personeel.

(2) In beginsel worden geacht een administratieve functie te bekleden: alle personeelsleden die zijn tewerkgesteld bij de administratieve, financiële en aankoopdiensten van de inrichtingen, alle secretaressen ongeacht de dienst waar zij werkzaam zijn, en enkele personeelsleden van de wetenschappelijke en technische diensten die ter beschikking zijn gesteld van de aankoopdiensten van de inrichtingen.

(3) Waarvan 1 ambtenaar de voordelen geniet als bedoeld in artikel 93 van het Statuut.

(4) Waarvan 1 A 1 ad personam.

(5) Waarvan 11 ambten van secretariaatsassistent en adjunct-secretariaatsassistent.

II. Werkzaamheden onder contract

Categorie en rang	Voor 1985 toegestane personeelsbezetting											
	Vaste ambten (6)			Tijdelijke ambten JET			Tijdelijke ambten ESPRIT			Tijdelijke ambten RACE		
	Wetenschappelijk en technisch (1)	Administratief (2)	Totaal	Wetenschappelijk en technisch (1)	Administratief (2)	Totaal	Wetenschappelijk en technisch (1)	Administratief (2)	Totaal	Wetenschappelijk en technisch (1)	Administratief (2)	Totaal
A 1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
A 2	4 (3)	—	4	2 (3)	—	2	1	—	1	—	—	—
A 3	23	1	24	7	1	8	4	1	5	—	—	—
A 4	86	2	88	30	6	36	9	1	10	3	—	3
A 5	76	1	77	39	3	42	10	2	12	2	1	3
A 6	28	1	29	11	1	12	21	1	22	1	—	1
A 7	9	1	10	—	—	—	10	—	10	—	—	—
A 8	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Totaal	226	6	232	89	11	100	55	5	60	6	1	7
B 1	18	4	22	19	—	19	—	—	—	—	—	—
B 2	23	6	29	20	—	20	1	1	2	—	—	—
B 3	6	10	16	15	—	15	1	1	2	—	1	1
B 4	—	8	8	5	—	5	1	2	3	—	—	—
B 5	—	—	—	—	—	—	2	2	4	—	—	—
Totaal	47	28 (4)	75	59	—	59	5	6	11	—	1	1
C 1	2	15	17	—	4	4	—	4	4	—	—	—
C 2	1	19	20	—	1	1	—	—	—	—	—	—
C 3	—	24	24	—	1	1	—	8	8	—	2	2
C 4	—	10	10	—	—	—	—	14	14	—	2	2
C 5	—	1	1	—	—	—	—	8	8	—	—	—
Totaal	3	69	72	—	6	6	—	34	34	—	4	4
D 1	1	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—
D 2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
D 3	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
D 4	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Totaal	1	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Totaal-generaal	**277 (5)**	**103**	**380 (6)**	**148**	**17**	**165**	**60**	**45**	**105**	**6**	**6**	**12 (7)**

(1) Worden geacht een wetenschappelijke of technische functie te vervullen de personeelsleden die onder een zodanige dienst ressorteren met inbegrip van het leidinggevende personeel.

(2) In beginsel worden geacht een administratieve functie te bekleden: alle personeelsleden die zijn tewerkgesteld bij de administratieve en financiële diensten, alle secretaressen, ongeacht de dienst waar zij werkzaam zijn, en enkele personeelsleden die zijn tewerkgesteld bij de wetenschappelijke diensten, voor het verrichten van administratieve taken.

(3) Waarvan 1 ambtenaar die de voordelen geniet als bedoeld in artikel 93 van het Statuut.

(4) Waarvan 1 ambt van adjunct-secretariaatsassistent.

(5) Waarvan 8 ambten bezet door personeelsleden die krachtens artikel 6, sub c), van het Euratom-Verdrag ter beschikking van nationale instellingen werden gesteld (voor nadere bijzonderheden zie post 7 3 6 0).

(6) Waarvan 1 ambt in categorie A onder voorbehoud van de goedkeuring van het programma „Ontwikkeling van eigen onderzoekcapaciteiten in de ontwikkelingslanden" (post 7 3 3 1).

(7) Posten toegestaan onder voorbehoud van de goedkeuring van het RACE-programma.

Bijlage I — Bureau voor officiële publikaties

Categorie en rang	Vaste ambten		
		Toetreding Spanje en Portugal	Totaal
A 1	—	—	—
A 2	1 (1)	—	1
A 3	2 (2)	—	2
A 4	1 (3)	—	1
A 5	2	—	2
A 6	6	—	6
A 7	3	—	3
A 8	—	—	—
Totaal	15	—	15
B 1	20	1	21
B 2	43 (4)	4	47
B 3	49 (4)	5	54
B 4	23	3	26
B 5	19	1	20
Totaal	154	14	168
C 1	14	—	14
C 2	33	—	33
C 3	32	—	32
C 4	25	—	25
C 5	7	—	7
Totaal	111	—	111
D 1	6	—	6
D 2	14	—	14
D 3	17	—	17
D 4	—	—	—
Totaal	37	—	37
Totaal-generaal	**317**	**14 (5)**	**331**

(1) De functie van directeur van het Bureau voor officiële publikaties van de Europese Gemeenschappen wordt bekleed door een ambtenaar in de rang A 1 ad personam.

(2) Waarvan 1 ad personam.

(3) Tijdelijk ter beschikking van de Commissie gesteld ambt.

(4) Waarvan 5 ambten van technisch assistent en secretariaatsassistent.

(5) Ambten voor tijdelijke functionarissen in 1985.

Europees Centrum voor de ontwikkeling van de beroepsopleiding

Categorie en rang	Voor 1985 toegestane ambten
Directeur	1
Adjunct-directeur	2
A 5	10 (1)
A 6	5 (2)
A 7	3
A 8	—
Totaal	21
B 1	2
B 3	2
B 5	3
Totaal	7
C 1	1
C 2	1
C 3	11
C 5	2
Totaal	15
D 2	—
D 4	—
Totaal	—
Totaal-generaal	**43**

(1) Waarvan 4 vertalers.
(2) Waarvan 3 vertalers.

Europese Stichting ter verbetering van de levens- en arbeidsomstandigheden

Categorie en rang	Voor 1985 toegestane ambten
Directeur	1
Adjunct-directeur	1
A 5	7 (1)
A 6	3 (2)
A 7	5 (3)
A 8	—
Totaal	17
B 1	2
B 3	4
B 5	1
Totaal	7
C 1	—
C 2	1
C 3	6
C 5	4
Totaal	11
D 2	2
D 4	1
Totaal	3
Totaal-generaal	**38**

(1) Waarvan 4 vertalers.
(2) Waarvan 2 vertalers.
(3) Waarvan 1 vertaler.

Afdeling IV — Hof van Justitie

Categorie en rang	Vaste ambten	Personeelsbezetting		Tijdelijke ambten
		Vaste ambten	Tijdelijke ambten	
A 1	—	—	—	—
A 2	2	2	—	—
A 3	13	6 (1)	7 (2)	—
A 4	15	5 (3)	10	—
A 5	21	6	15	—
A 6	9	9	—	—
A 7	13	13	—	—
A 8	—	—	—	—
Totaal	73	41	32	—
B 1	17	17	—	—
B 2	14	14 (4)	—	—
B 3	17	17	—	—
B 4	25	25 (5)	—	—
B 5	15	15 (6)	—	—
Totaal	88	88	—	—
C 1	21	21	—	—
C 2	40	40	—	1 (7)
C 3	55	55	—	4 (8)
C 4	29	29	—	—
C 5	7	7	—	—
Totaal	152	152	—	5
D 1	21	21	—	—
D 2	7	7	—	—
D 3	9	9	—	—
D 4	—	—	—	—
Totaal	37	37	—	—
LA 3	10	10 (9)	—	—
LA 4	16	16	—	1 (10)
LA 5	41	41	—	1 (10)
LA 6	47	47	—	4 (10)
LA 7	5	5	—	—
LA 8	—	—	—	—
Totaal	119	119	—	6
Totaal-generaal	**469**	**437**	**32**	**11**

(1) Waarvan 1 ambtenaar in de rang A 2 ad personam (adjunct-griffier voor de duur van zijn werkzaamheid).

(2) Waarvan 2 ambtenaren in vaste dienst in de rang A 2 ad personam en 5 ambtenaren in vaste dienst in de rang A 2 ad personam voor de duur hunner werkzaamheid als referendaris; naarmate ambten van referendaris vacant worden, zullen deze door tijdelijke functionarissen worden bezet.

(3) Waarvan 1 ambtenaar in de rang A 3 ad personam.

(4) Waarvan 2 ambten van secretariaatsassistent of technisch assistent.

(5) Waarvan 10 ambten van adjunct-secretariaatsassistent of adjunct-technisch assistent.

(6) Waarvan 8 ambten van adjunct-secretariaatsassistent of adjunct-technisch assistent.

(7) Ambt alleen voor het begrotingsjaar 1985.

(8) 1 voor het begrotingsjaar 1985 verlengd C 3-ambt; 3 C 3-ambten ingesteld voor ten hoogste 3 of 4 jaar.

(9) Waarvan 1 ambtenaar in de rang A 2 ad personam.

(10) Deze ambten worden slechts voor een maximumduur van 3 of 4 jaar ingesteld.

Afdeling V — Rekenkamer

Categorie en rang	Vaste ambten	Tijdelijke ambten
A 1	—	—
A 2	5	—
A 3	14	—
A 4	14	21 (3)
A 5	12	1 (4)
A 6	16	10
A 7	16	—
A 8	—	—
Totaal	77	32
B 1	8	—
B 2	14 (1)	—
B 3	30 (2)	5 (5)
B 4	5	—
B 5	2	—
Totaal	59	5
C 1	9	—
C 2	20	—
C 3	31	2
C 4	15	—
C 5	—	—
Totaal	75	2
D 1	4	—
D 2	7	—
D 3	8	—
D 4	2	—
Totaal	21	—
LA 3	1	—
LA 4	7	—
LA 5	7	—
LA 6	11	—
LA 7	10	
LA 8	—	—
Totaal	36	—
Totaal-generaal	**268**	**39**

(1) Waarvan 1 ambt van secretariaatsassistent.

(2) Waarvan 5 ambten van secretariaatsassistent.

(3) Waarvan 11 ambten uit hoofde van artikel 2, sub a), van de Regeling welke van toepassing is op de andere personeelsleden.

(4) Ambten uit hoofde van artikel 2, sub a), van de Regeling welke van toepassing is op de andere personeelsleden.

(5) Ambten van secretariaatsassistent.

AFDELING I

EUROPEES PARLEMENT

PARLEMENT

ONTVANGSTEN

Bijdrage van de Europese Gemeenschappen in de financiering van de uitgaven van het Europese Parlement voor het begrotingsjaar 1985

Omschrijving	Bedrag
Uitgaven	237 777 492
Eigen inkomsten	22 935 105
Te ontvangen bijdrage	**215 092 387**

PARLEMENT

Eigen inkomsten

Titel Hoofdstuk	Artikel Post	Omschrijving	Begrotingsjaar 1985	Begrotingsjaar 1984	Begrotingsjaar 1983
TITEL 4		DIVERSE COMMUNAUTAIRE BELASTINGEN, HEFFINGEN EN RETRIBUTIES			
Hfdst. 4 0		*Inhoudingen op de bezoldigingen van het personeel*			
	4 0 0	Opbrengst van de belasting op de salarissen, lonen en vergoedingen van de ambtenaren en de andere personeelsleden	9 856 993	9 700 000	7 546 955
	4 0 1	Bijdragen van het personeel in de financiering van de pensioenregeling	5 965 268	5 100 000	5 335 435
	4 0 2	Heffing op de bezoldigingen	3 035 922	2 100 000	1 394 404
		Totaal hoofdstuk 4 0	18 858 183	16 900 000	14 276 794
		TOTAAL TITEL 4	18 858 183	16 900 000	14 276 794
TITEL 5		ONTVANGSTEN VOORTVLOEIEND UIT DE ADMINISTRATIEVE WERKING VAN DE INSTELLING			
Hfdst. 5 0		*Opbrengst van de verkoop van roerende en onroerende goederen*			
	5 0 0	Opbrengst van de verkoop van roerende goederen	35 000	30 000	63 726
	5 0 2	Opbrengst van publikaties, drukwerken en films	266 000	242 000	148 512
	5 0 3	Opbrengst van de verkoop van vervoermateriaal	41 500	100 000	
		Totaal hoofdstuk 5 0	342 500	372 000	212 238
Hfdst. 5 2		*Ontvangsten uit hoofde van uitgezette of uitgeleende middelen, bankrenten en andere ontvangsten*			
	5 2 0	Ontvangsten uit hoofde van uitgezette en uitgeleende middelen, bankrenten en andere ontvangsten	1 500 000	1 000 000	1 907 108
		Totaal hoofdstuk 5 2	1 500 000	1 000 000	1 907 108
Hfdst. 5 3		*Koerswinsten*			
	5 3 0	Koerswinsten	p.m.	—	0
		Totaal hoofdstuk 5 3	p.m.	—	0

PARLEMENT

Eigen inkomsten *(vervolg)*

Titel Hoofdstuk	Artikel Post	Omschrijving	Begrotingsjaar 1985	Begrotingsjaar 1984	Begrotingsjaar 1983
Hfdst. 5 5		*Overdracht of inkoop van pensioenrechten door het personeel*			
	5 5 0	Overdracht of inkoop van pensioenrechten door het personeel	p.m.	p.m.	
		Totaal hoofdstuk 5 5	p.m.	p.m.	
		TOTAAL TITEL 5	1 842 500	1 372 000	2 119 346
TITEL 6		BIJDRAGEN VOOR COMMUNAUTAIRE PROGRAMMA'S, VERGOEDING VAN UITGAVEN EN ONTVANGSTEN UIT ONDER BEZWARENDE TITEL VERLEENDE DIENSTEN			
Hfdst. 6 1		*Terugbetaling van diverse uitgaven*			
	6 1 0	Terugbetaling van voor rekening van een andere Instelling gedane uitgaven			
	6 1 0 1	Terugbetaling van voor rekening van een andere Instelling gedane uitgaven	387 300	1 000	419
	6 1 0 2	Terugbetaling van voor rekening van een andere Instelling gedane uitgaven van sociale aard (1)	141 622		
		Totaal hoofdstuk 6 1	528 922	1 000	419
		TOTAAL TITEL 6	528 922	1 000	419
TITEL 9		DIVERSE ONTVANGSTEN			
Hfdst. 9 0		*Diverse ontvangsten*			
	9 0 0	Terugbetaling BTW	800 000	800 000	1 880 785
	9 0 2	Forfaitair bedrag van de fracties voor telefoon- en portokosten	200 000		

(1) Totaal van de aandelen (personeel en huur) van de Europese Instellingen te Luxemburg in de bijdrage van het Parlement voor het kinderopvangcentrum. De kredieten worden opgevoerd in de vorm van ontvangsten pro forma. De tegenwaarde van deze ontvangsten wordt opgevoerd in de vorm van kredieten pro forma onder artikel 1 6 3 van de staat van uitgaven van de overige afdelingen van de algemene begroting (behalve de EIB).

PARLEMENT

Eigen inkomsten *(vervolg)*

Titel Hoofdstuk	Artikel Post	Omschrijving	Begrotingsjaar 1985	Begrotingsjaar 1984	Begrotingsjaar 1983
Hfdst. 9 0 *(vervolg)*	9 0 4	Salarissen	200 000		
	9 0 5	Saldi kantines, restaurants en winkel	90 000		
	9 0 6	Diversen	50 000		
		Totaal hoofdstuk 9 0	1 340 000	800 000	1 880 785
Hfdst. 9 1		*(Vrijwillige) bijdrage van de leden aan een pensioenregeling*	365 500	160 000	851 216
		Totaal hoofdstuk 9 1	365 500	160 000	851 216
		TOTAAL TITEL 9	1 705 500	960 000	2 732 001
		TOTAAL-GENERAAL	**22 935 105**	**19 233 000**	**19 128 560**

PARLEMENT

UITGAVEN

Algemene samenvatting van de kredieten (1985 en 1984) en van de uitvoering (1) (1983)

Titel Hoofdstuk	Omschrijving	Kredieten 1985	Kredieten 1984	Uitvoering 1983
1	**UITGAVEN BETREFFENDE DE AAN DE INSTELLING VERBONDEN PERSONEN**			
1 0	LEDEN VAN DE INSTELLING	44 751 000	43 427 000	36 598 316,32
1 1	PERSONEEL	114 877 879	102 633 770	98 582 922,52
1 2	VERGOEDINGEN EN KOSTEN IN VERBAND MET INDIENSTTREDING, BEËINDIGING VAN DE DIENST EN OVERPLAATSING	2 005 956	2 602 832	2 438 435,27
1 3	DIENSTREIZEN EN LOKAAL VERVOER	8 600 000	6 500 000	8 024 237,05
1 4	MEDISCH-SOCIALE INFRASTRUCTUUR	549 500	437 800	405 167,45
1 5	ORGANISATIE VAN STAGES — VOORTGEZETTE BEROEPSOPLEIDING VAN HET PERSONEEL	629 110	619 292	379 147,07
1 6	UITGAVEN VOOR DE SOCIALE DIENST	263 494	293 600	307 665,76
	Totaal titel 1	**171 676 939**	**156 514 294**	**146 735 891,44**
2	**GEBOUWEN, MATERIEEL EN DIVERSE HUISHOUDELIJKE UITGAVEN**			
2 0	INVESTERINGEN IN ONROERENDE GOEDEREN, HUUR VAN GEBOUWEN EN BIJKOMENDE KOSTEN	24 500 000	23 470 000	22 048 053,—
2 2	ROERENDE GOEDEREN EN BIJKOMENDE KOSTEN	7 577 075	8 769 610	6 324 797,42
2 3	LOPENDE HUISHOUDELIJKE UITGAVEN	5 905 000	6 598 400	5 525 685,73
2 4	ONTVANGST- EN REPRESENTATIEKOSTEN	182 000	352 000	177 534,38
2 5	KOSTEN VAN VERGADERINGEN EN OPROEPINGEN	400 000	398 000	573 441,85
2 6	KOSTEN VAN STUDIES, ENQUÊTES EN ADVIEZEN	150 000	270 000	38 999,36
2 7	UITGAVEN BETREFFENDE PUBLIKATIES EN VOORLICHTING	7 960 000	10 553 000	13 447 712,52
2 9	SUBSIDIES EN DEELNEMINGEN	3 628 500	3 543 000	2 645 749,56
	Totaal titel 2	**50 302 575**	**53 954 010**	**50 781 973,82**

(1) De aangegeven getallen omvatten de betaalbaarstellingen per 31 december 1983 plus de overgedragen kredieten.

PARLEMENT

Algemene samenvatting van de kredieten (1985 en 1984) en van de uitvoering (1983) *(vervolg)*

Titel Hoofdstuk	Omschrijving	Kredieten 1985	Kredieten 1984	Uitvoering 1983
3	**UITGAVEN VOORTVLOEIENDE UIT SPECIFIEKE TAKEN VAN DE INSTELLING**			
3 7	SPECIALE UITGAVEN VAN BEPAALDE INSTELLINGEN EN ORGANEN	7 449 000	27 234 500	14 400 351,78
	Totaal titel 3	**7 449 000**	**27 234 500**	**14 400 351,78**
10	**OVERIGE UITGAVEN**			
10 0	VOORZIENINGEN	6 348 978	1 425 000	0,—
10 1	RESERVE VOOR ONVOORZIENE UITGAVEN	2 000 000	—	0,—
	Totaal titel 10	**8 348 978**	**1 425 000**	**0,—**
	TOTAAL-GENERAAL	**237 777 492**	**239 127 804**	**211 918 217,04**

PARLEMENT

TITEL 1

UITGAVEN BETREFFENDE DE AAN DE INSTELLING VERBONDEN PERSONEN

HOOFDSTUK 1 0 — LEDEN VAN DE INSTELLING

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1985	Kredieten 1984	Uitvoering 1983
	HOOFDSTUK 1 0			
1 0 0	***Salarissen, vergoedingen en toelagen***			
1 0 0 0	Basissalarissen Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
1 0 0 1	Standplaatsvergoedingen Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
1 0 0 2	Gezinstoelagen Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
1 0 0 3	Representatievergoedingen Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
1 0 0 4	Reis- en verblijfkosten voor vergaderingen, oproepingen en bijkomende kosten Niet-gesplitste kredieten	17 500 000	13 870 000	14 494 811,58
1 0 0 5	Kosten van bijzondere reizen ter vervulling van het mandaat Niet-gesplitste kredieten	200 000	272 000	148 986,72
1 0 0 6	Vergoeding voor uitgaven van de leden in het kader van hun werkzaamheden als lid van de Instelling andere dan uitgaven onder post 1 0 0 5 Niet-gesplitste kredieten	9 942 000	9 454 000	8 317 077,02
	Totaal artikel 1 0 0	27 642 000	23 596 000	22 960 875,32

TITEL 1

UITGAVEN BETREFFENDE DE AAN DE INSTELLING VERBONDEN PERSONEN

HOOFDSTUK 1 0 — LEDEN VAN DE INSTELLING

Artikel Post	Toelichting
1 0 0	
1 0 0 0	Financiering van de salarissen van de leden van het Europese Parlement uit de begroting van het Parlement zelf en niet uit de begrotingen van de Lid-Staten zoals ook geschiedt bij andere Instellingen van de Gemeenschap.
1 0 0 1	Deze vergoedingen en toelagen worden opgenomen met het oog op de komende besluiten inzake de communautaire bezoldiging van de leden.
1 0 0 2	Zie toelichting bij post 1 0 0 1.
1 0 0 3	Zie toelichting bij post 1 0 0 1.
1 0 0 4	Het krediet is berekend op basis van de huidige regeling betreffende de vergoeding van reis- en verblijfkosten. Het heeft betrekking op 13 vergaderperioden en is gebaseerd op een verhoging met ongeveer 6,7 % (en stelt ongeveer 500 000 Ecu beschikbaar voor de Spaanse en Portugese leden voor het bijwonen van vergaderingen in de laatste drie maanden van het jaar). Specificatie van het krediet: — vergaderperioden 6 500 000 — vergaderingen Brussel 7 600 000 — vergaderingen elders 2 500 000 — delegaties 900 000 Totaal 17 500 000
1 0 0 5	Jaarlijks moet een bedrag van maximaal 2 500 Ecu beschikbaar worden gesteld voor reizen buiten de vergaderplaatsen binnen de Gemeenschap, opdat de leden hun mandaat kunnen vervullen. De dienstreizen naar Spanje en Portugal, kandidaat-Lid-Staten, kunnen, met goedkeuring van de voorzitter, door dit krediet worden gedekt.
1 0 0 6	Deze vergoeding komt in de plaats van de vergoeding voor activiteiten ten aanzien van de kiezers (gedeelte van post 1 0 0 5) en de vergoeding voor secretariaatskosten en algemene kosten (gedeelte van artikel 1 0 6) (besluit van het Bureau van 18 en 19 oktober 1982).

PARLEMENT

HOOFDSTUK 10 — LEDEN VAN DE INSTELLING *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving		Kredieten 1985	Kredieten 1984	Uitvoering 1983
101	***Ongevallen- en ziektekostenverzekering***	Niet-gesplitste kredieten	567 000	569 000	392 765,66
102	***Overbruggingstoelagen***	Niet-gesplitste kredieten	—	—	0,—
103	***Pensioenen***				
1030	Ouderdomspensioenen	Niet-gesplitste kredieten	450 000	250 000	0,—
1031	Invaliditeitspensioenen	Niet-gesplitste kredieten	35 000	p.m.	0,—
1032	Overlevingspensioenen	Niet-gesplitste kredieten	470 000	260 000	245 167,25
		Totaal artikel 103	955 000	510 000	245 167,25
105	***Talencursussen voor de leden***	Niet-gesplitste kredieten	310 000	400 000	213 305,34
106	***Secretariaatsvergoeding voor de leden***	Niet-gesplitste kredieten	14 952 000	15 373 000	12 786 202,75
109	***Voorziening met het oog op vergoedingen en toelagen van de leden***	Niet-gesplitste kredieten	325 000	2 979 000	0,—
	TOTAAL HOOFDSTUK 10		44 751 000	43 427 000	36 598 316,32

PARLEMENT

HOOFDSTUK 10 — LEDEN VAN DE INSTELLING *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
101	Ongevallen- en ziektekostenverzekering, alsmede de betaling van andere sociale lasten van de leden. Specificatie van het krediet: — ongevallenverzekering (besluit van het Bureau van 20 oktober 1958) 110 000 — ziektekostenverzekering (artikel 20 van de regeling kosten en vergoedingen van de leden) 70 000 — levensverzekering (besluit van het Bureau in uitgebreide samenstelling van 18 juni 1975) 350 000 — verzekering tegen verlies en diefstal (besluit van het Bureau van 19 januari 1978) 12 000 — repatriëringsverzekering 25 000 Totaal 567 000 De administratie zal de nodige informatie verstrekken ter voorkoming van dubbele uitbetaling van vergoedingen en toelagen.
103	
1030	Besluit van het Bureau van 24 en 25 mei 1982.
1031	Besluit van het Bureau van 24 en 25 mei 1982.
1032	Besluit van het Bureau in uitgebreide samenstelling van 29 april 1980.
106	Kosten voor de aanstelling van assistenten voor het verrichten van secretariaatswerkzaamheden, onderzoek en andere taken.

PARLEMENT

HOOFDSTUK 11 — PERSONEEL

Artikel Post	Omschrijving		Kredieten 1985	Kredieten 1984	Uitvoering 1983
	HOOFDSTUK 11				
110	***Ambtenaren en tijdelijke functionarissen die een in de lijst van het aantal ambten opgenomen ambt vervullen***				
1100	Basissalarissen	Niet-gesplitste kredieten	79 657 319	70 622 870	66 459 532,37
1101	Gezinstoelagen	Niet-gesplitste kredieten	6 749 377	5 932 330	5 854 123,56
1102	Ontheemdingstoelagen en toelagen voor verblijf in het buitenland (met inbegrip van artikel 97 van het EGKS-Statuut)	Niet-gesplitste kredieten	10 345 618	10 593 430	9 630 859,58
1103	Secretariaatstoelagen	Niet-gesplitste kredieten	863 568	877 000	802 069,57
		Totaal artikel 110	97 615 882	88 025 630	82 746 585,08
111	***Andere personeelsleden***				
1110	Hulpfunctionarissen	Niet-gesplitste kredieten	2 500 000	2 500 000	2 558 593,87
1111	Tolken — hulpfunctionarissen	Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
1112	Plaatselijke functionarissen	Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
1113	Bijzondere adviseurs	Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	14 187,61
		Totaal artikel 111	2 500 000	2 500 000	2 572 781,48

HOOFDSTUK 1 1 — PERSONEEL

Artikel Post	Toelichting
1 1 0	
1 1 0 0	Basissalarissen van de ambtenaren en daarmee verband houdende toelagen en vergoedingen uit hoofde van navolgende posten. Het krediet is berekend op basis van het in bijlage opgenomen organigram 1985, met inachtneming van de posten waarvoor de aanwervingsprocedure nog niet is beëindigd. Specificatie van het krediet: — 2 751 bezette posten 77 053 760 — 158 vacante posten (64 te bezetten) 1 718 559 — 32 voor 1985 geplande posten 885 000 Totaal 79 657 319
1 1 0 1	De gezinstoelagen omvatten (artikel 67 van het Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen): de kostwinnerstoelage, de toelage voor kinderen en andere ten laste komende personen, alsmede de schooltoelage van de ambtenaren en tijdelijke functionarissen.
1 1 0 2	Vergoeding aan ambtenaren die aan de in artikel 4 van bijlage VII bij het Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen genoemde voorwaarden voldoen.
1 1 0 3	Vergoeding aan ambtenaren van categorie C die een betrekking als stenotypist of typist vervullen.
1 1 1	
1 1 1 0	Bezoldiging van personeelsleden die worden aangetrokken: a) ter vervanging van ambtenaren die tijdelijk hun functie niet kunnen uitoefenen 1 450 000 b) ter versterking van het personeel, vooral tijdens de vergaderperioden, voor technische diensten (drukkerij, reproduktie, distributie, post) 1 050 000 Totaal 2 500 000 Dit krediet is gebaseerd op de ervaring en de statistische gemiddelden van de laatste jaren en houdt met name rekening met de toenemende behoefte aan personeel gedurende vergaderperioden alsmede met de verhoging van het salaris van hulpfunctionarissen die ter gelegenheid van vergaderperioden worden aangetrokken.
1 1 1 3	Het krediet voor deze post is opgenomen in artikel 2 6 0.

PARLEMENT

HOOFDSTUK 1 1 — PERSONEEL *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1985	Kredieten 1984	Uitvoering 1983
1 1 2	***Pensioenen en uitkeringen bij vertrek***			
1 1 2 3	Uitkeringen bij vertrek Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
	Totaal artikel 1 1 2	p.m.	p.m.	0,—
1 1 3	***Dekking van de risico's van ziekten, ongevallen en beroepsziekten***			
1 1 3 0	Dekking van ziekterisico's Niet-gesplitste kredieten	2 143 858	2 162 200	1 966 129,35
1 1 3 1	Dekking van de risico's van ongevallen en beroepsziekten Niet-gesplitste kredieten	668 730	600 640	430 740,68
	Totaal artikel 1 1 3	2 812 588	2 762 840	2 396 870,03
1 1 4	***Diverse toelagen en vergoedingen***			
1 1 4 0	Geboortetoelagen en uitkeringen bij overlijden Niet-gesplitste kredieten	28 500	28 500	18 980,24
1 1 4 1	Reiskosten bij gelegenheid van het jaarlijks verlof Niet-gesplitste kredieten	1 038 500	1 061 600	1 084 770,27
1 1 4 2	Huisvestings- en vervoervergoedingen Niet-gesplitste kredieten	—	—	0,—
1 1 4 3	Vaste ambtsvergoeding Niet-gesplitste kredieten	76 000	76 000	65 680,88
1 1 4 4	Vaste vergoedingen voor lokaal vervoer Niet-gesplitste kredieten	37 000	37 000	29 331,90
1 1 4 5	Bijzondere vergoeding voor de rekenplichtigen en de beheerders van gelden ter goede rekening Niet-gesplitste kredieten	30 000	28 000	27 695,71
1 1 4 6	Vorming of behoud van pensioenrechten voor tijdelijke functionarissen Niet-gesplitste kredieten	19 200	19 200	18 391,80
1 1 4 9	Andere vergoedingen en terugbetalingen Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
	Totaal artikel 1 1 4	1 229 200	1 250 300	1 244 850,80

PARLEMENT

HOOFDSTUK 11 — PERSONEEL *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
113	
1130	Bijdrage van de Instelling aan het gemeenschappelijk stelsel van de ziektekostenverzekering.
1131	Verzekering tegen ongevallen en beroepsziekten, alsmede dekking van uitgaven die niet onder de verzekering vallen.
114	
1140	De betrokken bedragen worden uitgekeerd krachtens de artikelen 70, 74 en 75 van het Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen.
1141	De ambtenaren hebben, voor zichzelf en voor hun gezin, recht op een (vaste) vergoeding van de kosten van de reis van de standplaats naar de plaats van herkomst bij gelegenheid van het jaarlijks verlof (artikel 8 van bijlage VII bij het Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen).
1143	Vaste ambtsvergoeding overeenkomstig artikel 14 van bijlage VII bij het Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen.
1144	Vaste vervoerkostenvergoeding overeenkomstig artikel 15 van bijlage VII bij het Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen.
1145	Krachtens artikel 70, lid 3, derde alinea, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1) en artikel 85 van de uitvoeringsbepalingen wordt aan ambtenaren die de hoedanigheid van rekenplichtige, ondergeschikt rekenplichtige of beheerder van gelden ter goede rekening bezitten, een bijzondere, geïndexeerde vergoeding toegekend.

PARLEMENT

HOOFDSTUK 11 — PERSONEEL *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1985	Kredieten 1984	Uitvoering 1983
115	***Overuren*** Niet-gesplitste kredieten	525 000	500 000	816 868,93
116	***Aanpassingscoëfficiënten*** Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	2 514 854,25
117	***Aanvullende diensten door derden verricht***			
1170	Free-lance tolken en technisch personeel voor conferenties Niet-gesplitste kredieten	5 800 000	3 305 000	5 595 208,80
1171	Free-lance correctoren Niet-gesplitste kredieten	—	—	0,—
1172	Overige door derden te verrichten diensten en uit te besteden vertaal- en typewerk Niet-gesplitste kredieten	750 000	700 000	694 903,15
	Totaal artikel 117	6 550 000	4 005 000	6 290 111,95
119	***Voorzieningen***			
1190	Voorziening met het oog op eventuele aanpassingen van de bezoldigingen van de ambtenaren en de andere personeelsleden Niet-gesplitste kredieten	3 645 209	3 590 000	0,—
	Totaal artikel 119	3 645 209	3 590 000	0,—
	TOTAAL HOOFDSTUK 11	114 877 879	102 633 770	98 582 922,52

HOOFDSTUK 11 — PERSONEEL *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
115	Overeenkomstig het Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen worden overuren uitsluitend uitbetaald aan ambtenaren van de categorieën C en D in overeenstemming met hun basissalaris. Specificatie van het krediet: — vaste vergoeding voor chauffeurs en telefonisten 285 000 — vergoedingen volgens uurtarief voor overuren van het overige personeel van de categorieën C en D die niet zoals gepland, door middel van compensatieverlof konden worden verrekend 240 000 Totaal 525 000
116	Betalingen overeenkomstig de besluiten van de Raad inzake de aanpassingscoëfficiënten.
117	
1170	Regeling voor tolken overeenkomstig het besluit van het Bureau van 16 februari 1983.
1172	Overige door derden te verrichten diensten en uit te besteden vertaal-, type- en afstempelingswerkzaamheden, alsmede werkzaamheden op het gebied van de microsystemen en codering en technische assistentie. Overige door derden te verrichten diensten en uit te besteden vertaal-, type- en afstempelingswerkzaamheden, alsmede werkzaamheden op het gebied van de microsystemen en codering en technische assistentie. Reden van de verhoging is dat meer bladzijden van het „CRE" buitenshuis worden vertaald.
119	
1190	Dit krediet heeft het karakter van een voorziening. Het is bestemd ter dekking van de gevolgen van de aanpassing van de salarissen waartoe de Raad eventueel in 1984 en in 1985 zal besluiten.

PARLEMENT

HOOFDSTUK 1 2 — VERGOEDINGEN EN KOSTEN IN VERBAND MET INDIENSTTREDING, BEËINDIGING VAN DE DIENST EN OVERPLAATSING

Artikel Post	Omschrijving		Kredieten 1985	Kredieten 1984	Uitvoering 1983
	HOOFDSTUK 1 2				
1 2 0	***Diverse uitgaven voor de aanwerving van personeel***	Niet-gesplitste kredieten	135 000	337 000	352 487,87
1 2 1	***Reiskosten (inclusief gezinsleden)***				
1 2 1 1	Personeel	Niet-gesplitste kredieten	33 000	46 000	19 913,42
		Totaal artikel 1 2 1	33 000	46 000	19 913,42
1 2 2	***Inrichtingsvergoeding bij aanstelling, overplaatsing en beëindiging van de dienst***				
1 2 2 1	Personeel	Niet-gesplitste kredieten	900 000	750 000	783 992,21
		Totaal artikel 1 2 2	900 000	750 000	783 992,21
1 2 3	***Verhuiskosten***				
1 2 3 1	Personeel	Niet-gesplitste kredieten	350 000	400 000	246 225,58
		Totaal artikel 1 2 3	350 000	400 000	246 225,58
1 2 4	***Tijdelijke dagvergoedingen***	Niet-gesplitste kredieten	250 000	522 832	549 960,64

PARLEMENT

HOOFDSTUK 12 — VERGOEDINGEN EN KOSTEN IN VERBAND MET INDIENSTTREDING, BEËINDIGING VAN DE DIENST EN OVERPLAATSING

Artikel Post	Toelichting
120	Kosten van advertenties, het oproepen van kandidaten, het huren van zalen en machines, enz., alsmede van de kosten van medisch onderzoek vóór de indiensttreding.
121	
1211	Reiskosten van het personeel bij indiensttreding, beëindiging van de dienst of overplaatsing.
122	
1221	Deze vergoeding bedraagt voor ambtenaren die recht hebben op de kostwinnerstoelage twee maanden basissalaris en voor de overigen een maand basissalaris. Zij is verschuldigd aan personeelsleden die bij indiensttreding, beëindiging van de dienst of tewerkstelling in een nieuwe standplaats van woonplaats moeten veranderen. De verhoging is noodzakelijk wegens: — de uitbreiding van het personeel enerzijds, — de ontwikkeling van de salarisschalen anderzijds.
123	
1231	Verhuiskosten van de onder post 1221 bedoelde personeelsleden. De verhoging is noodzakelijk wegens: — de uitbreiding van het personeel enerzijds, — de hogere tarieven van de verhuisondernemingen anderzijds.
124	Nieuw aangeworven personeel heeft gedurende een beperkte periode recht op dagvergoedingen (artikel 10 van bijlage VII bij het Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen). Het krediet houdt rekening met het in de loop van het begrotingsjaar 1985 aan te werven personeel.

PARLEMENT

HOOFDSTUK 12 — VERGOEDINGEN EN KOSTEN IN VERBAND MET INDIENSTTREDING, BEËINDIGING VAN DE DIENST EN OVERPLAATSING *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1985	Kredieten 1984	Uitvoering 1983
125	***Vergoedingen bij terbeschikkingstelling, ontheffing van het ambt en ontslag***			
1250	Vergoedingen bij ontheffing van het ambt om redenen van dienstbelang in toepassing van de artikelen 41 en 50 van het Statuut Niet-gesplitste kredieten	p.m.	72 000	485 855,55 (1)
1252	Vergoedingen bij definitieve beëindiging van de dienst (Verordening (Euratom, EGKS, EEG) nr. 2530/72) Niet-gesplitste kredieten	155 000	185 000	
1254	Vergoedingen bij definitieve beëindiging van de dienst (Verordening (EGKS, EEG, Euratom) nr. 2150/82) Niet-gesplitste kredieten	136 000	173 000	
1255	Vergoedingen bij definitieve beëindiging van de dienst Niet-gesplitste kredieten	p.m.		
	Totaal artikel 125	291 000	430 000	485 855,55
129	***Voorziening met het oog op eventuele aanpassingen van de bezoldigingen en de verschillende vergoedingen van de ambtenaren en de andere personeelsleden*** Niet-gesplitste kredieten	46 956	117 000	0,—
	TOTAAL HOOFDSTUK 12	2 005 956	2 602 832	2 438 435,27

(1) Globaal bedrag voor de posten 1250, 1252 en 1254.

PARLEMENT

HOOFDSTUK 12 — VERGOEDINGEN EN KOSTEN IN VERBAND MET INDIENSTTREDING, BEËINDIGING VAN DE DIENST EN OVERPLAATSING *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
125	
1255	*Nieuwe post* Besluit van het Bureau in uitgebreide samenstelling van 4 juli 1984 betreffende vergoedingen voor personeelsleden van fracties wier dienstverband is beëindigd. Ter verzekering van een minimale sociale bescherming als gebruikelijk voor elk ambt dat op permanente basis wordt vervuld door tijdelijke functionarissen met een contract van onbepaalde duur.
129	De in dit hoofdstuk bedoelde vergoedingen kunnen worden gewijzigd in overeenstemming met de besluiten inzake de aanpassing van de bezoldigingen.

PARLEMENT

HOOFDSTUK 13 — DIENSTREIZEN EN LOKAAL VERVOER

HOOFDSTUK 14 — MEDISCH-SOCIALE INFRASTRUCTUUR

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1985	Kredieten 1984	Uitvoering 1983
	HOOFDSTUK 13			
130	***Kosten van dienstreizen, lokaal vervoer en andere bijkomende uitgaven***			
1301	Personeel Niet-gesplitste kredieten	8 600 000	6 500 000	8 024 237,05
1302	Speciale uitrusting voor dienstreizen Niet-gesplitste kredieten	—	—	0,—
	Totaal artikel 130	8 600 000	6 500 000	8 024 237,05
	TOTAAL HOOFDSTUK 13	8 600 000	6 500 000	8 024 237,05
	HOOFDSTUK 14			
140	***Restaurants en kantines***			
1401	Huishoudelijke uitgaven Niet-gesplitste kredieten	274 500	361 500	339 887,34

PARLEMENT

HOOFDSTUK 13 — DIENSTREIZEN EN LOKAAL VERVOER

HOOFDSTUK 14 — MEDISCH-SOCIALE INFRASTRUCTUUR

Artikel Post	Toelichting
130	
1301	De omvang van dit krediet, dat dient ter dekking van de kosten van dienstreizen en lokaal vervoer, vloeit met name voort uit de talrijke dienstreizen tussen de drie plaatsen waar de Instelling zijn werkzaamheden verricht, de toeneming van de werkzaamheden van de Instelling en de stijging van de reis- en verblijfkosten. Specificatie van het krediet: — 13 vergaderperioden 5 184 000 — vergaderingen Brussel 1 422 000 — vergaderingen elders 1 282 000 — Luxemburg 112 000 — delegaties 600 000 Totaal 8 600 000
140	
1401	*Oud artikel 140* Functioneren van de cafetaria's en kantines te Luxemburg, Brussel en Straatsburg. Specificatie van het krediet: — aandeel van het Parlement in de kosten van het restaurant van: — de Europese Investeringsbank en de bar bij de nieuwe vergaderzaal 30 800 — te Straatsburg 18 300 — te Brussel 168 600 — uitgaven nieuw materieel en gebruikelijk onderhoud 56 800 Totaal 274 500 De personeelskosten voor de overige restaurants in Luxemburg (Schuman, Wagner) ter hoogte van 818 259 Ecu, zijn opgenomen in de posten 1100, 1101, 1102, 1130 en 1131. De opnieuw besteedbare inkomsten uit deze restaurants ten bedrage van naar schatting 90 000 Ecu worden in de staat van ontvangsten opgenomen.

PARLEMENT

HOOFDSTUK 14 — MEDISCH-SOCIALE INFRASTRUCTUUR *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1985	Kredieten 1984	Uitvoering 1983
140	***(vervolg)***			
1401	***(vervolg)***			
1402	Vereniging van parlementsleden Niet-gesplitste kredieten	200 000		
	Totaal artikel 140	474 500	361 500	339 887,34
141	***Medische dienst*** Niet-gesplitste kredieten	75 000	76 300	65 280,11
	TOTAAL HOOFDSTUK 14	549 500	437 800	405 167,45

PARLEMENT

HOOFDSTUK 14 — MEDISCH-SOCIALE INFRASTRUCTUUR *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting		
140	*(vervolg)*		
1401	*(vervolg)*		
	Specificatie van het krediet:		
	— uitgaven:		
	— personeelsuitgaven (uitsluitend statutaire)		818 260
	— huishoudelijke uitgaven		700 492
	— subsidies (bedragen betaald aan beheersvennootschappen)		217 700
	— uitgaven voor investeringen		21 650
		Totaal	1 758 102
	— ontvangsten:		
	— directe en indirecte subsidies Parlement		1 660 536
	— netto verkoopresultaat		97 566
		Totaal	1 758 102
1402	*Nieuwe post*		
	Financiële deelneming in de vereniging van parlementsleden.		
	Specificatie van het krediet:		
	— uitgaven:		
	— personeelsuitgaven		...
	— uitgaven voor het lopend beheer		...
	— toewijzingen en subsidies (zonder investeringen)		...
	— uitgaven voor investeringen		...
		Totaal	...
	— ontvangsten:		
	— schenkingen van het Parlement		200 000
		Totaal	200 000
141	Aanschaf van niet inventariseerbaar klein materieel en geneesmiddelen voor de medische dienst in de drie vergaderplaatsen en dekking van de kosten in verband met invaliditeitsverklaringen en het jaarlijks medisch onderzoek.		

PARLEMENT

HOOFDSTUK 15 — ORGANISATIE VAN STAGES — VOORTGEZETTE BEROEPSOPLEIDING VAN HET PERSONEEL

HOOFDSTUK 16 — UITGAVEN VOOR DE SOCIALE DIENST

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1985	Kredieten 1984	Uitvoering 1983
	HOOFDSTUK 15			
150	***Kosten van het organiseren van stages bij de diensten van de Instelling*** Niet-gesplitste kredieten	150 000	200 000	104 558,30
151	***Talencursussen, bijscholing en voortgezette beroepsopleiding, voorlichting van het personeel***			
1510	Beroepsopleiding in het algemeen Niet-gesplitste kredieten	221 110	419 292 (1)	274 588,77 (1)
1511	Talencursussen Niet-gesplitste kredieten	250 000		
1512	Voortgezette beroepsopleiding in het kader van de mobiliteit Niet-gesplitste kredieten	p.m.		
1513	Lesmateriaal en technische apparatuur voor de beroepsopleiding Niet-gesplitste kredieten	8 000		
	Totaal artikel 151	479 110	419 292	274 588,77
	TOTAAL HOOFDSTUK 15	629 110	619 292	379 147,07
	HOOFDSTUK 16			
160	***Buitengewone bijstand*** Niet-gesplitste kredieten	10 000	22 500	8 706,62
161	***Sociale betrekkingen tussen de leden van het personeel*** Niet-gesplitste kredieten	47 742	51 100	39 911,50

(1) Globaal bedrag voor de posten 1510 tot en met 1513.

PARLEMENT

HOOFDSTUK 15 — ORGANISATIE VAN STAGES — VOORTGEZETTE BEROEPSOPLEIDING VAN HET PERSONEEL

HOOFDSTUK 16 — UITGAVEN VOOR DE SOCIALE DIENST

Artikel Post	Toelichting
150	Verhoging van de vergoeding aan stagiaires en dekking van een ongevallen- en ziekteverzekering tijdens de stage, alsmede eventuele reiskosten en vergoedingen.
151	Talencursussen en andere gespecialiseerde cursussen bij de Instelling, cursussen in het buitenland, lesmateriaal, administratieve cursussen, cursussen voor zelfstudie, de bibliotheek en cursussen ter voorbereiding op nieuwe taken, met name echter voor de verdere opleiding van medewerkers met het oog op de aan te schaffen apparatuur op het gebied van de kantoorautomatisering en informatica.
1510	*Nieuwe post*
1511	*Nieuwe post*
1512	*Nieuwe post*
1513	*Nieuwe post*
160	Bijstand aan ambtenaren en andere personeelsleden die in zeer benarde omstandigheden verkeren (artikel 76 van het Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen).
161	Ter aanmoediging en financiële ondersteuning van alle initiatieven ter bevordering van sociale contacten tussen personeelsleden van verschillende nationaliteiten, zoals subsidies voor sportclubs en culturele en andere verenigingen van het personeel.

PARLEMENT

HOOFDSTUK 16 — UITGAVEN VOOR DE SOCIALE DIENST *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1985	Kredieten 1984	Uitvoering 1983
162	***Overige sociale uitgaven***			
1620	Overige uitgaven Niet-gesplitste kredieten	205 752	220 000	259 047,64
1621	Inrichting van een sportcomplex van de Gemeenschappen Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	
	Totaal artikel 162	205 752	220 000	259 047,64
163	***Kinderopvangcentrum***			
1630	Huur en lasten Niet-gesplitste kredieten	(p.m.)		
1631	Huishoudelijke uitgaven Niet-gesplitste kredieten	p.m.		
1632	Personeelsuitgaven Niet-gesplitste kredieten	(p.m.)		
	Totaal artikel 163	p.m.		
	TOTAAL HOOFDSTUK 16	263 494	293 600	307 665,76
	Totaal titel 1	**171 676 939**	**156 514 294**	**146 735 891,44**

PARLEMENT

HOOFDSTUK 16 — UITGAVEN VOOR DE SOCIALE DIENST *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
162	
1620	Andere uitgaven en subsidies, ten behoeve van de personeelsleden en hun gezinnen, voor activiteiten als de crèche, kinderbewaarplaatsen, vakantiekolonies, gezinshulp, juridische bijstand, enz., alsmede van een subsidie voor het Personeelscomité. Financiële deelneming in de interinstitutionele sociale activiteiten te Luxemburg en te Brussel.
1621	Huur en inrichting van sportvelden en sporthallen voor sportclubs van het personeel. Op het ogenblik bestaat er nog geen sportcomplex van de Gemeenschappen.
163	*Nieuw artikel* De middelen van dit artikel opgenomen in hoofdstuk 100 kunnen naar de begrotingslijn worden overgeschreven, zodra het Bureau een definitief besluit over het kinderopvangcentrum heeft genomen.

PARLEMENT

TITEL 2

GEBOUWEN, MATERIEEL EN DIVERSE HUISHOUDELIJKE UITGAVEN

HOOFDSTUK 20 — INVESTERINGEN IN ONROERENDE GOEDEREN, HUUR VAN GEBOUWEN EN BIJKOMENDE KOSTEN

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1985	Kredieten 1984	Uitvoering 1983
	HOOFDSTUK 20			
200	***Huur***			
2000	Huren Niet-gesplitste kredieten	16 559 025	15 300 000	14 384 509,11

PARLEMENT

TITEL 2

GEBOUWEN, MATERIEEL EN DIVERSE HUISHOUDELIJKE UITGAVEN

HOOFDSTUK 20 — INVESTERINGEN IN ONROERENDE GOEDEREN, HUUR VAN GEBOUWEN EN BIJKOMENDE KOSTEN

Artikel Post	Toelichting		
200			
2000	Specificatie van het krediet:		
	— Luxemburg:		
	— Torengebouw	1 387 356	
	— Schuman	2 836 598	
	— Wagner	955 014	
	— EIB of ander gebouw	390 521	
	— nieuwe vergaderzaal	504 284	
	— bijgebouw noordoost	47 750	
	— Senningerberg	192 300	
	— Plaetis	3 125	
	— crêche	329 277	
			6 646 225
	— Straatsburg:		
	— Huis van Europa	450 608	
	— IPE-gebouw	4 436 646	
			4 887 254
	— Brussel:		
	— Belliardstraat	3 532 670	
	— Keizerslaan	54 882	
	— St. Jansstraat	61 235	
	— Stoomslepersstraat	188 583	
	— Albertinagarage	4 828	
	— Ardennestraat	500 835	
			4 343 033

PARLEMENT

HOOFDSTUK 20 — INVESTERINGEN IN ONROERENDE GOEDEREN, HUUR VAN GEBOUWEN EN BIJKOMENDE KOSTEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving		Kredieten 1985	Kredieten 1984	Uitvoering 1983
200	*(vervolg)*				
2000	*(vervolg)*				
2001	Garanties	Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
		Totaal artikel 200	16 559 025	15 300 000	14 384 509,11
201	***Verzekeringen***	Niet-gesplitste kredieten	61 900	80 000	61 366,51
202	***Water, gas, elektriciteit en verwarming***	Niet-gesplitste kredieten	2 002 725	2 050 000	1 960 161,10
203	***Schoonmaken en onderhoud***	Niet-gesplitste kredieten	3 176 650	3 600 000	3 312 162,33
204	***Inrichting van dienstruimten***	Niet-gesplitste kredieten	1 108 650	750 000	900 213,51

PARLEMENT

HOOFDSTUK 20 — INVESTERINGEN IN ONROERENDE GOEDEREN, HUUR VAN GEBOUWEN EN BIJKOMENDE KOSTEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting		
200	*(vervolg)*		
2000	*(vervolg)*		
	— externe bureaus:		
	— Athene	23 265	
	— Bonn	35 548	
	— Kopenhagen	16 583	
	— Dublin	47 490	
	— Den Haag	33 945	
	— Londen	268 888	
	— Parijs	216 012	
	— Rome	20 782	
	— andere zalen	20 000	
			682 513
		Totaal	16 559 025
	De huren zijn voor een periode van 12 maanden berekend op basis van de bestaande of nog te sluiten contracten, die worden aangepast aan de hand van de ontwikkeling van de kosten van levensonderhoud of de bouwkosten.		
202	Bij dit krediet wordt rekening gehouden met de verhoging van de tarieven voor elektriciteit en verwarming.		
	Specificatie van het krediet:		
	— Luxemburg		1 270 360
	— Straatsburg		256 500
	— Brussel		358 830
	— externe bureaus en andere plaatsen		117 035
		Totaal	2 002 725
203	Bij dit krediet wordt rekening gehouden met de verhoging van de bijkomende kosten.		
	Specificatie van het krediet:		
	— Luxemburg		1 389 200
	— Straatsburg		1 063 250
	— Brussel		639 600
	— externe bureaus en andere plaatsen		84 600
		Totaal	3 176 650
204	Dekking van de te verwachten lopende uitgaven.		

PARLEMENT

HOOFDSTUK 20 — INVESTERINGEN IN ONROERENDE GOEDEREN, HUUR VAN GEBOUWEN EN BIJKOMENDE KOSTEN *(vervolg)*

HOOFDSTUK 22 — ROERENDE GOEDEREN EN BIJKOMENDE KOSTEN

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1985	Kredieten 1984	Uitvoering 1983
205	***Veiligheid van en toezicht op de gebouwen*** Niet-gesplitste kredieten	1 412 050	1 570 000	1 291 200,98
206	***Verwerving van onroerende goederen*** Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
207	***Oprichten van gebouwen*** Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
208	***Andere uitgaven, voorafgaande aan de verwerving van onroerende goederen of het oprichten van gebouwen*** Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
209	***Overige uitgaven*** Niet-gesplitste kredieten	179 000	120 000	138 439,46
	TOTAAL HOOFDSTUK 20	24 500 000	23 470 000	22 048 053,—
	HOOFDSTUK 22			
220	***Kantoormachines***			
2200	Eerste uitrusting Niet-gesplitste kredieten	p.m.	50 000	146 299,17
2201	Vervanging Niet-gesplitste kredieten	p.m.	167 000	152 289,66
2202	Huur Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
2203	Onderhoud, gebruik en reparatie Niet-gesplitste kredieten	150 000	195 000	131 471,85
	Totaal artikel 220	150 000	412 000	430 060,68
221	***Meubilair***			
2210	Eerste uitrusting Niet-gesplitste kredieten	200 000	218 000	185 234,77

PARLEMENT

HOOFDSTUK 20 — INVESTERINGEN IN ONROERENDE GOEDEREN, HUUR VAN GEBOUWEN EN BIJKOMENDE KOSTEN *(vervolg)*

HOOFDSTUK 22 — ROERENDE GOEDEREN EN BIJKOMENDE KOSTEN

Artikel Post	Toelichting
205	Grotendeels bestemd ter dekking van de kosten van de bewaking van en het toezicht op de gebouwen die het Parlement in de drie gewoonlijke vergaderplaatsen in gebruik heeft, en de externe bureaus. Specificatie van het krediet: — Luxemburg 500 100 — Straatsburg 416 800 — Brussel 443 450 — externe bureaus 51 700 Totaal 1 412 050
209	Dekking van de overige lopende uitgaven waarin door de overige artikelen van hoofdstuk 20 niet speciaal is voorzien.
220	
2200	Aankoop van extra kantoormachines voor het Secretariaat-generaal en de fracties te Luxemburg, Straatsburg en Brussel.
2203	Het aanzienlijke bedrag van dit krediet staat in verband met het gebruik van de elektronische kantoormachines.
221	
2210	Met name bestemd voor de aankoop van speciaal meubilair.

PARLEMENT

HOOFDSTUK 22 — ROERENDE GOEDEREN EN BIJKOMENDE KOSTEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving		Kredieten 1985	Kredieten 1984	Uitvoering 1983
2 2 1	*(vervolg)*				
2 2 1 1	Vervanging	Niet-gesplitste kredieten	50 000	77 000	108 640,03
2 2 1 2	Huur	Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
2 2 1 3	Onderhoud, gebruik en reparatie	Niet-gesplitste kredieten	10 000	10 000	5 920,39
		Totaal artikel 2 2 1	260 000	305 000	299 795,19
2 2 2	***Technisch materieel en installaties***				
2 2 2 0	Eerste uitrusting	Niet-gesplitste kredieten	477 500	625 000	1 283 559,94
2 2 2 1	Vervanging	Niet-gesplitste kredieten	250 400	280 000	426 833,85

HOOFDSTUK 22 — ROERENDE GOEDEREN EN BIJKOMENDE KOSTEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting		
221	*(vervolg)*		
2211	Vervanging van een gedeelte van het meubilair dat ten minste vijftien jaar oud is en niet kan worden gerepareerd.		
	Specificatie van het krediet:		
	— bureaus		20 600
	— typetafels		10 300
	— draaistoelen		6 700
	— stoelen voor bezoekers		8 200
	— diversen		4 200
		Totaal	50 000
222			
2220	Aankoop van divers materieel en extra technische installaties.		
	Specificatie van het krediet:		
	— DG I : archief		30 000
	— DG IV :		
	— conferenties		248 000
	— gebouwen		43 000
	— telefoon		58 000
	— apparatuur		98 500
		Totaal	477 500
2221	Vervanging van apparatuur voor drukkerij, archief, telefoondienst, kantines en inkoopcentrales.		
	Specificatie van het krediet:		
	— DG I : drukkerij, archief		129 200
	— DG III : audiovisuele uitrusting		44 000
	— DG IV :		
	— telefoon		30 500
	— gebouwen		9 900
	— apparatuur		36 800
		Totaal	250 400

PARLEMENT

HOOFDSTUK 22 — ROERENDE GOEDEREN EN BIJKOMENDE KOSTEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving		Kredieten 1985	Kredieten 1984	Uitvoering 1983
2 2 2	*(vervolg)*				
2 2 2 2	Huur	Niet-gesplitste kredieten	823 125	864 500	1 260 169,10
2 2 2 3	Onderhoud, gebruik en reparatie	Niet-gesplitste kredieten	671 500	547 000	458 809,37
		Totaal artikel 2 2 2	2 222 525	2 316 500	3 429 372,26
2 2 3	***Vervoermiddelen***				
2 2 3 0	Eerste uitrusting	Niet-gesplitste kredieten	p.m.	25 000	14 258,98
2 2 3 1	Vervanging	Niet-gesplitste kredieten	130 000	177 000	151 092,—
2 2 3 2	Huur	Niet-gesplitste kredieten	367 000	270 000	349 438,69
2 2 3 3	Onderhoud, gebruik en reparatie	Niet-gesplitste kredieten	384 000	345 000	382 605,50
		Totaal artikel 2 2 3	881 000	817 000	897 395,17
2 2 4	***Materieel, exploitatiekosten en dienstverlening in verband met de informatica***				
2 2 4 0	Eerste uitrusting	Niet-gesplitste kredieten	1 539 000	1 356 000	115 763,64

PARLEMENT

HOOFDSTUK 22 — ROERENDE GOEDEREN EN BIJKOMENDE KOSTEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting		
222	*(vervolg)*		
2222	Specificatie van het krediet:		
	— telefooninstallatie		503 125
	— reprografische apparatuur		200 000
	— 38 telekopieerapparaten		99 000
	— specifiek technisch materieel		21 000
		Totaal	823 125
2223	Onderhoud van materieel, inclusief audiovisuele sector.		
223			
2231	Vervanging van 8 wagens, 1 bestelwagen en 1 vrachtwagen.		
2232	Huur van auto's, taxi's en bussen in de plaatsen waar vergaderd wordt.		
2233	Het krediet is in overeenstemming met de stijging van de onderhoudskosten.		
224			
2240	Specificatie van het krediet:		
	— aankoop van materieel voor informatica en basissoftware voor de ontwikkeling of uitbreiding van toepassingen in 1985, zoals in het informaticaplan wordt voorgesteld (voornamelijk terminals, microcomputers, minicomputers en telecommunicatieapparatuur (modems))		291 000
	— aankoop van materieel voor kantoorautomatisering, d.w.z. voornamelijk autonome tekstverwerkingssystemen benevens telecommunicatieapparatuur (modems) om deze systemen onderling te kunnen koppelen (deze systemen worden over de diensten gespreid en dienen ter aanvulling van de meerstationsuitrusting bij de typekamers; zij zijn multifunctioneel)		648 000
	— aankoop van materieel voor informatica en kantoorautomatisering voor de fracties (voornamelijk monostationssystemen voor tekstverwerking, bijbehorende telecommunicatieapparatuur en enige terminals)		600 000
		Totaal	1 539 000

PARLEMENT

HOOFDSTUK 22 — ROERENDE GOEDEREN EN BIJKOMENDE KOSTEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving		Kredieten 1985	Kredieten 1984	Uitvoering 1983
224	*(vervolg)*				
2241	Vervanging	Niet-gesplitste kredieten	150 000	p.m.	
2242	Huur en onderhoud van materieel	Niet-gesplitste kredieten	1 252 000	520 310	283 184,69
2243	Opzetten en bijhouden van informaticatoepassingen	Niet-gesplitste kredieten	452 000	2 416 800	232 492,37
2244	Raadpleging van databanken	Niet-gesplitste kredieten	35 000	28 000	13 390,26
		Totaal artikel 224	3 428 000	4 321 110	644 830,96
225	***Uitgaven voor documentatie en bibliotheek***				
2250	Bibliotheekfonds, aankoop van boeken	Niet-gesplitste kredieten	161 300	145 000	139 374,33

HOOFDSTUK 22 — ROERENDE GOEDEREN EN BIJKOMENDE KOSTEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting		
224	*(vervolg)*		
2241	Specificatie van het krediet:		
	— vervanging van de in 1979 en 1980 aangeschafte terminals en besturingseenheden		50 000
	— vervanging van de oude, in 1979, 1980 en 1981 ten laste van artikel 222 aangeschafte tekstverwerkingsapparatuur door nieuwe monostationssystemen van hetzelfde type als bedoeld onder post 2240		100 000
		Totaal	150 000
2242	Specificatie van het krediet:		
	— huur en onderhoud van informaticamaterieel en basissoftware voor toepassingen in 1985 (huur van de centrale computer en bijbehorende software, uitbreiding van de capaciteit van deze computer, onderhoud van de aangeschafte terminals en werkstations, huur van extra uitrusting, enz.)		604 000
	— huur en onderhoud van de systemen voor produktie (fotozetten) en verwerking van teksten:		
	— huur van een meerstationssysteem voor tekstverwerking bij de typekamers		
	— onderhoud van autonome tekstverwerkingssystemen (zie post 2240) en van het fotozetsysteem		648 000
	— huur en onderhoud van het materieel voor de fracties		p.m.
		Totaal	1 252 000
2243	Specificatie van het krediet:		
	— assistentie van SSCI (Sociétés de services et conseils en informatique — organisaties voor dienstverlening en software) voor het onderhoud van reeds bestaande toepassingen (analyse van wijzigingen, programmering, opsporen en verwijderen van fouten; betreft werkzaamheden ter aanvulling van hetgeen door het interne personeel wordt verricht)		62 000
	— assistentie van SSCI voor het realiseren van nieuwe toepassingen en de uitbreiding van lopende projecten (uitvoerbaarheidsstudie, analyse, programmering, opsporen en verwijderen van fouten; betreft werkzaamheden ter aanvulling van hetgeen door het interne personeel wordt verricht)		215 000
	— assistentie van SSCI voor de analyse van documenten en de registratie in magneetschijfgeheugen voor het opzetten en bijhouden van gegevensbestanden (hoofdzakelijk bestemd voor het interne documentatiesysteem waarmee in 1984 is begonnen, onder meer de documenten van het Europese Parlement die in het CELEX-systeem zijn opgenomen)		175 000
	— assistentie van SSCI voor de uitvoering van toepassingen op niet in gebouwen van het Europese Parlement opgestelde computers met het materieel en personeel van deze organisaties		p.m.
		Totaal	452 000
2244	Kosten van het gebruik van bibliografische gegevensbestanden en databanken.		
225			
2250	Noodzakelijke uitbreiding en vernieuwing van de algemene naslagwerken en aanvulling van de bibliotheek, met name op het gebied van officiële publikaties, en gelet op de aanschaf van Griekse boeken.		
	Specificatie van het krediet:		
	— bibliotheek		110 000
	— vertaling		51 300
		Totaal	161 300

PARLEMENT

HOOFDSTUK 22 — ROERENDE GOEDEREN EN BIJKOMENDE KOSTEN *(vervolg)*

HOOFDSTUK 23 — LOPENDE HUISHOUDELIJKE UITGAVEN

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1985	Kredieten 1984	Uitvoering 1983
225	*(vervolg)*			
2251	Speciaal materieel voor bibliotheken, documentatie en reproduktie Niet-gesplitste kredieten	12 000	10 500	11 219,01
2252	Abonnementen op dagbladen en tijdschriften Niet-gesplitste kredieten	179 250	161 000	180 833,95
2253	Abonnementen op persagentschappen Niet-gesplitste kredieten	270 000	270 000	276 915,87
2254	Inbinden en in stand houden van de werken van de bibliotheek Niet-gesplitste kredieten	13 000	11 500	15 000,—
	Totaal artikel 225	635 550	598 000	623 343,16
	TOTAAL HOOFDSTUK 22	7 577 075	8 769 610	6 324 797,42
	HOOFDSTUK 23			
230	***Papier en kantoorbehoeften*** Niet-gesplitste kredieten	1 500 000	1 750 000	1 484 559,96

PARLEMENT

HOOFDSTUK 22 — ROERENDE GOEDEREN EN BIJKOMENDE KOSTEN *(vervolg)*

HOOFDSTUK 23 — LOPENDE HUISHOUDELIJKE UITGAVEN

Artikel Post	Toelichting	
225	*(vervolg)*	
2251	Aankoop van microvormen en microfilms.	
2252	Abonnementen op de voornaamste dagbladen en tijdschriften.	
	Specificatie van het krediet:	
	— abonnementen dagbladen	28 500
	— dagbladen en tijdschriften — bibliotheek	118 000
	— abonnementen technische diensten en vertaling	17 750
	— abonnementen persevaluatie	15 000
	Totaal	179 250
2253	Met name bestemd voor abonnementen op persagentschappen (AEP, ANSA, Belga, DPA, Reuter, Press Association) en voor telexkosten en voorlichtingsbulletins.	
230	Aanschaf van papier, enveloppen, kantoorbehoeften, produkten voor de drukkerij en de reproduktiewerkplaatsen, enz.	
	Specificatie van het krediet:	
	— offsetpapier	683 000
	— kantoorbenodigdheden	507 000
	— drukkerijbenodigdheden	185 000
	— kopieerpapier	85 000
	— audiovisuele apparatuur	40 000
	Totaal	1 500 000

PARLEMENT

HOOFDSTUK 23 — LOPENDE HUISHOUDELIJKE UITGAVEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving		Kredieten 1985	Kredieten 1984	Uitvoering 1983
231	***Porto en telecommunicaties***				
2310	Porto en vracht	Niet-gesplitste kredieten	685 000	1 117 000	525 169,94
2311	Telefoon, telegraaf, telex, televisie	Niet-gesplitste kredieten	2 300 000	3 052 900	1 980 261,24
		Totaal artikel 231	2 985 000	4 169 900	2 505 431,18
232	***Financiële kosten***				
2320	Bankkosten	Niet-gesplitste kredieten	10 000	15 000	10 144,32
2321	Koersverschillen	Niet-gesplitste kredieten	1 000 000	p.m.	904 929,61
2329	Overige financiële kosten	Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	25 000,—
		Totaal artikel 232	1 010 000	15 000	940 073,93
233	***Proceskosten***	Niet-gesplitste kredieten	69 000	69 000	53 572,65
234	***Schadevergoeding***	Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	13 430,43

PARLEMENT

HOOFDSTUK 23 — LOPENDE HUISHOUDELIJKE UITGAVEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting		
231			
2310	Specificatie van het krediet:		
	— Luxemburg		269 000
	— Straatsburg		134 000
	— Brussel en andere vergaderplaatsen		90 000
	— persbureaus		179 000
	— pakketten, inklaring		13 000
		Totaal	685 000
2311	Abonnementskosten en kosten van telefoongesprekken, telegrammen en telexberichten.		
	Specificatie van het krediet:		
	— Luxemburg	531 300	
	— Straatsburg	635 300	
	— Brussel	832 100	
	— externe bureaus	124 700	
			2 123 400
	— huur van telefoonleidingen, dwarsverbindingen over de gebouwen en dataverbindingen		p.m.
	— telexkosten		176 600
		Totaal	2 300 000
232			
2321	Alle koersverschillen met uitzondering van verschillen als gevolg van opwaardering van de Ecu i.e.: overschrijvingen van bankrekening naar bankrekening, betalingen in het buitenland, met name aan ambtenaren of leden van het Europese Parlement met inbegrip van koersverliezen in verband met „status quo"-betalingen ten laste van de begrotingsposten 1004 en 1006 en artikel 106.		
233	Diverse uitgaven en proceskosten, veroorzaakt door acties in rechte.		

PARLEMENT

HOOFDSTUK 2 3 — LOPENDE HUISHOUDELIJKE UITGAVEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving		Kredieten 1985	Kredieten 1984	Uitvoering 1983
2 3 5	***Overige huishoudelijke uitgaven***				
2 3 5 0	Diverse verzekeringen	Niet-gesplitste kredieten	50 000	75 500	45 583,90
2 3 5 1	Dienstkleding en werkkleding	Niet-gesplitste kredieten	80 000	130 000	140 525,53
2 3 5 2	Diverse kosten van interne vergaderingen	Niet-gesplitste kredieten	p.m.	173 000	137 097,72
2 3 5 3	Verhuizing van diensten	Niet-gesplitste kredieten	145 000	115 000	124 252,39
2 3 5 4	Kleine uitgaven	Niet-gesplitste kredieten	50 000	85 000	65 158,04
2 3 5 9	Overige huishoudelijke uitgaven	Niet-gesplitste kredieten	16 000	16 000	16 000,—
		Totaal artikel 2 3 5	341 000	594 500	528 617,58
2 3 9	***Dienstverlening tussen Instellingen***				
2 3 9 0	Dienstverlening door het Bureau voor officiële publikaties	Niet-gesplitste kredieten	(2 500 000)	(2 447 390)	
2 3 9 1	Gemeenschappelijke tolkendienst	Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
2 3 9 3	Dienst juridische informatica	Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
		Totaal artikel 2 3 9	p.m.	p.m.	0,—
		TOTAAL HOOFDSTUK 2 3	5 905 000	6 598 400	5 525 685,73

HOOFDSTUK 23 — LOPENDE HUISHOUDELIJKE UITGAVEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting	
235		
2350	Verzekeringskosten die niet expliciet onder andere posten worden genoemd. Specificatie van het krediet: — transportverzekeringspremies (vertolkingsinstallaties, televisiematerieel, enz.) en premies voor verzekeringen tegen verlies en diefstal ten behoeve van de parlementsleden en ambtenaren — verzekering kas Totaal	 43 000 7 000 50 000
2351	Dekking van: — de aankoop van uniformen voor bodes en chauffeurs, — de aankoop van werkkleding, — de onderhoud en reiniging van kleding.	
2354	Diverse uitgaven van ondergeschikt belang.	
2359	Bijdrage in de secretariaatskosten van het kabinet van de voorzitter.	
239		
2390	Pro forma opgenomen krediet voor de diensten die door het Bureau voor officiële publikaties worden verricht. De reële kredieten voor de werkzaamheden van het Bureau zijn opgenomen in bijlage II van deel A van de staat van uitgaven van afdeling III „Commissie" van de algemene begroting.	
2393	Deze post werd opgenomen met het oog op een eventueel verzoek van de Commissie aan de andere Instellingen deel te nemen in de kosten van de dienst juridische informatica.	

PARLEMENT

HOOFDSTUK 24 — ONTVANGST- EN REPRESENTATIEKOSTEN

HOOFDSTUK 25 — KOSTEN VAN VERGADERINGEN EN OPROEPINGEN

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1985	Kredieten 1984	Uitvoering 1983
	HOOFDSTUK 24			
240	***Ontvangst- en representatiekosten***			
2400	Leden van de Instelling Niet-gesplitste kredieten	150 000	320 000	145 570,43
2401	Personeel Niet-gesplitste kredieten	12 000	12 000	11 963,95
2402	Fonds voor uitgaven ingevolge artikel 18 van het Reglement van het Europese Parlement Niet-gesplitste kredieten	20 000	20 000	20 000,—
	Totaal artikel 240	182 000	352 000	177 534,38
	TOTAAL HOOFDSTUK 24	182 000	352 000	177 534,38
	HOOFDSTUK 25			
250	***Vergaderingen en oproepingen in het algemeen*** Niet-gesplitste kredieten	50 000	48 000	82 858,37
251	***Comités*** Niet-gesplitste kredieten	—	—	0,—
255	***Diverse uitgaven voor de organisatie van en deelneming aan conferenties, congressen en vergaderingen, georganiseerd buiten de plaatsen waar de Instelling haar werkzaamheden verricht*** Niet-gesplitste kredieten	350 000	350 000	490 583,48
	TOTAAL HOOFDSTUK 25	400 000	398 000	573 441,85

PARLEMENT

HOOFDSTUK 24 — ONTVANGST- EN REPRESENTATIEKOSTEN

HOOFDSTUK 25 — KOSTEN VAN VERGADERINGEN EN OPROEPINGEN

Artikel Post	Toelichting
240	
2400	Totale kosten van ontvangsten die door de Instelling worden gegeven en aanschaf van medailles en representatieartikelen.
2401	Door de secretaris-generaal aangeboden recepties.
250	Reis- en verblijfkosten en bijkomende kosten van deskundigen en andere personen die worden uitgenodigd voor vergaderingen van commissies en studie- en werkgroepen.
255	Met name ter dekking van de kosten van het organiseren van steeds meer vergaderingen buiten de plaatsen waar de Instelling zijn werkzaamheden verricht. Dekking van: — huur van zalen en apparatuur, — verfrissingen, — telefoon/frankering, — vervoer ter plaatse, — diversen.

PARLEMENT

HOOFDSTUK 26 — KOSTEN VAN STUDIES, ENQUÊTES EN ADVIEZEN

HOOFDSTUK 27 — UITGAVEN BETREFFENDE PUBLIKATIES EN VOORLICHTING

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1985	Kredieten 1984	Uitvoering 1983
	HOOFDSTUK 26			
260	***Adviezen, studies en enquêtes met een beperkt karakter*** Niet-gesplitste kredieten	150 000	270 000	38 999,36
	TOTAAL HOOFDSTUK 26	150 000	270 000	38 999,36
	HOOFDSTUK 27			
270	***Publikatieblad*** Niet-gesplitste kredieten	4 300 000	4 193 000	3 811 700,—
271	***Publikaties***			
2710	Algemene publikaties Niet-gesplitste kredieten	2 500 000	3 400 000	2 446 968,84
2719	Uitgaven voor verspreiding van publikaties Niet-gesplitste kredieten	400 000	700 000	344 755,66
	Totaal artikel 271	2 900 000	4 100 000	2 791 724,50
272	***Uitgaven betreffende voorlichting en deelneming aan openbare manifestaties***			
2720	Uitgaven betreffende voorlichting en deelneming aan openbare manifestaties Niet-gesplitste kredieten	420 000	690 000	6 844 288,02
2721	Uitgaven betreffende audiovisuele voorlichting Niet-gesplitste kredieten	340 000	1 570 000	0,—

PARLEMENT

HOOFDSTUK 26 — KOSTEN VAN STUDIES, ENQUÊTES EN ADVIEZEN

HOOFDSTUK 27 — UITGAVEN BETREFFENDE PUBLIKATIES EN VOORLICHTING

Artikel Post	Toelichting
260	Verrichten van bij contract aan deskundigen toevertrouwde studies ten behoeve van de politieke organen en de administratie en voor uitgaven voor honoraria en bijkomende kosten betreffende beroepen waarbij de Instelling betrokken is.
270	Voor het drukken van de teksten die het Parlement in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen* bekend moet maken, met name uit hoofde van zijn Reglement (artikelen 17, 36 en 45) en het Reglement van de Raadgevende Vergadering ACS-EEG (begrotingen, schriftelijke vragen, notulen, mededelingen).
271	
2710	Voor het drukken van de Handelingen (voorlopige tekst „arc-en-ciel" en definitieve uitgave in de zeven talen), de jaarregisters van de Handelingen, het verslag van de Raadgevende Vergadering ACS-EEG.
2719	Voorlichtingspublikaties die niet door de diensten van het secretariaat zelf worden gedrukt. Het krediet is bestemd voor de uitgave van het maandelijks verschijnende „EP-nieuws", de voorlichtingsbrochure „Het Europese Parlement", gespecialiseerde brochures en andere publikaties. Dekking van: — uitgave en aanpassing van de voorlichtingsbrochure, — druk en verspreiding in de tien Lid-Staten van het maandblad, — vervaardiging van gespecialiseerde brochures, folders, stickers, affiches, diverse publikaties, enz.
272	
2720	Uitgaven voor het organiseren van persconferenties, uitnodigingen aan journalisten tot het bijwonen van de plenaire vergaderingen van het Parlement, bijdrage in de huishoudelijke uitgaven van het Internationale Perscentrum te Brussel, van verenigingen van Europese journalisten en andere voorlichtingsuitgaven van de externe bureaus.
2721	Dekking van de huishoudelijke uitgaven (technische werkzaamheden radio- en TV-stations, verspreiding van films, videocassettes en dia's, uitgaven voor foto, film, audio, video).

PARLEMENT

HOOFDSTUK 27 — UITGAVEN BETREFFENDE PUBLIKATIES EN VOORLICHTING *(vervolg)*

HOOFDSTUK 29 — SUBSIDIES EN DEELNEMINGEN

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1985	Kredieten 1984	Uitvoering 1983
272	*(vervolg)*			
2722	Deelneming van de Gemeenschappen aan internationale tentoonstellingen			
	Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
	Totaal artikel 272	760 000	2 260 000	6 844 288,02
	TOTAAL HOOFDSTUK 27	7 960 000	10 553 000	13 447 712,52
	HOOFDSTUK 29			
290	***Subsidies aan instellingen voor hoger onderwijs***			
	Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
294	***Studiebeurzen***			
2940	Beurzen voor onderzoek en studiebeurzen			
	Niet-gesplitste kredieten	128 500	110 000	104 190,54
2941	Studiebeurzen voor de voortgezette opleiding van conferentietolken			
	Niet-gesplitste kredieten	50 000	58 000	43 221,56
2942	Overige beurzen			
	Niet-gesplitste kredieten	150 000	200 000	126 153,73
	Totaal artikel 294	328 500	368 000	273 565,83
299	***Overige subsidies***			
2990	Subsidies voor en bijdragen in de kosten van bezoekersgroepen			
	Niet-gesplitste kredieten	2 600 000	2 600 000	1 922 151,47
2991	Subsidies voor de kosten van bezoeken van personen uit de Lid-Staten die bijdragen tot de vorming van de openbare mening			
	Niet-gesplitste kredieten	500 000	575 000	450 032,26

PARLEMENT

HOOFDSTUK 27 — UITGAVEN BETREFFENDE PUBLIKATIES EN VOORLICHTING *(vervolg)*

HOOFDSTUK 29 — SUBSIDIES EN DEELNEMINGEN

Artikel Post	Toelichting
294	
2940	Robert Schuman-studiebeurzen voor jonge studenten en afgestudeerden voor researchwerk bij het Directoraat-generaal Onderzoek en Documentatie, met inachtneming van de kosten voor reizen die vroeger ten laste kwamen van post 1211.
2942	Met dit krediet kunnen: — onderdanen uit derde landen een bepaalde tijd in de Gemeenschap studeren, — culturele initiatieven van Europees belang gefinancierd worden.
299	
2990	Subsidies voor bezoekersgroepen tijdens en buiten de vergaderperioden en vergoedingen voor studiebezoeken, met inachtneming van de gestegen vervoertarieven en de hogere kosten van Griekse bezoekersgroepen.
2991	Subsidiëring van bezoeken van personen uit de Lid-Staten die invloed uitoefenen op de vorming van de openbare mening, bij voorbeeld leraren, journalisten, leidende figuren uit het sociale en het beroepsleven, politici, vakbondsleiders, vertegenwoordigers van het bedrijfsleven, enz.

PARLEMENT

HOOFDSTUK 29 — SUBSIDIES EN DEELNEMINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1985	Kredieten 1984	Uitvoering 1983
299	*(vervolg)*			
2992	Subsidies voor regionale en plaatselijke overheden voor hun bijdrage aan het voorlichtingswerk			
	Niet-gesplitste kredieten	200 000		
	Totaal artikel 299	3 300 000	3 175 000	2 372 183,73
	TOTAAL HOOFDSTUK 29	3 628 500	3 543 000	2 645 749,56
	Totaal titel 2	**50 302 575**	**53 954 010**	**50 781 973,82**

PARLEMENT

HOOFDSTUK 29 — SUBSIDIES EN DEELNEMINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
299	*(vervolg)*
2992	*Nieuwe post* Dit krediet is bestemd voor de bijdrage van regionale en plaatselijke overheden — die in de beste positie verkeren om de meningsvorming onder de bevolking rechtstreeks te beïnvloeden — aan het op grote schaal verspreiden van informatie over de rol en de activiteiten van het Europese Parlement.

PARLEMENT

TITEL 3

UITGAVEN VOORTVLOEIENDE UIT SPECIFIEKE TAKEN VAN DE INSTELLING

HOOFDSTUK 37 — SPECIALE UITGAVEN VAN BEPAALDE INSTELLINGEN EN ORGANEN

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1985	Kredieten 1984	Uitvoering 1983
	HOOFDSTUK 37			
370	***Speciale uitgaven van het Europese Parlement***			
3700	Uitgaven voor de in het kader van de Overeenkomst ACS/EEG van Lomé bedoelde interparlementaire instellingen Niet-gesplitste kredieten	50 000	1 000 000	748 644,93
3701	Uitgaven voor de contacten tussen leden van het Europese Parlement en parlementsleden uit derde landen Niet-gesplitste kredieten	150 000	700 000	114 530,53
3702	Uitgaven voor de in het kader van de Associatie met Turkije opgerichte Gemengde Parlementaire Commissie EEG-Turkije Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
3703	Uitgaven voor de in het kader van de Associatie met Malta bedoelde interparlementaire contacten Niet-gesplitste kredieten	p.m.	28 000	0,—
3705	Deelneming in de secretariaatskosten van de politieke fracties en in de kosten van de niet-ingeschreven leden Niet-gesplitste kredieten	4 859 000	4 623 000	4 352 170,32
3706	Verdere politieke activiteiten Niet-gesplitste kredieten	2 390 000	2 274 000	2 142 006,—
3708	Bijdrage in de voorbereiding van de volgende Europese verkiezing Niet-gesplitste kredieten	p.m.	18 609 500	7 043 000,—
	Totaal artikel 370	7 449 000	27 234 500	14 400 351,78
	TOTAAL HOOFDSTUK 37	7 449 000	27 234 500	14 400 351,78
	Totaal titel 3	**7 449 000**	**27 234 500**	**14 400 351,78**

PARLEMENT

TITEL 3

UITGAVEN VOORTVLOEIENDE UIT SPECIFIEKE TAKEN VAN DE INSTELLING

HOOFDSTUK 37 — SPECIALE UITGAVEN VAN BEPAALDE INSTELLINGEN EN ORGANEN

Artikel Post	Toelichting
370	
3700	Het betreft de te voorziene uitgaven voor de jaarlijkse bijeenkomst van de Raadgevende Vergadering ACS-EEG en de vergaderingen van het Paritair Comité en zijn werkgroepen te Bujumbura in Boeroendi van 28 januari tot en met 2 februari 1985.
3701	Ter dekking van de uitgaven in verband met de contacten met parlementsleden uit derde landen.
3705	Deze deelneming bestaat uit een vast „minimumbedrag" per fractie en een variabel bedrag dat is afgestemd op het aantal leden en de gebruikte talen.
3706	Andere activiteiten dan die welke worden gefinancierd ex post 3705 alsmede de politieke activiteiten van de niet-ingeschreven leden.

PARLEMENT

TITEL 10

OVERIGE UITGAVEN

HOOFDSTUK 10 0 — VOORZIENINGEN

HOOFDSTUK 10 1 — RESERVE VOOR ONVOORZIENE UITGAVEN

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1985	Kredieten 1984	Uitvoering 1983
	HOOFDSTUK 10 0			
10 0 0	Niet-gesplitste kredieten	6 348 978	1 425 000	0,—
10 0 1	Niet-gesplitste kredieten	—	—	0,—
	TOTAAL HOOFDSTUK 10 0	6 348 978	1 425 000	0,—
	HOOFDSTUK 10 1			
10 1 0	Niet-gesplitste kredieten	2 000 000	—	0,—

PARLEMENT

TITEL 10

OVERIGE UITGAVEN

HOOFDSTUK 10 0 — VOORZIENINGEN

HOOFDSTUK 10 1 — RESERVE VOOR ONVOORZIENE UITGAVEN

Artikel Post	Toelichting			
10 0 0	Er dient een reserve te worden opgenomen voor eventuele behoeften betreffende de uitgaven onder de volgende hoofdstukken artikelen en posten:			
	Post	1 0 0 4	Reis- en verblijfkosten voor vergaderingen, oproepingen en bijkomende kosten	441 000
	Hoofdstuk	1 1	Personeel	2 659 131
	Post	1 2 5 5	Vergoedingen bij definitieve beëindiging van de dienst	105 000
	Post	1 3 0 1	Personeel (dienstreizen)	484 000
	Post	1 5 1 2	Voortgezette beroepsopleiding in het kader van de mobiliteit	250 000
	Post	1 6 3 1	Huishoudelijke uitgaven	148 847
	Artikel	2 0 4	Inrichting van dienstruimten	2 000 000
	Post	3 7 0 1	Uitgaven voor de contacten tussen leden van het Europese Parlement en parlementsleden uit derde landen	55 000
	Post	3 7 0 5	Deelneming in de secretariaatskosten van de politieke fracties en in de kosten van de niet-ingeschreven leden	138 000
	Post	3 7 0 6	Verdere politieke activiteiten	68 000
			Totaal	6 348 978
10 1 0	Algemene reserve voor begrotingsbesluiten van het tweede rechtstreeks gekozen Parlement die uitgaven met zich brengen welke thans nog niet te voorzien zijn.			

PARLEMENT

HOOFDSTUK 10 1 — RESERVE VOOR ONVOORZIENE UITGAVEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1985	Kredieten 1984	Uitvoering 1983
10 1 1	Niet-gesplitste kredieten	—		0,—
	TOTAAL HOOFDSTUK 10 1	2 000 000	—	0,—
	Totaal titel 10	**8 348 978**	**1 425 000**	**0,—**
	TOTAAL-GENERAAL	**237 777 492**	**239 127 804**	**211 918 217,04**

PARLEMENT

HOOFDSTUK 10 1 — RESERVE VOOR ONVOORZIENE UITGAVEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting

AFDELING II

RAAD

RAAD

ONTVANGSTEN

Eigen inkomsten

Titel Hoofdstuk	Artikel Post	Omschrijving	Begrotingsjaar 1985	Begrotingsjaar 1984	Begrotingsjaar 1983
TITEL 4		BELASTINGEN EN HEFFINGEN VAN DE GEMEENSCHAP			
Hfdst. 4 0		*Inhoudingen op de bezoldiging van het personeel*			
	4 0 0	Opbrengst van de belasting op de salarissen, lonen en vergoedingen van de ambtenaren en andere personeelsleden			
		— Raad	6 150 000	6 074 000	4 991 054,71
		— Toetreding	152 000		
		— Economisch en Sociaal Comité	1 418 140	1 350 000	1 104 999,75
		Totaal artikel 4 0 0	7 720 140	7 424 000	6 096 054,46
	4 0 1	Bijdragen van het personeel in de financiering van de pensioenregeling			
		— Raad	3 610 000	3 565 000	3 123 591,77
		— Toetreding	90 000		
		— Economisch en Sociaal Comité	831 000	729 500	700 525,16
		Totaal artikel 4 0 1	4 531 000	4 294 500	3 824 116,93
	4 0 2	Heffing op de salarissen			
		— Raad	1 940 000	1 490 000	1 139 776,31
		— Toetreding	52 000		
		— Economisch en Sociaal Comité	494 000	335 500	239 300,70
		Totaal artikel 4 0 2	2 486 000	1 825 500	1 379 077,01
		Totaal hoofdstuk 4 0	14 737 140	13 544 000	11 299 248,40
		TOTAAL TITEL 4	14 737 140	13 544 000	11 299 248,40
TITEL 5		ADMINISTRATIEVE ONTVANGSTEN VAN DE INSTELLING			
Hfdst. 5 0		*Opbrengst van de verkoop van roerende en onroerende goederen*			
	5 0 0	Opbrengst van de verkoop van roerende goederen			
		— Raad	15 000	15 000	11 399,15
		— Economisch en Sociaal Comité	p.m.	p.m.	0,—
		Totaal artikel 5 0 0	15 000	15 000	11 399,15

Eigen inkomsten *(vervolg)*

Titel Hoofdstuk	Artikel Post	Omschrijving	Begrotingsjaar 1985	Begrotingsjaar 1984	Begrotingsjaar 1983
Hfdst. 5 0 *(vervolg)*	5 0 2	Opbrengst van de verkoop van publikaties, drukwerken en films			
		— Raad	p.m.	p.m.	0,—
		— Economisch en Sociaal Comité	1 000	1 000	74,84
		Totaal artikel 5 0 2	1 000	1 000	74,84
		Totaal hoofdstuk 5 0	16 000	16 000	11 473,99
Hfdst. 5 1		*Huuropbrengst*			
	5 1 0	Opbrengst van de verhuur van meubilair en materieel			
		— Raad	—	—	0,—
		— Economisch en Sociaal Comité	p.m.	—	0,—
		Totaal artikel 5 1 0	p.m.	p.m.	0,—
	5 1 1	Opbrengst van de verhuur van onroerende goederen en huurkosten			
	5 1 1 0	Opbrengst van de verhuur van onroerende goederen			
		— Raad	7 700	7 700	7 175,62
		— Economisch en Sociaal Comité	1 500	1 500	396,26
		Totaal artikel 5 1 1	9 200	9 200	7 571,88
		Totaal hoofdstuk 5 1	9 200	9 200	7 571,88
Hfdst. 5 2		*Ontvangsten uit hoofde van uitgezette middelen, bankrenten en andere ontvangsten*			
	5 2 0	Ontvangsten uit hoofde van uitgezette middelen, bankrenten en andere ontvangsten op rekeningen van de Instelling			
		— Raad	700 000	1 100 000	555 501,78
		— Economisch en Sociaal Comité	200 000	225 000	134 630,07
		Totaal artikel 5 2 0	900 000	1 325 000	690 131,85
		Totaal hoofdstuk 5 2	900 000	1 325 000	690 131,85

RAAD

Eigen inkomsten *(vervolg)*

Titel Hoofdstuk	Artikel Post	Omschrijving	Begrotingsjaar 1985	Begrotingsjaar 1984	Begrotingsjaar 1983
Hfdst. 5 3		*Koerswinst*			
	5 3 0	Koerswinst			
		— Raad	p.m.	p.m.	0,—
		— Economisch en Sociaal Comité	p.m.	p.m.	0,—
		Totaal artikel 5 3 0	p.m.	p.m.	0,—
		Totaal hoofdstuk 5 3	p.m.	p.m.	0,—
Hfdst. 5 5		*Overdracht of inkoop van pensioenrechten door het personeel*			
	5 5 0	Overdracht of inkoop van pensioenrechten door het personeel			
		— Raad	p.m.	p.m.	
		— Economisch en Sociaal Comité	p.m.	p.m.	
		Totaal artikel 5 5 0	p.m.	p.m.	
		Totaal hoofdstuk 5 5	p.m.	p.m.	
		TOTAAL TITEL 5	925 200	1 350 200	709 177,72
TITEL 6		BIJDRAGEN AAN PROGRAMMA'S VAN DE GEMEENSCHAP, TERUGBETALINGEN VAN UITGAVEN EN ONTVANGSTEN			
Hfdst. 6 1		*Terugbetaling van diverse uitgaven*			
	6 1 0	Terugbetaling van uitgaven die voor rekening van een andere Instelling zijn gedaan			
	6 1 0 1	Terugbetaling van andere uitgaven die voor rekening van een andere Instelling zijn gedaan			
		— Raad	p.m.	p.m.	0,—
		— Economisch en Sociaal Comité	—	—	0,—
		Totaal artikel 6 1 0	p.m.	p.m.	0,—

RAAD

Eigen inkomsten *(vervolg)*

Titel Hoofdstuk	Artikel Post	Omschrijving	Begrotingsjaar 1985	Begrotingsjaar 1984	Begrotingsjaar 1983
Hfdst. 6 1 *(vervolg)*	6 1 1	Terugbetaling van voor rekening van een of meer Staten gemaakte uitgaven			
	6 1 1 0	Bijdragen die moeten worden teruggevorderd van de Staten die aan de Intergouvernementele Conferenties hebben deelgenomen	p.m.	p.m.	0,—
		Totaal artikel 6 1 1	p.m.	p.m.	0,—
		Totaal hoofdstuk 6 1	p.m.	p.m.	0,—
		TOTAAL TITEL 6	p.m.	p.m.	0,—
TITEL 7		RENTE WEGENS VERTRAAGDE OVERMAKING EN BOETEN			
Hfdst. 7 0		*Rente wegens vertraagde overmaking*			
	7 0 0	Rente wegens vertraagde overmaking			
		— Raad	—	—	0,—
		— Economisch en Sociaal Comité	p.m.	p.m.	0,—
		Totaal artikel 7 0 0	p.m.	p.m.	0,—
		Totaal hoofdstuk 7 0	p.m.	p.m.	0,—
		TOTAAL TITEL 7	p.m.	p.m.	0,—
TITEL 9		DIVERSE ONTVANGSTEN			
Hfdst. 9 0		*Diverse ontvangsten*			
	9 0 0	Diverse ontvangsten			
		— Raad	444 000	451 500	417 073,20
		— Economisch en Sociaal Comité	35 000	32 000	239 850,73
		Totaal artikel 9 0 0	479 000	483 500	656 923,93
		Totaal hoofdstuk 9 0	479 000	483 500	656 923,93
		TOTAAL TITEL 9	479 000	483 500	656 923,93
		TOTAAL-GENERAAL	**16 141 340**	**15 377 700**	**12 665 350,05**
		waarvan voor de eigen inkomsten van de Raad	{ 12 866 700 294 000	12 703 200	10 245 572,54

RAAD

UITGAVEN

Algemene samenvatting van de kredieten (1985 en 1984) en de uitvoering (1983)

Titel Hoofdstuk	Omschrijving	Kredieten 1985	Kredieten 1984	Uitvoering 1983
1	**UITGAVEN BETREFFENDE DE AAN DE INSTELLING VERBONDEN PERSONEN**			
1 1	PERSONEEL	73 364 000	71 393 400	61 051 461,46
1 2	VERGOEDINGEN EN KOSTEN IN VERBAND MET INDIENSTTREDING, BEËINDIGING VAN DE DIENST EN OVERPLAATSING	1 015 000	1 172 300	1 014 302,46
1 3	DIENSTREIZEN EN LOKAAL VERVOER	1 130 000	930 000	1 059 356,90
1 4	MEDISCH-SOCIALE INFRASTRUCTUUR	171 100	151 900	149 429,87
1 5	ORGANISATIE VAN STAGES — VOORTGEZETTE BEROEPSOPLEIDING VAN HET PERSONEEL	182 300	166 850	163 693,17
1 6	UITGAVEN VOOR DE SOCIALE DIENST	270 100	246 700	241 827,51
	Totaal titel 1	**76 132 500**	**74 061 150**	**63 680 071,37**
2	**GEBOUWEN, MATERIEEL EN DIVERSE HUISHOUDELIJKE UITGAVEN**			
2 0	INVESTERINGEN IN ONROERENDE GOEDEREN, HUUR VAN GEBOUWEN EN BIJKOMENDE KOSTEN	12 066 500	12 148 660	10 660 261,88
2 2	ROERENDE GOEDEREN EN BIJKOMENDE KOSTEN	2 352 700	1 522 760	1 999 171,68
2 3	LOPENDE HUISHOUDELIJKE UITGAVEN	12 388 400	12 205 450	10 954 328,13
2 4	ONTVANGST- EN REPRESENTATIEKOSTEN	375 000	330 000	321 697,22
2 5	KOSTEN VAN VERGADERINGEN EN OPROEPINGEN	7 185 000	6 020 000	7 521 864,69
2 6	KOSTEN VAN STUDIES, ENQUÊTES EN ADVIEZEN	54 000	70 000	105 807,02
2 7	UITGAVEN BETREFFENDE PUBLIKATIES EN VOORLICHTING	3 170 000	3 347 800	4 300 130,78
2 9	SUBSIDIES EN DEELNEMINGEN	5 034 200	32 600	26 644,43
	Totaal titel 2	**42 625 800**	**35 677 270**	**35 889 905,83**
3	**UITGAVEN VOORTVLOEIENDE UIT SPECIFIEKE TAKEN VAN DE INSTELLING**			
3 7	SPECIALE UITGAVEN VAN BEPAALDE INSTELLINGEN EN ORGANEN	38 235 122	24 910 300	22 224 507,93
	Totaal titel 3	**38 235 122**	**24 910 300**	**22 224 507,93**

RAAD

Algemene samenvatting van de kredieten (1985 en 1984) en de uitvoering (1983) *(vervolg)*

Titel Hoofdstuk	Omschrijving	Kredieten 1985	Kredieten 1984	Uitvoering 1983
10	**OVERIGE UITGAVEN**			
10 0	VOORZIENINGEN	275 000	1 200 000	0,—
10 1	RESERVE VOOR ONVOORZIENE UITGAVEN	1 200 000	1 200 000	0,—
	Totaal titel 10	**1 475 000**	**2 400 000**	**0,—**
	TOTAAL-GENERAAL	**158 468 422**	**137 048 720**	**121 794 485,13**
	waarvan voor de eigen uitgaven van de Raad	**132 611 900**	**112 138 420**	**99 569 977,20**

RAAD

TITEL 1

UITGAVEN BETREFFENDE DE AAN DE INSTELLING VERBONDEN PERSONEN

HOOFDSTUK 11 — PERSONEEL

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1985	Kredieten 1984	Uitvoering 1983
	HOOFDSTUK 11			
110	***Ambtenaren en tijdelijke functionarissen die een in de lijst van het aantal ambten opgenomen ambt vervullen***			
1100	Basissalarissen Niet-gesplitste kredieten	52 395 000	51 230 000	45 613 712,62
1101	Gezinstoelagen Niet-gesplitste kredieten	6 290 000	6 150 000	4 752 711,72
1102	Ontheemdingstoelagen en toelagen voor verblijf in het buitenland (met inbegrip van artikel 97 van het EGKS-Statuut) Niet-gesplitste kredieten	7 075 000	6 920 000	5 805 602,75
1103	Secretariaatstoelage Niet-gesplitste kredieten	634 000	623 000	548 170,10
	Totaal artikel 110	66 394 000	64 923 000	56 720 197,19
111	***Andere personeelsleden***			
1110	Hulpfunctionarissen Niet-gesplitste kredieten	160 000	147 500	376 324,30
1111	Tolken-hulpfunctionarissen Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
1112	Plaatselijke functionarissen Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
1113	Bijzondere adviseurs Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
	Totaal artikel 111	160 000	147 500	376 324,30
113	***Dekking van de risico's van ziekten, ongevallen en beroepsziekten***			
1130	Dekking van ziekterisico's Niet-gesplitste kredieten	1 415 000	1 662 000	1 313 445,47

RAAD

TITEL 1

UITGAVEN BETREFFENDE DE AAN DE INSTELLING VERBONDEN PERSONEN

HOOFDSTUK 11 — PERSONEEL

Artikel Post	Toelichting
	De kredieten van dit hoofdstuk zijn geraamd op basis van de lijst van het aantal ambten van de Raad voor 1985. Op alle onderdelen van dit hoofdstuk is een forfaitaire verlaging van 2 % toegepast.
110	
1100	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name de artikelen 62 en 66. Het krediet is berekend op basis van de lijst van het aantal ambten.
1101	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name de artikelen 62, 67 en 68 bis, alsmede afdeling I van bijlage VII. Ter dekking van de gezinstoelagen die omvatten: a) de kostwinnerstoelage, b) de kindertoelage, c) de schooltoelage.
1102	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name de artikelen 62 en 69, alsmede artikel 4 van bijlage VII. Ter dekking van de toelage die wordt uitbetaald aan de ambtenaren die voldoen aan de voorwaarden vermeld in voornoemd artikel.
1103	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 4 bis van bijlage VII.
111	
1110	Regeling welke van toepassing is op de andere personeelsleden, met name artikel 3 en titel III. Personeelsleden die in het bijzonder worden aangeworven bij zeer drukke werkzaamheden en ter vervanging van ambtenaren die tijdelijk niet in staat zijn hun ambt te vervullen (in geval van ziekte, moederschap, enz.).
113	
1130	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 72.

RAAD

HOOFDSTUK 11 — PERSONEEL *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1985	Kredieten 1984	Uitvoering 1983
113	*(vervolg)*			
1131	Dekking van de risico's van ongevallen en beroepsziekten Niet-gesplitste kredieten	410 000	400 000	301 901,64
	Totaal artikel 113	1 825 000	2 062 000	1 615 347,11
114	***Diverse toelagen en vergoedingen***			
1140	Geboortetoelagen en uitkeringen bij overlijden Niet-gesplitste kredieten	49 000	36 800	42 252,84
1141	Reiskosten bij gelegenheid van het jaarlijks verlof Niet-gesplitste kredieten	1 075 000	902 000	909 978,73
1142	Huisvestings- en vervoervergoedingen Niet-gesplitste kredieten	15 000	15 000	8 758,52
1144	Vaste vergoedingen voor lokaal vervoer Niet-gesplitste kredieten	31 000	31 000	25 501,98
1145	Bijzondere vergoeding voor rekenplichtigen en beheerders van gelden ter goede rekening Niet-gesplitste kredieten	13 000	10 600	11 379,53
1147	Vergoedingen voor continudienst of ploegendienst of voor de verplichting zich op het werk of thuis beschikbaar te houden Niet-gesplitste kredieten	175 000	164 700	151 315,99
1149	Andere vergoedingen en terugbetalingen Niet-gesplitste kredieten	38 000	27 100	32 890,22
	Totaal artikel 114	1 396 000	1 187 200	1 182 077,81
115	***Overuren*** Niet-gesplitste kredieten	800 000	582 000 (1)	786 433,23

(1) In hoofdstuk 10 0 is een krediet opgenomen van 50 000 Ecu.

RAAD

HOOFDSTUK 11 — PERSONEEL *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
113	*(vervolg)*
1131	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 73 en artikel 15 van bijlage VIII. Ter dekking van de uitgaven (geraamd op 60 000 Ecu) in geval van niet-vergoeding door de verzekering (artikel 73).
114	
1140	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name de artikelen 70, 74 en 75. Geraamd krediet.
1141	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 8 van bijlage VII. De ambtenaren hebben voor zichzelf en voor hun gezin recht op vergoeding van de reiskosten van de standplaats naar de plaats van herkomst, ter gelegenheid van het jaarlijks verlof.
1142	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 14 bis van bijlage VII. Ter dekking van de huisvestingsvergoeding, overeenkomstig het bepaalde in het voornoemde artikel, op grond waarvan aan de ambtenaar die tewerkgesteld is in een plaats waar de huisvestingsomstandigheden bijzonder moeilijk worden geacht, een huisvestingsvergoeding kan worden toegekend.
1144	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 15 van bijlage VII. Ter dekking van de vaste vergoedingen voor lokaal vervoer krachtens voornoemd artikel.
1145	Ter dekking van de bijzondere vergoeding voor ambtenaren die de in artikel 70 van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1) bedoelde hoedanigheid van rekenplichtige, ondergeschikt rekenplichtige of beheerder van gelden ter goede rekening bezitten.
1147	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name de artikelen 56 bis en 56 ter. Ter dekking van de vergoedingen voor continudienst of ploegendienst of voor wachtdienst op het werk of thuis voor de veiligheidsambtenaren.
1149	Ter dekking van de andere vergoedingen, met name uit hoofde van de volgende bepalingen van het Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen: — artikel 34, lid 2, van het Statuut (ontslagvergoeding voor ambtenaren op proef), — artikel 70 bis van het Statuut (vergoeding voor in het kader van de voortgezette beroepsopleiding gegeven cursussen), — artikel 47, lid 1, van de Regeling welke van toepassing is op de andere personeelsleden (vergoeding in geval van opzegging van een contract door tijdelijke functionarissen), — artikel 14 van bijlage VII bij het Statuut (een gedeelte van de huisvestingskosten van de te Genève gestationeerde ambtenaren komt ten laste van de Instelling).
115	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 56 en bijlage VI. Ter dekking van de uitbetaling aan personeel der categorieën C en D van overuren die niet met vrije tijd kunnen worden gecompenseerd.

RAAD

HOOFDSTUK 11 — PERSONEEL *(vervolg)*

HOOFDSTUK 12 — VERGOEDINGEN EN KOSTEN IN VERBAND MET INDIENSTTREDING, BEËINDIGING VAN DE DIENST EN OVERPLAATSING

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1985	Kredieten 1984	Uitvoering 1983
116	***Aanpassingscoëfficiënten*** Niet-gesplitste kredieten	200 000	p.m.	86 568,61
117	***Aanvullende diensten door derden verricht***			
1172	Overige door derden te verrichten diensten en uit te besteden vertaal- en typewerk Niet-gesplitste kredieten	280 000	355 700	284 513,21
	Totaal artikel 117	280 000	355 700	284 513,21
119	***Voorzieningen***			
1190	Voorziening met het oog op eventuele aanpassingen van de bezoldigingen van de ambtenaren en de andere personeelsleden Niet-gesplitste kredieten	2 309 000	2 136 000	0,—
	Totaal artikel 119	2 309 000	2 136 000	0,—
	TOTAAL HOOFDSTUK 11	73 364 000	71 393 400	61 051 461,46
	HOOFDSTUK 12			
120	***Diverse uitgaven voor de aanwerving van personeel*** Niet-gesplitste kredieten	160 000	245 000	119 276,76

RAAD

HOOFDSTUK 11 — PERSONEEL *(vervolg)*

HOOFDSTUK 12 — VERGOEDINGEN EN KOSTEN IN VERBAND MET INDIENSTTREDING, BEËINDIGING VAN DE DIENST EN OVERPLAATSING

Artikel Post	Toelichting
116	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name de artikelen 64 en 65.
117	
1172	Ter dekking van de aanwerving van tijdelijk personeel (bewakers voor het gebouw „Nerviërs", telefonisten en telexisten bij zittingen van de Raad) en uitbesteden van vertaalwerk, voor zover dit werk niet door de diensten van de Raad kan worden gedaan.
119	
1190	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 65. Ter dekking van de gevolgen van eventuele aanpassingen van de bezoldigingen waartoe de Raad tijdens het begrotingsjaar kan besluiten. Het krediet heeft het karakter van een voorziening en mag slechts na overschrijving naar de desbetreffende posten van dit hoofdstuk worden gebruikt. Op alle onderdelen van dit hoofdstuk is een forfaitaire verlaging van 4 % toegepast.
120	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name de artikelen 27 tot en met 31 en 33 en bijlage III. Ter dekking van de kosten van tests en vergelijkende onderzoeken voor de aanwerving van personeel (advertenties, publikaties, oproeping van kandidaten, huur lokalen, meubilair, machines, buiten de Instelling verricht medisch onderzoek bij aanwerving, enz.).

RAAD

HOOFDSTUK 1 2 — VERGOEDINGEN EN KOSTEN IN VERBAND MET INDIENSTTREDING, BEËINDIGING VAN DE DIENST EN OVERPLAATSING *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1985	Kredieten 1984	Uitvoering 1983
1 2 1	***Reiskosten (inclusief gezinsleden)***			
1 2 1 1	Reiskosten voor het personeel			
	Niet-gesplitste kredieten	30 000	29 600	20 613,22
	Totaal artikel 1 2 1	30 000	29 600	20 613,22
1 2 2	***Inrichtingsvergoeding bij aanstelling, overplaatsing en beëindiging van de dienst***			
1 2 2 1	Inrichtingsvergoedingen bij aanstelling, overplaatsing en beëindiging van de dienst voor het personeel			
	Niet-gesplitste kredieten	310 000	305 000	265 911,20
	Totaal artikel 1 2 2	310 000	305 000	265 911,20
1 2 3	***Verhuiskosten***			
1 2 3 1	Verhuiskosten voor het personeel			
	Niet-gesplitste kredieten	140 000	136 700	113 175,45
	Totaal artikel 1 2 3	140 000	136 700	113 175,45
1 2 4	***Tijdelijke dagvergoedingen***			
	Niet-gesplitste kredieten	145 000	162 000	160 273,41
1 2 5	***Vergoedingen bij terbeschikkingstelling, ontheffing van het ambt en ontslag***			
	Niet-gesplitste kredieten	230 000	294 000	335 052,42
1 2 9	***Voorziening met het oog op eventuele aanpassingen van de bezoldigingen en de verschillende vergoedingen van de ambtenaren en de andere personeelsleden***			
	Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
	TOTAAL HOOFDSTUK 1 2	1 015 000	1 172 300	1 014 302,46

RAAD

HOOFDSTUK 12 — VERGOEDINGEN EN KOSTEN IN VERBAND MET INDIENSTTREDING, BEËINDIGING VAN DE DIENST EN OVERPLAATSING *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
121	
1211	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name de artikelen 20 en 71 en artikel 7 van bijlage VII. Ter dekking van de reiskosten welke aan het personeel verschuldigd zijn bij indiensttreding of bij beëindiging van de dienst. Het krediet dient tevens ter dekking van de reiskosten van hun gezinsleden.
122	
1221	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name de artikelen 5 en 6 van bijlage VII. Ter dekking van de inrichtingsvergoedingen bij indiensttreding en bij beëindiging van de dienst bedragen tweemaal het maandelijkse basissalaris voor ambtenaren die de kostwinnerstoelage ontvangen en eenmaal het maandelijkse basissalaris voor de overige ambtenaren.
123	
1231	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name de artikelen 20 en 71 en artikel 9 van bijlage VII.
124	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 10 van bijlage VII. Ter dekking van de in voornoemd artikel bedoelde dagvergoeding.
125	Verordening (Euratom, EGKS, EEG) nr. 2530/72 van de Raad van 4 december 1972 tot vaststelling van de bijzondere tijdelijke maatregelen betreffende de aanwerving van ambtenaren van de Europese Gemeenschappen ingevolge de toetreding van nieuwe Lid-Staten, alsmede betreffende de beëindiging van de dienst van ambtenaren van deze Gemeenschappen (PB nr. L 272 van 5. 12. 1972, blz. 1). Verordening (EGKS, EEG, Euratom) nr. 2150/82 van de Raad van 28 juli 1982 tot vaststelling van bijzondere tijdelijke maatregelen betreffende de beëindiging van de dienst van ambtenaren van de Europese Gemeenschappen in verband met de toetreding van de Helleense Republiek (PB nr. L 228 van 4. 8. 1982, blz. 1). Ter dekking van de financiële gevolgen van de maatregelen welke ingevolge de uitbreiding van de Gemeenschappen genomen zijn ten aanzien van bepaalde categorieën personeelsleden.

RAAD

HOOFDSTUK 13 — DIENSTREIZEN EN LOKAAL VERVOER

HOOFDSTUK 14 — MEDISCH-SOCIALE INFRASTRUCTUUR

HOOFDSTUK 15 — ORGANISATIE VAN STAGES — VOORTGEZETTE BEROEPSOPLEIDING VAN HET PERSONEEL

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1985	Kredieten 1984	Uitvoering 1983
	HOOFDSTUK 13			
130	***Kosten van dienstreizen, lokaal vervoer en andere bijkomende uitgaven***			
1301	Kosten van dienstreizen van het personeel Niet-gesplitste kredieten	1 130 000	930 000	1 059 356,90
	Totaal artikel 130	1 130 000	930 000	1 059 356,90
	TOTAAL HOOFDSTUK 13	1 130 000	930 000	1 059 356,90
	HOOFDSTUK 14			
140	***Restaurants en kantines***			
1400	Lopende bedrijfskosten van restaurants en kantines Niet-gesplitste kredieten	60 100	42 900	61 188,60
1401	Kosten van verbouwing en vernieuwing van de installaties van restaurants en kantines Niet-gesplitste kredieten	30 000	30 000	18 831,46
	Totaal artikel 140	90 100	72 900	80 020,06
141	***Medische dienst*** Niet-gesplitste kredieten	81 000	79 000	69 409,81
	TOTAAL HOOFDSTUK 14	171 100	151 900	149 429,87
	HOOFDSTUK 15			
150	***Kosten van het organiseren van stages bij de diensten van de Instelling*** Niet-gesplitste kredieten	7 100	6 850	4 435,73

RAAD

HOOFDSTUK 13 — DIENSTREIZEN EN LOKAAL VERVOER

HOOFDSTUK 14 — MEDISCH-SOCIALE INFRASTRUCTUUR

HOOFDSTUK 15 — ORGANISATIE VAN STAGES — VOORTGEZETTE BEROEPSOPLEIDING VAN HET PERSONEEL

Artikel Post	Toelichting
130	
1301	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name de artikelen 11, 12 en 13 van bijlage VII. Ter dekking van de kosten van dienstreizen en lokaal vervoer van het personeel.
140	
1401	Het bedrag van de ontvangsten die opnieuw kunnen worden aangewend wordt geraamd op 500 Ecu.
141	Ter dekking van de bedrijfskosten van de eerste hulpdienst, de kosten voor het medisch onderzoek en de voor de invaliditeitscommissies te begroten kosten.
150	Ter dekking van het organiseren van stages bij de diensten van de Raad.

RAAD

HOOFDSTUK 15 — ORGANISATIE VAN STAGES — VOORTGEZETTE BEROEPSOPLEIDING VAN HET PERSONEEL *(vervolg)*

HOOFDSTUK 16 — UITGAVEN VOOR DE SOCIALE DIENST

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1985	Kredieten 1984	Uitvoering 1983
151	***Talencursussen, bijscholing en voortgezette beroepsopleiding, voorlichting van het personeel***			
	Niet-gesplitste kredieten	175 200	160 000	159 257,44
	TOTAAL HOOFDSTUK 15	182 300	166 850	163 693,17
	HOOFDSTUK 16			
160	***Buitengewone bijstand***			
	Niet-gesplitste kredieten	6 100	5 900	5 237,74
161	***Sociale betrekkingen tussen de leden van het personeel***			
	Niet-gesplitste kredieten	60 000	45 000	40 799,99
162	***Overige sociale voorzieningen***			
	Niet-gesplitste kredieten	204 000	195 800	195 789,78
	TOTAAL HOOFDSTUK 16	270 100	246 700	241 827,51
	Totaal titel 1	**76 132 500**	**74 061 150**	**63 680 071,37**

RAAD

HOOFDSTUK 15 — ORGANISATIE VAN STAGES — VOORTGEZETTE BEROEPSOPLEIDING VAN HET PERSONEEL *(vervolg)*

HOOFDSTUK 16 — UITGAVEN VOOR DE SOCIALE DIENST

Artikel Post	Toelichting
151	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 24, derde alinea. Ter dekking van de organisatie van talencursussen en voor voortgezette beroepsopleiding en bijscholing. Het krediet dekt ook de uitgaven voor de aanschaf van didactisch en technisch materieel ten behoeve van de opleiding van het personeel.
160	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 76. Ter dekking van de bijstand ten behoeve van ambtenaren en andere personeelsleden die in zeer benarde omstandigheden verkeren.
161	Ter dekking van de jaarlijkse toewijzing voor het Personeelscomité: — culturele, educatieve, sportieve en sociale activiteiten 39 500 — vakantiekolonies 20 500 Totaal 60 000
162	Ter dekking van: — het aandeel van de Raad (26 000 Ecu) in de uitgaven van de internationale vereniging Europa Club, — het aan de Commissie te betalen aandeel van de Raad (172 000 Ecu) in de uitgaven van het kinderdagverblijf (Centre de la petite enfance), — de andere sociale uitkeringen, met name voor vakantiedagverblijven (6 000 Ecu).

RAAD

TITEL 2

GEBOUWEN, MATERIEEL EN DIVERSE HUISHOUDELIJKE UITGAVEN

HOOFDSTUK 20 — INVESTERINGEN IN ONROERENDE GOEDEREN, HUUR VAN GEBOUWEN EN BIJKOMENDE KOSTEN

Artikel Post	Omschrijving		Kredieten 1985	Kredieten 1984	Uitvoering 1983
	HOOFDSTUK 20				
200	***Huur***				
2000	Huren	Niet-gesplitste kredieten	7 900 900	7 600 000	7 035 255,13
		Totaal artikel 200	7 900 900	7 600 000	7 035 255,13
201	***Verzekeringen***	Niet-gesplitste kredieten	29 300	37 300	23 238,43
202	***Water, gas, elektriciteit en verwarming***	Niet-gesplitste kredieten	950 000	920 000	768 765,01

RAAD

TITEL 2

GEBOUWEN, MATERIEEL EN DIVERSE HUISHOUDELIJKE UITGAVEN

HOOFDSTUK 20 — INVESTERINGEN IN ONROERENDE GOEDEREN, HUUR VAN GEBOUWEN EN BIJKOMENDE KOSTEN

Artikel Post	Toelichting	
200		
2000	Ter dekking van de huur en de belastingen voor de door de Raad gebruikte gebouwen, alsmede voor het huren van zalen, van opslagruimte en van parkeerplaatsen.	
	1. Te Brussel in gebruik zijnde dienstruimten	
	a) Karel de Grote-gebouw:	
	— huur	4 832 100
	— voorheffing	418 600
	b) Nerviërslaan:	
	— huur	1 101 200
	— voorheffing	116 500
	c) Jozef II-straat:	
	— huur	566 500
	— voorheffing	49 700
	d) opslagruimte in Overijse:	
	— huur	75 300
	— voorheffing	1 900
	e) huur van 90 parkeerplaatsen („Résidence")	51 400
	f) huur van 20 parkeerplaatsen („Parking Wet")	12 200
	2. Te Luxemburg in gebruik zijnde dienstruimten („Kirchberg")	304 300
	3. Te Genève in gebruik zijnde dienstruimten	296 200
	4. Huur van vergaderzalen voor elders gehouden zittingen en bij dienstreizen	75 000
	Totaal	7 900 900
201	Ter dekking van de premies van de contracten die met verzekeringsmaatschappijen zijn gesloten voor de door de Raad gebruikte gebouwen.	
202	Ter dekking van de kosten van het verbruik van water, gas, elektriciteit en verwarming.	

RAAD

HOOFDSTUK 20 — INVESTERINGEN IN ONROERENDE GOEDEREN, HUUR VAN GEBOUWEN EN BIJKOMENDE KOSTEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1985	Kredieten 1984	Uitvoering 1983
203	***Schoonmaken en onderhoud*** Niet-gesplitste kredieten	2 305 300	2 298 960	2 069 196,84
204	***Inrichting van dienstruimten*** Niet-gesplitste kredieten	511 000	900 000 (1)	544 265,24
207	***Oprichting van gebouwen*** Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
208	***Andere uitgaven, voorafgaande aan het bouwen van gebouwen of de verwerving van onroerende goederen*** Niet-gesplitste kredieten	370 000	364 000	193 951,67
209	***Overige uitgaven in verband met de gebouwen*** Niet-gesplitste kredieten	p.m.	28 400	25 589,56
	TOTAAL HOOFDSTUK 20	12 066 500	12 148 660	10 660 261,88

(1) In hoofdstuk 10 0 is een krediet opgenomen van 400 000 Ecu.

RAAD

HOOFDSTUK 20 — INVESTERINGEN IN ONROERENDE GOEDEREN, HUUR VAN GEBOUWEN EN BIJKOMENDE KOSTEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting	
203	Ter dekking van de hierna vermelde schoonmaak- en onderhoudskosten:	
	1. schoonmaken van dienstruimten, werkplaatsen en magazijnen (met inbegrip van vitrage, gordijnen, tapijten, jaloezieën, enz.)	1 403 000
	2. vervanging van versleten vitrage, gordijnen en tapijten	40 300
	3. schilderwerk en aanbrengen van markeringen en borden	66 000
	4. diverse onderhoudswerkzaamheden, zoals het opknappen van plafonds en schotten	124 200
	5. reparatiewerkzaamheden aan de technische installaties	136 900
	6. technische benodigdheden	115 500
	7. contracten voor het onderhoud van de diverse technische installaties (klimaatregeling, verwarming, brandbeveiliging)	419 400
	Totaal	2 305 300
204	Ter dekking van de uitvoering van de hierna vermelde werkzaamheden:	
	1. verbouwing van de kantoren naar gelang van de behoeften der diensten	100 000
	2. herinrichting van bepaalde dienstruimten waardoor een damesvestiaire voor het personeel van het restaurant kan worden ingericht	85 000
	3. verbouwing van de werkplaats en onderhoud van de kantooruitrusting	45 000
	4. geluidsisolatie voor de stations van de buizenpost	66 000
	5. automatische regeling van de verwarmingspompen met het oog op energiebesparing	20 000
	6. verbetering van de werking der liften	70 000
	7. werkzaamheden voor de veiligheidsdienst in het Karel de Grote-gebouw en te Genève	125 000
	Totaal	511 000
208	Ter dekking van de bijstand van deskundigen in het kader van de studies voor het nieuwe Raadsgebouw.	
209	Het krediet voor deze uitgaven wordt vanaf 1985 opgenomen in artikel 2 0 3.	

RAAD

HOOFDSTUK 22 — ROERENDE GOEDEREN EN BIJKOMENDE KOSTEN

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1985	Kredieten 1984	Uitvoering 1983
	HOOFDSTUK 22			
220	***Kantoormachines***			
2200	Eerste uitrusting — kantoormachines Niet-gesplitste kredieten	20 000	10 640	32 929,80
2201	Vervanging van kantoormachines Niet-gesplitste kredieten	64 400	60 000	44 871,16
2202	Huur van kantoormachines Niet-gesplitste kredieten	2 500	2 500	152,73
2203	Onderhoud, gebruik en reparatie van kantoormachines Niet-gesplitste kredieten	40 000	40 000	24 306,77
	Totaal artikel 220	126 900	113 140	102 260,46
221	***Meubilair***			
2210	Eerste uitrusting — meubilair Niet-gesplitste kredieten	83 900	70 100	121 544,73
2211	Vervanging van meubilair Niet-gesplitste kredieten	151 000	100 000	58 324,97
2212	Huur van meubilair Niet-gesplitste kredieten	3 800	3 800	3 164,02
2213	Onderhoud, gebruik en reparatie van meubilair Niet-gesplitste kredieten	16 000	15 000	15 554,48
	Totaal artikel 221	254 700	188 900	198 588,20
222	***Technisch materieel en technische installaties***			
2220	Eerste uitrusting — technisch materieel en technische installaties Niet-gesplitste kredieten	177 900	230 000 (1)	280 155,17
2221	Vervanging van technisch materieel en technische installaties Niet-gesplitste kredieten	320 200	266 000	244 660,92

(1) In hoofdstuk 10 0 is een krediet opgenomen van 100 000 Ecu.

RAAD

HOOFDSTUK 22 — ROERENDE GOEDEREN EN BIJKOMENDE KOSTEN

Artikel Post	Toelichting
220	
2200	Ter dekking van de aankoop van twintig schrijfmachines voor de delegaties op de zetel van het Secretariaat en tijdens dienstreizen in het buitenland, alsmede van machines met een speciaal toetsenbord (Grieks en Deens toetsenbord voor dienstreizen in het buitenland).
2201	Ter dekking van de vervanging van een gedeelte van: — de schrijfmachines die ten minste tien jaar oud zijn, — de rekenmachines die ten minste tien jaar oud zijn, — en van de dicteersets die ten minste negen jaar oud zijn. Het bedrag van de ontvangsten dat opnieuw kan worden aangewend, wordt geraamd op 3 900 Ecu.
2202	Ter dekking van de huur van diverse reken- en schrijfmachines tijdens dienstreizen in het buitenland of bij bijzondere gelegenheden in Brussel.
2203	Ter dekking van het onderhoud van schrijf-, reken- en dicteermachines.
221	
2210	Ter dekking van de aanschaf van speciaal meubilair, met name ergonomisch meubilair voor personeelsleden die met informatica- en bureautiekapparatuur werken, meubilair voor de bibliotheek, de dienst verspreiding en de opslagplaats voor diverse leveringen.
2211	Ter dekking van de vervanging van een gedeelte van het meubilair dat ten minste vijftien jaar oud is of niet meer kan worden gerepareerd en van meubilair voor archieven.
2212	Ter dekking van de huur van meubilair tijdens dienstreizen en vergaderingen buiten de gebouwen van de Raad.
2213	Ter dekking van de reparatie, het opnieuw bekleden en het opknappen van meubilair.
222	
2220	Ter dekking van de aanschaf van technisch materieel en technische installaties voor de reprografie, de dienst conferenties, de veiligheidsdienst, het archief en de interne diensten.
2221	Ter dekking van de bij de voor 1985 geplande vervangingen behorende vernieuwing van apparatuur in de reprografie, de onderhoudsdienst en de veiligheidsdienst en rekening houdend met de recuperatiewaarde van het vervangen materieel. Het bedrag van de ontvangsten dat eventueel opnieuw kan worden aangewend, wordt geraamd op 1 500 Ecu.

RAAD

HOOFDSTUK 2 2 — ROERENDE GOEDEREN EN BIJKOMENDE KOSTEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1985	Kredieten 1984	Uitvoering 1983
2 2 2	*(vervolg)*			
2 2 2 2	Huur van technisch materieel en technische installaties Niet-gesplitste kredieten	881 600	158 720 (1)	679 915,17
2 2 2 3	Onderhoud, gebruik en reparatie van technisch materieel en technische installaties Niet-gesplitste kredieten	320 000	320 000	247 063,56
	Totaal artikel 2 2 2	1 699 700	974 720	1 451 794,82
2 2 3	***Vervoermiddelen***			
2 2 3 0	Eerste uitrusting — vervoermiddelen Niet-gesplitste kredieten	6 500	p.m.	0,—
2 2 3 1	Vervanging van vervoermiddelen Niet-gesplitste kredieten	p.m.	11 000	19 951,03
2 2 3 2	Huur van vervoermiddelen Niet-gesplitste kredieten	37 400	23 000	29 693,87
2 2 3 3	Onderhoud, gebruik en reparatie van vervoermiddelen Niet-gesplitste kredieten	37 500	35 000	29 729,97
	Totaal artikel 2 2 3	81 400	69 000	79 374,87
2 2 5	***Uitgaven voor documentatie en bibliotheek***			
2 2 5 0	Bibliotheekfonds, aankoop van boeken Niet-gesplitste kredieten	65 000	60 000	66 920,24

(1) In hoofdstuk 10 0 is een krediet opgenomen van 150 000 Ecu. Er zij op gewezen dat het oorspronkelijke krediet van 1984 is aangevuld door een kredietoverdracht van 350 000 Ecu van 1983 (niet-automatische overdracht — zie toelichting bij post 2 2 2 2 van de begroting 1984).

RAAD

HOOFDSTUK 2 2 — ROERENDE GOEDEREN EN BIJKOMENDE KOSTEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting	
2 2 2	*(vervolg)*	
2 2 2 2	Ter dekking van de huur van de volgende apparatuur:	
	1. informatica-apparatuur administratie	313 000
	2. terminals voor de systemen Celex-Eurodicautom en Euronet-Diane	20 900
	3. tekstverwerkende apparatuur voor de diensten en de typekamers	156 500
	4. produktie follow-up	p.m.
	5. teletransmissieapparatuur: Brussel-Genève en andere	124 200
	6. materieel gehuurd bij dienstreizen in het buitenland	p.m.
	7. tekstverwerkende apparatuur voor de typediensten	233 500
	8. microcomputer voor de diensten	33 500
	Totaal	881 600
	In hoofdstuk 10 0 is een krediet van 250 000 Ecu opgenomen.	
2 2 2 3	Ter dekking van de kosten verbonden aan het onderhoud van technisch materieel en technische installaties: 1. veiligheidsdienst; 2. contracten voor onderhoud en service van uitrusting die wordt gebruikt in verschillende afdelingen zoals — technische diensten, — dienst repro-verspreiding, — typekamers, — conferentiedienst; 3. telefooncentrale.	
2 2 3		
2 2 3 0	Ter dekking van de aankoop van een bedrijfsvoertuig voor de dienst materieel.	
2 2 3 2	Ter dekking van de huur van auto's wanneer geen beroep kan worden gedaan op de vervoermiddelen van de Raad, met name tijdens dienstreizen.	
2 2 3 3	Ter dekking van onderhouds- en reparatiekosten.	
2 2 5		
2 2 5 0	Ter dekking van de aankoop van werken die nodig zijn voor de diensten van de Raad.	

RAAD

HOOFDSTUK 22 — ROERENDE GOEDEREN EN BIJKOMENDE KOSTEN *(vervolg)*

HOOFDSTUK 23 — LOPENDE HUISHOUDELIJKE UITGAVEN

Artikel Post	Omschrijving		Kredieten 1985	Kredieten 1984	Uitvoering 1983
225	*(vervolg)*				
2252	Abonnementen op dagbladen en tijdschriften	Niet-gesplitste kredieten	85 000	80 000	69 927,08
2253	Abonnementen op persagentschappen	Niet-gesplitste kredieten	39 000	36 000	29 434,89
2254	Inbinden en in stand houden van de werken van de bibliotheek	Niet-gesplitste kredieten	1 000	1 000	871,12
		Totaal artikel 225	190 000	177 000	167 153,33
		TOTAAL HOOFDSTUK 22	2 352 700	1 522 760	1 999 171,68
	HOOFDSTUK 23				
230	***Papier en kantoorbehoeften***	Niet-gesplitste kredieten	1 118 000	1 000 000	1 017 597,52
231	***Porto en telecommunicatie***				
2310	Porto en vracht	Niet-gesplitste kredieten	365 000	365 000	310 520,95
2311	Telefoon, telegraaf, telex	Niet-gesplitste kredieten	945 000	943 650	851 590,20
		Totaal artikel 231	1 310 000	1 308 650	1 162 111,15

RAAD

HOOFDSTUK 22 — ROERENDE GOEDEREN EN BIJKOMENDE KOSTEN *(vervolg)*

HOOFDSTUK 23 — LOPENDE HUISHOUDELIJKE UITGAVEN

Artikel Post	Toelichting
225	*(vervolg)*
2252	Ter dekking van de abonnementen op dagbladen en op gespecialiseerde tijdschriften.
2253	Ter dekking van de abonnementen bij persbureaus op telexberichten.
2254	Ter dekking van de kosten van inbinden en dergelijke, nodig voor het bewaren van boekwerken en tijdschriften.
230	Ter dekking van de kosten voor: — offsetpapier, — papier en kantoorbenodigdheden ten behoeve van de bureaus (gebruikelijke benodigdheden), — benodigdheden voor de verzending van post (enveloppen, pakpapier, plaatjes voor de frankeermachine), — drukwerk, — benodigdheden voor de reproduktiedienst (inkt, offsetplaten, stencils, films en chemische produkten voor de vervaardiging der platen), — benodigdheden voor het opnemen van vergaderingen en magnetisch hulpmateriaal voor automatische schrijfmachines en computers, — benodigdheden voor de dienst verspreiding van documenten en voor de archiefdienst, — polaroidbenodigdheden (passen, dienstpassen, enz.), — kosten van fotokopieën (papier en royalty's), — kosten van Diazo-kopieën.
231	
2311	Deze ramingen zijn gemaakt met inachtneming van de bedragen die opnieuw kunnen worden aangewend door de terugvordering van kosten van telefoongesprekken en telegrammen. Het bedrag van de ontvangsten die opnieuw kunnen worden aangewend wordt geraamd op 175 000 Ecu.

RAAD

HOOFDSTUK 2 3 — LOPENDE HUISHOUDELIJKE UITGAVEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving		Kredieten 1985	Kredieten 1984	Uitvoering 1983
2 3 2	***Financiële kosten***				
2 3 2 0	Bankkosten	Niet-gesplitste kredieten	4 000	4 000	6 192,69
2 3 2 1	Koersverschillen	Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
2 3 2 9	Overige financiële kosten	Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
		Totaal artikel 2 3 2	4 000	4 000	6 192,69
2 3 3	***Proceskosten***	Niet-gesplitste kredieten	150 000	110 000	31 023,23
2 3 4	***Schadevergoeding***	Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
2 3 5	***Overige huishoudelijke uitgaven***				
2 3 5 0	Diverse verzekeringen	Niet-gesplitste kredieten	30 000	25 000	22 571,57
2 3 5 1	Dienstkleding en werkkleding	Niet-gesplitste kredieten	69 400	63 500	57 699,62
2 3 5 2	Diverse kosten voor interne vergaderingen	Niet-gesplitste kredieten	101 100	95 000	89 374,02
2 3 5 3	Verhuizing van diensten en vervoer van materieel ter gelegenheid van conferenties	Niet-gesplitste kredieten	46 000	40 000	39 152,67
2 3 5 9	Overige huishoudelijke uitgaven	Niet-gesplitste kredieten	9 900	9 300	7 139,45
		Totaal artikel 2 3 5	256 400	232 800	215 937,33
2 3 9	***Dienstverlening tussen Instellingen***				
2 3 9 0	Diensten van het Bureau voor publikaties	Niet-gesplitste kredieten	(1 261 104)	(1 858 500)	

RAAD

HOOFDSTUK 2 3 — LOPENDE HUISHOUDELIJKE UITGAVEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
2 3 2	
2 3 2 0	Ter dekking van de bankkosten (provisies, agio's en diverse kosten).
2 3 3	Ter dekking van de eventuele uitgaven voor bijstand van advocaten of van andere deskundigen als adviseur. Het krediet moet eveneens de uitgaven dekken die door het Hof van Justitie ten laste van de Raad kunnen worden gebracht.
2 3 5	
2 3 5 0	Ter dekking van alle uitgaven voor andere verzekeringen dan die met betrekking tot de gebouwen, welke zijn opgenomen onder artikel 2 0 1.
2 3 5 1	Ter dekking van de uitgaven voor: — dienstkleding voor het conferentiepersoneel, — dienstkleding voor de veiligheidsdienst, — werkkleding voor het personeel van de werkplaatsen, — herstel en onderhoud van de dienst- en werkkleding.
2 3 5 2	Ter dekking van de kosten van verfrissingen en soms van lichte maaltijden die tijdens interne vergaderingen worden verstrekt.
2 3 5 3	Ter dekking van de kosten voor het verplaatsen en vervoeren van materieel bij zittingen van de Raad en de Associatieraden, alsmede voor interne verplaatsingen.
2 3 9	
2 3 9 0	Ter dekking van de kosten van de diensten die worden verleend door het Bureau voor officiële publikaties, pro forma opgenomen overeenkomstig het bepaalde in Besluit 69/13/Euratom, EGKS, EEG van 16 januari 1969 houdende instelling van het Bureau voor officiële publikaties der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 13 van 18. 1. 1969, blz. 19).

RAAD

HOOFDSTUK 23 — LOPENDE HUISHOUDELIJKE UITGAVEN *(vervolg)*

HOOFDSTUK 24 — ONTVANGST- EN REPRESENTATIEKOSTEN

HOOFDSTUK 25 — KOSTEN VAN VERGADERINGEN EN OPROEPINGEN

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1985	Kredieten 1984	Uitvoering 1983
239	*(vervolg)*			
2391	Gemeenschappelijke tolkendienst Niet-gesplitste kredieten	9 550 000	9 550 000	8 521 466,21
	Totaal artikel 239	9 550 000	9 550 000	8 521 466,21
	TOTAAL HOOFDSTUK 23	12 388 400	12 205 450	10 954 328,13
	HOOFDSTUK 24			
240	***Ontvangst- en representatiekosten*** Niet-gesplitste kredieten	375 000	330 000	321 697,22
	TOTAAL HOOFDSTUK 24	375 000	330 000	321 697,22
	HOOFDSTUK 25			
250	***Vergaderingen en oproepingen in het algemeen***			
2501	Vergaderingen en oproepingen in het algemeen Niet-gesplitste kredieten	7 155 000	6 000 000 (1)	7 498 000,—
2502	Vergaderingen en oproepingen van het Permanent Comité voor arbeidsmarktvraagstukken (reis- en verblijfkosten) Niet-gesplitste kredieten	30 000	20 000	23 864,69
	Totaal artikel 250	7 185 000	6 020 000	7 521 864,69
255	***Diverse uitgaven voor de organisatie van en deelneming aan conferenties, congressen en vergaderingen*** Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
	TOTAAL HOOFDSTUK 25	7 185 000	6 020 000	7 521 864,69

(1) In hoofdstuk 10 0 is een krediet opgenomen van 500 000 Ecu.

RAAD

HOOFDSTUK 23 — LOPENDE HUISHOUDELIJKE UITGAVEN *(vervolg)*

HOOFDSTUK 24 — ONTVANGST- EN REPRESENTATIEKOSTEN

HOOFDSTUK 25 — KOSTEN VAN VERGADERINGEN EN OPROEPINGEN

Artikel Post	Toelichting
239	*(vervolg)*
2391	Ter dekking van de betaling van de door de tolken van de Commissie voor de Raad verrichte diensten.
250	
2501	Ter dekking van de terugbetaling van de reiskosten die door het Voorzitterschap en de delegaties worden gemaakt bij gelegenheid van zittingen van de Raad en van vergaderingen die in het kader van de Raad worden gehouden.

RAAD

HOOFDSTUK 26 — KOSTEN VAN STUDIES, ENQUÊTES EN ADVIEZEN

HOOFDSTUK 27 — UITGAVEN BETREFFENDE PUBLIKATIES EN VOORLICHTING

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1985	Kredieten 1984	Uitvoering 1983
	HOOFDSTUK 26			
260	***Adviezen, studies en enquêtes met een beperkt karakter*** Niet-gesplitste kredieten	54 000	70 000	105 807,02
	TOTAAL HOOFDSTUK 26	54 000	70 000	105 807,02
	HOOFDSTUK 27			
270	***Publikatieblad*** Niet-gesplitste kredieten	2 900 000	2 927 800	4 156 179,79
271	***Publikaties***			
2710	Publikaties van algemene aard Niet-gesplitste kredieten	270 000	420 000	143 950,99
2719	Uitgaven betreffende voorlichting en verspreiding van publikaties Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
	Totaal artikel 271	270 000	420 000	143 950,99
	TOTAAL HOOFDSTUK 27	3 170 000	3 347 800	4 300 130,78

RAAD

HOOFDSTUK 26 — KOSTEN VAN STUDIES, ENQUÊTES EN ADVIEZEN

HOOFDSTUK 27 — UITGAVEN BETREFFENDE PUBLIKATIES EN VOORLICHTING

Artikel Post	Toelichting	
260	Ter dekking van de uitgaven voor:	
	1. wijziging en/of aankoop van externe softwarepakketten voor het informaticasysteem van de Administratie	22 200
	2. hulp bij het opzetten van het informaticaplan	p.m.
	3. honoraria van architecten en deskundigen die het Secretariaat-generaal van de Raad advies verstrekken bij complexe werkzaamheden in de gebouwen	30 000
	4. diversen	1 800
	Totaal	54 000
	In hoofdstuk 10 0 is een krediet opgenomen van 25 000 Ecu.	
270	Het bedrag van de ontvangsten die opnieuw kunnen worden aangewend wordt geraamd op 220 000 Ecu.	
271	Ter dekking van de kosten voor het uitgeven in zeven talen van publikaties overeenkomstig het bepaalde in Besluit 69/13/Euratom, EGKS, EEG van 16 januari 1969 houdende instelling van het Bureau voor officiële publikaties der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 13 van 18. 1. 1969, blz. 19). Het bedrag van de ontvangsten die opnieuw kunnen worden aangewend wordt geraamd op 12 900 Ecu.	

RAAD

HOOFDSTUK 29 — SUBSIDIES EN DEELNEMINGEN

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1985	Kredieten 1984	Uitvoering 1983
	HOOFDSTUK 29			
297	***Overeenkomst tussen de Raad en de Belgische Staat betreffende de oprichting van een gebouwencomplex bestemd voor de Raad en voor zijn diensten te Brussel***			
	Niet-gesplitste kredieten	5 000 000		
299	***Subsidies en deelnemingen***			
	Niet-gesplitste kredieten	34 200	32 600	26 644,43
	TOTAAL HOOFDSTUK 29	5 034 200	32 600	26 644,43
	Totaal titel 2	**42 625 800**	**35 677 270**	**35 889 905,83**

RAAD

HOOFDSTUK 29 — SUBSIDIES EN DEELNEMINGEN

Artikel Post	Toelichting
297	*Nieuw artikel*
299	Ter dekking van de deelneming van de Raad in de uitgaven van de verenigingen „International Press Centre" en „Château Sainte-Anne" te Brussel.

RAAD

TITEL 3

UITGAVEN VOORTVLOEIENDE UIT SPECIFIEKE TAKEN VAN DE INSTELLING

HOOFDSTUK 37 — SPECIALE UITGAVEN VAN BEPAALDE INSTELLINGEN EN ORGANEN

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1985	Kredieten 1984	Uitvoering 1983
	HOOFDSTUK 37			
372	***Speciale uitgaven van de Raad***			
3721	Conferentie tussen de Lid-Staten van de Europese Gemeenschappen en derde landen die om toetreding tot deze Gemeenschappen hebben verzocht — Spanje			
	Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
3722	Conferentie tussen de Lid-Staten van de Europese Gemeenschappen en derde landen die om toetreding tot deze Gemeenschappen hebben verzocht — Portugal			
	Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
	Totaal artikel 372	p.m.	p.m.	0,—
373	***Economisch en Sociaal Comité***			
	Niet-gesplitste kredieten	25 856 522	24 910 300	22 224 507,93
374	***Uitgaven in verband met de toetreding van Spanje en Portugal tot de Gemeenschappen***			
3741	Personeelsuitgaven			
	Niet-gesplitste kredieten	2 378 600		
3742	Huishoudelijke uitgaven			
	Niet-gesplitste kredieten	10 000 000		
	Totaal artikel 374	12 378 600		
	TOTAAL HOOFDSTUK 37	38 235 122	24 910 300	22 224 507,93
	Totaal titel 3	**38 235 122**	**24 910 300**	**22 224 507,93**

RAAD

TITEL 3

UITGAVEN VOORTVLOEIENDE UIT SPECIFIEKE TAKEN VAN DE INSTELLING

HOOFDSTUK 37 — SPECIALE UITGAVEN VAN BEPAALDE INSTELLINGEN EN ORGANEN

Artikel Post	Toelichting
373	Zie aparte raming in de bijlage.
374	*Nieuw artikel* Zie voor details het aanhangsel bij deel „Raad".

RAAD

TITEL 10

OVERIGE UITGAVEN

HOOFDSTUK 10 0 — VOORZIENINGEN

HOOFDSTUK 10 1 — RESERVE VOOR ONVOORZIENE UITGAVEN

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1985	Kredieten 1984	Uitvoering 1983
	HOOFDSTUK 10 0	275 000	1 200 000	0,—
	TOTAAL HOOFDSTUK 10 0	275 000	1 200 000	0,—
	HOOFDSTUK 10 1	1 200 000	1 200 000	0,—
	TOTAAL HOOFDSTUK 10 1	1 200 000	1 200 000	0,—
	Totaal titel 10	**1 475 000**	**2 400 000**	**0,—**
	TOTAAL-GENERAAL	**158 468 422**	**137 048 720**	**121 794 485,13**
	waarvan voor de eigen uitgaven van de Raad	**132 611 900**	**112 138 420**	**99 569 977,20**

RAAD

TITEL 10

OVERIGE UITGAVEN

HOOFDSTUK 10 0 — VOORZIENINGEN

HOOFDSTUK 10 1 — RESERVE VOOR ONVOORZIENE UITGAVEN

Artikel Post	Toelichting		
	Het totaal van dit krediet valt als volgt uiteen:		
	Post 2 2 2 2	Huur van technisch materieel en technische installaties	250 000
	Artikel 2 6 0	Adviezen, studies en enquêtes met een beperkt karakter	25 000
		Totaal	275 000

RAAD

AANHANGSEL

bij deel „Raad"

UITGAVEN UIT HOOFDE VAN DE TOETREDING VAN SPANJE EN PORTUGAL TOT DE GEMEENSCHAPPEN

A. **Ontvangsten** (1)

Artikel	Omschrijving	Krediet
4 0 0	***Opbrengst van de belasting op de salarissen, lonen en vergoedingen van de ambtenaren en andere personeelsleden***	152 000
4 0 1	***Bijdragen van het personeel in de financiering van de pensioenregeling***	90 000
4 0 2	***Heffing op de salarissen***	52 000
	Totaal	**294 000**

(1) De bedragen van deze ontvangsten zijn ondergebracht bij de eigen middelen van de Raad (blz. 150).

RAAD

B. Uitgaven betreffende het personeel

(post 3 7 4 1)

Artikel Post	Omschrijving	Krediet
1 1 0	***Ambtenaren en tijdelijke functionarissen die een in de lijst van het aantal ambten opgenomen ambt vervullen***	
1 1 0 0	Basissalarissen	1 296 000
1 1 0 1	Gezinstoelagen	156 000
1 1 0 2	Ontheemdingstoelagen en toelagen voor verblijf in het buitenland	169 000
1 1 0 3	Secretariaatstoelage	23 000
	Totaal artikel 1 1 0	1 644 000
1 1 3	***Dekking van de risico's van ziekten, ongevallen en beroepsziekten***	
1 1 3 0	Dekking van ziekterisico's	35 000
1 1 3 1	Dekking van de risico's van ongevallen en beroepsziekten	9 000
	Totaal artikel 1 1 3	44 000
1 1 4	***Diverse toelagen en vergoedingen***	
1 1 4 0	Geboortetoelagen en uitkeringen bij overlijden	p.m.
1 1 4 1	Reiskosten bij gelegenheid van het jaarlijks verlof	83 000
	Totaal artikel 1 1 4	83 000
1 1 5	***Overuren***	65 000
1 1 6	***Aanpassingscoëfficiënten***	p.m.
1 1 7	***Aanvullende diensten door derden verricht***	
1 1 7 2	Overige door derden te verrichten diensten en uit te besteden vertaal- en typewerk	110 000
1 1 9	***Voorzieningen***	
1 1 9 0	Voorziening met het oog op eventuele aanpassingen van de bezoldigingen van de ambtenaren en andere personeelsleden	61 000
	TOTAAL HOOFDSTUK 1 1	2 007 000
1 2 0	***Diverse kosten voor de aanwerving van personeel***	75 000
1 2 1	***Reiskosten (inclusief gezinsleden)***	
1 2 1 1	Reiskosten voor het personeel	4 000

RAAD

B. **Uitgaven betreffende het personeel** *(vervolg)*

(post 3 7 4 1)

Artikel Post	Omschrijving	Krediet
1 2 2	***Inrichtingsvergoeding bij aanstelling overplaatsing en beëindiging van de dienst***	
1 2 2 1	Inrichtingsvergoeding bij aanstelling, overplaatsing en beëindiging van de dienst voor het personeel	20 000
1 2 3	***Verhuiskosten***	
1 2 3 1	Verhuiskosten voor het personeel	120 000
1 2 4	***Tijdelijke dagvergoedingen***	121 000
1 2 5	***Vergoedingen bij terbeschikkingstelling, ontheffing van het ambt en ontslag***	p.m.
1 2 9	***Voorziening met het oog op eventuele aanpassingen van de bezoldigingen en de verschillende vergoedingen van de ambtenaren en andere personeelsleden***	p.m.
	TOTAAL HOOFDSTUK 1 2	340 000
1 3 0	***Kosten van dienstreizen, lokaal vervoer en andere bijkomende uitgaven***	
1 3 0 1	Kosten van dienstreizen van het personeel	p.m.
	TOTAAL HOOFDSTUK 1 3	p.m.
1 4 0	***Restaurants en kantines***	8 000
1 4 0 0	Lopende bedrijfskosten van restaurants en kantines	p.m.
1 4 0 1	Kosten van verbouwing en vernieuwing van de installaties van restaurants en kantines	p.m.
	Totaal artikel 1 4 0	8 000
1 4 1	***Medische dienst***	3 600
	TOTAAL HOOFDSTUK 1 4	11 600
1 5 1	***Talencursussen, bijscholing en voortgezette beroepsopleiding, voorlichting van het personeel***	8 000
	TOTAAL HOOFDSTUK 1 5	8 000

RAAD

B. **Uitgaven betreffende het personeel** *(vervolg)*

(post 3 7 4 1)

Artikel Post	Omschrijving	Krediet
1 6 0	***Buitengewone bijstand***	p.m.
1 6 1	***Sociale betrekkingen tussen de leden van het personeel***	3 000
1 6 2	***Overige sociale uitgaven***	9 000
	TOTAAL HOOFDSTUK 1 6	12 000
	Totaal titel 1	**2 378 600**

RAAD

C. Huishoudelijke uitgaven

(post 3 7 4 2)

Artikel Post	Omschrijving	Krediet
2 0 0	***Huur***	850 000
2 0 1	***Verzekeringen***	4 000
2 0 2	***Water, gas, elektriciteit en verwarming***	90 000
2 0 3	***Schoonmaken en onderhoud***	239 200
2 0 4	***Inrichting van dienstruimten***	2 870 000
2 2 0	***Kantoormachines***	
2 2 0 0	Eerste uitrusting — kantoormachines	120 000
2 2 0 3	Onderhoud, gebruik en reparatie van kantoormachines	6 000
	Totaal artikel 2 2 0	126 000
2 2 1	***Meubilair***	
2 2 1 0	Eerste uitrusting — meubilair	220 000
2 2 1 3	Onderhoud, gebruik en reparatie van meubilair	5 000
	Totaal artikel 2 2 1	225 000
2 2 2	***Technisch materieel en technische installaties***	
2 2 2 0	Eerste uitrusting — technisch materieel en technische installaties	284 500
2 2 2 2	Huur van technisch materieel en technische installaties	63 300
2 2 2 3	Onderhoud, gebruik en reparatie van technische installaties	1 500
	Totaal artikel 2 2 2	349 300
2 2 3	***Vervoermiddelen***	
2 2 3 0	Eerste uitrusting — vervoermiddelen	17 400
2 2 3 2	Huur van vervoermiddelen	4 800
2 2 3 3	Onderhoud, gebruik en reparatie van vervoermiddelen	3 000
	Totaal artikel 2 2 3	25 200

RAAD

C. **Huishoudelijke uitgaven** *(vervolg)*

(post 3 7 4 2)

Artikel Post	Omschrijving	Krediet
2 2 5	***Uitgaven voor documentatie en bibliotheek***	
2 2 5 0	Bibliotheekfonds, aankoop van boeken	10 000
2 2 5 2	Abonnementen op dagbladen en tijdschriften	10 000
	Totaal artikel 2 2 5	20 000
2 3 0	***Papier en kantoorbehoeften***	220 000
2 3 1	***Porto en telecommunicatie***	
2 3 1 0	Porto en vracht	26 300
2 3 1 1	Telefoon, telegraaf, telex	159 000
	Totaal artikel 2 3 1	185 300
2 3 5	***Overige huishoudelijke uitgaven***	
2 3 5 0	Diverse verzekeringen	4 000
2 3 5 1	Dienstkleding en werkkleding	3 000
2 3 5 3	Verhuizing van diensten en vervoer van materieel ter gelegenheid van conferenties	14 000
	Totaal artikel 2 3 5	21 000
2 4 0	***Ontvangst- en representatiekosten***	75 000
2 6 0	***Adviezen, studies en enquêtes met een beperkt karakter***	200 000
2 7 0	***Publikatieblad***	4 500 000
	Totaal titel 2	**10 000 000**

RAAD

BIJLAGE

ECONOMISCH EN SOCIAAL COMITÉ

RAAD

Bijlage
(Economisch en Sociaal Comité)

ONTVANGSTEN

Eigen inkomsten

Titel Hoofdstuk	Artikel	Omschrijving	Begrotingsjaar 1985	Begrotingsjaar 1984	Begrotingsjaar 1983
TITEL 4		DIVERSE BELASTINGEN, HEFFINGEN EN BIJDRAGEN VAN DE GEMEENSCHAP			
Hfdst. 4 0		*Inhoudingen op de bezoldigingen van het personeel*			
	4 0 0	Opbrengst van de belasting op de salarissen, lonen en vergoedingen van de ambtenaren en de andere personeelsleden	1 418 140	1 350 000	1 104 999,75
	4 0 1	Bijdragen van het personeel in de financiering van de pensioenregeling	831 000	729 500	700 525,16
	4 0 2	Heffing op de salarissen	494 000	335 500	239 300,70
		Totaal hoofdstuk 4 0	2 743 140	2 415 000	2 044 825,61
		TOTAAL TITEL 4	2 743 140	2 415 000	2 044 825,61
TITEL 5		ADMINISTRATIEVE ONTVANGSTEN VAN DE INSTELLING			
Hfdst. 5 0		*Opbrengst van de verkoop van roerende en onroerende goederen*			
	5 0 0	Opbrengst van de verkoop van roerende goederen	p.m.	p.m.	0,—
	5 0 1	Opbrengst van de verkoop van onroerende goederen	—	—	0,—
	5 0 2	Opbrengst van de verkoop van publikaties, drukwerken en films	1 000	1 000	74,84
		Totaal hoofdstuk 5 0	1 000	1 000	74,84
Hfdst. 5 1		*Huuropbrengst*			
	5 1 0	Opbrengst van de verhuur van meubilair en materieel	p.m.	p.m.	0,—
	5 1 1	Opbrengst van de verhuur van onroerende goederen en huurkosten	1 500	1 500	396,26
		Totaal hoofdstuk 5 1	1 500	1 500	396,26
Hfdst. 5 2		*Ontvangsten uit hoofde van uitgezette middelen, bankrenten en andere ontvangsten*	200 000	225 000	134 630,07
Hfdst. 5 3		*Koerswinst*	p.m.	p.m.	0,—
Hfdst. 5 5		*Overdracht of inkoop van pensioenrechten door het personeel*	p.m.	p.m.	0,—
		TOTAAL TITEL 5	202 500	227 500	135 101,17

RAAD
Bijlage
(Economisch en Sociaal Comité)

Eigen inkomsten *(vervolg)*

Titel Hoofdstuk	Artikel	Omschrijving	Begrotingsjaar 1985	Begrotingsjaar 1984	Begrotingsjaar 1983
TITEL 7		RENTE WEGENS VERTRAAGDE OVERMAKING EN BOETEN			
Hfdst. 7 0		*Rente wegens vertraagde overmaking*	p.m.	p.m.	0,—
		TOTAAL TITEL 7	p.m.	p.m.	0,—
TITEL 9		DIVERSE ONTVANGSTEN			
Hfdst. 9 0		*Diverse ontvangsten*	35 000	32 000	239 850,73
		TOTAAL TITEL 9	35 000	32 000	239 850,73
		TOTAAL-GENERAAL	**2 980 640**	**2 674 500**	**2 419 777,51**

RAAD

Bijlage
(Economisch en Sociaal Comité)

UITGAVEN

Algemene samenvatting van de kredieten (1985 en 1984) en de uitvoering (1983)

Titel Hoofdstuk	Omschrijving	Kredieten 1985	Kredieten 1984	Uitvoering 1983
1	**UITGAVEN BETREFFENDE DE AAN DE INSTELLING VERBONDEN PERSONEN**			
1 0	LEDEN VAN DE INSTELLING	20 000	20 000	11 405,23
1 1	PERSONEEL	16 182 122	15 114 800	14 246 574,68
1 2	VERGOEDINGEN EN KOSTEN IN VERBAND MET INDIENSTTREDING, BEËINDIGING VAN DE DIENST EN OVERPLAATSING	249 900	268 000	201 762,82
1 3	DIENSTREIZEN EN LOKAAL VERVOER	178 000	175 000	122 232,13
1 4	SOCIAAL-MEDISCHE INFRASTRUCTUUR	73 000	71 000	61 089,69
1 5	ORGANISATIE VAN STAGES — VOORTGEZETTE BEROEPSOPLEIDING VAN HET PERSONEEL	100 000	98 500	82 042,78
1 6	UITGAVEN VOOR DE SOCIALE DIENST	78 000	79 000	77 348,86
	Totaal titel 1	**16 881 022**	**15 826 300**	**14 802 456,19**
2	**GEBOUWEN, MATERIEEL EN DIVERSE HUISHOUDELIJKE UITGAVEN**			
2 0	INVESTERINGEN IN ONROERENDE GOEDEREN, HUUR VAN GEBOUWEN EN BIJKOMENDE KOSTEN	2 375 000	2 375 000	2 110 490,84
2 1	UITGAVEN IN VERBAND MET INFORMATICA	15 000	15 000	8 519,31
2 2	ROERENDE GOEDEREN EN BIJKOMENDE KOSTEN	880 500	907 500	761 909,96
2 3	LOPENDE HUISHOUDELIJKE UITGAVEN	2 069 000	2 027 500	1 339 806,92
2 4	ONTVANGST- EN REPRESENTATIEKOSTEN	25 000	25 000	22 011,84
2 5	KOSTEN VAN VERGADERINGEN EN OPROEPINGEN	3 133 000	3 115 000	2 805 222,70
2 6	KOSTEN VAN STUDIES, ENQUÊTES EN ADVIEZEN	35 000	40 000	24 415,68
2 7	UITGAVEN BETREFFENDE PUBLIKATIES EN VOORLICHTING	436 000	532 000	349 674,49
2 9	SUBSIDIES EN DEELNEMINGEN	2 000	2 000	0,—
	Totaal titel 2	**8 970 500**	**9 039 000**	**7 422 051,74**
10	**OVERIGE UITGAVEN**			
10 0	VOORZIENINGEN	—	45 000	0,—

RAAD
Bijlage
(Economisch en Sociaal Comité)

Algemene samenvatting van de kredieten (1985 en 1984) en de uitvoering (1983) *(vervolg)*

Titel Hoofdstuk	Omschrijving	Kredieten 1985	Kredieten 1984	Uitvoering 1983
10 1	RESERVE VOOR ONVOORZIENE UITGAVEN	5 000	—	0,—
	Totaal titel 10	**5 000**	**45 000**	**0,—**
	TOTAAL-GENERAAL	**25 856 522**	**24 910 300**	**22 224 507,93**

RAAD

Bijlage
(Economisch en Sociaal Comité)

TITEL 1

UITGAVEN BETREFFENDE DE AAN DE INSTELLING VERBONDEN PERSONEN

HOOFDSTUK 1 0 — LEDEN VAN DE INSTELLING

HOOFDSTUK 1 1 — PERSONEEL

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1985	Kredieten 1984	Uitvoering 1983
	HOOFDSTUK 1 0			
1 0 0	***Salarissen, vergoedingen en toelagen die aan de salarissen zijn verbonden***			
1 0 0 3	Representatievergoedingen Niet-gesplitste kredieten	10 500	10 500	10 000,—
	Totaal artikel 1 0 0	10 500	10 500	10 000,—
1 0 1	***Ongevallen- en ziektekostenverzekering en andere sociale lasten*** Niet-gesplitste kredieten	9 500	9 500	1 405,23
1 0 5	***Talencursussen voor de leden van de Instelling*** Niet-gesplitste kredieten	p.m.		
	TOTAAL HOOFDSTUK 1 0	20 000	20 000	11 405,23
	HOOFDSTUK 1 1			
1 1 0	***Ambtenaren en tijdelijke functionarissen die een in de lijst van het aantal ambten opgenomen ambt vervullen***			
1 1 0 0	Basissalarissen Niet-gesplitste kredieten	11 407 122	10 804 500	10 128 066,60
1 1 0 1	Gezinstoelagen Niet-gesplitste kredieten	1 213 000	1 102 500	1 041 185,40

RAAD
Bijlage
(Economisch en Sociaal Comité)

TITEL 1

UITGAVEN BETREFFENDE DE AAN DE INSTELLING VERBONDEN PERSONEN

HOOFDSTUK 10 — LEDEN VAN DE INSTELLING

HOOFDSTUK 11 — PERSONEEL

Artikel Post	Toelichting
100	
1003	Ter dekking van de aan de voorzitter van het Economisch en Sociaal Comité toegekende vergoedingen.
101	Ter dekking van de premie voor de ongevallenverzekering voor de leden van het Economisch en Sociaal Comité.
105	*Nieuw artikel*
	De bedragen op alle onderdelen van dit hoofdstuk zijn forfaitair met 3 % verlaagd.
110	De berekening van de kredieten van dit artikel is geschied op grondslag van de bepalingen van het Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen en de Regeling welke van toepassing is op de andere personeelsleden.
1100	Specificatie van het krediet (stand op 1 maart 1984): — 395 bezette posten (inclusief tijdelijke krachten) 11 226 122 — 5 open posten (lopend begrotingsjaar) 105 000 — 1 voor 1985 gepland ambt 11 000 — 4 voor 1985 geplande nieuwe ambten (met het oog op de uitbreiding) 65 000 Totaal 11 407 122
1101	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 67. Ter dekking van de gezinstoelagen die omvatten: a) de kostwinnerstoelage, b) de kindertoelage, c) de schooltoelage.

RAAD

Bijlage
(Economisch en Sociaal Comité)

HOOFDSTUK 11 — PERSONEEL *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1985	Kredieten 1984	Uitvoering 1983
110	*(vervolg)*			
1101	*(vervolg)*			
1102	Ontheemdingstoelagen en toelagen voor verblijf in het buitenland (met inbegrip van artikel 97 van het EGKS-Statuut) Niet-gesplitste kredieten	1 645 000	1 431 000	1 396 853,76
1103	Secretariaatstoelage Niet-gesplitste kredieten	127 000	117 500	105 378,55
	Totaal artikel 110	14 392 122	13 455 500	12 671 484,31
111	***Andere personeelsleden***			
1110	Hulpfunctionarissen Niet-gesplitste kredieten	397 000	395 000	372 066,62
1111	Hulptolken Niet-gesplitste kredieten	—	—	0,—
1112	Plaatselijke functionarissen Niet-gesplitste kredieten	—	p.m.	185 275,83
	Totaal artikel 111	397 000	395 000	557 342,45
113	***Dekking van de risico's van ziekten, ongevallen en beroepsziekten***			
1130	Dekking van ziekterisico's Niet-gesplitste kredieten	311 000	334 500	296 711,31

RAAD
Bijlage
(Economisch en Sociaal Comité)

HOOFDSTUK 11 — PERSONEEL *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting	
110	*(vervolg)*	
1101	*(vervolg)*	
	Specificatie van het krediet:	
	a) voor 1984 goedgekeurde ambten	1 205 000
	b) voor 1985 geplande ambten	1 000
	c) voor 1985 geplande ambten (met het oog op de uitbreiding)	7 000
	Totaal	1 213 000
1102	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 4 van bijlage VII.	
	Ter dekking van de toelage die wordt uitgekeerd aan de ambtenaren die voldoen aan de voorwaarden welke zijn neergelegd in voornoemd artikel.	
	Specificatie van het krediet:	
	a) voor 1984 goedgekeurde ambten	1 634 000
	b) voor 1985 geplande ambten	1 000
	c) voor 1985 geplande ambten (met het oog op de uitbreiding)	10 000
	Totaal	1 645 000
1103	Ter dekking van de toelage die wordt toegekend aan ambtenaren van categorie C die als stenotypist of typist werkzaam zijn.	
111		
1110	Ter dekking van de salarissen en de werkgeverspremie voor de sociale verzekeringen van hulpfunctionarissen. Dezen worden ingeschakeld in piekperiodes en ter vervanging van ambtenaren die hun taak niet normaal kunnen vervullen (ziekteverlof, moederschapsverlof, verlof om redenen van persoonlijke aard en part-time).	
113		
1130	Ter dekking van de betaling van de bijdrage van de Instelling aan de gemeenschappelijke regeling ziektekostenverzekering.	
	Specificatie van het krediet:	
	a) voor 1984 goedgekeurde ambten	309 000
	b) voor 1985 geplande ambten	—
	c) voor 1985 geplande ambten (met het oog op de uitbreiding)	2 000
	Totaal	311 000

RAAD

Bijlage
(Economisch en Sociaal Comité)

HOOFDSTUK 11 — PERSONEEL *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1985	Kredieten 1984	Uitvoering 1983
113	*(vervolg)*			
1131	Dekking van de risico's van ongevallen en beroepsziekten Niet-gesplitste kredieten	92 000	86 600	68 938,63
	Totaal artikel 113	403 000	421 100	365 649,94
114	***Diverse toelagen en vergoedingen***			
1140	Geboortetoelagen en uitkeringen bij overlijden Niet-gesplitste kredieten	7 500	10 600	1 057,95
1141	Reiskosten bij gelegenheid van het jaarlijks verlof Niet-gesplitste kredieten	264 000	232 500	220 275,07
1142	Huisvestings- en vervoervergoedingen Niet-gesplitste kredieten	—	—	0,—
1143	Vaste ambtsvergoeding Niet-gesplitste kredieten	—	—	0,—
1144	Vaste vergoedingen voor lokaal vervoer Niet-gesplitste kredieten	5 500	5 500	3 171,26
1145	Bijzondere vergoeding voor rekenplichtigen en beheerders van gelden ter goede rekening Niet-gesplitste kredieten	7 000	4 500	6 760,79
1149	Andere vergoedingen en terugbetalingen Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
	Totaal artikel 114	284 000	253 100	231 265,07
115	***Overuren*** Niet-gesplitste kredieten	50 000	38 600	50 996,09

RAAD
Bijlage
(Economisch en Sociaal Comité)

HOOFDSTUK 11 — PERSONEEL *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting		
113	*(vervolg)*		
1131	Ter dekking van de ongevallen- en beroepsziektenrisico's van het personeel.		
	Specificatie van het krediet:		
	a) voor 1984 goedgekeurde ambten		91 500
	b) voor 1985 geplande ambten		—
	c) voor 1985 geplande ambten (met het oog op de uitbreiding)		500
		Totaal	92 000
114			
1140	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name de artikelen 70, 74 en 75. Ter dekking van de toelagen en uitkeringen die worden betaald krachtens voornoemde artikelen.		
1141	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 8 van bijlage VII. De ambtenaren hebben voor zichzelf en voor hun gezin recht op vergoeding van de reiskosten van de standplaats naar de plaats van herkomst.		
1144	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 15 van bijlage VII. Ter dekking van de vaste vergoeding voor lokaal vervoer, toegekend krachtens voornoemd artikel.		
1145	Ter dekking van de bijzondere vergoeding voor de rekenplichtigen, ondergeschikte rekenplichtigen en beheerders van gelden ter goede rekening, als bedoeld in artikel 70 van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).		
115	Specificatie van het krediet:		
	— forfaitaire vergoeding overeenkomstig het Statuut voor 4 chauffeurs en 4 telefonisten		28 000
	— vergoedingen volgens uurtarief voor overuren van ambtenaren in de categorieën C en D die niet — zoals de bedoeling was — door vrije dagen konden worden gecompenseerd		22 000
		Totaal	50 000

RAAD

Bijlage
(Economisch en Sociaal Comité)

HOOFDSTUK 11 — PERSONEEL *(vervolg)*

HOOFDSTUK 12 — VERGOEDINGEN EN KOSTEN IN VERBAND MET INDIENSTTREDING, BEËINDIGING VAN DE DIENST EN OVERPLAATSING

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1985	Kredieten 1984	Uitvoering 1983
116	***Aanpassingscoëfficiënten*** Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	259 407,64
117	***Aanvullende diensten door derden verricht***			
1170	Free-lance tolken en technisch personeel voor conferenties Niet-gesplitste kredieten	7 000	6 800	3 975,26
1171	Free-lance correctoren Niet-gesplitste kredieten	—	—	0,—
1172	Overige door derden te verrichten diensten en uit te besteden vertaal- en typewerk Niet-gesplitste kredieten	111 000	104 700	106 453,92
	Totaal artikel 117	118 000	111 500	110 429,18
119	***Voorzieningen***			
1190	Voorziening met het oog op eventuele aanpassingen van de bezoldigingen van de ambtenaren en de andere personeelsleden Niet-gesplitste kredieten	538 000	440 000	0,—
	Totaal artikel 119	538 000	440 000	0,—
	TOTAAL HOOFDSTUK 11	16 182 122	15 114 800	14 246 574,68
	HOOFDSTUK 12			
120	***Diverse uitgaven voor de aanwerving van personeel*** Niet-gesplitste kredieten	62 000	68 800	57 766,51

RAAD
Bijlage
(Economisch en Sociaal Comité)

HOOFDSTUK 11 — PERSONEEL *(vervolg)*

HOOFDSTUK 12 — VERGOEDINGEN EN KOSTEN IN VERBAND MET INDIENSTTREDING, BEËINDIGING VAN DE DIENST EN OVERPLAATSING

Artikel Post	Toelichting
117	
1170	Ter dekking van de betaling van de diensten die op verzoek van het Economisch en Sociaal Comité bij een teveel aan werk worden verricht door technisch personeel voor conferenties.
1172	Ter dekking van de betaling van andere diensten en werkzaamheden van vertalers en typisten die op verzoek van het Economisch en Sociaal Comité bij een teveel aan werk worden verricht.
119	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 65. Ter dekking van de gevolgen van eventuele aanpassingen van de bezoldigingen, waartoe de Raad tijdens het begrotingsjaar beslist. Het krediet heeft het karakter van een voorziening en kan slechts worden gebruikt na overschrijving naar de geëigende onderdelen van dit hoofdstuk.
120	Ter dekking van de uitgaven voor oproepingen, advertenties en medische keuringen die in verband met de organisatie van de vergelijkende onderzoeken voor de aanwerving van personeel moeten worden gedaan.

RAAD

Bijlage
(Economisch en Sociaal Comité)

HOOFDSTUK 1 2 — VERGOEDINGEN EN KOSTEN IN VERBAND MET INDIENSTTREDING, BEËINDIGING VAN DE DIENST EN OVERPLAATSING *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1985	Kredieten 1984	Uitvoering 1983
1 2 1	***Reiskosten (inclusief gezinsleden)***			
1 2 1 1	Reiskosten voor het personeel Niet-gesplitste kredieten	5 000	8 700	2 284,36
	Totaal artikel 1 2 1	5 000	8 700	2 284,36
1 2 2	***Inrichtingsvergoeding bij aanstelling, overplaatsing en beëindiging van de dienst***			
1 2 2 1	Inrichtingsvergoeding bij aanstelling, overplaatsing en beëindiging van de dienst voor het personeel Niet-gesplitste kredieten	55 700	55 700	54 640,95
	Totaal artikel 1 2 2	55 700	55 700	54 640,95
1 2 3	***Verhuiskosten***			
1 2 3 1	Verhuiskosten voor het personeel Niet-gesplitste kredieten	43 200	43 200	25 216,84
	Totaal artikel 1 2 3	43 200	43 200	25 216,84
1 2 4	***Tijdelijke dagvergoedingen*** Niet-gesplitste kredieten	70 000	77 200	55 527,96
1 2 5	***Vergoedingen bij terbeschikkingstelling, ontheffing van het ambt en ontslag*** Niet-gesplitste kredieten	4 000	4 800	6 326,20
1 2 9	***Voorziening met het oog op eventuele aanpassingen van de bezoldigingen en de verschillende vergoedingen van de ambtenaren en de andere personeelsleden*** Niet-gesplitste kredieten	10 000	9 600	0,—
	TOTAAL HOOFDSTUK 1 2	249 900	268 000	201 762,82

RAAD
Bijlage
(Economisch en Sociaal Comité)

HOOFDSTUK 1 2 — VERGOEDINGEN EN KOSTEN IN VERBAND MET INDIENSTTREDING, BEËINDIGING VAN DE DIENST EN OVERPLAATSING *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
1 2 1	
1 2 1 1	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name de artikelen 20 en 71 en artikel 7 van bijlage VIII. Ter dekking van de vergoeding van de reiskosten van de personeelsleden bij indiensttreding, beëindiging van het dienstverband en overplaatsing. De reiskosten van de gezinsleden worden hierdoor eveneens gedekt.
1 2 2	
1 2 2 1	Ter dekking van de regeling van de situatie van het personeel dat in voorgaande begrotingsperioden is aangeworven en voor vervanging van het personeel waarvan het dienstverband is beëindigd.
1 2 3	
1 2 3 1	Zie toelichting bij post 1 2 2 1.
1 2 4	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 10 van bijlage VII. Ter dekking van de dagvergoedingen als bedoeld in voornoemd artikel.
1 2 9	Ter dekking van de gevolgen van eventuele aanpassingen van de bezoldigingen, waartoe de Raad tijdens het begrotingsjaar beslist. Het krediet heeft het karakter van een voorziening en kan slechts worden gebruikt na overschrijving naar de geëigende onderdelen van dit hoofdstuk.

RAAD

Bijlage
(Economisch en Sociaal Comité)

HOOFDSTUK 13 — DIENSTREIZEN EN LOKAAL VERVOER

HOOFDSTUK 14 — SOCIAAL-MEDISCHE INFRASTRUCTUUR

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1985	Kredieten 1984	Uitvoering 1983
	HOOFDSTUK 13			
130	***Kosten van dienstreizen, lokaal vervoer en andere bijkomende uitgaven***			
1300	Kosten van dienstreizen van leden van het Economisch en Sociaal Comité			
	Niet-gesplitste kredieten	—	—	0,—
1301	Kosten van dienstreizen van het personeel			
	Niet-gesplitste kredieten	178 000	175 000	122 232,13
	Totaal artikel 130	178 000	175 000	122 232,13
	TOTAAL HOOFDSTUK 13	178 000	175 000	122 232,13
	HOOFDSTUK 14			
140	***Restaurant en koffiebar***			
1400	Huishoudelijke uitgaven voor restaurant en koffiebar			
	Niet-gesplitste kredieten	25 000	23 000	21 999,79
1401	Kosten van verbouwing en aankoop van nieuwe installaties voor restaurant en koffiebar			
	Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
	Totaal artikel 140	25 000	23 000	21 999,79
141	***Medische dienst***			
	Niet-gesplitste kredieten	48 000	48 000	39 089,90
	TOTAAL HOOFDSTUK 14	73 000	71 000	61 089,69

RAAD
Bijlage
(Economisch en Sociaal Comité)

HOOFDSTUK 13 — DIENSTREIZEN EN LOKAAL VERVOER

HOOFDSTUK 14 — SOCIAAL-MEDISCHE INFRASTRUCTUUR

Artikel Post	Toelichting
130	
1301	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name de artikelen 11, 12 en 13 van bijlage VII. Ter dekking van de uitgaven voor vervoerkosten, de betaling van dagvergoedingen tijdens dienstreizen, alsmede voor bijkomende of uitzonderlijke kosten bij dienstreizen.
140	
1400	Ter dekking van de uitgaven van de kantine van het Economisch en Sociaal Comité. Specificatie van het krediet: — onderhoudskosten 20 000 — aanschaf van extra materieel 5 000 Totaal 25 000
1401	Ter dekking van de kosten voor veranderingen welke noodzakelijk zijn met het oog op een goed functioneren van de keuken en het restaurant (vloerbedekking, afwastunnel).
141	Ter dekking van de kosten van medische controle en het jaarlijks medisch onderzoek van alle personeelsleden, alsmede de lopende uitgaven voor de eerste-hulpdienst.

RAAD

Bijlage
(Economisch en Sociaal Comité)

HOOFDSTUK 15 — ORGANISATIE VAN STAGES — VOORTGEZETTE BEROEPSOPLEIDING VAN HET PERSONEEL

HOOFDSTUK 16 — UITGAVEN VOOR DE SOCIALE DIENST

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1985	Kredieten 1984	Uitvoering 1983
	HOOFDSTUK 15			
150	***Kosten van het organiseren van stages bij de diensten van de Instelling*** Niet-gesplitste kredieten	45 000	45 000	41 439,42
151	***Talencursussen, bijscholing en voortgezette beroepsopleiding, voorlichting van het personeel*** Niet-gesplitste kredieten	50 000	48 500	40 603,36
152	***Uitwisseling van personeel tussen de Gemeenschappen en overheidsinstanties en particuliere bedrijven van de Lid-Staten***			
1520	Nationale ambtenaren en medewerkers uit het particuliere bedrijfsleven die tijdelijk bij de Instelling werkzaam zijn Niet-gesplitste kredieten	2 500	2 500	0,—
1521	Ambtenaren van de Instelling die tijdelijk bij de nationale overheidsdiensten werkzaam zijn Niet-gesplitste kredieten	2 500	2 500	0,—
	Totaal artikel 152	5 000	5 000	0,—
	TOTAAL HOOFDSTUK 15	100 000	98 500	82 042,78
	HOOFDSTUK 16			
160	***Buitengewone hulp*** Niet-gesplitste kredieten	1 000	2 000	350,17
161	***Sociale relaties tussen personeelsleden*** Niet-gesplitste kredieten	11 000	11 000	11 000,—
162	***Andere sociale voorzieningen*** Niet-gesplitste kredieten	23 000	66 000	65 998,69

RAAD
Bijlage
(Economisch en Sociaal Comité)

HOOFDSTUK 15 — ORGANISATIE VAN STAGES — VOORTGEZETTE BEROEPSOPLEIDING VAN HET PERSONEEL

HOOFDSTUK 16 — UITGAVEN VOOR DE SOCIALE DIENST

Artikel Post	Toelichting
150	Ter dekking van de kosten van het organiseren van stages bij de diensten van het Economisch en Sociaal Comité.
151	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 24, derde alinea. Ter dekking van de uitgaven voor de organisatie van talencursussen en cursussen voor voortgezette beroepsopleiding en bijscholing. Tevens dekt het krediet de uitgaven voor de aanschaf van didactisch en technisch materiaal voor de opleiding van het personeel.
152	
1520	Ter dekking van de eventuele bijdrage in de kosten van ambtenaren uit de Lid-Staten en medewerkers uit het particuliere bedrijfsleven die deelnemen aan een uitwisseling, en met name ter vergoeding van hun reiskosten (heen- en terugreis).
1521	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 38. Ter dekking van de door de uitwisseling veroorzaakte extra kosten van de ambtenaren van de Gemeenschap die moeten worden vergoed.
160	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 76. Ter dekking van de bijstand aan personeelsleden die in zeer benarde omstandigheden verkeren.
161	Doel van dit krediet is, initiatieven ter bevordering van de sociale contacten tussen personeelsleden te stimuleren en financieel te steunen.
162	Ter dekking van de volgende uitgaven: — bijdrage van 12 000 Ecu als subsidie voor sociale, sportieve, pedagogische en culturele activiteiten van de internationale ambtenarenvereniging Europa Club; — bijdragen ten behoeve van personeelsleden die niet aan de overige artikelen van dit hoofdstuk moeten worden toegerekend (vakantiekolonies, opvangcentrum in de open lucht, gezinshulp, enz.).

RAAD

Bijlage
(Economisch en Sociaal Comité)

HOOFDSTUK 1 6 — UITGAVEN VOOR DE SOCIALE DIENST *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1985	Kredieten 1984	Uitvoering 1983
1 6 3	***Crèches, kinderdagverblijven***			
	Niet-gesplitste kredieten	43 000		
	TOTAAL HOOFDSTUK 1 6	78 000	79 000	77 348,86
	Totaal titel 1	**16 881 022**	**15 826 300**	**14 802 456,19**

RAAD
Bijlage
(Economisch en Sociaal Comité)

HOOFDSTUK 1 6 — UITGAVEN VOOR DE SOCIALE DIENST *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
1 6 3	*Nieuw artikel* Ter dekking van het aandeel van het Economisch en Sociaal Comité in de kosten voor crèches en kinderdagverblijven na de schooluren, die vroeger onder artikel 1 6 2 vielen.

RAAD
Bijlage
(Economisch en Sociaal Comité)

TITEL 2

GEBOUWEN, MATERIEEL EN DIVERSE HUISHOUDELIJKE UITGAVEN

HOOFDSTUK 20 — INVESTERINGEN IN ONROERENDE GOEDEREN, HUUR VAN GEBOUWEN EN BIJKOMENDE KOSTEN

Artikel Post	Omschrijving		Kredieten 1985	Kredieten 1984	Uitvoering 1983
	HOOFDSTUK 20				
200	***Huren***	Niet-gesplitste kredieten	1 400 000	1 475 000	1 242 363,44
201	***Verzekeringen***	Niet-gesplitste kredieten	19 000	20 000	16 467,47
202	***Water, gas, elektriciteit en verwarming***	Niet-gesplitste kredieten	170 000	145 000	145 855,45

RAAD
Bijlage
(Economisch en Sociaal Comité)

TITEL 2

GEBOUWEN, MATERIEEL EN DIVERSE HUISHOUDELIJKE UITGAVEN

HOOFDSTUK 20 — INVESTERINGEN IN ONROERENDE GOEDEREN, HUUR VAN GEBOUWEN EN BIJKOMENDE KOSTEN

Artikel Post	Toelichting
200	Ter dekking van de contracten voor de gebouwen waarin het Economisch en Sociaal Comité is gevestigd. Specificatie van het krediet: — Kunstberg 465 000 — Ravenstein 440 000 — Congrespaleis 275 000 — Albertina 120 000 — vooruitbetaling belastingen en diversen 100 000 Totaal 1 400 000
201	Ter dekking van de verzekeringspremies (brand, wettelijke aansprakelijkheid, diefstal en glasschade).
202	

	Gebouw Comité	Congrespaleis	Totaal
Water	9 000	3 000	12 000
Elektriciteit	63 000	18 000	81 000
Verwarming	60 000	17 000	77 000
Totaal	132 000	38 000	170 000

RAAD

Bijlage
(Economisch en Sociaal Comité)

HOOFDSTUK 20 — INVESTERINGEN IN ONROERENDE GOEDEREN, HUUR VAN GEBOUWEN EN BIJKOMENDE KOSTEN
(vervolg)

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1985	Kredieten 1984	Uitvoering 1983
203	***Schoonmaken en onderhoud*** Niet-gesplitste kredieten	510 000	470 000	459 587,74
204	***Inrichting van dienstruimten*** Niet-gesplitste kredieten	66 000	75 000	85 000,—
205	***Beveiliging en toezicht gebouwen*** Niet-gesplitste kredieten	210 000	190 000	161 216,74
206	***Aankoop onroerend goed*** Niet-gesplitste kredieten	—	—	0,—
207	***Bouw van kantoorruimte*** Niet-gesplitste kredieten	—	—	0,—
	TOTAAL HOOFDSTUK 20	2 375 000	2 375 000	2 110 490,84

RAAD
Bijlage
(Economisch en Sociaal Comité)

HOOFDSTUK 20 — INVESTERINGEN IN ONROERENDE GOEDEREN, HUUR VAN GEBOUWEN EN BIJKOMENDE KOSTEN
(vervolg)

Artikel Post	Toelichting			
203		Gebouw Comité	Congrespaleis	Totaal
	Schoonmaken der kantoorruimten	329 000	46 000	375 000
	Technisch materiaal	27 000	—	27 000
	Onderhoud van liften	14 000	—	14 000
	Airconditioningsinstallatie — onderhoud	68 000	—	68 000
	Schilderwerkzaamheden	26 000	—	26 000
	Totaal	464 000	46 000	510 000
204	Specificatie van het krediet:			
	— inrichting van dienstruimten en aanbrenging van scheidingswanden			35 000
	— inrichting vergaderzalen			10 000
	— overige werkzaamheden			11 000
	— diversen			10 000
	Totaal			66 000
205	Specificatie van het krediet:			
	— bewaking van de kantoorruimten			167 000
	— huur van brandblusapparaten			11 000
	— lopende uitgaven			22 000
	— maatregelen ter bestrijding van brandgevaar			10 000
	Totaal			210 000

RAAD

Bijlage
(Economisch en Sociaal Comité)

HOOFDSTUK 21 — UITGAVEN IN VERBAND MET INFORMATICA

HOOFDSTUK 22 — ROERENDE GOEDEREN EN BIJKOMENDE KOSTEN

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1985	Kredieten 1984	Uitvoering 1983
	HOOFDSTUK 21			
211	***Informaticanet***			
	Niet-gesplitste kredieten	—	—	0,—
214	***Door derden uit te voeren analyse- en programmeringswerkzaamheden, vóóranalyses en speciale projecten***			
	Niet-gesplitste kredieten	15 000	15 000	8 519,31
	TOTAAL HOOFDSTUK 21	15 000	15 000	8 519,31
	HOOFDSTUK 22			
220	***Kantoormachines***			
2200	Eerste uitrusting — kantoormachines			
	Niet-gesplitste kredieten	1 500	5 200	4 949,01
2201	Vervanging van kantoormachines			
	Niet-gesplitste kredieten	7 000	4 500	13 773,58
2202	Huur van kantoormachines			
	Niet-gesplitste kredieten	2 000	2 300	0,—
2203	Onderhoud, gebruik en reparatie van kantoormachines			
	Niet-gesplitste kredieten	49 500	48 000	41 989,02
	Totaal artikel 220	60 000	60 000	60 711,61
221	***Meubilair***			
2210	Eerste uitrusting — meubilair			
	Niet-gesplitste kredieten	10 000	46 000	86 751,81
2211	Vervanging van meubilair			
	Niet-gesplitste kredieten	17 000	17 000	22 950,73

RAAD
Bijlage
(Economisch en Sociaal Comité)

HOOFDSTUK 21 — UITGAVEN IN VERBAND MET INFORMATICA

HOOFDSTUK 22 — ROERENDE GOEDEREN EN BIJKOMENDE KOSTEN

Artikel Post	Toelichting
214	Ter dekking van de kosten van consumptieprogrammering.
220	
2200	Ter dekking van de aankoop van schrijfmachines en diversen.
2201	Ter dekking van de vervanging van een aantal rekenmachines en verschillende kantoormachines. Specificatie van het krediet: — rekenmachines die ten minste acht jaar oud zijn 5 500 — dicteerapparaten die ten minste acht jaar oud zijn 1 500 Totaal 7 000 De ontvangsten die opnieuw kunnen worden aangewend worden geraamd op 200 Ecu.
2202	Ter dekking van de huur van schrijfmachines voor vergelijkende onderzoeken.
2203	Ter dekking van de onderhoudscontracten voor alle kantoormachines (schrijfmachines, dictafoons, rekenmachines, fotokopieerapparaten).
221	
2210	Ter dekking van de aanvulling van de inrichting van een aantal kamers en technische diensten.
2211	Ter dekking van de kosten voor de vervanging van een gedeelte van het meubilair dat ten minste vijftien jaar oud is en niet kan worden gerepareerd. Specificatie van het krediet: — niet meer te repareren meubilair 15 000 — schrijfmachinestoelen 2 000 Totaal 17 000

RAAD
Bijlage
(Economisch en Sociaal Comité)

HOOFDSTUK 2 2 — ROERENDE GOEDEREN EN BIJKOMENDE KOSTEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1985	Kredieten 1984	Uitvoering 1983
2 2 1	*(vervolg)*			
2 2 1 2	Huur van meubilair Niet-gesplitste kredieten	—	—	0,—
2 2 1 3	Onderhoud, gebruik en reparatie van meubilair Niet-gesplitste kredieten	5 000	7 000	8 090,89
	Totaal artikel 2 2 1	32 000	70 000	117 793,43
2 2 2	***Technisch materieel en installaties***			
2 2 2 0	Eerste uitrusting — technisch materiaal en installaties Niet-gesplitste kredieten	14 000	197 000	137 995,58
2 2 2 1	Vervanging van technisch materiaal en installaties Niet-gesplitste kredieten	33 000	13 000	2 445,72
2 2 2 2	Huur van technisch materiaal en installaties Niet-gesplitste kredieten	458 000	430 000	214 459,18
2 2 2 3	Onderhoud, gebruik en reparatie van technisch materiaal en installaties Niet-gesplitste kredieten	205 000	70 000	167 296,31
	Totaal artikel 2 2 2	710 000	710 000	522 196,79
2 2 3	***Vervoermiddelen***			
2 2 3 0	Eerste uitrusting — vervoermiddelen Niet-gesplitste kredieten	—	—	0,—
2 2 3 1	Vervanging van vervoermiddelen Niet-gesplitste kredieten	10 000	p.m.	9 952,86
2 2 3 2	Huur van vervoermiddelen Niet-gesplitste kredieten	2 500	2 500	168,06
2 2 3 3	Onderhoud, gebruik en reparatie van vervoermiddelen Niet-gesplitste kredieten	25 000	25 000	19 184,96
	Totaal artikel 2 2 3	37 500	27 500	29 305,88

RAAD
Bijlage
(Economisch en Sociaal Comité)

HOOFDSTUK 22 — ROERENDE GOEDEREN EN BIJKOMENDE KOSTEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
221	*(vervolg)*
2213	Ter dekking van de kosten voor schilderen, onderhoud en reparatie van meubilair.
222	
2220	Ter dekking van met name de aankoop van 1 telexcentrale.
2221	Ter dekking van de vernieuwing van het materieel. Specificatie van het krediet: — 1 elektrostatische fotoclicheermachine, — 1 stempelmachine. De ontvangsten die opnieuw kunnen worden aangewend worden geraamd op 2 500 Ecu.
2222	Krediet, met name bestemd voor de huur van: — 1 telefooncentrale, — 1 geïntegreerd systeem voor de vervaardiging van documenten, bestaande uit de centrale geheugeneenheid, toetsenborden met beeldschermen voor het raadplegen, opnemen en verwerken van teksten, en printers, — 1 computer.
2223	Ter dekking van de kosten voor het onderhoud van in het bijzonder de installaties voor kantoorautomatisering, reproduktie en simultaanvertolking, en de vaste kosten van de telefooninstallatie.
223	
2232	Ter dekking van het huren van taxi's en auto's, in het bijzonder buiten Brussel en wanneer geen eigen voertuig van het Comité beschikbaar is.
2233	Ter dekking van de verzekering en het onderhoud van de dienstwagens van het Comité.

RAAD

Bijlage
(Economisch en Sociaal Comité)

HOOFDSTUK 22 — ROERENDE GOEDEREN EN BIJKOMENDE KOSTEN *(vervolg)*

HOOFDSTUK 23 — LOPENDE HUISHOUDELIJKE UITGAVEN

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1985	Kredieten 1984	Uitvoering 1983
225	***Uitgaven voor documentatie en bibliotheek***			
2250	Bibliotheekfonds, aankoop van boeken Niet-gesplitste kredieten	15 500	15 000	12 925,97
2251	Speciaal materieel voor bibliotheken, documentatie en reproduktie Niet-gesplitste kredieten	3 000	2 700	1 771,84
2252	Abonnementen op dagbladen en tijdschriften Niet-gesplitste kredieten	16 000	16 100	11 260,16
2253	Abonnementen op persagentschappen Niet-gesplitste kredieten	3 500	3 500	3 452,45
2254	Inbinden en in stand houden van de werken van de bibliotheek Niet-gesplitste kredieten	3 000	2 700	2 491,83
2255	Abonnementen op inlichtingendienst via video-apparatuur Niet-gesplitste kredieten	—	—	0,—
	Totaal artikel 225	41 000	40 000	31 902,25
	TOTAAL HOOFDSTUK 22	880 500	907 500	761 909,96
	HOOFDSTUK 23			
230	***Papier en kantoorbehoeften*** Niet-gesplitste kredieten	235 000	228 000	218 165,—
231	***Porto en telecommunicatie***			
2310	Porto en vracht Niet-gesplitste kredieten	154 000	150 000	153 802,33

RAAD
Bijlage
(Economisch en Sociaal Comité)

HOOFDSTUK 22 — ROERENDE GOEDEREN EN BIJKOMENDE KOSTEN *(vervolg)*

HOOFDSTUK 23 — LOPENDE HUISHOUDELIJKE UITGAVEN

Artikel Post	Toelichting		
225			
2250	Ter dekking van de aanschaf van boeken en woordenboeken voor de verschillende talendiensten en voor de bibliotheek van de leden van het Economisch en Sociaal Comité.		
2251	Ter dekking van de aankoop van speciaal materieel voor de bibliotheek.		
2252	Ter dekking van de kosten voor abonnementen op verschillende dagbladen, tijdschriften en andere publikaties.		
2254	Ter dekking van de kosten voor het inbinden van het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen* en van verschillende brochures.		
230	Ter dekking van de volgende kosten voor papier en kantoorbehoeften:		
	— wit offsetpapier		80 000
	— gekleurd offsetpapier		10 500
	— offsetkarton (wit en in kleur)		21 500
	— uitgaven fotokopieën		37 500
	— kantoorbenodigdheden		60 000
	— drukkerswerk		3 500
	— diversen		22 000
		Totaal	235 000
231			
2310	Ter dekking van de stand van de frankeermachine en de verzendkosten voor postpakketten.		

RAAD

Bijlage
(Economisch en Sociaal Comité)

HOOFDSTUK 2 3 — LOPENDE HUISHOUDELIJKE UITGAVEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving		Kredieten 1985	Kredieten 1984	Uitvoering 1983
2 3 1	*(vervolg)*				
2 3 1 1	Telefoon, telegraaf, telex	Niet-gesplitste kredieten	110 000	130 000	81 969,27
		Totaal artikel 2 3 1	264 000	280 000	235 771,60
2 3 2	***Financiële kosten***				
2 3 2 0	Bankkosten	Niet-gesplitste kredieten	2 000	1 000	1 440,19
2 3 2 1	Koersverschillen	Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
2 3 2 9	Andere financiële kosten	Niet-gesplitste kredieten	—	—	0,—
		Totaal artikel 2 3 2	2 000	1 000	1 440,19
2 3 3	***Proceskosten***	Niet-gesplitste kredieten	5 000	5 000	1 958,81
2 3 4	***Schadevergoeding***	Niet-gesplitste kredieten	p.m.	500	0,—
2 3 5	***Overige huishoudelijke uitgaven***				
2 3 5 0	Diverse verzekeringen	Niet-gesplitste kredieten	2 000	3 000	1 105,76
2 3 5 1	Dienstkleding en werkkleding	Niet-gesplitste kredieten	13 000	14 000	11 201,88
2 3 5 2	Diverse kosten van interne vergaderingen	Niet-gesplitste kredieten	13 000	10 400	11 965,78
2 3 5 3	Verhuizing van diensten	Niet-gesplitste kredieten	10 000	15 100	8 993,27

RAAD
Bijlage
(Economisch en Sociaal Comité)

HOOFDSTUK 23 — LOPENDE HUISHOUDELIJKE UITGAVEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting	
231	*(vervolg)*	
2311	Ter dekking van de abonnementskosten en kosten van telefoongesprekken en telegrammen	88 000
	Tevens ter dekking van:	
	— telexkosten	19 000
	— diversen	3 000
	Totaal	110 000
	Het bedrag van de ontvangsten die opnieuw kunnen worden aangewend wordt geraamd op 11 000 Ecu.	
232		
2320	Ter dekking van agio's en diverse kosten.	
2321	Ter dekking van de koersverschillen.	
233	Geraamd krediet.	
235		
2350	Ter dekking van de verzekeringskosten (wettelijke aansprakelijkheid, diefstal en verzekering overeenkomstig artikel 70 van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1)).	
2351	Ter dekking van de uitgaven in verband met de: — aankoop van dienstkleding voor bodes en chauffeurs, — aankoop en reiniging van werkkleding voor personeel dat werkzaamheden verricht die abnormale slijtage en verontreiniging veroorzaken.	
2352	Ter dekking van de uitgaven in verband met het verstrekken van verversingen en, in sommige gevallen, kleine maaltijden tijdens vergaderingen binnen het Comité.	
2353	Ter dekking van de kosten van de verhuizing van de installaties voor simultane vertolking naar andere gebouwen en de kosten van de installatie van de vergaderzalen buiten de plaats van vestigingen de kosten van interne verhuizingen.	

RAAD

Bijlage
(Economisch en Sociaal Comité)

HOOFDSTUK 23 — LOPENDE HUISHOUDELIJKE UITGAVEN *(vervolg)*

HOOFDSTUK 24 — ONTVANGST- EN REPRESENTATIEKOSTEN

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1985	Kredieten 1984	Uitvoering 1983
235	*(vervolg)*			
2354	Kleine uitgaven Niet-gesplitste kredieten	—	—	0,—
2359	Overige huishoudelijke uitgaven Niet-gesplitste kredieten	7 000	5 500	5 730,82
	Totaal artikel 235	45 000	48 000	38 997,51
239	***Dienstverlening tussen Instellingen***			
2390	Dienstverlening door het Bureau voor officiële publikaties Niet-gesplitste kredieten	(185 210)	(148 150)	
2391	Gemeenschappelijke tolkendienst Niet-gesplitste kredieten	1 518 000	1 465 000	843 473,81
	Totaal artikel 239	1 518 000	1 465 000	843 473,81
	TOTAAL HOOFDSTUK 23	2 069 000	2 027 500	1 339 806,92
	HOOFDSTUK 24			
240	***Ontvangst- en representatiekosten***			
2400	Ontvangst- en representatiekosten van leden van de Instellingen Niet-gesplitste kredieten	17 000	17 000	14 680,47
2401	Ontvangst- en representatiekosten van het personeel Niet-gesplitste kredieten	8 000	8 000	7 331,37
	Totaal artikel 240	25 000	25 000	22 011,84
	TOTAAL HOOFDSTUK 24	25 000	25 000	22 011,84

RAAD
Bijlage
(Economisch en Sociaal Comité)

HOOFDSTUK 23 — LOPENDE HUISHOUDELIJKE UITGAVEN *(vervolg)*

HOOFDSTUK 24 — ONTVANGST- EN REPRESENTATIEKOSTEN

Artikel Post	Toelichting
235	*(vervolg)*
2359	Ter dekking van diverse kleine uitgaven.
239	
2390	Pro forma op de begroting geplaatst. Het krediet is berekend aan de hand van de prognose voor de diensten welke door het Bureau voor officiële publikaties zullen worden verricht overeenkomstig Besluit 69/13/Euratom, EGKS, EEG van 16 januari 1969 houdende instelling van het Bureau voor officiële publikaties der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 13 van 18. 1. 1969, blz. 19).
2391	Ter dekking van de kosten van diensten verleend door de Tolkendienst van de Commissie.
240	
2400	Ter dekking van de ontvangst- en representatiekosten welke door de voorzitter en door sommige leden van de Instelling worden gemaakt.
2401	Ter dekking van de ontvangst- en representatiekosten die in het belang van de Instelling door sommige ambtenaren worden gemaakt.

RAAD

Bijlage
(Economisch en Sociaal Comité)

HOOFDSTUK 25 — KOSTEN VAN VERGADERINGEN EN OPROEPINGEN

HOOFDSTUK 26 — KOSTEN VAN STUDIES, ENQUÊTES EN ADVIEZEN

HOOFDSTUK 27 — UITGAVEN BETREFFENDE PUBLIKATIES EN VOORLICHTING

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1985	Kredieten 1984	Uitvoering 1983
	HOOFDSTUK 25			
250	***Vergaderingen en oproepingen in het algemeen*** Niet-gesplitste kredieten	3 103 000	3 100 000	2 794 791,10
255	***Diverse kosten voor het organiseren van en het deelnemen aan conferenties, congressen en vergaderingen*** Niet-gesplitste kredieten	30 000	15 000	10 431,60
	TOTAAL HOOFDSTUK 25	3 133 000	3 115 000	2 805 222,70
	HOOFDSTUK 26			
260	***Adviezen, studies en enquêtes met een beperkt karakter*** Niet-gesplitste kredieten	15 000	23 000	80,27
262	***Algemene studies en enquêtes van communautaire aard*** Niet-gesplitste kredieten	20 000	17 000	24 335,41
	TOTAAL HOOFDSTUK 26	35 000	40 000	24 415,68
	HOOFDSTUK 27			
270	***Publikatieblad*** Niet-gesplitste kredieten	300 000	406 000	235 265,89

RAAD
Bijlage
(Economisch en Sociaal Comité)

HOOFDSTUK 25 — KOSTEN VAN VERGADERINGEN EN OPROEPINGEN

HOOFDSTUK 26 — KOSTEN VAN STUDIES, ENQUÊTES EN ADVIEZEN

HOOFDSTUK 27 — UITGAVEN BETREFFENDE PUBLIKATIES EN VOORLICHTING

Artikel Post	Toelichting	
250	Ter dekking van de reis- en verblijfkosten van de leden van het Economisch en Sociaal Comité bij zittingen en andere vergaderingen. Gezien het vergaderrooster voor het begrotingsjaar 1985 moeten de volgende kosten worden gemaakt:	
	— zittingen; vergaderingen van het Bureau	780 000
	— afdelingen en subcomités	1 092 000
	— studie- en redactiegroepen	1 231 000
	Totaal	3 103 000
255	Ter dekking van de kosten, met inbegrip van de representatiekosten, van de organisatie van:	
	— conferenties van algemene aard	10 000
	— jaarlijkse ontmoetingen tussen de sociale partners EEG/ACS in het kader van de tenuitvoerlegging van de Overeenkomst van Lomé	20 000
	Totaal	30 000
260	Ter dekking van architectenhonoraria voor de inrichting van de nieuwe vergaderzaal (voltooiing van de werkzaamheden).	
262	Ter dekking van de kosten voor buiten het Comité uit te voeren studies.	
270	Ter dekking van de drukkosten van publikaties in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen*.	

RAAD
Bijlage
(Economisch en Sociaal Comité)

HOOFDSTUK 27 — UITGAVEN BETREFFENDE PUBLIKATIES EN VOORLICHTING *(vervolg)*

HOOFDSTUK 29 — SUBSIDIES EN DEELNEMINGEN

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1985	Kredieten 1984	Uitvoering 1983
271	***Publikaties***			
2710	Publikaties van algemene aard Niet-gesplitste kredieten	115 000	105 000	100 000,—
2711	Statistische publikaties Niet-gesplitste kredieten	—	—	0,—
2719	Uitgaven betreffende voorlichting en verspreiding van publikaties Niet-gesplitste kredieten	5 000	7 000	3 349,50
	Totaal artikel 271	120 000	112 000	103 349,50
272	***Uitgaven betreffende voorlichting en deelneming aan openbare manifestaties*** Niet-gesplitste kredieten	16 000	14 000	11 059,10
273	***Voorlichting van de jeugd*** Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
	TOTAAL HOOFDSTUK 27	436 000	532 000	349 674,49
	HOOFDSTUK 29			
294	***Studiebeurzen***			
2940	Onderzoeks- en studiebeurzen Niet-gesplitste kredieten	2 000	2 000	0,—
	TOTAAL HOOFDSTUK 29	2 000	2 000	0,—
	Totaal titel 2	**8 970 500**	**9 039 000**	**7 422 051,74**

RAAD
Bijlage
(Economisch en Sociaal Comité)

HOOFDSTUK 27 — UITGAVEN BETREFFENDE PUBLIKATIES EN VOORLICHTING *(vervolg)*

HOOFDSTUK 29 — SUBSIDIES EN DEELNEMINGEN

Artikel Post	Toelichting
271	
2710	Ter dekking van de kosten voor het drukken, in de talen van de Gemeenschap van de verschillende publikaties van het Economisch en Sociaal Comité die niet door het Comité zelf worden gedrukt (zie Besluit 69/13/Euratom, EGKS, EEG van 16 januari 1969 houdende instelling van het Bureau voor officiële publikaties der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 13 van 18. 1. 1969, blz. 19)).
2719	Ter dekking van de kosten van verspreiding van en publiciteit voor de verschillende publikaties.
272	Ter dekking van de kosten, inclusief de representatiekosten, van voorlichting van de bevolking over het doel en de werkzaamheden van het Economisch en Sociaal Comité.
294	
2940	Ter dekking van de beperkte bijdrage tot uitvoering van onderzoekprojecten op het terrein van voor de Europese integratie van bijzonder belang zijnde werkzaamheden van het Economisch en Sociaal Comité.

RAAD
Bijlage
(Economisch en Sociaal Comité)

TITEL 10

OVERIGE UITGAVEN

HOOFDSTUK 10 0 — VOORZIENINGEN

HOOFDSTUK 10 1 — RESERVE VOOR ONVOORZIENE UITGAVEN

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1985	Kredieten 1984	Uitvoering 1983
	HOOFDSTUK 10 0	—	45 000	0,—
	TOTAAL HOOFDSTUK 10 0	—	45 000	0,—
	HOOFDSTUK 10 1	5 000	—	0,—
	TOTAAL HOOFDSTUK 10 1	5 000	—	0,—
	Totaal titel 10	**5 000**	**45 000**	**0,—**
	TOTAAL-GENERAAL	**25 856 522**	**24 910 300**	**22 224 507,93**

RAAD
Bijlage
(Economisch en Sociaal Comité)

TITEL 10

OVERIGE UITGAVEN

HOOFDSTUK 10 0 — VOORZIENINGEN

HOOFDSTUK 10 1 — RESERVE VOOR ONVOORZIENE UITGAVEN

Artikel Post	Toelichting

AFDELING III

COMMISSIE

COMMISSIE

STAAT VAN ONTVANGSTEN

COMMISSIE

Eigen ontvangsten

TITEL 3

OVERSCHOTTEN

HOOFDSTUK 3 0 — OVERSCHOT VAN HET VORIGE BEGROTINGSJAAR

Artikel Post	Omschrijving	Begrotingsjaar 1985	Begrotingsjaar 1984	Begrotingsjaar 1983
	HOOFDSTUK 3 0			
3 0 0	***Overschot van het vorige begrotingsjaar***	p.m.	307 104 849	825 238 562,85
3 0 1	***Overschot van het begrotingsjaar 1981***			661 494 114,80
3 0 2	***Te verwachten overschot van het lopende begrotingsjaar***		266 000 000	
	TOTAAL HOOFDSTUK 3 0	p.m.	573 104 849	1 486 732 677,65
	Totaal titel 3	**p.m.**	**573 104 849**	**1 486 732 677,65**

COMMISSIE

Eigen ontvangsten

TITEL 3

OVERSCHOTTEN

HOOFDSTUK 30 — OVERSCHOT VAN HET VORIGE BEGROTINGSJAAR

Artikel Post	Toelichting
300	Volgens artikel 27 van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1) wordt het saldo van elk begrotingsjaar als overschot of als tekort opgenomen in een gewijzigde begroting van het volgende begrotingsjaar. Een tekort wordt onder artikel 8 5 1 van deel B van de staat van uitgaven van deze afdeling van de algemene begroting opgenomen.

COMMISSIE

TITEL 4

DIVERSE COMMUNAUTAIRE BELASTINGEN, HEFFINGEN EN RETRIBUTIES

HOOFDSTUK 4 0 — INHOUDINGEN OP DE BEZOLDIGINGEN

Artikel Post	Omschrijving	Begrotingsjaar 1985	Begrotingsjaar 1984	Begrotingsjaar 1983
	HOOFDSTUK 4 0			
4 0 0	***Opbrengst van de belasting op de salarissen, lonen en vergoedingen van de leden van de Instelling, de ambtenaren, de andere personeelsleden en de gepensioneerden***	62 582 000	58 700 100	55 462 795,06
4 0 1	***Bijdragen van het personeel in de financiering van de pensioenregeling***	30 367 750	27 499 800	27 223 027,92
4 0 2	***Opbrengst van de buitengewone heffing die van toepassing is op de nettobezoldigingen, -pensioenen en -vergoedingen bij beëindiging van de dienst van de leden van de Instelling, de ambtenaren, de andere personeelsleden en de gepensioneerden***	19 639 250	13 622 700	11 188 963,75
	TOTAAL HOOFDSTUK 4 0	112 589 000	99 822 600	93 874 786,73

COMMISSIE

TITEL 4

DIVERSE COMMUNAUTAIRE BELASTINGEN, HEFFINGEN EN RETRIBUTIES

HOOFDSTUK 40 — INHOUDINGEN OP DE BEZOLDIGINGEN

Artikel Post	Toelichting
400	Verordening nr. 422/67/EEG, nr. 5/67/Euratom van de Raad van 25 juli 1967 tot vaststelling van de geldelijke regeling voor de Voorzitter en de leden van de Commissie, de President, de rechters en de griffier van, alsmede de advocaten-generaal bij het Hof van Justitie (PB nr. 187 van 8. 8. 1967, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EGKS, EEG, Euratom) nr. 1546/73 (PB nr. L 155 van 11. 6. 1973, blz. 8). Verordening (EEG, Euratom, EGKS) nr. 260/68 van de Raad van 29 februari 1968 tot vaststelling van de voorwaarden en de wijze van heffing van de belasting ten bate van de Europese Gemeenschappen (PB nr. L 56 van 4. 3. 1968, blz. 8), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EGKS, EEG, Euratom) nr. 1544/73 (PB nr. L 155 van 11. 6. 1973, blz. 6). Verordening (EGKS, EEG, Euratom) nr. 1859/76 van de Raad van 29 juni 1976 houdende vaststelling van de regeling welke van toepassing is op het personeel van het Europees Centrum voor de ontwikkeling van de beroepsopleiding (PB nr. L 214 van 6. 8. 1976, blz. 1). Verordening (EGKS, EEG, Euratom) nr. 1860/76 van de Raad van 29 juni 1976 houdende vaststelling van de regeling welke van toepassing is op het personeel van de Europese Stichting tot verbetering van de levens- en arbeidsomstandigheden (PB nr. L 214 van 6. 8. 1976, blz. 24).
401	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 83, lid 2. Verordening (EGKS, EEG, Euratom) nr. 509/82 van de Raad van 22 februari 1982 tot wijziging van Verordening (EGKS, EEG, Euratom) nr. 1859/76 houdende vaststelling van de regeling welke van toepassing is op het personeel van het Europees Centrum voor de ontwikkeling en de beroepsopleiding (PB nr. L 64 van 8. 3. 1982, blz. 1). Verordening (EGKS, EEG, Euratom) nr. 510/82 van de Raad van 22 februari 1982 tot wijziging van Verordening (EGKS, EEG, Euratom) nr. 1860/76 houdende vaststelling van de regeling welke van toepassing is op het personeel van de Europese Stichting tot verbetering van de levens- en arbeidsomstandigheden (PB nr. L 64 van 8. 3. 1982, blz. 15).
402	Verordening (Euratom, EGKS, EEG) nr. 3821/81 van de Raad van 15 december 1981 houdende wijziging van het Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen en van de Regeling welke van toepassing is op de andere personeelsleden (PB nr. L 386 van 31. 12. 1981, blz. 1). Verordening (Euratom, EGKS, EEG) nr. 3822/81 van de Raad van 15 december 1981 tot wijziging van Verordening nr. 422/67/EEG, nr. 5/67/Euratom tot vaststelling van de geldelijke regeling voor de Voorzitter en de leden van de Commissie, de President, de rechters en de griffier van, alsmede de advocaten-generaal bij het Hof van Justitie, van Verordening (EGKS, EEG, Euratom) nr. 1240/70 tot vaststelling van de geldelijke regeling voor de oud-leden van de Commissie van de Europese Gemeenschappen wier ambtsperiode op 1 juli 1970 afloopt, van Verordening nr. 423/67/EEG, nr. 6/67/Euratom tot vaststelling van de geldelijke regeling voor de leden van de Commissies van de EEG en de EGA, alsmede van de Hoge Autoriteit, die niet zijn benoemd tot leden van de gemeenschappelijke Commissie van de Europese Gemeenschappen, en van Verordening (EEG, Euratom, EGKS) nr. 2290/77 tot vaststelling van de geldelijke regeling voor de leden van de Rekenkamer (PB nr. L 386 van 31. 12. 1981, blz. 4). Besluit 81/1062/Euratom, EGKS, EEG van de Raad van 15 december 1981 tot wijziging van het besluit van de Raad van 4 juni 1973 tot vaststelling van de geldelijke regeling voor de voormalige leden van de Commissie der Europese Gemeenschappen die op 4 januari 1973 hun ambt hebben neergelegd, en van het besluit van de Raad van 14 oktober 1958 tot vaststelling van de geldelijke regeling voor de voormalige leden van het Hof van Justitie van de EGKS (PB nr. L 386 van 31. 12. 1981, blz. 11).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 4 1 — DIVERSE BELASTINGEN

HOOFDSTUK 4 2 — RETRIBUTIES

Artikel Post	Omschrijving	Begrotingsjaar 1985	Begrotingsjaar 1984	Begrotingsjaar 1983
	HOOFDSTUK 4 1			
4 1 0	***Belasting op de zalmvangst op de Oostzee***	p.m.	p.m.	0,—
	TOTAAL HOOFDSTUK 4 1	p.m.	p.m.	0,—
	HOOFDSTUK 4 2			
4 2 0	***Ontvangsten uit door de Commissie verleende licenties op al dan niet octrooieerbare uitvindingen in het kader van het communautaire onderzoek***	25 000	20 000	17 990,51
	TOTAAL HOOFDSTUK 4 2	25 000	20 000	17 990,51
	Totaal titel 4	**112 614 000**	**99 842 600**	**93 892 777,24**

COMMISSIE

HOOFDSTUK 41 — DIVERSE BELASTINGEN

HOOFDSTUK 42 — RETRIBUTIES

Artikel Post	Toelichting
410	Voorstel voor een verordening (EEG) van de Raad, door de Commissie bij de Raad ingediend op 13 oktober 1980, tot instelling van een belasting op de zalmvangst in de Oostzee door vaartuigen uit de Gemeenschap (PB nr. C 280 van 30. 10. 1980, blz. 4), gewijzigd op 21 december 1982 (PB nr. C 18 van 22. 1. 1983, blz. 4).
420	Euratom-Verdrag, met name artikel 12. Verordening (EEG) nr. 2380/74 van de Raad van 17 september 1974 tot vaststelling van de regels voor de verspreiding van kennis betreffende onderzoekprogramma's voor de Europese Economische Gemeenschap (PB nr. L 255 van 20. 9. 1974, blz. 1).

COMMISSIE

TITEL 5

ONTVANGSTEN VOORTVLOEIENDE UIT DE ADMINISTRATIEVE WERKING VAN DE INSTELLING

HOOFDSTUK 5 0 — VERKOOP VAN ROERENDE EN ONROERENDE GOEDEREN

HOOFDSTUK 5 1 — HUUROPBRENGST

Artikel Post	Omschrijving	Begrotingsjaar 1985	Begrotingsjaar 1984	Begrotingsjaar 1983
	HOOFDSTUK 5 0			
5 0 0	***Verkoop van roerende goederen***	p.m.	p.m.	0,—
5 0 1	***Verkoop van onroerende goederen***	p.m.	p.m.	0,—
5 0 2	***Verkoop van publikaties, drukwerken en films***	p.m.	p.m.	0,—
	TOTAAL HOOFDSTUK 5 0	p.m.	p.m.	0,—
	HOOFDSTUK 5 1			
5 1 0	***Verhuur van meubilair en materieel***	p.m.	p.m.	0,—
5 1 1	***Verhuur en onderverhuur van onroerende goederen en huurlasten***			
5 1 1 0	Verhuur en onderverhuur van onroerende goederen	p.m.	p.m.	0,—
5 1 1 1	Huurlasten	p.m.	p.m.	0,—
	Totaal artikel 5 1 1	p.m.	p.m.	0,—
	TOTAAL HOOFDSTUK 5 1	p.m.	p.m.	0,—

COMMISSIE

TITEL 5

ONTVANGSTEN VOORTVLOEIENDE UIT DE ADMINISTRATIEVE WERKING VAN DE INSTELLING

HOOFDSTUK 50 — VERKOOP VAN ROERENDE EN ONROERENDE GOEDEREN

HOOFDSTUK 51 — HUUROPBRENGST

Artikel Post	Toelichting

COMMISSIE

HOOFDSTUK 5 2 — OPBRENGST VAN UITGEZETTE OF UITGELEENDE MIDDELEN, BANKRENTEN EN ANDERE ONTVANGSTEN

HOOFDSTUK 5 3 — KOERSWINSTEN

Artikel Post	Omschrijving	Begrotingsjaar 1985	Begrotingsjaar 1984	Begrotingsjaar 1983
	HOOFDSTUK 5 2			
5 2 0	***Opbrengst van uitgezette of uitgeleende middelen, bankrenten en andere ontvangsten over de rekeningen van de Instelling***			
5 2 0 0	Opbrengst van uitgezette of uitgeleende middelen, bankrenten en andere ontvangsten over andere rekeningen van de Instelling dan die welke ingevolge artikel 9, lid 1, van Verordening (EEG, Euratom, EGKS) nr. 2891/77 zijn geopend	60 000 000	40 000 000	44 767 354,19
5 2 0 1	Renten over de ingevolge artikel 9, lid 1, van de gewijzigde Verordening (EEG, Euratom, EGKS) nr. 2891/77 geopende rekeningen van de Instelling	30 000 000	p.m.	
	Totaal artikel 5 2 0	90 000 000	40 000 000	44 767 354,19
5 2 1	***Opbrengst van uitgezette of uitgeleende middelen, bankrenten en andere ontvangsten over de rekeningen van gesubsidieerde organisaties die aan de Instelling worden overgemaakt***	510 000	500 000	386 551,26
	TOTAAL HOOFDSTUK 5 2	90 510 000	40 500 000	45 153 905,45
	HOOFDSTUK 5 3			
5 3 0	***Koerswinsten***	p.m.	p.m.	0,—
	TOTAAL HOOFDSTUK 5 3	p.m.	p.m.	0,—

COMMISSIE

HOOFDSTUK 52 — OPBRENGST VAN UITGEZETTE OF UITGELEENDE MIDDELEN, BANKRENTEN EN ANDERE ONTVANGSTEN

HOOFDSTUK 53 — KOERSWINSTEN

Artikel Post	Toelichting
520	
5200	De geraamde bedragen omvatten geen ontvangsten uit hoofde van uitgezette of uitgeleende middelen. Zij hebben uitsluitend betrekking op bankrenten over de rekeningen-courant van de Commissie.
5201	Verordening (EEG, Euratom, EGKS) nr. 2891/77 van de Raad van 19 december 1977 houdende toepassing van het besluit van 21 april 1970 betreffende de vervanging van de financiële bijdragen van de Lid-Staten door eigen middelen van de Gemeenschappen (PB nr. L 336 van 27. 12. 1977, blz. 1). Voorstel voor een verordening (EGKS, EEG, Euratom) van de Raad, door de Commissie bij de Raad ingediend op 23 juli 1982, houdende wijziging van Verordening (EEG, Euratom, EGKS) nr. 2891/77 houdende toepassing van het besluit van 21 april 1970 betreffende de vervanging van de financiële bijdragen van de Lid-Staten door eigen middelen van de Gemeenschappen (PB nr. C 231 van 4. 9. 1982, blz. 15). Resolutie van 17 december 1982 tot besluit van de raadpleging van het Europese Parlement inzake het voorstel van de Commissie van de Europese Gemeenschappen aan de Raad voor een verordening (EEG, Euratom, EGKS) houdende wijziging van Verordening (EEG, Euratom, EGKS) nr. 2891/77 houdende toepassing van het besluit van 21 april 1970 betreffende de vervanging van de financiële bijdragen van de Lid-Staten door eigen middelen van de Gemeenschappen (PB nr. C 13 van 17. 1. 1983, blz. 222). Wijziging van het voorstel voor een verordening (EEG, Euratom, EGKS) van de Raad, door de Commissie bij de Raad ingediend op 10 mei 1983, houdende wijziging van Verordening (EEG, Euratom, EGKS) nr. 2891/77 houdende toepassing van het besluit van 21 april 1970 betreffende de vervanging van de financiële bijdragen van de Lid-Staten door eigen middelen van de Gemeenschappen (COM(83) 254 def.). Tweede wijziging van het voorstel voor een verordening (EEG, Euratom, EGKS) van de Raad, door de Commissie bij de Raad ingediend op 21 oktober 1983, houdende wijziging van Verordening (EEG, Euratom, EGKS) nr. 2891/77 houdende toepassing van het besluit van 21 april 1970 betreffende de vervanging van de financiële bijdragen van de Lid-Staten door eigen middelen van de Gemeenschappen (COM(83) 621 def.).
521	Ontvangen rente op de bankrekeningen van het Europees Agentschap voor Samenwerking, die aan de Commissie wordt overgemaakt krachtens artikel 17 van de Overeenkomst van 13 juli 1965 tussen de Commissie en het Europees Agentschap voor Samenwerking.
530	Volgens artikel 22, lid 4, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1) kunnen de bij overmaking van middelen behaalde koerswinsten en geleden koersverliezen worden gecompenseerd.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 54 — DIVERSE ONTVANGSTEN DIE OPNIEUW KONDEN WORDEN AANGEWEND (ARTIKEL 22 VAN HET FINANCIEEL REGLEMENT) MAAR NIET ZIJN GEBRUIKT

HOOFDSTUK 55 — OVERDRACHT OF INKOOP VAN PENSIOENRECHTEN DOOR HET PERSONEEL

HOOFDSTUK 56 — WERKGEVERSBIJDRAGEN IN HET KADER VAN DE PENSIOENREGELING

HOOFDSTUK 58 — DIVERSE VERGOEDINGEN

Artikel Post	Omschrijving	Begrotingsjaar 1985	Begrotingsjaar 1984	Begrotingsjaar 1983
	HOOFDSTUK 54			
540	***Diverse ontvangsten die opnieuw konden worden aangewend (artikel 22 van het Financieel Reglement) maar niet zijn gebruikt***	p.m.	p.m.	6 258 076,64
	TOTAAL HOOFDSTUK 54	p.m.	p.m.	6 258 076,64
	HOOFDSTUK 55			
550	***Overdracht of inkoop van pensioenrechten door het personeel***	p.m.	p.m.	2 181 821,98
	TOTAAL HOOFDSTUK 55	p.m.	p.m.	2 181 821,98
	HOOFDSTUK 56			
560	***Werkgeversbijdrage van de gemeenschappelijke onderneming Joint European Torus (JET) Joint Undertaking, in het kader van de pensioenregeling***	850 000	850 000	703 680,03
	TOTAAL HOOFDSTUK 56	850 000	850 000	703 680,03
	HOOFDSTUK 58			
580	***Diverse vergoedingen***	p.m.	p.m.	46 127,59
	TOTAAL HOOFDSTUK 58	p.m.	p.m.	46 127,59

COMMISSIE

HOOFDSTUK 54 — DIVERSE ONTVANGSTEN DIE OPNIEUW KONDEN WORDEN AANGEWEND (ARTIKEL 22 VAN HET FINANCIEEL REGLEMENT) MAAR NIET ZIJN GEBRUIKT

HOOFDSTUK 55 — OVERDRACHT OF INKOOP VAN PENSIOENRECHTEN DOOR HET PERSONEEL

HOOFDSTUK 56 — WERKGEVERSBIJDRAGEN IN HET KADER VAN DE PENSIOENREGELING

HOOFDSTUK 58 — DIVERSE VERGOEDINGEN

Artikel Post	Toelichting
540	Volgens artikel 22 van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1) moet de nieuwe aanwending plaatsvinden vóór het einde van het begrotingsjaar dat volgt op het begrotingsjaar waarin de ontvangsten zijn geïnd. De voor nieuwe aanwending in aanmerking komende ontvangsten die binnen de gestelde termijn niet zijn gebruikt worden opgenomen onder dit artikel.
550	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 107 en de artikelen 4, 11, lid 2, en 48 van bijlage VIII.
560	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 83, lid 2. Regeling welke van toepassing is op de andere personeelsleden van de Europese Gemeenschappen, met name de artikelen 41 en 43. Besluit 78/471/Euratom van de Raad van 30 mei 1978 inzake de oprichting van de gemeenschappelijke onderneming Joint European Torus (JET) Joint Undertaking (PB nr. L 151 van 7. 6. 1978, blz. 10), met name artikel 8, de punten 5 en 7, van de daaraan gehechte statuten.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 59 — OVERIGE ONTVANGSTEN UIT HET ADMINISTRATIEVE BEHEER

Artikel Post	Omschrijving	Begrotingsjaar 1985	Begrotingsjaar 1984	Begrotingsjaar 1983
	HOOFDSTUK 59			
590	***Overige ontvangsten uit het administratieve beheer***	p.m.	p.m.	59 008,20
	TOTAAL HOOFDSTUK 59	p.m.	p.m.	59 008,20
	Totaal titel 5	**91 360 000**	**41 350 000**	**54 402 619,89**

COMMISSIE

HOOFDSTUK 59 — OVERIGE ONTVANGSTEN UIT HET ADMINISTRATIEVE BEHEER

Artikel Post	Toelichting

COMMISSIE

TITEL 6

BIJDRAGEN VOOR COMMUNAUTAIRE PROGRAMMA'S, VERGOEDING VAN UITGAVEN EN ONTVANGSTEN UIT ONDER BEZWARENDE TITEL VERRICHTE DIENSTEN

HOOFDSTUK 60 — BIJDRAGEN VOOR COMMUNAUTAIRE PROGRAMMA'S

Artikel Post	Omschrijving	Begrotingsjaar 1985	Begrotingsjaar 1984	Begrotingsjaar 1983
	HOOFDSTUK 60			
600	***Bijdragen bedoeld in artikel 4, lid 6, van het besluit van 21 april 1970 betreffende de vervanging van de financiële bijdragen van de Lid-Staten door eigen middelen van de Gemeenschappen***			
6002	Bijdrage van de Bondsrepubliek Duitsland voor het aanvullende programma „Exploitatie van de HFR-reactor — eigen werkzaamheden"	7 744 000	8 776 000	7 247 250,—
6008	Bijdrage van Nederland voor het aanvullende programma „Exploitatie van de HFR-reactor — eigen werkzaamheden"	7 744 000	8 776 000	7 247 250,—
	Totaal artikel 600	15 488 000	17 552 000	14 494 500,—
601	***Samenwerkingsovereenkomsten op het gebied van de beheerste thermonucleaire kernversmelting en de plasmafysica***			
6010	Samenwerkingsovereenkomst Zweden/Euratom op het gebied van de beheerste thermonucleaire kernversmelting en de plasmafysica	5 173 000	6 595 000	4 495 031,—

COMMISSIE

TITEL 6

BIJDRAGEN VOOR COMMUNAUTAIRE PROGRAMMA'S, VERGOEDING VAN UITGAVEN EN ONTVANGSTEN UIT ONDER BEZWARENDE TITEL VERRICHTE DIENSTEN

HOOFDSTUK 60 — BIJDRAGEN VOOR COMMUNAUTAIRE PROGRAMMA'S

Artikel Post	Toelichting
600	Besluit 84/1/Euratom, EEG van de Raad van 22 december 1983 houdende vaststelling van een door het Gemeenschappelijk Centrum voor Onderzoek voor de Europese Gemeenschap voor Atoomenergie en de Europese Economische Gemeenschap uit te voeren onderzoekprogramma (1984-1987) (PB nr. L 3 van 5. 1. 1984, blz. 21) (post 7 3 8 9 van deel B van de staat van uitgaven van deze afdeling van de algemene begroting) voor een totaalbedrag van 15 488 000 Ecu.
601	
6010	Ontvangsten uit hoofde van de op 10 mei 1976 tussen Zweden en Euratom gesloten Samenwerkingsovereenkomst. Deze ontvangsten zijn bestemd tot het dekken van: — voor een bedrag van 2 388 000 Ecu, het aandeel van Zweden in de communautaire bijdrage tot financiering van de gemeenschappelijke onderneming JET (post 7 3 1 1 van deel B van de staat van uitgaven van deze afdeling van de algemene begroting); — voor een bedrag van 2 785 000 Ecu, — uitgaven die voortvloeien uit de Samenwerkingsovereenkomst (post 7 3 1 0 van deel B van de staat van uitgaven van deze afdeling van de algemene begroting); — door middel van de resterende kredieten, uitgaven die voortvloeien uit de andere met communautaire onderzoekinstellingen gesloten of te sluiten associatieovereenkomsten (post 7 3 1 0 van deel B van de staat van uitgaven van deze afdeling van de algemene begroting). De meerontvangsten mogen volgens artikel 91, lid 2, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1), zoals gewijzigd op 25 juni 1979 (PB nr. L 160 van 28. 6. 1979, blz. 1), worden gebruikt voor het financieren van extra uitgaven op grond van de communautaire associatiecontracten (post 7 3 1 0 van deel B van de staat van uitgaven van deze afdeling van de algemene begroting).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 60 — BIJDRAGEN VOOR COMMUNAUTAIRE PROGRAMMA'S *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Begrotingsjaar 1985	Begrotingsjaar 1984	Begrotingsjaar 1983
601	*(vervolg)*			
6011	Samenwerkingsovereenkomst Zwitserland/Euratom op het gebied van de beheerste thermonucleaire kernversmelting en de plasmafysica	4 675 000	5 960 000	7 154 060,—
6012	Samenwerkingsovereenkomst Spanje/Euratom op het gebied van de beheerste thermonucleaire kernversmelting en de plasmafysica	36 000	20 000	1 645,47
	Totaal artikel 601	9 884 000	12 575 000	11 650 736,47
602	***Samenwerkingsovereenkomsten met Europese landen die geen lid van de Gemeenschap zijn in het kader van de communautaire onderzoekprogramma's***	500 000	80 000	425 282,13
603	***Samenwerkingsovereenkomsten met Europese landen die geen lid van de Gemeenschap zijn in het kader van de communautaire programma's op het gebied van de industrie***	p.m.	p.m.	0,—

COMMISSIE

HOOFDSTUK 60 — BIJDRAGEN VOOR COMMUNAUTAIRE PROGRAMMA'S *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
601	*(vervolg)*
6011	Ontvangsten uit hoofde van de op 14 september 1978 tussen Zwitserland en Euratom gesloten Samenwerkingsovereenkomst. Deze ontvangsten zijn bestemd tot het dekken van: — voor een bedrag van 2 158 000 Ecu, het aandeel van Zwitserland in de communautaire bijdrage tot financiering van de gemeenschappelijke onderneming JET (post 7 3 1 1 van deel B van de staat van uitgaven van deze afdeling van de algemene begroting); — voor een bedrag van 2 517 000 Ecu, — uitgaven die voortvloeien uit de Samenwerkingsovereenkomst (post 7 3 1 0 van deel B van de staat van uitgaven van deze afdeling van de algemene begroting); — door middel van de resterende kredieten, uitgaven die voortvloeien uit de andere met communautaire onderzoekinstellingen gesloten of te sluiten associatieovereenkomsten (post 7 3 1 0 van deel B van de staat van uitgaven van deze afdeling van de algemene begroting). De meerontvangsten mogen volgens artikel 91, lid 2, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1), zoals gewijzigd op 25 juni 1979 (PB nr. L 160 van 18. 6. 1979, blz. 1), worden gebruikt voor het financieren van extra uitgaven op grond van de communautaire associatiecontracten (post 7 3 1 0 van deel B van de staat van uitgaven van deze afdeling van de algemene begroting).
6012	Ontvangsten op grond van de op 14 juli 1980 tussen Spanje en Euratom gesloten Samenwerkingsovereenkomst. Deze bijdrage van 36 000 Ecu is bestemd tot het dekken van: — uitgaven die voortvloeien uit de Samenwerkingsovereenkomst (post 7 3 1 0 van deel B van de staat van uitgaven van deze afdeling van de algemene begroting); — door middel van de resterende kredieten, uitgaven die voortvloeien uit de andere met communautaire onderzoekinstellingen gesloten of te sluiten associatieovereenkomsten (post 7 3 1 0 van deel B van de staat van uitgaven van deze afdeling van de algemene begroting). De meerontvangsten mogen volgens artikel 91, lid 2, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1), zoals gewijzigd op 25 juni 1979 (PB nr. L 160 van 28. 6. 1979, blz. 1), worden gebruikt voor het financieren van extra uitgaven op grond van de communautaire associatiecontracten (post 7 3 1 0 van deel B van de staat van uitgaven van deze afdeling van de algemene begroting).
602	Het betreft hier bijdragen uit hoofde van samenwerkingsovereenkomsten tussen de Gemeenschap en derde Europese landen, in het bijzonder die landen die deelnemen aan de Europese Samenwerking op het gebied van het wetenschappelijk en technisch onderzoek (COST) met het doel hen bij communautaire onderzoekprogramma's te betrekken. De middelen zijn bestemd voor de kosten van vergaderingen, deskundigencontracten en onderzoekcontracten in het kader van de desbetreffende programma's. Volgens artikel 91, lid 2, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1), zoals gewijzigd op 25 juni 1979 (PB nr. L 160 van 28. 6. 1979, blz. 1), kunnen meerontvangsten worden gebruikt voor het financieren van extra uitgaven ten laste van de posten 7 3 0 6, 7 3 0 8, 7 3 2 3, 7 3 2 4, 7 3 2 5, 7 3 2 8, 7 3 5 1, 7 3 5 2, 7 3 5 3, 7 3 5 4, 7 3 5 5 en 7 3 5 6 van deel B van de staat van uitgaven van deze afdeling van de algemene begroting.
603	Het betreft hier bijdragen uit hoofde van samenwerkingsovereenkomsten tussen de Gemeenschap en derde Europese landen, in het bijzonder met die landen die deelnemen aan de Europese Samenwerking op het gebied van het wetenschappelijk en technisch onderzoek (COST) met het doel hen bij communautaire onderzoekprogramma's te betrekken. De middelen zijn bestemd voor de kosten van vergaderingen, deskundigencontracten en onderzoekcontracten in het kader van de desbetreffende programma's. Volgens artikel 22, lid 2, sub f), van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1), zoals gewijzigd op 25 juni 1979 (PB nr. L 160 van 28. 6. 1979, blz. 1), kunnen meerontvangsten worden gebruikt voor het financieren van extra uitgaven ten laste van post 7 7 0 2 van deel B van de staat van uitgaven van deze afdeling van de algemene begroting.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 60 — BIJDRAGEN VOOR COMMUNAUTAIRE PROGRAMMA'S *(vervolg)*

HOOFDSTUK 61 — TERUGBETALING VAN DIVERSE UITGAVEN

Artikel Post	Omschrijving	Begrotingsjaar 1985	Begrotingsjaar 1984	Begrotingsjaar 1983
608	***Europese samenwerkingsovereenkomsten op het gebied van het wetenschappelijk en technisch onderzoek (COST)***	150 000	135 000	120 000,—
609	***Nationale bijdragen, buiten het programma, voor communautaire activiteiten***			
6090	Bijdrage van de Italiaanse Regering voor het Super-SARA-project	p.m.	—	343 230,89
6091	Bijdragen van derde landen voor het Super-SARA-project	—	—	0,—
	Totaal artikel 609	p.m.	—	343 230,89
	TOTAAL HOOFDSTUK 60	26 022 000	30 342 000	27 033 749,49
	HOOFDSTUK 61			
610	***Terugbetaling van voor rekening van een andere Instelling gedane uitgaven***			
6100	Gedeelte van de opbrengst van de EGKS-heffingen dat wordt gestort op grond van artikel 20 van het Verdrag van 8 april 1965	5 000 000	5 000 000	5 000 000,—
6101	Terugbetaling van andere voor rekening van een andere Instelling gedane uitgaven	p.m.	p.m.	0,—
	Totaal artikel 610	5 000 000	5 000 000	5 000 000,—

COMMISSIE

HOOFDSTUK 60 — BIJDRAGEN VOOR COMMUNAUTAIRE PROGRAMMA'S *(vervolg)*

HOOFDSTUK 61 — TERUGBETALING VAN DIVERSE UITGAVEN

Artikel Post	Toelichting
608	Ontvangsten van landen die deelnemen aan de Europese Samenwerking op het gebied van het wetenschappelijk en technisch onderzoek (COST), ter dekking van de uitgaven onder post 7 3 6 2 van deel B van de staat van uitgaven van deze afdeling van de algemene begroting. Volgens artikel 91, lid 2, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1), zoals gewijzigd op 25 juni 1979 (PB nr. L 160 van 28. 6. 1979, blz. 1), kunnen meerontvangsten aanleiding geven tot extra uitgaven ten laste van artikel 7 2 3 en post 7 3 6 2 van deel B van de staat van uitgaven van deze afdeling van de algemene begroting.
609	
6090	Deze ontvangst kwam ten dele overeen met de bijdragen van de Italiaanse Regering ter voltooiing van de totstandbrenging van de Super-SARA-kringloop in de ESSOR-reactor te Ispra en ten dele met de tranche 1983 van de buitengewone bijdrage voor de ontwikkeling van het Super-SARA-project (post 7 3 8 2 van deel B van de staat van uitgaven van deze afdeling van de algemene begroting).
610	
6100	Besluit 77/729/EGKS van de Raad van 21 november 1977 houdende aanpassing van het door middel van de heffingen op de produktie van kolen en staal te dekken gedeelte van de administratieve uitgaven van de Europese Gemeenschap voor Kolen en Staal (PB nr. L 306 van 30. 11. 1977, blz. 28). Door dit besluit werd het door middel van de heffingen te dekken gedeelte van de administratieve uitgaven van de EGKS op 5 miljoen Ecu vastgesteld.
6101	Terugbetaalde bedragen in verband met andere voor rekening van een andere Instelling gedane uitgaven die niet opnieuw kunnen worden aangewend volgens het bepaalde in artikel 22 van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 6 1 — TERUGBETALING VAN DIVERSE UITGAVEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Begrotingsjaar 1985	Begrotingsjaar 1984	Begrotingsjaar 1983
6 1 1	***Terugbetaling van voor rekening van een of meer Staten gedane uitgaven***			
6 1 1 0	Bijdragen die moeten worden teruggevorderd van de Staten die aan intergouvernementele conferenties hebben deelgenomen	p.m.	p.m.	0,—
	Totaal artikel 6 1 1	p.m.	p.m.	0,—
6 1 2	***Terugbetaling van specifieke uitgaven in verband met de uitvoering van werkzaamheden op verzoek en tegen vergoeding***	p.m.	p.m.	2 534,36
6 1 3	***Op grond van artikel 8 van Verordening (EEG) nr. 729/70 teruggevorderde bedragen***	p.m.	p.m.	0,—
6 1 4	***Terugbetaling van in het kader van Verordening (EEG) nr. 3056/73 verstrekte subsidies***	1 500 000	1 700 000	4 579 125,08
6 1 5	***Terugbetaling van niet-gebruikte communautaire bijstand***			
6 1 5 0	Terugbetaling van niet-gebruikte bijstand van het Europees Sociaal Fonds, het Europees Fonds voor Regionale Ontwikkeling en het Europees Oriëntatie- en Garantiefonds voor de Landbouw en in verband met de aanvullende maatregelen ten behoeve van het Verenigd Koninkrijk en de specifieke maatregelen van communautair belang met betrekking tot de strategie op energiegebied	p.m.	p.m.	22 278 357,—
6 1 5 1	Terugbetaling van niet-gebruikte subsidies voor het begrotingsevenwicht	p.m.	p.m.	4 214 849,39
6 1 5 2	Terugbetaling van niet-gebruikte rentesubsidies	p.m.	p.m.	0,—
6 1 5 3	Terugbetaling van niet-gebruikte bedragen in het kader van contracten van de Instelling	p.m.	p.m.	1 539 339,14

COMMISSIE

HOOFDSTUK 6 1 — TERUGBETALING VAN DIVERSE UITGAVEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
6 1 1	
6 1 1 0	In verband met uitgaven voor rekening van Lid-Staten die aan intergouvernementele bijeenkomsten of manifestaties hebben deelgenomen terugbetaalde bedragen, die niet opnieuw kunnen worden aangewend volgens het bepaalde in artikel 22 van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).
6 1 2	In verband met specifieke uitgaven voor de uitvoering van werkzaamheden op verzoek en tegen vergoeding terugbetaalde bedragen voor zover deze niet opnieuw kunnen worden aangewend volgens het bepaalde in artikel 22 van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).
6 1 3	Verordening (EEG) nr. 729/70 van de Raad van 21 april 1970 betreffende de financiering van het gemeenschappelijk landbouwbeleid (PB nr. L 94 van 28. 4. 1970, blz. 13). De terugvordering van bedragen die bij de financiering van het gemeenschappelijk landbouwbeleid verloren zijn gegaan als gevolg van onregelmatigheden of nalatigheden geeft aanleiding tot stortingen bij de betalende diensten of instellingen. Deze bedragen worden door hen in mindering gebracht op de door het Europees Oriëntatie- en Garantiefonds voor de Landbouw gefinancierde uitgaven. Van een ontvangst zal derhalve slechts sprake zijn indien de teruggevorderde bedragen hoger zijn dan de uitgaven.
6 1 4	Verordening (EEG) nr. 3056/73 van de Raad van 9 november 1973 betreffende de steun aan communautaire projecten in de sector koolwaterstoffen (PB nr. L 312 van 13. 11. 1973, blz. 1). Terugbetaling van door de Commissie verstrekte subsidies (zie post 7 0 0 0 van deel B van de staat van uitgaven van deze afdeling van de algemene begroting) bij commerciële exploitatie van een project waarvoor communautaire steun is verleend.
6 1 5	
6 1 5 0	Terugbetaling van bijstand van het Europees Sociaal Fonds, het Europees Fonds voor Regionale Ontwikkeling en het Europees Oriëntatie- en Garantiefonds voor de Landbouw en in verband met de aanvullende maatregelen ten behoeve van het Verenigd Koninkrijk en de specifieke maatregelen van communautair belang met betrekking tot de strategie op energiegebied, voor zover de terugbetaalde bedragen niet opnieuw kunnen worden aangewend volgens de voor het desbetreffende Fonds geldende regeling of het bepaalde in artikel 22 van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).
6 1 5 1	Terugbetaling van subsidies voor het begrotingsevenwicht die niet opnieuw kunnen worden aangewend volgens het bepaalde in artikel 22 van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).
6 1 5 2	Terugbetaling van rentesubsidies die niet opnieuw kunnen worden aangewend krachtens het bepaalde in artikel 22 van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).
6 1 5 3	Terugbetaling van in het kader van de door de Instelling gesloten overeenkomsten niet-gebruikte bedragen die niet opnieuw kunnen worden aangewend volgens het bepaalde in artikel 22 van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 6 1 — TERUGBETALING VAN DIVERSE UITGAVEN *(vervolg)*

HOOFDSTUK 6 2 — ONTVANGSTEN UIT ONDER BEZWARENDE TITEL VERRICHTE DIENSTEN

Artikel Post	Omschrijving	Begrotingsjaar 1985	Begrotingsjaar 1984	Begrotingsjaar 1983
6 1 5	*(vervolg)*			
6 1 5 9	Terugbetaling van diverse niet-gebruikte communautaire bijstand	p.m.	p.m.	43 015,89
	Totaal artikel 6 1 5	p.m.	p.m.	28 075 561,42
6 1 6	***Terugbetaling van de uitgaven voor rekening van de Internationale organisatie voor atoomenergie***	60 000	50 000	42 752,57
6 1 7	***Terugbetaling van het overschot van de in het kader van de aanvullende maatregelen ten behoeve van het Verenigd Koninkrijk of in het kader van de specifieke maatregelen van communautair belang met betrekking tot de strategie op energiegebied aan een Lid-Staat toegekende voorlopige bedragen naar aanleiding van de vaststelling van de toe te kennen exacte bedragen***	p.m.	p.m.	0,—
6 1 8	***Terugbetaling door leveranciers of begunstigden van in het kader van de voedselhulp te veel ontvangen bedragen***	p.m.		58 047,65
6 1 9	***Overige terugbetalingen van voor rekening van derden gedane uitgaven***	p.m.	p.m.	0,—
	TOTAAL HOOFDSTUK 6 1	6 560 000	6 750 000	37 758 021,08
	HOOFDSTUK 6 2			
6 2 0	***Verstrekking tegen vergoeding van grondstoffen of bijzondere splijtstoffen (artikel 6, sub b), van het Euratom-Verdrag)***	p.m.	p.m.	0,—

COMMISSIE

HOOFDSTUK 61 — TERUGBETALING VAN DIVERSE UITGAVEN *(vervolg)*

HOOFDSTUK 62 — ONTVANGSTEN UIT ONDER BEZWARENDE TITEL VERRICHTE DIENSTEN

Artikel Post	Toelichting
615	*(vervolg)*
6159	Terugbetaling van diverse niet-gebruikte communautaire bijstand die niet opnieuw wordt aangewend krachtens het bepaalde in artikel 22 van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).
616	Terugbetaling van het aandeel van de Internationale organisatie voor atoomenergie in de bedragen welke de Commissie heeft voorgeschoten voor de door het Internationale organisatie voor atoomenergie op grond van de verificatie-overeenkomsten verrichte controles (zie artikel 7 1 2 van deel B van de staat van uitgaven van deze afdeling van de algemene begroting).
617	Verordening (EEG) nr. 2744/80 van de Raad van 27 oktober 1980 tot instelling van aanvullende maatregelen ten behoeve van het Verenigd Koninkrijk (PB nr. L 284 van 29. 10. 1980, blz. 4), gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 624/83 (PB nr. L 73 van 19. 3. 1983, blz. 6), met name de artikelen 1 en 5, lid 1. Verordening (EEG) nr. 625/83 van de Raad van 15 maart 1983 tot vaststelling van specifieke maatregelen van communautair belang met betrekking tot de strategie op energiegebied (PB nr. L 73 van 19. 3. 1983, blz. 8), met name artikel 1.
618	*Nieuw artikel* Bepalingen in de bij de brieven van de Commissie gevoegde berichten van inschrijving of financiële voorwaarden, waarin de condities voor het verlenen van voedselhulp aan de begunstigden zijn vastgesteld.
619	Overige in verband met uitgaven voor rekening van derden terugbetaalde bedragen die niet opnieuw kunnen worden aangewend volgens het bepaalde in artikel 22 van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 6 2 — ONTVANGSTEN UIT ONDER BEZWARENDE TITEL VERRICHTE DIENSTEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Begrotingsjaar 1985	Begrotingsjaar 1984	Begrotingsjaar 1983
6 2 1	***Ontvangsten uit onder bezwarende titel verleende diensten aan Lid-Staten, personen of ondernemingen (artikel 6, sub c), van het Euratom-Verdrag)***			
6 2 1 0	Vergoedingen van bepaalde nationale instellingen voor het te hunner beschikking stellen van personeel	750 000	700 000	547 238,74
	Totaal artikel 6 2 1	750 000	700 000	547 238,74
6 2 2	***Ontvangsten uit door het Gemeenschappelijk Centrum voor Onderzoek op verzoek en tegen vergoeding voor derden verrichte werkzaamheden***	964 000	721 000	5 682 210,72
6 2 3	***Ontvangsten uit door het Directoraat-generaal voor Onderzoek op verzoek en tegen vergoeding voor derden verrichte werkzaamheden***	p.m.	p.m.	91 265,70
6 2 4	***Ontvangsten in verband met de uitvoering van werkzaamheden door het Bureau voor officiële publikaties***	(20 810 300)	(18 754 700)	(16 142 628,—)
	TOTAAL HOOFDSTUK 6 2	1 714 000	1 421 000	6 320 715,16
	Totaal titel 6	**34 296 000**	**38 513 000**	**71 112 485,73**

COMMISSIE

HOOFDSTUK 6 2 — ONTVANGSTEN UIT ONDER BEZWARENDE TITEL VERRICHTE DIENSTEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
6 2 1	
6 2 1 0	Ontvangsten die voortvloeien uit het ter beschikking stellen van wetenschappelijk personeel aan bepaalde nationale instellingen op grond van artikel 6, sub c), van het Euratom-Verdrag; het betreft hier de volgende overeenkomsten: — Euratom-KfK van 22 november 1982 met een looptijd van vier/elfeneenhalf jaar; — Euratom-CEA van 19 oktober 1982 met een looptijd van zes jaar. Voor de personeelsleden waarvoor de overeenkomsten per 31 december 1982 ten einde lopen, is een verlengingsprocedure aan de gang. Volgens artikel 91, lid 2, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1), zoals gewijzigd op 25 juni 1979 (PB nr. L 160 van 28. 6. 1979, blz. 1), kunnen meerontvangsten aanleiding geven tot extra uitgaven ten laste van post 7 3 6 0 van deel B van de staat van uitgaven van deze afdeling van de algemene begroting.
6 2 2	De ontvangsten vloeien voort uit contracten betreffende werkzaamheden voor derden op verzoek en tegen vergoeding. Volgens artikel 91, lid 2, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1), zoals gewijzigd op 25 juni 1979 (PB nr. L 160 van 28. 6. 1979, blz. 1), kunnen meerontvangsten aanleiding geven tot extra uitgaven ten laste van de posten 7 3 8 2 en 7 3 8 9 van deel B van de staat van uitgaven van deze afdeling van de algemene begroting.
6 2 3	De ontvangsten vloeien voort uit contracten betreffende werkzaamheden voor derden op verzoek en tegen vergoeding. Volgens artikel 91, lid 2, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1), zoals gewijzigd op 25 juni 1979 (PB nr. L 160 van 28. 6. 1979, blz. 1), kunnen meerontvangsten aanleiding geven tot extra uitgaven ten laste van post 7 3 6 2 van deel B van de staat van uitgaven van deze afdeling van de algemene begroting.
6 2 4	Het bedrag is een pro forma-ontvangst welke de tegenwaarde vormt van de onder post 2 3 9 0 in de verschillende afdelingen van deze begroting opgenomen pro forma-kredieten. Dit bedrag komt overeen met het totaal der voor het Bureau voor officiële publikaties uitgetrokken kredieten (zie bijlage II van deel A van de staat van uitgaven van deze afdeling van de algemene begroting).

COMMISSIE

TITEL 7

RENTE WEGENS VERTRAAGDE OVERMAKING EN BOETEN

HOOFDSTUK 7 0 — RENTE WEGENS VERTRAAGDE OVERMAKING

HOOFDSTUK 7 1 — GELDBOETEN, DWANGSOMMEN EN ANDERE SANCTIES

Artikel Post	Omschrijving	Begrotingsjaar 1985	Begrotingsjaar 1984	Begrotingsjaar 1983
	HOOFDSTUK 7 0			
7 0 0	***Rente wegens vertraagde overmaking***	p.m.	p.m.	2 100,16
	TOTAAL HOOFDSTUK 7 0	p.m.	p.m.	2 100,16
	HOOFDSTUK 7 1			
7 1 0	***Geldboeten, dwangsommen en andere sancties***	p.m.	p.m.	4 251 735,09
	TOTAAL HOOFDSTUK 7 1	p.m.	p.m.	4 251 735,09
	Totaal titel 7	**p.m.**	**p.m.**	**4 253 835,25**

COMMISSIE

TITEL 7

RENTE WEGENS VERTRAAGDE OVERMAKING EN BOETEN

HOOFDSTUK 7 0 — RENTE WEGENS VERTRAAGDE OVERMAKING

HOOFDSTUK 7 1 — GELDBOETEN, DWANGSOMMEN EN ANDERE SANCTIES

Artikel Post	Toelichting
7 0 0	Verordening (EEG, Euratom, EGKS) nr. 2891/77 van de Raad van 19 december 1977 houdende toepassing van het besluit van 21 april 1970 betreffende de vervanging van de financiële bijdragen van de Lid-Staten door eigen middelen van de Gemeenschappen (PB nr. L 336 van 27. 12. 1977, blz. 1), met name artikel 11. Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1), met name artikel 28, lid 3.
7 1 0	Verordening nr. 11 van de Raad van 27 juni 1960 ter uitvoering van artikel 79, lid 3, van het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap betreffende de opheffing van discriminaties inzake vrachtprijzen en vervoervoorwaarden (PB nr. 52 van 16. 8. 1960, blz. 1121/60), met name de artikelen 17 en 18. Verordening nr. 17 van de Raad van 6 februari 1962, eerste verordening over de toepassing van de artikelen 85 en 86 van het Verdrag (PB nr. 13 van 21. 2. 1962, blz. 204/62), gewijzigd en aangevuld door de Verordeningen: — nr. 59 (PB nr. 58 van 10. 7. 1962, blz. 1655/62), — nr. 118/63/EEG (PB nr. 162 van 7. 11. 1963, blz. 2696/63), — (EEG) nr. 2822/71 (PB nr. L 285 van 29. 12. 1971, blz. 49), met name de artikelen 15 en 16. Verordening (EEG) nr. 1017/68 van de Raad van 19 juli 1968 houdende toepassing van mededingingsregels op het gebied van het vervoer per spoor, over de weg en over de binnenwateren (PB nr. L 175 van 23. 7. 1968, blz. 1), met name de artikelen 22 en 23.

COMMISSIE

TITEL 8

OPGENOMEN EN VERSTREKTE LENINGEN

HOOFDSTUK 80 — GARANTIE VAN DE EUROPESE ECONOMISCHE GEMEENSCHAP VOOR OPGENOMEN EN VERSTREKTE LENINGEN

Artikel Post	Omschrijving	Begrotingsjaar 1985	Begrotingsjaar 1984	Begrotingsjaar 1983
	HOOFDSTUK 80			
801	***Garantie van de Europese Economische Gemeenschap voor opgenomen communautaire leningen ter ondersteuning van betalingsbalansen***			
8010	Garantie van de Europese Economische Gemeenschap voor opgenomen communautaire leningen ter ondersteuning van betalingsbalansen, in 1975 ingesteld instrument	—	p.m.	0,—
8011	Garantie van de Europese Economische Gemeenschap voor opgenomen communautaire leningen ter ondersteuning van betalingsbalansen, in 1981 ingesteld instrument	p.m.	p.m.	0,—
	Totaal artikel 801	p.m.	p.m.	0,—
802	***Garantie van de Europese Economische Gemeenschap voor opgenomen Euratom-leningen***	p.m.	p.m.	0,—

COMMISSIE

TITEL 8

OPGENOMEN EN VERSTREKTE LENINGEN

HOOFDSTUK 80 — GARANTIE VAN DE EUROPESE ECONOMISCHE GEMEENSCHAP VOOR OPGENOMEN EN VERSTREKTE LENINGEN

Artikel Post	Toelichting
801	
8010	Verordening (EEG) nr. 397/75 van de Raad van 17 februari 1975 betreffende communautaire leningen (PB nr. L 46 van 20. 2. 1975, blz. 1). Verordening (EEG) nr. 398/75 van de Raad van 17 februari 1975 houdende toepassing van Verordening (EEG) nr. 397/75 betreffende communautaire leningen (PB nr. L 46 van 20. 2. 1975, blz. 3). Het maximumbedrag waarvoor leningen mogen worden aangegaan is 3 miljard US-dollar aan hoofdsom en rente. De post dient voor het registreren van de eventuele ontvangsten uit hoofde van het recht van regres van de Europese Economische Gemeenschap jegens de ontvangers van communautaire leningen. De verrichtingen betreffende het opnemen en verstrekken van leningen uit hoofde van dit financiële instrument werden afgesloten op 1 juni 1984. In bijlage II van deel B van de staat van uitgaven van deze afdeling van de algemene begroting wordt een overzicht gegeven van het geheel van de opgenomen en verstrekte leningen, inclusief het beheer van de schuld, naar hoofdsom en rente.
8011	Verordening (EEG) nr. 682/81 van de Raad van 16 maart 1981 tot wijziging van het mechanisme van de communautaire leningen ter ondersteuning van de betalingsbalansen van de Lid-Staten (PB nr. L 73 van 19. 3. 1981, blz. 1). Beschikking 83/298/EEG van de Raad van 16 mei 1983 betreffende de opneming van een communautaire lening ten behoeve van de Franse Republiek (PB nr. L 153 van 11. 6. 1983, blz. 44). Verordening (EEG) nr. 1131/85 van de Raad van 30 april 1985 tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 682/81 tot wijziging van het mechanisme van de communautaire leningen ter ondersteuning van de betalingsbalansen van de Lid-Staten (PB nr. L 118 van 1. 5. 1985, blz. 59). Het maximumbedrag waarvoor leningen mogen worden aangegaan is 6 miljard Ecu. De post dient voor het registreren van de eventuele ontvangsten uit hoofde van het recht van regres van de Europese Economische Gemeenschap jegens de ontvangers van communautaire leningen. In bijlage II van deel B van de staat van uitgaven van deze afdeling van de algemene begroting wordt een overzicht gegeven van het geheel van de opgenomen en verstrekte leningen, inclusief het beheer van de schuld, naar hoofdsom en rente.
802	Besluit 77/270/Euratom van de Raad van 29 maart 1977 waarbij de Commissie wordt gemachtigd tot het aangaan van Euratom-leningen ten einde een bijdrage te leveren tot de financiering van kerncentrales (PB nr. L 88 van 6. 4. 1977, blz. 9). Besluit 77/271/Euratom van de Raad van 29 maart 1977 houdende toepassing van Besluit 77/270/Euratom waarbij de Commissie wordt gemachtigd tot het aangaan van Euratom-leningen ten einde een bijdrage te leveren tot de financiering van kerncentrales (PB nr. L 88 van 6. 4. 1977, blz. 11). Besluit 80/29/Euratom van de Raad van 20 december 1979 tot wijziging van Besluit 77/271/Euratom houdende toepassing van Besluit 77/270/Euratom waarbij de Commissie wordt gemachtigd tot het aangaan van Euratom-leningen ten einde een bijdrage te leveren tot de financiering van kerncentrales (PB nr. L 12 van 17. 1. 1980, blz. 28). Besluit 82/170/Euratom van de Raad van 15 maart 1982 tot wijziging van Besluit 77/271/Euratom met betrekking tot het totaalbedrag van Euratom-leningen tot het aangaan waarvan de Commissie is gemachtigd ten einde een bijdrage te leveren tot de financiering van kerncentrales (PB nr. L 78 van 24. 3. 1982, blz. 21), waarbij het totaal van de Euratom-leningen die de Commissie mag aangaan van 1 miljard tot 2 miljard Ecu werd verhoogd.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 80 — GARANTIE VAN DE EUROPESE ECONOMISCHE GEMEENSCHAP VOOR OPGENOMEN EN VERSTREKTE LENINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Begrotingsjaar 1985	Begrotingsjaar 1984	Begrotingsjaar 1983
802	*(vervolg)*			
803	***Garantie van de Europese Economische Gemeenschap voor opgenomen leningen ter bevordering van investeringen in de Gemeenschap (nieuw communautair instrument)***	p.m.	p.m.	0,—

COMMISSIE

HOOFDSTUK 80 — GARANTIE VAN DE EUROPESE ECONOMISCHE GEMEENSCHAP VOOR OPGENOMEN EN VERSTREKTE LENINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
802	*(vervolg)* Voorstel voor een besluit van de Raad, door de Commissie bij de Raad ingediend op ..., waarbij het totaalbedrag waarvoor de Commissie bevoegd is Euratom-leningen op te nemen wordt verhoogd van 2 tot 3,5 miljard Ecu (COM(...)...). Dit artikel dient voor het registreren van de eventuele ontvangsten uit hoofde van het recht van regres van de Europese Gemeenschap voor Atoomenergie jegens de ontvangers van de door haar verstrekte leningen. In bijlage II van deel B van de staat van uitgaven van deze afdeling van de algemene begroting wordt een overzicht gegeven van het geheel van de opgenomen en verstrekte leningen, inclusief het beheer van de schuld, naar hoofdsom en rente.
803	Besluit 78/870/EEG van de Raad van 16 oktober 1978 waarbij aan de Commissie de bevoegdheid wordt verleend leningen aan te gaan ter bevordering van de investeringen in de Gemeenschap (PB nr. L 298 van 25. 10. 1978, blz. 9). Besluit 79/486/EEG van de Raad van 14 mei 1979 betreffende de toepassing van Besluit 78/870/EEG waarbij aan de Commissie de bevoegdheid wordt verleend leningen aan te gaan ter bevordering van de investeringen in de Gemeenschap (PB nr. L 125 van 22. 5. 1979, blz. 16). Besluit 80/739/EEG van de Raad van 22 juli 1980 betreffende de tweede toepassing van Besluit 78/870/EEG waarbij aan de Commissie de bevoegdheid wordt verleend leningen aan te gaan ter bevordering van de investeringen in de Gemeenschap (PB nr. L 205 van 7. 8. 1980, blz. 19). Besluit 80/1103/EEG van de Raad van 25 november 1980 tot aanvulling voor wat betreft de bestemming van een deel van de tweede tranche van leningen, van Besluit 80/739/EEG betreffende de tweede toepassing van Besluit 78/870/EEG waarbij aan de Commissie de bevoegdheid wordt verleend leningen aan te gaan ter bevordering van de investeringen in de Gemeenschap (PB nr. L 326 van 2. 12. 1980, blz. 19). Besluit 81/19/EEG van de Raad van 20 januari 1981 betreffende de buitengewone hulp van de Gemeenschap ten behoeve van de wederopbouw van de in november 1980 in Italië door een aardbeving getroffen gebieden (PB nr. L 37 van 10. 2. 1981, blz. 21). Besluit 81/1013/EEG van de Raad van 14 december 1981 betreffende de buitengewone hulp van de Gemeenschap ten behoeve van de wederopbouw van de in februari/maart 1981 in Griekenland door aardbevingen getroffen gebieden (PB nr. L 367 van 23. 12. 1981, blz. 27). Besluit 82/169/EEG van de Raad van 15 maart 1982 waarbij aan de Commissie de bevoegdheid wordt verleend leningen aan te gaan ter bevordering van de investeringen in de Gemeenschap (PB nr. L 78 van 24. 3. 1982, blz. 19). Besluit 82/268/EEG van de Raad van 26 april 1982 houdende toepassing van Besluit 82/169/EEG waarbij aan de Commissie de bevoegdheid wordt verleend leningen aan te gaan ter bevordering van de investeringen in de Gemeenschap (PB nr. L 116 van 30. 4. 1982, blz. 16). Besluit 83/200/EEG van de Raad van 19 april 1983 waarbij aan de Commissie de bevoegdheid wordt verleend leningen aan te gaan op grond van het nieuw communautair instrument ter bevordering van de investeringen in de Gemeenschap (PB nr. L 112 van 28. 4. 1983, blz. 26). Voorstel voor een besluit van de Raad, door de Commissie bij de Raad ingediend op 7 juni 1983, waarbij de Commissie de bevoegdheid wordt verleend bij te dragen tot de financiering van de innovatie in de Gemeenschap (PB nr. C 178 van 5. 7. 1983, blz. 4), gewijzigd op 18 januari 1984 (PB nr. C 40 van 15. 2. 1984, blz. 3). Besluit 83/308/EEG van de Raad van 13 juni 1983 houdende toepassing van Besluit 83/200/EEG waarbij aan de Commissie de bevoegdheid wordt verleend leningen aan te gaan op grond van het nieuw communautair instrument ter bevordering van de investeringen in de Gemeenschap (PB nr. L 164 van 23. 6. 1983, blz. 31). Besluit 84/383/EEG van de Raad van 23 juli 1984 houdende toepassing van Besluit 83/200/EEG waarbij aan de Commissie de bevoegdheid wordt verleend leningen aan te gaan uit hoofde van het nieuw communautair instrument ter bevordering van de investeringen in de Gemeenschap (PB nr. L 208 van 3. 8. 1984, blz. 53). Het maximumbedrag waarvoor leningen mogen worden aangegaan is 6 080 miljoen Ecu, waarvan 1 000 miljoen Ecu krachtens Besluit 78/870/EEG, 1 000 miljoen Ecu krachtens Besluit 82/169/EEG en 1 080 miljoen Ecu krachtens Besluiten 81/19/EEG en 81/1013/EEG, waarop de bedragen van de door de Europese Investeringsbank uit haar eigen middelen voor dezelfde doeleinden verstrekte leningen in mindering komen. Dit artikel dient voor het registreren van de eventuele ontvangsten uit hoofde van het recht van regres van de Europese Economische Gemeenschap jegens de ontvangers van de door haar verstrekte leningen. In bijlage II van deel B van de staat van uitgaven van deze afdeling van de algemene begroting wordt een overzicht gegeven van het geheel van de opgenomen en verstrekte leningen, inclusief het beheer van de schuld, naar hoofdsom en rente.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 8 0 — GARANTIE VAN DE EUROPESE ECONOMISCHE GEMEENSCHAP VOOR OPGENOMEN EN VERSTREKTE LENINGEN *(vervolg)*

HOOFDSTUK 8 1 — DOOR DE COMMISSIE VERSTREKTE LENINGEN

Artikel Post	Omschrijving	Begrotingsjaar 1985	Begrotingsjaar 1984	Begrotingsjaar 1983
8 0 6	***Terugbetalingen van de Europese Investeringsbank in samenhang met de garantie van artikel 9 6 9 van de staat van uitgaven (garantie van de Europese Economische Gemeenschap voor door de Europese Investeringsbank aan derde landen toegekende leningen)***	p.m.	p.m.	0,—
8 0 7	***Garantie van de Europese Economische Gemeenschap voor opgenomen en verstrekte communautaire leningen ten behoeve van vervoerinfrastructuurprojecten***	p.m.		
	TOTAAL HOOFDSTUK 8 0	p.m.	p.m.	0,—
	HOOFDSTUK 8 1			
8 1 0	***Aflossingen op en renteopbrengst van in het kader van financiële protocollen verstrekte speciale leningen***	2 493 000	1 735 000	3 467 944,50
8 1 1	***Aflossingen op en renteopbrengst van door de Commissie voor de verbetering van de huisvestingssituatie van migrerende werknemers verstrekte leningen***	78 500	74 600	103 398,20

COMMISSIE

HOOFDSTUK 8 0 — GARANTIE VAN DE EUROPESE ECONOMISCHE GEMEENSCHAP VOOR OPGENOMEN EN VERSTREKTE LENINGEN *(vervolg)*

HOOFDSTUK 8 1 — DOOR DE COMMISSIE VERSTREKTE LENINGEN

Artikel Post	Toelichting
8 0 6	Maatregelen op basis van de besluiten van de Raad van 7 oktober 1975 (spoedhulp aan Portugal), 19 oktober 1976 (overeenkomst met Joegoslavië), 8 maart 1977 (Middellandse-Zeeprotocollen), 20 december 1977 (uitzonderlijke hulp aan Libanon), 23 mei 1980 (Interimprotocol met Joegoslavië), 25 november 1980 (steun aan Portugal vóór de toetreding), 4 juni 1981 (financiële samenwerking met Spanje), 19 juli 1982 (aanvullende uitzonderlijke hulp voor de wederopbouw van Libanon), 22 november 1982 (Middellandse-Zeeprotocollen), 17 oktober 1983 (leningen aan Spanje en Portugal vóór de toetreding), 22 november 1983 (Protocol met Israël) en 26 maart 1984 (Protocol met Cyprus). Dit artikel dient voor het registreren van de eventuele ontvangsten uit hoofde van terugbetalingen door de Europese Investeringsbank in het geval dat zij gebruik zou hebben gemaakt van de onder artikel 9 6 9 van deel B van de staat van uitgaven van deze afdeling van de algemene begroting bedoelde garantie.
8 0 7	*Nieuw artikel* Verordening (EEG) nr. 3600/82 van de Raad van 30 december 1982 betreffende een beperkte actie op het gebied van de vervoerinfrastructuur (PB nr. L 376 van 31. 12. 1982, blz. 10). Voorstel voor een verordening (EEG) van de Raad betreffende het verlenen van bijstand voor projecten van communautair belang op het gebied van de vervoerinfrastructuur (PB nr. C 207 van 2. 9. 1976, blz. 9), gewijzigd op 18 februari 1980 (PB nr. C 89 van 14. 4. 1980, blz. 4). Voorstel voor een verordening (EEG) van de Raad, door de Commissie bij de Raad ingediend op 5 augustus 1983, betreffende het verlenen van financiële bijstand in het kader van een meerjarenprogramma voor de vervoerinfrastructuur (COM(83) 474 def.). Verordening (EEG) nr. 3600/82 en het op 10 december 1982 bij de Raad ingediende experimentele programma (COM(82) 828 def.) zijn van grote betekenis voor de goedkeuring van de voorstellen om steun te verlenen voor projecten van communautair belang. Het voorstel voor een verordening betreffende het verlenen van bijstand voor projecten van communautair belang op het gebied van de vervoerinfrastructuur voorziet in garanties om de financiering van belangrijke communautaire projecten die tot de ontwikkeling van de Gemeenschap bijdragen te bevorderen. Die artikel dient voor het registreren van de eventuele ontvangsten uit hoofde van het recht van regres van de Europese Economische Gemeenschap jegens de ontvangers van leningen als onder artikel 5 8 2 van deel B van de staat van uitgaven van deze afdeling van de algemene begroting.
8 1 0	Dit artikel dient voor het registreren van de aflossingen op en renteopbrengst van speciale leningen die uit de kredieten van hoofdstuk 9 6 van deel B van de staat van uitgaven van deze afdeling van de algemene begroting zijn verstrekt aan landen waarvoor de financiële protocollen, gehecht aan de met deze landen gesloten overeenkomsten, in het toekennen van dergelijke leningen door de Gemeenschap voorzien. De werkelijke ontvangsten overtreffen gewoonlijk de begrotingsramingen, aangezien reeds in het lopende begrotingsjaar (1984) alsmede in het onderhavige begrotingsjaar (1985) speciale leningen kunnen worden uitgekeerd. De rente op deze speciale leningen loopt immers vanaf het ogenblik van uitkering en wordt halfjaarlijks betaald. Zolang de hoofdsom niet wordt afgelost, gezien de zeer lange van vrijstelling vrijgestelde periode — de eerste aflossingen zullen in 1990 plaatsvinden —, betreft het bedrag uitsluitend rentebetalingen.
8 1 1	Deze leningen, die ten behoeve van migrerende werknemers worden verstrekt uit het krediet van post 6 4 7 1 van deel B van de staat van uitgaven van deze afdeling van de algemene begroting, leveren ontvangsten op uit hoofde van interest en aflossingen.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 8 1 — DOOR DE COMMISSIE VERSTREKTE LENINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Begrotingsjaar 1985	Begrotingsjaar 1984	Begrotingsjaar 1983
8 1 2	***Aflossingen op en renteopbrengst van door de Commissie aan ambtenaren van de Instellingen verstrekte bouwleningen***	90 000	90 000	74 356,14
	TOTAAL HOOFDSTUK 8 1	2 661 500	1 899 600	3 645 698,84
	Totaal titel 8	**2 661 500**	**1 899 600**	**3 645 698,84**

COMMISSIE

HOOFDSTUK 8 1 — DOOR DE COMMISSIE VERSTREKTE LENINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
8 1 2	De aan ambtenaren verstrekte bouwleningen leveren ontvangsten op uit hoofde van interest en aflossingen.

COMMISSIE

TITEL 9

DIVERSE ONTVANGSTEN

HOOFDSTUK 9 0 — DIVERSE ONTVANGSTEN

Artikel Post	Omschrijving	Begrotingsjaar 1985	Begrotingsjaar 1984	Begrotingsjaar 1983
	HOOFDSTUK 9 0			
9 0 0	***Diverse ontvangsten***	p.m.	p.m.	223 008,56
	TOTAAL HOOFDSTUK 9 0	p.m.	p.m.	223 008,56
	Totaal titel 9	**p.m.**	**p.m.**	**223 008,56**
	TOTAAL-GENERAAL	**240 931 500**	**754 710 049**	**1 714 263 103,16**

COMMISSIE

TITEL 9

DIVERSE ONTVANGSTEN

HOOFDSTUK 90 — DIVERSE ONTVANGSTEN

Artikel Post	Toelichting
900	Eventuele ontvangsten in het raam van de werking van de diensten.

COMMISSIE

STAAT VAN UITGAVEN

COMMISSIE

DEEL A

Algemene samenvatting van de kredieten (1) (1985 en 1984) en van de uitvoering (2) (1983)

Titel Hoofdstuk	Omschrijving	Kredieten 1985	Kredieten 1984	Uitvoering 1983
1	**LEDEN EN PERSONEEL VAN DE INSTELLING**			
1 0	LEDEN VAN DE INSTELLING	5 742 500	4 049 500	4 232 649,32
1 1	PERSONEEL IN ACTIEVE DIENST	482 580 400	437 439 689	407 070 853,82
1 2	PENSIOENEN, VERGOEDINGEN EN DIVERSE BIJDRAGEN	88 659 000	73 240 916	63 044 488,70
1 3	DIENSTREIZEN EN LOKAAL VERVOER	11 798 200	11 454 500	11 421 491,54
1 4	INFRASTRUCTUUR VAN MEDISCH-SOCIALE AARD	1 462 000	1 462 000	1 411 855,46
1 5	UITWISSELING VAN AMBTENAREN EN DESKUNDIGEN	1 972 000	2 281 100	1 839 457,36
1 6	SOCIALE DIENST	1 246 000	1 091 000	816 650,23
1 7	ONTVANGST EN REPRESENTATIE	669 500	650 000	644 204,24
	Totaal titel 1	**594 129 600**	**531 668 705**	**490 481 650,67**
2	**GEBOUWEN, MATERIEEL EN DIVERSE HUISHOUDELIJKE UITGAVEN**			
2 0	INVESTERINGEN IN ONROERENDE GOEDEREN, HUUR VAN GEBOUWEN EN BIJKOMENDE KOSTEN	90 038 000	84 536 000	73 851 082,93
2 1	INFORMATIEVERWERKING	34 063 000	30 500 000	27 998 424,61
2 2	ROERENDE GOEDEREN EN BIJKOMENDE KOSTEN	9 669 350	9 542 000	12 483 266,96
2 3	LOPENDE HUISHOUDELIJKE UITGAVEN	5 961 000	6 250 000	6 311 121,72
2 4	PORTO EN TELECOMMUNICATIE	14 500 000	14 165 000	14 479 700,40
2 5	VERGADERINGEN EN CONVOCATIES	15 450 000	15 480 000	12 317 394,71
2 6	STUDIES, ENQUÊTES EN ADVIEZEN	11 040 000	12 000 000	12 783 821,70
2 7	PUBLIKATIES EN VOORLICHTING	38 320 000	37 740 000	36 262 283,03
2 8	TOELAGEN TER VERZEKERING VAN HET BEGROTINGSEVENWICHT	67 998 650	62 807 150	54 192 723,15

(1) Hier zijn opgenomen de niet-gesplitste kredieten en de betalingskredieten tegenover de begrotingsonderdelen die onderscheiden tussen vastleggingskredieten en betalingskredieten.

(2) De bedragen van de uitvoering komen overeen:
- wat de niet-gesplitste kredieten betreft, met de tijdens het begrotingsjaar 1983 verrichte betalingen en de naar 1984 overgedragen kredieten van het begrotingsjaar 1983,
- wat de gesplitste kredieten betreft met de tijdens het begrotingsjaar 1983 verrichte betalingen uit de kredieten van dat begrotingsjaar en uit die van het voorafgaande begrotingsjaar overgedragen kredieten.

COMMISSIE

Algemene samenvatting van de kredieten (1985 en 1984) en van de uitvoering (1983) *(vervolg)*

Titel Hoofdstuk	Omschrijving	Kredieten 1985	Kredieten 1984	Uitvoering 1983
2 9	SUBSIDIES EN DEELNEMINGEN	3 381 000	3 473 200	2 794 992,33
	Totaal titel 2	**290 421 000**	**276 493 350**	**253 474 811,54**
10	**OVERIGE UITGAVEN**			
10 0	VOORZIENINGEN	p.m.	2 848 000	0,—
10 1	RESERVE VOOR ONVOORZIENE UITGAVEN	p.m.	p.m.	0,—
	Totaal titel 10	**p.m.**	**2 848 000**	**0,—**
	Totaal deel A	**884 550 600**	**811 010 055**	**743 956 462,21**

COMMISSIE

DEEL B

Algemene samenvatting van de kredieten (1985 en 1984) en van de uitvoering ([1]) (1983)

Titel Hoofdstuk	Omschrijving	Kredieten 1985	Kredieten 1984	Uitvoering 1983
1	**EUROPEES ORIËNTATIE- EN GARANTIEFONDS VOOR DE LANDBOUW, AFDELING GARANTIE**			
10	GRANEN EN RIJST	2 415 000 000	2 480 000 000	2 534 113 659,63
11	SUIKER	1 689 000 000	1 572 000 000	1 316 162 195,04
12	OLIJFOLIE	897 000 000	863 000 000	675 332 537,45
13	OLIEHOUDENDE EN EIWITHOUDENDE GEWASSEN	1 210 000 000	927 000 000	1 087 878 350,13
14	VEZELGEWASSEN EN ZIJDERUPSEN	213 000 000	141 000 000	160 034 286,17
15	GROENTEN EN FRUIT	1 356 000 000	1 243 000 000	1 196 098 737,96
16	WIJN	998 000 000	767 000 000	659 205 700,81
17	TABAK	841 000 000	795 000 000	671 324 998,32
18	ANDERE SECTOREN OF PRODUKTEN	54 000 000	55 000 000	55 585 823,85
	Totaal titel 1	**9 673 000 000**	**8 843 000 000**	**8 355 736 289,36**
2	**EUROPEES ORIËNTATIE- EN GARANTIEFONDS VOOR DE LANDBOUW, AFDELING GARANTIE (vervolg van titel 1)**			
20	MELK EN ZUIVELPRODUKTEN	6 602 000 000	5 761 000 000	4 396 078 408,93
21	RUNDVLEES	2 460 000 000	1 846 000 000	1 736 489 417,60
22	SCHAPE- EN GEITEVLEES	451 000 000	479 000 000	305 598 113,15
23	VARKENSVLEES	163 000 000	207 000 000	144 993 331,14
24	EIEREN EN SLACHTPLUIMVEE	124 000 000	126 000 000	123 276 019,92
25	RESTITUTIES VOOR BEPAALDE GOEDEREN, VERKREGEN DOOR VERWERKING VAN LANDBOUWPRODUKTEN	402 000 000	351 000 000	343 186 931,32
27	COMPENSERENDE BEDRAGEN "TOETREDING" TOEGEKEND IN HET KADER VAN HET INTRACOMMUNAUTAIRE HANDELSVERKEER	1 000 000	1 000 000	268 697,64
28	MONETAIRE COMPENSERENDE BEDRAGEN, GEHEVEN OF TOEGEKEND IN HET HANDELSVERKEER IN LANDBOUWPRODUKTEN	109 000 000	394 000 000	488 326 436,59

([1]) De bedragen van de uitvoering komen overeen:
- — wat de niet-gesplitste kredieten betreft, met de tijdens het begrotingsjaar 1983 verrichte betalingen en naar 1984 overgedragen kredieten van het begrotingsjaar 1983;
- — wat de gesplitste kredieten betreft:
  - — voor betalingen, met de tijdens het begrotingsjaar 1983 verrichte betalingen uit de kredieten van het begrotingsjaar en uit de van het voorafgaande begrotingsjaar overgedragen kredieten;
  - — voor betalingsverplichtingen, met de tijdens het begrotingsjaar 1983 aangegane betalingsverplichtingen voor de kredieten van het begrotingsjaar en voor de van het voorafgaande begrotingsjaar overgebleven kredieten.

COMMISSIE

Algemene samenvatting van de kredieten (1985 en 1984) en van de uitvoering (1983) *(vervolg)*

Titel Hoofdstuk	Omschrijving	Kredieten 1985	Kredieten 1984	Uitvoering 1983
2 9	ANDERE UITGAVEN	– 30 000 000	– 25 000 000	– 108 118 472,08
	Totaal titel 2 (1)	**10 282 000 000**	**9 140 000 000**	**7 430 098 884,21**

(1) Het totaal van de kredieten voor het Europees Oriëntatie- en Garantiefonds voor de Landbouw, afdeling Garantie, bedraagt 19 955 miljoen Ecu voor 1985 en 18 333 miljoen Ecu voor 1984 (waarvan 350 miljoen opgenomen in hoofdstuk 10 0) en de uitvoering bedraagt 15 785 835 173,57 Ecu voor 1983.

COMMISSIE

Algemene samenvatting van de kredieten (1985 en 1984) en van de uitvoering (1983) *(vervolg)*

Titel Hoofdstuk	Omschrijving	Kredieten 1985		Kredieten 1984		Uitvoering 1983	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
3	**EUROPEES ORIËNTATIE- EN GARANTIEFONDS VOOR DE LANDBOUW, AFDELING ORIËNTATIE EN SPECIFIEKE ACTIES**						
30	EOGFL—ORIËNTATIE: PROJECTEN TER VERBETERING VAN DE LANDBOUWSTRUCTUUR	242 500 000	174 600 000	164 000 000	120 000 000	246 867 352,29	154 744 015,49
31	EOGFL—ORIËNTATIE: ALGEMENE SOCIAAL-STRUCTURELE MAATREGELEN	90 949 400	90 949 400	93 000 000	93 000 000	156 311 555,92	156 311 555,92
32	EOGFL—ORIËNTATIE: ACTIES VOOR DE PROBLEEMGEBIEDEN	251 517 300	306 914 300	338 600 000	312 910 000	375 893 150,21	257 676 257,83
33	EOGFL—ORIËNTATIE: STRUCTUURMAATREGELEN IN VERBAND MET GEMEENSCHAPPELIJKE MARKTORDENINGEN	71 001 000	60 001 000	78 900 000	60 700 000	106 894 548,96	92 318 573,57
38	DIVERSE UITGAVEN OP LANDBOUWGEBIED	56 727 300	55 277 300	76 560 000	73 520 000	33 369 221,97	32 446 335,54
	Totaal titel 3	**712 695 000**	**687 742 000**	**751 060 000**	**660 130 000**	**919 335 829,35**	**693 496 738,35**
4	**GEMEENSCHAPPELIJK VISSERIJ- EN ZEEBELEID**						
40	GEMEENSCHAPPELIJKE MARKTORDENING VOOR VISSERIJPRODUKTEN	24 085 400	24 085 400	42 875 000	42 875 000	25 750 199,17	25 750 199,17
41	SPECIFIEKE ACTIES INZAKE HET VISSERIJBELEID	1 453 000	1 703 000	3 123 000	1 373 000	18 110 057,50	18 110 057,50
42	OVERNEMING DOOR DE GEMEENSCHAP VAN BEPAALDE FINANCIËLE VERPLICHTINGEN VOORTVLOEIENDE UIT OVEREENKOMSTEN INZAKE VISSERIJRECHTEN IN DE WATEREN VAN ANDERE STATEN	34 631 400	34 631 400	13 060 000	13 060 000	5 214 315,71	5 214 315,71

COMMISSIE

Algemene samenvatting van de kredieten (1985 en 1984) en van de uitvoering (1983) *(vervolg)*

Titel Hoofdstuk	Omschrijving	Kredieten 1985		Kredieten 1984		Uitvoering 1983	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
43	SOCIALE MAATREGELEN IN DE VISSERIJSECTOR	75 000	75 000	250 000	250 000	0,—	0,—
45	VERBETERING VAN DE VISSERIJSTRUCTUUR: ACTIES VOOR AANPASSING EN HERORIËNTATIE VAN DE CAPACITEIT	19 696 100	19 696 100	30 500 000	30 500 000	0,—	0,—
46	EUROPEES ORIËNTATIE- EN GARANTIEFONDS VOOR DE LANDBOUW, AFDELING ORIËNTATIE: VERBETERING VAN DE VISSERIJSTRUCTUUR: GEMEENSCHAPPELIJKE ACTIES	70 224 700	25 224 700	69 300 000	24 300 000	38 643 346,17	8 355 771,72
	Totaal titel 4	**150 165 600**	**105 415 600**	**159 108 000**	**112 358 000**	**87 717 918,55**	**57 430 344,10**
5	**REGIONAAL BELEID EN VERVOER**						
50	EUROPEES FONDS VOOR REGIONALE ONTWIKKELING — STEUNMAATREGELEN	2 174 900 000	1 540 000 000	2 025 000 000	1 312 500 000	2 121 610 936,14	1 246 596 712,62
51	EUROPEES FONDS VOOR REGIONALE ONTWIKKELING — SPECIFIEKE COMMUNAUTAIRE MAATREGELEN	115 000 000	70 000 000	115 000 000	100 000 000	5 827 461,31	9 272 064,44
52	BEGELEIDENDE MAATREGELEN TER VERMINDERING VAN DE ECONOMISCHE ONGELIJKHEID IN DE GEMEENSCHAP	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	199 999 894,40	199 999 894,40
53	AANVULLENDE MAATREGELEN VOOR HET VERENIGD KONINKRIJK	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	887 560 760,—	887 560 760,—
54	ANDERE MAATREGELEN VAN REGIONALE AARD	67 200 000	42 200 000	35 700 000	32 300 000	34 743 231,30	28 343 231,30
55	MEDITERRANE PROGRAMMA'S	140 000 000	10 000 000	10 000 000	10 000 000	5 790 781,—	5 790 781,—
56	STEDELIJKE AGGLOMERATIES	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.		
57	DEELNEMING VAN DE EUROPESE ECONOMISCHE GEMEENSCHAP AAN HET VIJFJARENPROGRAMMA VOOR DE ECONOMISCHE EN SOCIALE ONTWIKKELING VAN GRIEKENLAND — 1984-1988	p.m.	p.m.				

COMMISSIE

Algemene samenvatting van de kredieten (1985 en 1984) en van de uitvoering (1983) *(vervolg)*

Titel Hoofdstuk	Omschrijving	Kredieten 1985		Kredieten 1984		Uitvoering 1983	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
5 8	VERVOER	91 550 000	35 550 000	81 750 000	33 750 000	11 183 986,98	3 623 986,98
	Totaal titel 5	**2 588 650 000**	**1 697 750 000**	**2 267 450 000**	**1 488 550 000**	**3 266 717 051,13**	**2 381 187 430,74**
6	**SOCIAAL BELEID**						
6 0	EUROPEES SOCIAAL FONDS — ALGEMENE MAATREGELEN	1 919 000 000	1 374 300 000	1 761 000 000	1 194 500 000	1 877 647 788,73 (1)	890 913 144,07 (1)
6 1	EUROPEES SOCIAAL FONDS — SPECIFIEKE MAATREGELEN	91 000 000	35 700 000	85 000 000	25 500 000		
6 3	ONDERWIJS EN BEROEPSOPLEIDING	17 716 000	17 716 000	16 816 000	16 816 000	14 262 235,63	14 262 235,63
6 4	SOCIALE MAATREGELEN	20 959 000	20 459 000	20 752 000	19 952 000	14 571 358,31	14 878 046,88
6 5	BIJDRAGEN AAN DE EGKS VOOR SOCIALE MAATREGELEN IN VERBAND MET DE HERSTRUCTURERING VAN DE SECTOREN KOLEN EN STAAL	122 500 000	122 500 000	62 500 000	62 500 000	50 000 000,—	50 000 000,—
6 6	MILIEUBESCHERMING EN CONSUMENTENBELANGEN	18 665 000	15 165 000	19 964 000	16 214 000	10 767 633,77	11 261 754,98
6 7	CULTUUR EN EUROPESE STICHTING	2 630 000	2 630 000	2 140 000	2 140 000	1 885 000,—	1 885 000,—
6 9	HULP AAN SLACHTOFFERS VAN RAMPEN IN DE GEMEENSCHAP	36 820 000	36 820 000	31 770 000	31 770 000	38 439 846,23	38 439 846,23
	Totaal titel 6	**2 229 290 000**	**1 625 290 000**	**1 999 942 000**	**1 369 392 000**	**2 007 573 862,67**	**1 021 640 027,79**

(1) Kredieten betreffende het Europees Sociaal Fonds in 1983.

COMMISSIE

Algemene samenvatting van de kredieten (1985 en 1984) en van de uitvoering (1983) *(vervolg)*

Titel Hoofdstuk	Omschrijving	Kredieten 1985		Kredieten 1984		Uitvoering 1983	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
7	**ENERGIE, INDUSTRIE EN TECHNOLOGIE, ONDERZOEK, CONTROLE OP DE NUCLEAIRE VEILIGHEID EN DE MARKT VOOR INFORMATIE EN INNOVATIE**						
7 0	ENERGIE	141 300 000	83 300 000	64 735 000	75 250 000	934 016 879,03	827 283 368,38
7 1	NUCLEAIRE VEILIGHEIDSCONTROLE	3 465 000	3 465 000	3 300 000	3 300 000	2 259 826,57	2 259 826,57
7 2	ALGEMENE EN VOORBEREIDENDE WERKZAAMHEDEN OP HET GEBIED VAN WETENSCHAPPELIJK EN TECHNOLOGISCH ONDERZOEK	2 945 000	2 945 000	3 740 000	3 740 000	2 896 807,02	2 896 807,02
7 3	ONDERZOEK EN INVESTERINGEN	821 657 900	553 196 900	744 440 000	510 205 000	489 630 518,69	423 292 675,16
7 5	INFORMATIE EN INNOVATIE	21 685 000	13 735 000	29 435 000	26 046 000	12 477 447,90	7 898 728,04
7 7	INTERNE MARKT EN INDUSTRIE	36 800 000	43 650 000	53 465 000	45 945 000	84 885 326,94	49 115 431,32
7 9	GARANTIE VAN DE EUROPESE ECONOMISCHE GEMEENSCHAP VOOR OPGENOMEN EURATOM-LENINGEN	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
	Totaal titel 7	**1 027 852 900**	**700 291 900**	**899 115 000**	**664 486 000**	**1 526 166 806,15**	**1 312 746 836,49**
8	**VERGOEDINGEN EN STEUNVERLENING AAN DE LID-STATEN, GARANTIES VOOR OPGENOMEN LENINGEN EN DIVERSEN**						
8 0	VASTE VERGOEDING AAN DE LID-STATEN VOOR DE KOSTEN VAN HET INNEN DER EIGEN MIDDELEN	1 070 265 000	1 070 265 000	1 105 343 000	1 105 343 000	928 420 395,23	928 420 395,23
8 1	TOEPASSING VAN HET "FINANCIEEL MECHANISME" OVEREENKOMSTIG DE BESLUITEN VAN DE RAAD VAN 17 MEI 1976 EN VAN 27 OKTOBER 1980	—	—	—	—	0,—	0,—

COMMISSIE

Algemene samenvatting van de kredieten (1985 en 1984) en van de uitvoering (1983) *(vervolg)*

Titel Hoofdstuk	Omschrijving	Kredieten 1985		Kredieten 1984		Uitvoering 1983	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
8 2	FINANCIËLE COMPENSATIES VOOR DE LID-STATEN DIE NIET DAADWERKELIJK EN TEN VOLLE AAN DE MECHANISMEN VAN HET EUROPEES MONETAIR STELSEL DEELNEMEN	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	57 035 000,—	57 035 000,—
8 3	GARANTIE VAN DE EUROPESE ECONOMISCHE GEMEENSCHAP VOOR COMMUNAUTAIRE LENINGEN TER ONDERSTEUNING VAN BETALINGSBALANSEN	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
8 4	GARANTIE VAN DE EUROPESE ECONOMISCHE GEMEENSCHAP VOOR LENINGEN TER BEVORDERING VAN INVESTERINGEN IN DE GEMEENSCHAP	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
8 5	KOERSVERLIEZEN EN VAN HET VORIGE BEGROTINGSJAAR OVERGEDRAGEN TEKORT	172 503 000	172 503 000	p.m.	p.m.	0,—	0,—
8 6	ANDERE BETALINGEN	23 994 776	23 994 776	44 831 392	44 831 392	64 595 300,63	64 595 300,63
	Totaal titel 8	**1 266 762 776**	**1 266 762 776**	**1 150 174 392**	**1 150 174 392**	**1 050 050 695,86**	**1 050 050 695,86**
9	**SAMENWERKING MET DE ONTWIKKELINGSLANDEN EN ANDERE DERDE LANDEN**						
9 0	EUROPEES ONTWIKKELINGSFONDS — SAMENWERKING MET DE ACS-LANDEN	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.		
9 1	EUROPEES ONTWIKKELINGSFONDS — SAMENWERKING MET DE LANDEN EN GEBIEDEN OVERZEE WELKE MET DE GEMEENSCHAP ZIJN GEASSOCIEERD	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.		
9 2	VOEDSELHULP, MET INBEGRIP VAN DRIEHOEKSTRANSACTIES, EN VERVANGENDE MAATREGELEN OP HET GEBIED VAN DE VOEDSELVOORZIENING	635 594 800	507 861 900	502 100 000	502 100 000	541 150 000,—	541 150 000,—
9 3	SAMENWERKING MET NIETGEASSOCIEERDE ONTWIKKELINGSLANDEN	285 850 000	142 750 000	237 050 000	131 305 000	241 360 481,87	137 271 608,21
9 4	SPECIFIEKE MAATREGELEN TOT SAMENWERKING MET ONTWIKKELINGSLANDEN	36 700 000	31 700 000	41 670 000	39 670 000	28 903 904,88	23 795 880,82

COMMISSIE

Algemene samenvatting van de kredieten (1985 en 1984) en van de uitvoering (1983) *(vervolg)*

Titel Hoofdstuk	Omschrijving	Kredieten 1985		Kredieten 1984		Uitvoering 1983	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
95	INCIDENTELE MAATREGELEN TEN BEHOEVE VAN ONTWIKKELINGSLANDEN EN DERDE LANDEN	64 500 000	49 500 000	71 500 000	55 500 000	105 320 500,32	105 320 500,32
96	SAMENWERKING MET LANDEN IN HET MIDDELLANDSE-ZEEGEBIED	198 400 000	244 134 200	108 000 000	106 073 000	92 354 562,92	143 245 049,47
97	SAMENWERKING OP HET GEBIED VAN BASISPRODUKTEN	p.m.	p.m.				
98	HUISHOUDELIJKE EN PERSONEELSUITGAVEN VAN DE DELEGATIES VAN DE COMMISSIE IN ONTWIKKELINGSLANDEN	58 240 000	58 240 000	56 000 000	56 000 000	49 046 900,—	49 046 900,—
99	SAMENWERKING MET DERDE LANDEN	5 000 000	5 000 000	2 500 000	2 500 000	2 414 299,45	2 414 299,45
	Totaal titel 9	**1 284 284 800**	**1 039 186 100**	**1 018 820 000**	**893 148 000**	**1 060 550 649,44**	**1 002 244 238,27**
10	**OVERIGE UITGAVEN**						
100	VOORZIENINGEN	63 815 800	18 251 300	1 794 213 000	1 685 817 000	0,—	0,—
101	RESERVE VOOR ONVOORZIENE UITGAVEN	5 000 000	5 000 000	5 000 000	5 000 000	0,—	0,—
	Totaal titel 10	**68 815 800**	**23 251 300**	**1 799 213 000**	**1 690 817 000**	**0,—**	**0,—**
	Totaal deel B	**29 283 516 876**	**27 100 689 676**	**28 027 882 392**	**26 012 055 392**	**25 703 947 986,72**	**23 304 631 485,17**
	Totaal deel A	**884 550 600**	**884 550 600**	**811 010 055**	**811 010 055**	**743 956 462,21**	**743 956 462,21**
	TOTAAL-GENERAAL	**30 168 067 476**	**27 985 240 276**	**28 838 892 447**	**26 823 065 447**	**26 447 904 448,93**	**24 048 587 947,38**

COMMISSIE

DEEL A

HUISHOUDELIJKE KREDIETEN

COMMISSIE

TITEL 1

LEDEN EN PERSONEEL VAN DE INSTELLING

HOOFDSTUK 10 — LEDEN VAN DE INSTELLING

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1985	Kredieten 1984	Uitvoering 1983
	HOOFDSTUK 10			
100	***Salarissen, vergoedingen en toelagen***			
1000	Basissalarissen Niet-gesplitste kredieten	1 703 000	1 482 000	1 490 424,92
1001	Standplaatsvergoedingen Niet-gesplitste kredieten	256 000	220 000	223 563,07
1002	Gezinstoelagen Niet-gesplitste kredieten	150 000	135 000	127 000,—
1003	Representatievergoedingen Niet-gesplitste kredieten	75 000	75 000	69 035,62
	Totaal artikel 100	2 184 000	1 912 000	1 910 023,61
101	***Ongevallen- en ziektekostenverzekering en andere sociale lasten*** Niet-gesplitste kredieten	116 000	90 000	77 912,39
102	***Overbruggingstoelagen*** Niet-gesplitste kredieten	725 000	86 000	360 485,87

COMMISSIE

TITEL 1

LEDEN EN PERSONEEL VAN DE INSTELLING

HOOFDSTUK 10 — LEDEN VAN DE INSTELLING

Artikel Post	Toelichting
100	
1000	Geldelijke regeling voor de leden van de Commissie, met name artikel 2. Basissalarissen van de leden van de Commissie.
1001	Geldelijke regeling voor de leden van de Commissie, met name artikel 4. Standplaatsvergoedingen van de leden van de Commissie.
1002	Geldelijke regeling voor de leden van de Commissie, met name artikel 3. Dekking van: — de kostwinnerstoelage, — de kindertoelage, — de schooltoelage.
1003	Geldelijke regeling voor de leden van de Commissie, met name artikel 4. Representatievergoedingen voor de leden van de Commissie.
101	Geldelijke regeling voor de leden van de Commissie, met name de artikelen 11 en 14. Dekking van: — de werkgeversbijdrage voor de verzekering tegen ongevallen en beroepsziekten, — de werkgeversbijdrage voor de ziektekostenverzekering, — de geboortetoelage, — in geval van overlijden van een lid van de Commissie: a) de totale bezoldiging van de overledene tot en met het einde van de derde maand na die van het overlijden, b) de kosten van vervoer van het stoffelijk overschot naar de plaats van herkomst van de overledene.
102	Geldelijke regeling voor de leden van de Commissie, met name artikel 7. Dekking van: — de overbruggingstoelage, — de gezinstoelage voor leden van de Commissie na beëindiging van hun functie.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 1 0 — LEDEN VAN DE INSTELLING *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1985	Kredieten 1984	Uitvoering 1983
1 0 3	***Pensioenen***			
1 0 3 0	Ouderdomspensioenen Niet-gesplitste kredieten	960 000	840 000	900 528,58
1 0 3 1	Invaliditeitspensioenen Niet-gesplitste kredieten	40 000	36 000	37 711,37
1 0 3 2	Overlevingspensioenen Niet-gesplitste kredieten	297 000	230 000	266 047,38
	Totaal artikel 1 0 3	1 297 000	1 106 000	1 204 287,33
1 0 4	***Kosten van dienstreizen***			
1 0 4 0	Dienstreizen Niet-gesplitste kredieten	625 000	625 000	625 000,—
1 0 4 1	Kosten van dienstreizen voor deelneming aan vergaderingen in andere zetels van de communautaire Instellingen — in het bijzonder Luxemburg en Straatsburg Niet-gesplitste kredieten	120 500	120 500	(1)
	Totaal artikel 1 0 4	745 500	745 500	625 000,—
1 0 5	***Vergoedingen en kosten in verband met de indiensttreding en de beëindiging van de dienst***			
1 0 5 0	Reiskosten (inclusief gezinsleden) Niet-gesplitste kredieten	18 000	p.m.	205,03
1 0 5 1	Inrichtingsvergoedingen bij benoeming en beëindiging van het mandaat Niet-gesplitste kredieten	393 000	p.m.	8 534,27

(1) Bedrag opgenomen onder post 1 3 0 2.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 10 — LEDEN VAN DE INSTELLING *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
103	
1030	Geldelijke regeling voor de leden van de Commissie, met name de artikelen 8, 9 en 18. Ouderdomspensioenen van gewezen leden van de Commissie.
1031	Geldelijke regeling voor de leden van de Commissie, met name de artikelen 10 en 18. Invaliditeitspensioenen van gewezen leden van de Commissie.
1032	Geldelijke regeling voor de leden van de Commissie, met name de artikelen 15 en 18. Overlevingspensioenen van de weduwen en/of wezen van gewezen leden van de Commissie.
104	*Oud artikel 130 (gedeeltelijk)* Vervoerkosten, dagvergoedingen en bijkomende of bijzondere kosten bij dienstreizen.
1040	*Oude post 1300* Geldelijke regeling voor de leden van de Commissie, met name artikel 6. Het terug te ontvangen bedrag van de kosten van dienstreizen voor rekening van andere communautaire Instellingen of organen, of voor rekening van derden, komt in aanmerking voor nieuwe aanwending.
1041	*Oude post 1302* De kosten van dienstreizen als gevolg van het feit dat de Instellingen van de Gemeenschap op zoveel verschillende plaatsen zijn gevestigd. Het terug te ontvangen bedrag van de kosten van dienstreizen voor rekening van andere communautaire Instellingen of organen, of voor rekening van derden, komt in aanmerking voor nieuwe aanwending.
105	*Nieuw artikel* Uitgaven in verband met de indiensttreding en de beëindiging van de dienst van de leden van de Commissie.
1050	*Oude post 1210* Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 7 van bijlage VII (analoge toepassing). Reiskosten van leden van de Commissie (inclusief gezinsleden) bij het aanvaarden of het beëindigen van hun functie.
1051	*Oude post 1220* Geldelijke regeling voor de leden van de Commissie, met name artikel 5. Inrichtingsvergoedingen voor de leden van de Commissie bij het aanvaarden of het beëindigen van hun functie.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 10 — LEDEN VAN DE INSTELLING *(vervolg)*

HOOFDSTUK 11 — PERSONEEL IN ACTIEVE DIENST

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1985	Kredieten 1984	Uitvoering 1983
105	*(vervolg)*			
1052	Verhuiskosten Niet-gesplitste kredieten	72 000	p.m.	2 813,54
	Totaal artikel 105	483 000	p.m.	11 552,84
109	***Krediet voor aanpassingen van de geldelijke regeling***			
1090	Aanpassingscoëfficiënten Niet-gesplitste kredieten	27 000	p.m.	43 387,28
1091	Voorziening met het oog op eventuele aanpassingen van de geldelijke regeling Niet-gesplitste kredieten	165 000	110 000	0,—
	Totaal artikel 109	192 000	110 000	43 387,28
	TOTAAL HOOFDSTUK 10	5 742 500	4 049 500	4 232 649,32
	HOOFDSTUK 11			
110	***Ambtenaren en tijdelijke functionarissen***			
1100	Basissalarissen Niet-gesplitste kredieten	332 693 500	300 815 950	283 942 242,95

COMMISSIE

HOOFDSTUK 10 — LEDEN VAN DE INSTELLING *(vervolg)*

HOOFDSTUK 11 — PERSONEEL IN ACTIEVE DIENST

Artikel Post	Toelichting
105	*(vervolg)*
1052	*Oude post 1230* Geldelijke regeling voor de leden van de Commissie, met name artikel 5. Verhuiskosten van leden van de Commissie bij het aanvaarden of beëindigen van hun functie.
109	
1090	*Oud artikel 104* Geldelijke regeling voor de leden van de Commissie, met name artikel 4 bis. Dit artikel betreft de betaling van de aanpassingscoëfficiënten op: — basissalarissen, — standplaatsvergoedingen, — gezinstoelagen, — overbruggingstoelagen, — ouderdomspensioenen, — invaliditeitspensioenen, — overlevingspensioenen van de leden en de gewezen leden van de Commissie en hun rechtverkrijgenden.
1091	*Oud artikel 109* Geldelijke regeling voor de leden van de Commissie, met name de artikelen 2, 3 en 4 bis. Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1). Dit krediet draagt uitsluitend het karakter van een voorziening in geval van aanpassingen van de bezoldigingen waartoe de Raad in het begrotingsjaar eventueel besluit, en kan pas worden gebruikt na overschrijving naar andere artikelen of posten overeenkomstig de in het Financieel Reglement hiervoor vastgestelde procedure. Gevolgen van de eventuele aanpassingen van de bezoldigingen waartoe de Raad in de loop van het begrotingsjaar besluit.
110	
1100	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name de artikelen 62 et 66. Basissalarissen van de ambtenaren en tijdelijke functionarissen, met uitzondering van die welke werkzaam zijn bij het Voorzieningsagentschap en de zetel van het Europees Agentschap voor Samenwerking.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 11 — PERSONEEL IN ACTIEVE DIENST *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1985	Kredieten 1984	Uitvoering 1983
110	*(vervolg)*			
1100	*(vervolg)*			
1101	Gezinstoelagen Niet-gesplitste kredieten	35 152 000	30 521 050	30 040 873,82
1102	Ontheemdingstoelagen en toelagen voor verblijf in het buitenland (inclusief artikel 97 van het EGKS-Statuut) Niet-gesplitste kredieten	42 826 000	38 477 960	36 600 470,91
1103	Secretariaatstoelagen Niet-gesplitste kredieten	2 581 000	2 384 260	2 234 621,74
	Totaal artikel 110	413 252 500	372 199 220	352 818 209,42
111	***Andere personeelsleden***			
1110	Hulpfunctionarissen Niet-gesplitste kredieten	1 200 000	1 649 000	2 263 551,50

COMMISSIE

HOOFDSTUK 1 1 — PERSONEEL IN ACTIEVE DIENST *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
1 1 0	*(vervolg)*
1 1 0 0	*(vervolg)* De overeenkomstige uitgaven voor de ambtenaren en tijdelijke functionarissen van de lijst van het aantal ambten voor onderzoek zijn opgenomen in de kredieten voor de posten van hoofdstuk 7 3 tot een bedrag van 96 790 000 Ecu. De bij de begroting 1984 ingestelde posten moeten worden verdeeld overeenkomstig de door de Commissie en het Parlement (1) bij de goedkeuring van de begroting vastgestelde prioriteiten.
1 1 0 1	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name de artikelen 62, 67 en 68 bis, alsmede afdeling 1 van bijlage VII. Gezinstoelagen, te weten: — de kostwinnerstoelage, — de kindertoelage, — de schooltoelage. De overeenkomstige uitgaven voor de ambtenaren en tijdelijke functionarissen van de lijst van het aantal ambten voor onderzoek zijn opgenomen in de kredieten voor de posten van hoofdstuk 7 3 tot een bedrag van 13 457 000 Ecu.
1 1 0 2	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name de artikelen 62 en 69, alsmede artikel 4 van bijlage VII. Ontheemdingstoelagen en toelagen voor verblijf in het buitenland van ambtenaren en tijdelijke functionarissen. De overeenkomstige uitgaven voor de ambtenaren en tijdelijke functionarissen van de lijst van het aantal ambten voor onderzoek zijn opgenomen in de kredieten voor de posten van hoofdstuk 7 3 tot een bedrag van 9 386 000 Ecu.
1 1 0 3	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 4 bis van bijlage VII. Secretariaatstoelagen voor tijdelijke of vaste C-ambtenaren die de functie uitoegenen van typist, stenotypist, telexist, machine-schrijver, directiesecretaresse of hoofdsecretaresse. De overeenkomstige uitgaven voor de ambtenaren en tijdelijke functionarissen van de lijst van het aantal ambten voor onderzoek zijn opgenomen in de kredieten voor de posten van hoofdstuk 7 3 tot een bedrag van 306 000 Ecu.
1 1 1	
1 1 1 0	Regeling welke van toepassing is op de andere personeelsleden, met name artikel 3 en titel III. Bezoldiging en werkgeversbijdrage voor de sociale verzekering van de hulpfunctionarissen, met uitzondering evenwel van de bedragen die uit hoofde van de aanpassingscoëfficiënt worden uitgekeerd en die ten laste komen van post 1 1 9 0. Het krediet omvat voorts het bedrag noodzakelijk voor de bezoldiging van de hulpfunctionarissen voor de begeleiding van gehandicapten. De overeenkomstige uitgaven voor de ambtenaren en tijdelijke functionarissen van de lijst van het aantal ambten voor onderzoek zijn opgenomen in de kredieten voor de posten van hoofdstuk 7 3 tot een bedrag van 1 390 000 Ecu.

(1) Zie resolutie van het Parlement inzake de ontwerp-begroting voor 1984.
De parlementaire commissies hebben met name als prioritair bestempeld: de sectoren regionaal beleid, milieubeleid, voorlichting van vrouwen, taken op het gebied van controle op en goedkeuring van de rekeningen, controle op splijtbaar materiaal, controle op visserijgebied en, wat de tijdelijke kosten betreft, de voorbereiding op de uitbreiding van de Gemeenschap.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 11 — PERSONEEL IN ACTIEVE DIENST *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1985	Kredieten 1984	Uitvoering 1983
111	*(vervolg)*			
1111	Tolken-hulpfunctionarissen Niet-gesplitste kredieten	9 000	8 730	368 395,80
1112	Plaatselijke functionarissen Niet-gesplitste kredieten	12 564 000	12 367 500	11 844 508,39
1113	Bijzondere adviseurs Niet-gesplitste kredieten	122 000	194 000	122 662,14
	Totaal artikel 111	13 895 000	14 219 230	14 599 117,83
112	***Talencursussen, bijscholing en voortgezette beroepsopleiding, voorlichting van het personeel*** Niet-gesplitste kredieten	978 500	950 000	906 468,20
113	***Ziektekosten-, ongevallen- en beroepsziektenverzekering, werkloosheidsverzekering en behoud van pensioenrechten***			
1130	Ziektekostenverzekering Niet-gesplitste kredieten	8 988 000	11 183 130	9 800 078,82

COMMISSIE

HOOFDSTUK 1 1 — PERSONEEL IN ACTIEVE DIENST *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
1 1 1	*(vervolg)*
1 1 1 1	Regeling welke van toepassing is op de andere personeelsleden, met name artikel 3 en titel III. Bezoldiging en werkgeversbijdrage voor de sociale verzekering van de tolken-hulpfunctionarissen, met uitzondering evenwel van de bedragen die uit hoofde van de aanpassingscoëfficiënt worden uitgekeerd en die ten laste komen van post 1 1 9 0. De ontvangsten die opnieuw kunnen worden aangewend, worden geraamd op 41 000 Ecu.
1 1 1 2	Regeling welke van toepassing is op de andere personeelsleden, met name artikel 4 en titel IV. Bezoldiging en werkgeversbijdrage voor de sociale verzekering van de plaatselijke functionarissen. Met dit krediet moet het als indicatie gegeven gemiddelde aantal van 376 plaatselijke functionarissen kunnen worden bezoldigd in de volgende standplaatsen: — Brussel: 47, — Luxemburg: 11, — delegaties en externe bureaus: 318.
1 1 1 3	Regeling welke van toepassing is op de andere personeelsleden, met name de artikelen 5, 82 en 83. Bezoldiging en kosten van dienstreizen, alsmede de werkgeversbijdrage voor de ongevallenverzekering.
1 1 2	*Oud artikel 1 5 1* Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 24, derde alinea. Organisatie van talencursussen, voorlichtingsvergaderingen bij indiensttreding, cursussen voor verbetering van de beroepskennis en herscholingscursussen, voorlichting over het gebruik van moderne arbeidsmethoden (Rekencentrum, ECDOC, CELEX, enz.), studiebijeenkomsten, enz., en de daaraan verbonden uitgaven voor de aankoop van materieel en documentatie, alsmede de inschakeling van deskundigen voor organisatiemethodiek. De opbrengst van de verkoop van materiaal en van gedeclasseerd meubilair wordt opnieuw aangewend. De overeenkomstige uitgaven voor de ambtenaren en tijdelijke functionarissen van de lijst van het aantal ambten voor onderzoek zijn opgenomen in de kredieten voor de posten van hoofdstuk 7 3 tot een bedrag van 365 000 Ecu.
1 1 3	
1 1 3 0	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 72. Werkgeversbijdrage voor de ziektekostenverzekering. Het krediet is tevens bestemd voor de uitkeringen (aanvullende terugbetaling van ziektekosten) ten behoeve van gewezen gedeporteerde of opgesloten verzetsstrijders. De overeenkomstige uitgaven voor de ambtenaren en tijdelijke functionarissen van de lijst van het aantal ambten voor onderzoek zijn opgenomen in de kredieten voor de posten van hoofdstuk 7 3 tot een bedrag van 2 676 000 Ecu.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 11 — PERSONEEL IN ACTIEVE DIENST *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving		Kredieten 1985	Kredieten 1984	Uitvoering 1983
1 1 3	*(vervolg)*				
1 1 3 1	Ongevallen- en beroepsziektenverzekering	Niet-gesplitste kredieten	2 262 000	2 152 430	2 057 305,55
1 1 3 2	Werkloosheidsverzekering voor tijdelijke functionarissen	Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
1 1 3 3	Vorming of behoud van pensioenrechten voor tijdelijke functionarissen	Niet-gesplitste kredieten	1 600 000	873 000	618 999,99
	Totaal artikel 1 1 3		12 850 000	14 208 560	12 476 384,36
1 1 4	***Diverse toelagen en vergoedingen***				
1 1 4 0	Geboortetoelagen en uitkeringen bij overlijden	Niet-gesplitste kredieten	82 000	77 600	71 864,95
1 1 4 1	Reiskosten bij gelegenheid van het vakantieverlof	Niet-gesplitste kredieten	5 300 000	4 516 320	4 674 982,21
1 1 4 2	Huisvestings- en vervoervergoedingen	Niet-gesplitste kredieten	2 000	1 455	1 974,13

COMMISSIE

HOOFDSTUK 1 1 — PERSONEEL IN ACTIEVE DIENST *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
1 1 3	*(vervolg)*
1 1 3 1	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 73 en artikel 15 van bijlage VIII. Dekking van: — de werkgeversbijdrage voor de ongevallen- en beroepsziektenverzekering, — de bijkomende uitgaven welke voortvloeien uit de toepassing van de desbetreffende bepalingen van het Statuut. De overeenkomstige uitgaven voor de ambtenaren en tijdelijke functionarissen van de lijst van het aantal ambten voor onderzoek zijn opgenomen in de kredieten voor de posten van hoofdstuk 7 3 tot een bedrag van 645 000 Ecu.
1 1 3 2	*Oude post 1 1 2 4* De kwestie van een werkloosheidsverzekering voor tijdelijke functionarissen is bij de Raad in behandeling.
1 1 3 3	*Oude post 1 1 4 6* Regeling welke van toepassing is op de andere personeelsleden, met name artikel 42. Betalingen die de Instelling verricht met het oog op de totstandkoming of handhaving van pensioenrechten in het land van herkomst van tijdelijke functionarissen.
1 1 4	
1 1 4 0	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name de artikelen 70, 74 en 75. Dekking van: — de geboortetoelage, — in geval van overlijden van een ambtenaar: a) de totale bezoldiging van de overledene tot en met het einde van de derde maand na die van het overlijden, b) de kosten van vervoer van het stoffelijk overschot naar de plaats van herkomst van de overledene. De overeenkomstige uitgaven voor de ambtenaren en tijdelijke functionarissen van de lijst van het aantal ambten voor onderzoek zijn opgenomen in de kredieten voor de posten van hoofdstuk 7 3 tot een bedrag van 22 000 Ecu.
1 1 4 1	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 8 van bijlage VII. Reiskosten bij gelegenheid van het vakantieverlof van de ambtenaren en tijdelijke functionarissen, hun echtgenoten en de personen te hunnen laste van de standplaats naar de plaats van herkomst, zulks volgens onderstaande regels: — eenmaal per kalenderjaar, indien de afstand per spoor meer dan 50 km en minder dan 725 km bedraagt, — tweemaal per kalenderjaar, indien de afstand per spoor 725 km of meer bedraagt. De overeenkomstige uitgaven voor de ambtenaren en tijdelijke functionarissen van de lijst van het aantal ambten voor onderzoek zijn opgenomen in de kredieten voor de posten van hoofdstuk 7 3 tot een bedrag van 1 320 000 Ecu.
1 1 4 2	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name de artikelen 14 bis en 14 ter van bijlage VII. Verordening nr. 6/66/Euratom, 121/66/EEG van de Raden van 28 juli 1966 tot vaststelling van de lijst van de plaatsen waar een huisvestingsvergoeding kan worden toegekend alsmede van het maximumbedrag van deze vergoeding en de wijze van toekenning (PB nr. 150 van 12. 8. 1966, blz. 2749/66). Verordening nr. 7/66/Euratom, 122/66/EEG van de Raden van 28 juli 1966 tot vaststelling van de lijst van de plaatsen waar een vervoervergunning kan worden toegekend alsmede van het maximumbedrag van deze vergoeding en de wijze van toekenning (PB nr. 150 van 12. 8. 1966, blz. 2751/66).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 11 — PERSONEEL IN ACTIEVE DIENST *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1985	Kredieten 1984	Uitvoering 1983
114	*(vervolg)*			
1142	*(vervolg)*			
1143	Vaste ambtsvergoeding Niet-gesplitste kredieten	1 050 000	1 955 000	2 405 000,—
1144	Vaste vergoedingen voor lokaal vervoer Niet-gesplitste kredieten	156 170	156 170	198 411,04
1145	Bijzondere vergoeding voor de rekenplichtigen en de beheerders van gelden ter goede rekening Niet-gesplitste kredieten	55 290	55 290	50 121,52
1147	Vergoedingen voor continudienst, ploegendienst of verplichte beschikbaarheid op het werk of thuis Niet-gesplitste kredieten	350 000	255 110	332 056,26
1149	Overige toelagen en vergoedingen Niet-gesplitste kredieten	50 440	50 440	17 886,77

COMMISSIE

HOOFDSTUK 11 — PERSONEEL IN ACTIEVE DIENST *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
114	*(vervolg)*
1142	*(vervolg)* Dekking van: — de huisvestingsvergoeding voor ambtenaren die werkzaam zijn in een plaats waar de huisvestingsomstandigheden bijzonder moeilijk worden geacht, — de vervoervergoeding voor ambtenaren die werkzaam zijn in plaatsen waar het vervoer wegens de afstand tussen de woonplaats en de plaats van werkzaamheid als bijzonder moeilijk en duur wordt beschouwd. De overeenkomstige uitgaven voor de ambtenaren en tijdelijke functionarissen van de lijst van het aantal ambten voor onderzoek zijn opgenomen in de kredieten voor de posten van hoofdstuk 7 3 tot een bedrag van 180 000 Ecu.
1143	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 14 van bijlage VII. Dekking van de vaste ambtsvergoeding voor ambtenaren wier taak van dien aard is dat zij geregeld uitgaven voor representatiedoeleinden moeten doen. De overeenkomstige uitgaven voor de ambtenaren en tijdelijke functionarissen van de lijst van het aantal ambten voor onderzoek zijn opgenomen in de kredieten voor de posten van hoofdstuk 7 3 tot een bedrag van 5 000 Ecu.
1144	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 15 van bijlage VII. Dekking van: — de vergoeding van vervoerkosten van ten hoogste 3 000 Bfr. per maand aan ambtenaren in de rang A 1 of A 2 die niet over een dienstvoertuig beschikken. Deze uitkering vormt een forfaitaire vergoeding van de verplaatsingskosten binnen het gebied van de standplaats, — de vergoeding van vervoerkosten van ten hoogste 3 000 Bfr. per maand aan ambtenaren van een andere rang dan A 1 of A 2 wier werkzaamheden geregeld verplaatsingen medebrengen waarvoor zij van hun particuliere auto gebruik mogen maken. De overeenkomstige uitgaven voor de ambtenaren en tijdelijke functionarissen van de lijst van het aantal ambten voor onderzoek zijn opgenomen in de kredieten voor de posten van hoofdstuk 7 3 tot een bedrag van 31 000 Ecu.
1145	Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1), met name artikel 70. Bijzondere vergoeding welke wordt toegekend aan ambtenaren die de hoedanigheid van rekenplichtige, ondergeschikt rekenplichtige of beheerder van gelden ter goede rekening bezitten. De overeenkomstige uitgaven voor de ambtenaren en tijdelijke functionarissen van de lijst van het aantal ambten voor onderzoek zijn opgenomen in de kredieten voor de posten van hoofdstuk 7 3 tot een bedrag van 10 000 Ecu.
1147	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name de artikelen 56 bis en 56 ter. Vergoedingen voor continudienst, ploegendienst of verplichte beschikbaanheid op het werk of thuis. De overeenkomstige uitgaven voor de ambtenaren en tijdelijke functionarissen van de lijst van het aantal ambten voor onderzoek zijn opgenomen in de kredieten voor de posten van hoofdstuk 7 3 tot een bedrag van 908 000 Ecu.
1149	EGKS-Statuut, met name artikel 95. Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 34. Regeling welke van toepassing is op de andere personeelsleden, met name artikel 47. Dekking van: — de vergoedingen aan ambtenaren van de vroegere Hoge Autoriteit wier nettobezoldiging bij de berekening daarvan overeenkomstig de bepalingen van het EGKS-Statuut van 1962, een vermindering onderging, — de vergoeding bij ontslag van een ambtenaar op proef bij duidelijke ongeschiktheid, — de vergoeding bij opzegging door de Instelling van een overeenkomst met een tijdelijke functionaris, — de vergoedingen in geval van vermindering van de nettobezoldiging bij benoeming van een C-ambtenaar op een BS-post, — de uitgaven voor beveiliging van de woningen van de aan delegaties of voorlichtingsbureaus van de Commissie verbonden ambtenaren.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 11 — PERSONEEL IN ACTIEVE DIENST *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1985	Kredieten 1984	Uitvoering 1983
114	*(vervolg)*			
1149	*(vervolg)*			
	Totaal artikel 114	7 045 900	7 067 385	7 752 296,88
115	***Overuren***			
	Niet-gesplitste kredieten	1 649 000	1 649 000	1 665 660,48
117	***Werk door derden***			
1170	Free-lance tolken van de gemeenschappelijke talen- en conferentiedienst			
	Niet-gesplitste kredieten	214 600	207 340	1 821 558,34 (1)
1171	Andere free-lance tolken			
	Niet-gesplitste kredieten	2 030 400	1 831 000	
1172	Technische uitzendkrachten van de gemeenschappelijke talen- en conferentiedienst voor conferenties			
	Niet-gesplitste kredieten	119 300	200 000	
1173	Andere technische uitzendkrachten voor conferenties			
	Niet-gesplitste kredieten	11 100	14 000	

(1) Globaal bedrag voor de posten 1170 tot en met 1173.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 11 — PERSONEEL IN ACTIEVE DIENST *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
114	*(vervolg)*
1149	*(vervolg)* De overeenkomstige uitgaven voor de ambtenaren en tijdelijke functionarissen van de lijst van het aantal ambten voor onderzoek zijn opgenomen in de kredieten voor de posten van hoofdstuk 7 3 tot een bedrag van 50 000 Ecu.
115	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 56 en bijlage VI. Vaste vergoedingen of vergoedingen op basis van het aantal gemaakte overuren aan ambtenaren, tijdelijke functionarissen en hulpfunctionarissen van de categorieën C en D, alsmede aan plaatselijke functionarissen die overwerk verrichten dat niet overeenkomstig de geldende bepalingen met vrije tijd kan worden gecompenseerd. De overeenkomstige uitgaven voor de ambtenaren en tijdelijke functionarissen van de lijst van het aantal ambten voor onderzoek zijn opgenomen in de kredieten voor de posten van hoofdstuk 7 3 tot een bedrag van 536 000 Ecu.
117	
1170	Diensten van free-lance tolken van de gemeenschappelijke talen- en conferentiedienst en andere voor vergaderingen van de Commissie of andere Instellingen, waarvoor de benodigde diensten niet kunnen worden geleverd door ambtenaren van de Commissie. Het krediet voorziet eveneens in ouderdoms- en levensverzekering, ziekte- en ongevallenverzekering, alsmede reiskosten van free-lance tolken. De ontvangsten die opnieuw kunnen worden aangewend, worden geraamd op 5 586 000 Ecu. De overeenkomstige uitgaven voor de ambtenaren en tijdelijke functionarissen van de lijst van het aantal ambten voor onderzoek zijn opgenomen in de kredieten voor de posten van hoofdstuk 7 3 tot een bedrag van 100 000 Ecu.
1171	*Nieuwe post* Zie toelichting bij post 1170.
1172	*Nieuwe post* Diensten van free-lance conferentietechnici van de gemeenschappelijke talen- en conferentiedienst en andere voor vergaderingen van de Commissie of andere Instellingen waarvoor de benodigde diensten niet kunnen worden geleverd door ambtenaren van de Commissie.
1173	*Nieuwe post* Zie toelichting bij post 1172.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 11 — PERSONEEL IN ACTIEVE DIENST *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving		Kredieten 1985	Kredieten 1984	Uitvoering 1983
117	*(vervolg)*				
1174	Free-lance correctoren	Niet-gesplitste kredieten	69 400	67 900	84 000,—
1175	Type- en vertaalwerk en ander werk door derden	Niet-gesplitste kredieten	4 055 200	4 074 000	4 036 400,83
		Totaal artikel 117	6 500 000	6 394 240	5 941 959,17
118	***Vergoedingen en kosten in verband met indiensttreding, beëindiging van de dienst en overplaatsing***				
1180	Diverse uitgaven voor de aanwerving	Niet-gesplitste kredieten	1 000 000	755 000	1 254 807,97
1181	Reiskosten (inclusief gezinsleden)	Niet-gesplitste kredieten	477 000	477 000	268 000,—

COMMISSIE

HOOFDSTUK 11 — PERSONEEL IN ACTIEVE DIENST *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
117	*(vervolg)*
1174	*Oude post 1171* Diensten van free-lance correctoren voor de uitvoering van werkzaamheden die niet volledig kunnen worden verricht door ambtenaren van de Commissie. Het krediet voorziet eveneens in de verzekering en reiskosten van free-lance correctoren.
1175	*Oude post 1172* Dekking van: — vertaalwerk, reproduktiewerk en typewerk dat niet verricht kan worden door de eigen diensten van de Commissie, — uitzendkrachten, met name telefonisten, telexpersoneel voor het Directoraat-generaal Landbouw en stenotypisten voor alle diensten van de Commissie, — kosten voor het verzamelen van gegevens met het oog op het opstellen van toelichtingen en bewijsstukken welke de Commissie bij haar werkzaamheden nodig heeft en die aan de begrotingsautoriteiten moeten worden voorgelegd. De overeenkomstige uitgaven voor onderzoek zijn opgenomen in de kredieten voor de posten van hoofdstuk 7 3 tot een bedrag van 1 170 000 Ecu.
118	*Nieuw artikel*
1180	*Oud artikel 120* Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name de artikelen 27 t/m 31 en 33 en bijlage III. Uitgaven voor de aanwervingsprocedures, zoals: — advertentiekosten, — reis- en verblijfkosten alsmede de ongevallenverzekering van de opgeroepen kandidaten, — kosten die voortvloeien uit de organisatie van gezamenlijke aanwervingsexamens (huren van zalen, meubilair, machines, nazien van het werk van de kandidaten), — kosten van medisch onderzoek voor indiensttreding. Voor nieuwe aanwending komt in aanmerking het terug te ontvangen gedeelte: — van de advertentiekosten; — van de door de Commissie gemaakte kosten bij de organisatie van gezamenlijke vergelijkende onderzoeken voor de aanwerving van ambtenaren voor verscheidene Instellingen van de Europese Gemeenschappen; — van de kosten voor aanwerving van ambtenaren en andere personeelsleden voor de gemeenschappelijke tolken- en conferentiedienst. De overeenkomstige uitgaven voor de ambtenaren en tijdelijke functionarissen van de lijst van het aantal ambten voor onderzoek zijn opgenomen in de kredieten voor de posten van hoofdstuk 7 3 tot een bedrag van 242 000 Ecu.
1181	*Oude post 1211* Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name de artikelen 20 en 71 en artikel 7 van bijlage VII. Reiskosten van personeelsleden (inclusief gezinsleden) bij indiensttreding, beëindiging van de dienst of overplaatsing met verandering van standplaats. De overeenkomstige uitgaven voor de ambtenaren en tijdelijke functionarissen van de lijst van het aantal ambten voor onderzoek zijn opgenomen in de kredieten voor de posten van hoofdstuk 7 3 tot een bedrag van 37 000 Ecu.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 11 — PERSONEEL IN ACTIEVE DIENST *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1985	Kredieten 1984	Uitvoering 1983
118	*(vervolg)*			
1182	Inrichtingsvergoedingen bij aanstelling, overplaatsing en beëindiging van de dienst			
	Niet-gesplitste kredieten	2 352 000	2 352 000	2 480 000,—
1183	Verhuiskosten			
	Niet-gesplitste kredieten	1 960 000	1 960 000	1 446 457,54
1184	Tijdelijke dagvergoedingen			
	Niet-gesplitste kredieten	1 727 500	1 680 000	1 003 729,97
	Totaal artikel 118	7 516 500	7 224 000	6 452 995,48
119	***Aanpassingen van de bezoldigingen van de ambtenaren en andere personeelsleden***			
1190	Aanpassingscoëfficiënten			
	Niet-gesplitste kredieten	3 176 000	p.m.	4 457 762,—

COMMISSIE

HOOFDSTUK 11 — PERSONEEL IN ACTIEVE DIENST *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
118	*(vervolg)*
1182	*Oude post 1 2 2 1* Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name de artikelen 5 en 6 van bijlage VII. Inrichtingsvergoedingen van personeelsleden die bij indiensttreding, verandering van standplaats of beëindiging van de dienst van woonplaats (moeten) veranderen. De overeenkomstige uitgaven voor de ambtenaren en tijdelijke functionarissen van de lijst van het aantal ambten voor onderzoek zijn opgenomen in de kredieten voor de posten van hoofdstuk 7 3 tot een bedrag van 520 000 Ecu.
1183	*Oude post 1 2 3 1* Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name de artikelen 20 en 71 en artikel 9 van bijlage VII. Verhuiskosten van personeelsleden die bij indiensttreding, verandering van standplaats of beëindiging van de dienst van woonplaats (moeten) veranderen. De overeenkomstige uitgaven voor de ambtenaren en tijdelijke functionarissen van de lijst van het aantal ambten voor onderzoek zijn opgenomen in de kredieten voor de posten van hoofdstuk 7 3 tot een bedrag van 270 000 Ecu.
1184	*Oud artikel 1 2 4* Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 10 van bijlage VII. Tijdelijke dagvergoedingen aan personeelsleden die aantonen dat zij bij indiensttreding of verandering van standplaats van woonplaats moeten veranderen. De overeenkomstige uitgaven voor de ambtenaren en tijdelijke functionarissen van de lijst van het aantal ambten voor onderzoek zijn opgenomen in de kredieten voor de posten van hoofdstuk 7 3 tot een bedrag van 298 000 Ecu.
119	
1190	*Oud artikel 1 1 6* Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name de artikelen 64 en 65. Aanpassingscoëfficiënten op de bezoldiging van de ambtenaren, tijdelijke functionarissen en hulpfunctionarissen en op de pensioenen en de overuren van de ambtenaren. De overeenkomstige uitgaven voor de ambtenaren en tijdelijke functionarissen van de lijst van het aantal ambten voor onderzoek zijn opgenomen in de kredieten voor de posten van hoofdstuk 7 3 tot een bedrag van 2 113 400 Ecu.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 11 — PERSONEEL IN ACTIEVE DIENST *(vervolg)*

HOOFDSTUK 12 — PENSIOENEN, VERGOEDINGEN EN DIVERSE BIJDRAGEN

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1985	Kredieten 1984	Uitvoering 1983
119	*(vervolg)*			
1191	Voorziening			
	Niet-gesplitste kredieten	15 717 000	13 528 054	0,—
	Totaal artikel 119	18 893 000	13 528 054	4 457 762,—
	TOTAAL HOOFDSTUK 11	482 580 400	437 439 689	407 070 853,82
	HOOFDSTUK 12			
120	***Pensioenen en uitkeringen bij vertrek***			
1200	Ouderdomspensioenen			
	Niet-gesplitste kredieten	33 217 000	27 955 120	23 400 328,21
1201	Invaliditeitspensioenen			
	Niet-gesplitste kredieten	24 565 000	20 137 060	16 537 183,31

COMMISSIE

HOOFDSTUK 11 — PERSONEEL IN ACTIEVE DIENST *(vervolg)*

HOOFDSTUK 12 — PENSIOENEN, VERGOEDINGEN EN DIVERSE BIJDRAGEN

Artikel Post	Toelichting
119	*(vervolg)*
1191	*Oud artikel 119* Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 65. Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1). Besluit 81/1061/Euratom, EGKS, EEG van de Raad van 15 december 1981 tot wijziging van de methode voor aanpassing van de bezoldigingen van de ambtenaren en andere personeelsleden van de Gemeenschappen (PB nr. L 386 van 31. 12. 1981, blz. 6). Dit krediet draagt uitsluitend het karakter van een voorziening in geval van aanpassingen van de bezoldigingen waartoe de Raad in het begrotingsjaar eventueel besluit. Het mag slechts worden gebruikt na overschrijving naar andere artikelen of posten overeenkomstig de in het Financieel Reglement hiervoor vastgestelde procedure. Dekking van de eventuele salarisaanpassingen op grond van de besluiten van de Raad in het begrotingsjaar. De overeenkomstige uitgaven voor de ambtenaren en tijdelijke functionarissen van de lijst van het aantal ambten voor onderzoek zijn opgenomen in de kredieten voor de posten van hoofdstuk 7 3 tot een bedrag van 9 040 800 Ecu.
120	*Oud artikel 112*
1200	*Oude post 1120* Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 77 en bijlage VIII. Ouderdomspensioenen van gewezen ambtenaren en tijdelijke functionarissen van alle Instellingen, met inbegrip van die welke bezoldigd werden uit de begroting voor onderzoek en investeringen. Het krediet is tevens bestemd voor de uitkeringen (pensioentoeslag) ten behoeve van de gepensioneerden die destijds als verzetsstrijder zijn gedeporteerd of geïnterneerd. De terugbetalingen van de bedragen die ten behoeve van het Europees Centrum voor de ontwikkeling van de beroepsopleiding en van de Europese Stichting voor de verbetering van de levensomstandigheden en arbeidsvoorwaarden zijn betaald, komen in aanmerking voor hergebruik.
1201	*Oude post 1121* Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 78 en bijlage VIII. Invaliditeitspensioenen van gewezen ambtenaren en tijdelijke functionarissen van alle Instellingen van de Europese Gemeenschappen, met inbegrip van die welke bezoldigd werden uit de begroting voor onderzoek en investeringen. De terugbetalingen van de bedragen die ten behoeve van het Europees Centrum voor de ontwikkeling van de beroepsopleiding en van de Europese Stichting voor de verbetering van de levensomstandigheden en arbeidsvoorwaarden zijn betaald, komen in aanmerking voor hergebruik.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 12 — PENSIOENEN, VERGOEDINGEN EN DIVERSE BIJDRAGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1985	Kredieten 1984	Uitvoering 1983
120	*(vervolg)*			
1202	Overlevingspensioenen Niet-gesplitste kredieten	15 186 000	13 127 190	11 251 233,15
1203	Uitkeringen bij vertrek Niet-gesplitste kredieten	4 283 000	4 524 010	3 893 703,34
	Totaal artikel 120	77 251 000	65 743 380	55 082 448,01
121	***Vergoedingen bij terbeschikkingstelling, ontheffing van het ambt en ontslag***			
1210	Vergoedingen bij ontheffing van het ambt op grond van de artikelen 41 en 50 van het Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen Niet-gesplitste kredieten	3 100 000	2 720 000	2 764 956,29
1211	Vergoedingen bij beëindiging van de dienst (Verordening (Euratom, EGKS, EEG) nr. 2530/72) Niet-gesplitste kredieten	404 000	1 113 000	2 996 406,87
1212	Vergoedingen bij beëindiging van de dienst (Verordening (EGKS, EEG, Euratom) nr. 1543/73) Niet-gesplitste kredieten	102 000	337 000	1 368 612,45

COMMISSIE

HOOFDSTUK 12 — PENSIOENEN, VERGOEDINGEN EN DIVERSE BIJDRAGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
120	*(vervolg)*
1202	*Oude post 1122* Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name de artikelen 79 en 80 en bijlage VIII. Overlevingspensioenen van rechtverkrijgenden van gewezen ambtenaren en tijdelijke functionarissen van alle Instellingen, met inbegrip van die welke bezoldigd werden uit de begroting voor onderzoek en investeringen. Het krediet is tevens bestemd voor de uitkeringen (pensioentoeslag) ten behoeve van de rechtverkrijgenden van gewezen gedeporteerde of geïnterneerde verzetsstrijders. De terugbetalingen van de bedragen die ten behoeve van het Europees Centrum voor de ontwikkeling van de beroepsopleiding en van de Europese Stichting voor de verbetering van de levensomstandigheden en arbeidsvoorwaarden zijn betaald, komen in aanmerking voor hergebruik.
1203	*Oude post 1123* Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 12 van bijlage VIII. Regeling welke van toepassing is op de andere personeelsleden, met name artikel 39. Uitkeringen bij vertrek van gewezen ambtenaren en tijdelijke functionarissen van alle Instellingen, met inbegrip van die welke bezoldigd werden uit de begroting voor onderzoek en investeringen. De terugbetalingen van de bedragen die ten behoeve van het Europees Centrum voor de ontwikkeling van de beroepsopleiding en van de Europese Stichting voor de verbetering van de levensomstandigheden en arbeidsvoorwaarden zijn betaald, komen in aanmerking voor hergebruik.
121	*Oud artikel 125*
1210	*Oude post 1250* Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name de artikelen 41 en 50 en bijlage IV. Vergoedingen aan ambtenaren: — die ter beschikking zijn gesteld ingevolge een maatregel tot vermindering van het aantal ambten bij de Instelling, — die een ambt bekleden in de rangen A 1 en A 2 en van dit ambt worden ontheven om redenen van dienstbelang.
1211	*Oude post 1252* Verordening (Euratom, EGKS, EEG) nr. 2530/72 van de Raad van 4 december 1972 tot vaststelling van de bijzondere tijdelijke maatregelen betreffende de aanwerving van ambtenaren van de Europese Gemeenschappen ingevolge de toetreding van nieuwe Lid-Staten, alsmede betreffende de beëindiging van de dienst van ambtenaren van deze Gemeenschappen (PB nr. L 272 van 5. 12. 1972, blz. 1), met name artikel 3. Vergoedingen aan ambtenaren ten aanzien van wie maatregelen tot beëindiging van de dienst om redenen van dienstbelang werden genomen ten einde rekening te houden met de behoeften ingevolge de toetreding van nieuwe Lid-Staten tot de Europese Gemeenschappen.
1212	*Oude post 1253* Verordening (EGKS, EEG, Euratom) nr. 1543/73 van de Raad van 4 juni 1973 tot vaststelling van de bijzondere maatregelen welke tijdelijk van toepassing zijn op de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen die bezoldigd worden uit de kredieten voor onderzoek en investeringen (PB nr. L 155 van 11. 6. 1973, blz. 1), met name artikel 3. Vergoedingen aan ambtenaren ten aanzien van wie maatregelen tot beëindiging van de dienst werden genomen ten einde rekening te houden met de buitengewone dringende omstandigheden welke voortvloeien uit de goedkeuring van onderzoekprogramma's die een inkrimping ten gevolge hebben van het aantal ambten waarvan de bezoldiging plaatsvindt uit de kredieten voor onderzoek en investeringen van de Europese Gemeenschap voor Atoomenergie, alsmede met de situatie welke ontstaat door de toetreding van nieuwe Lid-Staten tot de Europese Gemeenschappen.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 1 2 — PENSIOENEN, VERGOEDINGEN EN DIVERSE BIJDRAGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1985	Kredieten 1984	Uitvoering 1983
1 2 1	*(vervolg)*			
1 2 1 3	Vergoedingen bij beëindiging van de dienst (Verordening (EGKS, EEG, Euratom) nr. 2150/82) Niet-gesplitste kredieten	939 000	920 000	832 065,08
	Totaal artikel 1 2 1	4 545 000	5 090 000	7 962 040,69
1 2 3	***Ziektekostenverzekering*** Niet-gesplitste kredieten	2 228 000	(1)	(1)
1 2 9	***Krediet voor aanpassingen van de pensioenen en de verschillende vergoedingen***			
1 2 9 0	Aanpassingscoëfficiënten Niet-gesplitste kredieten	1 545 000	(2)	(2)
1 2 9 1	Voorziening Niet-gesplitste kredieten	3 090 000	2 407 536	0,—
	Totaal artikel 1 2 9	4 635 000	2 407 536	0,—
	TOTAAL HOOFDSTUK 1 2	88 659 000	73 240 916	63 044 488,70

(1) Bedrag opgenomen onder post 1 1 3 0.
(2) Bedrag opgenomen onder de posten 1 1 9 0, 1 2 1 0, 1 2 1 1, 1 2 1 2 en 1 2 1 3.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 12 — PENSIOENEN, VERGOEDINGEN EN DIVERSE BIJDRAGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
121	*(vervolg)*
1213	*Oude post 1254* Verordening (EGKS, EEG, Euratom) nr. 2150/82 van de Raad van 28 juli 1982 tot vaststelling van bijzondere tijdelijke maatregelen betreffende de beëindiging van de dienst van ambtenaren van de Europese Gemeenschappen ingevolge de Toetreding van Griekenland (PB nr. L 228 van 4. 8. 1982, blz. 1).
123	*Nieuw artikel* Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 72. Werkgeversaandeel van de ziektekostenverzekering van gepensioneerden en ontvangers van vergoedingen bij terbeschikkingstelling, opheffing van het ambt en ontslag. Het krediet dekt tevens de uitkeringen (aanvullende vergoedingen van ziektekosten) ten behoeve van de ex-gedeporteerden of ex-geïnterneerden van het Verzet.
129	
1290	*Nieuwe post* Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name de artikelen 64 en 65. Gevolgen van de toepassing van de aanpassingscoëfficiënten welke gelden voor de pensioenen en vergoedingen bij terbeschikkingstelling, opheffing van het ambt en ontslag.
1291	*Oud artikel 129* Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 65. Besluit 81/1061/Euratom, EGKS, EEG van de Raad van 15 december 1981 houdende wijziging van de methode voor aanpassing van de bezoldigingen van de ambtenaren en andere personeelsleden van de Gemeenschappen (PB nr. L 386 van 31. 12. 1981, blz. 6). Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1). Dit krediet draagt uitsluitend het karakter van een voorziening en kan pas worden gebruikt na overschrijving naar andere artikelen/posten overeenkomstig de in het Financieel Reglement hiervoor vastgestelde procedure. Het krediet dient ter dekking van de gevolgen van de aanpassingen van de pensioenen en toelagen waartoe de Raad in het begrotingsjaar eventueel besluit.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 13 — DIENSTREIZEN EN LOKAAL VERVOER

HOOFDSTUK 14 — INFRASTRUCTUUR VAN MEDISCH-SOCIALE AARD

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1985	Kredieten 1984	Uitvoering 1983
	HOOFDSTUK 13			
130	***Dienstreizen, lokaal vervoer en andere bijkomende kosten***			
1301	Dienstreizen Niet-gesplitste kredieten	9 883 900	9 596 000	9 991 450,—
1302	Kosten van dienstreizen voor vergaderingen in andere plaatsen waar Instellingen van de Gemeenschap zijn gevestigd, met name Luxemburg en Straatsburg Niet-gesplitste kredieten	1 914 300	1 858 500	1 430 041,54
	Totaal artikel 130	11 798 200	11 454 500	11 421 491,54
	TOTAAL HOOFDSTUK 13	11 798 200	11 454 500	11 421 491,54
	HOOFDSTUK 14			
140	***Restaurants en kantines***			
1400	Exploitatie restaurants en kantines Niet-gesplitste kredieten	372 000	372 000	330 833,40
1401	Verbouwing en vernieuwing van installaties van restaurants en kantines Niet-gesplitste kredieten	30 000	30 000	104 295,72
	Totaal artikel 140	402 000	402 000	435 129,12
141	***Medische dienst*** Niet-gesplitste kredieten	970 000	970 000	896 828,02

COMMISSIE

HOOFDSTUK 13 — DIENSTREIZEN EN LOKAAL VERVOER

HOOFDSTUK 14 — INFRASTRUCTUUR VAN MEDISCH-SOCIALE AARD

Artikel Post	Toelichting
130	Vervoerkosten, dagvergoedingen en bijkomende of bijzondere kosten bij dienstreizen.
1301	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name de artikelen 11, 12 en 13 van bijlage VII. Het terug te ontvangen bedrag van de kosten van dienstreizen voor rekening van andere communautaire Instellingen of organen, of voor rekening van derden, komt in aanmerking voor nieuwe aanwending. De overeenkomstige uitgaven voor de ambtenaren en tijdelijke functionarissen van de lijst van het aantal ambten voor onderzoek zijn opgenomen in de kredieten voor de posten van hoofdstuk 73 tot een bedrag van 4 030 000 Ecu.
1302	Het terug te ontvangen bedrag van de kosten van dienstreizen voor rekening van andere communautaire Instellingen of organen, of voor rekening van derden, komt in aanmerking voor nieuwe aanwending.
140	
1400	De exploitatiekosten omvatten mede het onderhoud van installaties en de aankoop van benodigdheden en bedrijfsuitrusting. Ontvangsten uit hoofde van de terugbetaling van de BTW op aankopen alsmede de opbrengst van de verkoop van materiaal en van gedeclasseerd meubilair worden opnieuw aangewend. De overeenkomstige uitgaven voor de ambtenaren en tijdelijke functionarissen van de lijst van het aantal ambten voor onderzoek zijn opgenomen in de kredieten voor de posten van hoofdstuk 73 tot een bedrag van 500 000 Ecu.
1401	Buitengewone uitgaven die niet onder de exploitatiekosten vallen. Ontvangsten uit hoofde van de terugbetaling van de BTW op aankopen alsmede de opbrengst van de verkoop van materiaal en van gedeclasseerd meubilair worden opnieuw aangewend. De overeenkomstige uitgaven voor de ambtenaren en tijdelijke functionarissen van de lijst van het aantal ambten voor onderzoek zijn opgenomen in de kredieten voor de posten van hoofdstuk 73 tot een bedrag van 50 000 Ecu.
141	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 59 (controle bij afwezigheid wegens ziekte en preventief medisch onderzoek) en artikel 8 van bijlage II (invaliditeitscommissie).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 14 — INFRASTRUCTUUR VAN MEDISCH-SOCIALE AARD *(vervolg)*

HOOFDSTUK 15 — UITWISSELING VAN AMBTENAREN EN DESKUNDIGEN

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1985	Kredieten 1984	Uitvoering 1983
141	*(vervolg)*			
142	***Medische controle in het kader van de gezondheidsbescherming van personeelsleden die aan straling zijn blootgesteld***			
	Niet-gesplitste kredieten	90 000	90 000	79 898,32
	TOTAAL HOOFDSTUK 14	1 462 000	1 462 000	1 411 855,46
	HOOFDSTUK 15			
150	***Reis- en verblijfkosten van bij de diensten van de Instelling gedetacheerde nationale deskundigen***			
	Niet-gesplitste kredieten	1 300 000	1 581 100	1 175 200,—
152	***Mobiliteit van personeel tussen de Gemeenschappen en de openbare en particuliere sectoren***			
1520	Tijdelijk bij de Instelling gedetacheerde nationale en internationale ambtenaren en werknemers uit de particuliere sector			
	Niet-gesplitste kredieten	500 000	533 000	499 477,44
1521	Tijdelijk bij de nationale en internationale diensten gedetacheerde ambtenaren van de Instelling			
	Niet-gesplitste kredieten	172 000	167 000	164 779,92
	Totaal artikel 152	672 000	700 000	664 257,36
	TOTAAL HOOFDSTUK 15	1 972 000	2 281 100	1 839 457,36

COMMISSIE

HOOFDSTUK 14 — INFRASTRUCTUUR VAN MEDISCH-SOCIALE AARD *(vervolg)*

HOOFDSTUK 15 — UITWISSELING VAN AMBTENAREN EN DESKUNDIGEN

Artikel Post	Toelichting
141	*(vervolg)* Honoraria van artsen, kosten van preventief onderzoek (speciaal onderzoek, analyses, enz.), materiaal voor geneeskundige verzorging (geneesmiddelen, verband, enz.), aankoop van apparatuur en speciaal meubilair, alsmede huishoudelijke uitgaven van de invaliditeitscommissie. Ontvangsten uit hoofde van de terugbetaling van de BTW op aankopen alsmede de opbrengst van de verkoop van materiaal en van gedeclasseerd meubilair worden opnieuw aangewend. Hetzelfde geldt voor de ontvangsten in verband met verrichtingen van de medische dienst van Ispra voor gezinsleden van de ambtenaren en andere personeelsleden.
142	Euratom-Verdrag, met name hoofdstuk III. Nationale wetten met betrekking tot de „basisnormen". Kosten van de medische controle in het kader van de gezondheidsbescherming van personeelsleden die aan straling zijn blootgesteld.
150	*Oude post 1173* Regeling en uitvoeringsbepalingen, door de Commissie goedgekeurd op 9 januari en 23 december 1976. Reis- en verblijfkosten van nationale deskundigen die bij de diensten van de Commissie zijn gedetacheerd dan wel voor raadplegingen van korte duur worden opgeroepen ten einde de ambtenaren van de Commissie bij te staan bij het voorbereiden van voorstellen voor richtlijnen van de Raad tot harmonisatie op bepaalde werkterreinen van de Commissie. Tevens ter dekking van ongevallenverzekering en reiskosten van nationale deskundigen.
152	
1520	Vaste dagvergoedingen aan nationale en internationale ambtenaren en aan functionarissen uit de particuliere sector die deelnemen aan uitwisselingen, ter dekking van de reiskosten.
1521	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 38. Vergoeding aan ambtenaren van de Gemeenschap van extra kosten als gevolg van hun deelneming aan een uitwisseling.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 16 — SOCIALE DIENST

HOOFDSTUK 17 — ONTVANGST EN REPRESENTATIE

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1985	Kredieten 1984	Uitvoering 1983
	HOOFDSTUK 16			
160	***Buitengewone bijstand*** Niet-gesplitste kredieten	15 000	15 000	29 919,49
161	***Sociale betrekkingen tussen de leden van het personeel*** Niet-gesplitste kredieten	150 000	190 000	459 175,53
162	***Overige sociale uitgaven*** Niet-gesplitste kredieten	331 000	375 000	327 555,21
163	***Interinstitutionele sociale diensten*** Niet-gesplitste kredieten	750 000	511 000	
	TOTAAL HOOFDSTUK 16	1 246 000	1 091 000	816 650,23
	HOOFDSTUK 17			
170	***Ontvangst en representatie***			
1700	Ontvangst- en representatiekosten van de leden van de Instelling Niet-gesplitste kredieten	304 400	295 500	317 000,—

COMMISSIE

HOOFDSTUK 16 — SOCIALE DIENST

HOOFDSTUK 17 — ONTVANGST EN REPRESENTATIE

Artikel Post	Toelichting
160	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 76. Uitgaven in verband met schenkingen, leningen en voorschotten die kunnen worden toegekend aan ambtenaren, gewezen ambtenaren of aan de rechtsopvolgers van een overleden ambtenaar, die in zeer benarde omstandigheden verkeren. De overeenkomstige uitgaven voor de ambtenaren en tijdelijke functionarissen van de lijst van het aantal ambten voor onderzoek zijn opgenomen in de kredieten voor de posten van hoofdstuk 73.
161	Gedeelte van de exploitatiekosten van de personeelsfoyer, acties van culturele aard, subsidies voor personeelsverenigingen, onderhoud van voorzieningen voor sportbeoefening en aanvulling van de sportartikelen alsmede initiatieven ter bevordering van sociale contacten tussen personeelsleden van verschillende nationaliteiten. De bijdragen van andere Instellingen en de bijdrage van de ambtenaren in de kosten van de acties en voorzieningen komen in aanmerking voor nieuwe aanwending. De overeenkomstige uitgaven voor de ambtenaren en tijdelijke functionarissen van de lijst van het aantal ambten voor onderzoek zijn opgenomen in de kredieten voor de posten van hoofdstuk 73 tot een bedrag van 160 000 Ecu.
162	Subsidies voor vakantiekolonies, jeugdbewegingen (padvinderij) en activiteiten van religieuze aard. Voorts uitgaven voor introductie van en rechtskundig advies en inlichtingen betreffende huisvesting aan het personeel. De overeenkomstige uitgaven voor de ambtenaren en tijdelijke functionarissen van de lijst van het aantal ambten voor onderzoek zijn opgenomen in de kredieten voor de posten van hoofdstuk 73 tot een bedrag van 290 000 Ecu.
163	Subsidie van de Commissie voor de huur (inclusief lasten van gebouwen) van crèches en kinderdagverblijven te Brussel en te Luxemburg en voor de huishoudelijke uitgaven van de crèches/kinderdagverblijven te Luxemburg, na aftrek van de bijdragen van de gebruikers.
170	*Oud artikel 240*
1700	*Oude post 2400* Verplichtingen van de Commissie op het gebied van recepties en representatie. Deze uitgaven kunnen door individuele leden van de Commissie in de uitoefening van hun functie, alsook in het kader van de werkzaamheden van de Instelling worden gedaan (besluit van de Commissie van 19 september 1979).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 17 — ONTVANGST EN REPRESENTATIE *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1985	Kredieten 1984	Uitvoering 1983
170	*(vervolg)*			
1701	Ontvangst- en representatiekosten van het personeel Niet-gesplitste kredieten	365 100	354 500	327 204,24
	Totaal artikel 170	669 500	650 000	644 204,24
	TOTAAL HOOFDSTUK 17	669 500	650 000	644 204,24
	Totaal titel 1	**594 129 600**	**531 668 705**	**490 481 650,67**

COMMISSIE

HOOFDSTUK 17 — ONTVANGST EN REPRESENTATIE *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
170	*(vervolg)*
1701	*Oude post 2401* Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 14 van bijlage VII. Representatieverplichtingen, gedaan in naam van de Commissie en in het belang van de dienst, worden vergoed. Er bestaat geen representatieverplichting ten opzichte van de ambtenaren en andere personeelsleden van de Commissie of van andere Instellingen van de Europese Gemeenschappen.

COMMISSIE

TITEL 2

GEBOUWEN, MATERIEEL EN DIVERSE HUISHOUDELIJKE UITGAVEN

HOOFDSTUK 20 — INVESTERINGEN IN ONROERENDE GOEDEREN, HUUR VAN GEBOUWEN EN BIJKOMENDE KOSTEN

Artikel Post	Omschrijving		Kredieten 1985	Kredieten 1984	Uitvoering 1983
	HOOFDSTUK 20				
200	***Huur***	Niet-gesplitste kredieten	56 301 000	52 074 000	44 503 400,23
201	***Verzekeringen***	Niet-gesplitste kredieten	187 000	162 000	150 285,13
202	***Water, gas, elektriciteit en verwarming***	Niet-gesplitste kredieten	7 200 000	6 500 000	6 298 156,46
203	***Schoonmaken en onderhoud***	Niet-gesplitste kredieten	11 000 000	10 500 000	9 466 614,05
204	***Inrichting van dienstruimten***	Niet-gesplitste kredieten	2 000 000	3 000 000	4 640 610,46
205	***Veiligheid van en toezicht op de gebouwen***	Niet-gesplitste kredieten	4 000 000	4 000 000	3 390 596,97
206	***Verwerving van onroerende goederen***	Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
207	***Oprichting van gebouwen***				
2070	Oprichting van het gebouw „Wetstraat 120" (Brussel)	Niet-gesplitste kredieten	9 000 000	8 000 000	4 999 999,47
2071	Oprichting van het gebouw van de delegatie van de Commissie te Canberra (Australië)	Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m. (1)	
		Totaal artikel 207	9 000 000	8 000 000	4 999 999,47

(1) In hoofdstuk 100 is een krediet opgenomen van 2 miljoen Ecu.

COMMISSIE

TITEL 2

GEBOUWEN, MATERIEEL EN DIVERSE HUISHOUDELIJKE UITGAVEN

HOOFDSTUK 20 — INVESTERINGEN IN ONROERENDE GOEDEREN, HUUR VAN GEBOUWEN EN BIJKOMENDE KOSTEN

Artikel Post	Toelichting
200	Huur en grondbelasting voor de door de Commissie gebruikte gebouwen, alsmede de huur van vergaderzalen, magazijnen, garages en parkeerruimten.
201	Verzekeringspremies voor door de Instelling gebruikte gebouwen.
202	Water, gas, elektriciteit en verwarming.
203	Schoonmaken en onderhoud van lokalen, liften, centrale verwarming, installaties voor air-conditioning, enz., berekend op basis van de lopende contracten. Het betreft hier periodieke schoonmaakbeurten, de aankoop van onderhoudsprodukten, wassen, bleken, stomen, enz., verven, repareren en benodigdheden voor de onderhoudswerkplaatsen. Het bedrag van de ontvangsten die opnieuw kunnen worden aangewend wordt geraamd op 50 000 Ecu.
204	Inrichtingswerkzaamheden zoals het verplaatsen van tussenschotten in de gebouwen, energiebesparing, leidingen voor telefoon en computer, enz.
205	Diverse uitgaven inzake de veiligheid van de gebouwen, met name de contracten voor het toezicht op de gebouwen, huren en opnieuw vullen van de brandblusapparaten, aankoop en onderhoud van brandbestrijdingsmaterieel, vervanging van de uitrusting van de vrijwillige brandbestrijdingsploeg onder de ambtenaren en de kosten van wettelijke controles.
206	Dit artikel is ingesteld voor de eventuele opneming van een krediet met het oog op de aankoop van bouwterreinen of gebouwen.
207	
2070	Dekking, volgens een tijdschema voor de uitvoering van de verschillende fasen, van de kosten voor de oprichting van een gebouw te Brussel, waarvan de totale kosten op 40 miljoen Ecu worden geraamd.
2071	Eventuele extra uitgaven voor de oprichting van het gebouw van de delegatie van de Commissie te Canberra.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 20 — INVESTERINGEN IN ONROERENDE GOEDEREN, HUUR VAN GEBOUWEN EN BIJKOMENDE KOSTEN *(vervolg)*

HOOFDSTUK 21 — INFORMATIEVERWERKING

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1985	Kredieten 1984	Uitvoering 1983
208	***Initiële kosten voor de verwerving van onroerende goederen of de oprichting van gebouwen*** Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
209	***Overige uitgaven in verband met de gebouwen*** Niet-gesplitste kredieten	350 000	300 000	401 420,16
	TOTAAL HOOFDSTUK 20	90 038 000	84 536 000	73 851 082,93
	HOOFDSTUK 21			
210	***Centrum voor Informatieverwerking*** Niet-gesplitste kredieten	10 170 000	8 745 500	7 929 999,95
211	***Informatieverwerkingsnetten*** Niet-gesplitste kredieten	10 160 000	7 323 600	6 769 972,23
212	***Personeel voor informatieverwerking*** Niet-gesplitste kredieten	2 021 000	2 061 800	2 299 829,32
213	***Werk door derden: informatieverwerking*** Niet-gesplitste kredieten	2 778 000	2 839 200	4 220 000,—
214	***Werk door derden: analyse en programmering, pre-analyse en bijzondere projecten*** Niet-gesplitste kredieten	8 119 000	8 779 500	6 001 498,46
215	***Werk door derden: analyse van documenten*** Niet-gesplitste kredieten	815 000	750 400	777 124,65
	TOTAAL HOOFDSTUK 21	34 063 000	30 500 000	27 998 424,61

COMMISSIE

HOOFDSTUK 20 — INVESTERINGEN IN ONROERENDE GOEDEREN, HUUR VAN GEBOUWEN EN BIJKOMENDE KOSTEN *(vervolg)*

HOOFDSTUK 21 — INFORMATIEVERWERKING

Artikel Post	Toelichting
209	Lopende uitgaven in verband met gebouwen welke niet speciaal zijn vermeld in de andere artikelen van hoofdstuk 20, met name straatbelasting, reiniging, vuilnisophaaldienst en bewegwijzering.
210	Dekking van de hierna volgende exploitatiekosten: — aankoop, huur en onderhoud van computers, randapparatuur en programmatuur; — aankoop van materieel, benodigdheden en documentatie. De ontvangsten die opnieuw kunnen worden aangewend worden geraamd op 530 000 Ecu.
211	Dekking van de hierna volgende exploitatiekosten: — aankoop, huur en onderhoud van de terminalnetten, minicomputers en hun software; — aankoop van materieel, benodigdheden en documentatie. De ontvangsten die opnieuw kunnen worden aangewend worden geraamd op 530 000 Ecu.
212	Extern personeel belast met exploitatiewerkzaamheden (operateurs, schakeloperateurs, beheerders, systeemtechnici, gegevensvastleggingpersoneel, enz.). De ontvangsten die opnieuw kunnen worden aangewend worden geraamd op 100 000 Ecu.
213	Exploitatiewerkzaamheden opgedragen aan derden (servicebureaus, gegevensvastlegging, enz.).
214	Extern personeel en werkzaamheden opgedragen aan derden. De ontvangsten die opnieuw kunnen worden aangewend worden geraamd op 320 000 Ecu.
215	Uitgaven voor extern personeel belast met de analyse van documenten.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 22 — ROERENDE GOEDEREN EN BIJKOMENDE KOSTEN

Artikel Post	Omschrijving		Kredieten 1985	Kredieten 1984	Uitvoering 1983
	HOOFDSTUK 22				
220	***Technische installaties en bureauticamaterieel***				
2200	Eerste aanschaf van technisch materieel en technische installaties	Niet-gesplitste kredieten	590 000	730 000	922 513,34
2201	Vervanging van technisch materieel en technische installaties	Niet-gesplitste kredieten	487 000	598 000	130 708,46
2202	Huur van technisch materieel en technische installaties	Niet-gesplitste kredieten	400 000	384 000	306 500,—
2203	Onderhoud, gebruik en reparatie van technisch materieel en technische installaties	Niet-gesplitste kredieten	353 000	304 000	209 932,36
2204	Bureauticamaterieel	Niet-gesplitste kredieten	5 012 850	3 864 000	7 037 280,02
		Totaal artikel 220	6 842 850	5 880 000	8 606 934,18
221	***Meubilair***				
2210	Eerste aanschaf van meubilair	Niet-gesplitste kredieten	p.m.	750 000	524 956,67
2211	Vervanging van meubilair	Niet-gesplitste kredieten	p.m.	220 000	197 692,60
2212	Huur van meubilair	Niet-gesplitste kredieten	p.m.	2 000	967,79
2213	Onderhoud, gebruik en reparatie van meubilair	Niet-gesplitste kredieten	200 000	140 000	140 648,98
		Totaal artikel 221	200 000	1 112 000	864 266,04
223	***Vervoermiddelen***				
2230	Eerste aanschaf van vervoermiddelen	Niet-gesplitste kredieten	15 000	37 200	54 236,42
2231	Vervanging van vervoermiddelen	Niet-gesplitste kredieten	241 800	241 800	303 644,13

COMMISSIE

HOOFDSTUK 22 — ROERENDE GOEDEREN EN BIJKOMENDE KOSTEN

Artikel Post	Toelichting
220	
2200	*Oude post 2220* Audiovisueel materieel, materieel voor archieven, bibliotheek en tolkendienst.
2201	*Oude post 2221* Vervanging van: — audiovisueel materieel, materieel voor archieven, bibliotheek en tolkendienst, zoals cabines en installatie voor simultaanvertaling, — diverse outillage voor het onderhoud van de gebouwen. De ontvangsten die opnieuw kunnen worden aangewend worden geraamd op 10 000 Ecu.
2202	*Oude post 2222* Huur van materieel en installaties waarvan de aankoop niet economisch zou zijn of die wegens beperking van de budgettaire middelen moeilijk kunnen worden aangeschaft.
2203	*Oude post 2223* Onderhoud en reparatie van de in de posten 2200, 2201 en 2202 opgenomen installaties en machines.
2204	*Nieuwe post* Aankoop, huur en onderhoud van de kantoorapparatuur (tekstverwerkers, fotokopieerapparaten minicomputers, microkopieerapparaten, printers, telekopieerapparaten, telex, grote reproduktieapparaten, enz.) De ontvangsten die opnieuw kunnen worden aangewend worden geraamd op 50 000 Ecu.
221	
2211	De ontvangsten die opnieuw kunnen worden aangewend worden geraamd op 5 500 Ecu.
2213	Onderhoud en reparatie van het meubilair.
223	
2230	Aankoop van vervoermiddelen.
2231	De totale door bepaalde auto's afgelegde afstand zal in 1985 een zo hoog aantal kilometers belopen dat vervanging gerechtvaardigd is. De ontvangsten die kunnen worden afgetrokken, worden geraamd op 28 000 Ecu.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 22 — ROERENDE GOEDEREN EN BIJKOMENDE KOSTEN *(vervolg)*

HOOFDSTUK 23 — LOPENDE HUISHOUDELIJKE UITGAVEN

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1985	Kredieten 1984	Uitvoering 1983
223	*(vervolg)*			
2232	Huur van vervoermiddelen Niet-gesplitste kredieten	63 200	63 200	52 685,27
2233	Onderhoud, gebruik en reparatie van vervoermiddelen Niet-gesplitste kredieten	607 000	557 800	735 738,57
	Totaal artikel 223	927 000	900 000	1 146 304,39
225	***Documentatie en bibliotheek***			
2250	Bibliotheek, aankoop van boeken Niet-gesplitste kredieten	345 800	317 200	413 492,17
2251	Speciaal materieel voor bibliotheek, documentatie en reproduktie Niet-gesplitste kredieten	17 000	18 200	31 076,54
2252	Abonnementen op dagbladen en tijdschriften Niet-gesplitste kredieten	602 000	560 700	626 000,—
2253	Abonnementen op persagentschappen Niet-gesplitste kredieten	300 100	294 200	327 000,—
2254	Inbinden en onderhouden van het bibliotheekbezit Niet-gesplitste kredieten	115 600	99 100	134 000,—
2255	Abonnementen op diensten voor snelle informatie via beeldscherm Niet-gesplitste kredieten	37 400	43 600	39 715,—
2256	Meertalige gegevensbank (Eurodicautom) Niet-gesplitste kredieten	281 600	317 000	294 478,64
	Totaal artikel 225	1 699 500	1 650 000	1 865 762,35
	TOTAAL HOOFDSTUK 22	9 669 350	9 542 000	12 483 266,96
	HOOFDSTUK 23			
230	***Papier en kantoorbenodigdheden*** Niet-gesplitste kredieten	3 900 000	3 900 000	3 750 835,94

COMMISSIE

HOOFDSTUK 22 — ROERENDE GOEDEREN EN BIJKOMENDE KOSTEN *(vervolg)*

HOOFDSTUK 23 — LOPENDE HUISHOUDELIJKE UITGAVEN

Artikel Post	Toelichting
223	*(vervolg)*
2232	Huur van auto's, zowel in Brussel en Luxemburg als in andere plaatsen, wanneer geen gebruik kan worden gemaakt van de vervoermiddelen waarover de Commissie beschikt.
2233	Onderhoud, reparatie en verzekering van dienstauto's (aankoop van brandstof, olie, binnen- en buitenbanden, diverse benodigdheden, onderdelen, gereedschap, enz.). De ontvangsten die opnieuw kunnen worden aangewend worden geraamd op 1 000 Ecu.
225	
2250	Aankoop van boekwerken, documenten en andere niet-periodieke publikaties, alsmede bijwerking van de aanwezige werken, ten behoeve van de diensten van de Commissie.
2251	Uitrusting van de bibliotheek met speciaal materieel (kaartsystemen, rekken, catalogusmeubels, enz.).
2252	Abonnementen op dagbladen, gespecialiseerde tijdschriften, staatsbladen, parlementaire documenten, statistieken betreffende de buitenlandse handel, diverse bulletins en andere gespecialiseerde publikaties.
2253	Abonnementen bij persbureaus (telex- en informatiebulletins).
2254	Inbinden en dergelijke, voor een goede bewaring van boekwerken en tijdschriften.
2255	Abonnement voor snelle beeldscherminformatie.
2256	Verwerving van bestaande termenverzamelingen en aanvulling van de verzamelingen door toevoeging van ontbrekende talen door inschakeling van deskundigen.
230	Aankoop van papier, enveloppen, kantoorbehoeften en benodigdheden voor de reproduktiewerkplaatsen alsmede uitbesteding van drukwerk. De ontvangsten die opnieuw kunnen worden aangewend worden geraamd op 137 000 Ecu.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 2 3 — LOPENDE HUISHOUDELIJKE UITGAVEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving		Kredieten 1985	Kredieten 1984	Uitvoering 1983
2 3 2	***Financiële kosten***				
2 3 2 0	Bankkosten	Niet-gesplitste kredieten	55 000	55 000	55 000,—
2 3 2 9	Overige financiële kosten	Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
		Totaal artikel 2 3 2	55 000	55 000	55 000,—
2 3 3	***Proceskosten***	Niet-gesplitste kredieten	280 000	280 000	277 171,37
2 3 4	***Schadevergoeding***				
2 3 4 0	Schadevergoeding	Niet-gesplitste kredieten	100 000	215 000	45 299,05
2 3 4 1	Schadeloosstellingen	Niet-gesplitste kredieten	p.m.	40 000	
		Totaal artikel 2 3 4	100 000	255 000	45 299,05
2 3 5	***Overige huishoudelijke uitgaven***				
2 3 5 0	Diverse verzekeringen	Niet-gesplitste kredieten	75 000	50 500	60 000,—
2 3 5 1	Dienst- en werkkleding	Niet-gesplitste kredieten	163 000	192 000	198 270,25
2 3 5 2	Interne vergaderingen	Niet-gesplitste kredieten	46 000	44 700	71 325,25
2 3 5 3	Interne verhuisdienst	Niet-gesplitste kredieten	982 000	878 800	1 255 536,83

COMMISSIE

HOOFDSTUK 23 — LOPENDE HUISHOUDELIJKE UITGAVEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
232	
2320	Bankkosten (commissies, disconto en diverse kosten).
2329	In deze post worden eventuele kasverschillen, verliezen of aantasting van gelden of waarden binnen de grenzen van artikel 70 van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1) opgenomen.
233	Aan procedures voorafgaande uitgaven en uitgaven voor bijstand van advocaten of van andere deskundigen als adviseur voor de Commissie; voorts uitgaven die door het Hof van Justitie of andere rechterlijke instanties ten laste van de Commissie kunnen worden gebracht. De ontvangsten die opnieuw kunnen worden aangewend worden geraamd op 25 000 Ecu.
234	
2340	Door de Commissie te betalen schadevergoedingen en interesten, alsmede uitgaven welke de Commissie uit hoofde van haar wettelijke aansprakelijkheid moet verrichten.
2341	Om redenen van billijkheid dient in bepaalde gevallen schadevergoeding te worden betaald, zonder dat daaraan juridische rechten kunnen worden ontleend.
235	
2350	Diverse verzekeringen (met name wettelijke aansprakelijkheid, diefstal) en de „verzekeringskosten" bedoeld in artikel 70 van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).
2351	Dekking van: — de aankoop van uniformen voor bodes, chauffeurs, nachtwakers, garagebewakers en boodschappenlopers, — de aankoop en reiniging van werkkleding voor het personeel van de werkplaatsen en personeel dat werk moet verrichten waarbij een bescherming tegen slecht weer en koude of ook tegen abnormale slijtage en vuil worden van eigen kleding noodzakelijk is.
2352	Verfrissingen en lichte maaltijden welke soms tijdens interne vergaderingen worden verstrekt.
2353	Verhuis- en andere kosten in verband met herindeling van de diensten en kosten van ontvangst, opslag en plaatsing van materieel, meubilair en kantoorbenodigdheden.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 2 3 — LOPENDE HUISHOUDELIJKE UITGAVEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1985	Kredieten 1984	Uitvoering 1983
2 3 5	*(vervolg)*			
2 3 5 9	Overige huishoudelijke uitgaven Niet-gesplitste kredieten	34 000	34 000	37 683,03
	Totaal artikel 2 3 5	1 300 000	1 200 000	1 622 815,36
2 3 9	***Interinstitutionele dienstverlening***			
2 3 9 0	Dienstverlening door het Bureau voor officiële publikaties Niet-gesplitste kredieten	(14 696 230)	(12 490 190)	
2 3 9 1	Tolkendienst Niet-gesplitste kredieten	326 000	560 000	560 000,—
2 3 9 2	Dienstverlening door de Commissie (dienst vertalingen op lange en middellange termijn) aan het Bureau voor officiële publikaties Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
2 3 9 3	Diensten van tolken voor het Parlement Niet-gesplitste kredieten	p.m.		
	Totaal artikel 2 3 9	326 000	560 000	560 000,—
	TOTAAL HOOFDSTUK 2 3	5 961 000	6 250 000	6 311 121,72

HOOFDSTUK 23 — LOPENDE HUISHOUDELIJKE UITGAVEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
235	*(vervolg)*
2359	Overige huishoudelijke uitgaven welke niet zijn vermeld onder de voorafgaande posten van dit artikel, zoals: — vergoeding van kosten aan secretaressen-stenotypisten, — inschrijvingskosten voor conferenties, — deelnemingskosten voor beroepsorganisaties en wetenschappelijke organisaties.
239	
2390	Dit krediet wordt krachtens artikel 103, lid 4, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1) pro forma opgenomen. Het is vastgesteld op basis van de geraamde dienstverlening door het Bureau voor officiële publikaties aan de Commissie in 1984. De berekening is gebaseerd op het in 1982 geconstateerde werkelijke percentage werkzaamheden voor de Commissie.
2391	Dienstverlening door de tolken van het Parlement aan de Commissie.
2392	Bij de tussen de Commissie van de Europese Gemeenschappen en het Bureau voor officiële publikaties van de Europese Gemeenschappen op 8 december 1972 gesloten overeenkomst, die per 1 januari 1973 van kracht werd en op grond waarvan de Dienst vertalingen op lange en middellange termijn (DVLM) aan dit Bureau verbonden is, heeft de Commissie de verplichting aangegaan aan het Bureau het vertaalpotentieel ter beschikking te stellen waarmee de uitvoering van alle door het Bureau voor zijn eigen behoeften of voor die van de Instellingen van de Gemeenschap verlangde werkzaamheden kan worden gewaarborgd. Deze werkzaamheden worden verricht door de te Luxemburg werkzame vertalers, die op de personeelslijst van de Commissie zijn opgevoerd. Zo nodig kan eveneens, ter tijdelijke versterking, een beroep worden gedaan op vertalers van buiten. De vertaalcapaciteit die in het kader van de DVLM aan het Bureau voor officiële publikaties is verbonden bedraagt voor 1984: *LA* *C* *Totaal* 87 43 130 De desbetreffende kredieten zijn begrepen in de ramingen van de Commissie onder titel 1 van dit deel van deze afdeling van de algemene begroting.
2393	*Nieuwe post* Betalingen van de Commissie ten gunste van de free lance-tolken welke worden ingeschakeld voor de door het Parlement georganiseerde vergaderingen.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 24 — PORTO EN TELECOMMUNICATIE

HOOFDSTUK 25 — VERGADERINGEN EN CONVOCATIES

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1985	Kredieten 1984	Uitvoering 1983
	HOOFDSTUK 24			
240	***Porto en verzendkosten*** Niet-gesplitste kredieten	5 199 200	5 165 000	5 573 701,19
241	***Telefoon, telegraaf, telex, televisie*** Niet-gesplitste kredieten	9 300 800	9 000 000	8 905 999,21
	TOTAAL HOOFDSTUK 24	14 500 000	14 165 000	14 479 700,40
	HOOFDSTUK 25			
250	***Vergaderingen en convocaties in het algemeen*** Niet-gesplitste kredieten	6 300 000	6 300 000	4 468 493,92
251	***Kosten van vergaderingen van comités***			
2510	Kosten van vergaderingen van comités die moeten worden geraadpleegd in het communautaire besluitvormingsproces Niet-gesplitste kredieten	5 186 700	2 500 000	5 023 294,43 (1)

(1) Globaal bedrag voor de posten 2510 en 2511.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 24 — PORTO EN TELECOMMUNICATIE

HOOFDSTUK 25 — VERGADERINGEN EN CONVOCATIES

Artikel Post	Toelichting
240	*Oude post 2310* Frankering van de gewone correspondentie, verslagen en publikaties van het Directoraat-generaal Voorlichting en van het Bureau voor de Statistiek, alsmede de verzendkosten van postpakketten en andere colli per vliegtuig, per boot of per spoor.
241	*Oude post 2311* Vaste abonnementskosten (telefoon, telegraaf en telex), kosten van telefoongesprekken, telegrammen en telexberichten, vergoedingen voor reparatie en onderhoud van het materieel, aankoop van registers, enz. Ook de abonnementskosten voor lijnen tussen de verschillende gebouwen worden door dit krediet gedekt. De ontvangsten die opnieuw kunnen worden aangewend worden geraamd op 300 000 Ecu.
250	Vergoeding van reis- en verblijfkosten en bijkomende kosten van regerings- en andere deskundigen die deel uitmaken van studie- en werkgroepen en overige kosten van deze vergaderingen, voor zover deze niet worden gedekt door de bestaande infrastructuur (in de voorlopige plaatsen van vestiging van de Instellingen of in de externe bureaus). Voorts uitgaven in verband met de voorbereiding van de driepartijenconferentie en de vergaderingen van het Permanent Comité voor arbeidsmarktvraagstukken alsmede in verband met de bijstand tijdens bepaalde internationale onderhandelingen (vooral honoraria van deskundigen).
251	Vergoeding van reis- en verblijfkosten en bijkomende kosten van deskundigen die in het kader van de krachtens de verdragen en verordeningen (van de Raad of van de Commissie) ingestelde comités worden geconvoceerd en overige kosten van deze vergaderingen, voor zover deze niet worden gedekt door de bestaande infrastructuur (in de voorlopige plaatsen van vestiging van de Instellingen of in de externe bureaus). De vergoeding van de deskundigen geschiedt op basis van de door de Commissie genomen besluiten. Een gedetailleerde lijst van deze comités is in bijlage I van dit deel van de staat van uitgaven van deze afdeling van de algemene begroting opgenomen. Eveneens is daar de begrotingspost (2510 of 2511) waaronder de comités vallen vermeld.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 25 — VERGADERINGEN EN CONVOCATIES *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1985	Kredieten 1984	Uitvoering 1983
251	*(vervolg)*			
2511	Kosten van vergaderingen van comités die niet hoeven te worden geraadpleegd in het communautaire besluitvormingsproces Niet-gesplitste kredieten	1 113 300	3 800 000	
	Totaal artikel 251	6 300 000	6 300 000	5 023 294,43
252	***Comités en commissies van de EGKS***			
2520	Raadgevend Comité van de EGKS Niet-gesplitste kredieten	430 800	430 800	360 324,94
2521	Andere in het kader van de EGKS werkzame commissies Niet-gesplitste kredieten	569 200	569 200	725 000,—
	Totaal artikel 252	1 000 000	1 000 000	1 085 324,94
253	***Gespecialiseerde organen voor de arbeidsveiligheid***			
2530	Permanent orgaan voor de veiligheid en de gezondheidsvoorwaarden in de steenkolenmijnen Niet-gesplitste kredieten	280 000	280 000	250 000,—
2531	Raadgevend Comité voor de veiligheid, de hygiëne en de gezondheidsbescherming op de arbeidsplaats Niet-gesplitste kredieten	120 000	120 000	105 000,—
	Totaal artikel 253	400 000	400 000	355 000,—
254	***Jeugdforum van de Europese Gemeenschap*** Niet-gesplitste kredieten	555 000	535 000	500 000,—

COMMISSIE

HOOFDSTUK 25 — VERGADERINGEN EN CONVOCATIES *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
252	
2520	EGKS-Verdrag, met name artikel 18. Verdrag tot instelling van één Raad en één Commissie welke de Gemeenschappen gemeen hebben, met name artikel 20. Kosten van vergaderingen van het Raadgevend Comité van de EGKS alsmede de ontvangst- en representatiekosten welke de voorzitter van het Raadgevend Comité in de uitoefening van zijn functie moet maken.
2521	Vergoeding van vergaderingen in het kader van de activiteiten van de EGKS, in het bijzonder die welke zijn bedoeld in de artikelen 46, 54 en 55 van het Verdrag.
253	
2530	Besluit van de vertegenwoordigers van de Regeringen der Lid-Staten, in het kader van de bijzondere Ministerraad bijeen, van 9 en 10 mei 1957 betreffende het mandaat en het reglement van orde van het Permanent Orgaan voor de veiligheid in de steenkolenmijnen (PB nr. 28 van 31. 8. 1957, blz. 487/57). Besluit 74/326/EEG van de Raad van 27 juni 1974 houdende uitbreiding van de bevoegdheden van het Permanent Orgaan voor de veiligheid en de gezondheidsvoorwaarden in de steenkolenmijnen tot alle winningsindustrieën (PB nr. L 185 van 9. 7. 1974, blz. 18). Vergoeding van reis- en verblijfkosten en bijkomende kosten van de leden en deskundigen alsmede tot dekking van de overige kosten welke vergaderingen met zich brengen, de kosten van het beproeven van reddingsmaterieel en veiligheidsinstallaties en de kosten van de veiligheidscampagnes.
2531	Besluit 74/325/EEG van de Raad van 27 juni 1974 betreffende de oprichting van een Raadgevend Comité voor de veiligheid, de hygiëne en de gezondheidsbescherming op de arbeidsplaats (PB nr. L 185 van 9. 7. 1974, blz. 15). Kosten van vergaderingen van het Raadgevend Comité en de daaronder ressorterende groepen alsmede de kosten van proefnemingen met materiaal overeenkomstig de taken van het Comité.
254	Uitgaven van het Jeugdforum van de Europese Gemeenschap: — huishoudelijke uitgaven van het permanent secretariaat (personeel, huur van kantoren en vergaderzalen, diverse kosten), — reis- en verblijfkosten en bijkomende kosten van de naar de vergaderingen van het Forum afgevaardigde personen, — kosten die verband houden met deze vergaderingen voor zover zij niet worden gedekt door de bestaande infrastructuur van het secretariaat.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 25 — VERGADERINGEN EN CONVOCATIES *(vervolg)*

HOOFDSTUK 26 — STUDIES, ENQUÊTES EN ADVIEZEN

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1985	Kredieten 1984	Uitvoering 1983
255	***Organisatie van en deelneming aan conferenties, congressen en vergaderingen***			
2550	Organisatie door de Instelling van conferenties, congressen en vergaderingen			
	Niet-gesplitste kredieten	528 900	506 500	302 604,21
2551	Deelneming door de Instelling aan conferenties, congressen en vergaderingen			
	Niet-gesplitste kredieten	104 600	136 000	305 677,21
2552	Conferenties, congressen en vergaderingen betreffende de Europese Gemeenschap voor Kolen en Staal			
	Niet-gesplitste kredieten	66 500	107 500	82 000,—
	Totaal artikel 255	700 000	750 000	690 281,42
256	***Vooroverleg met vakorganisaties***			
	Niet-gesplitste kredieten	195 000	195 000	195 000,—
	TOTAAL HOOFDSTUK 25	15 450 000	15 480 000	12 317 394,71
	HOOFDSTUK 26			
260	***Gespecialiseerde studies, enquêtes en adviezen***			
	Niet-gesplitste kredieten	840 000	840 000	944 656,12
261	***Conjunctuurstudies en -enquêtes***			
	Niet-gesplitste kredieten	1 950 000	1 910 000	2 042 959,04
262	***Algemene communautaire studies en enquêtes***			
	Niet-gesplitste kredieten	1 000 000	1 000 000	1 322 804,54

COMMISSIE

HOOFDSTUK 25 — VERGADERINGEN EN CONVOCATIES *(vervolg)*

HOOFDSTUK 26 — STUDIES, ENQUÊTES EN ADVIEZEN

Artikel Post	Toelichting
255	Organisatie van of deelneming aan conferenties, congressen, enz., met uitzondering van bepaalde uitgaven die door de bestaande infrastructuur gedekt kunnen worden wanneer deze conferenties in een van de voorlopige plaatsen van vestiging van de Gemeenschappen of in externe bureaus worden gehouden.
2550	Door de Commissie georganiseerde conferenties, congressen en vergaderingen met het oog op de uitvoering van het beleid in de verschillende domeinen, alsmede de organisatie van conferenties, studiedagen, vergaderingen, opleidingscursussen en stages voor ambtenaren van de Lid-Staten die de uit communautaire fondsen gefinancierde acties controleren of meewerken aan het systeem der communautaire statistieken. De ontvangsten die opnieuw kunnen worden aangewend worden geraamd op 59 000 Ecu.
2551	Deelneming door de Commissie aan conferenties, congressen en vergaderingen.
2552	Kosten van conferenties, congressen en vergaderingen die in het raam van de EGKS worden georganiseerd.
256	Voorbereidende vergaderingen van vertegenwoordigers van de Europese vakorganisaties ter vergemakkelijking van hun meningsvorming en om hun standpunten over de ontwikkeling van de beleidslijnen van de Gemeenschap nader tot elkaar te kunnen brengen.
260	Gespecialiseerde studies die bij contract worden verricht door hooggekwalificeerde deskundigen, voor zover deze niet direct door personeelsleden van de Commissie kunnen worden uitgevoerd.
261	Uitvoering of voortzetting van de volgende enquêtes: — op grond van besluiten van de Commissie van 15 november 1961: a) maandelijkse conjunctuurenquête bij het bedrijfsleven in de Gemeenschap (1962), b) conjunctuurenquête inzake de investeringen (1966), c) conjunctuurenquête in de bouwsector (voortzetting sedert 1963), d) conjunctuurenquête in de dienstensector, — op grond van het besluit van de Raad van 15 september 1970: e) conjunctuurenquête van de Europese Economische Gemeenschap onder de consumenten (1972).
262	Uitgaven voor het programma van algemene studies en enquêtes dat de Commissie in 1985 wil uitvoeren, en eventuele aankoop van studies of voor bijzondere abonnementen bij gespecialiseerde instituten.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 2 6 — STUDIES, ENQUÊTES EN ADVIEZEN *(vervolg)*

HOOFDSTUK 2 7 — PUBLIKATIES EN VOORLICHTING

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1985	Kredieten 1984	Uitvoering 1983
2 6 3	***Statistische studies en enquêtes*** Niet-gesplitste kredieten	7 000 000	8 000 000	8 173 402,—
2 6 4	***Sectoriële studies en enquêtes op het gebied van de mededinging*** Niet-gesplitste kredieten	250 000	250 000	300 000,—
	TOTAAL HOOFDSTUK 2 6	11 040 000	12 000 000	12 783 821,70
	HOOFDSTUK 2 7			
2 7 0	***Publikatieblad*** Niet-gesplitste kredieten	23 000 000	20 000 000 (1)	18 030 000,—

(1) In hoofdstuk 10 0 is een krediet opgenomen van 210 000 Ecu.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 26 — STUDIES, ENQUÊTES EN ADVIEZEN *(vervolg)*

HOOFDSTUK 27 — PUBLIKATIES EN VOORLICHTING

Artikel Post	Toelichting
263	Verrichting van bepaalde studies en enquêtes door het Bureau voor de Statistiek der Europese Gemeenschappen (BSEG), binnen onderstaand programma: a) studies van het BSEG: met het oog op de stijgende vraag naar informatie moet de doeltreffendheid van het statistische apparaat van de Gemeenschap voortdurend worden opgevoerd via onderzoekwerkzaamheden, waarvoor een beroep op specialisten buiten de Commissie noodzakelijk is; b) enquêtes van het BSEG: de enquêtes die in de Lid-Staten worden gehouden vinden meestal plaats op grond van besluiten van de Raad: 1. enquête ten behoeve van de gemeenschappelijke index (artikel 65 van het Statuut van de ambtenaren); 2. jaarlijkse en vijfjaarlijkse enquête naar de prijzen van produkten die behoren tot het bruto binnenlands produkt (BBP); 3. statistische enquête naar de wijnbouwoppervlakten in Italië (Verordening (EEG) nr. 357/79); 4. enquête 1985 naar de energieconsumptieprijzen; 5. opstelling van de input-output-tabellen inzake energie; 6. project inzake vergelijking op internationaal vlak van de koopkrachtpariteiten in de ACS-Staten; 7. enquête over de arbeidskosten (Verordening (EEG) nr. 3149/83); 8. verbetering van de statistieken over werkgelegenheid en arbeidsmarkt; 9. communautaire enquête naar de arbeidskrachten. Voor dit artikel zal 2,5 miljoen Ecu worden uitgetrokken voor een studie betreffende de arbeidskrachten in de Gemeenschap.
264	De onderhavige studies hebben betrekking op de structuur, de tendensen en de ontwikkeling, uit het oogpunt van concentratie en concurrentie, van bedrijfstakken en markten in de verschillende Lid-Staten.
270	EEG-Verdrag, met name artikel 191. Verordening nr. 1 van de Raad van 15 april 1958 tot regeling van het taalgebruik in de Europese Economische Gemeenschap (PB nr. 17 van 6. 10. 1958, blz. 385/58), gewijzigd bij de Toetredingsakten. Besluit van de Raad van 15 september 1958 tot oprichting van het *„Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen"* (PB nr. 17 van 6. 10. 1958, blz. 390/58), laatstelijk gewijzigd bij de Akte betreffende de voorwaarden voor de Toetreding van de Helleense Republiek en de aanpassing der Verdragen (PB nr. L 291 van 19. 11. 1979, blz. 13). Besluit 69/13/Euratom, EGKS, EEG van de Raad van 16 januari 1969 houdende instelling van het Bureau voor officiële publikaties der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 13 van 18. 1. 1969, blz. 19). Uitgave van het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen.* De ontvangsten die opnieuw kunnen worden aangewend worden geraamd op 1 800 000 Ecu. Een pro forma-krediet dat betrekking heeft op de werkzaamheden van het Bureau voor officiële publikaties is opgevoerd onder post 2 3 9 0.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 27 — PUBLIKATIES EN VOORLICHTING *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1985	Kredieten 1984	Uitvoering 1983
271	***Publikaties***			
2710	Algemene publikaties Niet-gesplitste kredieten	1 700 000	2 095 000	2 315 000,—
2711	Statistische publikaties Niet-gesplitste kredieten	1 000 000	1 395 000	1 372 183,98
2719	Reclame en verkoopbevordering Niet-gesplitste kredieten	150 000	250 000	260 000,—
	Totaal artikel 271	2 850 000	3 740 000	3 947 183,98
272	***Voorlichting en deelneming aan openbare manifestaties***			
2720	Voorlichting en deelneming aan openbare manifestaties Niet-gesplitste kredieten	9 900 000 (1)	12 000 000	12 123 100,85
2721	Deelneming aan internationale tentoonstellingen Niet-gesplitste kredieten	570 000	p.m.	290 792,57
2722	Dienst filmjournaal voor de ontwikkelingslanden Niet-gesplitste kredieten	600 000	600 000	595 579,94
2723	Organisatie van een internationale wedstrijd voor het ontwerpen van een embleem voor de Ecu Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	
2724	Openbare actie Niet-gesplitste kredieten	p.m.		
2729	Voorlichting met betrekking tot de rechtstreekse algemene verkiezingen van het Parlement Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	
	Totaal artikel 272	11 070 000	12 600 000	13 009 473,36

(1) Waarvan 500 000 Ecu voor de vrouwen.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 27 — PUBLIKATIES EN VOORLICHTING *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
271	
2710	Uitgave van: — in de verdragen of in verordeningen van de Raad voorgeschreven publikaties, — verzamelwerken en andere publikaties van de Commissie. De kosten voor het uitgeven omvatten alle uitgaven met betrekking tot de werkzaamheden van voorbereiding en opstelling (inclusief contracten met auteurs), gebruik van documentatie, reproduktie van documenten, redactie, vertaling, revisie (inclusief verificatie van de concordantie van teksten), drukken en verspreiden. De ontvangsten die opnieuw kunnen worden aangewend worden geraamd op ongeveer 474 000 Ecu. Een pro forma-krediet dat betrekking heeft op de werkzaamheden van het Bureau voor officiële publikaties is opgevoerd onder post 2 3 9 0.
2711	Voorbereiding, uitgave, verkoopbevordering en verspreiding van de publikaties van het Bureau voor de statistiek. De ontvangsten die opnieuw kunnen worden aangewend worden geraamd op 180 000 Ecu. Een pro forma-krediet dat betrekking heeft op de werkzaamheden van het Bureau voor officiële publikaties is opgenomen in post 2 3 9 0.
2719	Drukken en verspreiden van brochures, verspreiding van economische en technische kennis, verkoopbevordering van alle publikaties van de Commissie (behalve die van het Bureau voor de Statistiek).
272	
2720	Voorlichting van het publiek, met alle zich daartoe lenende technische middelen, over de doeleinden en activiteiten van de Europese Gemeenschappen. De ontvangsten die opnieuw kunnen worden aangewend worden geraamd op 125 000 Ecu. In de specificatie van de kredieten voor zowel gecentraliseerde als gedecentraliseerde voorlichting moeten specifieke bedragen worden opgenomen voor de voorlichtingswerkzaamheden voor zowel nationale als internationale jeugdorganisaties en voor voorlichting aan vrouwen.
2721	Gedeelte van de kosten voor 1985 van de deelneming van de Commissie aan internationale tentoonstellingen (Tsukuba (1985) en Vancouver (1986)).
2722	Produktiekosten van de Commissie voor een halfmaandelijks filmjournaal bestemd voor bioscopen en televisienetten in de ontwikkelingslanden.
2724	*Nieuwe post* Ter dekking van de financiering van een bijdrage aan de campagne voor het Europese jaar van de verkeersveiligheid.
2729	Ter dekking van de financiering van een speciaal op de verkiezingen voor het Europese Parlement gerichte voorlichtingscampagne.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 27 — PUBLIKATIES EN VOORLICHTING *(vervolg)*

HOOFDSTUK 28 — TOELAGEN TER VERZEKERING VAN HET BEGROTINGSEVENWICHT

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1985	Kredieten 1984	Uitvoering 1983
273	***Vorming van de jeugd in een Europese geest***			
2730	Vorming van de jeugd in een Europese geest Niet-gesplitste kredieten	200 000	200 000	145 625,69
2731	Verspreiding van landkaarten van de Europese Gemeenschap op de scholen van de Lid-Staten Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	
2732	Uitwisseling van jongeren Niet-gesplitste kredieten	200 000	200 000	
2733	Stages bij de diensten van de Instelling Niet-gesplitste kredieten	1 000 000	1 000 000	1 130 000,—
	Totaal artikel 273	1 400 000	1 400 000	1 275 625,69
	TOTAAL HOOFDSTUK 27	38 320 000	37 740 000	36 262 283,03
	HOOFDSTUK 28			
280	***Toelage van Euratom voor het Voorzieningsagentschap***			
2800	Toelage voor het Voorzieningsagentschap Niet-gesplitste kredieten	1 449 750	1 300 000	1 128 139,03

COMMISSIE

HOOFDSTUK 27 — PUBLIKATIES EN VOORLICHTING *(vervolg)*

HOOFDSTUK 28 — TOELAGEN TER VERZEKERING VAN HET BEGROTINGSEVENWICHT

Artikel Post	Toelichting
273	
2730	Financiering van de steun aan acties in pedagogische kringen ter bevordering van een Europese geest bij de jeugd, met name door betere voorlichting in de scholen over realiteit en problematiek op Europees vlak.
2732	Financiering van het programma voor uitwisseling van jongeren, overeenkomstig de resolutie van het Europese Parlement van 7 juni 1983.
2733	*Oud artikel 150* Kosten van stages voor jonge academici, vertalers en tolken (ter vergemakkelijking van de aanwerving), korte informatiestages voor nationale ambtenaren. Het krediet dekt de vergoedingen, de reiskosten en de verplaatsingskosten tijdens de stage.
280	
2800	Euratom-Verdrag, met name de artikelen 52 tot en met 54. Statuten van het Voorzieningsagentschap van Euratom, met name artikel VI. Op zijn 23e zitting, van 1 en 2 februari 1960, stelde de Raad van de Euratom met eenparigheid van stemmen voor dat de Commissie niet alleen de inning van de bijdragen — bestemd voor de huishoudelijke uitgaven van het Voorzieningsagentschap van Euratom — maar ook de invoering zelf ervan zou uitstellen. Sindsdien wordt in de begroting van de Commissie een subsidie opgenomen die bestemd is om de raming van ontvangsten en uitgaven van het Voorzieningsagentschap van Euratom in evenwicht te brengen.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 28 — TOELAGEN TER VERZEKERING VAN HET BEGROTINGSEVENWICHT *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1985	Kredieten 1984	Uitvoering 1983
280	*(vervolg)*			
2800	*(vervolg)*			
2809	Voorziening met het oog op eventuele aanpassingen van de bezoldigingen betaald door het Voorzieningsagentschap Niet-gesplitste kredieten	37 700	33 250	0,—
	Totaal artikel 280	1 487 450	1 333 250	1 128 139,03
281	***Bureau voor samenwerking tussen ondernemingen van de Gemeenschap*** Niet-gesplitste kredieten	126 000	126 000	110 041,22

COMMISSIE

HOOFDSTUK 28 — TOELAGEN TER VERZEKERING VAN HET BEGROTINGSEVENWICHT *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
280	*(vervolg)*
2800	*(vervolg)* De bijzondere staat van ontvangsten en uitgaven van het Voorzieningsagentschap van Euratom ziet er als volgt uit: Ontvangsten: Subsidie van de Europese Economische Gemeenschap 1 449 750 Andere ontvangsten 25 000 Totaal 1 474 750 Uitgaven: Personeel 1 201 470 Huishoudelijke uitgaven 273 280 Totaal 1 474 750 De personeelsbezetting is als volgt: rang A 3: 2 rang A 4: 2 rang A 5: 2 rang A 6: 1 rang B 1: 2 rang B 2: 2 rang B 4: 2 rang B 5: 1 rang C 1: 5 rang C 2: 2 rang C 3: 1 Totaal 22 De functie van directeur-generaal van het Agentschap wordt ad personam uitgeoefend door een ambtenaar in de rang A 2, overeenkomstig artikel 53 van het Euratom-Verdrag benoemd tot directeur-generaal.
2809	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 65. Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1). Besluit 81/1061/Euratom, EGKS, EEG van de Raad van 15 december 1981 houdende wijziging van de methode van aanpassing van de bezoldigingen van de ambtenaren en andere personeelsleden der Gemeenschappen (PB nr. L 386 van 31. 12. 1981, blz. 6). Dit krediet draagt het karakter van een voorziening en mag slechts worden gebruikt na overschrijving naar andere artikelen of posten volgens de daartoe in het Financieel Reglement voorgeschreven procedure. Het is bestemd om het effect op te vangen van aanpassingen van de bezoldigingen waartoe de Raad in de loop van het begrotingsjaar eventueel besluit.
281	Besluit van de Commissie van 2 mei 1973. Besluit van de Commissie van 20 juli 1977. Het betreft hier de toelage die nodig wordt geacht tot dekking van de huishoudelijke uitgaven van het Bureau voor samenwerking tussen ondernemingen van de Gemeenschap.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 28 — TOELAGEN TER VERZEKERING VAN HET BEGROTINGSEVENWICHT *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1985	Kredieten 1984	Uitvoering 1983
282	***Subsidie voor de oprichtingskosten en de huishoudelijke uitgaven van een Europees/Latijnsamerikaans instituut***			
	Niet-gesplitste kredieten	350 000	400 000 (1)	
287	***Bureau voor officiële publikaties***			
	Niet-gesplitste kredieten	20 810 300	18 754 000	16 370 590,95
288	***Europees Universitair Instituut te Florence***			
2880	Toelage voor het Europees Universitair Instituut te Florence			
	Niet-gesplitste kredieten	750 000	750 000	710 000,—
2881	Financiële bijdrage aan onderzoekprojecten van het Europees Universitair Instituut te Florence			
	Niet-gesplitste kredieten	680 000	530 000	390 000,—
2882	Historisch archief van de Gemeenschappen			
	Niet-gesplitste kredieten	180 000	180 000	0,—
	Totaal artikel 288	1 610 000	1 460 000	1 100 000,—
289	***Europese Scholen en andere***			
2890	Brussel I en II			
	Niet-gesplitste kredieten	14 336 500	13 290 100	12 664 051,95

(1) In hoofdstuk 10 0 is een krediet opgenomen van 550 000 Ecu.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 28 — TOELAGEN TER VERZEKERING VAN HET BEGROTINGSEVENWICHT *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
282	Resolutie van het Europese Parlement van 14 november 1983. Resolutie van het Europese Parlement van 13 april 1984. Ter dekking van de subsidie die nodig is voor de oprichtingskosten en de huishoudelijke uitgaven van een Europees/Latijns-amerikaans Instituut.
287	Besluit 69/13/Euratom, EGKS, EEG van de Raad van 16 januari 1969 houdende instelling van het Bureau voor officiële publikaties der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 13 van 18. 1. 1969, blz. 19), met name de artikelen 5 en 7. Het opgevoerde bedrag stemt overeen met de kredieten van het Bureau die in detail zijn opgenomen in bijlage II van dit deel van de staat van uitgaven van de begroting (artikel 103 van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1)). De ontvangsten die in aanmerking komen om opnieuw te worden aangewend worden geraamd op 400 000 Ecu. Op grond van de berekeningen van de analytische boekhouding van het Bureau worden de kosten van de dienstverlening door het Bureau ten behoeve van elke Instelling als volgt geraamd: — Parlement 2 882 220 — Raad 1 261 104 — Economisch en Sociaal Comité 185 210 — Commissie 14 696 230 — Hof van Justitie 1 614 880 — Rekenkamer 170 656 Totaal 20 810 300
288	
2880	Overeenkomst houdende oprichting van een Europees Universitair Instituut (PB nr. C 29 van 9. 2. 1976, blz. 1), met name artikel 19, lid 2. Resolutie van het Europese Parlement van 5 mei 1981 over het Europees Universitair Instituut te Florence. Overname ten laste van de begroting van de uitgaven voor materieel en de academische werking van het Europees Universitair Instituut te Florence.
2881	Financiële bijdrage voor een aantal onderzoekprojecten van het Europees Universitair Instituut te Florence.
2882	Beschikking nr. 359/83/EGKS van de Commissie van 8 februari 1983 inzake het voor het publiek toegankelijk maken van de historische archieven van de Europese Gemeenschap voor Kolen en Staal (PB nr. L 43 van 15. 2. 1983, blz. 14).
289	
2890	Tijdens zijn vergadering van 24 en 25 mei 1984 heeft de Raad van Bestuur van de Europese Scholen zijn goedkeuring gehecht aan de begrotingen van de scholen voor 1985 waarin de bijdragen van de Commissie aan de begrotingen van de Europese Scholen worden vastgesteld.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 28 — TOELAGEN TER VERZEKERING VAN HET BEGROTINGSEVENWICHT *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1985	Kredieten 1984	Uitvoering 1983
289	*(vervolg)*			
2890	*(vervolg)*			

COMMISSIE

HOOFDSTUK 28 — TOELAGEN TER VERZEKERING VAN HET BEGROTINGSEVENWICHT *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
289	*(vervolg)*
2890	*(vervolg)*

De kredieten opgenomen onder de posten 2890 tot en met 2897 dienen ter dekking van:

— de eigenlijke bijdragen,

— de gevolgen van de in 1985 door de Raad van de Europese Gemeenschappen te nemen besluiten met betrekking tot de aanpassing van de bezoldigingen, waardoor een herziening van de bijdragen ten behoeve van de Europese Scholen noodzakelijk wordt.

Samenvatting van de begroting van de Europese scholen voor 1985:

Scholen	Ontvangsten						
	Bijdrage van de Gemeenschap	Bijdrage van de Staten	Bijdrage van de organen	Eigen ontvangsten van de school	Diverse ontvangsten	Heffingen op de basissalarissen	Totaal
Brussel I	8 400 000	3 996 900	—	249 200	31 400	437 900	13 115 400
Brussel II	5 936 500	2 584 000	—	109 500	26 200	246 000	8 902 200
Luxemburg	7 553 000	3 282 700	—	148 300	40 800	335 700	11 360 500
Mol	3 399 100	1 767 800	213 200	127 200	26 100	165 900	5 699 300
Varese	6 019 700	2 217 200	—	288 800	14 800	303 500	8 844 000
Karlsruhe	3 397 000	1 561 000	—	210 000	10 000	160 300	5 338 300
Bergen	3 024 400	1 224 300	—	94 300	7 200	132 800	4 483 000
München	280 000	—	3 411 100	76 000	900	112 300	3 880 300
Culham	2 640 800	1 213 000	—	97 400	5 800	119 900	4 076 900
Secretariaat van de Raad van Bestuur	808 300	59 100	73 900	1 800	—	10 000	953 100
Sub-totaal	41 458 800	17 906 000	3 698 200	1 402 500	163 200	2 024 300	66 653 000
Aanpassing van de salarissen	1 856 100	—	—	—	—	—	1 856 100
Totaal	43 314 900	17 906 000	3 698 200	1 402 500	163 200	2 024 300	68 509 100

COMMISSIE

HOOFDSTUK 28 — TOELAGEN TER VERZEKERING VAN HET BEGROTINGSEVENWICHT *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving		Kredieten 1985	Kredieten 1984	Uitvoering 1983
289	*(vervolg)*				
2890	*(vervolg)*				
2891	Luxemburg	Niet-gesplitste kredieten	7 553 000	6 821 600	6 510 200,—
2892	Mol	Niet-gesplitste kredieten	3 399 100	3 574 800	3 102 300,—
2893	Varese	Niet-gesplitste kredieten	6 019 700	5 425 500	4 530 400,—
2894	Karlsruhe en München	Niet-gesplitste kredieten	3 677 000	3 392 300	3 538 400,—

COMMISSIE

HOOFDSTUK 28 — TOELAGEN TER VERZEKERING VAN HET BEGROTINGSEVENWICHT *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
289	*(vervolg)*
2890	*(vervolg)*

Scholen	Uitgaven						
	Salarissen, toelagen en vergoedingen onderwijzend personeel	Overuren, leskosten, vervangingen en bijzondere lessen	Technisch en administratief personeel	Huishoudelijke uitgaven	Eerste aanschaf materieel	Buitengewone uitgaven	Totaal
Brussel I	9 405 600	1 886 600	1 030 600	902 900	58 800	505 000	13 789 500
Brussel II	6 184 600	1 397 400	633 300	672 700	67 300	447 300	9 402 600
Luxemburg	8 016 800	1 185 600	1 060 000	622 700	264 300	658 700	11 808 100
Mol	3 754 700	450 600	597 400	582 500	32 400	316 400	5 734 000
Varese	6 521 600	557 600	1 487 300	520 700	26 700	289 600	9 403 500
Karlsruhe	3 883 000	466 600	356 600	341 700	20 200	188 800	5 256 900
Bergen	3 049 300	780 000	275 900	210 900	17 600	220 500	4 554 200
München	2 594 000	476 100	182 600	266 800	13 600	121 900	3 655 000
Culham	2 927 300	365 400	255 100	249 200	29 100	176 500	4 002 600
Sub-totaal	46 336 900	7 565 900	5 878 800	4 370 100	530 000	2 924 700	67 606 400
Secretariaat van de Raad van Bestuur							902 700
Totaal							68 509 100

De voorlopige begroting, aangenomen door de Raad van Bestuur van de Europese scholen, beloopt 73 148 000 ECU op grond van een bijdrage van de Gemeenschap van 47 953 800 ECU.

2891	Zie toelichting bij post 2890.
2892	Zie toelichting bij post 2890.
2893	Zie toelichting bij post 2890.
2894	Zie toelichting bij post 2890. Waarvan 3 442 000 Ecu voor Karlsruhe en 235 000 Ecu voor München.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 28 — TOELAGEN TER VERZEKERING VAN HET BEGROTINGSEVENWICHT *(vervolg)*

HOOFDSTUK 29 — SUBSIDIES EN DEELNEMINGEN

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1985	Kredieten 1984	Uitvoering 1983
289	*(vervolg)*			
2895	Bergen Niet-gesplitste kredieten	3 024 400	3 041 200	2 900 000,—
2896	Culham Niet-gesplitste kredieten	2 640 800	2 193 600	2 238 600,—
2897	Huishoudelijke uitgaven van de Raad van Bestuur van de Europese Scholen Niet-gesplitste kredieten	808 300		
2898	Overige onderwijsinstellingen Niet-gesplitste kredieten	300 000	1 500 000	
2899	Voorziening met het oog op eventuele aanpassingen van de bezoldigingen Niet-gesplitste kredieten	1 856 100	1 494 800	0,—
	Totaal artikel 289	43 614 900	40 733 900	35 483 951,95
	TOTAAL HOOFDSTUK 28	67 998 650	62 807 150	54 192 723,15
	HOOFDSTUK 29			
290	***Subsidies aan instellingen voor hoger onderwijs*** Niet-gesplitste kredieten	400 000	520 000	446 750,—
291	***Subsidies aan organisaties van Europees belang*** Niet-gesplitste kredieten	300 000	400 000	328 975,—
292	***Deelneming aan de organisatie van congressen en manifestaties bij bijzondere gelegenheden*** Niet-gesplitste kredieten	50 000	77 000	90 910,—

COMMISSIE

HOOFDSTUK 28 — TOELAGEN TER VERZEKERING VAN HET BEGROTINGSEVENWICHT *(vervolg)*

HOOFDSTUK 29 — SUBSIDIES EN DEELNEMINGEN

Artikel Post	Toelichting
289	*(vervolg)*
2895	Zie toelichting bij post 2890.
2896	*Oude post 2897* Zie toelichting bij post 2890.
2897	*Nieuwe post* Huishoudelijke uitgaven van het secretariaat van de Raad van Bestuur (inspecties en andere kosten).
2898	Ter dekking van de uitgaven voor (in de aangegeven volgorde van prioriteit): — het onderricht van kinderen die om dwingende pedagogische redenen niet of niet meer op de Europese scholen worden toegelaten of die door de standplaats van hun vader of moeder (ambtenaar werkzaam in een extern bureau) geen onderwijs kunnen genieten op een Europese school; — de beroepsschool van de vestiging Ispra: krediet voor de aankoop van technisch materieel; — de Europese school te München: financiële compensatie verleend aan de Europese school te München voor het toelaten van kinderen van onderzoekers die zich bezighouden met de afbakening van het kernfusieprogramma Next European Torus (NET) te Garching.
2899	Dit krediet geldt alleen voor de Europese Scholen (posten 2890 tot en met 2897). Het draagt het karakter van een voorziening en mag slechts worden gebruikt na overschrijving naar andere artikelen of posten volgens de daartoe in het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1) voorgeschreven procedure. Het is bestemd om het effect op de begrotingen van de Europese Scholen van aanpassingen van de bezoldigingen waartoe de Raad in de loop van het begrotingsjaar eventueel besluit, op te vangen.
290	Dekking van: — de financiële bijdragen aan het Europacollege en het Europees Instituut voor Bestuurskunde, — de subsidiëring van instellingen voor hoger onderwijs die een programma opstellen dat van belang is voor de Europese integratie.
291	Steunverlening aan organisaties, bewegingen, verenigingen of activiteiten met een gericht Europees karakter.
292	Subsidiëring door de Commissie als bijdrage in de kosten van het organiseren van congressen, bijzondere manifestaties of acties met een Europees of wetenschappelijk karakter die voor de Gemeenschap van belang zijn.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 29 — SUBSIDIES EN DEELNEMINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1985	Kredieten 1984	Uitvoering 1983
293	***Subsidies voor bepaalde activiteiten van niet-gouvernementele organisaties met humanitaire doelstelling die zich wijden aan de bescherming van de rechten van de mens***			
	Niet-gesplitste kredieten	300 000	350 000	225 000,—
294	***Studiebeurzen***			
2940	Onderzoek en studie			
	Niet-gesplitste kredieten	88 900	99 000	90 087,—
2941	Voortgezette opleiding van conferentietolken			
	Niet-gesplitste kredieten	21 300	24 800	2 915,12
2942	Onderdanen van derde landen			
	Niet-gesplitste kredieten	139 800	162 800	118 241,81
	Totaal artikel 294	250 000	286 600	211 243,93
295	***Europese prijzen en steun voor het uitgeven van wetenschappelijke werken***			
	Niet-gesplitste kredieten	20 000	20 000	19 570,—
296	***Bijdrage voor een speciaal programma voor spoedopleiding van tolken***			
	Niet-gesplitste kredieten	253 000	253 000	63 025,51
297	***Steun voor internationale niet-gouvernementele jeugdorganisaties en het Internationale Jongerenjaar***			
	Niet-gesplitste kredieten	p.m.		
298	***Deelneming van de EEG in de administratieve uitgaven voortvloeiende uit internationale overeenkomsten***			
2980	Internationale tarweovereenkomst van 1971			
	Niet-gesplitste kredieten	340 000	300 000	239 500,—
2981	Internationale olijfolieovereenkomst			
	Niet-gesplitste kredieten	700 000	650 000	653 500,—
2982	Internationale suikerovereenkomst			
	Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—

COMMISSIE

HOOFDSTUK 29 — SUBSIDIES EN DEELNEMINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
293	Subsidiëring van niet-gouvernementele organisaties met humanitaire doelstelling die zich wijden aan de bescherming van de rechten van de mens en organisaties voor politieke vluchtelingen.
294	
2940	Toekenning van beurzen en toelagen voor studies en researchwerkzaamheden betreffende de verschillende aspecten van de Europese integratie.
2941	Toekenning van studiebeurzen aan conferentietolken, ten einde hen in staat te stellen zich in nieuwe werktalen te bekwamen.
2942	Onderdanen van derde landen worden in staat gesteld enige tijd voor studie in de Gemeenschap te verblijven.
295	Toekenning van Europese prijzen en deelneming in de kosten van publikatie, vertaling en verspreiding van wetenschappelijke werken die voor de Gemeenschap van belang zijn bij de bestudering van de Europese vraagstukken.
296	Financiële bijdrage tot het in het kader van de CIUTI (Permanente conferentie van directeuren van de universitaire instituten voor vertaal- en tolkopleidingen) of in een instelling voor hoger of postuniversitair onderwijs georganiseerd programma voor de opleiding van conferentietolken.
297	*Nieuw artikel* Resolutie van het Europese Parlement van 28 februari 1982 over het jeugd- en onderwijsbeleid in het kader van de Europese Gemeenschap. Met dit artikel wordt beoogd financiële steun te verlenen aan internationale niet-gouvernementele jeugdorganisaties, mede gelet op het feit dat 1985 is uitgeroepen tot Internationaal Jongerenjaar.
298	
2980	Besluit 81/407/EEG van de Raad van 12 mei 1981 inzake de ondertekening van de Protocollen van 1981 houdende zesde verlenging van het Tarwehandelsverdrag van 1971, en houdende eerste verlenging van het Voedselhulpverdrag van 1980, welke te zamen de Internationale Tarweovereenkomst van 1971 vormen, alsmede inzake de nederlegging van een verklaring van voorlopige toepassing van deze Protocollen (PB nr. L 155 van 13. 6. 1981, blz. 24). Aandeel van de EEG in de huishoudelijke uitgaven van de Internationale Tarweraad.
2981	Besluit 79/1065/EEG van de Raad van 12 november 1979 betreffende de sluiting van de Internationale Olijfolieovereenkomst van 1979 (PB nr. L 327 van 24. 12. 1979, blz. 1). Deelneming van de EEG aan de internationale olijfolieovereenkomst.
2982	Deelneming van de Gemeenschap aan de internationale suikerovereenkomst.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 29 — SUBSIDIES EN DEELNEMINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1985	Kredieten 1984	Uitvoering 1983
298	*(vervolg)*			
2983	Internationale koffieovereenkomst Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
2984	Internationale tinovereenkomst Niet-gesplitste kredieten	7 000	p.m.	6 002,44
2985	Internationale cacao-overeenkomst Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
2986	Internationale conventies inzake het milieu Niet-gesplitste kredieten	100 100	77 600	24 829,14
2987	Internationale visserijovereenkomsten Niet-gesplitste kredieten	329 000	239 000 (1)	105 686,31
2988	Voorschotten in afwachting van de voltooiing van de ratificatie van internationale overeenkomsten Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
2989	Internationale juteovereenkomst Niet-gesplitste kredieten	31 900	p.m.	0,—
	Totaal artikel 298	1 508 000	1 266 600	1 029 517,89
299	***Overige subsidies*** Niet-gesplitste kredieten	300 000	300 000	380 000,—
	TOTAAL HOOFDSTUK 29	3 381 000	3 473 200	2 794 992,33
	Totaal titel 2	**290 421 000**	**276 493 350**	**253 474 811,54**

(1) In hoofdstuk 10 0 is een krediet opgenomen van 88 000 Ecu.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 29 — SUBSIDIES EN DEELNEMINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
298	*(vervolg)*
2983	P.m.-post voor de eventuele deelname van de Gemeenschap in de huishoudelijke begroting van de organisatie.
2984	Deelneming van de Gemeenschap in de financiering van de zesde internationale tinovereenkomst.
2985	Deze post, voorzien van de vermelding p.m, zal van een krediet worden voorzien voor de eventuele bijdrage van de Gemeenschap aan de administratieve begroting van de organisatie.
2986	Deelneming van de Gemeenschap in de financiering van internationale verdragen inzake milieubescherming, met name in het actieprogramma voor de Middellandse Zee.
2987	Bijdrage van de Gemeenschap in de begroting van internationale organisaties op het gebied van visserij alsmede terugbetaling van specifieke uitgaven van de Internationale Raad voor het onderzoek van de zee.
2988	Deze post zal eventueel worden voorzien van een krediet voor het communautaire aandeel in de administratieve uitgaven van internationale overeenkomsten dat gelijk is aan de som der aandelen van Lid-Staten, die eerst na afloop van de ratificatieprocedures zullen worden overgemaakt.
2989	Besluit 83/328/EEG van de Raad van 26 mei 1983 betreffende ondertekening en kennisgeving van de voorlopige toepassing van de Internationale Overeenkomst van 1982 betreffende jute en juteprodukten (PB nr. L 185 van 8. 7. 1983, blz. 1). Bijdrage van de Gemeenschap in de administratieve begroting van de organisatie.
299	Verlening van bijzondere subsidies die naar hun aard niet onder de artikelen 290, 291 en 292 vallen.

COMMISSIE

TITEL 10

OVERIGE UITGAVEN

HOOFDSTUK 10 0 — VOORZIENINGEN

HOOFDSTUK 10 1 — RESERVE VOOR ONVOORZIENE UITGAVEN

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1985	Kredieten 1984	Uitvoering 1983
	HOOFDSTUK 10 0	p.m.	2 848 000	0,—
	TOTAAL HOOFDSTUK 10 0	p.m.	2 848 000	0,—
	HOOFDSTUK 10 1	p.m.	p.m.	0,—
	TOTAAL HOOFDSTUK 10 1	p.m.	p.m.	0,—
	Totaal titel 10	**p.m.**	**2 848 000**	**0,—**
	Totaal deel A	**884 550 600**	**811 010 055**	**743 956 462,21**

COMMISSIE

TITEL 10

OVERIGE UITGAVEN

HOOFDSTUK 10 0 — VOORZIENINGEN

HOOFDSTUK 10 1 — RESERVE VOOR ONVOORZIENE UITGAVEN

Artikel Post	Toelichting
	Het eventuele krediet van dit hoofdstuk is een voorziening die slechts mag worden gebruikt na overschrijving naar andere hoofdstukken van de begroting volgens de daartoe in het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1) voorgeschreven procedure. In artikel 15, lid 4, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepasing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1) wordt bepaald dat iedere afdeling van de begroting een hoofdstuk „reserve voor onvoorziene uitgaven" kan omvatten. De kredieten van dit hoofdstuk kunnen alleen via een overschrijving overeenkomstig de procedure van artikel 21 van het Financieel Reglement worden gebruikt.

COMMISSIE

BIJLAGE I

LIJST VAN COMITÉS

TEN LASTE VAN ARTIKEL 2 5 1

COMMISSIE

Bijlage I
(Lijst van comités)

Lijst van comités

Post 2 5 1 0: Kosten van vergaderingen van comités die moeten worden geraadpleegd in het communautaire besluitvormingsproces

Post 2 5 1 1: Kosten van vergaderingen van comités die niet hoeven te worden geraadpleegd in het communautaire besluitvormingsproces

Groep 1: Regerings- en andere deskundigen die recht hebben op vergoeding van reis- en verblijfkosten

Groep 2: Andere dan regeringsdeskundigen die recht hebben op vergoeding van reis- en verblijfkosten

Groep 3: Regeringsdeskundigen die uitsluitend recht hebben op vergoeding van reiskosten

Groep 4: Regerings- en andere deskundigen van wie eerstgenoemden slechts recht hebben op vergoeding van reis- en verblijfkosten

Werkgebied en benaming	Post	Groep
Buitenlandse betrekkingen		
Raadgevend Comité voor de gemeenschappelijke invoerregeling	2 5 1 0	3
Comité textielprodukten	2 5 1 0	3
Raadgevend Comité inzake beschermende maatregelen tegen invoer met dumping of subsidiëring	2 5 1 0	3
Comité autonome invoerregelingen ten aanzien van de landen met staatshandel	2 5 1 0	3
Raadgevend Comité voor de gemeenschappelijke regeling voor de invoer uit landen met staatshandel	2 5 1 0	3
Raadgevend Comité inzake de gemeenschappelijke regeling voor de invoer uit de Volksrepubliek China	2 5 1 0	3
Gemengde Comités met de landen van de Europese Vrijhandelsassociatie	2 5 1 0	3
Verbindingscomité staal	2 5 1 0	3
Gemengde Commissie voor de Overeenkomst betreffende produkten van de uurwerkindustrie tussen de EEG en Zwitserland	2 5 1 0	3
Gemengd Comité EEG-Canada	2 5 1 0	3
Gemengd Comité EEG-India	2 5 1 0	3
Gemengd Comité EEG-Bangladesh	2 5 1 0	3
Gemengd Comité EEG-Pakistan	2 5 1 0	3
Gemengd Comité EEG-Sri Lanka	2 5 1 0	3
Gemengd Comité EEG-Brazilië	2 5 1 0	3
Gemengd Comité EEG-Uruguay	2 5 1 0	3
Gemengd Comité EEG-Mexico	2 5 1 0	3
Gemengd Comité EEG-ASEAN-landen	2 5 1 0	3
Gemengde Commissie EEG-Spanje	2 5 1 0	3

COMMISSIE

Bijlage I
(Lijst van comités)

Werkgebied en benaming	Post	Groep
Gemengd Comité EEG-EGKS-Portugal	2 5 1 0	3
Beperkt Comité voor de samenwerkingsovereenkomsten van de Lid-Staten met derde landen	2 5 1 0	3
Economische en financiële zaken		
Monetair Comité	2 5 1 0	1
Plaatsvervangers van het Monetair Comité	2 5 1 0	1
Comité voor economische politiek	2 5 1 0	1
Comité voor economische politiek — beperkte samenstelling „Conjunctuur"	2 5 1 0	3
Comité voor economische politiek — beperkte samenstelling „Middellange termijn"	2 5 1 0	3
Comité voor economische politiek — beperkte samenstelling „Begroting"	2 5 1 0	3
Werkgroep „Overheidsfinanciën" van het Comité voor economische politiek	2 5 1 0	3
Interne markt en industrie		
Wetenschappelijke Comité voor de menselijke voeding	2 5 1 0	2
Raadgevend Comité voor levensmiddelen	2 5 1 1	2
Comité voor handel en distributie	2 5 1 1	2
Comités voor de aanpassing aan de vooruitgang van de techniek:	2 5 1 0	3
— elektrisch materieel bestemd voor gebruik in explosieve omgeving		
— apparaten die radiostoringen veroorzaken		
— hef- en verladingsapparatuur		
— toestellen onder druk en keuringsmethoden voor deze toestellen		
— meststoffen		
— detergentia		
— aërosols		
— meettoestellen en metrologische controlemethoden		
— gevaarlijke stoffen en preparaten		
— landbouw- en bosbouwtrekkers		
— motorvoertuigen		
— kleurstoffen voor geneesmiddelen		
— gastoestellen voor verwarming, koken (1) en warmwaterbereiding		

(1) De oprichting van dit comité werd reeds voorzien voor 1985, maar op 15 april 1984 lag dienaangaande nog geen besluit voor.

COMMISSIE

Bijlage I
(Lijst van comités)

Werkgebied en benaming	Post	Groep
Permanent Comité voor levensmiddelen	2 5 1 0	3
Geneesmiddelencomité	2 5 1 0	3
Comité voor farmaceutische specialiteiten	2 5 1 0	3
Comité voor geneesmiddelen voor diergeneeskundig gebruik	2 5 1 0	3
Raadgevend Comité inzake overheidsopdrachten	2 5 1 0	3
Comité van hooggeplaatste ambtenaren van volksgezondheid	2 5 1 0	3
Comité van de staalregeling EEG-Verenigde Staten	2 5 1 0	3
Contactcomité in het kader van de vierde richtlijn „vennootschapsrecht" betreffende de jaarrekeningen van bepaalde vennootschapsvormen	2 5 1 1	3
Subcomité CREST „Informatica en informatietechnologie"	2 5 1 1	4
Subcomité CREST „Opleiding in de informatica"	2 5 1 1	4
Permanent Comité voor normen en technische voorschriften	2 5 1 0	4
Raadgevend Comité voor het communautair beleid inzake de houtsector	2 5 1 1	4
Raadgevend Comité voor de medische opleiding	2 5 1 0	4
Raadgevend Comité voor de opleiding op het gebied van de verpleegkunde	2 5 1 0	4
Raadgevend Comité voor de opleiding van beoefenaars der tandheelkunde	2 5 1 0	4
Raadgevend Comité voor de opleiding van verloskundigen	2 5 1 0	4
Raadgevend Comité voor de opleiding van dierenartsen	2 5 1 0	4
Raadgevend Comité voor de opleiding van apothekers (1)	2 5 1 0	4
Concurrentie		
Raadgevend Comité voor mededingingsregelingen en economische machtsposities	2 5 1 0	3
Raadgevend Comité voor mededingingsregelingen en economische machtsposities op het gebied van het vervoer	2 5 1 0	3
Werkgelegenheid, sociale zaken en onderwijs		
Comité van het Europees Sociaal Fonds	2 5 1 0	1
Raadgevend Comité voor het vrije verkeer van werknemers	2 5 1 0	1
Technisch Comité voor het vrije verkeer van werknemers	2 5 1 0	1
Raadgevend Comité voor de beroepsopleiding	2 5 1 0	4

(1) De oprichting van dit comité werd reeds voorzien voor 1985, maar op 15 april 1984 lag dienaangaande nog geen besluit voor.

COMMISSIE

Bijlage I
(Lijst van comités)

Werkgebied en benaming	Post	Groep
Comité voor bijzondere financiële steun aan Griekenland op sociaal gebied	2 5 1 0	3
Paritair Comité voor de binnenscheepvaart	2 5 1 0	2
Paritair Comité voor de sociale vraagstukken in de zeevisserij	2 5 1 0	2
Paritair Comité voor de sociale vraagstukken van de agrarische werknemers	2 5 1 0	2
Raadgevend Comité voor gelijke kansen van mannen en vrouwen	2 5 1 0	2
Paritair Comité voor de schoenindustrie	2 5 1 0	2
Paritair Raadgevend Comité voor sociale vraagstukken in het vervoer over de weg	2 5 1 1	2
Paritair Raadgevend Comité voor sociale vraagstukken bij de spoorwegen	2 5 1 1	2
Landbouw		
Wetenschappelijk Comité voor de diervoeding	2 5 1 0	4
Wetenschappelijk Comité voor bestrijdingsmiddelen	2 5 1 0	4
Wetenschappelijk Veterinair Comité	2 5 1 0	4
Professionele Raadgevende Comités voor de gemeenschappelijke ordening van de landbouwmarkten:		
— granen	2 5 1 1	2
— rijst (gespecialiseerde afdeling van het Raadgevend Comité voor granen)	2 5 1 1	2
— varkensvlees	2 5 1 1	2
— slachtpluimvee	2 5 1 1	2
— eieren	2 5 1 1	2
— melk en zuivelprodukten	2 5 1 1	2
— rundvlees	2 5 1 1	2
— verse en verwerkte groenten en fruit	2 5 1 1	2
— wijn	2 5 1 1	2
— oliën en vetten		
(twee gespecialiseerde afdelingen:		
a) olijven en afgeleide produkten	2 5 1 1	2
b) oliehoudende zaden en vruchten en afgeleide produkten)	2 5 1 1	2
— suiker (en paritaire groep)	2 5 1 1	2
— levende planten en produkten van de bloementeelt	2 5 1 1	2

COMMISSIE

Bijlage I
(Lijst van comités)

Werkgebied en benaming	Post	Groep
— ruwe tabak (en paritaire groep)	2 5 1 1	2
— vlas en hennep (en paritaire groep)	2 5 1 1	2
— hop (en paritaire groep)	2 5 1 1	2
— zijderupsen (gespecialiseerde afdeling van het Raadgevend Comité voor vlas en hennep)	2 5 1 1	2
— zaaizaad (en afdeling harmonisatie der wetgevingen)	2 5 1 1	2
— veevoeder (en afdeling onderlinge aanpassing der wetgevingen)	2 5 1 1	2
— katoen (gespecialiseerde afdeling van het Raadgevend Comité voor vlas en hennep)	2 5 1 1	2
— aardappelen (1)	2 5 1 1	2
— alcohol (1)	2 5 1 1	2
— schape- en geitevlees	2 5 1 1	2
— azijn (1)	2 5 1 1	2
Raadgevend Comité voor de sociale problemen van de landbouwers en de leden van hun gezin	2 5 1 1	2
Raadgevend Comité voor de problemen van het landbouwstructuurbeleid	2 5 1 1	2
Raadgevend Comité voor veterinairrechtelijke vraagstukken	2 5 1 1	2
Permanent Zoötechnisch Comité	2 5 1 0	3
Comités van beheer voor de gemeenschappelijke ordening van de landbouwmarkten:		
— granen en rijst	2 5 1 0	3
— varkensvlees	2 5 1 0	3
— slachtpluimvee en eieren	2 5 1 0	3
— melk en zuivelprodukten	2 5 1 0	3
— groenten en fruit	2 5 1 0	3
— wijn	2 5 1 0	3
— suiker	2 5 1 0	3
— oliën en vetten	2 5 1 0	3
— rundvlees	2 5 1 0	3
— op basis van groenten en fruit verwerkte produkten	2 5 1 0	3
— isoglucose (1)	2 5 1 0	3
— katoen (1)	2 5 1 0	3
— levende planten en bloementeelt	2 5 1 0	3
— tabak	2 5 1 0	3
— hop	2 5 1 0	3

(1) De oprichting van dit comité werd reeds voorzien voor 1985, maar op 15 april 1984 lag dienaangaande nog geen besluit voor.

COMMISSIE

Bijlage I
(Lijst van comités)

Werkgebied en benaming	Post	Groep
— zaaizaad	2 5 1 0	3
— vlas en hennep	2 5 1 0	3
— gedroogde voedergewassen	2 5 1 0	3
— schape- en geitevlees	2 5 1 0	3
— aardappelen (1)	2 5 1 0	3
— azijn (1)	2 5 1 0	3
Gezamenlijke vergadering van de Comités van beheer landbouw (2)	2 5 1 0	3
Gezamenlijke vergaderingen van de Comités van beheer:		
— agri-monetaire vraagstukken (2)	2 5 1 0	3
— regeling van het handelsverkeer (2)	2 5 1 0	3
— mededingingsvoorwaarden in de landbouw (2)	2 5 1 0	3
Permanent Comité voor de landbouwstructuur	2 5 1 0	3
Permanent Comité voor onderzoek in de landbouw	2 5 1 0	3
Permanent Comité teeltmateriaal voor land-, tuin- en bosbouw	2 5 1 0	3
Permanent Comité voor veevoeder	2 5 1 0	3
Permanent Planteziektenkundig Comité	2 5 1 0	3
Permanent Comité bosbouw (1)	2 5 1 0	3
Permanent Veterinair Comité	2 5 1 0	3
Gemeenschappelijk Comité van het informatienet inzake landbouwbedrijfsboekhoudingen	2 5 1 0	3
Comité van het Europees Oriëntatie- en Garantiefonds voor de Landbouw (en groep „Onregelmatigheden")	2 5 1 0	3
Comité verwerking van gedistilleerde dranken en gearomatiseerde wijnen (1)	2 5 1 0	3
Vervoer		
Raadgevend Comité voor het vervoer	2 5 1 1	1
Gespecialiseerd Comité inzake tarieven voor het grensoverschrijdend wegvervoer	2 5 1 0	3
Comité voor de aanpassing aan de vooruitgang van de techniek van tachografen	2 5 1 0	4
Comité inzake heffingen op het gebruik van verkeerswegen	2 5 1 1	3
Raadgevend Comité inzake steunmaatregelen op het gebied van het vervoer per spoor, over de weg en over de binnenwateren	2 5 1 1	4

(1) De oprichting van dit comité werd reeds voorzien voor 1985, maar op 15 april 1984 lag dienaangaande nog geen besluit voor.

(2) Gezamenlijke vergadering van verschillende Comité's van beheer die voor alle produkten, sectoren of gebieden gemeenschappelijke problemen behandelen.

COMMISSIE

Bijlage I
(Lijst van comités)

Werkgebied en benaming	Post	Groep
Raadgevend Comité inzake de boekhouding van spoorwegondernemingen	2 5 1 1	3
Raadgevend Comité inzake de kostenberekening van de spoorwegondernemingen	2 5 1 1	3
Comité voor de vervoerinfrastructur	2 5 1 0	3
Ontwikkeling		
Comité van het Europees Ontwikkelingsfonds	2 5 1 0	3
Comité voor hulp aan niet-geassocieerde ontwikkelingslanden	2 5 1 0	3
Comité voor voedselhulp	2 5 1 0	3
Comité van beheer voor het speciaal programma ter bestrijding van de honger in de wereld	2 5 1 0	3
Het Comité Europese Associatie voor Samenwerking (EAS)	2 5 1 0	3
Comité voor programmering	2 5 1 0	3
Comité „Zuidelijk en Oostelijk Middellandse-Zeegebied" (1)	2 5 1 0	3
Milieuzaken, consumentenbelangen en nucleaire veiligheid		
Wetenschappelijk Comité voor kosmetologie	2 5 1 0	2
Raadgevend Consumentencomité	2 5 1 1	1
Raadgevend Comité voor de maatregelen inzake milieubescherming in het Middellandse-Zeegebied	2 5 1 1	2
Raadgevend Comité voor de controle op en de beperking van de verontreiniging van de zee door lozingen van koolwaterstoffen	2 5 1 1	2
Comités voor de aanpassing aan de vooruitgang van de techniek:		
— opheffing van technische handelsbelemmeringen in de sector gevaarlijke stoffen en preparaten	2 5 1 0	4
— behoud van de vogelstand	2 5 1 0	3
— chemische en biologische analysemethoden op het gebied van kosmetica	2 5 1 0	3
— veiligheid van speelgoed	2 5 1 0	3
— gemeenschappelijke procedure voor de uitwisseling van informatie over de kwaliteit van zoet oppervlaktewater in de Gemeenschap	2 5 1 1	3
— geluidsemissies van bouwterreinmachines en bouwterreinmaterieel	2 5 1 0	3
— analysemethoden in de textielsector	2 5 1 0	4
— toxische en gevaarlijke afvalstoffen (1) (2)	2 5 1 0	4
— risico's van zware ongevallen bij bepaalde industriële activiteiten (2)	2 5 1 0	4
Raadgevend Comité „Communautaire acties voor het milieu"	2 5 1 1	3

(1) Oprichting voorzien in 1985.

(2) De oprichting van dit comité werd reeds voorzien voor 1985, maar op 15 april 1984 lag dienaangaande nog geen besluit voor.

COMMISSIE

Bijlage I
(Lijst van comités)

Werkgebied en benaming	Post	Groep
Raadgevend Comité inzake grenswaarden en richtwaarden van de luchtkwaliteit voor zwaveldioxyde en zwevende deeltjes	2 5 1 0	3
Comité voor de Overeenkomst inzake de internationale handel in bedreigde in het wild levende dier- en plantesoorten	2 5 1 1	3
Comité produkten afkomstig van walvisachtigen	2 5 1 0	3
Raadgevend Comité „Lawaai"	2 5 1 1	4
Comité afvalbehandeling	2 5 1 1	4
Raadgevend Comité inzake het communautair systeem voor snelle uitwisseling van gegevens over de gevaren bij het gebruik van verbruiks- en gebruiksartikelen	2 5 1 1	4
Comité van beheer van de richtlijn betreffende gevaarlijke stoffen (1)	2 5 1 0	4
Raadgevend Wetenschappelijk Comité voor het onderzoek naar de toxiciteit en de ecotoxiciteit van chemische verbindingen	2 5 1 1	2
Wetenschappen, onderzoek en ontwikkeling		
Wetenschappelijk en Technisch Comité (Euratom)	2 5 1 0	1
Raadgevend Comité voor industrieel onderzoek en ontwikkelingswerk (IRDAC)	2 5 1 0	2
Comité voor wetenschappelijk en technisch onderzoek (CREST)	2 5 1 0	4
Coördinatiecomité snelle reactoren	2 5 1 1	1
Werkgroep „Veiligheid" en subgroepen	2 5 1 1	3
Werkgroep „Codes and Standards" en subgroepen	2 5 1 1	3
Informatiemarkt en innovatie		
Comité voor wetenschappelijke en technische informatie en documentatie (CIDST)	2 5 1 0	3
Werkgroepen van het CIDST:		
— informatie over landbouw (AWG)	2 5 1 0	4
— informatie over medische biologie en gezondheidszorg (BWG)	2 5 1 0	4
— technische en economische aspecten van de ontwikkeling van Euronet (ETAG)	2 5 1 0	4
— informatie over het milieu (ENIG)	2 5 1 0	4

(1) De oprichting van dit comité werd reeds voorzien voor 1985, maar op 15 april 1984 lag dienaangaande nog geen besluit voor.

COMMISSIE

Bijlage I
(Lijst van comités)

Werkgebied en benaming	Post	Groep
— informatie over energie (ENER)	2 5 1 0	4
— juridische aspecten	2 5 1 0	4
Euronet User Forum	2 5 1 0	2
EUROTRA (Comités en werkgroepen (Europees geavanceerd systeem voor automatische vertaling))	2 5 1 0	1
Raadgevend Comité voor innovatie	2 5 1 0	1
Ad hoc-groep „Informatiemarktbeleid"	2 5 1 1	1
Raadgevend Comité „Multi-CETIL" (Comité van deskundigen voor de overdracht van informatie tussen de Europese talen)	2 5 1 1	2
Informatie-industrie	2 5 1 1	2
Diverse ad hoc-groepen	2 5 1 1	2
Visserij		
Wetenschappelijk en Technisch Comité voor de visserij	2 5 1 0	1
Raadgevend Comité voor de visserij	2 5 1 1	2
Comité van beheer voor visserijprodukten	2 5 1 0	3
Permanent Comité voor de visserijstructuur	2 5 1 0	3
Comité van beheer voor de visstand	2 5 1 0	3
Financiële instellingen en fiscale zaken		
Raadgevend Comité van de banksector en subgroepen	2 5 1 1	3
Raadgevend Comité voor de belasting op de toegevoegde waarde	2 5 1 1	3
Regionaal beleid		
Comités en hun werkgroepen	2 5 1 0	1
Comité van het Europees Fonds voor Regionale Ontwikkeling (met inbegrip van Comité ad hoc „Belfast")	2 5 1 0	1
Comité voor regionaal beleid	2 5 1 0	1
Vergaderingen overeenkomstig artikel 5 van Besluit 75/185/EEG van de Raad met betrekking tot het Comité voor regionaal beleid	2 5 1 0	1
Werkgroepen van het Comité voor regionaal beleid	2 5 1 0	1

COMMISSIE

Bijlage I
(Lijst van comités)

Werkgebied en benaming	Post	Groep
Energie		
Raadgevend Comité voor het beheer van demonstratieprojecten: — vloeibaarmaking en vergassing van vaste brandstoffen — exploitatie van alternatieve energiebronnen — energiebesparing — vervanging van koolwaterstoffen	2 5 1 0	4
Comité van beheer inzake de specifieke maatregelen van communautair belang met betrekking tot de strategie op energiegebied	2 5 1 0	3
Raadgevend Comité inzake het programma voor onderzoek en ontwikkeling op het gebied van niet-nucleaire energie ([1])	2 5 1 0	3
Begrotingen		
Raadgevend Comité voor de eigen middelen	2 5 1 0	3
Bureau voor de Statistiek		
Comité statistiek van de buitenlandse handel (NIMEXE, methoden, werkgroepen)	2 5 1 0	3
Permanent Comité voor de landbouwstatistiek	2 5 1 0	3
Subcomité „Statistieken" van het Comité voor wetenschappelijk en technisch onderzoek (CREST)	2 5 1 0	3
Dienst Douane-unie		
Raadgevend Comité voor douanezaken	2 5 1 1	2
Comité nomenclatuur van het gemeenschappelijk douanetarief	2 5 1 0	3
Comité communautair douanevervoer	2 5 1 0	3
Comité voor douaneveredelingsverkeer	2 5 1 0	3
Comité douanewaarde	2 5 1 0	3
Comité douanevrijstellingen	2 5 1 0	3
Comité oorsprong van goederen	2 5 1 0	3
Comité invordering	2 5 1 0	3
Comité algemene douanevoorschriften	2 5 1 0	3
Comité voor douanesamenwerking EEG-Turkije	2 5 1 0	3

([1]) De oprichting van dit comité werd reeds voorzien voor 1985, maar op 15 april 1984 lag dienaangaande nog geen besluit voor.

COMMISSIE

Bijlage I
(Lijst van comités)

Werkgebied en benaming	Post	Groep
Comité voor douanesamenwerking (andere dan Turkije)	2 5 1 0	3
Comité voor de regeling inzake economische passieve veredeling van textielprodukten	2 5 1 0	3
Comité voor wederzijdse bijstand	2 5 1 0	3
Comité regeling tijdelijk intracommunautair verkeer	2 5 1 0	3
Comité voor het vrije goederenverkeer binnen de Gemeenschap	2 5 1 0	3

COMMISSIE

BIJLAGE II

BUREAU VOOR OFFICIËLE PUBLIKATIES

STAAT VAN ONTVANGSTEN EN UITGAVEN VOOR HET BEGROTINGSJAAR 1985 (1)

(1) Zie artikel 103, lid 2, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE
Bijlage II
(Bureau voor officiële publikaties)

ONTVANGSTEN

TITEL 4

DIVERSE COMMUNAUTAIRE BELASTINGEN, HEFFINGEN EN RETRIBUTIES

HOOFDSTUK 4 0 — INHOUDINGEN OP DE BEZOLDIGINGEN

Artikel Post	Omschrijving	Begrotingsjaar 1985	Begrotingsjaar 1984	Begrotingsjaar 1983
	HOOFDSTUK 4 0			
4 0 0	***Opbrengst van de belasting op de salarissen, lonen en vergoedingen van de ambtenaren en andere personeelsleden*** Niet-gesplitste kredieten	619 500	569 200	467 336,31
4 0 1	***Bijdragen van het personeel in de financiering van de pensioenregeling*** Niet-gesplitste kredieten	500 850	445 500	376 304,82
4 0 2	***Opbrengst van de buitengewone heffing die van toepassing is op de nettobezoldigingen, -pensioenen en -vergoedingen bij beëindiging van de dienst van de leden van de Instelling, de ambtenaren, de andere personeelsleden en de gepensioneerden*** Niet-gesplitste kredieten	208 000	180 200	128 739,02
	TOTAAL HOOFDSTUK 4 0	1 328 350	1 194 900	972 380,15
	Totaal titel 4	**1 328 350**	**1 194 900**	**972 380,15**

COMMISSIE
Bijlage II
(Bureau voor officiële publikaties)

ONTVANGSTEN

TITEL 4

DIVERSE COMMUNAUTAIRE BELASTINGEN, HEFFINGEN EN RETRIBUTIES

HOOFDSTUK 40 — INHOUDINGEN OP DE BEZOLDIGINGEN

Artikel Post	Toelichting
400	Deze ontvangsten bestaan uit het totaal van de belasting op de door de Commissie aan de ambtenaren en andere personeelsleden van het Bureau voor officiële publikaties te betalen salarissen, lonen en emolumenten van welke aard dan ook, ingevolge de bepalingen van Verordening (EEG, Euratom, EGKS) nr. 260/68 van de Raad van 29 februari 1968 tot vaststelling van de voorwaarden en de wijze van heffing van de belasting ten bate van de Europese Gemeenschappen (PB nr. L 56 van 4. 3. 1968, blz. 8), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EGKS, EEG, Euratom) nr. 1544/73 (PB nr. L 155 van 11. 6. 1973, blz. 6).
401	Deze ontvangsten bestaan uit het totaal van de bijdragen van het personeel van het Bureau voor officiële publikaties in de financiering van de pensioenregeling; deze bijdragen worden ingevolge artikel 83, lid 2, van het Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen maandelijks op de salarissen ingehouden.
402	Verordening (Euratom, EGKS, EEG) nr. 3821/81 van de Raad van 15 december 1981 houdende wijziging van het Statuut van de ambtenaren en van de regeling welke van toepassing is op de andere personeelsleden (PB nr. L 386 van 31. 12. 1981, blz. 1). Verordening (Euratom, EGKS, EEG) nr. 3822/81 van de Raad van 15 december 1981 tot wijziging van Verordening nr. 422/67/EEG, en Verordening nr. 5/67/Euratom tot vaststelling van de geldelijke regeling voor de Voorzitter en de leden van de Commissie, de President, de rechters en de griffier van, alsmede de advocaten-generaal bij het Hof van Justitie, van Verordening (EGKS, EEG, Euratom) nr. 1240/70 tot vaststelling van de geldelijke regeling voor de oud-leden van de Commissie van de Europese Gemeenschappen wier ambtsperiode op 1 juli 1970 afloopt, van Verordening nr. 423/67/EEG, en Verordening nr. 6/67/Euratom tot vaststelling van de geldelijke regeling voor de leden van de Commissies van de EEG en de EGA, alsmede van de Hoge Autoriteit, die niet zijn benoemd tot leden van de gemeenschappelijke Commissie van de Europese Gemeenschappen, en van Verordening (EEG, Euratom, EGKS) nr. 2290/77 tot vaststelling van de geldelijke regeling voor de leden van de Rekenkamer (PB nr. L 386 van 31. 12. 1981, blz. 4). Besluit 81/1062/Euratom, EGKS, EEG van de Raad van 15 december 1981 tot wijziging van het besluit van de Raad van 4 juni 1973 tot vaststelling van de geldelijke regeling voor de voormalige leden van de Commissie der Europese Gemeenschappen die op 4 januari 1973 hun ambt hebben neergelegd, en van het besluit van de Raad van 14 oktober 1958 tot vaststelling van de geldelijke regeling voor de voormalige leden van het Hof van Justitie van de EGKS (PB nr. L 386 van 31. 12. 1981, blz. 11).

COMMISSIE

Bijlage II
(Bureau voor officiële publikaties)

TITEL 5

ONTVANGSTEN VOORTVLOEIENDE UIT DE ADMINISTRATIEVE WERKING VAN DE INSTELLING

HOOFDSTUK 5 0 — VERKOOP VAN ROERENDE EN ONROERENDE GOEDEREN

HOOFDSTUK 5 2 — OPBRENGST VAN UITGEZETTE OF UITGELEENDE MIDDELEN, BANKRENTEN EN ANDERE ONTVANGSTEN

HOOFDSTUK 5 3 — KOERSWINSTEN

Artikel Post	Omschrijving	Begrotingsjaar 1985	Begrotingsjaar 1984	Begrotingsjaar 1983
	HOOFDSTUK 5 0			
5 0 2	***Verkoop van publikaties, drukwerken en films*** Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
	TOTAAL HOOFDSTUK 5 0	p.m.	p.m.	0,—
	HOOFDSTUK 5 2			
5 2 0	***Opbrengst van uitgezette of uitgeleende middelen, bankrenten en andere ontvangsten over de rekeningen van de Instelling*** Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
	TOTAAL HOOFDSTUK 5 2	p.m.	p.m.	0,—
	HOOFDSTUK 5 3			
5 3 0	***Koerswinsten*** Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
	TOTAAL HOOFDSTUK 5 3	p.m.	p.m.	0,—

COMMISSIE
Bijlage II
(Bureau voor officiële publikaties)

TITEL 5

ONTVANGSTEN VOORTVLOEIENDE UIT DE ADMINISTRATIEVE WERKING VAN DE INSTELLING

HOOFDSTUK 50 — VERKOOP VAN ROERENDE EN ONROERENDE GOEDEREN

HOOFDSTUK 52 — OPBRENGST VAN UITGEZETTE OF UITGELEENDE MIDDELEN, BANKRENTEN EN ANDERE ONTVANGSTEN

HOOFDSTUK 53 — KOERSWINSTEN

Artikel Post	Toelichting

COMMISSIE

Bijlage II
(Bureau voor officiële publikaties)

HOOFDSTUK 5 5 — OVERDRACHT OF INKOOP VAN PENSIOENRECHTEN DOOR HET PERSONEEL

Artikel Post	Omschrijving	Begrotingsjaar 1985	Begrotingsjaar 1984	Begrotingsjaar 1983
	HOOFDSTUK 5 5			
5 5 0	***Overdracht of inkoop van pensioenrechten door het personeel*** Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
	TOTAAL HOOFDSTUK 5 5	p.m.	p.m.	0,—
	Totaal titel 5	**p.m.**	**p.m.**	**0,—**

COMMISSIE

Bijlage II
(Bureau voor officiële publikaties)

HOOFDSTUK 55 — OVERDRACHT OF INKOOP VAN PENSIOENRECHTEN DOOR HET PERSONEEL

Artikel Post	Toelichting
55 0	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 107 en de artikelen 4, 11, lid 2, en 48 van bijlage VIII.

COMMISSIE
Bijlage II
(Bureau voor officiële publikaties)

TITEL 6

BIJDRAGEN VOOR COMMUNAUTAIRE PROGRAMMA'S, VERGOEDING VAN UITGAVEN EN ONTVANGSTEN UIT ONDER BEZWARENDE TITEL VERRICHTE DIENSTEN

HOOFDSTUK 6 2 — ONTVANGSTEN UIT ONDER BEZWARENDE TITEL VERRICHTE DIENSTEN

Artikel Post	Omschrijving	Begrotingsjaar 1985	Begrotingsjaar 1984	Begrotingsjaar 1983
	HOOFDSTUK 6 2			
6 2 4	***Ontvangsten in verband met de uitvoering van werkzaamheden door het Bureau voor officiële publikaties***			
	Niet-gesplitste kredieten	(20 810 300)	(18 754 000)	
	TOTAAL HOOFDSTUK 6 2	(20 810 300)	(18 754 000)	
	Totaal titel 6	**(20 810 300)**	**(18 754 000)**	
	TOTAAL-GENERAAL	**1 328 350**	**1 194 900**	**972 380,15**

COMMISSIE

Bijlage II
(Bureau voor officiële publikaties)

TITEL 6

BIJDRAGEN VOOR COMMUNAUTAIRE PROGRAMMA'S, VERGOEDING VAN UITGAVEN EN ONTVANGSTEN UIT ONDER BEZWARENDE TITEL VERRICHTE DIENSTEN

HOOFDSTUK 6 2 — ONTVANGSTEN UIT ONDER BEZWARENDE TITEL VERRICHTE DIENSTEN

Artikel Post	Toelichting
6 2 4	De bedragen betreffen het totaal van de werkzaamheden van het Bureau voor officiële publikaties ten behoeve van de Instellingen van de Europese Gemeenschappen. Zij zijn als pro forma-ontvangsten opgevoerd. De tegenwaarde van deze ontvangsten wordt door de Instellingen als pro forma-krediet onder post 2 3 9 0 van hun respectieve begroting opgenomen. Verdeling van de ontvangsten: — Parlement 2 882 220 — Raad 1 261 104 — Economisch en Sociaal Comité 185 210 — Commissie 14 696 230 — Hof van Justitie 1 614 880 — Rekenkamer 170 656 Totaal 20 810 300 De reële ontvangsten uit de opbrengst van de verkoop zijn niet in dit bedrag begrepen omdat het Bureau voor officiële publikaties het totale bedrag daarvan overmaakt aan de opdrachtgevende Instellingen.

COMMISSIE

Bijlage II
(Bureau voor officiële publikaties)

UITGAVEN

Algemene samenvatting van de kredieten (1985 en 1984) en van de uitvoering (1983)

Titel Hoofdstuk	Omschrijving	Kredieten 1985	Kredieten 1984	Uitvoering 1983
1	**LEDEN EN PERSONEEL VAN DE INSTELLING**			
1 1	PERSONEEL IN ACTIEVE DIENST	11 678 900	10 714 900	9 558 848,72
1 2	PENSIOENEN, ENEN, VERGOEDINGEN EN DIVERSE BIJDRAGEN	700	600	0,—
1 3	DIENSTREIZEN EN LOKAAL VERVOER	140 000	210 000	150 000,—
1 4	INFRASTRUCTUUR VAN MEDISCH-SOCIALE AARD	5 000	7 500	3 604,89
1 6	SOCIALE DIENST	71 200	41 000	31 617,94
1 7	ONTVANGST EN REPRESENTATIE	1 500	1 500	1 481,89
	Totaal titel 1	**11 897 300**	**10 975 500**	**9 745 553,44**
2	**GEBOUWEN, MATERIEEL EN DIVERSE HUISHOUDELIJKE UITGAVEN**			
2 0	INVESTERINGEN IN ONROERENDE GOEDEREN, HUUR VAN GEBOUWEN EN BIJKOMENDE KOSTEN	1 961 000	1 854 500	1 457 484,59
2 1	INFORMATIEVERWERKING	869 600	900 000	515 474,45
2 2	ROERENDE GOEDEREN EN BIJKOMENDE KOSTEN	354 000	469 900	475 146,25
2 3	LOPENDE HUISHOUDELIJKE UITGAVEN	820 000	824 500	718 761,53
2 4	PORTO EN TELECOMMUNICATIE	3 472 400	3 400 000	3 187 109,20
2 5	VERGADERINGEN EN CONVOCATIES	15 000	15 000	11 213,14
2 6	STUDIES, ENQUÊTES EN ADVIEZEN	p.m.	p.m.	0,—
2 7	PUBLIKATIES EN VOORLICHTING	45 000	50 000	34 388,87
	Totaal titel 2	**7 537 000**	**7 513 900**	**6 399 578,03**
10	**OVERIGE UITGAVEN**			
10 0	VOORZIENINGEN	1 376 000	264 600	0,—

COMMISSIE
Bijlage II
(Bureau voor officiële publikaties)

Algemene samenvatting van de kredieten (1985 en 1984) en van de uitvoering (1983) *(vervolg)*

Titel Hoofdstuk	Omschrijving	Kredieten 1985	Kredieten 1984	Uitvoering 1983
10 1	RESERVE VOOR ONVOORZIENE UITGAVEN	p.m.	p.m.	0,—
	Totaal titel 10	**1 376 000**	**264 600**	**0,—**
	TOTAAL-GENERAAL	**20 810 300**	**18 754 000**	**16 145 131,47**

COMMISSIE
Bijlage II
(Bureau voor officiële publikaties)

TITEL 1

LEDEN EN PERSONEEL VAN DE INSTELLING

HOOFDSTUK 11 — PERSONEEL IN ACTIEVE DIENST

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1985	Kredieten 1984	Uitvoering 1983
	HOOFDSTUK 11			
110	***Ambtenaren en tijdelijke functionarissen***			
1100	Basissalarissen Niet-gesplitste kredieten	7 420 000	6 599 200	5 593 530,75
1101	Gezinstoelagen Niet-gesplitste kredieten	842 000	741 500	599 466,65
1102	Ontheemdingstoelagen en toelagen voor verblijf in het buitenland (inclusief artikel 97 van het EGKS-Statuut) Niet-gesplitste kredieten	888 000	784 300	681 142,97
1103	Secretariaatstoelagen Niet-gesplitste kredieten	76 250	57 400	57 646,08
	Totaal artikel 110	9 226 250	8 182 400	6 931 786,45
111	***Andere personeelsleden***			
1110	Hulpfunctionarissen Niet-gesplitste kredieten	35 500	47 100	36 677,85
1112	Plaatselijke functionarissen Niet-gesplitste kredieten	720 400	719 400	929 175,63
	Totaal artikel 111	755 900	766 500	965 853,48
112	***Talencursussen, bijscholing en voortgezette beroepsopleiding, voorlichting van het personeel*** Niet-gesplitste kredieten	25 000	71 000	34 659,03

COMMISSIE

Bijlage II
(Bureau voor officiële publikaties)

TITEL 1

LEDEN EN PERSONEEL VAN DE INSTELLING

HOOFDSTUK 11 — PERSONEEL IN ACTIEVE DIENST

Artikel Post	Toelichting
110	
1100	Basissalarissen van de in de lijst van het aantal ambten opgenomen vaste en tijdelijke ambtenaren.
1101	Gezinstoelagen van vaste en tijdelijke ambtenaren: — kostwinnerstoelage, — kindertoelage, — toelage voor schoolgaande kinderen.
1102	Toelage voor de ambtenaren die voldoen aan de voorwaarden van artikel 4 van bijlage VII van het Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen.
1103	Secretariaatsvergoeding voor de vaste en tijdelijke ambtenaren van categorie C die zijn tewerkgesteld in een ambt van typist, stenotypist, telexist, machineschrijver, directiesecretaresse of hoofdsecretaresse.
111	
1110	Bezoldiging van hulpfunctionarissen van verschillende categorieën die worden aangetrokken met het oog op tijdelijke toeneming van het werk, gevallen van ziekteverlof of tijdelijke vacatures bij het Bureau.
1112	Salarissen alsmede werkgeversbijdragen voor de sociale zekerheid van de plaatselijke functionarissen. Met dit krediet kan in 1985 het als gemiddelde genomen aantal van 40 functionarissen worden bezoldigd.
112	*Oud artikel 151* Organisatie van cursussen voor verbetering van de beroepskennis en herscholingscursussen, voorlichting over het gebruik van moderne arbeidsmethoden, enz., overeenkomstig het bepaalde in artikel 24, derde alinea, van het Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen.

COMMISSIE

Bijlage II
(Bureau voor officiële publikaties)

HOOFDSTUK 1 1 — PERSONEEL IN ACTIEVE DIENST *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1985	Kredieten 1984	Uitvoering 1983
1 1 3	***Ziektekosten-, ongevallen- en beroepsziektenverzekering en behoud van pensioenrechten***			
1 1 3 0	Ziektekostenverzekering Niet-gesplitste kredieten	205 950	195 300	160 560,57
1 1 3 1	Ongevallen en beroepsziektenverzekering Niet-gesplitste kredieten	80 000	52 700	37 379,10
1 1 3 3	Vorming of behoud van pensioenrechten voor tijdelijke functionarissen Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
	Totaal artikel 1 1 3	285 950	248 000	197 939,67
1 1 4	***Diverse toelagen en vergoedingen***			
1 1 4 0	Geboortetoelagen en uitkeringen bij overlijden Niet-gesplitste kredieten	3 200	2 900	1 588,84
1 1 4 1	Reiskosten bij gelegenheid van het vakantieverlof Niet-gesplitste kredieten	83 000	81 600	75 806,84
1 1 4 2	Huisvestings- en vervoervergoedingen Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
1 1 4 3	Vaste ambtsvergoeding Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
1 1 4 4	Vaste vergoedingen voor lokaal vervoer Niet-gesplitste kredieten	900	900	792,45
1 1 4 5	Bijzondere vergoeding voor de rekenplichtigen en de beheerders van gelden ter goede rekening Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
1 1 4 7	Vergoedingen voor continudienst, ploegendienst of verplichte beschikbaarheid op het werk of thuis Niet-gesplitste kredieten	5 000	p.m.	2 964,09

COMMISSIE
Bijlage II
(Bureau voor officiële publikaties)

HOOFDSTUK 11 — PERSONEEL IN ACTIEVE DIENST *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
113	
1130	Dekking van het werkgeversaandeel in de ziektekostenverzekering.
1131	Dekking van: — het werkgeversaandeel in de verzekering tegen uit beroepsziekten en ongevallen voortvloeiende risico's, — de extra uitgaven ingevolge toepassing van de desbetreffende Statuutsbepalingen.
1133	*Oude post 1146*
114	
1140	Bij overlijden van een ambtenaar ontvangen de overlevende echtgenoot of de kinderen die ten laste van de ambtenaar kwamen de totale bezoldiging van de overledene, tot en met de derde maand na de maand van overlijden (artikel 70 van het Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen). In de artikelen 74 en 75 van het Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen wordt het volgende bepaald: a) bij de geboorte van een kind ontvangt de ambtenaar een toelage; b) bij overlijden van een ambtenaar komen de kosten van het vervoer van het stoffelijk overschot naar de plaats van herkomst van de ambtenaar voor rekening van de Instelling.
1141	In de omstandigheden als bedoeld in het Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen (bijlage VII, artikel 8, en artikel 26 van de Regeling welke van toepassing is op de andere personeelsleden) heeft de ambtenaar of de tijdelijke functionaris voor zichzelf en voor zijn echtgenoot en de personen te zijnen laste recht op een bedrag, gelijk aan de reiskosten van zijn standplaats naar de plaats van herkomst, volgens onderstaande regels: — eenmaal per kalenderjaar, indien de afstand per spoor tussen de standplaats en de plaats van herkomst meer dan 50 km en minder dan 725 km bedraagt; — tweemaal per kalenderjaar, indien de afstand per spoor tussen de standplaats en de plaats van herkomst 725 km of meer bedraagt.
1144	Betaling van de vergoeding bedoeld in bijlage VII, artikel 15, bij het Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen.
1147	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name de artikelen 56 bis en 56 ter. Betaling van vergoedingen voor continudienst, ploegendienst of beschikbaar blijven op het werk of thuis.

COMMISSIE

Bijlage II
(Bureau voor officiële publikaties)

HOOFDSTUK 11 — PERSONEEL IN ACTIEVE DIENST *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving		Kredieten 1985	Kredieten 1984	Uitvoering 1983
11 4	*(vervolg)*				
11 4 9	Overige toelagen en vergoedingen	Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
		Totaal artikel 11 4	92 100	85 400	81 152,22
11 5	***Overuren***	Niet-gesplitste kredieten	70 000	79 000	55 352,72
11 7	***Werk door derden***				
11 7 4	Free-lance correctoren	Niet-gesplitste kredieten	790 000	875 000	1 260 000,—
11 7 5	Type- en vertaalwerk en ander werk door derden	Niet-gesplitste kredieten	24 000	24 000	22 000,—
		Totaal artikel 11 7	814 000	899 000	1 282 000,—
11 8	***Vergoedingen en kosten in verband met indiensttreding, beëindiging van de dienst en overplaatsing***				
11 8 1	Reiskosten (inclusief gezinsleden)	Niet-gesplitste kredieten	6 500	6 100	21,04
11 8 2	Inrichtingsvergoedingen bij aanstelling, overplaatsing en beëindiging van de dienst	Niet-gesplitste kredieten	35 700	34 000	17 676,87
11 8 3	Verhuiskosten	Niet-gesplitste kredieten	26 300	25 000	3 982,03
11 8 4	Tijdelijke dagvergoedingen	Niet-gesplitste kredieten	41 200	39 200	9 572,49

COMMISSIE
Bijlage II
(Bureau voor officiële publikaties)

HOOFDSTUK 1 1 — PERSONEEL IN ACTIEVE DIENST *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
1 1 5	Uitkering van vergoedingen op basis van het aantal gemaakte overuren aan personeelsleden van de categorieën C en D, alsmede aan plaatselijke functionarissen die overwerk verrichten dat niet kan worden gecompenseerd overeenkomstig het bepaalde in bijlage VI bij het Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen.
1 1 7	
1 1 7 4	*Oude post 1 1 7 1* Honoraria, verzekeringen, kosten van vervoer, het verblijf en de dienstreizen van free-lance correctoren. De inschakeling van free-lance correctoren stabiliseert zich op het laagste peil dat overeen te brengen is met de taken van het Bureau.
1 1 7 5	*Oude post 1 1 7 2* Betaling van tijdelijke krachten, waarop een beroep wordt gedaan bij langdurige afwezigheid van personeel, met name chauffeurs en telefonisten.
1 1 8	
1 1 8 1	*Oude post 1 2 1 1* Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name de artikelen 20 en 71 en artikel 7 van bijlage VII. Reiskosten die aan de personeelsleden (met inbegrip van hun gezinsleden) zijn verschuldigd bij hun indiensttreding of vertrek, dan wel bij overplaatsing waardoor hun standplaats verandert.
1 1 8 2	*Oude post 1 2 2 1* Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name de artikelen 5 en 6 van bijlage VII. De inrichtingsvergoeding en de inrichtingsvergoeding bij beëindiging van de dienst, welke zijn verschuldigd aan de personeelsleden die na hun indiensttreding of door hun tewerkstelling in een nieuwe standplaats genoodzaakt zijn van woonplaats te veranderen of die zich na definitieve beëindiging van de dienst in een andere plaats vestigen.
1 1 8 3	*Oude post 1 2 3 1* Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name de artikelen 20 en 71 en artikel 9 van bijlage VII. Verhuiskosten welke zijn verschuldigd aan de personeelsleden die na hun indiensttreding of door hun tewerkstelling in een nieuwe standplaats genoodzaakt zijn van woonplaats te veranderen of die zich na definitieve beëindiging van de dienst in een andere plaats vestigen.
1 1 8 4	*Oud artikel 1 2 4* Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 10 van bijlage VII.

COMMISSIE

Bijlage II
(Bureau voor officiële publikaties)

HOOFDSTUK 11 — PERSONEEL IN ACTIEVE DIENST *(vervolg)*

HOOFDSTUK 12 — PENSIOENEN, VERGOEDINGEN EN DIVERSE BIJDRAGEN

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1985	Kredieten 1984	Uitvoering 1983
118	*(vervolg)*			
1184	*(vervolg)*			
	Totaal artikel 118	109 700	104 300	31 252,43
119	***Aanpassingen van de bezoldigingen van de ambtenaren en andere personeelsleden***			
1190	Aanpassingscoëfficiënten Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	– 21 147,28
1191	Voorziening Niet-gesplitste kredieten	300 000	279 300	0,—
	Totaal artikel 119	300 000	279 300	– 21 147,28
	TOTAAL HOOFDSTUK 11	11 678 900	10 714 900	9 558 848,72
	HOOFDSTUK 12			
129	***Krediet voor aanpassingen van de pensioenen en de verschillende vergoedingen***			
1291	Voorziening Niet-gesplitste kredieten	700	600	0,—
	Totaal artikel 129	700	600	0,—
	TOTAAL HOOFDSTUK 12	700	600	0,—

COMMISSIE

Bijlage II
(Bureau voor officiële publikaties)

HOOFDSTUK 11 — PERSONEEL IN ACTIEVE DIENST *(vervolg)*

HOOFDSTUK 12 — PENSIOENEN, VERGOEDINGEN EN DIVERSE BIJDRAGEN

Artikel Post	Toelichting
118	*(vervolg)*
1184	*(vervolg)* Dagvergoedingen welke zijn verschuldigd aan de personeelsleden die aantonen dat zij na hun indiensttreding of door hun tewerkstelling in een nieuwe standplaats genoodzaakt zijn van woonplaats te veranderen.
119	
1191	*Oud artikel 129* Dit krediet heeft uitsluitend het karakter van een voorziening. Hieruit zullen eventueel bedragen worden overgeschreven naar andere artikelen van dit hoofdstuk. Het is bestemd ter dekking van eventuele aanpassingen van de bezoldigingen op grond van besluiten van de Raad in het begrotingsjaar.
129	
1291	*Oud artikel 129* Dit krediet heeft uitsluitend het karakter van een voorziening. Hieruit zullen eventueel bedragen worden overgeschreven naar andere artikelen van dit hoofdstuk. Het is bestemd ter dekking van eventuele aanpassingen van de bezoldigingen op grond van besluiten van de Raad in het begrotingsjaar.

COMMISSIE

Bijlage II
(Bureau voor officiële publikaties)

HOOFDSTUK 13 — DIENSTREIZEN EN LOKAAL VERVOER

HOOFDSTUK 14 — INFRASTRUCTUUR VAN MEDISCH-SOCIALE AARD

HOOFDSTUK 16 — SOCIALE DIENST

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1985	Kredieten 1984	Uitvoering 1983
	HOOFDSTUK 13			
130	***Dienstreizen, lokaal vervoer en andere bijkomende kosten***			
1301	Dienstreizen Niet-gesplitste kredieten	50 000	88 200	150 000,— (1)
1302	Kosten van dienstreizen voor vergaderingen in andere plaatsen waar Instellingen van de Gemeenschap zijn gevestigd, met name Brussel en Straatsburg Niet-gesplitste kredieten	90 000	121 800	
	Totaal artikel 130	140 000	210 000	150 000,—
	TOTAAL HOOFDSTUK 13	140 000	210 000	150 000,—
	HOOFDSTUK 14			
140	***Restaurants en kantines***			
1400	Exploitatie restaurants en kantines Niet-gesplitste kredieten	5 000	7 500	3 604,89
1401	Verbouwing en vernieuwing van installaties van restaurants en kantines Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
	Totaal artikel 140	5 000	7 500	3 604,89
	TOTAAL HOOFDSTUK 14	5 000	7 500	3 604,89
	HOOFDSTUK 16			
161	***Sociale betrekkingen tussen de leden van het personeel*** Niet-gesplitste kredieten	5 000	5 000	3 858,02

(1) Globaal bedrag voor de posten 1301 en 1302.

COMMISSIE

Bijlage II
(Bureau voor officiële publikaties)

HOOFDSTUK 13 — DIENSTREIZEN EN LOKAAL VERVOER

HOOFDSTUK 14 — INFRASTRUCTUUR VAN MEDISCH-SOCIALE AARD

HOOFDSTUK 16 — SOCIALE DIENST

Artikel Post	Toelichting
130	Reis- en vervoerkosten van de ambtenaren van het Bureau voor officiële publikaties.
140	
1400	Exploitatiekosten van de kantine van het Bureau voor officiële publikaties en uitgaven voor onderhoud en reparatie van het bestaande materieel.
161	Deelneming van het Bureau in de kosten van de personeelsclub en van andere culturele en sportieve activiteiten te Luxemburg.

COMMISSIE

Bijlage II
(Bureau voor officiële publikaties)

HOOFDSTUK 16 — SOCIALE DIENST *(vervolg)*

HOOFDSTUK 17 — ONTVANGST EN REPRESENTATIE

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1985	Kredieten 1984	Uitvoering 1983
162	***Overige sociale uitgaven*** Niet-gesplitste kredieten	10 700	36 000	27 759,92
163	***Interinstitutionele sociale diensten***			
1630	Huur en bijkomende kosten van het „Centre de la petite enfance" Niet-gesplitste kredieten	46 000		
1631	Huishoudelijke uitgaven Niet-gesplitste kredieten	9 500		
1632	Statutair personeel Niet-gesplitste kredieten	(55 000)		
	Totaal artikel 163	55 500		
	TOTAAL HOOFDSTUK 16	71 200	41 000	31 617,94
	HOOFDSTUK 17			
170	***Ontvangst en representatie***			
1701	Ontvangst- en representatiekosten van het personeel Niet-gesplitste kredieten	1 500	1 500	1 481,89
	Totaal artikel 170	1 500	1 500	1 481,89
	TOTAAL HOOFDSTUK 17	1 500	1 500	1 481,89
	Totaal titel 1	**11 897 300**	**10 975 500**	**9 745 553,44**

COMMISSIE
Bijlage II
(Bureau voor officiële publikaties)

HOOFDSTUK 16 — SOCIALE DIENST *(vervolg)*

HOOFDSTUK 17 — ONTVANGST EN REPRESENTATIE

Artikel Post	Toelichting
162	Deelneming van het Bureau in de subsidies voor met name de vakantiekolonies. Het krediet dekt tevens de uitgaven voor ontvangst en juridische bijstand aan het personeel.
163	*Nieuw artikel* Dit artikel omvat, om redenen van doorzichtigheid, alle bijdragen van het Bureau in de uitgaven van het kinderdagverblijf te Luxemburg (huren en bijkomende kosten, huishoudelijke uitgaven, personeelskosten). De kosten worden voor 80 % door artikel 163 van alle Instellingen en de bijdrage van de Europese Investeringsbank en voor 20 % door de ouders gedekt.
1630	*Nieuwe post* Bijdrage van het Bureau in de huren en bijkomende kosten.
1631	*Nieuwe post* Bijdrage van het Bureau in de huishoudelijke uitgaven van het Comité voor sociale activiteiten te Luxemburg.
1632	*Nieuwe post* Dit krediet is volledig opgenomen in afdeling II „Parlement" en in dit deel van de staat van uitgaven van afdeling III „Commissie"; deze post is dus slechts pro forma in de begroting van het Bureau voor Officiële Publikaties opgenomen.
170	*Oud artikel 240*
1701	*Oude post 2401* Ontvangst- en representatiekosten.

COMMISSIE
Bijlage II
(Bureau voor officiële publikaties)

TITEL 2

GEBOUWEN, MATERIEEL EN DIVERSE HUISHOUDELIJKE UITGAVEN

HOOFDSTUK 2 0 — INVESTERINGEN IN ONROERENDE GOEDEREN, HUUR VAN GEBOUWEN EN BIJKOMENDE KOSTEN

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1985	Kredieten 1984	Uitvoering 1983
	HOOFDSTUK 2 0			
2 0 0	***Huur*** Niet-gesplitste kredieten	1 306 000	1 260 000	958 444,91
2 0 1	***Verzekeringen*** Niet-gesplitste kredieten	12 000	10 500	4 677,63
2 0 2	***Water, gas, elektriciteit en verwarming*** Niet-gesplitste kredieten	304 000	252 000	249 692,95
2 0 3	***Schoonmaken en onderhoud*** Niet-gesplitste kredieten	235 500	205 000	140 466,23
2 0 4	***Inrichting van dienstruimten*** Niet-gesplitste kredieten	10 000	20 000	1 344,48
2 0 5	***Veiligheid van en toezicht op de gebouwen*** Niet-gesplitste kredieten	86 000	82 000	78 932,54
2 0 6	***Verwerving van onroerende goederen*** Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
2 0 7	***Oprichting van gebouwen*** Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
2 0 8	***Initiële kosten voor de verwerving van onroerende goederen of de oprichting van gebouwen*** Niet-gesplitste kredieten	p.m.	15 000	18 000,—
2 0 9	***Overige uitgaven in verband met de gebouwen*** Niet-gesplitste kredieten	7 500	10 000	5 925,85
	TOTAAL HOOFDSTUK 2 0	1 961 000	1 854 500	1 457 484,59

COMMISSIE
Bijlage II
(Bureau voor officiële publikaties)

TITEL 2

GEBOUWEN, MATERIEEL EN DIVERSE HUISHOUDELIJKE UITGAVEN

HOOFDSTUK 20 — INVESTERINGEN IN ONROERENDE GOEDEREN, HUUR VAN GEBOUWEN EN BIJKOMENDE KOSTEN

Artikel Post	Toelichting
200	Huur van de gebouwen waarin het Bureau is gevestigd.
201	Dit krediet is bestemd ter nakoming van de contracten welke door de Commissie met verzekeringsmaatschappijen zijn afgesloten voor het gebouw waarin het Bureau is gevestigd.
202	Kosten van water, elektriciteit en verwarming. Het bedrag van het krediet werd berekend op basis van het in 1983 geregistreerde verbruik. Bij de verhoging is rekening gehouden met eventuele tariefstijgingen.
203	Kosten van schoonmaken en onderhoud van het gebouw, berekend op basis van de lopende onderhoudscontracten (inclusief de installaties voor air-conditioning en de liften). Het krediet is tevens bestemd voor de aankoop van onderhoudsprodukten, schoonmaken, wassen, reparaties en schilderwerk.
204	Inrichten van de lokalen en het veranderen van scheidingswanden in de gebouwen.
205	Uitgaven voor de veiligheid van de gebouwen (met name de contracten voor het toezicht op het gebouw), voor aankoop, huur en onderhoud van brandbestrijdingsmaterieel en ter dekking van de kosten van wettelijk voorgeschreven controles van de installaties.
209	Andere lopende uitgaven die verband houden met gebouwen, met name straatbelasting, reiniging en vuilnisophaaldienst.

COMMISSIE

Bijlage II
(Bureau voor officiële publikaties)

HOOFDSTUK 21 — INFORMATIEVERWERKING

HOOFDSTUK 22 — ROERENDE GOEDEREN EN BIJKOMENDE KOSTEN

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1985	Kredieten 1984	Uitvoering 1983
	HOOFDSTUK 21			
210	***Centrum voor informatieverwerking*** Niet-gesplitste kredieten	549 600	558 000	252 180,75
213	***Werk door derden: informatieverwerking*** Niet-gesplitste kredieten	10 000	20 000	10 500,—
214	***Werk door derden: analyse en programmering, pre-analyse en bijzondere projecten*** Niet-gesplitste kredieten	310 000	322 000	252 793,70
	TOTAAL HOOFDSTUK 21	869 600	900 000	515 474,45
	HOOFDSTUK 22			
220	***Technische installaties en bureauticamaterieel***			
2200	Eerste aanschaf van technisch materieel en technische installaties Niet-gesplitste kredieten	20 000	90 000	233 075,42
2201	Vervanging van technisch materieel en technische installaties Niet-gesplitste kredieten	25 000	45 000	38 617,40
2202	Huur van technisch materieel en technische installaties Niet-gesplitste kredieten	114 000	108 000	49 215,88
2203	Onderhoud, gebruik en reparatie van technisch materieel en technische installaties Niet-gesplitste kredieten	83 000	95 000	68 328,50
2204	Bureauticamaterieel Niet-gesplitste kredieten	30 000	42 000	27 959,37
	Totaal artikel 220	272 000	380 000	417 196,57

COMMISSIE
Bijlage II
(Bureau voor officiële publikaties)

HOOFDSTUK 21 — INFORMATIEVERWERKING

HOOFDSTUK 22 — ROERENDE GOEDEREN EN BIJKOMENDE KOSTEN

Artikel Post	Toelichting
210	Dekking van: — de aankoop, huur en onderhoud van computers en programmatuur, alsmede de huur van een zetsysteem, — de aankoop van materieel, documentatie, enz.
213	Kosten van exploitatiewerkzaamheden door derden.
214	Dekking van: — het onderhoud en de uitbreiding van bestaande programmatuur, — de bestudering en de functionele analyse van publikatieprojecten die verband houden met informatieverwerking.
220	
2200	*Oude post 2220* Extra materieel voor de werkplaatsen van het Bureau.
2201	*Oude post 2221* Vervanging van materieel en technische apparatuur. Het bedrag van de ontvangsten die opnieuw kunnen worden aangewend word geraamd op 2 000 Ecu.
2202	*Oude post 2222* Kosten van: — huur van telexapparaten, — huur van telekopieerapparaten, — huur van fotokopieermachines, met inbegrip van de kopieën, — huur van prikklokken.
2203	*Oude post 2223* Kosten van onderhoud en reparatie van de uitrusting van de werkplaatsen en de expeditie, alsmede voor de aankoop van reserveonderdelen daarvoor.
2204	*Oud artikel 220* Uitgaven voor bureauticamaterieel.

COMMISSIE

Bijlage II
(Bureau voor officiële publikaties)

HOOFDSTUK 22 — ROERENDE GOEDEREN EN BIJKOMENDE KOSTEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving		Kredieten 1985	Kredieten 1984	Uitvoering 1983
221	***Meubilair***				
2210	Eerste aanschaf van meubilair	Niet-gesplitste kredieten	54 000	50 600	22 590,—
2211	Vervanging van meubilair	Niet-gesplitste kredieten	4 000	4 000	2 376,92
2212	Huur van meubilair	Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
2213	Onderhoud, gebruik en reparatie van meubilair	Niet-gesplitste kredieten	2 000	2 000	0,—
		Totaal artikel 221	60 000	56 600	24 966,92
223	***Vervoermiddelen***				
2230	Eerste aanschaf van vervoermiddelen	Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
2231	Vervanging van vervoermiddelen	Niet-gesplitste kredieten	p.m.	9 500	15 788,75
2232	Huur van vervoermiddelen	Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
2233	Onderhoud, gebruik en reparatie van vervoermiddelen	Niet-gesplitste kredieten	16 800	16 000	12 995,21
		Totaal artikel 223	16 800	25 500	28 783,96
225	***Documentatie en bibliotheek***				
2250	Bibliotheekfonds, aankoop van boeken	Niet-gesplitste kredieten	1 000	2 500	1 300,—
2251	Speciaal materieel voor bibliotheken, documentatie en reproduktie	Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
2252	Abonnementen op dagbladen en tijdschriften	Niet-gesplitste kredieten	2 000	2 000	1 602,26
2253	Abonnementen op persagentschappen	Niet-gesplitste kredieten	500	300	235,72
2254	Inbinden en onderhouden van het bibliotheekbezit	Niet-gesplitste kredieten	1 200	1 000	910,40

COMMISSIE
Bijlage II
(Bureau voor officiële publikaties)

HOOFDSTUK 22 — ROERENDE GOEDEREN EN BIJKOMENDE KOSTEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
221	
2210	Aankoop van rekken, opbergmateriaal en extra meubilair.
2211	Vervanging van oud en versleten of door toevallige omstandigheden beschadigd materieel. Het bedrag van de ontvangsten die opnieuw kunnen worden aangewend, wordt geraamd op 500 Ecu.
2213	Kosten van onderhoud en reparatie van het meubilair.
223	
2233	Kosten van onderhoud, reparatie en verzekering van de voertuigen van het Bureau.
225	
2250	Aankoop van lexica, woordenboeken, enz. voor de correctoren en technische werken over drukkunst en informatica.
2252	Kosten van abonnementen op dagbladen en periodieke publikaties.
2253	Kosten van abonnementen bij persagentschappen.
2254	Kosten van het binden van het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen*, hetgeen noodzakelijk is om de naslagwerken in stand te houden.

COMMISSIE

Bijlage II
(Bureau voor officiële publikaties)

HOOFDSTUK 22 — ROERENDE GOEDEREN EN BIJKOMENDE KOSTEN *(vervolg)*

HOOFDSTUK 23 — LOPENDE HUISHOUDELIJKE UITGAVEN

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1985	Kredieten 1984	Uitvoering 1983
225	*(vervolg)*			
2255	Abonnementen op diensten voor snelle informatie via beeldscherm Niet-gesplitste kredieten	500	2 000	150,42
	Totaal artikel 225	5 200	7 800	4 198,80
	TOTAAL HOOFDSTUK 22	354 000	469 900	475 146,25
	HOOFDSTUK 23			
230	***Papier en kantoorbenodigdheden*** Niet-gesplitste kredieten	800 000	800 000	698 831,44
232	***Financiële kosten***			
2320	Bankkosten Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
2329	Overige financiële kosten Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
	Totaal artikel 232	p.m.	p.m.	0,—
233	***Proceskosten*** Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
234	***Schadevergoeding*** Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
235	***Overige huishoudelijke uitgaven***			
2350	Diverse verzekeringen Niet-gesplitste kredieten	200	800	0,—
2351	Dienst- en werkkleding Niet-gesplitste kredieten	5 500	5 500	6 232,84
2352	Interne vergaderingen Niet-gesplitste kredieten	1 100	2 000	997,25

COMMISSIE

Bijlage II
(Bureau voor officiële publikaties)

HOOFDSTUK 22 — ROERENDE GOEDEREN EN BIJKOMENDE KOSTEN *(vervolg)*

HOOFDSTUK 23 — LOPENDE HUISHOUDELIJKE UITGAVEN

Artikel Post	Toelichting
225	*(vervolg)*
2255	Kosten voor abonnementen op snelle beeldscherminformatiediensten.
230	Kosten verbonden aan de aanschaf van drukkerijbenodigdheden en drukpapier, alsmede van enveloppen, verpakkingsmateriaal en benodigdheden voor de verzending.
235	
2350	Diverse verzekeringen (wettelijke aansprakelijkheid, diefstal, enz.).
2351	Aanschaf van uniformen van chauffeurs en bodes, alsmede van werkkleding voor het personeel van de werkplaatsen en de expeditie.
2352	Kosten van verfrissingen en, in voorkomend geval, van lichte maaltijden, welke tijdens interne vergaderingen worden verstrekt.

COMMISSIE

Bijlage II
(Bureau voor officiële publikaties)

HOOFDSTUK 23 — LOPENDE HUISHOUDELIJKE UITGAVEN *(vervolg)*

HOOFDSTUK 24 — PORTO EN TELECOMMUNICATIE

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1985	Kredieten 1984	Uitvoering 1983
235	*(vervolg)*			
2353	Interne verhuisdienst Niet-gesplitste kredieten	13 000	15 000	12 700,—
2359	Overige huishoudelijke uitgaven Niet-gesplitste kredieten	200	1 200	0,—
	Totaal artikel 235	20 000	24 500	19 930,09
239	***Interinstitutionele dienstverlening***			
2392	Dienstverlening door de Commissie (dienst vertalingen op lange en middellange termijn) aan het Bureau voor officiële publikaties Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
	Totaal artikel 239	p.m.	p.m.	0,—
	TOTAAL HOOFDSTUK 23	820 000	824 500	718 761,53
	HOOFDSTUK 24			
240	***Porto en verzendkosten*** Niet-gesplitste kredieten	3 342 400	3 250 000	3 098 833,08
241	***Telefoon, telegraaf, telex, televisie*** Niet-gesplitste kredieten	130 000	150 000	88 276,12
	TOTAAL HOOFDSTUK 24	3 472 400	3 400 000	3 187 109,20

COMMISSIE

Bijlage II
(Bureau voor officiële publikaties)

HOOFDSTUK 23 — LOPENDE HUISHOUDELIJKE UITGAVEN *(vervolg)*

HOOFDSTUK 24 — PORTO EN TELECOMMUNICATIE

Artikel Post	Toelichting
235	*(vervolg)*
2353	Verhuiskosten en bijkomende kosten.
239	
2392	Krachtens de op 8 december 1972, met inwerkingtreding op 1 januari 1973, tussen de Commissie van de Europese Gemeenschappen en het Bureau voor officiële publikaties der Europese Gemeenschappen gesloten overeenkomst betreffende de samenvoeging met de dienst Vertalingen op middellange en lange termijn (STML), heeft de Commissie zich ertoe verbonden om het Bureau de beschikking te geven over een vertaalcapaciteit die voldoende is om de uitvoering van alle door het Bureau voor zijn eigen behoeften of die van de Instellingen der Gemeenschap gevraagde werkzaamheden te garanderen. Die werkzaamheden zullen worden verricht door de te Luxemburg werkzame vertalers die voorkomen op de lijst van het aantal ambten van de Commissie.
240	*Oude post 2310* Frankeringskosten van het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen* en de andere publikaties bij verzending per post, spoor of vliegtuig. De ontvangsten die opnieuw kunnen worden aangewend worden geraamd op 440 000 Ecu.
241	*Oude post 2311* Vaste en lopende telefoon-, telegraaf- en telexkosten, kosten van Euronet (informatiebanken) en kosten van installatie, onderhoud en reparatie van het materieel en de lijnen. De ontvangsten die opnieuw kunnen worden aangewend worden geraamd op 4 500 Ecu.

COMMISSIE

Bijlage II
(Bureau voor officiële publikaties)

HOOFDSTUK 25 — VERGADERINGEN EN CONVOCATIES

HOOFDSTUK 26 — STUDIES, ENQUÊTES EN ADVIEZEN

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1985	Kredieten 1984	Uitvoering 1983
	HOOFDSTUK 25			
250	***Vergaderingen en convocaties in het algemeen***			
	Niet-gesplitste kredieten	15 000	15 000	11 213,14
255	***Organisatie van en deelneming aan conferenties, congressen en vergaderingen***			
2550	Organisatie door de Instelling van conferenties, congressen en vergaderingen			
	Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
	Totaal artikel 255	p.m.	p.m.	0,—
	TOTAAL HOOFDSTUK 25	15 000	15 000	11 213,14
	HOOFDSTUK 26			
260	***Gespecialiseerde studies, enquêtes en adviezen***			
	Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
	TOTAAL HOOFDSTUK 26	p.m.	p.m.	0,—

COMMISSIE

Bijlage II
(Bureau voor officiële publikaties)

HOOFDSTUK 25 — VERGADERINGEN EN CONVOCATIES

HOOFDSTUK 26 — STUDIES, ENQUÊTES EN ADVIEZEN

Artikel Post	Toelichting
250	Kosten die met name verbonden zijn aan de jaarlijkse vergadering van het Bureau voor officiële publikaties, de voorlichtingsbureaus in de hoofdsteden en de vertegenwoordigers van de nationale verkoopkantoren.

COMMISSIE

Bijlage II
(Bureau voor officiële publikaties)

HOOFDSTUK 27 — PUBLIKATIES EN VOORLICHTING

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1985	Kredieten 1984	Uitvoering 1983
	HOOFDSTUK 27			
271	***Publikaties***			
2719	Reclame en verkoopbevordering Niet-gesplitste kredieten	45 000	50 000	34 388,87
	Totaal artikel 271	45 000	50 000	34 388,87
	TOTAAL HOOFDSTUK 27	45 000	50 000	34 388,87
	Totaal titel 2	**7 537 000**	**7 513 900**	**6 399 578,03**

COMMISSIE

Bijlage II
(Bureau voor officiële publikaties)

HOOFDSTUK 27 — PUBLIKATIES EN VOORLICHTING

Artikel Post	Toelichting
271	
2719	Uitgaven in verband met de door het Bureau ondernomen acties ter intensivering van de verkoop van de publikaties aan alle Instellingen.

COMMISSIE

Bijlage II
(Bureau voor officiële publikaties)

TITEL 10

OVERIGE UITGAVEN

HOOFDSTUK 10 0 — VOORZIENINGEN

HOOFDSTUK 10 1 — RESERVE VOOR ONVOORZIENE UITGAVEN

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1985	Kredieten 1984	Uitvoering 1983
	HOOFDSTUK 10 0	1 376 000	264 600	0,—
	TOTAAL HOOFDSTUK 10 0	1 376 000	264 600	0,—
	HOOFDSTUK 10 1	p.m.	p.m.	0,—
	TOTAAL HOOFDSTUK 10 1	p.m.	p.m.	0,—
	Totaal titel 10	**1 376 000**	**264 600**	**0,—**
	TOTAAL-GENERAAL	**20 810 300**	**18 754 000**	**16 145 131,47**

COMMISSIE

Bijlage II

(Bureau voor officiële publikaties)

TITEL 10

OVERIGE UITGAVEN

HOOFDSTUK 10 0 — VOORZIENINGEN

HOOFDSTUK 10 1 — RESERVE VOOR ONVOORZIENE UITGAVEN

Artikel Post	Toelichting
	Ter dekking van de kosten in verband met de toetreding van Spanje en Portugal. Wat het personeel betreft, de kosten van het Bureau voor officiële publikaties bij de publikatie van de verzamelingen van het afgeleide recht in het Spaans en het Portugees in het geval dat Spanje en Portugal tot de Gemeenschappen toetreden. Het krediet omvat de werkzaamheden van 14 tijdelijke Spaanse en Portugese functionarissen van categorie B gedurende 11 maanden, 14 free-lance correctoren gedurende één maand en extra correctoren naar gelang van de behoeften. Uitgegaan is van de veronderstelling dat de publikaties zullen worden uitgebracht binnen het contractuele kader van het Bureau. De in de hoofdstukken 2 0 en 2 2 uitgetrokken kredieten zijn bestemd ter dekking van de uitgaven voor de huur van het bijgebouw van het Bureau voor officiële publikaties. 1. Hoofdstuk 1 1: Personeel in actieve dienst 562 000 2. Hoofdstuk 1 3: Dienstreizen en lokaal vervoer 38 000 3. Hoofdstuk 2 0: Investeringen in onroerende goederen, huur van gebouwen en bijkomende kosten 750 000 4. Hoofdstuk 2 2: Roerende goederen en bijkomende kosten 26 000 Totaal 1 376 000 Deze kredieten hebben uitsluitend het karakter van een voorziening en zullen slechts worden gebruikt nadat zij door de begrotingsautoriteiten naar andere hoofdstukken van de begroting zijn overgeschreven.

COMMISSIE

DEEL B

BELEIDSKREDIETEN

COMMISSIE

TITEL 1

EUROPEES ORIËNTATIE- EN GARANTIEFONDS VOOR DE LANDBOUW, AFDELING GARANTIE

HOOFDSTUK 10 — GRANEN EN RIJST

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1985	Kredieten 1984	Uitvoering 1983
	HOOFDSTUK 10			
100	***Restituties voor granen***			
1000	Restituties voor zachte tarwe en meel van zachte tarwe Niet-gesplitste kredieten	506 000 000	829 000 000 (1)	809 096 793,32
1001	Restituties voor gerst en mout Niet-gesplitste kredieten	313 000 000	247 000 000	405 542 781,81
1002	Restituties voor andere granen Niet-gesplitste kredieten	185 000 000	178 000 000	294 263 992,60
1003	Restituties voor voedselschenkingen van de Gemeenschap (graan) Niet-gesplitste kredieten	30 000 000	77 000 000	16 056 985,58
	Totaal artikel 100	1 034 000 000	1 331 000 000	1 524 960 553,31
101	***Interventies in de vorm van opslag***			
1010	Vergoedingen aan het einde van het verkoopseizoen Niet-gesplitste kredieten	253 000 000	160 000 000	88 947 316,63

(1) In hoofdstuk 100 is een krediet opgenomen van 48 676 000 Ecu.

COMMISSIE

TITEL 1

EUROPEES ORIËNTATIE- EN GARANTIEFONDS VOOR DE LANDBOUW, AFDELING GARANTIE

HOOFDSTUK 10 — GRANEN EN RIJST

Artikel Post	Toelichting
	De uitgaven in het kader van het gemeenschappelijk landbouwbeleid voor de afdeling Garantie van het Europees Oriëntatie- en Garantiefonds voor de Landbouw omvatten enerzijds restituties die worden gefinancierd op grond van artikel 2 van Verordening (EEG) nr. 729/70 van de Raad van 21 april 1970 betreffende de financiering van het gemeenschappelijk landbouwbeleid (PB nr. L 94 van 28. 4. 1970, blz. 13), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 3509/80 (PB nr. L 367 van 31. 12. 1980, blz. 87) en anderzijds interventie-uitgaven die worden gefinancierd op grond van artikel 3 van dezelfde verordening, overeenkomstig de financieringsvoorwaarden vastgesteld bij Verordening (EEG) nr. 1883/78 van de Raad van 2 augustus 1978 betreffende de algemene regels voor de financiering van de interventies door het Europees Oriëntatie- en Garantiefonds voor de Landbouw, afdeling Garantie (PB nr. L 216 van 5. 8. 1978, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1716/84 (PB nr. L 163 van 21. 6. 1984, blz. 1). De kredieten voor het Europees Oriëntatie en Garantiefonds voor de Landbouw, afdeling Garantie, zijn berekend: — enerzijds op grond van de geldende regelingen voor de landbouwmarkten; — anderzijds op basis van ramingen ten aanzien van de ontwikkeling van de landbouwmarkten.
100	
1000	Restituties die worden toegekend krachtens artikel 16 van Verordening (EEG) nr. 2727/75 van de Raad van 29 oktober 1975 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector granen (PB nr. L 281 van 1. 11. 1975, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1018/84 (PB nr. L 107 van 19. 4. 1984, blz. 1).
1001	Restituties die worden toegekend krachtens artikel 16 van Verordening (EEG) nr. 2727/75 van de Raad van 29 oktober 1975 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector granen (PB nr. L 281 van 1. 11. 1975, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1018/84 (PB nr. L 107 van 19. 4. 1984, blz. 1).
1002	Restituties die worden toegekend krachtens artikel 16 van Verordening (EEG) nr. 2727/75 van de Raad van 29 oktober 1975 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector granen (PB nr. L 281 van 1. 11. 1975, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1018/84 (PB nr. L 107 van 19. 4. 1984, blz. 1).
1003	*Oude posten 1003 en 1004* Verordening (EEG) nr. 2681/74 van de Raad van 21 oktober 1974 betreffende de communautaire financiering van de uitgaven in verband met de levering van landbouwprodukten als voedselhulp (PB nr. L 288 van 25. 10. 1974, blz. 1), met name artikel 2, lid 1.
101	
1010	Verordening (EEG) nr. 2727/75 van de Raad van 29 oktober 1975 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector granen (PB nr. L 281 van 1. 11. 1975, blz. 1), met name artikel 9.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 10 — GRANEN EN RIJST *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving		Kredieten 1985	Kredieten 1984	Uitvoering 1983
101	*(vervolg)*				
1011	Technische kosten van openbare opslag	Niet-gesplitste kredieten	369 000 000	222 000 000	211 883 713,40
1012	Financiële kosten van openbare opslag	Niet-gesplitste kredieten	146 000 000	75 000 000	140 282 763,—
1013	Andere kosten van openbare opslag	Niet-gesplitste kredieten	106 000 000	187 000 000	124 517 569,74
1019	Andere interventies in de vorm van opslag	Niet-gesplitste kredieten	10 000 000	10 000 000	69,67
		Totaal artikel 101	884 000 000	654 000 000	565 631 432,44
102	***Andere interventies dan openbare opslag van granen***				
1020	Produktiesteun voor durum tarwe	Niet-gesplitste kredieten	237 000 000	220 000 000	218 549 663,38
1021	Restituties bij de produktie van aardappelzetmeel	Niet-gesplitste kredieten	45 000 000	47 000 000	29 724 947,85
1022	Andere restituties bij de produktie	Niet-gesplitste kredieten	125 000 000	132 000 000	99 936 170,71
1029	Overige interventies	Niet-gesplitste kredieten	p.m.	1 000 000	2 417 166,65
		Totaal artikel 102	407 000 000	400 000 000	350 627 948,59
103	***Rijst***				
1030	Restituties	Niet-gesplitste kredieten	49 000 000	52 000 000	67 895 075,78
1031	Restituties voor voedselschenkingen van de Gemeenschap (rijst)	Niet-gesplitste kredieten	18 000 000	19 000 000	43 082,67

COMMISSIE

HOOFDSTUK 10 — GRANEN EN RIJST *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
101	*(vervolg)*
1011	Verordening (EEG) nr. 2727/75 van de Raad van 29 oktober 1975 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector granen (PB nr. L 281 van 1. 11. 1975, blz. 1), met name de artikelen 7 en 8.
1012	Verordening (EEG) nr. 2727/75 van de Raad van 29 oktober 1975 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector granen (PB nr. L 281 van 1. 11. 1975, blz. 1), met name de artikelen 7 en 8.
1013	Verordening (EEG) nr. 2727/75 van de Raad van 29 oktober 1975 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector granen (PB nr. L 281 van 1. 11. 1975, blz. 1), met name de artikelen 7 en 8; het verschil tussen de aankoop- en de verkoopwaarde en de aanpassing van de waarde van de opgeslagen produkten overeenkomstig Verordening (EEG) nr. 1883/78 van de Raad van 2 augustus 1978 betreffende de algemene regels voor de financiering van de interventies door het Europees Oriëntatie- en Garantiefonds voor de Landbouw, afdeling Garantie (PB nr. L 216 van 5. 8. 1978, blz. 1).
1019	Bijzondere interventiemaatregelen op grond van artikel 8 van Verordening (EEG) nr. 2727/75 van de Raad van 29 oktober 1975 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector granen (PB nr. L 281 van 1. 11. 1975, blz. 1) die geen betrekking hebben op aankopen en daarmee samenhangende maatregelen.
102	
1020	Verordening (EEG) nr. 2727/75 van de Raad van 29 oktober 1975 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector granen (PB nr. L 281 van 1. 11. 1975, blz. 1), met name artikel 10.
1021	Verordening (EEG) nr. 2727/75 van de Raad van 29 oktober 1975 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector granen (PB nr. L 281 van 1. 11. 1975, blz. 1), met name artikel 11.
1022	Overige produktierestituties bedoeld in artikel 11 van Verordening (EEG) nr. 2727/75 van de Raad van 29 oktober 1975 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector granen (PB nr. L 281 van 1. 11. 1975, blz. 1).
1029	Subsidies die voor invoer in Italië, over zee, van voedergranen uit de overige Lid-Staten worden toegekend en overeenkomen met de vermindering van de heffing die voor dezelfde invoer uit derde landen wordt toegestaan (artikel 23 van Verordening (EEG) nr. 2727/75 van de Raad van 29 oktober 1975 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector granen (PB nr. L 281 van 1. 11. 1975, blz. 1)).
103	
1030	Restituties op grond van artikel 17 van Verordening (EEG) nr. 1418/76 van de Raad van 21 juni 1976 houdende een gemeenschappelijke ordening van de rijstmarkt (PB nr. L 166 van 25. 6. 1976, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1025/84 (PB nr. L 107 van 19. 4. 1984, blz. 13).
1031	*Oude posten 1031 en 1032* Verordening (EEG) nr. 2681/74 van de Raad van 21 oktober 1974 betreffende de communautaire financiering van de uitgaven in verband met de levering van landbouwprodukten als voedselhulp (PB nr. L 288 van 25. 10. 1974, blz. 1), met name artikel 2, lid 1.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 10 — GRANEN EN RIJST *(vervolg)*

HOOFDSTUK 11 — SUIKER

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1985	Kredieten 1984	Uitvoering 1983
103	*(vervolg)*			
1033	Interventies Niet-gesplitste kredieten	23 000 000	24 000 000	24 955 566,84
	Totaal artikel 103	90 000 000	95 000 000	92 893 725,29
	TOTAAL HOOFDSTUK 10	2 415 000 000	2 480 000 000	2 534 113 659,63
	HOOFDSTUK 11			
110	***Restituties voor suiker en isoglucose***			
1100	Restituties Niet-gesplitste kredieten	1 235 000 000	1 106 000 000 (1)	758 089 398,21
1101	Restituties voor voedselschenkingen van de Gemeenschap (suiker) Niet-gesplitste kredieten	4 000 000	4 000 000	0,—
	Totaal artikel 110	1 239 000 000	1 110 000 000	758 089 398,21
111	***Interventies voor suiker***			
1110	Vergoeding van opslagkosten Niet-gesplitste kredieten	430 000 000	446 000 000	550 502 873,50
1111	Openbare opslag Niet-gesplitste kredieten	4 000 000	p.m.	0,—

(1) In hoofdstuk 100 is een krediet opgenomen van 30 109 000 Ecu.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 10 — GRANEN EN RIJST *(vervolg)*

HOOFDSTUK 11 — SUIKER

Artikel Post	Toelichting
103	*(vervolg)*
1033	Deze post betreft: — restituties bij de produktie op grond van artikel 9 van Verordening (EEG) nr. 1418/76 van de Raad van 21 juni 1976 houdende een gemeenschappelijke ordening van de rijstmarkt (PB nr. L 166 van 25. 6. 1976, blz. 1), — interventies in de vorm van opslag overeenkomstig de artikelen 5, 6 en 8 van Verordening (EEG) nr. 1418/76, — subsidie voor levering van communautaire rijst aan het Franse overzeese departement Réunion op grond van artikel 11 bis van Verordening (EEG) nr. 1418/76.
	Tegenover de uitgaven voor hoofdstuk 11 staan de door de bedrijven betaalde bijdragen, enerzijds de opslagbijdragen, die in beginsel gelijk zijn aan het krediet van post 1110 „vergoeding van opslagkosten", en anderzijds de produktieheffingen, die een belangrijk deel van de restitutie-uitgaven dekken. De produktieheffingen en de opslagbijdragen voor suiker worden op 1 021,1 miljoen Ecu, de produktieheffingen voor isoglucose op 3,9 miljoen Ecu geraamd.
110	
1100	Restituties die worden toegekend krachtens artikel 19 van Verordening (EEG) nr. 1785/81 van de Raad van 30 juni 1981 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector suiker (PB nr. L 177 van 1. 7. 1981, blz. 4), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1482/85 (PB nr. L 151 van 10. 6. 1985, blz. 1). Restituties bij uitvoer voor de hoeveelheden die voortvloeien uit de toepassing van het suikerprotocol bij de Overeenkomst van Lomé en de specifieke overeenkomst met India; het geraamde bedrag voor 1985 bedraagt ongeveer 520 miljoen Ecu. Voor 1984 bedroeg het 445 miljoen Ecu. In 1983 bedroegen de uitgaven ongeveer 390 miljoen Ecu.
1101	*Oude posten 1101 en 1102* Verordening (EEG) nr. 2681/74 van de Raad van 21 oktober 1974 betreffende de communautaire financiering van de uitgaven in verband met de levering van landbouwprodukten als voedselhulp (PB nr. L 288 van 25. 10. 1974, blz. 1), met name artikel 2, lid 1.
111	
1110	Verordening (EEG) nr. 1785/81 van de Raad van 30 juni 1981 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector suiker (PB nr. L 177 van 1. 7. 1981, blz. 4), met name artikel 8.
1111	Verordening (EEG) nr. 1785/81 van de Raad van 30 juni 1981 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector suiker (PB nr. L 177 van 1. 7. 1981, blz. 4), met name artikel 9, lid 1.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 11 — SUIKER *(vervolg)*

HOOFDSTUK 12 — OLIJFOLIE

Artikel Post	Omschrijving		Kredieten 1985	Kredieten 1984	Uitvoering 1983
111	*(vervolg)*				
1112	Restituties voor gebruik in de chemische industrie	Niet-gesplitste kredieten	4 000 000	4 000 000	2 338 423,33
1113	Maatregelen voor suiker uit de Franse overzeese departementen	Niet-gesplitste kredieten	12 000 000	12 000 000	5 231 500,—
1114	Invoersubsidies	Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
1119	Overige interventies	Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
		Totaal artikel 111	450 000 000	462 000 000	558 072 796,83
		TOTAAL HOOFDSTUK 11	1 689 000 000	1 572 000 000	1 316 162 195,04
	HOOFDSTUK 12				
120	***Restituties olijfolie***				
1200	Restituties	Niet-gesplitste kredieten	27 000 000	24 000 000	9 715 330,24
1201	Restituties voor communautaire voedselhulpacties	Niet-gesplitste kredieten	p.m.		
		Totaal artikel 120	27 000 000	24 000 000	9 715 330,24
121	***Produktie- en consumptiesteun***				
1210	Produktiesteun	Niet-gesplitste kredieten	587 000 000	513 000 000	393 837 148,11

COMMISSIE

HOOFDSTUK 11 — SUIKER *(vervolg)*

HOOFDSTUK 12 — OLIJFOLIE

Artikel Post	Toelichting
111	*(vervolg)*
1112	Verordening (EEG) nr. 1785/81 van de Raad van 30 juni 1981 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector suiker (PB nr. L 177 van 1. 7. 1981, blz. 4), met name artikel 9, lid 3.
1113	Uitgaven op grond van artikel 9, lid 4, van Verordening (EEG) nr. 1785/81 van de Raad van 30 juni 1981 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector suiker (PB nr. L 177 van 1. 7. 1981, blz. 4) voor maatregelen ten aanzien van suiker die in de overzeese departementen wordt geproduceerd.
1114	Invoersubsidies voor suiker op grond van artikel 18, lid 2, van Verordening (EEG) nr. 1785/81 van de Raad van 30 juni 1981 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector suiker (PB nr. L 177 van 1. 7. 1981, blz. 4).
1119	Andere uitgaven, met name die in verband met artikel 9, lid 2, van Verordening (EEG) nr. 1785/81 van de Raad van 30 juni 1981 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector suiker (PB nr. L 177 van 1. 7. 1981, blz. 4) (denatureringspremies).
120	
1200	*Oud artikel 120* Verordening nr. 136/66/EEG van de Raad van 22 september 1966 houdende de totstandbrenging van een gemeenschappelijke marktordening in de sector oliën en vetten (PB nr. 172 van 30. 9. 1966, blz. 3025/66), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 231/85 (PB nr. L 26 van 31. 1. 1985, blz. 12), met name artikel 20. Restituties voor olijfolie.
1201	*Nieuwe post* Verordening (EEG) nr. 2681/74 van de Raad van 21 oktober 1974 betreffende de communautaire financiering van de uitgaven in verband met de levering van landbouwprodukten als voedselhulp (PB nr. L 288 van 25. 10. 1974, blz. 1), met name artikel 2, lid 1.
121	
1210	Produktiesteun op grond van artikel 5, lid 1, van Verordening nr. 136/66/EEG van de Raad van 22 september 1966 houdende de totstandbrenging van een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector oliën en vetten (PB nr. 172 van 30. 9. 1966, blz. 3025/66), verminderd met de inhoudingen op grond van artikel 5, leden 2 en 4, van genoemde verordening (opzetten van het olijventeeltkadaster en specifieke acties op landbouwgebied).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 12 — OLIJFOLIE *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving		Kredieten 1985	Kredieten 1984	Uitvoering 1983
121	*(vervolg)*				
1211	Consumptiesteun	Niet-gesplitste kredieten	217 000 000	250 000 000	221 639 830,81
		Totaal artikel 121	804 000 000	763 000 000 (1)	615 476 978,92
122	***Specifieke acties met betrekking tot produktie en consumptie***				
1220	Produktie	Niet-gesplitste kredieten	15 500 000	11 000 000	13 801 024,93
1221	Consumptie	Niet-gesplitste kredieten	5 500 000	6 000 000	199 244,27
		Totaal artikel 122	21 000 000	17 000 000	14 000 269,20
123	***Interventies in de vorm van opslag***				
1230	Technische kosten van openbare opslag	Niet-gesplitste kredieten	22 000 000	28 000 000	24 147 911,56
1231	Financiële kosten van openbare opslag	Niet-gesplitste kredieten	16 000 000	22 000 000	20 583 873,06
1232	Andere kosten van openbare opslag	Niet-gesplitste kredieten	– 16 000 000	– 13 000 000	– 32 516 147,11
1233	Andere interventies in de vorm van opslag	Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
		Totaal artikel 123	22 000 000	37 000 000	12 215 637,51

(1) In hoofdstuk 10 0 is een krediet opgenomen van 17 826 000 Ecu.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 12 — OLIJFOLIE *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
121	*(vervolg)*
1211	Consumptiesteun voor olijfolie in de Gemeenschap op grond van artikel 11, lid 1, van Verordening nr. 136/66/EEG van de Raad van 22 september 1966 houdende de totstandbrenging van een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector oliën en vetten (PB nr. 172 van 30. 9. 1966, blz. 3025/66), verminderd met de inhoudingen op grond van artikel 11, lid 6, van genoemde verordening (acties ter bevordering van het verbruik van olijfolie in de Gemeenschap).
122	
1220	Uitgaven die verband houden met artikel 1 van Verordening (EEG) nr. 154/75 van de Raad van 21 januari 1975 tot instelling van een olijfoliedossier in de olijfolieproducerende Lid-Staten (PB nr. L 19 van 24. 1. 1975, blz. 1).
1221	Uitgaven bedoeld in artikel 11, lid 6, van Verordening nr. 136/66/EEG van de Raad van 22 september 1966 houdende de totstandbrenging van een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector oliën en vetten (PB nr. 172 van 30. 9. 1966, blz. 3025/66) (voorlichtings- en andere acties).
123	
1230	Verordening nr. 136/66/EEG van de Raad van 22 september 1966 houdende de totstandbrenging van een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector oliën en vetten (PB nr. 172 van 30. 9. 1966, blz. 3025/66), met name de artikelen 12 en 13.
1231	Verordening nr. 136/66/EEG van de Raad van 22 september 1966 houdende de totstandbrenging van een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector oliën en vetten (PB nr. 172 van 30. 9. 1966, blz. 3025/66), met name de artikelen 12 en 13.
1232	Verordening nr. 136/66/EEG van de Raad van 22 september 1966 houdende de totstandbrenging van een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector oliën en vetten (PB nr. 172 van 30. 9. 1966, blz. 3025/66), met name de artikelen 12 en 13.
1233	Verordening nr. 136/66/EEG van de Raad van 22 september 1966 houdende de totstandbrenging van een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector oliën en vetten (PB nr. 172 van 30. 9. 1966, blz. 3025/66), met name de artikelen 13 en 20 quinquies (buffervoorraad en opslagcontracten).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 12 — OLIJFOLIE *(vervolg)*

HOOFDSTUK 13 — OLIEHOUDENDE EN EIWITHOUDENDE GEWASSEN

Artikel Post	Omschrijving		Kredieten 1985	Kredieten 1984	Uitvoering 1983
124	***Overige interventies***	Niet-gesplitste kredieten	23 000 000	22 000 000	23 924 321,58
	TOTAAL HOOFDSTUK 12		897 000 000	863 000 000	675 332 537,45
	HOOFDSTUK 13				
130	***Oliehoudende gewassen***				
1300	Restituties	Niet-gesplitste kredieten	5 000 000	5 000 000	3 747 017,72
1301	Produktiesteun voor kool- en raapzaad	Niet-gesplitste kredieten	552 000 000	458 000 000 (1)	631 400 520,25
1302	Produktiesteun voor zonnebloemzaad	Niet-gesplitste kredieten	308 000 000	256 000 000	293 382 530,42
1303	Produktiesteun voor sojabonen	Niet-gesplitste kredieten	47 000 000	21 000 000	6 185 453,62
1304	Produktiesteun voor lijnzaad	Niet-gesplitste kredieten	16 000 000	7 000 000	14 489 254,99
1305	Overige steun	Niet-gesplitste kredieten	p.m.	50 000	18 686,47
1306	Interventies in de vorm van opslag	Niet-gesplitste kredieten	10 000 000	950 000	– 3 670 326,69
1309	Overige interventies	Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
		Totaal artikel 130	938 000 000	748 000 000	945 553 136,78

(1) In hoofdstuk 100 is een krediet opgenomen van 25 217 000 Ecu.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 12 — OLIJFOLIE *(vervolg)*

HOOFDSTUK 13 — OLIEHOUDENDE EN EIWITHOUDENDE GEWASSEN

Artikel Post	Toelichting
124	Restitutie bij de produktie voor olijfolie die overeenkomstig artikel 20 bis van Verordening nr. 136/66/EEG van de Raad van 22 september 1966 houdende de totstandbrenging van een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector oliën en vetten (PB nr. 172 van 30. 9. 1966, blz. 3025/66) voor de vervaardiging van vis- en groenteconserven wordt gebruikt.
130	
1300	Verordening nr. 136/66/EEG van de Raad van 22 september 1966 houdende de totstandbrenging van een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector oliën en vetten (PB nr. 172 van 30. 9. 1966, blz. 3025/66), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 231/85 (PB nr. L 26 van 31. 1. 1985, blz. 12), met name artikel 28.
1301	Verordening nr. 136/66/EEG van de Raad van 22 september 1966 houdende de totstandbrenging van een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector oliën en vetten (PB nr. 172 van 30. 9. 1966, blz. 3025/66), met name artikel 27.
1302	Verordening nr. 136/66/EEG van de Raad van 22 september 1966 houdende de totstandbrenging van een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector oliën en vetten (PB nr. 172 van 30. 9. 1966, blz. 3025/66), met name artikel 27.
1303	Verordening (EEG) nr. 1614/79 van de Raad van 24 juli 1979 tot vaststelling van bijzondere maatregelen voor sojabonen (PB nr. L 190 van 28. 7. 1979, blz. 8), ingetrokken en vervangen door Verordening (EEG) nr. 1491/85 (PB nr. L 151 van 10. 5. 1985, blz. 15).
1304	Verordening (EEG) nr. 569/76 van de Raad van 15 maart 1976 tot vaststelling van bijzondere maatregelen voor lijnzaad (PB nr. L 67 van 15. 3. 1976, blz. 29), met name artikel 2.
1305	Kosten van de steun voor ricinuszaad (Verordening (EEG) nr. 2874/77 van de Raad van 19 december 1977 houdende bijzondere maatregelen voor ricinuszaad (PB nr. L 332 van 24. 12. 1977, blz. 1)).
1306	Aankoop, opslag en verdere behandeling op grond van artikel 26 van Verordening nr. 136/66/EEG van de Raad van 22 september 1966 houdende de totstandbrenging van een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector oliën en vetten (PB nr. 172 van 30. 9. 1966, blz. 3025/66).
1309	Volgende mogelijke uitgaven: — vergoeding voor prompte verhandeling, op grond van artikel 27, lid 2, van Verordening nr. 136/66/EEG van de Raad van 22 september 1966 houdende de totstandbrenging van een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector oliën en vetten (PB nr. 172 van 30. 9. 1966, blz. 3025/66); — toekenning van extra steun voor kool- en raapzaad dat in Italië wordt verwerkt, op grond van artikel 36 van Verordening nr. 136/66/EEG en van artikel 1 van Verordening nr. 876/67/EEG van de Raad van 20 november 1967 tot instelling van extra steun voor in Italië verwerkt koolzaad en raapzaad voor het verkoopseizoen 1967/1968 (PB nr. 281 van 21. 11. 1967, blz. 7).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 13 — OLIEHOUDENDE EN EIWITHOUDENDE GEWASSEN *(vervolg)*

HOOFDSTUK 14 — VEZELGEWASSEN EN ZIJDERUPSEN

Artikel Post	Omschrijving		Kredieten 1985	Kredieten 1984	Uitvoering 1983
131	***Eiwithoudende gewassen***				
1310	Produktiesteun voor erwten, tuin- en veldbonen	Niet-gesplitste kredieten	207 000 000	133 000 000	84 589 276,82
1311	Produktiesteun voor gedroogde voedergewassen	Niet-gesplitste kredieten	62 000 000	45 000 000	57 735 936,53
1312	Produktiesteun voor lupine	Niet-gesplitste kredieten	3 000 000	1 000 000	
1319	Overige interventies	Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
		Totaal artikel 131	272 000 000	179 000 000	142 325 213,35
		TOTAAL HOOFDSTUK 13	1 210 000 000	927 000 000	1 087 878 350,13
	HOOFDSTUK 14				
140	***Vezelvlas en hennep***				
1400	Produktiesteun voor vezelvlas	Niet-gesplitste kredieten	23 000 000	19 000 000	17 587 961,80
1401	Specifieke acties	Niet-gesplitste kredieten	1 500 000	1 200 000	253 273,—
1402	Produktiesteun voor hennep	Niet-gesplitste kredieten	2 000 000	2 000 000	1 503 893,06
1409	Overige interventies	Niet-gesplitste kredieten	2 000 000	2 000 000	0,—
		Totaal artikel 140	28 500 000	24 200 000	19 345 127,86

COMMISSIE

HOOFDSTUK 13 — OLIEHOUDENDE EN EIWITHOUDENDE GEWASSEN *(vervolg)*

HOOFDSTUK 14 — VEZELGEWASSEN EN ZIJDERUPSEN

Artikel Post	Toelichting
131	
1310	Verordening (EEG) nr. 1431/82 van de Raad van 18 mei 1982 houdende bijzondere maatregelen voor erwten, tuin- en veldbonen (PB nr. L 162 van 12. 6. 1982, blz. 28), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1485/85 (PB nr. L 151 van 10. 6. 1985, blz. 7).
1311	Verordening (EEG) nr. 1117/78 van de Raad van 22 mei 1978 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector gedroogde voedergewassen (PB nr. L 142 van 30. 5. 1978, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1314/85 (PB nr. L 137 van 27. 5. 1985, blz. 27).
1312	*Nieuwe post* Verordening (EEG) nr. 1431/82 van de Raad van 18 mei 1982 houdende bijzondere maatregelen voor erwten, tuin- en veldbonen (PB nr. L 162 van 12. 6. 1982, blz. 28), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1032/84 (PB nr. L 107 van 19. 4. 1984, blz. 39).
140	
1400	Uitgaven betreffende produktiesteun voor vezelvlas op grond van artikel 4 van Verordening (EEG) nr. 1308/70 van de Raad van 29 juni 1970 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector vlas en hennep (PB nr. L 146 van 4. 7. 1970, blz. 1), verminderd met de inhoudingen ex artikel 2 van die verordening.
1401	Verordening (EEG) nr. 1308/70 van de Raad van 29 juni 1970 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector vlas en hennep (PB nr. L 146 van 4. 7. 1970, blz. 1), met name artikel 2 (voorlichting ter bevordering van het gebruik van vezelvlas).
1402	Verordening (EEG) nr. 1308/70 van de Raad van 29 juni 1970 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector vlas en hennep (PB nr. L 146 van 4. 7. 1970, blz. 1), met name artikel 4.
1409	Steun voor de particuliere opslag krachtens artikel 5 van Verordening (EEG) nr. 1308/70 van de Raad van 29 juni 1970 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector vlas en hennep (PB nr. L 146 van 4. 7. 1970, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 14 — VEZELGEWASSEN EN ZIJDERUPSEN *(vervolg)*

HOOFDSTUK 15 — GROENTEN EN FRUIT

Artikel Post	Omschrijving		Kredieten 1985	Kredieten 1984	Uitvoering 1983
141	***Katoen***	Niet-gesplitste kredieten	183 500 000	116 000 000 (1)	140 071 114,30
142	***Zijderupsen***	Niet-gesplitste kredieten	1 000 000	800 000	618 044,01
149	***Andere***	Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
	TOTAAL HOOFDSTUK 14		213 000 000	141 000 000	160 034 286,17
	HOOFDSTUK 15				
150	***Groenten en fruit***				
1500	Restituties bij uitvoer	Niet-gesplitste kredieten	68 000 000	57 000 000	51 918 717,31
1501	Aan producentenorganisaties toegekende financiële compensaties voor het uit de markt nemen en aankopen van produkten en voor gratis distributie	Niet-gesplitste kredieten	298 000 000	300 000 000	303 457 367,28
1502	Financiële compensaties voor de bevordering van de afzet van citrusvruchten uit de Gemeenschap	Niet-gesplitste kredieten	17 000 000	16 000 000	15 152 444,91
1503	Financiële compensaties voor de verwerking van citrusvruchten uit de Gemeenschap	Niet-gesplitste kredieten	105 000 000	98 000 000	79 269 884,85

(1) In hoofdstuk 100 is een krediet opgenomen van 4 439 000 Ecu.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 14 — VEZELGEWASSEN EN ZIJDERUPSEN *(vervolg)*

HOOFDSTUK 15 — GROENTEN EN FRUIT

Artikel Post	Toelichting
141	Produktiesteun voor niet-geëgreneerde katoen, op grond van Verordening (EEG) nr. 2169/81 van de Raad van 27 juli 1981 houdende vaststelling van de algemene regels voor de steunregeling voor katoen, vastgesteld krachtens Protocol nr. 4 bij de Akte betreffende de toetredingsvoorwaarden voor de Helleense Republiek (PB nr. L 211 van 31. 7. 1981, blz. 2), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1462/84 (PB nr. L 142 van 29. 5. 1984, blz. 1).
142	Bij Verordening (EEG) nr. 827/68 van de Raad van 28 juni 1968 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten voor bepaalde in bijlage II van het Verdrag vermelde produkten (PB nr. L 151 van 30. 6. 1968, blz. 16) is een gemeenschappelijke marktordening ingesteld voor zijderupsen en eieren van zijderupsen. Steunverlening op grond van artikel 2 van Verordening (EEG) nr. 845/72 van de Raad van 24 april 1972 tot vaststelling van bijzondere maatregelen ter bevordering van de zijderupsenteelt (PB nr. L 100 van 27. 4. 1972, blz. 1).
150	
1500	Verordening (EEG) nr. 1035/72 van de Raad van 18 mei 1972 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector groenten en fruit (PB nr. L 118 van 20. 5. 1972, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1332/84 (PB nr. L 130 van 16. 5. 1984, blz. 1), met name artikel 30.
1501	Deze post betreft: — de uitgaven in verband met de financiële compensaties die op grond van artikel 18 van Verordening (EEG) nr. 1035/72 van de Raad van 18 mei 1972 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector groenten en fruit (PB nr. L 118 van 20. 5. 1972, blz. 1) aan producentenorganisaties worden verleend en de uitgaven voor de aankoop in geval van ernstige crisis als bedoeld in artikel 19 van voornoemde verordening, — de uitgaven voor de verwerking en de distributie van produkten die uit de markt zijn genomen of aangekocht, overeenkomstig het bepaalde in artikel 21 van Verordening (EEG) nr. 1035/72.
1502	Financiële compensaties voor de bevordering van de afzet van sinaasappelen en mandarijnen uit de Gemeenschap, ter uitvoering van artikel 8 van Verordening (EEG) nr. 2511/69 van de Raad van 9 december 1969 houdende bijzondere maatregelen voor de verbetering van de produktie en de afzet van citrusvruchten in de Gemeenschap (PB nr. L 318 van 18. 12. 1969, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1204/82 (PB nr. L 140 van 20. 5. 1982, blz. 38).
1503	Verwerking van bepaalde soorten sinaasappelen ter uitvoering van artikel 3 van Verordening (EEG) nr. 2601/69 van de Raad van 18 december 1969 betreffende bijzondere maatregelen ten einde het verwerken van bepaalde variëteiten sinaasappelen te stimuleren (PB nr. L 324 van 27. 12. 1969, blz. 21) en bijzondere maatregelen ter verbetering van de afzet van op basis van citroenen verwerkte produkten (Verordening (EEG) nr. 1035/77 van de Raad van 17 mei 1977 houdende bijzondere maatregelen voor de verbetering van de afzet van op basis van citroenen verwerkte produkten (PB nr. L 125 van 19. 5. 1977, blz. 3)).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 15 — GROENTEN EN FRUIT *(vervolg)*

HOOFDSTUK 16 — WIJN

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1985	Kredieten 1984	Uitvoering 1983
150	*(vervolg)*			
1509	Overige interventies Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
	Totaal artikel 150	488 000 000	471 000 000	449 798 414,35
151	***Verwerkte produkten op basis van groenten en fruit***			
1510	Restituties bij uitvoer Niet-gesplitste kredieten	9 000 000	7 000 000	6 155 145,65
1511	Produktiesteun voor verwerkte produkten op basis van tomaten Niet-gesplitste kredieten	568 000 000	506 000 000 (1)	469 225 059,16
1512	Produktiesteun voor verwerkte produkten op basis van fruit Niet-gesplitste kredieten	285 000 000	253 000 000	265 737 936,82
1513	Steun voor ananasconserven Niet-gesplitste kredieten	6 000 000	6 000 000	5 182 181,98
1519	Overige interventies Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
	Totaal artikel 151	868 000 000	772 000 000	746 300 323,61
	TOTAAL HOOFDSTUK 15	1 356 000 000	1 243 000 000	1 196 098 737,96
	HOOFDSTUK 16			
160	***Restituties*** Niet-gesplitste kredieten	35 000 000	25 000 000	20 171 987,04

(1) In hoofdstuk 10 0 is een krediet opgenomen van 19 702 000 Ecu.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 15 — GROENTEN EN FRUIT *(vervolg)*

HOOFDSTUK 16 — WIJN

Artikel Post	Toelichting
150	*(vervolg)*
1509	Eventuele schadeloosstellingen die op grond van artikel 21 van Verordening (EEG) nr. 1035/72 van de Raad van 18 mei 1972 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector groenten en fruit (PB nr. L 118 van 20. 5. 1972, blz. 1) worden verleend.
151	
1510	Verordening (EEG) nr. 516/77 van de Raad van 14 maart 1977 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector van op basis van groenten en fruit verwerkte produkten (PB nr. L 73 van 21. 3. 1977, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 988/84 (PB nr. L 103 van 16. 4. 1984, blz. 11), met name de artikelen 5 en 6.
1511	Verordening (EEG) nr. 516/77 van de Raad van 14 maart 1977 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector van op basis van groenten en fruit verwerkte produkten (PB nr. L 73 van 21. 3. 1977, blz. 1), met name artikel 3 bis.
1512	Artikel 3 bis van Verordening (EEG) nr. 516/77 van de Raad van 14 maart 1977 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector van op basis van groenten en fruit verwerkte produkten (PB nr. L 73 van 21. 3. 1977, blz. 1) en bijzondere uitgaven als bedoeld in Verordening (EEG) nr. 2194/81 van de Raad van 27 juli 1981 houdende algemene voorschriften voor de produktiesteunregeling voor rozijnen en krenten en gedroogde vijgen (PB nr. L 214 van 1. 8. 1981, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 2674/82 (PB nr. L 284 van 7. 10. 1982, blz. 3).
1513	Verordening (EEG) nr. 525/77 van de Raad van 14 maart 1977 tot instelling van een steunregeling voor de produktie van ananasconserven (PB nr. L 73 van 21. 3. 1977, blz. 46), met name artikel 1.
160	Restituties voor de produkten van de wijnbouwsector op grond van artikel 20 van Verordening (EEG) nr. 337/79 van de Raad van 5 februari 1979 houdende een gemeenschappelijke ordening van de wijnmarkt (PB nr. L 54 van 5. 3. 1979, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 798/85 (PB nr. L 89 van 29. 3. 1985, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 16 — WIJN *(vervolg)*

HOOFDSTUK 17 — TABAK

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1985	Kredieten 1984	Uitvoering 1983
161	***Interventies***			
1610	Opslag van wijn en druivemost Niet-gesplitste kredieten	100 000 000	143 000 000	142 466 521,69
1611	Distillatie van wijn Niet-gesplitste kredieten	613 000 000	425 000 000 (1)	391 413 991,59
1612	Verplichte distillatie van bijprodukten van de wijnbereiding Niet-gesplitste kredieten	88 000 000	55 000 000	63 071 891,82
1613	Steun voor druivemost Niet-gesplitste kredieten	134 000 000	98 000 000	42 081 308,67
1614	Overneming van alcohol verkregen bij verplichte distillatie Niet-gesplitste kredieten	22 000 000	14 000 000	0,—
1619	Overige interventies Niet-gesplitste kredieten	6 000 000	7 000 000	0,—
	Totaal artikel 161	963 000 000	742 000 000	639 033 713,77
	TOTAAL HOOFDSTUK 16	998 000 000	767 000 000	659 205 700,81
	HOOFDSTUK 17			
170	***Restituties*** Niet-gesplitste kredieten	42 000 000	31 000 000	27 944 246,83

(1) In hoofdstuk 100 is een krediet opgenomen van 11 563 000 Ecu.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 16 — WIJN *(vervolg)*

HOOFDSTUK 17 — TABAK

Artikel Post	Toelichting
161	
1610	Steun voor: — de particuliere opslag van wijn en druivemost, in het kader van de artikelen 7 en 8 van Verordening (EEG) nr. 337/79 van de Raad van 5 februari 1979 houdende een gemeenschappelijke ordening van de wijnmarkt (PB nr. L 54 van 5. 3. 1979, blz. 1) en voor de aanvullende opslag (artikelen 12 en 12 bis); — de hernieuwde opslag van tafelwijn, in het kader van artikel 10 van Verordening (EEG) nr. 337/79.
1611	Uitgaven voor de distillatie van wijn overeenkomstig de artikelen 11, 12 bis, 15, 40 en 41 van Verordening (EEG) nr. 337/79 van de Raad van 5 februari 1979 houdende een gemeenschappelijke ordening van de wijnmarkt (PB nr. L 54 van 5. 3. 1979, blz. 1).
1612	Uitgaven voor de distillatie van de bijprodukten van de wijnbereiding ter uitvoering van artikel 39 van Verordening (EEG) nr. 337/79 van de Raad van 5 februari 1979 houdende een gemeenschappelijke ordening van de wijnmarkt (PB nr. L 54 van 5. 3. 1979, blz. 1).
1613	Steun voor het gebruik van most: — voor de verwerking tot druivesap, bestemd om als zodanig verbruikt te worden; — voor de verrijking van bepaalde wijnsoorten met geconcentreerde most; — voor de bereiding van „British", „Irish" en „home made" wijn, met al dan niet geconcentreerde most (artikelen 14 en 14 bis van Verordening (EEG) nr. 337/79 van de Raad van 5 februari 1979 houdende een gemeenschappelijke ordening van de wijnmarkt (PB nr. L 54 van 5. 3. 1979, blz. 1)).
1614	Kosten van overneming door de interventiebureaus, op grond van de artikelen 40 bis en 41 bis, van alcohol verkregen bij de verplichte distillatie op grond van de artikelen 39, 40 en 41 van Verordening (EEG) nr. 337/79 van de Raad van 5 februari 1979 houdende een gemeenschappelijke ordening van de wijnmarkt (PB nr. L 54 van 5. 3. 1979, blz. 1).
1619	Deze post betreft: — de op grond van artikel 57 van Verordening (EEG) nr. 337/79 van de Raad van 5 februari 1979 houdende een gemeenschappelijke ordening van de wijnmarkt (PB nr. L 54 van 5. 3. 1979, blz. 1) getroffen interventiemaatregelen voor andere produkten dan tafelwijn; — de op grond van artikel 62 van Verordening (EEG) nr. 337/79 getroffen afwijkende maatregelen naar aanleiding van rampen; — de andere maatregelen dan distillatie die zijn voorgesteld in de artikelen 15 en 41 quater van Verordening (EEG) nr. 337/79.
170	Verordening (EEG) nr. 727/70 van de Raad van 21 april 1970 houdende de totstandbrenging van een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector ruwe tabak (PB nr. L 94 van 28. 4. 1970, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1482/85 (PB nr. L 151 van 10. 6. 1985, blz. 47), met name artikel 9.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 17 — TABAK *(vervolg)*

HOOFDSTUK 18 — ANDERE SECTOREN OF PRODUKTEN

Artikel Post	Omschrijving		Kredieten 1985	Kredieten 1984	Uitvoering 1983
171	***Premies***	Niet-gesplitste kredieten	765 000 000	725 000 000 (1)	614 790 385,05
172	***Interventies in de vorm van opslag***				
1720	Technische kosten van openbare opslag	Niet-gesplitste kredieten	16 000 000	12 000 000	10 932 673,08
1721	Financiële kosten van openbare opslag	Niet-gesplitste kredieten	2 000 000	2 700 000	3 134 881,10
1722	Andere kosten van openbare opslag	Niet-gesplitste kredieten	16 000 000	24 200 000	14 522 890,—
		Totaal artikel 172	34 000 000	38 900 000	28 590 444,18
173	***Overige interventies***	Niet-gesplitste kredieten	p.m.	100 000	– 77,74
		TOTAAL HOOFDSTUK 17	841 000 000	795 000 000	671 324 998,32
	HOOFDSTUK 18				
180	***Zaaizaad***	Niet-gesplitste kredieten	44 900 000	44 000 000 (2)	42 976 572,63
181	***Hop***	Niet-gesplitste kredieten	9 000 000	10 000 000	8 169 870,84
182	***Aardappelen***	Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—

(1) In hoofdstuk 10 0 is een krediet opgenomen van 17 326 000 Ecu.
(2) In hoofdstuk 10 0 wordt een krediet opgenomen van 1 226 000 Ecu.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 17 — TABAK *(vervolg)*

HOOFDSTUK 18 — ANDERE SECTOREN OF PRODUKTEN

Artikel Post	Toelichting
171	Verordening (EEG) nr. 727/70 van de Raad van 21 april 1970 houdende de totstandbrenging van een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector ruwe tabak (PB nr. L 94 van 28. 4. 1970, blz. 1), met name artikel 3.
172	
1720	Verordening (EEG) nr. 727/70 van de Raad van 21 april 1970 houdende de totstandbrenging van een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector ruwe tabak (PB nr. L 94 van 28. 4. 1970, blz. 1), met name de artikelen 5, 6 en 7.
1721	Verordening (EEG) nr. 727/70 van de Raad van 21 april 1970 houdende de totstandbrenging van een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector ruwe tabak (PB nr. L 94 van 28. 4. 1970, blz. 1), met name de artikelen 5, 6 en 7.
1722	Verordening (EEG) nr. 727/70 van de Raad van 21 april 1970 houdende de totstandbrenging van een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector ruwe tabak (PB nr. L 94 van 28. 4. 1970, blz. 1), met name de artikelen 5, 6 en 7.
173	Premies voor het niet-heraanplanten van Beneventano-tabak, ter uitvoering van Verordening (EEG) nr. 339/77 van de Raad van 14 februari 1977 houdende vaststelling van bijzondere maatregelen in de sector tabak voor Beneventano-tabak (PB nr. L 48 van 19. 2. 1977, blz. 4).
180	Produktiesteun op grond van artikel 3 van Verordening (EEG) nr. 2358/71 van de Raad van 26 oktober 1971 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector zaaizaad (PB nr. L 246 van 5. 11. 1971, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1581/83 (PB nr. L 163 van 22. 6. 1983, blz. 23).
181	Steun per hectare, verleend aan de producenten op grond van artikel 12 van Verordening (EEG) nr. 1696/71 van de Raad van 26 juli 1971 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector hop (PB nr. L 175 van 4. 8. 1971, blz. 1).
182	Voorstel voor een verordening (EEG) van de Raad, door de Commissie bij de Raad ingediend op 23 januari 1976, houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector aardappelen (COM(75) 690 def.), gewijzigd op 28 maart 1977.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 18 — ANDERE SECTOREN OF PRODUKTEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1985	Kredieten 1984	Uitvoering 1983
183	***Ethylalcohol uit landbouwprodukten*** Niet-gesplitste kredieten	p.m.		
184	***Bijenteelt*** Niet-gesplitste kredieten	100 000	1 000 000	4 439 380,38
189	***Andere*** Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
	TOTAAL HOOFDSTUK 18	54 000 000	55 000 000	55 585 823,85
	Totaal titel 1	**9 673 000 000**	**8 843 000 000**	**8 355 736 289,36**

COMMISSIE

HOOFDSTUK 18 — ANDERE SECTOREN OF PRODUKTEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
183	*Nieuw artikel* Gewijzigd voorstel voor een verordening (EEG) van de Raad, door de Commissie bij de Raad ingediend op 14 juli 1983, houdende een gemeenschappelijke marktordening in de sector ethylalcohol uit landbouwprodukten (COM(83) 470 def.).
184	Verordening (EEG) nr. 1196/81 van de Raad van 28 april 1981 tot invoering van een steunregeling voor de bijenteelt in de verkoopseizoenen 1981/1982, 1982/1983 en 1983/1984 (PB nr. L 122 van 6. 5. 1981, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1994/83 (PB nr. L 196 van 20. 7. 1983, blz. 8).

COMMISSIE

TITEL 2

EUROPEES ORIËNTATIE- EN GARANTIEFONDS VOOR DE LANDBOUW, AFDELING GARANTIE
(vervolg van titel 1)

HOOFDSTUK 20 — MELK EN ZUIVELPRODUKTEN

Artikel Post	Omschrijving		Kredieten 1985	Kredieten 1984	Uitvoering 1983
	HOOFDSTUK 20				
200	***Restituties***				
2000	Restituties voor boter en butteroil	Niet-gesplitste kredieten	747 000 000	619 000 000	436 378 776,71
2001	Restituties voor magere-melkpoeder	Niet-gesplitste kredieten	264 000 000	225 000 000	102 850 217,99
2002	Restituties voor kaas	Niet-gesplitste kredieten	464 000 000	424 000 000	242 056 052,34
2003	Restituties voor andere zuivelprodukten	Niet-gesplitste kredieten	688 000 000	664 000 000	434 610 303,70
2006	Restituties voor voedselschenkingen van de Gemeenschap — magere-melkpoeder	Niet-gesplitste kredieten	136 000 000	114 000 000	48 396 267,09
2007	Restituties voor voedselschenkingen van de Gemeenschap — butteroil	Niet-gesplitste kredieten	76 000 000	83 000 000	62 458 733,80
		Totaal artikel 200	2 375 000 000	2 129 000 000 (1)	1 326 750 351,63
201	***Interventie in de vorm van opslag van magere-melkpoeder***				
2010	Particuliere opslag	Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
2011	Technische kosten van openbare opslag	Niet-gesplitste kredieten	18 000 000	30 000 000	29 164 233,31
2012	Financiële kosten van openbare opslag	Niet-gesplitste kredieten	68 000 000	102 000 000	90 325 379,29

(1) In hoofdstuk 10 0 is een krediet opgenomen van 59 001 000 Ecu.

COMMISSIE

TITEL 2

EUROPEES ORIËNTATIE- EN GARANTIEFONDS VOOR DE LANDBOUW, AFDELING GARANTIE
(vervolg van titel 1)

HOOFDSTUK 20 — MELK EN ZUIVELPRODUKTEN

Artikel Post	Toelichting
200	
2000	Verordening (EEG) nr. 804/68 van de Raad van 27 juni 1968 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector melk en zuivelprodukten (PB nr. L 148 van 28. 6. 1968, blz. 13), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1298/85 (PB nr. L 137 van 27. 5. 1985, blz. 5), met name artikel 17.
2001	Verordening (EEG) nr. 804/68 van de Raad van 27 juni 1968 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector melk en zuivelprodukten (PB nr. L 148 van 28. 6. 1968, blz. 13), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1298/85 (PB nr. L 137 van 27. 5. 1985, blz. 5), met name artikel 17.
2002	Verordening (EEG) nr. 804/68 van de Raad van 27 juni 1968 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector melk en zuivelprodukten (PB nr. L 148 van 28. 6. 1968, blz. 13), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1298/85 (PB nr. L 137 van 27. 5. 1985, blz. 5), met name artikel 17.
2003	Verordening (EEG) nr. 804/68 van de Raad van 27 juni 1968 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector melk en zuivelprodukten (PB nr. L 148 van 28. 6. 1968, blz. 13), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1298/85 (PB nr. L 137 van 27. 5. 1985, blz. 5), met name artikel 17.
2006	*Oude posten 2006 en 2007* Verordening (EEG) nr. 2681/74 van de Raad van 21 oktober 1974 betreffende de communautaire financiering van de uitgaven in verband met de levering van landbouwprodukten als voedselhulp (PB nr. L 288 van 25. 10. 1974, blz. 1), met name artikel 2, lid 1.
2007	*Oude posten 2008 en 2009* Verordening (EEG) nr. 2681/74 van de Raad van 21 oktober 1974 betreffende de communautaire financiering van de uitgaven in verband met de levering van landbouwprodukten als voedselhulp (PB nr. L 288 van 25. 10. 1974, blz. 1), met name artikel 2, lid 1.
201	
2010	Verordening (EEG) nr. 804/68 van de Raad van 27 juni 1968 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector melk en zuivelprodukten (PB nr. L 148 van 28. 6. 1968, blz. 13), met name artikel 7, lid 3.
2011	Verordening (EEG) nr. 804/68 van de Raad van 27 juni 1968 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector melk en zuivelprodukten (PB nr. L 148 van 28. 6. 1968, blz. 13), met name artikel 7.
2012	Verordening (EEG) nr. 804/68 van de Raad van 27 juni 1968 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector melk en zuivelprodukten (PB nr. L 148 van 28. 6. 1968, blz. 13), met name artikel 7.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 20 — MELK EN ZUIVELPRODUKTEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1985	Kredieten 1984	Uitvoering 1983
201	*(vervolg)*			
2013	Andere kosten van openbare opslag Niet-gesplitste kredieten	566 000 000	646 000 000	514 964 795,57
	Totaal artikel 201	652 000 000	778 000 000	634 454 408,17
202	***Interventies in de vorm van steun voor het gebruik van ondermelk***			
2020	Steun voor magere-melkpoeder bestemd voor vervoedering aan kalveren Niet-gesplitste kredieten	649 000 000	649 000 000	831 641 580,30
2021	Steun voor ondermelk bestemd voor vervoedering aan kalveren Niet-gesplitste kredieten	143 000 000	135 000 000	119 766 572,75
2022	Steun voor magere-melkpoeder bestemd voor vervoedering aan andere dieren dan kalveren Niet-gesplitste kredieten	190 000 000	225 000 000	61 352 959,69
2023	Steun voor ondermelk bestemd voor vervoedering aan andere dieren dan kalveren Niet-gesplitste kredieten	318 000 000	247 000 000	315 067 151,36
2024	Steun voor ondermelk gebruikt voor de produktie van caseïne Niet-gesplitste kredieten	438 000 000	376 000 000	302 915 101,68
2025	Steun voor melkpoeder met een vetgehalte van 10 % bestemd voor vervoedering aan kalveren Niet-gesplitste kredieten	406 000 000	256 000 000	
2029	Overige steun Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
	Totaal artikel 202	2 144 000 000	1 888 000 000 (1)	1 630 743 365,78
203	***Interventies in de vorm van opslag van boter en room***			
2030	Particuliere opslag Niet-gesplitste kredieten	98 000 000	96 000 000	100 654 728,94

(1) In hoofdstuk 10 0 is een krediet opgenomen van 52 868 000 Ecu.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 20 — MELK EN ZUIVELPRODUKTEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
201	*(vervolg)*
2013	Verordening (EEG) nr. 804/68 van de Raad van 27 juni 1968 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector melk en zuivelprodukten (PB nr. L 148 van 28. 6. 1968, blz. 13), met name artikel 7. Dekking van in het bijzonder: — subsidie-uitgaven voor specifieke doeleinden, — aanpassing van de waarde van de voorraden overeenkomstig Verordening (EEG) nr. 1883/78 van de Raad van 2 augustus 1978 betreffende de algemene regels voor de financiering van de interventies door het Europees Oriëntatie- en Garantiefonds voor de Landbouw, afdeling Garantie (PB nr. L 216 van 5. 8. 1978, blz. 1), — kosten van vervoer overeenkomstig artikel 8, lid 3, van Verordening (EEG) nr. 563/76 van de Raad van 15 maart 1976 inzake de verplichting tot aankoop van magere-melkpoeder dat in het bezit is van de interventiebureaus en wordt bestemd voor vermenging in diervoeder (PB nr. L 67 van 15. 3. 1976, blz. 18).
202	
2020	Verordening (EEG) nr. 804/68 van de Raad van 27 juni 1968 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector melk en zuivelprodukten (PB nr. L 148 van 28. 6. 1968, blz. 13), met name artikel 10.
2021	Verordening (EEG) nr. 804/68 van de Raad van 27 juni 1968 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector melk en zuivelprodukten (PB nr. L 148 van 28. 6. 1968, blz. 13), met name artikel 10.
2022	Verordening (EEG) nr. 804/68 van de Raad van 27 juni 1968 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector melk en zuivelprodukten (PB nr. L 148 van 28. 6. 1968, blz. 13), met name artikel 10.
2023	Verordening (EEG) nr. 804/68 van de Raad van 27 juni 1968 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector melk en zuivelprodukten (PB nr. L 148 van 28. 6. 1968, blz. 13), met name artikel 10.
2024	Verordening (EEG) nr. 804/68 van de Raad van 27 juni 1968 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector melk en zuivelprodukten (PB nr. L 148 van 28. 6. 1968, blz. 13), met name artikel 11.
2025	*Nieuwe post* Uitgaven voor de verlening van steun voor melkpoeder van gedeeltelijk ontroomde melk bestemd voor vervoedering aan kalveren.
2029	Specifieke bestemmingen op grond van artikel 12 van Verordening (EEG) nr. 804/68 van de Raad van 27 juni 1968 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector melk en zuivelprodukten (PB nr. L 148 van 28. 6. 1968, blz. 13).
203	
2030	Verordening (EEG) nr. 804/68 van de Raad van 27 juni 1968 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector melk en zuivelprodukten (PB nr. L 148 van 28. 6. 1968, blz. 13), met name artikel 6, lid 2.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 20 — MELK EN ZUIVELPRODUKTEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving		Kredieten 1985	Kredieten 1984	Uitvoering 1983
203	*(vervolg)*				
2031	Technische kosten van openbare opslag	Niet-gesplitste kredieten	138 000 000	114 000 000	66 408 469,12
2032	Financiële kosten van openbare opslag	Niet-gesplitste kredieten	256 000 000	209 000 000	109 258 226,—
2033	Andere kosten van openbare opslag	Niet-gesplitste kredieten	968 000 000	418 000 000	134 464 152,66
		Totaal artikel 203	1 460 000 000	837 000 000	410 785 576,72
204	***Andere maatregelen voor botervet***				
2040	Consumptiesteun voor boter en steun voor ontvangers van sociale bijstand	Niet-gesplitste kredieten	27 000 000	109 000 000	134 527 969,42
2049	Overige maatregelen	Niet-gesplitste kredieten	255 000 000	520 000 000	361 907 660,68
		Totaal artikel 204	282 000 000	629 000 000	496 435 630,10
205	***Interventies voor andere zuivelprodukten***				
2050	Opslag van kaas	Niet-gesplitste kredieten	66 000 000	64 000 000	53 713 157,56
2059	Overige interventies	Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
		Totaal artikel 205	66 000 000	64 000 000	53 713 157,56

COMMISSIE

HOOFDSTUK 20 — MELK EN ZUIVELPRODUKTEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
203	*(vervolg)*
2031	Verordening (EEG) nr. 804/68 van de Raad van 27 juni 1968 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector melk en zuivelprodukten (PB nr. L 148 van 28. 6. 1968, blz. 13), met name artikel 6, lid 1.
2032	Verordening (EEG) nr. 804/68 van de Raad van 27 juni 1968 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector melk en zuivelprodukten (PB nr. L 148 van 28. 6. 1968, blz. 13), met name artikel 6, lid 1.
2033	Verordening (EEG) nr. 804/68 van de Raad van 27 juni 1968 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector melk en zuivelprodukten (PB nr. L 148 van 28. 6. 1968, blz. 13), met name artikel 6, de leden 1 en 3, en de andere uitgaven op grond van artikel 6, lid 3. Dit zijn met name: — subsidies voor gebruik voor specifieke doeleinden; — aanpassing van de waarde van de voorraden, op grond van Verordening (EEG) nr. 1883/78 van de Raad van 2 augustus 1978 betreffende de algemene regels voor de financiering van de interventies door het Europees Oriëntatie- en Garantiefonds voor de Landbouw, afdeling Garantie (PB nr. L 216 van 5. 8. 1978, blz. 1).
204	
2040	Bijzondere maatregelen tot vermindering van de overschotten aan botervet die worden genomen op grond van artikel 12 van Verordening (EEG) nr. 804/68 van de Raad van 27 juni 1968 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector melk en zuivelprodukten (PB nr. L 148 van 28. 6. 1968, blz. 13).
2049	Steun voor gebruik voor specifieke doeleinden op grond van artikel 12 van Verordening (EEG) nr. 804/68 van de Raad van 27 juni 1968 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector melk en zuivelprodukten (PB nr. L 148 van 28. 6. 1968, blz. 13).
205	
2050	Opslag van kaas, enerzijds openbare of particuliere opslag van Grana Padano, Parmigiano-Reggiano en Provolone op grond van artikel 8 van Verordening (EEG) nr. 804/68 van de Raad van 27 juni 1968 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector melk en zuivelprodukten (PB nr. L 148 van 28. 6. 1968, blz. 13) en anderzijds particuliere opslag van bewaarkaas op grond van artikel 9 van dezelfde verordening.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 20 — MELK EN ZUIVELPRODUKTEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1985	Kredieten 1984	Uitvoering 1983
206	***Andere maatregelen voor de sector melk en zuivelprodukten***			
2060	Bijdrage van de afdeling Garantie in de premies voor het niet in de handel brengen van melk en in de omschakelingspremies Niet-gesplitste kredieten	39 000 000	49 000 000	92 009 231,71
2061	Schoolmelk Niet-gesplitste kredieten	146 000 000	146 000 000	83 681 138,24
2062	Marktontwikkeling Niet-gesplitste kredieten	72 000 000	73 000 000	59 961 944,79
2063	Verbetering van de kwaliteit van melk Niet-gesplitste kredieten	21 000 000	20 000 000	10 578 536,39
2064	Overige maatregelen in het kader van het programma ter verruiming van de markt voor zuivelprodukten Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
2069	Overige maatregelen Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
	Totaal artikel 206	278 000 000	288 000 000	246 230 851,13
207	***Financiële verantwoordelijkheid van de melkproducenten***			
2070	Medeverantwoordelijkheidsheffing Niet-gesplitste kredieten	– 632 000 000	– 725 000 000	– 527 360 571,48

COMMISSIE

HOOFDSTUK 20 — MELK EN ZUIVELPRODUKTEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
206	
2060	Het ten laste van de afdeling Garantie komende deel van de uitgaven uit hoofde van de premies voor het niet in de handel brengen van melk en uit hoofde van de omschakelingspremies, overeenkomstig Verordening (EEG) nr. 1078/77 van de Raad van 17 mei 1977 tot invoering van een stelsel van premies voor het niet in de handel brengen van melk en zuivelprodukten en voor de omschakeling van het melkveebestand (PB nr. L 131 van 26. 5. 1977, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1300/84 (PB nr. L 125 van 12. 5. 1984, blz. 3). De afdeling Garantie financiert 60 % van de uitgaven, terwijl de overige 40 % ten laste van de afdeling Oriëntatie komen.
2061	Distributie van schoolmelk op grond van Verordening (EEG) nr. 1080/77 van de Raad van 17 mei 1977 betreffende de verstrekking van melk en bepaalde zuivelprodukten tegen verlaagde prijs aan leerlingen van onderwijsinstellingen (PB nr. L 131 van 26. 5. 1977, blz. 8), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1211/83 (PB nr. L 132 van 21. 5. 1983, blz. 10).
2062	Afzetbevordering, reclame, uitbreiding van de markt en marktonderzoek.
2063	Acties ter verbetering van de kwaliteit van melk.
2064	Specifieke uitgaven in verband met de medeverantwoordelijkheidsheffing.
207	
2070	*Oud artikel 207* Verordening (EEG) nr. 1079/77 van de Raad van 17 mei 1977 inzake een medeverantwoordelijkheidsheffing en maatregelen ter verruiming van de markten in de sector melk en zuivelprodukten (PB nr. L 131 van 26. 5. 1977, blz. 6), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1206/84 (PB nr. L 115 van 1. 5. 1984, blz. 73). De financiële deelneming van de melkproducenten voor 1985 is berekend op basis van de heffing van 3 % op de richtprijs van melk die voor het verkoopseizoen 1984/1985 is vastgesteld bij voornoemde verordening. De inkomsten uit deze financiële deelneming zijn bestemd: a) voor de financiering van specifieke maatregelen, overeenkomstig de per verkoopseizoen opgestelde jaarprogramma's, dat wil zeggen voor 1984/1985: — tweederde van de uitgaven voor een bedrag dat overeenkomt met 100 % van de richtprijs en 100 % van de uitgaven voor de extra 25 % van de richtprijs voor schoolmelk (post 2061); — tweederde van de uitgaven voor botervet verwerkt in banketbakkerswerk, roomijs en ingedikte melk (post 2033); — 100 % van de uitgaven voor de verbetering van de kwaliteit van de melk (post 2063); — 100 % van de uitgaven voor marktontwikkeling (post 2062); b) als bijdrage voor de uitgaven van het EOGFL, afdeling Garantie, in de sector melk en zuivelprodukten, met inbegrip van de financiering van de volgende, reeds genomen maatregelen die als prioritair worden beschouwd: — verbetering van de exportvoorwaarden voor zuivelprodukten; — maatregelen voor de afzet van boter; — steun voor magere-melkpoeder; — speciale verkoop van magere-melkpoeder in andere sectoren dan de sector voeders voor kalveren.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 20 — MELK EN ZUIVELPRODUKTEN *(vervolg)*

HOOFDSTUK 21 — RUNDVLEES

Artikel Post	Omschrijving		Kredieten 1985	Kredieten 1984	Uitvoering 1983
207	*(vervolg)*				
2071	Extra heffing	Niet-gesplitste kredieten	– 148 000 000	– 247 000 000	
		Totaal artikel 207	– 780 000 000	– 972 000 000	– 527 360 571,48
208	***Maatregelen ten gunste van kleine producenten***	Niet-gesplitste kredieten	125 000 000	120 000 000	124 325 639,32
		TOTAAL HOOFDSTUK 20	6 602 000 000	5 761 000 000	4 396 078 408,93
	HOOFDSTUK 21				
210	***Restituties voor rundvlees***	Niet-gesplitste kredieten	1 148 000 000	896 000 000 (1)	828 170 796,28
211	***Interventie in de vorm van opslag van rundvlees***				
2110	Particuliere opslag	Niet-gesplitste kredieten	136 000 000	17 000 000	14 041 410,87
2111	Technische kosten van openbare opslag	Niet-gesplitste kredieten	180 000 000	140 000 000	93 946 813,54
2112	Financiële kosten van openbare opslag	Niet-gesplitste kredieten	111 000 000	63 000 000	55 797 978,85

(1) In hoofdstuk 100 is een krediet opgenomen van 27 565 000 Ecu.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 20 — MELK EN ZUIVELPRODUKTEN *(vervolg)*

HOOFDSTUK 21 — RUNDVLEES

Artikel Post	Toelichting
207	*(vervolg)*
2071	*Nieuwe post* Verordening (EEG) nr. 856/84 van de Raad van 31 maart 1984 tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 804/68 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector melk- en zuivelprodukten (PB nr. L 90 van 1. 4. 1984, blz. 10). De heffing, ten laste van producenten of kopers van koeiemelk, wordt in elk gebied van de Lid-Staten toegepast gedurende vijf opeenvolgende periodes van twaalf maanden met ingang van 2 april 1984 volgens twee verschillende formules die zijn omschreven in artikel 1 van Verordening (EEG) nr. 856/84. De heffing bedraagt 75 % of 100 % van de richtprijs voor melk naar gelang de ene of de andere formule wordt toegepast, voor de hoeveelheid melk en/of melkequivalent die gedurende de betrokken periode van twaalf maanden wordt geleverd boven een referentiehoeveelheid. Bij rechtstreekse verkoop aan de consumenten bedraagt de heffing 75 % van de richtprijs voor melk over de hoeveelheid melk en/of zuivelprodukten die tijdens de betrokken periode van twaalf maanden een referentiehoeveelheid overschrijdt.
208	Verordening (EEG) nr. 1079/77 van de Raad van 17 mei 1977 inzake een medeverantwoordelijkheidsheffing en maatregelen ter verruiming van de markten in de sector melk en zuivelprodukten (PB nr. L 131 van 26. 5. 1977, blz. 6), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1206/84 (PB nr. L 115 van 1. 5. 1984, blz. 73), met name artikel 2 bis.
210	Verordening (EEG) nr. 805/68 van de Raad van 27 juni 1968 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector rundvlees (PB nr. L 148 van 28. 6. 1968, blz. 24), laatstelijk gewijzigd bij de Akte van Toetreding van Griekenland (PB nr. L 291 van 19. 11. 1979, blz. 17), met name artikel 18.
211	
2110	Verordening (EEG) nr. 805/68 van de Raad van 27 juni 1968 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector rundvlees (PB nr. L 148 van 28. 6. 1968, blz. 24), met name artikel 5, lid 1, sub a).
2111	Verordening (EEG) nr. 805/68 van de Raad van 27 juni 1968 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector rundvlees (PB nr. L 148 van 28. 6. 1968, blz. 24), met name de artikelen 5, 6 en 7.
2112	Verordening (EEG) nr. 805/68 van de Raad van 27 juni 1968 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector rundvlees (PB nr. L 148 van 28. 6. 1968, blz. 24), met name de artikelen 5, 6 en 7.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 21 — RUNDVLEES *(vervolg)*

HOOFDSTUK 22 — SCHAPE- EN GEITEVLEES

Artikel Post	Omschrijving		Kredieten 1985	Kredieten 1984	Uitvoering 1983
211	*(vervolg)*				
2113	Andere kosten van openbare opslag	Niet-gesplitste kredieten	652 000 000	472 000 000	468 597 289,85
		Totaal artikel 211	1 079 000 000	692 000 000	632 383 493,11
212	***Andere interventies dan opslag***				
2120	Premies voor zoogkoeien	Niet-gesplitste kredieten	95 000 000	94 000 000	91 064 994,77
2121	Premies bij de geboorte van kalveren	Niet-gesplitste kredieten	106 000 000	124 000 000	102 979 161,48
2122	Premies voor het slachten van volwassen runderen andere dan koeien	Niet-gesplitste kredieten	32 000 000	40 000 000	81 890 971,96
2129	Overige interventies	Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
		Totaal artikel 212	233 000 000	258 000 000	275 935 128,21
		TOTAAL HOOFDSTUK 21	2 460 000 000	1 846 000 000	1 736 489 417,60
	HOOFDSTUK 22				
220	***Restituties voor schape- en geitevlees***	Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—

COMMISSIE

HOOFDSTUK 21 — RUNDVLEES *(vervolg)*

HOOFDSTUK 22 — SCHAPE- EN GEITEVLEES

Artikel Post	Toelichting
211	*(vervolg)*
2113	Verordening (EEG) nr. 805/68 van de Raad van 27 juni 1968 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector rundvlees (PB nr. L 148 van 28. 6. 1968, blz. 24) en met name het verschil tussen de aankoop- en de verkoopwaarde van de produkten, met name de artikelen 5, 6 en 7.
212	
2120	Verordening (EEG) nr. 1357/80 van de Raad van 5 juni 1980 tot instelling van een premieregeling voor het aanhouden van het zoogkoeienbestand (PB nr. L 140 van 5. 6. 1980, blz. 1), gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1417/81 (PB nr. L 142 van 28. 5. 1981, blz. 4).
2121	Artikel 4 van Verordening (EEG) nr. 464/75 van de Raad van 27 februari 1975 tot instelling van premieregelingen voor rundveehouders (PB nr. L 52 van 28. 2. 1975, blz. 5), en Verordening (EEG) nr. 1064/84 van de Raad van 16 april 1984 inzake de toekenning van een geboortepremie voor kalveren in Griekenland, Ierland, Italië en Noord-Ierland en de toekenning van een aanvullende nationale premie in Italië, gedurende het verkoopseizoen 1984/1985 (PB nr. L 105 van 18. 4. 1984, blz. 3).
2122	Artikel 1 van Verordening (EEG) nr. 464/75 van de Raad van 27 februari 1975 tot instelling van premieregelingen voor rundveehouders (PB nr. L 52 van 28. 2. 1975, blz. 5), artikel 3 van Verordening (EEG) nr. 870/77 van de Raad van 26 april 1977 houdende machtiging van de Lid-Staten om gedurende het verkoopseizoen 1977/1978 een slachtpremie voor bepaalde volwassen slachtrunderen toe te kennen (PB nr. L 106 van 29. 4. 1977, blz. 14), en Verordening (EEG) nr. 1063/84 van de Raad van 16 april 1984 inzake de toekenning van een slachtpremie voor bepaalde volwassen slachtrunderen in het Verenigd Koninkrijk gedurende het verkoopseizoen 1984/1985 (PB nr. L 105 van 18. 4. 1984, blz. 1).
2129	Andere interventies, met name die welke het gevolg zijn van de toepassing van artikel 22 bis van Verordening (EEG) nr. 805/68 van de Raad van 27 juni 1968 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector rundvlees (PB nr. L 148 van 28. 6. 1968, blz. 24).
220	Verordening (EEG) nr. 1837/80 van de Raad van 27 juni 1980 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector schape- en geitevlees (PB nr. L 183 van 16. 7. 1980, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1312/85 (PB nr. L 137 van 27. 5. 1985, blz. 22), met name artikel 17.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 22 — SCHAPE- EN GEITEVLEES *(vervolg)*

HOOFDSTUK 23 — VARKENSVLEES

HOOFDSTUK 24 — EIEREN EN SLACHTPLUIMVEE

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1985	Kredieten 1984	Uitvoering 1983
221	***Interventies voor schape- en geitevlees***			
2210	Premies Niet-gesplitste kredieten	451 000 000	479 000 000 (1)	305 598 113,15
2211	Opslag Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
2219	Overige interventies Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
	Totaal artikel 221	451 000 000	479 000 000	305 598 113,15
	TOTAAL HOOFDSTUK 22	451 000 000	479 000 000	305 598 113,15
	HOOFDSTUK 23			
230	***Restituties voor varkensvlees*** Niet-gesplitste kredieten	136 000 000	166 000 000 (2)	120 210 541,62
231	***Interventies voor varkensvlees*** Niet-gesplitste kredieten	27 000 000	41 000 000	24 782 789,52
	TOTAAL HOOFDSTUK 23	163 000 000	207 000 000	144 993 331,14
	HOOFDSTUK 24			
240	***Restituties voor eieren*** Niet-gesplitste kredieten	35 000 000	33 000 000	30 408 965,89

(1) In hoofdstuk 10 0 is een krediet opgenomen van 8 320 000 Ecu.
(2) In hoofdstuk 10 0 is een krediet opgenomen van 4 424 000 Ecu.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 22 — SCHAPE- EN GEITEVLEES *(vervolg)*

HOOFDSTUK 23 — VARKENSVLEES

HOOFDSTUK 24 — EIEREN EN SLACHTPLUIMVEE

Artikel Post	Toelichting
221	
2210	Inkomenspremies en/of slachtpremies op grond van de artikelen 5 en 8 van Verordening (EEG) nr. 1837/80 van de Raad van 27 juni 1980 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector schape- en geitevlees (PB nr. L 183 van 16. 7. 1980, blz. 1).
2211	Verordening (EEG) nr. 1837/80 van de Raad van 27 juni 1980 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector schape- en geitevlees (PB nr. L 183 van 16. 7. 1980, blz. 1), met name artikel 6.
230	Verordening (EEG) nr. 2759/75 van de Raad van 29 oktober 1975 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector varkensvlees (PB nr. L 282 van 1. 11. 1975, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 2966/80 (PB nr. L 307 van 18. 1. 1980, blz. 5), met name artikel 15.
231	Interventies in de vorm van particuliere en openbare opslag en andere maatregelen, bedoeld in Verordening (EEG) nr. 2759/75 van de Raad van 29 oktober 1975 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector varkensvlees (PB nr. L 282 van 1. 11. 1975, blz. 1).
240	Verordening (EEG) nr. 2771/75 van de Raad van 29 oktober 1975 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector eieren (PB nr. L 282 van 1. 11. 1975, blz. 49), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 3643/81 (PB nr. L 346 van 19. 12. 1981, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 24 — EIEREN EN SLACHTPLUIMVEE *(vervolg)*

HOOFDSTUK 25 — RESTITUTIES VOOR BEPAALDE GOEDEREN, VERKREGEN DOOR VERWERKING VAN LANDBOUWPRODUKTEN

HOOFDSTUK 27 — COMPENSERENDE BEDRAGEN „TOETREDING" TOEGEKEND IN HET KADER VAN HET INTRACOMMUNAUTAIRE HANDELSVERKEER

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1985	Kredieten 1984	Uitvoering 1983
241	***Restituties voor slachtpluimvee*** Niet-gesplitste kredieten	89 000 000	93 000 000 (1)	92 867 054,03
	TOTAAL HOOFDSTUK 24	124 000 000	126 000 000	123 276 019,92
	HOOFDSTUK 25			
250	***Restituties voor granen die worden uitgevoerd in de vorm van bepaalde alcoholhoudende dranken*** Niet-gesplitste kredieten	27 000 000	17 000 000	29 618 841,67
251	***Restituties voor bepaalde goederen verkregen door verwerking van landbouwprodukten*** Niet-gesplitste kredieten	375 000 000	334 000 000 (2)	313 568 089,65
	TOTAAL HOOFDSTUK 25	402 000 000	351 000 000	343 186 931,32
	HOOFDSTUK 27			
270	***Compenserende bedragen „toetreding", toegekend in het kader van het intracommunautaire handelsverkeer*** Niet-gesplitste kredieten	1 000 000	1 000 000 (3)	268 697,64
	TOTAAL HOOFDSTUK 27	1 000 000	1 000 000	268 697,64

(1) In hoofdstuk 10 0 is een krediet opgenomen van 2 757 000 Ecu.
(2) In hoofdstuk 10 0 is een krediet opgenomen van 7 648 000 Ecu.
(3) In hoofdstuk 10 0 is een krediet opgenomen van 24 000 Ecu.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 24 — EIEREN EN SLACHTPLUIMVEE *(vervolg)*

HOOFDSTUK 25 — RESTITUTIES VOOR BEPAALDE GOEDEREN, VERKREGEN DOOR VERWERKING VAN LANDBOUWPRODUKTEN

HOOFDSTUK 27 — COMPENSERENDE BEDRAGEN „TOETREDING" TOEGEKEND IN HET KADER VAN HET INTRACOMMUNAUTAIRE HANDELSVERKEER

Artikel Post	Toelichting
241	Verordening (EEG) nr. 2777/75 van de Raad van 29 oktober 1975 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector slachtpluimvee (PB nr. L 282 van 1. 11. 1975, blz. 77), laatstelijk gewijzigd bij de Akte van Toetreding van Griekenland (PB nr. L 291 van 19. 11.1979, blz. 17).
250	Restituties die, op grond van artikel 16 van Verordening (EEG) nr. 2727/75 van de Raad van 29 oktober 1975 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector granen (PB nr. L 281 van 1. 11. 1975, blz. 1), worden verleend bij uitvoer van granen in de vorm van alcoholhoudende dranken.
251	Verordening (EEG) nr. 3035/80 van de Raad van 11 november 1980 tot vaststelling van de algemene regels aangaande de toekenning van restituties bij uitvoer en de criteria voor de vaststelling van het restitutiebedrag betreffende bepaalde landbouwprodukten, uitgevoerd in de vorm van goederen die niet onder bijlage II van het Verdrag vallen (PB nr. L 323 van 29. 11. 1980, blz. 27).
270	Compenserende bedragen „toetreding", bedoeld in artikel 55 van de Toetredingsakte van 1972 en in artikel 61 van de Toetredingsakte van 1979.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 28 — MONETAIRE COMPENSERENDE BEDRAGEN, GEHEVEN OF TOEGEKEND IN HET HANDELSVERKEER IN LANDBOUWPRODUKTEN

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1985	Kredieten 1984	Uitvoering 1983
	HOOFDSTUK 28			
280	***Monetaire compenserende bedragen in het intracommunautaire handelsverkeer***			
2800	Monetaire compenserende bedragen bij invoer, toegekend door importerende Lid-Staten met gedeprecieerde valuta Niet-gesplitste kredieten	15 000 000	71 000 000	174 822 688,43
2801	Monetaire compenserende bedragen bij invoer, betaald door de exporterende Lid-Staten voor rekening van importerende Lid-Staten met gedeprecieerde valuta Niet-gesplitste kredieten	12 000 000	14 000 000	72 391 620,83
2802	Monetaire compenserende bedragen bij invoer, geheven door importerende Lid-Staten met geapprecieerde valuta Niet-gesplitste kredieten	– 158 000 000	– 571 000 000	– 635 283 196,24
2803	Monetaire compenserende bedragen bij uitvoer, toegekend door exporterende Lid-Staten met geapprecieerde valuta Niet-gesplitste kredieten	170 000 000	642 000 000 (1)	750 934 508,71
2804	Monetaire compenserende bedragen bij uitvoer, geheven door exporterende Lid-Staten met gedeprecieerde valuta Niet-gesplitste kredieten	– 52 000 000	– 117 000 000	– 213 789 384,61
	Totaal artikel 280	– 13 000 000	39 000 000	149 076 237,12
281	***Monetaire compenserende bedragen in het extracommunautaire handelsverkeer***			
2810	Gedeelte van de monetaire compenserende bedragen toegekend door importerende Lid-Staten met gedeprecieerde valuta, dat de belastingen bij invoer overtreft Niet-gesplitste kredieten	1 000 000	p.m.	547 498,42

(1) In hoofdstuk 100 is een krediet opgenomen van 11 309 000 Ecu.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 28 — MONETAIRE COMPENSERENDE BEDRAGEN, GEHEVEN OF TOEGEKEND IN HET HANDELSVERKEER IN LANDBOUWPRODUKTEN

Artikel Post	Toelichting
	Verordening (EEG) nr. 974/71 van de Raad van 12 mei 1971 betreffende bepaalde conjunctuurpolitieke maatregelen welke naar aanleiding van de tijdelijke verruiming van de fluctuatiemarges van de valuta's van sommige Lid-Staten dienen te worden genomen in de landbouwsector (PB nr. L 106 van 12. 5. 1971, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 855/84 (PB nr. L 90 van 1. 4. 1984, blz. 1). Monetaire compenserende bedragen die worden geheven, respectievelijk toegekend, in het intra- en extracommunautaire handelsverkeer overeenkomstig voornoemde verordening.
280	
2800	Monetaire compenserende bedragen bij invoer worden toegekend bij invoer door de Lid-Staten met gedeprecieerde valuta.
2801	Monetaire compenserende bedragen bij invoer in Lid-Staten met gedeprecieerde valuta kunnen door de exporterende Lid-Staten worden toegekend. Het gaat in dit geval om invoer in Italië uit de andere Lid-Staten (artikel 2 bis van Verordening (EEG) nr. 974/71 van de Raad van 12 mei 1971 betreffende bepaalde conjunctuurpolitieke maatregelen welke naar aanleiding van de tijdelijke verruiming van de fluctuatiemarges van de valuta's van sommige Lid-Staten dienen te worden genomen in de landbouwsector (PB nr. L 106 van 12. 5. 1971, blz. 1)).
2802	Monetaire compenserende bedragen bij invoer worden geheven bij invoer in de Lid-Staten met geappreciëerde valuta.
2803	Monetaire compenserende bedragen bij uitvoer worden toegekend bij uitvoer door de Lid-Staten met geappreciëerde valuta.
2804	Monetaire compenserende bedragen bij uitvoer worden geheven bij uitvoer door de Lid-Staten met gedeprecieerde valuta.
281	
2810	Verordening (EEG) nr. 974/71 van de Raad van 12 mei 1971 betreffende bepaalde conjunctuurpolitieke maatregelen welke naar aanleiding van de tijdelijke verruiming van de fluctuatiemarges van de valuta's van sommige Lid-Staten dienen te worden genomen in de landbouwsector (PB nr. L 106 van 12. 5. 1971, blz. 1). Het deel van de compenserende bedragen dat de heffing bij invoer overtreft komt thans wegens de schorsing van lid 2 van artikel 4 bis van Verordening (EEG) nr. 974/71 ten laste van het EOGFL.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 28 — MONETAIRE COMPENSERENDE BEDRAGEN, GEHEVEN OF TOEGEKEND IN HET HANDELSVERKEER IN LANDBOUWPRODUKTEN *(vervolg)*

HOOFDSTUK 29 — ANDERE UITGAVEN

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1985	Kredieten 1984	Uitvoering 1983
281	*(vervolg)*			
2811	Monetaire compenserende bedragen bij uitvoer door exporterende Lid-Staten met geappreciëerde valuta toegekend			
	Niet-gesplitste kredieten	121 000 000	355 000 000	338 702 701,05
	Totaal artikel 281	122 000 000	355 000 000	339 250 199,47
	TOTAAL HOOFDSTUK 28	109 000 000	394 000 000	488 326 436,59
	HOOFDSTUK 29			
290	***Vereffeningen betreffende voorgaande begrotingsjaren***			
	Niet-gesplitste kredieten	– 150 000 000	– 25 000 000	– 108 118 472,08
291	***Compenserende maatregelen van de Gemeenschap***			
	Niet-gesplitste kredieten	120 000 000		

COMMISSIE

HOOFDSTUK 28 — MONETAIRE COMPENSERENDE BEDRAGEN, GEHEVEN OF TOEGEKEND IN HET HANDELSVERKEER IN LANDBOUWPRODUKTEN *(vervolg)*

HOOFDSTUK 29 — ANDERE UITGAVEN

Artikel Post	Toelichting
281	*(vervolg)*
2811	Verordening (EEG) nr. 974/71 van de Raad van 12 mei 1971 betreffende bepaalde conjunctuurpolitieke maatregelen welke naar aanleiding van de tijdelijke verruiming van de fluctuatiemarges van de valuta's van sommige Lid-Staten dienen te worden genomen in de landbouwsector (PB nr. L 106 van 12. 5. 1971, blz. 1). Dekking van de monetaire compenserende bedragen bij uitvoer naar derde landen. De monetaire compenserende bedragen, die door de Lid-Staten met gedeprecieerde valuta van de uitvoerrestituties naar derde landen worden afgetrokken ter uitvoering van Verordening (EEG) nr. 974/71, zullen verder in mindering worden gebracht op de restituties in de betrokken sectoren, daar afzonderlijke boekingen grote praktische moeilijkheden opleveren.
290	Dit artikel is ingesteld op grond van artikel 99 van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1), ter boeking van het verschil tussen de aan de rekeningen van een begrotingsjaar toegerekende uitgaven en de uitgaven die door de Commissie zijn aanvaard bij de vereffening van de rekeningen als bedoeld in artikel 5, lid 2, sub b), van Verordening (EEG) nr. 729/70 van de Raad van 21 april 1970 betreffende de financiering van het gemeenschappelijk landbouwbeleid (PB nr. L 94 van 28. 4. 1970, blz. 13).
291	*Nieuw artikel* Verordening (EEG) nr. 855/84 van de Raad van 31 maart 1984 inzake de berekening en de afbraak van de monetaire compenserende bedragen voor bepaalde landbouwprodukten (PB nr. L 90 van 1. 4. 1984, blz. 1), met name artikel 4.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 29 — ANDERE UITGAVEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1985	Kredieten 1984	Uitvoering 1983
292	***Bijzondere maatregelen voor het opruimen van de voorraden*** Niet-gesplitste kredieten	—		
	TOTAAL HOOFDSTUK 29	– 30 000 000	– 25 000 000	– 108 118 472,08

COMMISSIE

HOOFDSTUK 2 9 — ANDERE UITGAVEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
2 9 2	*Nieuw artikel* Ter dekking van de uitgaven in verband met de invoering van bijzondere maatregelen om de voorraden van bepaalde landbouwprodukten op te ruimen, met name de rundvlees- en zuivelvoorraden.

Kanttekeningen

a) Totaal van de kredieten van de afdeling Garantie met inbegrip van de kredieten van hoofdstuk 4 0 (visserij)

	Kredieten 1985	Kredieten 1984	Uitgaven 1983
Totaal titels 1 en 2	19 955 000 000	18 333 000 000	15 785 835 173,57
Gemeenschappelijke marktordening voor visserijprodukten (Hfdst. 4 0)	24 085 400	42 875 000	25 750 199,17
Totaal afdeling Garantie	19 979 085 400	18 375 875 000	15 811 585 372,74

b) Ontvangsten uit het landbouwbeleid

Het gemeenschappelijk marktbeleid leidt eveneens tot ontvangsten, die tot de eigen middelen van de Gemeenschap behoren, te weten:

— de landbouwheffingen	1 081 550 000
— de produktieheffingen op suiker	1 021 100 000
— de produktieheffingen op isoglucose	3 900 000
Totaal	2 106 550 000

c) Het totale bedrag van de kredieten voor de afdeling Garantie, sub a), omvat de kredieten voor de restituties in verband met schenkingen van de Gemeenschap in het kader van voedselhulp. Deze kredieten bedragen voor de volgende posten:

Post	Kredieten 1985	Kredieten 1984	Uitvoering 1983
1 0 0 3	30 000 000	77 000 000	16 056 985,58
1 0 3 1	18 000 000	19 000 000	43 082,67
1 1 0 1	4 000 000	4 000 000	0,—
1 2 0 1	p.m.	—	0,—
2 0 0 6	136 000 000	114 000 000	48 396 267,09
2 0 0 7	76 000 000	83 000 000	62 458 733,80
Totaal	264 000 000	297 000 000	126 955 069,14

d) De bijzondere concessies die de Gemeenschap aan bepaalde derde landen heeft verstrekt alsmede de algemene handelsconcessies hebben budgettaire gevolgen die moeten worden gespecificeerd.

COMMISSIE

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1985	Kredieten 1984	Uitvoering 1983
	Totaal titel 2 (1)	**10 282 000 000**	**9 140 000 000**	**7 430 098 884,21**

(1) Het totaal van de kredieten voor de titels 1 en 2 bedraagt 19 955 miljoen Ecu voor 1985 en 18 333 miljoen Ecu voor 1984 (waarvan 350 miljoen Ecu opgenomen in hoofdstuk 10 0) en de uitvoering voor 1983 15 785 835 173,57 Ecu.

COMMISSIE

Artikel Post	Toelichting
	Voor een aantal van deze concessies volgen hieronder de geraamde kosten voor het EOGFL, afdeling Garantie, waarbij de elementen worden genoemd die tot een vermindering van de budgettaire uitgaven zouden kunnen leiden. — *Suiker:* De Gemeenschap voert uit hoofde van het „Suikerprotocol" dat gehecht is aan de Overeenkomst van Lomé en de specifieke Overeenkomst met India jaarlijks 1,3 miljoen ton in; aangezien zij een suikeroverschot heeft, moet zij eenzelfde hoeveelheid uitvoeren, waarvan de kosten in verband met de uitvoerrestituties (opgenomen in artikel 1 1 0) voor 1985 op 520 miljoen Ecu worden geraamd. — *Boter:* De Gemeenschap zal hiervan in 1985 tegen gereduceerde heffing 81 000 ton uit Nieuw-Zeeland invoeren. De kosten in verband met de uitvoer van eenzelfde hoeveelheid worden op circa 138 miljoen Ecu (opgenomen in artikel 2 0 0) geraamd zodat, rekening houdende met de ontvangen heffingen, de nettokosten 75 miljoen Ecu bedragen. Deze kosten moeten echter beschouwd worden in samenhang met de commerciële samenwerking tussen Nieuw-Zeeland en de Gemeenschap die voor haar positieve gevolgen heeft wegens een grotere stabiliteit van de wereldmarkt. — *Rundvlees:* De invoer tegen verlaagd recht of nulrecht bedraagt circa 400 000 ton; aangezien de Gemeenschap in haar eigen behoefte kan voorzien moet zij eenzelfde hoeveelheid uitvoeren en de desbetreffende kosten voor 1985 kunnen op circa 550 miljoen Ecu (opgenomen in artikel 2 1 0) worden geraamd, terwijl de nettokosten — rekening houdende met de ontvangen heffingen — ongeveer 450 miljoen Ecu bedragen. — *Granen:* De invoer tegen verlaagd recht of nulrecht van produkten ter vervanging van granen (met name maniok en gluten-feed maïs) betekent voor deze sector met overschotten een uitgavenbron uit hoofde van de restitutie ten belope van 750 miljoen Ecu voor 1985 (opgenomen in artikel 1 0 0). Er moet op worden gewezen dat de toepassing van verlaagde rechten en het nulrecht op de invoer van deze produkten voortvloeit uit de GATT-onderhandelingen. De Gemeenschap heeft deze rechten geaccepteerd tegenover een deconsolidatie van de lasten bij de invoer van de granen. Dankzij deze deconsolidatie kan de Gemeenschap op de budgettaire kosten voor de ondersteuning van de sector granen besparen.

COMMISSIE

TITEL 3

EUROPEES ORIËNTATIE- EN GARANTIEFONDS VOOR DE LANDBOUW, AFDELING ORIËNTATIE EN SPECIFIEKE ACTIES

HOOFDSTUK 30 — EOGFL—ORIËNTATIE: PROJECTEN TER VERBETERING VAN DE LANDBOUWSTRUCTUUR

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1985		Kredieten 1984		Uitvoering 1983	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
	HOOFDSTUK 30						
300	***EOGFL—Oriëntatie: Projecten bedoeld in artikel 13 van Verordening nr. 17/64/EEG*** Gesplitste kredieten	p.m.	10 000 000	p.m.	10 000 000	0,—	33 540 598,59

COMMISSIE

TITEL 3

EUROPEES ORIËNTATIE- EN GARANTIEFONDS VOOR DE LANDBOUW, AFDELING ORIËNTATIE EN SPECIFIEKE ACTIES

HOOFDSTUK 30 — EOGFL—ORIËNTATIE: PROJECTEN TER VERBETERING VAN DE LANDBOUWSTRUCTUUR

Artikel Post	Toelichting
300	Verordening nr. 17/64/EEG van de Raad van 5 februari 1964 betreffende de voorwaarden voor het verlenen van bijstand door het Europees Oriëntatie- en Garantiefonds voor de Landbouw (PB nr. 34 van 27. 2. 1964, blz. 586/64). Verordening (EEG) nr. 729/70 van de Raad van 21 april 1970 betreffende de financiering van het gemeenschappelijk landbouwbeleid (PB nr. L 94 van 28. 4. 1970, blz. 13), met name artikel 6, lid 4. Verordening (EEG) nr. 2992/78 van de Raad van 19 december 1978 betreffende de toekenning, voor 1978 en 1979, van bijstand uit de afdeling Oriëntatie van het Europees Oriëntatie- en Garantiefonds voor de Landbouw in het kader van Verordening nr. 17/64/EEG (PB nr. L 357 van 21. 12. 1978, blz. 3). Vastleggingskrediet voor 1985: p.m. (1). Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1984	1985	1986	1987	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1984 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	58 892 853 (1)	10 000 000	10 000 000	13 900 000	13 900 000	11 092 853
Van 1983 overgebleven krediet						
Krediet 1984	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.
Krediet 1985	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.
Totaal	58 892 853	10 000 000	10 000 000	13 900 000	13 900 000	11 092 853

(1) Aangegane en op 31 december 1983 nog niet betaalbaar gestelde betalingsverplichtingen (64 409 379 Ecu) minus overdrachten (5 516 526 Ecu).

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 30 — EOGFL—ORIËNTATIE: PROJECTEN TER VERBETERING VAN DE LANDBOUWSTRUCTUUR *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1985		Kredieten 1984		Uitvoering 1983	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
30 1	***EOGFL—Oriëntatie: Afzet en verwerking van landbouwprodukten***						
	Gesplitste kredieten	242 500 000	164 600 000	164 000 000	110 000 000	246 867 352,29	121 203 416,90

COMMISSIE

HOOFDSTUK 30 — EOGFL—ORIËNTATIE: PROJECTEN TER VERBETERING VAN DE LANDBOUWSTRUCTUUR *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
301	Verordening (EEG) nr. 355/77 van de Raad van 15 februari 1977 betreffende een gemeenschappelijke actie ter verbetering van de voorwaarden inzake verwerking en afzet van landbouwprodukten (PB nr. L 51 van 23. 2. 1977, blz. 1). Verordening (EEG) nr. 1820/80 van de Raad van 24 juni 1980 ter bevordering van de ontwikkeling van de landbouw in de probleemgebieden van West-Ierland (PB nr. L 180 van 14. 7. 1980, blz. 1). Verordening (EEG) nr. 3073/82 van de Raad van 16 november 1982 tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 355/77 betreffende een gemeenschappelijke actie ter verbetering van de voorwaarden inzake verwerking en afzet van landbouwprodukten en van Verordening (EEG) nr. 1820/80 ter bevordering van de ontwikkeling van de landbouw in de probleemgebieden van West-Ierland (PB nr. L 325 van 20. 11. 1982, blz. 1). Verordening (EEG) nr. 3164/82 van de Raad van 22 november 1982 tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 355/77 betreffende een gemeenschappelijke actie ter verbetering van de voorwaarden inzake verwerking en afzet van landbouwprodukten (PB nr. L 332 van 27. 11. 1982, blz. 1). Verordening (EEG) nr. 1932/84 van de Raad van 19 juni 1984 tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 355/77 inzake een gemeenschappelijke actie ter verbetering van de voorwaarden inzake verwerking en afzet van landbouwprodukten en van Verordening (EEG) nr. 1820/80 ter bevordering van de ontwikkeling van de landbouw in de probleemgebieden van West-Ierland (PB nr. L 180 van 7. 7. 1984, blz. 1). Deze actie, die met een periode van tien jaar verlengd is en tot en met 31 december 1984 loopt, voorziet in steun voor openbare, semi-openbare of particuliere investeringsprojecten die passen in specifieke door de Lid-Staten opgestelde programma's in een communautair kader die door de Commissie zijn goedgekeurd. Doel van de actie is verbetering van de voorwaarden voor de verwerking en de afzet van landbouwprodukten, zodat de sectoren verwerking en afzet in staat zullen zijn de producenten van basislandbouwprodukten redelijke prijzen voor te stellen, een grotere en regelmatiger vraag naar landbouwprodukten te creëren en een betere oriëntatie op de uitvoer mogelijk te maken. Het betreft kapitaalsubsidies bestemd om ten hoogste 25 % van het investeringsbedrag te dekken. De Commissie kan dit percentage tot 30 verhogen voor gebieden met buitengewone moeilijkheden. Bovendien kan in bepaalde gebieden van de Gemeenschap de bijstand uit het EOGFL, afdeling Oriëntatie, worden verhoogd tot: — 50 % voor projecten in de Mezzogiorno, het westen van Ierland en Griekenland (behalve het gebied van Groot-Athene); — 35 % voor projecten in Languedoc-Roussillon en voor projecten in de wijnsector in de departementen Vaucluse, Bouches-du-Rhône, Var, Ardèche en Drôme. Daar in deze gebieden de activiteiten inzake afzet en verwerking van landbouwprodukten in het algemeen onvoldoende ontwikkeld en weinig doelmatig zijn, moeten de bij Verordening (EEG) nr. 355/77 vastgestelde stimuleringsmaatregelen worden versterkt.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 30 — EOGFL—ORIËNTATIE: PROJECTEN TER VERBETERING VAN DE LANDBOUWSTRUCTUUR *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1985		Kredieten 1984		Uitvoering 1983	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
301	*(vervolg)*						
	Subtotaal van de niet-gesplitste kredieten						
	Subtotaal van de gesplitste kredieten	242 500 000	174 600 000	164 000 000	120 000 000	246 867 352,29	154 744 015,49
	TOTAAL HOOFDSTUK 30	242 500 000	174 600 000	164 000 000	120 000 000	246 867 352,29	154 744 015,49

COMMISSIE

HOOFDSTUK 30 — EOGFL—ORIËNTATIE: PROJECTEN TER VERBETERING VAN DE LANDBOUWSTRUCTUUR *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
301	*(vervolg)* Vastleggingskrediet voor 1985: 242,5 miljoen Ecu (1). Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1984	1985	1986	1987	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1984 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	568 577 184 (1)	109 000 000	127 800 000	88 700 000	65 400 000	177 677 184
Van 1983 overgebleven krediet	18 588 369	1 000 000	35 100 000	38 900 000	26 100 000	81 488 369
Krediet 1984	164 000 000					
Krediet 1985	242 500 000		1 700 000	48 600 000	53 900 000	137 300 000
Totaal	993 665 553	110 000 000	164 600 000	176 200 000	145 400 000	397 465 553

(1) Aangegane en op 31 december 1983 nog niet betaalbaar gestelde betalingsverplichtingen (588 373 525 Ecu) minus overdrachten (19 796 341 Ecu).

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 31 — EOGFL—ORIËNTATIE: ALGEMENE SOCIAAL-STRUCTURELE MAATREGELEN

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1985		Kredieten 1984		Uitvoering 1983	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
	HOOFDSTUK 31						
310	***EOGFL—Oriëntatie: Modernisering van landbouwbedrijven*** Gesplitste kredieten	85 377 400	85 377 400	87 500 000	87 500 000	149 829 598,39	149 829 598,39

COMMISSIE

HOOFDSTUK 31 — EOGFL—ORIËNTATIE: ALGEMENE SOCIAAL-STRUCTURELE MAATREGELEN

Artikel Post	Toelichting
310	Richtlijn 72/159/EEG van de Raad van 17 april 1972 betreffende de modernisering van landbouwbedrijven (PB nr. L 96 van 23. 4. 1972, blz. 1). Richtlijn 73/440/EEG van de Raad van 11 december 1973 houdende algemene bepalingen inzake de regionale differentiatie van bepaalde maatregelen als bedoeld in de richtlijnen van 17 april 1972 betreffende de landbouwhervorming (PB nr. L 356 van 27. 12. 1973, blz. 85). Richtlijn 75/268/EEG van de Raad van 28 april 1975 betreffende de landbouw in bergstreken en in sommige probleemgebieden (PB nr. L 128 van 19. 5. 1975, blz. 1). Beschikking 76/402/EEG van de Raad van 6 april 1976 inzake het in Italië toe te passen peil van de rentesubsidie als bedoeld in Richtlijn 72/159/EEG betreffende de modernisering van landbouwbedrijven (PB nr. L 108 van 26. 4. 1976, blz. 39). Beschikking 81/598/EEG van de Raad van 27 juli 1981 inzake de hoogte van in Ierland toe te passen rentesubsidies als bedoeld in Richtlijn 72/159/EEG betreffende de modernisering van landbouwbedrijven (PB nr. L 220 van 6. 8. 1981, blz. 27). Beschikking 82/437/EEG van de Raad van 24 juni 1982 tot wijziging van Beschikking 76/402/EEG inzake het in Italië toe te passen peil van de rentesubsidie als bedoeld in Richtlijn 72/159/EEG betreffende de modernisering van landbouwbedrijven (PB nr. L 193 van 3. 7. 1982, blz. 38). Beschikking 82/438/EEG van de Raad van 24 juni 1982 waarbij bepaalde Lid-Staten worden gemachtigd om het peil van de rentesubsidie, bedoeld in Richtlijn 72/159/EEG betreffende de modernisering van landbouwbedrijven, te verhogen (PB nr. L 193 van 3. 7. 1982, blz. 39). Richtlijn 82/786/EEG van de Raad van 15 november 1982 tot wijziging van Richtlijn 75/268/EEG betreffende de landbouw in bergstreken en in sommige probleemgebieden (PB nr. L 327 van 24. 11. 1982, blz. 19). Voorstel voor een verordening (EEG) van de Raad, door de Commissie bij de Raad ingediend op 10 oktober 1983, ter verbetering van de landbouwstructuur (COM(83) 559 def.). Richtlijn 84/140/EEG van de Raad van 5 maart 1984 tot wijziging van de Richtlijnen 72/159/EEG, 72/160/EEG en 72/161/EEG inzake de landbouwstructuur (PB nr. L 72 van 15. 3. 1984, blz. 24). Voorstel voor een richtlijn van de Raad, door de Commissie bij de Raad ingediend op 29 juni 1984, tot wijziging van de Richtlijnen 72/159/EEG, 72/160/EEG en 72/161/EEG inzake de landbouwstructuur (COM(84) 368 def.). Voorstel voor een beschikking van de Raad, door de Commissie bij de Raad ingediend op 29 juni 1984, tot wijziging van Beschikking 76/402/EEG inzake het in Italië toe te passen peil van de rentesubsidie als bedoeld in Richtlijn 72/159/EEG betreffende de modernisering van landbouwbedrijven (COM(84) 368 def.). Voorstel voor een beschikking van de Raad, door de Commissie bij de Raad ingediend op 29 juni 1984, tot wijziging van Beschikking 81/598/EEG inzake de hoogte van de in Ierland toe te passen rentesubsidie als bedoeld in Richtlijn 72/159/EEG betreffende de modernisering van landbouwbedrijven (COM(84) 368 def.). Voorstel voor een beschikking van de Raad, door de Commissie bij de Raad ingediend op 29 juni 1984, tot wijziging van Beschikking 82/438/EEG waarbij bepaalde Lid-Staten worden gemachtigd om het peil van de rentesubsidie, bedoeld in Richtlijn 72/159/EEG betreffende de modernisering van landbouwbedrijven, te verhogen (COM(84) 368 def.). Bij Richtlijn 72/159/EEG is een selectieve steunregeling ingesteld ten behoeve van landbouwbedrijven die door een adequaat bedrijfsontwikkelingsplan uit te voeren een inkomen per arbeidskracht kunnen bereiken dat ten minste gelijk is aan 95 % van het gemiddelde brutoloon van de niet-agrarische werknemers in het betrokken gebied. Het werkingsgebied van Beschikking 82/438/EEG is beperkt bij Verordening (EEG) nr. 564/84 van de Raad van 1 maart 1984 houdende schorsing van de investeringssteun voor de melkproduktie (PB nr. L 61 van 2. 3. 1984, blz. 34).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 3 1 — EOGFL—ORIËNTATIE: ALGEMENE SOCIAAL-STRUCTURELE MAATREGELEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1985		Kredieten 1984		Uitvoering 1983	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
3 1 0	*(vervolg)*						
3 1 1	***EOGFL—Oriëntatie: Bedrijfsbeëindiging en aanwending van cultuurgrond tot verbetering van de landbouwstructuur***						
	Gesplitste kredieten	629 100	629 100	500 000	500 000	996 474,69	996 474,69

COMMISSIE

HOOFDSTUK 31 — EOGFL—ORIËNTATIE: ALGEMENE SOCIAAL-STRUCTURELE MAATREGELEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
310	*(vervolg)* Vastleggingskrediet voor 1985: 85 377 400 Ecu (1). Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1984	1985	1986	1987	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1984 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten						
Van 1983 overgebleven krediet	2 625 653					
Krediet 1984	87 500 000	87 500 000				
Krediet 1985	85 377 400		85 377 400			
Totaal	175 503 053	87 500 000	85 377 400			

311	Richtlijn 72/159/EEG van de Raad van 17 april 1972 betreffende de modernisering van landbouwbedrijven (PB nr. L 96 van 23. 4. 1972, blz. 1). Richtlijn 72/160/EEG van de Raad van 17 april 1972 ter bevordering van de bedrijfsbeëindiging in de landbouw en van de aanwending van cultuurgrond tot verbetering van de structuur (PB nr. L 96 van 23. 4. 1972, blz. 9), aangevuld bij Beschikking 74/517/EEG (PB nr. L 290 van 29. 10. 1974, blz. 7) en bij Beschikking 74/518/EEG (PB nr. L 290 van 29. 10. 1974, blz. 8). Voorstel voor een richtlijn van de Raad, door de Commissie bij de Raad ingediend op 9 maart 1979, tot wijziging van Richtlijn 72/160/EEG (COM(79) 122 def.). Richtlijn 84/140/EEG van de Raad van 5 maart 1984 tot wijziging van de Richtlijnen 72/159/EEG, 72/160/EEG en 72/161/EEG inzake de landbouwstructuur (PB nr. L 72 van 15. 3. 1984, blz. 24). Voorstel voor een richtlijn van de Raad, door de Commissie bij de Raad ingediend op 29 juni 1984, tot wijziging van de Richtlijnen 72/159/EEG, 72/160/EEG en 72/161/EEG inzake de landbouwstructuur (COM(84) 368 def.). Doel van de actie is de afvloeiing te vergemakkelijken van met name bejaarde landbouwers en meer in het algemeen degenen die hun landbouwberoep willen opgeven. Daartoe is een steunregeling ingesteld in het kader waarvan, indien aan strikte voorwaarden inzake de aanwending van de cultuurgrond is voldaan, de volgende voordelen worden toegekend: a) een jaarlijkse uitkering voor bedrijfshoofden van 55 tot 65 jaar. De uitgaven van de Lid-Staten komen tot maximaal 1 088 Ecu per jaar voor gehuwde bedrijfshoofden en 725,4 Ecu per jaar voor ongehuwde bedrijfshoofden in aanmerking voor vergoeding door de Gemeenschap; b) een op basis van de oppervlakte vrijgemaakte cultuurgrond berekende beëindigingspremie. Deze premie komt niet in aanmerking voor vergoeding uit het EOGFL; c) onder bepaalde voorwaarden, de sub a) bedoelde uitkering, voor vaste medewerkende gezinsleden en landbouwwerknemers die hun landbouwactiviteit stopzetten.

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 31 — EOGFL—ORIËNTATIE: ALGEMENE SOCIAAL-STRUCTURELE MAATREGELEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1985		Kredieten 1984		Uitvoering 1983	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
311	*(vervolg)*						
312	***EOGFL—Oriëntatie: Voorlichting en beroepsopleiding in de landbouw***						
3120	EOGFL—Oriëntatie: Beroepsopleiding in de landbouw Gesplitste kredieten	4 942 900	4 942 900	5 000 000 (1)	5 000 000 (1)	5 485 482,84	5 485 482,84

(1) Globaal bedrag voor de posten 3120 en 3121.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 31 — EOGFL—ORIËNTATIE: ALGEMENE SOCIAAL-STRUCTURELE MAATREGELEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
311	*(vervolg)* Vastleggingskrediet voor 1985: 629 100 Ecu (1). Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1984	1985	1986	1987	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1984 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten						
Van 1983 overgebleven krediet	514 159	303 525				
Krediet 1984	500 000	500 000				
Krediet 1985	629 100		629 100			
Totaal	1 643 259	803 525	629 100			

312	
3120	*Nieuwe post* Richtlijn 72/161/EEG van de Raad van 17 april 1972 betreffende de sociaal-economische voorlichting en de scholing van de personen die in de landbouw werkzaam zijn (PB nr. L 96 van 23. 4. 1972, blz. 15). Richtlijn 82/436/EEG van de Raad van 24 juni 1982 tot wijziging van de Richtlijnen 72/159/EEG, 72/160/EEG en 72/161/EEG op het gebied van de landbouwstructuur (PB nr. L 193 van 3. 7. 1982, blz. 37), voor wat betreft de sociaal-economische informatie en de vakopleiding van de arbeidskrachten in de landbouw. Voorstel voor een verordening (EEG) van de Raad, door de Commissie bij de Raad ingediend op 10 oktober 1983, ter verbetering van de landbouwstructuur (COM(83) 559 def.). Voorstel voor een richtlijn van de Raad, door de Commissie bij de Raad ingediend op 29 juni 1984, tot wijziging van de Richtlijnen 72/159/EEG, 72/160/EEG en 72/161/EEG inzake de landbouwstructuur (COM(84) 368 def.). Doel van de actie is: a) de sociaal-economische voorlichting van bedrijfshoofden, werknemers en medewerkende gezinsleden te ontwikkelen (titel 1); b) de betrokkenen in staat te stellen zich verder in hun vak te bekwamen en de opleiding van bedrijfsleiders en beheerders van coöperaties te bevorderen (titel 2). Het nieuwe voorstel behelst, in artikel 21, een uitbreiding van de actie ten gunste van de vakopleiding, in het bijzonder voor jonge landbouwers. Daarentegen komt de sociaal-economische voorlichting te vervallen.

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 31 — EOGFL—ORIËNTATIE: ALGEMENE SOCIAAL-STRUCTURELE MAATREGELEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1985		Kredieten 1984		Uitvoering 1983	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
312	*(vervolg)*						
3120	*(vervolg)*						
3121	EOGFL—Oriëntatie: Voorlichting op het gebied van de landbouwstructuur Gesplitste kredieten	p.m.	p.m.				
	Totaal artikel 312	4 942 900	4 942 900	5 000 000	5 000 000	5 485 482,84	5 485 482,84
	Subtotaal van de niet-gesplitste kredieten						
	Subtotaal van de gesplitste kredieten	90 949 400	90 949 400	93 000 000	93 000 000	156 311 555,92	156 311 555,92
	TOTAAL HOOFDSTUK 31	90 949 400	90 949 400	93 000 000	93 000 000	156 311 555,92	156 311 555,92

COMMISSIE

HOOFDSTUK 31 — EOGFL—ORIËNTATIE: ALGEMENE SOCIAAL-STRUCTURELE MAATREGELEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
312	*(vervolg)*
3120	*(vervolg)*

Vastleggingskrediet voor 1985: 4 942 900 Ecu (1).

Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1984	1985	1986	1987	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1984 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten						
Van 1983 overgebleven krediet	127 018	114 517				
Krediet 1984	5 000 000	5 000 000				
Krediet 1985	4 942 900		4 942 900			
Totaal	10 069 918	5 114 517	4 942 900			

3121 *Nieuwe post*

Voorstel voor een verordening (EEG) van de Raad, door de Commissie bij de Raad ingediend op 10 oktober 1983, ter verbetering van de landbouwstructuur (COM(83) 559 def.), met name artikel 22.

Doel van de actie is:

— de uitvoering van demonstratieprojecten om de mogelijkheden van bepaalde produktiesystemen, -methoden en -technieken aan te tonen;

— de verspreiding binnen de Gemeenschap van de resultaten van werkzaamheden en experimenten inzake verbetering van de landbouwstructuur,

— de uitvoering van evaluatieonderzoeken betreffende de economische doelmatigheid van de in het voorstel opgenomen maatregelen.

Vastleggingskrediet voor 1985: p.m. (1).

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 32 — EOGFL—ORIËNTATIE: ACTIES VOOR DE PROBLEEMGEBIEDEN

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1985		Kredieten 1984		Uitvoering 1983	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
	HOOFDSTUK 32						
320	***EOGFL—Oriëntatie: Landbouw in bergstreken en in sommige probleemgebieden***						
	Gesplitste kredieten	148 287 000	148 287 000	173 700 000	173 700 000	135 832 186,93	135 832 186,93

COMMISSIE

HOOFDSTUK 32 — EOGFL—ORIËNTATIE: ACTIES VOOR DE PROBLEEMGEBIEDEN

Artikel Post	Toelichting
320	Richtlijn 75/268/EEG van de Raad van 28 april 1975 betreffende de landbouw in bergstreken en in sommige probleemgebieden (PB nr. L 128 van 19. 5. 1975, blz. 1). Richtlijn 76/400/EEG van de Raad van 6 april 1976 houdende wijziging van artikel 15 van Richtlijn 75/268/EEG betreffende de landbouw in bergstreken en in sommige probleemgebieden (PB nr. L 108 van 26. 4. 1976, blz. 21). Richtlijn 80/666/EEG van de Raad van 24 juni 1980 tot wijziging van Richtlijn 75/268/EEG betreffende de landbouw in bergstreken en in sommige probleemgebieden (PB nr. L 180 van 14. 7. 1980, blz. 34). Richtlijn 82/786/EEG van de Raad van 15 november 1982 tot wijziging van Richtlijn 75/268/EEG betreffende de landbouw in bergstreken en in sommige probleemgebieden (PB nr. L 327 van 24. 11. 1982, blz. 19). Voorstel voor een verordening (EEG) van de Raad, door de Commissie bij de Raad ingediend op 10 oktober 1983, ter verbetering van de landbouwstructuur (COM(83) 559 def.), met name de artikelen 13 tot en met 17. Deze maatregel vormt een onderdeel van de gemeenschappelijke acties met algemene draagwijdte op het gebied van het structuurbeleid. Het betreft een bijzondere steunregeling ter bevordering van de landbouw en ter verbetering van het inkomen van de landbouwers in probleemgebieden ten einde de voortzetting van de landbouwactiviteit en bijgevolg het behoud van een minimum aan bevolkingsdichtheid en de verzorging van het landschap in deze gebieden mogelijk te maken. Vastleggingskrediet voor 1985: 148 287 000 Ecu (1). Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1984	1985	1986	1987	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1984 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten						
Van 1983 overgebleven krediet	31 589 022	35 767 813				
Krediet 1984	173 700 000	173 700 000				
Krediet 1985	148 287 000		148 287 000			
Totaal	353 576 022	209 467 813	148 287 000			

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 32 — EOGFL—ORIËNTATIE: ACTIES VOOR DE PROBLEEMGEBIEDEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1985		Kredieten 1984		Uitvoering 1983	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
32 1	***EOGFL—Oriëntatie: Specifieke gebieden — Middellandse Zee***						
3210	EOGFL—Oriëntatie: Bosbouwmaatregelen in bepaalde droge mediterrane zones Gesplitste kredieten	p.m.	26 961 300	10 000 000 (1)	39 100 000 (2)	52 155 471,71	9 400 238,36
3211	EOGFL—Oriëntatie: Verbetering van de infrastructuur in bepaalde probleemgebieden Gesplitste kredieten	p.m.	10 000 000	11 000 000	8 000 000	31 325 865,17	15 014 901,85

(1) In hoofdstuk 10 0 is een krediet opgenomen van 46 miljoen Ecu.
(2) In hoofdstuk 10 0 is een krediet opgenomen van 6 miljoen Ecu.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 32 — EOGFL—ORIËNTATIE: ACTIES VOOR DE PROBLEEMGEBIEDEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
321	
3210	Verordening (EEG) nr. 269/79 van de Raad van 6 februari 1979 tot invoering van een gemeenschappelijke actie voor de bosbouw in bepaalde mediterrane zones van de Gemeenschap (PB nr. L 38 van 14. 2. 1979, blz. 1). Verordening (EEG) nr. 2119/83 van de Raad van 25 juli 1983 houdende verhoging met 25 % van de grenzen voor de hoeveelheid werk die zijn vastgesteld bij artikel 11, lid 2, van Verordening (EEG) nr. 269/79 tot invoering van een gemeenschappelijke actie voor de bosbouw in bepaalde mediterrane zones van de Gemeenschap (PB nr. L 205 van 29. 7. 1983, blz. 4). Doel van de actie is verbetering van de bodemgesteldheid en de teelttechnische situatie in de mediterrane gebieden door financiering van bosbouwmaatregelen die passen in bijzondere kaderprogramma's, omvattende: — bebossing, — voorbereidende werkzaamheden, o.a. terrassering of brandbeveiliging, — verbetering van gedegradeerde bossen, — aanleg van boswegen. Bovendien zal het EOGFL bijdragen in de kosten van de werkzaamheden en het onderzoek ter voorbereiding van het kaderprogramma. Vastleggingskrediet voor 1985: p.m. (1). Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1984	1985	1986	1987	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1984 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	82 051 642	42 500 000	17 561 300	14 600 000	7 390 342	
Van 1983 overgebleven krediet	3 051 280	2 600 000	9 400 000	17 200 000	8 800 000	21 051 280
Krediet 1984	56 000 000					
Krediet 1985	p.m.		p.m.			
Totaal	141 102 922	45 100 000	26 961 300	31 800 000	16 190 342	21 051 280

(1) Aangegane en op 31 december 1983 nog niet betaalbaar gestelde betalingsverplichtingen (108 734 892 Ecu) minus overdrachten (26 683 250 Ecu).

3211	Verordening (EEG) nr. 1760/78 van de Raad van 25 juli 1978 betreffende een gemeenschappelijke actie tot verbetering van de infrastructuur in bepaalde plattelandsgebieden (PB nr. L 204 van 28. 7. 1978, blz. 1). Verordening (EEG) nr. 2003/83 van de Raad van 18 juli 1983 houdende wijziging van Verordening (EEG) nr. 1760/78 betreffende een gemeenschappelijke actie tot verbetering van de infrastructuur in bepaalde plattelandsgebieden (PB nr. L 198 van 21. 7. 1983, blz. 1). Doel van de actie is elektrificatie, drinkwatervoorziening en aanleg van landbouwwegen door verlening van communautaire steun. De steun kan worden verleend in gebieden als bedoeld in de richtlijn betreffende de landbouw in bergstreken en sommige probleemgebieden in Italië, met name in de Mezzogiorno, en in Zuid-Frankrijk.

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 3 2 — EOGFL—ORIËNTATIE: ACTIES VOOR DE PROBLEEMGEBIEDEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1985		Kredieten 1984		Uitvoering 1983	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
3 2 1	*(vervolg)*						
3 2 1 1	*(vervolg)*						
	Totaal artikel 3 2 1	p.m.	36 961 300	21 000 000	47 100 000	83 481 336,88	24 415 140,21
3 2 2	***EOGFL—Oriëntatie: Specifieke gebieden — Italië***						
3 2 2 0	EOGFL—Oriëntatie: Ontwikkeling van de landbouwvoorlichting in Italië Gesplitste kredieten	629 100	629 100	1 000 000	1 000 000	0,—	0,—

COMMISSIE

HOOFDSTUK 32 — EOGFL—ORIËNTATIE: ACTIES VOOR DE PROBLEEMGEBIEDEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
321	*(vervolg)*
3211	*(vervolg)* Vastleggingskrediet voor 1985: p.m. (1). Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1984	1985	1986	1987	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1984 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	79 693 058	5 900 000	6 700 000	23 000 000	18 100 000	25 993 058
Van 1983 overgebleven krediet	2 288 894	2 100 000	3 300 000	3 300 000	3 300 000	1 288 894
Krediet 1984	11 000 000					
Krediet 1985	p.m.		p.m.			
Totaal	92 981 952	8 000 000	10 000 000	26 300 000	21 400 000	27 281 952

322	
3220	Verordening (EEG) nr. 270/79 van de Raad van 6 februari 1979 inzake de ontwikkeling van de landbouwvoorlichting in Italië (PB nr. L 38 van 14. 2. 1979, blz. 6). Doel van de actie is oprichting van een landbouwvoorlichtingsdienst die de landbouwers informatie kan verstrekken en van advies dienen. Daartoe kan in verschillende vormen steun worden verleend: — degressieve steun van de Gemeenschap om de kosten te helpen bestrijden die verbonden zijn aan de salariëring van consulenten en technische assistenten; — steun voor de kosten van de basisopleiding; — premie voor het bijwonen van de cursussen, uit te keren aan de cursisten; — eenmalige premie voor de scholing van ambtenaren van de gewesten om de consulenten op te leiden en de opleidingscentra te administreren; — steun voor de huishoudelijke kosten van de opleidingscentra.

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 32 — EOGFL—ORIËNTATIE: ACTIES VOOR DE PROBLEEMGEBIEDEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1985		Kredieten 1984		Uitvoering 1983	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
3 2 2	*(vervolg)*						
3 2 2 0	*(vervolg)*						
3 2 2 1	EOGFL—Oriëntatie: Collectieve irrigatiewerkzaamheden in de Mezzogiorno Gesplitste kredieten	p.m.	22 467 700	49 200 000	15 000 000	62 590 351,24	16 204 829,12

COMMISSIE

HOOFDSTUK 32 — EOGFL—ORIËNTATIE: ACTIES VOOR DE PROBLEEMGEBIEDEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
322	*(vervolg)*
3220	*(vervolg)* Vastleggingskrediet voor 1985: 629 100 Ecu (1). Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1984	1985	1986	1987	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1984 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten						
Van 1983 overgebleven krediet						
Krediet 1984	1 000 000	1 000 000				
Krediet 1985	629 100		629 100			
Totaal	1 629 100	1 000 000	629 100			

3221 Verordening (EEG) nr. 1362/78 van de Raad van 19 juni 1978 inzake het programma voor versnelde uitvoering en oriëntering van de collectieve irrigatiewerkzaamheden in de Mezzogiorno (PB nr. L 166 van 23. 6. 1978, blz. 11).

Verordening (EEG) nr. 1820/83 van de Raad van 28 juni 1983 tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 1362/78 inzake het programma voor versnelde uitvoering en oriëntering van de collectieve irrigatiewerkzaamheden in de Mezzogiorno (PB nr. L 180 van 5. 7. 1983, blz. 3).

Doel van de actie is het landbouwinkomen in de Mezzogiorno te verhogen door de basisstructuur van de landbouw te verbeteren en zodoende een modernisering van de landbouwbedrijven mogelijk te maken via een kaderprogramma en bijzondere programma's die betrekking hebben op de aanleg van collectieve irrigatievoorzieningen met gebruikmaking van spaarbekkens en primaire kanalen, en door het opstellen van ontwikkelingsplannen in de geïrrigeerde zones en het beter afstemmen van de produktie op de eisen van de markt.

De bijstand uit het EOGFL bestaat in kapitaalsubsidies ten belope van 50 % van de kosten voor de uitvoering van de publieke waterbouwwerken, met dien verstande dat ten hoogste 200 000 ha geïrrigeerde grond en een kostenbedrag van ten hoogste 3 627 Ecu per ha in aanmerking worden genomen.

Bovendien vergoedt het EOGFL 50 % van de salarissen van de voorlichters-instructeurs die tot taak hebben de bedrijfshoofden te adviseren bij de overschakeling van teelt op droge grond naar teelt op geïrrigeerde grond, tot ten hoogste 14 507 Ecu per voorlichter.

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 3 2 — EOGFL—ORIËNTATIE: ACTIES VOOR DE PROBLEEMGEBIEDEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1985		Kredieten 1984		Uitvoering 1983	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
3 2 2	*(vervolg)*						
3 2 2 1	*(vervolg)*						
3 2 2 2	EOGFL—Oriëntatie: Programma ter ontwikkeling van de rundvee-, schapen- en geitenmesterij in het berg- en heuvelland van Italië						
	Gesplitste kredieten	8 987 100	8 987 100	5 000 000	2 000 000	0,—	0,—

COMMISSIE

HOOFDSTUK 32 — EOGFL—ORIËNTATIE: ACTIES VOOR DE PROBLEEMGEBIEDEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
322	*(vervolg)*
3221	*(vervolg)*

Vastleggingskrediet voor 1985: p.m. (1).

Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1984	1985	1986	1987	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1984 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	123 678 972 (1)	15 000 000	19 767 700	34 000 000	21 100 000	33 811 272
Van 1983 overgebleven krediet	2 666 422	}	2 700 000	13 000 000	13 000 000	23 166 422
Krediet 1984	49 200 000					
Krediet 1985	p.m.		p.m.			
Totaal	175 545 394	15 000 000	22 467 700	47 000 000	34 100 000	56 977 694

(1) Aangegane en op 31 december 1983 nog niet betaalbaar gestelde betalingsverplichtingen (147 678 972 Ecu) minus overdracht van rechtswege (24 miljoen Ecu).

3222 Verordening (EEG) nr. 1944/81 van de Raad van 30 juni 1981 tot instelling van een gemeenschappelijke actie voor de aanpassing en modernisering van de structuur van de produktie van rund-, schape- en geitevlees in Italië (PB nr. L 197 van 20. 7. 1981, blz. 27).

Doel van de actie is verbetering van de structurele en economische positie van de landbouwbedrijven in de berggebieden, in de heuvels van Noord- en Midden-Italië en van de Mezzogiorno.

Er wordt financiële steun verleend in het kader van programma's die gericht zijn op:

— verbetering van stallen;

— verhoging van de produktie van voedergewassen;

— aanhouden van mestkalveren op de bedrijven.

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 3 2 — EOGFL—ORIËNTATIE: ACTIES VOOR DE PROBLEEMGEBIEDEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1985		Kredieten 1984		Uitvoering 1983	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
3 2 2	*(vervolg)*						
3 2 2 2	*(vervolg)*						
	Totaal artikel 3 2 2	9 616 200	32 083 900	55 200 000	18 000 000	62 590 351,24	16 204 829,12
3 2 3	***EOGFL—Oriëntatie: Specifieke gebieden — Frankrijk***						
3 2 3 0	EOGFL—Oriëntatie: Herstructurering en omschakeling van de wijnbouw in Languedoc-Roussillon en enkele andere gebieden in Frankrijk Gesplitste kredieten	3 594 800	3 594 800	4 000 000	4 000 000	9 453 641,37	9 453 641,37

COMMISSIE

HOOFDSTUK 32 — EOGFL—ORIËNTATIE: ACTIES VOOR DE PROBLEEMGEBIEDEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
322	*(vervolg)*
3222	*(vervolg)* Vastleggingskrediet voor 1985: 8 987 100 Ecu (1). Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1984	1985	1986	1987	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1984 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten						
Van 1983 overgebleven krediet						
Krediet 1984	5 000 000	2 000 000				
Krediet 1985	8 987 100		8 987 100			
Totaal	13 987 100	2 000 000	8 987 100			

323	
3230	Richtlijn 78/627/EEG van de Raad van 19 juni 1978 inzake het programma voor versnelde herstructurering en omschakeling van de wijnbouw in bepaalde mediterrane gebieden van Frankrijk (PB nr. L 206 van 29. 7. 1978, blz. 1). Richtlijn 82/17/EEG van de Raad van 21 december 1981 houdende wijziging, ten aanzien van de speciale omschakelingspremie en de gebruikte munteenheid, van Richtlijn 78/627/EEG inzake het programma voor versnelde herstructurering en omschakeling van de wijnbouw in bepaalde mediterrane gebieden van Frankrijk (PB nr. L 9 van 14. 1. 1982, blz. 28). Richtlijn 83/362/EEG van de Raad van 18 juli 1983 houdende wijziging van Richtlijn 78/627/EEG inzake het programma voor versnelde herstructurering en omschakeling van de wijnbouw in bepaalde mediterrane gebieden van Frankrijk (PB nr. L 202 van 26. 7. 1983, blz. 41). Doel van de actie is verhoging van het landbouwinkomen in voornoemde gebieden door collectieve maatregelen ter verbetering van de basisstructuur van het wijnbouwareaal enerzijds en van de om te schakelen wijnbouwgebieden anderzijds, en zodoende de modernisering van de landbouwbedrijven mogelijk te maken. De actie is gericht op een betere kwalitatieve oriëntering van het overblijvende wijnbouwareaal en op de omschakeling van niet-specifieke wijnbouwgebieden op andere teelten. Daartoe is voorzien in financiële steun die gedeeltelijk wordt vergoed door het EOGFL, afdeling Oriëntatie. In het kader van de herstructurering wordt een forfaitaire steun toegekend van 3 143 Ecu per ha, waarvan 35 % ten laste van het EOGFL; de actie betreft 66 000 ha, waarvan 44 000 in Languedoc-Roussillon. De omschakeling heeft betrekking op 33 000 ha waarvan 22 000 in Languedoc-Roussillon. Het EOGFL vergoedt 35 % van de kosten van de noodzakelijke collectieve irrigatiewerkzaamheden. Bovendien is voorzien in de uitkering van een degressieve omschakelingspremie, die voor 50 % door het EOGFL kan worden vergoed. Voor elk van de twee voornoemde maatregelen mag het bedrag van de subsidiabele kosten niet meer bedragen dan 2 418 Ecu per geïrrigeerde ha.

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 32 — EOGFL—ORIËNTATIE: ACTIES VOOR DE PROBLEEMGEBIEDEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1985		Kredieten 1984		Uitvoering 1983	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
3 2 3	*(vervolg)*						
3 2 3 0	*(vervolg)*						

COMMISSIE

HOOFDSTUK 32 — EOGFL—ORIËNTATIE: ACTIES VOOR DE PROBLEEMGEBIEDEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
323	*(vervolg)*
3230	*(vervolg)*

Vastleggingskrediet voor 1985: 3 594 800 Ecu (1).

Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1984	1985	1986	1987	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1984 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten						
Van 1983 overgebleven krediet	400 000					
Krediet 1984	4 000 000	4 000 000				
Krediet 1985	3 594 800		3 594 800			
Totaal	7 994 800	4 000 000	3 594 800			

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 3 2 — EOGFL—ORIËNTATIE: ACTIES VOOR DE PROBLEEMGEBIEDEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1985		Kredieten 1984		Uitvoering 1983	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
3 2 3	*(vervolg)*						
3 2 3 1	EOGFL—Oriëntatie: Collectieve irrigatiewerkzaamheden op Corsica Gesplitste kredieten	179 700	179 700	1 500 000	1 910 000	774 203,21	774 203,21
3 2 3 2	EOGFL—Oriëntatie: Bescherming van het dal van de Hérault tegen overstromingen Gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
3 2 3 3	EOGFL—Oriëntatie: Programma voor het versnellen van de omschakeling van wijngaarden in de Charente-departementen Gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	2 304 585,91	2 304 585,91

COMMISSIE

HOOFDSTUK 32 — EOGFL—ORIËNTATIE: ACTIES VOOR DE PROBLEEMGEBIEDEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
323	*(vervolg)*
3231	Richtlijn 79/173/EEG van de Raad van 6 februari 1979 inzake het programma voor versnelde uitvoering en oriëntatie van de collectieve irrigatiewerkzaamheden op Corsica (PB nr. L 38 van 14. 2. 1979, blz. 15). Doel van de actie is verbetering van de zeer gebrekkige waterhuishouding op Corsica door versnelde aanleg van primaire kanalen in de geïrrigeerde zones van deze gebieden. In het kader van het voorgestelde programma verleent de Gemeenschap voor collectieve irrigatiewerkzaamheden steun tot ten hoogste 1 813,5 Ecu/ha voor ten hoogste 12 000 ha. Vastleggingskrediet voor 1985: 179 700 Ecu (1). Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1984	1985	1986	1987	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1984 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten						
Van 1983 overgebleven krediet	1 000 000	225 797				
Krediet 1984	1 500 000	1 910 000				
Krediet 1985	179 700		179 700			
Totaal	2 679 700	2 135 797	179 700			

3232	Richtlijn 79/174/EEG van de Raad van 6 februari 1979 inzake het programma voor de bescherming van het dal van de Hérault tegen overstromingen (PB nr. L 38 van 14. 2. 1979, blz. 18). Doel van de actie is verhoging van het landbouwinkomen in het betrokken gebied door de bouw van regelbekkens en dijken ten einde het gebied tegen overstromingen te beschermen. De actie zal tegelijk ook de omschakeling van de wijngaarden en de uitvoering van ontwikkelingsplannen vergemakkelijken. De bijstand van de Gemeenschap wordt verleend op basis van een programma en blijft beperkt tot 35 % van de uitgaven die de Franse Republiek zal doen, tot een maximumbedrag van ongeveer 9 miljoen Ecu. Vastleggingskrediet voor 1985: p.m. (1).
3233	Richtlijn 79/359/EEG van de Raad van 26 maart 1979 betreffende het programma voor het versnellen van de omschakeling van wijngaarden in de Charente-departementen (PB nr. L 85 van 5. 4. 1979, blz. 34). Doel van de actie is het herstel van het evenwicht tussen het overschot aan witte wijn die geschikt is voor de bereiding van bepaalde soorten gedistilleerd van wijn met benaming van oorsprong en de normale afzetmogelijkheden voor cognac, om te voorkomen dat de normale markt voor witte wijn ten gevolge van voornoemd overschot wordt verstoord. De Franse Republiek wordt derhalve verzocht een programma op te stellen voor het rooien en de omschakeling van de overtollige met wijnstokken beplante oppervlakten; voor maatregelen voor het stimuleren van de omschakeling vergoedt het EOGFL, afdeling Oriëntatie, 50 % van de subsidiabele uitgaven voor ten hoogste 7 500 ha, op voorwaarde dat de uitgaven niet meer bedragen dan 4 836 Ecu per ha.

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 3 2 — EOGFL—ORIËNTATIE: ACTIES VOOR DE PROBLEEMGEBIEDEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1985		Kredieten 1984		Uitvoering 1983	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
3 2 3	*(vervolg)*						
3 2 3 3	*(vervolg)*						
3 2 3 4	EOGFL—Oriëntatie: Geïntegreerd ontwikkelingsprogramma voor het departement Lozère						
	Gesplitste kredieten	898 700	898 700	1 000 000	1 000 000	1 463 632,57	1 463 632,57

COMMISSIE

HOOFDSTUK 32 — EOGFL—ORIËNTATIE: ACTIES VOOR DE PROBLEEMGEBIEDEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
323	*(vervolg)*
3233	*(vervolg)* Vastleggingskrediet voor 1985: p.m. (1). Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1984	1985	1986	1987	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1984 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten						
Van 1983 overgebleven krediet	979 761	895 414				
Krediet 1984	p.m.	p.m.				
Krediet 1985	p.m.		p.m.			
Totaal	979 761	895 414	p.m.			

3234 Verordening (EEG) nr. 1940/81 van de Raad van 30 juni 1981 inzake een geïntegreerd ontwikkelingsprogramma voor het departement Lozère (PB nr. L 197 van 20. 7. 1981, blz. 9).

Doel van de actie is de ontwikkeling van de industrie (vooral hout) en van de landbouw; deze laatste maatregelen, met name de inrichting en verbetering van schaarweiden voor runderen en schapen, inclusief wintervoorzieningen, en de vernieuwing van de kastanjebossen, komen in aanmerking voor financiering door het EOGFL, afdeling Oriëntatie.

Vastleggingskrediet voor 1985: 898 700 Ecu (1).

Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1984	1985	1986	1987	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1984 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten						
Van 1983 overgebleven krediet	46 367					
Krediet 1984	1 000 000	1 000 000				
Krediet 1985	898 700		898 700			
Totaal	1 945 067	1 000 000	898 700			

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 3 2 — EOGFL—ORIËNTATIE: ACTIES VOOR DE PROBLEEMGEBIEDEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1985		Kredieten 1984		Uitvoering 1983	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
3 2 3	*(vervolg)*						
3 2 3 5	EOGFL—Oriëntatie: Acties ten gunste van de departementen overzee						
	Gesplitste kredieten	9 885 800	9 885 800	11 000 000	11 000 000	10 905 357,88	10 905 357,88
	Totaal artikel 3 2 3	14 559 000	14 559 000	17 500 000	17 910 000	24 901 420,94	24 901 420,94
3 2 4	***EOGFL—Oriëntatie: Specifieke gebieden — Ierland***						
3 2 4 0	EOGFL—Oriëntatie: Draineringswerkzaamheden in Ierland						
	Gesplitste kredieten	7 818 800	7 818 800	10 500 000	10 500 000	13 209 240,53	13 209 240,53

COMMISSIE

HOOFDSTUK 32 — EOGFL—ORIËNTATIE: ACTIES VOOR DE PROBLEEMGEBIEDEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
323	*(vervolg)*
3235	Richtlijn 81/527/EEG van de Raad van 30 juni 1981 inzake de ontwikkeling van de landbouw in de Franse overzeese departementen (PB nr. L 197 van 20. 7. 1981, blz. 38). Doel van de actie is de grote achterstand die de Franse overzeese departementen op landbouwgebied hebben opgelopen ten opzichte van de andere gebieden van de Gemeenschap, sneller in te halen door tenuitvoerlegging van een kaderprogramma. De Gemeenschap vergoedt 40 % van de subsidiabele uitgaven die met name betrekking hebben op collectieve irrigatiewerkzaamheden, verbetering van de agrarische infrastructuur, herbebossing en maatregelen met het oog op omschakeling op de veehouderij en diversificatie van de teelten. Vastleggingskrediet voor 1985: 9 885 800 Ecu (1). Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1984	1985	1986	1987	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1984 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten						
Van 1983 overgebleven krediet	498 633	494 642				
Krediet 1984	11 000 000	11 000 000				
Krediet 1985	9 885 800		9 885 800			
Totaal	21 384 433	11 494 642	9 885 800			

324	
3240	Richtlijn 78/628/EEG van de Raad van 19 juni 1978 inzake het programma voor versnelde uitvoering van de draineringswerkzaamheden in de probleemgebieden van West-Ierland (PB nr. L 206 van 29. 7. 1978, blz. 5). Verordening (EEG) nr. 2195/81 van de Raad van 27 juli 1981 inzake een bijzonder programma voor draineringswerkzaamheden in de probleemgebieden van West-Ierland (PB nr. L 214 van 1. 8. 1981, blz. 5). Doel van de actie is een zodanige verbetering van de basisstructuur in de probleemgebieden van West-Ierland, die wordt gekenmerkt door een zeer gebrekkige waterhuishouding, dat een gunstige uitgangssituatie wordt gecreëerd voor een efficiënte tenuitvoerlegging van andere gemeenschappelijke acties. Daartoe is een speciaal programma nodig voor de versnelde uitvoering van publieke werken voor de aanleg van hoofdafvoerkanalen en van werkzaamheden inzake perceelsdrainering, inclusief de aankoop, in de loop van de eerste twee jaar van het programma, van voor de drainering nodige machines door landbouwcoöperaties.

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 32 — EOGFL—ORIËNTATIE: ACTIES VOOR DE PROBLEEMGEBIEDEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1985		Kredieten 1984		Uitvoering 1983	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
3 2 4	*(vervolg)*						
3 2 4 0	*(vervolg)*						
3 2 4 1	EOGFL—Oriëntatie: Programma ter bevordering van draineringswerkzaamheden in de stroomgebieden die Ierland en Noord-Ierland gemeen hebben						
	Gesplitste kredieten	2 696 100	2 696 100	1 300 000	1 300 000	485 401,54	485 401,54

COMMISSIE

HOOFDSTUK 32 — EOGFL—ORIËNTATIE: ACTIES VOOR DE PROBLEEMGEBIEDEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
324	*(vervolg)*
3240	*(vervolg)* Vastleggingskrediet voor 1985: 7 818 800 Ecu (1). Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1984	1985	1986	1987	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1984 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten						
Van 1983 overgebleven krediet	1 329 679					
Krediet 1984	10 500 000	10 500 000				
Krediet 1985	7 818 800		7 818 800			
Totaal	19 648 479	10 500 000	7 818 800			

3241 Richtlijn 79/197/EEG van de Raad van 6 februari 1979 inzake het programma ter bevordering van draineringswerkzaamheden in de stroomgebieden die Ierland en Noord-Ierland gemeen hebben (PB nr. L 43 van 20. 2. 1979, blz. 23).

Doel van de actie is verbetering van de bijzonder gebrekkige waterhuishouding in het betrokken gebied door de uitvoering van een gezamenlijk programma van publieke werken met betrekking tot de hoofdafvoerkanalen; daardoor wordt tegelijk de tenuitvoerlegging van andere gemeenschappelijke acties vergemakkelijkt.

Vastleggingskrediet voor 1985: 2 696 100 Ecu (1).

Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1984	1985	1986	1987	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1984 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten						
Van 1983 overgebleven krediet	14 598					
Krediet 1984	1 300 000	1 300 000				
Krediet 1985	2 696 100		2 696 100			
Totaal	4 010 698	1 300 000	2 696 100			

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 32 — EOGFL—ORIËNTATIE: ACTIES VOOR DE PROBLEEMGEBIEDEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1985		Kredieten 1984		Uitvoering 1983	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
324	*(vervolg)*						
3242	EOGFL—Oriëntatie: Specifiek programma voor de ontwikkeling van de landbouw in de probleemgebieden van West-Ierland						
	Gesplitste kredieten	7 639 000	7 639 000	1 200 000	1 200 000	11 359 722,94	11 359 722,94
3243	EOGFL—Oriëntatie: Ontwikkeling van de produktie van slachtrunderen in Ierland en Noord-Ierland						
	Gesplitste kredieten	4 044 200	4 044 200	11 700 000	11 700 000	10 896 999,60	10 896 999,60

COMMISSIE

HOOFDSTUK 32 — EOGFL—ORIËNTATIE: ACTIES VOOR DE PROBLEEMGEBIEDEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
324	*(vervolg)*
3242	Verordening (EEG) nr. 1820/80 van de Raad van 24 juni 1980 ter bevordering van de ontwikkeling van de landbouw in de probleemgebieden van West-Ierland (PB nr. L 180 van 14. 7. 1980, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 3073/82 (PB nr. L 325 van 20. 11. 1982, blz. 1). Doel van de actie is stimulering van de ontwikkeling van de landbouw in bovengenoemde gebieden door in een kaderprogramma financiële steun te verlenen voor de uitvoering van de onderstaande maatregelen: — verbetering van de plattelandsinfrastructuur, — verbetering van de bodeminfrastructuur, — totstandbrenging van bijzondere ontwikkelingsprogramma's voor oriëntatie van de landbouwproduktie, — verbetering van verwerkings- en afzetvoorzieningen, — ontwikkeling van de bosbouw, — totstandbrenging van opleidingsvoorzieningen, oprichting van speciale adviesdiensten voor consulenten en coördinatie van de bijzondere ontwikkelingsprogramma's voor oriëntatie van de landbouwproduktie. Vastleggingskrediet voor 1985: 7 639 000 Ecu (1). Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1984	1985	1986	1987	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1984 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten						
Van 1983 overgebleven krediet	7 354 109					
Krediet 1984	1 200 000	1 200 000				
Krediet 1985	7 639 000		7 639 000			
Totaal	16 193 109	1 200 000	7 639 000			

3243	Verordening (EEG) nr. 1054/81 van de Raad van 21 april 1981 betreffende een gemeenschappelijke actie voor de ontwikkeling van de rundveemesterij in Ierland en Noord-Ierland (PB nr. L 111 van 23. 4. 1981, blz. 1). Verordening (EEG) nr. 2967/83 van de Raad van 19 oktober 1983 tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 1054/81 betreffende een gemeenschappelijke actie voor de ontwikkeling van de rundveemesterij in Ierland en Noord-Ierland (PB nr. L 293 van 25. 10. 1983, blz. 7). De Gemeenschap vergoedt de Lid-Staten een deel van hun uitgaven in het kader van deze gemeenschappelijke actie die van toepassing is tot en met 30 april 1984, die met name de volgende maatregelen omvat: — verbetering van de veestapel door selectie op basis van keuringen en kunstmatige inseminatie; — verbetering van grasland en weiden door kalkbemesting; — bevordering van het gebruik van kuilvoer.

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 32 — EOGFL—ORIËNTATIE: ACTIES VOOR DE PROBLEEMGEBIEDEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1985		Kredieten 1984		Uitvoering 1983	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
3 2 4	*(vervolg)*						
3 2 4 3	*(vervolg)*						
	Totaal artikel 3 2 4	22 198 100	22 198 100	24 700 000	24 700 000	35 951 364,61	35 951 364,61
3 2 5	***EOGFL—Oriëntatie: Specifiek programma voor de ontwikkeling van de schapenhouderij op Groenland*** Gesplitste kredieten	269 600	269 600	p.m.	p.m.	98 894,74	98 894,74

COMMISSIE

HOOFDSTUK 32 — EOGFL—ORIËNTATIE: ACTIES VOOR DE PROBLEEMGEBIEDEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
324	*(vervolg)*
3243	*(vervolg)* Vastleggingskrediet voor 1985: 4 044 200 Ecu (1). Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1984	1985	1986	1987	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1984 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten						
Van 1983 overgebleven krediet	292 710					
Krediet 1984	11 700 000	11 700 000				
Krediet 1985	4 044 200		4 044 200			
Totaal	16 036 910	11 700 000	4 044 200			

325	Verordening (EEG) nr. 1821/80 van de Raad van 24 juni 1980 inzake de ontwikkeling van de schapenhouderij op Groenland (PB nr. L 180 van 14. 7. 1980, blz. 9). Doel van de actie is stimulering gedurende tien jaar en op bepaalde voorwaarden van de ontwikkeling van de schapenhouderij in het kader van een programma dat de volgende acties omvat: — uitbreiding en ontwikkeling van het voederareaal, — totstandbrenging van de landbouwinfrastructuur om het nieuwe voederareaal bereikbaar te maken, door de aanleg van landbouw- en bedrijfswegen, — aanleg van havenvoorzieningen in de gebieden waar het nieuwe voederareaal niet over land kan worden bereikt, — bouw van schuilhokken tegen de winter op de hooiweiden, — verbetering van landbouwbedrijfsgebouwen en bouw van woningen en bedrijfsgebouwen op nieuwe landbouwbedrijven, — aanschaf van voorzieningen voor het transport en het drogen in schuren van het hooi, — aankoop van meer fokschapen, — oprichting van een voorlichtingsdienst, — uitbreiding van de reeds bestaande slachtfaciliteiten. Het EOGFL, afdeling Oriëntatie, zal tot een bepaald maximumbedrag deelnemen in de financiering van het door het Koninkrijk Denemarken opgestelde programma.

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 32 — EOGFL—ORIËNTATIE: ACTIES VOOR DE PROBLEEMGEBIEDEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1985		Kredieten 1984		Uitvoering 1983	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
325	*(vervolg)*						
326	***EOGFL—Oriëntatie: Specifieke gebieden — Verenigd Koninkrijk***						
3260	EOGFL—Oriëntatie: Geïntegreerd ontwikkelingsprogramma voor de Schotse Westereilanden (Western Isles) Gesplitste kredieten	1 797 400	1 797 400	p.m.	p.m.	111 215,93	111 215,93

COMMISSIE

HOOFDSTUK 32 — EOGFL—ORIËNTATIE: ACTIES VOOR DE PROBLEEMGEBIEDEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
325	*(vervolg)* Vastleggingskrediet voor 1985: 269 600 Ecu (1). Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1984	1985	1986	1987	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1984 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten						
Van 1983 overgebleven krediet	500 000	401 105				
Krediet 1984	p.m.	p.m.				
Krediet 1985	269 600		269 600			
Totaal	769 600	401 105	269 600			

326	
3260	Verordening (EEG) nr. 1939/81 van de Raad van 30 juni 1981 inzake een geïntegreerd ontwikkelingsprogramma voor de Western Isles van Schotland (Outer Hebrides) (PB nr. L 197 van 20. 7. 1981, blz. 6). Doel van de actie is verbetering van de arbeids- en levensomstandigheden in het betrokken gebied door bij te dragen tot de uitvoering van een geïntegreerd ontwikkelingsprogramma. Het geïntegreerd ontwikkelingsprogramma heeft niet alleen betrekking op maatregelen ter verbetering van de landbouw, inclusief bebossing van marginale grond, maatregelen ter verbetering van afzet en verwerking van landbouwprodukten en maatregelen voor de ontwikkeling van de visserij, maar eveneens op maatregelen ten behoeve van de toeristische infrastructuur, de ambachtelijke sector en de industrie, alsmede maatregelen ter bevordering van andere aanvullende activiteiten die onontbeerlijk zijn voor de verbetering van de algemene sociaal-economische situatie van het gebied. Het EOGFL, afdeling Oriëntatie, zal gedurende vijf jaar deelnemen in de financiering van de in het kader van het geïntegreerde ontwikkelingsprogramma genomen maatregelen met betrekking tot de landbouw.

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 32 — EOGFL—ORIËNTATIE: ACTIES VOOR DE PROBLEEMGEBIEDEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1985		Kredieten 1984		Uitvoering 1983	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
326	*(vervolg)*						
3260	*(vervolg)*						
3261	EOGFL—Oriëntatie: Programma voor de versnelde ontwikkeling van de landbouw in de probleemgebieden van Noord-Ierland Gesplitste kredieten	7 189 700	7 189 700	8 000 000	8 000 000	11 225 552,37	11 225 552,37

COMMISSIE

HOOFDSTUK 32 — EOGFL—ORIËNTATIE: ACTIES VOOR DE PROBLEEMGEBIEDEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
3 2 6	*(vervolg)*
3 2 6 0	*(vervolg)* Vastleggingskrediet voor 1985: 1 797 400 Ecu (1). Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1984	1985	1986	1987	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1984 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten						
Van 1983 overgebleven krediet	1 488 784	1 488 784				
Krediet 1984	p.m.	p.m.				
Krediet 1985	1 797 400		1 797 400			
Totaal	3 286 184	1 488 784	1 797 400			

3 2 6 1	Verordening (EEG) nr. 1942/81 van de Raad van 30 juni 1981 tot stimulering van de landbouwontwikkeling in de probleemgebieden van Noord-Ierland (PB nr. L 197 van 20. 7. 1981, blz. 17). Doel van de actie is de economische en sociale situatie in deze probleemgebieden te verbeteren; daartoe wordt de ontwikkeling van de landbouw gestimuleerd via de verbetering van bedrijfs- en verbindingswegen, verbetering van de grond (met name perceelsdrainering en weideverbetering), alsmede de ontwikkeling en de oriëntatie van de landbouwproduktie, die met name moet worden afgestemd op de produktie van rund- en schapevlees. Het EOGFL, afdeling Oriëntatie, neemt gedurende tien jaar deel in de financiering van bovengenoemde maatregelen, op voorwaarde dat zij worden uitgevoerd in het kader van een door de Commissie goedgekeurd programma.

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 32 — EOGFL—ORIËNTATIE: ACTIES VOOR DE PROBLEEMGEBIEDEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving		Kredieten 1985		Kredieten 1984		Uitvoering 1983	
			Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
3 2 6	*(vervolg)*							
3 2 6 1	*(vervolg)*							
3 2 6 2	EOGFL—Oriëntatie: Verwerking en afzet in bepaalde sectoren van de landbouw in Noord-Ierland							
	Gesplitste kredieten	p.m.	700 000	1 500 000	1 500 000	1 571 673,74	587 334,95	

COMMISSIE

HOOFDSTUK 32 — EOGFL—ORIËNTATIE: ACTIES VOOR DE PROBLEEMGEBIEDEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
326	*(vervolg)*
3261	*(vervolg)* Vastleggingskrediet voor 1985: 7 189 700 Ecu (1). Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1984	1985	1986	1987	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1984 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten						
Van 1983 overgebleven krediet	724 448					
Krediet 1984	8 000 000	8 000 000				
Krediet 1985	7 189 700		7 189 700			
Totaal	15 914 148	8 000 000	7 189 700			

3262	Verordening (EEG) nr. 1943/81 van de Raad van 30 juni 1981 betreffende een gemeenschappelijke actie ter verbetering van de voorwaarden voor de verwerking en de afzet in de sector veevoeder in Noord-Ierland (PB nr. L 197 van 20. 7. 1981, blz. 23). Doel van de actie is de verbetering van de structuur voor de van veevoeder afhankelijke bedrijven in Noord-Ierland. Daartoe neemt het EOGFL, afdeling Oriëntatie, op bepaalde voorwaarden gedurende vier jaar deel in de financiering van investeringsprojecten die met name gericht zijn op: — de rationalisatie of de ontwikkeling van de voorzieningen voor de opslag, de behandeling of de verwerking van de produkten van deze sector; — de verbetering van de afzetkanalen; — een betere kennis van de gegevens inzake de prijzen voor de betrokken produkten.

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 32 — EOGFL—ORIËNTATIE: ACTIES VOOR DE PROBLEEMGEBIEDEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1985		Kredieten 1984		Uitvoering 1983	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
326	*(vervolg)*						
3262	*(vervolg)*						
	Totaal artikel 326	8 987 100	9 687 100	9 500 000	9 500 000	12 908 442,04	11 924 103,25
327	***EOGFL—Oriëntatie: Geïntegreerd ontwikkelingsprogramma voor het zuidoosten van België*** Gesplitste kredieten	1 000 000	179 700	p.m.	p.m.	0,—	0,—

COMMISSIE

HOOFDSTUK 32 — EOGFL—ORIËNTATIE: ACTIES VOOR DE PROBLEEMGEBIEDEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
326	*(vervolg)*
3262	*(vervolg)* Vastleggingskrediet voor 1985: p.m. (1). Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1984	1985	1986	1987	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1984 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	2 025 675 (1)	1 500 000	300 000	225 675		
Van 1983 overgebleven krediet	42 688	}	400 000	800 000	342 688	
Krediet 1984	1 500 000					
Krediet 1985	p.m.		p.m.			
Totaal	3 568 363	1 500 000	700 000	1 025 675	342 688	

(1) Aangegane en op 31 december 1983 nog niet betaalbaar gestelde betalingsverplichtingen (2 871 513 Ecu) minus overdracht van rechtswege (845 838 Ecu).

327

Verordening (EEG) nr. 1941/81 van de Raad van 30 juni 1981 inzake een geïntegreerd ontwikkelingsprogramma voor de probleemgebieden in België (PB nr. L 197 van 20. 7. 1981, blz. 13).

Doel van de actie is de verbetering van de sociaal-economische situatie in deze economisch sterk achtergebleven provincie; daartoe wordt een geïntegreerd ontwikkelingsprogramma opgesteld dat niet alleen betrekking heeft op de landbouw, maar eveneens op andere sectoren. Met betrekking tot de landbouw vergoedt het EOGFL, afdeling Oriëntatie, de Lid-Staat een gedeelte van de uitgaven die zijn gedaan voor projecten die passen in het geïntegreerde ontwikkelingsprogramma en die betrekking hebben op:

— analyse van de problemen op bedrijfsniveau en uitwerken van oplossingen,

— ruilverkaveling, inclusief de daarmee samenhangende werkzaamheden,

— verbetering van het landbouwwegennet,

— oprichting van proefstations voor nieuwe produktierichtingen, produktietechnieken en beheersmethoden in de landbouw.

Het programma heeft een looptijd van vijf jaar en zal ongeveer 15 miljoen Ecu kosten, waarvan 35 % wordt vergoed door het EOGFL, afdeling Oriëntatie.

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 32 — EOGFL—ORIËNTATIE: ACTIES VOOR DE PROBLEEMGEBIEDEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1985		Kredieten 1984		Uitvoering 1983	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
32 7	*(vervolg)*						

COMMISSIE

HOOFDSTUK 32 — EOGFL—ORIËNTATIE: ACTIES VOOR DE PROBLEEMGEBIEDEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
327	*(vervolg)* Vastleggingskrediet voor 1985: 1 miljoen Ecu (1). Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1984	1985	1986	1987	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1984 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten						
Van 1983 overgebleven krediet	1 000 000		179 700	200 000	200 000	420 300
Krediet 1984	p.m.	p.m.				
Krediet 1985	1 000 000		p.m.	200 000	200 000	600 000
Totaal	2 000 000	p.m.	179 700	400 000	400 000	1 020 300

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 32 — EOGFL—ORIËNTATIE: ACTIES VOOR DE PROBLEEMGEBIEDEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1985		Kredieten 1984		Uitvoering 1983	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
3 2 8	***EOGFL—Oriëntatie: Programma voor de versnelde verbetering van de landbouwinfrastructuur in bepaalde probleemgebieden van de Bondsrepubliek Duitsland*** Gesplitste kredieten	5 000 000	4 493 500	9 000 000	p.m.	12 883 888,15	1 103 053,35

COMMISSIE

HOOFDSTUK 32 — EOGFL—ORIËNTATIE: ACTIES VOOR DE PROBLEEMGEBIEDEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting

328

Verordening (EEG) nr. 1938/81 van de Raad van 30 juni 1981 betreffende een gemeenschappelijke actie voor versnelde uitvoering van de verbetering van de infrastructuur in bepaalde agrarische probleemgebieden van de Bondsrepubliek Duitsland (PB nr. L 197 van 20. 7. 1981, blz. 1).

Doel van de actie is de verbetering van de gebrekkige agrarische infrastructuur door landbouwwegen aan te leggen en te verbeteren en te zorgen voor een goede waterhuishouding via betere waterafvoer en grondbescherming. Het EOGFL, afdeling Oriëntatie, vergoedt gedurende vijf jaar 30 % van de kosten van de infrastructuurprojecten die passen in een door de Commissie goedgekeurd kaderprogramma.

Vastleggingskrediet voor 1985: 5 miljoen Ecu (1).

Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1984	1985	1986	1987	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1984 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	14 811 605 (1)		1 443 500	6 400 000	6 400 000	568 105
Van 1983 overgebleven krediet		p.m.	2 500 000	2 500 000	2 500 000	1 500 000
Krediet 1984	9 000 000					
Krediet 1985	5 000 000		550 000	1 400 000	1 400 000	1 650 000
Totaal	28 811 605	p.m.	4 493 500	10 300 000	10 300 000	3 718 105

(1) Aangegane en op 31 december 1983 nog niet betaalbaar gestelde betalingsverplichtingen (21 008 552 Ecu) minus overdrachten van rechtswege (6 196 947 Ecu).

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 32 — EOGFL—ORIËNTATIE: ACTIES VOOR DE PROBLEEMGEBIEDEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1985		Kredieten 1984		Uitvoering 1983	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
329	***EOGFL—Oriëntatie: Specifieke regio's — Griekenland***						
3290	EOGFL—Oriëntatie: Stimulering van de landbouwontwikkeling in bepaalde gebieden van Griekenland Gesplitste kredieten	31 454 800	31 454 800	20 000 000	20 000 000	7 245 264,68	7 245 264,68

COMMISSIE

HOOFDSTUK 32 — EOGFL—ORIËNTATIE: ACTIES VOOR DE PROBLEEMGEBIEDEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
329	
3290	Verordening (EEG) nr. 1975/82 van de Raad van 19 juli 1982 tot stimulering van de landbouwontwikkeling in bepaalde gebieden van Griekenland (PB nr. L 214 van 22. 7. 1982, blz. 1). Verordening (EEG) nr. 619/84 van de Raad van 5 maart 1984 tot uitbreiding van de gemeenschappelijke actie bedoeld in Verordening (EEG) nr. 1975/82 tot stimulering van de landbouwontwikkeling in bepaalde gebieden van Griekenland (PB nr. L 68 van 10. 3. 1984, blz. 1). Doel van de actie is de levens- en arbeidsomstandigheden in de armste regio's van Griekenland te verbeteren. Vastleggingskrediet voor 1985: 31 454 800 Ecu (1). Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1984	1985	1986	1987	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1984 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten						
Van 1983 overgebleven krediet						
Krediet 1984	20 000 000	20 000 000				
Krediet 1985	31 454 800		31 454 800			
Totaal	51 454 800	20 000 000	31 454 800			

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 32 — EOGFL—ORIËNTATIE: ACTIES VOOR DE PROBLEEMGEBIEDEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1985		Kredieten 1984		Uitvoering 1983	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
329	*(vervolg)*						
3291	EOGFL—Oriëntatie: Dienst technische landbouwconsulenten in Griekenland Gesplitste kredieten	3 145 500	3 145 500	p.m. (1)	p.m. (1)	0,—	0,—

(1) In hoofdstuk 100 is een krediet opgenomen van 3 miljoen Ecu.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 32 — EOGFL—ORIËNTATIE: ACTIES VOOR DE PROBLEEMGEBIEDEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
329	*(vervolg)*
3291	Verordening (EEG) nr. 2966/83 van de Raad van 19 oktober 1983 betreffende de ontwikkeling van de landbouwvoorlichting in Griekenland (PB nr. L 293 van 25. 10. 1983, blz. 1). Doel van de actie is verscheidene soorten steun te verlenen voor de stimulering van de werkgelegenheid van landbouwconsulenten, basisopleidingen, kaderopleidingen, bijscholing en de uitrusting van de opleidingscentra. Vastleggingskrediet voor 1985: 3 145 500 Ecu (1). Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1984	1985	1986	1987	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1984 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten						
Van 1983 overgebleven krediet						
Krediet 1984	3 000 000 (1)	3 000 000 (1)				
Krediet 1985	3 145 500		3 145 500			
Totaal	6 145 500	3 000 000	3 145 500			

(1) Krediet opgenomen in hoofdstuk 10 0.

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 32 — EOGFL—ORIËNTATIE: ACTIES VOOR DE PROBLEEMGEBIEDEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1985		Kredieten 1984		Uitvoering 1983	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
329	*(vervolg)*						
3292	EOGFL—Oriëntatie: Start van een irrigatieprogramma in Griekenland Gesplitste kredieten	7 000 000	3 594 800	8 000 000	2 000 000	0,—	0,—
3293	EOGFL—Oriëntatie: Vervoer van produktiemiddelen naar bepaalde Griekse eilanden Gesplitste kredieten	p.m.	p.m.				
	Totaal artikel 329	41 600 300	38 195 100	28 000 000	22 000 000	7 245 264,68	7 245 264,68
	Subtotaal van de niet-gesplitste kredieten						
	Subtotaal van de gesplitste kredieten	251 517 300	306 914 300	338 600 000	312 910 000	375 893 150,21	257 676 257,83
	TOTAAL HOOFDSTUK 32	251 517 300	306 914 300	338 600 000	312 910 000	375 893 150,21	257 676 257,83

COMMISSIE

HOOFDSTUK 32 — EOGFL—ORIËNTATIE: ACTIES VOOR DE PROBLEEMGEBIEDEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
329	*(vervolg)*
3292	Verordening (EEG) nr. 2968/83 van de Raad van 19 oktober 1983 tot instelling van een gemeenschappelijke actie voor versnelde uitvoering van de collectieve irrigatiewerkzaamheden in Griekenland (PB nr. L 293 van 25. 10. 1983, blz. 5). Doel van de actie is bijstand te verlenen door deel te nemen in de financiering van een of meer bijzondere programma's inzake collectieve irrigatiewerkzaamheden, met inbegrip van de daarmee samenhangende noodzakelijke draineringswerkzaamheden. Vastleggingskrediet voor 1985: 7 miljoen Ecu (1). Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1984	1985	1986	1987	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1984 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten						
Van 1983 overgebleven krediet						
Krediet 1984	8 000 000	2 000 000	3 094 800	2 000 000	905 200	
Krediet 1985	7 000 000		500 000	2 500 000	3 000 000	1 000 000
Totaal	15 000 000	2 000 000	3 594 800	4 500 000	3 905 200	1 000 000

3293	*Nieuwe post* Voorstel voor een verordening (EEG) van de Raad, door de Commissie bij de Raad ingediend op 10 mei 1984, houdende machtiging van Griekenland tot het verlenen van steun voor het vervoer van produktiemiddelen naar bepaalde eilanden (PB nr. C 135 van 23. 5. 1984, blz. 7).

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 33 — EOGFL—ORIËNTATIE: STRUCTUURMAATREGELEN IN VERBAND MET GEMEENSCHAPPELIJKE MARKTORDENINGEN

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1985		Kredieten 1984		Uitvoering 1983	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
	HOOFDSTUK 33						
330	***EOGFL—Oriëntatie: Producentengroeperingen***						
3300	EOGFL—Oriëntatie: Producentengroeperingen en unies daarvan Gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
3301	EOGFL—Oriëntatie: Groeperingen van hopproducenten Gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	—	—	769 111,03	769 111,03

COMMISSIE

HOOFDSTUK 33 — EOGFL—ORIËNTATIE: STRUCTUURMAATREGELEN IN VERBAND MET GEMEENSCHAPPELIJKE MARKTORDENINGEN

Artikel Post	Toelichting
330	
3300	Verordening (EEG) nr. 1360/78 van de Raad van 19 juni 1978 betreffende producentengroeperingen en unies van producentengroeperingen (PB nr. L 166 van 23. 6. 1978, blz. 1). Verordening (EEG) nr. 3086/81 van de Raad van 27 oktober 1981 houdende wijziging van Verordening (EEG) nr. 1360/78 betreffende producentengroeperingen en unies van producentengroeperingen, in verband met de toetreding van de Helleense Republiek tot de Gemeenschappen (PB nr. L 310 van 30. 10. 1981, blz. 3). De Commissie verleent aan erkende producentengroeperingen en unies daarvan steun in verhouding tot de waarde van de op de markt gebrachte produkten, ten einde de oprichting en de werking van dergelijke groeperingen in gebieden van de Gemeenschap met een gebrekkige landbouwstructuur te bevorderen en zodoende via concentratie van het aanbod en gezamenlijke aanpassing aan de eisen van de markt de landbouwmarkten te stabiliseren. Vastleggingskrediet voor 1985: p.m. (1).
3301	Verordening (EEG) nr. 1696/71 van de Raad van 26 juli 1971 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector hop (PB nr. L 175 van 4. 8. 1971, blz. 1). Verordening (EEG) nr. 2253/77 van de Raad van 11 oktober 1977 betreffende structuurmaatregelen in de sector hop (PB nr. L 261 van 14. 10. 1977, blz. 1). Verordening (EEG) nr. 235/79 van de Raad van 5 februari 1979 tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 1696/71 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector hop, voor wat betreft het constateren van de gelijkwaardigheid van de verklaringen waarvan de uit derde landen ingevoerde hop vergezeld gaat (PB nr. L 34 van 9. 2. 1979, blz. 4). Deze actie is beëindigd in 1981; de laatste betalingen werden uitgevoerd in 1983 ingevolge een arrest van het Hof van Justitie. Vastleggingskrediet voor 1985: p.m. (1). Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1984	1985	1986	1987	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1984 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten						
Van 1983 overgebleven krediet	20 889	20 889				
Krediet 1984	—					
Krediet 1985	p.m.		p.m.			
Totaal	20 889	20 889	p.m.			

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 33 — EOGFL—ORIËNTATIE: STRUCTUURMAATREGELEN IN VERBAND MET GEMEENSCHAPPELIJKE MARKTORDENINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1985		Kredieten 1984		Uitvoering 1983	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
330	*(vervolg)*						
3302	EOGFL—Oriëntatie: Groeperingen van groente- en fruittelers Gesplitste kredieten	1 258 200	1 258 200	1 600 000	1 600 000	482 384,33	482 384,33
3303	EOGFL—Oriëntatie: Groeperingen van aardappelproducenten Gesplitste kredieten	—	—	p.m.	p.m.	0,—	0,—

COMMISSIE

HOOFDSTUK 33 — EOGFL—ORIËNTATIE: STRUCTUURMAATREGELEN IN VERBAND MET GEMEENSCHAPPELIJKE MARKTORDENINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
330	*(vervolg)*
3302	Verordening (EEG) nr. 1035/72 van de Raad van 18 mei 1972 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector groenten en fruit (PB nr. L 118 van 20. 5. 1972, blz. 1). Verordening (EEG) nr. 1738/82 van de Raad van 28 juni 1982 tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 1035/72 ten aanzien van het preventief uit de markt nemen van appelen en peren (PB nr. L 190 van 1. 7. 1982, blz. 7). Doel van de actie is steun te verlenen om de oprichting en de werking van telersverenigingen in de sector groenten en fruit te bevorderen. Vastleggingskrediet voor 1985: 1 258 200 Ecu (1). Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1984	1985	1986	1987	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1984 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten						
Van 1983 overgebleven krediet	378 516					
Krediet 1984	1 600 000	1 600 000				
Krediet 1985	1 258 200		1 258 200			
Totaal	3 236 716	1 600 000	1 258 200			

3303	Voorstel voor een verordening (EEG) van de Raad, door de Commissie bij de Raad ingediend op 23 januari 1976, houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector aardappelen (COM(75) 690 def.), gewijzigd op 28 maart 1977. Doel van de actie is de oprichting en de werking van erkende producentengroeperingen te bevorderen door toekenning van degressieve steun gedurende de eerste drie jaren na de datum van erkenning.

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 33 — EOGFL—ORIËNTATIE: STRUCTUURMAATREGELEN IN VERBAND MET GEMEENSCHAPPELIJKE MARKTORDENINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1985		Kredieten 1984		Uitvoering 1983	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
3 3 0	*(vervolg)*						
3 3 0 4	EOGFL—Oriëntatie: Groeperingen van katoenproducenten Gesplitste kredieten	2 696 100	2 696 100	2 300 000	2 300 000	0,—	0,—
	Totaal artikel 3 3 0	3 954 300	3 954 300	3 900 000	3 900 000	1 251 495,36	1 251 495,36
3 3 1	***EOGFL—Oriëntatie: Melk en vlees***						
3 3 1 2	EOGFL—Oriëntatie: Premies voor het niet in de handel brengen van melk en zuivelprodukten Gesplitste kredieten	22 737 300	22 737 300	30 300 000	30 300 000	61 339 487,74	61 339 487,74

COMMISSIE

HOOFDSTUK 33 — EOGFL—ORIËNTATIE: STRUCTUURMAATREGELEN IN VERBAND MET GEMEENSCHAPPELIJKE MARKTORDENINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
330	*(vervolg)*
3304	Verordening (EEG) nr. 389/82 van de Raad van 15 februari 1982 betreffende producentengroeperingen en unies daarvan in de sector katoen (PB nr. L 51 van 23. 2. 1982, blz. 1). Doel van de actie is de oprichting en het functioneren van erkende producentengroeperingen te bevorderen via degressieve steun, en investeringen voor het oogsten, het ontpitten, de opslag en de behandeling van katoen te stimuleren. Vastleggingskrediet voor 1985: 2 696 100 Ecu (1). Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1984	1985	1986	1987	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1984 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten						
Van 1983 overgebleven krediet	650 000	650 000				
Krediet 1984	2 300 000	2 300 000				
Krediet 1985	2 696 100		2 696 100			
Totaal	5 646 100	2 950 000	2 696 100			

331	
3312	Verordening (EEG) nr. 1078/77 van de Raad van 17 mei 1977 tot invoering van een stelsel van premies voor het niet in de handel brengen van melk en zuivelprodukten en voor de omschakeling van het melkveebestand (PB nr. L 131 van 26. 5. 1977, blz. 1). Verordening (EEG) nr. 1391/78 van de Commissie van 23 juni 1978 houdende gewijzigde bepalingen ter uitvoering van het stelsel van premies voor het niet in de handel brengen van melk en zuivelprodukten en voor de omschakeling van het melkveebestand (PB nr. L 167 van 24. 6. 1978, blz. 45). Verordening (EEG) nr. 1365/80 van de Raad van 5 juni 1980 houdende wijziging van Verordening (EEG) nr. 1078/77 tot invoering van een stelsel van premies voor het niet in de handel brengen van melk en zuivelprodukten en voor de omschakeling van het melkveebestand (PB nr. L 140 van 5. 6. 1980, blz. 18). De afdeling Oriëntatie van het EOGFL financiert 40 % van de uitgaven voor de maatregel, de afdeling Garantie de overige 60 % (post 2 0 6 0).

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 33 — EOGFL—ORIËNTATIE: STRUCTUURMAATREGELEN IN VERBAND MET GEMEENSCHAPPELIJKE MARKTORDENINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1985		Kredieten 1984		Uitvoering 1983	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
3 3 1	*(vervolg)*						
3 3 1 2	*(vervolg)*						
	Totaal artikel 3 3 1	22 737 300	22 737 300	30 300 000	30 300 000	61 339 487,74	61 339 487,74
3 3 2	***EOGFL—Oriëntatie: Wijnbouw***						
3 3 2 0	EOGFL—Oriëntatie: Omschakelingspremies in de wijnbouwsector						
	Gesplitste kredieten	4 942 900	4 942 900	—	—	5 364 977,27	5 364 977,27

COMMISSIE

HOOFDSTUK 33 — EOGFL—ORIËNTATIE: STRUCTUURMAATREGELEN IN VERBAND MET GEMEENSCHAPPELIJKE MARKTORDENINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
331	*(vervolg)*
3312	*(vervolg)* Vastleggingskrediet voor 1985: 22 737 300 Ecu (1). Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1984	1985	1986	1987	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1984 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten						
Van 1983 overgebleven krediet	6 167 111	6 167 111				
Krediet 1984	30 300 000	30 300 000				
Krediet 1985	22 737 300		22 737 300			
Totaal	59 204 411	36 467 111	22 737 300			

332	
3320	Verordening (EEG) nr. 1163/76 van de Raad van 17 mei 1976 inzake de toekenning van een omschakelingspremie in de wijnbouwsector (PB nr. L 135 van 24. 5. 1976, blz. 34). Verordening (EEG) nr. 361/79 van de Raad van 20 februari 1979 houdende zesde wijziging van Verordening (EEG) nr. 1163/76 inzake de toekenning van een omschakelingspremie in de wijnbouwsector (PB nr. L 46 van 23. 2. 1979, blz. 2). De Gemeenschap heeft een gedifferentieerde premieregeling ingesteld voor het rooien van wijnstokken gedurende drie jaar. De bedoeling ervan is de structurele overschotten in de wijnsector te verminderen en de markt te reguleren via het Europees Oriëntatie en Garantiefonds voor de Landbouw.

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 33 — EOGFL—ORIËNTATIE: STRUCTUURMAATREGELEN IN VERBAND MET GEMEENSCHAPPELIJKE MARKTORDENINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1985		Kredieten 1984		Uitvoering 1983	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
3 3 2	*(vervolg)*						
3 3 2 0	*(vervolg)*						
3 3 2 1	EOGFL—Oriëntatie: Premies voor stopzetting van de wijnbouw en het afstand doen van het recht tot herbeplanting Gesplitste kredieten	17 974 200	17 974 200	15 000 000	15 000 000	22 070 194,01	22 070 194,01

COMMISSIE

HOOFDSTUK 33 — EOGFL—ORIËNTATIE: STRUCTUURMAATREGELEN IN VERBAND MET GEMEENSCHAPPELIJKE MARKTORDENINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
332	*(vervolg)*
3320	*(vervolg)* Vastleggingskrediet voor 1985: 4 942 900 Ecu (1). Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1984	1985	1986	1987	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1984 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten						
Van 1983 overgebleven krediet						
Krediet 1984						
Krediet 1985	4 942 900		4 942 900			
Totaal	4 942 900		4 942 900			

3321	Verordening (EEG) nr. 456/80 van de Raad van 18 februari 1980 inzake de toekenning van premies voor tijdelijke stopzetting en definitieve stopzetting van de wijnbouw op sommige met wijnstokken beplante oppervlakten alsmede van premies voor het afstand doen van het recht tot herbeplanting van bepaalde oppervlakten (PB nr. L 57 van 29. 2. 1980, blz. 16). Verordening (EEG) nr. 607/82 van de Raad van 16 maart 1982 houdende afwijking van Verordening (EEG) nr. 456/80 voor wat betreft de datum waarvoor de wijnstokken door de aanvrager van een stopzettingspremie moeten zijn gerooid (PB nr. L 74 van 18. 3. 1982, blz. 3). Verordening (EEG) nr. 1597/83 van de Raad van 14 juni 1983 tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 456/80 inzake de toekenning van premies voor tijdelijke stopzetting en definitieve stopzetting van de wijnbouw op sommige met wijnstokken beplante oppervlakten alsmede van premies voor het afstand doen van het recht tot herbeplanting van bepaalde oppervlakten (PB nr. L 163 van 22. 6. 1983, blz. 52). Doel van de actie is het aanbod van wijn van minderwaardige kwaliteit te beperken. Daartoe is voorzien in een gedifferentieerde premieregeling: 1 813, 2 418 en 3 022 Ecu/ha voor de tijdelijke stopzetting, 2 418 Ecu/ha voor de definitieve stopzetting van de wijnbouw op oppervlakten ingedeeld in categorie 2 die met bepaalde wijnstokrassen zijn beplant en op oppervlakten ingedeeld in categorie 3 ongeacht de wijnstokrassen die er zijn aangeplant (artikelen 29 en 29 bis van Verordening (EEG) nr. 337/79 van de Raad van 5 februari 1979 houdende een gemeenschappelijke ordening van de wijnmarkt (PB nr. L 54 van 5. 3. 1979, blz. 1)) alsmede van wijngaarden met wijnstokken voor veredeling. Bovendien wordt een premie van 800 Ecu/ha op bepaalde voorwaarden toegekend aan de exploitanten die definitief afstand doen van hun herbeplantingsrecht waarvan de uitoefening is geschorst krachtens artikel 4 van Verordening (EEG) nr. 348/79 van de Raad van 5 februari 1979 houdende maatregelen tot aanpassing van het wijnbouwpotentieel aan de behoeften van de markt (PB nr. L 54 van 5. 3. 1979, blz. 81).

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 33 — EOGFL—ORIËNTATIE: STRUCTUURMAATREGELEN IN VERBAND MET GEMEENSCHAPPELIJKE MARKTORDENINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1985		Kredieten 1984		Uitvoering 1983	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
3 3 2	*(vervolg)*						
3 3 2 1	*(vervolg)*						
3 3 2 2	EOGFL—Oriëntatie: Bedrijfsbeëindigingspremies in de wijnbouwsector Gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
3 3 2 3	EOGFL-Oriëntatie: Herstructurering van wijngaarden in het kader van collectieve maatregelen Gesplitste kredieten	16 000 000	5 000 000	25 000 000	6 800 000	14 817 700,43	241 725,04

COMMISSIE

HOOFDSTUK 33 — EOGFL—ORIËNTATIE: STRUCTUURMAATREGELEN IN VERBAND MET GEMEENSCHAPPELIJKE MARKTORDENINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
3 3 2	*(vervolg)*
3 3 2 1	*(vervolg)* Vastleggingskrediet voor 1985: 17 974 200 Ecu (1). Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1984	1985	1986	1987	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1984 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten						
Van 1983 overgebleven krediet						
Krediet 1984	15 000 000	15 000 000				
Krediet 1985	17 974 200		17 974 200			
Totaal	32 974 200	15 000 000	17 974 200			

3 3 2 2	Richtlijn 78/627/EEG van de Raad van 19 Juni 1978 inzake het programma voor versnelde herstructurering en omschakeling van de wijnbouw in bepaalde mediterrane gebieden van Frankrijk (PB nr. L 206 van 29. 7. 1978, blz. 1). Verordening (EEG) nr. 456/80 van de Raad van 18 februari 1980 inzake de toekenning van premies voor tijdelijke stopzetting en definitieve stopzetting van de wijnbouw op sommige met wijnstokken beplante oppervlakten alsmede van premies voor het afstand doen van het recht tot herbeplanting van bepaalde oppervlakten (PB nr. L 57 van 29. 2. 1980, blz. 16). Verordening (EEG) nr. 457/80 van de Raad van 18 februari 1980 tot invoering van een bedrijfsbeëindigingspremie in de wijnbouwsector in Frankrijk en Italië (PB nr. L 57 van 29. 2. 1980, blz. 23). Deze regeling sluit aan bij de maatregelen bedoeld in de posten 3 3 2 1 en 3 2 3 0 en heeft ten doel de wijnbouwers die ouder zijn dan 55 jaar en die in aanmerking zijn gekomen voor de genoemde maatregelen in staat te stellen hun wijnbouwbedrijf definitief te beëindigen met toekenning op bepaalde voorwaarden van hetzij een jaarlijkse premie, hetzij een eenmalige premie berekend aan de hand van de wijngaardoppervlakte waarvoor de definitieve stopzettingspremie van Verordening (EEG) nr. 456/80 (post 3 3 2 1) of de bijzondere omschakelingspremie bedoeld in Richtlijn 78/627/EEG (post 3 2 3 0) is toegekend. Deze jaarlijkse of eenmalige premies worden op bepaalde voorwaarden eveneens toegekend aan één vast medewerkend gezinslid van de wijnbouwer die zijn bedrijf definitief beëindigt. De jaarlijkse premie bedraagt 363 Ecu/ha en wordt uitgekeerd tot de begunstigde 65 jaar wordt. De eenmalige premie bedraagt 604 Ecu/ha en kan worden toegekend tot de begunstigde 70 jaar wordt. Deze premies komen bovenop de premie die de begunstigde krachtens Richtlijn 72/160/EEG van de Raad van 17 april 1972 ter bevordering van de bedrijfsbeëindiging in de landbouw en van de aanwending van cultuurgrond tot verbetering van de structuur (PB nr. L 96 van 23. 4. 1972, blz. 9) ontvangt. Vastleggingskrediet voor 1985: p.m. (1).
3 3 2 3	Verordening (EEG) nr. 458/80 van de Raad van 18 februari 1980 betreffende de herstructurering van wijngaarden in het kader van collectieve maatregelen (PB nr. L 57 van 29. 2. 1980, blz. 27). Verordening (EEG) nr. 2991/81 van de Raad van 19 oktober 1981 tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 458/80 betreffende de herstructurering van wijngaarden in het kader van collectieve maatregelen (PB nr. L 299 van 20. 10. 1981, blz. 21). Verordening (EEG) nr. 1598/83 van de Raad van 14 juni 1983 tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 458/80 betreffende de herstructurering van wijngaarden in het kader van collectieve maatregelen (PB nr. L 163 van 22. 6. 1983, blz. 53).

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 33 — EOGFL—ORIËNTATIE: STRUCTUURMAATREGELEN IN VERBAND MET GEMEENSCHAPPELIJKE MARKTORDENINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1985		Kredieten 1984		Uitvoering 1983	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
3 3 2	*(vervolg)*						
3 3 2 3	*(vervolg)*						
	Totaal artikel 3 3 2	38 917 100	27 917 100	40 000 000	21 800 000	42 252 871,71	27 676 896,32
3 3 3	***EOGFL—Oriëntatie: Fruit***						
3 3 3 0	EOGFL—Oriëntatie: Verbetering van de sector citrusvruchten						
	Gesplitste kredieten	5 392 300	5 392 300	4 700 000	4 700 000	2 050 694,15	2 050 694,15

COMMISSIE

HOOFDSTUK 33 — EOGFL—ORIËNTATIE: STRUCTUURMAATREGELEN IN VERBAND MET GEMEENSCHAPPELIJKE MARKTORDENINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
332	*(vervolg)*
3323	*(vervolg)* Doel van de actie is het evenwicht op de wijnmarkt geleidelijk te herstellen door de basisstructuur van de wijngaarden voor de produktie van tafelwijn en v.q.p.r.d. te verbeteren door de financiering van projecten voor collectieve herstructureringsmaatregelen. Deze projecten hebben betrekking op de aanplant van wijngaarden (herbeplanting en nieuwe aanplant) onder bepaalde voorwaarden, wanneer deze wordt uitgevoerd door landbouwers in het kader van verplichte collectieve overeenkomsten, waardoor met name rationalisatie van het werk door het gebruik van machines wordt gewaarborgd. Om dit doel te bereiken wordt een premie van 2 418 à 3 022 Ecu/ha toegekend, met een maximum van 2 418 Ecu/ha voor nieuwe aanplant. Het EOGFL, afdeling Oriëntatie, financiert deze premie voor 30 % tot een maximum van 223 000 ha geherstructureerde wijngaarden. Vastleggingskrediet voor 1985: 16 miljoen Ecu (1). Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1984	1985	1986	1987	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1984 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	28 781 915		2 200 000	3 100 000	3 100 000	20 381 915
Van 1983 overgebleven krediet	13 194 208	6 800 000	2 800 000	2 800 000	2 800 000	22 994 208
Krediet 1984	25 000 000					
Krediet 1985	16 000 000			1 600 000	1 600 000	12 800 000
Totaal	82 976 123	6 800 000	5 000 000	7 500 000	7 500 000	56 176 123

333	
3330	Verordening (EEG) nr. 2511/69 van de Raad van 9 december 1969 houdende bijzondere maatregelen voor de verbetering van de produktie en de afzet van citrusvruchten in de Gemeenschap (PB nr. L 318 van 18. 12. 1969, blz. 1). Verordening (EEG) nr. 1204/82 van de Raad van 18 mei 1982 tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 2511/69 houdende bijzondere maatregelen voor de verbetering van de produktie en de afzet van citrusvruchten in de Gemeenschap (PB nr. L 140 van 20. 5. 1982, blz. 38). Verordening (EEG) nr. 2004/83 van de Raad van 18 juli 1983 tot wijziging van de Verordeningen (EEG) nr. 2511/69 en (EEG) nr. 1035/72 met betrekking tot citroenen (PB nr. L 198 van 21. 7. 1983, blz. 2).

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 33 — EOGFL—ORIËNTATIE: STRUCTUURMAATREGELEN IN VERBAND MET GEMEENSCHAPPELIJKE MARKTORDENINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1985		Kredieten 1984		Uitvoering 1983	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
3 3 3	*(vervolg)*						
3 3 3 0	*(vervolg)*						

COMMISSIE

HOOFDSTUK 33 — EOGFL—ORIËNTATIE: STRUCTUURMAATREGELEN IN VERBAND MET GEMEENSCHAPPELIJKE MARKTORDENINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
333	*(vervolg)*
3330	*(vervolg)*

De actie omvat met name omschakelingsmaatregelen om te komen tot een adequaat rassenassortiment, de produkten qua aanbiedingsvorm beter aan te passen aan de eisen van de importmarkten van de Gemeenschap en de verwerkingsapparatuur te verbeteren. De Gemeenschap vergoedt 50 % van de steun die door de Lid-Staten wordt verleend voor de omschakeling van sinaasappel- en mandarijnenplantages en voor investeringen ten behoeve van centra voor het verkoopklaar maken, de opslag en de verwerking van de produkten.

Vastleggingskrediet voor 1985: 5 392 300 Ecu (1).

Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1984	1985	1986	1987	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1984 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten						
Van 1983 overgebleven krediet	740 000					
Krediet 1984	4 700 000	4 700 000				
Krediet 1985	5 392 300		5 392 300			
Totaal	10 832 300	4 700 000	5 392 300			

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 33 — EOGFL—ORIËNTATIE: STRUCTUURMAATREGELEN IN VERBAND MET GEMEENSCHAPPELIJKE MARKTORDENINGEN *(vervolg)*

HOOFDSTUK 38 — DIVERSE UITGAVEN OP LANDBOUWGEBIED

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1985		Kredieten 1984		Uitvoering 1983	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
333	*(vervolg)*						
3332	EOGFL—Oriëntatie: Sanering van de fruitproduktie Gesplitste kredieten	—	—	p.m.	p.m.	0,—	0,—
	Totaal artikel 333	5 392 300	5 392 300	4 700 000	4 700 000	2 050 694,15	2 050 694,15
	Subtotaal van de niet-gesplitste kredieten						
	Subtotaal van de gesplitste kredieten	71 001 000	60 001 000	78 900 000	60 700 000	106 894 548,96	92 318 573,57
	TOTAAL HOOFDSTUK 33	71 001 000	60 001 000	78 900 000	60 700 000	106 894 548,96	92 318 573,57
	HOOFDSTUK 38						
380	***Bijdragen van de Gemeenschap voor de bestrijding van epidemieën die de veestapel van de Lid-Staten bedreigen***						
3801	Deelname van de Gemeenschap aan de bestrijding van de Afrikaanse varkenspest: bestrijding ter plaatse Niet-gesplitste kredieten	1 500 000	1 500 000	3 000 000	3 000 000	2 000 000,—	2 000 000,—
3802	Bijdragen van de Gemeenschap in geval van epizoötieën Niet-gesplitste kredieten	1 500 000	1 500 000	3 000 000	3 000 000	356 926,36	356 926,36

COMMISSIE

HOOFDSTUK 33 — EOGFL—ORIËNTATIE: STRUCTUURMAATREGELEN IN VERBAND MET GEMEENSCHAPPELIJKE MARKTORDENINGEN *(vervolg)*

HOOFDSTUK 38 — DIVERSE UITGAVEN OP LANDBOUWGEBIED

Artikel Post	Toelichting
333	*(vervolg)*
3332	Verordening (EEG) nr. 794/76 van de Raad van 6 april 1976 tot vaststelling van nieuwe maatregelen ter sanering van de fruitproduktie in de Gemeenschap (PB nr. L 93 van 8. 4. 1976, blz. 3). Verordening (EEG) nr. 1090/76 van de Commissie van 11 mei 1976 houdende vaststelling van de rooipremie voor appelbomen en perebomen van bepaalde variëteiten alsmede van de voorwaarden voor de toekenning van deze premie (PB nr. L 124 van 12. 5. 1976, blz. 8). Krachtens deze verordening konden de fruittelers aanspraak maken op een premie van ten hoogste 1 000 RE/ha wanneer zij vóór 1 april 1977 overgingen tot het rooien van appelbomen van de variëteiten „Golden Delicious", „Starking Delicious" en „Imperatore" en van perebomen van de te rooien variëteit „Passe Crassane", alsmede van bomen van bestuiverrassen die nodig zijn voor de bevruchting van de te rooien rassen. Er zijn geen uitgaven na 1979. De laatste vergoedingen zijn uitgekeerd in 1981.
380	
3801	Besluit 79/509/EEG van de Raad van 24 mei 1979 houdende instelling van een financiële steun van de Gemeenschap voor de uitroeiing van de Afrikaanse varkenspest in Spanje (PB nr. L 133 van 31. 5. 1979, blz. 27). Besluit 80/652/EEG van de Commissie van 23 juni 1980 houdende goedkeuring van het door het Koninkrijk Spanje medegedeelde programma voor de uitroeiing van Afrikaanse varkenspest (PB nr. L 177 van 11. 7. 1980, blz. 55). Besluit 80/877/EEG van de Raad van 15 september 1980 houdende instelling van een financiële steun van de Gemeenschap voor de uitroeiing van de Afrikaanse varkenspest in Portugal (PB nr. L 250 van 23. 9. 1980, blz. 12). Besluit 81/633/EEG van de Commissie van 17 juli 1981 houdende goedkeuring van het door de Republiek Portugal medegedeelde programma voor de uitroeiing van Afrikaanse varkenspest (PB nr. L 231 van 15. 8. 1981, blz. 31). Het krediet dient om de Gemeenschap in staat te stellen financieel deel te nemen aan acties ter uitroeiing van de Afrikaanse varkenspest op het gehele Iberische schiereiland.
3802	Beschikking 77/97/EEG van de Raad van 21 december 1976 inzake de financiering door de Gemeenschap van bepaalde dringende acties op veterinair gebied (PB nr. L 26 van 31. 1. 1977, blz. 78). Conform artikel 6 van deze beschikking moet een bedrag van 2,5 miljoen Ecu de Gemeenschap in staat stellen om, wanneer er zich op het grondgebied van een Lid-Staat epizoötieën voordoen, met spoed een financiële bijdrage te leveren voor profylactische maatregelen en maatregelen ter bestrijding van besmettelijke dierziekten die de veestapel van de Lid-Staten rechtstreeks bedreigen.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 38 — DIVERSE UITGAVEN OP LANDBOUWGEBIED *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1985		Kredieten 1984		Uitvoering 1983	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
380	*(vervolg)*						
3803	Bestrijding van mond- en klauwzeer buiten de Gemeenschap Niet-gesplitste kredieten	2 000 000	2 000 000	1 400 000	1 400 000	1 400 000,—	1 400 000,—
	Totaal artikel 380	5 000 000	5 000 000	7 400 000	7 400 000	3 756 926,36	3 756 926,36
381	***Toepassing van en controle op de uitvoering van de richtlijnen op veterinair gebied, bepaalde veterinaire maatregelen en bepaalde maatregelen ter bevordering van het welzijn van landbouwhuisdieren binnen de Gemeenschap***						
3810	Toepassing van en controle op de uitvoering van de richtlijnen op veterinair gebied Niet-gesplitste kredieten	300 000	300 000	500 000	500 000	295 795,—	295 795,—

COMMISSIE

HOOFDSTUK 38 — DIVERSE UITGAVEN OP LANDBOUWGEBIED *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
380	*(vervolg)*
3803	Resolutie van de Raad van 12 maart 1968 inzake de op veterinair gebied te treffen communautaire maatregelen (PB nr. C 22 van 18. 3. 1968, blz. 18). Besluit 83/650/EEG van de Raad van 19 december 1983 betreffende een financiële bijdrage ten gunste van het Instituut voor mond- en klauwzeer te Ankara (PB nr. L 370 van 31. 12. 1983, blz. 60). Doel van de actie is enerzijds te zorgen voor de oprichting van een laboratorium te Ankara voor de produktie van vaccin en anderzijds de Gemeenschap te beschermen tegen de exotische types van mond- en klauwzeer door de handhaving van een bufferzone in het zuidoosten van Europa. Nagegaan wordt of de actie moet worden voortgezet.
381	
3810	Richtlijn 65/277/EEG van de Commissie van 13 mei 1965 inzake de procedure bij het uitbrengen van adviezen op het gebied van het intracommunautaire handelsverkeer in runderen en varkens en in vers vlees (PB nr. 93 van 29. 5. 1965, blz. 1610/65). Richtlijn 71/118/EEG van de Raad van 15 februari 1971 inzake gezondheidsvraagstukken op het gebied van het handelsverkeer in vers vlees van pluimvee (PB nr. L 55 van 8. 3. 1971, blz. 23). Richtlijn 72/462/EEG van de Raad van 12 december 1972 inzake gezondheidsvraagstukken en veterinairrechtelijke vraagstukken bij de invoer van runderen en varkens en van vers vlees uit derde landen (PB nr. L 302 van 31. 12. 1972, blz. 28). Richtlijn 75/379/EEG van de Raad van 24 juni 1975 houdende wijziging van de Richtlijnen 64/432/EEG, 64/433/EEG, 71/118/EEG, 72/461/EEG en 72/462/EEG voor wat de geldigheidsduur van de procedures van het Permanent Veterinair Comité betreft (PB nr. L 172 van 3. 7. 1975, blz. 17). Richtlijn 75/431/EEG van 10 juli 1975 tot wijziging van Richtlijn 71/118/EEG inzake gezondheidsvraagstukken op het gebied van het handelsverkeer in vers vlees van pluimvee (PB nr. L 192 van 24. 7. 1975, blz. 6). Richtlijn 77/98/EEG van de Raad van 21 december 1976 houdende wijziging van de Richtlijnen 64/432/EEG, 72/461/EEG en 72/462/EEG op veterinair gebied (PB nr. L 26 van 31. 1. 1977, blz. 81). Richtlijn 77/99/EEG van de Raad van 21 december 1976 inzake gezondheidsvraagstukken op het gebied van het intracommunautaire handelsverkeer in vleesprodukten (PB nr. L 26 van 31. 1. 1977, blz. 85). Beschikking 80/15/EEG van de Commissie van 21 december 1979 inzake de controles ter plaatse in het kader van de regeling voor de invoer van runderen en varkens en van vers vlees uit derde landen (PB nr. L 8 van 12. 1. 1980, blz. 26). Beschikking 81/859/EEG van de Raad van 19 oktober 1981 betreffende de aanwijzing en de wijze van functioneren van een coördinatielaboratorium inzake klassieke varkenspest (PB nr. L 319 van 7. 11. 1981, blz. 20). Beschikking 83/254/EEG van de Raad van 25 mei 1983 tot wijziging van Beschikking 80/1096/EEG betreffende een financiële actie van de Gemeenschap met het oog op de uitroeiing van klassieke varkenspest (PB nr. L 143 van 2. 6. 1983, blz. 37). Dit krediet dient ter vergemakkelijking van de uitvoering, door communautaire en nationale inspecteurs, van keuringen en controles van voor de consumptie geschikt vers vlees en levende dieren bij het intracommunautaire handelsverkeer of het handelsverkeer met derde landen.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 38 — DIVERSE UITGAVEN OP LANDBOUWGEBIED *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1985		Kredieten 1984		Uitvoering 1983	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
38 1	*(vervolg)*						
38 1 1	Bestrijding van brucellose, tuberculose en leukose bij runderen Niet-gesplitste kredieten	1 348 100	1 348 100	12 615 000	12 615 000	12 377 964,17	12 377 964,17
38 1 2	Diergeneeskundige keuring van runderen vóór hun vervoer in Ierland Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
38 1 3	Uitroeiing van klassieke en Afrikaanse varkenspest Niet-gesplitste kredieten	9 500 000	9 500 000	7 500 000	7 500 000	4 583 603,53	4 583 603,53
38 1 4	Toepassing van en controle op bepaalde maatregelen ter bevordering van het welzijn van landbouwhuisdieren Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.				
	Totaal artikel 38 1	11 148 100	11 148 100	20 615 000	20 615 000	17 257 362,70	17 257 362,70
38 2	***Maatregelen voor de fytosanitaire controle en de certificering van zaaizaad en pootgoed*** Niet-gesplitste kredieten	230 000	230 000	230 000	230 000	201 000,—	201 000,—

COMMISSIE

HOOFDSTUK 38 — DIVERSE UITGAVEN OP LANDBOUWGEBIED *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
381	*(vervolg)*
3811	Richtlijn 77/391/EEG van de Raad van 17 mei 1977 betreffende een gemeenschappelijke actie met het oog op de uitroeiing van brucellose, tuberculose en leukose bij runderen (PB nr. L 145 van 13. 6. 1977, blz. 44). Richtlijn 82/400/EEG van de Raad van 14 juni 1982 tot wijziging van Richtlijn 77/391/EEG en tot invoering van een aanvullende actie van de Gemeenschap met het oog op de uitroeiing van brucellose, tuberculose en leukose bij runderen (PB nr. L 173 van 19. 6. 1982, blz. 18). De looptijd van de oorspronkelijke actie is verlengd tot 5 jaar.
3812	Verordening (EEG) nr. 1055/81 van de Raad van 21 april 1981 tot invoering van tijdelijke financiële steun van de Gemeenschap aan Ierland voor tuberculinatie en opsporing van brucellose bij runderen vóór hun verplaatsing (PB nr. L 111 van 23. 4. 1981, blz. 4). De actie, die afgelopen is, hield in dat de Gemeenschap 50 % vergoedde van de nationale uitgaven voor tuberculinetests en voor het nemen van bloedmonsters bij runderen.
3813	Beschikking 80/1096/EEG van de Raad van 11 november 1980 betreffende een financiële actie van de Gemeenschap met het oog op de uitroeiing van de klassieke varkenspest (PB nr. L 325 van 1. 12. 1980, blz. 5). Beschikking 80/1097/EEG van de Raad van 11 november 1980 betreffende een financiële actie van de Gemeenschap met het oog op de uitroeiing van de Afrikaanse varkenspest op Sardinië (PB nr. L 325 van 1. 12. 1980, blz. 8). Beschikking 83/254/EEG van de Raad van 25 mei 1983 tot wijziging van Beschikking 80/1096/EEG van de Raad betreffende een financiële actie van de Gemeenschap met het oog op de uitroeiing van klassieke varkenspest (PB nr. L 143 van 2. 6. 1983, blz. 37). Beschikking 83/255/EEG van de Raad van 25 mei 1983 tot wijziging van Beschikking 80/1097/EEG betreffende een financiële actie van de Gemeenschap voor de uitroeiing van de Afrikaanse varkenspest in Sardinië (PB nr. L 143 van 2. 6. 1983, blz. 39). Doel van de actie is gedurende vijf jaar programma's inzake verplichte uitroeiing van de klassieke en de Afrikaanse varkenspest uit te voeren, waarbij het Europees Oriëntatie- en Garantiefonds voor de Landbouw de Lid-Staten 50 % van de gemaakte kosten vergoedt.
3814	*Nieuwe post* Deze post dient enerzijds om de huidige deskundigengroep „Welzijn landbouwhuisdieren" in de gelegenheid te stellen haar coördinerende en adviserende taken beter uit te voeren en anderzijds om een op de consument gerichte voorlichtingscampagne mogelijk te maken.
382	Richtlijn 66/400/EEG van de Raad van 14 juni 1966 betreffende het in de handel brengen van bietenzaad (PB nr. 125 van 11. 7. 1966, blz. 2289/66). Richtlijn 66/401/EEG van de Raad van 14 juni 1966 betreffende het in de handel brengen van zaaizaad van groenvoedergewassen (PB nr. 125 van 11. 7. 1966, blz. 2298/66). Richtlijn 66/402/EEG van de Raad van 14 juni 1966 betreffende het in de handel brengen van zaaigranen (PB nr. 125 van 11. 7. 1966, blz. 2309/66). Richtlijn 66/403/EEG van de Raad van 14 juni 1966 betreffende het in de handel brengen van pootaardappelen (PB nr. 125 van 11. 7. 1966, blz. 2320/66). Richtlijn 66/404/EEG van de Raad van 14 juni 1966 betreffende het in de handel brengen van bosbouwkundig teeltmateriaal (PB nr. 125 van 11. 7. 1966, blz. 2326/66).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 38 — DIVERSE UITGAVEN OP LANDBOUWGEBIED *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1985		Kredieten 1984		Uitvoering 1983	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
3 8 2	*(vervolg)*						
3 8 3	***Informatienet inzake landbouwbedrijfsboekhoudingen van de EEG***						
	Gesplitste kredieten	4 000 000	3 500 000	3 540 000	4 000 000	3 285 000,—	4 382 227,—

COMMISSIE

HOOFDSTUK 38 — DIVERSE UITGAVEN OP LANDBOUWGEBIED *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
382	*(vervolg)* Richtlijn 69/208/EEG van de Raad van 30 juni 1969 betreffende het in de handel brengen van zaaizaad van oliehoudende planten en vezelgewassen (PB nr. L 169 van 10. 7. 1969, blz. 3). Richtlijn 70/457/EEG van de Raad van 29 september 1970 betreffende de gemeenschappelijke rassenlijst voor landbouwgewassen (PB nr. L 225 van 12. 10. 1970, blz. 1). Richtlijn 70/458/EEG van de Raad van 29 september 1970 betreffende het in de handel brengen van groentezaad (PB nr. L 225 van 12. 10. 1970, blz. 7). Richtlijn 74/649/EEG van de Raad van 9 december 1974 betreffende het in de handel brengen van vegetatief teeltmateriaal voor wijnstokken, dat in derde landen is verkregen (PB nr. L 352 van 28. 12. 1974, blz. 45). Richtlijn 77/93/EEG van de Raad van 21 december 1976 betreffende de beschermende maatregelen tegen het binnenbrengen op het grondgebied van de Lid-Staten van voor planten of voor plantaardige produkten schadelijke organismen (PB nr. L 26 van 31. 1. 1977, blz. 20), gewijzigd bij Richtlijn 80/392/EEG (PB nr. L 100 van 17. 4. 1980, blz. 32). Op grond van deze richtlijnen financiert de Gemeenschap acties die betrekking hebben op de volgende fytosanitaire maatregelen: — communautaire vergelijkende tests om de nationale controlemethoden te harmoniseren en de kwaliteitsnormen te verifiëren, — vaststelling van de gelijkwaardigheid van de regelingen voor toelating van variëteiten, controle op de selectie met het oog op soortenbehoud, regelingen inzake certificering of controle op zaaizaad in derde landen om invoer mogelijk te maken, — fytosanitaire maatregelen ten aanzien van bepaalde schadelijke organismen, — beoordeling van de fytosanitaire situatie in sommige derde landen ten aanzien van de communautaire regeling inzake invoer van planten en plantaardige produkten in de Gemeenschap en verbod van invoer uit sommige landen waar ziekten zijn geconstateerd.
383	Verordening nr. 79/65/EEG van de Raad van 15 juni 1965 tot oprichting van een boekhoudkundig informatienet betreffende de inkomens en de bedrijfseconomische positie van de landbouwbedrijven in de Europese Economische Gemeenschap (PB nr. 109 van 23. 6. 1965, blz. 1859/65). Verordening (EEG) nr. 2143/81 van de Raad van 27 juli 1981 houdende wijziging van Verordening nr. 79/65/EEG tot oprichting van een boekhoudkundig informatienet betreffende de inkomens en de bedrijfseconomische positie van de landbouwbedrijven in de Europese Economische Gemeenschap (PB nr. L 210 van 30. 7. 1981, blz. 1). Verordening (EEG) nr. 1859/82 van de Commissie van 12 juli 1982 met betrekking tot de keuze van de bedrijven met boekhouding voor het constateren van de inkomens van de landbouwbedrijven (PB nr. L 205 van 13. 7. 1982, blz. 5). Verordening (EEG) nr. 25/84 van de Commissie van 5 januari 1984 tot vaststelling van de forfaitaire vergoeding per bedrijfsformulier over het boekjaar 1984 in het raam van het informatienet inzake landbouwbedrijfsboekhoudingen (PB nr. L 4 van 6. 1. 1984, blz. 10). Het boekhoudnet heeft tot doel in de behoeften aan informatie voor het gemeenschappelijk landbouwbeleid te voorzien door het verzamelen van boekhoudgegevens van landbouwbedrijven die kenmerkend zijn voor de verschillende landbouwgebieden van de Gemeenschap en deze gegevens te analyseren. Vanaf 1982 wordt het aantal boekhoudbedrijven verhoogd om het informatienet representatiever te maken en er de nationale informatienetten in te integreren.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 38 — DIVERSE UITGAVEN OP LANDBOUWGEBIED *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1985		Kredieten 1984		Uitvoering 1983	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
383	*(vervolg)*						
384	***Landbouwonderzoek***						
3840	Overleg en bijhouden van permanente inventaris en systeem EUR-AGRIS Niet-gesplitste kredieten	325 000	325 000	325 000	325 000	293 303,20	293 303,20
3841	Onderzoekprogramma's Gesplitste kredieten	6 500 000	4 000 000	p.m. (1)	1 500 000 (2)	5 539 950,—	5 539 950,—

(1) In hoofdstuk 10 0 is een krediet opgenomen van 10 miljoen Ecu.
(2) In hoofdstuk 10 0 is een krediet opgenomen van 6 miljoen Ecu.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 38 — DIVERSE UITGAVEN OP LANDBOUWGEBIED *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
383	*(vervolg)* Vastleggingskrediet voor 1985: 4 miljoen Ecu (1). Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1984	1985	1986	1987	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1984 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	4 401 270 (1)	2 464 000	1 800 000	137 270		
Van 1983 overgebleven krediet						
Krediet 1984	3 540 000	1 536 000	p.m.	2 004 000		
Krediet 1985	4 000 000		1 700 000	p.m.	2 300 000	
Totaal	11 941 270	4 000 000	3 500 000	2 141 270	2 300 000	

(1) Met inachtneming van de geannuleerde vastleggingen van 1980 en de van 1983 naar 1984 overgedragen betalingskredieten.

384	
3840	Verordening (EEG) nr. 1728/74 van de Raad van 27 juni 1974 betreffende de coördinatie van het onderzoek in de landbouw (PB nr. L 182 van 5. 7. 1974, blz. 1). Op grond van de artikelen 2 en 3 van deze verordening bestudeert de Commissie doorlopend, door overleg en aan de hand van een permanente inventaris, de hoofdlijnen en tendensen van het landbouwkundig onderzoek in de Lid-Staten. Deze informatie wordt per computer verwerkt (AGREP). Voorts neemt de Gemeenschap deel aan het internationale informatiesysteem (EUR-AGRIS).
3841	Verordening (EEG) nr. 1728/74 van de Raad van 27 juni 1974 betreffende de coördinatie van het onderzoek in de landbouw (PB nr. L 182 van 5. 7. 1974, blz. 1). Besluit 83/641/EEG van de Raad van 12 december 1983 tot vaststelling van gemeenschappelijke programma's en coördinatie-programma's inzake het onderzoek in de landbouw (PB nr. L 358 van 22. 12. 1983, blz. 36). Subsidies voor een reeks onderzoekprogramma's ter aanvulling van de maatregelen die de Lid-Staten hebben genomen in sectoren die van groot belang zijn voor de Gemeenschap. De programma's omvatten acties op sociaal-structureel gebied en acties voor verbetering van de produktiviteit, voor de opheffing van de belemmeringen van het intracommunautaire handelsverkeer in landbouwprodukten, voor de valorisatie van de voederbouw en voor het rationele gebruik van de natuurlijke rijkdommen. Dit krediet wordt gesplitst vanaf 1984.

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 38 — DIVERSE UITGAVEN OP LANDBOUWGEBIED *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1985		Kredieten 1984		Uitvoering 1983	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
384	*(vervolg)*						
3841	*(vervolg)*						
3842	Landbouwkundig onderzoek ter ontwikkeling van plantaardige eiwitten						
	Gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—

COMMISSIE

HOOFDSTUK 38 — DIVERSE UITGAVEN OP LANDBOUWGEBIED *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
384	*(vervolg)*
3841	*(vervolg)* Vastleggingskrediet voor 1985: 6,5 miljoen Ecu (1). Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1984	1985	1986	1987	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1984 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten						
Van 1983 overgebleven krediet						
Krediet 1984	10 000 000	7 500 000 (1)	1 000 000	500 000	500 000	500 000
Krediet 1985	6 500 000		3 000 000	2 000 000	1 000 000	500 000
Totaal	16 500 000	7 500 000 (1)	4 000 000	2 500 000	1 500 000	1 000 000

(1) Waarvan 1,5 miljoen Ecu opgenomen in hoofdstuk 10 0.

3842	Verordening (EEG) nr. 1728/74 van de Raad van 27 juni 1974 betreffende de coördinatie van het onderzoek in de landbouw (PB nr. L 182 van 5. 7. 1974, blz. 1). Op grond van artikel 5 van deze verordening moet de Commissie bepaalde nationale onderzoekacties coördineren om ze in overeenstemming te brengen met het gemeenschappelijk landbouwbeleid en om te komen tot een rationele aanwending van de middelen en een doeltreffend gebruik van de resultaten. Vastleggingskrediet voor 1985: p.m. (1).

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 38 — DIVERSE UITGAVEN OP LANDBOUWGEBIED *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1985		Kredieten 1984		Uitvoering 1983	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
384	*(vervolg)*						
3843	Wetenschappelijke en technische maatregelen ter vermindering van de landbouwoverschotten Gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	1 000 000	1 000 000	0,—	0,—
	Totaal artikel 384	6 825 000	4 325 000	1 325 000	2 825 000	5 833 253,20	5 833 253,20
386	***Communautaire maatregelen op het gebied van de beroepsopleiding van landbouwers*** Niet-gesplitste kredieten	250 000	250 000	250 000	250 000	165 000,—	165 000,—
387	***Communautaire controle op de toepassing van de voorschriften op landbouwgebied*** Niet-gesplitste kredieten	8 350 000	8 350 000	100 000	100 000	50 566,28	50 566,28

COMMISSIE

HOOFDSTUK 38 — DIVERSE UITGAVEN OP LANDBOUWGEBIED *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
384	*(vervolg)*
3843	EEG-Verdrag, met name artikel 41. Kosten van studies over de uitvoerbaarheid van maatregelen ter vermindering van de landbouwoverschotten. Vastleggingskrediet voor 1985: p.m. (1). Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1984	1985	1986	1987	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1984 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten						
Van 1983 overgebleven krediet						
Krediet 1984	1 000 000	1 000 000				
Krediet 1985	p.m.		p.m.			
Totaal	1 000 000	1 000 000	p.m.			

386	Richtlijn 72/159/EEG van de Raad van 17 april 1972 betreffende de modernisering van landbouwbedrijven (PB nr. L 96 van 23. 4. 1972, blz. 1). Richtlijn 72/160/EEG van de Raad van 17 april 1972 ter bevordering van de bedrijfsbeëindiging in de landbouw en van de aanwending van cultuurgrond tot verbetering van de structuur (PB nr. L 96 van 23. 4. 1972, blz. 9). Richtlijn 72/161/EEG van de Raad van 17 april 1972 betreffende de sociaal-economische voorlichting en de scholing van de personen die in de landbouw werkzaam zijn (PB nr. L 96 van 23. 4. 1972, blz. 15). Richtlijn 75/268/EEG van de Raad van 28 april 1975 betreffende de landbouw in bergstreken en in sommige probleemgebieden (PB nr. L 128 van 19. 5. 1975, blz. 1). Toekenning van een subsidie aan het Europees Centrum voor opleiding in de landbouw en in landelijke gebieden (CEPFAR).
387	Verordening (EEG) nr. 729/70 van de Raad van 21 april 1970 betreffende de financiering van het gemeenschappelijk landbouwbeleid (PB nr. L 94 van 28. 4. 1970, blz. 26), met name artikel 9. Verordening (EEG) nr. 283/72 van de Raad van 7 februari 1972 betreffende onregelmatigheden in het kader van de financiering van het gemeenschappelijk landbouwbeleid en terugvordering van bedragen die in dat kader onverschuldigd zijn betaald, alsmede de organisatie van een informatiesysteem op dit gebied (PB nr. L 36 van 10. 2. 1972, blz. 1), met name artikel 6. Verordening (EEG) nr. 1208/81 van de Raad van 28 april 1981 tot vaststelling van het communautaire indelingsschema voor geslachte volwassen runderen (PB nr. L 123 van 7. 5. 1981, blz. 3). Beschikking 83/471/EEG van de Commissie van 7 september 1983 inzake het Comité voor communautaire controle voor de toepassing van het indelingsschema voor geslachte volwassen runderen (PB nr. L 259 van 20. 9. 1983, blz. 30).

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 38 — DIVERSE UITGAVEN OP LANDBOUWGEBIED *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1985		Kredieten 1984		Uitvoering 1983	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
3 8 7	*(vervolg)*						
3 8 8	***Communautaire actie voor de bosbouw***						
3 8 8 0	Communautaire actie ter bescherming van de bossen tegen brand en zure neerslag Gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	5 000 000	5 000 000		
3 8 8 2	Gemeenschappelijk bosbouwbeleid Niet-gesplitste kredieten	—	—	p.m.	p.m.		
	Totaal artikel 3 8 8	p.m.	p.m.	5 000 000	5 000 000		

COMMISSIE

HOOFDSTUK 38 — DIVERSE UITGAVEN OP LANDBOUWGEBIED *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
387	*(vervolg)* Ter uitvoering van de landbouwvoorschriften dient de Gemeenschap na te gaan of de verrichtingen van het EOGFL op regelmatige wijze en overeenkomstig de voorschriften hebben plaatsgevonden. Daartoe mag de Commissie een beroep doen op deskundigen en in controle en toezicht gespecialiseerde firma's. Dekking van analysekosten, honoraria, reis- en verblijfkosten van de ambtenaren en/of gemachtigden.
388	
3880	*Oud artikel 388* Voorstel voor een verordening (EEG) van de Raad, door de Commissie bij de Raad ingediend op 27 juni 1983, voor een gemeenschappelijke actie tot verbetering van de bescherming van de bossen in de Gemeenschap tegen brand en zure neerslag (COM(83) 375 def.). Programma met een looptijd van vijf jaar voor de aankoop van materieel en installaties, de totstandbrenging van bewakingsvoorzieningen en de bewustmaking van de bevolking voor bosbrandgevaar. Vastleggingskrediet voor 1985: p.m. (1). Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1984	1985	1986	1987	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1984 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten						
Van 1983 overgebleven krediet						
Krediet 1984	5 000 000	5 000 000				
Krediet 1985	p.m.		p.m.			
Totaal	5 000 000	5 000 000	p.m.			

3882	*Oud artikel 190*

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 38 — DIVERSE UITGAVEN OP LANDBOUWGEBIED *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1985		Kredieten 1984		Uitvoering 1983	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
389	***Specifieke acties ten gunste van de regio's***						
3890	Landbouwenquêtes in Italië Niet-gesplitste kredieten	2 000 000	2 000 000	1 100 000	1 100 000	800 000,—	800 000,—
3891	Uitzonderlijke spoedactie ten gunste van de veehouderij in Italië Niet-gesplitste kredieten	17 974 200	17 974 200	30 000 000	30 000 000	0,—	0,—

COMMISSIE

HOOFDSTUK 38 — DIVERSE UITGAVEN OP LANDBOUWGEBIED *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
389	
3890	Beschikking 81/518/EEG van de Raad van 6 juli 1981 inzake de herstructurering van het stelsel van landbouwenquêtes in Italië (PB nr. L 195 van 18. 7. 1981, blz. 48). Verbetering van de landbouwenquêtes in Italië, ten einde de betrouwbaarheid van de landbouwstatistieken te verbeteren, waardoor tevens een beter beeld van de situatie van de mediterrane landbouw zal worden verkregen.
3891	Verordening (EEG) nr. 2969/83 van de Raad van 19 oktober 1983 tot instelling van een uitzonderlijke spoedmaatregel ten behoeve van de veehouderij in Italië (PB nr. L 293 van 25. 10. 1983, blz. 7). Steun ter stimulering van de omzetting van leningen op korte termijn, die een aantal veehouders in Italië vóór 30 november 1983 zijn aangegaan, in leningen op middellange termijn.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 38 — DIVERSE UITGAVEN OP LANDBOUWGEBIED *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1985		Kredieten 1984		Uitvoering 1983	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
389	*(vervolg)*						
3892	Slachten van varkens en verwerking van varkensvlees in het Verenigd Koninkrijk Gesplitste kredieten	950 000	2 500 000	7 000 000	2 000 000	2 020 113,43	0,—
	Totaal artikel 389	20 924 200	22 474 200	38 100 000	33 100 000	2 820 113,43	800 000,—
	Subtotaal van de niet-gesplitste kredieten	45 277 300	45 277 300	60 020 000	60 020 000	22 524 158,54	22 524 158,54
	Subtotaal van de gesplitste kredieten	11 450 000	10 000 000	16 540 000	13 500 000	10 845 063,43	9 922 177,—
	TOTAAL HOOFDSTUK 38	56 727 300	55 277 300	76 560 000	73 520 000	33 369 221,97	32 446 335,54
	Subtotaal van de niet-gesplitste kredieten	45 277 300	45 277 300	60 020 000	60 020 000	22 524 158,54	22 524 158,54
	Subtotaal van de gesplitste kredieten	667 417 700	642 464 700	691 040 000	600 110 000	896 811 670,81	670 972 579,81
	Totaal titel 3	**712 695 000**	**687 742 000**	**751 060 000**	**660 130 000**	**919 335 829,35**	**693 496 738,35**

COMMISSIE

HOOFDSTUK 38 — DIVERSE UITGAVEN OP LANDBOUWGEBIED *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
389	*(vervolg)*
3892	Dekking van een bijzondere actie voor het slachten van varkens en de verwerking van varkensvlees in het Verenigd Koninkrijk. Vastleggingskrediet voor 1985: 950 000 Ecu (1). Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1984	1985	1986	1987	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1984 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	2 020 113	1 970 113	50 000			
Van 1983 overgebleven krediet	29 887	29 887				
Krediet 1984	7 000 000		2 450 000	4 550 000		
Krediet 1985	950 000			950 000	p.m.	
Totaal	10 000 000	2 000 000	2 500 000	5 500 000	p.m.	

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

TITEL 4

GEMEENSCHAPPELIJK VISSERIJ- EN ZEEBELEID

HOOFDSTUK 40 — GEMEENSCHAPPELIJKE MARKTORDENING VOOR VISSERIJPRODUKTEN

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1985		Kredieten 1984		Uitvoering 1983	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
	HOOFDSTUK 40						
400	***Restituties voor visserijprodukten*** Niet-gesplitste kredieten	449 400	449 400	13 500 000	13 500 000	8 233 208,51	8 233 208,51
401	***Interventies voor visserijprodukten***						
4010	Uit de markt nemen en toekennen van uitstelpremies Niet-gesplitste kredieten	22 917 100	22 917 100	25 375 000	25 375 000	17 516 990,66	17 516 990,66
4011	Steun voor de particuliere opslag van visserijprodukten Niet-gesplitste kredieten	179 700	179 700	2 000 000	2 000 000	0,—	0,—

COMMISSIE

TITEL 4

GEMEENSCHAPPELIJK VISSERIJ- EN ZEEBELEID

HOOFDSTUK 40 — GEMEENSCHAPPELIJKE MARKTORDENING VOOR VISSERIJPRODUKTEN

Artikel Post	Toelichting
400	Verordening (EEG) nr. 3796/81 van de Raad van 29 december 1981 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector visserijprodukten (PB nr. L 379 van 31. 12. 1981, blz. 1). Uitvoerrestituties voor visserijprodukten ter uitvoering van artikel 25 van Verordening (EEG) nr. 3796/81.
401	
4010	Verordening (EEG) nr. 3796/81 van de Raad van 29 december 1981 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector visserijprodukten (PB nr. L 379 van 31. 12. 1981, blz. 1). Verordening (EEG) nr. 2202/82 van de Raad van 28 juli 1982 tot vaststelling van de algemene voorschriften voor de toekenning van een financiële vergoeding voor bepaalde visserijprodukten (PB nr. L 235 van 10. 8. 1982, blz. 1). Verordening (EEG) nr. 2203/82 van de Raad van 28 juli 1982 tot vaststelling van de algemene voorschriften voor de toekenning van een uitstelpremie voor bepaalde visserijprodukten (PB nr. L 235 van 10. 8. 1982, blz. 4). Verordening (EEG) nr. 2204/82 van de Raad van 28 juli 1982 houdende algemene voorschriften met betrekking tot de toekenning van een speciale uitstelpremie voor sardines en ansjovis uit het Middellandse-Zeegebied (PB nr. L 235 van 10. 8. 1982, blz. 7). Verordening (EEG) nr. 3137/82 van de Commissie van 19 november 1982 tot vaststelling van de uitvoeringsbepalingen voor de toekenning van de financiële vergoeding voor bepaalde visserijprodukten (PB nr. L 335 van 29. 11. 1982, blz. 1). Verordening (EEG) nr. 3138/82 van de Commissie van 19 november 1982 tot vaststelling van de uitvoeringsbepalingen inzake de toekenning van een speciale uitstelpremie voor sardines en ansjovis uit het Middellandse-Zeegebied (PB nr. L 335 van 29. 11. 1982, blz. 9). Verordening (EEG) nr. 3321/82 van de Commissie van 9 december 1982 tot vaststelling van de uitvoeringsbepalingen voor de toekenning van een uitstelpremie voor bepaalde visserijprodukten (PB nr. L 351 van 11. 12. 1982, blz. 20). Financiële vergoedingen aan de producentenorganisaties ter uitvoering van artikel 13 van Verordening (EEG) nr. 3796/81 (uit de markt nemen en toekennen van uitstelpremies betreffende invriezen, drogen, zouten en vervaardiging van conserven van sardines en ansjovis).
4011	Verordening (EEG) nr. 3796/81 van de Raad van 29 december 1981 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector visserijprodukten (PB nr. L 379 van 31. 12. 1981, blz. 1). Steun voor de particuliere opslag ter uitvoering van artikel 16 van Verordening (EEG) nr. 3796/81.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 40 — GEMEENSCHAPPELIJKE MARKTORDENING VOOR VISSERIJPRODUKTEN *(vervolg)*

HOOFDSTUK 41 — SPECIFIEKE ACTIES INZAKE HET VISSERIJBELEID

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1985		Kredieten 1984		Uitvoering 1983	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
401	*(vervolg)*						
4019	Overige interventies voor visserijprodukten Niet-gesplitste kredieten	539 200	539 200	2 000 000	2 000 000	0,—	0,—
	Totaal artikel 401	23 636 000	23 636 000	29 375 000	29 375 000	17 516 990,66	17 516 990,66
	Subtotaal van de niet-gesplitste kredieten	24 085 400	24 085 400	42 875 000	42 875 000	25 750 199,17	25 750 199,17
	Subtotaal van de gesplitste kredieten						
	TOTAAL HOOFDSTUK 40	24 085 400	24 085 400	42 875 000	42 875 000	25 750 199,17	25 750 199,17
	HOOFDSTUK 41						
410	***Financiële deelneming in de inspectie en het toezicht in de maritieme wateren van Denemarken en Ierland*** Gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	800 000	300 000	17 450 490,09	17 450 490,09

COMMISSIE

HOOFDSTUK 40 — GEMEENSCHAPPELIJKE MARKTORDENING VOOR VISSERIJPRODUKTEN *(vervolg)*

HOOFDSTUK 41 — SPECIFIEKE ACTIES INZAKE HET VISSERIJBELEID

Artikel Post	Toelichting
401	*(vervolg)*
4019	Verordening (EEG) nr. 3796/81 van de Raad van 29 december 1981 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector visserijprodukten (PB nr. L 379 van 31. 12. 1981, blz. 1). Uitgaven voor compenserende vergoedingen voor tonijn bestemd voor de conservenindustrie, ter uitvoering van artikel 17 van Verordening (EEG) nr. 3796/81.
410	Beschikking 78/640/EEG van de Raad van 25 juli 1978 betreffende de financiële deelneming van de Gemeenschap in de uitgaven voor de inspectie en het toezicht in de maritieme wateren van Denemarken en Ierland (PB nr. L 211 van 1. 8. 1978, blz. 34). Beschikking 82/892/EEG van de Raad van 21 december 1982 tot wijziging van Beschikking 78/640/EEG betreffende de financiële deelneming van de Gemeenschap in de uitgaven voor de inspectie en het toezicht in de maritieme wateren van Denemarken en Ierland (PB nr. L 378 van 31. 12. 1982, blz. 55). Men wil daarmee in de betrokken visserijzones een bijzondere structuur scheppen voor de inspectie en het toezicht van deze zones, welke met name zou bestaan uit kustwachtschepen, luchtschepen en een infrastructuur aan wal. De in Beschikking 78/640/EEG, zoals gewijzigd bij Beschikking 82/892/EEG, vervatte maatregelen voorzien in financiële deelneming van de Gemeenschap voor: — investeringen die zullen worden gerealiseerd tot en met 31 december 1982 wat Denemarken betreft, en tot en met 31 december 1984 wat Ierland betreft, — „leasing" van de controlemiddelen die onmiddellijk moeten worden ingezet voor een periode van ten hoogste twee jaar, namelijk tot en met 31 december 1979. De Commissie heeft in de periode tot eind 1983 betalingen uitgevoerd voor in totaal 43 950 000 Ecu van de 46 miljoen Ecu die voor Ierland zijn uitgetrokken, en voor het totale bedrag van 10 miljoen Ecu dat voor Denemarken is uitgetrokken.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 4 1 — SPECIFIEKE ACTIES INZAKE HET VISSERIJBELEID *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1985		Kredieten 1984		Uitvoering 1983	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
4 1 0	*(vervolg)*						

COMMISSIE

HOOFDSTUK 4 1 — SPECIFIEKE ACTIES INZAKE HET VISSERIJBELEID *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
4 1 0	*(vervolg)* Vastleggingskrediet voor 1985: p.m. (1). Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1984	1985	1986	1987	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1984 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten						
Van 1983 overgebleven krediet	1 249 509	1 249 509 (1)				
Krediet 1984	800 000	800 000 (2)				
Krediet 1985	p.m.		p.m.			
Totaal	2 049 509	2 049 509	p.m.			

(1) Geannuleerd als gevolg van de beschikking van de Commissie van 23 november 1983.

(2) 500 000 Ecu geannuleerd als gevolg van de beschikking van de Commissie van 23 november 1983.

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 41 — SPECIFIEKE ACTIES INZAKE HET VISSERIJBELEID *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1985		Kredieten 1984		Uitvoering 1983	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
41 1	***Gemeenschappelijke onderzoekprogramma's in de sector visserij***						
4110	Onderzoekprogramma's in de sector aqui- en maricultuur Gesplitste kredieten	200 000	100 000	200 000	100 000	0,—	0,—

COMMISSIE

HOOFDSTUK 4 1 — SPECIFIEKE ACTIES INZAKE HET VISSERIJBELEID *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
4 1 1	Voorstel voor een verordening (EEG) van de Raad, door de Commissie bij de Raad ingediend op 18 juli 1980, inzake de coördinatie en bevordering van het visserijonderzoek (COM(80) 420 def.). Resolutie van de Raad van 25 januari 1983 inzake de aanpassing van de produktiecapaciteit en de verbetering van de produktiviteit in de visserijsector (PB nr. C 28 van 3. 2. 1983, blz. 1). Resolutie van de Raad van 25 juli 1983 inzake kaderprogramma's voor communautaire activiteiten op het gebied van onderzoek, ontwikkeling en demonstratie, alsmede inzake een eerste kaderprogramma 1984-1987 (PB nr. C 208 van 4. 8. 1983, blz. 1). Het voorstel voor een verordening betreft de volgende gebieden: — aquicultuur, — vismethoden, — verwerking en conservering van visserijprodukten.
4 1 1 0	Vastleggingskrediet voor 1985: 200 000 Ecu (1). Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1984	1985	1986	1987	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1984 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten						
Van 1983 overgebleven krediet	150 000 (1)	150 000 (1)				
Krediet 1984	200 000	100 000	100 000			
Krediet 1985	200 000			100 000	100 000	
Totaal	550 000	250 000	100 000	100 000	100 000	

(1) Globaal bedrag voor de posten 4 1 1 0, 4 1 1 1 en 4 1 1 2.

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 4 1 — SPECIFIEKE ACTIES INZAKE HET VISSERIJBELEID *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1985		Kredieten 1984		Uitvoering 1983	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
4 1 1	*(vervolg)*						
4 1 1 1	Onderzoekprogramma's inzake vismethoden Gesplitste kredieten	100 000	50 000	100 000	50 000		
4 1 1 2	Onderzoekprogramma's inzake verwerking en conservering van visserijprodukten Gesplitste kredieten	200 000	100 000	200 000	100 000		
	Totaal artikel 4 1 1	500 000	250 000	500 000	250 000	0,—	0,—

COMMISSIE

HOOFDSTUK 4 1 — SPECIFIEKE ACTIES INZAKE HET VISSERIJBELEID *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
4 1 1	*(vervolg)*
4 1 1 1	Vastleggingskrediet voor 1985: 100 000 Ecu (1). Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1984	1985	1986	1987	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1984 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten						
Van 1983 overgebleven krediet	(1)	(1)				
Krediet 1984	100 000	50 000	50 000			
Krediet 1985	100 000			50 000	50 000	
Totaal	200 000	50 000	50 000	50 000	50 000	

(1) Zie tijdschema voor post 4 1 1 0.

4 1 1 2 Vastleggingskrediet voor 1985: 200 000 Ecu (1).
Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1984	1985	1986	1987	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1984 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten						
Van 1983 overgebleven krediet	(1)	(1)				
Krediet 1984	200 000	100 000	60 000	40 000		
Krediet 1985	200 000		40 000	80 000	80 000	
Totaal	400 000	100 000	100 000	120 000	80 000	

(1) Zie tijdschema voor post 4 1 1 0.

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 4 1 — SPECIFIEKE ACTIES INZAKE HET VISSERIJBELEID *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1985		Kredieten 1984		Uitvoering 1983	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
4 1 2	***Biologische onderzoekingen in het kader van het visserij- en zeebeleid***						
4 1 2 0	Biologische onderzoekingen in het kader van het visserij- en zeebeleid						
	Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	100 000,—	100 000,—
4 1 2 1	Biologische onderzoekingen in de Noordatlantische Oceaan						
	Niet-gesplitste kredieten	450 000	450 000	340 000	340 000	181 000,—	181 000,—
4 1 2 2	Biologische onderzoekingen in de Middellandse Zee						
	Niet-gesplitste kredieten	320 000	320 000	300 000	300 000	297 620,—	297 620,—
	Totaal artikel 4 1 2	770 000	770 000	640 000	640 000	578 620,—	578 620,—
4 1 3	***Controle en coördinatie van het door de Lid-Staten verrichte toezicht***						
	Niet-gesplitste kredieten	183 000	183 000	183 000	183 000	80 947,41	80 947,41
4 1 4	***Stimulering van de controlemaatregelen voor een rationele exploitatie van het visserijbestand in de Griekse wateren***						
	Niet-gesplitste kredieten	—	—	p.m.	p.m.		
4 1 6	***Specifiek programma voor de visserij in de Middellandse Zee***						
	Gesplitste kredieten	p.m.	500 000	1 000 000	p.m.	0,—	0,—

COMMISSIE

HOOFDSTUK 4 1 — SPECIFIEKE ACTIES INZAKE HET VISSERIJBELEID *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
4 1 2	
4 1 2 0	Verordening (EEG) nr. 170/83 van de Raad van 25 januari 1983 tot instelling van een communautaire regeling voor de instandhouding en het beheer van de visbestanden (PB nr. L 24 van 27. 1. 1983, blz. 1). Om de nodige informatie in te winnen ten behoeve van het beleid inzake instandhouding en beheer van de visbestanden zal de Commissie een beroep moeten doen op visserijdeskundigen die het nodige onderzoek zullen verrichten, zowel in de Noordatlantische Oceaan (post 4 1 2 1) als in de Middellandse Zee (post 4 1 2 2).
4 1 2 1	Zie toelichting bij post 4 1 2 0.
4 1 2 2	Zie toelichting bij post 4 1 2 0.
4 1 3	Verordening (EEG) nr. 2057/82 van de Raad van 29 juni 1982 houdende vaststelling van bepaalde maatregelen voor controle op de activiteiten van vissersvaartuigen uit de Lid-Staten (PB nr. L 220 van 29. 7. 1982, blz. 1). Doel van deze maatregel is de geleidelijke ontwikkeling van een systeem voor snelle informatie, controle en communicatie tussen de Lid-Staten en de Commissie ten einde de controles die worden uitgevoerd door inspecteurs van de Gemeenschap en uit de Lid-Staten te rationaliseren.
4 1 6	Voorbereiding van de op 17 maart, 16 augustus en 3 november 1983 door de Commissie bij de Raad ingediende geïntegreerde mediterrane programma's (COM(83) 24 def.). Voorstel voor een verordening (EEG) van de Raad, door de Commissie bij de Raad ingediend op 23 augustus 1983, tot vaststelling van geïntegreerde programma's voor de mediterrane gebieden (PB nr. C 251 van 19. 9. 1983, blz. 1), gewijzigd op 3 november 1983. Dit programma beoogt de nodige voorwaarden te scheppen voor de uitvoering van een nieuw beleid ter ontwikkeling van de visserij en de aquicultuur in de Middellandse Zee. Het gaat hier om een voorbereidende maatregel.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 41 — SPECIFIEKE ACTIES INZAKE HET VISSERIJBELEID *(vervolg)*

HOOFDSTUK 42 — OVERNEMING DOOR DE GEMEENSCHAP VAN BEPAALDE FINANCIËLE VERPLICHTINGEN VOORTVLOEIENDE UIT OVEREENKOMSTEN INZAKE VISSERIJRECHTEN IN DE WATEREN VAN ANDERE STATEN

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1985		Kredieten 1984		Uitvoering 1983	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
4 1 6	*(vervolg)*						
	Subtotaal van de niet-gesplitste kredieten	953 000	953 000	823 000	823 000	659 567,41	659 567,41
	Subtotaal van de gesplitste kredieten	500 000	750 000	2 300 000	550 000	17 450 490,09	17 450 490,09
	TOTAAL HOOFDSTUK 4 1	1 453 000	1 703 000	3 123 000	1 373 000	18 110 057,50	18 110 057,50
	HOOFDSTUK 4 2						
4 2 0	***Uitgaven voor de visserij in niet onder de jurisdictie van de Gemeenschap vallende mediterrane wateren***						
	Niet-gesplitste kredieten	p.m. (1)	p.m. (1)	500 000	500 000	475 893,04	475 893,04

(1) In hoofdstuk 10 0 is een krediet opgenomen van 4 315 800 Ecu uit hoofde van hoofdstuk 4 2.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 4 1 — SPECIFIEKE ACTIES INZAKE HET VISSERIJBELEID *(vervolg)*

HOOFDSTUK 4 2 — OVERNEMING DOOR DE GEMEENSCHAP VAN BEPAALDE FINANCIËLE VERPLICHTINGEN VOORTVLOEIENDE UIT OVEREENKOMSTEN INZAKE VISSERIJRECHTEN IN DE WATEREN VAN ANDERE STATEN

Artikel Post	Toelichting
4 1 6	*(vervolg)* Vastleggingskrediet voor 1985: p.m. (1). Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1984	1985	1986	1987	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1984 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten						
Van 1983 overgebleven krediet						
Krediet 1984	1 000 000	p.m.	500 000	500 000		
Krediet 1985	p.m.		p.m.	p.m.		
Totaal	1 000 000	p.m.	500 000	500 000		

4 2 0	Besluit van de Raad van 5 februari 1979 waarbij de Commissie wordt gemachtigd onderhandelingen te openen met het oog op de sluiting van een visserijovereenkomst met Tunesië (Raad 4000/79 — Visserij 9 van 2. 2. 1979). Resolutie van het Europese Parlement van 10 februari 1983 over het visserijbeleid van de Gemeenschap voor de Middellandse Zee (PB nr. C 68 van 14. 3. 1983, blz. 74), met name de punten 41 e.v. Nadat op 25 januari 1983 overeenstemming is bereikt over het visserijbeleid, moet de Gemeenschap thans een gemeenschappelijk visserijbeleid voor de Middellandse Zee ontwikkelen (zie notulen van de Raad SI (83) 54 van 26. 1. 1983, blz. 4). Dit artikel betreft de financiële verplichtingen in verband met een toekomstige visserijregeling voor de Middellandse Zee waarbij de vissers uit de Gemeenschap in staat worden gesteld hun activiteiten uit te oefenen in niet onder de jurisdictie van de Gemeenschap vallende wateren. Verder is een krediet van 4 315 800 Ecu opgenomen in hoofdstuk 10 0 uit hoofde van hoofdstuk 4 2.

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 4 2 — OVERNEMING DOOR DE GEMEENSCHAP VAN BEPAALDE FINANCIËLE VERPLICHTINGEN VOORTVLOEIENDE UIT OVEREENKOMSTEN INZAKE VISSERIJRECHTEN IN DE WATEREN VAN ANDERE STATEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1985		Kredieten 1984		Uitvoering 1983	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
4 2 1	***Vergoedingen voor de zalmvisserij in de Oostzee*** Niet-gesplitste kredieten	44 900 (1)	44 900 (1)	p.m.	p.m.	76 646,51	76 646,51
4 2 2	***Uitgaven in verband met overeenkomsten inzake visserijrechten*** Niet-gesplitste kredieten	8 055 000 (1)	8 055 000 (1)	12 500 000	12 500 000	4 661 776,16	4 661 776,16

(1) In hoofdstuk 10 0 is een krediet opgenomen van 4 315 800 Ecu uit hoofde van hoofdstuk 4 2.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 4 2 — OVERNEMING DOOR DE GEMEENSCHAP VAN BEPAALDE FINANCIËLE VERPLICHTINGEN VOORTVLOEIENDE UIT OVEREENKOMSTEN INZAKE VISSERIJRECHTEN IN DE WATEREN VAN ANDERE STATEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
4 2 1	Verordening (EEG) nr. 2210/80 van de Raad van 27 juni 1980 betreffende de sluiting van de Overeenkomst tussen de Europese Economische Gemeenschap en de Regering van Zweden inzake bepaalde maatregelen ter bevordering van de reproduktie van zalm in de Oostzee (PB nr. L 226 van 29. 8. 1980, blz. 7). Jaarlijkse ad hoc-besluiten over de hoeveelheden vis en de bedragen. Dit artikel betreft de financiële bijdrage van de Gemeenschap aan het door Zweden opgezette programma voor het kweken van jonge zalmen om grotere vangsten van deze vissoort in de Baltische Zee mogelijk te maken. Deze bijdrage geschiedt in het kader van de tussen de Gemeenschap en Zweden gesloten visserijovereenkomst. Verder is een krediet van 4 315 800 Ecu opgenomen in hoofdstuk 10 0 uit hoofde van hoofdstuk 4 2.
4 2 2	Besluit 82/531/EEG van de Raad van 19 juli 1982 betreffende de sluiting van de Overeenkomst tussen de Europese Economische Gemeenschap en de Republiek Senegal tot wijziging van de op 15 juni 1979 ondertekende Overeenkomst inzake de visserij voor de Senegalese kust en van het Protocol daarbij (PB nr. L 234 van 9. 8. 1982, blz. 8). Verordening (EEG) nr. 707/83 van de Raad van 28 maart 1983 betreffende de sluiting van de Overeenkomst tot wijziging van de Overeenkomst tussen de Europese Economische Gemeenschap en de Regering van de Republiek Guinee-Bissau betreffende de visserij voor de kust van Guinee-Bissau (PB nr. L 84 van 30. 3. 1983, blz. 1). Verordening (EEG) nr. 971/83 van de Raad van 28 maart 1983 betreffende de sluiting van de Overeenkomst tussen de Europese Economische Gemeenschap en de Regering van de Revolutionaire Volksrepubliek Guinee inzake de visserij voor de kust van Guinee (PB nr. L 111 van 27. 4. 1983, blz. 1). Besluit 83/415/EEG van de Raad van 26 juli 1983 betreffende de voorlopige toepassing van de Overeenkomst tussen de Europese Economische Gemeenschap en de Regering van de Republiek Equatoriaal Guinee inzake de visserij voor de kust van Equatoriaal Guinee (PB nr. L 237 van 26. 8. 1983, blz. 3). Besluit 83/503/EEG van de Raad van 4 oktober 1983 betreffende de voorlopige toepassing van de Overeenkomst tussen de Europese Economische Gemeenschap en de Regering van de Democratische Republiek Sao Tomé en Príncipe inzake de visserij voor de kust van Sao Tomé en Príncipe (PB nr. L 282 van 14. 10. 1983, blz. 52). Besluit 84/84/EEG van de Raad van 31 januari 1984 betreffende de sluiting van de Overeenkomst in de vorm van een briefwisseling houdende voorlopige toepassing van de Overeenkomst tussen de Europese Economische Gemeenschap en de Regering van de Republiek Senegal houdende tweede wijziging van de Overeenkomst inzake de visserij voor de Senegalese kust en van het nieuwe Protocol daarbij (PB nr. L 37 van 8. 2. 1984, blz. 49). Verordening (EEG) nr. 477/84 van de Raad van 21 februari 1984 betreffende de sluiting van de Overeenkomst tussen de Europese Economische Gemeenschap en de Regering van de Democratische Republiek Sao Tomé en Príncipe inzake de visserij voor de kust van Sao Tomé en Príncipe (PB nr. L 54 van 25. 2. 1984, blz. 1). Besluit 84/170/EEG van de Raad van 16 maart 1984 betreffende de voorlopige toepassing van de Overeenkomst tussen de Europese Economische Gemeenschap en de Regering van de Republiek Seychellen inzake de visserij in de wateren van de Seychellen (PB nr. L 79 van 23. 3. 1984, blz. 29). Verordening (EEG) nr. 1966/84 van de Raad van 28 juni 1984 betreffende de sluiting van de Overeenkomst tussen de Europese Economische Gemeenschap en de Regering van de Republiek Equatoriaal-Guinee inzake de visserij voor de kust van Equatoriaal-Guinee (PB nr. L 188 van 16. 7. 1984, blz. 1). Visserijovereenkomsten die de Gemeenschap heeft gesloten of voornemens is te sluiten met sommige Afrikaanse landen (met name Guinee-Bissau, Senegal, Equatoriaal Guinee, Guinee, São Tomé en Príncipe, Mauritanië, Kaapverdië, Tunesië, Seychellen, Mauritius). Verwacht wordt dat de vergoedingen die door de Gemeenschap zullen moeten worden betaald als tegenprestatie voor de visrechten ten gunste van de Gemeenschap met name zullen bestaan in rechten, leningen onder gunstige voorwaarden, acties voor de opleiding van vissers en bijdragen voor projecten op het gebied van de ontwikkeling van de visserijindustrie in de betrokken Afrikaanse landen. Verder is een krediet van 4 315 800 Ecu opgenomen in hoofdstuk 10 0 uit hoofde van hoofdstuk 4 2.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 4 2 — OVERNEMING DOOR DE GEMEENSCHAP VAN BEPAALDE FINANCIËLE VERPLICHTINGEN VOORTVLOEIENDE UIT OVEREENKOMSTEN INZAKE VISSERIJRECHTEN IN DE WATEREN VAN ANDERE STATEN *(vervolg)*

HOOFDSTUK 4 3 — SOCIALE MAATREGELEN IN DE VISSERIJSECTOR

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1985		Kredieten 1984		Uitvoering 1983	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
4 2 3	***Uitgaven in verband met de visserijovereenkomst tussen de Gemeenschap en Canada*** Niet-gesplitste kredieten	31 500 (1)	31 500 (1)	60 000	60 000	0,—	0,—
4 2 4	***Uitgaven in verband met de overeenkomst ten aanzien van Groenland inzake visserijrechten*** Niet-gesplitste kredieten	26 500 000 (1)	26 500 000 (1)				
	Subtotaal van de niet-gesplitste kredieten	34 631 400	34 631 400	13 060 000	13 060 000	5 214 315,71	5 214 315,71
	Subtotaal van de gesplitste kredieten						
	TOTAAL HOOFDSTUK 4 2	34 631 400	34 631 400	13 060 000	13 060 000	5 214 315,71	5 214 315,71
	HOOFDSTUK 4 3						
4 3 0	***Onderwijs en opleiding in de visserijsector***						
4 3 0 0	Acties met het oog op de ontwikkeling van een communautair beleid inzake onderwijs en opleiding in de visserijsector Niet-gesplitste kredieten	75 000	75 000	150 000	150 000	0,—	0,—
	Totaal artikel 4 3 0	75 000	75 000	150 000	150 000	0,—	0,—

(1) In hoofdstuk 10 0 is een krediet opgenomen van 4 315 800 Ecu uit hoofde van hoofdstuk 4 2.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 4 2 — OVERNEMING DOOR DE GEMEENSCHAP VAN BEPAALDE FINANCIËLE VERPLICHTINGEN VOORTVLOEIENDE UIT OVEREENKOMSTEN INZAKE VISSERIJRECHTEN IN DE WATEREN VAN ANDERE STATEN *(vervolg)*

HOOFDSTUK 4 3 — SOCIALE MAATREGELEN IN DE VISSERIJSECTOR

Artikel Post	Toelichting
4 2 3	Besluit 81/1053/EEG van de Raad van 29 december 1981 betreffende de sluiting van de Visserijovereenkomst tussen de Europese Economische Gemeenschap en de Regering van Canada (PB nr. L 379 van 31. 12. 1981, blz. 53). Verordening (EEG) nr. 1988/84 van de Raad van 9 juli 1984 inzake de voorlopige toepassing van de regeling in de vorm van een briefwisseling tussen de Europese Economische Gemeenschap en de Regering van Canada inzake de vaststelling van een programma voor wetenschappelijke waarnemingen in het gereglementeerde gebied als omschreven in het NAFO-Verdrag (PB nr. L 186 van 13. 7. 1984, blz. 1). Totstandbrenging van samenwerking op visserijgebied in het noordwestelijk deel van de Atlantische Oceaan en instelling van een regeling inzake wetenschappelijke waarnemingen waarvan de kosten ten laste worden genomen door de overeenkomstsluitende partijen. Verder is een krediet van 4 315 800 Ecu opgenomen in hoofdstuk 10 0 uit hoofde van hoofdstuk 4 2.
4 2 4	*Nieuw artikel* Verordening (EEG) nr. ... van de Raad van ... betreffende de sluiting van een Visserijovereenkomst tussen de Europese Economische Gemeenschap enerzijds en de Regering van Denemarken en de plaatselijke Regering van Groenland anderzijds (PB nr. L ... van ..., blz. ...). Verordening (EEG) nr. ... van de Raad van ... betreffende de sluiting van het Protocol inzake de voorwaarden voor de uitoefening van de visserij tussen de Europese Economische Gemeenschap enerzijds en de Regering van Denemarken en de plaatselijke Regering van Groenland anderzijds (PB nr. L ... van ..., blz. ...). Verder is een krediet van 4 315 800 Ecu opgenomen in hoofdstuk 10 0 uit hoofde van hoofdstuk 4 2.
4 3 0	
4 3 0 0	Besluit 63/266/EEG van de Raad van 2 april 1963 houdende vaststelling van de algemene beginselen voor de toepassing van een gemeenschappelijk beleid met betrekking tot de beroepsopleiding (PB nr. 63 van 20. 4. 1963, blz. 1338/63). Mededeling van de Commissie aan de Raad van 17 november 1980 betreffende de sociale aspecten in de sector van de zeevisserij in de Europese Gemeenschap (COM(80) 725 def.). Resolutie van 18 december 1981 houdende advies van het Europese Parlement inzake de mededeling van de Commissie aan de Raad betreffende de sociale aspecten van de zeevisserij in de Europese Gemeenschap (PB nr. C 11 van 18. 1. 1982, blz. 208).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 4 3 — SOCIALE MAATREGELEN IN DE VISSERIJSECTOR *(vervolg)*

HOOFDSTUK 4 5 — VERBETERING VAN DE VISSERIJSTRUCTUUR: ACTIES VOOR AANPASSING EN HERORIËNTATIE VAN DE CAPACITEIT

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1985		Kredieten 1984		Uitvoering 1983	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
4 3 1	***Subsidie voor sommige activiteiten inzake medische bijstand en veiligheid op zee*** Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	100 000	100 000	0,—	0,—
	Subtotaal van de niet-gesplitste kredieten	75 000	75 000	250 000	250 000	0,—	0,—
	Subtotaal van de gesplitste kredieten						
	TOTAAL HOOFDSTUK 4 3	75 000	75 000	250 000	250 000	0,—	0,—
	HOOFDSTUK 4 5						
4 5 0	***Aanpassing van de capaciteit in de visserijsector*** Gesplitste kredieten	17 000 000	17 000 000	26 000 000	26 000 000	0,—	0,—

COMMISSIE

HOOFDSTUK 43 — SOCIALE MAATREGELEN IN DE VISSERIJSECTOR *(vervolg)*

HOOFDSTUK 45 — VERBETERING VAN DE VISSERIJSTRUCTUUR: ACTIES VOOR AANPASSING EN HERORIËNTATIE VAN DE CAPACITEIT

Artikel Post	Toelichting
431	Mededeling van de Commissie aan de Raad van 17 november 1980 betreffende de sociale aspecten in de sector van de zeevisserij (COM(80) 725 def.).
450	Richtlijn 83/515/EEG van de Raad van 4 oktober 1983 inzake bepaalde maatregelen inzake de capaciteit in de visserijsector (PB nr. L 290 van 22. 10. 1983, blz. 15). Doel van deze richtlijn is de aanpassing van de produktie- en verwerkingscapaciteit aan de vangstmogelijkheden na de uitbreiding van de visserijzones tot 200 mijl, mogelijk te maken. Daartoe wordt voorgesteld de Lid-Staten te machtigen om een financiële steunregeling in te voeren voor de twee soorten acties waarin de richtlijn voorziet: — tijdelijke inkrimping van de visserijactiviteit in afwachting dat de bestanden weer op peil komen, — definitieve stillegging van oude of niet meer aan de nieuwe produktieomstandigheden aangepaste vissersvaartuigen. Vastleggingskrediet voor 1985: 17 miljoen Ecu (1). Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1984	1985	1986	1987	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1984 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten						
Van 1983 overgebleven krediet	1 000 000	1 000 000				
Krediet 1984	26 000 000	26 000 000				
Krediet 1985	17 000 000		17 000 000			
Totaal	44 000 000	27 000 000	17 000 000			

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 45 — VERBETERING VAN DE VISSERIJSTRUCTUUR: ACTIES VOOR AANPASSING EN HERORIËNTATIE VAN DE CAPACITEIT *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1985		Kredieten 1984		Uitvoering 1983	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
4 5 1	***Heroriëntatie van de capaciteit in de visserijsector*** Gesplitste kredieten	2 696 100	2 696 100	4 500 000	4 500 000	0,—	0,—
	Subtotaal van de niet-gesplitste kredieten						
	Subtotaal van de gesplitste kredieten	19 696 100	19 696 100	30 500 000	30 500 000	0,—	0,—
	TOTAAL HOOFDSTUK 4 5	19 696 100	19 696 100	30 500 000	30 500 000	0,—	0,—

COMMISSIE

HOOFDSTUK 45 — VERBETERING VAN DE VISSERIJSTRUCTUUR: ACTIES VOOR AANPASSING EN HERORIËNTATIE VAN DE CAPACITEIT *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
45 1	Verordening (EEG) nr. 2909/83 van de Raad van 4 oktober 1983 houdende een regeling ter bevordering van de experimentele visserij en van de samenwerking op visserijgebied in het kader van gemeenschappelijke ondernemingen (PB nr. L 290 van 22. 10. 1983, blz. 9). De Gemeenschap vergoedt de Lid-Staten een gedeelte van de uitgaven ter uitvoering van een specifieke steunregeling die door de Commissie is goedgekeurd. Gedacht is aan twee soorten steunmaatregelen: — steun voor experimentele visreizen ter stimulering van de vangst en afzet van soorten waarop tot nu toe door vaartuigen uit de Gemeenschap weinig werd gevist; — steun voor samenwerking in gemeenschappelijke ondernemingen ter stimulering van de verplaatsing van produktiecapaciteit naar visserijactiviteiten buiten de visserijzone van de Gemeenschap. Vastleggingskrediet voor 1985: 2 696 100 Ecu (1). Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1984	1985	1986	1987	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1984 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten						
Van 1983 overgebleven krediet	500 000	500 000				
Krediet 1984	4 500 000 (1)	4 500 000 (1)				
Krediet 1985	2 696 100		2 696 100			
Totaal	7 696 100	5 000 000	2 696 100			

(1) Krediet opgenomen in hoofdstuk 10 0.

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 46 — EUROPEES ORIËNTATIE- EN GARANTIEFONDS VOOR DE LANDBOUW, AFDELING ORIËNTATIE: VERBETERING VAN DE VISSERIJSTRUCTUUR: GEMEENSCHAPPELIJKE ACTIES

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1985		Kredieten 1984		Uitvoering 1983	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
	HOOFDSTUK 46						
460	***EOGFL—Oriëntatie: Herstructurering, modernisering en ontwikkeling van de visserij en de aquicultuur***						
	Gesplitste kredieten	70 000 000	25 000 000 (1)	69 000 000	24 000 000	38 622 506,01	8 334 931,56

(1) In hoofdstuk 10 0 is een krediet opgenomen van 2 miljoen Ecu.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 46 — EUROPEES ORIËNTATIE- EN GARANTIEFONDS VOOR DE LANDBOUW, AFDELING ORIËNTATIE: VERBETERING VAN DE VISSERIJSTRUCTUUR: GEMEENSCHAPPELIJKE ACTIES

Artikel Post	Toelichting
460	Verordening (EEG) nr. 1852/78 van de Raad van 25 juli 1978 over een tussentijdse gemeenschappelijke actie voor de herstructurering van de kustvisserij (PB nr. L 211 van 1. 8. 1978, blz. 30). Verordening (EEG) nr. 592/79 van de Raad van 26 maart 1979 houdende wijziging van Verordening (EEG) nr. 1852/78 over een tussentijdse gemeenschappelijke actie voor de herstructurering van de kustvisserij (PB nr. L 78 van 30. 3. 1979, blz. 5). Verordening (EEG) nr. 1713/80 van de Raad van 27 juni 1980 houdende wijziging van Verordening (EEG) nr. 1852/78 over een tussentijdse gemeenschappelijke actie voor de herstructurering van de kustvisserij (PB nr. L 167 van 1. 7. 1980, blz. 50). Verordening (EEG) nr. 2992/81 van de Raad van 19 oktober 1981 houdende wijziging van Verordening (EEG) nr. 1852/78 over een tussentijdse gemeenschappelijke actie voor de herstructurering van de kustvisserij (PB nr. L 299 van 20. 10. 1981, blz. 24). Verordening (EEG) nr. 31/83 van de Raad van 21 december 1982 over een tussentijdse gemeenschappelijke actie voor de herstructurering van de kustvisserij en de aquicultuur (PB nr. L 5 van 7. 1. 1983, blz. 1). Verordening (EEG) nr. 2908/83 van de Raad van 4 oktober 1983 inzake een gemeenschappelijke actie voor herstructurering, modernisering en ontwikkeling van de visserij alsmede voor ontwikkeling van de aquicultuur (PB nr. L 290 van 22. 10. 1983, blz. 1). Financiering door het EOGFL, afdeling Oriëntatie, van investeringsprojecten met betrekking tot de vernieuwing en modernisering van de vloten, de teelt van vis, schaal-, schelp- en weekdieren, de oprichting van regionale centra voor bijstand, opleiding en onderzoek en de aanleg van kunstmatige structuren. Vastleggingskrediet voor 1985: 70 miljoen Ecu (1). Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1984	1985	1986	1987	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1984 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	52 658 565 (1)	8 000 000	8 000 000	15 000 000	15 000 000	6 658 565
Van 1983 overgebleven krediet	13 315 880 (2)	13 315 880				
Krediet 1984	69 000 000	2 684 120	12 000 000	18 000 000	18 000 000	18 315 880
Krediet 1985	70 000 000		7 000 000	17 000 000	22 000 000	24 000 000
Totaal	204 974 445	24 000 000	27 000 000 (3)	50 000 000	55 000 000	48 974 445

(1) Aangegane en op 1 januari 1983 nog niet betaalbaar gestelde betalingsverplichtingen (60 458 565 Ecu) minus overdrachten van rechtswege (7 400 000 Ecu).

(2) Waarvan 1 315 880 Ecu aan kredieten die opnieuw kunnen worden gebruikt.

(3) Waarvan 2 miljoen Ecu opgenomen in hoofdstuk 10 0.

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 46 — EUROPEES ORIËNTATIE- EN GARANTIEFONDS VOOR DE LANDBOUW, AFDELING ORIËNTATIE: VERBETERING VAN DE VISSERIJSTRUCTUUR: GEMEENSCHAPPELIJKE ACTIES *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1985		Kredieten 1984		Uitvoering 1983	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
461	***EOGFL—Oriëntatie: Producentengroeperingen in de visserijsector*** Gesplitste kredieten	224 700	224 700	300 000	300 000	20 840,16	20 840,16

COMMISSIE

HOOFDSTUK 46 — EUROPEES ORIËNTATIE- EN GARANTIEFONDS VOOR DE LANDBOUW, AFDELING ORIËNTATIE: VERBETERING VAN DE VISSERIJSTRUCTUUR: GEMEENSCHAPPELIJKE ACTIES *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
461	Verordening (EEG) nr. 3796/81 van de Raad van 29 december 1981 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector visserijprodukten (PB nr. L 379 van 31. 12. 1981, blz. 1). Verordening (EEG) nr. 1772/82 van de Raad van 29 juni 1982 tot vaststelling van de algemene regels inzake het verbindend verklaren van bepaalde door de producentenorganisaties in de sector visserijprodukten vastgestelde regels (PB nr. L 197 van 6. 7. 1982, blz. 1). Deze actie voorziet in een steunregeling om de oprichting van producentenorganisaties in de visserijsector te stimuleren en hun werking te vergemakkelijken. Vastleggingskrediet voor 1985: 224 700 Ecu (1). Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1984	1985	1986	1987	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1984 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten						
Van 1983 overgebleven krediet	250 000	250 000				
Krediet 1984	300 000	300 000				
Krediet 1985	224 700		224 700			
Totaal	774 700	550 000	224 700			

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 46 — EUROPEES ORIËNTATIE- EN GARANTIEFONDS VOOR DE LANDBOUW, AFDELING ORIËNTATIE: VERBETERING VAN DE VISSERIJSTRUCTUUR: GEMEENSCHAPPELIJKE ACTIES *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1985		Kredieten 1984		Uitvoering 1983	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
	Subtotaal van de niet-gesplitste kredieten						
	Subtotaal van de gesplitste kredieten	70 224 700	25 224 700	69 300 000	24 300 000	38 643 346,17	8 355 771,72
	TOTAAL HOOFDSTUK 46	70 224 700	25 224 700	69 300 000	24 300 000	38 643 346,17	8 355 771,72

COMMISSIE

HOOFDSTUK 46 — EUROPEES ORIËNTATIE- EN GARANTIEFONDS VOOR DE LANDBOUW, AFDELING ORIËNTATIE: VERBETERING VAN DE VISSERIJSTRUCTUUR: GEMEENSCHAPPELIJKE ACTIES *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting

Samenvatting van alle kredieten van het EOGFL, afdeling Oriëntatie (hoofdstukken 30 t/m 33 en 46)

Hoofdstuk	Kredieten voor vastleggingen	Kredieten voor betalingen
30	242 500 000	174 600 000
31	90 949 400	90 949 400
32	251 517 300	306 914 300
33	71 001 000	60 001 000
Subtotaal	655 967 700	632 464 700
46	70 224 700	27 224 700 (1)
Totaal	726 192 400	659 689 400 (1)

(1) In hoofdstuk 100 is een krediet opgenomen van 2 miljoen Ecu.

Opmerkingen betreffende de algemene financiële gevolgen van de afdeling „Oriëntatie"

1. Verordening (EEG) nr. 929/79 van de Raad van 8 mei 1979 tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 729/70 voor wat betreft het aan het Europees Oriëntatie- en Garantiefonds voor de Landbouw, afdeling Oriëntatie, toegewezen bedrag (PB nr. L 117 van 12. 5. 1979, blz. 4), met name artikel 1, bepaalt het volgende:

   „Met ingang van 1 januari 1980 wordt het totaalbedrag van de financiële bijstand die ten laste van het Fonds, afdeling Oriëntatie, zou kunnen komen telkens voor een periode van vijf jaar door de Raad op voorstel van de Commissie vastgesteld, volgens de procedure van artikel 43, lid 2, derde alinea, van het Verdrag. Het juiste bedrag van de op te voeren kredieten wordt jaarlijks via de begrotingsprocedure vastgesteld op basis van de omvang van de krachtens gemeenschappelijke acties en bijzondere maatregelen tijdens het betrokken jaar te financieren uitgaven.

   De vijfjaarlijkse totaalbedragen kunnen door de Raad slechts voor de gemeenschappelijke acties als bedoeld in artikel 6, lid 2, van deze verordening volgens de procedure van artikel 43, lid 2, derde alinea, van het Verdrag worden verhoogd.".

2. Toezegging van de Europese Raad van 29 en 30 maart 1985 om gedurende zeven jaar 2 miljard Ecu ter beschiking van Griekenland te stellen in het kader van de geïntegreerde programma's voor de mediterrane gebieden.

COMMISSIE

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1985		Kredieten 1984		Uitvoering 1983	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
	Subtotaal van de niet-gesplitste kredieten	59 744 800	59 744 800	57 008 000	57 008 000	31 624 082,29	31 624 082,29
	Subtotaal van de gesplitste kredieten	90 420 800	45 670 800	102 100 000	55 350 000	56 093 836,26	25 806 261,81
	Totaal titel 4	**150 165 600**	**105 415 600**	**159 108 000**	**112 358 000**	**87 717 918,55**	**57 430 344,10**

COMMISSIE

Artikel Post	Toelichting

COMMISSIE

TITEL 5

REGIONAAL BELEID EN VERVOER

HOOFDSTUK 50 — EUROPEES FONDS VOOR REGIONALE ONTWIKKELING — STEUNMAATREGELEN

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1985		Kredieten 1984		Uitvoering 1983	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
	HOOFDSTUK 50						
500	***Europees Fonds voor Regionale Ontwikkeling — Maatregelen EFRO (herziening 1979)*** Gesplitste kredieten	—	1 259 000 000	2 025 000 000	1 312 500 000	2 121 610 936,14	1 246 596 712,62
505	***Europees Fonds voor Regionale Ontwikkeling — Maatregelen EFRO (herziening 1984)*** Gesplitste kredieten	2 174 900 000	281 000 000				

COMMISSIE

TITEL 5

REGIONAAL BELEID EN VERVOER

HOOFDSTUK 50 — EUROPEES FONDS VOOR REGIONALE ONTWIKKELING — STEUNMAATREGELEN

Artikel Post	Toelichting
500	Verordening (EEG) nr. 724/75 van de Raad van 18 maart 1975 houdende oprichting van een Europees Fonds voor Regionale Ontwikkeling (PB nr. L 73 van 21. 3. 1975, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 3325/80 (PB nr. L 349 van 23. 12. 1980, blz. 10). Besluit 75/186/EEG van de Raad van 18 maart 1975 houdende toepassing op de Franse overzeese departementen van Verordening (EEG) nr. 724/75 houdende oprichting van een Europees Fonds voor Regionale Ontwikkeling (PB nr. L 73 van 21. 3. 1975, blz. 49). De betalingskredieten zijn bestemd tot dekking van de uitgaven die nodig zijn om de financiële verplichtingen van de Commissie op grond van de voor 1985 ten laste van het EFRO aangegane verbintenissen na te komen. Vastleggingskrediet voor 1985: — (1). Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1984	1985	1986	1987	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1984 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	3 686 518 000	1 143 500 000	585 000 000	400 000 000	185 000 000	1 373 018 000
Van 1983 overgebleven krediet	42 676 000	169 000 000	674 000 000	340 000 000	245 000 000	639 676 000
Krediet 1984	2 025 000 000					
Krediet 1985	—					
Totaal	5 754 194 000	1 312 500 000	1 259 000 000	740 000 000	430 000 000	2 012 694 000

505	*Nieuw artikel* Verordening (EEG) nr. 1787/84 van de Raad van 19 juni 1984 inzake het Europees Fonds voor Regionale Ontwikkeling (PB nr. L 169 van 28. 6. 1984, blz. 1). Toezegging van de Europese Raad van 29 en 30 maart 1985 om gedurende zeven jaar 2 miljard Ecu ter beschikking van Griekenland te stellen in het kader van de geïntegreerde programma's voor de mediterrane gebieden. Doel van deze maatregel is bij te dragen tot het corrigeren van de voornaamste regionale onevenwichtigheden in de Gemeenschap door deel te nemen aan de ontwikkeling en structuuraanpassing van de in ontwikkeling achtergebleven gebieden en aan de omschakeling van industriegebieden in verval.

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 5 0 — EUROPEES FONDS VOOR REGIONALE ONTWIKKELING — STEUNMAATREGELEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1985		Kredieten 1984		Uitvoering 1983	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
5 0 5	*(vervolg)*						
	Subtotaal van de niet-gesplitste kredieten						
	Subtotaal van de gesplitste kredieten	2 174 900 000	1 540 000 000	2 025 000 000	1 312 500 000	2 121 610 936,14	1 246 596 712,62
	TOTAAL HOOFDSTUK 5 0	2 174 900 000	1 540 000 000	2 025 000 000	1 312 500 000	2 121 610 936,14	1 246 596 712,62

COMMISSIE

HOOFDSTUK 50 — EUROPEES FONDS VOOR REGIONALE ONTWIKKELING — STEUNMAATREGELEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
505	*(vervolg)* Het is de bedoeling bij te dragen in de financiering van: — communautaire programma's, — nationale programma's van communautair belang, — projecten, — studies. Bovendien kan het EFRO bijdragen in de financiering van acties om het eigen ontwikkelingspotentieel van de regio's rendabel te maken en van communautaire ontwikkelingsacties. Vastleggingskrediet voor 1985: 2 174,9 miljoen Ecu (1). Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1984	1985	1986	1987	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1984 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten						
Van 1983 overgebleven krediet						
Krediet 1984						
Krediet 1985	2 174 900 000		281 000 000	745 000 000	325 000 000	823 900 000
Totaal	2 174 900 000		281 000 000	745 000 000	325 000 000	823 900 000

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 5 1 — EUROPEES FONDS VOOR REGIONALE ONTWIKKELING — SPECIFIEKE COMMUNAUTAIRE MAATREGELEN

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1985		Kredieten 1984		Uitvoering 1983	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
	HOOFDSTUK 5 1						
5 1 0	***Europees Fonds voor Regionale Ontwikkeling — Specifieke communautaire maatregelen***						
	Gesplitste kredieten	115 000 000	70 000 000	115 000 000	100 000 000	5 827 461,31	9 272 064,44

COMMISSIE

HOOFDSTUK 51 — EUROPEES FONDS VOOR REGIONALE ONTWIKKELING — SPECIFIEKE COMMUNAUTAIRE MAATREGELEN

Artikel Post	Toelichting
510	Verordening (EEG) nr. 724/75 van de Raad van 18 maart 1975 houdende oprichting van een Europees Fonds voor Regionale Ontwikkeling (PB nr. L 73 van 21. 3. 1975, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 214/79 (PB nr. L 35 van 9. 2. 1979, blz. 1). Verordening (EEG) nr. 2615/80 van de Raad van 7 oktober 1980 tot instelling van een specifieke communautaire actie om bij te dragen tot de ontwikkeling van sommige Franse en Italiaanse regio's in het kader van de uitbreiding van de Gemeenschap (PB nr. L 271 van 15. 10. 1980, blz. 1). Verordening (EEG) nr. 2616/80 van de Raad van 7 oktober 1980 tot instelling van een specifieke communautaire actie voor regionale ontwikkeling om bij te dragen tot de uitschakeling van de hinderpalen voor de ontwikkeling van nieuwe economische activiteiten in sommige door de herstructurering van de ijzer- en staalindustrie getroffen zones (PB nr. L 271 van 15. 10. 1980, blz. 9). Verordening (EEG) nr. 2617/80 van de Raad van 7 oktober 1980 tot instelling van een specifieke communautaire actie voor regionale ontwikkeling om bij te dragen tot de uitschakeling van de hinderpalen voor de ontwikkeling van nieuwe economische activiteiten in sommige door de herstructurering van de scheepsbouw getroffen zones (PB nr. L 271 van 15. 10. 1980, blz. 16). Verordening (EEG) nr. 2618/80 van de Raad van 7 oktober 1980 tot instelling van een specifieke communautaire actie voor regionale ontwikkeling om bij te dragen tot een grotere vrijstelling van de energievoorziening in sommige regio's van de Gemeenschap door een beter gebruik van nieuwe technieken inzake stroomopwekking uit waterkracht en inzake alternatieve energiebronnen (PB nr. L 271 van 15. 10. 1980, blz. 23). Verordening (EEG) nr. 2619/80 van de Raad van 7 oktober 1980 tot instelling van een specifieke communautaire actie voor regionale ontwikkeling om bij te dragen tot de verbetering van de economische en sociale toestand in de grenszones van Ierland en Noord-Ierland (PB nr. L 271 van 15. 10. 1980, blz. 28). Verordening (EEG) nr. 214/84 van de Raad van 18 januari 1984 houdende wijziging van Verordening (EEG) nr. 2615/80 tot instelling van een specifieke communautaire actie om bij te dragen tot de ontwikkeling van sommige Franse en Italiaanse regio's in het kader van de uitbreiding van de Gemeenschap (PB nr. L 27 van 31. 1. 1984, blz. 1). Verordening (EEG) nr. 215/84 van de Raad van 18 januari 1984 tot instelling van een specifieke communautaire actie om bij te dragen tot de ontwikkeling van sommige Griekse regio's in het kader van de uitbreiding van de Gemeenschap (PB nr. L 27 van 31. 1. 1984, blz. 5). Verordening (EEG) nr. 216/84 van de Raad van 18 januari 1984 houdende wijziging van Verordening (EEG) nr. 2616/80 tot instelling van een specifieke communautaire actie voor regionale ontwikkeling om bij te dragen tot de uitschakeling van de hinderpalen voor de ontwikkeling van nieuwe economische activiteiten in sommige door de herstructurering van de ijzer- en staalindustrie getroffen zones (PB nr. L 27 van 31. 1. 1984, blz. 9). Verordening (EEG) nr. 217/84 van de Raad van 18 januari 1984 houdende wijziging van Verordening (EEG) nr. 2617/80 tot instelling van een specifieke communautaire actie voor regionale ontwikkeling om bij te dragen tot de uitschakeling van de hinderpalen voor de ontwikkeling van nieuwe economische activiteiten in sommige door de herstructurering van de scheepsbouw getroffen zones (PB nr. L 27 van 31. 1. 1984, blz. 15). Verordening (EEG) nr. 218/84 van de Raad van 18 januari 1984 houdende wijziging van Verordening (EEG) nr. 2618/80 tot instelling van een specifieke communautaire actie voor regionale ontwikkeling om bij te dragen tot een grotere veiligstelling van de energievoorziening in sommige regio's van de Gemeenschap door een beter gebruik van nieuwe technieken inzake stroomopwekking uit waterkracht en inzake alternatieve energiebronnen (PB nr. L 27 van 31. 1. 1984, blz. 19). Verordening (EEG) nr. 219/84 van de Raad van 18 januari 1984 tot instelling van een specifieke communautaire actie voor regionale ontwikkeling om bij te dragen tot de uitschakeling van de hinderpalen voor de ontwikkeling van nieuwe economische activiteiten in sommige door de herstructurering van de textiel- en kledingindustrie getroffen zones (PB nr. L 27 van 31. 1. 1984, blz. 22).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 5 1 — EUROPEES FONDS VOOR REGIONALE ONTWIKKELING — SPECIFIEKE COMMUNAUTAIRE MAATREGELEN *(vervolg)*

HOOFDSTUK 5 2 — BEGELEIDENDE MAATREGELEN TER VERMINDERING VAN DE ECONOMISCHE ONGELIJKHEID IN DE GEMEENSCHAP

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1985		Kredieten 1984		Uitvoering 1983	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
5 1 0	*(vervolg)*						
	Subtotaal van de niet-gesplitste kredieten						
	Subtotaal van de gesplitste kredieten	115 000 000	70 000 000	115 000 000	100 000 000	5 827 461,31	9 272 064,44
	TOTAAL HOOFDSTUK 5 1	115 000 000	70 000 000	115 000 000	100 000 000	5 827 461,31	9 272 064,44
	HOOFDSTUK 5 2						
5 2 0	***Rentesubsidies voor communautaire leningen aan de minder welvarende Lid-Staten die aan het Europees Monetair Stelsel deelnemen***						
	Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	199 999 894,40	199 999 894,40

COMMISSIE

HOOFDSTUK 51 — EUROPEES FONDS VOOR REGIONALE ONTWIKKELING — SPECIFIEKE COMMUNAUTAIRE MAATREGELEN *(vervolg)*

HOOFDSTUK 52 — BEGELEIDENDE MAATREGELEN TER VERMINDERING VAN DE ECONOMISCHE ONGELIJKHEID IN DE GEMEENSCHAP

Artikel Post	Toelichting
510	*(vervolg)* Vastleggingskrediet voor 1985: 115 miljoen Ecu (1). Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1984	1985	1986	1987	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1984 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten						
Van 1983 overgebleven krediet	100 500 000	65 000 000	35 500 000			
Krediet 1984	115 000 000	35 000 000	34 500 000	45 000 000		
Krediet 1985	115 000 000			70 000 000	45 000 000	
Totaal	330 500 000	100 000 000	70 000 000	115 500 000	45 000 000	

520	Besluit 78/870/EEG van de Raad van 16 oktober 1978 waarbij aan de Commissie de bevoegdheid wordt verleend leningen aan te gaan ter bevordering van de investeringen in de Gemeenschap (PB nr. L 298 van 25. 10. 1978, blz. 9). Verordening (EEG) nr. 3181/78 van de Raad van 18 december 1978 met betrekking tot het Europees Monetair Stelsel (PB nr. L 379 van 30. 12. 1978, blz. 2). Verordening (EEG) nr. 1736/79 van de Raad van 3 augustus 1979 betreffende de subsidiëring van bepaalde leningen in het kader van het Europees Monetair Stelsel (PB nr. L 200 van 8. 8. 1979, blz. 1). Voorstel voor een verordening (EEG) van de Raad, door de Commissie bij de Raad ingediend op 7 juni 1983, betreffende de subsidiëring van bepaalde leningen in het kader van het Europees Monetair Stelsel (PB nr. C 163 van 22. 6. 1983, blz. 7).

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 5 2 — BEGELEIDENDE MAATREGELEN TER VERMINDERING VAN DE ECONOMISCHE ONGELIJKHEID IN DE GEMEENSCHAP *(vervolg)*

HOOFDSTUK 5 3 — AANVULLENDE MAATREGELEN VOOR HET VERENIGD KONINKRIJK

HOOFDSTUK 5 4 — ANDERE MAATREGELEN VAN REGIONALE AARD

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1985		Kredieten 1984		Uitvoering 1983	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
5 2 0	*(vervolg)*						
	Subtotaal van de niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	199 999 894,40	199 999 894,40
	Subtotaal van de gesplitste kredieten						
	TOTAAL HOOFDSTUK 5 2	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	199 999 894,40	199 999 894,40
	HOOFDSTUK 5 3						
5 3 0	***Aanvullende maatregelen voor het Verenigd Koninkrijk*** Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	887 560 760,—	887 560 760,—
	Subtotaal van de niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	887 560 760,—	887 560 760,—
	Subtotaal van de gesplitste kredieten						
	TOTAAL HOOFDSTUK 5 3	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	887 560 760,—	887 560 760,—
	HOOFDSTUK 5 4						
5 4 0	***Regionale studies***						
5 4 0 0	Studies op verzoek van de Lid-Staten Niet-gesplitste kredieten	275 000	275 000	275 000	275 000	312 968,—	312 968,—

COMMISSIE

HOOFDSTUK 52 — BEGELEIDENDE MAATREGELEN TER VERMINDERING VAN DE ECONOMISCHE ONGELIJKHEID IN DE GEMEENSCHAP *(vervolg)*

HOOFDSTUK 53 — AANVULLENDE MAATREGELEN VOOR HET VERENIGD KONINKRIJK

HOOFDSTUK 54 — ANDERE MAATREGELEN VAN REGIONALE AARD

Artikel Post	Toelichting
520	*(vervolg)* Uit het onder dit artikel opgenomen krediet zullen rentesubsidies worden gefinancierd voor leningen die worden toegekend ten behoeve van investeringsprojecten en -programma's, vooral op het gebied van de infrastructuur, in de minder welvarende Lid-Staten die daadwerkelijk en ten volle aan het Europees Monetair Stelsel deelnemen. De te subsidiëren leningen worden enerzijds op grond van Besluit 78/870/EEG en anderzijds door de Europese Investeringsbank verstrekt. De geactualiseerde waarde van de rentesubsidies wordt overgemaakt aan de Europese Investeringsbank.
530	Verordening (EEG) nr. 2744/80 van de Raad van 27 oktober 1980 tot instelling van aanvullende maatregelen ten behoeve van het Verenigd Koninkrijk (PB nr. L 284 van 29. 10. 1980, blz. 4), gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 624/83 (PB nr. L 73 van 19. 3. 1983, blz. 6).
540	
5400	Verrichten van regionale studies op verzoek van de Lid-Staten die in de kosten daarvan bijdragen.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 54 — ANDERE MAATREGELEN VAN REGIONALE AARD *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1985		Kredieten 1984		Uitvoering 1983	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
540	*(vervolg)*						
5401	Studies op initiatief van de Commissie over de sociaal-economische toestand en de ontwikkeling van de regio's Niet-gesplitste kredieten	425 000	425 000	425 000	425 000	421 818,—	421 818,—
	Totaal artikel 540	700 000	700 000	700 000	700 000	734 786,—	734 786,—
541	***Bevordering van geïntegreerde acties***						
5410	Voorbereidende studies Niet-gesplitste kredieten	1 500 000	1 500 000	2 000 000	2 000 000	2 008 445,30	2 008 445,30
5411	Maatregelen van de Gemeenschap ter bevordering van geïntegreerde acties Gesplitste kredieten	35 000 000	25 000 000	33 000 000	29 600 000	32 000 000,—	25 600 000,—
5412	Nieuwe geïntegreerde ontwikkelingsactie voor Dublin Gesplitste kredieten	—	—	p.m.	p.m.		
	Totaal artikel 541	36 500 000	26 500 000	35 000 000	31 600 000	34 008 445,30	27 608 445,30

COMMISSIE

HOOFDSTUK 54 — ANDERE MAATREGELEN VAN REGIONALE AARD *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
540	*(vervolg)*
5401	Financiering van de studies die nodig zijn in verband met de regionale vraagstukken op communautair niveau en de oplossingen welke hiervoor in het kader van het regionale beleid van de Gemeenschap dienen te worden gevonden. Dit krediet is met name bestemd voor de opstelling van het verslag dat de Commissie periodiek aan de Raad moet voorleggen over de sociaal-economische toestand en ontwikkeling van de regio's in de Gemeenschap en de invloed van de diverse vormen van communautair beleid op de regio's.
541	
5410	Dit krediet moet de Commissie in staat stellen om, in overleg met de betrokken Lid-Staten, bij te dragen tot de financiering van studies en werkzaamheden van deskundigen die nodig zijn ter voorbereiding van geïntegreerde acties.
5411	Verordening (EEG) nr. 1739/83 van de Raad van 21 juni 1983 inzake het treffen van een uitzonderlijke communautaire maatregel ten behoeve van de stadsvernieuwing in Noord-Ierland (Belfast) (PB nr. L 171 van 29. 6. 1983, blz. 1). Vastleggingskrediet voor 1985: 35 miljoen Ecu (1). Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1984	1985	1986	1987	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1984 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	6 400 000	3 200 000	3 200 000			
Van 1983 overgebleven krediet						
Krediet 1984	33 000 000	26 400 000	3 300 000	3 300 000		
Krediet 1985	35 000 000		18 500 000	13 000 000	3 500 000	
Totaal	74 400 000	29 600 000	25 000 000	16 300 000	3 500 000	

5412	Onder deze post worden eventueel speciale kredieten gereserveerd voor een geïntegreerde ontwikkelingsactie in Dublin in verband met de grote werkloosheid en de kritieke situatie op het gebied van de infrastructuurvoorzieningen aldaar.

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 54 — ANDERE MAATREGELEN VAN REGIONALE AARD *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1985		Kredieten 1984		Uitvoering 1983	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
542	***Uitzonderlijke financiële steun aan Griekenland op sociaal terrein***						
5420	Bouw, aanpassing en uitrusting van centra voor beroepsopleiding Gesplitste kredieten	15 000 000	7 500 000	p.m.	p.m.		

COMMISSIE

HOOFDSTUK 54 — ANDERE MAATREGELEN VAN REGIONALE AARD *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
542	Verordening (EEG) nr. 815/84 van de Raad van 26 maart 1984 betreffende het verlenen van uitzonderlijke financiële steun aan Griekenland op sociaal terrein (PB nr. L 88 van 31. 3. 1984, blz. 1).
5420	Medefinanciering van de overheidsuitgaven voor de bouw, uitbreiding, aanpassing en uitrusting van centra voor beroepsopleiding. Vastleggingskrediet voor 1985: 15 miljoen Ecu (1). Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1984	1985	1986	1987	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1984 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten						
Van 1983 overgebleven krediet						
Krediet 1984	6 750 000 (1)	4 050 000 (1)	1 000 000	1 000 000	700 000	
Krediet 1985	15 000 000		6 500 000	3 500 000	3 500 000	1 500 000
Totaal	21 750 000	4 050 000	7 500 000	4 500 000	4 200 000	1 500 000

(1) Afkomstig van een overschrijving van post 6 0 1 0.

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 54 — ANDERE MAATREGELEN VAN REGIONALE AARD *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1985		Kredieten 1984		Uitvoering 1983	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
5 4 2	*(vervolg)*						
5 4 2 1	Bouw, aanpassing en uitrusting van centra voor revalidatie van psychisch en mentaal zieken en gehandicapten Gesplitste kredieten	15 000 000	7 500 000	p.m.	p.m.		
Totaal artikel 5 4 2		30 000 000	15 000 000	p.m.	p.m.		
Subtotaal van de niet-gesplitste kredieten		2 200 000	2 200 000	2 700 000	2 700 000	2 743 231,30	2 743 231,30
Subtotaal van de gesplitste kredieten		65 000 000	40 000 000	33 000 000	29 600 000	32 000 000,—	25 600 000,—
TOTAAL HOOFDSTUK 5 4		67 200 000	42 200 000	35 700 000	32 300 000	34 743 231,30	28 343 231,30

COMMISSIE

HOOFDSTUK 5 4 — ANDERE MAATREGELEN VAN REGIONALE AARD *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
5 4 2	*(vervolg)*
5 4 2 1	Medefinanciering van de overheidsuitgaven voor de bouw, uitbreiding, aanpassing en uitrusting van revalidatiecentra en voor de praktijkstages voor om- en bijscholing van het verzorgingspersoneel. Vastleggingskrediet voor 1985: 15 miljoen Ecu (1). Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1984	1985	1986	1987	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1984 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten						
Van 1983 overgebleven krediet						
Krediet 1984	6 750 000 (1)	4 050 000 (1)	1 000 000	1 000 000	700 000	
Krediet 1985	15 000 000		6 500 000	3 500 000	3 500 000	1 500 000
Totaal	21 750 000	4 050 000	7 500 000	4 500 000	4 200 000	1 500 000

(1) Afkomstig van een overschrijving van post 6 0 1 0.

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 55 — MEDITERRANE PROGRAMMA'S

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1985		Kredieten 1984		Uitvoering 1983	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
	HOOFDSTUK 55						
550	***Mediterrane programma's — Voorbereiding van de geïntegreerde programma's*** Gesplitste kredieten	20 000 000	10 000 000	10 000 000	10 000 000	5 790 781,—	5 790 781,—

COMMISSIE

HOOFDSTUK 55 — MEDITERRANE PROGRAMMA'S

Artikel Post	Toelichting
550	Beschikking 84/70/EEG van de Commissie van 21 december 1983 betreffende het opzetten van een proefactie in Ogliastra, Nuoro, regio Sardinië, Italië, ter voorbereiding van de uitvoering van de geïntegreerde mediterrane programma's (PB nr. L 44 van 15. 2. 1984, blz. 1). Beschikking 84/71/EEG van de Commissie van 21 december 1983 betreffende het opzetten van een proefactie in het binnenland van de regio Corsica, Frankrijk, ter voorbereiding van de uitvoering van de geïntegreerde mediterrane programma's (PB nr. L 44 van 15. 2. 1984, blz. 8). Beschikking 84/72/EEG van de Commissie van 21 december 1983 betreffende het opzetten van een proefactie in het departement Hérault, Frankrijk, ter voorbereiding van de uitvoering van de geïntegreerde mediterrane programma's (PB nr. L 44 van 15. 2. 1984, blz. 13). Beschikking 84/73/EEG van de Commissie van 21 december 1983 betreffende het opzetten van een proefactie op het eiland Lesbos, nomos Lesbos, Griekenland, ter voorbereiding van de uitvoering van de geïntegreerde mediterrane programma's (PB nr. L 44 van 15. 2. 1984, blz. 18). Beschikking 84/74/EEG van de Commissie van 21 december 1983 betreffende het opzetten van een proefactie in de visserij- en aquicultuursector in Griekenland ter voorbereiding van de uitvoering van de geïntegreerde mediterrane programma's (PB nr. L 44 van 15. 2. 1984, blz. 23). Beschikking 84/75/EEG van de Commissie van 21 december 1983 betreffende het opzetten van een proefactie in de sector visserij en aquicultuur in de regio's Languedoc-Roussillon, Provence-Côte d'Azur, Corsica en Aquitaine, Frankrijk, ter voorbereiding van de uitvoering van de geïntegreerde mediterrane programma's (PB nr. L 44 van 15. 2. 1984, blz. 28). Beschikking 84/76/EEG van de Commissie van 21 december 1983 betreffende het opzetten van een proefactie op het gebied van de visserij en de aquicultuur in Italië ter voorbereiding van de uitvoering van de geïntegreerde mediterrane programma's (PB nr. L 44 van 15. 2. 1984, blz. 33). Beschikking 84/77/EEG van de Commissie van 21 december 1983 betreffende het opzetten van een proefactie in de zones in het binnenland van de provincie Viterbo in de regio Latium, Italië, ter voorbereiding van de uitvoering van de geïntegreerde mediterrane programma's (PB nr. L 44 van 15. 2. 1984, blz. 38). Beschikking 84/78/EEG van de Commissie van 21 december 1983 betreffende het opzetten van een proefactie in de nomos Ioannina, Griekenland, ter voorbereiding van de uitvoering van de geïntegreerde mediterrane programma's (PB nr. L 44 van 15. 2. 1984, blz. 42). Beschikking 84/79/EEG van de Commissie van 21 december 1983 betreffende het opzetten van een proefactie in de nomos Evrytania, Griekenland, ter voorbereiding van de uitvoering van de geïntegreerde mediterrane programma's (PB nr. L 44 van 15. 2. 1984, blz. 47). Beschikking 84/80/EEG van de Commissie van 21 december 1983 betreffende het opzetten van een proefactie in de streek van Prespes, nomos Florina, Griekenland, ter voorbereiding van de uitvoering van de geïntegreerde mediterrane programma's (PB nr. L 44 van 15. 2. 1984, blz. 51). Beschikking 84/81/EEG van de Commissie van 21 december 1983 betreffende het opzetten van een proefactie op het eiland Lemnos, nomos Lesbos, Griekenland, ter voorbereiding van de uitvoering van de geïntegreerde mediterrane programma's (PB nr. L 44 van 15. 2. 1984, blz. 56). Beschikking 84/82/EEG van de Commissie van 21 december 1983 betreffende het opzetten van een proefactie in enkele plattelandszones van de regio Abruzzi, Italië, ter voorbereiding van de uitvoering van de geïntegreerde mediterrane programma's (PB nr. L 44 van 15. 2. 1984, blz. 61). Financiering van werkzaamheden ter voorbereiding van de in artikel 5 5 1 bedoelde communautaire acties (met name studies ter beoordeling van de uitvoerbaarheid van de toekomstige acties, als ook proef-, demonstratie- en informatieprojecten).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 55 — MEDITERRANE PROGRAMMA'S *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1985		Kredieten 1984		Uitvoering 1983	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
550	*(vervolg)*						
551	***Geïntegreerde mediterrane programma's — Communautaire acties*** Gesplitste kredieten	120 000 000	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
552	***Roulerend fonds — Maatregelen in het kader van een programma ter ontwikkeling en herstructurering van de economie van de mediterrane Lid-Staten van de Europese Gemeenschap*** Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
	Subtotaal van de niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
	Subtotaal van de gesplitste kredieten	140 000 000	10 000 000	10 000 000	10 000 000	5 790 781,—	5 790 781,—
	TOTAAL HOOFDSTUK 55	140 000 000	10 000 000	10 000 000	10 000 000	5 790 781,—	5 790 781,—

COMMISSIE

HOOFDSTUK 55 — MEDITERRANE PROGRAMMA'S *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
550	*(vervolg)* Vastleggingskrediet voor 1985: 20 miljoen Ecu (1). Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1984	1985	1986	1987	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1984 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten						
Van 1983 overgebleven krediet						
Krediet 1984	10 000 000	10 000 000				
Krediet 1985	20 000 000		10 000 000	8 000 000	2 000 000	
Totaal	30 000 000	10 000 000	10 000 000	8 000 000	2 000 000	

551	Voorstel voor een verordening (EEG) van de Raad, door de Commissie bij de Raad ingediend op 18 april 1985, tot vaststelling van geïntegreerde programma's voor de mediterrane gebieden (COM(85) 180 def.). Toezegging van de Europese Raad van 29 en 30 maart 1985 om gedurende zeven jaar 2 miljard Ecu ter beschikking van Griekenland te stellen in het kader van de geïntegreerde programma's voor de mediterrane gebieden.
552	Dit artikel dient het mogelijk te maken op grond van een verordening van de Raad een „roulerend fonds" voor de mediterrane Lid-Staten van de Gemeenschap en de kandidaat-Lid-Staten Spanje en Portugal in te stellen.

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 56 — STEDELIJKE AGGLOMERATIES

HOOFDSTUK 57 — DEELNEMING VAN DE EUROPESE ECONOMISCHE GEMEENSCHAP AAN HET VIJFJARENPROGRAMMA VOOR DE ECONOMISCHE EN SOCIALE ONTWIKKELING VAN GRIEKENLAND — 1984-1988

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1985		Kredieten 1984		Uitvoering 1983	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
	HOOFDSTUK 56						
560	***Geïntegreerd programma voor het Verenigd Koninkrijk — Stedelijke agglomeraties*** Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.		
	Subtotaal van de niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.		
	Subtotaal van de gesplitste kredieten						
	TOTAAL HOOFDSTUK 56	p.m.	p.m.	p.m. (1)	p.m. (1)		
	HOOFDSTUK 57						
570	***Deelneming van de EEG aan het vijfjarenprogramma voor de economische en sociale ontwikkeling van Griekenland — 1984-1988*** Gesplitste kredieten	p.m.	p.m.				
	Subtotaal van de niet-gesplitste kredieten						
	Subtotaal van de gesplitste kredieten	p.m.	p.m.				
	TOTAAL HOOFDSTUK 57	p.m.	p.m.				

(1) In hoofdstuk 10 0 is een krediet opgenomen van 1 202 miljoen Ecu uit hoofde van artikel 5 6 0, de hoofdstukken 5 8, 6 0 en 6 1, artikel 6 4 9 en hoofdstuk 7 0.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 56 — STEDELIJKE AGGLOMERATIES

HOOFDSTUK 57 — DEELNEMING VAN DE EUROPESE ECONOMISCHE GEMEENSCHAP AAN HET VIJFJARENPROGRAMMA VOOR DE ECONOMISCHE EN SOCIALE ONTWIKKELING VAN GRIEKENLAND — 1984-1988

Artikel Post	Toelichting
570	*Nieuw artikel* Dit artikel is bestemd voor een communautaire bijdrage aan het vijfjarenprogramma voor de economische en sociale ontwikkeling van Griekenland (1984-1988).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 58 — VERVOER

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1985		Kredieten 1984		Uitvoering 1983	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
	HOOFDSTUK 58						
580	***Studies ter voorbereiding van financiële steun voor de vervoerinfrastructuur***						
	Niet-gesplitste kredieten	300 000	300 000	500 000	500 000	584 592,—	584 592,—
581	***Financiële steun voor projecten op het gebied van de vervoerinfrastructuur binnen de Gemeenschap***						
	Gesplitste kredieten	90 000 000	34 000 000	80 000 000	32 000 000	9 900 000,—	2 340 000,—

COMMISSIE

HOOFDSTUK 58 — VERVOER

Artikel Post	Toelichting
580	*Oud artikel 780* Mededeling van de Commissie aan de Raad van 30 juni 1976 betreffende de actie op het gebied van de vervoerinfrastructuur (PB nr. C 207 van 2. 9. 1976, blz. 1). Verzameling van gegevens door de Commissie ten behoeve van de evaluatie van het communautair belang van de projecten betreffende de vervoerinfrastructuur of van projecten betreffende de algemene aanpassing van infrastructuurnetten ter beoordeling van de behoeften van de Gemeenschap en de omvang en modaliteiten van een eventuele financiële steun.
581	*Oud artikel 781* Voorstel voor een verordening (EEG) van de Raad, door de Commissie bij de Raad ingediend op 5 juli 1976, betreffende het verlenen van bijstand voor projecten van communautair belang op het gebied van de vervoerinfrastructuur (PB nr. C 207 van 2. 9. 1976, blz. 9), gewijzigd op 18 februari 1980 (PB nr. C 89 van 10. 4. 1980, blz. 4). Verordening (EEG) nr. 3600/82 van de Raad van 30 december 1982 betreffende een beperkte actie op het gebied van de vervoerinfrastructuur (PB nr. L 376 van 31. 12. 1982, blz. 10). Mededeling van de Commissie aan de Raad van 10 december 1982 betreffende een experimenteel programma op het gebied van vervoerinfrastructuur (COM(82) 828 def.). Voorstel voor een verordening (EEG) van de Raad, door de Commissie bij de Raad ingediend op 5 augustus 1983, betreffende het verlenen van financiële bijstand in het kader van een meerjarenprogramma voor de vervoerinfrastructuur (COM(83) 474 def.). Er wordt financiële steun verleend in de vorm van subsidies of rentevergoedingen voor infrastructuurprojecten van communautair belang tot uitschakeling van knelpunten in het communautaire net en tot betere integratie van het Griekse net in het communautaire. Vastleggingskrediet voor 1985: 90 miljoen Ecu (1), waarvan ongeveer 24,5 miljoen Ecu specifiek bestemd is voor projecten tot verbetering van het wegen- en spoorwegnet in Griekenland. Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1984	1985	1986	1987	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1984 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	2 500 000		2 500 000			
Van 1983 overgebleven krediet	15 000 000	8 000 000	2 500 000	4 500 000		
Krediet 1984	80 000 000	24 000 000	12 000 000	24 000 000	20 000 000	
Krediet 1985	90 000 000		17 000 000	26 000 000	26 000 000	21 000 000
Totaal	187 500 000	32 000 000	34 000 000	54 500 000	46 000 000	21 000 000

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 58 — VERVOER *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1985		Kredieten 1984		Uitvoering 1983	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
582	***Garantie van de Europese Economische Gemeenschap voor opgenomen en verstrekte communautaire leningen ten behoeve van projecten op het gebied van de vervoerinfrastructuur***	p.m.	p.m.	—	—	0,—	0,—
583	***Speciale projecten op het gebied van de vervoerinfrastructuur*** Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.		
584	***Financiële steun voor projecten op het gebied van de vervoerinfrastructuur buiten de Gemeenschap*** Niet-gesplitste kredieten	—	—	p.m.	p.m.		
585	***Observering van de goederenvervoermarkt*** Niet-gesplitste kredieten	800 000	800 000	800 000	800 000	699 394,98	699 394,98

COMMISSIE

HOOFDSTUK 58 — VERVOER *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
582	*Oud artikel 782* Voorstel voor een verordening (EEG) van de Raad betreffende het verlenen van bijstand voor projecten van communautair belang op het gebied van de vervoerinfrastructuur (PB nr. C 207 van 2. 9. 1976, blz. 9), gewijzigd op 18 februari 1980 (PB nr. C 89 van 1. 4. 1980, blz. 4). Voorstel voor en verordening (EEG) van de Raad, door de Commissie bij de Raad ingediend op 5 augustus 1983, betreffende het verlenen van financiële bijstand in het kader van een meerjarenprogramma voor de vervoerinfrastructuur (COM(83) 474 def.). De financiële steun kan worden verleend in de vorm van een garantie van de Gemeenschap voor de terugbetaling van leningen die particuliere ondernemingen voor de tenuitvoerlegging van vervoerinfrastructuurprojecten van communautair belang aangaan.
583	*Oud artikel 783* Verordening (EEG) nr. 1889/84 van de Raad van 26 juni 1984 tot vaststelling van bijzondere maatregelen van communautair belang op het gebied van de vervoerinfrastructuur (PB nr. L 177 van 4. 7. 1984, blz. 4).
584	*Oud artikel 784* Voorstel voor een verordening (EEG) van de Raad, door de Commissie bij de Raad ingediend op 5 juli 1976, betreffende het verlenen van bijstand voor projecten van communautair belang op het gebied van de vervoerinfrastructuur (PB nr. C 207 van 2. 9. 1976, blz. 9), gewijzigd op 18 februari 1980 (PB nr. C 89 van 10. 4. 1980, blz. 4). Onderhandelingen tussen de Europese Economische Gemeenschap en de Republiek Oostenrijk inzake vervoervraagstukken.
585	*Oud artikel 785* Mededeling van de Commissie aan de Raad van 25 oktober 1973 betreffende de ontwikkeling van het gemeenschappelijk vervoerbeleid (COM(73) 1725 def.), met name de punten 49 en 87. Mededeling van de Commissie aan de Raad van ... betreffende de functionering van de markten van het goederenvervoer over de weg, per spoor en over de binnenwateren binnen de Gemeenschap (COM(75) 490 def.). Voorstel voor een verordening (EEG) van de Raad, door de Commissie bij de Raad ingediend op 1 oktober 1975, inzake een systeem ter observering van de markten van het vervoer van goederen per spoor, over de weg en te water tussen de Lid-Staten (PB nr. C 1 van 5. 1. 1976, blz. 44). Verklaring van de Raad van 12 juni 1978 betreffende de waarneming van de markt. Verklaring van de Raad van 6 december 1979 betreffende de onderhandelingen over de bilaterale contingenten in het wegvervoer. Voorstel voor een beschikking van de Raad, door de Commissie bij de Raad ingediend op 5 december 1980, inzake een systeem ter observering van de markten van het goederenvervoer per spoor, over de weg en over de binnenwateren tussen de Lid-Staten (PB nr. C 351 van 31. 12. 1980, blz. 32). Resolutie van de Raad van 23 juli 1981 betreffende de verlenging van de experimentele fase van het systeem ter observering van het goederenvervoer per spoor, over de weg en over de binnenwateren tussen de Lid-Staten. Voorstel tot wijziging van de beschikking van de Raad inzake het verzamelen van gegevens over de activiteiten van vervoerondernemingen die deelnemen aan het goederenvervoer over de weg van en naar bepaalde derde landen (PB nr. C 36 van 12. 2. 1982, blz. 8). Conclusies van de Raad van 10 juni 1982 inzake het verzamelen van gegevens over de activiteiten van vervoerondernemingen die deelnemen aan het vervoer over de weg van en naar bepaalde derde landen. Mededeling van de Commissie aan de Raad van 9 februari 1983 „Op weg naar een gemeenschappelijk vervoerbeleid — Vervoer over land" (COM(83) 58 def.). Opzet van een systeem van marktobservering en marktprognoses voor het goederenvervoer over de weg, per spoor en over de binnenwateren van de Lid-Staten, ten einde de werking van de betrokken markten te verbeteren en beter aan de huidige economische eisen aan te passen. Ook de bijkomende kosten van daarmee verband houdende enquêtes, diverse verrichtingen en secretariaatswerkzaamheden worden onder dit artikel geboekt.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 5 8 — VERVOER *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1985		Kredieten 1984		Uitvoering 1983	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
5 8 6	***Werking van de markten van het goederenvervoer*** Niet-gesplitste kredieten	450 000	450 000	450 000	450 000	0,—	0,—
	Subtotaal van de niet-gesplitste kredieten	1 550 000	1 550 000	1 750 000	1 750 000	1 283 986,98	1 283 986,98
	Subtotaal van de gesplitste kredieten	90 000 000	34 000 000	80 000 000	32 000 000	9 900 000,—	2 340 000,—
	TOTAAL HOOFDSTUK 5 8	91 550 000	35 550 000	81 750 000 (1) (2)	33 750 000 (1) (2)	11 183 986,98	3 623 986,98
	Subtotaal van de niet-gesplitste kredieten	3 750 000	3 750 000	4 450 000	4 450 000	1 091 587 872,68	1 091 587 872,68
	Subtotaal van de gesplitste kredieten	2 584 900 000	1 694 000 000	2 263 000 000	1 484 100 000	2 175 129 178,45	1 289 599 558,06
	Totaal titel 5	**2 588 650 000**	**1 697 750 000**	**2 267 450 000**	**1 488 550 000**	**3 266 717 051,13**	**2 381 187 430,74**

(1) In hoofdstuk 10 0 is in totaal een bedrag van 13 739 000 Ecu aan vastleggingskredieten en van 13 739 000 Ecu aan betalingskredieten opgenomen als reserve voor nieuw beleid als bedoeld in de hoofdstukken 5 8, 7 0, 7 3, 7 5 en 7 7.

(2) In hoofdstuk 10 0 is een krediet opgenomen van 1 202 miljoen Ecu uit hoofde van artikel 5 6 0, de hoofdstukken 5 8, 6 0 en 6 1, artikel 6 4 9 en hoofdstuk 7 0.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 58 — VERVOER *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
586	*Oud artikel 786* Mededeling van de Commissie aan de Raad van 25 oktober 1973 betreffende de ontwikkeling van het gemeenschappelijk vervoerbeleid (COM(73) 1725 def.), met name de punten 72 tot en met 74. Verordening (EEG) nr. 3164/76 van de Raad van 16 december 1976 betreffende het communautair contingent voor het goederenvervoer over de weg tussen de Lid-Staten (PB nr. L 357 van 29. 12. 1976, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 663/82 (PB nr. L 78 van 24. 3. 1982, blz. 2). Beschikking 80/48/EEG van de Raad van 20 december 1979 betreffende de aanpassing van de capaciteit ten behoeve van het beroepsgoederenvervoer over de weg tussen de Lid-Staten (PB nr. L 18 van 24. 1. 1980, blz. 21). Voorstel voor een verordening (EEG) van de Raad, door de Commissie ingediend bij de Raad op 15 juni 1983, tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 3164/76 betreffende het communautair contingent voor het goederenvervoer over de weg tussen de Lid-Staten (PB nr. C 179 van 6. 7. 1983, blz. 6). Financiering van specifieke acties die door de Raad worden gevoerd in het kader van het prijs- en capaciteitbeleid voor de markten van het goederenvervoer over de weg, per spoor en over de binnenwateren.

COMMISSIE

TITEL 6

SOCIAAL BELEID

HOOFDSTUK 60 — EUROPEES SOCIAAL FONDS — ALGEMENE MAATREGELEN

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1985		Kredieten 1984		Uitvoering 1983	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
	HOOFDSTUK 60						
600	***Europees Sociaal Fonds — Maatregelen ten behoeve van jongeren beneden de vijfentwintig jaar***						
6000	**Probleemgebieden** **Gesplitste kredieten**	603 000 000	289 500 000	554 000 000	293 000 000		

COMMISSIE

TITEL 6

SOCIAAL BELEID

HOOFDSTUK 60 — EUROPEES SOCIAAL FONDS — ALGEMENE MAATREGELEN

Artikel Post	Toelichting
	Om vrouwen gelijke kansen te kunnen bieden, dringt het Parlement erop aan dat zorg wordt gedragen voor een evenwichtige verdeling van de middelen van het Europees Sociaal Fonds over mannen en vrouwen, zowel voor wat betreft het aantal personen dat hiervoor in aanmerking komt als voor wat betreft de vastgelegde middelen, en dit zowel in het kader van de projecten voor werkloze jongeren als van die voor andere groepen (langdurige werklozen, migranten, gehandicapten, enz.) (paragraaf 52 van de resolutie van het Parlement van 17 januari 1984) (resolutie van het Parlement van 30 maart 1984).
600	Besluit 83/516/EEG van de Raad van 17 oktober 1983 betreffende de taken van het Europees Sociaal Fonds (PB nr. L 289 van 22. 10. 1983, blz. 38). Toezegging van de Europese Raad van 29 en 30 maart 1985 om gedurende zeven jaar 2 miljard Ecu ter beschikking van Griekenland te stellen in het kader van de geïntegreerde programma's voor de mediterrane gebieden. Overeenkomstig Besluit 83/516/EEG kan de bijstand van het Europees Sociaal Fonds in de eerste plaats worden bestemd voor de bevordering van de werkgelegenheid van jongeren beneden de vijfentwintig jaar, en met name van diegenen die zeer weinig kans hebben om werk te vinden omdat zij geen beroepsopleiding hebben gevolgd of een inadequate opleiding hebben, alsmede van langdurig werklozen.
6000	EEG-Verdrag, met name artikel 123. Besluit 83/516/EEG van de Raad van 17 oktober 1983 betreffende de taken van het Europees Sociaal Fonds (PB nr. L 289 van 22. 10. 1983, blz. 38). Verordening (EEG) nr. 2950/83 van de Raad van 17 oktober 1983 tot toepassing van Besluit 83/516/EEG betreffende de taken van het Europees Sociaal Fonds (PB nr. L 289 van 22. 10. 1983, blz. 1). Financiering van werkgelegenheidsmaatregelen op Groenland, in Griekenland, in de Franse overzeese departementen, in Ierland, in de Mezzogiorno en in Noord-Ierland. Vastleggingskrediet voor 1985: 603 miljoen Ecu (1). Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1984	1985	1986	1987	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1984 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten						
Van 1983 overgebleven krediet	70 300 000 (1)	35 700 000	6 700 000	13 900 000	7 100 000	6 900 000
Krediet 1984	554 000 000	257 300 000	55 400 000	130 500 000	55 400 000	55 400 000
Krediet 1985	603 000 000		227 400 000	134 400 000	120 600 000	120 600 000
Totaal	1 227 300 000	293 000 000	289 500 000	278 800 000	183 100 000	182 900 000

(1) In 1984 waren deze kredieten opgenomen onder de artikelen 6 0 7 en 6 0 8.

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 60 — EUROPEES SOCIAAL FONDS — ALGEMENE MAATREGELEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1985		Kredieten 1984		Uitvoering 1983	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
600	*(vervolg)*						
6001	Andere gebieden Gesplitste kredieten	904 500 000	434 200 000	830 500 000	439 500 000		
	Totaal artikel 600	1 507 500 000	723 700 000	1 384 500 000	732 500 000		
601	***Europees Sociaal Fonds — Maatregelen ten behoeve van personen van vijfentwintig jaar en ouder***						

COMMISSIE

HOOFDSTUK 60 — EUROPEES SOCIAAL FONDS — ALGEMENE MAATREGELEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
600	*(vervolg)*
6001	EEG-Verdrag, met name artikel 123. Besluit 83/516/EEG van de Raad van 17 oktober 1983 betreffende de taken van het Europees Sociaal Fonds (PB nr. L 289 van 22. 10. 1983, blz. 38). Verordening (EEG) nr. 2950/83 van de Raad van 17 oktober 1983 tot toepassing van Besluit 83/516/EEG betreffende de taken van het Europees Sociaal Fonds (PB nr. L 289 van 22. 10. 1983, blz. 1). Financiering van de ontwikkeling van de werkgelegenheid in de andere gebieden met hoge en langdurige werkloosheid en/of waar industriële en sectoriële herstructurering plaatsvindt. Vastleggingskrediet voor 1985: 904,5 miljoen Ecu (1). Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1984	1985	1986	1987	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1984 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten						
Van 1983 overgebleven krediet						
Krediet 1984	830 500 000	439 500 000	83 000 000	141 850 000	83 000 000	83 150 000
Krediet 1985	904 500 000		351 200 000	191 500 000	180 900 000	180 900 000
Totaal	1 735 000 000	439 500 000	434 200 000	333 350 000	263 900 000	264 050 000

601	EEG-Verdrag, met name artikel 123. Besluit 83/516/EEG van de Raad van 17 oktober 1983 betreffende de taken van het Europees Sociaal Fonds (PB nr. L 289 van 22. 10. 1983, blz. 38). Verordening (EEG) nr. 2950/83 van de Raad van 17 oktober 1983 tot toepassing van Besluit 83/516/EEG betreffende de taken van het Europees Sociaal Fonds (PB nr. L 289 van 22. 10. 1983, blz. 1). Toezegging van de Europese Raad van 29 en 30 maart 1985 om gedurende zeven jaar 2 miljard Ecu ter beschikking van Griekenland te stellen in het kader van de geïntegreerde programma's voor de mediterrane gebieden.

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 60 — EUROPEES SOCIAAL FONDS — ALGEMENE MAATREGELEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1985		Kredieten 1984		Uitvoering 1983	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
60 1	*(vervolg)*						
6010	Probleemgebieden Gesplitste kredieten	165 200 000	79 700 000	151 000 000	78 000 000		
6011	Andere gebieden Gesplitste kredieten	246 300 000	118 900 000	225 500 000	117 000 000		

COMMISSIE

HOOFDSTUK 60 — EUROPEES SOCIAAL FONDS — ALGEMENE MAATREGELEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
601	*(vervolg)* Financiering van maatregelen ten bate van personen van vijfentwintig jaar en ouder die tot een van de volgende categorieën behoren: — personen die werkloos zijn, werkloos of gedeeltelijk werkloos dreigen te worden en met name de langdurig werklozen, — vrouwen die weer in het arbeidsproces willen worden opgenomen, — gehandicapten die in het arbeidsproces kunnen worden opgenomen, — migrerende werknemers die binnen de Gemeenschap van woonplaats veranderen of zijn veranderd of die hun woonplaats naar de Gemeenschap hebben overgebracht om een beroepsbezigheid te gaan uitoefenen, en hun gezinsleden, — personen die met name werkzaam zijn in kleine en middelgrote bedrijven, voor wie bijscholing noodzakelijk is geworden met het oog op de invoering van nieuwe technologieën of de verbetering van bedrijfsuitvoeringstechnieken in deze bedrijven, — personen die zich moeten bezighouden met het opleidingswerk, moeten optreden als deskundige op het gebied van beroepskeuzevoorlichting of als ontwikkelingsconsulent.
6010	Financiering van werkgelegenheidsmaatregelen op Groenland, in Griekenland, in de Franse overzeese departementen, in Ierland, in de Mezzogiorno en in Noord-Ierland. Vastleggingskrediet voor 1985: 165,2 miljoen Ecu (1). Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1984	1985	1986	1987	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1984 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten						
Van 1983 overgebleven krediet						
Krediet 1984	151 000 000	78 000 000	12 600 000	30 200 000	15 100 000	15 100 000
Krediet 1985	165 200 000		67 100 000	32 000 000	33 100 000	33 000 000
Totaal	316 200 000	78 000 000	79 700 000	62 200 000	48 200 000	48 100 000

6011	Financiering van maatregelen ten bate van de ontwikkeling van de werkgelegenheid in andere gebieden met hoge en langdurige werkloosheid en/of waar industriële en sectoriële herstructurering plaatsvindt.

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 60 — EUROPEES SOCIAAL FONDS — ALGEMENE MAATREGELEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1985		Kredieten 1984		Uitvoering 1983	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
601	*(vervolg)*						
6011	*(vervolg)*						
	Totaal artikel 601	411 500 000	198 600 000	376 500 000	195 000 000		
604	***Acties ten behoeve van remigrerende werknemers***						
6040	Speciaal programma voor het scheppen van arbeidsplaatsen voor remigrerende werknemers Gesplitste kredieten	—	—	p.m.	p.m.		
	Totaal artikel 604	—	—	p.m.	p.m.		

COMMISSIE

HOOFDSTUK 60 — EUROPEES SOCIAAL FONDS — ALGEMENE MAATREGELEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
601	*(vervolg)*
6011	*(vervolg)*

Vastleggingskrediet voor 1985: 246,3 miljoen Ecu (1).

Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1984	1985	1986	1987	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1984 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten						
Van 1983 overgebleven krediet						
Krediet 1984	225 500 000	117 000 000	18 300 000	45 100 000	22 600 000	22 500 000
Krediet 1985	246 300 000		100 600 000	47 150 000	49 300 000	49 250 000
Totaal	471 800 000	117 000 000	118 900 000	92 250 000	71 900 000	71 750 000

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 60 — EUROPEES SOCIAAL FONDS — ALGEMENE MAATREGELEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1985		Kredieten 1984		Uitvoering 1983	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
607	***Financiering van maatregelen waarvoor vóór 1984 verplichtingen zijn aangegaan (oud hoofdstuk 60 — Uitgaven uit hoofde van artikel 4 van het besluit van de Raad van 1 februari 1971)*** Gesplitste kredieten	p.m.	250 000 000	p.m.	130 000 000	1 018 901 899,25	437 668 355,43

COMMISSIE

HOOFDSTUK 60 — EUROPEES SOCIAAL FONDS — ALGEMENE MAATREGELEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
607	Besluit 71/66/EEG van de Raad van 1 februari 1971 betreffende de hervorming van het Europees Sociaal Fonds (PB nr. L 28 van 4. 2. 1971, blz. 15). Besluit 83/516/EEG van de Raad van 17 oktober 1983 betreffende de taken van het Europees Sociaal Fonds (PB nr. L 289 van 22. 10. 1983, blz. 38). Overeenkomstig Besluit 83/516/EEG wordt Besluit 71/66/EEG ingetrokken; dit laatste besluit en de besluiten krachtens artikel 4 daarvan blijven echter van toepassing op de maatregelen waarvoor vóór de inwerkingtreding van Besluit 83/516/EEG een aanvraag is ingediend. De betalingen die nog moeten worden verricht op grond van de vóór 1984 aangegane verplichtingen bedragen 981,5 miljoen Ecu. Vastleggingskrediet voor 1985: p.m. (1). Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1984	1985	1986	1987	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1984 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	981 500 000	130 000 000	250 000 000	200 000 000	200 000 000	201 500 000
Van 1983 overgebleven krediet	p.m.					
Krediet 1984	p.m.					
Krediet 1985	p.m.					
Totaal	981 500 000	130 000 000	250 000 000	200 000 000	200 000 000	201 500 000

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 60 — EUROPEES SOCIAAL FONDS — ALGEMENE MAATREGELEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1985		Kredieten 1984		Uitvoering 1983	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
608	***Financiering van maatregelen waarvoor vóór 1984 verplichtingen zijn aangegaan (oud hoofdstuk 61 — Uitgaven uit hoofde van artikel 5 van het besluit van de Raad van 1 februari 1971)*** Gesplitste kredieten	p.m.	200 000 000	p.m.	137 000 000	854 665 547,82	450 390 851,38
609	***Financiering van maatregelen waarvoor vóór 1984 verplichtingen zijn aangegaan (oud hoofdstuk 62 — Modelexperimenten en voorbereidende studies)*** Gesplitste kredieten	p.m.	2 000 000	p.m.	p.m.	4 080 341,66	2 853 937,26

COMMISSIE

HOOFDSTUK 60 — EUROPEES SOCIAAL FONDS — ALGEMENE MAATREGELEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting

608

Besluit 71/66/EEG van de Raad van 1 februari 1971 betreffende de hervorming van het Europees Sociaal Fonds (PB nr. L 28 van 4. 2. 1971, blz. 15).

Besluit 83/516/EEG van de Raad van 17 oktober 1983 betreffende de taken van het Europee Sociaal Fonds (PB nr. L 289 van 22. 10. 1983, blz. 38).

Overeenkomstig Besluit 83/516/EEG wordt Besluit 71/66/EEG ingetrokken; dit laatste besluit en de besluiten krachtens artikel 5 daarvan blijven echter van toepassing op de maatregelen waarvoor vóór de inwerkingtreding van Besluit 83/516/EEG een aanvraag is ingediend.

De betalingen die nog moeten worden verricht op grond van de vóór 1984 aangegane verplichtingen bedragen 932,6 miljoen Ecu.

Vastleggingskrediet voor 1985: p.m. (1).

Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1984	1985	1986	1987	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1984 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	932 600 000	137 000 000	200 000 000	198 000 000	199 500 000	198 100 000
Van 1983 overgebleven krediet	p.m.					
Krediet 1984	p.m.					
Krediet 1985	p.m.					
Totaal	932 600 000	137 000 000	200 000 000	198 000 000	199 500 000	198 100 000

609

Besluit 71/66/EEG van de Raad van 1 februari 1971 betreffende de hervorming van het Europees Sociaal Fonds (PB nr. L 28 van 4. 2. 1971, blz. 15).

Verordening (EEG) nr. 2396/71 van de Raad van 8 november 1971 houdende toepassing van het besluit van de Raad van 1 februari 1971 betreffende de hervorming van het Europees Sociaal Fonds (PB nr. L 249 van 10. 11. 1971, blz. 54).

Besluit 83/516/EEG van de Raad van 17 oktober 1983 betreffende de taken van het Europees Sociaal Fonds (PB nr. L 289 van 22. 10. 1983, blz. 38).

Overeenkomstig Besluit 83/516/EEG worden Besluit 71/66/EEG en Verordening (EEG) nr. 2396/71 ingetrokken; dit laatste besluit, deze verordening en de besluiten krachtens artikel 7 van deze verordening blijven echter van toepassing op de maatregelen waarvoor vóór de inwerkingtreding van Besluit 83/516/EEG een aanvraag is ingediend.

De betalingen die nog moeten worden verricht op grond van de vóór 1984 aangegane verplichtingen bedragen 4,8 miljoen Ecu.

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 60 — EUROPEES SOCIAAL FONDS — ALGEMENE MAATREGELEN *(vervolg)*

HOOFDSTUK 61 — EUROPEES SOCIAAL FONDS — SPECIFIEKE MAATREGELEN

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1985		Kredieten 1984		Uitvoering 1983	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
609	*(vervolg)*						
	Subtotaal van de niet-gesplitste kredieten						
	Subtotaal van de gesplitste kredieten	1 919 000 000	1 374 300 000	1 761 000 000	1 194 500 000	1 877 647 788,73 (1)	890 913 144,07 (1)
	TOTAAL HOOFDSTUK 60	1 919 000 000	1 374 300 000	1 761 000 000 (2)	1 194 500 000 (2)	1 877 647 788,73 (1)	890 913 144,07 (1)
	HOOFDSTUK 61						
610	***Europees Sociaal Fonds — Specifieke maatregelen*** Gesplitste kredieten	91 000 000	35 700 000	85 000 000	25 500 000		

(1) Dit bedrag betreft het Europees Sociaal Fonds in 1983 (oude hoofdstukken 60 tot en met 62).

(2) In hoofdstuk 100 is een krediet van 1 202 miljoen Ecu opgenomen uit hoofde van artikel 560, de hoofdstukken 58, 60 en 61, artikel 649 en hoofdstuk 70.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 60 — EUROPEES SOCIAAL FONDS — ALGEMENE MAATREGELEN *(vervolg)*

HOOFDSTUK 61 — EUROPEES SOCIAAL FONDS — SPECIFIEKE MAATREGELEN

Artikel Post	Toelichting
609	*(vervolg)* Vastleggingskrediet voor 1985: p.m. (1). Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1984	1985	1986	1987	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1984 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	3 600 000		1 500 000	1 500 000	400 000	200 000
Van 1983 overgebleven krediet	1 200 000		500 000	500 000	100 000	100 000
Krediet 1984	p.m.					
Krediet 1985	p.m.					
Totaal	4 800 000		2 000 000	2 000 000	500 000	300 000

610	EEG-Verdrag, met name artikel 123. Besluit 83/516/EEG van de Raad van 17 oktober 1983 betreffende de taken van het Europees Sociaal Fonds (PB nr. L 289 van 22. 10. 1983, blz. 38). Verordening (EEG) nr. 2950/83 van de Raad van 17 oktober 1983 tot toepassing van Besluit 83/516/EEG betreffende de taken van het Europees Sociaal Fonds (PB nr. L 289 van 22. 10. 1983, blz. 1). Toezegging van de Europese Raad van 29 en 30 maart 1985 om gedurende zeven jaar 2 miljard Ecu ter beschikking van Griekenland te stellen in het kader van de geïntegreerde programma's voor de mediterrane gebieden.

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 6 1 — EUROPEES SOCIAAL FONDS — SPECIFIEKE MAATREGELEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1985		Kredieten 1984		Uitvoering 1983	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
6 1 0	*(vervolg)*						

COMMISSIE

HOOFDSTUK 61 — EUROPEES SOCIAAL FONDS — SPECIFIEKE MAATREGELEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
610	*(vervolg)* Financiering van specifieke maatregelen: — ter bevordering van de uitvoering van innoverende projecten, als regel in het kader van een door de Raad vastgesteld communautair programma, — ter bestudering van de doeltreffendheid van projecten waarvoor de bijdrage uit het Fonds is toegekend en ter vergemakkelijking van de uitwisseling van ervaringen. Vastleggingskrediet voor 1985: 91 miljoen Ecu (1). *Indicatief tijdschema voor de betalingen:*

Verplichtingen		Betalingen				
		1984	1985	1986	1987	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1984 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten						
Van 1983 overgebleven krediet						
Krediet 1984	85 000 000	25 500 000	8 500 000	17 000 000	17 000 000	17 000 000
Krediet 1985	91 000 000		27 200 000	9 200 000	18 200 000	36 400 000
Totaal	176 000 000	25 500 000	35 700 000	26 200 000	35 200 000	53 400 000

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 6 1 — EUROPEES SOCIAAL FONDS — SPECIFIEKE MAATREGELEN *(vervolg)*

HOOFDSTUK 6 3 — ONDERWIJS EN BEROEPSOPLEIDING

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1985		Kredieten 1984		Uitvoering 1983	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
	Subtotaal van de niet-gesplitste kredieten						
	Subtotaal van de gesplitste kredieten	91 000 000	35 700 000	85 000 000	25 500 000		
	TOTAAL HOOFDSTUK 6 1	91 000 000	35 700 000	85 000 000 (1)	25 500 000 (1)		
	HOOFDSTUK 6 3						
6 3 0	***Onderwijs***						

(1) In hoofdstuk 10 0 is een krediet van 1 202 miljoen Ecu opgenomen uit hoofde van artikel 5 6 0, de hoofdstukken 5 8, 6 0 en 6 1, artikel 6 4 9 en hoofdstuk 70.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 6 1 — EUROPEES SOCIAAL FONDS — SPECIFIEKE MAATREGELEN *(vervolg)*

HOOFDSTUK 6 3 — ONDERWIJS EN BEROEPSOPLEIDING

Artikel Post	Toelichting

Europees Sociaal Fonds

Indicatief tijdschema voor de betalingen (hoofdstukken 6 0 en 6 1):

Verplichtingen		Betalingen				
		1984	1985	1986	1987	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1984 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	1 917 700 000	267 000 000	451 500 000	399 500 000	399 900 000	399 800 000
Van 1983 overgebleven krediet	71 500 000	35 700 000	7 200 000	14 400 000	7 200 000	7 000 000
Krediet 1984	1 846 000 000	917 300 000	177 800 000	364 650 000	193 100 000	193 150 000
Krediet 1985	2 010 000 000		773 500 000	414 250 000	402 100 000	420 150 000
Totaal	5 845 200 000	1 220 000 000	1 410 000 000	1 192 800 000	1 002 300 000	1 020 100 000

6 3 0 EEG-Verdrag, met name artikel 49.

Verordening (EEG) nr. 1612/68 van de Raad van 15 oktober 1968 betreffende het vrije verkeer van werknemers binnen de Gemeenschap (PB nr. L 257 van 19. 10. 1968, blz. 2), met name artikel 12.

Resolutie van de Raad en van de ministers van Onderwijs, in het kader van de Raad bijeen, van 9 februari 1976 betreffende een actieprogramma op onderwijsgebied (PB nr. C 38 van 19. 2. 1976, blz. 1).

Resolutie van de Raad van 9 februari 1976 betreffende een actieprogramma ten behoeve van de migrerende werknemers en hun gezinsleden (PB nr. C 34 van 14. 2. 1976, blz. 2).

Resolutie van de Raad en van de ministers van Onderwijs, in het kader van de Raad bijeen, van 13 december 1976 betreffende de maatregelen die moeten worden getroffen ter verbetering van de voorbereiding van jongeren op het arbeidsproces en ter vergemakkelijking van de overgang van school naar beroepsleven (PB nr. C 308 van 30. 12. 1976, blz. 1).

Richtlijn 77/486/EEG van de Raad van 25 juli 1977 inzake het onderwijs aan de kinderen van migrerende werknemers (PB nr. L 199 van 6. 8. 1977, blz. 32).

Resolutie van de Raad en van de ministers van Onderwijs, in het kader van de Raad bijeen, van 15 januari 1980 betreffende de maatregelen die moeten worden getroffen ter verbetering van de voorbereiding van jongeren op het arbeidsproces en ter vergemakkelijking van de overgang van school naar beroepsleven (PB nr. C 23 van 30. 1. 1980, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 63 — ONDERWIJS EN BEROEPSOPLEIDING *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1985		Kredieten 1984		Uitvoering 1983	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
6 3 0	*(vervolg)*						
6 3 0 0	Programma „Onderwijs" Niet-gesplitste kredieten	4 736 000	4 736 000	4 736 000	4 736 000	4 104 410,47 (1)	4 104 410,47 (1)
6 3 0 1	Onderwijs en nieuwe informatietechnologieën Niet-gesplitste kredieten	100 000	100 000	100 000	100 000		
6 3 0 2	Samenwerking tussen de Europese universiteiten Niet-gesplitste kredieten	400 000	400 000	400 000	400 000		
	Totaal artikel 6 3 0	5 236 000	5 236 000	5 236 000	5 236 000	4 104 410,47	4 104 410,47
6 3 1	***Voorbereiding van de jongeren op het arbeidsproces*** Niet-gesplitste kredieten	6 100 000	6 100 000	5 700 000	5 700 000	5 352 401,55	5 352 401,55

(1) Globaal bedrag voor de posten 6 3 0 0 tot en met 6 3 0 2.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 63 — ONDERWIJS EN BEROEPSOPLEIDING *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
630	*(vervolg)* Resolutie van de Raad en van de ministers van Onderwijs, in het kader van de Raad bijeen, van 12 juli 1982 betreffende de maatregelen die moeten worden getroffen ter verbetering van de voorbereiding van jongeren op het arbeidsproces en ter vergemakkelijking van de overgang van school naar beroepsleven (PB nr. C 193 van 28. 7. 1982, blz. 1). Onder dit artikel worden eveneens de uitgaven geboekt in verband met de projecten die deel uitmaken van de programma's, en voor de valorisatie daarvan (verspreiding van resultaten, publikaties, enz.), alsmede voor secretariaatswerk, deskundigen en diverse soorten van dienstverlening.
6300	Resolutie van de Raad van 12 juli 1982 betreffende de bevordering van gelijke kansen voor de vrouw (PB nr. C 186 van 21. 7. 1982, blz. 3). Resolutie van de Raad van 11 juli 1983 betreffende het beleid inzake beroepsopleiding in de Europese Gemeenschap in de jaren tachtig (PB nr. C 193 van 20. 7. 1983, blz. 2).
6301	Resolutie van de Raad van 2 juni 1983 betreffende specifieke maatregelen op communautair niveau ter opneming van de nieuwe informatietechnologieën in het onderwijsprogramma (PB nr. C 166 van 25. 6. 1983, blz. 1). Resolutie van de Raad en van de ministers van Onderwijs, in het kader van de Raad bijeen, van 19 september 1983 inzake maatregelen betreffende de invoering van de nieuwe informatietechnieken in het onderwijs (PB nr. C 256 van 24. 9. 1983, blz. 1).
6302	Dekking van de uitvoering van gezamenlijke studieprogramma's ter aanvulling van de uit post 6300 gefinancierde maatregelen.
631	Resolutie van de Raad en van de ministers van Onderwijs, in het kader van de Raad bijeen, van 9 februari 1976 betreffende een actieprogramma op onderwijsgebied (PB nr. C 38 van 19. 2. 1976, blz. 1), met name de punten II, III en IV en de paragrafen 21 en 22. Resolutie van de Raad en van de ministers van Onderwijs, in het kader van de Raad bijeen, van 13 december 1976 betreffende de maatregelen die moeten worden getroffen ter verbetering van de voorbereiding van jongeren op het arbeidsproces en ter vergemakkelijking van de overgang van school naar beroepsleven (PB nr. C 308 van 30. 12. 1976, blz. 1). Resolutie van de Raad en van de ministers van Onderwijs, in het kader van de Raad bijeen, van 15 januari 1980 betreffende de maatregelen die moeten worden getroffen ter verbetering van de voorbereiding van jongeren op het arbeidsproces en ter vergemakkelijking van de overgang van school naar beroepsleven (PB nr. C 23 van 30. 1. 1980, blz. 1). Resolutie van de Raad en van de ministers van Onderwijs, in het kader van de Raad bijeen, van 12 juli 1982 betreffende de maatregelen die moeten worden getroffen ter verbetering van de voorbereiding van jongeren op het arbeidsproces en ter vergemakkelijking van de overgang van school naar beroepsleven (PB nr. C 193 van 28. 7. 1982, blz. 1). De resoluties van 13 december 1976, van 15 januari 1980 en van 12 juli 1982 voorzien op communautair niveau in het uitvoeren van modelprojecten ter begeleiding van de initiatieven op nationaal vlak gedurende de periode tot en met 31 december 1986 ter verbetering van de voorbereiding van jongeren op het arbeidsproces en ter vergemakkelijking van de overgang van school naar beroepsleven. Daartoe komt de Commissie met een nieuwe reeks van ten minste 30 modelprojecten ter ondersteuning van het nationale beleid en meer in het bijzonder ter bevordering van een actieve wisselwerking tussen school en maatschappij, om aldus, sociaal en beroepshalve, de voorbereiding op het beroepsleven te verbeteren. Eveneens ter dekking van: — modelprojecten, interactie tussen die projecten, evaluatie daarvan, colloquia, publikaties en verspreiding van de resultaten, — kosten van deskundigen, secretariaatswerk en diverse soorten dienstverlening.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 6 3 — ONDERWIJS EN BEROEPSOPLEIDING *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1985		Kredieten 1984		Uitvoering 1983	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
6 3 2	***Europees Centrum voor de ontwikkeling van de beroepsopleiding***						
	Niet-gesplitste kredieten	4 900 000	4 900 000	4 550 000	4 550 000	4 000 000,—	4 000 000,—
6 3 3	***Beroepsopleiding en beroepskeuzevoorlichting***						
6 3 3 0	Concrete opleidingsacties						
	Niet-gesplitste kredieten	350 000	350 000	350 000	350 000	180 636,55	180 636,55

COMMISSIE

HOOFDSTUK 6 3 — ONDERWIJS EN BEROEPSOPLEIDING *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
6 3 2	Verordening (EEG) nr. 337/75 van de Raad van 10 februari 1975 houdende oprichting van een Europees Centrum voor de ontwikkeling van de beroepsopleiding (PB nr. L 39 van 13. 2. 1975, blz. 1). Het Europees Centrum voor de ontwikkeling van de beroepsopleiding, waarvan de totstandkoming in het sociaal actieprogramma is vermeld als een van de acties welke bij voorrang moeten worden uitgevoerd. Krachtens deze verordening wordt jaarlijks op de begroting van de Europese Gemeenschappen op een aparte post een subsidie opgenomen die bestemd is voor het Centrum. Dit krediet is bestemd om deze subsidie te dekken. Voor 1985 geraamde ontvangsten en uitgaven: Ontvangsten: hfdst. 1: subsidie van de EEG 4 900 000 hfdst. 2: andere ontvangsten 10 000 Totaal 4 910 000 Uitgaven: hfdst. 1: personeel 2 382 000 hfdst. 2: huishoudelijke uitgaven 418 000 hfdst. 3: beleidsuitgaven 2 110 000 Totaal 4 910 000 De personeelsbezetting is de volgende: categorie A 14 categorie A (vertalers) 7 categorie B 8 categorie C 15 categorie D — plaatselijke functionarissen 2
6 3 3	
6 3 3 0	EEG-Verdrag, met name de artikelen 118 en 128. Besluit 63/266/EEG van de Raad van 2 april 1963 houdende vaststelling van de algemene beginselen voor de toepassing van een gemeenschappelijk beleid met betrekking tot de beroepsopleiding (PB nr. 63 van 20. 4. 1963, blz. 1338/63). Resolutie van de Raad van 21 januari 1974 betreffende een sociaal actieprogramma (PB nr. C 13 van 12. 2. 1974, blz. 1), met name de in deze resolutie vermelde prioriteit nr. 3: „tenuitvoerlegging van een gemeenschappelijk beleid met betrekking tot de beroepsopleiding...". Resolutie van de Raad van 18 december 1979 betreffende de alternerende opleiding voor jongeren (PB nr. C 1 van 3. 1. 1980, blz. 1). Resolutie van de Raad van 27 juni 1980 betreffende richtsnoeren voor een communautair arbeidsmarktbeleid (PB nr. C 168 van 8. 7. 1980, blz. 1). Resolutie van de Raad van 2 juni 1983 betreffende maatregelen inzake de beroepsopleiding op het gebied van de nieuwe informatietechnologieën (PB nr. C 166 van 25. 6. 1983, blz. 1). Resolutie van de Raad van 11 juli 1983 betreffende het beleid inzake beroepsopleiding in de Europese Gemeenschap in de jaren tachtig (PB nr. C 193 van 20. 7. 1983, blz. 2). Eveneens ter dekking van: — coördinatie en animatie van demonstratieprojecten, colloquia, studies en rapporten, uitwisseling van deskundigen, subsidies, — secretariaatswerk en diverse prestaties.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 6 3 — ONDERWIJS EN BEROEPSOPLEIDING *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1985		Kredieten 1984		Uitvoering 1983	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
6 3 3	*(vervolg)*						
6 3 3 1	Opleiding voor nieuwe informatietechnologieën Niet-gesplitste kredieten	500 000	500 000	450 000	450 000	225 537,06	225 537,06
	Totaal artikel 6 3 3	850 000	850 000	800 000	800 000	406 173,61	406 173,61
6 3 4	***Permanente vorming, met inbegrip van de samenwerking tussen de centra voor volwassenenvorming in internaatsverband*** Niet-gesplitste kredieten	330 000	330 000	330 000	330 000	299 250,—	299 250,—
6 3 6	***Communautaire maatregelen ten behoeve van linguïstische en culturele minderheden*** Niet-gesplitste kredieten	300 000	300 000	200 000	200 000	100 000,—	100 000,—

COMMISSIE

HOOFDSTUK 63 — ONDERWIJS EN BEROEPSOPLEIDING *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
633	*(vervolg)*
6331	EEG-Verdrag, met name artikel 128. Besluit 63/266/EEG van de Raad van 2 april 1963 houdende vaststelling van de algemene beginselen voor de toepassing van een gemeenschappelijk beleid met betrekking tot de beroepsopleiding (PB nr. 63 van 20. 4. 1963, blz. 1338/63). Resolutie van de Raad van 21 januari 1974 betreffende een sociaal actieprogramma (PB nr. C 13 van 12. 2. 1974, blz. 1), met name prioriteit nr. 3: „een gemeenschappelijk beleid met betrekking tot de beroepsopleiding". Resolutie van de Raad van 11 september 1979 inzake een communautaire actie ter bevordering van de micro-elektronische technologie (PB nr. C 231 van 13. 9. 1979, blz. 1), waarin de Commissie wordt verzocht concrete projecten voor te stellen inzake het industriebeleid en de voortgezette opleiding van technici en ingenieurs. Resolutie van de Raad van 2 juni 1983 betreffende maatregelen inzake de beroepsopleiding op bet gebied van de nieuwe informatietechnologieën (PB nr. C 166 van 25. 6. 1983, blz. 1). Resolutie van de Raad van 11 juli 1983 betreffende het beleid inzake beroepsopleiding in de Europese Gemeenschap in de jaren tachtig (PB nr. C 193 van 20. 7. 1983, blz. 2). Ter dekking van: — vergaderingen en uitwisseling van deskundigen, verzameling en verspreiding van informatie, studiebijeenkomsten, colloquia en rapporten, — secretariaatswerk en diverse prestaties.
634	EEG-Verdrag, met name artikel 118. Besluit 63/266/EEG van de Raad van 2 april 1963 houdende vaststelling van de algemene beginselen voor de toepassing van een gemeenschappelijk beleid met betrekking tot de beroepsopleiding (PB nr. 63 van 20. 4. 1963, blz. 1338/63). Resolutie van het Europese Parlement van 16 juni 1978 inzake de vorming van volwassenen op volkshogescholen als element van het onderwijsbeleid van de Europese Gemeenschap (PB nr. C 163 van 10. 7. 1978, blz. 72). Resolutie van de Raad van 2 juni 1983 betreffende maatregelen inzake de beroepsopleiding op het gebied van de nieuwe informatietechnologieën (PB nr. C 166 van 25. 6. 1983, blz. 1). Resolutie van de Raad van 11 juli 1983 betreffende het beleid inzake beroepsopleiding in de Europese Gemeenschap in de jaren tachtig (PB nr. C 193 van 20. 7. 1983, blz. 2). Financiering van centra waar volwassenen in internaatsverband een opleiding ontvangen die bijdraagt tot hun „Europese vorming", zulks overeenkomstig artikel 118 van het EEG-Verdrag. Onder dit artikel worden eveneens de uitgaven geboekt voor projecten, diverse prestaties en secretariaatswerk, colloquia, studiebijeenkomsten en rapporten.
636	Resolutie van het Europese Parlement van 16 oktober 1981 over een communautair handvest voor regionale talen en culturen en een handvest van de rechten van etnische minderheden (PB nr. C 287 van 9. 11. 1981, blz. 106). Resolutie van het Europese Parlement van 11 februari 1983 over maatregelen ten bate van talen en culturen van minderheden (PB nr. C 68 van 14. 3. 1983, blz. 103). Financiering van maatregelen ten behoeve van linguïstische en culturele minderheden.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 63 — ONDERWIJS EN BEROEPSOPLEIDING *(vervolg)*

HOOFDSTUK 64 — SOCIALE MAATREGELEN

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1985		Kredieten 1984		Uitvoering 1983	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
636	*(vervolg)*						
	Subtotaal van de niet-gesplitste kredieten	17 716 000	17 716 000	16 816 000	16 816 000	14 262 235,63	14 262 235,63
	Subtotaal van de gesplitste kredieten						
	TOTAAL HOOFDSTUK 63	17 716 000	17 716 000	16 816 000	16 816 000	14 262 235,63	14 262 235,63
	HOOFDSTUK 64						
640	***Arbeidsmarktbeleid***						
6400	Onderzoek en maatregelen inzake de ontwikkeling van de arbeidsmarkt						
	Niet-gesplitste kredieten	900 000	900 000	900 000	900 000	769 787,16	769 787,16

COMMISSIE

HOOFDSTUK 63 — ONDERWIJS EN BEROEPSOPLEIDING *(vervolg)*

HOOFDSTUK 64 — SOCIALE MAATREGELEN

Artikel Post	Toelichting
636	*(vervolg)* Onder dit artikel worden eveneens de uitgaven geboekt voor colloquia en uitwisselingen van ervaring en van informatie, subsidies, steunmaatregelen, studiebeurzen.
640	
6400	EEG-Verdrag, met name de artikelen 48, 49 en 118. Door de Raad op 17 juni 1975 goedgekeurd programma (COM(75) 125 def.). Richtlijn 76/207/EEG van de Raad van 9 februari 1976 betreffende de tenuitvoerlegging van het beginsel van gelijke behandeling van mannen en vrouwen ten aanzien van de toegang tot het arbeidsproces, de beroepsopleiding en de promotiekansen en ten aanzien van de arbeidsvoorwaarden (PB nr. L 39 van 14. 2. 1976, blz. 40). Resolutie van de Raad van 27 juni 1980 betreffende richtsnoeren voor een communautair arbeidsmarktbeleid (PB nr. C 168 van 8. 7. 1980, blz. 1). Resolutie van de Raad van 12 juli 1982 betreffende een communautaire actie tot bestrijding van de werkloosheid (PB nr. C 186 van 21. 7. 1982, blz. 1). Resolutie van de Raad van 23 januari 1984 betreffende bevordering van de werkgelegenheid voor jongeren (PB nr. C 29 van 4. 2. 1984, blz. 1). Resolutie van de Raad van 7 juni 1984 betreffende de bijdrage van plaatselijke werkgelegenheidscheppende initiatieven tot de bestrijding van de werkloosheid (PB nr. C 161 van 21. 6. 1984, blz. 1). Resolutie van de Raad van 7 juni 1984 betreffende acties ter bestrijding van de vrouwenwerkloosheid (PB nr. C 161 van 21. 6. 1984, blz. 4). Resolutie van de Raad van 19 december 1984 betreffende de bestrijding van langdurige werkloosheid (PB nr. C 2 van 4. 1. 1985, blz. 3). Deze actie omvat vijf onderdelen: — algemeen beleid tot vergroting van de tewerkstellingsmogelijkheden, — werkgelegenheidsproblemen voor specifieke groepen (jongeren, vrouwen, langdurig werklozen) of specifieke sectoren, — opsporing en bestudering van nieuwe gebieden met toenemende werkgelegenheid (met name in kleinere ondernemingen, met inbegrip van coöperaties en andere vormen van plaatselijke initiatieven tot schepping van arbeidsplaatsen), — verbetering van de kennis inzake de werking van de arbeidsmarkt, met name in verband met de aan de gang zijnde structuurveranderingen, en betere aanwending van de mogelijkheden tot optreden, met ontwikkeling van een toekomstgericht arbeidsmarktbeheer en specifieke steunmaatregelen voor bepaalde Lid-Staten, — benutting van communautaire statistieken om de op de arbeidsmarkt aan de gang zijnde structuurveranderingen in het licht te stellen; bestudering van tendensen en vooruitzichten inzake werkgelegenheid op middellange en lange termijn. Onder deze post worden eveneens geboekt de vertaal-, secretariaats- en publikatiekosten voor sommige op grote schaal verspreide studies van het onderzoekprogramma inzake werkgelegenheid, en de kosten van seminaries en uitwisseling van deskundigen.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 64 — SOCIALE MAATREGELEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1985		Kredieten 1984		Uitvoering 1983	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
640	*(vervolg)*						
6401	Samenwerking op het gebied van de werkgelegenheid Niet-gesplitste kredieten	1 300 000	1 300 000	1 800 000	1 800 000	514 530,13	514 530,13
6402	Taakorganisatie en -verrijking Niet-gesplitste kredieten	45 000	45 000	80 000	80 000	78 809,42	78 809,42
	Totaal artikel 640	2 245 000	2 245 000	2 780 000	2 780 000	1 363 126,71	1 363 126,71
641	***Europese Stichting tot verbetering van de levens- en arbeidsomstandigheden*** Niet-gesplitste kredieten	4 429 000	4 429 000	4 300 000 (1)	4 300 000 (1)	3 685 543,—	3 685 543,—

(1) In hoofdstuk 10 0 is een krediet opgenomen van 100 000 Ecu.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 64 — SOCIALE MAATREGELEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
640	*(vervolg)*
6401	EEG-Verdrag, met name artikel 49, sub a) en d). Verordening (EEG) nr. 1612/68 van de Raad van 15 oktober 1968 betreffende het vrije verkeer van werknemers binnen de Gemeenschap (PB nr. L 257 van 19. 10. 1968, blz. 2), met name artikel 23. Resolutie van de Raad van 21 januari 1974 betreffende een sociaal actieprogramma (PB nr. C 13 van 12. 2. 1974, blz. 1), met name prioriteit 9. Resolutie van de Raad van 9 februari 1976 betreffende een actieprogramma ten behoeve van migrerende werknemers en hun gezinsleden (PB nr. C 34 van 14. 2. 1976, blz. 2), met name lid 1, sub a). Resolutie van de Raad van 27 juni 1980 betreffende de richtsnoeren voor een communautair arbeidsmarktbeleid (PB nr. C 168 van 8. 7. 1980, blz. 1). Resolutie van de Raad van 12 juli 1982 betreffende een communautaire actie tot bestrijding van de werkloosheid (PB nr. C 186 van 21. 7. 1982, blz. 1). Resolutie van de Raad van 23 januari 1984 inzake de bevordering van de werkgelegenheid voor jongeren (PB nr. C 29 van 4. 2. 1984, blz. 1). Resolutie van de Raad van 7 juni 1984 betreffende de bijdrage van plaatselijke werkgelegenheidscheppende initiatieven tot de bestrijding van de werkloosheid (PB nr. C 161 van 21. 6. 1984, blz. 1). Resolutie van de Raad van 7 juni 1984 betreffende acties ter bestrijding van de vrouwenwerkloosheid (PB nr. C 161 van 21. 6. 1984, blz. 4). Resolutie van de Raad van 19 december 1984 betreffende de bestrijding van langdurige werkloosheid (PB nr. C 2 van 4. 1. 1985, blz. 3). Onder deze post worden eveneens de uitgaven geboekt voor evaluatie en begeleiding, studiebijeenkomsten, stages, uitwisseling van informatie, beheer van de coördinatie van verschillende plaatselijke gegevensbanken (met inbegrip van vertaalwerk, secretariaatswerk en diverse prestaties).
6402	Resolutie van de Raad van 21 januari 1974 betreffende een sociaal actieprogramma (PB nr. C 13 van 12. 2. 1974, blz. 1). Resolutie van de Raad van 18 december 1979 betreffende de aanpassing van de arbeidstijd (PB nr. C 2 van 4. 1. 1980, blz. 1). De acties hebben tot doel: — de haalbaarheid van de verkorting en de reorganisatie van de arbeidstijd onder specifieke voorwaarden aan te tonen, — in het kader van de organisatie van de arbeid nieuwe vormen van verdeling van de beschikbare arbeid te bestuderen, — de mogelijke bijdragen van de invoering van nieuwe technologieën tot een grotere flexibiliteit inzake arbeidstijden te onderzoeken, — meer in het algemeen de mogelijke bijdrage van de verkorting van de arbeidstijd tot een actief werkgelegenheidsbeleid in het licht te stellen.
641	*Oude posten 6410, 6411, 6412 en 6413* Verordening (EEG) nr. 1365/75 van de Raad van 26 mei 1975 betreffende de oprichting van een Europese Stichting tot verbetering van de levens- en arbeidsomstandigheden (PB nr. L 139 van 30. 5. 1975, blz. 1). De Europese Stichting ter verbetering van de levens- en arbeidsomstandigheden ligt in de lijn van het actieprogramma op het gebied van het milieu, waarin zij uitdrukkelijk wordt genoemd, en van het sociaal actieprogramma.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 64 — SOCIALE MAATREGELEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1985		Kredieten 1984		Uitvoering 1983	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
641	*(vervolg)*						
642	***Inschakeling van de sociale partners bij de economische en sociale besluitvorming van de Gemeenschap***						
6420	Europees vakbondsinstituut Niet-gesplitste kredieten	1 015 000	1 015 000	985 000	985 000	858 679,—	858 679,—
6421	Opleiding en voorlichting van vertegenwoordigers van Europese organisaties van kleine en middelgrote bedrijven, over Europese aangelegenheden Niet-gesplitste kredieten	310 000	310 000	300 000	300 000	249 800,—	249 800,—
	Totaal artikel 642	1 325 000	1 325 000	1 285 000	1 285 000	1 108 479,—	1 108 479,—

COMMISSIE

HOOFDSTUK 64 — SOCIALE MAATREGELEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting		
641	*(vervolg)* Voor 1985 geraamde ontvangsten en uitgaven:		
	Ontvangsten:		
	hfdst. 1: subsidie van de EEG		4 429 000
	hfdst. 2: diverse ontvangsten		76 700
		Totaal	4 505 700
	Uitgaven:		
	hfdst. 1: personeel		1 758 000
	hfdst. 2: huishoudelijke uitgaven		408 000
	hfdst. 3: operationele uitgaven — verbetering van de levensomstandigheden		939 700
	hfdst. 4: operationele uitgaven — verbetering van de arbeidsomstandigheden		1 400 000
		Totaal	4 505 700
	De personeelsbezetting van de Stichting is de volgende: categorie A 10 categorie A (vertalers) 7 categorie B 7 categorie C 11 categorie D 3 plaatselijke functionarissen 5		
	Dit krediet dient te worden aangewend voor 40 % ten behoeve van de werkzaamheden ter verbetering van de levensomstandigheden en voor 60 % ten behoeve van projecten ter verbetering van de arbeidsomstandigheden.		
642			
6420	Resolutie van de Raad van 21 januari 1974 betreffende een sociaal actieprogramma (PB nr. C 13 van 12. 2. 1974, blz. 1). Een der doelstellingen van het sociaal actieprogramma is „het verlenen van hulp aan de vakbondsorganisaties die aan de arbeid van de Gemeenschap deelnemen ... bij het oprichten van een Europees vakbondsinstituut". Dat instituut zal de vakbondsorganisaties helpen hun leden op te leiden en voor te lichten over de Europese problematiek.		
6421	Resolutie van de Raad van 21 januari 1974 betreffende een sociaal actieprogramma (PB nr. C 13 van 12. 2. 1974, blz. 1), met name prioriteit nr. 9, welke luidt als volgt: „bevordering van de inschakeling der sociale partners bij de economische en sociale besluitvorming van de Gemeenschap". Het programma dient voornamelijk te zijn gericht op de kleine en middelgrote bedrijven in de Gemeenschap. Deze post vormt de „tegenhanger" van post 6420, en is bestemd voor steun aan de werkgeversorganisaties om hun vertegenwoordigers een passende vorming en voorlichting te verschaffen op het gebied van de Europese aangelegenheden.		

COMMISSIE

HOOFDSTUK 64 — SOCIALE MAATREGELEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1985		Kredieten 1984		Uitvoering 1983	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
643	***Maatregelen ten behoeve van bepaalde categorieën van werknemers***						
6430	Uitwisseling van jeugdige werknemers Niet-gesplitste kredieten	2 000 000	2 000 000	2 250 000	2 250 000	1 998 944,95	1 998 944,95
6431	Grensarbeiders Niet-gesplitste kredieten	—	—	—	—	0,—	0,—
	Totaal artikel 643	2 000 000	2 000 000	2 250 000	2 250 000	1 998 944,95	1 998 944,95
644	***Acties die de sociale politiek van de Gemeenschap kunnen versterken***						
6440	Verwezenlijking van gelijke kansen voor mannen en vrouwen Niet-gesplitste kredieten	760 000	760 000	680 000	680 000	714 425,—	714 425,—
6441	Sociale integratie van gehandicapten Niet-gesplitste kredieten	1 700 000	1 700 000	1 700 000	1 700 000	890 466,75	890 466,75

COMMISSIE

HOOFDSTUK 64 — SOCIALE MAATREGELEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
643	
6430	EEG-Verdrag, met name artikel 50. Besluit 79/642/EEG van de Raad van 16 juli 1979 houdende opstelling van een tweede gemeenschappelijk programma ter begunstiging van de uitwisseling van jeugdige werknemers binnen de Gemeenschap (PB nr. L 185 van 22. 7. 1979, blz. 24). Besluit 84/636/EEG van de Raad van 13 december 1984 tot opstelling van een derde gemeenschappelijk programma ter bevordering van de uitwisseling van jeugdige werknemers binnen de Gemeenschap (PB nr. L 331 van 19. 12. 1984, blz. 36). Het algemene doel hiervan is jeugdige werknemers in staat te stellen hun praktische en professionele kennis in een ander land van de Gemeenschap te vervolmaken. In het bijzonder dient dit krediet voor: — uitwisselingen van korte of lange duur en acties tot bevordering daarvan, — het desbetreffende secretariaatswerk en diverse prestaties, — kosten van colloquia, rapporten en verspreiding van informatie.
644	
6440	Resolutie van de Raad van 21 januari 1974 betreffende een sociaal actieprogramma (PB nr. C 13 van 12. 2. 1974, blz. 1), waarin prioriteit wordt toegekend aan migrerende werknemers, gehandicapten en vrouwen. Richtlijn 75/117/EEG van de Raad van 10 februari 1975 betreffende de harmonisatie van de wetgevingen van de Lid-Staten met betrekking tot de toepassing van het beginsel van gelijke beloning van mannelijke en vrouwelijke werknemers (PB nr. L 45 van 19. 2. 1975, blz. 19). Richtlijn 76/207/EEG van de Raad van 9 februari 1976 met betrekking tot de tenuitvoerlegging van het beginsel van gelijke behandeling van mannen en vrouwen wat betreft de toegang tot de arbeidsmarkt, de beroepsopleiding, de promotiekansen en de arbeidsvoorwaarden (PB nr. L 39 van 14. 2. 1976, blz. 40). Resolutie van de Raad van 12 juli 1982 betreffende de bevordering van gelijke kansen voor mannen en vrouwen (PB nr. C 186 van 21. 7. 1982, blz. 3). In het kader van de dubbele doelstelling van de twee richtlijnen van de Raad neemt de Commissie deel aan studies of voorlichtingsacties die op dit terrein worden verricht door onafhankelijke bewegingen en door nationale comités. Verder onderneemt zij acties voor de verwezenlijking van het beginsel van gelijke behandeling van mannen en vrouwen in het kader van het nieuwe actieprogramma, zoals aangekondigd in de mededeling van de Commissie aan de Raad van 9 december 1981 (COM(81) 75 def.).
6441	Resolutie van de Raad van 21 januari 1974 betreffende een sociaal actieprogramma, waarin prioriteit wordt toegekend aan migrerende werknemers, gehandicapten en vrouwen (PB nr. C 13 van 12. 2. 1974, blz. 1). Resolutie van de Raad van 27 juni 1974 tot vaststelling van een eerste communautair actieprogramma voor de revalidatie van gehandicapten (PB nr. C 80 van 9. 7. 1974, blz. 30). Resolutie van de Raad en van de ministers van Arbeid en van Sociale Zaken, in het kader van de Raad bijeen, van 21 december 1981 houdende een actieprogramma inzake sociale integratie van gehandicapten (PB nr. C 347 van 31. 12. 1981, blz. 1). De tenuitvoerlegging van dit programma omvat met name de financiering van een netwerk van lokale projecten, de ontwikkeling van een nieuw voorlichtingsprogramma, en de ruimer opgevatte activiteit van het netwerk van revalidatiecentra, alsmede een programma voor uitwisseling van jonge gehandicapten. Onder deze post worden eveneens de kosten van deskundigen, diverse dienstverleningen en bijbehorend secretariaatswerk geboekt.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 64 — SOCIALE MAATREGELEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1985		Kredieten 1984		Uitvoering 1983	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
644	*(vervolg)*						
6442	Behartiging van de belangen van migranten Niet-gesplitste kredieten	250 000	250 000	140 000	140 000	140 000,—	140 000,—
6443	Acties voor bejaarden, met inbegrip van de voorbereiding op het pensioen Niet-gesplitste kredieten	60 000	60 000	60 000	60 000	0,—	0,—
6444	Acties ten behoeve van het gezin, met inbegrip van steun aan gezinsorganisaties Niet-gesplitste kredieten	200 000	200 000	100 000	100 000		
6445	Gemeenschappelijk onderzoek op het gebied van de revalidatie van gehandicapten en chronisch zieken in Europa Niet-gesplitste kredieten	200 000	200 000	p.m.	p.m.		
	Totaal artikel 644	3 170 000	3 170 000	2 680 000	2 680 000	1 744 891,75	1 744 891,75
645	***Sociale bescherming***						
6450	Administratieve commissie voor de sociale zekerheid van migrerende werknemers Niet-gesplitste kredieten	1 400 000	1 400 000	1 400 000	1 400 000	815 755,30	815 755,30

COMMISSIE

HOOFDSTUK 64 — SOCIALE MAATREGELEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
644	*(vervolg)*
6442	Resolutie van de Raad van 21 januari 1974 betreffende een sociaal actieprogramma (PB nr. C 13 van 12. 2. 1974, blz. 1), waarin prioriteit wordt toegekend aan migrerende werknemers, gehandicapten en vrouwen. Resolutie van de Raad van 9 februari 1976 betreffende een actieprogramma ten behoeve van migrerende werknemers en hun gezinsleden (PB nr. C 34 van 14. 2. 1976, blz. 2). Overeenkomstig een van de beleidspunten van het sociaal actieprogramma verleent de Commissie financiële bijstand aan organisaties die de migrerende werknemers vertegenwoordigen of te hunnen behoeve werkzaam zijn (opvang, voorlichting, begeleiding). Voorbereiding van een communautair migratiebeleid. Onder deze post worden eveneens subsidies, kosten van studiebijeenkomsten, deskundigen en studies, voorlichting en verspreiding van resultaten geboekt.
6443	Aanbeveling 82/857/EEG van de Raad van 10 december 1982 betreffende de beginselen voor een communautair beleid inzake de pensioenleeftijd (PB nr. L 357 van 18. 12. 1982, blz. 27). Financiële steunverlening aan organisaties ten behoeve van bejaarden en organisaties die zich bezighouden met de voorbereiding op de pensionering.
6444	De Commissie verleent financiële steun aan organisaties die de gezinnen vertegenwoordigen, alsmede organisaties die werkzaam zijn ten behoeve van de gezinnen. Onder deze post worden eveneens kosten van studiebijeenkomsten, deskundigen en studies, voorlichting en verspreiding van resultaten geboekt.
6445	Resolutie van de Raad van 27 juni 1974 tot vaststelling van een eerste communautair actieprogramma voor de revalidatie van gehandicapten (PB nr. C 80 van 9. 7. 1974, blz. 30). Resolutie van de Raad en van de Vertegenwoordigers van de Regeringen der Lid-Staten, in het kader van de Raad bijeen, van 21 december 1981 inzake sociale integratie van gehandicapten (PB nr. C 347 van 31. 12. 1981, blz. 1).
645	
6450	Verordening (EEG) nr. 1408/71 van de Raad van 14 juni 1971 betreffende de toepassing van de sociale zekerheidsregelingen op loontrekkenden en hun gezinnen die zich binnen de Gemeenschap verplaatsen (PB nr. L 149 van 5. 7. 1971, blz. 2), met name de artikelen 80 tot en met 83. Verordening (EEG) nr. 574/72 van de Raad van 21 maart 1972 houdende uitvoering van Verordening (EEG) nr. 1408/71 betreffende de toepassing van de sociale zekerheidsregelingen op loontrekkenden en hun gezinnen die zich binnen de Gemeenschap verplaatsen (PB nr. L 74 van 27. 3. 1972, blz. 1). Overeenkomstig deze verordeningen heeft de administratieve commissie, die is samengesteld uit een vertegenwoordiger per Lid-Staat en een vertegenwoordiger van de Commissie (met raadgevende stem), in de eerste plaats tot taak: — alle vraagstukken van administratieve of interpretatieve aard te behandelen en met name alle vertalingen van documenten in verband met de toepassing van deze verordening te laten uitvoeren, — de samenwerking tussen de Lid-Staten te bevorderen, met name om de betaling van uitkeringen te bespoedigen, — de gegevens te verzamelen waarmede rekening dient te worden gehouden bij het berekenen van de lasten welke de organen van de Lid-Staten krachtens deze verordening moeten dragen, — voorstellen te doen aan de Commissie ter aanvulling en verbetering van de bestaande regeling.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 6 4 — SOCIALE MAATREGELEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1985		Kredieten 1984		Uitvoering 1983	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
6 4 5	*(vervolg)*						
6 4 5 1	Sociale zekerheid Niet-gesplitste kredieten	50 000	50 000	100 000	100 000	50 000,—	50 000,—
	Totaal artikel 6 4 5	1 450 000	1 450 000	1 500 000	1 500 000	865 755,30	865 755,30
6 4 6	***Specifieke maatregelen inzake armoedebestrijding*** Gesplitste kredieten	2 000 000 (1)	1 500 000 (2)	1 000 000	500 000	204 330,44	129 456,03

(1) In hoofdstuk 10 0 is een krediet opgenomen van 2 miljoen Ecu.
(2) In hoofdstuk 10 0 is een krediet opgenomen van 942 000 Ecu.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 64 — SOCIALE MAATREGELEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
645	*(vervolg)*
6451	EEG-Verdrag, met name de artikelen 117 en 118. Resolutie van de Raad van 21 januari 1974 betreffende een sociaal actieprogramma (PB nr. C 13 van 12. 2. 1974, blz. 1). Richtlijn 79/7/EEG van de Raad van 19 december 1978 betreffende de geleidelijke tenuitvoerlegging van het beginsel van gelijke behandeling voor mannen en vrouwen inzake sociale zekerheid (PB nr. L 6 van 10. 1. 1979, blz. 24). Uitgaven in verband met studies en onderzoek van de Commissie op dit terrein, met inbegrip van kosten van deskundigen en secretariaatswerk.
646	Besluit 85/8/EEG van de Raad van 19 december 1984 betreffende een specifieke communautaire actie ter bestrijding van de armoede (PB nr. L 2 van 3. 1. 1985, blz. 24). Ter dekking van de communautaire bijdragen voor actie- en onderzoekprojecten in de Lid-Staten in het kader van het nieuwe programma. Onder deze post worden eveneens kosten van studiebijeenkomsten, deskundigen en studies, financiering van projecten, informatie en verspreiding van resultaten, diverse soorten dienstverlening en secretariaatswerk geboekt. Vastleggingskrediet voor 1985: 2 miljoen Ecu (1). Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1984	1985	1986	1987	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1984 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten						
Van 1983 overgebleven krediet	341 143	— (2)	58 537			
Krediet 1984	1 000 000	500 000	500 000			
Krediet 1985	4 000 000 (1)		1 883 463	2 000 000	116 537	
Totaal	5 341 143	500 000 (2)	2 442 000 (3)	2 000 000	116 537	

(1) Waarvan 2 miljoen Ecu opgenomen in hoofdstuk 10 0.

(2) Plus 282 606 Ecu aan overschot van de van 1983 overgedragen betalingskredieten ten opzichte van de per 1 januari 1984 nog na te komen betalingsverplichtingen.

(3) Waarvan 942 000 Ecu opgenomen in hoofdstuk 10 0.

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 64 — SOCIALE MAATREGELEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1985		Kredieten 1984		Uitvoering 1983	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
647	***Modelprojecten inzake huisvesting van werknemers***						
6470	Gehandicapte werknemers Gesplitste kredieten	950 000	750 000	950 000	750 000	390 713,21	1 036 440,30
6471	Migrerende werknemers Gesplitste kredieten	700 000	900 000	700 000	600 000	517 000,—	252 835,89

COMMISSIE

HOOFDSTUK 64 — SOCIALE MAATREGELEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
647	
6470	Resolutie van de Raad van 21 januari 1974 betreffende een sociaal actieprogramma (PB nr. C 13 van 12. 2. 1974, blz. 1). Resolutie van de Raad van 27 juni 1974 tot vaststelling van het eerste communautair actieprogramma voor de beroepsrevalidatie van gehandicapten (PB nr. C 80 van 9. 7. 1974, blz. 30). Resolutie van de Raad en de Vertegenwoordigers van de Regeringen der Lid-Staten, in het kader van de Raad bijeen, van 21 december 1981 inzake de bevordering van de sociale integratie van gehandicapten (PB nr. C 347 van 31. 12. 1981, blz. 1). De Gemeenschap wil erop aansturen dat er meer woningen worden aangeboden die beantwoorden aan de behoeften van de gehandicapten (gemakkelijk toegankelijk, gemakkelijk bewoonbaar, bruikbare verbindingen met openbare diensten en andere centra van activiteit); te dien einde steunt zij in de Lid-Staten uitgevoerde experimentele maatregelen. Financiering van de volgende werkzaamheden: — bouw en aanpassing van speciaal voor gehandicapte werknemers ontworpen woningen en van de infrastructuur daarvoor, — voorbereiding van deze maatregelen, beoordeling van de resultaten en verbreiding daarvan door studies, studiebijeenkomsten, cursussen en speciale documenten (met inbegrip van kosten van deskundigen en secretariaatswerk), — bijstand aan diensten die op nationaal en communautair vlak de aandacht kunnen vestigen op de huisvestingsproblemen van gehandicapte werknemers. Deze maatregelen zullen worden genomen ter verwezenlijking van de in artikel 117 van het EEG-Verdrag neergelegde doelstelling. Vastleggingskrediet voor 1985: 950 000 Ecu (1). Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1984	1985	1986	1987	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1984 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	855 906	400 000	305 906	150 000		
Van 1983 overgebleven krediet	744 518	150 000	94 518	500 000		
Krediet 1984	950 000	200 000	250 000	400 000	100 000	
Krediet 1985	950 000		99 576	500 424	350 000	
Totaal	3 500 424	750 000	750 000	1 550 424	450 000	

6471	Resolutie van de Raad van 21 januari 1974 betreffende een sociaal actieprogramma (PB nr. C 13 van 12. 2. 1974, blz. 1). Resolutie van de Raad van 9 februari 1976 betreffende een actieprogramma ten behoeve van migrerende werknemers en hun gezinsleden (PB nr. C 34 van 14. 2. 1976, blz. 2). De Commissie draagt bij in de financiering van de modernisering van collectieve of gezinswoningen voor migrerende werknemers, bijstand te verlenen aan de opvangdiensten voor de huisvesting van migranten en voor het organiseren van studiebijeenkomsten en -dagen inzake de problemen van huisvesting van migranten.

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 64 — SOCIALE MAATREGELEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1985		Kredieten 1984		Uitvoering 1983	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
64 7	*(vervolg)*						
6471	*(vervolg)*						
	Totaal artikel 64 7	1 650 000	1 650 000	1 650 000	1 350 000	907 713,21	1 289 276,19
64 8	***Gezondheid***						
6480	Stralingsbescherming Niet-gesplitste kredieten	550 000	550 000	600 000	600 000	560 552,83	560 552,83

COMMISSIE

HOOFDSTUK 64 — SOCIALE MAATREGELEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
647	*(vervolg)*
6471	*(vervolg)* Vastleggingskrediet voor 1985: 700 000 Ecu (1). Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1984	1985	1986	1987	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1984 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	649 476	300 000	349 476			
Van 1983 overgebleven krediet	285 774	200 000	85 774			
Krediet 1984	700 000	100 000	250 000	350 000		
Krediet 1985	700 000		214 750	430 000	55 250	
Totaal	2 335 250	600 000	900 000	780 000	55 250	

(Zie artikel 8 1 1 van de raming van de ontvangsten.)

648	
6480	Euratom-Verdrag, met name de artikelen 2, sub b), en 30 tot en met 39. Deze post beantwoordt aan de specifieke opdrachten die de Commissie inzake stralingsbescherming zijn toevertrouwd bij deze artikelen. Verwezenlijking van de volgende acties: — werkzaamheden in verband met de toepassing van de richtlijnen waarin de basisnormen worden vastgesteld en in verband met de bijwerking van deze normen, rekening houdende met de ontwikkeling van de wetenschappelijke kennis (artikelen 30 tot en met 33 van het Euratom-Verdrag), — communautair overleg over de plannen voor de lozing van radioactieve afvalstoffen (artikel 37 van het Euratom-Verdrag), — controle op de radioactiviteit van de omgeving en andere opdrachten (artikelen 35 en 36 van het Euratom-Verdrag), — aanschaf van wetenschappelijke werken en tijdschriften. Onder deze post worden eveneens kosten van deskundigen, consulenten, secretariaatswerk, publikaties, deelneming aan conferenties geboekt; verder de kosten voor de financiering van de controle op de toepassing van de desbetreffende artikelen van het Verdrag en de richtlijnen.

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 64 — SOCIALE MAATREGELEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1985		Kredieten 1984		Uitvoering 1983	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
64 8	*(vervolg)*						
6481	Volksgezondheid Niet-gesplitste kredieten	200 000	200 000	400 000	400 000	406 453,—	406 453,—
6482	Gezondheid, hygiëne en veiligheid op de arbeidsplaats Niet-gesplitste kredieten	1 900 000	1 900 000	2 267 000	2 267 000	1 685 568,12	1 685 568,12

COMMISSIE

HOOFDSTUK 64 — SOCIALE MAATREGELEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
648	*(vervolg)*
6481	EEG-Verdrag, met name de artikelen 117 en 118. Deze maatregel heeft betrekking op een aantal initiatieven op het gebied van de volksgezondheid, die aan de Commissie zijn opgedragen door de Raad van ministers voor Volksgezondheid (zittingen op 13 december 1977 en 16 november 1978). Zij betreffen onder meer: — opvoeding inzake de gezondheidsleer (rookgewoonten, voeding, alcoholisme, drugs, geneesmiddelenmisbruik, enz.), — wederzijdse geneeskundige hulp bij ernstige ongevallen en uitzonderlijk ernstige ziekten, — gezondheidskaart, — economische aspecten van de gezondheid, — zelfhulp in de medische sector, — informatie van het publiek op medisch gebied, — acties voor sommige groepen (gehandicapten, bejaarden, migranten, enz.), — gezondheidsboekje, — orgaantransplantaties, — bescherming van de gezondheid van de bevolking en van patiënten tegen de risico's van niet-ioniserende straling. Dekking van reis- en verblijfkosten voor vergaderingen, conferenties, studiebijeenkomsten, dienstreizen, honoraria voor deskundigen, studies, consulenten, gecomputeriseerd beheer, secretariaatswerk, dienstverleningen, publikaties, aankoop van wetenschappelijke werken.
6482	Verklaring van de Raad van de Europese Gemeenschappen en van de Vertegenwoordigers van de Regeringen der Lid-Staten, in het kader van de Raad bijeen, van 22 november 1973 betreffende een actieprogramma van de Europese Gemeenschappen inzake het milieu (PB nr. C 112 van 20. 12. 1973, blz. 1). Resolutie van de Raad van 17 december 1973 inzake het industriebeleid (PB nr. C 117 van 31. 12. 1973, blz. 1). Resolutie van de Raad van 21 januari 1974 betreffende een sociaal actieprogramma (PB nr. C 13 van 12. 2. 1974, blz. 1). Richtlijn 77/312/EEG van de Raad van 29 maart 1977 betreffende het biologisch toezicht op de bevolking in verband met het gevaar van lood (PB nr. L 105 van 28. 4. 1977, blz. 10). Resolutie van de Raad van de Europese Gemeenschappen en de Vertegenwoordigers van de Regeringen der Lid-Staten, in het kader van de Raad bijeen, van 17 mei 1977 betreffende de voortzetting en verwezenlijking van een beleid en een actieprogramma van de Europese Gemeenschappen inzake het milieu (PB nr. C 139 van 13. 6. 1977, blz. 1). Richtlijn 77/576/EEG van de Raad van 25 juli 1977 betreffende de onderlinge aanpassing van de wettelijke en bestuursrechtelijke bepalingen van de Lid-Staten inzake de veiligheidssignalering op de arbeidsplaats (PB nr. L 229 van 7. 9. 1977, blz. 12). Richtlijn 78/610/EEG van de Raad van 29 juni 1978 betreffende de onderlinge aanpassing van de wettelijke en bestuursrechtelijke bepalingen van de Lid-Staten inzake de bescherming van de gezondheid van werknemers die aan vinylchloridemonomeer zijn blootgesteld (PB nr. L 197 van 22. 7. 1978, blz. 12). Resolutie van de Raad van 29 juni 1978 betreffende een actieprogramma van de Europese Gemeenschappen inzake de veiligheid en de gezondheid op het werk (PB nr. C 165 van 11. 7. 1978, blz. 1). Richtlijn 80/1107/EEG van de Raad van 27 november 1980 betreffende de bescherming van werknemers tegen de risico's van blootstelling aan chemische, fysische en biologische agentia op het werk (PB nr. L 327 van 3. 12. 1980, blz. 8). Richtlijn 82/130/EEG van de Raad van 15 februari 1982 inzake de onderlinge aanpassing van de wetgevingen van de Lid-Staten betreffende elektrisch materieel, bestemd voor gebruik in explosieve omgeving van mijngashoudende mijnen (PB nr. L 59 van 2. 3. 1982, blz. 10). Richtlijn 82/501/EEG van de Raad van 24 juni 1982 inzake de risico's van zware ongevallen bij bepaalde industriële activiteiten (PB nr. L 230 van 5. 8. 1982, blz. 1). Richtlijn 82/605/EEG van de Raad van 28 juli 1982 betreffende de bescherming van werknemers tegen de risico's van blootstelling aan metallisch lood en zijn ionverbindingen op het werk (Eerste bijzondere richtlijn in de zin van artikel 8 van Richtlijn 80/1107/EEG) (PB nr. L 247 van 23. 8. 1982, blz. 12).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 64 — SOCIALE MAATREGELEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1985		Kredieten 1984		Uitvoering 1983	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
648	*(vervolg)*						
6482	*(vervolg)*						
6483	Subsidies voor internationale organisaties voor werkzaamheden op het gebied van de bescherming van de gezondheid, hygiëne en veiligheid op de arbeidsplaats Niet-gesplitste kredieten	40 000	40 000	40 000	40 000	40 000,—	40 000,—
	Totaal artikel 648	2 690 000	2 690 000	3 307 000	3 307 000	2 692 573,95	2 692 573,95
649	***Speciale maatregelen ten behoeve van de werkgelegenheid*** Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	p.m. (1)	p.m. (1)		
	Subtotaal van de niet-gesplitste kredieten	17 309 000	17 309 000	18 102 000	18 102 000	13 459 314,66	13 459 314,66
	Subtotaal van de gesplitste kredieten	3 650 000	3 150 000	2 650 000	1 850 000	1 112 043,65	1 418 732,22
	TOTAAL HOOFDSTUK 64	20 959 000	20 459 000	20 752 000	19 952 000	14 571 358,31	14 878 046,88

(1) In hoofdstuk 100 is een krediet van 1 202 miljoen Ecu opgenomen uit hoofde van artikel 560, de hoofdstukken 58, 60 en 61, artikel 649 en hoofdstuk 70.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 64 — SOCIALE MAATREGELEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
648	*(vervolg)*
6482	*(vervolg)* Resolutie van de Raad van de Europese Gemeenschappen en de Vertegenwoordigers van de Regeringen der Lid-Staten, in het kader van de Raad bijeen, van 7 februari 1983 betreffende de voortzetting en verwezenlijking van een beleid en een actieprogramma van de Europese Gemeenschappen inzake het milieu (1982-1986) (PB nr. C 46 van 17. 2. 1983, blz. 1). Richtlijn 83/477/EEG van de Raad van 19 september 1983 betreffende de bescherming van werknemers tegen de risico's van blootstelling aan asbest op het werk (Tweede bijzondere richtlijn in de zin van artikel 8 van Richtlijn 80/1107/EEG) (PB nr. L 263 van 24. 9. 1983, blz. 25). Resolutie van de Raad van 27 februari 1984 betreffende een tweede actieprogramma van de Europese Gemeenschappen inzake de veiligheid en de gezondheid op het werk (PB nr. C 67 van 8. 3. 1984, blz. 2). Dekking van reis- en verblijfkosten voor vergaderingen, conferenties, studiebijeenkomsten, dienstreizen, honoraria voor deskundigen, studies, consulenten, stages, informatieverwerking, secretariaatswerk, kosten in verband met de toepassing van de richtlijnen, dienstverlening, publikaties, aankoop van wetenschappelijke werken en tijdschriften, kosten in verband met de opstelling van voorlichtingsbladen voor werkenden die aan schadelijke stoffen zijn blootgesteld.
6483	Krachtens de in 1959 gesloten Overeenkomst tussen de Hoge Autoriteit van de EGKS en het Internationaal centrum voor informatie betreffende arbeidsveiligheid en -hygiëne (CIS) van het Internationaal Arbeidsbureau, wordt de door dit krediet gedekte subsidie gestort als tegenprestatie voor de door het CIS verstrekte documentatie.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 65 — BIJDRAGEN AAN DE EGKS VOOR SOCIALE MAATREGELEN IN VERBAND MET DE HERSTRUCTURERING VAN DE SECTOREN KOLEN EN STAAL

HOOFDSTUK 66 — MILIEUBESCHERMING EN CONSUMENTENBELANGEN

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1985		Kredieten 1984		Uitvoering 1983	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
	HOOFDSTUK 65						
650	***Bijdrage aan de EGKS voor sociale maatregelen in verband met herstructurering van de ijzer- en staalsector***						
	Niet-gesplitste kredieten	62 500 000	62 500 000	62 500 000	62 500 000	50 000 000,—	50 000 000,—
651	***Herstructurering van de kolenindustrie in de Gemeenschap***						
	Niet-gesplitste kredieten	60 000 000	60 000 000	p.m.	p.m.		
	Subtotaal van de niet-gesplitste kredieten	122 500 000	122 500 000	62 500 000	62 500 000	50 000 000,—	50 000 000,—
	Subtotaal van de gesplitste kredieten						
	TOTAAL HOOFDSTUK 65	122 500 000	122 500 000	62 500 000	62 500 000	50 000 000,—	50 000 000,—
	HOOFDSTUK 66						
660	***Milieubescherming en -verbetering***						
6600	Basisstudies inzake milieubescherming						
	Niet-gesplitste kredieten	2 280 000	2 280 000	2 550 000	2 550 000	2 384 602,—	2 384 602,—

COMMISSIE

HOOFDSTUK 65 — BIJDRAGEN AAN DE EGKS VOOR SOCIALE MAATREGELEN IN VERBAND MET DE HERSTRUCTURERING VAN DE SECTOREN KOLEN EN STAAL

HOOFDSTUK 66 — MILIEUBESCHERMING EN CONSUMENTENBELANGEN

Artikel Post	Toelichting
650	Besluit 84/541/EGKS, EEG van de Raad van 23 oktober 1984 betreffende een bijdrage aan de Europese Gemeenschap voor Kolen en Staal ten laste van de algemene begroting van de Gemeenschappen (PB nr. L 291 van 8. 11. 1984, blz. 38). Door de Raad te nemen nader besluit. Bijdrage aan de Europese Gemeenschap voor Kolen en Staal ter voortzetting van de buitengewone steunregeling voor sociale maatregelen ter ondersteuning van de herstructurering van de staalgebieden van de Gemeenschap, zoals vermeld in Besluit 84/541/EGKS, EEG. Dit krediet komt overeen met een raming van de behoeften, voor de periode 1984-1986, ten belope van 330 miljoen Ecu.
651	*Oude post 7027* Besluit 84/384/EEG van de Raad van 23 juli 1984 betreffende een bijdrage aan de Europese Gemeenschap voor Kolen en Staal ten laste van de algemene begroting van de Europese Gemeenschapen (PB nr. L 208 van 3. 8. 1984, blz. 55). Door de Raad te nemen nader besluit. Dekking van de uitgaven in verband met de tenuitvoerlegging van begeleidende sociale maatregelen voor de wederaanpassing van ontslagen mijnwerkers.
660	
6600	Verklaring van de Raad van de Europese Gemeenschappen en van de Vertegenwoordigers van de Regeringen der Lid-Staten, in het kader van de Raad bijeen, van 22 november 1973 betreffende een actieprogramma van de Europese Gemeenschappen inzake het milieu (PB nr. C 112 van 20. 12. 1973, blz. 1). Resolutie van de Raad van de Europese Gemeenschappen en de Vertegenwoordigers van de Regeringen der Lid-Staten, in het kader van de Raad bijeen, van 17 mei 1977 betreffende de voortzetting en verwezenlijking van een beleid en een actieprogramma van de Europese Gemeenschappen inzake het milieu (PB nr. C 139 van 13. 6. 1977, blz. 1). Resolutie van de Raad van de Europese Gemeenschappen en de Vertegenwoordigers van de Regeringen der Lid-Staten, in het kader van de Raad bijeen, van 7 februari 1983 betreffende de voortzetting en verwezenlijking van een beleid en een actieprogramma van de Europese Gemeenschappen inzake het milieu (1982-1986) (PB nr. C 46 van 17. 2. 1983, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 66 — MILIEUBESCHERMING EN CONSUMENTENBELANGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1985		Kredieten 1984		Uitvoering 1983	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
660	*(vervolg)*						
6600	*(vervolg)*						
6601	Meting van verontreiniging, intercalibrering en bewakingsnetten						
	Niet-gesplitste kredieten	100 000	100 000	200 000	200 000	77 381,—	77 381,—
6602	Gevaren van chemische stoffen voor de mens en het milieu						
	Niet-gesplitste kredieten	450 000	450 000	600 000	600 000	260 633,08	260 633,08

COMMISSIE

HOOFDSTUK 66 — MILIEUBESCHERMING EN CONSUMENTENBELANGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
660	*(vervolg)*
6600	*(vervolg)* Al deze studies hebben betrekking op de in deze programma's opgenomen werkzaamheden, onder meer de volgende: — beheer van het water, — preventie en vermindering van luchtverontreiniging, afvalstoffen, geluidshinder of hinder afkomstig van nieuwe chemische stoffen of bepaalde bedrijfstakken, — bescherming van het natuurlijke milieu (flora, fauna, kustzones, bergstreken, groenstroken in steden, agrarische gebieden), — verbetering van het milieu: economische en juridische instrumenten (ecologische cartografie), — verspreiding van kennis betreffende de milieubescherming.
6601	Verklaring van de Raad van de Europese Gemeenschappen en van de Vertegenwoordigers van de Regeringen der Lid-Staten, in het kader van de Raad bijeen, van 22 november 1973 betreffende een actieprogramma van de Europese Gemeenschappen inzake het milieu (PB nr. C 112 van 20. 12. 1973, blz. 1). Resolutie van de Raad van de Europese Gemeenschappen en de Vertegenwoordigers van de Regeringen der Lid-Staten, in het kader van de Raad bijeen, van 17 mei 1977 betreffende de voortzetting en verwezenlijking van een beleid en een actieprogramma van de Europese Gemeenschappen inzake het milieu (PB nr. C 139 van 13. 6. 1977, blz. 1). Beschikking 77/795/EEG van de Raad van 12 december 1977 tot instelling van een gemeenschappelijke procedure voor de uitwisseling van informatie over de kwaliteit van zoet oppervlaktewater in de Gemeenschap (PB nr. L 334 van 24. 12. 1977, blz. 29). Resolutie van de Raad van de Europese Gemeenschappen en de Vertegenwoordigers van de Regeringen der Lid-Staten, in het kader van de Raad bijeen, van 7 februari 1983 betreffende de voortzetting en verwezenlijking van een beleid en een actieprogramma van de Europese Gemeenschappen inzake het milieu (1982-1986) (PB nr. C 46 van 17. 2. 1983, blz. 1). Deze post heeft voornamelijk betrekking op: — de uitvoering van experimenten inzake onderlinge vergelijking en de uitwisseling van informatie over de meetresultaten tussen de netten van toezicht en controle en een intercalibreringsexperiment inzake waterveronteiniging, — de voorbereiding en uitwerking van nieuwe richtlijnen, met name inzake fotochemische oxidanten. Onder deze post worden eveneens de uitgaven voor vergaderingen van deskundigen, colloquia, seminaries, studies, voorlichtings- en coördinatiebezoeken, publikatie van rapporten geboekt.
6602	Verklaring van de Raad van de Europese Gemeenschappen en van de Vertegenwoordigers van de Regeringen der Lid-Staten, in het kader van de Raad bijeen, van 22 november 1973 betreffende een actieprogramma van de Europese Gemeenschappen inzake het milieu (PB nr. C 112 van 20. 12. 1973, blz. 1). Resolutie van de Raad van de Europese Gemeenschappen en de Vertegenwoordigers van de Regeringen der Lid-Staten, in het kader van de Raad bijeen, van 17 mei 1977 betreffende de voortzetting en verwezenlijking van een beleid en een actieprogramma van de Europese Gemeenschappen inzake het milieu (PB nr. C 139 van 13. 6. 1977, blz. 1). Beschikking 77/795/EEG van de Raad van 12 december 1977 tot instelling van een gemeenschappelijke procedure voor de uitwisseling van informatie over de kwaliteit van zoet oppervlaktewater in de Gemeenschap (PB nr. L 334 van 24. 12. 1977, blz. 29). Besluit van de Raad van 30 mei 1978 waarin de Commissie wordt gemachtigd onderhandelingen met de Verenigde Staten te openen met het oog op het zoeken naar wegen voor een overeenkomst inzake de wijze van toepassing enerzijds van de Toxic Substances Control Act op uit de Gemeenschap afkomstige produkten en anderzijds van de desbetreffende communautaire wetgeving op uit de Verenigde Staten afkomstige produkten. Besluit 78/618/EEG van de Commissie van 28 juni 1978 met betrekking tot de oprichting van een Raadgevend Wetenschappelijk Comité voor het onderzoek naar de toxiciteit en de ecotoxiciteit van chemische verbindingen (PB nr. L 198 van 22. 7. 1978, blz. 17). Resolutie van de Raad van de Europese Gemeenschappen en de Vertegenwoordigers van de Regeringen der Lid-Staten, in het kader van de Raad bijeen, van 7 februari 1983 betreffende de voortzetting en verwezenlijking van een beleid en een actieprogramma van de Europese Gemeenschappen inzake het milieu (1982-1986) (PB nr. C 46 van 17. 2. 1983, blz. 1). Voortgezette objectieve beoordeling van gevaarlijke effecten voor mens en milieu, van verontreinigende chemische stoffen in alle milieucomponenten met het oog op de vaststelling van ecotoxiciteitscriteria en studies en werkzaamheden ten behoeve van het Raadgevend Wetenschappelijk Comité en van de onderhandelingen met de Verenigde Staten op het betrokken gebied (TOSCA).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 66 — MILIEUBESCHERMING EN CONSUMENTENBELANGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1985		Kredieten 1984		Uitvoering 1983	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
660	*(vervolg)*						
6603	Permanente inventaris van de informatiebronnen betreffende het milieu in de Gemeenschap Niet-gesplitste kredieten	250 000	250 000	480 000	480 000	150 000,—	150 000,—
	Totaal artikel 660	3 080 000	3 080 000	3 830 000	3 830 000	2 872 616,08	2 872 616,08
661	***Milieubehoud***						
6610	Ontwikkeling van technologieën die weinig of geen verontreiniging veroorzaken en een economischer gebruik maken van natuurlijke hulpbronnen, met name grondstoffen Gesplitste kredieten	1 625 000	750 000	3 000 000	1 500 000	0,—	0,—

COMMISSIE

HOOFDSTUK 66 — MILIEUBESCHERMING EN CONSUMENTENBELANGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
660	*(vervolg)*
6603	Besluit 76/161/EEG van de Raad van 8 december 1975 tot instelling van een gemeenschappelijke procedure voor de samenstelling en het bijhouden van een inventaris van de informatiebronnen op milieugebied in de Gemeenschap (PB nr. L 31 van 5. 2. 1976, blz. 8). Resolutie van de Raad van de Europese Gemeenschappen en de Vertegenwoordigers van de Regeringen der Lid-Staten, in het kader van de Raad bijeen, van 17 mei 1977 betreffende de voortzetting en verwezenlijking van een beleid en een actieprogramma van de Europese Gemeenschappen inzake het milieu (PB nr. C 139 van 13. 6. 1977, blz. 1). Resolutie van de Raad van de Europese Gemeenschappen en de Vertegenwoordigers van de Regeringen der Lid-Staten, in het kader van de Raad bijeen, van 7 februari 1983 betreffende de voortzetting en verwezenlijking van een beleid en een actieprogramma van de Europese Gemeenschappen inzake het milieu (1982-1986) (PB nr. C 46 van 17. 2. 1983, blz. 1). Deze maatregel beoogt: — samenstelling en beheer van een permanente inventaris van de informatiebronnen op milieugebied in de Gemeenschap, — ontwikkeling van de noodzakelijke technische middelen, — uitwerking van een informatiesysteem betreffende de milieuwetgeving en van een informatiesysteem betreffende de terugwinning van afvalstoffen.
661	
6610	Verklaring van de Raad van de Europese Gemeenschappen en van de Vertegenwoordigers van de Regeringen der Lid-Staten, in het kader van de Raad bijeen, van 22 november 1973 betreffende een actieprogramma van de Europese Gemeenschappen inzake het milieu (PB nr. C 112 van 20. 12. 1973, blz. 1). Resolutie van de Raad van de Europese Gemeenschappen en de Vertegenwoordigers van de Regeringen der Lid-Staten, in het kader van de Raad bijeen, van 17 mei 1977 betreffende de voortzetting en verwezenlijking van een beleid en een actieprogramma van de Europese Gemeenschappen inzake het milieu (PB nr. C 139 van 13. 6. 1977, blz. 1). Voorstel voor een verordening (EEG) van de Raad, door de Commissie bij de Raad ingediend op 11 januari 1983, inzake communautaire acties voor het milieu (CAM) (PB nr. C 30 van 4. 2. 1983, blz. 8). Resolutie van de Raad van de Europese Gemeenschappen en de Vertegenwoordigers van de Regeringen der Lid-Staten, in het kader van de Raad bijeen, van 7 februari 1983 betreffende de voortzetting en verwezenlijking van een beleid en een actieprogramma van de Europese Gemeenschappen inzake het milieu (1982-1986) (PB nr. C 46 van 17. 2. 1983, blz. 1). Resolutie tot besluit van de raadpleging van het Europese Parlament van 15 april 1983 inzake het voorstel van de Commissie van de Europese Gemeenschappen aan de Raad voor een verordening inzake communautaire acties voor het milieu (CAM) (PB nr. C 128 van 16. 5. 1983, blz. 88). Verordening (EEG) nr. 1872/84 van de Raad van 28 juni 1984 inzake communautaire acties voor het milieu (PB nr. L 176 van 3. 7. 1984, blz. 1). Overeenkomstig deze milieuprogramma's stimuleert de Commissie de ontwikkeling van nieuwe, minder verontreinigende en minder verspillende technologieën door opstelling en financiële ondersteuning van bepaalde proefprojecten op dit gebied.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 66 — MILIEUBESCHERMING EN CONSUMENTENBELANGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1985		Kredieten 1984		Uitvoering 1983	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
66 1	*(vervolg)*						
66 1 0	*(vervolg)*						
66 1 1	Bescherming van het natuurlijk milieu in bepaalde kwetsbare gebieden van Europees belang						
	Gesplitste kredieten	1 625 000	1 000 000	3 500 000	1 800 000	441 387,—	583 995,75

COMMISSIE

HOOFDSTUK 66 — MILIEUBESCHERMING EN CONSUMENTENBELANGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
661	*(vervolg)*
6610	*(vervolg)* Vastleggingskrediet voor 1985: 1 625 000 Ecu (1). Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1984	1985	1986	1987	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1984 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten						
Van 1983 overgebleven krediet	900 000	— (1)				
Krediet 1984	3 000 000	1 500 000		750 000		
Krediet 1985	1 625 000		750 000	1 000 000	625 000	
Totaal	5 525 000	1 500 000 (1)	750 000	1 750 000	625 000	

(1) Plus 900 000 Ecu aan overgebleven betalingskredieten, overgedragen van 1983, voor verplichtingen waaraan per 1 januari 1984 nog moet worden voldaan.

6611 Verklaring van de Raad van de Europese Gemeenschappen en van de Vertegenwoordigers van de Regeringen der Lid-Staten, in het kader van de Raad bijeen, van 22 november 1973 betreffende een actieprogramma van de Europese Gemeenschappen inzake het milieu (PB nr. C 112 van 20. 12. 1973, blz. 1).

Resolutie van de Raad van de Europese Gemeenschappen en de Vertegenwoordigers van de Regeringen der Lid-Staten, in het kader van de Raad bijeen, van 17 mei 1977 betreffende de voortzetting en verwezenlijking van een beleid en een actieprogramma van de Europese Gemeenschappen inzake het milieu (PB nr. C 139 van 13. 6. 1977, blz. 1).

Resolutie van de Raad van de Europese Gemeenschappen en de Vertegenwoordigers van de Regeringen der Lid-Staten, in het kader van de Raad bijeen, van 7 februari 1983 betreffende de voortzetting en verwezenlijking van een beleid en een actieprogramma van de Europese Gemeenschappen inzake het milieu (1982-1986) (PB nr. C 46 van 17. 2. 1983, blz. 1).

Verordening (EEG) nr. 1872/84 van de Raad van 28 juni 1984 inzake communautaire acties voor het milieu (PB nr. L 176 van 3. 7. 1984, blz. 1).

Op basis van deze milieuprogramma's heeft deze maatregel ten doel biotopen en de structuur en het natuurlijk evenwicht van bepaalde communautaire zones te behouden.

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 66 — MILIEUBESCHERMING EN CONSUMENTENBELANGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1985		Kredieten 1984		Uitvoering 1983	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
66 1	*(vervolg)*						
66 1 1	*(vervolg)*						
66 1 2	Tenuitvoerlegging van communautaire regelingen inzake sommige vormen van verontreiniging						
	Gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	1 100 000	750 000	0,—	0,—

COMMISSIE

HOOFDSTUK 66 — MILIEUBESCHERMING EN CONSUMENTENBELANGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
661	*(vervolg)*
6611	*(vervolg)* Vastleggingskrediet voor 1985: 1 625 000 Ecu (1). Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1984	1985	1986	1987	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1984 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	490 103	490 103				
Van 1983 overgebleven krediet	500 000	500 000				
Krediet 1984	3 500 000	809 897	1 000 000	1 690 103		
Krediet 1985	1 625 000			1 625 000		
Totaal	6 115 103	1 800 000	1 000 000	3 315 103		

6612	Verklaring van de Raad van de Europese Gemeenschappen en van de Vertegenwoordigers van de Regeringen der Lid-Staten, in het kader van de Raad bijeen, van 22 november 1973 betreffende een actieprogramma van de Europese Gemeenschappen inzake het milieu (PB nr. C 112 van 20. 12. 1973, blz. 1). Resolutie van de Raad van de Europese Gemeenschappen en de Vertegenwoordigers van de Regeringen der Lid-Staten, in het kader van de Raad bijeen, van 17 mei 1977 betreffende de voortzetting en verwezenlijking van een beleid en een actieprogramma van de Europese Gemeenschappen inzake het milieu (PB nr. C 139 van 13. 6. 1977, blz. 1). Resolutie van de Raad van de Europese Gemeenschappen en de Vertegenwoordigers van de Regeringen der Lid-Staten, in het kader van de Raad bijeen, van 7 februari 1983 betreffende de voortzetting en verwezenlijking van een beleid en een actieprogramma van de Europese Gemeenschappen inzake het milieu (1982-1986) (PB nr. C 46 van 17. 2. 1983, blz. 1). Op basis van deze milieuprogramma's zal de Commissie via een beschrijvende analyse de mogelijkheid onderzoeken om deel te nemen aan de investeringen die nodig zijn geworden door de tenuitvoerlegging van bepaalde communautaire regelingen, met name die welke betrekking hebben op de kwaliteit van water en lucht, alsmede op het beheer van toxische afvalstoffen. Voorts wordt financiële ondersteuning van bepaalde proefprojecten op het betrokken gebied overwogen.

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 66 — MILIEUBESCHERMING EN CONSUMENTENBELANGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1985		Kredieten 1984		Uitvoering 1983	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
661	*(vervolg)*						
6612	*(vervolg)*						
6613	Maatregelen waardoor de werkgelegenheid wordt vergroot						
	Gesplitste kredieten	500 000	500 000	500 000	500 000	248 977,—	600 489,46

COMMISSIE

HOOFDSTUK 66 — MILIEUBESCHERMING EN CONSUMENTENBELANGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
661	*(vervolg)*
6612	*(vervolg)* Vastleggingskrediet voor 1985: p.m. (1). Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1984	1985	1986	1987	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1984 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten						
Van 1983 overgebleven krediet	500 000	— (1)				
Krediet 1984	1 100 000	750 000				
Krediet 1985	p.m.		p.m.	350 000		
Totaal	1 600 000	750 000 (1)	p.m.	350 000		

(1) Plus 500 000 Ecu aan overgebleven betalingskredieten, overgedragen van 1983, voor verplichtingen waaraan per 1 januari 1984 nog moet worden voldaan.

6613	Verklaring van de Raad van de Europese Gemeenschappen en van de Vertegenwoordigers van de Regeringen van de Lid-Staten, in het kader van de Raad bijeen, van 22 november 1973 betreffende een actieprogramma van de Europese Gemeenschappen inzake het milieu (PB nr. C 112 van 20. 12. 1973, blz. 1). Resolutie van de Raad van de Europese Gemeenschappen en de Vertegenwoordigers van de Regeringen der Lid-Staten, in het kader van de Raad bijeen, van 17 mei 1977 betreffende de voortzetting en verwezenlijking van een beleid en een actieprogramma van de Europese Gemeenschappen inzake het milieu (PB nr. C 139 van 13. 6. 1977, blz. 1). Resolutie van de Raad van de Europese Gemeenschappen en de Vertegenwoordigers van de Regeringen der Lid-Staten, in het kader van de Raad bijeen, van 7 februari 1983 betreffende de voortzetting en verwezenlijking van een beleid en een actieprogramma van de Europese Gemeenschappen inzake het milieu (1982-1986) (PB nr. C 46 van 17. 2. 1983, blz. 1). Deze maatregel heeft ten doel via een beschrijvende analyse de mogelijkheid te onderzoeken van met name de professionele opleiding van milieuspecialisten die nodig zijn voor het behoud en de verbetering van het milieu. Voorts zal de Commissie financieel deelnemen aan de maatregelen op het gebied van de opleiding.

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 66 — MILIEUBESCHERMING EN CONSUMENTENBELANGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1985		Kredieten 1984		Uitvoering 1983	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
66 1	*(vervolg)*						
66 1 3	*(vervolg)*						
66 1 4	Harmonisatie milieustatistieken en invoering van een informatiesysteem inzake de toestand van het milieu in de Gemeenschap						
	Gesplitste kredieten	2 800 000	800 000	500 000	300 000		

COMMISSIE

HOOFDSTUK 66 — MILIEUBESCHERMING EN CONSUMENTENBELANGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
661	*(vervolg)*
6613	*(vervolg)* Vastleggingskrediet voor 1985: 500 000 Ecu (1). Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1984	1985	1986	1987	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1984 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	928 777	500 000	428 777			
Van 1983 overgebleven krediet	71 223		71 223			
Krediet 1984	500 000			500 000		
Krediet 1985	500 000			500 000		
Totaal	2 000 000	500 000	500 000	1 000 000		

6614	EEG-Verdrag, met name artikel 235. Verklaring van de Raad van de Europese Gemeenschappen en van de Vertegenwoordigers van de Regeringen der Lid-Staten, in het kader van de Raad bijeen, van 22 november 1973 betreffende een actieprogramma van de Europese Gemeenschappen inzake het milieu (PB nr. C 112 van 20. 12. 1973, blz. 1). Resolutie van de Raad van de Europese Gemeenschappen en van de Vertegenwoordigers van de Regeringen der Lid-Staten, in het kader van de Raad bijeen, van 17 mei 1977 betreffende de voortzetting en verwezenlijking van een beleid en een actieprogramma van de Europese Gemeenschappen inzake het milieu (PB nr. C 139 van 13. 6. 1977, blz. 1). Resolutie van de Raad van de Europese Gemeenschappen en van de Vertegenwoordigers van de Regeringen der Lid-Staten, in het kader van de Raad bijeen, van 7 februari 1983 betreffende de voortzetting en verwezenlijking van een beleid en een actieprogramma van de Europese Gemeenschappen inzake het milieu (1982-1986) (PB nr. C 46 van 17. 2. 1983, blz. 1). Voorstel voor een besluit van de Raad, door de Commissie bij de Raad ingediend op 14 oktober 1983, betreffende de goedkeuring van een werkprogramma voor een eerste fase van de toepassing van een informatiesysteem inzake de toestand van het milieu en de natuurlijke hulpbronnen in de Gemeenschap (1984-1987) (PB nr. C 291 van 27. 10. 1983, blz. 8).

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 66 — MILIEUBESCHERMING EN CONSUMENTENBELANGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1985		Kredieten 1984		Uitvoering 1983	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
661	*(vervolg)*						
6614	*(vervolg)*						
	Totaal artikel 661	6 550 000	3 050 000	8 600 000	4 850 000	690 364,—	1 184 485,21
662	***Bescherming van het mariene milieu***						
6620	Deelneming van de Gemeenschap in het actieplan voor de Middellandse Zee Niet-gesplitste kredieten	640 000	640 000	570 000	570 000	570 000,—	570 000,—
6621	Bescherming van het mariene milieu Niet-gesplitste kredieten	900 000	900 000	900 000	900 000	797 200,—	797 200,—

COMMISSIE

HOOFDSTUK 66 — MILIEUBESCHERMING EN CONSUMENTENBELANGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
661	*(vervolg)*
6614	*(vervolg)* Vastleggingskrediet voor 1985: 2,8 miljoen Ecu (1). Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1984	1985	1986	1987	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1984 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten						
Van 1983 overgebleven krediet						
Krediet 1984	500 000	300 000	200 000			
Krediet 1985	2 800 000		600 000	1 500 000	700 000	
Totaal	3 300 000	300 000	800 000	1 500 000	700 000	

662	
6620	Besluit 77/585/EEG van de Raad van 25 juli 1977 houdende sluiting van het Verdrag inzake de bescherming van de Middellandse Zee tegen verontreiniging alsmede van het Protocol inzake de voorkoming van verontreiniging van de Middellandse Zee door storten vanuit schepen en luchtvaartuigen (PB nr. L 240 van 19. 9. 1977, blz. 1). Protocol inzake de voorkoming van verontreiniging van de Middellandse Zee door storten vanuit schepen en luchtvaartuigen (PB nr. L 240 van 19. 9. 1977, blz. 12). Besluit 81/420/EEG van de Raad van 19 mei 1981 houdende sluiting van het Protocol betreffende de samenwerking in noodsituaties bij de bestrijding van de verontreiniging van de Middellandse Zee door koolwaterstoffen en andere schadelijke stoffen (PB nr. L 162 van 19. 6. 1981, blz. 4). Besluit 83/101/EEG van de Raad van 28 februari 1983 betreffende de sluiting van het Protocol inzake de bescherming van de Middellandse Zee tegen verontreiniging vanaf het land (PB nr. L 67 van 12. 3. 1983, blz. 1). Op basis van de Kaderovereenkomst van Barcelona inzake de bescherming van de Middellandse Zee van 16 februari 1976 en van de protocollen, heeft het actieplan ten doel een geïntegreerde planning van de ontwikkeling en het beheer van de hulpbronnen van de Middellandse Zee en een gecoördineerd programma voor toezicht en onderzoek op het gebied van verontreiniging in de Middellandse Zee vast te stellen. De Gemeenschap draagt bij aan de begroting voor dit actieplan.
6621	Resolutie van de Raad van 26 juni 1978 tot instelling van het actieprogramma van de Europese Gemeenschappen inzake controle en vermindering van de verontreiniging die wordt veroorzaakt door de lozing van koolwaterstoffen in zee (PB nr. C 162 van 8. 7. 1978, blz. 1). Besluit 81/420/EEG van de Raad van 19 mei 1981 houdende sluiting van het Protocol betreffende de samenwerking in noodsituaties bij de bestrijding van de verontreiniging van de Middellandse Zee door koolwaterstoffen en andere schadelijke stoffen (PB nr. L 162 van 19. 6. 1981, blz. 4).

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 66 — MILIEUBESCHERMING EN CONSUMENTENBELANGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1985		Kredieten 1984		Uitvoering 1983	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
662	*(vervolg)*						
6621	*(vervolg)*						
	Totaal artikel 662	1 540 000	1 540 000	1 470 000	1 470 000	1 367 200,—	1 367 200,—
663	***Acties en maatregelen inzake het milieu***						
6630	Acties inzake milieubescherming						
	Niet-gesplitste kredieten	400 000	400 000	400 000	400 000	348 768,80	348 768,80
6631	Maatregelen ter bestrijding van de vervuiling van de Rijn en andere grensoverschrijdende rivieren						
	Niet-gesplitste kredieten	100 000	100 000	100 000	100 000	100 000,—	100 000,—
6632	Bestrijding van verontreiniging door afvalstoffen en maatregelen tot hergebruik						
	Niet-gesplitste kredieten	350 000	350 000	200 000	200 000		

COMMISSIE

HOOFDSTUK 66 — MILIEUBESCHERMING EN CONSUMENTENBELANGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
662	*(vervolg)*
6621	*(vervolg)* Beschikking 81/971/EEG van de Raad van 3 december 1981 tot instelling van een communautair informatiesysteem voor de controle op en de beperking van de verontreiniging van de zee door olie (PB nr. L 355 van 10. 12. 1981, blz. 52). Resolutie van de Raad van de Europese Gemeenschappen en van de Vertegenwoordigers van de Regeringen der Lid-Staten, in het kader van de Raad bijeen, van 7 februari 1983 betreffende de voortzetting en verwezenlijking van een beleid en een actieprogramma van de Europese Gemeenschappen inzake het milieu (1982-1986) (PB nr. C 46 van 17. 2. 1983, blz. 1). Besluit 84/358/EEG van de Raad van 28 juni 1984 betreffende de sluiting van de Overeenkomst inzake samenwerking bij het bestrijden van verontreiniging van de Noordzee door olie en andere schadelijke stoffen (PB nr. L 188 van 16. 7. 1984, blz. 7). Toepassing van een programma ter verbetering van de interventiemogelijkheden van de Lid-Staten en de Gemeenschap ter voorkoming en bestrijding van de verontreiniging ten gevolge van lozing van koolwaterstoffen en gevaarlijke chemische produkten in zee, zoals aangekondigd in de mededeling van de Commissie aan de Raad van 26 juni 1980 (COM(80) 361) en voor de door de Commissie te vervullen taken in het kader van de communautaire deelneming aan internationale overeenkomsten betreffende de verontreiniging van de zee door koolwaterstoffen en andere gevaarlijke stoffen bij ongevallen.
663	
6630	Verklaring van de Raad van de Europese Gemeenschappen en van de Vertegenwoordigers van de Regeringen van de Lid-Staten, in het kader van de Raad bijeen, van 22 november 1973 betreffende een actieprogramma van de Europese Gemeenschappen inzake het milieu (PB nr. C 112 van 20. 12. 1973, blz. 1). Resolutie van de Raad van de Europese Gemeenschappen en van de Vertegenwoordigers van de Regeringen van de Lid-Staten, in het kader van de Raad bijeen, van 17 mei 1977 betreffende de voortzetting en verwezenlijking van een beleid en een actieprogramma van de Europese Gemeenschappen inzake het milieu (PB nr. C 139 van 13. 6. 1977, blz. 1). Resolutie van de Raad van de Europese Gemeenschappen en van de Vertegenwoordigers van de Regeringen der Lid-Staten, in het kader van de Raad bijeen, van 7 februari 1983 betreffende de voortzetting en verwezenlijking van een beleid en een actieprogramma van de Europese Gemeenschappen inzake het milieu (1982-1986) (PB nr. C 46 van 17. 2. 1983, blz. 1). Het betreft maatregelen met het oog op de bewustmaking en vorming van het publiek, in het bijzonder: — preventief beleid, — terugwinning en hergebruik, — vogelwereld, — beheer van kwetsbare gebieden, — voorlichting van landbouwers over vermindering van het gebruik van bestrijdingsmiddelen, — beheer en instandhouding van het grondgebied, — lawaai.
6631	Resolutie van de Raad van de Europese Gemeenschappen en van de Vertegenwoordigers van de Regeringen der Lid-Staten, in het kader van de Raad bijeen, van 7 februari 1983 betreffende de voortzetting en verwezenlijking van een beleid en een actieprogramma van de Europese Gemeenschappen inzake het milieu (1982-1986) (PB nr. C 46 van 17. 2. 1983, blz. 1), met name punt f) van de resolutie en de punten 16, 19 en 20 van het programma. Beoordeling van de situatie wat betreft de waterkwaliteit in het stroomgebied van de Maas, vooral ten aanzien van de aanwezigheid van organische halogeenverbindingen, en van de vooruitzichten voor dit water, in het bijzonder in verband met de verwachte ontwikkeling van het gebruik van dit water voor industriële doeleinden.
6632	*Oude posten 6643 en 6644* Verklaring van de Raad van de Europese Gemeenschappen en van de Vertegenwoordigers van de Regeringen der Lid-Staten, in het kader van de Raad bijeen, van 22 november 1973 betreffende een actieprogramma van de Europese Gemeenschappen inzake het milieu (PB nr. C 112 van 20. 12. 1973, blz. 1). Richtlijn 75/442/EEG van de Raad van 15 juli 1975 betreffende afvalstoffen (PB nr. L 194 van 25. 7. 1975, blz. 47).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 66 — MILIEUBESCHERMING EN CONSUMENTENBELANGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1985		Kredieten 1984		Uitvoering 1983	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
663	*(vervolg)*						
6632	*(vervolg)*						
	Totaal artikel 663	850 000	850 000	700 000	700 000	448 768,80	448 768,80
664	***Activiteiten die noodzakelijk zijn voor de tenuitvoerlegging van de richtlijnen en besluiten betreffende het milieu***						
6640	Uitvoering van de wetgeving inzake vervuiling en hinder						
	Niet-gesplitste kredieten	200 000	200 000	214 000	214 000	200 811,—	200 811,—

COMMISSIE

HOOFDSTUK 66 — MILIEUBESCHERMING EN CONSUMENTENBELANGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
663	*(vervolg)*
6632	*(vervolg)* Resolutie van de Raad van de Europese Gemeenschappen en van de Vertegenwoordigers van de Regeringen der Lid-Staten, in het kader van de Raad bijeen, van 17 mei 1977 betreffende de voortzetting en verwezenlijking van een beleid en een actieprogramma van de Europese Gemeenschappen inzake het milieu (PB nr. C 139 van 13. 6. 1977, blz. 1). Richtlijn 78/319/EEG van de Raad van 20 maart 1978 betreffende toxische en gevaarlijke afvalstoffen (PB nr. L 84 van 31. 3. 1978, blz. 43). Resolutie van de Raad van de Europese Gemeenschappen en van de Vertegenwoordigers van de Regeringen der Lid-Staten, in het kader van de Raad bijeen, van 7 februari 1983 betreffende de voortzetting en de verwezenlijking van een beleid en een actieprogramma van de Europese Gemeenschappen inzake het milieu (1982-1986) (PB nr. C 46 van 17. 2. 1983, blz. 1). De actieprogramma's op het gebied van het milieu, de door de Raad goedgekeurde communautaire wetgeving en de aanbevelingen van het Europese Parlement, van het Economisch en Sociaal Comité en van het Comité afvalstoffen bevatten reeds een beschrijving van de werkzaamheden en maatregelen die de Commissie moet uitvoeren. In deze programma's en aanbevelingen wordt gevraagd om breed opgezette werkzaamheden en maatregelen die een tijdvak van verscheidene jaren moeten bestrijken.
664	De maatregelen van de Commissie op milieugebied hebben concreet gestalte gekregen in een groot aantal richtlijnen van de Raad betreffende het beheer van het water, de voorkoming van verontreiniging van de lucht en de behandeling van afvalstoffen. Deze acties moeten ten uitvoer worden gelegd via externe organisaties en deskundigen ter wille van de juiste toepassing en het goede beheer van de richtlijnen.
6640	Richtlijn 75/440/EEG van de Raad van 16 juni 1975 betreffende de vereiste kwaliteit van het oppervlaktewater dat is bestemd voor produktie van drinkwater in de Lid-Staten (PB nr. L 194 van 25. 7. 1975, blz. 34). Richtlijn 75/442/EEG van de Raad van 15 juli 1975 betreffende afvalstoffen (PB nr. L 194 van 25. 7. 1975, blz. 47). Richtlijn 76/160/EEG van de Raad van 8 december 1975 betreffende de kwaliteit van het zwemwater (PB nr. L 31 van 5. 2. 1976, blz. 1). Richtlijn 76/403/EEG van de Raad van 6 april 1976 betreffende de verwijdering van polychloorbifenylen en polychloorterfenylen (PB nr. L 108 van 26. 4. 1976, blz. 41). Besluit 77/795/EEG van de Raad van 12 december 1977 betreffende de instelling van een gemeenschappelijke procedure voor de uitwisseling van informatie over de kwaliteit van zoet oppervlaktewater in de Gemeenschap (PB nr. L 334 van 24. 12. 1977, blz. 29). Richtlijn 78/176/EEG van de Raad van 20 februari 1978 betreffende de afvalstoffen afkomstig van de titaandioxide-industrie (PB nr. L 54 van 25. 2. 1978, blz. 19). Richtlijn 78/611/EEG van de Raad van 29 juni 1978 betreffende de aanpassing van de wetgevingen der Lid-Staten inzake het loodgehalte van benzine (PB nr. L 197 van 22. 7. 1978, blz. 19). Richtlijn 78/659/EEG van de Raad van 18 juli 1978 betreffende de kwaliteit van zoet water dat bescherming of verbetering behoeft ten einde geschikt te zijn voor het leven van vissen (PB nr. L 222 van 14. 8. 1978, blz. 1). Richtlijn 79/113/EEG van de Raad van 19 december 1978 betreffende de onderlinge aanpassing van de wetgevingen van de Lid-Staten inzake het bepalen van het geluid dat door bouwterreinmachines en bouwterreinmaterieel wordt uitgestraald (PB nr. L 33 van 8. 2. 1979, blz. 15). Richtlijn 79/409/EEG van de Raad van 2 april 1979 inzake het behoud van de vogelstand (PB nr. L 103 van 25. 4. 1979, blz. 1). Richtlijn 79/869/EEG van de Raad van 9 oktober 1979 inzake de meetmethodes en de frequentie van de bemonstering en de analyse van het oppervlaktewater dat is bestemd voor produktie van drinkwater in de Lid-Staten (PB nr. L 271 van 29. 10. 1979, blz. 44). Richtlijn 79/923/EEG van de Raad van 30 oktober 1979 inzake de vereiste kwaliteit van schelpdierwater (PB nr. L 281 van 10. 11. 1979, blz. 47). Richtlijn 80/68/EEG van de Raad van 17 december 1979 betreffende de bescherming van het grondwater tegen verontreiniging veroorzaakt door de lozing van bepaalde gevaarlijke stoffen (PB nr. L 20 van 26. 1. 1980, blz. 43).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 66 — MILIEUBESCHERMING EN CONSUMENTENBELANGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1985		Kredieten 1984		Uitvoering 1983	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
664	*(vervolg)*						
6640	*(vervolg)*						
6641	Uitvoering van de wetgeving inzake de verontreiniging door giftige en gevaarlijke chemische produkten						
	Niet-gesplitste kredieten	1 960 000	1 960 000	2 200 000	2 200 000	2 864 864,21	2 864 864,21

COMMISSIE

HOOFDSTUK 66 — MILIEUBESCHERMING EN CONSUMENTENBELANGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
664	*(vervolg)*
6640	*(vervolg)* Richtlijn 80/51/EEG van de Raad van 20 december 1979 inzake de beperking van geluidshinder door subsonische luchtvaartuigen (PB nr. L 18 van 24. 1. 1980, blz. 26). Richtlijn 80/778/EEG van de Raad van 15 juli 1980 betreffende de kwaliteit van voor menselijke consumptie bestemd water (PB nr. L 229 van 30. 8. 1980, blz. 11). Richtlijn 82/501/EEG van de Raad van 24 juni 1982 inzake de risico's van zware ongevallen bij bepaalde industriële activiteiten (PB nr. L 230 van 5. 8. 1982, blz. 1). Richtlijn 83/206/EEG van de Raad van 21 april 1983 tot wijziging van Richtlijn 80/51/EEG inzake de beperking van de geluidshinder door subsonische luchtvaartuigen (PB nr. L 117 van 4. 5. 1983, blz. 15). De maatregelen moeten het mogelijk maken zichte kunnen wenden tot openbare en particuliere instanties van buiten, alsmede tot erkende deskundigen om de juiste toepassing en een juist beheer van de richtlijnen te helpen waarborgen.
6641	Richtlijn 67/548/EEG van de Raad van 27 juni 1967 betreffende de aanpassing van de wettelijke en bestuursrechtelijke bepalingen inzake de indeling, de verpakking en het kenmerken van gevaarlijke stoffen (PB nr. 196 van 16. 8. 1967, blz. 1). Richtlijn 79/831/EEG van de Raad van 18 september 1979 houdende zesde wijziging van Richtlijn 67/548/EEG betreffende de aanpassing van de wettelijke en bestuursrechtelijke bepalingen inzake de indeling, de verpakking en het kenmerken van gevaarlijke stoffen (PB nr. L 259 van 15. 10. 1979, blz. 10). Beschikking 80/372/EEG van de Raad van 26 maart 1980 betreffende chloorfluorkoolstofverbindingen in het milieu (PB nr. L 90 van 3. 4. 1980, blz. 45). Beschikking 81/437/EEG van de Commissie van 11 mei 1981 tot vaststelling van de criteria volgens welke de gegevens inzake de inventaris van chemische stoffen door de Lid-Staten aan de Commissie worden verstrekt (PB nr. L 167 van 24. 6. 1981, blz. 31). Richtlijn 82/501/EEG van de Raad van 24 juni 1982 inzake de risico's van zware ongevallen bij bepaalde industriële activiteiten (PB nr. L 230 van 5. 8. 1982, blz. 1). Beschikking 82/795/EEG van de Commissie van 15 november 1982 betreffende de versterking van de voorzorgsmaatregelen inzake chloorfluorkoolstofverbindingen in het milieu (PB nr. L 329 van 25. 11. 1982, blz. 29). Richtlijn 83/467/EEG van de Commissie van 29 juli 1983 houdende vijfde aanpassing aan de technische vooruitgang van Richtlijn 67/548/EEG van de Raad betreffende de aanpassing van de wettelijke en bestuursrechtelijke bepalingen inzake de indeling, de verpakking en het kenmerken van gevaarlijke stoffen (PB nr. L 257 van 16. 9. 1983, blz. 1). De maatregelen van de Commissie op milieugebied hebben concreet gestalte gekregen in een aantal richtlijnen van de Raad betreffende verontreinigende chemische produkten, met name Richtlijn 67/548/EEG, die voor de Commissie de verplichting inhouden om de volgende werkzaamheden uit te voeren: — opstelling van de inventaris voor 1985 van circa 60 000 chemische stoffen, die in de Gemeenschap in de handel zijn, — verzorging — met ingang van september 1981 — van het administratieve en technische beheer van het systeem van kennisgeving voor nieuwe chemische stoffen die na 18 september 1981 op de markt zijn gebracht, — voorbereiding van een rapport over de harmonisatie van de wettelijke en administratieve bepalingen betreffende de toepassing van deze richtlijn, — voortzetting van de samenstelling en de publikatie van bijlage V van Richtlijn 67/548/EEG en verzekering van een goede toepassing van de door de Commissie op 29 juli 1983 vastgestelde handleiding voor de etikettering. De Commissie dient zich te wenden tot overheids- en particuliere instellingen en tot deskundigen om haar terzijde te staan bij de concrete toepassing en het goede beheer van de juridische procedures en de opstelling van de inventaris van de in de handel zijnde bestaande chemische stoffen voor 1985. Richtlijn 82/501/EEG, die op 8 januari 1984 in werking is getreden, houdt in dat de Commissie de volgende werkzaamheden moet verrichten: — het opstellen en ter beschikking van de Lid-Staten stellen van een databank inzake grote ongevallen die zich op het grondgebied van de Gemeenschap hebben voorgedaan, — het publiceren van algemene statistische gegevens en van gegevens met betrekking tot de veiligheid, — het herzien van de bijlagen betreffende industriële installaties en de lijst met gevaarlijke stoffen, — het verzorgen van de informatie-uitwisseling inzake ervaring opgedaan met grote ongelukken.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 66 — MILIEUBESCHERMING EN CONSUMENTENBELANGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1985		Kredieten 1984		Uitvoering 1983	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
664	*(vervolg)*						
6642	Uitvoering van het Gemeenschapsbeleid inzake luchtverontreiniging Niet-gesplitste kredieten	700 000	700 000	1 300 000	1 300 000	1 008 947,33	1 008 947,33
6643	Uitvoering van rechtsbesluiten op het gebied van afvalstoffen Niet-gesplitste kredieten	100 000	100 000	100 000	100 000		
	Totaal artikel 664	2 960 000	2 960 000	3 814 000	3 814 000	4 074 622,54	4 074 622,54
665	***Eigen werkzaamheden van de Gemeenschap in gebieden waar het milieu bijzonder ernstig wordt bedreigd*** Niet-gesplitste kredieten	900 000	900 000				
667	***Bescherming en voorlichting van de consument***						
6670	Studies betreffende de bescherming van de consument Niet-gesplitste kredieten	600 000	600 000	520 000	520 000	410 200,—	410 200,—

COMMISSIE

HOOFDSTUK 66 — MILIEUBESCHERMING EN CONSUMENTENBELANGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
664	*(vervolg)*
6642	Beschikking 75/441/EEG van de Raad van 24 juni 1975 tot instelling van een gemeenschappelijke procedure voor de uitwisseling van inlichtingen tussen de netten van toezicht en controle met betrekking tot gegevens inzake de luchtverontreiniging door bepaalde zwavelverbindingen en zwevende deeltjes (PB nr. L 194 van 25. 7. 1975, blz. 32). Richtlijn 80/779/EEG van de Raad van 15 juli 1980 betreffende grenswaarden en richtwaarden van de luchtkwaliteit voor zwaveldioxyde en zwevende deeltjes (PB nr. L 229 van 30. 8. 1980, blz. 30). Beschikking 82/459/EEG van de Raad van 24 juni 1982 tot instelling van een onderlinge uitwisseling van informatie en gegevens van waarnemingsnetten en afzonderlijke stations voor meting van de luchtverontreiniging in de Lid-Staten (PB nr. L 210 van 19. 7. 1982, blz. 1). In genoemde juridische besluiten wordt een omschrijving gegeven van de maatregelen die de Commissie ten uitvoer wil leggen, met name die van de programma's van onderlinge ijking en vergelijking van luchtverontreinigende stoffen. De maatregelen moeten het mogelijk maken om gebruik te maken van de diensten van externe overheids- en particuliere instanties, uitrusting en materiaal in te kopen voor metingen en deskundigen aan te trekken voor technische en wetenschappelijke taken zoals dit in verband met deze wetgeving is vereist.
6643	*Oude post 6645* Richtlijn 75/439/EEG van de Raad van 16 juni 1975 inzake de verwijdering van afgewerkte olie (PB nr. L 194 van 25. 7. 1975, blz. 23). Richtlijn 75/442/EEG van de Raad van 15 juli 1975 betreffende afvalstoffen (PB nr. L 194 van 25. 7. 1975, blz. 39). Richtlijn 76/403/EEG van de Raad van 6 april 1976 betreffende de verwijdering van polychloorbifenylen en polychloorterfenylen (PB nr. L 108 van 26. 4. 1976, blz. 41). Richtlijn 78/319/EEG van de Raad van 20 maart 1978 betreffende toxische en gevaarlijke afvalstoffen (PB nr. L 84 van 31. 3. 1978, blz. 43). Richtlijn 84/631/EEG van de Raad van 6 december 1984 betreffende toezicht en controle in de Gemeenschap op de grensoverschrijdende overbrenging van gevarnlijke afvalstoffen (PB nr. L 326 van 13. 12. 1984, blz. 31). De genoemde rechtsbesluiten bevatten een beschrijving van de maatregelen en werkzaamheden die de Commissie moet uitvoeren. De maatregelen en werkzaamheden moeten het mogelijk maken gebruik te maken van de diensten van externe overheidsinstanties en particuliere organisaties, en deskundigen aan te trekken voor technische en wetenschappelijke taken zoals dit in verband met deze wetgeving is vereist.
665	*Nieuw artikel* Resolutie van de Raad van de Europese Gemeenschappen en van de Vertegenwoordigers van de Regeringen der Lid-Staten, in het kader van de Raad bijeen, van 7 februari 1983 betreffende de voortzetting en de verwezenlijking van een beleid en een actieprogramma van de Europese Gemeenschappen inzake het milieu (1982-1986) (PB nr. C 46 van 17. 2. 1983, blz. 1). Voorbereiding van een reeks samenhangende maatregelen op het gedied van de bescherming van het milieu in het Middellandse-Zeegebied die moeten leiden tot het scheppen van gunstige omstandigheden voor een harmonieuze ontwikkeling van de sociaal-economische activiteiten in het gebied.
667	
6670	Resolutie van de Raad van 14 april 1975 betreffende een eerste programma van de Europese Economische Gemeenschap voor een beleid inzake bescherming en voorlichting van de consument (PB nr. C 92 van 25. 4. 1975, blz. 1). Resolutie van de Raad van 19 mei 1981 betreffende een tweede programma van de Europese Economische Gemeenschap voor een beleid inzake bescherming en voorlichting van de consument (PB nr. C 133 van 3. 6. 1981, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 66 — MILIEUBESCHERMING EN CONSUMENTENBELANGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1985		Kredieten 1984		Uitvoering 1983	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
667	*(vervolg)*						
6670	*(vervolg)*						
6671	Subsidie aan de Europese consumentenorganisaties Niet-gesplitste kredieten	450 000	450 000	420 000	420 000	423 450,—	423 450,—
6672	Acties ter bescherming en voorlichting van de consument Niet-gesplitste kredieten	450 000	450 000	400 000	400 000	319 834,18	319 834,18
6673	Maatregelen die noodzakelijk zijn voor de toepassing van de richtlijnen „consumenten" Niet-gesplitste kredieten	285 000	285 000	210 000	210 000	160 578,17	160 578,17

COMMISSIE

HOOFDSTUK 66 — MILIEUBESCHERMING EN CONSUMENTENBELANGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
667	*(vervolg)*
6670	*(vervolg)* Financiering van de volgende maatregelen: — bescherming van de gezondheid en veiligheid van de consument in verband met produkten, — bescherming van de economische belangen van de consument, — verbetering van de rechtspositie van de consument, — voorlichting en vorming van de consument, — raadpleging en vertegenwoordiging van de consument.
6671	Resolutie van de Raad van 14 april 1975 betreffende een eerste programma van de Europese Economische Gemeenschap voor een beleid inzake bescherming en voorlichting van de consument (PB nr. C 92 van 25. 4. 1975, blz. 1), met name de punten 46, 47 en 48, eerste alinea. Resolutie van de Raad van 19 mei 1981 betreffende een tweede programma van de Europese Economische Gemeenschap voor een beleid inzake bescherming en voorlichting van de consument (PB nr. C 133 van 3. 6. 1981, blz. 1). Met de communautaire steun wordt beoogd de consumentenorganisaties te helpen bij hun streven naar een betere organisatie op Europees vlak en bij te dragen in de financiering van sommige maatregelen die door deze organisaties worden genomen. Deze steun moet de Commissie met name in staat stellen de consumentenorganisaties te raadplegen op het gebied van de bescherming, de voorlichting en de vorming van de consumenten en hun deskundige medewerking te verkrijgen, alsmede hun met redenen omklede adviezen over gecompliceerde problemen. Deze organisaties worden eveneens, via het Raadgevend Comité van verbruikers, betrokken bij het opstellen van richtlijnen.
6672	Resolutie van de Raad van 14 april 1975 betreffende een eerste programma van de Europese Economische Gemeenschap voor een beleid inzake bescherming en voorlichting van de consument (PB nr. C 92 van 25. 4. 1975, blz. 1), met name de punten 39, 43 en 47. Resolutie van de Raad van 19 mei 1981 betreffende een tweede programma van de Europese Economische Gemeenschap voor een beleid inzake bescherming en voorlichting van de consument (PB nr. C 133 van 3. 6. 1981, blz. 1), met name de punten 38, 40, 45 en 49. Financiering van de volgende maatregelen: — stimulering van doelgerichte acties van de consumentenorganisaties met het oog op de uitbreiding van hun activiteiten, — door de plaatselijke of nationale overheidsinstanties uitgevoerde modelprojecten voor de behandeling van klachten van consumenten, — steun bij de voorbereiding en de publikatie van brochures en boeken betreffende de consumentenbescherming, — modelprojecten in samenwerking met de overheidsdiensten van de Lid-Staten in verband met de vorming op scholen, — experimenten met steun van regionale overheden en consumentenorganisaties voor de bewustmaking en de vorming van de volwassen consument, — experimenten met betrekking tot de toegang van de consument tot de rechtspraak en de behandeling van de meest courante geschillen waarbij consumenten betrokken zijn; publikatie van de resultaten van de daartoe nodige studies.
6673	Richtlijn 71/307/EEG van de Raad van 26 juli 1971 betreffende de onderlinge aanpassing van de wetgevingen der Lid-Staten inzake textielbenamingen (PB nr. L 185 van 16. 8. 1971, blz. 16). Richtlijn 72/276/EEG van de Raad van 17 juli 1972 betreffende de aanpassingen van de wetgevingen van de Lid-Staten inzake bepaalde methoden voor de kwantitatieve analyse van binaire mengsels van textielvezels (PB nr. L 173 van 31. 7. 1972, blz. 1). Richtlijn 73/44/EEG van de Raad van 26 februari 1973 betreffende de onderlinge aanpassing van de wetgevingen der Lid-Staten inzake de kwantitatieve analyse van ternaire mengsels van textielvezels (PB nr. L 83 van 30. 3. 1973, blz. 1). Richtlijn 76/768/EEG van de Raad van 27 juli 1976 betreffende de onderlinge aanpassing van de wetgevingen der Lid-Staten inzake kosmetische produkten (PB nr. L 262 van 27. 9. 1976, blz. 169).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 66 — MILIEUBESCHERMING EN CONSUMENTENBELANGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1985		Kredieten 1984		Uitvoering 1983	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
667	*(vervolg)*						
6673	*(vervolg)*						

COMMISSIE

HOOFDSTUK 66 — MILIEUBESCHERMING EN CONSUMENTENBELANGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
667	*(vervolg)*
6673	*(vervolg)* Richtlijn 79/112/EEG van de Raad van 18 december 1978 betreffende de onderlinge aanpassing van de wetgevingen der Lid-Staten inzake etikettering en presentatie van levensmiddelen bestemd voor de eindverbruiker alsmede inzake de daarvoor gemaakte reclame (PB nr. L 33 van 8. 2. 1979, blz. 1). Richtlijn 79/76/EEG van de Commissie van 21 december 1978 houdende aanpassing aan de vooruitgang van de techniek van Richtlijn 72/276/EEG van de Raad betreffende de aanpassing van de wetgevingen van de Lid-Staten inzake bepaalde methoden voor de kwantitatieve analyse van binaire mengsels van textielvezels (PB nr. L 17 van 24. 1. 1979, blz. 17). Richtlijn 79/581/EEG van de Raad van 19 juni 1979 inzake de bescherming van de consument op het gebied van de prijsaanduiding van levensmiddelen (PB nr. L 158 van 26. 6. 1979, blz. 19). Richtlijn 81/75/EEG van de Raad van 17 februari 1981 tot wijziging van bijlage II, deel 2, van de Richtlijn 72/276/EEG betreffende de aanpassing van de wetgevingen van de Lid-Staten inzake bepaalde methoden voor de kwantitatieve analyse van binaire mengsels van textielvezels (PB nr. L 57 van 4. 3. 1981, blz. 23). Richtlijn 82/147/EEG van de Commissie van 11 februari 1982 houdende aanpassing aan de vooruitgang van de techniek van bijlage II van Richtlijn 76/768/EEG van de Raad betreffende de onderlinge aanpassing van de wetgevingen der Lid-Staten inzake kosmetische produkten (PB nr. L 63 van 6. 3. 1982, blz. 26). Tweede Richtlijn 82/434/EEG van de Commissie van 14 mei 1982 betreffende de onderlinge aanpassing van de wetgevingen der Lid-Staten inzake analysemethoden die moeten worden toegepast om de samenstelling van kosmetische produkten te controleren (PB nr. L 185 van 30. 6. 1982, blz. 1). Richtlijn 82/368/EEG van de Raad van 17 mei 1982 houdende tweede wijziging van Richtlijn 76/768/EEG betreffende de onderlinge aanpassing van de wetgevingen der Lid-Staten inzake kosmetische produkten (PB nr. L 167 van 15. 6. 1982, blz. 1). Derde Richtlijn 83/341/EEG van de Commissie van 29 juni 1983 tot aanpassing aan de vooruitgang van de techniek van de bijlagen II, III en V van Richtlijn 76/768/EEG van de Raad betreffende de onderlinge aanpassing van de wetgevingen der Lid-Staten inzake kosmetische produkten (PB nr. L 188 van 13. 7. 1983, blz. 15). Vierde Richtlijn 83/496/EEG van de Commissie van 22 september 1983 tot aanpassing aan de vooruitgang van de techniek van bijlage VI van Richtlijn 76/768/EEG van de Raad betreffende de onderlinge aanpassing van de wetgevingen der Lid-Staten inzake kosmetische produkten (PB nr. L 275 van 8. 10. 1983, blz. 20). Derde Richtlijn 83/514/EEG van de Commissie van 27 september 1983 betreffende de onderlinge aanpassing van de wetgevingen der Lid-Staten inzake analysemethoden die moeten worden toegepast om de samenstelling van kosmetische produkten te controleren (PB nr. L 291 van 24. 10. 1983, blz. 9). Richtlijn 83/574/EEG van de Raad van 26 oktober 1983 houdende derde wijziging van Richtlijn 76/768/EEG betreffende de onderlinge aanpassing van de wetgevingen der Lid-Staten inzake kosmetische produkten (PB nr. L 332 van 28. 11. 1983, blz. 38). Richtlijn 83/623/EEG van de Raad van 25 november 1983 tot wijziging van Richtlijn 71/307/EEG betreffende de onderlinge aanpassing van de wetgevingen der Lid-Staten inzake textielbenamingen (PB nr. L 353 van 15. 12. 1983, blz. 8). Financiering van de maatregelen voor toepassing van de verschillende richtlijnen op het gebied van de consumentenbescherming. De Commissie zal een beroep kunnen doen op externe particuliere en overheidsinstellingen, alsmede op deskundigen om haar bij te staan bij de tenuitvoerlegging en het toezicht op het goede beheer van deze richtlijnen.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 66 — MILIEUBESCHERMING EN CONSUMENTENBELANGEN *(vervolg)*

HOOFDSTUK 67 — CULTUUR EN EUROPESE STICHTING

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1985		Kredieten 1984		Uitvoering 1983	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
667	*(vervolg)*						
6674	Controlemaatregelen met betrekking tot de veiligheid van verbruiksartikelen Niet-gesplitste kredieten	1 000 000	1 000 000				
	Totaal artikel 667	2 785 000	2 785 000	1 550 000	1 550 000	1 314 062,35	1 314 062,35
	Subtotaal van de niet-gesplitste kredieten	12 115 000	12 115 000	11 364 000	11 364 000	10 077 269,77	10 077 269,77
	Subtotaal van de gesplitste kredieten	6 550 000	3 050 000	8 600 000	4 850 000	690 364,—	1 184 485,21
	TOTAAL HOOFDSTUK 66	18 665 000	15 165 000	19 964 000	16 214 000	10 767 633,77	11 261 754,98
	HOOFDSTUK 67						
670	***Acties en manifestaties in de culturele sector***						
6700	Culturele activiteiten Niet-gesplitste kredieten	500 000	500 000	460 000	460 000	400 000,—	400 000,—
6701	Culturele manifestaties van Europees belang Niet-gesplitste kredieten	280 000	280 000	280 000	280 000	235 000,—	235 000,—
6702	Bevordering van de uitvoering van werken van jonge Europese componisten door het Jeugdorkest van de Gemeenschappen ter gelegenheid van het Europese Muziekjaar (1985) Niet-gesplitste kredieten	100 000	100 000				
6703	Voorbereiding en organisatie van het Europese Muziekjaar (1985) Niet-gesplitste kredieten	500 000	500 000	60 000	60 000	30 000,—	30 000,—

COMMISSIE

HOOFDSTUK 66 — MILIEUBESCHERMING EN CONSUMENTENBELANGEN *(vervolg)*

HOOFDSTUK 67 — CULTUUR EN EUROPESE STICHTING

Artikel Post	Toelichting
667	*(vervolg)*
6674	*Nieuwe post* Resolutie van de Raad van 19 mei 1981 betreffende een tweede programma van de Europese Economische Gemeenschap voor een beleid inzake bescherming en voorlichting van de consument (PB nr. C 133 van 3. 6. 1981, blz. 1). Beschikking 81/623/EEG van de Raad van 23 juli 1981 betreffende de uitvoering van een proefproject inzake een communautair informatiesysteem over ongevallen waarbij bepaalde produkten zijn betrokken buiten het kader van beroepswerkzaamheden en het wegverkeer (PB nr. L 229 van 13. 8. 1981, blz. 1). Beschikking 84/133/EEG van de Raad van 2 maart 1984 tot invoering van een communautair systeem voor snelle uitwisseling van gegevens over gevaren bij het gebruik van verbruiks- en gebruiksartikelen (PB nr. L 70 van 13. 3. 1984, blz. 16). Van belang is het toezicht houden op verbruiks- en gebruiksartikelen met het oog op het ontdekken van eventuele gevaren, het bestuderen van ongevallen waarbij dergelijke artikelen zijn betrokken en voorkoming van dergelijke gevaren en ongelukken.
670	
6700	Dit krediet zal, met name door toekenning van beurzen voor beroepsopleiding („beurzen van de Gemeenschap"), jonge culturele werkers in staat moeten stellen verschillende acties voort te zetten, met name op het gebied van de instandhouding van het architectonisch erfdeel en de ontwikkeling van de culturele uitwisseling.
6701	Bijdragen in de financiering van culturele manifestaties van Europees belang, zoals concerten van het jeugdorkest van de Gemeenschap.
6702	*Nieuwe post* Ter dekking van de financiering van de uitvoering, in het kader van de evenementen ter gelegenheid van het Europese Muziekjaar 1985, van in opdracht vervaardigde nieuwe werken van jonge componisten.
6703	Dit krediet is bestemd om de helft te dekken van de uitgaven die het Europees Organisatiecomité zal moeten doen; de andere helft komt voor rekening van de Raad van Europa.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 67 — CULTUUR EN EUROPESE STICHTING *(vervolg)*

HOOFDSTUK 69 — HULP AAN SLACHTOFFERS VAN RAMPEN IN DE GEMEENSCHAP

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1985		Kredieten 1984		Uitvoering 1983	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
670	*(vervolg)*						
6704	Europees Fonds voor monumenten en historische plaatsen — modelprojecten Niet-gesplitste kredieten	500 000	500 000	400 000	400 000	220 000,—	220 000,—
6706	Steun voor restauratie- en conserveringswerkzaamheden aan het Parthenon op de Acropolis van Athene Niet-gesplitste kredieten	500 000	500 000	500 000	500 000	500 000,—	500 000,—
6707	Europese Stad van de Cultuur Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.				
	Totaal artikel 670	2 380 000	2 380 000	1 700 000	1 700 000	1 385 000,—	1 385 000,—
671	***Stimulering van de culturele sector*** Niet-gesplitste kredieten	150 000	150 000	340 000	340 000	300 000,—	300 000,—
676	***Europese Stichting*** Niet-gesplitste kredieten	100 000	100 000	100 000	100 000	200 000,—	200 000,—
	Subtotaal van de niet-gesplitste kredieten	2 630 000	2 630 000	2 140 000	2 140 000	1 885 000,—	1 885 000,—
	Subtotaal van de gesplitste kredieten						
	TOTAAL HOOFDSTUK 67	2 630 000	2 630 000	2 140 000	2 140 000	1 885 000,—	1 885 000,—
	HOOFDSTUK 69						
690	***Hulp aan slachtoffers van rampen in de Gemeenschap*** Niet-gesplitste kredieten	2 750 000	2 750 000	4 000 000	4 000 000	3 825 000,—	3 825 000,—

COMMISSIE

HOOFDSTUK 67 — CULTUUR EN EUROPESE STICHTING *(vervolg)*

HOOFDSTUK 69 — HULP AAN SLACHTOFFERS VAN RAMPEN IN DE GEMEENSCHAP

Artikel Post	Toelichting
670	*(vervolg)*
6704	Met dit krediet zal (op een aan ieder modelproject aangepaste wijze) door rechtstreekse subsidiëring een communautaire bijdrage moeten worden geleverd tot de instandhouding van beurtelings in de verschillende landen van de Gemeenschap uit te kiezen monumenten en historische plaatsen.
6706	Dit krediet, dat als aanvulling zal dienen van de voorgenomen nationale financiering, zal moeten bijdragen tot een sneller verloop van de werkzaamheden waarvoor de Griekse autoriteiten reeds programma's hebben opgesteld.
6707	*Nieuwe post*
671	Dit krediet zal het mogelijk moeten maken bij te dragen in de financiering van modelprojecten betreffende de verschillende middelen die kunnen worden aangewend om het publiek voor verschillende culturele uitdrukkingsvormen te vergroten, en aldus de werkloosheid te bestrijden waardoor zeer vele culturele werkers getroffen zijn.
676	Uitgaven van het Voorbereidend Comité van de Europese Stichting.
690	Met dit krediet kan de Gemeenschap onverwijld hulp bieden aan slachtoffers van rampen in de Gemeenschap.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 69 — HULP AAN SLACHTOFFERS VAN RAMPEN IN DE GEMEENSCHAP *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1985		Kredieten 1984		Uitvoering 1983	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
691	***Bijzondere steun aan Italiaanse regio's die zijn getroffen door de aardbeving van november 1980***						
6910	Jaarlijks bedrag voor rentesubsidies voor de uitzonderlijke leningen aan Italië in verband met de aardbeving van november 1980 Niet-gesplitste kredieten	31 000 000	31 000 000	25 000 000	25 000 000	12 595 947,15	12 595 947,15
6911	Bijzondere steun in de sector ruwe tabak naar aanleiding van de aardbeving van november 1980 in Italië Niet-gesplitste kredieten					20 000 000,—	20 000 000,—
	Totaal artikel 691	31 000 000	31 000 000	25 000 000	25 000 000	32 595 947,15	32 595 947,15
692	***Jaarlijks bedrag voor rentesubsidies voor de uitzonderlijke leningen aan Griekenland in verband met de aardbevingen van februari en maart 1981*** Niet-gesplitste kredieten	2 700 000	2 700 000	2 400 000	2 400 000	1 755 593,08	1 755 593,08
693	***Hulp van de Gemeenschap voor het rampgebied Friuli*** Niet-gesplitste kredieten			p.m.	p.m.		

COMMISSIE

HOOFDSTUK 69 — HULP AAN SLACHTOFFERS VAN RAMPEN IN DE GEMEENSCHAP *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
691	
6910	Besluit 81/19/EEG van de Raad van 20 januari 1981 betreffende de buitengewone hulp van de Gemeenschap ten behoeve van de wederopbouw van de in november 1980 in Italië door een aardbeving getroffen gebieden (PB nr. L 37 van 10. 2. 1981, blz. 21). Een vergoeding van 3 procentpunten van de rentevoet voor ten hoogste twaalf jaar kan worden toegekend voor leningen die, tot een maximale hoofdsom van 1 miljard Ecu, voor investeringen in door de aardbeving van november 1980 getroffen Italiaanse gebieden zijn uitgekeerd door de Europese Investeringsbank, enerzijds uit eigen middelen en anderzijds uit hoofde van het nieuw communautair instrument. Voor 1985 werden deze rentesubsidies berekend op grond van het per 31 december 1983 uitstaande bedrag, alsmede van het nog toe te kennen en te subsidiëren restbedrag van de NCI- en EIB-leningen (Besluit 81/19/EEG) en de evolutie van de wisselkoersen tussen de Ecu en de valuta waarin de subsidies worden betaald. Deze contractuele verplichtingen van de Commissie zullen vanaf 1988 afnemen naar gelang de leningen geleidelijk worden afgelost.
692	Besluit 81/1013/EEG van de Raad van 14 december 1981 betreffende buitengewone hulp van de Gemeenschap ten behoeve van de wederopbouw van de in februari en maart 1981 in Griekenland door aardbevingen getroffen gebieden (PB nr. L 367 van 23. 12. 1981, blz. 27) is met terugwerkende kracht per 1 januari 1981 ingegaan. Een vergoeding van 3 procentpunten van de rentevoet voor ten hoogste twaalf jaar kan worden toegekend voor leningen die, tot een maximale hoofdsom van 80 miljoen Ecu, voor investeringen in de door de aardbevingen van februari en maart 1981 getroffen Griekse gebieden zijn uitgekeerd door de Europese Investeringsbank, enerzijds uit eigen middelen en anderzijds uit hoofde van het nieuw communautair instrument. Het hele goedgekeurde krediet voor 1984 is opgebruikt voor een enkele NCI-lening. De verhoging van het krediet in 1985 is nodig enerzijds wegens de volledige uitkering van de enige lening, anderzijds wegens de ontwikkeling van de wisselkoers tussen de Ecu en de valuta waarin de subsidies worden betaald. Het voor deze subsidies nodige jaarlijkse bedrag zal vanaf 1988 afnemen naar gelang de lening geleidelijk wordt afgelost.
693	Verordening (EEG) nr. 1505/76 van de Raad van 21 juni 1976 betreffende de bijdrage van de Gemeenschap voor het herstel van de schade die door de aardbeving van mei 1976 in het gebied Friuli-Venezia Giulia is aangericht in de landbouw (PB nr. L 168 van 28. 6. 1976, blz. 9). Laatste betalingen uit hoofde van Verordening (EEG) nr. 1505/76.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 69 — HULP AAN SLACHTOFFERS VAN RAMPEN IN DE GEMEENSCHAP *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1985		Kredieten 1984		Uitvoering 1983	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
699	***Hulp aan de slachtoffers van ongevallen in de kolen- en staalsector en steunverlening aan de wezen*** Niet-gesplitste kredieten	370 000	370 000	370 000	370 000	263 306,—	263 306,—
	Subtotaal van de niet-gesplitste kredieten	36 820 000	36 820 000	31 770 000	31 770 000	38 439 846,23	38 439 846,23
	Subtotaal van de gesplitste kredieten						
	TOTAAL HOOFDSTUK 69	36 820 000	36 820 000	31 770 000	31 770 000	38 439 846,23	38 439 846,23
	Subtotaal van de niet-gesplitste kredieten	209 090 000	209 090 000	142 692 000	142 692 000	128 123 666,29	128 123 666,29
	Subtotaal van de gesplitste kredieten	2 020 200 000	1 416 200 000	1 857 250 000	1 226 700 000	1 879 450 196,38	893 516 361,50
	Totaal titel 6	**2 229 290 000**	**1 625 290 000**	**1 999 942 000**	**1 369 392 000**	**2 007 573 862,67**	**1 021 640 027,79**

COMMISSIE

HOOFDSTUK 69 — HULP AAN SLACHTOFFERS VAN RAMPEN IN DE GEMEENSCHAP *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
699	Bedrag ineens uit te keren aan weduwen, wezen en bloedverwanten in opgaande lijn van slachtoffers van collectieve ongevallen in de mijnbouw en de ijzer- en staalsector (beslissing van de Hoge Autoriteit van de EGKS naar aanleiding van de ramp van Marcinelle in 1953). *Steunverlening voor schoolopleiding van wezen* Door de Paul Finet-stichting, welke in 1965 door de Hoge Autoriteit is opgericht, worden studiebeurzen toegekend aan wezen van mijnwerkers en werknemers in de ijzer- en staalindustrie die ten gevolge van arbeidsongevallen of beroepsziekten zijn overleden.

COMMISSIE

TITEL 7

ENERGIE, INDUSTRIE EN TECHNOLOGIE, ONDERZOEK, CONTROLE OP DE NUCLEAIRE VEILIGHEID EN DE MARKT VOOR INFORMATIE EN INNOVATIE

HOOFDSTUK 7 0 — ENERGIE

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1985		Kredieten 1984		Uitvoering 1983	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
	HOOFDSTUK 7 0						
7 0 0	***Koolwaterstoffen***						
7 0 0 0	Technologische ontwikkeling Gesplitste kredieten	37 000 000	20 000 000	36 000 000	25 000 000	31 843 189,50	17 817 874,58

COMMISSIE

TITEL 7

ENERGIE, INDUSTRIE EN TECHNOLOGIE, ONDERZOEK, CONTROLE OP DE NUCLEAIRE VEILIGHEID EN DE MARKT VOOR INFORMATIE EN INNOVATIE

HOOFDSTUK 70 — ENERGIE

Artikel Post	Toelichting
700	
7000	Verordening (EEG) nr. 3056/73 van de Raad van 9 november 1973 betreffende steun aan communautaire projecten in de sector koolwaterstoffen (PB nr. L 312 van 13. 11. 1973, blz. 1). Besluit van de Raad van 13 november 1984 (doc. 10.052/84). Voorstel voor een verordening (EEG) van de Raad, door de Commissie bij de Raad ingediend op 21 november 1984, betreffende een programma voor steun aan de technologische ontwikkeling in de sector koolwaterstoffen (COM(84) 658 def.). Bevordering van technologische ontwikkeling die rechtstreeks verband houdt met exploratie, exploitatie, opslag of vervoer van koolwaterstoffen. Het betreft een programma voor steun aan de betrokken ondernemingen, hetzij door toekenning van leningen, hetzij door toekenning van leninggaranties, hetzij door onder bepaalde omstandigheden terug te betalen subsidies, waarbij een en ander de ondernemingen in staat moet stellen nieuwe technieken te ontwikkelen voor de werkzaamheden inzake exploratie, exploitatie, opslag en vervoer van koolwaterstoffen. Het programma berust op een communautaire bijdrage in de goedgekeurde projecten tot ten hoogste 49,9 %. Onder deze post worden eveneens de bijkomende kosten geboekt inzake technische en financiële expertise, noodzakelijk voor deze verrichtingen, de kosten in verband met bewustmakingscampagnes en met de verspreiding van de resultaten (bij voorbeeld de bekendmaking van uitnodigingen tot het indienen van projectvoorstellen, de publikatie van brochures en rapporten, de organisatie van symposia), de kosten van het geautomatiseerde beheer van de projecten (de selectie van de projecten, het beheer van de contracten, de verwerking van de resultaten, met inbegrip van de resultaten van door de nationale overheden gesteunde demonstratieprojecten), alsmede de kosten van dienstreizen betreffende technische en financiële controle en eventueel van studies. Vastleggingskrediet voor 1985: 37 miljoen Ecu (1). Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1984	1985	1986	1987	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1984 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	71 700 000	13 000 000	13 000 000	14 000 000	15 000 000	16 700 000
Van 1983 overgebleven krediet	5 800 000	1 500 000	500 000	1 000 000	1 000 000	1 800 000
Krediet 1984	36 000 000	10 500 000	3 500 000	5 000 000	5 000 000	12 000 000
Krediet 1985	37 000 000		3 000 000	5 000 000	10 000 000	19 000 000
Totaal	150 500 000	25 000 000	20 000 000	25 000 000	31 000 000	49 500 000

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 70 — ENERGIE *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1985		Kredieten 1984		Uitvoering 1983	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
700	*(vervolg)*						
7001	Exploratie Gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	p.m.	315 000	0,—	0,—
7002	Eurostock Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	800 000	800 000		

COMMISSIE

HOOFDSTUK 70 — ENERGIE *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
700	*(vervolg)*
7001	Voorstel voor een verordening (EEG) van de Raad, door de Commissie bij de Raad ingediend op 29 november 1974, betreffende de steun aan gemeenschappelijke projecten voor opsporing van koolwaterstoffen (PB nr. C 18 van 25. 1. 1975, blz. 3). Resolutie van de Raad van 26 juni 1975 betreffende doelstellingen op korte termijn inzake beperking van het olieverbruik (PB nr. C 153 van 9. 7. 1975, blz. 9). Voorstel voor een verordening (EEG) van de Raad, door de Commissie bij de Raad ingediend op 27 oktober 1977, betreffende steun aan gemeenschappelijke projecten voor opsporing van koolwaterstoffen (wijziging van het voorstel van de Commissie aan de Raad van 29 november 1974) (PB nr. C 70 van 21. 3. 1978, blz. 2). Wijziging van het voorstel voor een verordening (EEG) van de Raad van 27 oktober 1977, door de Commissie bij de Raad ingediend op 27 juli 1978, betreffende de steun aan gemeenschappelijke projecten voor opsporing van koolwaterstoffen (PB nr. C 200 van 22. 8. 1978, blz. 5). Verordening (EEG) nr. 1038/79 van de Raad van 24 mei 1979 betreffende de steun aan een gemeenschappelijk project voor opsporing van koolwaterstoffen op Groenland (PB nr. L 132 van 30. 5. 1979, blz. 1). Financiële steun in het kader van de tenuitvoerlegging van een energievoorzieningsbeleid van de Gemeenschap te verlenen aan ondernemingen die exploratiewerkzaamheden inzake koolwaterstoffen verrichten. Bijdrage tot de financiering van diepzeeboringen en de exploitatie van de aldus verkregen koolwaterstoffen. Onder deze post worden eveneens de bijkomende kosten geboekt inzake technische en financiële expertise noodzakelijk voor deze verrichtingen, met name de kosten ten gevolge van de werkzaamheden van de expertisegroep die voorbereidende studies verricht op het gebied van het stratigrafisch onderzoek, de kosten van de organisatie van symposia, die tot een beter gebruik van de verkregen resultaten en tot verspreiding daarvan moeten leiden, de kosten van het geautomatiseerde beheer over de voorstellen en contracten, alsmede de kosten van dienstreizen betreffende technische en financiële controle. Vastleggingskrediet voor 1985: p.m. (1). Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1984	1985	1986	1987	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1984 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	315 000	315 000	p.m.			
Van 1983 overgebleven krediet						
Krediet 1984	p.m.	p.m.	p.m.			
Krediet 1985	p.m.		p.m.			
Totaal	315 000	315 000	p.m.			

7002	Uitgaven in verband met studies, onderzoeken en deskundigen, opbouw van een communicatienetwerk, publikatie en verspreiding van de resultaten van werkzaamheden in de sector totale Europese voorraden.

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 0 — ENERGIE *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1985		Kredieten 1984		Uitvoering 1983	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
7 0 0	*(vervolg)*						
7 0 0 4	Koppeling van de aardgasnetten Gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.		
	Totaal artikel 7 0 0	37 000 000	20 000 000	36 800 000	26 115 000	31 843 189,50	17 817 874,58
7 0 1	***Kernenergie***						
7 0 1 0	Uraniumprospectie in de Gemeenschap Gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	1 368 942,93
7 0 1 5	Vervoer van radioactieve materialen Niet-gesplitste kredieten	300 000	300 000	300 000	300 000	371 537,11	371 537,11

COMMISSIE

HOOFDSTUK 70 — ENERGIE *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
700	*(vervolg)*
7004	Energie en onderzoek op het gebied van energie in de Gemeenschap: een actieprogramma van vijf jaar en de financiering daarvan (COM(83) 315 def.). Mededeling van de Commissie aan de Raad van 9 april 1984 over aardgas (COM(84) 120 def.). Dekking van de uitgaven betreffende de communautaire maatregelen inzake de koppeling van de aardgasnetten met het oog op de voorziening van de Gemeenschap.
701	
7010	Euratom-Verdrag, met name artikel 70, eerste en tweede alinea. Resolutie van de Raad van 17 december 1974 betreffende doelstellingen van het communautair energiebeleid voor 1985 (PB nr. C 153 van 9. 7. 1975, blz. 2). Resolutie van de Raad van 13 februari 1975 betreffende middelen om de door de Raad op 17 december 1974 vastgestelde doelstellingen van het communautair energiebeleid te verwezenlijken (PB nr. C 153 van 9. 7. 1975, blz. 6). Verordening (Euratom) nr. 2014/76 van de Commissie van 23 juli 1976 inzake steun voor projecten met betrekking tot uraniumprospectieprogramma's op het grondgebied van de Lid-Staten (PB nr. L 221 van 14. 8. 1976, blz. 17). Een energiestrategie voor de Gemeenschap: sector kernenergie (COM(82) 36 van 9. 2. 1982). Uraniumprospectie in de Gemeenschap: tweede rapport over de stand van de werkzaamheden en de richtsnoeren voor de toekomst (COM(83) 169 def.). Het betreft een aanmoediging voor de exploitatie van de uraniumreserves op het grondgebied van de Gemeenschap en, derhalve, het zeker stellen van de uraniumvoorziening voor de communautaire gebruikers alsmede de vermindering van de afhankelijkheid van de Gemeenschap ten opzichte van de produktielanden (zie onder meer COM(76) 20 van 16. 1. 1976: Tenuitvoerlegging van de oriëntaties inzake het energiebeleid die de Europese Raad heeft gegeven bij gelegenheid van zijn vergadering in Rome op 1 en 2 december 1975). Onder deze post worden eveneens de bijkomende kosten geboekt van de in verband met deze werkzaamheden vereiste technische en financiële expertise, de kosten in verband met de bewustmaking en de verspreiding van de resultaten (bij voorbeeld publikatie van uitnodigingen tot het indienen van projecten, publikatie van brochures en rapporten, organisatie van symposia), voor het geautomatiseerde beheer van de projecten (selectie van de projecten, beheer van de contracten, behandeling van de resultaten met inbegrip van de resultaten van op nationaal niveau gesubsidieerde demonstratieprojecten), alsmede van dienstreizen voor technische en financiële controle en eventueel de uitvoering van studies. Vastleggingskrediet voor 1985: p.m. (1).
7015	Euratom-Verdrag, met name hoofdstuk III (bescherming van de gezondheid van de bevolking en van de werknemers die aan ioniserende stralen worden blootgesteld). EEG-Verdrag, met name artikel 75 (gemeenschappelijke regels voor internationaal vervoer). Resolutie van de Raad van 22 juli 1975 betreffende de technologische vraagstukken in verband met de veiligheid van kerninstallaties (PB nr. C 185 van 14. 8. 1975, blz. 1). Dekking van de uitgaven betreffende werkzaamheden in het kader van studie- en onderzoekcontracten inzake transportcontainers, de raming van de consequenties van een kriticiteitsongeval tijdens de opslag en het vervoer van radioactieve afvalstoffen en het probleem van de besmetting van verpakkingen. Onder deze post worden eveneens de kosten geboekt van vergaderingen, technische bijstand, honoraria van deskundigen en bijkomende kosten.

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 0 — ENERGIE *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1985		Kredieten 1984		Uitvoering 1983	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
7 0 1	*(vervolg)*						
7 0 1 6	Studies in het kader van de technische bijstand aan de exploitanten van kerncentrales Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	40 000,—	40 000,—
	Totaal artikel 7 0 1	300 000	300 000	300 000	300 000	411 537,11	1 780 480,04
7 0 2	***Steenkool***						
7 0 2 0	Nieuwe verbrandingstechnologieën en gebruik van het afval van vaste brandstoffen Gesplitste kredieten	13 000 000	10 000 000	p.m.	p.m. (1)	19 806 676,83	0,—

(1) In hoofdstuk 10 0 is een krediet opgenomen van 3 miljoen Ecu.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 70 — ENERGIE *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
701	*(vervolg)*
7016	Euratom-Verdrag, met name artikel 1. Op grond van dit artikel heeft de Gemeenschap tot taak, door het scheppen van de voorwaarden noodzakelijk voor de snelle totstandkoming en groei van de industrie op het gebied van de kernenergie, bij te dragen tot de verhoging van de levensstandaard in de Lid-Staten en de ontwikkeling van de betrekkingen met andere landen. Uitgaven betreffende de uitvoering van studies inzake technisch-economische vraagstukken op het gebied van het beheer van kerncentrales.
702	
7020	Resolutie van 29 oktober 1982 tot besluit van de raadpleging van het Europese Parlement inzake voorstellen van de Commissie aan de Raad voor een verordening (EEG) betreffende het verlenen van financiële steun aan demonstratieprojecten op het gebied van de exploitatie van alternatieve energiebronnen, energiebesparing en vervanging van koolwaterstoffen en een verordening (EEG) betreffende het verlenen van financiële steun aan industriële proefprojecten en demonstratieprojecten op het gebied van de vloeibaarmaking en vergassing van vaste brandstoffen (PB nr. C 304 van 22. 11. 1982, blz. 263). Verordening (EEG) nr. 1972/83 van de Raad van 11 juli 1983 betreffende het verlenen van financiële steun aan demonstratieprojecten op het gebied van de exploitatie van alternatieve energiebronnen en op het gebied van de energiebesparing en de vervanging van koolwaterstoffen (PB nr. L 195 van 19. 7. 1983, blz. 6). Verordening (EEG) nr. 2126/84 van de Raad van 23 juli 1984 houdende wijziging van Verordening (EEG) nr. 1972/83 betreffende het verlenen van financiële steun aan demonstratieprojecten op het gebied van de exploitatie van alternatieve energiebronnen en op het gebied van de energiebesparing en de vervanging van koolwaterstoffen (PB nr. L 196 van 26. 7. 1984, blz. 4). Voorstel voor een verordening (EEG) van de Raad, door de Commissie bij de Raad ingediend op 25 februari 1985, ter bevordering, door financiële steunverlening, van demonstratieprojecten op het gebied van de exploitatie van alternatieve energiebronnen, op dat van de energiebesparing en op dat van de vervanging van koolwaterstoffen (COM(85) 29 def.). Financiële steun aan in de Gemeenschap gevestigde ondernemingen of instellingen voor de verwezenlijking van demonstratieprojecten met betrekking tot nieuwe verbrandingstechnologieën en het industriële gebruik van het afval van vaste brandstoffen (steenkool, as, schisten, enz.). Dit krediet dekt tevens de kosten van experts en andere diensten, alsmede secretariaatskosten en uitgaven in verband met de behandeling van aanbestedingen. Onder deze post worden eveneens de kosten geboekt van expertise (bij voorbeeld voor de selectie van de projecten en de evaluatie daarvan), de kosten in verband met de bewustmaking en de verspreiding van de resultaten (bij voorbeeld publikatie van uitnodigingen tot het indienen van projecten, publikatie van brochures en rapporten, organisatie van symposia), voor het geautomatiseerde beheer over de projecten (selectie van de projecten, het beheer over de contracten, behandeling van de resultaten met inbegrip van de resultaten van op nationaal niveau gesubsidieerde demonstratieprojecten), alsmede van dienstreizen voor technische en financiële controle en eventueel de uitvoering van studies.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 0 — ENERGIE *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1985		Kredieten 1984		Uitvoering 1983	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
7 0 2	*(vervolg)*						
7 0 2 0	*(vervolg)*						
7 0 2 1	**Vloeibaar maken en vergassen van vaste brandstoffen** Gesplitste kredieten	22 000 000	11 000 000	p.m.	9 000 000 (1)	18 944 207,41	4 559 893,48

(1) In hoofdstuk 10 0 is een krediet opgenomen van 3,5 miljoen Ecu.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 0 — ENERGIE *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
7 0 2	*(vervolg)*
7 0 2 0	*(vervolg)* Vastleggingskrediet voor 1985: 13 miljoen Ecu (1). Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1984	1985	1986	1987	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1984 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	2 400 000	1 400 000	1 000 000			
Van 1983 overgebleven krediet	93 000	93 000				
Krediet 1984	p.m. (1)	1 507 000	5 000 000	3 000 000	2 000 000	1 493 000
Krediet 1985	13 000 000		4 000 000	5 000 000	3 000 000	1 000 000
Totaal	15 493 000	3 000 000 (2)	10 000 000	8 000 000	5 000 000	2 493 000

(1) In hoofdstuk 10 0 is een algemene reserve van 87 miljoen Ecu aan vastleggingskredieten en van 4 miljoen Ecu aan betalingskredieten opgenomen uit hoofde van de posten 7 0 2 0, 7 0 2 1, 7 0 2 2, 7 0 3 1, 7 0 3 2, 7 0 3 3, 7 0 3 4, 7 0 3 5 en artikel 7 0 4.

(2) Krediet opgenomen in hoofdstuk 10 0.

7 0 2 1

Verordening (EEG) nr. 1302/78 van de Raad van 12 juni 1978 betreffende het verlenen van financiële steun aan projecten voor de exploitatie van alternatieve energiebronnen (PB nr. L 158 van 16. 6. 1978, blz. 3).

Verordening (EEG) nr. 726/79 van de Raad van 9 april 1979 houdende vaststelling van het maximumbedrag voor de steun die moet worden toegekend uit hoofde van Verordening (EEG) nr. 1302/78 betreffende het verlenen van financiële steun aan projecten voor de exploitatie van alternatieve energiebronnen (PB nr. L 93 van 12. 4. 1979, blz. 2), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 2039/82 (PB nr. L 219 van 28. 7. 1982, blz. 9).

Verordening (EEG) nr. 728/79 van de Raad van 9 april 1979 houdende toepassing in de sector vloeibaarmaking en vergassing van vaste brandstoffen van Verordening (EEG) nr. 1302/78 betreffende het verlenen van financiële steun aan projecten voor de exploitatie van alternatieve energiebronnen (PB nr. L 93 van 12. 4. 1979, blz. 5).

Resolutie van 29 oktober 1982 tot besluit van de raadpleging van het Europese Parlement inzake voorstellen van de Commissie aan de Raad voor een verordening (EEG) betreffende het verlenen van financiële steun aan demonstratieprojecten op het gebied van de exploitatie van alternatieve energiebronnen, energiebesparing en vervanging van koolwaterstoffen en een verordening (EEG) betreffende het verlenen van financiële steun aan industriële proefprojecten en demonstratieprojecten op het gebied van de vloeibaarmaking en vergassing van vaste brandstoffen (PB nr. C 304 van 22. 11. 1982, blz. 263).

Verordening (EEG) nr. 1971/83 van de Raad van 11 juli 1983 betreffende het verlenen van financiële steun aan industriële proefprojecten en demonstratieprojecten op het gebied van de vloeibaarmaking en vergassing van vaste brandstoffen (PB nr. L 195 van 19. 7. 1983, blz. 1).

Verordening (EEG) nr. 2125/84 van de Raad van 23 juli 1984 houdende wijziging van Verordening (EEG) nr. 1971/83 betreffende het verlenen van financiële steun aan industriële proefprojecten en demonstratieprojecten op het gebied van de vloeibaarmaking en vergassing van vaste brandstoffen (PB nr. L 196 van 26. 7. 1984, blz. 3).

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 0 — ENERGIE *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1985		Kredieten 1984		Uitvoering 1983	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
7 0 2	*(vervolg)*						
7 0 2 1	*(vervolg)*						
7 0 2 2	**Maatregelen op het gebied van elektriciteit en warmte** Gesplitste kredieten	6 000 000	2 500 000	p.m.	p.m. (1)		

(1) In hoofdstuk 10 0 is een krediet opgenomen van 1,2 miljoen Ecu.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 0 — ENERGIE *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
7 0 2	*(vervolg)*
7 0 2 1	*(vervolg)*

Voorstel voor een verordening (EEG) van de Raad, door de Commissie bij de Raad ingediend op 25 februari 1985, ter bevordering, door financiële steunverlening, van demonstratieprojecten op het gebied van de exploitatie van alternatieve energiebronnen, op dat van de energiebesparing en op dat van de vervanging van koolwaterstoffen (COM(85) 29 def.).

Kosten van financiële steunverlening aan organisaties en ondernemingen in de Gemeenschap voor uitvoering van demonstratieprojecten op het gebied van vloeibaarmaking en vergassing van vaste brandstoffen.

Dit krediet dekt tevens de kosten van experts en andere diensten, alsmede secretariaatskosten en uitgaven in verband met de behandeling van aanbestedingen.

Onder deze post worden eveneens de kosten geboekt van expertise (bij voorbeeld voor de selectie van de projecten en de evaluatie daarvan), de kosten in verband met de bewustmaking en de verspreiding van de resultaten (bij voorbeeld publikatie van uitnodigingen tot het indienen van projecten, publikatie van brochures en rapporten, organisatie van symposia), voor het geautomatiseerde beheer van de projecten (selectie van de projecten, beheer van de contracten, behandeling van de resultaten met inbegrip van de resultaten van op nationaal niveau gesubsidieerde demonstratieprojecten), alsmede van dienstreizen voor technische en financiële controle en eventueel de uitvoering van studies.

Vastleggingskrediet voor 1985: 22 miljoen Ecu (1).

Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1984	1985	1986	1987	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1984 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	22 853 000	6 000 000	6 000 000	6 000 000	4 853 000	
Van 1983 overgebleven krediet	5 050 000	3 000 000	1 000 000	1 000 000	50 000	
Krediet 1984	p.m. (1)	3 500 000 (2)	2 000 000	2 000 000	2 000 000	7 500 000
Krediet 1985	22 000 000		2 000 000	5 000 000	4 000 000	11 000 000
Totaal	49 903 000	12 500 000 (3)	11 000 000	14 000 000	10 903 000	18 500 000

(1) In hoofdstuk 10 0 is een algemene reserve van 87 miljoen Ecu aan vastleggingskredieten en van 4 miljoen Ecu aan betalingskredieten opgenomen uit hoofde van de posten 7 0 2 0, 7 0 2 1, 7 0 2 2, 7 0 3 1, 7 0 3 2, 7 0 3 3, 7 0 3 4, 7 0 3 5 en artikel 7 0 4.

(2) Krediet opgenomen in hoofdstuk 10 0.

(3) Waarvan 3,5 miljoen Ecu opgenomen in hoofdstuk 10 0.

7 0 2 2	Resolutie van 29 oktober 1982 tot besluit van de raadpleging van het Europese Parlement inzake voorstellen van de Commissie aan de Raad voor een verordening (EEG) betreffende het verlenen van financiële steun aan demonstratieprojecten op het gebied van de exploitatie van alternatieve energiebronnen, energiebesparing en vervanging van koolwaterstoffen en een verordening (EEG) betreffende het verlenen van financiële steun aan industriële proefprojecten en demonstratieprojecten op het gebied van de vloeibaarmaking en vergassing van vaste brandstoffen (PB nr. C 304 van 22. 11. 1982, blz. 263).

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 0 — ENERGIE *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1985		Kredieten 1984		Uitvoering 1983	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
7 0 2	*(vervolg)*						
7 0 2 2	*(vervolg)*						

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 0 — ENERGIE *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
7 0 2	*(vervolg)*
7 0 2 2	*(vervolg)*

Verordening (EEG) nr. 1972/83 van de Raad van 11 juli 1983 betreffende het verlenen van financiële steun aan demonstratieprojecten op het gebied van de exploitatie van alternatieve energiebronnen en op het gebied van de energiebesparing en de vervanging van koolwaterstoffen (PB nr. L 195 van 19. 7. 1983, blz. 6).

Verordening (EEG) nr. 2126/84 van de Raad van 23 juli 1984 houdende wijziging van Verordening (EEG) nr. 1972/83 betreffende het verlenen van financiële steun aan demonstratieprojecten op het gebied van de exploitatie van alternatieve energiebronnen en op het gebied van de energiebesparing en de vervanging van koolwaterstoffen (PB nr. L 196 van 26. 7. 1984, blz. 4).

Voorstel voor een verordening (EEG) van de Raad, door de Commissie bij de Raad ingediend op 25 februari 1985, ter bevordering, door financiële steunverlening, van demonstratieprojecten op het gebied van de exploitatie van alternatieve energiebronnen, op dat van de energiebesparing en op dat van de vervanging van koolwaterstoffen (COM(85) 29 def.).

Dit krediet dekt tevens de kosten van experts en andere diensten, alsmede secretariaatskosten en uitgaven in verband met de behandeling van aanbestedingen.

Onder deze post worden eveneens de kosten geboekt van expertise (bij voorbeeld voor de selectie van de projecten en de evaluatie daarvan), de kosten in verband met de bewustmaking en de verspreiding van de resultaten (bij voorbeeld publikatie van uitnodigingen tot het indienen van projecten, publikatie van brochures en rapporten, organisatie van symposia), voor het geautomatiseerde beheer van de projecten (selectie van de projecten, beheer van de contracten, behandeling van de resultaten met inbegrip van de resultaten van op nationaal niveau gesubsidieerde demonstratieprojecten), alsmede van dienstreizen voor technische en financiële controle en eventueel de uitvoering van studies.

Vastleggingskrediet voor 1985: 6 miljoen Ecu (1).

Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1984	1985	1986	1987	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1984 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten						
Van 1983 overgebleven krediet						
Krediet 1984	p.m. (1)	1 200 000 (2)	1 000 000	2 400 000	1 400 000	
Krediet 1985	6 000 000		1 500 000	1 500 000	1 500 000	1 500 000
Totaal	6 000 000	1 200 000 (2)	2 500 000	3 900 000	2 900 000	1 500 000

(1) In hoofdstuk 10 0 is een algemene reserve van 87 miljoen Ecu aan vastleggingskredieten en van 4 miljoen Ecu aan betalingskredieten opgenomen uit hoofde van de posten 7 0 2 0, 7 0 2 1, 7 0 2 2, 7 0 3 1, 7 0 3 2, 7 0 3 3, 7 0 3 4, 7 0 3 5 en artikel 7 0 4.

(2) Krediet opgenomen in hoofdstuk 10 0.

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 0 — ENERGIE *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1985		Kredieten 1984		Uitvoering 1983	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
7 0 2	*(vervolg)*						
7 0 2 4	Steunverlening aan investeringen voor de produktie van vaste brandstoffen in de Gemeenschap Gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.		
7 0 2 5	Maatregelen in verband met de steenkoolvoorraden Gesplitste kredieten	—	—	p.m.	p.m.		
	Totaal artikel 7 0 2	41 000 000	23 500 000	p.m.	9 000 000	38 750 884,24	4 559 893,48
7 0 3	***Nieuwe energiebronnen***						
7 0 3 1	Programma's voor aardwarmte Gesplitste kredieten	7 000 000	2 500 000	p.m.	4 000 000	(1)10 420 472,- 08	2 679 531,09

(1) In hoofdstuk 10 0 is een krediet opgenomen van 1,5 miljoen Ecu.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 70 — ENERGIE *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
702	*(vervolg)*
7024	Voorstel voor een verordening (EEG) van de Raad, door de Commissie bij de Raad ingediend op 12 augustus 1983, betreffende financiële steun van de Gemeenschap aan de industrieën van vaste brandstoffen in de Gemeenschap (COM(83) 447 def.). Gewijzigd voorstel voor een verordening (EEG) van de Raad, door de Commissie bij de Raad ingediend op 7 september 1984, betreffende financiële steun van de Gemeenschap aan de industrie van vaste brandstoffen (COM(84) 469 def.). Kosten van investeringssubsidies voor steenkoolmijnen in de Gemeenschap. Onder deze post worden eveneens geboekt de aan de uitvoering van de maatregelen verbonden bijkomende kosten van technische en financiële expertise, de kosten in verband met het organiseren van symposia die een beter gebruik van de verkregen resultaten mogelijk moeten maken, de verspreidingskosten, alsmede de kosten van geautomatiseerd beheer van voorstellen en contracten.
7025	Voorstel voor een verordening (EEG) van de Raad, door de Commissie bij de Raad ingediend op 12 augustus 1983, betreffende financiële steun van de Gemeenschap aan de industrieën van vaste brandstoffen in de Gemeenschap (COM(83) 447 def.). Uitgaven voortvloeiende uit de financiële steun van de Gemeenschap om de steenkoolondernemingen behulpzaam te zijn waarvan de voorraden de minimum bedrijfsdrempel zouden overschrijden.
703	
7031	Verordening (EEG) nr. 1302/78 van de Raad van 12 juni 1978 betreffende het verlenen van financiële steun aan projecten voor de exploitatie van alternatieve energiebronnen (PB nr. L 158 van 16. 6. 1978, blz. 3). Verordening (EEG) nr. 726/79 van de Raad van 9 april 1979 houdende vaststelling van het maximumbedrag voor de steun die moet worden toegekend uit hoofde van Verordening (EEG) nr. 1302/78 betreffende het verlenen van financiële steun aan projecten voor de exploitatie van alternatieve energiebronnen (PB nr. L 93 van 12. 4. 1979, blz. 2), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 2039/82 (PB nr. L 219 van 28. 7. 1982, blz. 9). Verordening (EEG) nr. 729/79 van de Raad van 9 april 1979 houdende toepassing in de sector geothermische energie van Verordening (EEG) nr. 1302/78 betreffende het verlenen van financiële steun aan projecten voor de exploitatie van alternatieve energiebronnen (PB nr. L 93 van 12. 4. 1979, blz. 7). Resolutie van 29 oktober 1982 tot besluit van de raadpleging van het Europese Parlement inzake voorstellen van de Commissie aan de Raad voor een verordening (EEG) betreffende het verlenen van financiële steun aan demonstratieprojecten op het gebied van de exploitatie van alternatieve energiebronnen, energiebesparing en vervanging van koolwaterstoffen en een verordening (EEG) betreffende het verlenen van financiële steun aan industriële proefprojecten en demonstratieprojecten op het gebied van de vloeibaarmaking en vergassing van vaste brandstoffen (PB nr. C 304 van 22. 11. 1982, blz. 263). Verordening (EEG) nr. 1972/83 van de Raad van 11 juli 1983 betreffende het verlenen van financiële steun aan demonstratieprojecten op het gebied van de exploitatie van alternatieve energiebronnen en op het gebied van de energiebesparing en de vervanging van koolwaterstoffen (PB nr. L 195 van 19. 7. 1983, blz. 6). Verordening (EEG) nr. 2126/84 van de Raad van 23 juli 1984 houdende wijziging van Verordening (EEG) nr. 1972/83 betreffende het verlenen van financiële steun aan demonstratieprojecten op het gebied van de exploitatie van alternatieve energiebronnen en op het gebied van de energiebesparing en de vervanging van koolwaterstoffen (PB nr. L 196 van 26. 7. 1984, blz. 4). Voorstel voor een verordening (EEG) van de Raad, door de Commissie bij de Raad ingediend op 25 februari 1985, ter bevordering, door financiële steunverlening, van demonstratieprojecten op het gebied van de exploitatie van alternatieve energiebronnen, op dat van de energiebesparing en op dat van de vervanging van koolwaterstoffen (COM(85) 29 def.).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 0 — ENERGIE *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1985		Kredieten 1984		Uitvoering 1983	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
7 0 3	*(vervolg)*						
7 0 3 1	*(vervolg)*						

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 0 — ENERGIE *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
7 0 3	*(vervolg)*
7 0 3 1	*(vervolg)*

Kosten van financiële steunverlening voor uitvoering van demonstratieprojecten op het gebied van aardwarmte.

Dit krediet dekt tevens de kosten van experts en andere diensten, alsmede secretariaatskosten en uitgaven in verband met de behandeling van aanbestedingen.

Onder deze post worden eveneens geboekt de kosten van expertise (bij voorbeeld voor de selectie van de projecten en de evaluatie daarvan), de kosten in verband met bewustmakingsacties en met de verspreiding van de resultaten (bij voorbeeld de bekendmaking van uitnodigingen tot het indienen van projectvoorstellen, de publikatie van brochures en rapporten, de organisatie van symposia), de kosten van het geautomatiseerd beheer van de projecten (de selectie van de projecten, het beheer van de contracten, de verwerking van de resultaten, met inbegrip van de resultaten van door de nationale overheden gesteunde demonstratieprojecten), alsmede de kosten van dienstreizen betreffende technische en financiële controle en eventueel van studies).

Vastleggingskrediet voor 1985: 7 miljoen Ecu (1).

Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1984	1985	1986	1987	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1984 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	9 212 000	5 000 000 (2)	1 000 000	1 500 000	1 212 000	500 000
Van 1983 overgebleven krediet	1 000 000	500 000	300 000	200 000		
Krediet 1984	p.m. (1)	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.
Krediet 1985	7 000 000		1 200 000	3 000 000	1 000 000	800 000
Totaal	17 212 000	5 500 000 (2)	2 500 000	4 700 000	2 212 000	1 300 000

(1) In hoofdstuk 10 0 is een algemene reserve van 87 miljoen Ecu aan vastleggingskredieten en van 4 miljoen Ecu aan betalingskredieten opgenomen uit hoofde van de posten 7 0 2 0, 7 0 2 1, 7 0 2 2, 7 0 3 1, 7 0 3 2, 7 0 3 3, 7 0 3 4, 7 0 3 5 en artikel 7 0 4.

(2) Waarvan 1,5 miljoen Ecu opgenomen in hoofdstuk 10 0.

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 0 — ENERGIE *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1985		Kredieten 1984		Uitvoering 1983	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
7 0 3	*(vervolg)*						
7 0 3 2	Programma's voor zonne-energie Gesplitste kredieten	7 000 000	2 200 000	p.m.	1 700 000 (1)	18 672 250,13	1 775 426,48

(1) In hoofdstuk 10 0 is een krediet opgenomen van 1,5 miljoen Ecu.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 70 — ENERGIE *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
703	*(vervolg)*
7032	Verordening (EEG) nr. 1302/78 van de Raad van 12 juni 1978 betreffende het verlenen van financiële steun aan projecten voor de exploitatie van alternatieve energiebronnen (PB nr. L 158 van 16. 6. 1978, blz. 3). Verordening (EEG) nr. 726/79 van de Raad van 9 april 1979 houdende vaststelling van het maximumbedrag voor de steun die moet worden toegekend uit hoofde van Verordening (EEG) nr. 1302/78 betreffende het verlenen van financiële steun aan projecten voor de exploitatie van alternatieve energiebronnen (PB nr. L 93 van 12. 4. 1979, blz. 2), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 2039/82 (PB nr. L 219 van 28. 7. 1982, blz. 9). Verordening (EEG) nr. 727/79 van de Raad van 9 april 1979 houdende toepassing in de sector zonne-energie van Verordening (EEG) nr. 1302/78 betreffende het verlenen van financiële steun aan projecten voor de exploitatie van alternatieve energiebronnen (PB nr. L 93 van 12. 4. 1979, blz. 3). Resolutie van 29 oktober 1982 tot besluit van de raadpleging van het Europese Parlement inzake voorstellen van de Commissie aan de Raad voor een verordening (EEG) betreffende het verlenen van financiële steun aan demonstratieprojecten op het gebied van de exploitatie van alternatieve energiebronnen, energiebesparing en vervanging van koolwaterstoffen en een verordening (EEG) betreffende het verlenen van financiële steun aan industriële proefprojecten en demonstratieprojecten op het gebied van de vloeibaarmaking en vergassing van vaste brandstoffen (PB nr. C 304 van 22. 11. 1982, blz. 263). Verordening (EEG) nr. 1972/83 van de Raad van 11 juli 1983 betreffende het verlenen van financiële steun aan demonstratie-projecten op het gebied van de exploitatie van alternatieve energiebronnen en op het gebied van de energiebesparing en de vervanging van koolwaterstoffen (PB nr. L 195 van 19. 7. 1983, blz. 6). Verordening (EEG) nr. 2126/84 van de Raad van 23 juli 1984 houdende wijziging van Verordening (EEG) nr. 1972/83 betreffende het verlenen van financiële steun aan demonstratieprojecten op het gebied van de exploitatie van alternatieve energiebronnen en op het gebied van de energiebesparing en de vervanging van koolwaterstoffen (PB nr. L 196 van 26. 7. 1984, blz. 4). Voorstel voor een verordening (EEG) van de Raad, door de Commissie bij de Raad ingediend op 25 februari 1985, ter bevordering, door financiële steunverlening, van demonstratieprojeten op het gebied van de exploitatie van alternatieve energiebronnen, op dat van de energiebesparing en op dat van de vervanging van koolwaterstoffen (COM(85) 29 def.). Kosten van financiële steunverlening voor uitvoering van demonstratieprojecten op het gebied van zonne-energie. Dit krediet dekt tevens de kosten van experts en andere diensten, alsmede secretariaatskosten en uitgaven in verband met de behandeling van aanbestedingen.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 0 — ENERGIE *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1985		Kredieten 1984		Uitvoering 1983	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
7 0 3	*(vervolg)*						
7 0 3 2	*(vervolg)*						
7 0 3 3	Programma's voor windenergie Gesplitste kredieten	8 000 000	4 500 000	p.m.	2 000 000 (1)	6 359 802,79	97 149,36

(1) In hoofdstuk 10 0 is een krediet opgenomen van 1,2 miljoen Ecu.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 0 — ENERGIE *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
7 0 3	*(vervolg)*
7 0 3 2	*(vervolg)*

Onder deze post worden eveneens de kosten geboekt van expertise (bij voorbeeld voor de selectie van de projecten en de evaluatie daarvan), de kosten in verband met de bewustmaking en de verspreiding van de resultaten (bij voorbeeld publikatie van uitnodigingen tot het indienen van projecten, publikatie van brochures en rapporten, organisatie van symposia), voor het geautomatiseerde beheer van de projecten (selectie van de projecten, beheer van de contracten, behandeling van de resultaten met inbegrip van de resultaten van op nationaal niveau gesubsidieerde demonstratieprojecten), alsmede van dienstreizen voor technische en financiële controle en eventueel de uitvoering van studies.

Vastleggingskrediet voor 1985: 7 miljoen Ecu (1).

Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1984	1985	1986	1987	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1984 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	11 132 000	1 400 000	1 000 000	3 000 000	5 000 000	732 000
Van 1983 overgebleven krediet	300 000	300 000				
Krediet 1984	p.m. (1)	1 500 000 (2)	700 000	2 100 000	2 000 000	1 800 000
Krediet 1985	7 000 000		500 000	2 400 000	2 500 000	1 600 000
Totaal	18 432 000	3 200 000 (3)	2 200 000	7 500 000	9 500 000	4 132 000

(1) In hoofdstuk 10 0 is een algemene reserve van 87 miljoen Ecu aan vastleggingskredieten en van 4 miljoen Ecu aan betalingskredieten opgenomen uit hoofde van de posten 7 0 2 0, 7 0 2 1, 7 0 2 2, 7 0 3 1, 7 0 3 2, 7 0 3 3, 7 0 3 4, 7 0 3 5 en artikel 7 0 4.

(2) Krediet opgenomen in hoofdstuk 10 0.

(3) Waarvan 1,5 miljoen Ecu opgenomen in hoofdstuk 10 0.

7 0 3 3

Verordening (EEG) nr. 1302/78 van de Raad van 12 juni 1978 betreffende het verlenen van financiële steun aan projecten voor de exploitatie van alternatieve energiebronnen (PB nr. L 158 van 16. 6. 1978, blz. 3).

Verordening (EEG) nr. 726/79 van de Raad van 9 april 1979 houdende vaststelling van het maximumbedrag voor de steun die moet worden toegekend uit hoofde van Verordening (EEG) nr. 1302/78 betreffende het verlenen van financiële steun aan projecten voor de exploitatie van alternatieve energiebronnen (PB nr. L 93 van 12. 4. 1979, blz. 2), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 2039/82 (PB nr. L 219 van 28. 7. 1982, blz. 9).

Resolutie van 29 oktober 1982 tot besluit van de raadpleging van het Europese Parlement inzake voorstellen van de Commissie aan de Raad voor een verordening (EEG) betreffende het verlenen van financiële steun aan demonstratieprojecten op het gebied van de exploitatie van alternatieve energiebronnen, energiebesparing en vervanging van koolwaterstoffen en een verordening (EEG) betreffende het verlenen van financiële steun aan industriële proefprojecten en demonstratieprojecten op het gebied van de vloeibaarmaking en vergassing van vaste brandstoffen (PB nr. C 304 van 22. 11. 1982, blz. 263).

Verordening (EEG) nr. 1972/83 van de Raad van 11 juli 1983 betreffende het verlenen van financiële steun aan demonstratieprojecten op het gebied van de exploitatie van alternatieve energiebronnen en op het gebied van de energiebesparing en de vervanging van koolwaterstoffen (PB nr. L 195 van 19. 7. 1983, blz. 6).

Verordening (EEG) nr. 2126/84 van de Raad van 23 juli 1984 houdende wijziging van Verordening (EEG) nr. 1972/83 betreffende het verlenen van financiële steun aan demonstratieprojecten op het gebied van de exploitatie van alternatieve energiebronnen en op het gebied van de energiebesparing en de vervanging van koolwaterstoffen (PB nr. L 196 van 26. 7. 1984, blz. 4).

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 0 — ENERGIE *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1985		Kredieten 1984		Uitvoering 1983	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
7 0 3	*(vervolg)*						
7 0 3 3	*(vervolg)*						
7 0 3 4	**Programma's op het gebied van hydro-elektrische energie** **Gesplitste kredieten**	6 000 000	1 800 000	p.m.	p.m. (1)		

(1) In hoofdstuk 10 0 is een krediet opgenomen van 1,2 miljoen Ecu.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 0 — ENERGIE *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
7 0 3	*(vervolg)*
7 0 3 3	*(vervolg)*

Voorstel voor een verordening (EEG) van de Raad, door de Commissie bij de Raad ingediend op 25 februari 1985, ter bevordering, door financiële steunverlening, van demonstratieprojecten op het gebied van de exploitatie van alternatieve energiebronnen, op dat van de energiebesparing en op dat van de vervanging van koolwaterstoffen (COM(85) 29 def.).

Ter dekking van:

— uitgaven aan onderzoek naar en ontwikkeling van nieuwe technologieën die de overschakeling van koolwaterstoffen op andere energievormen, met name op windenergie mogelijk maken,

— financiële steun voor de uitvoering van demonstratieprojecten op het gebied van de windenergie.

Dit krediet dekt tevens de kosten van experts en andere diensten, alsmede secretariaatskosten en uitgaven in verband met de behandeling van aanbestedingen.

Onder deze post worden eveneens de kosten geboekt van expertise (bij voorbeeld voor de selectie van de projecten en de evaluatie daarvan), de kosten in verband met de bewustmaking en de verspreiding van de resultaten (bij voorbeeld publikatie van uitnodigingen tot het indienen van projecten, publikatie van brochures en rapporten, organisatie van symposia), voor het geautomatiseerde beheer van de projecten (selectie van de projecten, beheer van de contracten, behandeling van de resultaten met inbegrip van de resultaten van op nationaal niveau gesubsidieerde demonstratieprojecten), alsmede van dienstreizen voor technische en financiële controle en eventueel de uitvoering van studies.

Vastleggingskrediet voor 1985: 8 miljoen Ecu (1).

Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1984	1985	1986	1987	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1984 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	5 360 000	1 910 000	2 000 000	1 450 000		
Van 1983 overgebleven krediet	90 000	90 000				
Krediet 1984	p.m. (1)	1 200 000 (2)	1 250 000	2 000 000	2 000 000	1 500 000
Krediet 1985	8 000 000		1 250 000	3 000 000	2 000 000	1 750 000
Totaal	13 450 000	3 200 000 (3)	4 500 000	6 450 000	4 000 000	3 250 000

(1) In hoofdstuk 10 0 is een algemene reserve van 87 miljoen Ecu aan vastleggingskredieten en van 4 miljoen Ecu aan betalingskredieten opgenomen uit hoofde van de posten 7 0 2 0, 7 0 2 1, 7 0 2 2, 7 0 3 1, 7 0 3 2, 7 0 3 3, 7 0 3 4, 7 0 3 5 en artikel 7 0 4.

(2) Krediet opgenomen in hoofdstuk 10 0.

(3) Waarvan 1,2 miljoen Ecu opgenomen in hoofdstuk 10 0.

7 0 3 4	Resolutie van 29 oktober 1982 tot besluit van de raadpleging van het Europese Parlement inzake voorstellen van de Commissie aan de Raad voor een verordening (EEG) betreffende het verlenen van financiële steun aan demonstratieprojecten op het gebied van de exploitatie van alternatieve energiebronnen, energiebesparing en vervanging van koolwaterstoffen en een verordening (EEG) betreffende het verlenen van financiële steun aan industriële proefprojecten en demonstratieprojecten op het gebied van de vloeibaarmaking en vergassing van vaste brandstoffen (PB nr. C 304 van 22. 11. 1982, blz. 263).

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 0 — ENERGIE *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1985		Kredieten 1984		Uitvoering 1983	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
7 0 3	*(vervolg)*						
7 0 3 4	*(vervolg)*						

COMMISSIE

HOOFDSTUK 70 — ENERGIE *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
703	*(vervolg)*
7034	*(vervolg)*

Verordening (EEG) nr. 1972/83 van de Raad van 11 juli 1983 betreffende het verlenen van financiële steun aan demonstratieprojecten op het gebied van de exploitatie van alternatieve energiebronnen en op het gebied van de energiebesparing en de vervanging van koolwaterstoffen (PB nr. L 195 van 19. 7. 1983, blz. 6).

Verordening (EEG) nr. 2126/84 van de Raad van 23 juli 1984 houdende wijziging van Verordening (EEG) nr. 1972/83 betreffende het verlenen van financiële steun aan demonstratieprojecten op het gebied van de exploitatie van alternatieve energiebronnen en op het gebied van de energiebesparing en de vervanging van koolwaterstoffen (PB nr. L 196 van 26. 7. 1984, blz. 4).

Voorstel voor een verordening (EEG) van de Raad, door de Commissie bij de Raad ingediend op 25 februari 1985, ter bevordering, door financiële steunverlening, van demonstratieprojecten op het gebied van de exploitatie van alternatieve energiebronnen, op dat van de energiebesparing en op dat van de vervanging van koolwaterstoffen (COM(85) 29 def.).

Kosten van financiële steun voor de uitvoering van demonstratieprojecten op het gebied van hydro-elektrische energie.

Dit krediet dekt tevens de kosten van experts en andere diensten, alsmede secretariaatskosten en uitgaven in verband met de behandeling van aanbestedingen.

Onder deze post worden eveneens de kosten geboekt van expertise (bij voorbeeld voor de selectie van de projecten en de evaluatie daarvan), de kosten in verband met de bewustmaking en de verspreiding van de resultaten (bij voorbeeld publikatie van uitnodigingen tot het indienen van projecten, publikatie van brochures en rapporten, organisatie van symposia), voor het geautomatiseerde beheer van de projecten (selectie van de projecten, beheer van de contracten, behandeling van de resultaten met inbegrip van de resultaten van op nationaal niveau gesubsidieerde demonstratieprojecten), alsmede van dienstreizen voor technische en financiële controle en eventueel de uitvoering van studies.

Vastleggingskrediet voor 1985: 6 miljoen Ecu (1).

Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1984	1985	1986	1987	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1984 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten						
Van 1983 overgebleven krediet						
Krediet 1984	p.m. (1)	1 200 000 (2)	1 000 000	2 000 000	1 000 000	800 000
Krediet 1985	6 000 000		800 000	1 400 000	2 000 000	1 800 000
Totaal	6 000 000	1 200 000 (2)	1 800 000	3 400 000	3 000 000	2 600 000

(1) In hoofdstuk 10 0 is een algemene reserve van 87 miljoen Ecu aan vastleggingskredieten en van 4 miljoen Ecu aan betalingskredieten opgenomen uit hoofde van de posten 7 0 2 0, 7 0 2 1, 7 0 2 2, 7 0 3 1, 7 0 3 2, 7 0 3 3, 7 0 3 4, 7 0 3 5 en artikel 7 0 4.

(2) Krediet opgenomen in hoofdstuk 10 0.

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 0 — ENERGIE *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1985		Kredieten 1984		Uitvoering 1983	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
7 0 3	*(vervolg)*						
7 0 3 5	Programma's op het gebied van biomassa en energiewinning uit afvalstoffen Gesplitste kredieten	7 000 000	4 500 000	p.m.	p.m. (1)		

(1) In hoofdstuk 10 0 is een krediet opgenomen van 1,2 miljoen Ecu.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 70 — ENERGIE *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
703	*(vervolg)*
7035	Resolutie van 29 oktober 1982 tot besluit van de raadpleging van het Europese Parlement inzake voorstellen van de Commissie aan de Raad voor een verordening (EEG) betreffende het verlenen van financiële steun aan demonstratieprojecten op het gebied van de exploitatie van alternatieve energiebronnen, energiebesparing en vervanging van koolwaterstoffen en een verordening (EEG) betreffende het verlenen van financiële steun aan industriële proefprojecten en demonstratieprojecten op het gebied van de vloeibaarmaking en vergassing van vaste brandstoffen (PB nr. C 304 van 22. 11. 1982, blz. 263). Verordening (EEG) nr. 1972/83 van de Raad van 11 juli 1983 betreffende het verlenen van financiële steun aan demonstratieprojecten op het gebied van de exploitatie van alternatieve energiebronnen en op het gebied van de energiebesparing en de vervanging van koolwaterstoffen (PB nr. L 195 van 19. 7. 1983, blz. 6). Verordening (EEG) nr. 2126/84 van de Raad van 23 juli 1984 houdende wijziging van Verordening (EEG) nr. 1972/83 betreffende het verlenen van financiële steun aan demonstratieprojecten op het gebied van de exploitatie van alternatieve energiebronnen en op het gebied van de energiebesparing en de vervanging van koolwaterstoffen (PB nr. L 196 van 26. 7. 1984, blz. 4). Voorstel voor een verordening (EEG) van de Raad, door de Commissie bij de Raad ingediend op 25 februari 1985, ter bevordering, door financiële steunverlening, van demonstratieprojecten op het gebied van de exploitatie van alternatieve energiebronnen, op dat van de energiebesparing en op dat van de vervanging van koolwaterstoffen (COM(85) 29 def.). Kosten van financiële steun voor uitvoering van demonstratieprojecten op het gebied van biomassa en energiewinning uit afvalstoffen. Deze projecten dienen meer specifiek gericht te zijn op de ondersteuning van landbouwbedrijven en samenwerkingsverbanden van landbouwbedrijven die overgaan op de vergisting van mest in biogasinstallaties zowel op het eigen bedrijf als in coöperatief verband. Dit krediet dekt tevens de kosten van experts en andere diensten, alsmede secretariaatskosten en uitgaven in verband met de behandeling van aanbestedingen. Onder deze post worden eveneens de kosten geboekt van expertise (bij voorbeeld voor de selectie van de projecten en de evaluatie daarvan), de kosten in verband met de bewustmaking en de verspreiding van de resultaten (bij voorbeeld publikatie van uitnodigingen tot het indienen van projecten, publikatie van brochures en rapporten, organisatie van symposia), voor het geautomatiseerde beheer van de projecten (selectie van de projecten, beheer van de contracten, behandeling van de resultaten met inbegrip van de resultaten van op nationaal niveau gesubsidieerde demonstratieprojecten), alsmede van dienstreizen voor technische en financiële controle en eventueel de uitvoering van studies.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 0 — ENERGIE *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1985		Kredieten 1984		Uitvoering 1983	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
7 0 3	*(vervolg)*						
7 0 3 5	*(vervolg)*						
	Totaal artikel 7 0 3	35 000 000	15 500 000	p.m.	7 700 000	35 452 525,—	4 552 106,93

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 0 — ENERGIE *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
7 0 3	*(vervolg)*
7 0 3 5	*(vervolg)*

Vastleggingskrediet voor 1985: 7 miljoen Ecu (1).

Indicatief tijdschema voor de betallingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1984	1985	1986	1987	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1984 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	6 344 000	800 000	2 000 000	2 000 000	1 000 000	544 000
Van 1983 overgebleven krediet						
Krediet 1984	p.m. (1)	400 000	2 000 000	2 600 000	2 000 000	1 000 000
Krediet 1985	7 000 000		500 000	2 400 000	3 000 000	1 100 000
Totaal	13 344 000	1 200 000 (2)	4 500 000	7 000 000	6 000 000	2 644 000

(1) In hoofdstuk 10 0 is een algemene reserve van 87 miljoen Ecu aan vastleggingskredieten en van 4 miljoen Ecu aan betalingskredieten opgenomen uit hoofde van de posten 7 0 2 0, 7 0 2 1, 7 0 2 2, 7 0 3 1, 7 0 3 2, 7 0 3 3, 7 0 3 4, 7 0 3 5 en artikel 7 0 4.

(2) Krediet opgenomen in hoofdstuk 10 0.

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 0 — ENERGIE *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1985		Kredieten 1984		Uitvoering 1983	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
7 0 4	***Programma's voor energiebesparing*** Gesplitste kredieten	24 000 000	21 000 000	p.m.	6 500 000 (1)	37 391 046,09	11 895 644,65

(1) In hoofdstuk 10 0 is een krediet opgenomen van 4,2 miljoen Ecu.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 70 — ENERGIE *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
704	Aanbeveling 76/492/EEG van de Raad van 4 mei 1976 betreffende een rationeel energiegebruik door het bevorderen van de thermische isolatie van gebouwen (PB nr. L 140 van 28. 5. 1976, blz. 11). Aanbeveling 76/493/EEG van de Raad van 4 mei 1976 betreffende een rationeel energiegebruik in verwarmingsinstallaties van bestaande gebouwen (PB nr. L 140 van 28. 5. 1976, blz. 12). Verordening (EEG) nr. 1303/78 van de Raad van 12 juni 1978 betreffende het verlenen van financiële steun aan demonstratieprojecten inzake energiebesparing (PB nr. L 158 van 16. 6. 1978, blz. 6). Verordening (EEG) nr. 725/79 van de Raad van 9 april 1979 houdende vaststelling van het maximumbedrag van de steun die moet worden toegekend uit hoofde van Verordening (EEG) nr. 1303/78 betreffende het verlenen van financiële steun aan demonstratieprojecten inzake energiebesparing (PB nr. L 93 van 12. 4. 1979, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 2038/82 (PB nr. L 219 van 28. 7. 1982, blz. 8). Aanbeveling 80/823/EEG van de Commissie van 29 juli 1980 betreffende het rationeel gebruik van energie in industriële ondernemingen (PB nr. L 239 van 12. 9. 1980, blz. 26). Resolutie van 29 oktober 1982 tot besluit van de raadpleging van het Europese Parlement inzake voorstellen van de Commissie aan de Raad voor een verordening (EEG) betreffende het verlenen van financiële steun aan demonstratieprojecten op het gebied van de exploitatie van alternatieve energiebronnen, energiebesparing en vervanging van koolwaterstoffen en een verordening (EEG) betreffende het verlenen van financiële steun aan industriële proefprojecten en demonstratieprojecten op het gebied van de vloeibaarmaking en vergassing van vaste brandstoffen (PB nr. C 304 van 22. 11. 1982, blz. 263). Verordening (EEG) nr. 1972/83 van de Raad van 11 juli 1983 betreffende het verlenen van financiële steun aan demonstratieprojecten op het gebied van de exploitatie van alternatieve energiebronnen en op het gebied van de energiebesparing en de vervanging van koolwaterstoffen (PB nr. L 195 van 19. 7. 1983, blz. 6). Verordening (EEG) nr. 2126/84 van de Raad van 23 juli 1984 houdende wijziging van Verordening (EEG) nr. 1972/83 betreffende het verlenen van financiële steun aan demonstratieprojecten op het gebied van de exploitatie van alternatieve energiebronnen en op het gebied van de energiebesparing en de vervanging van koolwaterstoffen (PB nr. L 196 van 26. 7. 1984, blz. 4). Voorstel voor een verordening (EEG) van de Raad, door de Commissie bij de Raad ingediend op 25 februari 1985, ter bevordering, door financiële steunverlening, van demonstratieprojecten op het gebied van de exploitatie van alternatieve energiebronnen, op dat van de energiebesparing en op dat van de vervanging van koolwaterstoffen (COM(85) 29 def.). Financiering van de volgende maatregelen: — financiële steun voor demonstratieprojecten in het kader van het communautair programma voor energiebesparing (COM(77) 39 def.) en voor modelprojecten, — adviezen en technische bijstand (programma „energiebus"). Dit krediet dekt tevens de kosten van experts en andere diensten, alsmede secretariaatskosten en uitgaven in verband met de behandeling van aangestedingen. Onder deze post worden eveneens de kosten geboekt van expertise (bij voorbeeld voor de selectie van de projecten en de evaluatie daarvan), de kosten in verband met de bewustmaking en de verspreiding van de resultaten (bij voorbeeld publikatie van uitnodigingen tot het indienen van projecten, publikatie van brochures en rapporten, organisatie van symposia), voor het geautomatiseerde beheer van de projecten (selectie van de projecten, beheer van de contracten, behandeling van de resultaten met inbegrip van de resultaten van op nationaal niveau gesubsidieerde demonstratieprojecten), alsmede van dienstreizen voor technische en financiële controle en eventueel de uitvoering van studies.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 70 — ENERGIE *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1985		Kredieten 1984		Uitvoering 1983	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
704	*(vervolg)*						
705	***Bevordering van investeringen in de energiesector***						
	Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	20 000 000	20 000 000	0,—	0,—
706	***Programmering***						
	Gesplitste kredieten	3 500 000	2 500 000	6 000 000	4 000 000	4 469 538,87	979 210,48

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 0 — ENERGIE *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
7 0 4	*(vervolg)* Vastleggingskrediet voor 1985: 24 miljoen Ecu (1). Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1984	1985	1986	1987	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1984 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	59 257 000	6 080 000	14 000 000	14 000 000	13 000 000	12 177 000
Van 1983 overgebleven krediet	420 000	420 000				
Krediet 1984	p.m. (1)	4 200 000 (2)	5 000 000	5 000 000	5 000 000	3 000 000
Krediet 1985	24 000 000		2 000 000	6 000 000	8 000 000	8 000 000
Totaal	83 677 000	10 700 000 (3)	21 000 000	25 000 000	26 000 000	23 177 000

(1) In hoofdstuk 10 0 is een algemene reserve van 87 miljoen Ecu aan vastleggingskredieten en van 4 miljoen Ecu aan betalingskredieten opgenomen uit hoofde van de posten 7 0 2 0, 7 0 2 1, 7 0 2 2, 7 0 3 1, 7 0 3 2, 7 0 3 3, 7 0 3 4, 7 0 3 5 en artikel 7 0 4.

(2) Krediet opgenomen in hoofdstuk 10 0.

(3) Waarvan 4,2 miljoen Ecu opgenomen in hoofdstuk 10 0.

7 0 5	Investeringen in het rationeel gebruik van energie (COM(82) 24). Voorstel voor een verordening (EEG) van de Raad, door de Commissie bij de Raad ingediend op 27 september 1982, betreffende aanmoedigingssubsidies ten behoeve van bepaalde categorieën investeringen op het gebied van het rationeel energiegebruik (COM(82) 357 def.). Energie en onderzoek op het gebied van energie in de Gemeenschap: een actieprogramma van vijf jaar en de financiering daarvan (COM(83) 315 def.). Gewijzigd voorstel voor een verordening (EEG) van de Raad, door de Commissie bij de Raad ingediend op 22 juni 1983, betreffende aanmoedigingssubsidies ten behoeve van bepaalde categorieën investeringen op het gebied van het rationeel energiegebruik (COM(83) 376 def.). Gewijzigd voorstel voor een verordening (EEG) van de Raad, door de Commissie bij de Raad ingediend op 5 juli 1983, betreffende aanmoedigingssubsidies ten behoeve van bepaalde categorieën investeringen op het gebied van het rationeel energiegebruik (COM(83) 454 def.). Nieuwe maatregelen betreffende de versnelde uitvoering van investeringen op het gebied van het rationeel gebruik van energie, waaronder onder andere rentesubsidies of subsidies voor een equivalent bedrag.
7 0 6	Besluit van de Raad van 30 oktober 1978. Conclusies van de Europese Raad van 21 en 22 juni 1979. Mededeling van de Commissie van 7 maart 1980.

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 0 — ENERGIE *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1985		Kredieten 1984		Uitvoering 1983	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
7 0 6	*(vervolg)*						
7 0 7	***Specifieke communautaire maatregelen met betrekking tot de strategie op energiegebied*** Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	784 439 240,—	784 439 240,—
7 0 8	***Deelneming in het Oxford Energy Institute*** Niet-gesplitste kredieten	—	—	135 000	135 000	135 000,—	135 000,—

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 0 — ENERGIE *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
7 0 6	*(vervolg)* Mededeling van de Commissie van 2 oktober 1981. Mededeling van de Commissie van 10 juni 1982. Aanbeveling van de Raad van 15 juni 1982. Aanbeveling van de Raad van 13 juli 1982. Aanbeveling van de Raad van 28 juli 1982. Opstelling van energie-inventarissen, analyses van behoeften en hulpbronnen, als bijdrage van de Gemeenschap voor een zowel op communautair als op mondiaal niveau te voeren discussie. Dit krediet is bestemd voor: — de uitvoering van werkzaamheden en enquêtes voor de opstelling van energiebalansen en desbetreffende beheerskosten, — de kosten van organisatie van en deelname aan cursussen energieplanning, — de kosten in verband met de organisatie van en deelneming aan voorlichtingsseminaries en conferenties, — de betaling van deskundigen en verschillende hiermee verband houdende kosten, — de kosten van dienstreizen betreffende technische en financiële controle. Vastleggingskrediet voor 1985: 3,5 miljoen Ecu (1). Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1984	1985	1986	1987	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1984 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	2 470 000	1 470 000	1 000 000			
Van 1983 overgebleven krediet	60 000	60 000				
Krediet 1984	6 000 000	2 470 000	1 000 000	1 000 000	1 000 000	530 000
Krediet 1985	3 500 000		500 000	2 000 000	1 000 000	
Totaal	12 030 000	4 000 000	2 500 000	3 000 000	2 000 000	530 000

7 0 8	Uitgaven in verband met deelneming van de Gemeenschap aan onderzoek inzake de energieproblemen van geïndustrialiseerde landen en ontwikkelingslanden in het kader van een permanente dialoog tussen het bedrijfsleven in de olie-exporterende en -importerende landen en het Oxford Energy Institute.

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 0 — ENERGIE *(vervolg)*

HOOFDSTUK 7 1 — NUCLEAIRE VEILIGHEIDSCONTROLE

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1985		Kredieten 1984		Uitvoering 1983	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
7 0 9	***Studies*** Niet-gesplitste kredieten	500 000	500 000	1 500 000	1 500 000	1 123 918,22	1 123 918,22
	Subtotaal van de niet-gesplitste kredieten	800 000	800 000	22 735 000	22 735 000	786 109 695,33	786 109 695,33
	Subtotaal van de gesplitste kredieten	140 500 000	82 500 000	42 000 000	52 515 000	147 907 183,70	41 173 673,05
	TOTAAL HOOFDSTUK 7 0	141 300 000	83 300 000	64 735 000 (1) (2) (3)	75 250 000 (1) (2) (3)	934 016 879,03	827 283 368,38
	HOOFDSTUK 7 1						
7 1 0	***Inspecties ter plaatse en andere dienstreizen*** Niet-gesplitste kredieten	1 240 000	1 240 000	1 190 000	1 190 000	955 000,—	955 000,—
7 1 1	***Stages, opleiding van inspecteurs*** Niet-gesplitste kredieten	90 000	90 000	70 000	70 000	45 000,—	45 000,—

(1) In hoofdstuk 10 0 is in totaal een bedrag van 13 739 000 Ecu aan vastleggingskredieten en van 13 739 000 Ecu aan betalingskredieten opgenomen als reserve voor nieuw beleid als bedoeld in de hoofdstukken 5 8, 7 0, 7 3, 7 5 en 7 7.

(2) In hoofdstuk 10 0 zijn een betalingskrediet van 4 miljoen Ecu en een vastleggingskrediet van 87 miljoen Ecu opgenomen uit hoofde van de posten 7 0 2 0, 7 0 2 1, 7 0 2 2, 7 0 3 1, 7 0 3 2, 7 0 3 3, 7 0 3 4, 7 0 3 5 en artikel 7 0 4.

(3) In hoofdstuk 10 0 is een krediet van 1 202 miljoen Ecu opgenomen uit hoofde van artikel 5 6 0, de hoofdstukken 5 8, 6 0 en 6 1, artikel 6 4 9 en hoofdstuk 7 0.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 0 — ENERGIE *(vervolg)*

HOOFDSTUK 7 1 — NUCLEAIRE VEILIGHEIDSCONTROLE

Artikel Post	Toelichting
7 0 9	Resolutie van de Raad van 17 december 1974 betreffende doelstellingen van het communautaire energiebeleid voor 1985 (PB nr. C 153 van 9. 7. 1975, blz. 2). Resolutie van de Raad van 13 februari 1975 betreffende middelen om de door de Raad op 17 december 1974 vastgestelde doelstellingen van het communautaire energiebeleid te verwezenlijken (PB nr. C 153 van 9. 7. 1975, blz. 6). Resolutie van de Raad van 9 juni 1980 betreffende de doelstellingen inzake energiebeleid van de Gemeenschap voor 1990 en convergentie van het beleid van de Lid-Staten (PB nr. C 149 van 18. 6. 1980, blz. 1). Studies en onderzoek inzake: a) de situatie en vooruitzichten op de energiemarkt; b) de opstelling van voorstellen van de Commissie op het gebied van het energiebeleid en over de volgende onderwerpen: — samenwerking op energiegebied, — energiebesparing en rationeel gebruik van energie, toepassing van energiemodellen, — de opinie van het publiek over energievraagstukken, — prijsbeleid, — de sector koolwaterstoffen, — de ontwikkeling van alternatieve energiebronnen, — investeringen in de energiesector, — de elektriciteitssector.
7 1 0	Euratom-Verdrag, met name hoofdstuk VII. Controles inzake splijtstoffen.
7 1 1	Euratom-Verdrag, met name hoofdstuk VII. Cursussen en stages voor beroepsopleiding van de inspecteurs van de veiligheidscontrole en gespecialiseerde cursussen op het gebied van de bescherming van de gezondheid.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 1 — NUCLEAIRE VEILIGHEIDSCONTROLE *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1985		Kredieten 1984		Uitvoering 1983	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
7 1 2	***Monstertrekkingen en analyses*** Niet-gesplitste kredieten	770 000	770 000	960 000	960 000	622 942,82	622 942,82
7 1 3	***Materieel, specifieke werkzaamheden en vervoer van uitrustingsmateriaal***						
7 1 3 0	Aanschaf van materieel en technische en wetenschappelijke werkzaamheden Niet-gesplitste kredieten	1 310 000	1 310 000	1 040 000	1 040 000	580 970,39	580 970,39
7 1 3 1	Vervoer van materieel Niet-gesplitste kredieten	50 000	50 000	35 000	35 000	33 913,36	33 913,36
	Totaal artikel 7 1 3	1 360 000	1 360 000	1 075 000	1 075 000	614 883,75	614 883,75
7 1 4	***Vergaderingen en convocaties*** Niet-gesplitste kredieten	5 000	5 000	5 000	5 000	22 000,—	22 000,—
	Subtotaal van de niet-gesplitste kredieten	3 465 000	3 465 000	3 300 000	3 300 000	2 259 826,57	2 259 826,57
	Subtotaal van de gesplitste kredieten						
	TOTAAL HOOFDSTUK 7 1	3 465 000	3 465 000	3 300 000	3 300 000	2 259 826,57	2 259 826,57

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 1 — NUCLEAIRE VEILIGHEIDSCONTROLE *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
7 1 2	Euratom-Verdrag, met name hoofdstuk VII. Fysische en chemische controle door monstertrekkingen en analyses. In dit bedrag zijn begrepen 60 000 Ecu voorgeschoten aan het IAEA, terugbetaalbaar en geboekt als ontvangsten op de algemene begroting (artikel 6 1 6).
7 1 3	
7 1 3 0	Euratom-Verdrag, met name hoofdstuk VII. Aanschaf, onderhoud en vernieuwing van technisch materieel (alsmede te vervangen onderdelen en accessoires), verlening van diensten op technisch gebied (uitwerking van computerprogramma's en alle daarmee samenhangende werkzaamheden) ter voldoening aan de verplichtingen omschreven in titel 2, hoofdstuk VII, van het Euratom-Verdrag, en de verplichtingen die voortvloeien uit de internationale overeenkomsten. Bovendien vallen onder deze post de uitgaven in verband met de technische en wetenschappelijke werkzaamheden die noodzakelijk zijn voor het concipiëren, onderzoeken, ontwikkelen en toepassen van een groot aantal meet- en controletechnieken voor splijtstoffen, overeenkomstig het bepaalde in de artikelen 77 en 81 van het Euratom-Verdrag.
7 1 3 1	Euratom-Verdrag, met name hoofdstuk VII. Aankoop of huur van toestellen voor het vervoer in de kerninstallaties van de Gemeenschap: — apparatuur voor niet-destructieve metingen, — hooggespecialiseerde apparatuur voor visuele waarnemingen, — te nemen monsters voor destructieve analyse, — stralingsbron voor niet-destructief onderzoek.
7 1 4	Euratom-Verdrag, met name hoofdstuk VII. Vergaderkosten in verband met: — de tenuitvoerlegging van de met de IAEA gesloten verificatieovereenkomst, — de modaliteiten voor het opmaken van de fysische inventarissen en het gebruik van apparatuur, verzegelde bronnen, enz., — het oproepen van deskundigen inzake veiligheidscontrole.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 2 — ALGEMENE EN VOORBEREIDENDE WERKZAAMHEDEN OP HET GEBIED VAN WETENSCHAPPELIJK EN TECHNOLOGISCH ONDERZOEK

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1985		Kredieten 1984		Uitvoering 1983	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
	HOOFDSTUK 7 2						
7 2 0	***Technologisch en industrieel onderzoek***						
	Niet-gesplitste kredieten	500 000	500 000	500 000	500 000	490 000,—	490 000,—
7 2 1	***Opstelling van nieuwe onderzoekprogramma's***						
	Niet-gesplitste kredieten	1 250 000	1 250 000	2 100 000	2 100 000	1 580 764,84	1 580 764,84
7 2 2	***Studies op het gebied van de kernenergie***						
7 2 2 1	Studies over nucleaire veiligheidstechnieken						
	Niet-gesplitste kredieten	490 000	490 000	530 000	530 000	444 382,54	444 382,54

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 2 — ALGEMENE EN VOORBEREIDENDE WERKZAAMHEDEN OP HET GEBIED VAN WETENSCHAPPELIJK EN TECHNOLOGISCH ONDERZOEK

Artikel Post	Toelichting
7 2 0	Resolutie van de Raad van 14 januari 1974 betreffende de coördinatie van de nationale beleidsregels en de omschrijving van de acties van communautair belang op het gebied van wetenschap en technologie (PB nr. C 7 van 29. 1. 1974, blz. 2). Op contractbasis te verrichten studies. In deze studies wordt voor een bepaalde sector of een bepaald produkt de markt of het produktieproces onderzocht, ten einde na te gaan in hoeverre bestaande of in ontwikkeling zijnde technieken kunnen leiden tot verbetering van de kwaliteit en de aard van het produkt en tot produktiviteitsverhoging. In dit verband wordt bijzondere aandacht besteed aan het technische renovatieproces in kleine en middelgrote ondernemingen. Onder dit artikel worden tevens geboekt de kosten van seminaries, van de deskundigen die nodig zijn voor uitvoering van genoemde projecten.
7 2 1	Resolutie van de Raad van 14 januari 1974 betreffende de coördinatie van de nationale beleidsregels en de omschrijving van de acties van communautair belang op het gebied van wetenschap en technologie (PB nr. C 7 van 29. 1. 1974, blz. 2). Resolutie van de Raad van 14 januari 1974 inzake deelneming van de Europese Gemeenschappen aan de Europese Stichting voor Wetenschappen (PB nr. C 7 van 29. 1. 1974, blz. 5). Resolutie van de Raad van 14 januari 1974 inzake een actieprogramma van de Europese Gemeenschappen betreffende prognoses, beoordeling en methodologie (PB nr. C 7 van 29. 1. 1974, blz. 7). Deze resoluties van de Raad, nader omschreven bij de conclusies van de Raad van 20 december 1979, hebben de Commissie nauwkeurige taken toebedeeld met het oog op de tenuitvoerlegging van een gemeenschappelijk beleid op het gebied van wetenschap en technologie. Voorts is de Raad, in zijn resolutie van 25 juli 1983, akkoord gegaan met een verhoogde steun aan de communautaire wetenschappelijke en technische werkzaamheden en de tenuitvoerlegging van kaderprogramma's. De voor 1985 beoogde maatregelen betreffen: — horizontale maatregelen ter voorbereiding en begeleiding van het kaderprogramma, — coördinatie van de nationale beleidslijnen, — voorbereiding van voorstellen inzake communautaire werkzaamheden, — samenwerking met internationale organisaties. Het betreft hier studiecontracten, de organisatie van seminaries en subsidies voor niet-gouvernementele organisaties. Onder dit artikel worden tevens geboekt de kosten van de deskundigen die nodig zijn voor uitvoering van bovengenoemde projecten.
7 2 2	Financiering van gespecialiseerde studies, die op contractbasis aan gekwalificeerde deskundigen op deze gebieden zijn toevertrouwd, alsmede voor vergaderingen ad hoc.
7 2 2 1	De gevraagde werkzaamheden hebben betrekking op een reeks studies over de veiligheid van licht-waterreactoren in het kader van de harmonisatie van de veiligheidsnormen, op de coördinatie van toegepast onderzoek op het gebied van de veiligheid, op de veiligheid van installaties van de splijtstofcyclus, op bijzondere problemen die voortvloeien uit de opwekking van kernenergie, op de analyse van verschijnselen die zich bij ongevallen voordoen en de gevolgen daarvan alsmede op veiligheidsproblemen die zich voordoen bij snelle reactoren. Dat deze studies in 1985 moeten worden uitgevoerd houdt verband met de doelstellingen die de Commissie zich op het gebied van de harmonisatie van veiligheidstechnieken en -normen heeft voorgenomen. Deze doelstellingen zijn het resultaat van de in de Lid-Staten heersende tendens nieuwe kerncentrales te standaardiseren waarbij technische steun voor harmonisatieonderzoek op communautair niveau is vereist. De Commissie heeft haar standpunt inzake deze doelstellingen kenbaar gemaakt in haar mededeling aan de Raad van 22 juli 1983 over „de taak van de Gemeenschap op het gebied van de veiligheid van kerninstallaties en de bescherming van de gezondheid van de bevolking" (COM(83) 472 def.).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 2 — ALGEMENE EN VOORBEREIDENDE WERKZAAMHEDEN OP HET GEBIED VAN WETENSCHAPPELIJK EN TECHNOLOGISCH ONDERZOEK *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1985		Kredieten 1984		Uitvoering 1983	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
7 2 2	*(vervolg)*						
7 2 2 2	Studies betreffende geavanceerde reactorreeksen Niet-gesplitste kredieten	140 000	140 000	170 000	170 000	142 000,—	142 000,—
7 2 2 3	Studies betreffende de splijtstofkringloop Niet-gesplitste kredieten	120 000	120 000	190 000	190 000	105 839,61	105 839,61
	Totaal artikel 7 2 2	750 000	750 000	890 000	890 000	692 222,15	692 222,15
7 2 3	***Steun aan de samenwerking COST*** Niet-gesplitste kredieten	170 000	170 000	160 000	160 000	133 820,03	133 820,03
7 2 4	***Studies op het gebied van de ijzer- en staalverwerking*** Niet-gesplitste kredieten	75 000	75 000	90 000	90 000		
7 2 5	***Evaluatie van het onderzoek*** Niet-gesplitste kredieten	200 000	200 000				

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 2 — ALGEMENE EN VOORBEREIDENDE WERKZAAMHEDEN OP HET GEBIED VAN WETENSCHAPPELIJK EN TECHNOLOGISCH ONDERZOEK *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
7 2 2	*(vervolg)*
7 2 2 2	De uit te voeren studies hebben betrekking op het ontwerp en de bouw van snelle reactoren en andere typen geavanceerde reactoren alsmede op technische procédés voor een optimale exploitatie van dit soort reactoren. Voor hoge-temperatuur gasreactoren bestaat zowel in als buiten de Gemeenschap weer meer belangstelling. Ook voor dit reactortype werden derhalve een aantal studies voorgesteld.
7 2 2 3	De voorgenomen studies hebben betrekking op problemen in verband met de veiligheid en de stralingsbescherming alsmede op de technologische ontwikkeling op het gebied van de splijtstofcyclus. Naarmate het aantal in bedrijf genomen kerncentrales in Europa stijgt wordt het probleem van de splijtstofcyclus gecompliceerder en delicater.
7 2 3	Resolutie van de Raad van 14 januari 1974 betreffende de coördinatie van de nationale beleidsregels en de omschrijving van de acties van communautair belang op het gebied van wetenschap en technologie (PB nr. C 7 van 29. 1. 1974, blz. 2). Besluit van de Raad van 18 juli 1978 inzake de samenwerking in het kader COST (PB nr. C 100 van 21. 4. 1979, blz. 1). Ondersteuning van de werkzaamheden die worden uitgevoerd in het kader van de Europese samenwerking op het gebied van het wetenschappelijk en technisch onderzoek (COST), door: — de organisatie van seminaries en werkgroepen of deelneming in de organisatie daarvan, — de verspreiding van de resultaten van de COST-werkzaamheden, — bepaalde specifieke studies gedurende een bepaalde periode om de werkzaamheden te kunnen voortzetten, — de convocatie van deskundigen, — het geautomatiseerde beheer van de werkzaamheden.
7 2 4	Uitvoering van voorbereidende studies en enquêtes ter aanmoediging van technisch en economisch onderzoek dat van belang is voor de produktie en de uitbreiding van het verbruik van staal en ter definitie van voorstellen voor maatregelen voor onderzoekprogramma's en piloot-/demonstratieprojecten. Dekking van studiecontracten.
7 2 5	*Nieuw artikel* Resolutie van de Raad van 28 juni 1983 betreffende een communautair actieprogramma voor de evaluatie van communautaire onderzoek- en ontwikkelingsprogramma's (PB nr. C 213 van 9. 8. 1983, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 2 — ALGEMENE EN VOORBEREIDENDE WERKZAAMHEDEN OP HET GEBIED VAN WETENSCHAPPELIJK EN TECHNOLOGISCH ONDERZOEK *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1985		Kredieten 1984		Uitvoering 1983	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
7 2 5	*(vervolg)*						
	Subtotaal van de niet-gesplitste kredieten	2 945 000	2 945 000	3 740 000	3 740 000	2 896 807,02	2 896 807,02
	Subtotaal van de gesplitste kredieten						
	TOTAAL HOOFDSTUK 7 2	2 945 000	2 945 000	3 740 000	3 740 000	2 896 807,02	2 896 807,02

COMMISSIE

HOOFDSTUK 72 — ALGEMENE EN VOORBEREIDENDE WERKZAAMHEDEN OP HET GEBIED VAN WETENSCHAPPELIJK EN TECHNOLOGISCH ONDERZOEK *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
725	*(vervolg)* Ondersteuning van de werkzaamheden voor de evaluatie van communautaire onderzoek- en ontwikkelingsprogramma's, te weten: — versterking van de methoden voor de interne evaluatie, toegepast bij de uitvoering van de programma's, — uitvoering van evaluaties na afloop der werkzaamheden door deskundigen, — studies over de methodologie van de evaluatie van het onderzoek, — uitwisseling van informatie met deskundigen op het gebied van de evaluatie van het onderzoek. Dekking van de uitgaven voor studiecontracten en deskundigen met inbegrip van de daarop betrekking hebbende kosten, alsmede van de organisatie van seminaries.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1985		Kredieten 1984		Uitvoering 1983	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
	HOOFDSTUK 7 3						
7 3 0	***Actieprogramma's voor gezamenlijke rekening — Industriële technieken, biotechniek en grondstoffen***						
7 3 0 0	Industriële technieken: toegepaste metrologie en referentiematerialen						
	Gesplitste kredieten	5 000 000	3 500 000	6 000 000	3 000 000	4 186 314,64	2 471 110,61

COMMISSIE

HOOFDSTUK 73 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN

Artikel Post	Toelichting
730	
7300	Besluit 83/19/EEG van de Raad van 21 december 1982 tot vaststelling van een programma van de Europese Gemeenschappen voor onderzoek en ontwikkeling op het gebied van de toegepaste metrologie en referentiematerialen (Communautair Referentiebureau — CRB) (1983-1987) (PB nr. L 26 van 28. 1. 1983, blz. 48). Het doel van dit programma is de verbetering van de concordantie tussen meet- of analyseresultaten op gebieden die op communautair niveau van economisch belang zijn en in overeenstemming zijn met de doelstellingen van het Verdrag. Het project zal tevens de materiële hulpmiddelen voor het ijken (transfer ijkmaten en referentiematerialen) opleveren om de handhaving van deze concordantie te waarborgen. Ten slotte kunnen deze werkzaamheden leiden tot de beschrijving van methodes voor het verkrijgen van de juiste metingen. Het onderzoek omvat twee nauw met elkaar verbonden gebieden: Toegepaste metrologie Dit gedeelte omvat de meting van fysische grootheden en fysische eigenschappen die in verband staan met de fundamentele grootheden. De werkzaamheden omvatten: — de gemeenschappelijke uitvoering van meetprogramma's (onderlinge vergelijkingen), — de verbetering van meetmethodes en de nauwkeurigheid daarvan, — de vervaardiging en de verbetering van de instrumenten die nodig zijn voor precisiemetingen en met name van transfer ijkmaten. Referentiematerialen Dit gedeelte van het onderzoek omvat chemische analyses alsmede fysische en technologische metingen die kunnen leiden tot het vaststellen van referentiematerialen. De werkzaamheden omvatten: — de gemeenschappelijke uitvoering van meetprogramma's (onderlinge vergelijkingen), — bereiding van referentiematerialen van grondstof tot verpakte monsters, — certificatie van deze referentiematerialen op communautair niveau, — conservering en verspreiding van referentiematerialen die uit het programma zijn voortgekomen. De experimentele werkzaamheden worden onder contract uitgevoerd. Dit krediet betreft: a) personeelsuitgaven voor 16 functionarissen (10 A, 1 B, 5 C); b) lopende administratieve huishoudelijke uitgaven, met name voor vergaderingen, dienstreizen en verspreiding van de resultaten; c) technische huishoudelijke uitgaven, met name aankoop of huur en onderhoud van materieel voor geautomatiseerd management, met de bijbehorende programmatuur; d) financiële verplichtingen die de Commissie is aangegaan in het kader van gesloten of nog te sluiten contracten.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1985		Kredieten 1984		Uitvoering 1983	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
7 3 0	*(vervolg)*						
7 3 0 0	*(vervolg)*						
7 3 0 1	Industriële technieken: onderzoek en ontwikkeling op het gebied van textiel en kleding Gesplitste kredieten	—	700 000	140 000	1 000 000	278 270,12	1 265 304,16

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
7 3 0	*(vervolg)*
7 3 0 0	*(vervolg)* De te verwachten verdeling van het krediet over deze uitgavengroepen is weergegeven in het gespecificeerde overzicht in bijlage I bij dit deel van de staat van uitgaven van deze afdeling van de algemene begroting. Vastleggingskrediet voor 1985: 5 miljoen Ecu (1). Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1984	1985	1986	1987	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1984 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	3 282 559	456 377	816 638	2 009 544		
Van 1983 overgebleven krediet	539 342	63 122	189 164	233 122	53 934	
Krediet 1984	6 000 000	2 480 501	798 010	2 322 889	398 600	
Krediet 1985	5 000 000		1 696 188	2 137 812	874 500	291 500
Totaal	14 821 901	3 000 000	3 500 000	6 703 367	1 327 034	291 500

7 3 0 1	Besluit 81/1014/EEG van de Raad van 15 december 1981 tot vaststelling van een tweede onderzoek- en ontwikkelingsprogramma voor de Europese Economische Gemeenschap op het gebied van textiel en kleding (werkzaamheden onder contract 1981-1983) (PB nr. L 367 van 23. 12. 1981, blz. 29). Het programmabesluit is gericht op de verbetering van de concurrentiepositie van de textiel- en kledingindustrie in de Gemeenschap, alsmede op de verbetering van de arbeidsomstandigheden en van de produktie door invoering van nieuwe methoden. Financiële verplichtingen van de Commissie die voortvloeien uit gesloten contracten. De te verwachten verdeling van het krediet over deze uitgavengroepen is weergegeven in het gespecificeerde overzicht in bijlage I bij dit deel van de staat van uitgaven van deze afdeling van de algemene begroting.

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1985		Kredieten 1984		Uitvoering 1983	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
7 3 0	*(vervolg)*						
7 3 0 1	*(vervolg)*						
7 3 0 2	Industriële technieken: fundamenteel technologisch onderzoek en toepassingsmogelijkheden voor nieuwe technologieën						
	Gesplitste kredieten	53 457 000	10 335 000	30 000 000	10 000 000	0,—	0,—

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
7 3 0	*(vervolg)*
7 3 0 1	*(vervolg)* Vastleggingskrediet voor 1985: — (1). Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1984	1985	1986	1987	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1984 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	1 506 580	782 844	622 785	100 951		
Van 1983 overgebleven krediet	203 420	77 156	77 215	28 707	20 342	
Krediet 1984	140 000	140 000				
Krediet 1985	—					
Totaal	1 850 000	1 000 000	700 000	129 658	20 342	

7 3 0 2	Besluit 85/196/EEG van de Raad van 12 maart 1985 inzake een meerjarenprogramma van de Europese Economische Gemeenschap voor onderzoek en ontwikkeling op het gebied van fundamenteel technologisch onderzoek en de toepassing van nieuwe technologieën (BRITE) (1985-1988) (PB nr. L 83 van 25. 3. 1985, blz. 8). Het doel van dit programma is ertoe bij te dragen dat de Europese industrie kan beschikken over een technologische grondslag van waaruit zij haar concurrentiepositie op de wereldmarkt op belangrijke industriële sectoren kan handhaven of verbeteren. Het programma omvat fundamenteel technologisch onderzoek en onderzoek over de toepassingsmogelijkheden van de nieuwe technologieën. Het fundamentele technologische onderzoek bestaat uit toegepast onderzoek dat resultaten oplevert die van belang zijn voor verschillende industriële sectoren en technologieën en niet zo zeer rechtstreeks voor de vervaardiging van een nieuw produkt of het aanwenden van een nieuw procédé. Onderzoek inzake toepassingsmogelijkheden van nieuwe technologieën bestaat uit toegepast onderzoek voor de invoering van nieuwe technologieën en de aanpassing van door andere industrietakken voor een speciaal doel ontwikkelde technologieën met name van bedrijfstakken die produkten vervaardigen op basis van soepel materiaal. Het gaat hierbij voornamelijk om onderzoek op lange termijn van preconcurrentiële aard.

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1985		Kredieten 1984		Uitvoering 1983	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
7 3 0	*(vervolg)*						
7 3 0 2	*(vervolg)*						

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
7 3 0	*(vervolg)*
7 3 0 2	*(vervolg)*

De actie heeft betrekking op:

1. Technologisch onderzoek en ontwikkelingswerk van preconcurrentiële aard, dat betrekking heeft op nieuwe materialen en produktietechnieken:
   - — betrouwbaarheid, sleet en bederf,
   - — lasertechniek en de toepassing daarvan alsmede andere nieuwe methoden voor het verwerken en profileren van metalen,
   - — montagetechnieken,
   - — nieuwe testmethoden met inbegrip van niet-destructieve tests, on-line-tests en computergestuurde tests,
   - — computergestuurd ontwerp en fabricage en mathematische modellen,
   - — nieuwe materialen, vooral polymeren, samengestelde materialen en andere nieuwe materialen met specifieke eigenschappen,
   - — wetenschap en technologie van de membranen en elektrochemische problemen,
   - — katalyse en deeltjestechnologieën;
2. Technologisch onderzoek en ontwikkelingswerk van preconcurrentiële aard, met inbegrip van piloot- en demonstratieprojecten, inzake nieuwe produktietechnieken, aangepast voor de vervaardiging van produkten op basis van soepel materiaal:
   - — geautomatiseerde behandeling van soepel materiaal en van daaruit vervaardigde artikelen,
   - — geautomatiseerde montage van soepele materialen en de omzetting daarvan in eindprodukten,
   - — integratie van bovenbedoelde technieken alsmede van andere technieken om te komen tot een geautomatiseerde fabricage waarin de verschillende verrichtingen soepel op elkaar aansluiten, waarbij de nadruk wordt gelegd op de noodzaak om gespreide fabricage te kunnen verenigen met frequente verandering van model.

Het personeel voor deze werkzaamheden omvat 27 functionarissen (17 A, 5 B, 5 C):

— 25 functionarissen (16 A, 4 B, 5 C) voor dit programma (de uitgaven voor deze 25 functionarissen worden in 1985 bestreden uit overgebleven vastleggingskredieten en uit het begrotingsjaar 1984 overgedragen betalingskredieten);

— 2 functionarissen (1 A, 1 B) voor de verbetering van het administratieve beheer van onderzoek (de uitgaven voor deze 2 functionarissen worden gedekt door het krediet voor 1985).

Dit krediet betreft:

a) personeelsuitgaven voor 2 functionarissen (1 A, 1 B);

b) lopende administratieve werkzaamheden, met name vergaderingen en dienstreizen;

c) technische huishoudelijke uitgaven, met name aankoop of huur en onderhoud van materieel voor geautomatiseerd management met bijbehorende programmatuur;

d) financiële verplichtingen van de Commissie die voortvloeien uit gesloten of nog te sluiten contracten voor de uitvoering van het programma.

De te verwachten verdeling van het krediet over deze uitgavengroepen is weergegeven in het gespecificeerde overzicht in bijlage I bij dit deel van de staat van uitgaven van deze afdeling van de algemene begroting.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 73 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1985		Kredieten 1984		Uitvoering 1983	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
730	*(vervolg)*						
7302	*(vervolg)*						
7303	Industriële technieken: onderzoek op het gebied van de toepassing van nieuwe technieken						
	Gesplitste kredieten	—	—	p.m.	p.m.		
7305	Biotechnieken: biomoleculaire techniek						
	Gesplitste kredieten	1 500 000	4 100 000	6 490 000	3 770 000	3 867 760,85	1 803 454,21

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
7 3 0	*(vervolg)*
7 3 0 2	*(vervolg)* Vastleggingskrediet voor 1985: 53 457 000 Ecu (1). Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1984	1985	1986	1987	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1984 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten						
Van 1983 overgebleven krediet						
Krediet 1984	8 100 000 (1)	2 000 000	2 300 000	900 000	2 900 000	
Krediet 1985	53 457 000		8 035 000	2 200 000	25 900 000	17 322 000
Totaal	61 557 000	2 000 000 (1)	10 335 000	3 100 000	28 800 000	17 322 000

(1) Met inbegrip van kredietoverschrijving nr. 2/1985 (vermindering met 21,9 miljoen Ecu aan overgebleven vastleggingskredieten en 8 miljoen Ecu aan overgedragen betalingskredieten).

7 3 0 3	De kredieten voor 1985 zijn opgenomen onder post 7 3 0 2.
7 3 0 5	Besluit 81/1032/EEG van de Raad van 7 december 1981 tot vaststelling van een meerjarenprogramma voor onderzoek en opleiding voor de Europese Economische Gemeenschap op het gebied van de biomoleculaire techniek (werkzaamheden onder contract april 1982 tot maart 1986) (PB nr. L 375 van 30. 12. 1981, blz. 1). Resolutie van 14 oktober 1983 tot besluit van de raadpleging van het Europese Parlement inzake het voorstel van de Commissie van de Europese Gemeenschappen voor een besluit van de Raad tot vaststelling van de tweede fase (januari 1984-maart 1986) van het meerjarenprogramma van de Europese Economische Gemeenschap voor onderzoek en opleiding op het gebied van de biomoleculaire engineering (PB nr. C 307 van 14. 11. 1983, blz. 115). Besluit 83/533/EEG van de Raad van 26 oktober 1983 tot vaststelling van de tweede fase (januari 1984-maart 1986) van het meerjarenprogramma van de Europese Economische Gemeenschap voor onderzoek en opleiding op het gebied van de biomoleculaire engineering (PB nr. L 305 van 8. 11. 1983, blz. 11). Het onderzoek op het gebied van de biomoleculaire techniek is gericht op de mogelijkheid de genetische structuur van voor het leven belangrijke organismen te wijzigen en de eigenschappen van de biologische katalysatoren, de enzymen rechtstreeks te gebruiken voor de produktie van stoffen met een hoge toegevoegde waarde. Het programma valt uiteen in onderzoek- en opleidingsprojecten. Tijdens de eerste fase was het onderzoek geconcentreerd op toepassingsmogelijkheden voor de genen- en enzymentechniek in de landbouw en de landbouw- en levensmiddelenindustrie, alsmede op methodes voor de beoordeling van de eventueel aan toepassingen verbonden risico's van de moderne biotechniek. De opleiding bestreek ruimere gebieden zoals de toepassingen van biomoleculaire engeneering (bouw van bioreactoren en transfer van genetische informatie) in de chemische en farmaceutische industrie.

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1985		Kredieten 1984		Uitvoering 1983	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
7 3 0	*(vervolg)*						
7 3 0 5	*(vervolg)*						

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
7 3 0	*(vervolg)*
7 3 0 5	*(vervolg)*

Tijdens de tweede fase is het onderzoek vrij nauwkeurig op dezelfde doelstellingen gericht. Bij de herziening van het programma werd immers niet uitgegaan van een uitbreiding van de werkzaamheden tot andere sectoren van de biotechniek maar meer van het benadrukken van die sectoren die reeds tijdens de eerste fase werden gesteund. Daar komt alleen nog bij de uitbreiding van het onderzoek over enzymenreactoren van de tweede generatie tot andere gebieden dan die van de toepassing in de landbouw en in de landbouw- en levensmiddelenindustrie. De opleidingsprojecten werden volgens de in de eerste fase uitgestippelde lijnen uitgebreid.

Tijdens beide fasen van het programma lag de nadruk bij de noodzaak te komen tot een eerste communautaire O & O-kern op het gebied van de enzymen- en genentechniek en van de veiligheid van biotechnische methoden, die van wezenlijk belang zijn voor de concurrentiepositie van de Europese landbouw en industrie.

Dit krediet betreft:

a) personeelsuitgaven voor 5 functionarissen (3 A, 1 B, 1 C);

b) lopende administratieve uitgaven, met name voor vergaderingen, dienstreizen, deskundigen en publikaties;

c) technische huishoudelijke uitgaven, met name voor aankoop of huur en onderhoud van materieel voor geautomatiseerd management met de bijbehorende programmatuur;

d) financiële verplichtingen van de Commissie die voortvloeien uit voor de uitvoering van het programma gesloten of nog te sluiten contracten.

De te verwachten verdeling van het krediet over deze uitgavengroepen is weergegeven in het gespecificeerde overzicht in bijlage I van dit deel van de staat van uitgaven van deze afdeling van de algemene begroting.

Vastleggingskrediet voor 1985: 1,5 miljoen Ecu (1).

Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1984	1985	1986	1987	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1984 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	4 341 112	2 117 340	1 155 601	712 635	355 536	
Van 1983 overgebleven krediet	128 889	26 426	43 633	45 942	12 888	
Krediet 1984	6 490 000	1 626 234	2 071 171	2 180 775	611 820	
Krediet 1985	1 500 000		829 595	460 648	209 757	
Totaal	12 460 001	3 770 000	4 100 000	3 400 000	1 190 001	

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1985		Kredieten 1984		Uitvoering 1983	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
7 3 0	*(vervolg)*						
7 3 0 6	Biotechnieken: biotechniek Gesplitste kredieten	30 100 000	5 100 000	11 082 000	4 000 000	0,—	0,—

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
7 3 0	*(vervolg)*
7 3 0 6	Besluit 85/195/EEG van de Raad van 12 maart 1985 tot vaststelling van een meerjarenactieprogramma voor onderzoek voor de Europese Economische Gemeenschap op het gebied van de biotechnologie (1985-1989) (PB nr. L 83 van 25. 3. 1985, blz. 1). Dit voorstel voor een programma omvat twee soorten projecten: — het op elkaar afstemmen van de nationale en communautaire beleidslijnen op het gebied van de biotechniek. Dit project dient tot het scheppen van de nodige praktische hulpmiddelen voor een stelselmatige vergelijking van de respectieve beleidslijnen inzake de ontwikkeling op biotechnisch gebied ten einde harmonisatie daarvan tussen de Gemeenschap en de Lid-Staten mogelijk te maken en te vermijden dat de werkzaamheden elkaar overlappen. De in onderling overleg getroffen maatregelen zijn gericht op een verbetering van de biotechnische samenwerking in Europa op de volgende gebieden: — exploitatie van de natuurlijke hulpbronnen in Europa, — regionale taakverdeling, — invloed van buiten Europa aangewende innovaties op de Europese industrie, — verhoging van de doeltreffendheid van nationale programma's, — opsporing van de beschikbare reserves aan mensen en materieel, — verspreiding van kennis en voorlichting van het publiek, — schepping van speciaal voor dit doel dienende coördinatienetten; — een onderzoek- en opleidingsproject dat op zijn beurt weer uiteenvalt in twee subprogramma's: — Contextuele maatregelen gemeenschappelijk beheer over in de Lid-Staten reeds bestaande banken voor biomaterieel, inrichting van databanken en systemen voor de verwerking van de informatie, andere maatregelen voor het tot stand brengen van een voor de ontwikkeling van het onderzoek gunstige infrastructuur; — Fundamentele biotechnologie de onderzoek- en opleidingsactiviteiten zullen vooral in zes sectoren worden bevorderd (enzymentechniek, genentechniek, fysiologie en genetica van behandelde organismen, technologie van celculturen, evaluatie van de biologische activiteit van moleculen, opsporing van risicofactoren). Het ligt in de bedoeling dat ook derde landen uit Europa die met de Gemeenschap samenwerken op het gebied van het wetenschappelijk en technisch onderzoek (COST) aan dit programma deelnemen. Een eventuele financiële deelneming wordt opgenomen onder artikel 6 0 2 van de staat van ontvangsten en kan leiden tot het ter beschikking stellen van aanvullende kredieten onder deze post in toepassing van artikel 91, lid 2, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1). Het personeel voor deze werkzaamheden omvat 12 functionarissen (7 A, 3 B, 2 C): — 10 functionarissen (6 A, 2 B, 2 C) voor dit programma (de uitgaven voor deze 10 functionarissen worden in 1985 bestreden uit overgebleven vastleggingskredieten en uit het begrotingsjaar 1984 overgedragen betalingskredieten); — 2 functionarissen (1 A, 1 B) voor de verbetering van het administratieve beheer van onderzoek (de uitgaven voor deze 2 functionarissen worden gedekt door het krediet voor 1985). Dit krediet betreft: a) personeelsuitgaven voor 2 functionarissen (1 A, 1 B); b) lopende administratieve werkzaamheden, met name vergaderingen, dienstreizen, deskundigen en publikaties; c) technische huishoudelijke uitgaven, met name aankoop of huur en onderhoud van materieel door geautomatiseerd management met bijbehorende programmatuur; d) financiële verplichtingen van de Commissie die voortvloeien uit gesloten of nog te sluiten contracten voor de uitvoering van het programma. De te verwachten verdeling van het krediet over deze uitgavengroepen is weergegeven in het gespecificeerde overzicht in bijlage I bij dit deel van de staat van uitgaven van deze afdeling van de algemene begroting.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1985		Kredieten 1984		Uitvoering 1983	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
7 3 0	*(vervolg)*						
7 3 0 6	*(vervolg)*						
7 3 0 8	Grondstoffen: onderzoek en ontwikkeling in de sector grondstoffen						
	Gesplitste kredieten	9 279 000	12 700 000	12 000 000	12 750 000	24 459 581,47	7 080 046,77

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
7 3 0	*(vervolg)*
7 3 0 6	*(vervolg)* Vastleggingskrediet voor 1985: 30,1 miljoen Ecu (1). Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1984	1985	1986	1987	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1984 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten						
Van 1983 overgebleven krediet						
Krediet 1984	3 982 000 (1)	1 500 000	1 180 000	500 000	802 000	
Krediet 1985	30 100 000		3 920 000	4 000 000	9 820 000	12 360 000
Totaal	34 082 000	1 500 000 (1)	5 100 000	4 500 000	9 122 000	12 360 000

(1) Met inbegrip van kredietoverschrijving nr. 2/1985 (vermindering met 7,1 miljoen Ecu aan overgebleven vastleggingskredieten en 2,5 miljoen Ecu aan overgedragen betalingskredieten).

7 3 0 8	Besluit 82/402/EEG van de Raad van 17 mei 1982 houdende vaststelling van een programma voor onderzoek en ontwikkeling (1982-1985) in de sector grondstoffen (PB nr. L 174 van 21. 6. 1982, blz. 23). Besluit 83/332/EEG, Euratom van de Raad van 28 juni 1983 tot wijziging van Besluit 82/402/EEG houdende vaststelling van een programma voor onderzoek en ontwikkeling (1982-1985) in de sector grondstoffen (PB nr. L 181 van 6. 7. 1983, blz. 24). Besluit 83/634/EEG van de Raad van 12 december 1983 tot wijziging van Besluit 82/402/EEG houdende vaststelling van een programma voor onderzoek en ontwikkeling (1982-1985) in de sector grondstoffen (PB nr. L 357 van 21. 12. 1983, blz. 33). Het vastgestelde programma betreft een samenstel van subprogramma's voor onderzoek en ontwikkeling waarvan de resultaten de kennis moeten opleveren die nodig is voor een betere eigen voorziening met minerale en vernieuwbare grondstoffen, verbetering van de recycling, vervanging van kritische materialen, optimalisering van het gebruik van de materialen in de industrie en technologische innovatie. Het wordt uitgevoerd door middel van contracten voor gezamenlijke rekening die met bedrijven, onderzoekinstellingen, universiteiten en door de Lid-Staten gefinancierde op communautair niveau gecoördineerde onderzoekorganisaties, voor de volgende subprogramma's: — metalen en mineralen (exploratie, ertsverwerking, mijnbouwtechniek, materialen op basis van klei voor de keramische industrie), — hout als vernieuwbare grondstof (produktie, oogst, opslag en vervoer, fundamentele eigenschappen van hout, houttechnologie, produktie van pulp en papier, lignochemie), — recycling van non-ferrometalen (vergaring en omschrijving van afval en residuën van non-ferrometalen, fysische en metallurgische procédés voor de behandeling daarvan), — recycling van stads- en industrieel afval (sorteren, warmtebehandeling, fermenteren, hydrolyse), — vervangingsmaterialen en technische keramiek (in de elektrische en elektronische industrie aangewende technieken, oppervlaktebehandeling en gereedschapswerktuigen, ontwikkeling van de technische keramiek).

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1985		Kredieten 1984		Uitvoering 1983	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
7 3 0	*(vervolg)*						
7 3 0 8	*(vervolg)*						
	Totaal artikel 7 3 0	99 336 000	36 435 000	65 712 000	34 520 000	32 791 927,08	12 619 915,75

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
7 3 0	*(vervolg)*
7 3 0 8	*(vervolg)*

Voor sommige onderzoeken wordt deelneming van niet-Lid-Staten in Europa, die meewerken aan de Europese samenwerking op het gebied van het wetenschappelijk en technisch onderzoek (COST), overwogen.

De eventuele financiële bijdrage zal worden opgenomen onder artikel 6 0 2 van de staat van ontvangsten en zal aanleiding kunnen zijn tot het openen van aanvullende kredieten onder deze post, krachtens artikel 91, lid 2, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

Dit krediet betreft:

a) personeelsuitgaven voor 19 functionarissen (11 A, 2 B, 6 C);

b) lopende administratieve en technische werkzaamheden, met name vergaderingen, dienstreizen en financiële deelneming aan het organiseren van vergaderingen en seminaries via derde instellingen;

c) technische huishoudelijke uitgaven, met name aankoop of huur en onderhoud van materieel voor geautomatiseerd management met bijbehorende programmatuur;

d) financiële verplichtingen van de Commissie die voortvloeien uit gesloten of nog te sluiten contracten voor de uitvoering van het programma.

De te verwachten verdeling van het krediet over deze uitgavengroepen is weergegeven in het gespecificeerde overzicht in bijlage I bij dit deel van de staat van uitgaven van deze afdeling van de algemene begroting.

Vastleggingskrediet voor 1985: 9 279 000 Ecu (1).

Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1984	1985	1986	1987	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1984 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	14 638 018	6 337 975	4 100 000	2 536 820	1 663 223	
Van 1983 overgebleven krediet	8 244 982	2 262 959	2 100 000	3 557 525	324 498	
Krediet 1984	12 500 000 (1)	4 649 066	3 482 510	1 872 432	2 495 992	
Krediet 1985	9 279 000		3 017 490	1 663 223	3 448 287	1 150 000
Totaal	44 662 000	13 250 000 (1)	12 700 000	9 630 000	7 932 000	1 150 000

(1) Met inbegrip van kredietoverschrijving nr. 24/1984 (verhoging met 500 000 Ecu aan overgebleven vastleggingskredieten en aan betalingskredieten).

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1985		Kredieten 1984		Uitvoering 1983	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
7 3 1	***Actieprogramma's voor gezamenlijke rekening — Thermonucleaire kernversmelting en kernsplijting***						
7 3 1 0	Thermonucleaire kernversmelting: algemeen programma Gesplitste kredieten	110 000 000	78 850 000	81 760 000	82 500 000	98 801 109,10	63 427 371,14

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
7 3 1	
7 3 1 0	Besluit 82/350/Euratom van de Raad van 25 mei 1982 tot vaststelling van een onderzoek- en onderwijsprogramma (1982-1986) op het gebied van de beheerste thermonucleaire kernversmelting (PB nr. L 157 van 8. 6. 1982, blz. 22). Besluit 85/201/Euratom van de Raad van 12 maart 1985 tot vaststelling van een onderzoek- en onderwijsprogramma op het gebied van de beheerste thermonucleaire kernversmelting (1985-1989) (PB nr. L 83 van 25. 3. 1985, blz. 25). Dit programma vormt een onderwerp van samenwerking op lange termijn waarbij alle onderzoek- en ontwikkelingswerkzaamheden op het gebied van de beheerste thermonuclaire kernversmelting in de Lid-Staten zijn betrokken en is gericht op het gemeenschappelijk bouwen van prototypen van fusiereactoren ten einde deze op industriële schaal te kunnen vervaardigen en verkopen. Het programma 1985-1989 dat aansluit op voorgaande programma's voorziet in: — verdere uitvoering van een omvangrijk onderzoekprogramma met betrekking tot Tokamaks met als einddoel een demonstratiereactor (Demo), — een redelijke inspanning binnen het raam van de beschikbare middelen met betrekking tot vervangende opsluitingssystemen die zouden kunnen leiden tot een fusiereactor, — de voortzetting van de studies met betrekking tot de omschrijving van NET (Next European Torus), het entameren van het voorontwerp voor de NET en de voortzetting van het nodige technologische ontwikkelingswerk voor de bouw daarvan alsmede, op langere termijn, van dat voor de kernversmeltingsreactor. Sedert mei 1976 is Zweden bij dit programma geassocieerd, Zwitserland sedert 1978 en Spanje sedert juli 1980. In de vastleggings- en betalingskredieten voor dit deel „thermonucleaire kernversmelting" is een bedrag begrepen van 5 338 000 Ecu, gedekt door de onder de volgende posten van de staat van ontvangsten binnengekomen ontvangsten: — 6 0 1 0 ten bedrage van 2 785 000 Ecu voor Zweden, — 6 0 1 1 ten bedrage van 2 517 000 Ecu voor Zwitserland, — 6 0 1 2 ten bedrage van 36 000 Ecu voor Spanje. Deze bedragen zijn bestemd voor de financiering van de uitgaven van de Gemeenschap die voortvloeien uit de met deze drie landen gesloten Samenwerkingsovereenkomsten; het saldo, alsook alle eventuele aanvullende ontvangsten, kunnen worden gebruikt ter dekking van de uitgaven voor de communautaire associatiecontracten en voor de studiecontracten. Dit krediet betreft: a) personeelsuitgaven voor 105 functionarissen (73 A, 29 B, 3 C); b) lopende administratieve werkzaamheden, met name voor vergaderingen en dienstreizen; c) technische huishoudelijke uitgaven, met name aankoop of huur en onderhoud van materieel voor geautomatiseerd management met bijbehorende programmatuur; d) financiële verplichtingen die voor de Commissie voortvloeien uit gesloten of nog te sluiten associatiecontracten met onderzoekorganisaties in de Lid-Staten en derde landen (Zweden, Zwitserland, Spanje) alsmede uit studie- en expertisecontracten in het kader van de uitvoering van dit programma, de overeenkomst inzake de NET en de contracten met de industrie met name op het gebied van de technologie en de mobiliteit van onderzoekers. De te verwachten verdeling van het krediet over deze uitgavengroepen is weergegeven in het gespecificeerde overzicht in bijlage I bij dit deel van de staat van uitgaven van deze afdeling van de algemene begroting.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1985		Kredieten 1984		Uitvoering 1983	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
7 3 1	*(vervolg)*						
7 3 1 0	*(vervolg)*						
7 3 1 1	Thermonucleaire kernversmelting: deelneming aan de gemeenschappelijke onderneming JET						
	Gesplitste kredieten	75 000 000	70 000 000	89 000 000	89 000 000	95 000 000,—	95 000 000,—

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
7 3 1	*(vervolg)*
7 3 1 0	*(vervolg)* Vastleggingskrediet voor 1985: 110 miljoen Ecu (1). Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1984	1985	1986	1987	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1984 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	114 996 873	58 744 147	32 449 777	23 802 949		
Van 1983 overgebleven krediet	915 409	193 120	340 066	290 683	91 540	
Krediet 1984	81 760 000	23 562 733	25 265 637	10 962 189	21 969 441	
Krediet 1985	110 000 000		20 794 520	48 685 480	30 390 000	10 130 000
Totaal	307 672 282	82 500 000	78 850 000	83 741 301	52 450 981	10 130 000

7 3 1 1

Besluit 78/471/Euratom van de Raad van 30 mei 1978 inzake de oprichting van de gemeenschappelijke onderneming „Joint European Torus (JET) Joint Undertaking" (PB nr. L 151 van 7. 6. 1978, blz. 10).

Besluit 82/350/Euratom van de Raad van 25 mei 1982 tot vaststelling van een onderzoek- en onderwijsprogramma (1982-1986) op het gebied van de beheerste thermonucleaire kernversmelting (PB nr. L 157 van 8. 6. 1982, blz. 22).

Besluit 85/201/Euratom van de Raad van 12 maart 1985 tot vaststelling van een onderzoek- en onderwijsprogramma op het gebied van de beheerste thermonucleaire kernversmelting (1985-1989) (PB nr. L 83 van 25. 3. 1985, blz. 25).

Het JET-project is gericht op de bouw, het bedrijf en de exploitatie — als onderdeel van het kernversmeltingsprogramma van de Gemeenschap en ten gunste van de deelnemers aan dit programma — van een grote installatie van het type Tokamak en neveninstallaties ten einde de reeks voor de beheerste thermonucleaire kernversmeltingsproeven toepasbare parameters zodanig uit te breiden dat omstandigheden worden bereikt die in de nabijheid liggen van die welke vereist zijn voor een fusiereactor.

De uitvoering van dit project werd opgedragen aan de gemeenschappelijke onderneming JET, opgericht krachtens het bepaalde in hoofdstuk V van het Euratom-Verdrag.

Krachtens artikel 9 van de statuten van de gemeenschappelijke onderneming bedraagt de communautaire deelneming 80 % van haar uitgaven (betalingskredieten) na aftrek van de eigen ontvangsten.

In het kader van met Euratom gesloten Samenwerkingsovereenkomsten dragen twee derde landen, Zweden en Zwitserland, bij tot de dekking van de communautaire deelneming.

De deelneming van Zweden en Zwitserland bedraagt respectievelijk 3,95 % en 3,57 % van het communautaire gedeelte, dat wil zeggen 2 388 000 Ecu voor Zweden en 2 158 000 Ecu voor Zwitserland. Deze bedragen zijn opgenomen onder de posten 6 0 1 0 en 6 0 1 1 van de staat van ontvangsten.

Het personeel van JET omvat 165 tijdelijke functionarissen van de lijst van het aantal ambten van de Commissie, bestemd voor onderzoekwerkzaamheden onder contract. Deze functionarissen zijn te Culham te werk gesteld.

De te verwachten verdeling van het krediet over deze uitgavengroepen is weergegeven in het gespecificeerde overzicht in bijlage I bij dit deel van de staat van uitgaven van deze afdeling van de algemene begroting.

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1985		Kredieten 1984		Uitvoering 1983	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
7 3 1	*(vervolg)*						
7 3 1 1	*(vervolg)*						
7 3 1 5	Kernsplijting: beheer en opslag van radioactieve afvalstoffen						
	Gesplitste kredieten	934 900	5 934 900	2 995 000	6 000 000	14 997 592,82	9 176 223,77

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
7 3 1	*(vervolg)*
7 3 1 1	*(vervolg)* Vastleggingskrediet voor 1985: 75 miljoen Ecu (1). Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1984	1985	1986	1987	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1984 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten						
Van 1983 overgebleven krediet	12 092	12 092				
Krediet 1984	89 000 000 (1)	84 487 908	4 512 092			
Krediet 1985	75 000 000		65 487 908	9 500 000	12 092	
Totaal	164 012 092	84 500 000 (1)	70 000 000	9 500 000	12 092	

(1) Met inbegrip van kredietoverschrijving nr. 33/1984 (vermindering met 4,5 miljoen Ecu aan betalingskredieten). Dit krediet wordt verhoogd met 12 092 Ecu aan overgebleven betalingskredieten, overgedragen van 1983, voor verplichtingen waaraan per 1 januari 1984 nog moest worden voldaan.

7 3 1 5	Besluit 80/343/Euratom van de Raad van 18 maart 1980 tot vaststelling van een programma inzake beheer en opslag van radioactieve afvalstoffen (1980-1984) (PB nr. L 78 van 25. 3. 1980, blz. 22). Besluit 85/199/Euratom van de Raad van 12 maart 1985 tot vaststelling van een programma voor onderzoek en ontwikkeling inzake beheer en opslag van radioactieve afvalstoffen (1985-1989) (PB nr. L 83 van 25. 3. 1985, blz. 20). Dit programma, het derde over dit onderwerp, is gericht op de ontwikkeling en tenuitvoerlegging van een volledig systeem, bestaande uit het beheer, de opslag en de lozing van radioactief afval, dat de veiligheid van bevolking en milieu verzekert en deze beschermt tegen de potentiële gevaren die verbonden zijn aan het beheer van radioactief afval, alsmede op de ontwikkeling van experimentele lozingsinstallaties. Dit onderzoek wordt voortgezet in het kader van de resolutie van de Raad van 18 februari 1980 betreffende het communautaire actieplan op het gebied van radioactieve afvalstoffen (PB nr. C 51 van 29. 2. 1980, blz. 1). Het personeel voor deze werkzaamheden omvat 12 functionarissen (6 A, 3 B, 3 C) (de uitgaven voor deze 12 functionarissen worden in 1985 bestreden uit overgebleven vastleggingskredieten en uit het begrotingsjaar 1984 overgedragen betalingskredieten). Ter dekking van de uitgaven in verband met de financiële verplichtingen van de Gemeenschap die voortvloeien uit de in het kader van dit programma gesloten en nog te sluiten contracten. De te verwachten verdeling van het krediet over deze uitgavengroepen is weergegeven in het gespecificeerde overzicht in bijlage I bij dit deel van de staat van uitgaven van deze afdeling van de algemene begroting.

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1985		Kredieten 1984		Uitvoering 1983	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
7 3 1	*(vervolg)*						
7 3 1 5	*(vervolg)*						
7 3 1 6	**Kernsplijting: ontmanteling van kerncentrales** **Gesplitste kredieten**	2 700 000	1 700 000	1 000 000 (1)	900 000 (1)	653 359,21	1 428 278,20

(1) In hoofdstuk 10 0 is een algemene reserve van 2 418 000 Ecu aan vastleggingskredieten en 622 000 Ecu aan betalingskredieten opgenomen uit hoofde van de posten 7 3 1 6, 7 3 5 3 en 7 3 5 5.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
7 3 1	*(vervolg)*
7 3 1 5	*(vervolg)* Vastleggingskrediet voor 1985: 934 900 Ecu (1). Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1984	1985	1986	1987	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1984 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	16 661 417	7 287 371	4 023 059	5 350 987		
Van 1983 overgebleven krediet	415 657	49 012	162 960	162 120	41 565	
Krediet 1984	10 995 000 (1)	4 163 617	813 981	1 012 893	4 250 780	753 729
Krediet 1985	934 900		934 900			
Totaal	29 006 974	11 500 000 (1)	5 934 900	6 526 000	4 292 345	753 729

(1) Met inbegrip van kredietoverschrijvingen nr. 33/1984 (verhoging met 2,5 miljoen Ecu aan betalingskredieten voor het oude programma 1980-1984) en nr. 2/1985 (verhoging met 8 miljoen Ecu aan overgebleven vastleggingskredieten en 3 miljoen Ecu aan overgedragen betalingskredieten voor het nieuwe programma 1985-1989).

7 3 1 6	Besluit 79/344/Euratom van de Raad van 27 maart 1979 houdende vaststelling van een onderzoekprogramma betreffende de ontmanteling van kerncentrales (PB nr. L 83 van 3. 4. 1979, blz. 19). Besluit 84/60/Euratom van de Raad van 31 januari 1984 houdende vaststelling van een onderzoekprogramma betreffende de ontmanteling van kerncentrales (PB nr. L 36 van 8. 2. 1984, blz. 23). Dit programma omvat de volgende onderwerpen: — onderzoek en ontwikkelingswerk inzake gespecialiseerde technieken en basisinformaties, — uitstippeling van richtsnoeren, — beproeving van nieuwe technieken in het kader van ontmantelingsoperaties op grote schaal. Het onderzoek raakt met name de autoriteiten die hier verantwoordelijk zijn voor de nucleaire veiligheid en de stralingsbescherming, exploitanten van kerncentrales en, in hun hoedanigheid van potentiële contractanten, organisaties en ondernemingen die zich bezighouden met onderzoek op het gebied van de kernenergie. Het programma is voornamelijk gericht op de ontwikkeling van de kernsplijtingsenergie. Meer in het bijzonder is het onderzoek gericht op de uitwerking van methoden en technieken voor de ontmanteling van kerninstallaties, waarmee de mens en het milieu een zo goed mogelijke bescherming wordt geboden.

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1985		Kredieten 1984		Uitvoering 1983	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
7 3 1	*(vervolg)*						
7 3 1 6	*(vervolg)*						
7 3 1 7	Kernsplijting: veiligheid van de reactoren Gesplitste kredieten	p.m.	—	p.m.	85 000	689 745,67	1 736 615,83
7 3 1 8	Kernsplijting: codes en normen — technologische problemen bij de reactorveiligheid Gesplitste kredieten	1 100 000	800 000	930 000	750 000	1 023 872,35	848 095,38

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
7 3 1	*(vervolg)*
7 3 1 6	*(vervolg)*

Dit krediet betreft:

a) personeelsuitgaven voor 3 functionarissen (A);

b) lopende administratieve huishoudelijke uitgaven, met name voor vergaderingen, dienstreizen en de financiële deelneming in de organisatie van vergaderingen of seminaries door derden;

c) technische huishoudelijke uitgaven, met name aankoop of huur en onderhoud van materieel voor geautomatiseerd management, met bijbehorende programmatuur;

d) financiële verplichtingen van de Commissie die voortvloeien uit voor de uitvoering van het programma gesloten of nog te sluiten contracten.

De te verwachten verdeling van het krediet over deze uitgavengroepen is weergegeven in het gespecificeerde overzicht in bijlage I bij dit deel van de staat van uitgaven van deze afdeling van de algemene begroting.

Vastleggingskrediet voor 1985: 2,7 miljoen Ecu (1).

Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1984	1985	1986	1987	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1984 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	734 594	384 600	312 301	37 693		
Van 1983 overgebleven krediet	53 099	15 400	37 699			
Krediet 1984	3 500 000 (1)	1 269 000	736 697	823 918	670 385	
Krediet 1985	2 700 000		613 303	961 697	835 000	290 000
Totaal	6 987 693	1 669 000 (1)	1 700 000	1 823 308	1 505 385	290 000

(1) Met inbegrip van kredietoverschrijving nr. 10/1984 (verhoging met 2,5 miljoen Ecu aan vastleggingskredieten en 769 000 Ecu aan betalingskredieten voor het programma 1984-1988).

7 3 1 7 Besluit 79/345/Euratom van de Raad van 27 maart 1979 houdende vaststelling van een onderzoekprogramma inzake de veiligheid van watergekoelde thermische reactoren (werkzaamheden onder contract op het gebied van kernenergie) (PB nr. L 83 van 3. 4. 1979, blz. 21).

Ingevolge de conclusies van de Raad van 19 december 1984 zullen deze werkzaamheden met gedeelde kosten voortaan worden uitgevoerd in het kader van het programma van het Gemeenschappelijk Centrum voor Onderzoek (post 7 3 7 2).

Vastleggingskrediet voor 1985: p.m. (1).

7 3 1 8 Resolutie van de Raad van 22 juli 1975 met betrekking tot de technologische vraagstukken in verband met de veiligheid van kerninstallaties (PB nr. C 185 van 14. 8. 1975, blz. 1).

Het programma „codes en normen — technologische problemen bij de reactorveiligheid" is bestemd voor de financiering van de wetenschappelijke en technische steun die de ambtenaren van de Commissie verlenen aan verschillende groepen deskundigen uit de Lid-Staten belast met veiligheidsproblemen van kerninstallaties, ten einde sneller een technologische basis te kunnen leggen om een betere veiligheid en economie van de mechanische componenten van snelle kweekreactoren te bewerkstelligen.

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1985		Kredieten 1984		Uitvoering 1983	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
7 3 1	*(vervolg)*						
7 3 1 8	*(vervolg)*						
	Totaal artikel 7 3 1	189 734 900	157 284 900	175 685 000	179 235 000	211 165 679,15	171 616 584,32

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
7 3 1	*(vervolg)*
7 3 1 8	*(vervolg)*

Dit krediet betreft:

a) personeelsuitgaven voor 8 functionarissen (4 A, 2 B, 2 C);

b) lopende administratieve werkzaamheden, met name vergaderingen en dienstreizen;

c) uitgaven voor de technische functionering, met name de aankoop of de huur en het onderhoud van het materieel voor geïnformatiseerd beheer, met inbegrip van de nodige software;

d) financiële verplichtingen van de Commissie die voortvloeien uit voor de uitvoering van het programma gesloten of nog te sluiten contracten.

De te verwachten verdeling van het krediet over deze uitgavengroepen is weergegeven in het gespecificeerde overzicht in bijlage I bij dit deel van de staat van uitgaven van deze afdeling van de algemene begroting.

Vastleggingskrediet voor 1985: 1,1 miljoen Ecu (1).

Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1984	1985	1986	1987	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1984 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	249 237		68 319	180 918		
Van 1983 overgebleven krediet	163 365	58 196	58 914	29 919	16 336	
Krediet 1984	930 000	691 804	63 431	137 765	37 000	
Krediet 1985	1 100 000		609 336	290 264	150 300	50 100
Totaal	2 442 602	750 000	800 000	638 866	203 636	50 100

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1985		Kredieten 1984		Uitvoering 1983	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
7 3 2	***Actieprogramma's voor gezamenlijke rekening — Niet-nucleaire energie, gezondheid en veiligheid en milieu***						
7 3 2 0	Niet-nucleaire energie Gesplitste kredieten	56 600 000	20 600 000	30 000 000	23 000 000	11 708 352,84	27 118 684,55

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
7 3 2	
7 3 2 0	Besluit 79/785/EEG van de Raad van 11 september 1979 tot vaststelling van een programma voor onderzoek en ontwikkeling op energiegebied (1979-1983) (PB nr. L 231 van 13. 9. 1979, blz. 30). Besluit 85/198/EEG van de Raad van 12 maart 1985 houdende vaststelling van een programma voor onderzoek en ontwikkeling op het gebied van niet-nucleaire energie (1985-1988) (PB nr. L 83 van 25. 3. 1985, blz. 16). Dit programma is een van de belangrijkste onderdelen van het kaderprogramma van de communautaire wetenschappelijke en technische werkzaamheden. De geplande onderzoek- en ontwikkelingswerkzaamheden hebben ten doel hoofdzakelijk te beantwoorden aan de doelstelling „verbetering van het beheer van de energiebronnen en de vermindering van de energieafhankelijkheid" en als verdere aanvulling op de doelstellingen betreffende de bevordering van het concurrentievermogen op het gebied van industrie en landbouw, de verbetering van de levensomstandigheden en werkgelegenheid en de verstrekking van de ontwikkelingshulp. Het programma omvat zowel het onderzoek van de potentiële bronnen, als de verbetering van de bestaande technologieën, de ontwikkeling van technieken, procédés en nieuwe produkten en de realisering van proefprojecten die zijn bestemd om uit te monden in demonstratie- en commerciële projecten. Het heeft zowel betrekking op de industrie als op de universiteiten en openbare onderzoekcentra. Het programma omvat de volgende negen gebieden onderverdeeld in twee belangrijke onderdelen: — ontwikkeling van hernieuwbare energieën: — zonne-energie, — energie van de biomassa, — windenergie, — geothermische energie; — rationeel energiegebruik: — energiebesparing, — gebruik van vaste brandstoffen, — produktie en gebruik van nieuwe energiedragers, — optimalisering van de produktie en het gebruik van de koolwaterstoffen, — analyse van energiesystemen en uitwerking van modellen. Het personeel voor deze werkzaamheden omvat 40 functionarissen (21 A, 8 B, 11 C) (de uitgaven voor deze 40 functionarissen worden in 1985 bestreden uit overgebleven vastleggingskredieten en uit het begrotingsjaar 1984 overgedragen betalingskredieten). Dit krediet betreft: a) lopende administratieve werkzaamheden, met name vergaderingen, dienstreizen, deskundigen en publikaties; b) technische huishoudelijke uitgaven, met name aankoop of huur onderhoud van materieel voor geautomatiseerd management met bijbehorende programmatuur; c) financiële verplichtingen van de Commissie die voortvloeien uit gesloten of nog te sluiten contracten voor de uitvoering van het programma. De te verwachten verdeling van het krediet over deze uitgavengroepen is weergegeven in het gespecificeerde overzicht in bijlage I bij dit deel van de staat van uitgaven van deze afdeling van de algemene begroting.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1985		Kredieten 1984		Uitvoering 1983	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
7 3 2	*(vervolg)*						
7 3 2 0	*(vervolg)*						
7 3 2 5	Gezondheid en veiligheid: medisch onderzoek III Gesplitste kredieten	3 870 000	3 800 000	5 700 000	2 150 000	2 915 324,95	2 068 241,52

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
7 3 2	*(vervolg)*
7 3 2 0	*(vervolg)* Vastleggingskrediet voor 1985: 56,6 miljoen (1). Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1984	1985	1986	1987	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1984 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	22 863 096	12 005 460	6 251 952	2 835 684	1 770 000	
Van 1983 overgebleven krediet	4 011 784	994 540	1 248 048	1 368 019	401 177	
Krediet 1984	23 000 000 (1)	3 400 000	7 100 000	1 736 297	8 561 859	2 201 844
Krediet 1985	56 600 000		6 000 000	5 300 000	22 500 000	22 800 000
Totaal	106 474 880	16 400 000 (1)	20 600 000	11 240 000	33 233 036	25 001 844

(1) Met inbegrip van kredietoverschrijving nr. 2/1985 (vermindering met 7 miljoen Ecu aan overgebleven vastleggingskredieten en 6,6 miljoen Ecu aan overgedragen betalingskredieten).

7 3 2 5 Besluit 82/616/EEG van de Raad van 17 augustus 1982 tot vaststelling van een sectorieel onderzoek- en ontwikkelingsprogramma van de Europese Economische Gemeenschap inzake onderzoek op het gebied van geneeskunde en volksgezondheid — gecoördineerde actie (1982-1986) (PB nr. L 248 van 24. 8. 1982, blz. 12).

De in dit programma verrichte werkzaamheden zijn gericht op de geleidelijke coördinatie van de nationale programma's op circa dertig gebieden die zijn ondergebracht in drie grote sectoren:

— gezondheidsproblemen,

— hulpmiddelen voor de gezondheid,

— persoonlijk milieu.

De betrokken onderzoekwerkzaamheden worden door de deelnemende Lid-Staten verricht en gefinancierd en door de Commissie gecoördineerd.

Dit krediet betreft:

a) personeelsuitgaven voor 9 functionarissen (5 A, 2 B, 2 C);

b) lopende administratieve werkzaamheden, net name vergaderingen, deelneming en/of organisatie van seminaries en congressen en dienstreizen;

c) uitgaven betreffende de technische functionering, met name de aankoop of huur en het onderhoud van het materieel voor geïnformatiseerd beheer, met inbegrip van de nodige software;

d) financiële verplichtingen van de Commissie voortvloeiende uit de contracten die zijn of zullen worden gesloten met het oog op de uitvoering van het programma.

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1985		Kredieten 1984		Uitvoering 1983	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
7 3 2	*(vervolg)*						
7 3 2 5	*(vervolg)*						
7 3 2 6	Gezondheid en veiligheid: biologie en bescherming van de gezondheid						
	Gesplitste kredieten	1 800 000	5 700 000	5 690 000	9 000 000	7 355 937,06	12 446 475,10

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
7 3 2	*(vervolg)*
7 3 2 5 /	*(vervolg)*

Het is de bedoeling dat ook niet-Lid-Staten in Europa die reeds zijn betrokken bij de Europese samenwerking op het gebied van het wetenschappelijk en technisch onderzoek (COST) aan bepaalde van deze acties deelnemen.

De eventuele financiële bijdrage zal worden opgenomen in artikel 6 0 2 van de staat van ontvangsten en zal aanleiding kunnen geven tot het openen van aanvullende kredieten onder deze post krachtens artikel 91, lid 2, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

De te verwachten verdeling van het krediet over deze uitgavengroepen is weergegeven in het gespecificeerde overzicht in bijlage I bij dit deel van de staat van uitgaven van deze afdeling van de algemene begroting.

Vastleggingskrediet voor 1985: 3 870 000 Ecu (1).

Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1984	1985	1986	1987	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1984 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	634 169		200 525	433 644		
Van 1983 overgebleven krediet	426 383	105 474	161 457	110 067	49 385	
Krediet 1984	5 700 000	2 044 526	1 822 583	1 005 443	827 448	
Krediet 1985	3 870 000		1 615 435	1 320 846	703 719	230 000
Totaal	10 630 552	2 150 000	3 800 000	2 870 000	1 580 552	230 000

7 3 2 6

Besluit 80/342/Euratom van de Raad van 18 maart 1980 tot vaststelling van een programma voor onderzoek en onderwijs (1980-1984) van de Europese Gemeenschap voor Atoomenergie op het gebied van de biologie en de bescherming van de gezondheid (programma stralingsbescherming) (PB nr. L 78 van 25. 3. 1980, blz. 19).

Besluit 85/200/Euratom van de Raad van 12 maart 1985 tot vaststelling van een meerjarenprogramma voor onderzoek en onderwijs van de Europese Gemeenschap voor Atoomenergie op het gebied van de stralingsbescherming (1985-1989) (PB nr. L 83 van 25. 3. 1985, blz. 23).

Dit programma beoogt, dank zij de samenwerking op Europees niveau:

— de vraagstukken te bestuderen en te evalueren betreffende de bescherming van de mens en zijn milieu tegen ioniserende straling,

— deze vraagstukken te bestuderen via wetenschappelijk onderzoek,

— acties voor te stellen voordat deze vraagstukken een bedreiging voor de mens worden,

— de methoden te verbeteren die nodig zijn om werknemers en de bevolking te beschermen door de wetenschappelijke basis die nodig is voor de vaststelling van de passende normen te actualiseren en door de technieken te perfectioneren op een zodanige wijze dat de schadelijke stralingseffecten worden verhinderd en teniet gedaan,

— methoden te verschaffen waarmede de consequenties van bestralingen door ongevallen kunnen worden bestreden,

— de radioactieve risico's te evalueren en deze te vergelijken met andere risico's die ontstaan in de moderne samenleving,

— doorslaggevende en actuele informaties te verstrekken voor het nemen van besluiten.

Het personeel voor deze werkzaamheden omvat 57 functionarissen (34 A, 12 B, 10 C, 1 D) (de uitgaven voor deze 57 functionarissen worden in 1985 bestreden uit overgebleven vastleggingskredieten en uit het begrotingsjaar 1984 overgedragen betalingskredieten).

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1985		Kredieten 1984		Uitvoering 1983	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
7 3 2	*(vervolg)*						
7 3 2 6	*(vervolg)*						
7 3 2 7	Gezondheid en veiligheid: niet-ioniserende straling						
	Gesplitste kredieten	p.m.	p.m.				
7 3 2 8	Milieu: sectorieel milieuprogramma						
	Gesplitste kredieten	6 577 000	11 500 000	12 000 000	9 160 000	5 102 477,61	6 794 626,27

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
7 3 2	*(vervolg)*
7 3 2 6	*(vervolg)*

Dit krediet betreft de financiële verplichtingen van de Commissie die voortvloeien uit gesloten of nog te sluiten contracten voor de uitvoering van het programma.

De te verwachten verdeling van het krediet over deze uitgavengroepen is weergegeven in het gespecificeerde overzicht in bijlage I bij dit deel van de staat van uitgaven van deze afdeling van de algemene begroting.

Vastleggingskrediet voor 1985: 1,8 miljoen Ecu (1).

Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1984	1985	1986	1987	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1984 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	13 473 584	5 805 009	3 245 067	4 423 508		
Van 1983 overgebleven krediet	1 440 123	178 443	427 008	690 660	144 012	
Krediet 1984	23 690 000 (1)	15 116 548	1 127 925	1 845 832	4 199 695	1 400 000
Krediet 1985	1 800 000		900 000	600 000	300 000	p.m.
Totaal	40 403 707	21 100 000 (1)	5 700 000	7 560 000	4 643 707	1 400 000

(1) Met inbegrip van de kredietoverschrijvingen nr. 33/1984 (verhoging met 2 miljoen Ecu aan betalingskredieten voor het oude programma 1980-1984) en nr. 2/1985 (verhoging met 18 miljoen Ecu aan overgebleven vastleggingskredieten en 10,1 miljoen Ecu aan overgedragen betalingskredieten voor het nieuwe programma 1985-1989).

7 3 2 7	*Nieuwe post*
7 3 2 8	Besluit 81/213/EEG van de Raad van 3 maart 1981 houdende vaststelling van een sectorieel programma voor onderzoek en ontwikkeling op het gebied van het milieu (milieubescherming en klimatologie) — indirecte en gecoördineerde acties (1981-1985) (PB nr. L 101 van 11. 4. 1981, blz. 1). Besluit 84/139/EEG van de Raad van 1 maart 1984 houdende herziening van het sectorieel programma voor onderzoek en ontwikkeling op het gebied van het milieu (milieubescherming en klimatologie) — werkzaamheden op contract en in gezamenlijk overleg — (1981 tot 1985) goedgekeurd bij Besluit 81/213/EEG (PB nr. L 71 van 14. 3. 1984, blz. 13). Het programma waartoe is besloten, met inbegrip van de herziening van programma's, omvat de werkzaamheden op contract en in gezamenlijk overleg betreffende onderzoek op het gebied van de milieubescherming en de klimatologie. Het sectorieel programmabesluit (1981-1985) beoogt de verwezenlijking van gecoördineerde onderzoekingen op milieugebied en de bestudering inzake het mechanisme en de wisseling van het klimaat.

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1985		Kredieten 1984		Uitvoering 1983	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
7 3 2	*(vervolg)*						
7 3 2 8	*(vervolg)*						

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
7 3 2	*(vervolg)*
7 3 2 8	*(vervolg)* Deze onderzoeken worden uitgevoerd via contracten voor gemeenschappelijke rekening, gesloten met instellingen in de Lid-Staten en door acties in gezamenlijk overleg betreffende de volgende subprogramma's: 1. *Milieubescherming* Dit subprogramma omvat de volgende onderwerpen: — bronnen, overdrachtswegen in het milieu en effecten van verontreinigende stoffen, — vermindering en preventie van verontreiniging en hinder, inclusief „schone" technieken, — bescherming, behoud en beheer van het natuurlijk milieu, — milieu-informatiebeheer (databanken), — wisselwerking mens-milieu. De gezamenlijke acties op het gebied van de bescherming van het milieu (Gemeenschapsovereenkomsten — COST) hebben betrekking op: — organische micro-verontreinigingen in het aquatisch milieu, — fysisch-chemisch gedrag van atmosferische verontreinigingen, — benthische ecosystemen aan de kust, — behandeling en gebruik van organisch slib en vloeibare landbouwafvalstoffen, — effecten van luchtverontreiniging op de ecosystemen betreffende aarde en water. 2. *Klimatologie* Dit subprogramma omvat de volgende onderwerpen: — studies van de werking van het klimaat en reconstructie van het klimaat in het verleden, — studies van het effect van de veranderlijkheid van het klimaat op bepaalde natuurlijke rijkdommen, vooral op de waterreserves, en op de energiebehoeften, — studies van het effect van bepaalde menselijke activiteiten, en vooral van de daardoor veroorzaakte vervuiling, op het klimaat, — vorming van een interdisciplinaire groep van deskundingen uit Europa, die de klimaatinvloeden moet bestuderen. Het is de bedoeling dat ook niet-Lid-Staten in Europa die reeds zijn betrokken bij de Europese samenwerking op het gebied van het wetenschappelijk en technisch onderzoek (COST) aan bepaalde van deze studies deelnemen. De eventuele financiële bijdrage zal worden opgenomen in artikel 6 0 2 van de staat van ontvangsten en zal aanleiding kunnen zijn voor het openen van aanvullende kredieten onder deze post krachtens artikel 91, lid 2, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1). Dit krediet betreft: a) personeelsuitgaven voor 16 functionarissen (10 A, 1 B, 5 C); b) lopende administratieve en technische werkzaamheden, met name vergaderingen, dienstreizen en financiële deelneming aan het organiseren van vergaderingen en seminaries via derde instellingen (aankoop of huur en onderhoud van gegevensverwerkende apparatuur); c) financiële verplichtingen van de Commissie, die voortvloeien uit studie-, coördinatie- of onderzoekcontracten voor gezamenlijke rekening, die met het oog op de tenuitvoerlegging van het programma werden gesloten of nog te sluiten zijn met personen, instellingen of gespecialiseerde ondernemingen in de Lid-Staten. De te verwachten verdeling van het krediet over deze uitgavengroepen is weergegeven in het gespecificeerde overzicht in bijlage I bij dit deel van de staat van uitgaven van deze afdeling van de algemene begroting.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1985		Kredieten 1984		Uitvoering 1983	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
7 3 2	*(vervolg)*						
7 3 2 8	*(vervolg)*						
	Totaal artikel 7 3 2	68 847 000	41 600 000	53 390 000	43 310 000	27 082 092,46	48 428 027,44
7 3 3	***Actieprogramma's voor gezamenlijke rekening: Onderzoek in verband met ontwikkeling en informatietechnologieën***						
7 3 3 0	Onderzoek in verband met de ontwikkeling: wetenschap en techniek ten dienste van de ontwikkeling						
	Gesplitste kredieten	18 000 000	9 900 000	18 761 000	7 500 000	1 887 336,95	127 398,07

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
7 3 2	*(vervolg)*
7 3 2 8	*(vervolg)* Vastleggingskrediet voor 1985: 6 577 000 Ecu (1). Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1984	1985	1986	1987	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1984 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	7 485 158	2 145 488	1 898 031	1 500 663	1 940 976	
Van 1983 overgebleven krediet	7 899 796	1 887 786	1 675 143	656 663	2 922 449	757 755
Krediet 1984 Krediet 1985	12 000 000 6 577 000	5 126 726	4 712 845 3 213 981	1 402 674 1 000 000	517 032 1 423 019	240 723 940 000
Totaal	33 961 954	9 160 000	11 500 000	4 560 000	6 803 476	1 938 478

7 3 3	
7 3 3 0	Besluit 82/837/EEG van de Raad van 3 december 1982 tot vaststelling van een programma voor onderzoek en ontwikkeling op het gebied van wetenschap en techniek ten dienste van de ontwikkeling (1983-1986) (PB nr. L 352 van 14. 12. 1982, blz. 24). Dit programma hoort thuis in het algemene kader van een geleidelijk in te voeren nieuwe benadering voor de overdracht van kennis en wetenschappelijke capaciteit tussen Noord en Zuid. Het omvat twee gebieden: a) Het gebied van de tropische landbouw omvat vier onderzoeksectoren: — verbetering van de landbouwproduktie: — voedingsgewassen en industriegewassen, — produktie van eiwitten van dierlijke oorsprong, — bosbouw; — horizontale onderwerpen en valorisatie van het milieu: — waterreserves en -gebruik, — bodembescherming, -stabilisatie en -herstel, — bescherming van gewassen;

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1985		Kredieten 1984		Uitvoering 1983	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
7 3 3	*(vervolg)*						
7 3 3 0	*(vervolg)*						

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
7 3 3	*(vervolg)*
7 3 3 0	*(vervolg)*

— na-oogsttechnologie:
  — conservering van produkten,
  — verwerking van produkten;
— opleiding.

b) Het gebied van de geneeskunde, gezondheid en voeding in tropische gebieden omvat drie onderzoeksectoren:
— geneeskunde en gezondheid,
— voeding,
— opleiding.

In de sector geneeskunde en gezondheid worden de volgende thema's behandeld:
— overdraagbare ziekten,
— gezondheid van moeder en kind,
— genetica,
— hygiëne in het leefmilieu.

Dit krediet betreft:

a) personeelsuitgaven voor 9 functionarissen (5 A, 1 B, 3 C);

b) administratieve en technische werkzaamheden, met name vergaderingen en dienstreizen;

c) uitgaven voor technische werzaamheden, met name de aankoop of de huur en het onderhoud van het materieel voor geïnformatiseerd beheer, met inbegrip van de nodige software;

d) financiële verplichtingen van de Commissie die voortvloeien uit contracten die zijn of zullen worden gesloten met het oog op de uitvoering van het programma.

De te verwachten verdeling van het krediet over deze uitgavengroepen is weergegeven in het gespecificeerde overzicht in bijlage I bij dit deel van de staat van uitgaven van deze afdeling van de algemene begroting.

Vastleggingskrediet voor 1985: 18 miljoen Ecu (1).

Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1984	1985	1986	1987	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1984 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	387 337		31 650	355 687		
Van 1983 overgebleven krediet	3 112 663	826 500	214 760	1 760 137	311 266	
Krediet 1984	18 761 000	6 673 500	4 996 636	3 041 011	4 049 853	
Krediet 1985	18 000 000		4 656 954	3 953 165	3 959 881	5 430 000
Totaal	40 261 000	7 500 000	9 900 000	9 110 000	8 321 000	5 430 000

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1985		Kredieten 1984		Uitvoering 1983	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
7 3 3	*(vervolg)*						
7 3 3 1	Onderzoek in verband met de ontwikkeling: ontwikkeling van eigen onderzoekcapaciteiten in de ontwikkelingslanden Gesplitste kredieten	p.m. (1)	p.m. (2)	10 000 000	3 968 000		

(1) In hoofdstuk 10 0 is een krediet opgenomen van 2 miljoen Ecu.
(2) In hoofstuk 10 0 is een krediet opgenomen van 1 miljoen Ecu.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
7 3 3	*(vervolg)*
7 3 3 1	Voorstel voor een besluit van de Raad, door de Commissie bij de Raad ingediend op 8 juni 1983, houdende vaststelling van een steunprogramma voor de ontwikkeling van de eigen onderzoekcapaciteit van de ontwikkelingslanden (1984-1987) (COM(83) 354 def.). Dit programma heeft ten doel de ondersteuning van de ontwikkeling van de eigen wetenschappelijke onderzoekcapaciteiten van de ontwikkelingslanden en moet deze landen in staat stellen zelf te zijner tijd het nodige onderzoek te verrichten voor hun economische en sociale ontwikkeling door de verbetering van de wetenschappelijke en technische kennis betreffende de mens en zijn milieu. De maatregelen in dit verband zullen voornamelijk gericht zijn op de ontwikkeling van de capaciteiten voor onderzoek op gebieden, waarvoor zowel de Gemeenschap als de meeste ontwikkelingslanden prioritaire doelstellingen aanhouden, namelijk de landbouw, de volksgezondheid, de milieubescherming, de bodem- en ondergrondse rijkdommen, de energie, de bevolking, en de industriële technologie op kleine schaal voor de ontwikkeling van de landbouw. Een en ander zal ten goede komen aan de onderzoekinstellingen van de ontwikkelingslanden en aldus een aanvulling vormen op het door de Raad op 3 december 1982 vastgestelde programma dat op de uitbreiding van de kennis van de Lid-Staten en de ontwikkelingslanden is gericht. De te verrichten onderzoekwerkzaamheden zullen worden vastgesteld in overleg met de bevoegde instanties van de landen, waar zij zullen worden uitgevoerd. Vooral de functionering en de uitrusting van onderzoekcentra, de opleiding van technici en onderzoekers, de verspreiding van wetenschappelijke informatie en van de onderzoekresultaten zullen worden nagestreefd. In een eerste fase zullen de werkzaamheden hoofdzakelijk worden uitgevoerd op het gebied van de landbouw, de voeding en de gezondheid. De inhoud van de speciale thema's wordt in gemeenschappelijk overleg met de begunstigde landen vastgesteld, rekening houdend met hun sociaal-economische prioriteiten, die meer in het bijzonder de minst begunstigde landen betreffen. Vastleggingskrediet voor 1985: p.m. (1). Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1984	1985	1986	1987	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1984 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten						
Van 1983 overgebleven krediet						
Krediet 1984	10 000 000	3 968 000		500 000	5 532 000	
Krediet 1985	2 000 000 (1)		1 000 000	700 000	300 000	
Totaal	12 000 000	3 968 000	1 000 000 (1)	1 200 000	5 832 000	

(1) Krediet opgenomen in hoofdstuk 10 0.

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1985		Kredieten 1984		Uitvoering 1983	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
7 3 3	*(vervolg)*						
7 3 3 5	Informatietechnologieën: ESPRIT Gesplitste kredieten	223 000 000	100 000 000	207 000 000	45 000 000		

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
7 3 3	*(vervolg)*
7 3 3 5	Besluit 82/878/EEG van de Raad van 21 december 1982 betreffende de voorbereidende maatregelen voor het programma ESPRIT (PB nr. L 369 van 29. 12. 1982, blz. 37). Resolutie van 14 oktober 1983 tot besluit van de raadpleging van het Europese Parlement inzake het voorstel van de Commissie van de Europese Gemeenschappen aan de Raad voor een besluit tot goedkeuring van het eerste Europese strategische programma voor onderzoek en ontwikkeling op het gebied van de informatietechnologie: ESPRIT (PB nr. C 307 van 14. 11. 1983, blz. 128). Besluit 84/130/EEG van de Raad van 28 februari 1984 inzake een Europees programma voor onderzoek en ontwikkeling op het gebied van informatietechnologie (ESPRIT) (PB nr. L 67 van 9. 3. 1984, blz. 54). Besluit 85/141/EEG van de Raad van 11 februari 1985 tot goedkeuring van het werkprogramma voor 1985 van het Europees strategisch programma voor onderzoek en ontwikkeling op het gebied van de informatietechnologie (ESPRIT) (PB nr. L 55 van 23. 2. 1985, blz. 1). Dit programma beoogt de aanmoediging van het herstel van het concurrentievermogen van de communautaire industrie van de informatietechnologie door medefinanciering van samenwerkingsprojecten inzake onderzoek en ontwikkeling, tot aan het precommerciële stadium. Het bestaat uit een reeks projecten betreffende de toekomstige behoeften van de industrie op de volgende gebieden: — geavanceerde micro-elektronika, — programmatuurtechnologie, — geavanceerde informatieverwerking, — kantoorautomatisering, — geïntegreerde fabricage per computer. Bovendien voorziet het programma in de vaststelling van acties betreffende de infrastructuur zoals een systeem voor informatie-uitwisseling, maatregelen ter bevordering van communautaire standaarden, de verspreiding van de resultaten en de coördinatie van de nationale activiteiten. In het kader van het ESPRIT-programma, is voorzien in specifieke maatregelen om: — de samenwerking tussen de beste onderzoekcentra in de gehele Gemeenschap te vergemakkelijken; — in het bijzonder de ontwikkeling van gedecentraliseerde programmatuur mogelijk te maken; — de toegang en het gebruik van resultaten te verbeteren; — de concentratie van onderzoekwerkzaamheden in enkele specifieke laboratoria in de vorm van demonstratieprojecten aan te moedigen; — de opleiding van onderzoekers in de meest gevoelige specialiteiten te begunstigen door middel van horizontale werkzaamheden bestaande uit: — de inrichting van een systeem voor informatie-uitwisseling, — de analyse van vraagstukken in verband met de toekomstige normen en waarmerking op het gebied van de informatietechniek, — bestudering van menselijke factoren in de informatietechnieken, — de inrichting van proefbanken en demonstratie-installaties. Dit krediet betreft: a) personeelsuitgaven voor 105 tijdelijke functionarissen (60 A, 11 B, 34 C); b) lopende administratieve en technische werkzaamheden, met name vergaderingen, honoraria van deskundigen, gebruik van gegevensverwerkende apparatuur, verspreiding van de resultaten, met name conferenties, werkplaatsen, enz.; c) financiële verplichtingen van de Commissie die voortvloeien uit contracten voor gezamenlijke rekening die zijn of zullen worden gesloten met het oog op de uitvoering van het programma; d) acties ter coördinatie van de nationale activiteiten. De te verwachten verdeling van het krediet over deze uitgavengroepen is weergegeven in het gespecificeerde overzicht in bijlage I bij dit deel van de staat van uitgaven van deze afdeling van de algemene begroting.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1985		Kredieten 1984		Uitvoering 1983	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
7 3 3	*(vervolg)*						
7 3 3 5	*(vervolg)*						
7 3 3 6	Geavanceerde communicatie-technologieën in Europa (RACE)						
	Gesplitste kredieten	p.m. (1)	p.m. (2)				

(1) In hoofdstuk 10 0 is een krediet opgenomen van 10 miljoen Ecu.
(2) In hoofdstuk 10 0 is een krediet opgenomen van 3 miljoen Ecu.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
7 3 3	*(vervolg)*
7 3 3 5	*(vervolg)* Vastleggingskrediet voor 1985: 223 miljoen Ecu (1). Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1984	1985	1986	1987	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1984 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten						
Van 1983 overgebleven krediet						
Krediet 1984	207 000 000	45 000 000	90 000 000	33 800 000	38 200 000	
Krediet 1985	223 000 000		10 000 000	75 200 000	95 200 000	42 600 000
Totaal	430 000 000	45 000 000	100 000 000	109 000 000	133 400 000	42 600 000

7 3 3 6	*Nieuwe post* Mededeling van de Commissie aan de Europese Raad van 5 en 6 juni 1983 betreffende een op communautair niveau te voeren telecommunicatiebeleid (COM(83) 329 def.). Resolutie van de Raad van 25 juli 1983 inzake kaderprogramma's voor communautaire activiteiten op het gebied van onderzoek, ontwikkeling en demonstratie, alsmede inzake een eerste kaderprogramma 1984-1987 (PB nr. C 208 van 4. 8. 1983, blz. 1). Mededeling van de Commissie aan de Raad van 29 september 1983 inzake telecommunicatie: beleidslijnen (COM(83) 573). Mededeling van de Commissie aan de Raad van 18 mei 1984 inzake telecommunicatie: „Stand van het overleg en de werkzaamheden op dit gebied en eerste voorstellen voor een actiepogramma" (COM(84) 277 def.). Conclusies van de Raad van 17 december 1984 inzake telecommunicatie. Rapport van de Commissie aan de Raad van 25 maart 1985 over de nodige O & O-activiteiten op het gebied van de telecommunicatietechnologie met het oog op de voorbereiding van het O & O-programma RACE (COM(85) 145 def.). Voorstel voor een besluit van de Raad, door de Commissie bij de Raad ingediend op 28 maart 1985, inzake een voorbereidende actie voor een O & O-programma van de Gemeenschap op het gebied van de telecommunicatietechnologie (COM(85) 113 def.). Het doel van deze actie is de ontwikkeling van een gemeenschappelijke technologische basis te bevorderen in de geavanceerde telecommunicatietechnologieën voor de jaren 1990 door middel van werkzaamheden inzake O & O voor gemeenschappelijke rekening op pre-concurrentieel niveau tussen de onderzoekcentra van de PTT, de industrie en de universiteiten op de volgende gebieden: — bredbandcommunicatie, — opto-elektronika en transmissie over land via optische weg, — architectuur van de netten en bestudering van het beheer van de netten, — geavanceerde mobiele communicatie, — techniek van de veiligheid van de informaties betreffende de netten, uitrustingen en diensten. Het personeel voor deze werkzaamheden omvat 12 tijdelijke functionarissen (7 A, 1 B, 4 C), toegestaan onder voorbehoud van de goedkeuring van het programma.

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1985		Kredieten 1984		Uitvoering 1983	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
7 3 3	*(vervolg)*						
7 3 3 6	*(vervolg)*						
7 3 3 8	Vervoertechnologieën **Gesplitste kredieten**	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.		

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
7 3 3	*(vervolg)*
7 3 3 6	*(vervolg)* Vastleggingskrediet voor 1985: p.m. (1). Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1984	1985	1986	1987	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1984 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten						
Van 1983 overgebleven krediet						
Krediet 1984						
Krediet 1985	10 000 000 (1)		3 000 000 (1)	5 000 000	2 000 000	
Totaal	10 000 000 (1)		3 000 000 (1)	5 000 000	2 000 000	

(1) Krediet opgenomen in hoofdstuk 10 0.

7 3 3 8	Een voorstel tot vaststelling van een vierjarenprogramma (1985-1989) voor onderzoek, ontwikkeling en demonstraties op het gebied van het vervoer is vermeld in punt 7 van de mededeling van de Commissie aan de Raad van 9 februari 1983: „Naar een gemeenschappelijk vervoerbeleid" (COM(83) 58). Dit programma heeft ten doel een Europese dimensie te geven aan onderzoekwerkzaamheden die traditioneel zijn gekenmerkt door nationale barrières. Het moet met name onderzoeken creëren of stimuleren die de Lid-Staten om redenen van de te grote omvang niet kunnen dragen, of versnipperd, zonder de gewenste doelmatigheid, uitvoeren. Voorts moet het programma door coördinatie van bepaalde onderzoeken en stimulering van werkzaamheden in samenwerking of gezamenlijke werkzaamheden, de goedkeuring van gemeenschappelijke normen vergemakkelijken in het geval van vervoersystemen van transnationale aard en de exploitatie van de resultaten voorbereiden op het niveau van de Gemeenschap. Het programma sluit aan bij het kaderprogramma van de wetenschappelijke en technische activiteiten van de Gemeenschap waarbij het vier van de doelstellingen voegt die even zoveel subprogramma's vormen: — concurrentievermogen en doeltreffendheid van het vervoer: vermindering van de kosten, verbetering van de prestaties, van de kwaliteit van de service en het beheer van de verschillende systemen en hun componenten; onderzoeken inzake nieuwe transportmiddelen, — rationeel energiegebruik: vermindering van de afhankelijkheid ten opzichte van aardolie door gebruik van vervangende brandstoffen, door verbetering van het energierendement van de bestaande methoden of door ontwikkeling van nieuwe methoden, — arbeidsveiligheid en -omstandigheden: verbetering van de veiligheid van de transportmiddelen en van de arbeidsomstandigheden in de vervoeractiviteiten, — bescherming van het milieu: vermindering van de schadelijke effecten van het vervoer op het milieu.

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1985		Kredieten 1984		Uitvoering 1983	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
7 3 3	*(vervolg)*						
7 3 3 8	*(vervolg)*						
	Totaal artikel 7 3 3	241 000 000	109 900 000	235 761 000	56 468 000	1 887 336,95	127 398,07
7 3 4	***Modelprojecten***						
7 3 4 0	Modelprojecten: deelneming aan werkzaamheden in verband met de ontmanteling van kerncentrales						
	Gesplitste kredieten	—	—	p.m.	p.m.		
7 3 4 1	Modelprojecten: deelneming aan werkzaamheden in verband met de opslag van radioactieve afvalstoffen						
	Gesplitste kredieten	—	—	p.m.	p.m.		

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
7 3 3	*(vervolg)*
7 3 3 8	*(vervolg)* Elk van deze subprogramma's omvat activiteiten in de volgende sectoren: — geleid vervoer over land, — wegvervoer, — zeevervoer, — luchtvervoer. Vastleggingskrediet voor 1985: p.m. (1). Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1984	1985	1986	1987	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1984 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten						
Van 1983 overgebleven krediet						
Krediet 1984	p.m.	p.m.				
Krediet 1985	p.m.		p.m.			
Totaal	p.m.	p.m.	p.m.			

7 3 4	
7 3 4 0	Modelprojecten inzake de ontmanteling van buiten bedrijf gestelde kerncentrales.
7 3 4 1	Modelprojecten inzake de opslag van radioactieve afvalstoffen.

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1985		Kredieten 1984		Uitvoering 1983	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
7 3 4	*(vervolg)*						
7 3 4 2	Modelprojecten: deelneming in installaties voor de ontzwaveling van de rookgassen van thermische centrales Gesplitste kredieten	—	—	p.m.	p.m.		
	Totaal artikel 7 3 4	—	—	p.m.	p.m.		
7 3 5	***Horizontale werkzaamheden voor gezamenlijke rekening***						
7 3 5 0	Horizontale werkzaamheden: prognoses en beoordelingen (FAST) op lange termijn Gesplitste kredieten	2 500 000	1 000 000	3 000 000	2 000 000	711 116,40	944 197,60

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
7 3 4	*(vervolg)*
7 3 4 2	Modelprojecten voor de ontzwaveling van de gasvormige afvalstoffen van thermische centrales.
7 3 5	
7 3 5 0	Besluit 83/519/EEG van de Raad van 17 oktober 1983 betreffende een onderzoekprogramma van de Europese Economische Gemeenschap inzake prognoses en beoordeling op het gebied van wetenschap en technologie (FAST) (1983-1987) (PB nr. L 293 van 25. 10. 1983, blz. 20). De voornaamste taak van het FAST-programma is de multidimensionele analyse van de wetenschappelijke en technologische wijzigingen ten einde hun invloeden en gevolgen op lange termijn te doen uitkomen voor het gemeenschappelijk beleid inzake O & O en de overige beleidslijnen van de Gemeenschap. Zo behoort het tot het nieuwe programma tijdig de prioritaire keuzen voor te stellen voor nieuwe oriëntaties op lange termijn van de actie van de Gemeenschap op de door de Raad van Ministers geselecteerde onderzoekgebieden, namelijk: — de relaties tussen technologie, werkgelegenheid en werk, — de overplaatsing van diensten en de technologische verandering, — het ontstaan van nieuwe strategische industriële systemen op de gebieden van de communicatie en de voeding, — de geïntegreerde ontwikkeling van hernieuwbare natuurlijke hulpbronnen. Een andere belangrijke taak van FAST is om de grondslagen te versterken van de prospectieve Europese gedachte dank zij de verveelvoudiging van Europese netten tot samenwerking tussen de onderzoekcentra van de landen van de Gemeenschap en de nationale instellingen die verantwoordelijk zijn voor de werkzaamheden op lange termijn. De werkzaamheden bestaan uit: — het verrichten van onderzoek op de gebieden die prioriteit hebben, — het bevorderen van de informatie-uitwisseling inzake het toekomstonderzoek in Europa, — het organiseren van vergaderingen en studiebijeenkomsten betreffende de bovengenoemde onderzoekbehoeften. In 1985 zal de activiteit voornamelijk bestaan in het opnemen van de onderzoekactiviteiten onder contract, het stimuleren van de netten van de nationale eenheden, het voorbereiden van het interimrapport dat de Commissie medio 1985 aan de Raad en het Parlement zal toezenden. Dit krediet betreft: a) personeelsuitgaven voor 12 functionarissen (6 A, 2 B, 4 C); b) lopende huishoudelijke uitgaven, met name vergaderingen, dienstreizen, kosten in verband met de werking van de netactiviteiten bedoeld in het besluit tot goedkeuring van het programma, met inbegrip van organisatie van conferenties, kosten verbonden aan tien geassocieerde onderzoekers die door de Lid-Staten zijn gedetacheerd; c) uitgaven in verband met technische activiteiten, met name de aankoop of de huur en het onderhoud van het materieel voor geïnformatiseerd beheer, met inbegrip van de nodige software; d) verplichtingen die voortvloeien uit contracten die zijn of zullen worden gesloten met het oog op de uitvoering van het programma. De te verwachten verdeling van het krediet over deze uitgavengroepen is weergegeven in het gespecificeerde overzicht in bijlage I bij dit deel van de staat van uitgaven van deze afdeling van de algemene begroting.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1985		Kredieten 1984		Uitvoering 1983	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
7 3 5	*(vervolg)*						
7 3 5 0	*(vervolg)*						
7 3 5 1	**Horizontale acties: stimulering van het wetenschappelijk en technisch potentieel**						
	Gesplitste kredieten	16 100 000	6 200 000	3 000 000	1 000 000	3 675 638,99	17 867,63

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
7 3 5	*(vervolg)*
7 3 5 0	*(vervolg)* Vastleggingskrediet voor 1985: 2,5 miljoen Ecu (1). Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1984	1985	1986	1987	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1984 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten						
Van 1983 overgebleven krediet	56 487	49 982	6 505			
Krediet 1984	3 000 000	1 950 018	14 162	275 830	353 503	406 487
Krediet 1985	2 500 000		979 333	819 170	593 295	108 202
Totaal	5 556 487	2 000 000 (1)	1 000 000	1 095 000	946 798	514 689

(1) Voorts 56 487 Ecu aan overgebleven betalingskredieten, overgedragen van 1983, voor verplichtingen waaraan per 1 januari 1984 nog moest worden voldaan.

7 3 5 1

Resolutie van de Raad van 14 januari 1974 betreffende de coördinatie van de nationale beleidsregels en de omschrijving van acties van communautair belang op het gebied van wetenschap en technologie (PB nr. C 7 van 29. 1. 1974, blz. 2).

Resolutie van de Raad van 14 januari 1974 inzake deelneming van de Europese Gemeenschappen aan de Europese Stichting voor Wetenschappen (PB nr. C 7 van 29. 1. 1974, blz. 5).

Resolutie van de Raad van 14 januari 1974 betreffende een eerste actieprogramma van de Europese Gemeenschappen op het gebied van wetenschap en technologie (PB nr. C 7 van 29. 1. 1974, blz. 6).

Resolutie van de Raad van 14 januari 1974 inzake een actieprogramma van de Europese Gemeenschappen betreffende prognoses, beoordeling en methodologie (PB nr. C 7 van 29. 1. 1974, blz. 7).

Besluit 83/331/EEG van de Raad van 28 juni 1983 tot vaststelling van het experimentele communautaire programma ter stimulering van de doeltreffendheid van het wetenschappelijk en technisch potentieel van de Europese Economische Gemeenschap (PB nr. L 181 van 6. 7. 1983, blz. 20).

Besluit 85/197/EEG van de Raad van 12 maart 1985 tot vaststelling van een plan ter stimulering van de Europese wetenschappelijke en technische samenwerking en uitwisseling (1985-1988) (PB nr. L 83 van 25. 3. 1985, blz. 13).

Dit stimuleringsplan heeft een drievoudig doel:

— aanmoediging van de mobiliteit van de onderzoekers en de communicatie tussen de wetenschapsbeoefenaren,

— ontwikkeling van de wetenschappelijke en technische samenwerking,

— bevordering van de inschakeling van jonge onderzoekers.

Hiertoe zal de Commissie gebruik maken van uiteenlopende subsidiemaatregelen, die een aansporend en tijdelijk karakter hebben en aan nationale of multinationale groepen worden toegekend:

— onderzoektoelagen,

— samenwerkingscontracten tussen laboratoria,

— contracten inzake taakstellingen.

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1985		Kredieten 1984		Uitvoering 1983	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
7 3 5	*(vervolg)*						
7 3 5 1	*(vervolg)*						

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
7 3 5	*(vervolg)*
7 3 5 1	*(vervolg)* Voorts zal de Commissie de modaliteiten bestuderen en uitwerken voor de tenuitvoerlegging van maatregelen ter begunstiging van de mobiliteit van de onderzoekers: — vervoerkaart, — het rekening houden met de loopbaan van de onderzoekers die in het buitenland hebben verbleven, — systeem betreffende informatie over de mogelijkheden tot uitwisseling en communicatie, — beurzen en toewijzingen op onderzoekgebied ter vergemakkelijking van de uitwisseling. 1985 zal het eerste jaar vormen van de tenuitvoerlegging van dit plan. Het personeel voor deze werkzaamheden omvat 13 functionarissen (8 A, 2 B, 3 C): — 12 functionarissen (7 A, 2 B, 3 C) voor dit plan ter stimulering van de Europese wetenschappelijke en technische samenwerking en uitwisseling (de uitgaven voor deze 12 functionarissen worden in 1985 bestreden uit overgebleven vastleggingskredieten en uit naar het begrotingsjaar 1985 overgedragen betalingskredieten); — 1 functionaris (A) voor de verbetering van het administratieve beheer van onderzoek (de uitgaven voor deze functionaris worden gedekt door het krediet voor 1985). Dit krediet betreft: a) personeelsuitgaven voor 1 functionaris (A); b) lopende administratieve werkzaamheden, met name vergaderingen, dienstreizen, deskundigen en publikaties, alsmede uitgaven voor raadpleging van externe adviseurs, en voor het analyseren van de behoeften (enquêtes, studiebijeenkomsten); c) technische huishoudelijke uitgaven, met name aankoop of huur en onderhoud van materieel voor geautomatiseerd management met bijbehorende programmatuur; d) financiële verplichtingen van de Commissie die voortvloeien uit gesloten of nog te sluiten contracten voor de uitvoering van dit stimuleringsplan. Krachtens artikel 228 van het Verdrag kan de Gemeenschap akkoorden sluiten met Staten die geen lid zijn van de Europese Gemeenschap, ten einde deze bij dit stimuleringsplan te betrekken. De eventuele financiële bijdrage zal worden opgenomen in artikel 6 0 2 van de staat van ontvangsten opgenomen en zal aanleiding kunnen geven tot de opening van extra kredieten op deze post krachtens artikel 91, lid 2, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1). De te verwachten verdeling van het krediet over deze uitgavengroepen is weergegeven in het gespecificeerde overzicht in bijlage I bij dit deel van de staat van uitgaven van deze afdeling van de algemene begroting.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1985		Kredieten 1984		Uitvoering 1983	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
7 3 5	*(vervolg)*						
7 3 5 1	*(vervolg)*						
7 3 5 2	Hozirontale acties: aquicultuur Gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.		
7 3 5 3	Horizontale acties: voeding voor herkauwers Gesplitste kredieten	176 000	125 000	p.m. (1)	p.m. (1)		

(1) In hoofdstuk 10 0 is een algemene reserve van 2 418 000 Ecu aan vastleggingskredieten en van 622 000 Ecu aan betalingskredieten opgenomen uit hoofde van de posten 7 3 1 6, 7 3 5 3 en 7 3 5 5.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
7 3 5	*(vervolg)*
7 3 5 1	*(vervolg)* Vastleggingskrediet voor 1985: 16,1 miljoen Ecu. (1). Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1984	1985	1986	1987	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1984 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	1 675 639		640 554	1 035 085		
Van 1983 overgebleven krediet	324 361	69 798	126 982	95 145	32 436	
Krediet 1984	13 000 000 (1)	3 930 202	2 232 464	2 499 770	2 677 312	1 660 252
Krediet 1985	16 100 000		3 200 000	3 300 000	5 500 000	4 100 000
Totaal	31 100 000	4 000 000 (1)	6 200 000	6 930 000	8 209 748	5 760 252

(1) Met inbegrip van kredietoverschrijving nr. 2/1985 (verhoging met 10 miljoen Ecu aan overgebleven vastleggingskredieten en met 4 miljoen Ecu aan overgedragen betalingskredieten voor het nieuwe stimuleringsplan 1985-1988).

7 3 5 2	Dit programma zal bestaan in de coördinatie van de onderzoeken die in de Lid-Staten worden uitgevoerd met betrekking tot de volgende onderwerpen: — voedselproduktie voor de aquicultuur, — cultuur en teelt van zaad van weekdieren, — genetica van soorten van te kweken in het water levende ongewervelde dieren, — kwaliteit van jonge zalm bij het kweken van zalmachtigen op broedplaatsen in zee. Een deelneming van Europese derde landen die meewerken aan de Europese Samenwerking op het gebied van het wetenschappelijk en technisch onderzoek (COST) is gepland. De eventuele financiële bijdrage zal worden opgenomen in artikel 6 0 2 van de staat van ontvangsten en zal aanleiding kunnen geven tot de opening van extra kredieten op deze post krachtens artikel 9 1, lid 2, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1). Vastleggingskrediet voor 1985: p.m. (1).
7 3 5 3	Besluit 84/197/EEG van de Raad van 2 april 1984 tot vaststelling van een gecoördineerde actie van de Europese Economische Gemeenschap op het gebied van het gebruik van houtcellulose bevattende bijprodukten en andere plantaardige residuen voor de diervoeding (PB nr. L 103 van 16. 4. 1984, blz. 23). Deze actie bestaat in de coördinatie van onderzoeken die in de Lid-Staten worden uitgevoerd met betrekking tot de volgende onderwerpen: — gebruik van substraten: lignocellulosesubstraten, zetmeelhoudende substraten, bepaalde oplosbare koolhydraten, — gebruik van produkten die worden omgevormd in voedingsmiddelen voor dieren: voedingswaarde en toxicologische proeven.

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1985		Kredieten 1984		Uitvoering 1983	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
7 3 5	*(vervolg)*						
7 3 5 3	*(vervolg)*						
7 3 5 4	**Horizontale acties: levensmiddelentechnologie III**						
	Gesplitste kredieten	185 000	150 000	175 000	180 000	225 049,53	206 367,80

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
7 3 5	*(vervolg)*
7 3 5 3	*(vervolg)*

Dit krediet betreft:

a) personeelsuitgaven voor 1 functionaris (C);

b) lopende administratieve uitgaven, met name vergaderingen en dienstreizen;

c) uitgaven voor technische werkzaamheden, met name de aankoop of de huur en het onderhoud van het materieel voor geïnformatiseerd beheer, met inbegrip van de nodige software;

d) financiële verplichtingen van de Commissie voortvloeiende uit de contracten die zijn of zullen worden gesloten met het oog op de uitvoering van het programma.

Een deelneming van de Europese derde landen die meewerken aan de Europese Samenwerking op het gebied van het wetenschappelijk en technisch onderzoek (COST) is gepland.

De eventuele financiële bijdrage zal worden opgenomen in artikel 6 0 2 van de staat van ontvangsten en zal aanleiding kunnen geven tot de opening van extra kredieten op deze post krachtens artikel 91, lid 2, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

De te verwachten verdeling van het krediet over deze uitgavengroepen is weergegeven in het gespecificeerde overzicht in bijlage I bij dit deel van de staat van uitgaven van deze afdeling van de algemene begroting.

Vastleggingskrediet voor 1985: 176 000 Ecu (1).

Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1984	1985	1986	1987	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1984 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten						
Van 1983 overgebleven krediet						
Krediet 1984	100 000 (1)	60 000	30 000	10 000		
Krediet 1985	176 000		95 000	27 000	54 000	
Totaal	276 000	60 000 (1)	125 000	37 000	54 000	

(1) Met inbegrip van kredietoverschrijving nr. 22/1984 (verhoging met 100 000 Ecu aan vastleggingskredieten en 60 000 Ecu aan betalingskredieten).

7 3 5 4

Besluit 78/177/EEG van de Raad van 20 februari 1978 tot vaststelling van een gecoördineerd programma van de Europese Economische Gemeenschap betreffende het effect van behandelingen op de fysische eigenschappen van levensmiddelen (PB nr. L 54 van 25. 2. 1978, blz. 25).

Besluit 82/839/EEG van de Raad van 22 november 1982 tot vaststelling van werkzaamheden in overleg in de Europese Economische Gemeenschap betreffende het effect van behandelingen op de fysische eigenschappen van levensmiddelen (PB nr. L 353 van 15. 12. 1982, blz. 25).

Dit programma vormt de voortzetting en uitbreiding van de eerste in overleg uitgevoerde werkzaamheden die bij Besluit 78/177/EEG waren goedgekeurd en in 1981 zijn beëindigd.

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1985		Kredieten 1984		Uitvoering 1983	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
7 3 5	*(vervolg)*						
7 3 5 4	*(vervolg)*						

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
7 3 5	*(vervolg)*
7 3 5 4	*(vervolg)*

Deze in overleg uit te voeren werkzaamheden beogen een tweeledig doel:

— de eerste groep werkzaamheden op een bevredigende wijze afronden en de toepassing van de verkregen resultaten bevorderen,

— profiteren van de ervaring die met het reeds bestudeerde toepassingsgebied is opgedaan (activiteit van water en reologische en thermische eigenschappen) bij de uitbreiding van het coördinatiegebied tot de mechanische, elektrische en diffusie-eigenschappen.

Dit krediet betreft:

a) personeelsuitgaven voor 1 functionaris (B);

b) lopende administratieve uitgaven, met name vergaderingen en dienstreizen;

c) uitgaven betreffende technische activiteiten, met name de aankoop of de huur en het onderhoud van het materieel voor geïnformatiseerd beheer, met inbegrip van de nodige software;

d) financiële verplichtingen van de Commissie voortvloeiende uit contracten die zijn of zullen worden gesloten met het oog op de uitvoering van het programma.

Het is de bedoeling dat enige niet-Lid-Staten in Europa, die betrokken zijn bij de Europese samenwerking op het gebied van het wetenschappelijk en technisch onderzoek (COST), aan een aantal van deze studies deelnemen.

De eventuele financiële bijdrage zal worden opgenomen in artikel 6 0 2 van de staat van ontvangsten en zal aanleiding kunnen geven tot de opening van extra kredieten op deze post krachtens artikel 91, lid 2, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

De te verwachten verdeling van het krediet over deze uitgavengroepen is weergegeven in het gespecificeerde overzicht in bijlage I bij dit deel van de staat van uitgaven van deze afdeling van de algemene begroting.

Vastleggingskrediet voor 1985: 185 000 Ecu (1).

Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1984	1985	1986	1987	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1984 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten						
Van 1983 overgebleven krediet	8 277	8 059	218			
Krediet 1984	175 000	171 941	3 059			
Krediet 1985	185 000		146 723	38 277		
Totaal	368 277	180 000 (1)	150 000	38 277		

(1) Voorts 3 276 Ecu aan overgebleven betalingskredieten, overgedragen van 1983, voor verplichtingen waaraan per 1 januari 1984 nog moest worden voldaan.

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1985		Kredieten 1984		Uitvoering 1983	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
7 3 5	*(vervolg)*						
7 3 5 5	Horizontale acties: levensmiddelentechnologie IV Gesplitste kredieten	190 000	125 000	p.m. (1)	p.m. (1)	38 923,06	72 317,78

(1) In hoofdstuk 10 0 is een algemene reserve van 2 418 000 Ecu aan vastleggingskredieten en van 622 000 Ecu aan betalingskredieten opgenomen uit hoofde van de posten 7 3 1 6, 7 3 5 3 en 7 3 5 5.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
7 3 5	*(vervolg)*
7 3 5 5	Besluit 79/878/EEG van de Raad van 22 oktober 1979 tot vaststelling van een gecoördineerde onderzoekactie van de Europese Economische Gemeenschap op het gebied van de invloed van warmtebehandeling en distributie op de kwaliteit en voedingswaarde van levensmiddelen (PB nr. L 270 van 27. 10. 1979, blz. 53). Besluit 84/304/EEG van de Raad van 24 mei 1984 tot vaststelling van een gecoördineerde onderzoekactie van de Europese Economische Gemeenschap betreffende het effect van behandeling en distributie op de kwaliteit en de voedingswaarde van levensmiddelen (PB nr. L 151 van 7. 6. 1984, blz. 46). Deze actie vormt een uitbreiding van de eerste gezamenlijke actie op dit gebied die is goedgekeurd krachtens Besluit 79/878/EEG en geëindigd in 1983. Deze actie bestaat in de coördinatie van de werkzaamheden, die worden uitgevoerd in de Lid-Staten, betreffende de bestudering van de invloed op bepaalde voedingsmiddelen van: — warmtebehandelingen van korte duur, — het gebruik van biotechnologische technieken bij de voorbereiding van voedingsmiddelen, — de koeling en de opslag in koelkasten. Dit krediet betreft: a) personeelsuitgaven voor 1 functionaris (C); b) lopende administratieve uitgaven, met name vergaderingen en dienstreizen; c) uitgaven voor technische werkzaamheden, met name de aankoop of de huur en het onderhoud van het materieel voor geïnformatiseerd beheer, met inbegrip van de nodige software; d) financiële verplichtingen van de Commissie voortvloeiende uit contracten die zijn of zullen worden gesloten met het oog op de uitvoering van het programma. Een deelneming van Europese derde landen die meewerken aan de Europese samenwerking op het gebied van het wetenschappelijk en technisch onderzoek (COST) is gepland. De eventuele financiële bijdrage zal worden opgenomen in artikel 6 0 2 van de staat van ontvangsten en zal aanleiding kunnen geven tot de opening van extra kredieten op deze post krachtens artikel 91, lid 2, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1). De te verwachten verdeling van het krediet over deze uitgavengroepen is weergegeven in het gespecificeerde overzicht in bijlage I van dit deel van de staat van uitgaven van deze afdeling van de algemene begroting.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1985		Kredieten 1984		Uitvoering 1983	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
7 3 5	*(vervolg)*						
7 3 5 5	*(vervolg)*						
7 3 5 6	**Horizontale acties: hulpsystemen voor de zeevaart** Gesplitste kredieten	200 000	300 000	800 000	300 000	729 780,89	251 070,58

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
7 3 5	*(vervolg)*
7 3 5 5	*(vervolg)* Vastleggingskrediet voor 1985: 190 000 Ecu (1). Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1984	1985	1986	1987	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1984 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten						
Van 1983 overgebleven krediet						
Krediet 1984	85 000 (1)	60 000	15 000	10 000		
Krediet 1985	190 000		110 000	49 400	30 600	
Totaal	275 000	60 000 (1)	125 000	59 400	30 600	

(1) Met inbegrip van kredietoverschrijving nr. 23/1984 (verhoging met 85 000 Ecu aan vastleggingskredieten en 60 000 Ecu aan betalingskredieten).

7 3 5 6	Besluit 82/887/EEG van de Raad van 13 december 1982 tot vaststelling van een gecoördineerde actie van de Europese Economische Gemeenschap op het gebied van te land gestationeerde hulpsystemen voor de zeescheepvaart (PB nr. L 378 van 31. 12. 1982, blz. 32). Dit programma behelst de coördinatie van het onderzoek dat wordt uitgevoerd op het gebied van de technische hulpmiddelen voor de scheepvaart in kustwateren en in bestaande of ontworpen aanlooproutes naar havens in de Lid-Staten en in deelnemende derde landen ter beperking van de potentiële gevaren van de scheepvaart voor mens, milieu en materieel. Bij deze werkzaamheden zullen de volgende sectoren worden gecoördineerd: — gedrag van schepen in nauwe wateren: — criteria voor de uniforme identificatie van kritische zones voor het scheepsverkeer, — vaststelling van kritische zones voor het scheepsverkeer; — overzicht van de aan wal gestationeerde hulpdiensten ten behoeve van het scheepsverkeer in West-Europa; — scheepsidentificatie; — specificaties en normen voor nauwkeurige plaatsbepaling en toezicht op varende schepen; — communicatiemethoden van aan wal gestationeerde diensten voor schepen; — harmonisatie van de procedures van de diensten voor het scheepsverkeer. Dit krediet betreft: a) personeelsuitgaven voor 1 functionaris (C); b) lopende administratieve uitgaven, met name vergaderingen en dienstreizen; c) uitgaven betreffende technische activiteiten, met name de aankoop of huur en het onderhoud van het materieel voor geïnformatiseerd beheer, met inbegrip van de nodige software; d) financiële verplichtingen van de Commissie voortvloeiende uit contracten die zijn of zullen worden gesloten met het oog op de uitvoering van het programma.

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1985		Kredieten 1984		Uitvoering 1983	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
7 3 5	*(vervolg)*						
7 3 5 6	*(vervolg)*						
7 3 5 8	**Horizontale acties: wetenschappelijke en technische opleidingen**						
	Gesplitste kredieten	—	1 600 000	2 584 000	2 000 000	2 194 417,68	1 803 363,01

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
7 3 5	*(vervolg)*
7 3 5 6	*(vervolg)*

Het is de bedoeling dat enige niet-Lid-Staten in Europa, die betrokken zijn bij de Europese samenwerking op het gebied van het wetenschappelijk en technisch onderzoek (COST), aan een aantal van deze studies deelnemen.

De eventuele financiële bijdrage zal worden opgevoerd in artikel 6 0 2 van de staat van ontvangsten en kan eventueel worden gebruikt voor de opening van extra kredieten voor deze post uit hoofde van artikel 91, lid 2, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

De te verwachten verdeling van het krediet over deze uitgavengroepen is weergegeven in het gespecificeerde overzicht in bijlage I bij dit deel van de staat van uitgaven van deze afdeling van de algemene begroting.

Vastleggingskrediet voor 1985: 200 000 Ecu (1).

Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1984	1985	1986	1987	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1984 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	199 425		50 000	149 425		
Van 1983 overgebleven krediet	145 421	26 962	30 000	73 917	14 542	
Krediet 1984	800 000	273 038	150 000	312 272	64 690	
Krediet 1985	200 000		70 000	100 000	30 000	
Totaal	1 344 846	300 000	300 000	635 614	109 232	

7 3 5 8

Resolutie van het Europese Parlement van 17 oktober 1980 tot goedkeuring van het voorstel van de Commissie van de Europese Gemeenschappen aan de Raad voor een verordening tot vaststelling van een programma van de Europese Gemeenschap voor Atoomenergie op het gebied van wetenschappelijk-technologische opleiding (PB nr. C 291 van 10. 11. 1980, blz. 57).

Besluit 81/217/Euratom, EEG van de Raad van 17 maart 1981 tot vaststelling van een programma van de Europese Gemeenschap voor Atoomenergie en de Europese Economische Gemeenschap op het gebied van de bijzondere wetenschappelijke en technische opleiding, uitgevoerd door middel van cursussen voor voortgezette opleiding en van beurzen (PB nr. L 101 van 11. 4. 1981, blz. 29), voor de periode 1981-1984.

Het laatste jaar waarin dit project loopt was 1984, hoewel in 1985 nog aan openstaande verplichtingen moet worden voldaan. Deze verplichtingen bestaan uit stipendia en betalingen voor opleidingscursussen. Dergelijke betalingen dienen te worden verricht zodra de bedragen worden opgevraagd, zodat het absoluut noodzakelijk is dat dekking aanwezig is op de begroting.

Vanaf 1985 worden deze activiteiten gefinancierd en beheerd in het kader van de afzonderlijke onderzoekprogramma's.

Dekking van de uitgaven voor de verplichtingen van de Commissie voortvloeiend uit de uitvoering van dit programma (beurzen en financiering van na- of bijscholingscursussen).

De te verwachten verdeling van het krediet over deze uitgavengroepen is weergegeven in het gespecificeerde overzicht in bijlage I bij dit deel van de staat van uitgaven van deze afdeling van de algemene begroting.

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1985		Kredieten 1984		Uitvoering 1983	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
7 3 5	*(vervolg)*						
7 3 5 8	*(vervolg)*						
7 3 5 9	**Horizontale acties: O & O-werkzaamheden in het kader van samenwerkingsovereenkomsten met derde landen**						
	Gesplitste kredieten	3 000 000	2 000 000	2 000 000	1 730 000		

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
7 3 5	*(vervolg)*
7 3 5 8	*(vervolg)* Vastleggingskrediet voor 1985: — (1). Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1984	1985	1986	1987	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1984 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	2 558 795	1 141 422	795 493	621 880		
Van 1983 overgebleven krediet	36 003	7 539	13 001	11 863	3 600	
Krediet 1984	2 584 000	851 039	791 506	201 257	740 198	
Krediet 1985	—					
Totaal	5 178 798	2 000 000	1 600 000	835 000	743 798	

7 3 5 9	Samenwerkingsovereenkomsten (Associatie van Zuidoostaziatische Naties, Andespact, India, Pakistan, Bangladesh, Sri Lanka, Mexico, Brazilië, Joegoslavië, Canada, Roemenië, China, Israël, Verenigde Staten, Zwitserland) en eventueel een kaderakkoord inzake wetenschappelijke en technische samenwerking tussen de Europese Economische Gemeenschap en de Europese Gemeenschap voor Atoomenergie en Japan (in voorbereiding). Het is de bedoeling om onderzoek- en ontwikkelingswerkzaamheden te financieren, die verschillen al naar gelang het om ontwikkelingslanden of geïndustrialiseerde landen gaat. In het eerste geval zullen de steunmaatregelen de ondersteuning ten doel hebben van de ontwikkeling van plaatselijke onderzoekcapaciteiten en de samenwerking daarvan met de onderzoekinstellingen in de Lid-Staten, terwijl voor wat betreft de geïndustrialiseerde landen het accent zal worden gelegd op de coördinatie van de onderzoekprojecten, uitwisseling van deskundigen, alsmede op de gezamenlijke verwezenlijking van studies. Dit krediet betreft: a) lopende administratieve uitgaven, met name vergaderingen en dienstreizen; b) uitgaven voor technische activiteiten, met name de aankoop of huur en het onderhoud van het materieel voor geïnformatiseerd beheer, met inbegrip van de nodige software; c) uitgaven per contract voor de acties tot samenwerking met derde landen, met name de ontwikkelingslanden, financiering of subsidiëring van seminaries, conferenties en werkplaatsen, contracten met deskundigen voor technische bijstand of studies, onderzoekcontracten, aanwerving van wetenschappelijk en technisch materieel, financiering of subsidiëring van beurzen, studiebezoeken en opleidingscursussen ten behoeve van onderdanen van derde landen. De te verwachten verdeling van het krediet over deze uitgavengroepen is weergegeven in het gespecificeerde overzicht in bijlage I bij dit deel van de staat van uitgaven van deze afdeling van de algemene begroting.

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1985		Kredieten 1984		Uitvoering 1983	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
7 3 5	*(vervolg)*						
7 3 5 9	*(vervolg)*						
	Totaal artikel 7 3 5	22 351 000	11 500 000	11 559 000	7 210 000	7 574 926,55	3 295 184,40

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
7 3 5	*(vervolg)*
7 3 5 9	*(vervolg)*

Vastleggingskrediet voor 1985: 3 miljoen Ecu ([1]).

Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1984	1985	1986	1987	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1984 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten						
Van 1983 overgebleven krediet						
Krediet 1984	2 000 000	1 730 000	270 000			
Krediet 1985	3 000 000		1 730 000	210 000	840 000	220 000
Totaal	5 000 000	1 730 000	2 000 000	210 000	840 000	220 000

([1]) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1985		Kredieten 1984		Uitvoering 1983	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
7 3 6	***Andere werkzaamheden en afronding van vroegere programma's voor gezamenlijke rekening***						
7 3 6 0	Andere werkzaamheden : terbeschikkingstelling van onderzoekpersoneel aan derden (artikel 6, sub c), van het Euratom-Verdrag)						
	Gesplitste kredieten	750 000	750 000	700 000	700 000	547 238,74	547 785,31
7 3 6 1	Andere werkzaamheden: personeel in afwachting van een vaste bestemming						
	Gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	3 500 000	3 500 000	1 155 233,24	1 154 949,08
7 3 6 2	Dienstverlening voor rekening van derden						
	Gesplitste kredieten	150 000	150 000	135 000	135 000	300 625,76	186 373,10

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
7 3 6	
7 3 6 0	Overeenkomsten gebaseerd op artikel 6, sub c), van het Euratom-Verdrag, gesloten tussen Euratom en de volgende instellingen:

Instelling	Ondertekening van de overeenkomst	Duur	Betrokken personeel
Kernforschungszentrum Karlsruhe (KfK)	21. 3. 1974 wijzigingsovereenkomst van 19. 2. 1985	1. 7. 1973 — 31. 12. 1988	4 A
	21. 3. 1974 wijzigingsovereenkomst van 13. 3. 1985	1. 1. 1981 — 31. 12. 1985	2 A
Commissariat à l'énergie atomique français (CEA)	21. 12. 1979 wijzigingsovereenkomst van 19. 10. 1982	14. 1. 1980 — 31. 12. 1985	1 A
	21. 12. 1979 wijzigingsovereenkomst van 2. 2. 1983	1. 1. 1984 — 31. 12. 1985	1 A

De Commissie stelt aan deze instellingen, op hun verzoek en tegen terugbetaling van de desbetreffende uitgaven, deskundigen ter beschikking voor studies of onderzoekingen in de desbetreffende nationale laboratoria.

Dit krediet betreft:

a) personeelsuitgaven voor 8 functionarissen (A);

b) lopende administratieve werkzaamheden, met name vergaderingen en dienstreizen.

De ontvangsten, die bestemd zijn voor de terugbetaling van deze uitgaven, zijn opgenomen onder post 6 2 1 0 van de staat van ontvangsten. De uitgaven die de ramingen overschrijden moeten worden gedekt door aanvullende ontvangsten onder post 6 2 1 0, zulks krachtens artikel 91, lid 2, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1), gewijzigd op 25 juni 1979 (PB nr. L 160 van 28. 6. 1979, blz. 1).

De te verwachten verdeling van het krediet over deze uitgavengroepen is weergegeven in het gespecificeerde overzicht in bijlage I bij dit deel van de staat van uitgaven van deze afdeling van de algemene begroting.

Vastleggingskrediet voor 1985: 750 000 Ecu (1).

7 3 6 2 Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1), gewijzigd op 25 juni 1979 (PB nr. L 160 van 28. 6. 1979, blz. 1), met name artikel 3, lid 1, artikel 87, laatste alinea, en artikel 91, lid 2.

Onder deze post worden de kredieten geboekt voor de uitgaven in verband met de secretariaatswerkzaamheden voor de acties in het kader van de Europese samenwerking op het gebied van het wetenschappelijk en technisch onderzoek (COST) waaraan de Gemeenschap niet als zodanig deelneemt. Deze taak werd de Commissie door de Raad toevertrouwd en de uitgaven worden gedekt door de bijdragen van de deelnemende landen.

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1985		Kredieten 1984		Uitvoering 1983	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
7 3 6	*(vervolg)*						
7 3 6 2	*(vervolg)*						
7 3 6 5	Voltooiing van vroegere programma's voor gezamenlijke rekening: recycling van stedelijk en industrieel afval Gesplitste kredieten	—	1 500 000	—	2 000 000	2 337 331,24	2 050 252,99

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
7 3 6	*(vervolg)*
7 3 6 2	*(vervolg)* Voorts kunnen in het kader van het programma „referentiematerialen en -methoden — toegepaste metrologie" op verzoek van derden en tegen betaling, analyses en bijzondere werkzaamheden worden uitgevoerd, waarvoor de uitgaven eveneens onder deze post worden opgenomen. Dit krediet betreft: a) personeelsuitgaven voor 4 functionarissen (C); b) lopende administratieve werkzaamheden; c) eventuele door Belgische veiligheidsinstanties gevraagde studies (veiligheid van de centrales te Doel en Tihange). De bijdragen van de Lid-Staten ter dekking van de personeelskosten voor het secretariaat van de COST-acties zijn opgenomen onder artikel 6 0 8 van de staat van ontvangsten. De eventuele terugbetalingen van kosten voor analyse en studies, gevraagd door de Belgische veiligheidsinstanties zullen onder artikel 6 2 3 van de staat van ontvangsten worden opgenomen, voorlopig voorzien van een p.m. Overeenkomstig artikel 91, lid 2, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1) biedt het scheppen van aanvullende kredieten onder dit artikel de mogelijkheid supplementaire uitgaven te dekken op de begrotingspost die is vermeld in de toelichting bij de staat van ontvangsten (ontvangsten met een bepaalde bestemming). De te verwachten verdeling van het krediet over deze uitgavengroepen is weergegeven in het gespecificeerde overzicht in bijlage I bij dit deel van de staat van uitgaven van deze afdeling van de algemene begroting. Vastleggingskrediet voor 1985: 150 000 Ecu (1).
7 3 6 5	Besluit 79/968/EEG van de Raad van 12 november 1979 tot vaststelling van een meerjarenprogramma voor onderzoek en ontwikkeling (1979-1983) inzake recycling van stedelijk en industrieel afval voor de Europese Economische Gemeenschap (secundaire grondstoffen) (PB nr. L 293 van 20. 11. 1979, blz. 19). Uitgaven in verband met de financiële verplichtingen van de Commissie voortvloeiend uit de met onderzoekinstellingen in de Lid-Staten gesloten overeenkomsten. Aan enkele van deze studies zal worden deelgenomen door niet-Lid-Staten in Europa die zijn aangesloten bij de Europese samenwerking op het gebied van het wetenschappelijk en technisch onderzoek (COST). De eventuele financiële bijdrage zal worden opgenomen in artikel 6 0 2 van de staat van ontvangsten. De te verwachten verdeling van het krediet over deze uitgavengroepen is weergegeven in het gespecificeerde overzicht in bijlage I bij dit deel van de staat van uitgaven van deze afdeling van de algemene begroting.

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1985		Kredieten 1984		Uitvoering 1983	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
7 3 6	*(vervolg)*						
7 3 6 5	*(vervolg)*						
7 3 6 6	Voltooiing van vroegere programma's voor gezamenlijke rekening: primaire grondstoffen						
	Gesplitste kredieten	—	—	—	501 000	819 512,04	2 635 294,50
7 3 6 7	Voltooiing van vroegere programma's voor gezamenlijke rekening: uraniumopsporing en -winning						
	Gesplitste kredieten	—	—	—	353 000	25 198,61	823 008,19
7 3 6 8	Voltooiing van vroegere programma's voor gezamenlijke rekening: andere voltooide programma's						
	Gesplitste kredieten	—	—	—	—	604 592,26	1 249 675,34

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
7 3 6	*(vervolg)*
7 3 6 5	*(vervolg)* Vastleggingskrediet voor 1985: — (1). Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1984	1985	1986	1987	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1984 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	3 101 636	1 500 000	944 070	119 777	537 789	
Van 1983 overgebleven krediet	606 153 (1)		555 930	50 223		
Krediet 1984	—					
Krediet 1985	—					
Totaal	3 707 789	1 500 000 (1)	1 500 000	170 000	537 789	

(1) Met inbegrip van kredietoverschrijving nr. 24/1984 (vermindering met 500 000 Ecu aan overgebleven vastleggingskredieten en aan betalingskredieten).

7 3 6 6	Besluit 78/263/EEG van de Raad van 6 maart 1978 tot vaststelling van een meerjarenprogramma voor onderzoek en ontwikkeling op het gebied van de primaire grondstoffen (1978-1981) voor de Europese Economische Gemeenschap (indirecte actie) (PB nr. L 72 van 14. 3. 1978, blz. 9).
7 3 6 7	Besluit 78/264/Euratom van de Raad van 6 maart 1978 houdende vaststelling van een programma voor onderzoek en ontwikkeling op het gebied van uraniumopsporing en -winning voor de Europese Gemeenschap voor Atoomenergie (indirecte actie) (PB nr. L 72 van 14. 3. 1978, blz. 12), gewijzigd bij Besluit 81/364/Euratom (PB nr. L 137 van 23. 5. 1981, blz. 44).
7 3 6 8	Besluit 76/311/EEG van de Raad van 15 maart 1976 tot vaststelling van een onderzoekprogramma (1976-1980) voor de Europese Economische Gemeenschap inzake het milieu (indirecte actie) (PB nr. L 74 van 20. 3. 1976, blz. 36), gewijzigd bij Besluit 79/841/EEG (PB nr. L 258 van 13. 10. 1979, blz. 29). Besluit 78/167/EEG van de Raad van 13 februari 1978 tot vaststelling van een gecoördineerd programma van de Europese Economische Gemeenschap op het gebied van de registratie van aangeboren afwijkingen (onderzoek op het gebied van de geneeskunde en volksgezondheid) (PB nr. L 52 van 23. 2. 1978, blz. 20). Besluit 78/168/EEG van de Raad van 13 februari 1978 tot vaststelling van een gecoördineerd programma van de Europese Economische Gemeenschap op het gebied van de celveroudering en de vermindering van het functioneel vermogen van organen (onderzoek op het gebied van de geneeskunde en de volksgezondheid) (PB nr. L 52 van 23. 2. 1978, blz. 24). Besluit 78/384/EEG van de Raad van 17 april 1978 tot vaststelling van een meerjarenprogramma voor onderzoek en ontwikkeling inzake recycling van papier en karton (1978-1980) voor de Europese Economische Gemeenschap (indirecte actie) (PB nr. L 107 van 21. 4. 1978, blz. 12), gewijzigd bij Besluit 80/1042/EEG (PB nr. L 307 van 18. 11. 1980, blz. 24).

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1985		Kredieten 1984		Uitvoering 1983	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
7 3 6	*(vervolg)*						
7 3 6 8	*(vervolg)*						
	Totaal artikel 7 3 6 (1)	900 000	2 400 000	4 335 000	7 189 000	5 789 731,89	8 647 338,51
7 3 7	***Actieprogramma's — Eigen werkzaamheden***						
7 3 7 0	Industriële technieken — eigen werkzaamheden Gesplitste kredieten	26 494 000	23 534 000	25 600 000	19 600 000		

(1) Het totaal van de kredieten betreffende de artikelen 7 3 0 tot en met 7 3 6 (werkzaamheden onder contract en werkzaamheden in overleg) bedraagt:

— aan vastleggingskredieten 622 168 900 Ecu (plus 12 miljoen Ecu opgenomen in hoofdstuk 10 0) voor 1985; 546 442 000 Ecu (plus 2 418 000 Ecu opgenomen in hoofdstuk 10 0) voor 1984 en de aangegane betalingsverplichtingen 286 291 694,08 Ecu voor 1983;

— aan betalingskredieten 359 119 900 Ecu (plus 4 miljoen Ecu opgenomen in hoofdstuk 10 0) voor 1985; 327 932 000 Ecu (plus 622 000 Ecu opgenomen in hoofdstuk 10 0) voor 1984 en de effectieve uitgaven 244 734 446,49 Ecu voor 1983.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
7 3 6	*(vervolg)*
7 3 6 8	*(vervolg)* Besluit 81/213/EEG van de Raad van 3 maart 1981 houdende vaststelling van een sectorieel programma voor onderzoek en ontwikkeling op het gebied van het milieu (milieubescherming en klimatologie) — indirecte en gecoördineerde acties — (1981-1985) (PB nr. L 101 van 11. 4. 1981, blz. 1).
7 3 7	De ontvangsten die opnieuw kunnen worden aangewend uit hoofde van artikel 7 3 7 (zie artikel 22, lid 1, sub c, en lid 2, sub b), d) en g), van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1), gewijzigd op 25 juni 1979 (PB nr. L 160 van 28. 6. 1979, blz. 1)) worden geraamd op ongeveer 1 700 000 Ecu. De bijzonderheden betreffende het opnieuw aanwenden van de ontvangsten zijn opgenomen in het financieringsplan dat wordt genoemd in artikel 90 van het Financieel Reglement.
7 3 7 0	Besluit 84/1/Euratom, EEG van de Raad van 22 december 1983 houdende vaststelling van een onderzoekprogramma uit te voeren door het Gemeenschappelijk Centrum voor Onderzoek voor de Europese Gemeenschap voor Atoomenergie en voor de Europese Economische Gemeenschap (1984-1987) (PB nr. L 3 van 5. 1. 1984, blz. 21). Deze post omvat twee onderzoekgebieden of subprogramma's die in het kader van het GCO worden uitgevoerd: — referentiematen en -materialen, bestaande uit twee projecten die betrekking hebben op: — nucleaire metingen, — referentiematerialen; — hoge-temperatuurmaterialen, bestaande uit vijf projecten die betrekking hebben op: — studies betreffende staalsoorten en legeringen, — studies betreffende subcomponenten, — studies betreffende keramische materialen, — een databank voor hoge-temperatuurmaterialen, — een informatiecentrum over materialen voor gebruik bij hoge temperatuur. Dit krediet betreft personeelsuitgaven (291 functionarissen), een deel van de uitgaven voor algemene diensten en wetenschappelijke en technische ondersteuning van het Gemeenschappelijk Centrum voor Onderzoek alsmede de specifieke uitgaven voor het betrokken onderzoek. De te verwachten verdeling van het krediet over deze uitgavengroepen is weergegeven in het gespecificeerde overzicht in bijlage I bij dit deel van de staat van uitgaven van deze afdeling van de algemene begroting.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1985		Kredieten 1984		Uitvoering 1983	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
7 3 7	*(vervolg)*						
7 3 7 0	*(vervolg)*						
7 3 7 1	**Thermonucleaire kernversmelting — eigen werkzaamheden** **Gesplitste kredieten**	13 170 000	12 327 000	15 800 000	12 200 000		

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
7 3 7	*(vervolg)*
7 3 7 0	*(vervolg)* Vastleggingskrediet voor 1985: 26 494 000 Ecu (1). Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1984	1985	1986	1987	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1984 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten						
Van 1983 overgebleven krediet						
Krediet 1984	25 600 000	19 600 000	4 200 000	1 800 000		
Krediet 1985	26 494 000		19 334 000	5 012 000	2 148 000	
Totaal	52 094 000	19 600 000	23 534 000	6 812 000	2 148 000	

7 3 7 1	Besluit 84/1/Euratom, EEG van de Raad van 22 december 1983 houdende vaststelling van een onderzoekprogramma uit te voeren door het Gemeenschappelijk Centrum voor Onderzoek voor de Europese Gemeenschap voor Atoomenergie en voor de Europese Economische Gemeenschap (1984-1987) (PB nr. L 3 van 5. 1. 1984, blz. 21). Deze post omvat één onderzoekgebied of subprogramma dat in het kader van het GCO wordt uitgevoerd: — technologie en veiligheid van de thermonucleaire kernversmelting, bestaande uit vijf projecten die betrekking hebben op: — studies voor reactoren, — technologie van de kweekmantel, — studies betreffende constructiematerialen, — risico-evaluatie, — studies betreffende een tritiumlaboratorium. Dit krediet betreft personeelsuitgaven (171 functionarissen), een deel van de uitgaven voor algemene diensten en wetenschappelijke en technische ondersteuning van het Gemeenschappelijk Centrum voor Onderzoek alsmede de specifieke uitgaven voor het betrokken onderzoek. De te verwachten verdeling van het krediet over deze uitgavengroepen is weergegeven in het gespecificeerde overzicht in bijlage I bij dit deel van de staat van uitgaven van deze afdeling van de algemene begroting.

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1985		Kredieten 1984		Uitvoering 1983	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
7 3 7	*(vervolg)*						
7 3 7 1	*(vervolg)*						
7 3 7 2	**Kernsplijting — eigen werkzaamheden**						
	Gesplitste kredieten	98 944 000	89 503 000	95 000 000	71 800 000		

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
7 3 7	*(vervolg)*
7 3 7 1	*(vervolg)* Vastleggingskrediet voor 1985: 13 170 000 Ecu (1). Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1984	1985	1986	1987	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1984 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten						
Van 1983 overgebleven krediet						
Krediet 1984	15 800 000	12 200 000	2 520 000	1 080 000		
Krediet 1985	13 170 000		9 807 000	2 354 100	1 008 900	
Totaal	28 970 000	12 200 000	12 327 000	3 434 100	1 008 900	

7 3 7 2	Besluit 84/1/Euratom, EEG van de Raad van 22 december 1983 houdende vaststelling van een onderzoekprogramma uit te voeren door het Gemeenschappelijk Centrum voor Onderzoek voor de Europese Gemeenschap voor Atoomenergie en voor de Europese Economische Gemeenschap (1984-1987) (PB nr. L 3 van 5. 1. 1984, blz. 21). Deze post omvat vier onderzoekgebieden of subprogramma's die in het kader van het GCO worden uitgevoerd: — Reactorveiligheid, bestaande uit zeven projecten die betrekking hebben op: — betrouwbaarheid en risicoanalyse, — integriteit van onderdelen en systemen voor licht-waterreactoren, — onderzoek van abnormaal gedrag van koelsystemen in de kern van licht-waterreactoren, — onderzoek van ernstig beschadigde splijtstof, — opstellen van modellen voor ongevallen in snelle reactoren, — onderzoek van materiaaleigenschappen en het gedrag van constructies in snelle reactoren, — evaluatie van een triltafel; — Beheer van radioactief afval bestaande uit drie projecten die betrekking hebben op: — afvalbeheer en splijtstofkringloop, — veiligheid van de opberging van afval in continentale geologische formaties, — uitvoerbaarheid en veiligheid van de opberging van afval in diepe oceanische sedimenten; — Splijtstofgarantie en -beheer, bestaande uit drie projecten die betrekking hebben op: — methoden en instrumenten voor de meting van splijtstoffen en voor de insluiting en controle, — verwerking, transmissie en evaluatie van gegevens op het gebied van de garantie, — integratie van de technische activiteiten op het gebied van de garantie;

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1985		Kredieten 1984		Uitvoering 1983	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
7 3 7	*(vervolg)*						
7 3 7 2	*(vervolg)*						
7 3 7 3	**Niet-nucleaire energie — eigen werkzaamheden**						
	Gesplitste kredieten	11 349 000	10 987 000	10 800 000	8 500 000		

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
7 3 7	*(vervolg)*
7 3 7 2	*(vervolg)*

— Splijtstoffen en actinidenonderzoek, bestaande uit vier projecten die betrekking hebben op:
  — limieten voor het gebruik van splijtstoffen,
  — gedrag van splijtstofoxiden tijdens overgangen en vrijkomen van splijtingsprodukten bij ernstige splijtstofbeschadiging,
  — veiligheid van de actinidenkringloop,
  — actinidenonderzoek.

Dit krediet betreft personeelsuitgaven (1 203 functionarissen), een deel van de uitgaven voor algemene diensten en wetenschappelijke en technische ondersteuning van het Gemeenschappelijk Centrum voor Onderzoek alsmede de specifieke uitgaven voor het betrokken onderzoek.

De te verwachten verdeling van het krediet over deze uitgavengroepen is weergegeven in het gespecificeerde overzicht in bijlage I bij dit deel van de staat van uitgaven van deze afdeling van de algemene begroting.

Vastleggingskrediet voor 1985: 98 944 000 Ecu (1).

Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1984	1985	1986	1987	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1984 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten						
Van 1983 overgebleven krediet						
Krediet 1984	95 000 000	71 800 000	16 240 000	6 960 000		
Krediet 1985	98 944 000		73 263 000	17 976 700	7 704 300	
Totaal	193 944 000	71 800 000	89 503 000	24 936 700	7 704 300	

7 3 7 3	Resolutie van 14 oktober 1983 tot besluit van de raadpleging van het Europese Parlement inzake het voorstel van de Commissie van de Europese Gemeenschappen aan de Raad voor een besluit tot vaststelling van een onderzoekprogramma uit te voeren door het Gemeenschappelijk Centrum voor Onderzoek voor de Europese Gemeenschap voor Atoomenergie en voor de Europese Economische Gemeenschap (1984-1987) (PB nr. C 307 van 14. 11. 1983, blz. 118).
	Besluit 84/1/Euratom, EEG van de Raad van 22 december 1983 houdende vaststelling van een onderzoekprogramma uit te voeren door het Gemeenschappelijk Centrum voor Onderzoek voor de Europese Gemeenschap voor Atoomenergie en voor de Europese Economische Gemeenschap (1984-1987) (PB nr. L 3 van 5. 1. 1984, blz. 21).
	Deze post omvat twee onderzoekgebieden of subprogramma's die in het kader van het GCO worden uitgevoerd:
	— testmethoden voor zonne-energiesystemen, bestaande uit twee projecten die betrekking hebben op:
	  — fotovoltaïsche systemen,
	  — thermische omzetting;
	— energiebeheer in woningen, bestaande uit drie projecten die betrekking hebben op:
	  — beoordeling van hybridesystemen,
	  — passieve technologieën,
	  — energieboekhouding.

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1985		Kredieten 1984		Uitvoering 1983	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
7 3 7	*(vervolg)*						
7 3 7 3	*(vervolg)*						
7 3 7 4	Milieu — eigen werkzaamheden						
	Gesplitste kredieten	27 052 000	24 274 000	27 800 000	21 900 000		

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
7 3 7	*(vervolg)*
7 3 7 3	*(vervolg)* Dit krediet betreft personeelsuitgaven (147 functionarissen), een deel van de uitgaven voor algemene diensten en wetenschappelijke en technische ondersteuning van het Gemeenschappelijk Centrum voor Onderzoek alsmede de specifieke uitgaven voor het betrokken onderzoek. De te verwachten verdeling van het krediet over deze uitgavengroepen is weergegeven in het gespecificeerde overzicht in bijlage I bij dit deel van de staat van uitgaven van deze afdeling van de algemene begroting. Vastleggingskrediet voor 1985: 11 349 000 Ecu [1]. Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1984	1985	1986	1987	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1984 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten						
Van 1983 overgebleven krediet						
Krediet 1984	10 800 000	8 500 000	1 610 000	690 000		
Krediet 1985	11 349 000		9 377 000	1 380 400	591 600	
Totaal	22 149 000	8 500 000	10 987 000	2 070 400	591 600	

7 3 7 4	Besluit 84/1/Euratom, EEG van de Raad van 22 december 1983 houdende vaststelling van een onderzoekprogramma uit te voeren door het Gemeenschappelijk Centrum voor Onderzoek voor de Europese Gemeenschap voor Atoomenergie en voor de Europese Economische Gemeenschap (1984-1987) (PB nr. L 3 van 5. 1. 1984, blz. 21). Deze post omvat drie onderzoekgebieden of subprogramma's die in het kader van het GCO worden uitgevoerd: — Milieubescherming, bestaande uit drie projecten die betrekking hebben op: — chemische produkten in het milieu, — kwaliteit van het milieu, — energie en milieu; — Toepassing van technieken voor teledetectie vanuit de lucht of de ruimte, bestaande uit drie projecten die betrekking hebben op : — landbouw en bodemgebruik, — bescherming van de zee, — natuurrampen; — Industrieel risico, bestaande uit twee projecten die betrekking hebben op: — voorkoming van ongevallen, — beheersing van ongevallen. Dit krediet betreft personeelsuitgaven (371 functionarissen), een deel van de uitgaven voor algemene diensten en wetenschappelijke en technische ondersteuning van het Gemeenschappelijk Centrum voor Onderzoek alsmede de specifieke uitgaven voor het betrokken onderzoek. De te verwachten verdeling van het krediet over deze uitgavengroepen is weergegeven in het gespecificeerde overzicht in bijlage I bij dit deel van de staat van uitgaven van deze afdeling van de algemene begroting.

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1985		Kredieten 1984		Uitvoering 1983	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
7 3 7	*(vervolg)*						
7 3 7 4	*(vervolg)*						
7 3 7 5	**Projecten van Europees belang: eigen werkzaamheden** Gesplitste kredieten	p.m. (1)	p.m. (2)				

(1) In hoofdstuk 10 0 is een krediet opgenomen van 5 miljoen Ecu.
(2) In hoofdstuk 10 0 is een krediet opgenomen van 1,5 miljoen Ecu.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
7 3 7	*(vervolg)*
7 3 7 4	*(vervolg)* Vastleggingskrediet voor 1985: 27 052 000 Ecu (1). Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1984	1985	1986	1987	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1984 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten						
Van 1983 overgebleven krediet						
Krediet 1984	27 800 000	21 900 000	4 130 000	1 770 000		
Krediet 1985	27 052 000		20 144 000	4 835 600	2 072 400	
Totaal	54 852 000	21 900 000	24 274 000	6 605 600	2 072 400	

7 3 7 5	*Nieuwe post* Besluit 84/1/Euratom, EEG van de Raad van 22 december 1983 houdende vaststelling van een onderzoekprogramma uit te voeren door het Gemeenschappelijk Centrum voor Onderzoek voor de Europese Gemeenschap voor Atoomenergie en voor de Europese Economische Gemeenschap (1984-1987) (PB nr. L 3 van 5. 1. 1984, blz. 21). In het besluit betreffende het genoemde programma is een bedrag van 12,5 miljoen Ecu in de vorm van specifieke kredieten uitgetrokken voor de financiering van projecten van Europees belang. De diensten van het GCO bestuderen op dit ogenblik twee projecten die in aanmerking kunnen komen voor plaatsing op het terrein te Ispra. Ter dekking van de eerste uitgaven in verband met de plaatsing op het terrein te Ispra van een grote installatie van Europees belang en de definitie van bepaalde aspecten van het experimentele programma. Dit krediet betreft eveneens een deel van de uitgaven voor wetenschappelijke en technische ondersteuning van het Gemeenschappelijk Centrum voor Onderzoek, alsmede de specifieke uitgaven voor dit project.

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1985		Kredieten 1984		Uitvoering 1983	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
7 3 7	*(vervolg)*						
7 3 7 5	*(vervolg)*						
	Totaal artikel 7 3 7	177 009 000	160 625 000	175 000 000	134 000 000		
7 3 8	***Overige activiteiten — Eigen werkzaamheden***						
7 3 8 2	Dienstverlening aan derden Gesplitste kredieten	964 000	964 000	721 000	721 000	5 432 023,93 (1)	6 809 709,40 (1)

(1) Inclusief de financiële bijdragen van de Italiaanse Regering voor het Super-SARA-project.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
7 3 7	*(vervolg)*
7 3 7 5	*(vervolg)* Vastleggingskrediet voor 1985: p.m. (1). Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1984	1985	1986	1987	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1984 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten						
Van 1983 overgebleven krediet						
Krediet 1984						
Krediet 1985	5 000 000 (1)		1 500 000	2 450 000	1 050 000	
Totaal	5 000 000		1 500 000 (1)	2 450 000	1 050 000	

(1) Krediet opgenomen in hoofdstuk 10 0.

7 3 8	De ontvangsten die eventueel opnieuw kunnen worden aangewend voor dit artikel (zie artikel 22, lid 1, sub c), en lid 2, sub b), d) en g), van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1), gewijzigd op 25 juni 1979 (PB nr. L 160 van 28. 6. 1979, blz. 1)) worden op 400 000 Ecu geraamd. Details met betrekking tot het opnieuw aanwenden van de ontvangsten zijn opgenomen in het financieringsplan bedoeld in artikel 90 van het Financieel Reglement.
7 3 8 2	Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1), gewijzigd op 25 juni 1979 (PB nr. L 160 van 28. 6. 1979, blz. 1), met name de artikelen 3, lid 1, 87, laatste alinea, en 91, lid 2. Uitgaven voor werkzaamheden die het Gemeenschappelijk Centrum voor Onderzoek in 1985 op verzoek van derden denkt te verrichten. Deze uitgaven worden gedekt door terugbetalingen van de betrokken derden, opgenomen onder artikel 6 2 2 van de staat van ontvangsten.

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1985		Kredieten 1984		Uitvoering 1983	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
7 3 8	*(vervolg)*						
7 3 8 2	*(vervolg)*						
7 3 8 3	Dienstverlening aan andere diensten van de Commissie Gesplitste kredieten	5 000 000	3 500 000	5 000 000	5 000 000		
7 3 8 5	Extra personeelsuitgaven ten gevolge van arresten van het Hof van Justitie Gesplitste kredieten	—	–	—	—	10 000 000,—	9 354 789,61
7 3 8 9	Exploitatie van HFR-reactor Gesplitste kredieten	16 516 000	15 488 000	17 277 000	12 843 000		

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
7 3 8	*(vervolg)*
7 3 8 2	*(vervolg)* Deze diensten zijn: — ontvangsten in verband met opleiding, — klanten van buiten de Commissie voor het Informaticacentrum Ispra, — analyses of studies voor rekening van derden verricht door de wetenschappelijke afdelingen der inrichtingen Geel en Karlsruhe, — bestralingen voor rekening van derden in de HFR-reactor bij de inrichting Petten, — eventuele ontvangsten in verband met leveranties, dienstverleningen en tegen betaling verrichte werkzaamheden in het algemeen.
7 3 8 3	Euratom-Verdrag, met name artikel 8, eerste alinea. Dit krediet betreft de raming van de uitgaven voor door het Gemeenschappelijk Centrum voor Onderzoek in 1985 voor andere diensten van de Commissie, op hun verzoek, te verrichten werkzaamheden. Het gaat daarbij in het bijzonder om de veiligheidscontrole van Euratom (Luxemburg), om het Directoraat-generaal Energie, om de Dienst Douane-unie, om het Directoraat-generaal Landbouw, om het Directoraat-generaal Interne Markt en Industrie, om het Directoraat-generaal Werkgelegenheid, Sociale Zaken en Onderwijs, om het Directoraat-generaal Milieuzaken, Consumentenbelangen en Nucleaire Veiligheid, om het Directoraat-generaal Ontwikkeling en om het Bureau voor de Statistiek. Vastleggingskrediet voor 1985: 5 miljoen Ecu (1). Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1984	1985	1986	1987	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1984 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten						
Van 1983 overgebleven krediet						
Krediet 1984	5 000 000	5 000 000				
Krediet 1985	5 000 000		3 500 000	1 500 000		
Totaal	10 000 000	5 000 000	3 500 000	1 500 000		

7 3 8 9	Besluit 84/1/Euratom, EEG van de Raad van 22 december 1983 houdende vaststelling van een onderzoekprogramma uit te voeren door het Gemeenschappelijk Centrum voor Onderzoek voor de Europese Gemeenschap voor Atoomenergie en voor de Europese Economische Gemeenschap (1984-1987) (PB nr. L 3 van 5. 1. 1984, blz. 21). Dit aanvullende programma heeft betrekking op de exploitatie van de HFR-reactor bij de inrichting Petten van het GCO, ten behoeve van onderzoekprojecten van Duitsland en Nederland die dit programma elk voor 50 % financieren. De overeenkomstige financiële bijdragen zijn opgenomen in artikel 6 0 0 van de staat van ontvangsten.

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1985		Kredieten 1984		Uitvoering 1983	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
7 3 8	*(vervolg)*						
7 3 8 9	*(vervolg)*						
	Totaal artikel 7 3 8	22 480 000	19 952 000	22 998 000	18 564 000	15 432 023,93	16 164 499,01
7 3 9	***Afronding van vroegere programma's — Eigen werkzaamheden***						
7 3 9 0	Afronding van gemeenschappelijke programma's 1980-1983 Gesplitste kredieten	—	13 500 000	—	25 000 000	172 790 247,23	148 019 008,82

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
7 3 8	*(vervolg)*
7 3 8 9	*(vervolg)* Dit krediet betreft personeelsuitgaven (77 functionarissen), een deel van de uitgaven voor algemene diensten en wetenschappelijke en technische ondersteuning van het Gemeenschappelijk Centrum voor Onderzoek alsmede de specifieke uitgaven voor het betrokken onderzoek. De te verwachten verdeling van het krediet over deze uitgavengroepen is weergegeven in het gespecificeerde overzicht in bijlage I bij dit deel van de staat van uitgaven van deze afdeling van de algemene begroting. Vastleggingskrediet voor 1985: 16 516 000 Ecu (1). Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1984	1985	1986	1987	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1984 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten						
Van 1983 overgebleven krediet						
Krediet 1984	17 277 000	12 843 000	3 103 800	1 330 200		
Krediet 1985	16 516 000		11 054 000	2 892 260	1 239 540	
Totaal	33 793 000	12 843 000	15 488 000	4 222 460	1 239 540	

Het bedrag van de ontvangsten dat opnieuw kan worden aangewend in het kader van deze post (zie artikel 22, lid 2, sub g), van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1)) wordt geraamd op 200 000 Ecu.

7 3 9	
7 3 9 0	Besluit 80/317/EEG, Euratom van de Raad van 13 maart 1980 houdende vaststelling van een onderzoekprogramma uit te voeren door het Gemeenschappelijk Centrum voor Onderzoek voor de Europese Gemeenschap voor Atoomenergie en voor de Europese Economische Gemeenschap (1980-1983) (PB nr. L 72 van 18. 3. 1980, blz. 11). Het gemeenschappelijk programma van het GCO omvat vijf onderwerpen, namelijk: — veiligheid van de kernenergie, — nieuwe energiebronnen, — milieustudies en -bescherming, — metingen op het gebied van de kernenergie, — specifieke steun aan de sectoriële activiteiten van de Commissie.

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1985		Kredieten 1984		Uitvoering 1983	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
7 3 9	*(vervolg)*						
7 3 9 0	*(vervolg)*						
7 3 9 1	Voltooiing van het aanvullend programma 1980-1983 Gesplitste kredieten	—	—	—	4 709 000	15 116 553,45	14 374 718,84
	Totaal artikel 7 3 9 (1)	—	13 500 000	—	29 709 000	187 906 800,68	162 393 727,66
	Subtotaal van de niet-gesplitste kredieten						
	Subtotaal van de gesplitste kredieten	821 657 900	553 196 900	744 440 000	510 205 000	489 630 518,69	423 292 675,16
	TOTAAL HOOFDSTUK 7 3	821 657 900	553 196 900	744 440 000 (2)	510 205 000 (2)	489 630 518,69	423 292 675,16

(1) Het totaal van de kredieten betreffende de artikelen 7 3 7 tot en met 7 3 9 (Gemeenschappelijk Centrum voor Onderzoek) bedraagt:
— aan vastleggingskredieten 199 489 000 Ecu (plus 5 miljoen Ecu opgenomen in hoofdstuk 10 0) voor 1985, 197 998 000 Ecu voor 1984 en de aangegane betalingsverplichtingen 203 338 824,61 Ecu voor 1983;
— aan betalingskredieten 194 077 000 Ecu (plus 1,5 miljoen Ecu opgenomen in hoofdstuk 10 0) voor 1985, 182 273 000 Ecu voor 1984 en de effectieve uitgaven 178 558 226,67 Ecu voor 1983.

(2) In hoofdstuk 10 0 is in totaal een bedrag van 13 739 000 Ecu aan vastleggingskredieten en aan betalingskredieten opgenomen als reserve voor nieuw beleid als bedoeld in de hoofdstukken 7 0, 7 3, 7 5, 7 7 en 7 8.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
7 3 9	*(vervolg)*
7 3 9 0	*(vervolg)* Allerhande uitgaven waartoe verplichtingen zijn aangegaan in het kader van de uitvoering van het vierjarenprogramma en die niet worden gedekt door de in de begroting 1984 en eerdere begrotingen opgevoerde betalingskredieten. De te verwachten verdeling van het krediet over deze uitgavengroepen is weergegeven in het gespecificeerde overzicht in bijlage I bij dit deel van de staat van uitgaven van deze afdeling van de algemene begroting. Vastleggingskrediet voor 1985: — (1).

Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1984	1985	1986	1987	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1984 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten						
Van 1983 overgebleven krediet	41 700 000	25 000 000	13 500 000	3 200 000		
Krediet 1984	—					
Krediet 1985	—					
Totaal	41 700 000	25 000 000	13 500 000	3 200 000		

7 3 9 1	Besluit 80/317/EEG, Euratom van de Raad van 13 maart 1980 houdende vaststelling van een onderzoekprogramma uit te voeren door het Gemeenschappelijk Centrum voor Onderzoek voor de Europese Gemeenschap voor Atoomenergie en voor de Europese Economische Gemeenschap (1980-1983) (PB nr. L 72 van 18. 3. 1980, blz. 11).

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 5 — INFORMATIE EN INNOVATIE

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1985		Kredieten 1984		Uitvoering 1983	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
	HOOFDSTUK 7 5						
7 5 0	***Driejarige actieplannen op het gebied van de informatie***						
7 5 0 1	Tweede driejarenplan (1978-1980) Gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	—	—	0,—	164 612,23
7 5 0 2	Derde driejarenplan (1981-1983) op het gebied van de informatiemarkt Gesplitste kredieten	p.m.	1 700 000	p.m.	2 500 000	7 303 226,31	2 555 986,39
7 5 0 3	Communautaire werkzaamheden op het gebied van de gespecialiseerde informatie Gesplitste kredieten	5 000 000	3 000 000	7 000 000	4 861 000		

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 5 — INFORMATIE EN INNOVATIE

Artikel Post	Toelichting
7 5 0	
7 5 0 1	Besluit 78/887/EEG van de Raad van 9 oktober 1978 tot vaststelling van een tweede driejarenplan inzake actie op het gebied van wetenschappelijke en technische informatie en documentatie (PB nr. L 311 van 4. 11. 1978, blz. 1). Onder deze post worden de uitgaven geboekt die betrekking hebben op de betaalbaarstelling van het tweede actieplan dat betrekking heeft op de bouw van de infrastructuur voor Euronet.
7 5 0 2	Besluit 81/599/EEG van de Raad van 27 juli 1981 tot vaststelling van een derde actieplan op het gebied van informatie en wetenschappelijke en technische documentatie (1981-1983) (PB nr. L 220 van 6. 8. 1981, blz. 29). Onder deze post worden de uitgaven geboekt die voortvloeien uit de uitvoering van het derde actieplan, betrekking hebbende op: — de ontwikkeling van de gemeenschappelijke markt voor informatie, — de toepassing van Europese technieken en de verwezenlijking van een gemeenschappelijke markt voor de industrie op het gebied van de telematica, — de consolidering van Euronet/DIANE. Vastleggingskrediet voor 1985: p.m. (1). Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1984	1985	1986	1987	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1984 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	3 942 000	750 000	1 000 000	2 192 000		
Van 1983 overgebleven krediet	2 971 000	1 750 000	700 000	521 000	p.m.	
Krediet 1984	p.m.	p.m	p.m.	p.m.	p.m.	
Krediet 1985	p.m.		p.m.	p.m.	p.m.	
Totaal	6 913 000	2 500 000	1 700 000	2 713 000	p.m.	

7 5 0 3	Resolutie van de Raad en van de Vertegenwoordigers der Lid-Staten, in het kader van de Raad bijeen, van 24 juni 1971 tot coördinatie van de actie van de Lid-Staten inzake wetenschappelijke en technische informatie en documentatie (IDST) (PB nr. C 122 van 10. 12. 1971, blz. 7). Mededeling van de Commissie aan de Raad „Communautair programma — Ontwikkeling van de markt voor gespecialiseerde informatie in Europa" (COM(83) 661 def.). Besluit 84/567/EEG van de Raad van 27 november 1984 tot vaststelling van een communautair programma voor de ontwikkeling van de gespecialiseerde informatiemarkt in Europa (PB nr. L 314 van 4. 12. 1984, blz. 19). Uitgaven die voortvloeien uit de uitvoering van de actieplannen op het gebied van de informatie en de documentatie (1975-1983) met het oog op het bevorderen van een evenwichtige groei van de Europese markt voor gespecialiseerde informatie en op het verbeteren van de concurrentiepositie van Europese ondernemingen in de informatiesector. Deze werkzaamheden behelzen, door middel van studies, onderzoek en dienstverlening, de ontwikkeling en de afweging van het aanbod aan en de vraag naar informatie en tevens het tot stand brengen van een infrastructuur die beantwoordt aan de schaal van de Europese markt.

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 5 — INFORMATIE EN INNOVATIE *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1985		Kredieten 1984		Uitvoering 1983	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
7 5 0	*(vervolg)*						
7 5 0 3	*(vervolg)*						
	Totaal artikel 7 5 0	5 000 000	4 700 000	7 000 000	7 361 000	7 303 226,31	2 720 598,62
7 5 1	***Bevordering van de overdracht van informatie tussen de Europese talen***						
	Gesplitste kredieten	1 500 000	1 500 000	2 200 000	1 500 000	1 509 825,82	1 604 483,65

COMMISSIE

HOOFDSTUK 75 — INFORMATIE EN INNOVATIE *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
750	*(vervolg)*
7503	*(vervolg)* Onder deze post worden tevens geboekt de kosten voor technische en commerciële expertise die voor deze werkzaamheden nodig zijn en de kosten voor het organiseren van symposiums en andere middelen voor verspreiding en stimulering ten behoeve van het verwezenlijken van deze doelstelling. Vastleggingskrediet voor 1985: 5 miljoen Ecu (1). Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1984	1985	1986	1987	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1984 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten						
Van 1983 overgebleven krediet						
Krediet 1984	7 000 000	4 861 000	2 000 000	139 000	1 000 000	
Krediet 1985	5 000 000		1 000 000	1 000 000	1 000 000	2 000 000
Totaal	12 000 000	4 861 000	3 000 000	1 139 000	2 000 000	2 000 000

751	EEG-Verdrag, met name artikel 2. Resolutie van de Raad en van de Vertegenwoordigers der Lid-Staten, in het kader van de Raad bijeen, van 24 juni 1971 tot coördinatie van de actie van de Lid-Staten inzake wetenschappelijke en technische informatie en documentatie (IDST) (PB nr. C 122 van 10. 12. 1971, blz. 7). Besluit van de Commissie van 25 november 1982 tot instelling van een derde actieprogramma voor de verbetering van de overdracht van informatie tussen de Europese talen (SEC(82) 1886 def.). Bevordering van de overdracht van informatie tussen de Europese talen en meer in het bijzonder voor: — de ontwikkeling en toepassing van geautomatiseerde vertaalsystemen en andere hulpmiddelen voor de behandeling van teksten in verschillende talen die met name gericht zijn op een daadwerkelijke verlaging van de taalbarrières; — de aanpassing van bij de communautaire Instellingen bestaande of in ontwikkeling verkerende gegevensbases aan de normen en karakteristieken van Euronet, zodat deze „on line" toegankelijk worden voor verschillende categorieën gebruikers in de Gemeenschap; — de verwerking en de aansluiting op het Euronet van deze informatie- en vertaalsystemen alsmede de aansluiting van gebruikers uit de Instellingen, de aankoop van diensten ter waarborging van de nodige infrastructuur voor de goede werking van de informatiediensten die op Euronet worden geopend. Onder dit artikel worden eveneens de kosten voor technische expertise en de uitgaven voor stimulering ten behoeve van het verwezenlijken van deze doelstelling geboekt.

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 5 — INFORMATIE EN INNOVATIE *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1985		Kredieten 1984		Uitvoering 1983	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
7 5 1	*(vervolg)*						
7 5 2	***Communautaire werkzaamheden op het gebied van de innovatie***						
7 5 2 0	Verkennende werkzaamheden op het gebied van de innovatie						
	Niet-gesplitste kredieten	1 000 000	1 000 000	2 000 000	2 000 000	1 008 949,32	1 008 949,32

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 5 — INFORMATIE EN INNOVATIE *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
7 5 1	*(vervolg)* Vastleggingskrediet voor 1985: 1,5 miljoen Ecu (1). Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1984	1985	1986	1987	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1984 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	442 000	442 000				
Van 1983 overgebleven krediet	1 143 000	558 000	285 000	200 000	100 000	
Krediet 1984	2 200 000	500 000	415 000	600 000	485 000	200 000
Krediet 1985	1 500 000		800 000	300 000	200 000	200 000
Totaal	5 285 000	1 500 000	1 500 000	1 100 000	785 000	400 000

7 5 2

7 5 2 0

Mededeling van de Commissie aan de Raad van 26 november 1980 betreffende de industriële ontwikkeling en innovatie (COM (80) 755/2).

Mededeling van de Commissie aan de Raad van 20 oktober 1981 inzake een beleid op het gebied van de industriële innovatie (COM(81) 620 def.).

Mededeling van de Commissie aan de Europese Raad van 19 maart 1985 inzake versterking van de technologische grondslag en het concurrentievermogen van de communautaire industrie (COM(85) 84 def.).

Vaststelling en tenuitvoerlegging van een communautair beleid inzake industriële innovatie door middel van studies, dienstverleningen, enquêtes en seminaries met betrekking tot het proces van industriële innovatie.

Deze studies, dienstverleningen, enquêtes en seminaries zouden kunnen leiden:

— tot verbetering van de kennis die haar weerslag zou kunnen vinden in een betere convergentie van het nationale innovatiebeleid, of

— tot het verzamelen, aan de hand van experimenten, modelprojecten of technische en financiële expertise, van de gegevens die vereist zijn voor het vaststellen van eventuele operationele communautaire maatregelen.

Mogelijke ontvangsten kunnen opnieuw worden aangewend.

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 5 — INFORMATIE EN INNOVATIE *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1985		Kredieten 1984		Uitvoering 1983	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
7 5 2	*(vervolg)*						
7 5 2 1	Bevordering van een voor de innovatie ondersteunende infrastructuur en van de overdracht van technologie Gesplitste kredieten	5 250 000	2 000 000	3 500 000	1 000 000	0,—	0,—
	Totaal artikel 7 5 2	6 250 000	3 000 000	5 500 000	3 000 000	1 008 949,32	1 008 949,32
7 5 3	***Verspreiding, overdracht en exploitatie van wetenschappelijke en technische kennis*** Gesplitste kredieten	3 400 000	1 700 000	1 700 000	850 000	833 519,29	833 519,29

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 5 — INFORMATIE EN INNOVATIE *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
7 5 2	*(vervolg)*
7 5 2 1	Besluit 83/624/EEG van de Raad van 25 november 1983 betreffende een programma voor de ontwikkeling van een transnationale infrastructuur met het oog op de bevordering van innovatie en overdracht van technologie (1983-1985) (PB nr. L 353 van 15. 12. 1983, blz. 15). Uitgaven die direct of indirect: — innoverende bedrijven in staat moeten stellen mee te profiteren van de omvang van de gemeenschappelijke markt door bevordering van de transnationale infrastructuur tot ondersteuning van de innovatie en overdracht van technologieën, — samenwerkingsactiviteiten op het gebied van de innovatie mogelijk moeten maken. Mogelijke ontvangsten kunnen opnieuw worden aangewend. Vastleggingskrediet voor 1985: 5 250 000 Ecu (1). Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1984	1985	1986	1987	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1984 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten						
Van 1983 overgebleven krediet	1 250 000	500 000	250 000	250 000	250 000	
Krediet 1984	3 500 000	500 000	1 500 000	1 000 000	500 000	
Krediet 1985	5 250 000		250 000	2 000 000	2 000 000	1 000 000
Totaal	10 000 000	1 000 000	2 000 000	3 250 000	2 750 000	1 000 000

7 5 3	Euratom-Verdrag, met name de artikelen 12 tot en met 15. EGKS-Verdrag, met name artikel 55. EEG-Verdrag, met name artikel 41. Verordening (EEG) nr. 2380/74 van de Raad van 17 september 1974 tot vaststelling van de regeling van de verspreiding van kennis die van toepassing is op de onderzoekprogramma's voor de Europese Economische Gemeenschap (PB nr. L 255 van 20. 9. 1974, blz. 1). Mededeling van de Commissie aan de Raad van 3 maart 1983 over de bevordering van de toepassing van door de Gemeenschap gefinancierd O & O (COM(83) 18 def.) en ontwerp-resolutie van de Raad in dit verband.

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 5 — INFORMATIE EN INNOVATIE *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1985		Kredieten 1984		Uitvoering 1983	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
7 5 3	*(vervolg)*						
7 5 4	***EUROTRA — Modulair systeem voor automatische vertaling***						
	Gesplitste kredieten	4 200 000	1 500 000	p.m.	300 000	744 803,12	654 053,12

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 5 — INFORMATIE EN INNOVATIE *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
7 5 3	*(vervolg)* Dit krediet betreft: — het waarborgen van een volledige, daadwerkelijke en snelle toegang tot de resultaten van door de Gemeenschap gefinancierd en gecoördineerd onderzoek en wetenschappelijke of technische studies door al dan niet periodieke publikaties, langs elektronische of conventionele weg, gespecialiseerde conferenties, seminaries en tentoonstellingen; — het bevorderen van een betere circulatie van de onderzoekresultaten in de sectoren die onder de Verdragen vallen door middel van studies, seminaries, enquêtes en experimentele activiteiten zoals gespecialiseerde tentoonstellingen en conferenties; — de valorisatie van de resultaten van in de Gemeenschap verricht onderzoek door: — de evaluatie op basis van uitvoerbaarheids- of marktstudies of elk ander onderzoekmiddel, — acties betreffende demonstratie, experimentatie en bevordering van uitvindingen en ontwikkeling van prototypes en proefprojecten, — bestudering en installatie van een technisch-commercieel informatiesysteem met betrekking tot vraag en aanbod van nieuwe technieken. De ontvangsten uit de verspreiding, overdracht en valorisatie van kennis die opnieuw kunnen worden aangewend worden geraamd op 200 000 Ecu. Vastleggingskrediet voor 1985: 3,4 miljoen Ecu (1). Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1984	1985	1986	1987	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1984 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten						
Van 1983 overgebleven krediet						
Krediet 1984	1 700 000	850 000	500 000	350 000		
Krediet 1985	3 400 000		1 200 000	1 000 000	700 000	500 000
Totaal	5 100 000	850 000	1 700 000	1 350 000	700 000	500 000

7 5 4	Besluit 82/752/EEG van de Raad van 4 november 1982 tot goedkeuring van een onderzoek- en ontwikkelingsprogramma voor de Europese Economische Gemeenschap inzake een geavanceerd systeem voor automatische vertaling (PB nr. L 317 van 13. 11. 1982, blz. 19). Krediet voor de ontwikkeling van een Europees modulair systeem voor automatische vertaling door middel van: — studies, enquêtes en dienstverleningen betreffende: — de schepping van een generatie/synthese-software voor elk van de communautaire talen, — de opzet van een informatica- en administratieve infrastructuur voor het samenvoegen van de elementen van het globale systeem en het coördineren van het programma. Deze uitgaven zullen volledig ten laste van de Commissie komen;

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 5 — INFORMATIE EN INNOVATIE *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1985		Kredieten 1984		Uitvoering 1983	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
7 5 4	*(vervolg)*						
7 5 5	***Specifieke werkzaamheden op het gebied van het documentatie-onderzoek***						
	Niet-gesplitste kredieten	500 000	500 000	600 000	600 000	597 612,10	597 612,10
7 5 6	***Communautaire maatregelen ter ontwikkeling van de informatie-markt***						
	Niet-gesplitste kredieten	200 000	200 000	p.m.	p.m.		

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 5 — INFORMATIE EN INNOVATIE *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
7 5 4	*(vervolg)* — samenwerking met de Lid-Staten in het kader van associatiecontracten met universitaire en andere onderzoekinstellingen betreffende: — de samenstelling van grammatica's voor de analyse en generatie van de officiële talen van de Europese Gemeenschap, — de samenstelling van eentalige woordenlijsten, — de opleiding van specialisten ter uitvoering van het programma; — studies en samenwerking met desbetreffende organisaties, in het kader van werkzaamheden onder contract, met het oog op uitvoerbaarheidsstudies inzake een vertaalsysteem dat is aangepast aan de herhaalde vertaling van gelijke teksten; bij deze studies moet bijzondere aandacht worden geschonken aan de uiteenlopende vertaalbehoeften van de verschillende Instellingen van de Gemeenschap. Deze uitgaven zullen gezamenlijk worden gefinancierd door de Lid-Staten en de Commissie. Onder dit artikel worden tevens de kosten voor technische expertise en beheer van het programma geboekt. Vastleggingskrediet voor 1985: 4,2 miljoen Ecu (1). Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1984	1985	1986	1987	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1984 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten						
Van 1983 overgebleven krediet	1 000 000	300 000	220 000	200 000	280 000	
Krediet 1984	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	
Krediet 1985	4 200 000		1 280 000	1 300 000	920 000	700 000
Totaal	5 200 000	300 000	1 500 000	1 500 000	1 200 000	700 000

7 5 5	Euratom-Verdrag, met name artikel 13. Resolutie van de Raad en van de Vertegenwoordigers der Lid-Staten, in het kader van de Raad bijeen, van 24 juni 1971 tot coördinatie van de actie van de Lid-Staten inzake wetenschappelijke en technische informatie en documentatie (IDST) (PB nr. C 122 van 10. 12. 1971, blz. 7). Exploitatie van de reeds operationele of nog in ontwikkeling zijnde documentatiesystemen; voor studies, dienstverleningen, enquêtes en documentair onderzoek ten behoeve van de Commissie in het kader van het communautaire beleid op het gebied van informatie en documentatie. Het moet onder meer de kosten dekken die voortvloeien uit de aansluiting van de diensten van de Commissie op Euronet/DIANE, de kosten voor de aankoop van documenten en de uitgaven voor het desbetreffende typewerk dat moet worden uitbesteed, evenals de kosten voor aankoop, huur of onderhoud van uitrustingen en voor procédés inzake informatieverwerking, telecommunicatie, reproduktie, documentatie en bibliotheek. Het bedrag van de ontvangsten dat in aanmerking komt voor hergebruik wordt geraamd op 10 000 Ecu.
7 5 6	Euratom-Verdrag, met name de artikelen 2 en 3, sub c). Besluit van de Commissie van 19 december 1984 inzake de omschrijving van een Europees beleid ten behoeve van de informatiemarkt (SEC(84) 1928 def.). Mededeling van de Commissie aan de Europese Raad van 19 maart 1985 inzake versterking van de technologische grondslag en het concurrentievermogen van de communautaire industrie (COM(85) 84 def.).

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 5 — INFORMATIE EN INNOVATIE *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1985		Kredieten 1984		Uitvoering 1983	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
7 5 6	*(vervolg)*						
7 5 7	***Communautaire bijdrage in de financiering van de innovatie ten behoeve van het midden- en kleinbedrijf***						
7 5 7 0	Geactualiseerde waarde van het rentemoratorium Niet-gesplitste kredieten	—	—	12 000 000	12 000 000		
	Totaal artikel 7 5 7	—	—	12 000 000	12 000 000		
7 5 8	***Aankoop van boeken en kosten van abonnementen met wetenschappelijk en technisch karakter*** Niet-gesplitste kredieten	235 000	235 000	235 000	235 000	279 999,78	279 999,78
7 5 9	***Informatie en procedures op het gebied van octrooien*** Niet-gesplitste kredieten	400 000	400 000	200 000	200 000	199 512,16	199 512,16

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 5 — INFORMATIE EN INNOVATIE *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
7 5 6	*(vervolg)* Uitgaven voor studie, onderzoek en dienstverlening in verband met het vaststellen en uitvoeren van een communautaire aanpak met het oog op de ontwikkeling van de informatiemarkt. Hiermee wordt het mogelijk: — een programma voor te bereiden dat ten doel heeft gemeenschappelijke maatregelen vast te stellen voor de ontwikkeling van de informatiemarkt, — steunmaatregelen op gang te brengen voor een intern beleid ten aanzien van gegevensbestanden van de Commissie, voor zover een dergelijk beleid past in het algemenere kader van de informatiemarkt, — voorlichtings- of onderwijsmaatregelen, die verband houden met de verschillende aspecten van de informatiemarkt, te stimuleren. Onder dit artikel worden eveneens de kosten voor technische en commerciële expertise en voor overleg geboekt, die bijdragen tot verwezenlijking van deze doelstelling.
7 5 7	
7 5 7 0	Besluit 83/200/EEG van de Raad van 19 april 1983 waarbij de Commissie de bevoegdheid wordt verleend leningen aan te gaan op grond van het nieuw communautair instrument ter bevordering van de investeringen in de Gemeenschap (PB nr. L 112 van 28. 4. 1983, blz. 26). Voorstel voor een besluit van de Raad, door de Commissie bij de Raad ingediend op 7 juni 1983, waarbij de Commissie de bevoegdheid wordt verleend bij te dragen tot de financiering van de innovatie in de Gemeenschap (PB nr. C 178 van 5. 7. 1983, blz. 4), gewijzigd op 18 januari 1984 (PB nr. C 40 van 15. 2. 1984, blz. 3).
7 5 8	Euratom-Verdrag, met name de artikelen 12 tot en met 29. Resolutie van de Raad van 14 januari 1974 inzake een eerste actieprogramma van de Europese Gemeenschappen op het gebied van wetenschap en technologie (PB nr. C 7 van 29. 1. 1974, blz. 6). Besluit 82/752/EEG van de Raad van 4 november 1982 tot goedkeuring van een onderzoek- en ontwikkelingsprogramma van de Europese Economische Gemeenschap inzake een geavanceerd systeem voor automatische vertaling (PB nr. L 317 van 13. 11. 1982, blz. 19). Besluit 83/624/EEG van de Raad van 25 november 1983 betreffende een programma voor de transnationale ontwikkeling van een infrastructuur met het oog op de bevordering van innovatie en overdracht van technologie (1983-1985) (PB nr. L 353 van 15. 12. 1983, blz. 15). Besluit 84/567/EEG van de Raad van 27 november 1984 tot vaststelling van een communautair programma voor de ontwikkeling van de gespecialiseerde informatiemarkt in Europa (PB nr. L 314 van 4. 12. 1984, blz. 19). Aankoop van boeken en rapporten, lopende abonnementen, inbinden en in stand houden van boeken en tijdschriften, opstelling van kaartsystemen of bibliotheekcatalogi, evenals de daarmee verband houdende fotografische en informaticawerkzaamheden.
7 5 9	Euratom-Verdrag, met name artikel 12. EGKS-Verdrag, met name artikel 55. EEG-Verdrag, met name artikel 41. Verordening (EEG) nr. 2380/74 van de Raad van 17 september 1974 tot vaststelling van de regels voor de verspreiding van kennis betreffende onderzoekprogramma's voor de Europese Economische Gemeenschap (PB nr. L 255 van 20. 9. 1974, blz. 1). Mededeling van de Commissie aan de Raad en het Europese Parlement van 7 maart 1983 over bevordering van de toepassing van de resultaten van door de Gemeenschap gesteund onderzoek en ontwikkeling (COM(83) 18 def.).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 5 — INFORMATIE EN INNOVATIE *(vervolg)*

HOOFDSTUK 7 7 — INTERNE MARKT EN INDUSTRIE

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1985		Kredieten 1984		Uitvoering 1983	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
7 5 9	*(vervolg)*						
	Subtotaal van de niet-gesplitste kredieten	2 335 000	2 335 000	15 035 000	15 035 000	2 086 073,36	2 086 073,36
	Subtotaal van de gesplitste kredieten	19 350 000	11 400 000	14 400 000	11 011 000	10 391 374,54	5 812 654,68
	TOTAAL HOOFDSTUK 7 5	21 685 000	13 735 000	29 435 000 (1)	26 046 000 (1)	12 477 447,90	7 898 728,04
	HOOFDSTUK 7 7						
7 7 0	***Werkzaamheden op het gebied van de informatica***						
7 7 0 2	Communautaire maatregelen voor de ontwikkeling van de informatica						
	Gesplitste kredieten	p.m.	3 200 000	16 000 000 (2)	2 100 000 (3)	3 496 665,96	5 379 898,47

(1) In hoofdstuk 10 0 is in totaal een bedrag van 13 739 000 Ecu aan vastleggingskredieten en van 13 739 000 Ecu aan betalingskredieten opgenomen als reserve voor nieuw beleid als bedoeld in de hoofdstukken 5 8, 7 0, 7 3, 7 5 en 7 7.

(2) In hoofdstuk 10 0 is een krediet opgenomen van 6 miljoen Ecu.

(3) In hoofdstuk 10 0 is een krediet opgenomen van 7,9 miljoen Ecu.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 5 — INFORMATIE EN INNOVATIE *(vervolg)*

HOOFDSTUK 7 7 — INTERNE MARKT EN INDUSTRIE

Artikel Post	Toelichting
7 5 9	*(vervolg)* Uitgaven betreffende: — procedures inzake octrooien en soortgelijke rechten: indiening, verkrijging, handhaving en verdediging van octrooien en soortgelijke rechten ter bescherming van uitvindingen die zijn voortgevloeid uit communautair onderzoek, met inbegrip van onderzoek op contracten voor gezamenlijke rekening, controle op de naleving van het octrooistelsel door de contractanten van de Commissie en verzetsprocedures, — informatie betreffende activiteiten inzake octrooien en soortgelijke rechten: analyses, studies, enquêtes, syntheses en publikaties betreffende kennis, kenmerken en voorwerpen die aldus beschermd worden en aanverwante informatie.
7 7 0	
7 7 0 2	Resolutie van de Raad van 15 juli 1974 betreffende een communautair beleid op het gebied van de informatica (PB nr. C 86 van 20. 7. 1974, blz. 1). Verordening (EEG) nr. 1996/79 van de Raad van 11 september 1979 inzake een communautaire steunregeling op het gebied van de informatica (PB nr. L 231 van 13. 9. 1979, blz. 1). Besluit 79/783/EEG van de Raad van 11 september 1979 tot vaststelling van een meerjarenprogramma (1979-1983) op het gebied van de informatica (PB nr. L 231 van 13. 9. 1979, blz. 23). Besluit 84/254/EEG van de Raad van 10 april 1984 houdende wijziging van Besluit 79/783/EEG tot vaststelling van een meerjarenprogramma (1979-1983) op het gebied van de informatica (PB nr. L 126 van 12. 5. 1984, blz. 27) (tweede deel van het programma). Besluit 84/559/EEG van de Raad van 22 november 1984 tot wijziging van Besluit 79/783/EEG met betrekking tot de algemene acties op het gebied van de informatica (PB nr. L 308 van 27. 11. 1984, blz. 49). Conclusies van de Europese Raad van 29 en 30 maart 1985. Programma betreffende de verbetering van de concurrentiepositie van de informatica en de bevordering van de ontwikkeling in deze sector. Het programma bestaat uit twee delen: de algemene maatregelen in deel 1 en het programma voor de programmatuur in deel 2.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 77 — INTERNE MARKT EN INDUSTRIE *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1985		Kredieten 1984		Uitvoering 1983	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
770	*(vervolg)*						
7702	*(vervolg)*						

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 7 — INTERNE MARKT EN INDUSTRIE *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
7 7 0	*(vervolg)*
7 7 0 2	*(vervolg)* Deel 1 omvat maatregelen op de volgende gebieden: — normalisatie, verificatie van de conformiteit, — overheidsopdrachten, — sectoriële studies, — studies inzake vertrouwelijkheid, veiligheid en juridische bescherming van programmatuur, — samenwerking op het gebied van fundamenteel onderzoek. Voor een aantal van deze werkzaamheden is voorzien in deelneming van Europese derde landen die zijn betrokken bij de Europese samenwerking op het gebied van het wetenschappelijk en technisch onderzoek (COST). De eventuele financiële bijdrage, die wordt geraamd op 600 000 Ecu, kan opnieuw worden aangewend overeenkomstig artikel 22 van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1). Deel 2 heeft tot doel projecten te bevorderen op het gebied van geavanceerde programmatuur die voor de Gemeenschap van belang zijn in de sectoren programmatuur en toepassingen en die: — bijdragen tot de tenuitvoerlegging van het beleid inzake standaardisatie en overdraagbaarheid van programmatuur, — de totstandbrenging van meer geharmoniseerde markten bevorderen, — bijdragen tot de ontwikkeling van een krachtige en concurrerende Europese industrie op het gebied van de gegevensverwerking binnen de Gemeenschap, vooral door middel van industriële samenwerking waarmee een betere penetratie van de markt kan worden bereikt, — bijdragen tot de rationalisatie van overheidsopdrachten. Voor een aantal van deze werkzaamheden is in deelneming voorzien van derde Europese landen die zijn betrokken bij de Europese samenwerking op het gebied van het wetenschappelijk en technisch onderzoek (COST). In bepaalde gevallen, met name bij commerciële exploitatie, kan de financiële ondersteuning van de Gemeenschap terugvorderbaar zijn. Terugbetalingen worden opgenomen onder post 6 1 4 1 van de staat van ontvangsten. Onder deze post worden eveneens geboekt de betaling van deskundigen en diverse bijbehorende dienstverleningen of secretariaatswerkzaamheden, de kosten in verband met de organisatie van symposia voor de behandeling van de kennis verkregen door de tenuitvoerlegging van de voorgenomen werkzaamheden, de kosten voor de verspreiding van de kennis, de kosten van aanschaf en gebruik van informatica-apparatuur en -programmatuur, met name voor het beheer, alsmede de kosten in verband met de controleprocedures.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 7 — INTERNE MARKT EN INDUSTRIE *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1985		Kredieten 1984		Uitvoering 1983	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
7 7 0	*(vervolg)*						
7 7 0 2	*(vervolg)*						
	Totaal artikel 7 7 0	p.m.	3 200 000	16 000 000	2 100 000	3 496 665,96	5 379 898,47
7 7 1	***Werkzaamheden op het gebied van de nieuwe informatietechnieken***						
7 7 1 0	Communautaire maatregelen voor de ontwikkeling van de micro-elektronische technologie						
	Gesplitste kredieten	450 000	7 000 000	p.m.	9 000 000	39 873 541,55	13 857 521,99

COMMISSIE

HOOFDSTUK 77 — INTERNE MARKT EN INDUSTRIE *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
770	*(vervolg)*
7702	*(vervolg)* Vastleggingskrediet voor 1985: p.m. (1). Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1984	1985	1986	1987	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1984 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	1 340 000	500 000	840 000			
Van 1983 overgebleven krediet	4 000 000	1 500 000	1 700 000	800 000		
Krediet 1984	22 000 000 (1)	8 000 000	660 000	6 300 000	5 000 000	2 040 000
Krediet 1985	p.m.		p.m.	p.m.	p.m.	p.m.
Totaal	27 340 000	10 000 000 (2)	3 200 000	7 100 000	5 000 000	2 040 000

(1) Waarvan 6 miljoen Ecu opgenomen in hoofdstuk 10 0.

(2) Waarvan 7,9 miljoen Ecu opgenomen in hoofdstuk 10 0.

771	
7710	Resolutie van de Raad van 11 september 1979 inzake een communautair actieprogramma ter bevordering van de micro-elektronische technologie (PB nr. C 231 van 13. 9. 1979, blz. 1). Verbetering van de concurrentievoorwaarden in de sector van de micro-elektronika door: — samenwerking tussen industrie en gebruikers, door in het bijzonder tegen het midden van de jaren tachtig de toegang tot de geavanceerde micro-elektronische technieken te verzekeren; — op het gebied van geïntegreerde schakelingen een gemeenschappelijke capaciteit betreffende een geavanceerde technologie gelijk aan die van Japan te creëren, en te beschikken over hulpbronnen vergelijkbaar met die van Amerikaanse maatschappijen. Daartoe beogen deze acties met name: — de coördinatie van nationale activiteiten op dit gebied, — de vestiging van een Europese industrie van uitrusting voor de fabricage van geïntegreerde schakelingen, — de ontwikkeling van basiskennis inzake de automatisering van data (CAD) voor de industrie. Onder deze post worden eveneens de kosten geboekt van raadpleging van deskundigen en van verschillende dienstverleningen en secretariaatswerkzaamheden, de kosten van geautomatiseerd beheer, die met betrekking tot de controleprocedures en die welke verband houden met de organisatie van symposia over de kennis die wordt verworven door de tenuitvoerlegging van de werkzaamheden, alsmede de kosten van het verbreiden van deze kennis.

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 77 — INTERNE MARKT EN INDUSTRIE *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1985		Kredieten 1984		Uitvoering 1983	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
771	*(vervolg)*						
7710	*(vervolg)*						
7711	Interinstitutionele informatiesystemen						
	Gesplitste kredieten	4 000 000	4 000 000	6 000 000	6 000 000	3 973 110,72	2 449 572,69

COMMISSIE

HOOFDSTUK 77 — INTERNE MARKT EN INDUSTRIE *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
771	*(vervolg)*
7710	*(vervolg)* Vastleggingskrediet voor 1985: 450 000 Ecu (1). Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1984	1985	1986	1987	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1984 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	31 067 000	9 000 000	6 550 000	5 850 000	5 650 000	4 017 000
Van 1983 overgebleven krediet						
Krediet 1984	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.
Krediet 1985	450 000		450 000			
Totaal	31 517 000	9 000 000	7 000 000	5 850 000	5 650 000	4 017 000

7711	Besluit 77/619/EEG van de Raad van 27 september 1977 tot vaststelling van een studie inzake informatiesystemen voor de verwerking van gegevens betreffende in- en uitvoer en het beheer en de financiële controle van landbouwmarktorganisaties (PB nr. L 255 van 6. 10. 1977, blz. 32). Mededeling van de Commissie aan de Europese Raad van 26 november 1979: „De Europese samenleving ten aanzien van de nieuwe informatietechnieken: een communautair antwoord" (COM(79) 650 def.). Besluit 82/607/EEG van de Raad van 28 juli 1982 tot coördinatie van de werkzaamheden van de Lid-Staten en van de Commissie ter voorbereiding van een programma op lange termijn met betrekking tot het gebruik van de telematica in de communautaire informatiesystemen over in- en uitvoer en het beheer en de financiële controle van landbouwmarktordeningen (PB nr. L 247 van 23. 8. 1982, blz. 25). Besluit 82/869/EEG van de Raad van 13 december 1982 inzake de coördinatie van de werkzaamheden van de Lid-Staten en de Instellingen van de Gemeenschap met het oog op de totstandbrenging van een communautair interinstitutioneel informatiesysteem (PB nr. L 368 van 28. 12. 1982, blz. 40). Resolutie van de Raad van 15 mei 1984 betreffende de automatisering van de administratieve procedures in het intracommunautaire handelsverkeer (PB nr. C 137 van 24. 5. 1984, blz. 1). Voorstel voor een besluit van de Raad, door de Commissie bij de Raad ingediend op 29 juni 1984, betreffende het interinstitutionele informatiesysteem (interinstitutional information system (INSIS)) (COM(84) 380). Besluit 85/214/EEG van de Raad van 26 maart 1985 inzake de coördinatie van de maatregelen van de Lid-Staten en de Commissie met betrekking tot de tenuitvoerlegging van een programma op lange termijn inzake het gebruik van telematica voor de communautaire informatiesystemen betreffende in- en uitvoer en het beheer en de financiële controle van landbouwmarktordeningen (PB nr. L 96 van 3. 4. 1985, blz. 35). Voorbereidende werkzaamheden voor de tenuitvoerlegging van projecten voor ontwikkeling en gebruik van elektronische hulpmiddelen ter verbetering van het beheer over de communautaire werkzaamheden, te weten: — het interinstitutionele informatiesysteem (INSIS) dat ten doel heeft de doeltreffendheid van de communautaire Instellingen te verbeteren en een aansporing te vormen ter bespoediging van de oprichting van geïntegreerde numerieke netten van algemeen belang; — het project tot samenwerking voor de automatisering van documentaire gegevens inzake de invoer, de uitvoer en de landbouw (CADDIA) dat ten doel heeft nieuwe technieken te exploiteren ter verbetering van de doeltreffendheid van het communautaire informatiesysteem dat wordt gebruikt voor de tenuitvoerlegging van de douane-unie en het gemeenschappelijk landbouwbeleid.

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 7 — INTERNE MARKT EN INDUSTRIE *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1985		Kredieten 1984		Uitvoering 1983	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
7 7 1	*(vervolg)*						
7 7 1 1	*(vervolg)*						
7 7 1 2	**Voorbereidende activiteiten voor het programma ESPRIT** **Gesplitste kredieten**	p.m.	p.m.	p.m.	4 000 000	14 638 727,43	4 525 156,89

COMMISSIE

HOOFDSTUK 77 — INTERNE MARKT EN INDUSTRIE *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
771	*(vervolg)*
7711	*(vervolg)* Onder deze post worden eveneens geboekt de kosten van raadpleging van deskundigen en van verschillende dienstverleningen en secretariaatswerkzaamheden, de kosten van geautomatiseerd beheer, die met betrekking tot de controleprocedures en die welke verband houden met de organisatie van symposia over de kennis die wordt verworven door de tenuitvoerlegging van de werkzaamheden, alsmede de kosten van het verbreiden van deze kennis. Vastleggingskrediet voor 1985: 4 miljoen Ecu (1). Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1984	1985	1986	1987	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1984 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	1 854 000	1 854 000				
Van 1983 overgebleven krediet	977 000	977 000				
Krediet 1984	6 000 000	3 169 000	2 000 000	831 000		
Krediet 1985	4 000 000		2 000 000	1 000 000	1 000 000	
Totaal	12 831 000	6 000 000	4 000 000	1 831 000	1 000 000	

7712	*Oude post 7730* Besluit 82/878/EEG van de Raad van 21 december 1982 inzake een voorbereidende fase voor een Programma van de Gemeenschap voor Onderzoek en Ontwikkeling op het gebied van Informatietechnologieën (PB nr. L 369 van 29. 12. 1982, blz. 37). Uitgaven met betrekking tot de werkzaamheden ter voorbereiding van het ESPRIT-programma (European strategic programme for research in information technologies) waarbij industriële ondernemingen en Europese instituten gezamenlijk modelprojecten op de volgende terreinen opzetten: — geavanceerde informatieverwerking, — programmatuurtechnieken, — geavanceerde technieken inzake geïntegreerde schakelingen, — geïntegreerde produktietechnieken, — kantoorautomatisering. Onder deze post worden eveneens geboekt de kosten van raadpleging van deskundigen en van verschillende dienstverleningen en secretariaatswerkzaamheden, de kosten van geautomatiseerd beheer, die met betrekking tot de controleprocedures en die welke verband houden met de organisatie van symposia over de kennis die wordt verworven door de tenuitvoerlegging van de werkzaamheden, alsmede de kosten van het verbreiden van deze kennis.

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 7 — INTERNE MARKT EN INDUSTRIE *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1985		Kredieten 1984		Uitvoering 1983	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
7 7 1	*(vervolg)*						
7 7 1 2	*(vervolg)*						
7 7 1 3	**Actieprogramma voor informatietechnieken**						
	Niet-gesplitste kredieten	4 000 000	4 000 000	4 000 000	4 000 000		

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 7 — INTERNE MARKT EN INDUSTRIE *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
7 7 1	*(vervolg)*
7 7 1 2	*(vervolg)* Vastleggingskrediet voor 1985: p.m. (1). Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1984	1985	1986	1987	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1984 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	4 840 000	3 340 000	p.m.	1 500 000		
Van 1983 overgebleven krediet	660 000	660 000				
Krediet 1984	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.
Krediet 1985	p.m.		p.m.	p.m.	p.m.	p.m.
Totaal	5 500 000	4 000 000	p.m.	1 500 000	p.m.	p.m.

7 7 1 3	*Oude post 7 7 3 3* Resolutie van de Raad van 15 juli 1974 betreffende een communautair beleid op het gebied van de informatica (PB nr. C 86 van 20. 7. 1974, blz. 1). Mededeling van de Commissie aan de Europese Raad van 26 november 1979: „De Europese samenleving ten aanzien van de nieuwe informatietechnieken: een communautair antwoord" (COM(79) 650 def.). Mededeling van de Commissie aan de Raad van 20 oktober 1981 inzake een beleid op het gebied van industriële innovatie (COM(81) 620 def.). Mededeling van de Commissie aan de Raad van 23 oktober 1981: „Een communautaire strategie voor de ontwikkeling van de Europese industrie" (COM(81) 639 def.). Mededeling van de Commissie aan de Raad van 28 mei 1982: „Naar een Europees beleidsprogramma voor onderzoek en ontwikkeling in de informatietechnologie" (COM(82) 287 def.). Mededeling van de Commissie aan de Raad van 29 september 1983 inzake telecommunicatie: beleidslijnen (COM(83) 573 def.). Besluit 84/130/EEG van de Raad van 28 februari 1984 inzake een Europees programma voor onderzoek en ontwikkeling op het gebied van informatietechnologie (ESPRIT) (PB nr. L 67 van 9. 3. 1984, blz. 54). Mededeling van de Commissie aan de Raad van 18 mei 1984 inzake telecommunicatie — Stand van het overleg en de werkzaamheden op dit gebied en eerste voorstellen voor een actieprogramma (COM(84) 277 def.). Conclusies van de Raad van 17 december 1984 inzake telecommunicatie. Mededeling van de Commissie aan de Europese Raad van 19 maart 1985: „Versterking van de technologische grondslag en het concurrentievermogen van de communautaire industrie" (COM(85) 84 def.). Rapport van de Commissie aan de Raad van 25 maart 1985 over de nodige O & O-activiteiten op het gebied van de telecommunicatietechnologie met het oog op de voorbereiding van het O & O-programma RACE (COM(85) 145 def.). Conclusies van de Europese Raad van 29 en 30 maart 1985.

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 7 — INTERNE MARKT EN INDUSTRIE *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1985		Kredieten 1984		Uitvoering 1983	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
7 7 1	*(vervolg)*						
7 7 1 3	*(vervolg)*						
7 7 1 7	Normalisatie op het gebied van de informatietechnieken Gesplitste kredieten	p.m. (1)	p.m. (2)				

(1) In hoofdstuk 10 0 is een krediet opgenomen van 2 miljoen Ecu.
(2) In hoofdstuk 10 0 is een krediet opgenomen van 1 miljoen Ecu.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 77 — INTERNE MARKT EN INDUSTRIE *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
771	*(vervolg)*
7713	*(vervolg)* Deze maatregel heeft tot doel: — stimulering van de speerpuntmarkten in de Gemeenschap, — versnelling van de overdracht van technologieën tussen de informaticaproducenten en de industriële gebruikers, — versterking van de gespecialiseerde opleiding op het gebied van de computergestuurde produktie, — aanpassing van de informatietechnologieën aan de specifieke behoeften op andere technologisch hoogontwikkelde gebieden. Uitgaven voor het uitwerken van gerichte voorstellen voor het scheppen van een communautaire speerpuntmarkt voor informatietechnieken: — mogelijkheden van openbare aanbestedingen op communautair niveau, — gemeenschappelijke maatregelen van het bedrijfsleven, — vorming van een markt voor informatietechnologie ten dienste van het midden- en kleinbedrijf.
7717	*Nieuwe post* Mededeling van de Commissie aan de Europese Raad van 26 november 1979: „De Europese samenleving ten aanzien van de nieuwe informatietechnieken: een communautair antwoord" (COM(79) 650 def.). Richtlijn 83/189/EEG van de Raad van 28 maart 1983 betreffende een informatieprocedure op het gebied van normen en technische voorschriften (PB nr. L 109 van 26. 4. 1983, blz. 8). Mededeling van de Commissie aan de Raad van 8 juni 1983 betreffende de telecommunicatie (COM(83) 329 def.). Mededeling van de Commissie aan de Raad van 29 september 1983 inzake telecommunicatie: beleidslijnen (COM(83) 573 def.). Conclusies van de Raad van 25 november 1983 (Raad 10888/83 ECO 65). Conclusies van de Raad van 16 juli 1984 inzake normalisatie. Mededeling van de Commissie aan de Raad van 15 mei 1984 betreffende normalisatie in de sector informatietechnologie (COM(84) ...). Mededeling van de Commissie aan de Raad van 18 mei 1984 inzake telecommunicatie — Stand van het overleg en de werkzaamheden op dit gebied en eerste voorstellen voor een actieprogramma (COM(84) 277 def.). Conclusies van de Raad van 17 december 1984 inzake telecommunicatie. Resolutie van de Raad van 7 mei 1985 inzake een nieuwe aanpak op het gebied van de technische harmonisatie en normalisatie. Voorstel voor een richtlijn van de Raad, door de Commissie bij de Raad ingediend op ..., inzake normalisatie op het gebied van de informatietechnologie (COM(...) ...). Overeenkomstig de algemene doelstelling van verwezenlijking van de Europese interne markt, met name door wederzijdse erkenning van normen en het opstellen van Europese normen in daarvoor in aanmerking komende gevallen, zoals deze zijn bepaald door de Europese Raad van 29 en 30 maart 1985, zijn de volgende maatregelen voorzien: — het doen uitvoeren, in het specifieke kader van de informatietechnologie, van de nodige werkzaamheden om een geharmoniseerde toepassing van de internationale normen in de Gemeenschap mogelijk te maken, — het doen uitvoeren van werkzaamheden ter controle en certificering van de overeenstemming van de produkten en diensten met de normen, — het bevorderen van de toepassing van de normen bij overheidsopdrachten, — het waarborgen van de coördinatie van acties ter voorbereiding en ondersteuning van de tenuitvoerlegging van de normen (handleidingen, demonstraties, enz.), — het versterken van de Europese deelneming in de internationale organisaties op normalisatiegebied. De communautaire financiering moet dienen om de normalisatieactiviteiten te omschrijven en ten uitvoer te leggen door overleg met de voornaamste betrokkenen: het bedrijfsleven, de nationale en Europese normalisatie-instituten, de uitschrijvers van openbare aanbestedingen in de Lid-Staten, de consumenten en de verantwoordelijke leiders voor het industriebeleid.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 7 — INTERNE MARKT EN INDUSTRIE *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1985		Kredieten 1984		Uitvoering 1983	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
7 7 1	*(vervolg)*						
7 7 1 7	*(vervolg)*						

COMMISSIE

HOOFDSTUK 77 — INTERNE MARKT EN INDUSTRIE *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
771	*(vervolg)*
7717	*(vervolg)* Deze post betreft: a) financiële verplichtingen die voortvloeien uit contracten die gesloten worden met gekwalificeerde instellingen (zoals CEPT en CEN/CENELEC); b) aanschaf en gebruik van apparatuur en huur van passende ruimten met het oog op demonstratieprojecten; c) werkzaamheden ter controle en certificering van de overeenstemming met de normen en demonstratieprojecten; d) uitgaven voor administratieve en technische doeleinden, met name voor vergaderingen, raadpleging van deskundigen, hulpdiensten en secretariaatswerkzaamheden, studies, documentatie, aanschaf en gebruik van apparatuur voor geautomatiseerd beheer, controleprocedures, exploitatie van de resultaten, met inbegrip van publikaties, conferenties, enz. Vastleggingskrediet voor 1985: p.m. (1). Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1984	1985	1986	1987	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1984 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten						
Van 1983 overgebleven krediet						
Krediet 1984						
Krediet 1985	2 000 000 (1)		1 000 000 (1)	1 000 000		
Totaal	2 000 000 (1)		1 000 000 (1)	1 000 000		

(1) Krediet opgenomen in hoofdstuk 10 0.

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 7 — INTERNE MARKT EN INDUSTRIE *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1985		Kredieten 1984		Uitvoering 1983	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
7 7 1	*(vervolg)*						
7 7 1 8	Studies op het gebied van de nieuwe informatietechnologieën en de valorisatie daarvan						
	Niet-gesplitste kredieten	750 000	750 000	2 250 000	2 250 000	3 798 008,87	3 798 008,87
	Totaal artikel 7 7 1	9 200 000	15 750 000	12 250 000	25 250 000	62 283 388,57	24 630 260,44
7 7 3	***Activiteiten op het gebied van de telecommunicatie***						
7 7 3 0	Voorbereidende activiteiten op het gebied van de telecommunicatie						
	Gesplitste kredieten	2 000 000	1 500 000	5 500 000	2 000 000		

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 7 — INTERNE MARKT EN INDUSTRIE *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
7 7 1	*(vervolg)*
7 7 1 8	Resolutie van de Raad van 15 juli 1974 betreffende een communautair beleid op het gebied van de informatica (PB nr. C 86 van 20. 7. 1974, blz. 1). Resolutie van de Raad van 11 september 1979 betreffende de micro-elektronische techniek (PB nr. C 231 van 13. 9. 1979, blz. 1). Mededeling van de Commissie aan de Europese Raad van 26 november 1979: „De Europese samenleving ten aanzien van de nieuwe informatietechnieken: een communautair antwoord" (COM(79) 650 def.). Resolutie van het Europese Parlement van 28 april 1983 over het concurrentievermogen van de industrie in de Gemeenschap (PB nr. C 135 van 24. 5. 1983, blz. 27). Resolutie van de Raad van 2 juni 1983 betreffende maatregelen inzake de beroepsopleidingen op het gebied van de nieuwe informatietechnologieën (PB nr. C 166 van 25. 6. 1983, blz. 1). Resolutie van de Raad en van de ministers van Onderwijs, in het kader van de Raad bijeen, van 19 september 1983 inzake maatregelen betreffende de invoering van de nieuwe informatietechnieken in het onderwijs (PB nr. C 256 van 24. 9. 1983, blz. 1). Mededeling van de Commissie aan de Raad van 26 januari 1984: „Technologische ontwikkeling en sociale veranderingen" (COM(84) 6 def.). Conclusies van de Europese Raad van 29 en 30 maart 1985. Financiering en valorisatie van studies die met name betrekking hebben op: — nieuwe informatietechnologieën en sociale veranderingen (werkgelegenheid, arbeidsomstandigheden, onderwijs, beroepsopleiding), — verbetering van het inzicht in deze sector en in de nationale programma's (geavanceerde technologieën en toepassingen — structuren van markt en industrie), — gevolgen van de informatietechnologieën voor de regio's, — gevolgen van de informatietechnologieën voor het vervoer.
7 7 3	
7 7 3 0	*Oude post 7 7 1 5* Mededeling van de Commissie aan de Raad van 8 juni 1983: „Telecommunicatie" (COM(83) 329 def.). Mededeling van de Commissie aan de Raad van 29 september 1983 inzake telecommunicatie: beleidslijnen (COM(83) 573 def.). Mededeling van de Commissie aan de Raad van 18 mei 1984 inzake telecommunicatie — Stand van het overleg en de werkzaamheden op dit gebied en eerste voorstellen voor een actieprogramma (COM(84) 277 def.). Aanbeveling van de Raad van 12 november 1984 inzake de tenuitvoerlegging van de harmonisatie op telecommunicatiegebied. Aanbeveling van de Raad van 12 november 1984 inzake de eerste fase van de openstelling van de markt voor overheidsopdrachten op telecommunicatiegebied. Conclusies van de Raad van 17 december 1984 betreffende telecommunicatie. Conclusies van de Raad van 3 juni 1985 betreffende het telecommunicatiebeleid. Conclusies van de Europese Raad van 29 en 30 maart 1985. De Commissie heeft, in het kader van de nieuwe beleidslijnen, een actieprogramma inzake telecommunicatie opgesteld dat moet leiden tot een optimale benutting van de Europese dimensie ter bevordering van de technologieën en de markt.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 77 — INTERNE MARKT EN INDUSTRIE *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1985		Kredieten 1984		Uitvoering 1983	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
773	*(vervolg)*						
7730	*(vervolg)*						

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 7 — INTERNE MARKT EN INDUSTRIE *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
7 7 3	*(vervolg)*
7 7 3 0	*(vervolg)* Overeenkomstig de conclusies van de Raad van 17 december 1984 en de op 29 en 30 maart 1985 door de Europese Raad vastgestelde hoofddoelstellingen moet de Gemeenschap een telecommunicatiebeleid ten uitvoer leggen waaraan de volgende doelstellingen ten grondslag liggen: a) het scheppen van een communautaire markt voor telecommunicatieapparatuur en terminals via: — een normaliseringsbeleid dat gericht is op de daadwerkelijke toepassing in de Gemeenschap van gemeenschappelijke normen die van internationale normen zijn afgeleid, — de geleidelijke toepassing van procedures voor de onderlinge erkenning van conformiteit wat terminals betreft; b) het verbeteren van de ontwikkeling van geavanceerde telecommunicatiediensten en -netten: — door de opening van gesprekken, op basis van de beschikbare studies, over: — de tenuitvoerlegging van infrastructuurprojecten van gemeenschappelijk belang, — het lanceren van een ontwikkelingsprogramma voor de technologie die op lange termijn voor de toepassing van toekomstige breedbandnetten is vereist, — door het omschrijven en geleidelijk opzetten van een videocommunicatiesysteem om de diverse politieke instanties in de Gemeenschap met elkaar te verbinden; c) betere toegang voor de probleemgebieden van de Gemeenschap door middel van een passend gebruik van de financiële instrumenten van de Gemeenschap ten voordele van de ontwikkeling van geavanceerde diensten en netten; d) coördinatie van de onderhandelingsstandpunten in het kader van de internationale organisaties die zich met telecommunicatie bezighouden, op basis van besprekingen die te zamen met de „Groep van hoge ambtenaren telecommunicatie" worden gevoerd. Ter dekking van de kosten van tenuitvoerlegging van het communautaire telecommunicatiebeleid, met name de uitgaven voor de doelstellingen vermeld sub a), b), tweede streepje, en sub d), alsmede de voorbereiding van werkzaamheden betreffende de doelstelling vermeld sub b), eerste streepje, eerste onderverdeling. De uitgaven betreffende de doelstelling vermeld sub b), eerste streepje, tweede onderverdeling, worden bestreden uit post 7 3 3 6; post 7 7 0 1 dient ter dekking van bepaalde elementen van de uitgaven voor de doelstellingen vermeld sub b), eerste streepje, eerste onderverdeling, en sub c). Onder deze post worden eveneens geboekt: a) financiële verplichtingen voortvloeiende uit contracten met derde organisaties; b) uitgaven voor administratieve en technische doeleinden, met name voor vergaderingen, raadplegen van deskundigen, verschillende dienstverleningen en secretariaatswerkzaamheden, gebruikmaking van informatieverwerkingsapparatuur, voor het beheer, de controleprocedures, de exploitatie van de resultaten, met inbegrip van publikaties, conferenties enz., infrastructuurkosten, ondersteuning van internationale werkzaamheden van korte duur.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 77 — INTERNE MARKT EN INDUSTRIE *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1985		Kredieten 1984		Uitvoering 1983	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
773	*(vervolg)*						
7730	*(vervolg)*						
	Totaal artikel 773	2 000 000	1 500 000	5 500 000	2 000 000		
774	***Industriële omschakeling*** Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	1 500 000	1 500 000	121 652,—	121 652,—
775	***Toezicht op de toepassing van bepaalde maatregelen in de ijzer- en staalsector*** Niet-gesplitste kredieten	18 000 000	18 000 000	7 000 000 (1)	7 000 000 (1)	12 855 139,65	12 855 139,65

(1) In hoofdstuk 10 0 is een krediet opgenomen van 10 056 000 Ecu.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 7 — INTERNE MARKT EN INDUSTRIE *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
7 7 3	*(vervolg)*
7 7 3 0	*(vervolg)* Vastleggingskrediet voor 1985: 2 miljoen Ecu (1). Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1984	1985	1986	1987	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1984 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten						
Van 1983 overgebleven krediet						
Krediet 1984	5 500 000	2 000 000	1 000 000	1 000 000	500 000	
Krediet 1985	2 000 000		500 000	500 000	500 000	500 000
Totaal	7 500 000	2 000 000	1 500 000	1 500 000	1 000 000	500 000

7 7 4	EGKS-Verdrag, met name artikel 46. Uitgaven in verband met maatregelen van de Commissie met het oog op de heroriëntering van gebieden die door de belangrijke achteruitgang van bepaalde industrietakken op Gemeenschapsniveau worden getroffen en met nieuwe regionale problemen of met vergroting van de bestaande problemen te maken krijgen.
7 7 5	Besluiten van de Commissie, genomen op basis van de artikelen 47, 58 en 60 van het EGKS-Verdrag. Uitgaven van de controle op de produktie en de levering van bepaalde ijzer- en staalprodukten, prijscontrole, controle op de uitvoer naar de Verenigde Staten en controle op het gebruik van de steun voor bedrijfskosten.

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 7 — INTERNE MARKT EN INDUSTRIE *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1985		Kredieten 1984		Uitvoering 1983	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
7 7 6	***Studies van economische en sociale aard bedoeld in de artikelen 46 en 47 van het EGKS-Verdrag***						
7 7 6 0	Studies bedoeld in artikel 46, derde alinea, punt 1, van het EGKS-Verdrag Niet-gesplitste kredieten	50 000	50 000	70 000	70 000	78 955,—	78 955,—
7 7 6 1	Studies bedoeld in artikel 46, derde alinea, punt 2, van het EGKS-Verdrag Niet-gesplitste kredieten	75 000	75 000	100 000	100 000	0,—	0,—
7 7 6 2	Studies bedoeld in artikel 46, derde alinea, punt 3, van het EGKS-Verdrag Niet-gesplitste kredieten	475 000	475 000	660 000	660 000	1 189 025,—	1 189 025,—
7 7 6 4	Studies bedoeld in artikel 46, derde alinea, punt 5, van het EGKS-Verdrag Niet-gesplitste kredieten	50 000	50 000	70 000	70 000	72 510,—	72 510,—
7 7 6 5	Financiële analyses en expertises in de ijzer- en staalsector Niet-gesplitste kredieten	650 000	650 000	900 000	900 000		
	Totaal artikel 7 7 6	1 300 000	1 300 000	1 800 000	1 800 000	1 340 490,—	1 340 490,—
7 7 7	***Specifieke maatregelen op industrieel gebied***						
7 7 7 1	Delfstoffen Gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	2 000 000	500 000	0,—	0,—

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 7 — INTERNE MARKT EN INDUSTRIE *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
7 7 6	EGKS-Verdrag, met name de artikelen 46 en 47. Dit krediet dient om aan de verzoeken van de betrokken kringen te kunnen voldoen. Op grond van de artikelen 46 en 47 van het Verdrag kan de Europese Gemeenschap voor Kolen en Staal te allen tijde de Regeringen, de onderscheidene belanghebbenden (ondernemingen, werknemers, verbruikers en handelaren) en hun verenigingen alsmede alle deskundigen raadplegen. De verschillende belanghebbenden en hun verenigingen zijn bevoegd alle voorstellen te doen of opmerkingen te maken die op hen betrekking hebben. Om hieraan tegemoet te komen moeten bepaalde studies en enquêtes worden verricht. Voorts zijn middelen nodig om, op verzoek van de betrokken Regeringen, te kunnen deelnemen aan het bestuderen van de mogelijkheden tot het opnieuw tewerkstellen, in bestaande industrieën of door het scheppen van nieuwe bedrijvigheid, van arbeidskrachten die door de ontwikkeling van de markt of van de techniek beschikbaar zijn gekomen. Verder is het nodig over technisch-economische en financiële analyses alsmede over de resulaten van specifieke expertises te beschikken ten einde het effect van de maatregelen welke door de ijzer- en staalbedrijven en door de Regeringen in het kader van de herstructureringsplannen werden getroffen, te beoordelen. De kredieten dekken de aanschaf van gespecialiseerde publikaties.
7 7 7	
7 7 7 1	Voorstel voor een verordening (EEG) van de Raad, door de Commissie bij de Raad ingediend op 5 juli 1982, inzake leningen voor projecten met betrekking tot programma's voor de exploratie van niet-energetische delfstoffen op het grondgebied van de Lid-Staten (COM(82) 415 def.). Financiering van een systeem tot aanmoediging van programma's voor de ontginning van niet-energetische delfstoffen op het grondgebied van de Lid-Staten dat door de mijnindustrie zelf zal worden uitgevoerd.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 77 — INTERNE MARKT EN INDUSTRIE *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1985		Kredieten 1984		Uitvoering 1983	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
777	*(vervolg)*						
7771	*(vervolg)*						
7772	Ontwikkeling van een communautaire strategie voor de machinebouw						
	Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	500 000	500 000	500 000,—	500 000,—
7775	Onderzoek van de Japanse markt						
	Gesplitste kredieten	3 000 000	1 000 000	4 420 000	2 800 000	2 242 690,91	2 242 690,91

COMMISSIE

HOOFDSTUK 77 — INTERNE MARKT EN INDUSTRIE *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
777	*(vervolg)*
7771	*(vervolg)* Vastleggingskrediet voor 1985: p.m. (1). Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1984	1985	1986	1987	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1984 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten						
Van 1983 overgebleven krediet						
Krediet 1984	2 000 000 (1)	500 000 (1)	p.m.	800 000	700 000	
Krediet 1985	p.m.		p.m.	p.m.	p.m.	p.m.
Totaal	2 000 000 (1)	500 000 (1)	p.m.	800 000	700 000	p.m.

(1) Krediet opgenomen in hoofdstuk 10 0.

7772	Mededeling van de Commissie aan de Raad van 28 mei 1982 inzake een communautaire strategie om de industrie in Europa te ontwikkelen (COM(82) ...). Standpunt van de Commissie van 3 februari 1983 betreffende de gereedschapswerktuigindustrie in Europa (SEC(83) 151). Studies over de doelmatigheid van het onderzoek en het innovatieproces, de stimulering van de vraag en verandering van de werkgelegenheidsstructuur. Onder deze post worden tevens geboekt de kosten van deskundigen en diverse diensten, secretariaatskosten, de organisatie van symposia over door de maatregel verworven kennis en kosten voor de verspreiding van deze kennis.
7775	Conclusies van de Raad van 25 november 1980. Conclusies van de Raad van 26 oktober 1981. Dit krediet betreft: — voortzetting van het opleidingsprogramma inzake Japan voor jonge stafmedewerkers van Europese ondernemingen met het oog op de bevordering van de export naar Japan en de samenwerking met Japanse ondernemingen, — de communautaire bijdrage tot specifieke activiteiten van de Europese Kamers van Koophandel in Tokio, zoals het leggen van rechtstreekse contacten tussen de betrokken industriëlen en maatregelen ten behoeve van Japanse kopers, — de toekenning van beurzen ten behoeve van jonge leidinggevende krachten van industriële en commerciële ondernemingen van de Gemeenschappen met het oog op een betere toegang tot de Japanse markt, — steun aan een beperkt aantal centra voor basisopleidingen in de Japanse taal voor zakenlieden, — studies over aspecten van de Japanse markt en vertaling van teksten (wetenschappelijke, economische, juridische en administratieve) die van gemeenschappelijk belang zijn.

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 7 — INTERNE MARKT EN INDUSTRIE *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1985		Kredieten 1984		Uitvoering 1983	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
7 7 7	*(vervolg)*						
7 7 7 5	*(vervolg)*						
7 7 7 6	Gerichte maatregelen op de markt van derde landen						
	Niet-gesplitste kredieten	200 000	200 000	300 000	300 000		
7 7 7 7	Europees Centrum voor het Midden- en Kleinbedrijf en het Ambacht						
	Niet-gesplitste kredieten	100 000	100 000	100 000	100 000	0,—	0,—
7 7 7 8	Bevordering van activiteiten voor het midden- en kleinbedrijf en het ambacht						
	Niet-gesplitste kredieten	200 000	200 000				
7 7 7 9	Europees Jaar van het Midden- en Kleinbedrijf en het Ambacht						
	Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	100 000	100 000	750 000,—	750 000,—
	Totaal artikel 7 7 7	3 500 000	1 500 000	7 420 000	4 300 000	3 492 690,91	3 492 690,91

COMMISSIE

HOOFDSTUK 77 — INTERNE MARKT EN INDUSTRIE *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
777	*(vervolg)*
7775	*(vervolg)* Vastleggingskrediet voor 1985: 3 miljoen Ecu (1). Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1984	1985	1986	1987	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1984 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten						
Van 1983 overgebleven krediet						
Krediet 1984	4 420 000	2 800 000	750 000	570 000	300 000	
Krediet 1985	3 000 000		250 000	2 000 000	630 000	120 000
Totaal	7 420 000	2 800 000	1 000 000	2 570 000	930 000	120 000

7776	Dekking van de uitgaven in verband met de bevordering van de export van ondernemingen in de Gemeenschap naar de markten van derde landen door de organisatie van handelsreizen, marktonderzoeken, deelneming aan beurzen, verspreiding van informatie en organisatie van specifieke opleidingsprogramma's.
7777	Dit krediet is bestemd voor de werking van het Europees Centrum voor het midden- en het kelinbedrijf en het ambacht of andere soortgelijke organisaties.
7778	*Nieuwe post* Dit krediet betreft: — steun aan de Lid-Staten bij hun streven een ad hoc-beleid op te stellen om het midden- en kleinbedrijf in staat te stellen zijn problemen te overwinnen, — bevordering, door middel van studies, de verzameling van wettelijke en bestuursrechtelijke bepalingen en de verspreiding van de resultaten hiervan, van de ontwikkeling van de economische betekenis van grensoverschrijdende gebieden wat het midden- en kleinbedrijf en het ambacht betreft, — bevordering van de analyse van de specifieke problemen van het midden- en kleinbedrijf in de randgebieden en van de oplossingen hiervoor.

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 7 — INTERNE MARKT EN INDUSTRIE *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1985		Kredieten 1984		Uitvoering 1983	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
7 7 8	***Onderzoeken met betrekking tot de industriële oriëntatie***						
	Niet-gesplitste kredieten	500 000	500 000	795 000	795 000	897 354,15	897 354,15
7 7 9	***Communautaire maatregelen op het gebied van de interne markt***						
7 7 9 0	Maatregelen ter harmonisatie van de wetgevingen inzake industrie en beroepen						
	Niet-gesplitste kredieten	800 000	800 000	1 200 000	1 200 000	397 945,70	397 945,70

COMMISSIE

HOOFDSTUK 77 — INTERNE MARKT EN INDUSTRIE *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
778	Besluit van de Raad van 19 en 20 december 1977 betreffende de textielsector. Verslag van de Commissie van 22 juni 1978 over bepaalde structurele aspecten van de groei (COM(78) 255 def). Resolutie van de Raad van 19 september 1978 betreffende de sanering van de scheepsbouw (PB nr. C 229 van 27. 9. 1978, blz. 1). Verklaring van de Raad van 25 november 1980 inzake de betrekkingen met Japan, met name punt 2 — analyse van de Japanse industriële strategie. Mededeling van de Commissie aan de Raad van 26 november 1980 betreffende de industriële ontwikkeling en innovatie (COM(80) 755/2). Communiqué van de Europese Raad van december 1980. Dit krediet moet de Commissie in staat stellen te beginnen met of deel te nemen aan studies en enquêtes in bepaalde industrietakken die het meest door de crisis zijn getroffen, of die op min of meer korte termijn gevaar lopen een diepgaande structurele verandering te ondergaan, met name in de sectoren automobiel, textiel en kleding, schoeisel, hout, chemie en petrochemie, rubber, non-ferrometalen en diensten, en tevens met betrekking tot het industriële beleid van een aantal derde landen, waaraan diepgaande studies moeten worden gewijd (zie de verklaring van de Raad van 25 november 1980). Onder dit artikel worden eveneens de kosten geboekt van het inwinnen van adviezen, de aankoop van boekwerken en abonnementen op gespecialiseerde publikaties, alsmede de kosten van het beheer van de contracten.
779	
7790	Algemeen programma van 18 december 1961 voor de opheffing van de beperkingen van het vrij verrichten van diensten (PB nr. 2 van 15. 1. 1962, blz. 32/62). Algemeen programma van 18 december 1961 voor de opheffing van de beperkingen van de vrijheid van vestiging (PB nr. 2 van 15. 1. 1962, blz. 36/62). Algemeen programma van 28 mei 1969 voor de opheffing van de technische handelsbelemmeringen als gevolg van uiteenlopende wetgevende en bestuursrechtelijke bepalingen van de Lid-Staten (PB nr. C 76 van 17. 6. 1969, blz. 1), met name de resolutie gericht op de aanpassing van de richtlijnen aan de technische vooruitgang. Resolutie van de Raad van 17 december 1973 betreffende het industrieel beleid (PB nr. C 117 van 31. 12. 1973, blz. 1). Richtlijn 83/189/EEG van de Raad van 28 maart 1983 betreffende een informatieprocedure op het gebied van normen en technische voorschriften (PB nr. L 109 van 26. 4. 1983, blz. 8). Resolutie van de Raad van 7 mei 1985 inzake een nieuwe aanpak op het gebied van de technische harmonisatie en de normalisatie. Richtlijnen inzake de opheffing van technische handelsbelemmeringen (ongeveer 150). Richtlijnen inzake de erkenning van de diploma's (ongeveer 15). Fundamentele technische studies die nodig zijn in verband met de richtlijnen voor de opheffing van technische handelsbelemmeringen, organisatie van symposia ter behandeling van de resultaten van de technologische studies. De studies moeten de basis vormen voor: — de voorbereiding van nieuwe richtlijnen, — de aanpassing van bestaande richtlijnen aan de technische vooruitgang, — de controle op de toepassing van de richtlijnen in het kader van de nationale wetgevingen, — de uitwerking van adviezen of aanbevelingen, die de richtlijnen inzake de erkenning van de diploma's moeten aanvullen en moeten verzekeren dat de opleiding voor de betrokken beroepen in de verschillende Lid-Staten van een vergelijkbaar hoog niveau is. Onder deze post worden eveneens de kosten geboekt van het inwinnen van adviezen, de aankoop van boekwerken en abonnementen op gespecialiseerde publikaties, alsmede de kosten van het beheer van de contracten.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 77 — INTERNE MARKT EN INDUSTRIE *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1985		Kredieten 1984		Uitvoering 1983	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
779	*(vervolg)*						
7791	Tenuitvoerlegging van een informatiesysteem op het gebied van technische normen en voorschriften Niet-gesplitste kredieten	700 000	700 000	p.m.	p.m.		
7792	Meerjarenprogramma ter uitbreiding van de Europese normalisatie-instellingen Gesplitste kredieten	800 000	400 000				

COMMISSIE

HOOFDSTUK 77 — INTERNE MARKT EN INDUSTRIE *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
779	*(vervolg)*
7791	Richtlijn 83/189/EEG van de Raad van 28 maart 1983 betreffende een informatieprocedure op het gebied van normen en technische voorschriften (PB nr. L 109 van 26. 4. 1983, blz. 8). Resolutie van de Raad van 7 mei 1985 inzake een nieuwe aanpak op het gebied van de technische harmonisatie en de normalisatie. Instelling van een systeem, waarbij informatie wordt medegedeeld en uitgewisseld over geplande normen en technische voorschriften, vóór deze worden vastgesteld, ten einde het ontstaan van nieuwe technische handelsbelemmeringen te voorkomen.
7792	*Nieuwe post* Richtlijn 83/189/EEG van de Raad van 28 maart 1983 betreffende een informatieprocedure op het gebied van normen en technische voorschriften (PB nr. L 109 van 26. 4. 1983, blz. 8). Conclusies van de Raad van 16 juli 1984 inzake normalisatie. Mededeling van de Commissie aan het Europese Parlement en aan de Raad van 31 januari 1985: „Technische harmonisatie en normalisatie: een nieuwe aanpak" (COM(85) 19 def.). Resolutie van de Raad van 7 mei 1985 inzake een nieuwe aanpak op het gebied van de technische harmonisatie en de normalisatie. Uitgaven met het oog op de uitbreiding van de normalisatiecapaciteit op Europees niveau van de Europese normalisatie-instellingen die tot taak hebben Europese normen op te stellen binnen gestelde termijnen.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 7 — INTERNE MARKT EN INDUSTRIE *(vervolg)*

HOOFDSTUK 7 9 — GARANTIE VAN DE EUROPESE ECONOMISCHE GEMEENSCHAP VOOR OPGENOMEN EURATOM-LENINGEN

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1985		Kredieten 1984		Uitvoering 1983	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
7 7 9	*(vervolg)*						
7 7 9 2	*(vervolg)*						
	Totaal artikel 7 7 9	2 300 000	1 900 000	1 200 000	1 200 000	397 945,70	397 945,70
	Subtotaal van de niet-gesplitste kredieten	26 550 000	26 550 000	19 545 000	19 545 000	20 660 590,37	20 660 590,37
	Subtotaal van de gesplitste kredieten	10 250 000	17 100 000	33 920 000	26 400 000	64 224 736,57	28 454 840,95
	TOTAAL HOOFDSTUK 7 7	36 800 000	43 650 000	53 465 000 (1)	45 945 000 (1)	84 885 326,94	49 115 431,32
	HOOFDSTUK 7 9						
7 9 0	***Garantie van de Europese Economische Gemeenschap voor opgenomen Euratom-leningen*** Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—

(1) In hoofdstuk 10 0 is in totaal een bedrag van 13 739 000 Ecu aan vastleggingskredieten en van 13 739 000 Ecu aan betalingskredieten opgenomen als reserve voor nieuw beleid als bedoeld in de hoofdstukken 5 8, 7 0, 7 3, 7 5 en 7 7.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 77 — INTERNE MARKT EN INDUSTRIE *(vervolg)*

HOOFDSTUK 79 — GARANTIE VAN DE EUROPESE ECONOMISCHE GEMEENSCHAP VOOR OPGENOMEN EURATOM-LENINGEN

Artikel Post	Toelichting
779	*(vervolg)*
7792	*(vervolg)* Vastleggingskrediet voor 1985: 800 000 Ecu (1). Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1984	1985	1986	1987	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1984 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten						
Van 1983 overgebleven krediet						
Krediet 1984						
Krediet 1985	800 000		400 000	200 000	200 000	
Totaal	800 000		400 000	200 000	200 000	

790	Besluit 77/270/Euratom van de Raad van 29 maart 1977 waarbij de Commissie wordt gemachtigd tot het aangaan van Euratom-leningen ten einde een bijdrage te leveren tot de financiering van kerncentrales (PB nr. L 88 van 6. 4. 1977, blz. 9). Besluit 80/29/Euratom van de Raad van 20 december 1979 tot wijziging van Besluit 77/271/Euratom houdende toepassing van Besluit 77/270/Euratom waarbij de Commissie wordt gemachtigd tot het aangaan van Euratom-leningen ten einde een bijdrage te leveren tot de financiering van kerncentrales (PB nr. L 12 van 17. 1. 1980, blz. 28).

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 9 — GARANTIE VAN DE EUROPESE ECONOMISCHE GEMEENSCHAP VOOR OPGENOMEN EURATOM-LENINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1985		Kredieten 1984		Uitvoering 1983	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
7 9 0	*(vervolg)*						
	Subtotaal van de niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
	Subtotaal van de gesplitste kredieten						
	TOTAAL HOOFDSTUK 7 9	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
	Subtotaal van de niet-gesplitste kredieten	36 095 000	36 095 000	64 355 000	64 355 000	814 012 992,65	814 012 992,65
	Subtotaal van de gesplitste kredieten	991 757 900	664 196 900	834 760 000	600 131 000	712 153 813,50	498 733 843,84
	Totaal titel 7	**1 027 852 900**	**700 291 900**	**899 115 000 (1)**	**664 486 000 (1)**	**1 526 166 806,15**	**1 312 746 836,49**

(1) In hoofdstuk 10 0 is in totaal een bedrag van 13 739 000 Ecu aan vastleggingskredieten en van 13 739 000 Ecu aan betalingskredieten opgenomen als reserve voor nieuw beleid als bedoeld in de hoofdstukken 5 8, 7 0, 7 3, 7 5 en 7 7.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 79 — GARANTIE VAN DE EUROPESE ECONOMISCHE GEMEENSCHAP VOOR OPGENOMEN EURATOM-LENINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
790	*(vervolg)* Besluit 82/170/Euratom van de Raad van 15 maart 1982 tot wijziging van Besluit 77/271/Euratom met betrekking tot het totaalbedrag van Euratom-leningen tot het aangaan waarvan de Commissie is gemachtigd ten einde een bijdrage te leveren tot de financiering van kerncentrales (PB nr. L 78 van 24. 3. 1982, blz. 21). Voorstel voor een besluit van de Raad, door de Commissie bij de Raad ingediend op ..., waarbij het totaalbedrag van Euratom-leningen tot het aangaan waarvan de Commissie is gemachtigd, wordt verhoogd van 2 naar 3,5 miljard Ecu (COM(...) ...). Ingeval de opnemer van de lening in gebreke blijft en de voor de lening verstrekte garanties vervolgens niet tijdig ten uitvoer worden gelegd, gezien de vastgestelde betalingstermijnen, doet de Commissie voorlopig, met haar kasmiddelen, de voor de afwikkeling van de door de Gemeenschap aangegane lening verplichte betalingen, krachtens haar rechtstreekse juridische verplichting ten opzichte van de geldschieters. De uitgaven die de Gemeenschap definitief zou moeten dragen, worden onder dit artikel geboekt, waarna de Gemeenschap haar recht van verhaal moet doen gelden ten opzichte van de in gebreke gebleven debiteuren. In bijlage II van dit deel van de staat van uitgaven van deze afdeling van de algemene begroting wordt een overzicht gegeven van het geheel van de opgenomen en verstrekte leningen, inclusief het beheer van de schuld, naar hoofdsom en rente.

COMMISSIE

TITEL 8

VERGOEDINGEN EN STEUNVERLENING AAN DE LID-STATEN, GARANTIES VOOR OPGENOMEN LENINGEN EN DIVERSEN

HOOFDSTUK 8 0 — VASTE VERGOEDING AAN DE LID-STATEN VOOR DE KOSTEN VAN HET INNEN DER EIGEN MIDDELEN

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1985		Kredieten 1984		Uitvoering 1983	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
	HOOFDSTUK 8 0						
8 0 0	***Vaste vergoeding aan de Lid-Staten voor de kosten van het innen der eigen middelen***						
	Niet-gesplitste kredieten	1 070 265 000	1 070 265 000	1 105 343 000	1 105 343 000	928 420 395,23	928 420 395,23
	Subtotaal van de niet-gesplitste kredieten	1 070 265 000	1 070 265 000	1 105 343 000	1 105 343 000	928 420 395,23	928 420 395,23
	Subtotaal van de gesplitste kredieten						
	TOTAAL HOOFDSTUK 8 0	1 070 265 000	1 070 265 000	1 105 343 000	1 105 343 000	928 420 395,23	928 420 395,23

COMMISSIE

TITEL 8

VERGOEDINGEN EN STEUNVERLENING AAN DE LID-STATEN, GARANTIES VOOR OPGENOMEN LENINGEN EN DIVERSEN

HOOFDSTUK 80 — VASTE VERGOEDING AAN DE LID-STATEN VOOR DE KOSTEN VAN HET INNEN DER EIGEN MIDDELEN

Artikel Post	Toelichting
800	Besluit 70/243/EGKS, EEG, Euratom van de Raad van 21 april 1970 betreffende de vervanging van de financiële bijdragen van de Lid-Staten door eigen middelen van de Gemeenschappen (PB nr. L 94 van 28. 4. 1970, blz. 19), met name artikel 3. Verordening (EEG, Euratom, EGKS) nr. 2891/77 van de Raad van 19 december 1977 houdende toepassing van het besluit van 21 april 1970 betreffende de vervanging van de financiële bijdragen van de Lid-Staten door eigen middelen van de Gemeenschappen (PB nr. L 336 van 27. 12. 1977, blz. 1), met name artikel 9, lid 2. Vergoeding aan de Lid-Staten van 10 % van de gestorte bedragen voor de kosten van het innen van de eigen middelen, andere dan die uit de belasting over de toegevoegde waarde.

Lid-Staten	Kredieten 1985	Kredieten 1984	Uitgaven 1983
België	72 880 000	86 981 800	78 177 794
Denemarken	26 800 000	25 157 200	20 534 811
Duitsland	293 000 000	291 023 200	243 057 818
Griekenland	15 620 000	21 370 800	16 290 489
Frankrijk	162 470 000	163 616 000	141 981 564
Ierland	15 510 000	14 701 600	11 831 019
Italië	120 630 000	125 192 200	107 507 904
Luxemburg	515 000	665 000	466 538
Nederland	100 470 000	108 411 800	84 931 543
Verenigd Koninkrijk	262 370 000	268 223 400	223 640 915
Totaal artikel 8 0 0	1 070 265 000	1 105 343 000	928 420 395

COMMISSIE

HOOFDSTUK 8 1 — TOEPASSING VAN HET „FINANCIEEL MECHANISME" OVEREENKOMSTIG DE BESLUITEN VAN DE RAAD VAN 17 MEI 1976 EN VAN 27 OKTOBER 1980

HOOFDSTUK 8 2 — FINANCIËLE COMPENSATIES VOOR DE LID-STATEN DIE NIET DAADWERKELIJK EN TEN VOLLE AAN DE MECHANISMEN VAN HET EUROPEES MONETAIR STELSEL DEELNEMEN

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1985		Kredieten 1984		Uitvoering 1983	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
	HOOFDSTUK 8 1						
8 1 0	***Toepassing van het „financieel mechanisme" overeenkomstig de besluiten van de Raad van 17 mei 1976 en van 27 oktober 1980***						
	Niet-gesplitste kredieten	—	—	—	—	0,—	0,—
	Subtotaal van de niet-gesplitste kredieten	—	—	—	—	0,—	0,—
	Subtotaal van de gesplitste kredieten						
	TOTAAL HOOFDSTUK 8 1	—	—	—	—	0,—	0,—
	HOOFDSTUK 8 2						
8 2 0	***Verenigd Koninkrijk***						
	Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	54 215 000,—	54 215 000,—
8 2 1	***Griekenland***						
	Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	2 820 000,—	2 820 000,—

COMMISSIE

HOOFDSTUK 8 1 — TOEPASSING VAN HET „FINANCIEEL MECHANISME" OVEREENKOMSTIG DE BESLUITEN VAN DE RAAD VAN 17 MEI 1976 EN VAN 27 OKTOBER 1980

HOOFDSTUK 8 2 — FINANCIËLE COMPENSATIES VOOR DE LID-STATEN DIE NIET DAADWERKELIJK EN TEN VOLLE AAN DE MECHANISMEN VAN HET EUROPEES MONETAIR STELSEL DEELNEMEN

Artikel Post	Toelichting
8 1 0	Verordening (EEG) nr. 1172/76 van de Raad van 17 mei 1976 houdende instelling van een financieel mechanisme (PB nr. L 131 van 20. 5. 1976, blz. 7). Verordening (EEG) nr. 2743/80 van de Raad van 27 oktober 1980 tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 1172/76 houdende instelling van een financieel mechanisme (PB nr. L 284 van 29. 10. 1980, blz. 1).
8 2 0	Verordening (EEG) nr. 3181/78 van de Raad van 18 december 1978 met betrekking tot het Europees Monetair Stelsel (PB nr. L 379 van 30. 12. 1978, blz. 2). Verordening (EEG) nr. 1736/79 van de Raad van 3 augustus 1979 betreffende de subsidiëring van bepaalde leningen in het kader van het Europees Monetair Stelsel (PB nr. L 200 van 8. 8. 1979, blz. 1). Voorstel voor een verordening (EEG) van de Raad, door de Commissie bij de Raad ingediend op 7 juni 1983, betreffende de subsidiëring van bepaalde leningen in het kader van het Europees Monetair Stelsel (PB nr. C 163 van 22. 6. 1983, blz. 7). Uitkering, bij wijze van financiële compensatie, aan de Lid-Staat die niet daadwerkelijk en ten volle aan de mechanismen van het Europees Monetair Stelsel deelneemt en derhalve de aan de invoering van dit stelsel verbonden lasten niet behoeft te dragen. Voor de begrotingsjaren 1984 en 1985 werd een „p.m." opgenomen omdat de in artikel 5 2 0 bedoelde rentesubsidiëring slechts op de periode 1979-1983 betrekking had.
8 2 1	Verordening (EEG) nr. 3181/78 van de Raad van 18 december 1978 met betrekking tot het Europees Monetair Stelsel (PB nr. L 379 van 30. 12. 1978, blz. 2). Verordening (EEG) nr. 1736/79 van de Raad van 3 augustus 1979 betreffende de subsidiëring van bepaalde leningen in het kader van het Europees Monetair Stelsel (PB nr. L 200 van 8. 8. 1979, blz. 1). Voorstel voor een verordening (EEG) van de Raad, door de Commissie bij de Raad ingediend op 7 juni 1983, betreffende de subsidiëring van bepaalde leningen in het kader van het Europees Monetair Stelsel (PB nr. C 163 van 22. 6. 1983, blz. 7).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 8 2 — FINANCIËLE COMPENSATIES VOOR DE LID-STATEN DIE NIET DAADWERKELIJK EN TEN VOLLE AAN DE MECHANISMEN VAN HET EUROPEES MONETAIR STELSEL DEELNEMEN *(vervolg)*

HOOFDSTUK 8 3 — GARANTIE VAN DE EUROPESE ECONOMISCHE GEMEENSCHAP VOOR COMMUNAUTAIRE LENINGEN TER ONDERSTEUNING VAN BETALINGSBALANSEN

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1985		Kredieten 1984		Uitvoering 1983	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
8 2 1	*(vervolg)*						
	Subtotaal van de niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	57 035 000,—	57 035 000,—
	Subtotaal van de gesplitste kredieten						
	TOTAAL HOOFDSTUK 8 2	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	57 035 000,—	57 035 000,—
	HOOFDSTUK 8 3						
8 3 0	***Garantie van de Europese Economische Gemeenschap voor communautaire leningen ter ondersteuning van betalingsbalansen (1975)***						
	Niet-gesplitste kredieten	—	—	p.m.	p.m.	0,—	0,—
8 3 1	***Garantie van de Europese Economische Gemeenschap voor communautaire leningen ter ondersteuning van betalingsbalansen (1981)***						
	Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—

COMMISSIE

HOOFDSTUK 8 2 — FINANCIËLE COMPENSATIES VOOR DE LID-STATEN DIE NIET DAADWERKELIJK EN TEN VOLLE AAN DE MECHANISMEN VAN HET EUROPEES MONETAIR STELSEL DEELNEMEN *(vervolg)*

HOOFDSTUK 8 3 — GARANTIE VAN DE EUROPESE ECONOMISCHE GEMEENSCHAP VOOR COMMUNAUTAIRE LENINGEN TER ONDERSTEUNING VAN BETALINGSBALANSEN

Artikel Post	Toelichting
8 2 1	*(vervolg)* Uitkering, bij wijze van financiële compensatie, aan de Lid-Staat die niet daadwerkelijk en ten volle aan de mechanismen van het Europees Monetair Stelsel deelneemt en derhalve de aan de invoering van dit stelsel verbonden lasten niet behoeft te dragen. Voor de begrotingsjaren 1984 en 1985 werd een „p.m." opgenomen omdat de in artikel 5 2 0 bedoelde rentesubsidiëring slechts op de periode 1979-1983 betrekking had.
8 3 0	Verordening (EEG) nr. 397/75 van de Raad van 17 februari 1975 betreffende communautaire leningen (PB nr. L 46 van 20. 2. 1975, blz. 1). Verordening (EEG) nr. 398/75 van de Raad van 17 februari 1975 houdende toepassing van Verordening (EEG) nr. 397/75 betreffende communautaire leningen (PB nr. L 46 van 20. 2. 1975, blz. 3). Verordening (EEG) nr. 682/81 van de Raad van 16 maart 1981 tot wijziging van het mechanisme van de communautaire leningen ter ondersteuning van de betalingsbalansen van de Lid-Staten (PB nr. 73 van 19. 3. 1981, blz. 1). Het maximumobligo uit hoofde van de voor het betrokken begrotingsjaar toegestane leningen wordt vastgesteld op 3 miljard US-dollar aan hoofdsom en rente. Indien van de bij Verordening (EEG) nr. 398/75 of bij het financiële mechanisme van deze leningen ingestelde interventies niet tijdig gebruik kan worden gemaakt, rekening houdende met de vastgestelde vervaldagen, zal de Commissie tijdelijk uit haar eigen kasmiddelen zorg dragen voor de dienst van de schuld die de Gemeenschap heeft aangegaan uit hoofde van haar juridische verbintenis ten opzichte van de leninggevers. De eventuele uitgaven die definitief ten laste van de Gemeenschap komen worden op dit hoofdstuk geboekt, waarbij de Gemeenschap dan haar recht van verhaal tegenover de in gebreke zijnde debiteuren moet doen gelden. De verrichtingen in het kader van dit financiële instrument werden afgesloten op 1 juni 1984. Bovendien kon ingevolge artikel 8 van Verordening (EEG) nr. 682/81 het nog beschikbare saldo sinds 1981 niet meer worden gebruikt. In bijlage II van dit deel van de staat van uitgaven van deze afdeling van de algemene begroting wordt een overzicht gegeven van het geheel van de opgenomen en verstrekte leningen, inclusief het beheer van de schuld, naar hoofdsom en rente.
8 3 1	Verordening (EEG) nr. 682/81 van de Raad van 16 maart 1981 tot wijziging van het mechanisme van de communautaire leningen ter ondersteuning van de betalingsbalansen van de Lid-Staten (PB nr. L 73 van 19. 3. 1981, blz. 1). Beschikking 83/298/EEG van de Raad van 16 mei 1983 betreffende de opneming van een communautaire lening ten behoeve van de Franse Republiek (PB nr. L 153 van 11. 6. 1983, blz. 44). Verordening (EEG) nr. 1131/85 van de Raad van 30 april 1985 tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 682/81 tot wijziging van het mechanisme van de communautaire leningen ter ondersteuning van de betalingsbalansen van de Lid-Staten (PB nr. L 118 van 1. 5. 1985, blz 59).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 8 3 — GARANTIE VAN DE EUROPESE ECONOMISCHE GEMEENSCHAP VOOR COMMUNAUTAIRE LENINGEN TER ONDERSTEUNING VAN BETALINGSBALANSEN *(vervolg)*

HOOFDSTUK 8 4 — GARANTIE VAN DE EUROPESE ECONOMISCHE GEMEENSCHAP VOOR LENINGEN TER BEVORDERING VAN INVESTERINGEN IN DE GEMEENSCHAP

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1985		Kredieten 1984		Uitvoering 1983	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
8 3 1	*(vervolg)*						
	Subtotaal van de niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
	Subtotaal van de gesplitste kredieten						
	TOTAAL HOOFDSTUK 8 3	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
	HOOFDSTUK 8 4						
8 4 0	***Garantie van de Europese Economische Gemeenschap voor leningen ter bevordering van investeringen in de Gemeenschap***						
	Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—

COMMISSIE

HOOFDSTUK 8 3 — GARANTIE VAN DE EUROPESE ECONOMISCHE GEMEENSCHAP VOOR COMMUNAUTAIRE LENINGEN TER ONDERSTEUNING VAN BETALINGSBALANSEN *(vervolg)*

HOOFDSTUK 8 4 — GARANTIE VAN DE EUROPESE ECONOMISCHE GEMEENSCHAP VOOR LENINGEN TER BEVORDERING VAN INVESTERINGEN IN DE GEMEENSCHAP

Artikel Post	Toelichting
8 3 1	*(vervolg)* Het maximumobligo uit hoofde van de toegestane leningen wordt vastgesteld op 6 miljard Ecu. Indien van de bij het financiële mechanisme van deze leningen ingestelde interventies niet tijdig gebruik kan worden gemaakt, rekening houdende met de vastgestelde vervaldagen, zal de Commissie tijdelijk uit haar eigen kasmiddelen zorg dragen voor de dienst van de schuld die de Gemeenschap heeft aangegaan uit hoofde van haar juridische verbintenis ten opzichte van de leninggevers. De eventuele uitgaven die definitief ten laste van de Gemeenschap komen worden onder dit artikel geboekt, waarbij de Gemeenschap dan haar recht van verhaal tegenover de in gebreke zijnde debiteuren moet doen gelden. In bijlage II van dit deel van de staat van uitgaven van deze afdeling van de algemene begroting wordt een overzicht gegeven van het geheel van de opgenomen en verstrekte leningen, inclusief het beheer van de schuld, naar hoofdsom en rente.
8 4 0	Besluit 78/870/EEG van de Raad van 16 oktober 1978 waarbij aan de Commissie de bevoegdheid wordt verleend leningen aan te gaan ter bevordering van de investeringen in de Gemeenschap (PB nr. L 298 van 25. 10. 1978, blz. 9). Besluit 79/486/EEG van de Raad van 14 mei 1979 betreffende de toepassing van Besluit 78/870/EEG waarbij aan de Commissie de bevoegdheid wordt verleend leningen aan te gaan ter bevordering van de investeringen in de Gemeenschap (PB nr. L 125 van 22. 5. 1979, blz. 16). Besluit 80/739/EEG van de Raad van 22 juli 1980 betreffende de tweede toepassing van Besluit 78/870/EEG waarbij aan de Commissie de bevoegdheid wordt verleend leningen aan te gaan ter bevordering van de investeringen in de Gemeenschap (PB nr. L 205 van 17. 8. 1980, blz. 19). Besluit 80/1103/EEG van de Raad van 25 november 1980 tot aanvulling, voor wat betreft de bestemming van een deel van de tweede tranche van leningen, van Besluit 80/739/EEG betreffende de tweede toepassing van Besluit 78/870/EEG waarbij aan de Commissie bevoegdheid wordt verleend leningen aan te gaan ter bevordering van de investeringen in de Gemeenschap (PB nr. L 326 van 2. 12. 1980, blz. 19). Besluit 81/19/EEG van de Raad van 20 januari 1981 betreffende de buitengewone hulp van de Gemeenschap ten behoeve van de wederopbouw van de in november 1980 in Italië door een aardbeving getroffen gebieden (PB nr. L 37 van 10. 2. 1981, blz. 21). Besluit 81/1013/EEG van de Raad van 14 december 1981 betreffende de buitengewone hulp van de Gemeenschap ten behoeve van de wederopbouw van de in februari/maart 1981 in Griekenland door aardbevingen getroffen gebieden (PB nr. L 367 van 23. 12. 1981, blz. 27). Besluit 82/169/EEG van de Raad van 15 maart 1982 waarbij aan de Commissie de bevoegdheid wordt verleend leningen aan te gaan ter bevordering van de investeringen in de Gemeenschap (PB nr. L 78 van 24. 3. 1982, blz. 19). Besluit 82/268/EEG van de Raad van 26 april 1982 houdende toepassing van Besluit 82/169/EEG waarbij aan de Commissie de bevoegdheid wordt verleend leningen aan te gaan ter bevordering van de investeringen in de Gemeenschap (PB nr. L 116 van 30. 4. 1982, blz. 16). Besluit 83/200/EEG van de Raad van 19 april 1983 waarbij aan de Commissie de bevoegdheid wordt verleend leningen aan te gaan op grond van het nieuw communautair instrument ter bevordering van de investeringen in de Gemeenschap (PB nr. L 112 van 28. 4. 1983, blz. 26).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 8 4 — GARANTIE VAN DE EUROPESE ECONOMISCHE GEMEENSCHAP VOOR LENINGEN TER BEVORDERING VAN INVESTERINGEN IN DE GEMEENSCHAP *(vervolg)*

HOOFDSTUK 8 5 — KOERSVERLIEZEN EN VAN HET VORIGE BEGROTINGSJAAR OVERGEDRAGEN TEKORT

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1985		Kredieten 1984		Uitvoering 1983	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
8 4 0	*(vervolg)*						
	Subtotaal van de niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
	Subtotaal van de gesplitste kredieten						
	TOTAAL HOOFDSTUK 8 4	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
	HOOFDSTUK 8 5						
8 5 0	***Koersverliezen*** Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
8 5 1	***Van het vorige begrotingsjaar overgedragen tekort*** Niet-gesplitste kredieten	172 503 000	172 503 000	p.m.	p.m.	0,—	0,—

COMMISSIE

HOOFDSTUK 8 4 — GARANTIE VAN DE EUROPESE ECONOMISCHE GEMEENSCHAP VOOR LENINGEN TER BEVORDERING VAN INVESTERINGEN IN DE GEMEENSCHAP *(vervolg)*

HOOFDSTUK 8 5 — KOERSVERLIEZEN EN VAN HET VORIGE BEGROTINGSJAAR OVERGEDRAGEN TEKORT

Artikel Post	Toelichting
8 4 0	*(vervolg)* Voorstel voor een besluit van de Raad, door de Commissie bij de Raad ingediend op 7 juni 1983, waarbij de Commissie de bevoegdheid wordt verleend bij te dragen tot de financiering van de innovatie in de Gemeenschap (PB nr. C 178 van 5. 7. 1983, blz. 4), gewijzigd op 18 januari 1984 (PB nr. C 40 van 15. 2. 1984, blz. 3). Besluit 83/308/EEG van de Raad van 13 juni 1983 houdende toepassing van Besluit 83/200/EEG waarbij aan de Commissie de bevoegdheid wordt verleend leningen aan te gaan op grond van het nieuw communautair instrument ter bevordering van de investeringen in de Gemeenschap (PB nr. L 164 van 23. 6. 1983, blz. 31). Besluit 84/383/EEG van de Raad van 23 juli 1984 houdende toepassing van Besluit 83/200/EEG waarbij aan de Commissie de bevoegdheid wordt verleend leningen aan te gaan uit hoofde van het nieuw communautair instrument ter bevordering van de investeringen in de Gemeenschap (PB nr. L 208 van 3. 8. 1984, blz. 53). Het maximumbedrag waarvoor leningen mogen worden aangegaan is 6 080 miljoen Ecu, waarvan 1 miljard Ecu krachtens Besluit 78/870/EEG, 1 miljard Ecu krachtens Besluit 82/169/EEG en 1 080 miljoen Ecu krachtens Besluiten 81/19/EEG en 81/1013/EEG, waarop de bedragen van de door de Europese Investeringsbank uit haar eigen middelen voor dezelfde doeleinden verstrekte leningen in mindering komen, en 3 miljard Ecu waartoe de bevoegdheid is verleend bij Besluit 83/200/EEG. Indien van de overige bij het financiële mechanisme van deze leningen ingestelde interventies niet tijdig gebruik kan worden gemaakt, rekening houdende met de vastgestelde vervaldagen, zal de Commissie tijdelijk uit haar eigen kasmiddelen zorg dragen voor de dienst van de schuld die de Gemeenschap heeft aangegaan uit hoofde van haar juridische verbintenis ten opzichte van de leninggevers. De eventuele uitgaven die definitief ten laste van de Gemeenschap komen worden onder dit artikel geboekt, waarbij de Gemeenschap dan haar recht van verhaal tegenover de in gebreke zijnde debiteuren moet doen gelden. In bijlage II van dit deel van de staat van uitgaven van deze afdeling van de algemene begroting wordt een overzicht gegeven van het geheel van de opgenomen en verstrekte leningen, inclusief het beheer van de schuld, naar hoofdsom en rente.
8 5 0	Financieel Reglement van 21 décember 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1). Onder dit artikel worden geen kredieten opgevoerd overeenkomstig het in artikel 22 van het Financieel Reglement vastgelegde principe van compensatie van koerswinsten en koersverliezen.
8 5 1	Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1). Volgens artikel 27 van het Financieel Reglement wordt het saldo van elk begrotingsjaar als overschot of als tekort opgenomen in een gewijzigde begroting van het volgende begrotingsjaar. Een overschot wordt in de staat van ontvangsten van deze afdeling van de algemene begroting opgenomen (hoofdstuk 3 0).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 8 5 — KOERSVERLIEZEN EN VAN HET VORIGE BEGROTINGSJAAR OVERGEDRAGEN TEKORT *(vervolg)*

HOOFDSTUK 8 6 — ANDERE BETALINGEN

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1985		Kredieten 1984		Uitvoering 1983	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
8 5 1	*(vervolg)*						
	Subtotaal van de niet-gesplitste kredieten	172 503 000	172 503 000	p.m.	p.m.	0,—	0,—
	Subtotaal van de gesplitste kredieten						
	TOTAAL HOOFDSTUK 8 5	172 503 000	172 503 000	p.m.	p.m.	0,—	0,—
	HOOFDSTUK 8 6						
8 6 0	***Restituties aan Griekenland*** Niet-gesplitste kredieten	23 994 776	23 994 776	44 831 392	44 831 392	64 595 300,63	64 595 300,63
	Subtotaal van de niet-gesplitste kredieten	23 994 776	23 994 776	44 831 392	44 831 392	64 595 300,63	64 595 300,63
	Subtotaal van de gesplitste kredieten						
	TOTAAL HOOFDSTUK 8 6	23 994 776	23 994 776	44 831 392	44 831 392	64 595 300,63	64 595 300,63
	Subtotaal van de niet-gesplitste kredieten	1 266 762 776	1 266 762 776	1 150 174 392	1 150 174 392	1 050 050 695,86	1 050 050 695,86
	Subtotaal van de gesplitste kredieten						
	Totaal titel 8	**1 266 762 776**	**1 266 762 776**	**1 150 174 392**	**1 150 174 392**	**1 050 050 695,86**	**1 050 050 695,86**

COMMISSIE

HOOFDSTUK 8 5 — KOERSVERLIEZEN EN VAN HET VORIGE BEGROTINGSJAAR OVERGEDRAGEN TEKORT *(vervolg)*

HOOFDSTUK 8 6 — ANDERE BETALINGEN

Artikel Post	Toelichting
8 5 1	*(vervolg)* Het naar het begrotingsjaar 1985 over te dragen tekort van het begrotingsjaar 1984 beloopt volgens de door de Commissie vastgestelde jaarrekeningen 419 miljoen Ecu. Het Europese Parlement is van mening dat dit tekort niet mag worden gefinancierd door het niet besteden van de voor de niet-verplichte uitgaven op de begroting 1985 opgenomen kredieten.
8 6 0	Akte van 28 mei 1979 betreffende de toetredingsvoorwaarden voor de Helleense Republiek en de aanpassingen van de Verdragen (PB nr. L 291 van 19. 11. 1979, blz. 17). In artikel 127 van de Akte wordt bepaald dat tijdens de overgangsperiode, 1981 tot en met 1985, een afnemend gedeelte van de door Griekenland voor de begroting van de Gemeenschap overgemaakte financiële bijdragen op basis van het bruto nationaal produkt of eigen middelen uit de belasting over de toegevoegde waarde zal worden gerestitueerd.

COMMISSIE

TITEL 9

SAMENWERKING MET DE ONTWIKKELINGSLANDEN EN ANDERE DERDE LANDEN

HOOFDSTUK 9 0 — EUROPEES ONTWIKKELINGSFONDS — SAMENWERKING MET DE ACS-LANDEN

HOOFDSTUK 9 1 — EUROPEES ONTWIKKELINGSFONDS — SAMENWERKING MET DE LANDEN EN GEBIEDEN OVERZEE WELKE MET DE GEMEENSCHAP ZIJN GEASSOCIEERD

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1985		Kredieten 1984		Uitvoering 1983	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
	HOOFDSTUK 9 0						
9 0 0	***Subsidies*** Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.		
9 0 1	***Bijzondere leningen*** Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.		
9 0 2	***Risicodragend kapitaal*** Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.		
9 0 3	***Transfers ten behoeve van de stabilisatie van de exportopbrengsten*** Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.		
	Subtotaal van de niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.		
	Subtotaal van de gesplitste kredieten						
	TOTAAL HOOFDSTUK 9 0	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.		
	HOOFDSTUK 9 1						
9 1 0	***Subsidies*** Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.		
9 1 1	***Bijzondere leningen*** Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.		
9 1 2	***Risicodragend kapitaal*** Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.		

COMMISSIE

TITEL 9

SAMENWERKING MET DE ONTWIKKELINGSLANDEN EN ANDERE DERDE LANDEN

HOOFDSTUK 90 — EUROPEES ONTWIKKELINGSFONDS — SAMENWERKING MET DE ACS-LANDEN

HOOFDSTUK 91 — EUROPEES ONTWIKKELINGSFONDS — SAMENWERKING MET DE LANDEN EN GEBIEDEN OVERZEE WELKE MET DE GEMEENSCHAP ZIJN GEASSOCIEERD

Artikel Post	Toelichting
	In dit hoofdstuk zullen de kredieten van het Europees Ontwikkelingsfonds worden vermeld zodra dit Fonds is opgenomen in de algemene begroting.

In dit hoofdstuk zullen de kredieten van het Europees Ontwikkelingsfonds worden vermeld zodra dit Fonds is opgenomen in de algemene begroting.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 9 1 — EUROPEES ONTWIKKELINGSFONDS — SAMENWERKING MET DE LANDEN EN GEBIEDEN OVERZEE WELKE MET DE GEMEENSCHAP ZIJN GEASSOCIEERD *(vervolg)*

HOOFDSTUK 9 2 — VOEDSELHULP, MET INBEGRIP VAN DRIEHOEKSTRANSACTIES, EN VERVANGENDE MAATREGELEN OP HET GEBIED VAN DE VOEDSELVOORZIENING

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1985		Kredieten 1984		Uitvoering 1983	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
9 1 3	***Transfers ten behoeve van de stabilisatie van de exportopbrengsten*** Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.		
	Subtotaal van de niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.		
	Subtotaal van de gesplitste kredieten						
	TOTAAL HOOFDSTUK 9 1	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.		
	HOOFDSTUK 9 2						
9 2 0	***Levering van graan als voedselhulp***						
9 2 0 0	Levering van ander graan dan rijst als voedselhulp Gesplitste kredieten	188 000 000	138 490 300	113 900 000	113 900 000	130 427 129,60	130 427 129,60

COMMISSIE

HOOFDSTUK 9 1 — EUROPEES ONTWIKKELINGSFONDS — SAMENWERKING MET DE LANDEN EN GEBIEDEN OVERZEE WELKE MET DE GEMEENSCHAP ZIJN GEASSOCIEERD *(vervolg)*

HOOFDSTUK 9 2 — VOEDSELHULP, MET INBEGRIP VAN DRIEHOEKSTRANSACTIES, EN VERVANGENDE MAATREGELEN OP HET GEBIED VAN DE VOEDSELVOORZIENING

Artikel Post	Toelichting
9 2 0	Verordening (EEG) nr. 3331/82 van de Raad van 3 december 1982 betreffende het voedselhulpbeleid en het beheer van de voedselhulp en tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 2750/75 (PB nr. L 352 van 14. 12. 1982, blz. 1).
9 2 0 0	*Oude posten 9 2 0 0 en 9 2 0 1* Levering van de hoeveelheden ander graan dan rijst in het kader van het Voedselhulpverdrag 1980, uit hoofde van het programma voor het begrotingsjaar en van vorige programma's.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 92 — VOEDSELHULP, MET INBEGRIP VAN DRIEHOEKSTRANSACTIES, EN VERVANGENDE MAATREGELEN OP HET GEBIED VAN DE VOEDSELVOORZIENING *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1985		Kredieten 1984		Uitvoering 1983	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
920	*(vervolg)*						
9200	*(vervolg)*						
9201	Levering van rijst als voedselhulp						
	Gesplitste kredieten	33 400 000	16 176 800	35 800 000	35 800 000	13 117 870,40	13 117 870,40

COMMISSIE

HOOFDSTUK 9 2 — VOEDSELHULP, MET INBEGRIP VAN DRIEHOEKSTRANSACTIES, EN VERVANGENDE MAATREGELEN OP HET GEBIED VAN DE VOEDSELVOORZIENING *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
9 2 0	*(vervolg)*
9 2 0 0	*(vervolg)* Vastleggingskrediet voor 1985: 188 miljoen Ecu (1). Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1984	1985	1986	1987	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1984 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten						
Van 1983 overgebleven krediet						
Krediet 1984	113 900 000 (1)	113 900 000 (1)				
Krediet 1985	188 000 000 (2)		181 090 300	5 600 000	1 309 700	
Totaal	301 900 000	113 900 000 (1)	181 090 300 (3) (4)	5 600 000	1 309 700	

(1) Niet-gesplitste kredieten.

(2) Waarvan 138,4 miljoen Ecu betreffende het begrotingsjaar 1985 en 49,6 miljoen Ecu betreffende de voorafgaande begrotingsjaren (261 000 ton).

(3) Waarvan 131 490 300 Ecu betreffende het begrotingsjaar 1985 en 49,6 miljoen Ecu betreffende de voorafgaande begrotingsjaren (261 000 ton).

(4) Rekening houdende met een overschrijving van 42,6 miljoen Ecu, afkomstig van post 9 2 0 2.

9 2 0 1	*Oude posten 9 2 0 2 en 9 2 0 3* Levering van de hoeveelheden rijst in het kader van het Voedselhulpverdrag 1980, uit hoofde van het programma voor het begrotingsjaar en van vorige programma's.

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 92 — VOEDSELHULP, MET INBEGRIP VAN DRIEHOEKSTRANSACTIES, EN VERVANGENDE MAATREGELEN OP HET GEBIED VAN DE VOEDSELVOORZIENING *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1985		Kredieten 1984		Uitvoering 1983	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
920	*(vervolg)*						
9201	*(vervolg)*						
9202	**Aanvullende voedselhulp in de vorm van graan**						
	Gesplitste kredieten	40 400 000	83 000 000	31 400 000	31 400 000	18 000 000,—	18 000 000,—

COMMISSIE

HOOFDSTUK 92 — VOEDSELHULP, MET INBEGRIP VAN DRIEHOEKSTRANSACTIES, EN VERVANGENDE MAATREGELEN OP HET GEBIED VAN DE VOEDSELVOORZIENING *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
920	*(vervolg)*
9201	*(vervolg)* Vastleggingskrediet voor 1985: 33,4 miljoen Ecu (1). Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1984	1985	1986	1987	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1984 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten						
Van 1983 overgebleven krediet						
Krediet 1984	35 800 000 (1)	35 800 000 (1)				
Krediet 1985	33 400 000		16 176 800	13 900 000	3 323 200	
Totaal	69 200 000	35 800 000 (1)	16 176 800	13 900 000	3 323 200	

(1) Niet-gesplitste kredieten.

9202	*Oude post 9204* Levering van extra voedselhulp in de vorm van graan aan ontwikkelingslanden, met name de armste, naast de hoeveelheden die krachtens het Voedselhulpverdrag van 1980 worden geleverd. Een deel van dit krediet moet worden bestemd voor overdracht naar artikel 929 „voedselmaatregelen ter vervanging van voedselhulpleveranties", waardoor landbouwprojecten gefinancierd kunnen worden in die ontwikkelingslanden, die zich verbonden hebben tot een voedselprogrammastrategie met als doel zelfvoorziening in de voedselproduktie.

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 92 — VOEDSELHULP, MET INBEGRIP VAN DRIEHOEKSTRANSACTIES, EN VERVANGENDE MAATREGELEN OP HET GEBIED VAN DE VOEDSELVOORZIENING *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1985		Kredieten 1984		Uitvoering 1983	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
920	*(vervolg)*						
9202	*(vervolg)*						
	Totaal artikel 920	261 800 000	237 667 100	181 100 000	181 100 000	161 545 000,—	161 545 000,—
921	***Levering van zuivelprodukten als voedselhulp***						
9210	Levering van melkpoeder als voedselhulp Gesplitste kredieten	150 000 000	97 000 000	129 000 000	129 000 000	172 900 000,—	172 900 000,—

COMMISSIE

HOOFDSTUK 9 2 — VOEDSELHULP, MET INBEGRIP VAN DRIEHOEKSTRANSACTIES, EN VERVANGENDE MAATREGELEN OP HET GEBIED VAN DE VOEDSELVOORZIENING *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
9 2 0	*(vervolg)*
9 2 0 2	*(vervolg)* Vastleggingskrediet voor 1985: 40,4 miljoen Ecu (1). Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1984	1985	1986	1987	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1984 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten						
Van 1983 overgebleven krediet						
Krediet 1984	31 400 000 (1)	31 400 000 (1)				
Krediet 1985	40 400 000		40 400 000			
Totaal	71 800 000	31 400 000 (1)	40 400 000 (2)			

(1) Niet-gesplitste kredieten.

(2) Rekening houdende met een overschrijving van 42,6 miljoen Ecu naar post 9 2 0 0.

9 2 1	Verordening (EEG) nr. 3331/82 van de Raad van 3 december 1982 betreffende het voedselhulpbeleid en het beheer van de voedselhulp en tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 2750/75 (PB nr. L 352 van 14. 12. 1982, blz. 1).
9 2 1 0	*Oude posten 9 2 1 0 en 9 2 1 1* Levering van de hoeveelheden melkpoeder aan ontwikkelingslanden, vooral de armste, ter dekking van hun voedseltekort, uit hoofde van het programma voor het begrotingsjaar en van vorige programma's.

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 9 2 — VOEDSELHULP, MET INBEGRIP VAN DRIEHOEKSTRANSACTIES, EN VERVANGENDE MAATREGELEN OP HET GEBIED VAN DE VOEDSELVOORZIENING *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1985		Kredieten 1984		Uitvoering 1983	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
9 2 1	*(vervolg)*						
9 2 1 0	*(vervolg)*						
9 2 1 1	Levering van butteroil als voedselhulp Gesplitste kredieten	113 000 000	75 300 000	85 000 000	85 000 000	104 800 000,—	104 800 000,—

COMMISSIE

HOOFDSTUK 9 2 — VOEDSELHULP, MET INBEGRIP VAN DRIEHOEKSTRANSACTIES, EN VERVANGENDE MAATREGELEN OP HET GEBIED VAN DE VOEDSELVOORZIENING *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
9 2 1	*(vervolg)*
9 2 1 0	*(vervolg)* Vastleggingskrediet voor 1985: 150 miljoen Ecu (1). Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1984	1985	1986	1987	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1984 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten						
Van 1983 overgebleven krediet						
Krediet 1984	129 000 000 (1)	129 000 000 (1)				
Krediet 1985	150 000 000 (2)		97 000 000	34 500 000	18 500 000	
Totaal	279 000 000	129 000 000 (1)	97 000 000 (3)	34 500 000	18 500 000	

(1) Niet-gesplitste kredieten.

(2) Waarvan 107,3 miljoen Ecu betreffende het begrotingsjaar 1985 en 42,7 miljoen Ecu betreffende de voorafgaande begrotingsjaren (43 200 ton).

(3) Waarvan 54,3 miljoen Ecu betreffende het begrotingsjaar 1985 en 42,7 miljoen Ecu betreffende de voorafgaande begrotingsjaren (43 200 ton).

9 2 1 1	*Oude posten 9 2 1 2 en 9 2 1 3* Levering van de hoeveelheden butteroil aan ontwikkelingslanden, vooral de armste, uit hoofde van het programma voor het begrotingsjaar en van vorige programma's.

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 9 2 — VOEDSELHULP, MET INBEGRIP VAN DRIEHOEKSTRANSACTIES, EN VERVANGENDE MAATREGELEN OP HET GEBIED VAN DE VOEDSELVOORZIENING *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1985		Kredieten 1984		Uitvoering 1983	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
9 2 1	*(vervolg)*						
9 2 1 1	*(vervolg)*						
	Totaal artikel 9 2 1	263 000 000	172 300 000	214 000 000	214 000 000	277 700 000,—	277 700 000,—

COMMISSIE

HOOFDSTUK 92 — VOEDSELHULP, MET INBEGRIP VAN DRIEHOEKSTRANSACTIES, EN VERVANGENDE MAATREGELEN OP HET GEBIED VAN DE VOEDSELVOORZIENING *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
921	*(vervolg)*
9211	*(vervolg)*

Vastleggingskrediet voor 1985: 113 miljoen Ecu (1).

Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1984	1985	1986	1987	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1984 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten						
Van 1983 overgebleven krediet						
Krediet 1984	85 000 000 (1)	85 000 000 (1)				
Krediet 1985	113 000 000 (2)		75 300 000	33 500 000	4 200 000	
Totaal	198 000 000	85 000 000 (1)	75 300 000 (3)	33 500 000	4 200 000	

(1) Niet-gesplitste kredieten.

(2) Waarvan 69,2 miljoen Ecu betreffende het begrotingsjaar 1985 en 43,8 miljoen Ecu betreffende de voorafgaande begrotingsjaren (18 200 ton).

(3) Waarvan 31,5 miljoen Ecu betreffende het begrotingsjaar 1985 en 43,8 miljoen Ecu betreffende de voorafgaande begrotingsjaren (18 200 ton).

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 9 2 — VOEDSELHULP, MET INBEGRIP VAN DRIEHOEKSTRANSACTIES, EN VERVANGENDE MAATREGELEN OP HET GEBIED VAN DE VOEDSELVOORZIENING *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1985		Kredieten 1984		Uitvoering 1983	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
9 2 2	***Levering van suiker als voedselhulp***						
9 2 2 0	Levering van suiker als voedselhulp Gesplitste kredieten	3 000 000	1 800 000	3 000 000	3 000 000	2 300 000,—	2 300 000,—
9 2 2 1	Voedselhulp in de vorm van suiker ten behoeve van de Organisatie van de Verenigde Naties voor hulpverlening aan Palestijnse vluchtelingen Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
	Totaal artikel 9 2 2	3 000 000	1 800 000	3 000 000	3 000 000	2 300 000,—	2 300 000,—
9 2 3	***Levering van plantaardige oliën/olijfolie als voedselhulp*** Gesplitste kredieten	10 000 000	8 300 000	13 000 000	13 000 000	4 000 000,—	4 000 000,—

COMMISSIE

HOOFDSTUK 92 — VOEDSELHULP, MET INBEGRIP VAN DRIEHOEKSTRANSACTIES, EN VERVANGENDE MAATREGELEN OP HET GEBIED VAN DE VOEDSELVOORZIENING *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
922	Verordening (EEG) nr. 3331/82 van de Raad van 3 december 1982 betreffende het voedselhulpbeleid en het beheer van de voedselhulp en tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 2750/75 (PB nr. L 352 van 14. 12. 1982, blz. 1).
9220	*Oude posten 9220 en 9221* Levering van suiker aan ontwikkelingslanden. Vastleggingskrediet voor 1985: 3 miljoen Ecu (1). Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1984	1985	1986	1987	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1984 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten						
Van 1983 overgebleven krediet						
Krediet 1984	3 000 000 (1)	3 000 000 (1)				
Krediet 1985	3 000 000		1 800 000	1 200 000		
Totaal	6 000 000	3 000 000 (1)	1 800 000	1 200 000		

(1) Niet-gesplitste kredieten.

9221	*Oude post 9222* Besluit 84/359/EEG van de Raad van 28 juni 1984 betreffende de sluiting van de Overeenkomst tussen de Europese Economische Gemeenschap en de United Nations Relief and Works Agency for Palestine Refugees (UNRWA) met betrekking tot bijstand aan vluchtelingen in de landen van het Nabije Oosten (PB nr. L 188 van 16. 7. 1984, blz. 17). Eventuele levering in 1985 van suiker ten behoeve van de Organisatie van de Verenigde Naties voor hulpverlening aan Palestijnse vluchtelingen uit hoofde van deze Overeenkomst.
923	Verordening (EEG) nr. 3331/82 van de Raad van 3 december 1982 betreffende het voedselhulpbeleid en het beheer van de voedselhulp en tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 2750/75 (PB nr. L 352 van 14. 12. 1982, blz. 1). Levering van plantaardige olie/olijfolie aan ontwikkelingslanden.

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 9 2 — VOEDSELHULP, MET INBEGRIP VAN DRIEHOEKSTRANSACTIES, EN VERVANGENDE MAATREGELEN OP HET GEBIED VAN DE VOEDSELVOORZIENING *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1985		Kredieten 1984		Uitvoering 1983	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
9 2 3	*(vervolg)*						
9 2 4	***Levering van andere produkten als voedselhulp***						
	Gesplitste kredieten	30 000 000	20 000 000	23 000 000	23 000 000	18 855 000,—	18 855 000,—

COMMISSIE

HOOFDSTUK 9 2 — VOEDSELHULP, MET INBEGRIP VAN DRIEHOEKSTRANSACTIES, EN VERVANGENDE MAATREGELEN OP HET GEBIED VAN DE VOEDSELVOORZIENING *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
9 2 3	*(vervolg)* Vastleggingskrediet voor 1985: 10 miljoen Ecu (1). Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1984	1985	1986	1987	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1984 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten						
Van 1983 overgebleven krediet						
Krediet 1984	13 000 000 (1)	13 000 000 (1)				
Krediet 1985	10 000 000		8 300 000	1 000 000	700 000	
Totaal	23 000 000	13 000 000 (1)	8 300 000	1 000 000	700 000	

(1) Niet-gesplitste kredieten.

9 2 4	**Verordening (EEG) nr. 3331/82 van de Raad van 3 december 1982 betreffende het voedselhulpbeleid en het beheer van de voedselhulp en tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 2750/75 (PB nr. L 352 van 14. 12. 1982, blz. 1).** **Levering van andere produkten dan graan, zuivelprodukten, suiker of plantaardige olie/olijfolie aan ontwikkelingslanden met het oog op een beter evenwicht in hun voedselpakket.**

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 9 2 — VOEDSELHULP, MET INBEGRIP VAN DRIEHOEKSTRANSACTIES, EN VERVANGENDE MAATREGELEN OP HET GEBIED VAN DE VOEDSELVOORZIENING *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1985		Kredieten 1984		Uitvoering 1983	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
9 2 4	*(vervolg)*						
9 2 5	***Vervoer*** Niet-gesplitste kredieten	62 200 000	62 200 000	66 000 000	66 000 000	71 050 000,—	71 050 000,—
9 2 6	***Overeenkomst tussen de EEG en de UNRWA*** Niet-gesplitste kredieten	3 594 800	3 594 800	p.m. (1)	p.m. (1)	4 000 000,—	4 000 000,—
9 2 7	***Andere uitgaven***						
9 2 7 0	Buitengewone maatregelen tot uitvoering van de voedselhulp Niet-gesplitste kredieten	800 000	800 000	800 000	800 000	600 000,—	600 000,—

(1) In hoofdstuk 10 0 is een krediet opgenomen van 4 miljoen Ecu.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 92 — VOEDSELHULP, MET INBEGRIP VAN DRIEHOEKSTRANSACTIES, EN VERVANGENDE MAATREGELEN OP HET GEBIED VAN DE VOEDSELVOORZIENING *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
924	*(vervolg)* Vastleggingskrediet voor 1985: 30 miljoen Ecu (1). Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1984	1985	1986	1987	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1984 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten						
Van 1983 overgebleven krediet						
Krediet 1984	23 000 000 (1)	23 000 000 (1)				
Krediet 1985	30 000 000		20 000 000	10 000 000		
Totaal	53 000 000	23 000 000 (1)	20 000 000	10 000 000		

(1) Niet-gesplitste kredieten.

925	Verordening (EEG) nr. 3331/82 van de Raad van 3 december 1982 betreffende het voedselhulpbeleid en het beheer van de voedselhulp en tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 2750/75 (PB nr. L 352 van 14. 12. 1982, blz. 1). Vervoer, na het fob-stadium en in sommige uitzonderlijke gevallen voor cif-leveranties, van de produkten die als voedselhulp worden geleverd in het kader van programma's en acties van het begrotingsjaar en vorige jaren.
926	Besluit 84/359/EEG van de Raad van 28 juni 1984 betreffende de sluiting van de Overeenkomst tussen de Europese Economische Gemeenschap en de United Nations Relief and Works Agency for Palestine Refugees (UNRWA) met betrekking tot bijstand aan vluchtelingen in de landen van het Nabije Oosten (PB nr. L 188 van 16. 7. 1984, blz. 17).
927	Verordening (EEG) nr. 3331/82 van de Raad van 3 december 1982 betreffende het voedselhulpbeleid en het beheer van de voedselhulp en tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 2750/75 (PB nr. L 352 van 14. 12. 1982, blz. 1).
9270	Uitvoering van bepaalde maatregelen die onontbeerlijk zijn voor voedselhulpacties welke onder moeilijke omstandigheden plaatshebben (spoedhulp, noodgevallen, acties waarbij de distributie problemen oplevert, enz.) en waarvoor in de verschillende programma's geen kredieten zijn uitgetrokken (luchtvervoer, opslag, desinfectie, bijzonder binnenlands vervoer, enz.), dan wel bedoeld zijn om prijsstijgingen of vernietiging van de verstrekte hulp te vermijden.

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 9 2 — VOEDSELHULP, MET INBEGRIP VAN DRIEHOEKSTRANSACTIES, EN VERVANGENDE MAATREGELEN OP HET GEBIED VAN DE VOEDSELVOORZIENING *(vervolg)*

HOOFDSTUK 9 3 — SAMENWERKING MET NIET-GEASSOCIEERDE ONTWIKKELINGSLANDEN

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1985		Kredieten 1984		Uitvoering 1983	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
9 2 7	*(vervolg)*						
9 2 7 1	Controle op de uitvoering van de voedselhulp Niet-gesplitste kredieten	1 200 000	1 200 000	1 200 000	1 200 000	600 000,—	600 000,—
	Totaal artikel 9 2 7	2 000 000	2 000 000	2 000 000	2 000 000	1 200 000,—	1 200 000,—
9 2 9	***Voedselmaatregelen ter vervanging van voedselhulpleveranties*** Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	500 000,—	500 000,—
	Subtotaal van de niet-gesplitste kredieten	67 794 800	67 794 800	502 100 000	502 100 000	541 150 000,—	541 150 000,—
	Subtotaal van de gesplitste kredieten	567 800 000	440 067 100				
	TOTAAL HOOFDSTUK 9 2	635 594 800	507 861 900	502 100 000	502 100 000	541 150 000,—	541 150 000,—
	HOOFDSTUK 9 3						
9 3 0	***Financiële en technische samenwerking met niet-geassocieerde ontwikkelingslanden*** Gesplitste kredieten	268 000 000	130 000 000	218 000 000	118 000 000	227 544 752,17	128 767 441,54

COMMISSIE

HOOFDSTUK 92 — VOEDSELHULP, MET INBEGRIP VAN DRIEHOEKSTRANSACTIES, EN VERVANGENDE MAATREGELEN OP HET GEBIED VAN DE VOEDSELVOORZIENING *(vervolg)*

HOOFDSTUK 93 — SAMENWERKING MET NIET-GEASSOCIEERDE ONTWIKKELINGSLANDEN

Artikel Post	Toelichting
927	*(vervolg)*
9271	Controle van de voorwaarden waaronder de voor voedselhulp bestemde produkten worden geleverd.
929	Verordening (EEG) nr. 1755/84 van de Raad van 19 juni 1984 betreffende de tenuitvoerlegging van maatregelen op voedingsgebied ter vervanging van voedselhulpleveranties (PB nr. L 165 van 23. 6. 1984, blz. 7). Financiering van ontwikkelingsprojecten in de sector landbouw en voedingsgewassen, in landen die van oordeel zijn dat zij ten dele kunnen afzien van de voedselhulp in natura die hun in het jaarprogramma is toegewezen. Met het oog op die vervangingsmaatregelen worden kredieten naar dit artikel overgeschreven van de andere begrotingsonderdelen van dit hoofdstuk.
930	Verordening (EEG) nr. 442/81 van de Raad van 17 februari 1981 inzake financiële en technische hulp aan niet-geassocieerde ontwikkelingslanden (PB nr. L 48 van 21. 2. 1981, blz. 8). Financiering van: — maatregelen ter ontwikkeling van de landbouw en de voedselproduktie in niet-geassocieerde ontwikkelingslanden, speciaal de armste ontwikkelingslanden van Latijns-Amerika en Azië; — bovendien, in specifieke gevallen, maatregelen ter bevordering van regionale samenwerking; — aanvullende hulp aan Midden-Amerika.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 9 3 — SAMENWERKING MET NIET-GEASSOCIEERDE ONTWIKKELINGSLANDEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1985		Kredieten 1984		Uitvoering 1983	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
9 3 0	*(vervolg)*						
9 3 1	***Bevordering van de handelsbetrekkingen met niet-geassocieerde ontwikkelingslanden***						
	Gesplitste kredieten	6 500 000	5 500 000	8 000 000	6 000 000	9 555 455,80	5 551 893,48

COMMISSIE

HOOFDSTUK 9 3 — SAMENWERKING MET NIET-GEASSOCIEERDE ONTWIKKELINGSLANDEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting

9 3 0 *(vervolg)*

Vastleggingskrediet voor 1985: 268 miljoen Ecu (1).

Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1984	1985	1986	1987	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1984 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	423 432 887	83 000 000	76 000 000	100 000 000	100 000 000	64 432 887
Van 1983 overgebleven krediet	123 230 992	25 000 000	25 000 000	35 000 000	30 000 000	8 230 992
Krediet 1984	218 000 000	10 000 000	15 000 000	55 000 000	50 000 000	88 000 000
Krediet 1985	268 000 000		12 000 000	50 000 000	60 000 000	146 000 000
Totaal	1 032 663 879	118 000 000	128 000 000	240 000 000	240 000 000	306 663 879

9 3 1 Resolutie van de Raad van 30 april 1974 betreffende de bevordering van de uitvoer van de ontwikkelingslanden.

Mededeling van de Commissie aan de Raad van 5 maart 1975 inzake financiële en technische hulp van de Gemeenschap aan niet-geassocieerde ontwikkelingslanden, 1976-1980 (COM(75) 95 def.).

Financiering van diverse maatregelen:

— ter bevordering van de afzet van produkten van de ontwikkelingslanden op de communautaire markt;

— ter aanmoediging van de ontwikkelingslanden om hun exportproduktie te vergroten.

Vastleggingskrediet voor 1985: 6,5 miljoen Ecu (1).

Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1984	1985	1986	1987	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1984 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	6 599 835	4 000 000	2 599 835			
Van 1983 overgebleven krediet	1 455 583	1 000 000	455 583			
Krediet 1984	8 000 000	1 000 000	1 700 000	5 300 000		
Krediet 1985	6 500 000		744 582	2 700 000	3 055 418	
Totaal	22 555 418	6 000 000	5 500 000	8 000 000	3 055 418	

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 9 3 — SAMENWERKING MET NIET-GEASSOCIEERDE ONTWIKKELINGSLANDEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1985		Kredieten 1984		Uitvoering 1983	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
9 3 2	***Bevordering van regionale of subregionale integratie*** Niet-gesplitste kredieten	850 000	850 000	850 000	850 000	841 385,47	841 385,47
9 3 3	***Samenwerking op energiegebied*** Gesplitste kredieten	3 000 000	1 800 000	4 300 000	2 455 000	520 020,— (1)	30 000,— (1)

(1) Het overeenkomstige krediet was in de begroting van 1983 opgenomen in artikel 9 4 7.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 9 3 — SAMENWERKING MET NIET-GEASSOCIEERDE ONTWIKKELINGSLANDEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
9 3 2	Resolutie van de Raad van 30 april 1974 betreffende de regionale integratie tussen ontwikkelingslanden. Deze maatregelen hebben ten doel, communautaire bijstand te verlenen aan organisaties voor regionale integratie tussen niet-geassocieerde ontwikkelingslanden, door deze met name te laten profiteren van de in het communautaire kader opgedane ervaring en behaalde resultaten.
9 3 3	Resolutie van de Raad van 16 juli 1974 betreffende de financiële en technische samenwerking met niet-geassocieerde ontwikkelingslanden. Resolutie van de Raad van 8 november 1976 betreffende de coördinatie en harmonisatie van het beleid inzake ontwikkelingssamenwerking in het kader van de Gemeenschap. Vastleggen van prioritaire en urgente maatregelen op energiegebied en voor de uitgaven in verband met specifieke — eventueel gecofinancierde — projecten, die samen met de begunstigde landen worden vastgelegd. Vastleggingskrediet voor 1985: 3 miljoen Ecu (1). Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1984	1985	1986	1987	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1984 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten						
Van 1983 overgebleven krediet	1 000 000 (1)	1 000 000				
Krediet 1984	4 300 000	1 455 000	1 500 000	1 345 000		
Krediet 1985	3 000 000		300 000	1 700 000	1 000 000	
Totaal	8 300 000	2 455 000	1 800 000	3 045 000	1 000 000	

(1) Krediet opgenomen in artikel 9 4 7 in de begroting 1983.

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 9 3 — SAMENWERKING MET NIET-GEASSOCIEERDE ONTWIKKELINGSLANDEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1985		Kredieten 1984		Uitvoering 1983	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
9 3 4	***Opleiding***						
9 3 4 0	Uitzending van deskundigen, bijscholingscursussen, beurzen en steun voor plaatselijke opleidingsinstituten in niet-geassocieerde ontwikkelingslanden Gesplitste kredieten	1 900 000	1 000 000	1 900 000	1 000 000	2 276 291,68	1 458 310,97
9 3 4 1	Opleidingsstages bij de diensten van de Commissie ten behoeve van onderdanen van derde landen Niet-gesplitste kredieten	100 000	100 000	100 000	100 000	134 926,75	134 926,75
	Totaal artikel 9 3 4	2 000 000	1 100 000	2 000 000	1 100 000	2 411 218,43	1 593 237,72
9 3 5	***Beheer van opleidingsinstituten*** Niet-gesplitste kredieten	500 000	500 000	900 000	900 000	487 650,—	487 650,—
9 3 6	***Steun om vluchtelingen en ontheemden de mogelijkheid te bieden in de eigen behoeften te voorzien*** Gesplitste kredieten	5 000 000	3 000 000	3 000 000	2 000 000		

COMMISSIE

HOOFDSTUK 9 3 — SAMENWERKING MET NIET-GEASSOCIEERDE ONTWIKKELINGSLANDEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
9 3 4	
9 3 4 0	Resolutie van de Raad van 16 juli 1974 betreffende de financiële en technische samenwerking met niet-geassocieerde ontwikkelingslanden. Individuele beurzen, groepsstages en/of studiedagen ten behoeve van onderdanen van niet-geassocieerde ontwikkelingslanden, die hen in staat moeten stellen een bijscholingsstage te volgen in gespecialiseerde instituten of bedrijven van de Lid-Staten van de Gemeenschap of ontwikkelingslanden. Uitzending van deskundigen die zich ter plaatse met opleiding en programma's zullen bezighouden. Vastleggingskrediet voor 1985: 1,9 miljoen Ecu (1). Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1984	1985	1986	1987	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1984 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	3 696 408	700 000	800 000	1 000 000	1 196 408	
Van 1983 overgebleven krediet	256 000	256 000				
Krediet 1984	1 900 000	44 000	150 000	1 500 000	206 000	
Krediet 1985	1 900 000		50 000	1 000 000	850 000	
Totaal	7 752 408	1 000 000	1 000 000	3 500 000	2 252 408	

9 3 4 1	Organisatie van korte stages (2 à 3 maanden) voor ambtenaren uit derde landen.
9 3 5	Bijdrage tot de financiering van de beheer- en huishoudelijke uitgaven van opleidingsinstituten welke gespecialiseerd zijn in cursussen voor onderdanen van ontwikkelingslanden.
9 3 6	Resolutie van het Europese Parlement van 16 december 1983 over hulp aan vluchtelingen in ontwikkelingslanden (PB nr. C 10 van 16. 1. 1984, blz. 278), met name paragraaf 13. Financiering van maatregelen ten behoeve van vluchtelingen, ontheemden en andere bevolkingsgroepen die hun land van oorsprong of verblijf hebben verlaten, in de tussenperiode onmiddellijk volgend op de urgentiefase en voorafgaande aan de definitieve integratie (ofwel door inschakeling in het land waar zij zich bevinden, ofwel door terugkeer naar hun land van oorsprong).

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 9 3 — SAMENWERKING MET NIET-GEASSOCIEERDE ONTWIKKELINGSLANDEN *(vervolg)*

HOOFDSTUK 9 4 — SPECIFIEKE MAATREGELEN TOT SAMENWERKING MET ONTWIKKELINGSLANDEN

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1985		Kredieten 1984		Uitvoering 1983	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
9 3 6	*(vervolg)*						
	Subtotaal van de niet-gesplitste kredieten	1 450 000	1 450 000	1 850 000	1 850 000	1 463 962,22	1 463 962,22
	Subtotaal van de gesplitste kredieten	284 400 000	141 300 000	235 200 000	129 455 000	239 896 519,65	135 807 645,99
	TOTAAL HOOFDSTUK 9 3	285 850 000	142 750 000	237 050 000	131 305 000	241 360 481,87	137 271 608,21
	HOOFDSTUK 9 4						
9 4 0	***Voorlichtingsbijeenkomsten over het communautaire stelsel van algemene tariefpreferenties*** Niet-gesplitste kredieten	100 000	100 000	170 000	170 000	96 321,26	96 321,26

COMMISSIE

HOOFDSTUK 93 — SAMENWERKING MET NIET-GEASSOCIEERDE ONTWIKKELINGSLANDEN *(vervolg)*

HOOFDSTUK 94 — SPECIFIEKE MAATREGELEN TOT SAMENWERKING MET ONTWIKKELINGSLANDEN

Artikel Post	Toelichting
936	*(vervolg)* Vastleggingskrediet voor 1985: 5 miljoen Ecu (1). Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1984	1985	1986	1987	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1984 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten						
Van 1983 overgebleven krediet						
Krediet 1984	3 000 000	2 000 000	750 000	250 000		
Krediet 1985	5 000 000		2 250 000	2 250 000	500 000	
Totaal	8 000 000	2 000 000	3 000 000	2 500 000	500 000	

940	Resolutie van de Raad van 30 april 1974 met betrekking tot de bevordering van de uitvoer van de ontwikkelingslanden. Resolutie van de Raad van 3 maart 1975 over de toekomstige ontwikkeling van de algemene tariefpreferenties van de Gemeenschap. Financiering van de kosten voor het organiseren van voorlichtingsbijeenkomsten in het kader van het stelsel van algemene tariefpreferenties (zaalhuur, installatie van tolkencabines, documentatie, uitzending van en/of honoraria voor deskundigen, enz.). Doel van deze voorlichtingsbijeenkomsten is de producenten en exporteurs van de ontwikkelingslanden bekend te maken met de problematiek van de uitvoer van specifieke produkten naar de Gemeenschap en van de wijze waarop deze problemen kunnen worden opgelost.

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 9 4 — SPECIFIEKE MAATREGELEN TOT SAMENWERKING MET ONTWIKKELINGSLANDEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1985		Kredieten 1984		Uitvoering 1983	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
9 4 1	***Deelneming van de Gemeenschap aan maatregelen van niet-gouvernementele organisaties (NGO's)*** Gesplitste kredieten	35 000 000	30 000 000	35 000 000	33 000 000	26 450 950,93	21 342 926,87
9 4 2	***Raadgevende Commissie voor het ontwikkelingsbeleid*** Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	200 000	200 000	481 841,97	481 841,97
9 4 3	***Deelneming van de Gemeenschap in het Internationaal Fonds voor Agrarische Ontwikkeling (IFAD)*** Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
9 4 4	***Evaluatie van de resultaten van de steun van de Gemeenschap en vervolgmaatregelen*** Niet-gesplitste kredieten	1 000 000	1 000 000	2 000 000	2 000 000	1 000 000,—	1 000 000,—
9 4 5	***Samenwerking met de Arabische landen op regionaal niveau*** Niet-gesplitste kredieten	300 000	300 000	1 000 000	1 000 000	159 576,06	159 576,06

COMMISSIE

HOOFDSTUK 94 — SPECIFIEKE MAATREGELEN TOT SAMENWERKING MET ONTWIKKELINGSLANDEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
941	Mededeling van de Commissie aan de Raad van 6 oktober 1975 (COM(75) 504 def.). Financiering van de volgende maatregelen: — medefinanciering met de NGO's van microprojecten ten behoeve van de armste bevolkingsgroepen in al dan niet-geassocieerde ontwikkelingslanden en toepassing van deze medefinancieringen, — subsidie van 320 000 Ecu voor het verbindingscomité tussen de NGO's en de Commissie en de NGO's onderling, — financiering, voor een indicatief bedrag van 3 miljoen Ecu, van maatregelen ter bevordering van de opinievorming over de ontwikkelingsproblematiek, die in de Lid-Staten door de NGO's worden genomen. De criteria voor de medefinanciering van projecten met niet-gouvernementele organisaties moeten worden herzien en gewijzigd. Vastleggingskrediet voor 1985: 35 miljoen Ecu (1). Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1984	1985	1986	1987	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1984 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	10 341 120	10 000 000	341 120			
Van 1983 overgebleven krediet	6 333 909	6 000 000	333 909			
Krediet 1984	35 000 000	17 000 000	6 824 971	11 175 029		
Krediet 1985	35 000 000		22 500 000	7 500 000	5 000 000	
Totaal	86 675 029	33 000 000	30 000 000	18 675 029	5 000 000	

942	Kosten van de raadgevende commissie van deskundigen op hoog niveau die belast zijn met het uitstippelen van het communautair beleid op lange termijn ten opzichte van de Derde Wereld.
943	Uitgaven in verband met de eventuele deelneming van de Gemeenschap in de aanvulling van de middelen van het Internationaal Fonds voor agrarische ontwikkeling.
944	Financiering van een gedeelte van de werkzaamheden in verband met de beoordeling van de resultaten van de steun van de Gemeenschap: honoraria en reis- en verblijfkosten van deskundigen, enquêtes en rapporten en studiebijeenkomsten van vertegenwoordigers van de ontwikkelingslanden en van de Gemeenschap, en in verband met de tenuitvoerlegging van vervolgmaatregelen waardoor de voorstellen van de beoordelingsrapporten praktisch worden benut.
945	Resolutie van de Raad van 8 februari 1977 betreffende de Europees-Arabische dialoog. Financiering door de Gemeenschap van de in het kader van de Europees-Arabische dialoog vastgestelde activiteiten met uitzondering van de financiering van projecten. De communautaire bijdrage vormt de aanvulling op de meerderheidsparticipatie van het Arabische gedeelte aan genoemde activiteiten.

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 9 4 — SPECIFIEKE MAATREGELEN TOT SAMENWERKING MET ONTWIKKELINGSLANDEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1985		Kredieten 1984		Uitvoering 1983	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
9 4 6	***Milieubeheer in de ontwikkelingslanden***						
	Niet-gesplitste kredieten	300 000	300 000	250 000	250 000	250 000,—	250 000,—
9 4 8	***Maatregelen op het gebied van de statistiek gekoppeld aan de tenuitvoerlegging van en de controle op programma's in de ontwikkelingslanden***						
9 4 8 0	Maatregelen op het gebied van de statistiek gekoppeld aan de tenuitvoerlegging van en de controle op programma's in de ontwikkelingslanden						
	Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	1 200 000	1 200 000		
9 4 8 1	Steun voor demografische studies in verband met een berekening van de middelen die nodig zijn om aan het bevolkingsvraagstuk het hoofd te bieden						
	Niet-gesplitste kredieten	—	—	p.m.	p.m.		
	Totaal artikel 9 4 8	p.m.	p.m.	1 200 000	1 200 000		
9 4 9	***Heronderhandelingen over de Overeenkomst van Lomé***						
9 4 9 0	Heronderhandelingen over de Overeenkomst van Lomé						
	Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	1 850 000	1 850 000	465 214,66	465 214,66

COMMISSIE

HOOFDSTUK 94 — SPECIFIEKE MAATREGELEN TOT SAMENWERKING MET ONTWIKKELINGSLANDEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
946	Ontwerp voor een actieprogramma van de Europese Gemeenschappen inzake het milieu (1982-1986) (PB nr. C 305 van 25. 11. 1981, blz. 2). Uitgaven in verband met de milieubescherming in de ontwikkelingslanden op basis van het voor de Gemeenschap geldende milieuactieprogramma.
948	
9480	Uitgaven in verband met voorbereidende analyses en werkzaamheden, die het opmaken van statistieken in de ontwikkelingslanden moeten vergemakkelijken, alsmede bijkomende kosten.
9481	Steun voor studies over de ontwikkeling van de demografie in de ontwikkelingslanden en de berekening van de middelen die nodig zijn om hieraan het hoofd te bieden.
949	
9490	*Oud artikel 949* Tweede Overeenkomst van Lomé, met name artikel 188. Financiering van de bijkomende administratieve uitgaven, veroorzaakt door de heronderhandelingen over de Overeenkomst van Lomé, die tot in 1985 zouden kunnen duren.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 9 4 — SPECIFIEKE MAATREGELEN TOT SAMENWERKING MET ONTWIKKELINGSLANDEN *(vervolg)*

HOOFDSTUK 9 5 — INCIDENTELE MAATREGELEN TEN BEHOEVE VAN ONTWIKKELINGSLANDEN EN DERDE LANDEN

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1985		Kredieten 1984		Uitvoering 1983	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
9 4 9	*(vervolg)*						
9 4 9 1	Overleg en voorlichtingsacties na de ondertekening van de nieuwe ACS-EEG-Overeenkomst Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.				
	Totaal artikel 9 4 9	p.m.	p.m.	1 850 000	1 850 000	465 214,66	465 214,66
	Subtotaal van de niet-gesplitste kredieten	1 700 000	1 700 000	6 670 000	6 670 000	2 452 953,95	2 452 953,95
	Subtotaal van de gesplitste kredieten	35 000 000	30 000 000	35 000 000	33 000 000	26 450 950,93	21 342 926,87
	TOTAAL HOOFDSTUK 9 4	36 700 000	31 700 000	41 670 000	39 670 000	28 903 904,88	23 795 880,82
	HOOFDSTUK 9 5						
9 5 0	***Hulp aan slachtoffers van rampen*** Niet-gesplitste kredieten	18 500 000	18 500 000	13 500 000	13 500 000	19 707 980,59	19 707 980,59
9 5 1	***Medefinanciering van graanaankopen door niet-gouvernementele organisaties voor spoedhulp aan slachtoffers van rampen*** Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.				
9 5 2	***Bijzondere steun voor Libanon*** Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	20 000 000,—	20 000 000,—
9 5 8	***Speciaal programma ter bestrijding van de honger in de wereld*** Gesplitste kredieten	29 000 000	14 000 000	58 000 000	42 000 000	49 612 519,73	49 612 519,73

COMMISSIE

HOOFDSTUK 94 — SPECIFIEKE MAATREGELEN TOT SAMENWERKING MET ONTWIKKELINGSLANDEN *(vervolg)*

HOOFDSTUK 95 — INCIDENTELE MAATREGELEN TEN BEHOEVE VAN ONTWIKKELINGSLANDEN EN DERDE LANDEN

Artikel Post	Toelichting
949	*(vervolg)*
9491	*Nieuwe post* Tweede Overeenkomst van Lomé, met name de artikelen 168 en 175. Financiering van de kosten voor het tot stand brengen van contacten en het plegen van overleg om de betrokken groeperingen uit de Lid-Staten en de ACS-Staten in te lichten over het verloop van de onderhandelingen en hun advies in te winnen over het samenwerkingsbeleid in het kader van de nieuwe ACS-EEG-Overeenkomst.
950	Dit krediet moet de Gemeenschap in staat stellen om onverwijld spoedhulp te kunnen verlenen aan de bevolking van ontwikkelingslanden en aan door rampen getroffen derde landen.
951	*Nieuw artikel* Communautaire medefinanciering (25 % van de kosten) van de graanaankopen van niet-gouvernmentele organisaties uit interventievoorraden of op de vrije markt om onverwijld spoedhulp te verlenen aan slachtoffers van rampen in ontwikkelingslanden en andere derde landen.
952	Wederopbouwprojecten in Libanon.
958	Financiering van steun aan ontwikkelingslanden die streven naar een grotere zelfvoorziening op voedselgebied en van maatregelen tot vrijwaring van hun natuurlijke rijkdommen en een betere exploitatie daarvan. Met name financiering van een speciaal programma ter bestrijding van de droogte die de Sahel teistert (zie de op 23 september 1983 door de Raadgevende Vergadering ACS/EEG aangenomen resolutie).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 9 5 — INCIDENTELE MAATREGELEN TEN BEHOEVE VAN ONTWIKKELINGSLANDEN EN DERDE LANDEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1985		Kredieten 1984		Uitvoering 1983	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
9 5 8	*(vervolg)*						
9 5 9	***Aanvullende hulp voor de UNRWA*** Niet-gesplitste kredieten	17 000 000	17 000 000	p.m.	p.m.	16 000 000,—	16 000 000,—
	Subtotaal van de niet-gesplitste kredieten	35 500 000	35 500 000	13 500 000	13 500 000	55 707 980,59	55 707 980,59
	Subtotaal van de gesplitste kredieten	29 000 000	14 000 000	58 000 000	42 000 000	49 612 519,73	49 612 519,73
	TOTAAL HOOFDSTUK 9 5	64 500 000	49 500 000	71 500 000	55 500 000	105 320 500,32	105 320 500,32

COMMISSIE

HOOFDSTUK 95 — INCIDENTELE MAATREGELEN TEN BEHOEVE VAN ONTWIKKELINGSLANDEN EN DERDE LANDEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
958	*(vervolg)* Vastleggingskrediet voor 1985: 29 miljoen Ecu (1). Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1984	1985	1986	1987	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1984 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten						
Van 1983 overgebleven krediet						
Krediet 1984	58 000 000	42 000 000	14 000 000	2 000 000		
Krediet 1985	29 000 000			14 000 000	15 000 000	
Totaal	87 000 000	42 000 000	14 000 000	16 000 000	15 000 000	

959	Besluit 84/359/EEG van de Raad van 28 juni 1984 betreffende de sluiting van de Overeenkomst tussen de Europese Economische Gemeenschap en de United Nations Relief and Works Agency for Palestine Refugees (UNRWA) met betrekking tot bijstand aan vluchtelingen in de landen van het Nabije Oosten (PB nr. L 188 van 16. 7. 1984, blz. 17). Financiering van de deelneming van de Gemeenschap in het onderwijsprogramma voor de vluchtelingen in het Midden-Oosten. Overeenkomstig de bepalingen van deze Overeenkomst, vervangt de communautaire hulp voor het onderwijsprogramma van de UNRWA een deel van de communautaire voedselhulp voor deze instelling.

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 96 — SAMENWERKING MET LANDEN IN HET MIDDELLANDSE-ZEEGEBIED

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1985		Kredieten 1984		Uitvoering 1983	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
	HOOFDSTUK 96						
960	***Portugal en Spanje***						
9601	Voorbereiding van de toetreding van Portugal tot de Europese Economische Gemeenschap Gesplitste kredieten	29 000 000	31 454 800	p.m.	10 000 000	17 085 030,65	7 642 064,22
9602	Specifieke hulp voor verbetering van de landbouwstructuur in Portugal Gesplitste kredieten	50 000 000	16 176 800				

COMMISSIE

HOOFDSTUK 96 — SAMENWERKING MET LANDEN IN HET MIDDELLANDSE-ZEEGEBIED

Artikel Post	Toelichting
960	
9601	Verordening (EEG) nr. 3323/80 van de Raad van 18 december 1980 betreffende de sluiting van de Overeenkomst in de vorm van een briefwisseling tussen de Europese Economische Gemeenschap en de Portugese Republiek betreffende de tenuitvoerlegging van de steun aan Portugal voorafgaande aan de toetreding (PB nr. L 349 van 23. 12. 1980, blz. 1). Financiering van de acties om de toetreding van Portugal tot de Gemeenschap te vergemakkelijken; deze zijn nedergelegd in de Overeenkomst in de vorm van bovengenoemde briefwisseling. Vastleggingskrediet voor 1985: 29 miljoen Ecu (1). Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1984	1985	1986	1987	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1984 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	45 244 249	10 000 000	30 000 000	5 244 249		
Van 1983 overgebleven krediet	15 000 000		1 454 800	7 545 200	6 000 000	
Krediet 1984	p.m.					
Krediet 1985	29 000 000			15 000 000	14 000 000	
Totaal	89 244 249	10 000 000	31 454 800	27 789 449	20 000 000	

9602	*Nieuwe post* Verordening (EEG) nr. 3598/84 van de Raad van 18 december 1984 betreffende de sluiting van de Overeenkomst in de vorm van een briefwisseling tussen de Europese Economische Gemeenschap en de Portugese Republiek betreffende de tenuitvoerlegging van specifieke financiële steun ter verbetering van de landbouw- en de visserijstructuren in Portugal (PB nr. L 333 van 21. 12. 1984, blz. 7). Financiering van projecten en programma's tot verbetering van de landbouw- en de visserijstructuur in Portugal.

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 9 6 — SAMENWERKING MET LANDEN IN HET MIDDELLANDSE-ZEEGEBIED *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1985		Kredieten 1984		Uitvoering 1983	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
9 6 0	*(vervolg)*						
9 6 0 2	*(vervolg)*						
9 6 0 5	Specifieke steun bestemd om de capaciteit van de visservloot in Spanje aan te passen **Gesplitste kredieten**	p.m. (1)	p.m.				

(1) In hoofdstuk 10 0 is een krediet opgenomen van 28,5 miljoen Ecu.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 96 — SAMENWERKING MET LANDEN IN HET MIDDELLANDSE-ZEEGEBIED *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
960	*(vervolg)*
9602	*(vervolg)* Vastleggingskrediet voor 1985: 50 miljoen Ecu (1). Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1984	1985	1986	1987	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1984 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten						
Van 1983 overgebleven krediet						
Krediet 1984						
Krediet 1985	50 000 000		16 176 800	25 000 000	8 823 200	
Totaal	50 000 000		16 176 800	25 000 000	8 823 200	

9605	*Nieuwe post* Voorstel voor een verordening (EEG) van de Raad, door de Commissie bij de Raad ingediend op 18 oktober 1984, betreffende de sluiting van een overeenkomst in de vorm van een briefwisseling tussen de Europese Economische Gemeenschap en Spanje inzake de uitvoering van de regeling voor een specifieke financiële steun om de aanpassing van de capaciteit in de visserijsector in Spanje te stimuleren en te bespoedigen (PB nr. C 298 van 9. 11. 1984, blz. 6). Financiering van herstructureringsmaatregelen met betrekking tot de Spaanse vissersvloot, als beoogd in de bovengenoemde briefwisseling.

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 9 6 — SAMENWERKING MET LANDEN IN HET MIDDELLANDSE-ZEEGEBIED *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1985		Kredieten 1984		Uitvoering 1983	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
9 6 0	*(vervolg)*						
9 6 0 5	*(vervolg)*						
	Totaal artikel 9 6 0	79 000 000	47 631 600	p.m.	10 000 000	17 085 030,65	7 642 064,22
9 6 1	***Malta***						
9 6 1 0	Eerste financieel protocol met Malta						
	Gesplitste kredieten	—	1 878 300	—	p.m.	0,—	1 137 530,41

COMMISSIE

HOOFDSTUK 9 6 — SAMENWERKING MET LANDEN IN HET MIDDELLANDSE-ZEEGEBIED *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
9 6 0	*(vervolg)*
9 6 0 5	*(vervolg)* Vastleggingskrediet voor 1985: p.m. (1). Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1984	1985	1986	1987	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1984 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten						
Van 1983 overgebleven krediet						
Krediet 1984						
Krediet 1985	28 500 000 (1)		p.m.	14 500 000	14 000 000	
Totaal	28 500 000		p.m.	14 500 000	14 000 000	

(1) Krediet opgenomen in hoofdstuk 10 0.

9 6 1	
9 6 1 0	Financieel Protocol ondertekend op 4 maart 1976 met Malta. Verordening (EEG) nr. 939/76 van de Raad van 23 april 1976 houdende sluiting van het Financieel Protocol en van het Protocol houdende vaststelling van enkele bepalingen betreffende de Overeenkomst waarbij een associatie tot stand wordt gebracht tussen de Europese Economische Gemeenschap en Malta (PB nr. L 111 van 28. 4. 1976, blz. 1). Het Financieel Protocol voorzag, voor de periode tot en met 31 oktober 1983, in de toekenning van: — 16 miljoen Ecu in de vorm van leningen van de EIB uit eigen middelen, — 10 miljoen Ecu ten laste van de communautaire begroting in de vorm van leningen tegen speciale voorwaarden en van giften.

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 9 6 — SAMENWERKING MET LANDEN IN HET MIDDELLANDSE-ZEEGEBIED *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1985		Kredieten 1984		Uitvoering 1983	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
9 6 1	*(vervolg)*						
9 6 1 0	*(vervolg)*						
9 6 1 1	Tweede financieel protocol met Malta Gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
	Totaal artikel 9 6 1	p.m.	1 878 300	p.m.	p.m.	0,—	1 137 530,41
9 6 2	***Financiële samenwerking met Griekenland*** Gesplitste kredieten	—	p.m.	—	3 933 000	0,—	5 973 852,26

COMMISSIE

HOOFDSTUK 9 6 — SAMENWERKING MET LANDEN IN HET MIDDELLANDSE-ZEEGEBIED *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
9 6 1	*(vervolg)*
9 6 1 0	*(vervolg)* Vastleggingskrediet voor 1985: — (1). Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1984	1985	1986	1987	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1984 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	2 090 000	p.m.	1 878 300	211 700		
Van 1983 overgebleven krediet						
Krediet 1984	—					
Krediet 1985	—					
Totaal	2 090 000	p.m.	1 878 300	211 700		

9 6 1 1	Deze post strekt tot uitvoering van de financiële hulp als bedoeld in het tweede financieel protocol waarover met Malta wordt onderhandeld.
9 6 2	Financieel Protocol ondertekend op 28 februari 1977 met Griekenland. Het Financieel Protocol voorzag, voor de periode tot en met 31 oktober 1981, in de toekenning van: — 225 miljoen Ecu in de vorm van leningen van de EIB uit eigen middelen, — 55 miljoen Ecu ten laste van de communautaire begroting in de vorm van rentesubsidies voor EIB-leningen (30 miljoen Ecu), van giften (15 miljoen Ecu) en van leningen tegen speciale voorwaarden (10 miljoen Ecu).

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 9 6 — SAMENWERKING MET LANDEN IN HET MIDDELLANDSE-ZEEGEBIED *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1985		Kredieten 1984		Uitvoering 1983	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
9 6 2	*(vervolg)*						
9 6 3	***Turkije***						
9 6 3 0	Derde financieel protocol met Turkije Gesplitste kredieten	—	26 961 300	—	5 000 000	0,—	34 331 433,34

COMMISSIE

HOOFDSTUK 9 6 — SAMENWERKING MET LANDEN IN HET MIDDELLANDSE-ZEEGEBIED *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
9 6 2	*(vervolg)* Vastleggingskrediet voor 1985: — (1). Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1984	1985	1986	1987	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1984 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	3 933 000	3 933 000	p.m.			
Van 1983 overgebleven krediet						
Krediet 1984	—					
Krediet 1985	—					
Totaal	3 933 000	3 933 000	p.m.			

9 6 3	
9 6 3 0	Financieel Protocol ondertekend op 12 mei 1977 met Turkije. Het Financieel Protocol voorzag, voor de periode tot en met 31 oktober 1981, in de toekenning van: — 90 miljoen Ecu in de vorm van leningen van de EIB uit eigen middelen, — 220 miljoen Ecu ten laste van de communautaire begroting in de vorm van leningen tegen speciale voorwaarden.

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 9 6 — SAMENWERKING MET LANDEN IN HET MIDDELLANDSE-ZEEGEBIED *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1985		Kredieten 1984		Uitvoering 1983	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
9 6 3	*(vervolg)*						
9 6 3 0	*(vervolg)*						
9 6 3 1	Vierde financieel protocol met Turkije						
	Gesplitste kredieten	p.m. (1)	p.m. (2)	p.m.	p.m.	0,—	0,—

(1) In hoofdstuk 10 0 is een krediet opgenomen van 10 miljoen Ecu.
(2) In hoofdstuk 10 0 is een krediet opgenomen van 4 493 500 Ecu.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 96 — SAMENWERKING MET LANDEN IN HET MIDDELLANDSE-ZEEGEBIED *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
963	*(vervolg)*
9630	*(vervolg)* Vastleggingskrediet voor 1985: — (1). Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1984	1985	1986	1987	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1984 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	106 700 477	5 000 000	26 961 300	60 000 000	14 739 177	
Van 1983 overgebleven krediet						
Krediet 1984	—					
Krediet 1985	—					
Totaal	106 700 477	5 000 000	26 961 300	60 000 000	14 739 177	

9631	Financieel Protocol ondertekend op ... met Turkije. Het Financieel Protocol voorziet, voor de periode tot en met 31 oktober 1986, in de toekenning van: — 225 miljoen Ecu in de vorm van leningen van de EIB uit eigen middelen, — 375 miljoen Ecu ten laste van de communautaire begroting in de vorm van giften (50 miljoen Ecu) en van leningen tegen speciale voorwaarden (325 miljoen Ecu).

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 96 — SAMENWERKING MET LANDEN IN HET MIDDELLANDSE-ZEEGEBIED *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1985		Kredieten 1984		Uitvoering 1983	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
963	*(vervolg)*						
9631	*(vervolg)*						
9632	**Speciale hulp aan Turkije** Gesplitste kredieten	p.m.	16 626 100	p.m.	5 000 000	0,—	9 383 810,80

COMMISSIE

HOOFDSTUK 9 6 — SAMENWERKING MET LANDEN IN HET MIDDELLANDSE-ZEEGEBIED *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
9 6 3	*(vervolg)*
9 6 3 1	*(vervolg)* Vastleggingskrediet voor 1985: p.m. (1). Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1984	1985	1986	1987	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1984 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten						
Van 1983 overgebleven krediet						
Krediet 1984	p.m.	p.m.				
Krediet 1985	10 000 000 (1)		4 493 500 (1)	5 506 500		
Totaal	10 000 000	p.m.	4 493 500 (1)	5 506 500		

(1) Krediet opgenomen in hoofdstuk 10 0.

9 6 3 2	Besluit van de Raad van 16 mei 1979. Financiering van diverse samenwerkingsmaatregelen zoals verwezenlijking van investeringen en technische hulp, met name op landbouw- en sociaal gebied, het gebied van kleine en middelgrote ondernemingen en handelsbevordering.

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 96 — SAMENWERKING MET LANDEN IN HET MIDDELLANDSE-ZEEGEBIED *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1985		Kredieten 1984		Uitvoering 1983	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
963	*(vervolg)*						
9632	*(vervolg)*						
	Totaal artikel 963	p.m.	43 587 400	p.m.	10 000 000	0,—	43 715 244,14
964	***Cyprus***						
9640	Eerste financieel protocol met Cyprus Gesplitste kredieten	—	2 210 800	—	3 040 000	4 000 000,—	926 300,—

COMMISSIE

HOOFDSTUK 96 — SAMENWERKING MET LANDEN IN HET MIDDELLANDSE-ZEEGEBIED *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
963	*(vervolg)*
9632	*(vervolg)* Vastleggingskrediet voor 1985: p.m. (1). Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1984	1985	1986	1987	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1984 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	30 608 434	5 000 000	16 626 100	8 982 334		
Van 1983 overgebleven krediet						
Krediet 1984	p.m.					
Krediet 1985	p.m.					
Totaal	30 608 434	5 000 000	16 626 100	8 982 334		

964	
9640	Financieel Protocol ondertekend op 15 september 1977 met Cyprus. Het Financieel Protocol voorzag, voor de periode tot en met 31 december 1983, in de toekenning van: — 20 miljoen Ecu in de vorm van leningen van de EIB uit eigen middelen, — 10 miljoen Ecu ten laste van de communautaire begroting in de vorm van rentesubsidies voor EIB-leningen, van giften en van leningen tegen speciale voorwaarden.

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 96 — SAMENWERKING MET LANDEN IN HET MIDDELLANDSE-ZEEGEBIED *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1985		Kredieten 1984		Uitvoering 1983	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
964	*(vervolg)*						
9640	*(vervolg)*						
9641	Tweede financieel protocol met Cyprus						
	Gesplitste kredieten	3 000 000	1 797 400	3 000 000	1 000 000	0,—	0,—

COMMISSIE

HOOFDSTUK 9 6 — SAMENWERKING MET LANDEN IN HET MIDDELLANDSE-ZEEGEBIED *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
9 6 4	*(vervolg)*
9 6 4 0	*(vervolg)* Vastleggingskrediet voor 1985: — (1). Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1984	1985	1986	1987	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1984 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	5 500 000	3 040 000	2 210 800	249 200		
Van 1983 overgebleven krediet						
Krediet 1984	—					
Krediet 1985	—					
Totaal	5 500 000	3 040 000	2 210 800	249 200		

9 6 4 1	Financieel Protocol ondertekend op 20 december 1983 met Cyprus. Het Financieel Protocol voorziet, voor de periode tot en met 31 december 1988, in de toekenning van: — 28 miljoen Ecu in de vorm van leningen van de EIB uit eigen middelen, — 16 miljoen Ecu ten laste van de communautaire begroting in de vorm van rentesubsidies voor EIB-leningen, van giften en van leningen tegen speciale voorwaarden.

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 9 6 — SAMENWERKING MET LANDEN IN HET MIDDELLANDSE-ZEEGEBIED *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1985		Kredieten 1984		Uitvoering 1983	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
9 6 4	*(vervolg)*						
9 6 4 1	*(vervolg)*						
	Totaal artikel 9 6 4	3 000 000	4 008 200	3 000 000	4 040 000	4 000 000,—	926 300,—
9 6 5	***Maghreb-landen***						
9 6 5 0	Eerste financieel protocol met Algerije Gesplitste kredieten	6 400 000	22 467 700	p.m.	6 100 000	1 880 900,—	2 650 459,79

COMMISSIE

HOOFDSTUK 9 6 — SAMENWERKING MET LANDEN IN HET MIDDELLANDSE-ZEEGEBIED *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
9 6 4	*(vervolg)*
9 6 4 1	*(vervolg)* Vastleggingskrediet voor 1985: 3 miljoen Ecu (1). Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1984	1985	1986	1987	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1984 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten						
Van 1983 overgebleven krediet						
Krediet 1984	3 000 000	1 000 000	1 500 000	500 000		
Krediet 1985	3 000 000		297 400	1 000 000	1 702 600	
Totaal	6 000 000	1 000 000	1 797 400	1 500 000	1 702 600	

9 6 5	
9 6 5 0	Samenwerkingsovereenkomst ondertekend op 26 april 1976 met Algerije. Protocol nr. 1 voorzag, voor de periode tot en met 31 oktober 1981, in de toekenning van: — 70 miljoen Ecu in de vorm van leningen van de EIB uit eigen middelen, — 44 miljoen Ecu ten laste van de communautaire begroting in de vorm van rentesubsidies voor EIB-leningen, van giften en van leningen tegen speciale voorwaarden.

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 96 — SAMENWERKING MET LANDEN IN HET MIDDELLANDSE-ZEEGEBIED *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1985		Kredieten 1984		Uitvoering 1983	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
965	*(vervolg)*						
9650	*(vervolg)*						
9651	Tweede financieel protocol met Algerije						
	Gesplitste kredieten	21 500 000	1 527 800	10 000 000	5 000 000	0,—	0,—

COMMISSIE

HOOFDSTUK 96 — SAMENWERKING MET LANDEN IN HET MIDDELLANDSE-ZEEGEBIED *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
965	*(vervolg)*
9650	*(vervolg)* Vastleggingskrediet voor 1985: 6,4 miljoen Ecu (1). Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1984	1985	1986	1987	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1984 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	29 441 461	6 100 000	19 467 700	3 873 761		
Van 1983 overgebleven krediet						
Krediet 1984	p.m.					
Krediet 1985	6 400 000		3 000 000	3 400 000		
Totaal	35 841 461	6 100 000	22 467 700	7 273 761		

9651	Financieel Protocol ondertekend op 28 oktober 1982. Het Financieel Protocol voorziet, voor de periode tot en met 31 oktober 1986, in de toekenning van: — 107 miljoen Ecu in de vorm van leningen van de EIB uit eigen middelen, — 44 miljoen Ecu ten laste van de communautaire begroting in de vorm van rentesubsidies voor EIB-leningen, van giften en van leningen tegen speciale voorwaarden. Vastleggingskrediet voor 1985: 21,5 miljoen Ecu (1). Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1984	1985	1986	1987	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1984 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten						
Van 1983 overgebleven krediet	300 000	300 000				
Krediet 1984	10 000 000	4 700 000	1 527 800	3 772 200		
Krediet 1985	21 500 000			13 827 800	7 672 200	
Totaal	31 800 000	5 000 000	1 527 800	17 600 000	7 672 200	

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 96 — SAMENWERKING MET LANDEN IN HET MIDDELLANDSE-ZEEGEBIED *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1985		Kredieten 1984		Uitvoering 1983	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
965	*(vervolg)*						
9652	Eerste financieel protocol met Marokko Gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	p.m.	8 000 000	0,—	24 917 937,97
9653	Tweede financieel protocol met Marokko Gesplitste kredieten	24 700 000	45 294 900	40 000 000	20 000 000	37 389 694,35	23 387 497,28

COMMISSIE

HOOFDSTUK 9 6 — SAMENWERKING MET LANDEN IN HET MIDDELLANDSE-ZEEGEBIED *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
9 6 5	*(vervolg)*
9 6 5 2	Samenwerkingsovereenkomst ondertekend op 27 april 1976 met Marokko. Protocol nr. 1 voorzag, voor de periode tot en met 31 oktober 1981, in de toekenning van: — 56 miljoen Ecu in de vorm van leningen van de EIB uit eigen middelen, — 74 miljoen Ecu ten laste van de communautaire begroting in de vorm van rentesubsidies op de leningen van de EIB, giften en leningen tegen speciale voorwaarden. Vastleggingskrediet voor 1985: p.m. (1). Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1984	1985	1986	1987	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1984 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	5 978 854	5 978 854				
Van 1983 overgebleven krediet						
Krediet 1984	p.m.	2 021 246 (1)				
Krediet 1985	p.m.		p.m.			
Totaal	5 978 854	8 000 000 (1)	p.m.			

(1) Overschot aan betalingskredieten te wijten aan een overschrijving van 1 880 000 Ecu aan het einde van het begrotingsjaar 1983.

9 6 5 3	Financieel Protocol ondertekend op 10 juni 1982. Het Financieel Protocol voorziet, voor de periode tot en met 31 oktober 1986, in de toekenning van: — 90 miljoen Ecu in de vorm van leningen van de EIB uit eigen middelen, — 109 miljoen Ecu ten laste van de communautaire begroting in de vorm van rentesubsidies voor EIB-leningen, van giften en van leningen tegen speciale voorwaarden.

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 96 — SAMENWERKING MET LANDEN IN HET MIDDELLANDSE-ZEEGEBIED *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1985		Kredieten 1984		Uitvoering 1983	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
965	*(vervolg)*						
9653	*(vervolg)*						
9654	Eerste financieel protocol met Tunesië						
	Gesplitste kredieten	p.m.	10 874 400	p.m.	7 000 000	495 060,—	14 881 343,51

COMMISSIE

HOOFDSTUK 96 — SAMENWERKING MET LANDEN IN HET MIDDELLANDSE-ZEEGEBIED *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
965	*(vervolg)*
9653	*(vervolg)* Vastleggingskrediet voor 1985: 24,7 miljoen Ecu (1). Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1984	1985	1986	1987	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1984 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	13 689 694	6 689 694	7 000 000			
Van 1983 overgebleven krediet	7 000 000	7 000 000	-			
Krediet 1984	40 000 000	6 310 306	33 689 694			
Krediet 1985	24 700 000		4 605 206	20 094 794		
Totaal	85 389 694	20 000 000	45 294 900	20 094 794		

9654	Samenwerkingsovereenkomst ondertekend op 25 april 1976 met Tunesië. Protocol nr. 1 voorzag, voor de periode tot en met 31 oktober 1981, in de toekenning van: — 41 miljoen Ecu in de vorm van leningen van de EIB uit eigen middelen, — 54 miljoen Ecu ten laste van de communautaire begroting in de vorm van rentesubsidies voor EIB-leningen, van giften en van leningen tegen speciale voorwaarden. Vastleggingskrediet voor 1985: p.m. (1). Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1984	1985	1986	1987	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1984 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	18 635 000	6 535 000	10 874 400	1 225 600		
Van 1983 overgebleven krediet	465 000	465 000				
Krediet 1984	p.m.					
Krediet 1985	p.m.					
Totaal	19 100 000	7 000 000	10 874 400	1 225 600		

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 9 6 — SAMENWERKING MET LANDEN IN HET MIDDELLANDSE-ZEEGEBIED *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1985		Kredieten 1984		Uitvoering 1983	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
9 6 5	*(vervolg)*						
9 6 5 5	Tweede financieel protocol met Tunesië Gesplitste kredieten	14 100 000	3 954 300	8 000 000	4 500 000	0,—	0,—
	Totaal artikel 9 6 5	66 700 000	84 119 100	58 000 000	50 600 000	39 765 654,35	65 837 238,55
9 6 6	***Machrak-landen***						
9 6 6 0	Eerste financieel protocol met Egypte Gesplitste kredieten	800 000	22 467 700	p.m.	5 000 000	8 627 000,—	3 078 371,65

COMMISSIE

HOOFDSTUK 9 6 — SAMENWERKING MET LANDEN IN HET MIDDELLANDSE-ZEEGEBIED *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
9 6 5	*(vervolg)*
9 6 5 5	Financieel Protocol ondertekend op 28 oktober 1982. Het Financieel Protocol voorziet, voor de periode tot en met 31 oktober 1986, in de toekenning van: — 78 miljoen Ecu in de vorm van leningen van de EIB uit eigen middelen, — 61 miljoen Ecu ten laste van de communautaire begroting in de vorm van rentesubsidies voor EIB-leningen, van giften en van leningen tegen speciale voorwaarden. Vastleggingskrediet voor 1985: 14,1 miljoen Ecu (1). Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1984	1985	1986	1987	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1984 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten						
Van 1983 overgebleven krediet	6 300 000	4 500 000	1 800 000			
Krediet 1984	8 000 000		2 154 300	5 845 700		
Krediet 1985	14 100 000			8 554 300	5 545 700	
Totaal	28 400 000	4 500 000	3 954 300	14 400 000	5 545 700	

9 6 6	
9 6 6 0	Samenwerkingsovereenkomst ondertekend op 18 januari 1977 met Egypte. Protocol nr. 1 voorzag, voor de periode tot en met 31 oktober 1981, in de toekenning van: — 93 miljoen Ecu in de vorm van leningen van de EIB uit eigen middelen, — 77 miljoen Ecu ten laste van de communautaire begroting in de vorm van rentesubsidies voor EIB-leningen, van giften en van leningen tegen speciale voorwaarden.

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 9 6 — SAMENWERKING MET LANDEN IN HET MIDDELLANDSE-ZEEGEBIED *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1985		Kredieten 1984		Uitvoering 1983	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
9 6 6	*(vervolg)*						
9 6 6 0	*(vervolg)*						
9 6 6 1	Tweede financieel protocol met Egypte						
	Gesplitste kredieten	18 400 000	10 604 800	32 000 000	11 000 000	11 300 000,—	0,—

COMMISSIE

HOOFDSTUK 9 6 — SAMENWERKING MET LANDEN IN HET MIDDELLANDSE-ZEEGEBIED *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
9 6 6	*(vervolg)*
9 6 6 0	*(vervolg)* Vastleggingskrediet voor 1985: 800 000 Ecu(1). Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1984	1985	1986	1987	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1984 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	55 269 122	4 727 000	22 467 700	9 700 000	18 374 422	
Van 1983 overgebleven krediet	273 000	273 000				
Krediet 1984	p.m.					
Krediet 1985	800 000			800 000		
Totaal	56 342 122	5 000 000	22 467 700	10 500 000	18 374 422	

Artikel Post	Toelichting
9 6 6 1	Financieel Protocol ondertekend op 25 mei 1982. Het Financieel Protocol voorziet, voor de periode tot en met 31 oktober 1986, in de toekenning van: — 150 miljoen Ecu in de vorm van leningen van de EIB uit eigen middelen, — 126 miljoen Ecu ten laste van de communautaire begroting, in de vorm van rentesubsidies voor EIB-leningen, van giften en van leningen tegen speciale voorwaarden. Vastleggingskrediet voor 1985: 18,4 miljoen Ecu (1). Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1984	1985	1986	1987	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1984 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten						
Van 1983 overgebleven krediet	15 500 000	5 800 000	4 500 000	5 200 000		
Krediet 1984	32 000 000	5 200 000	6 104 800	15 695 200	5 000 000	
Krediet 1985	18 400 000			5 000 000	13 400 000	
Totaal	65 900 000	11 000 000	10 604 800	25 895 200	18 400 000	

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 96 — SAMENWERKING MET LANDEN IN HET MIDDELLANDSE-ZEEGEBIED *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1985		Kredieten 1984		Uitvoering 1983	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
966	*(vervolg)*						
9662	Eerste financieel protocol met Jordanië Gesplitste kredieten	p.m.	3 594 800	p.m.	2 000 000	1 700 000,—	4 903 058,87
9663	Tweede financieel protocol met Jordanië Gesplitste kredieten	9 700 000	8 537 700	6 000 000	2 500 000	7 813 101,09	3 189 702,09

COMMISSIE

HOOFDSTUK 96 — SAMENWERKING MET LANDEN IN HET MIDDELLANDSE-ZEEGEBIED *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
966	*(vervolg)*
9662	Samenwerkingsovereenkomst met Jordanië ondertekend op 18 januari 1977. Protocol nr. 1 voorzag, voor de periode tot en met 31 oktober 1981, in de toekenning van: — 18 miljoen Ecu in de vorm van leningen van de EIB uit eigen middelen, — 22 miljoen Ecu ten laste van de communautaire begroting in de vorm van rentesubsidies voor EIB-leningen, van giften en van leningen tegen speciale voorwaarden. Vastleggingskrediet voor 1985: p.m. (1). Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1984	1985	1986	1987	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1984 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	5 455 807	2 000 000	3 455 807			
Van 1983 overgebleven krediet	267 000		138 993	128 007		
Krediet 1984	p.m.					
Krediet 1985	p.m.					
Totaal	5 722 807	2 000 000	3 594 800	128 007		

9663	Financieel Protocol ondertekend op 10 juni 1982. Het Financieel Protocol voorziet, voor de periode tot en met 31 oktober 1986, in de toekenning van: — 37 miljoen Ecu in de vorm van leningen van de EIB uit eigen middelen, — 26 miljoen Ecu ten laste van de communautaire begroting in de vorm van rentesubsidies voor EIB-leningen, van giften en van leningen tegen speciale voorwaarden.

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 9 6 — SAMENWERKING MET LANDEN IN HET MIDDELLANDSE-ZEEGEBIED *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1985		Kredieten 1984		Uitvoering 1983	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
9 6 6	*(vervolg)*						
9 6 6 3	*(vervolg)*						
9 6 6 4	Eerste financieel protocol met Libanon						
	Gesplitste kredieten	p.m.	3 505 000	p.m.	2 000 000	1 570 276,83	1 126 616,75

COMMISSIE

HOOFDSTUK 9 6 — SAMENWERKING MET LANDEN IN HET MIDDELLANDSE-ZEEGEBIED *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
9 6 6	*(vervolg)*
9 6 6 3	*(vervolg)* Vastleggingskrediet voor 1985: 9,7 miljoen Ecu (1). Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1984	1985	1986	1987	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1984 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	3 693 100	2 500 000	1 193 100			
Van 1983 overgebleven krediet	1 886 900		1 886 900			
Krediet 1984	6 000 000		720 000	5 000 000	280 000	
Krediet 1985	9 700 000		4 737 700	1 720 000	3 242 300	
Totaal	21 280 000	2 500 000	8 537 700	6 720 000	3 522 300	

9 6 6 4	Samenwerkingsovereenkomst ondertekend op 3 mei 1977 met Libanon. Protocol nr. 1 voorzag, voor de periode tot en met 31 oktober 1981, in de toekenning van: — 20 miljoen Ecu in de vorm van leningen van de EIB uit eigen middelen, — 10 miljoen Ecu ten laste van de communautaire begroting in de vorm van rentesubsidies voor EIB-leningen, van giften en van leningen tegen speciale voorwaarden. Vastleggingskrediet voor 1985: p.m. (1). Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1984	1985	1986	1987	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1984 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	3 179 831	1 000 000	2 179 831			
Van 1983 overgebleven krediet	2 849 000	1 000 000	1 325 169	523 831		
Krediet 1984	p.m.					
Krediet 1985	p.m.					
Totaal	6 028 831	2 000 000	3 505 000	523 831		

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 9 6 — SAMENWERKING MET LANDEN IN HET MIDDELLANDSE-ZEEGEBIED *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1985		Kredieten 1984		Uitvoering 1983	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
9 6 6	*(vervolg)*						
9 6 6 5	Tweede financieel protocol met Libanon Gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	3 000 000	1 000 000	18 500,—	15 900,—
9 6 6 6	Eerste financieel protocol met Syrië Gesplitste kredieten	1 000 000	7 549 200	p.m.	2 000 000	475 000,—	5 699 170,53

COMMISSIE

HOOFDSTUK 9 6 — SAMENWERKING MET LANDEN IN HET MIDDELLANDSE-ZEEGEBIED *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
9 6 6	*(vervolg)*
9 6 6 5	Financieel Protocol ondertekend op 17 juni 1982. Het Financieel Protocol voorziet, voor de periode tot en met 31 oktober 1986, in de toekenning van: — 34 miljoen Ecu in de vorm van leningen van de EIB uit eigen middelen, — 16 miljoen Ecu ten laste van de communautaire begroting in de vorm van rentesubsidies voor de EIB-leningen, van giften en van leningen tegen speciale voorwaarden. Vastleggingskrediet voor 1985: p.m. (1). Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1984	1985	1986	1987	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1984 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten						
Van 1983 overgebleven krediet	1 982 000	1 982 000				
Krediet 1984	3 000 000	800 000		2 200 000		
Krediet 1985	p.m.		p.m.			
Totaal	4 982 000	2 782 000 (1)	p.m.	2 200 000		

(1) Waarvan 1 782 000 Ecu aan overgebleven betalingskredieten, overgedragen van 1983, voor verplichtingen waaraan per 1 januari 1984 nog moest worden voldaan.

9 6 6 6	Samenwerkingsovereenkomst ondertekend op 18 januari 1977 met Syrië. Protocol nr. 1 voorzag, voor de periode tot en met 31 oktober 1981, in de toekenning van: — 34 miljoen Ecu in de vorm van leningen van de EIB uit eigen middelen, — 26 miljoen Ecu ten laste van de communautaire begroting in de vorm van rentesubsidies voor EIB-leningen, van giften en van leningen tegen speciale voorwaarden.

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 9 6 — SAMENWERKING MET LANDEN IN HET MIDDELLANDSE-ZEEGEBIED *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1985		Kredieten 1984		Uitvoering 1983	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
9 6 6	*(vervolg)*						
9 6 6 6	*(vervolg)*						
9 6 6 7	Tweede financieel protocol met Syrië						
	Gesplitste kredieten	19 800 000	6 650 400	6 000 000	2 000 000	0,—	0,—

COMMISSIE

HOOFDSTUK 9 6 — SAMENWERKING MET LANDEN IN HET MIDDELLANDSE-ZEEGEBIED *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
9 6 6	*(vervolg)*
9 6 6 6	*(vervolg)* Vastleggingskrediet voor 1985: 1 miljoen Ecu (1). Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1984	1985	1986	1987	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1984 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	6 155 380	2 000 000	4 155 380			
Van 1983 overgebleven krediet	5 128 000		3 393 820	1 734 180		
Krediet 1984	p.m.					
Krediet 1985	1 000 000			1 000 000		
Totaal	12 283 380	2 000 000	7 549 200	2 734 180		

9 6 6 7	Financieel Protocol ondertekend op 10 juni 1982. Het Financieel Protocol voorziet, voor de periode tot en met 31 oktober 1986, in de toekenning van: — 64 miljoen Ecu in de vorm van leningen van de EIB uit eigen middelen, — 33 miljoen Ecu ten laste van de communautaire begroting in de vorm van rentesubsidies voor EIB-leningen, van giften en van leningen tegen speciale voorwaarden.

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 9 6 — SAMENWERKING MET LANDEN IN HET MIDDELLANDSE-ZEEGEBIED *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1985		Kredieten 1984		Uitvoering 1983	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
9 6 6	*(vervolg)*						
9 6 6 7	*(vervolg)*						
	Totaal artikel 9 6 6	49 700 000	62 909 600	47 000 000	27 500 000	31 503 877,92	18 012 819,89
9 6 7	***Maatregelen ter bevordering van een alomvattende aanpak van het Middellandse-Zeebeleid en van samenwerking op regionaal en sub-regionaal niveau***						
	Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.				
9 6 9	***Garantie van de EEG voor door de Europese Investeringsbank (EIB) aan derde landen toegekende leningen***						
	Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—

COMMISSIE

HOOFDSTUK 9 6 — SAMENWERKING MET LANDEN IN HET MIDDELLANDSE-ZEEGEBIED *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
9 6 6	*(vervolg)*
9 6 6 7	*(vervolg)* Vastleggingskrediet voor 1985: 19,8 miljoen Ecu (1). Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1984	1985	1986	1987	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1984 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten						
Van 1983 overgebleven krediet	3 954 000	1 500 000	2 454 000			
Krediet 1984	6 000 000	500 000	2 700 000	2 800 000		
Krediet 1985	19 800 000		1 496 400	12 100 000	6 203 600	
Totaal	29 754 000	2 000 000	6 650 400	14 900 000	6 203 600	

9 6 7	*Nieuw artikel* Mededeling van de Commissie aan de Raad van 24 juni 1982 betreffende de tenuitvoerlegging van een Middellandse-Zeebeleid van de uitgebreide Gemeenschap (COM(82) 853 def.). Verslag van de Commissie aan de Raad van 11 mei 1984 over de verkennende besprekingen met de Middellandse-Zeelanden en de landen welke kandidaat zijn voor toetreding — Voorstellen van de Commissie met betrekking tot de tenuitvoerlegging van een Middellandse-Zeebeleid van de uitgebreide Gemeenschap (COM(84) 107 def.). Ter bevordering van de betrekkingen tussen de Gemeenschap en de Middelandse-Zeelanden waarmee de Gemeenschap associatie- of samenwerkingsovereenkomsten heeft gesloten, dienen de traditionele vormen van bilaterale samenwerking dringend te worden aangevuld met maatregelen ter ondersteuning van vormen van samenwerking die meer op het Middellandse-Zeegebied in zijn totaliteit afgestemd zijn, zoals regionale of multilaterale projecten waarvan zowel de Gemeenschap als de partnerlanden het belang erkennen. Om de uitvoerbaarheid van sommige door de Commissie geopperde mogelijkheden na te gaan en met het oog op de definitieve besluiten die in het kader van de onderhandelingen moeten worden genomen, dienen reeds in de voorbereidende fase van de onderhandelingen een aantal modelprojecten te worden gefinancierd.
9 6 9	Besluit van de Raad van 7 oktober 1976 (spoedhulp aan Portugal). Besluit van de Raad van 19 oktober 1976 (Overeenkomst met Joegoslavië). Besluit van de Raad van 8 maart 1977 (Middellandse-Zeeprotocollen). Besluit van de Raad van 20 december 1977 (uitzonderlijke hulp aan Libanon). Besluit van de Raad van 23 mei 1980 (Interimprotocol met Joegoslavië). Besluit van de Raad van 25 november 1980 (steun aan Portugal voor de toetreding).

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 96 — SAMENWERKING MET LANDEN IN HET MIDDELLANDSE-ZEEGEBIED *(vervolg)*

HOOFDSTUK 97 — SAMENWERKING OP HET GEBIED VAN BASISPRODUKTEN

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1985		Kredieten 1984		Uitvoering 1983	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
969	*(vervolg)*						
	Subtotaal van de niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
	Subtotaal van de gesplitste kredieten	198 400 000	244 134 200	108 000 000	106 073 000	92 354 562,92	143 245 049,47
	TOTAAL HOOFDSTUK 96	198 400 000	244 134 200	108 000 000	106 073 000	92 354 562,92	143 245 049,47
	HOOFDSTUK 97						
970	***Gemeenschappelijk fonds***						
9700	Financiering van de buffervoorraden						
	Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.				

COMMISSIE

HOOFDSTUK 96 — SAMENWERKING MET LANDEN IN HET MIDDELLANDSE-ZEEGEBIED *(vervolg)*

HOOFDSTUK 97 — SAMENWERKING OP HET GEBIED VAN BASISPRODUKTEN

Artikel Post	Toelichting
969	*(vervolg)* Besluit van de Raad van 4 juni 1981 (financiële samenwerking met Spanje). Besluit van de Raad van 19 juli 1982 (aanvullende uitzonderlijke hulp voor de wederopbouw van Libanon). Besluit van de Raad van 22 november 1982 (Protocollen Middellandse-Zeegebied). Besluit van de Raad van 17 oktober 1983 (leningen in het kader van de voorbereiding van de toetreding van Spanje en Portugal). Besluit van de Raad van 22 november 1983 (Protocol met Israël). Besluit van de Raad van 26 maart 1984 (Protocol met Cyprus). Maatregel op basis van de bovengenoemde besluiten om de garantie van de EEG voor door de EIB, uit eigen middelen, aan derde landen toegekende leningen in de communautaire begroting op te nemen. Voor de leningen in het kader van de spoedhulp aan Portugal is de garantie op 100 % vastgesteld. Voor de overige leningen is de Gemeenschapsgarantie door een garantieovereenkomst tussen de Commissie en de EIB vastgesteld op 75 % van de uitstaande leningen. Daar de garantie van deze leningen voor de EIB eerst effectief wordt wanneer geen terugbetaling plaatsvindt, behoeft geen krediet te worden vastgesteld; de vermelding „p.m." is voldoende voor de toepassing van de garantie.
970	*Nieuw artikel*
9700	*Nieuwe post* Resolutie van het Europese Parlement van 26 april 1979 over de voorbereiding van de Vijfde Conferentie voor Handel en Ontwikkeling van de Verenigde Naties (UNCTAD) (Manilla, mei 1979) (PB nr. C 127 van 21. 5. 1979, blz. 60). Resolutie van het Europese Parlement van 20 mei 1983 over de Zesde Conferentie van de Verenigde Naties voor Handel en Ontwikkeling (UNCTAD) (Belgrado, 6 juni t/m 1 juli 1983) (PB nr. C 161 van 20. 6. 1983, blz. 183). Resolutie van het Europese Parlement van 20 januari 1984 over de conclusies welke moeten worden getrokken uit de Zesde Conferentie van de Verenigde Naties voor Handel en Ontwikkeling (Belgrado, 6 juni t/m 3 juli 1983) (PB nr. C 46 van 20. 2. 1984, blz. 115). Deze post is opgenomen ten einde de bijdragen van de Lid-Staten aan het eerste deel van het gemeenschappelijk fonds voor basisprodukten in de begroting op te nemen.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 97 — SAMENWERKING OP HET GEBIED VAN BASISPRODUKTEN *(vervolg)*

HOOFDSTUK 98 — HUISHOUDELIJKE EN PERSONEELSUITGAVEN VAN DE DELEGATIES VAN DE COMMISSIE IN ONTWIKKELINGSLANDEN

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1985		Kredieten 1984		Uitvoering 1983	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
970	*(vervolg)*						
9701	Financiering van maatregelen voor structurele verbetering van de wereldmarkt Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.				
	Totaal artikel 970	p.m.	p.m.				
	Subtotaal van de niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.				
	Subtotaal van de gesplitste kredieten						
	TOTAAL HOOFDSTUK 97	p.m.	p.m.				
	HOOFDSTUK 98						
980	***Subsidie van de EEG voor de huishoudelijke en personeelsuitgaven van de het Europees Agentschap voor Samenwerking***						
9800	Huishoudelijke en personeelsuitgaven van het hoofdkantoor van het Europees Agentschap voor Samenwerking Niet-gesplitste kredieten	2 994 000	2 994 000	2 942 900	2 942 900	2 738 900,—	2 738 900,—

COMMISSIE

HOOFDSTUK 97 — SAMENWERKING OP HET GEBIED VAN BASISPRODUKTEN *(vervolg)*

HOOFDSTUK 98 — HUISHOUDELIJKE EN PERSONEELSUITGAVEN VAN DE DELEGATIES VAN DE COMMISSIE IN ONTWIKKELINGSLANDEN

Artikel Post	Toelichting
970	*(vervolg)*
9701	*Nieuwe post* Resolutie van het Europese Parlement van 26 april 1979 over de voorbereiding van de Vijfde Conferentie voor Handel en Ontwikkeling van de Verenigde Naties (UNCTAD) (Manilla, mei 1979) (PB nr. C 127 van 21. 5. 1979, blz. 60). Resolutie van het Europese Parlement van 20 mei 1983 over de Zesde Conferentie van de Verenigde Naties voor Handel en Ontwikkeling (UNCTAD) (Belgrado, 6 juni t/m 1 juli 1983) (PB nr. C 161 van 20. 6. 1983, blz. 183). Resolutie van het Europese Parlement van 20 januari 1984 over de conclusies welke moeten worden getrokken uit de Zesde Conferentie van de Verenigde Naties voor Handel en Ontwikkeling (Belgrado, 6 juni t/m 3 juli 1983) (PB nr. C 46 van 20. 2. 1984, blz. 115). Deze post is opgenomen ten einde de bijdragen van de Lid-Staten aan het tweede deel van het gemeenschappelijk fonds voor basisprodukten een communautaire basis te geven.
980	Specificatie van het krediet: — personeelsuitgaven 2 589 000 — huishoudelijke uitgaven 501 000 Totaal 3 090 000
9800	Verordening (EEG) nr. 3245/81 van de Raad van 26 oktober 1981 houdende oprichting van een Europees Agentschap voor Samenwerking (PB nr. L 328 van 16. 11. 1981, blz. 1). Sinds het begrotingsjaar 1970 komen de huishoudelijke uitgaven van de Europese Associatie voor Samenwerking voor onder deze afdeling van de algemene begroting. Het krediet is als volgt verdeeld: — de bezoldigingen van het bij het hoofdkantoor werkzame personeel alsmede de bijkomende kosten, — de eigenlijke huishoudelijke uitgaven voor het hoofdkantoor.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 9 8 — HUISHOUDELIJKE EN PERSONEELSUITGAVEN VAN DE DELEGATIES VAN DE COMMISSIE IN ONTWIKKELINGSLANDEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1985		Kredieten 1984		Uitvoering 1983	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
9 8 0	*(vervolg)*						
9 8 0 1	Voorziening met het oog op eventuele aanpassingen van de bezoldigingen van de ambtenaren en andere personeelsleden van het Europees Agentschap voor Samenwerking Niet-gesplitste kredieten	96 000	96 000	57 100	57 100	2 000,—	2 000,—
	Totaal artikel 9 8 0	3 090 000	3 090 000	3 000 000	3 000 000	2 740 900,—	2 740 900,—
9 8 1	***Delegaties van de Commissie in de landen van het zuidelijke Middellandse-Zeegebied*** Niet-gesplitste kredieten	5 150 000	5 150 000	5 000 000	5 000 000	4 236 000,—	4 236 000,—
9 8 2	***Delegaties van de Commissie in de landen in Afrika, het Caribische gebied en de Stille Oceaan en de landen en gebieden overzee*** Niet-gesplitste kredieten	50 000 000	50 000 000	48 000 000	48 000 000	42 070 000,—	42 070 000,—
	Subtotaal van de niet-gesplitste kredieten	58 240 000	58 240 000	56 000 000	56 000 000	49 046 900,—	49 046 900,—
	Subtotaal van de gesplitste kredieten						
	TOTAAL HOOFDSTUK 9 8	58 240 000	58 240 000	56 000 000	56 000 000	49 046 900,—	49 046 900,—

COMMISSIE

HOOFDSTUK 98 — HUISHOUDELIJKE EN PERSONEELSUITGAVEN VAN DE DELEGATIES VAN DE COMMISSIE IN ONTWIKKELINGSLANDEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
980	*(vervolg)*
9801	Dit krediet is uitsluitend bestemd als voorziening en mag pas worden gebruikt na overschrijving naar andere artikelen of posten volgens de daartoe in het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1) vastgestelde procedure. Dekking van de gevolgen die voor het bij het hoofdkantoor van het Europees Agentschap voor Samenwerking werkzame personeel kunnen voortvloeien uit de eventueel door de Raad in 1985 vastgestelde aanpassingen van de bezoldigingen.
981	Financiering van de huishoudelijke en personeelsuitgaven van de delegaties van de Commissie in de Maghreb- en Machraklanden en in Israël. De Commissie wendt het krediet aan door tussenkomst van het Europees Agentschap voor Samenwerking. Specificatie van het krediet: — personeelsuitgaven 3 030 000 — huishoudelijke uitgaven 2 120 000 Totaal 5 150 000
982	Financiering van de huishoudelijke en personeelsuitgaven van de delegaties van de Commissie in de landen in Afrika, het Caribische gebied en de Stille Oceaan en de landen en gebieden overzee. De Commissie wendt het krediet aan door tussenkomst van het Europees Agentschap voor Samenwerking. Specificatie van het krediet: — personeelsuitgaven 36 372 000 — administratieve uitgaven 13 628 000 Totaal 50 000 000

COMMISSIE

HOOFDSTUK 99 — SAMENWERKING MET DERDE LANDEN

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1985		Kredieten 1984		Uitvoering 1983	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
	HOOFDSTUK 99						
990	***Maatregelen in het kader van overeenkomsten voor economische en commerciële samenwerking met derde landen***						
	Niet-gesplitste kredieten	3 000 000	3 000 000	2 500 000	2 500 000	2 414 299,45	2 414 299,45
991	***Steun van de Gemeenschap voor de particuliere landbouw in Polen***						
	Niet-gesplitste kredieten	2 000 000	2 000 000				
	Subtotaal van de niet-gesplitste kredieten	5 000 000	5 000 000	2 500 000	2 500 000	2 414 299,45	2 414 299,45
	Subtotaal van de gesplitste kredieten						
	TOTAAL HOOFDSTUK 99	5 000 000	5 000 000	2 500 000	2 500 000	2 414 299,45	2 414 299,45
	Subtotaal van de niet-gesplitste kredieten	169 684 800	169 684 800	582 620 000	582 620 000	652 236 096,21	652 236 096,21
	Subtotaal van de gesplitste kredieten	1 114 600 000	869 501 300	436 200 000	310 528 000	408 314 553,23	350 008 142,06
	Totaal titel 9	**1 284 284 800**	**1 039 186 100**	**1 018 820 000**	**893 148 000**	**1 060 550 649,44**	**1 002 244 238,27**

COMMISSIE

HOOFDSTUK 99 — SAMENWERKING MET DERDE LANDEN

Artikel Post	Toelichting
990	Financiering van diverse maatregelen op het gebied van industrie, wetenschap en techniek, energie, mijnbouw, vervoer, verbindingen, toerisme, landbouw en visserij, op grond van de samenwerkingsovereenkomsten met de ASEAN-landen, India, Pakistan, Bangladesh, Sri-Lanka, Mexico, Brazilië, de landen van het Andespact, Joegoslavië, Canada, Roemenië, China en Israël. De voorgenomen maatregelen behelzen conferenties, studievergaderingen, missies op het gebied van handel en industrie, verkennende missies inzake investeringen en „joint ventures", bezoeken en ontmoetingen van ondernemers, de organisatie van „business weeks", uitzending van deskundigen, alsmede studies op het gebied van wetenschap en techniek.
991	*Nieuw artikel*

COMMISSIE

TITEL 10

OVERIGE UITGAVEN

HOOFDSTUK 10 0 — VOORZIENINGEN

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1985		Kredieten 1984		Uitvoering 1983	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
	HOOFDSTUK 10 0						
	Niet-gesplitste kredieten	4 315 800	4 315 800	1 626 056 000	1 626 056 000	0,—	0,—
	Gesplitste kredieten	59 500 000	13 935 500	168 157 000	59 761 000	0,—	0,—

COMMISSIE

TITEL 10

OVERIGE UITGAVEN

HOOFDSTUK 10 0 — VOORZIENINGEN

Artikel Post	Toelichting

In dit hoofdstuk zijn uitsluitend voorzieningen opgenomen die slechts mogen worden gebruikt na overschrijving naar andere hoofdstukken van de begroting volgens de daartoe in het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1) voorgeschreven procedure.

Het totaal van de kredieten is als volgt samengesteld:

1.	Hoofdstuk	4 2	Overneming door de Gemeenschap van bepaalde financiële verplichtingen voortvloeiende uit overeenkomsten inzake visserijrechten in de wateren van andere Staten	4 315 800
2.	Artikel	4 6 0	Gemeenschappelijke acties: herstructurering, modernisering en ontwikkeling van de visserij en aquicultuur	2 000 000 (—)
3.	Artikel	6 4 6	Specifieke maatregelen inzake armoedebestrijding	942 000 (2 000 000)
4.	Post	7 3 3 1	Onderzoek in verband met de ontwikkeling: ontwikkeling van eigen onderzoekcapaciteiten in de ontwikkelingslanden	1 000 000 (2 000 000)
5.	Post	7 3 3 6	Geavanceerde communicatietechnologieën in Europa (RACE)	3 000 000 (10 000 000)

COMMISSIE

HOOFDSTUK 10 0 — VOORZIENINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1985		Kredieten 1984		Uitvoering 1983	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
	Subtotaal van de niet-gesplitste kredieten	4 315 800	4 315 800	1 626 056 000	1 626 056 000	0,—	0,—
	Subtotaal van de gesplitste kredieten	59 500 000	13 935 500	168 157 000	59 761 000	0,—	0,—
	TOTAAL HOOFDSTUK 10 0	63 815 800	18 251 300	1 794 213 000	1 685 817 000	0,—	0,—

COMMISSIE

HOOFDSTUK 10 0 — VOORZIENINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting				
	6.	Post	7 3 7 5	Projecten van Europees belang: eigen werkzaamheden	1 500 000 (5 000 000)
	7.	Post	7 7 1 7	Normalisatie op het gebied van de informatietechnieken	1 000 000 (2 000 000)
	8.	Post	9 6 0 5	Specifieke steun bestemd om de capaciteit van de vissersvloot in Spanje aan te passen	— (28 500 000)
	9.	Post	9 6 3 1	Vierde financieel protocol met Turkije	4 493 500 (10 000 000)
				Totaal niet-gesplitste kredieten	4 315 800
				Totaal gesplitste kredieten	13 935 500 (59 500 000)

COMMISSIE

HOOFDSTUK 10 1 — RESERVE VOOR ONVOORZIENE UITGAVEN

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1985		Kredieten 1984		Uitvoering 1983	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
	HOOFDSTUK 10 1 Niet-gesplitste kredieten	5 000 000	5 000 000	5 000 000	5 000 000	0,—	0,—
	Subtotaal van de niet-gesplitste kredieten	5 000 000	5 000 000	5 000 000	5 000 000	0,—	0,—
	Subtotaal van de gesplitste kredieten						
	TOTAAL HOOFDSTUK 10 1	5 000 000	5 000 000	5 000 000	5 000 000	0,—	0,—
	Subtotaal van de niet-gesplitste kredieten	9 315 800	9 315 800	1 631 056 000	1 631 056 000	0,—	0,—
	Subtotaal van de gesplitste kredieten	59 500 000	13 935 500	168 157 000	59 761 000	0,—	0,—
	Totaal titel 10	**68 815 800**	**23 251 300**	**1 799 213 000**	**1 690 817 000**	**0,—**	**0,—**
	Subtotaal van de niet-gesplitste kredieten	21 754 720 476	21 754 720 476	21 675 375 392	21 675 375 392	19 575 994 738,09	19 575 994 738,09
	Subtotaal van de gesplitste kredieten	7 528 796 400	5 345 969 200	6 352 507 000	4 336 680 000	6 127 953 248,63	3 728 636 747,08
	Totaal deel B	**29 283 516 876**	**27 100 689 676**	**28 027 882 392**	**26 012 055 392**	**25 703 947 986,72**	**23 304 631 485,17**
	Subtotaal van de niet-gesplitste kredieten	884 550 600	884 550 600	811 010 055	811 010 055	743 956 462,21	743 956 462,21
	Subtotaal van de gesplitste kredieten						
	Totaal deel A	**884 550 600**	**884 550 600**	**811 010 055**	**811 010 055**	**743 956 462,21**	**743 956 462,21**
	Subtotaal van de niet-gesplitste kredieten	22 639 271 076	22 639 271 076	22 486 385 447	22 486 385 447	20 319 951 200,30	20 319 951 200,30
	Subtotaal van de gesplitste kredieten	7 528 796 400	5 345 969 200	6 352 507 000	4 336 680 000	6 127 953 248,63	3 728 636 747,08
	TOTAAL-GENERAAL	**30 168 067 476**	**27 985 240 276**	**28 838 892 447**	**26 823 065 447**	**26 447 904 448,93**	**24 048 587 947,38**

COMMISSIE

HOOFDSTUK 10 1 — RESERVE VOOR ONVOORZIENE UITGAVEN

Artikel Post	Toelichting
	In artikel 15, lid 4, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1) wordt bepaald dat iedere afdeling van de begroting een hoofdstuk „reserve voor onvoorziene uitgaven" kan omvatten. De kredieten van dit hoofdstuk kunnen alleen via een overschrijving overeenkomstig de procedure van artikel 21 van het Financieel Reglement worden gebruikt.

COMMISSIE

SAMENVATTING

Begrotingslijnen waarbij onderscheid wordt gemaakt tussen „vastleggingskredieten" en „betalingskredieten" (met inbegrip van de kredieten die in hoofdstuk 10 0 zijn opgenomen)

Titel Hoofdstuk Artikel Post	Omschrijving	Vastleggings-kredieten	Betalingskredieten
	TITEL 3 - EUROPEES ORIËNTATIE- EN GARANTIEFONDS VOOR DE LAND-BOUW, AFDELING ORIËNTATIE EN SPECIFIEKE ACTIES		
3 0 0	***EOGFL—Oriëntatie: Projecten bedoeld in artikel 13 van Verordening nr. 17/64/EEG***	p.m.	10 000 000
3 0 1	***EOGFL—Oriëntatie: Afzet en verwerking van landbouwprodukten***	242 500 000	164 600 000
3 1 0	***EOGFL—Oriëntatie: Modernisering van landbouwbedrijven***	85 377 400	85 377 400
3 1 1	***EOGFL—Oriëntatie: Bedrijfsbeëindiging en aanwending van cultuurgrond tot verbetering van de landbouwstructuur***	629 100	629 100
3 1 2 0	EOGFL—Oriëntatie: Beroepsopleiding in de landbouw	4 942 900	4 942 900
3 1 2 1	EOGFL—Oriëntatie: Voorlichting op het gebied van de landbouwstructuur	p.m.	p.m.
3 2 0	***EOGFL—Oriëntatie: Landbouw in bergstreken en in sommige probleemgebieden***	148 287 000	148 287 000
3 2 1 0	EOGFL—Oriëntatie: Bosbouwmaatregelen in bepaalde droge mediterrane zones	p.m.	26 961 300
3 2 1 1	EOGFL—Oriëntatie: Verbetering van de infrastructuur in bepaalde probleemgebieden	p.m.	10 000 000
3 2 2 0	EOGFL—Oriëntatie: Ontwikkeling van de landbouwvoorlichting in Italië	629 100	629 100
3 2 2 1	EOGFL—Oriëntatie: Collectieve irrigatiewerkzaamheden in de Mezzogiorno	p.m.	22 467 700
3 2 2 2	EOGFL—Oriëntatie: Programma ter ontwikkeling van de rundvee-, schapen- en geitenmesterij in het berg- en heuvelland van Italië	8 987 100	8 987 100
3 2 3 0	EOGFL—Oriëntatie: Herstructurering en omschakeling van de wijnbouw in Languedoc-Roussillon en enkele andere gebieden in Frankrijk	3 594 800	3 594 800
3 2 3 1	EOGFL—Oriëntatie: Collectieve irrigatiewerkzaamheden op Corsica	179 700	179 700
3 2 3 2	EOGFL—Oriëntatie: Bescherming van het dal van de Hérault tegen overstromingen	p.m.	p.m.
3 2 3 3	EOGFL—Oriëntatie: Programma voor het versnellen van de omschakeling van wijngaarden in de Charente-departementen	p.m.	p.m.
3 2 3 4	EOGFL—Oriëntatie: Geïntegreerd ontwikkelingsprogramma voor het departement Lozère	898 700	898 700
3 2 3 5	EOGFL—Oriëntatie: Acties ten gunste van de departementen overzee	9 885 800	9 885 800

COMMISSIE

Begrotingslijnen waarbij onderscheid wordt gemaakt tussen „vastleggingskredieten" en „betalingskredieten" (met inbegrip van de kredieten die in hoofdstuk 10 0 zijn opgenomen) *(vervolg)*

Titel Hoofdstuk Artikel Post	Omschrijving	Vastleggings-kredieten	Betalingskredieten
3 2 4 0	EOGFL—Oriëntatie: Draineringswerkzaamheden in Ierland	7 818 800	7 818 800
3 2 4 1	EOGFL—Oriëntatie: Programma ter bevordering van draineringswerkzaamheden in de stroomgebieden die Ierland en Noord-Ierland gemeen hebben	2 696 100	2 696 100
3 2 4 2	EOGFL—Oriëntatie: Specifiek programma voor de ontwikkeling van de landbouw in de probleemgebieden van West-Ierland	7 639 000	7 639 000
3 2 4 3	EOGFL—Oriëntatie: Ontwikkeling van de produktie van slachtrunderen in Ierland en Noord-Ierland	4 044 200	4 044 200
3 2 5	***EOGFL—Oriëntatie: Specifiek programma voor de ontwikkeling van de schapenhouderij op Groenland***	269 600	269 600
3 2 6 0	EOGFL—Oriëntatie: Geïntegreerd ontwikkelingsprogramma voor de Schotse Westereilanden (Western Isles)	1 797 400	1 797 400
3 2 6 1	EOGFL—Oriëntatie: Programma voor de versnelde ontwikkeling van de landbouw in de probleemgebieden van Noord-Ierland	7 189 700	7 189 700
3 2 6 2	EOGFL—Oriëntatie: Verwerking en afzet in bepaalde sectoren van de landbouw in Noord-Ierland	p.m.	700 000
3 2 7	***EOGFL—Oriëntatie: Geïntegreerd ontwikkelingsprogramma voor het zuidoosten van België***	1 000 000	179 700
3 2 8	***EOGFL—Oriëntatie: Programma voor de versnelde verbetering van de landbouwinfrastructuur in bepaalde probleemgebieden van de Bondsrepubliek Duitsland***	5 000 000	4 493 500
3 2 9 0	EOGFL—Oriëntatie: Stimulering van de landbouwontwikkeling in bepaalde gebieden van Griekenland	31 454 800	31 454 800
3 2 9 1	EOGFL—Oriëntatie: Dienst technische landbouwconsulenten in Griekenland	3 145 500	3 145 500
3 2 9 2	EOGFL—Oriëntatie: Start van een irrigatieprogramma in Griekenland	7 000 000	3 594 800
3 2 9 3	EOGFL—Oriëntatie: Vervoer van produktiemiddelen naar bepaalde Griekse eilanden	p.m.	p.m.
3 3 0 0	EOGFL—Oriëntatie: Producentengroeperingen en unies daarvan	p.m.	p.m.
3 3 0 1	EOGFL—Oriëntatie: Groeperingen van hopproducenten	p.m.	p.m.
3 3 0 2	EOGFL—Oriëntatie: Groeperingen van groente- en fruittelers	1 258 200	1 258 200
3 3 0 3	EOGFL—Oriëntatie: Groeperingen van aardappelproducenten	—	—
3 3 0 4	EOGFL—Oriëntatie: Groeperingen van katoenproducenten	2 696 100	2 696 100
3 3 1 2	EOGFL—Oriëntatie: Premies voor het niet in de handel brengen van melk en zuivelprodukten	22 737 300	22 737 300

COMMISSIE

Begrotingslijnen waarbij onderscheid wordt gemaakt tussen „vastleggingskredieten" en „betalingskredieten" (met inbegrip van de kredieten die in hoofdstuk 10 0 zijn opgenomen) *(vervolg)*

Titel Hoofdstuk Artikel Post	Omschrijving	Vastleggings-kredieten	Betalingskredieten
3 3 2 0	EOGFL—Oriëntatie: Omschakelingspremies in de wijnbouwsector	4 942 900	4 942 900
3 3 2 1	EOGFL—Oriëntatie: Premies voor stopzetting van de wijnbouw en het afstand doen van het recht tot herbeplanting	17 974 200	17 974 200
3 3 2 2	EOGFL—Oriëntatie: Bedrijfsbeëindigingspremies in de wijnbouwsector	p.m.	p.m.
3 3 2 3	EOGFL-Oriëntatie: Herstructurering van wijngaarden in het kader van collectieve maatregelen	16 000 000	5 000 000
3 3 3 0	EOGFL—Oriëntatie: Verbetering van de sector citrusvruchten	5 392 300	5 392 300
3 3 3 2	EOGFL—Oriëntatie: Sanering van de fruitproduktie	—	—
3 8 3	***Informatienet inzake landbouwbedrijfsboekhoudingen van de EEG***	4 000 000	3 500 000
3 8 4 1	Onderzoekprogramma's	6 500 000	4 000 000
3 8 4 2	Landbouwkundig onderzoek ter ontwikkeling van plantaardige eiwitten	p.m.	p.m.
3 8 4 3	Wetenschappelijke en technische maatregelen ter vermindering van de landbouwoverschotten	p.m.	p.m.
3 8 8 0	Communautaire actie ter bescherming van de bossen tegen brand en zure neerslag	p.m.	p.m.
3 8 9 2	Slachten van varkens en verwerking van varkensvlees in het Verenigd Koninkrijk	950 000	2 500 000
	TITEL 4 - GEMEENSCHAPPELIJK VISSERIJ- EN ZEEBELEID		
4 1 0	***Financiële deelneming in de inspectie en het toezicht in de maritieme wateren van Denemarken en Ierland***	p.m.	p.m.
4 1 1 0	Onderzoekprogramma's in de sector aqui- en maricultuur	200 000	100 000
4 1 1 1	Onderzoekprogramma's inzake vismethoden	100 000	50 000
4 1 1 2	Onderzoekprogramma's inzake verwerking en conservering van visserijprodukten	200 000	100 000
4 1 6	***Specifiek programma voor de visserij in de Middellandse Zee***	p.m.	500 000
4 5 0	***Aanpassing van de capaciteit in de visserijsector***	17 000 000	17 000 000
4 5 1	***Heroriëntatie van de capaciteit in de visserijsector***	2 696 100	2 696 100
4 6 0	***EOGFL—Oriëntatie: Herstructurering, modernisering en ontwikkeling van de visserij en de aquicultuur***	70 000 000	27 000 000
4 6 1	***EOGFL—Oriëntatie: Producentengroeperingen in de visserijsector***	224 700	224 700

COMMISSIE

Begrotingslijnen waarbij onderscheid wordt gemaakt tussen „vastleggingskredieten" en „betalingskredieten" (met inbegrip van de kredieten die in hoofdstuk 10 0 zijn opgenomen) *(vervolg)*

Titel Hoofdstuk Artikel Post	Omschrijving	Vastleggings-kredieten	Betalingskredieten
	TITEL 5 - REGIONAAL BELEID EN VERVOER		
5 0 0	***Europees Fonds voor Regionale Ontwikkeling — Maatregelen EFRO (herziening 1979)***	—	1 259 000 000
5 0 5	***Europees Fonds voor Regionale Ontwikkeling — Maatregelen EFRO (herziening 1984)***	2 174 900 000	281 000 000
5 1 0	***Europees Fonds voor Regionale Ontwikkeling — Specifieke communautaire maatregelen***	115 000 000	70 000 000
5 4 1 1	Maatregelen van de Gemeenschap ter bevordering van geïntegreerde acties	35 000 000	25 000 000
5 4 1 2	Nieuwe geïntegreerde ontwikkelingsactie voor Dublin	—	—
5 4 2 0	Bouw, aanpassing en uitrusting van centra voor beroepsopleiding	15 000 000	7 500 000
5 4 2 1	Bouw, aanpassing en uitrusting van centra voor revalidatie van psychisch en mentaal zieken en gehandicapten	15 000 000	7 500 000
5 5 0	***Mediterrane programma's — Voorbereiding van de geïntegreerde programma's***	20 000 000	10 000 000
5 5 1	***Geïntegreerde mediterrane programma's — Communautaire acties***	120 000 000	p.m.
5 7 0	***Deelneming van de EEG aan het vijfjarenprogramma voor de economische en sociale ontwikkeling van Griekenland — 1984-1988***	p.m.	p.m.
5 8 1	***Financiële steun voor projecten op het gebied van de vervoerinfrastructuur binnen de Gemeenschap***	90 000 000	34 000 000
5 8 2	***Garantie van de Europese Economische Gemeenschap voor opgenmen en verstrekte communautaire leningen ten behoeve van projecten op het gebied van de vervoerinfrastructuur***	p.m.	p.m.
	TITEL 6 - SOCIAAL BELEID		
6 0 0 0	Probleemgebieden	603 000 000	289 500 000
6 0 0 1	Andere gebieden	904 500 000	434 200 000
6 0 1 0	Probleemgebieden	165 200 000	79 700 000
6 0 1 1	Andere gebieden	246 300 000	118 900 000
6 0 4 0	Speciaal programma voor het scheppen van arbeidsplaatsen voor remigrerende werknemers	—	—
6 0 7	***Financiering van maatregelen waarvoor vóór 1984 verplichtingen zijn aangegaan (oud hoofdstuk 6 0 — Uitgaven uit hoofde van artikel 4 van het besluit van de Raad van 1 februari 1971)***	p.m.	250 000 000
6 0 8	***Financiering van maatregelen waarvoor vóór 1984 verplichtingen zijn aangegaan (oud hoofdstuk 6 1 — Uitgaven uit hoofde van artikel 5 van het besluit van de Raad van 1 februari 1971)***	p.m.	200 000 000
6 0 9	***Financiering van maatregelen waarvoor vóór 1984 verplichtingen zijn aangegaan (oud hoofdstuk 6 2 — Modelexperimenten en voorbereidende studies)***	p.m.	2 000 000
6 1 0	***Europees Sociaal Fonds — Specifieke maatregelen***	91 000 000	35 700 000
6 4 6	***Specifieke maatregelen inzake armoedebestrijding***	4 000 000	2 442 000

COMMISSIE

Begrotingslijnen waarbij onderscheid wordt gemaakt tussen „vastleggingskredieten" en „betalingskredieten" (met inbegrip van de kredieten die in hoofdstuk 10 0 zijn opgenomen) *(vervolg)*

Titel Hoofdstuk Artikel Post	Omschrijving	Vastleggings-kredieten	Betalingskredieten
6 4 7 0	Gehandicapte werknemers	950 000	750 000
6 4 7 1	Migrerende werknemers	700 000	900 000
6 6 1 0	Ontwikkeling van technologieën die weinig of geen verontreiniging veroorzaken en een economischer gebruik maken van natuurlijke hulpbronnen, met name grondstoffen	1 625 000	750 000
6 6 1 1	Bescherming van het natuurlijk milieu in bepaalde kwetsbare gebieden van Europees belang	1 625 000	1 000 000
6 6 1 2	Tenuitvoerlegging van communautaire regelingen inzake sommige vormen van verontreiniging	p.m.	p.m.
6 6 1 3	Maatregelen waardoor de werkgelegenheid wordt vergroot	500 000	500 000
6 6 1 4	Harmonisatie milieustatistieken en invoering van een informatiesysteem inzake de toestand van het milieu in de Gemeenschap	2 800 000	800 000
	TITEL 7 - ENERGIE, INDUSTRIE EN TECHNOLOGIE, ONDERZOEK, CONTROLE OP DE NUCLEAIRE VEILIGHEID EN DE MARKT VOOR INFORMATIE EN INNOVATIE		
7 0 0 0	Technologische ontwikkeling	37 000 000	20 000 000
7 0 0 1	Exploratie	p.m.	p.m.
7 0 0 4	Koppeling van de aardgasnetten	p.m.	p.m.
7 0 1 0	Uraniumprospectie in de Gemeenschap	p.m.	p.m.
7 0 2 0	Nieuwe verbrandingstechnologieën en gebruik van het afval van vaste brandstoffen	13 000 000	10 000 000
7 0 2 1	Vloeibaar maken en vergassen van vaste brandstoffen	22 000 000	11 000 000
7 0 2 2	Maatregelen op het gebied van elektriciteit en warmte	6 000 000	2 500 000
7 0 2 4	Steunverlening aan investeringen voor de produktie van vaste brandstoffen in de Gemeenschap	p.m.	p.m.
7 0 2 5	Maatregelen in verband met de steenkoolvoorraden	—	—
7 0 3 1	Programma's voor aardwarmte	7 000 000	2 500 000
7 0 3 2	Programma's voor zonne-energie	7 000 000	2 200 000
7 0 3 3	Programma's voor windenergie	8 000 000	4 500 000
7 0 3 4	Programma's op het gebied van hydro-elektrische energie	6 000 000	1 800 000
7 0 3 5	Programma's op het gebied van biomassa en energiewinning uit afvalstoffen	7 000 000	4 500 000
7 0 4	***Programma's voor energiebesparing***	24 000 000	21 000 000
7 0 6	***Programmering***	3 500 000	2 500 000
7 3 0 0	Industriële technieken: toegepaste metrologie en referentiematerialen	5 000 000	3 500 000
7 3 0 1	Industriële technieken: onderzoek en ontwikkeling op het gebied van textiel en kleding	—	700 000

COMMISSIE

Begrotingslijnen waarbij onderscheid wordt gemaakt tussen „vastleggingskredieten" en „betalingskredieten" (met inbegrip van de kredieten die in hoofdstuk 10 0 zijn opgenomen) *(vervolg)*

Titel Hoofdstuk Artikel Post	Omschrijving	Vastleggings-kredieten	Betalingskredieten
7 3 0 2	Industriële technieken: fundamenteel technologisch onderzoek en toepassingsmogelijkheden voor nieuwe technologieën	53 457 000	10 335 000
7 3 0 3	Industriële technieken: onderzoek op het gebied van de toepassing van nieuwe technieken	—	—
7 3 0 5	Biotechnieken: biomoleculaire techniek	1 500 000	4 100 000
7 3 0 6	Biotechnieken: biotechniek	30 100 000	5 100 000
7 3 0 8	Grondstoffen: onderzoek en ontwikkeling in de sector grondstoffen	9 279 000	12 700 000
7 3 1 0	Thermonucleaire kernversmelting: algemeen programma	110 000 000	78 850 000
7 3 1 1	Thermonucleaire kernversmelting: deelneming aan de gemeenschappelijke onderneming JET	75 000 000	70 000 000
7 3 1 5	Kernsplijting: beheer en opslag van radioactieve afvalstoffen	934 900	5 934 900
7 3 1 6	Kernsplijting: ontmanteling van kerncentrales	2 700 000	1 700 000
7 3 1 7	Kernsplijting: veiligheid van de reactoren	p.m.	—
7 3 1 8	Kernsplijting: codes en normen — technologische problemen bij de reactorveiligheid	1 100 000	800 000
7 3 2 0	Niet-nucleaire energie	56 600 000	20 600 000
7 3 2 5	Gezondheid en veiligheid: medisch onderzoek III	3 870 000	3 800 000
7 3 2 6	Gezondheid en veiligheid: biologie en bescherming van de gezondheid	1 800 000	5 700 000
7 3 2 7	Gezondheid en veiligheid:	p.m.	p.m.
7 3 2 8	Milieu: sectorieel milieuprogramma	6 577 000	11 500 000
7 3 3 0	Onderzoek in verband met de ontwikkeling: wetenschap en techniek ten dienste van de ontwikkeling	18 000 000	9 900 000
7 3 3 1	Onderzoek in verband met de ontwikkeling: ontwikkeling van eigen onderzoekcapaciteiten in de ontwikkelingslanden	2 000 000	1 000 000
7 3 3 5	Informatietechnologieën : ESPRIT	223 000 000	100 000 000
7 3 3 6	Geavanceerde communicatietechnologieën in Europa (RACE)	10 000 000	3 000 000
7 3 3 8	Vervoertechnologieën	p.m.	p.m.
7 3 4 0	Modelprojecten: deelneming aan werkzaamheden in verband met de ontmanteling van kerncentrales	—	—
7 3 4 1	Modelprojecten: deelneming aan werkzaamheden in verband met de opslag van radioactieve afvalstoffen	—	—
7 3 4 2	Modelprojecten: deelneming in installaties voor de ontzwaveling van de rookgassen van thermische centrales	—	—
7 3 5 0	Horizontale werkzaamheden: prognoses en beoordelingen (FAST) op lange termijn	2 500 000	1 000 000
7 3 5 1	Horizontale acties: stimulering van het wetenschappelijk en technisch potentieel	16 100 000	6 200 000
7 3 5 2	Hozirontale acties: aquicultuur	p.m.	p.m.

COMMISSIE

Begrotingslijnen waarbij onderscheid wordt gemaakt tussen „vastleggingskredieten" en „betalingskredieten" (met inbegrip van de kredieten die in hoofdstuk 10 0 zijn opgenomen) *(vervolg)*

Titel Hoofdstuk Artikel Post	Omschrijving	Vastleggings-kredieten	Betalingskredieten
7 3 5 3	Horizontale acties: voeding voor herkauwers	176 000	125 000
7 3 5 4	Horizontale acties: levensmiddelentechnologie III	185 000	150 000
7 3 5 5	Horizontale acties: levensmiddelentechnologie IV	190 000	125 000
7 3 5 6	Horizontale acties: hulpsystemen voor de zeevaart	200 000	300 000
7 3 5 8	Horizontale acties: wetenschappelijke en technische opleidingen	—	1 600 000
7 3 5 9	Horizontale acties: O & O-werkzaamheden in het kader van samenwerkingsovereenkomsten met derde landen	3 000 000	2 000 000
7 3 6 0	Andere werkzaamheden : terbeschikkingstelling van onderzoekpersoneel aan derden (artikel 6, sub c), van het Euratom-Verdrag)	750 000	750 000
7 3 6 1	Andere werkzaamheden: personeel in afwachting van een vaste bestemming	p.m.	p.m.
7 3 6 2	Dienstverlening voor rekening van derden	150 000	150 000
7 3 6 5	Voltooiing van vroegere programma's voor gezamenlijke rekening: recycling van stedelijk en industrieel afval	—	1 500 000
7 3 6 6	Voltooiing van vroegere programma's voor gezamenlijke rekening: primaire grondstoffen	—	—
7 3 6 7	Voltooiing van vroegere programma's voor gezamenlijke rekening: uraniumopsporing en -winning	—	—
7 3 6 8	Voltooiing van vroegere programma's voor gezamenlijke rekening: andere voltooide programma's	—	—
7 3 7 0	Industriële technieken — eigen werkzaamheden	26 494 000	23 534 000
7 3 7 1	Thermonucleaire kernversmelting — eigen werkzaamheden	13 170 000	12 327 000
7 3 7 2	Kernsplijting — eigen werkzaamheden	98 944 000	89 503 000
7 3 7 3	Niet-nucleaire energie — eigen werkzaamheden	11 349 000	10 987 000
7 3 7 4	Milieu — eigen werkzaamheden	27 052 000	24 274 000
7 3 7 5	Projecten van Europees belang: eigen werkzaamheden	5 000 000	1 500 000
7 3 8 2	Dienstverlening aan derden	964 000	964 000
7 3 8 3	Dienstverlening aan andere diensten van de Commissie	5 000 000	3 500 000
7 3 8 5	Extra personeelsuitgaven ten gevolge van arresten van het Hof van Justitie	—	—
7 3 8 9	Exploitatie van HFR-reactor	16 516 000	15 488 000
7 3 9 0	Afronding van gemeenschappelijke programma's 1980-1983	—	13 500 000
7 3 9 1	Voltooiing van het aanvullend programma 1980-1983	—	—
7 5 0 1	Tweede driejarenplan (1978-1980)	p.m.	p.m.
7 5 0 2	Derde driejarenplan (1981-1983) op het gebied van de informatiemarkt	p.m.	1 700 000
7 5 0 3	Communautaire werkzaamheden op het gebied van de gespecialiseerde informatie	5 000 000	3 000 000
7 5 1	***Bevordering van de overdracht van informatie tussen de Europese talen***	1 500 000	1 500 000

COMMISSIE

Begrotingslijnen waarbij onderscheid wordt gemaakt tussen „vastleggingskredieten" en „betalingskredieten" (met inbegrip van de kredieten die in hoofdstuk 10 0 zijn opgenomen) *(vervolg)*

Titel Hoofdstuk Artikel Post	Omschrijving	Vastleggings-kredieten	Betalingskredieten
7 5 2 1	Bevordering van een voor de innovatie ondersteunende infrastructuur en van de overdracht van technologie	5 250 000	2 000 000
7 5 3	***Verspreiding, overdracht en exploitatie van wetenschappelijke en technische kennis***	3 400 000	1 700 000
7 5 4	***EUROTRA — Modulair systeem voor automatische vertaling***	4 200 000	1 500 000
7 7 0 2	Communautaire maatregelen voor de ontwikkeling van de informatica	p.m.	3 200 000
7 7 1 0	Communautaire maatregelen voor de ontwikkeling van de micro-elektronische technologie	450 000	7 000 000
7 7 1 1	Interinstitutionele informatiesystemen	4 000 000	4 000 000
7 7 1 2	Voorbereidende activiteiten voor het programma ESPRIT	p.m.	p.m.
7 7 1 7	Normalisatie op het gebied van de informatietechnieken	2 000 000	1 000 000
7 7 3 0	Voorbereidende activiteiten op het gebied van de telecommunicatie	2 000 000	1 500 000
7 7 7 1	Delfstoffen	p.m.	p.m.
7 7 7 5	Onderzoek van de Japanse markt	3 000 000	1 000 000
7 7 9 2	Meerjarenprogramma ter uitbreiding van de Europese normalisatie-instellingen	800 000	400 000
	TITEL 9 - SAMENWERKING MET DE ONTWIKKELINGSLANDEN EN ANDERE DERDE LANDEN		
9 2 0 0	Levering van ander graan dan rijst als voedselhulp	188 000 000	138 490 300
9 2 0 1	Levering van rijst als voedselhulp	33 400 000	16 176 800
9 2 0 2	Aanvullende voedselhulp in de vorm van graan	40 400 000	83 000 000
9 2 1 0	Levering van melkpoeder als voedselhulp	150 000 000	97 000 000
9 2 1 1	Levering van butteroil als voedselhulp	113 000 000	75 300 000
9 2 2 0	Levering van suiker als voedselhulp	3 000 000	1 800 000
9 2 3	***Levering van plantaardige oliën/olijfolie als voedselhulp***	10 000 000	8 300 000
9 2 4	***Levering van andere produkten als voedselhulp***	30 000 000	20 000 000
9 3 0	***Financiële en technische samenwerking met niet-geassocieerde ontwikkelingslanden***	268 000 000	130 000 000
9 3 1	***Bevordering van de handelsbetrekkingen met niet-geassocieerde ontwikkelingslanden***	6 500 000	5 500 000
9 3 3	***Samenwerking op energiegebied***	3 000 000	1 800 000
9 3 4 0	Uitzending van deskundigen, bijscholingscursussen, beurzen en steun voor plaatselijke opleidingsinstituten in niet-geassocieerde ontwikkelingslanden	1 900 000	1 000 000
9 3 6	***Steun om vluchtelingen en ontheemden de mogelijkheid te bieden in de eigen behoeften te voorzien***	5 000 000	3 000 000
9 4 1	***Deelneming van de Gemeenschap aan maatregelen van niet-gouvernementele organisaties (NGO's)***	35 000 000	30 000 000
9 5 8	***Speciaal programma ter bestrijding van de honger in de wereld***	29 000 000	14 000 000

COMMISSIE

Begrotingslijnen waarbij onderscheid wordt gemaakt tussen „vastleggingskredieten" en „betalingskredieten" (met inbegrip van de kredieten die in hoofdstuk 10 0 zijn opgenomen) *(vervolg)*

Titel Hoofdstuk Artikel Post	Omschrijving	Vastleggings-kredieten	Betalingskredieten
9601	Voorbereiding van de toetreding van Portugal tot de Europese Economische Gemeenschap	29 000 000	31 454 800
9602	Specifieke hulp voor verbetering van de landbouwstructuur in Portugal	50 000 000	16 176 800
9605	Specifieke steun bestemd om de capaciteit van de vissersvloot in Spanje aan te passen	28 500 000	p.m.
9610	Eerste financieel protocol met Malta	—	1 878 300
9611	Tweede financieel protocol met Malta	p.m.	p.m.
962	***Financiële samenwerking met Griekenland***	—	p.m.
9630	Derde financieel protocol met Turkije	—	26 961 300
9631	Vierde financieel protocol met Turkije	10 000 000	4 493 500
9632	Speciale hulp aan Turkije	p.m.	16 626 100
9640	Eerste financieel protocol met Cyprus	—	2 210 800
9641	Tweede financieel protocol met Cyprus	3 000 000	1 797 400
9650	Eerste financieel protocol met Algerije	6 400 000	22 467 700
9651	Tweede financieel protocol met Algerije	21 500 000	1 527 800
9652	Eerste financieel protocol met Marokko	p.m.	p.m.
9653	Tweede financieel protocol met Marokko	24 700 000	45 294 900
9654	Eerste financieel protocol met Tunesië	p.m.	10 874 400
9655	Tweede financieel protocol met Tunesië	14 100 000	3 954 300
9660	Eerste financieel protocol met Egypte	800 000	22 467 700
9661	Tweede financieel protocol met Egypte	18 400 000	10 604 800
9662	Eerste financieel protocol met Jordanië	p.m.	3 594 800
9663	Tweede financieel protocol met Jordanië	9 700 000	8 537 700
9664	Eerste financieel protocol met Libanon	p.m.	3 505 000
9665	Tweede financieel protocol met Libanon	p.m.	p.m.
9666	Eerste financieel protocol met Syrië	1 000 000	7 549 200
9667	Tweede financieel protocol met Syrië	19 800 000	6 650 400
		7 528 796 400	5 345 969 200

COMMISSIE

BIJLAGE I

ONDERZOEK EN INVESTERINGEN

COMMISSIE

Bijlage I
(Onderzoek en investeringen)

Besluit houdende goedkeuring voor de Commissie bepaalde overschrijvingen te verrichten

Krachtens artikel 94, lid 2, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1), laatstelijk gewijzigd op 16 december 1980 (PB nr. L 345 van 20. 12. 1980, blz. 23) machtigt de begrotingsautoriteit de Commissie, indien nodig, de volgende overschrijvingen te verrichten.

Binnen de totale kredieten onder artikel 7 3 7 (Actieprogramma's — eigen werkzaamheden) besluit de Commissie tot overschrijvingen van de ene post naar de andere.

Deze overschrijvingen mogen niet ten gevolge hebben dat de oorspronkelijk voor elk van de posten van artikel 7 3 7 goedgekeurde vastleggingskredieten en betalingskredieten met meer dan 10 % worden verhoogd of verlaagd.

COMMISSIE

Bijlage I
(Onderzoek en investeringen)

TABEL VAN

betreffende de kredieten van hoofdstuk 7 3 „Onderzoek en investeringen" (artikel

Artikel Post	Omschrijving	Vastleggingskredieten				
		1	2	3	4	5
		Personeel	Administratieve werkzaamheden	Technische werkzaamheden	Investeringen	Contracten
7 3 0	***Actieprogramma's voor gezamenlijke rekening — Industriële technieken, biotechniek en grondstoffen***					
7 3 0 0	Industriële technieken: toegepaste metrologie en referentiematerialen	1 041 200	500 000	500 000	—	2 915 500
7 3 0 1	Industriële technieken: onderzoek en ontwikkeling op het gebied van textiel en kleding	—	—	—	—	—
7 3 0 2	Industriële technieken: fundamenteel technologisch onderzoek en toepassingsmogelijkheden voor nieuwe technologieën	67 200 (1)	50 000	5 000	—	53 331 900
7 3 0 5	Biotechnieken: biomoleculaire techniek	332 200	326 200	20 000	—	807 700
7 3 0 6	Biotechnieken: biotechniek	67 200 (1)	410 000	40 000	—	29 579 900
7 3 0 8	Grondstoffen: onderzoek en ontwikkeling in de sector grondstoffen	1 208 200	505 000	45 000	—	7 470 400
	Totaal artikel 7 3 0	2 716 000	1 791 200	610 000	—	94 105 400
7 3 1	***Actieprogramma's voor gezamenlijke rekening — Thermonucleaire kernversmelting en kernsplijting***					
7 3 1 0	Thermonucleaire kernversmelting: algemeen programma	7 627 200	630 000	55 000	—	101 368 700
7 3 1 1	Thermonucleaire kernversmelting: deelneming aan de gemeenschappelijke onderneming JET	p.m.	p.m.	p.m.	—	75 000 000
7 3 1 5	Kernsplijting: beheer en opslag van radioactieve afvalstoffen	p.m. (1)	p.m.	p.m.	—	934 900
7 3 1 6	Kernsplijting: ontmanteling van kerncentrales	247 800	84 000	5 000	—	2 353 000
7 3 1 7	Kernsplijting: veiligheid van reactoren	—	—	—	—	p.m.
7 3 1 8	Kernsplijting: codes en normen — technologische problemen bij de reactorveiligheid	499 200	68 000	10 800	—	501 000
	Totaal artikel 7 3 1	8 374 200	782 000	70 800	—	180 157 600

(1) Personeelsuitgaven voor deze werkzaamheden zullen worden gedekt door overgebleven vastleggingskredieten en van 1984 overgedragen betalingskredieten.

COMMISSIE

Bijlage I
(Onderzoek en investeringen)

OVEREENSTEMMING

89, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977, gewijzigd op 25 juni 1979)

		Betalingskredieten						
9		1	2	3	4	5	9	
Reserve voor personeelskosten	Totaal	Personeel	Administratieve werkzaamheden	Technische werkzaamheden	Investeringen	Contracten	Reserve voor personeelskosten	Totaal
43 300	5 000 000	1 041 200	500 000	500 000	—	1 415 500	43 300	3 500 000
—	—	—	p.m.	p.m.	—	700 000	—	700 000
2 900 (1)	53 457 000	67 200 (1)	50 000	5 000	—	10 209 900	2 900 (1)	10 335 000
13 900	1 500 000	332 200	326 200	20 000	—	3 407 700	13 900	4 100 000
2 900 (1)	30 100 000	67 200 (1)	410 000	40 000	—	4 579 900	2 900 (1)	5 100 000
50 400	9 279 000	1 208 200	505 000	45 000	—	10 891 400	50 400	12 700 000
113 400	99 336 000	2 716 000	1 791 200	610 000	—	31 204 400	113 400	36 435 000
319 100	110 000 000	7 627 200	630 000	55 000	—	70 218 700	319 100	78 850 000
p.m.	75 000 000	p.m.	p.m.	p.m.	—	70 000 000	p.m.	70 000 000
p.m. (1)	934 900	p.m. (1)	p.m.	p.m.	—	5 934 900	p.m. (1)	5 934 900
10 200	2 700 000	247 800	84 000	5 000	—	1 353 000	10 200	1 700 000
—	p.m.	—	—	—	—	—	—	—
21 000	1 100 000	499 200	68 000	10 800	—	201 000	21 000	800 000
350 300	189 734 900	8 374 200	782 000	70 800	—	147 707 600	350 300	157 284 900

COMMISSIE

Bijlage I
(Onderzoek en investeringen)

TABEL VAN

betreffende de kredieten van hoofdstuk 73 „Onderzoek en investeringen" (artikel

Artikel Post	Omschrijving	Vastleggingskredieten				
		1	2	3	4	5
		Personeel	Administratieve werkzaamheden	Technische werkzaamheden	Investeringen	Contracten
7 3 2	***Actieprogramma's voor gezamenlijke rekening — Niet-nucleaire energie, gezondheid en veiligheid en milieu***					
7 3 2 0	Niet-nucleaire energie	p.m. (1)	1 100 000	245 000	—	55 255 000
7 3 2 5	Gezondheid en veiligheid: medisch onderzoek III	581 800	900 000	30 000	—	2 333 800
7 3 2 6	Gezondheid en veiligheid: biologie en bescherming van de gezondheid	p.m. (1)	p.m.	p.m.	p.m.	1 800 000
7 3 2 8	Milieu: sectorieel milieuprogramma	1 041 200	987 600	66 000	—	4 438 900
	Totaal artikel 7 3 2	1 623 000	2 987 600	341 000	p.m.	63 827 700
7 3 3	***Actieprogramma's voor gezamenlijke rekening — Onderzoek in verband met ontwikkeling en informatietechnologieën***					
7 3 3 0	Onderzoek in verband met de ontwikkeling: wetenschap en techniek ten dienste van de ontwikkeling	562 800	124 100	21 400	—	17 268 200
7 3 3 1	Onderzoek in verband met de ontwikkeling: ontwikkeling van eigen onderzoekcapaciteiten in ontwikkelingslanden	p.m.	p.m.	p.m.	—	p.m.
7 3 3 5	Informatietechnologieën: ESPRIT	6 006 200	1 090 000	1 500 000	p.m.	214 153 200
7 3 3 6	Geavanceerde communicatietechnologieën in Europa (RACE)	p.m.	p.m.	p.m.	—	p.m.
7 3 3 8	Vervoertechnologieën	p.m.	p.m.	p.m.	—	p.m.
	Totaal artikel 7 3 3	6 569 000	1 214 100	1 521 400	p.m.	231 421 400

(1) De personeelsuitgaven voor deze werkzaamheden zullen worden gedekt door overgebleven vastleggingskredieten en van 1984 overgedragen betalingskredieten.

COMMISSIE
Bijlage I
(Onderzoek en investeringen)

OVEREENSTEMMING

89, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977, gewijzigd op 25 juni 1979) *(vervolg)*

		Betalingskredieten						
9		1	2	3	4	5	9	
Rerserve voor personeelskosten	Totaal	Personeel	Administratieve werkzaamheden	Technische werkzaamheden	Investeringen	Contracten	Reserve voor personeelskosten	Totaal
p.m.	56 600 000	p.m. (1)	1 100 000	245 000	—	19 255 000	p.m.	20 600 000
24 400	3 870 000	581 800	900 000	30 000	—	2 263 800	24 400	3 800 000
p.m.	1 800 000	p.m. (1)	p.m.	p.m.	p.m.	5 700 000	p.m.	5 700 000
43 300	6 577 000	1 041 200	987 600	66 000	—	9 361 900	43 300	11 500 000
67 700	68 847 000	1 623 000	2 987 600	341 000	p.m.	36 580 700	67 700	41 600 000
23 500	18 000 000	562 800	124 100	21 400	—	9 168 200	23 500	9 900 000
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	—	p.m.	p.m.	p.m.
250 600	223 000 000	6 006 200	1 090 000	1 500 000	p.m.	91 153 200	250 600	100 000 000
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	—	p.m.	p.m.	p.m.
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	—	p.m.	p.m.	p.m.
274 100	241 000 000	6 569 000	1 214 100	1 521 400	p.m.	100 321 400	274 100	109 900 000

COMMISSIE

Bijlage I
(Onderzoek en investeringen)

TABEL VAN

betreffende de kredieten van hoofdstuk 73 „Onderzoek en investeringen" (artikel

Artikel Post	Omschrijving	Vastleggingskredieten				
		1	2	3	4	5
		Personeel	Administratieve werkzaamheden	Technische werkzaamheden	Investeringen	Contracten
7 3 5	***Horizontale werkzaamheden voor gezamenlijke rekening***					
7 3 5 0	Horizontale werkzaamheden: prognoses en beoordelingen (FAST) op lange termijn	729 800	117 600	22 000	—	1 600 000
7 3 5 1	Horizontale acties : stimulering van het wetenschappelijk en technisch potentieel	41 300 (1)	10 000	1 000	—	16 046 000
7 3 5 2	Horizontale acties: aquicultuur	p.m.	p.m.	p.m.	—	p.m.
7 3 5 3	Horizontale acties: voeding voor herkauwers	32 700	68 000	1 000	—	72 900
7 3 5 4	Horizontale acties: levensmiddelentechnologie III	51 700	64 000	1 000	—	66 000
7 3 5 5	Horizontale acties: levensmiddelentechnologie IV	32 700	70 000	1 000	—	84 900
7 3 5 6	Horizontale acties: hulpsystemen voor de zeevaart	32 700	34 900	1 000	—	130 000
7 3 5 8	Horizontale acties: wetenschappelijke en technische opleidingen	—	—	—	—	—
7 3 5 9	Horizontale acties: O & O-werkzaamheden in het kader van samenwerkingsovereenkomsten met derde landen	—	32 000	15 000	—	2 953 000
	Totaal artikel 7 3 5	920 900	396 500	42 000	—	20 952 800
7 3 6	***Andere werkzaamheden en afronding van vroegere programma's voor gezamenlijke rekening***					
7 3 6 0	Andere werkzaamheden: terbeschikkingstelling van onderzoekpersoneel aan derden (artikel 6, sub c), van het Euratom-Verdrag)	660 800	62 000	—	—	—
7 3 6 1	Andere werkzaamheden: personeel in afwachting van een vaste bestemming	p.m.	p.m.	—	—	—
7 3 6 2	Dienstverlening voor rekening van derden	130 800	13 600	—	—	—
7 3 6 5	Voltooiing van vroegere programma's voor gezamenlijke rekening: recycling van stedelijk en industrieel afval	—	—	—	—	—
	Totaal artikel 7 3 6	791 600	75 000	—	—	—
	Totaal van de artikelen 7 3 0 t/m 7 3 6	20 994 700	7 247 000	2 585 200	p.m.	590 464 900

(1) Personeelsuitgaven voor deze werkzaamheden zullen worden gedekt door overgebleven vastleggingskredieten en van 1984 overgedragen betalingskredieten.

COMMISSIE

Bijlage I
(Onderzoek en investeringen)

OVEREENSTEMMING

89, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977, gewijzigd op 25 juni 1979) *(vervolg)*

		Betalingskredieten						
9		1	2	3	4	5	9	
Rerserve voor personeelskosten	Totaal	Personeel	Administratieve werkzaamheden	Technische werkzaamheden	Investeringen	Contracten	Reserve voor personeelskosten	Totaal
30 600	2 500 000	729 800	117 600	22 000	—	100 000	30 600	1 000 000
1 700	16 100 000	41 300 (1)	10 000	1 000	—	6 146 000	1 700	6 200 000
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	—	p.m.	p.m.	p.m.
1 400	176 000	32 700	68 000	1 000	—	21 900	1 400	125 000
2 300	185 000	51 700	64 000	1 000	—	31 000	2 300	150 000
1 400	190 000	32 700	70 000	1 000	—	19 900	1 400	125 000
1 400	200 000	32 700	34 900	1 000	—	230 000	1 400	300 000
—	—	—	p.m.	p.m.	—	1 600 000	—	1 600 000
—	3 000 000	—	32 000	15 000	—	1 953 000	—	2 000 000
38 800	22 351 000	920 900	396 500	42 000	—	10 101 800	38 800	11 500 000
27 200	750 000	660 800	62 000	—	—	—	27 200	750 000
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	—	—	—	p.m.	p.m.
5 600	150 000	130 800	13 600	—	—	—	5 600	150 000
—	—	—	—	—	—	1 500 000	—	1 500 000
32 800	900 000	791 600	75 600	—	—	1 500 000	32 800	2 400 000
877 100	622 168 900	20 994 700	7 247 000	2 585 200	—	327 415 900	877 100	359 119 900

COMMISSIE

Bijlage I
(Onderzoek en investeringen)

TABEL VAN

betreffende de kredieten van hoofdstuk 7 3 „Onderzoek en investeringen" (artikel

Artikel Post	Omschrijving	Vastleggingskredieten				
		1	2	3	4	5
		Personeel	Administratieve werkzaamheden	Technische werkzaamheden	Investeringen	Contracten
7 3 7	***Actieprogramma's — Eigen werkzaamheden***					
7 3 7 0	Industriële technieken — eigen werkzaamheden	14 270 661	3 179 242	5 051 383	2 606 382	340 174
7 3 7 1	Thermonucleaire kernversmelting — eigen werkzaamheden	7 999 332	1 446 125	2 024 850	745 624	367 652
7 3 7 2	Kernsplijting — eigen werkzaamheden	56 881 366	10 994 097	15 437 488	4 926 183	6 534 991
7 3 7 3	Niet-nucleaire energie — eigen werkzaamheden	7 187 645	1 423 490	989 602	876 948	344 401
7 3 7 4	Milieu — eigen werkzaamheden	16 304 429	3 221 346	2 368 393	1 590 875	2 371 708
7 3 7 5	Projecten van Europees belang	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.
	Totaal artikel 7 3 7	102 643 433	20 264 300	25 871 717	10 746 012	9 958 926
7 3 8	***Overige activiteiten — Eigen werkzaamheden***					
7 3 8 2	Dienstverlening aan derden	p.m.	p.m.	755 000	209 000	p.m.
7 3 8 3	Dienstverlening aan andere afdelingen van de Commissie	p.m.	120 000	4 400 000	360 000	120 000
7 3 8 9	Exploitatie van HFR-reactor	3 756 567	1 025 703	10 770 280	435 989	252 074
	Totaal artikel 7 3 8	3 756 567	1 145 703	15 925 280	1 004 989	372 074
7 3 9	***Afronding van vroegere programma's — Eigen werkzaamheden***					
7 3 9 0	Afronding van gemeenschappelijke programma's 1980-1983	—	—	—	—	—
7 3 9 1	Voltooiing van het aanvullend programma 1980-1983	—	—	—	—	—
	Totaal artikel 7 3 9	—	—	—	—	—
	Totaal van de artikelen 7 3 7 t/m 7 3 9	106 400 000	21 410 003	41 796 996	11 751 001	10 331 000

(1) In hoofdstuk 10 0 is een bedrag van 5 miljoen Ecu aan vastleggingskredieten en van 1,5 miljoen Ecu aan betalingskredieten opgenomen.

COMMISSIE

Bijlage I
(Onderzoek en investeringen)

OVEREENSTEMMING

89, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977, gewijzigd op 25 juni 1979) *(vervolg)*

	Betalingskredieten						
9	1	2	3	4	5	9	
Reserve voor personeelskosten	Personeel	Administratieve werkzaamheden	Technische werkzaamheden	Investeringen	Contracten	Reserve voor personeelskosten	Totaal
1 046 158	14 271 210	2 594 398	3 654 810	1 673 150	294 234	1 046 198	23 534 000
586 417	8 000 252	1 100 212	1 544 172	881 044	214 836	586 485	12 327 000
4 169 875	56 861 403	8 371 591	10 949 116	4 183 738	4 968 742	4 168 412	89 503 000
526 914	7 188 162	1 072 968	824 961	1 015 942	358 015	526 952	10 987 000
1 195 249	16 322 401	2 433 906	1 871 659	1 256 453	1 193 014	1 196 567	24 274 000
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m. (1)
7 524 613	102 643 428	15 573 075	18 844 718	9 010 327	7 028 841	7 524 614	160 625 000
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	755 000	209 000	p.m.	964 000
p.m.	p.m.	p.m.	100 000	3 100 000	200 000	100 000	p.m.	3 500 000
275 387	3 756 572	890 911	9 744 750	607 581	212 800	275 386	15 488 000
275 387	3 756 572	990 911	13 599 750	1 016 581	312 800	275 386	19 952 000
—	—	200 000	650 000	9 200 000	3 450 000	—	13 500 000
—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	200 000	650 000	9 200 000	3 450 000	—	13 500 000
7 800 000	106 400 000	16 763 986	33 094 465	19 226 908	10 791 641	7 800 000	194 077 000

COMMISSIE

Bijlage I
(Onderzoek en investeringen)

MEERJARIG TIJDSCHEMA DER BETALINGSVERPLICHTINGEN EN BETALINGEN PER PROGRAMMAPUNT

Artikel Post	Programmapunten Omschrijving	Totaal van de programma-toewijzing	Datum van het besluit (of het voorstel) en referentie van het Publikatieblad (of van het document)	Vroeger geopende tranches	Nieuwe tranches geopend in de begroting voor 1985	Totaal van de geopende tranches
7 3 0	***Actieprogramma's voor gezamenlijke rekening — Industriële technieken, biotechniek en grondstoffen***					
7 3 0 0	Industriële technieken: toegepaste metrologie en referentiematerialen OP	10 300 000	9 oktober 1979 (PB nr. L 258 van 13. 10. 1979)	10 300 000	—	10 300 000
	NP	25 000 000	21 december 1982 (PB nr. L 26 van 28. 1. 1983)	25 000 000	—	25 000 000
7 3 0 1	Industriële technieken: onderzoek en ontwikkeling op het gebied van textiel en kleding	3 900 000	15 december 1981 (PB nr. L 367 van 23. 12. 1981)	3 900 000	—	3 900 000
7 3 0 2	Industriële technieken: fundamenteel technologisch onderzoek en toepassingsmogelijkheden voor nieuwe technologieën	125 000 000	12 maart 1985 (PB nr. L 83 van 25. 3. 1985)	p.m.	125 000 000	125 000 000
7 3 0 5	Biotechnieken: biomoleculaire techniek	15 000 000	7 december 1981 (PB nr. L 375 van 30. 12. 1981) 26 oktober 1983 (PB nr. L 305 van 8. 11. 1983)	15 000 000	—	15 000 000
7 3 0 6	Biotechnieken: biotechniek	55 000 000	12 maart 1985 (PB nr. L 83 van 25. 3. 1985)	p.m.	55 000 000	55 000 000
7 3 0 8	Grondstoffen: onderzoek en ontwikkeling in de sector grondstoffen	54 000 000	17 mei 1982 (PB nr. L 174 van 21. 6. 1982) 28 juni 1983 (PB nr. L 181 van 6. 7. 1983) 12 december 1983 (PB nr. L 357 van 21. 12. 1983)	54 000 000	—	54 000 000

OP = oude programma.
NP = nieuwe programma.

COMMISSIE

Bijlage I
(Onderzoek en investeringen)

MEERJARIG TIJDSCHEMA DER BETALINGSVERPLICHTINGEN EN BETALINGEN PER PROGRAMMAPUNT *(vervolg)*

Artikel Post	Programmapunten — Omschrijving	Totaal van de programma-toewijzing	Datum van het besluit (of het voorstel) en referentie van het Publikatieblad (of van het document)	Vroeger geopende tranches	Nieuwe tranches geopend in de begroting voor 1985	Totaal van de geopende tranches
7 3 1	***Actieprogramma's voor gezamenlijke rekening — Thermonucleaire kernversmelting en kernsplijting***					
7 3 1 0	Thermonucleaire kernversmelting: algemeen programma	504 500 000	13 maart 1980 (PB nr. L 72 van 18. 3. 1980) 25 mei 1982 (PB nr. L 157 van 8. 6. 1982)	504 500 000	—	504 500 000
7 3 1 1	Thermonucleaire kernversmelting: deelneming aan de gemeenschappelijke onderneming JET	495 000 000	30 mei 1978 (PB nr. L 151 van 7. 6. 1978) 13 maart 1980 (PB nr. L 72 van 18. 3. 1980) 19 mei 1981 (PB nr. L 149 van 6. 6. 1981) 25 mei 1982 (PB nr. L 157 van 8. 6. 1982)	495 000 000	—	495 000 000
7 3 1 0 en 7 3 1 1	Thermonucleaire kernversmelting — algemeen programma / deelneming aan de gemeenschappelijke onderneming JET	690 000 000	12 maart 1985 (PB nr. L 83 van 25. 3. 1985)	—	690 000 000	690 000 000
7 3 1 5	Kernsplijting: beheer en opslag van radioactieve afvalstoffen OP	43 000 000	18 maart 1980 (PB nr. L 78 van 25. 3. 1980)	43 000 000	—	43 000 000
	NP	62 000 000	12 maart 1985 (PB nr. L 83 van 25. 3. 1985)	—	62 000 000	62 000 000
7 3 1 6	Kernsplijting: ontmanteling van kerncentrales OP	4 700 000	27 maart 1979 (PB nr. L 83 van 3. 4. 1979)	4 700 000	—	4 700 000
	NP	12 100 000	31 januari 1984 (PB nr. L 36 van 8. 2. 1984)	p.m.	12 100 000	12 100 000
7 3 1 7	Kernsplijting: veiligheid van de reactoren	6 300 000	27 maart 1979 (PB nr. L 83 van 3. 4. 1979)	6 300 000	—	6 300 000

OP = oude programma.
NP = nieuwe programma.

COMMISSIE

Bijlage I
(Onderzoek en investeringen)

MEERJARIG TIJDSCHEMA DER BETALINGSVERPLICHTINGEN EN BETALINGEN PER PROGRAMMAPUNT *(vervolg)*

Artikel Post	Programmapunten Omschrijving		Totaal van de programma-toewijzing	Datum van het besluit (of het voorstel) en referentie van het Publikatieblad (of van het document)	Vroeger geopende tranches	Nieuwe tranches geopend in de begroting voor 1985	Totaal van de geopende tranches
7 3 2	***Actieprogramma's voor gezamenlijke rekening — Niet-nucleaire energie, gezondheid en veiligheid en milieu***						
7 3 2 0	Niet-nucleaire energie	OP	105 000 000	11 september 1979 (PB nr. L 231 van 13. 9. 1979)	105 000 000	—	105 000 000
		NP	175 000 000	12 maart 1985 (PB nr. L 83 van 25. 3. 1985)	p.m.	175 000 000	175 000 000
7 3 2 5	Gezondheid en veiligheid: medisch onderzoek III		13 300 000	17 augustus 1982 (PB nr. L 248 van 24. 8. 1982)	13 300 000	—	13 300 000
7 3 2 6	Gezondheid en veiligheid: biologie en bescherming van de gezondheid	OP	88 000 000	18 maart 1980 (PB nr. L 78 van 25. 3. 1980)	88 000 000	—	88 000 000
		NP	58 000 000	12 maart 1985 (PB nr. L 83 van 25. 3. 1985)	—	58 000 000	58 000 000
7 3 2 8	Milieu: sectorieel milieuprogramma		49 300 000	3 maart 1981 (PB nr. L 101 van 11. 4. 1981) 1 maart 1984 (PB nr. L 71 van 14. 3. 1984) en rectificatie (PB nr. L 101 van 13. 4. 1984)	49 300 000	—	49 300 000

OP = oude programma.
NP = nieuwe programma.

COMMISSIE

Bijlage I
(Onderzoek en investeringen)

MEERJARIG TIJDSCHEMA DER BETALINGSVERPLICHTINGEN EN BETALINGEN PER PROGRAMMAPUNT *(vervolg)*

Artikel Post	Programmapunten / Omschrijving	Totaal van de programma-toewijzing	Datum van het besluit (of het voorstel) en referentie van het Publikatieblad (of van het document)	Vroeger geopende tranches	Nieuwe tranches geopend in de begroting voor 1985	Totaal van de geopende tranches
7 3 3	***Actieprogramma's voor gezamenlijke rekening — Onderzoek in verband met ontwikkeling en informatietechnologieën***					
7 3 3 0	Onderzoek in verband met de ontwikkeling: wetenschap en techniek ten dienste van de ontwikkeling	40 000 000	3 december 1982 (PB nr. L 352 van 14. 12. 1982)	40 000 000	—	40 000 000
7 3 3 1	Onderzoek in verband met de ontwikkeling: ontwikkeling van eigen onderzoekcapaciteiten in de ontwikkelingslanden	60 000 000	(COM (83) 354 def. van 8. 6. 1983)	10 000 000	p.m. (1)	10 000 000
7 3 3 5	Informatietechnologieën: ESPRIT	750 000 000	28 februari 1984 (PB nr. L 67 van 9. 3. 1984)	207 000 000	543 000 000	750 000 000
7 3 3 6	Geavanceerde communicatietechnologieën in Europa (RACE)	22 100 000	(COM (85) 113 def. van 21. 3. 1985)	—	p.m. (1)	p.m.
7 3 3 8	Vervoertechnologieën	80 000 000	(COM (85) ...)	—	p.m.	p.m.
7 3 5	***Horizontale werkzaamheden voor gezamenlijke rekening***					
7 3 5 0	Horizontale werkzaamheden: prognoses en beoordelingen (FAST) op lange termijn	8 500 000	17 oktober 1983 (PB nr. L 293 van 25. 10. 1983)	8 500 000	—	8 500 000
7 3 5 1	Horizontale acties: stimulering van het wetenschappelijk en technisch potentieel OP	7 000 000	28 juni 1983 (PB nr. L 181 van 6. 7. 1983)	7 000 000	—	7 000 000
	NP	60 000 000	12 maart 1985 (PB nr. L 83 van 25. 3. 1985)	—	60 000 000	60 000 000

(1) In het tijdschema zijn geen tranches vermeld voor de voorgestelde of in voorbereiding zijnde programma's, waarvoor kredieten zijn opgenomen in hoofdstuk 10 0.

OP = oude programma.

NP = nieuwe programma.

COMMISSIE

Bijlage I

(Onderzoek en investeringen)

MEERJARIG TIJDSCHEMA DER BETALINGSVERPLICHTINGEN EN BETALINGEN PER PROGRAMMAPUNT *(vervolg)*

Artikel Post	Programmapunten Omschrijving	Totaal van de programma-toewijzing	Datum van het besluit (of het voorstel) en referentie van het Publikatieblad (of van het document)	Vroeger geopende tranches	Nieuwe tranches geopend in de begroting voor 1985	Totaal van de geopende tranches
7 3 5 2	Horizontale acties: aquicultuur			p.m. (1)	p.m.	p.m.
7 3 5 3	Horizontale acties: voeding voor herkauwers	650 000	2 april 1984 (PB nr. L 103 van 16. 4. 1984)	p.m. (1)	650 000	650 000
7 3 5 4	Horizontale acties: levensmiddelentechnologie III	670 000	22 november 1982 (PB nr. L 353 van 15. 12. 1982)	670 000	—	670 000
7 3 5 5	Horizontale acties: levensmiddelentechnologie IV	780 000	24 mei 1984 (PB nr. L 151 van 7. 6. 1984)	—	780 000	780 000
7 3 5 6	Horizontale acties: hulpsystemen voor de zeevaart	2 100 000	13 december 1982 (PB nr. L 378 van 31. 12. 1982)	2 100 000	—	2 100 000
7 3 5 8	Horizontale acties: wetenschappelijke en technische opleiding	8 800 000	17 maart 1981 (PB nr. L 101 van 11. 4. 1981)	8 800 000	—	8 800 000
7 3 6	***Andere werkzaamheden en afronding van vroegere programma's voor gezamenlijke rekening***					
7 3 6 5	Voltooiing van vroegere programma's voor gezamenlijke rekening: recycling van stedelijk en industrieel afval	9 000 000	12 november 1979 (PB nr. L 293 van 20. 11. 1979)	9 000 000	—	9 000 000

(1) In het tijdschema zijn geen tranches vermeld voor de voorgestelde of in voorbereiding zijnde programma's, waarvoor kredieten zijn opgenomen in hoofdstuk 10 0.

COMMISSIE

Bijlage I
(Onderzoek en investeringen)

MEERJARIG TIJDSCHEMA DER BETALINGSVERPLICHTINGEN

Artikel Post	Omschrijving		Verplichtingen						
			RE/ERE/ Ecu	Ecu					
			1975-1981 (1)	1982 (1)	1983 (2)	1984 (3)	1985	1986	1987 en volgende begrotingsjaren
7 3 0	***Actieprogramma's voor gezamenlijke rekening — Industriële technieken, biotechniek en grondstoffen***								
7 3 0 0	Industriële technieken: toegepaste metrologie en referentiematerialen	OP	6 233 237	3 341 105	650 684	74 973	p.m.		
		NP	—	—	3 535 631	6 464 369	5 000 000	7 000 000	3 000 001
7 3 0 1	Industriële technieken: onderzoek en ontwikkeling op het gebied van textiel en kleding		—	3 278 310	278 270	343 420	—	—	—
7 3 0 2	Industriële technieken: fundamenteel technologisch onderzoek en toepassingsmogelijkheden voor nieuwe technologieën		—	—	—	8 100 000 (6)	53 457 000	3 696 000	59 747 000
7 3 0 5	Biotechnieken: biomoleculaire techniek	OP	—	2 873 350	3 867 761	6 618 889	1 500 000	140 000	p.m.
7 3 0 6	Biotechnieken: biotechniek	NP	—	—	—	3 982 000 (6)	30 100 000	900 000	20 018 000
7 3 0 8	Grondstoffen: onderzoek en ontwikkeling in de sector grondstoffen		—	569 336	24 459 582	20 744 982 (7)	9 279 000	p.m.	

(1) Definitieve betalingsverplichtingen.
(2) Betalingsverplichtingen aangegaan ten laste van de kredieten 1983 en de van 1982 en 1983 overgebleven kredieten.
(3) Met inbegrip van de uit 1983 overgebleven kredieten.
(4) Definitieve uitvoering.
(5) Met inbegrip van de van het begrotingsjaar 1983 overgedragen betalingskredieten.
(6) Rekening houdende met kredietoverschrijving nr. 2/1985.
(7) Rekening houdende met kredietoverschrijving nr. 24/1985.
(8) De opening van extra kredieten, die voor derde landen ontvangsten opleveren, inbegrepen.
OP = oude programma.
NP = nieuwe programma.

COMMISSIE

Bijlage I

(Onderzoek en investeringen)

EN BETALINGEN PER PROGRAMMAPUNT *(vervolg)*

	Betalingen							
Totaal	RE/ERE/ Ecu	Ecu						Totaal
	1975-1981 (4)	1982 (4)	1983 (4)	1984 (5)	1985	1986	1987 en volgende begrotingsjaren	
10 300 000	3 913 765	2 414 042	1 344 196	1 406 096	500 000	721 901	p.m.	10 300 000
25 000 000	—	—	1 083 328	3 316 672	3 000 000	10 981 466	6 618 534	25 000 000
3 900 000	—	103 692	1 265 304	1 681 004	700 000	129 658	20 342	3 900 000
125 000 000	—	—	—	2 000 000 (6)	10 335 000	5 700 000	106 965 000	125 000 000
15 000 000	—	381 158	1 808 455	3 980 387	4 100 000	3 540 000	1 190 000	15 000 000
55 000 000	—	—	—	1 500 000 (6)	5 100 000	5 400 000	43 000 000	55 000 000
55 052 900 (7) (8)	—	529 368	7 080 047	15 531 485 (7)	12 700 000	9 630 000	9 582 000	55 052 900 (7) (8)

COMMISSIE

Bijlage I
(Onderzoek en investeringen)

MEERJARIG TIJDSCHEMA DER BETALINGSVERPLICHTINGEN

Artikel Post	Omschrijving		Verplichtingen						
			RE/ERE/ Ecu	Ecu					
			1975-1981 (1)	1982 (1)	1983 (2)	1984 (3)	1985	1986	1987 en volgende begrotings-jaren
7 3 1	***Actieprogramma's voor gezamenlijke rekening — Thermonucleaire kernversmelting en kernsplijting***								
7 3 1 0	Thermonucleaire kernversmelting: algemene programma	OP	191 301 961	95 841 469	95 212 812	76 604 891	p.m.	—	—
	(Overeenkomst Zwitserland)		5 034 553	2 070 578	1 541 633	2 870 108	p.m.	—	—
	(Overeenkomst Zweden)		8 667 054	2 460 822	2 026 664	3 170 052	p.m.	—	—
	(Overeenkomst Spanje)		—	45 040	20 000	30 358	p.m.	—	—
		Totaal	205 003 568	100 417 909	98 801 109	82 675 409	p.m.	—	—
7 3 1 1	Thermonucleaire kernversmelting: deelneming aan de gemeenschappelijke onderneming JET	OP	119 560 031	75 077 266	87 028 147	82 497 092	p.m.	—	—
	(Overeenkomst Zwitserland)		2 898 846	2 808 120	5 499 479	3 090 000	p.m.	—	—
	(Overeenkomst Zweden)		3 317 866	3 108 454	2 472 374	3 425 000	p.m.	—	—
		Totaal	125 776 743	80 993 840	95 000 000	89 012 092	p.m.	—	—

(1) Definitieve betalingsverplichtingen.
(2) Betalingsverplichtingen aangegaan ten laste van de kredieten 1983 en de van 1982 en 1983 overgebleven kredieten.
(3) Met inbegrip van de uit 1983 overgebleven kredieten.
(4) Definitieve uitvoering.
(5) Met inbegrip van de van het begrotingsjaar 1983 overgedragen betalingskredieten.
(6) Rekening houdende met kredietoverschrijving nr. 33/1984.
OP = oude programma.
NP = nieuwe programma.

COMMISSIE
Bijlage I
(Onderzoek en investeringen)

EN BETALINGEN PER PROGRAMMAPUNT *(vervolg)*

	Betalingen							
Totaal	RE/ERE/ Ecu	Ecu						Totaal
	1975-1981 (4)	1982 (4)	1983 (4)	1984 (5)	1985	1986	1987 en volgende begrotingsjaren	
458 961 133	155 670 418	47 247 963	59 904 764	77 730 651	60 000 000	54 407 337	4 000 000	458 961 133
11 516 872	4 628 283	2 363 358	1 542 391	2 982 840	p.m.	p.m.	p.m.	11 516 872
16 324 592	8 327 868	2 800 008	1 960 216	3 236 500	p.m.	p.m.	p.m.	16 324 592
95 398	—	45 040	20 000	20 000	p.m.	p.m.	p.m.	85 040
486 897 995	168 626 569	52 456 369	63 427 371	83 969 991	60 000 000	54 407 337	4 000 000	486 887 637
364 162 536	119 560 031	75 077 266	87 028 147	77 997 092	4 500 000	p.m.	—	364 162 536
14 296 445	2 898 846	2 808 120	5 499 479	3 090 000	p.m.	p.m.	—	14 296 445
12 323 694	3 317 866	3 108 454	2 472 374	3 425 000	p.m.	p.m.	—	12 323 694
390 782 675	125 776 743	80 993 840	95 000 000	84 512 092 (6)	4 500 000	p.m.	—	390 782 675

COMMISSIE

Bijlage I
(Onderzoek en investeringen)

MEERJARIG TIJDSCHEMA DER BETALINGSVERPLICHTINGEN

Artikel Post	Omschrijving		Verplichtingen						
			RE/ERE/ Ecu	Ecu					
			1975-1981 (1)	1982 (1)	1983 (2)	1984 (3)	1985	1986	1987 en volgende begrotings-jaren
7 3 1 0	Thermonucleaire kernversmelting: algemeen programma	NP					104 662 000	84 300 000	372 600 000 (6)
	(Overeenkomst Zwitserland)						2 517 000	3 920 000	
	(Overeenkomst Zweden)						2 785 000	3 780 000	
	(Overeenkomst Spanje)					36 000	p.m.		
		Totaal	—	—	—	—	110 000 000	92 000 000	
7 3 1 1	Thermonucleaire kernversmelting: deelneming aan de gemeenschappelijke onderneming JET	NP					70 454 000	72 960 000	
	(Overeenkomst Zwitserland)						2 158 000	2 580 000	
	(Overeenkomst Zweden)						2 388 000	2 460 000	
		Totaal	—	—	—	—	75 000 000	78 000 000	
7 3 1 5	Kernsplijting: beheer en opslag van radioactieve afvalstoffen	OP	18 358 286	6 233 463	14 997 593	3 410 657	p.m.	—	—
		NP	—	—	—	8 000 000 (7)	934 900	22 800 000	30 265 100
7 3 1 6	Kernsplijting: ontmanteling van kerncentrales	OP	2 970 102	1 023 441	653 359	53 098	p.m.	—	—
		NP	—	—	—	3 500 000 (8)	2 700 000	4 615 000	1 285 000
7 3 1 7	Kernsplijting: veiligheid van de reactoren		4 930 687	604 253	689 746	75 314	p.m.	—	—

(1) Definitieve betalingsverplichtingen.
(2) Betalingsverplichtingen aangegaan ten laste van de kredieten 1983 en de van 1982 en 1983 overgebleven kredieten.
(3) Met inbegrip van de uit 1983 overgebleven kredieten.
(4) Definitieve uitvoering.
(5) Met inbegrip van de van het begrotingsjaar 1983 overgedragen betalingskredieten.
(6) In het besluit van de Raad betreffende het nieuwe programma is bepaald dat de Commissie de verdeling van de toewijzing tussen het algemene programma en de deelneming in JET vóór eind 1985 zal aangeven.
(7) Rekening houdende met kredietoverschrijving nr. 2/1985.
(8) Rekening houdende met kredietovrschrijving nr. 10/1984.
(9) Rekening hudende met kredietovrschrijving nr. 33/1984.
OP = oude programma.
NP = nieuwe programma.

COMMISSIE
Bijlage I
(Onderzoek en investeringen)

EN BETALINGEN PER PROGRAMMAPUNT *(vervolg)*

Totaal	Betalingen							
	RE/ERE/ Ecu	Ecu						Totaal
	1975-1981 (4)	1982 (4)	1983 (4)	1984 (5)	1985	1986	1987 en volgende begrotingsjaren	
727 600 000 (6)					13 512 000	41 892 663	522 657 337 (6)	727 600 000 (6)
					2 517 000	3 920 000		
					2 785 000	3 780 000		
					36 000	p.m.		
	—	—	—	—	18 850 000	49 592 663		
					60 954 000	65 960 000		
					2 158 000	2 580 000		
					2 388 000	2 460 000		
	—	—	—	—	65 500 000	71 000 000		
42 999 999	3 492 050	9 838 156	9 176 224	8 921 495 (9)	5 000 000	3 540 000	3 032 074	42 999 999
62 000 000	—	—	—	3 000 000 (7)	934 900	7 500 000	50 565 100	62 000 000
4 700 000	1 226 732	1 053 169	1 428 279	604 128	350 000	37 692	p.m.	4 700 000
12 100 000	—	—	—	1 269 000 (8)	1 350 000	3 002 300	6 478 700	12 100 000
6 300 000	1 774 601	1 692 324	1 736 614	1 096 085	376	—	—	6 300 000

COMMISSIE

Bijlage I
(Onderzoek en investeringen)

MEERJARIG TIJDSCHEMA DER BETALINGSVERPLICHTINGEN

Artikel Post	Omschrijving		Verplichtingen						
			RE/ERE/ Ecu	Ecu					
			1975-1981 (1)	1982 (1)	1983 (2)	1984 (3)	1985	1986	1987 en volgende begrotingsjaren
7 3 2	***Actieprogramma's voor gezamenlijke rekening — Niet-nucleaire energie, gezondheid en veiligheid en milieu***								
7 3 2 0	Niet-nucleaire energie	OP	66 855 784	22 606 078	11 708 353	4 011 784	p.m.	—	—
		NP	—	—	—	23 000 000 (6)	56 600 000	15 400 000	80 000 000
7 3 2 5	Gezondheid en veiligheid: medisch onderzoek III		—	10 000	2 728 117	6 126 383	3 870 000	630 000	p.m.
7 3 2 6	Gezondheid en veiligheid: biologie en bescherming van de gezondheid	OP	67 005 904	6 556 735	7 355 937	7 130 123	p.m.	—	—
		NP	—	—	—	18 000 000 (6)	1 800 000	15 200 000	23 000 000
7 3 2 8	Milieu: sectorieel milieuprogramma		2 894 034	15 262 691	5 102 478	19 899 796	6 577 000	p.m.	p.m.

(1) Definitieve betalingsverplichtingen.
(2) Betalingsverplichtingen aangegaan ten laste van de kredieten 1983 en de van 1982 en 1983 overgebleven kredieten.
(3) Met inbegrip van de uit 1983 overgebleven kredieten.
(4) Definitieve uitvoering.
(5) Met inbegrip van de van het begrotingsjaar 1983 overgedragen betalingskredieten.
(6) Rekening houdende met kredietoverschrijving nr. 2/1985.
(7) Rekening houdende met kredietoverschrijving nr. 33/1984.
(8) De opening van extra kredieten, die voor derde landen ontvangsten opleveren, inbegrepen.
OP = oude programma.
NP = nieuwe programma.

COMMISSIE
Bijlage I
(Onderzoek en investeringen)

EN BETALINGEN DER PROGRAMMAPUNT *(vervolg)*

Totaal	Betalingen							
	RE/ERE/ Ecu	Ecu						Totaal
	1975-1981 (4)	1982 (4)	1983 (4)	1984 (5)	1985	1986	1987 en volgende begrotingsjaren	
105 181 999	25 403 724	22 302 910	27 108 482	16 492 007	9 000 000	1 210 000	3 664 876	105 181 999
175 000 000	—	—	—	3 400 000 (6)	11 600 000	15 200 000	144 800 000	175 000 000
13 364 500 (8)	—	8 351	1 459 158	2 786 439	3 800 000	3 500 000	1 810 552	13 364 500 (8)
88 048 699	42 824 980	11 161 304	12 446 473	12 190 303 (7)	3 900 000	2 960 000	2 565 639	88 048 699
58 000 000	—	—	—	10 100 000 (6)	1 800 000	11 200 000	34 900 000	58 000 000
49 735 997 (8)	971 120	4 114 421	6 794 626	13 053 881	11 500 000	4 560 000	8 741 949	49 735 997 (8)

COMMISSIE

Bijlage I
(Onderzoek en investeringen)

MEERJARIG TIJDSCHEMA DER BETALINGSVERPLICHTINGEN

Artikel Post	Omschrijving	Verplichtingen						
		RE/ERE/ Ecu	Ecu					
		1975-1981 (1)	1982 (1)	1983 (2)	1984 (3)	1985	1986	1987 en volgende begrotingsjaren
7 3 3	***Actieprogramma's voor gezamenlijke rekening — Onderzoek in verband met ontwikkeling en informatietechnologieën***							
7 3 3 0	Onderzoek in verband met de ontwikkeling: wetenschap en techniek ten dienste van de ontwikkeling	—	—	1 887 337	21 873 663	18 000 000	p.m.	p.m.
7 3 3 1	Onderzoek in verband met de ontwikkeling: ontwikkeling van eigen onderzoekcapaciteiten in de ontwikkelingslanden	—	—	—	10 000 000	2 000 000 (6)	15 000 000	33 000 000
7 3 3 5	Informatietechnologieën: ESPRIT	—	—	—	207 000 000	223 000 000	130 000 000	190 000 000
7 3 3 6	Geavanceerde communicatietechnologieën in Europa (RACE)	—	—	—	—	10 000 000 (6)	7 100 000	5 000 000
7 3 3 8	Vervoertechnologieën	—	—	—	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.

(1) Definitieve betalingsverplichtingen.
(2) Betalingsverplichtingen aangegaan ten laste van de kredieten 1983 en de van 1982 en 1983 overgebleven kredieten.
(3) Met inbegrip van de uit 1983 overgebleven kredieten.
(4) Definitieve uitvoering.
(5) Met inbegrip van de van het begrotingsjaar 1983 overgedragen betalingskredieten.
(6) Krediet opgenomen in hoofdstuk 10 0.

COMMISSIE
Bijlage I
(Onderzoek en investeringen)

EN BETALINGEN PER PROGRAMMAPUNT *(vervolg)*

	Betalingen							
Totaal	RE/ERE/ Ecu	Ecu						Totaal
	1975-1981 (4)	1982 (4)	1983 (4)	1984 (5)	1985	1986	1987 en volgende begrotingsjaren	
41 761 000	—	—	127 398	8 872 602	9 900 000	9 110 000	13 751 000	41 761 000
60 000 000	—	—	—	3 968 000	1 000 000 (6)	2 000 000	53 032 000	60 000 000
750 000 000	—	—	—	45 000 000	100 000 000	120 000 000	485 000 000	750 000 000
22 100 000	—	—	—	—	3 000 000 (6)	7 600 000	11 500 000	22 100 000
p.m.	—	—	—	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.

COMMISSIE

Bijlage I
(Onderzoek en investeringen)

MEERJARIG TIJDSCHEMA DER BETALINGSVERPLICHTINGEN

Artikel Post	Omschrijving		Verplichtingen						
			RE/ERE/ Ecu	Ecu					
			1975-1981 (1)	1982 (1)	1983 (2)	1984 (3)	1985	1986	1987 en volgende begrotings-jaren
7 3 5	***Horizontale werkzaamheden voor gezamenlijke rekening***								
7 3 5 0	Horizontale werkzaamheden: prognoses en beoordelingen (FAST) op lange termijn		—	—	203 513	3 056 487	2 500 000	1 100 000	1 640 000
7 3 5 1	Horizontale acties: stimulering van het wetenschappelijk en technisch potentieel	OP	—	—	3 675 639	3 324 361	p.m.	—	—
		NP	—	—	—	10 000 000 (6)	16 100 000	8 900 000	25 000 000
7 3 5 2	Horizontale acties: aquicultuur		—	—	—	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.
7 3 5 3	Horizontale acties: voeding voor herkauwers		—	—	—	100 000 (7)	176 000	135 000	239 000
7 3 5 4	Horizontale acties: levensmiddelentechnologie III		—	97 811	203 912	183 277	185 000	p.m.	—
7 3 5 5	Horizontale acties: levensmiddelentechnologie IV		—	—	—	85 000 (8)	190 000	202 000	303 000
7 3 5 6	Horizontale acties: hulpsystemen voor de zeevaart		—	—	729 781	945 421	200 000	p.m.	—
7 3 5 8	Horizontale acties: wetenschappelijke en technische opleiding		1 779 876	2 205 703	2 194 418	2 620 003	—	—	—

(1) Definitieve betalingsverplichtingen.
(2) Betalingsverplichtingen aangegaan ten laste van de kredieten 1983 en de van 1982 en 1983 overgebleven kredieten.
(3) Met inbegrip van de uit 1983 overgebleven kredieten.
(4) Definitieve uitvoering.
(5) Met inbegrip van de van het begrotingsjaar 1983 overgedragen betalingskredieten.
(6) Rekening houdende met kredietoverschrijving nr. 2/1985.
(7) Rekening houdende met kredietoverschrijving nr. 22/1984.
(8) Rekening houdende met kredietoverschrijving nr. 23/1984.
(9) De opening van extra kredieten, die voor derde landen ontvangsten opleveren, inbegrepen.
OP = oude programma.
NP = nieuwe programma.

COMMISSIE

Bijlage I

(Onderzoek en investeringen)

EN BETALINGEN PER PROGRAMMAPUNT *(vervolg)*

Totaal	Betalingen							
	RE/ERE/ Ecu	Ecu						Totaal
	1975-1981 (4)	1982 (4)	1983 (4)	1984 (5)	1985	1986	1987 en volgende begrotingsjaren	
8 500 000	—	—	203 393	2 056 607	1 000 000	2 195 000	3 045 000	8 500 000
7 000 000	—	—	17 868	2 982 132	2 000 000	1 130 000	870 000	7 000 000
60 000 000	—	—	—	4 000 000 (6)	4 200 000	7 100 000	44 700 000	60 000 000
p.m.	—	—	—	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.
650 000	—	—	—	60 000 (7)	125 000	200 000	265 000	650 000
670 000 (9)	—	—	179 228	305 772	150 000	35 000	p.m.	670 000 (9)
780 000	—	—	—	60 000 (8)	125 000	230 000	365 000	780 000
1 875 202 (9)	—	—	251 071	579 285	300 000	635 614	109 232	1 875 202 (9)
8 800 000	272 224	1 167 022	1 803 363	2 378 594	1 600 000	835 000	743 797	8 800 000

COMMISSIE

Bijlage I
(Onderzoek en investeringen)

MEERJARIG TIJDSCHEMA DER BETALINGSVERPLICHTINGEN

Artikel Post	Omschrijving	Verplichtingen						
		RE/ERE/ Ecu	Ecu					
		1975-1981 (1)	1982 (1)	1983 (2)	1984 (3)	1985	1986	1987 en volgende begrotings-jaren
7 3 6	***Andere werkzaamheden en afronding van vroegere programma's voor gezamenlijke rekening***							
7 3 6 5	Voltooiing van vroegere programma's voor gezamenlijke rekening: recycling van stedelijk en industrieel afval	4 165 484	1 676 032	2 337 331	606 153 (6)	—	—	—

(1) Definitieve betalingsverplichtingen.
(2) Betalingsverplichtingen aangegaan ten laste van de kredieten 1983 en de van 1982 en 1983 overgebleven kredieten.
(3) Met inbegrip van de uit 1983 overgebleven kredieten.
(4) Definitieve uitvoering.
(5) Met inbegrip van de van het begrotingsjaar 1983 overgedragen betalingskredieten.
(6) Rekening houdende met kredietoverschrijving nr. 24/1984.
(7) De opening van extra kredieten, die voor derde landen ontvangsten opleveren, inbegrepen.

COMMISSIE
Bijlage I
(Onderzoek en investeringen)

EN BETALINGEN PER PROGRAMMAPUNT *(vervolg)*

	Betalingen							
Totaal	RE/ERE/ Ecu	Ecu						Totaal
	1975-1981 (4)	1982 (4)	1983 (4)	1984 (5)	1985	1986	1987 en volgende begrotingsjaren	
8 785 000 (7)	999 957	1 828 144	2 050 253	1 698 857 (6)	1 500 000	170 000	537 789	8 785 000 (7)

COMMISSIE

Bijlage I
(Onderzoek en investeringen)

MEERJARIG TIJDSCHEMA DER BETALINGSVERPLICHTINGEN

Artikel Post	Programmapunten	Vastleggingskredieten				
		Programma 1984-1987				
	Omschrijving	1984	1985	1986	1987	Totaal
7 3 7	***Actieprogramma's — Eigen werkzaamheden***					
7 3 7 0	Industriële technieken — eigen werkzaamheden					
	— Nucleaire metingen en referentiematerialen	7 930	7 508	8 500	4 292	28 230
	— Hoge-temperatuurmaterialen	3 295	3 669	3 678	2 169	12 811
	— Personeelskredieten	14 375	15 317	16 488	16 488	62 668
	Totaal post 7 3 7 0	25 600	26 494	28 666	22 949	103 709
7 3 7 1	Thermonucleaire kernversmelting — eigen werkzaamheden					
	— Kernversmeltingstechnologie	4 674	} 4 584	4 713	1 609	17 259
	— Veiligheid en vergunningscriteria voor kernversmeltingsreactoren	1 679				
	— Personeelskredieten	9 447	8 586	9 608	9 608	37 249
	Totaal post 7 3 7 1	15 800	13 170	14 321	11 217	54 508
7 3 7 2	Kernsplijting — eigen werkzaamheden					
	— Veiligheid van splijtingsreactoren	22 134	21 202	24 768	10 004	78 108
	— Beheer van radioactieve afvalstoffen	4 403	4 151	4 724	1 915	15 193
	— Controle en beheer van splijtstoffen	4 038	3 500	4 471	1 275	13 284
	— Splijtstoffen en actinidenonderzoek	8 734	9 041	9 936	5 090	32 801
	— Personeelskredieten	55 691	61 050	62 861	62 861	242 463
	Totaal post 7 3 7 2	95 000	98 944	106 760	81 145	381 849

COMMISSIE
Bijlage I
(Onderzoek en investeringen)

EN BETALINGEN PER PROGRAMMAPUNT *(vervolg)*

(in duizend Ecu)

Betalingskredieten					
Programma 1984-1988					
1984	1985	1986	1987	1988	Totaal
3 700	5 451	8 913	7 116	3 050	28 230
1 525	2 766	3 541	3 485	1 494	12 811
14 375	15 317	16 487	16 489	—	62 668
19 600	23 534	28 941	27 091	4 544	103 709
2 156	3 740	4 778	4 192	1 796	17 259
597					
9 447	8 587	9 607	9 608	—	37 249
12 200	12 327	14 385	13 800	1 796	54 508
8 479	15 985	23 542	21 071	9 031	78 108
1 792	3 208	5 089	3 573	1 531	15 193
1 575	2 810	4 697	2 941	1 261	13 284
4 263	6 470	9 656	8 688	3 724	32 801
55 691	61 030	62 871	62 871	—	242 463
71 800	89 503	105 855	99 145	15 546	381 849

COMMISSIE

Bijlage I
(Onderzoek en investeringen)

MEERJARIG TIJDSCHEMA DER BETALINGSVERPLICHTINGEN

Artikel Post	Programmapunten	Vastleggingskredieten				
		Programma 1984-1987				
	Omschrijving	1984	1985	1986	1987	Totaal
7 3 7 3	Niet-nucleaire energie — eigen werkzaamheden					
	— Methoden voor het testen van zonnesystemen	2 219	2 122	2 373	927	7 641
	— Energiebeheer in woningen	1 528	1 512	1 432	772	5 244
	— Personeelskredieten	7 053	7 715	7 785	7 785	30 338
	Totaal post 7 3 7 3	10 800	11 349	11 590	9 484	43 223
7 3 7 4	Milieu — eigen werkzaamheden					
	— Milieubescherming	4 857	4 915	4 922	1 284	15 978
	— Toepassing van teledetectie-technieken met behulp van lucht- en ruimtevaart	2 825	2 939	3 789	1 590	11 143
	— Industrieel risico	1 866	1 698	2 243	1 069	6 876
	— Personeelskredieten	18 252	17 500	20 211	20 211	76 174
	Totaal post 7 3 7 4	27 800	27 052	31 165	24 154	110 171
7 3 7 5	Projecten van Europees belang	—	5 000 (2)	5 000	1 590	11 590 (1) (2)
7 3 8	***Overige activiteiten — Eigen werkzaamheden***					
7 3 8 9	Exploitatie van HFR-reactor					
	— Exploitatie van HFR-reactor	13 318	12 484	12 796	6 444	45 042
	— Personeelskredieten	3 959	4 032	4 352	4 352	16 695
	Totaal post 7 3 8 9	17 277	16 516	17 148	10 796	61 737
	Totaal specifieke kredieten	83 500	84 325 (2)	93 345	40 030	301 200 (2)
	Totaal personeelskredieten	108 777	114 200	121 305	121 305	465 587
	Totaal programma	192 277	198 525 (2)	214 650	161 335	766 787 (2)

(1) Aangezien Besluit 84/1/Euratom, EEG van 22 december 1983, waarin een bedrag van 12,5 miljoen Ecu aan specifieke kredieten voor deze maatregel wordt voorzien, na de goedkeuring van de begroting 1984 op 20 december 1983 is vastgesteld, werd hiervoor in 1984 een bedrag van 910 000 Ecu gereserveerd in post 7 3 7 1.

(2) Met inbegrip van een bedrag van 5 miljoen Ecu, in 1985 opgenomen in hoofdstuk 10 0.

(3) Met inbegrip van een bedrag van 1,5 miljoen Ecu, in 1985 opgenomen in hoofdstuk 10 0.

COMMISSIE

Bijlage I
(Onderzoek en investeringen)

EN BETALINGEN PER PROGRAMMAPUNT *(vervolg)*

(in duizend Ecu)

Betalingskredieten					
Programma 1984-1988					
1984	1985	1986	1987	1988	Totaal
861	1 938	2 712	1 491	639	7 641
586	1 334	1 609	1 201	515	5 244
7 053	7 715	7 784	7 786	—	30 338
8 500	10 987	12 105	10 478	1 154	43 223
1 915	3 452	5 216	3 777	1 619	15 978
1 021	2 045	4 688	2 372	1 017	11 143
712	1 258	2 340	1 796	770	6 876
18 252	17 519	20 204	20 199	—	76 174
21 900	24 274	32 448	28 144	3 405	110 171
—	1 500 (3)	1 450	5 050	3 590	11 590 (1) (3)
8 884	11 456	10 614	9 862	4 226	45 042
3 959	4 032	4 352	4 352	—	16 695
12 843	15 488	14 966	14 214	4 226	61 737
38 066	63 413 (3)	88 845	76 615	34 261	301 200 (3)
108 777	114 200	121 305	121 305	—	465 587
146 843	177 613 (3)	210 150	197 920	34 261	766 787 (3)

COMMISSIE

BIJLAGE II

OPGENOMEN EN VERSTREKTE LENINGEN

COMMISSIE

Bijlage II
(Opgenomen en verstrekte leningen)

INHOUD

	Bladzijde
A. Algemene gegevens inzake de verschillende categorieën leningen	1054
B. Opgenomen en verstrekte leningen	1060
— Verzamelstaat van de opgenomen en verstrekte leningen	1060
— Kapitaalverrichtingen	1060
— Beheer van de schuld	1102
— Beheer van de uitstaande middelen	1112
— Verzamelstaat van de opgenomen en verstrekte leningen (hoofdsom en rente)	1138
C. Leningen van de Europese Investeringsbank aan Middellandse-Zeelanden die door de algemene begroting van de Europese Gemeenschappen worden gegarandeerd (ter informatie)	1140
D. Verrichtingen betreffende opgenomen en verstrekte leningen voor 1985	1144

COMMISSIE

Bijlage II

(Opgenomen en verstrekte leningen)

A. ALGEMENE GEGEVENS INZAKE DE VERSCHILLENDE CATEGORIEËN LENINGEN

1. COMMUNAUTAIRE LENINGEN TER ONDERSTEUNING VAN BETALINGSBALANSEN

1. Referenties en omschrijving van de maatregel

a) *Referenties*

Verordening (EEG) nr. 397/75 van de Raad van 17 februari 1975 betreffende communautaire leningen (PB nr. L 46 van 20. 2. 1975, blz. 1).

Verordening (EEG) nr. 398/75 van de Raad van 17 februari 1975 houdende toepassing van Verordening (EEG) nr. 397/75 betreffende communautaire leningen (PB nr. L 46 van 20. 2. 1975, blz. 3).

Beschikking 76/322/EEG van de Raad van 15 maart 1976 betreffende een communautaire lening ten behoeve van de Italiaanse Republiek en Ierland (PB nr. L 77 van 24. 3. 1976, blz. 12).

Beschikking 77/361/EEG van de Raad van 17 mei 1977 betreffende een communautaire lening ten behoeve van de Italiaanse Republiek (PB nr. L 132 van 27. 5. 1977, blz. 37).

Verordening (EEG) nr. 682/81 van de Raad van 16 maart 1981 tot wijziging van het mechanisme van de communautaire leningen ter ondersteuning van de betalingsbalansen van de Lid-Staten (PB nr. L 73 van 19. 3. 1981, blz. 1).

Beschikking 83/298/EEG van de Raad van 16 mei 1983 betreffende de opneming van een communautaire lening ten behoeve van de Franse Republiek (PB nr. L 153 van 11. 6. 1983, blz. 44).

Voorstel voor een verordening (EEG) van de Raad, door de Commissie bij de Raad ingediend op 29 mei 1984, tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 682/81 betreffende het mechanisme van de communautaire leningen ter ondersteuning van de betalingsbalansen van de Gemeenschap (PB nr. C 167 van 27. 6. 1984, blz. 8).

b) *Omschrijving*

Krachtens Verordening (EEG) nr. 397/75 was de Gemeenschap gemachtigd om op initiatief van een of meer Lid-Staten tot het bij deze verordening vastgestelde bedrag in Europese monetaire rekeneenheden van de tegenwaarde van 3 miljard US-$ gelden te lenen ten einde deze tegen dezelfde voorwaarden ter beschikking te stellen van de Lid-Staten die daarom verzoeken omdat zij betalingsbalansmoeilijkheden ondervinden die aan de stijging der prijzen van aardolieprodukten zijn te wijten. Aan deze leningen zijn door de Raad gestelde voorwaarden ten aanzien van het economisch beleid der betrokken Lid-Staat verbonden die gericht zijn op het herstel van het evenwicht op zijn betalingsbalans.

Als gevolg van artikel 8 van Verordening (EEG) nr. 682/81 kan het resterende bedrag van het oorspronkelijk toegestane maximum van 3 miljard US-$ niet meer worden gebruikt.

Bovendien werden de verrichtingen uit hoofde van dit instrument op 1 juni 1984 afgesloten.

Krachtens Verordening (EEG) nr. 682/81 is de Gemeenschap bevoegd om tot het bij deze verordening op de tegenwaarde van 6 miljard Ecu vastgestelde totaalbedrag gelden te lenen met het uitsluitende doel de aldus verkregen middelen uit te lenen aan de Lid-Staten die daarom verzoeken omdat zij betalingsbalansmoeilijkheden ondervinden die direct of indirect verband houden met een stijging der prijzen van aardolieprodukten.

Het besluit tot toekenning van een lening aan een Lid-Staat wordt door de Raad met eenparigheid van stemmen genomen.

De betrokken Lid-Staat moet ter zake van elke lening maatregelen van economisch beleid treffen die geschikt zijn om een aanvaardbaar herstel van zijn betalingsbalans te bewerkstelligen.

COMMISSIE

Bijlage II
(Opgenomen en verstrekte leningen)

2. **Aard van de transacties**

De opneming en daarop aansluitende verstrekking van leningen, welke transacties in beginsel niet leiden tot financiële lasten voor de algemene begroting van de Europese Gemeenschappen omdat zij tegen gelijke voorwaarden plaatsvinden.

Het beheer van deze leningen berust bij het Europees Fonds voor Monetaire Samenwerking (EFMS).

Voor het in 1975 ingestelde instrument was een maximum bepaald ten bedrage van de tegenwaarde in Europese monetaire eenheden van 3 miljard US-$, welk bedrag zowel hoofdsom als rente omvat. De wederaanwending van ontvangen aflossingen is niet toegestaan.

De nog lopende verrichtingen betreffende het opnemen en verstrekken van leningen uit hoofde van dit instrument werden op 1 juni 1984 afgesloten.

Voor het in 1981 ingestelde instrument was de opneming en daarop aansluitende verstrekking van leningen toegestaan tot een bedrag van 6 miljard Ecu; dit maximum betreft uitsluitend de hoofdsom.

De aflossingen op de verstrekte leningen kunnen opnieuw worden uitgeleend. Voor de berekening van het nog beschikbare saldo van het maximumbedrag worden de opgenomen leningen geboekt tegen de wisselkoers van de dag waarop zij worden aangegaan en de aflossingen op verstrekte leningen tegen de wisselkoers van de dag waarop hiervoor een lening werd opgenomen.

2. EURATOM-LENINGEN

1. **Referenties en omschrijving van de maatregel**

a) *Referenties*

Besluit 77/270/Euratom van de Raad van 29 maart 1977 waarbij de Commissie wordt gemachtigd tot het aangaan van Euratom-leningen ten einde een bijdrage te leveren tot de financiering van kerncentrales (PB nr. L 88 van 6. 4. 1977, blz. 9).

Besluit 77/271/Euratom van de Raad van 29 maart 1977 houdende toepassing van Besluit 77/270/Euratom waarbij de Commissie wordt gemachtigd tot het aangaan van Euratom-leningen ten einde een bijdrage te leveren tot de financiering van kerncentrales (PB nr. L 88 van 6. 4. 1977, blz. 11), waardoor een eerste tranche van 500 miljoen Ecu aan leningen werd toegestaan.

Besluit 80/29/Euratom van de Raad van 20 december 1979 tot wijziging van Besluit 77/271/Euratom houdende toepassing van Besluit 77/270/Euratom waarbij de Commissie wordt gemachtigd tot het aangaan van Euratom-leningen ten einde een bijdrage te leveren tot de financiering van kerncentrales (PB nr. L 12 van 17. 1. 1980, blz. 28), waardoor werd toegestaan een totaalbedrag van 500 miljoen tot 1 miljard Ecu op te nemen.

Besluit 82/170/Euratom van de Raad van 15 maart 1982 tot wijziging van Besluit 77/271/Euratom met betrekking tot het totaalbedrag van Euratom-leningen tot het aangaan waarvan de Commissie is gemachtigd ten einde een bijdrage te leveren tot de financiering van kerncentrales (PB nr. L 78 van 24. 3. 1982, blz. 21), waarbij het totaalbedrag van Euratom-leningen tot het aangaan waarvan de Commissie is gemachtigd wordt verhoogd van 1 tot 2 miljard Ecu.

Voorstel voor een besluit van de Raad, door de Commissie bij de Raad ingediend op ..., tot wijziging van Besluit 77/271/Euratom (PB nr. C ... van ..., blz. ...).

Voorgesteld wordt het totaalbedrag waarvoor de Commissie gemachtigd is tot het aangaan van Euratom-leningen ten einde een bijdrage te leveren tot de financiering van kerncentrales te verhogen van 2 tot 3,5 miljard Ecu.

COMMISSIE

Bijlage II
(Opgenomen en verstrekte leningen)

b) *Omschrijving*

Krachtens bovengenoemde besluiten is de Commissie gemachtigd om namens de Europese Gemeenschap voor Atoomenergie leningen aan te gaan waarvan de opbrengst zal worden aangewend, in de vorm van leningen, voor de financiering van investeringsprojecten voor de industriële produktie van elektriciteit door middel van kernenergie en voor industriële installaties van de splijtstofcyclus.

Ten einde de Europese afhankelijkheid van ingevoerde energie te verminderen dient het gebruik van kernenergie voor de produktie van elektriciteit te worden aangemoedigd.

Dank zij het door de Europese Gemeenschap voor Atoomenergie ingevoerde stelsel van opgenomen en verstrekte leningen kunnen de elektriciteitsproducenten die zich voor een aanzienlijke verhoging van hun uitgaven, zowel voor investeringen als voor de bedrijfsvoering, zien gesteld een ruimer beroep doen op de kredietmarkt.

2. **Aard van de transacties**

De opneming en daarop aansluitende verstrekking van leningen, welke transacties in beginsel niet leiden tot financiële lasten voor de algemene begroting van de Europese Gemeenschappen omdat zij tegen gelijke voorwaarden plaatsvinden.

Het beheer van de opgenomen leningen berust bij de Commissie; het beheer van de verstrekte leningen bij de Commissie in samenwerking met de Europese Investeringsbank.

De Commissie heeft, overeenkomstig artikel 4 van Besluit 77/270/Euratom, in september 1983 een verslag over de aangegane en verstrekte Euratom-leningen aan de Raad en het Parlement voorgelegd in het kader van het jaarverslag over de leningactiviteiten van de Gemeenschap met betrekking tot het begrotingsjaar 1982.

3. LENINGEN IN HET KADER VAN HET NIEUW COMMUNAUTAIR INSTRUMENT TER BEVORDERING VAN INVESTERINGEN IN DE GEMEENSCHAP

1. **Referenties en omschrijving van de maatregel**

a) *Referenties NCI*

EEG-Verdrag, met name artikel 235.

Besluit 78/870/EEG van de Raad van 16 oktober 1978 waarbij aan de Commissie de bevoegdheid wordt verleend leningen aan te gaan ter bevordering van de investeringen in de Gemeenschap (PB nr. L 298 van 25. 10. 1978, blz. 9), voor een hoofdsom van in totaal niet meer dan de tegenwaarde van 1 miljard Ecu (NCI I).

Besluit 79/486/EEG van de Raad van 14 mei 1979 betreffende de toepassing van Besluit 78/870/EEG waarbij aan de Commissie de bevoegdheid wordt verleend leningen aan te gaan ter bevordering van de investeringen in de Gemeenschap (PB nr. L 125 van 22. 5. 1979, blz. 16), waardoor een eerste tranche aan opgenomen leningen werd toegestaan voor een hoofdsom van niet meer dan de tegenwaarde van 500 miljoen Ecu.

Besluit 80/739/EEG van de Raad van 22 juli 1980 betreffende de tweede toepassing van Besluit 78/870/EEG waarbij aan de Commissie de bevoegdheid wordt verleend leningen aan te gaan ter bevordering van de investeringen in de Gemeenschap (PB nr. L 205 van 17. 8. 1980, blz. 19) waardoor een tweede tranche aan opgenomen leningen werd toegestaan voor een hoofdsom van niet meer dan de tegenwaarde van 500 miljoen Ecu.

COMMISSIE

Bijlage II
(Opgenomen en verstrekte leningen)

Besluit 80/1103/EEG van de Raad van 25 november 1980 ter aanvulling, voor wat de besteding van de tweede leningstranche betreft, van Besluit 80/739/EEG betreffende de tweede toepassing van Besluit 78/870/EEG waarbij aan de Commissie de bevoegdheid wordt verleend leningen aan te gaan ter bevordering van de investeringen in de Gemeenschap (PB nr. L 326 van 2. 12. 1980, blz. 19); dit besluit betreft de bestemming van de tegenwaarde van 100 miljoen Ecu (hoofdsom).

Besluit 82/169/EEG van de Raad van 15 maart 1982 waarbij aan de Commissie de bevoegdheid wordt verleend leningen aan te gaan ter bevordering van de investeringen in de Gemeenschap (PB nr. L 78 van 24. 3. 1982, blz. 19), voor een hoofdsom van in totaal niet meer dan de tegenwaarde van 1 miljard Ecu (NCI II).

Besluit 82/268/EEG van de Raad van 26 april 1982 houdende toepassing van Besluit 82/169/EEG waarbij aan de Commissie de bevoegdheid wordt verleend leningen aan te gaan ter bevordering van de investeringen in de Gemeenschap (PB nr. L 116 van 30. 4. 1982, blz. 16), waardoor één enkele tranche aan opgenomen leningen werd toegestaan voor een hoofdsom van niet meer dan 1 miljard Ecu.

Besluit 83/200/EEG van de Raad van 19 april 1983 waarbij de Commissie de bevoegdheid wordt verleend leningen aan te gaan op grond van het nieuw communautair instrument ter bevordering van de investeringen in de Gemeenschap (PB nr. L 112 van 28. 4. 1983, blz. 26), tot een bedrag van 3 miljard Ecu (NCI III).

Voorstel voor een besluit van de Raad, door de Commissie bij de Raad ingediend op 7 juni 1983, waarbij de Commissie de bevoegdheid wordt verleend bij te dragen tot de financiering van de innovatie in de Gemeenschap (PB nr. C 178 van 5. 7. 1983, blz. 4), gewijzigd op 18 januari 1984 (PB nr. C 40 van 15. 2. 1984, blz. 3), door de machtiging van een experimentele tranche van 100 miljoen Ecu aan leningen en houdende toepassing van Besluit 83/200/EEG.

Besluit 83/308/EEG van de Raad van 13 juni 1983 houdende toepassing van Besluit 83/200/EEG waarbij aan de Commissie de bevoegdheid wordt verleend leningen aan te gaan op grond van het nieuw communautair instrument ter bevordering van de investeringen in de Gemeenschap (PB nr. L 164 van 23. 6. 1983, blz. 31), waardoor een eerste tranche van 1 500 miljoen Ecu aan leningen wordt toegestaan.

Besluit 84/383/EEG van de Raad van 23 juli 1984 houdende toepassing van Besluit 83/200/EEG waarbij de Commissie de bevoegdheid wordt verleend leningen aan te gaan uit hoofde van het nieuw communautair instrument ter bevordering van de investeringen in de Gemeenschap (PB nr. L 208 van 3. 8. 1984, blz. 53), waarin voorgesteld wordt een derde tranche van leningen toe te staan voor een bedrag van 1 400 miljoen Ecu.

Ten aanzien van dit instrument zij gewezen op Verordening (EEG) nr. 1736/79 van de Raad van 3 augustus 1979 betreffende de subsidiëring van bepaalde leningen in het kader van het Europees Monetair Stelsel (PB nr. L 200 van 8. 8. 1979, blz. 1), waarbij het gaat om leningen met structureel doel welke eveneens worden verstrekt op grond van Besluit 78/870/EEG, alsmede op het voorstel voor een verordening dat op 7 juni 1983 door de Commissie bij de Raad werd ingediend met het doel tot een actievere toepassing van deze regeling te komen.

a') *Referenties NCI (aardbevingen)*

Besluit 81/19/EEG van de Raad van 20 januari 1981 betreffende de buitengewone hulp van de Gemeenschap ten behoeve van de wederopbouw van de in november 1980 in Italië door een aardbeving getroffen gebieden (PB nr. L 37 van 10. 2. 1981, blz. 21), waardoor de Commissie de bevoegdheid wordt verleend leningen aan te gaan voor een hoofdsom van in totaal 1 miljard Ecu, onder aftrek van de bedragen die door de Europese Investeringsbank uit haar eigen middelen voor dezelfde doeleinden zouden kunnen worden verstrekt.

Besluit 81/1013/EEG van de Raad van 14 december 1981 betreffende de buitengewone hulp van de Gemeenschap ten behoeve van de wederopbouw van de in februari/maart 1981 in Griekenland door aardbevingen getroffen gebieden (PB nr. L 367 van 23. 12. 1981, blz. 27), dat, met terugwerkende kracht, in werking is getreden op 1 januari 1981, waardoor de Commissie de bevoegdheid wordt verleend leningen aan te gaan voor een hoofdsom van in totaal 80 miljoen Ecu, onder aftrek van de bedragen die door de Europese Investeringsbank uit haar eigen middelen voor dezelfde doeleinden zouden kunnen worden verstrekt.

COMMISSIE

Bijlage II
(Opgenomen en verstrekte leningen)

b) *Omschrijving NCI*

Krachtens de hierboven vermelde besluiten is de Commissie gemachtigd namens de Europese Economische Gemeenschap leningen aan te gaan waarvan de opbrengst bestemd is voor de financiering, in de vorm van leningen, van investeringsprojecten die bijdragen tot de toenemende convergentie en integratie van het economisch beleid van de Lid-Staten. Deze projecten moeten beantwoorden aan de prioritaire doelstellingen van de Gemeenschap en wel in de sectoren energie, industrie en infrastructuur, en moeten strekken tot ondersteuning van de financiering van investeringen door kleine en middelgrote ondernemingen in produktieve sectoren alsmede tot bevordering van nieuwe technologieën en innovatie, waarbij onder meer rekening moet worden gehouden met de regionale effecten van deze projecten en met de noodzaak de werkloosheid te bestrijden.

Terwijl, evenals ten aanzien van de andere financiële instrumenten van de Gemeenschap, de maximumbedragen van de op te nemen NCI-leningen door de Raad met eenparigheid van stemmen worden vastgesteld, worden leningtranches van het NCI — die voor NCI I en II eveneens met eenparigheid van stemmen werden toegestaan door de Raad — sedert Besluit 83/200/EEG van de Raad met gekwalificeerde meerderheid van stemmen door de Raad toegestaan.

Door de Gemeenschap kan voor een bedrag in contante waarde van maximaal 5 miljard Ecu, verdeeld in vijf jaarlijkse gedeelten van 1 miljard Ecu op de hiertoe verstrekte leningen een rentesubsidie van 3 % worden toegekend ten behoeve van investeringsprojecten en -programma's die hoofdzakelijk de infrastructuur betreffen in de minder welvarende Lid-Staten die daadwerkelijk en volledig in het Europees Monetair Stelsel deelnemen (Italië en Ierland volgens Besluit 79/691/EEG van de Raad van 3 augustus 1979 houdende toepassing van Verordening (EEG) nr. 1736/79 betreffende de subsidiëring van bepaalde leningen in het kader van het Europees Monetair Stelsel (PB nr. L 200 van 8. 8. 1979, blz. 18)). Deze te subsidiëren leningen werden in het kader van Besluit 78/870/EEG en/of door de Europese Investeringsbank verstrekt.

Deze in 1979 aangevangen actie werd eind 1983 beëindigd en moet als afgesloten worden beschouwd.

Met het doel deze regeling te heractiveren heeft de Commissie op 7 juni 1983 bij de Raad een voorstel ingediend voor een verordening waarbij voor elk van de begrotingsjaren 1984 en 1985 200 miljoen Ecu beschikbaar wordt gesteld, zonder dat een grens wordt gesteld aan het totaalbedrag der te subsidiëren leningen.

b') *Omschrijving NCI (aardbevingen)*

Bij een aanvulling op de oorspronkelijke bepalingen van het nieuw communautair instrument werd de Commissie bij wijze van uitzondering en voor eenmaal gemachtigd leningen op te nemen voor de financiering van investeringen die strekken tot het herstel van de produktiemiddelen en van de economische en sociale infrastructuur in de gebieden van Zuid-Italië en Griekenland die respectievelijk op 23 november 1980 en in februari en maart 1981 getroffen werden door aardbevingen.

Door de Gemeenschap kan gedurende een periode van maximaal twaalf jaar en tot een maximum aan hoofdsom van 1 miljard Ecu een rentesubsidie van 3 % worden toegekend op leningen die in de gebieden die in Italië in november 1980 werden getroffen door aardbevingen worden verstrekt in het kader van het nieuw communautair instrument ter bevordering van de investeringen in de Gemeenschap, op grond van artikel 1 van Besluit 78/870/EEG, aangevuld bij artikel 1 van Besluit 81/19/EEG en/of door de Europese Investeringsbank uit haar eigen middelen.

Door de Gemeenschap kan gedurende een periode van maximaal twaalf jaar en tot een maximum aan hoofdsom van 80 miljoen Ecu een rentesubsidie van 3 % worden toegekend op leningen die voor investeringen in de gebieden die in de maanden februari/maart 1981 in Griekenland door aardbevingen werden getroffen worden verstrekt in het kader van het nieuw communautair instrument ter bevordering van de investeringen in de Gemeenschap, op grond van artikel 1 van Besluit 78/870/EEG, aangevuld bij artikel 1 van Besluit 81/1013/EEG en/of door de Europese Investeringsbank uit haar eigen middelen.

COMMISSIE

Bijlage II
(Opgenomen en verstrekte leningen)

2. **Aard van de transacties**

De opneming en daarop aansluitende verstrekking van leningen, welke transacties in beginsel niet leiden tot financiële lasten voor de algemene begroting van de Europese Gemeenschappen. De in artikel 4 van de besluiten betreffende het nieuw communautair instrument geopende mogelijkheid opgenomen middelen tijdelijk te plaatsen op rekeningen van de Commissie bij de Europese Investeringsbank (kasmiddelen), zal geen afbreuk doen aan het uit een oogpunt van begrotingslasten neutrale karakter van de leningtransacties uit hoofde van dit instrument.

De Commissie gaat binnen de grenzen der door de Raad goedgekeurde tranches over tot het opnemen van leningen op de kapitaalmarkten; zij machtigt de Europese Investeringsbank, op grond van een met deze laatste gesloten samenwerkingsovereenkomst, nadat de Commissie de betrokken projecten ontvankelijk heeft verklaard, te besluiten inzake de toekenning van de leningen en deze te beheren.

Overeenkomstig artikel 6 van Besluit 78/870/EEG, artikel 10 van Verordening (EEG) nr. 1736/79 en de artikelen 7 van de Besluiten 81/19/EEG, 82/268/EEG en 83/200/EEG heeft de Commissie in september 1983 met betrekking tot het begrotingsjaar 1982 aan de Raad en het Parlement een verslag voorgelegd over :

— de NCI-leningen,

— de EMS-rentesubsidies,

— de buitengewone hulp van de Gemeenschap ten behoeve van de wederopbouw van de in november 1980 in Italië en in februari/maart 1981 in Griekenland door aardbevingen getroffen gebieden.

COMMISSIE

Bijlage II
(Opgenomen en verstrekte leningen)

B. OPGENOMEN EN VERSTREKTE

VERZAMELSTAAT VAN DE OPGENOMEN

OPGENOMEN

Kapitaal-

Nummer	Jaar van onderte-kening	Instrument, valuta waarin de lening luidt en bedrag	Tegenwaarde op de datum van ondertekening (in miljoen Ecu)	Looptijd (jaren)	Aflossings-vrije periode (jaren)	Rente (%)
		Europese Economische Gemeenschap				
		1. Betalingsbalansen (1975)				
1	1976	300 000 000 US-$		6	5	8,25
2	1976	500 000 000 DM		7	6	7,25
3	1976	300 000 000 US-$ (1)		5	0	variabel
4	1976	500 000 000 US-$		3,5	3	7,50
5	1976	100 000 000 US-$ (consolidatie)		5	4	7,75
1	1977	100 000 000 US-$ (consolidatie)		4,5	2	7,625
2 A	1977	200 000 000 US-$		5	4	7,50
2 B	1977	300 000 000 US-$		7	6	7,75
3	1977	100 000 000 US-$ (consolidatie)		5	4	7,625
		Totaal gerealiseerd, betalingsbalansen (1975)				

(1) Deze lening werd geconsolideerd in drie leningen van elk 100 miljoen US-$.

COMMISSIE

Bijlage II
(Opgenomen en verstrekte leningen)

LENINGEN

EN VERSTREKTE LENINGEN

LENINGEN

verrichtingen

Eerste aflossing	Laatste aflossing	Tegenwaarde in Ecu volgens de koersen van 1 februari 1984				
		Oorspronkelijk bedrag	Aflossingen per 31 december 1983	Stand op 31 december 1983	Aflossingen 1984/1985	Stand op 31 december 1985 (voorlopig)
1982	1982	372 606 469	372 606 469	—	—	—
1983	1983	221 789 486	221 789 486	—	—	—
—	—					
1979	1979	621 010 782	621 010 782	—	—	—
1981	1981	124 202 156	124 202 156	—	—	—
1980	1982	124 202 156	124 202 156	—	—	—
1982	1982	248 404 313	248 404 313	—	—	—
1984	1984	372 606 469	—	372 606 469	372 606 469	—
1982	1982	124 202 156	124 202 156	—	—	—
		2 209 023 987	1 836 417 518	372 606 469	372 606 469	—

COMMISSIE

Bijlage II
(Opgenomen en verstrekte leningen)

OPGENOMEN

Kapitaal-

Nummer	Jaar van onderte-kening	Instrument, valuta waarin de lening luidt en bedrag	Tegenwaarde op de datum van ondertekening (in miljoen Ecu)	Looptijd (jaren)	Aflossings-vrije periode (jaren)	Rente (%)
		2. Betalingsbalansen (1981)				
1	1983	1 800 000 000 US-$	2 025,3	7	6	Libor + 1/8 (3)
2	1983	350 000 000 US-$	395,2	4	3	11,00
3 A	1983	80 000 000 Ecu	80,0	4	3	11,125
3 B	1983	40 000 000 Ecu	40,0	7	6	11,25
3 C	1983	30 000 000 Ecu	30,0	10	9	11,50
4 A	1983	650 000 000 US-$	747,9	7	2	Libor + 3/8 (4)
4 B	1983	590 000 000 US-$	678,8	7	2	Libor + 3/8 (5)
		Totaal gerealiseerd, betalingsbalansen (1981)	3 997,2			
		Saldo van de toegestane eenmalige tranche van 4 miljard Ecu (1)	2,8			
		Toegestaan maximumleningenbedrag op 31 december 1983 (2)	6 000,0			
		Saldo van het toegestane maximumleningenbedrag op 31 december 1983	2 000,0			
	1984-1985	Ramingen (6)	2 000,0			

(1) Beschikking 83/298/EEG.
(2) Bij Verordening (EEG) nr. 682/81 toegestaan maximumleningenbedrag.
(3) 10,1875 % voor de eerste vervaldag op 5 januari 1984. Van dit percentage zal worden uitgegaan voor de berekening van de rente voor de komende jaren.
(4) 11,5 % voor de eerste vervaldag op 10 februari 1984. Van dit percentage zal worden uitgegaan voor de berekening van de rente voor de komende jaren.
(5) 10,875 % voor de eerste vervaldag op 24 februari 1984. Van dit percentage zal worden uitgegaan voor de berekening van de rente voor de komende jaren.
(6) Komt overeen met het saldo op 31 december 1983 van het toegestane maximumleningenbedrag.

COMMISSIE

Bijlage II
(Opgenomen en verstrekte leningen)

LENINGEN

verrichtingen *(vervolg)*

Eerste aflossing	Laatste aflossing	Tegenwaarde in Ecu volgens de koersen van 1 februari 1984				
		Oorspronkelijk bedrag	Aflossingen per 31 december 1983	Stand op 31 december 1983	Aflossingen 1984/1985	Stand op 31 december 1985 (voorlopig)
1990	1990	2 235 638 815	—	2 235 638 815	—	2 235 638 815
1987	1987	434 707 547	—	434 707 547	—	434 707 547
1987	1987	80 000 000	—	80 000 000	—	80 000 000
1990	1990	40 000 000	—	40 000 000	—	40 000 000
1993	1993	30 000 000	—	30 000 000	—	30 000 000
1986	1990	807 314 017	—	807 314 017	—	807 314 017
1986	1990	732 792 723	—	732 792 723	—	732 792 723
		4 360 453 102	—	4 360 453 102	—	4 360 453 102

COMMISSIE

Bijlage II
(Opgenomen en verstrekte leningen)

OPGENOMEN

Kapitaal-

Nummer	Jaar van onderte-kening	Instrument, valuta waarin de lening luidt en bedrag	Tegenwaarde op de datum van ondertekening (in miljoen Ecu)	Looptijd (jaren)	Aflossings-vrije periode (jaren)	Rente (%)
		Europese Gemeenschap voor Atoomenergie (Euratom)				
1	1977	200 000 000 DM	76,31	10	9	5,75
2	1977	18 000 000 DM	7,00	15	5	6,50
3	1977	18 000 000 US-$	14,99	15	5	8,75
4	1978	80 000 000 Zw. fr.	35,06	15	5	4,25
5	1978	50 000 000 US-$	37,69	12	5	9,125
6	1979	88 000 000 DM	35,04	12	4	6,25
7	1979	20 000 000 Zw. fr.	8,86	6	5	3,00
8	1979	500 000 000 Lfr.	12,59	8	7	8,00
9	1979	20 000 000 Ffr.	3,45	10	5	9,75
10	1979	15 000 000 Zw. fr.	6,58	6	5	3,625
11	1979	30 000 000 Zw. fr.	13,05	6	5	3,875
12	1979	60 000 000 Ffr.	10,29	6	4	10,10
13	1979	1 500 000 000 Bfr.	37,30	8	7	8,75
14	1979	150 000 000 Ffr.	25,69	8	7	9,75
15	1980	500 000 000 Lfr.	12,41	8	7	9,75
16	1980	300 000 000 Ffr.	51,39	12	1	14,60
17	1980	45 000 000 DM	17,89	10	5	8,00
18	1980	15 000 000 Fl.	5,44	15	5	11,25
19	1980	47 500 000 Fl.	17,11	20	4	10,875
20	1980	20 000 000 Zw. fr.	8,69	6	5	6,00
21	1980	250 000 000 Lfr.	6,09	7	6	12,75
22	1980	300 000 000 Lfr.	7,31	7	6	12,75
23	1980	350 000 000 Lfr.	8,52	7	4	12,75
24	1980	2 000 000 000 Bfr.	48,65	7	6	13,00
25	1981	40 000 000 US-$	30,96	9	0	12,875
26	1981	300 000 000 Lfr.	7,19	7	6	13,25
27	1981	5 000 000 000 Yen	21,06	15	4	8,70
28	1981	40 000 000 Fl.	14,21	15	5	11,50
29	1981	600 000 000 Lfr.	14,44	7	4	13,625
30	1981	40 000 000 DM	15,77	7	6	10,25
31	1981	150 000 000 Fl.	53,23	7	6	11,50
32	1981	500 000 000 Lfr.	12,09	7	4	13,75

COMMISSIE

Bijlage II

(Opgenomen en verstrekte leningen)

LENINGEN

verrichtingen *(vervolg)*

Eerste aflossing	Laatste aflossing	Tegenwaarde in Ecu volgens de koersen van 1 februari 1984				
		Oorspronkelijk bedrag	Aflossingen per 31 december 1983	Stand op 31 december 1983	Aflossingen 1984/1985	Stand op 31 december 1985 (voorlopig)
1987	1987	88 715 795	—	88 715 795	—	88 715 795
1983	1992	7 984 422	798 442	7 185 980	1 596 884	5 589 096
1983	1992	22 356 388	2 235 639	20 120 749	4 471 278	15 649 471
1984	1993	44 367 787	—	44 367 787	4 436 779	39 931 008
1984	1990	62 101 078	—	62 101 078	12 420 216	49 680 862
1984	1991	39 034 950	—	39 034 950	9 758 738	29 276 212
1985	1985	11 091 947	—	11 091 947	11 091 947	—
1987	1987	10 847 822	—	10 847 822	—	10 847 822
1985	1989	2 898 534	—	2 898 534	579 707	2 318 827
1985	1985	8 318 960	—	8 318 960	8 318 960	—
1985	1985	16 637 920	—	16 637 920	16 637 920	—
1984	1985	8 695 602	—	8 695 602	8 695 602	—
1987	1987	32 543 467	—	32 543 467	—	32 543 467
1987	1987	21 739 004	—	21 739 004	—	21 739 004
1988	1988	10 847 822	—	10 847 822	—	10 847 822
1982	1992	43 478 009	7 246 335	36 231 674	7 246 335	28 985 339
1986	1990	19 961 054	—	19 961 054	—	19 961 054
1986	1995	5 905 954	—	5 905 954	—	5 905 954
1985	2000	18 702 186	—	18 702 186	1 168 887	17 533 299
1986	1986	11 091 947	—	11 091 947	—	11 091 947
1987	1987	5 423 911	—	5 423 911	—	5 423 911
1987	1987	6 508 693	—	6 508 693	—	6 508 693
1985	1997	7 593 476	—	7 593 476	2 516 695	5 076 781
1987	1987	43 391 290	—	43 391 290	—	43 391 290
1982	1990	49 680 863	5 899 602	43 781 261	8 880 454	34 900 807
1988	1988	6 508 693	—	6 508 693	—	6 508 693
1986	1996	26 477 862	—	26 477 862	—	26 477 862
1987	1996	15 749 210	—	15 749 210	—	15 749 210
1986	1988	13 017 387	—	13 017 387	—	13 017 387
1988	1988	17 743 159	—	17 743 159	—	17 743 159
1988	1988	59 059 536	—	59 059 536	—	59 059 536
1986	1988	10 847 822	—	10 847 822	—	10 847 822

COMMISSIE

Bijlage II
(Opgenomen en verstrekte leningen)

OPGENOMEN

Kapitaal-

Nummer	Jaar van onderte-kening	Instrument, valuta waarin de lening luidt en bedrag	Tegenwaarde op de datum van ondertekening (in miljoen Ecu)	Looptijd (jaren)	Aflossings-vrije periode (jaren)	Rente (%)
33	1981	500 000 000 Lfr.	12,07	7	1	12,25
34	1981	450 000 000 Lfr.	10,94	7	4	14,00
35	1981	50 000 000 DM	19,86	10	9	10,75
36	1981	75 000 000 Fl.	26,85	10	5	12,50
37	1981	40 000 000 US-$	36,30	10	4	14,50
38	1981	5 000 000 000 Yen	21,31	14	6	9,10
39	1981	1 000 000 000 Bfr.	23,97	12	5	15,25
40	1981	42 000 000 Ecu	42,00	15	5	14,00
41	1982	20 000 000 000 Yen	81,90	10	5	8,30
42	1982	500 000 000 Lfr.	11,19	10	1	12,50
43	1982	1 000 000 000 Lfr.	22,20	8	3	14,325
44	1982	1 000 000 000 Bfr.	22,20	12	5	15,00
45	1982	800 000 000 Lfr.	17,69	8	4	14,325
46	1982	900 000 000 Lfr.	20,01	8	4	14,50
47	1982	1 250 000 000 Lfr.	27,39	7	5	14,00
48	1982	250 000 000 Lfr.	5,48	7	5	12,50
49	1982	1 000 000 000 Lfr.	21,99	7	4	13,50
50	1982	500 000 000 Ffr.	75,32	10	9	16,30
51	1982	50 000 000 Ecu	50,00	8	4	12,50
52	1983	500 000 000 Lfr.	11,12	10	2	11,00
53	1983	50 000 000 Ecu	50,00	10	5	11,625
54	1983	150 000 000 DM	66,99	10	9	7,375
55	1983	425 000 000 Ffr.	62,30	10	9	15,00
56	1983	80 000 000 DM	35,16	10	9	8,28
57	1983	62 800 000 Fl.	24,69	12	5	9,6467
58	1983	50 000 000 DM	21,93	10	9	8,50
59	1983	20 000 000 US-$	23,33	7	6	12,125

COMMISSIE

Bijlage II

(Opgenomen en verstrekte leningen)

LENINGEN

verrichtingen *(vervolg)*

Eerste aflossing	Laatste aflossing	Tegenwaarde in Ecu volgens de koersen van 1 februari 1984				
		Oorspronkelijk bedrag	Aflossingen per 31 december 1983	Stand op 31 december 1983	Aflossing 1984/1985	Stand op 31 december 1985 (voorlopig)
1983	1988	10 847 822	542 391	10 305 431	1 193 260	9 112 171
1986	1988	9 763 040	—	9 763 040	—	9 763 040
1991	1991	22 178 949	—	22 178 949	—	22 178 949
1987	1991	29 529 768	—	29 529 768	—	29 529 768
1986	1991	49 680 863	—	49 680 863	—	49 680 863
1988	1995	26 477 862	—	26 477 862	—	26 477 862
1987	1993	21 695 645	—	21 695 645	—	21 695 645
1987	1996	42 000 000	—	42 000 000	—	42 000 000
1988	1992	105 911 447	—	105 911 447	—	105 911 447
1984	1992	10 847 822	—	10 847 822	1 301 739	9 546 083
1986	1990	21 695 645	—	21 695 645	—	21 695 645
1988	1994	21 695 645	—	21 695 645	—	21 695 645
1987	1990	17 356 516	—	17 356 516	—	17 356 516
1987	1990	19 526 080	—	19 526 080	—	19 526 080
1988	1989	27 119 556	—	27 119 556	—	27 119 556
1988	1989	5 423 911	—	5 423 911	—	5 423 911
1987	1989	21 695 645	—	21 695 645	—	21 695 645
1992	1992	72 463 348	—	72 463 348	—	72 463 348
1987	1990	50 000 000	—	50 000 000	—	50 000 000
1986	1993	10 847 822	—	10 847 822	—	10 847 822
1989	1993	50 000 000	—	50 000 000	—	50 000 000
1993	1993	66 536 846	—	66 536 846	—	66 536 846
1993	1993	61 593 846	—	61 593 846	—	61 593 846
1993	1993	35 486 318	—	35 486 318	—	35 486 318
1989	1995	24 726 259	—	24 726 259	—	24 726 259
1993	1993	22 178 949	—	22 178 949	—	22 178 949
1990	1990	24 840 431	—	24 840 431	—	24 840 431

COMMISSIE

Bijlage II

(Opgenomen en verstrekte leningen)

OPGENOMEN

Kapitaal-

Nummer	Jaar van onderte-kening	Instrument, valuta waarin de lening luidt en bedrag	Tegenwaarde op de datum van ondertekening (in miljoen Ecu)	Looptijd (jaren)	Aflossings-vrije periode (jaren)	Rente (%)
60	1983	1 000 000 000 Bfr.	21,80	10	5	11,50
61	1983	75 000 000 Fl.	29,61	12	4	8,75
62	1983	50 000 000 DM	22,17	12	4	8,25
	1977-1982		1 225,02			
	1983		369,10			
		Totaal gerealiseerd Euratom	1 594,12			
		Toegestaan maximumleningenbedrag op 31 december 1983 (1)	2 000,000			
		Saldo van het toegestane maximumleningenbedrag op 31 december 1983	405,88			
	1984-1985	Ramingen	1 065,88			

(1) Maximumleningenbedrag toegestaan bij de Besluiten 77/271/Euratom, 80/29/Euratom en 82/170/Euratom.

COMMISSIE

Bijlage II
(Opgenomen en verstrekte leningen)

LENINGEN

verrichtingen *(vervolg)*

Eerste aflossing	Laatste aflossing	Tegenwaarde in Ecu volgens de koersen van 1 februari 1984				
		Oorspronkelijk bedrag	Aflossingen per 31 december 1983	Stand op 31 december 1983	Aflossingen 1984/1985	Stand op 31 december 1985 (voorlopig)
1989	1993	21 695 645	—	21 695 645	—	21 695 645
1988	1995	29 529 768	—	29 529 768	—	29 529 768
1988	1995	22 178 949	—	22 178 949	—	22 178 949
		1 335 232 114	16 722 409	1 318 509 725	100 315 401	1 218 194 324
		369 671 833	—	369 614 833	—	369 614 833
		1 704 846 947	16 722 409	1 688 124 538	100 315 401	1 587 809 137

COMMISSIE

Bijlage II
(Opgenomen en verstrekte leningen)

OPGENOMEN

Kapitaal-

Nummer	Jaar van onderte-kening	Instrument, valuta waarin de lening luidt en bedrag	Tegenwaarde op de datum van ondertekening (in miljoen Ecu)	Looptijd (jaren)	Aflossings-vrije periode (jaren)	Rente (%)
		Nieuw communautair instrument ter bevordering van de investeringen in de Gemeenschap (NCI)				
1	1979	225 000 000 DM	90,18	15	5	7,875
2	1979	125 000 000 US-$	89,78	20	5	11,60
3	1980	20 000 000 US-$	13,97	15	5	11,75
4	1980	40 000 000 Fl,	14,54	15	5	10,375
5	1980	41 000 000 DM	16,41	15	5	8,30
6	1980	40 000 000 Fl.	14,45	15	5	11,875
7	1980	27 900 000 DM	11,09	10	9	9,45
8	1980	8 000 000 US-$	5,72	10	9	14,00
9	1980	75 000 000 US-$	53,59	15	5	11,00
10	1980	70 000 000 US-$	48,32	15	5	11,00
11	1980	20 000 000 US-$	14,14	15	5	13,00
12	1980	22 000 000 DM	8,68	10	5	8,375
13	1980	33 000 000 DM	13,02	15	5	8,375
14	1980	75 000 000 Fl.	26,89	20	2	11,00
15	1980	26 000 000 Fl.	9,33	20	10	11,25
16	1980	51 000 000 Fl.	18,31	15	5	11,25
17	1980	25 000 000 Fl.	8,98	15	5	11,25
18	1980	26 000 000 US-$	20,53	15	5	13,25
19	1981	25 000 000 US-$	19,81	10	5	13,25
20	1981	40 000 000 Fl.	14,16	10	5	11,50
21	1981	30 000 000 DM	11,83	20	8	10,85
22	1981	45 000 000 DM	17,78	12	2	10,75
23	1981	50 000 000 Fl.	17,74	12	2	12,50
24	1981	65 000 000 US-$	62,01	12	5	14,75
25	1981	20 300 000 DM	8,01	12	5	10,75
26	1981	52 000 000 DM	20,99	12	3	10,85
27	1981	25 000 000 US-$	22,64	12	3	17,00
28	1981	5 500 000 UK-£	9,30	15	5	16,75
29	1981	75 000 000 Fl.	27,96	15	7	13,325
30	1981	25 000 000 US-$	22,69	12	2	15,50
31	1981	100 000 000 DM	40,86	12	2	10,125
32	1981	100 000 000 Fl.	37,31	12	2	12,25

COMMISSIE

Bijlage II

(Opgenomen en verstrekte leningen)

LENINGEN

verrichtingen *(vervolg)*

Eerste aflossing	Laatste aflossing	Tegenwaarde in Ecu volgens de koersen van 1 februari 1984				
		Oorspronkelijk bedrag	Aflossingen per 31 december 1983	Stand op 31 december 1983	Aflossingen 1984/1985	Stand op 31 december 1985 (voorlopig)
1985	1994	99 805 269	—	99 805 269	9 980 527	89 824 742
1985	1999	155 252 695	—	155 252 695	10 308 779	144 943 916
1986	1995	24 840 431	—	24 840 431	—	24 840 431
1986	1995	15 749 210	—	15 749 210	—	15 749 210
1986	1995	18 186 738	—	18 186 738	—	18 186 738
1986	1995	15 749 210	—	15 749 210	—	15 749 210
1990	1990	12 375 853	—	12 375 853	—	12 375 853
1990	1990	9 936 173	—	9 936 173	—	9 936 173
1986	1995	93 151 617	—	93 151 617	—	93 151 617
1986	1995	86 941 509	—	86 941 509	—	86 941 509
1986	1995	24 840 431	—	24 840 431	—	24 840 431
1986	1990	9 758 737	—	9 758 737	—	9 758 737
1986	1995	14 638 106	—	14 638 106	—	14 638 106
1983	2000	29 529 768	1 637 918	27 891 850	3 275 836	24 616 014
1991	2000	10 236 986	—	10 236 986	—	10 236 986
1986	1995	20 080 242	—	20 080 242	—	20 080 242
1986	1995	9 843 256	—	9 843 256	—	9 843 256
1986	1995	32 292 561	—	32 292 561	—	32 292 561
1987	1991	31 050 539	—	31 050 539	—	31 050 539
1987	1991	15 749 210	—	15 749 210	—	15 749 210
1990	2001	13 307 369	—	13 307 369	—	13 307 369
1984	1993	19 961 054	—	19 961 054	3 992 211	15 968 843
1984	1993	19 686 512	—	19 686 512	3 937 302	15 749 210
1987	1993	80 731 401	—	80 731 401	—	80 731 401
1987	1993	9 004 653	—	9 004 653	—	9 004 653
1985	1993	23 066 107	—	23 066 107	2 550 579	20 515 528
1985	1993	31 050 539	—	31 050 539	3 415 559	27 634 980
1987	1996	9 620 262	—	9 620 262	—	9 620 262
1989	1996	29 529 768	—	29 529 768	—	29 529 768
1984	1993	31 050 539	—	31 050 539	6 210 108	24 840 431
1984	1993	44 357 897	—	44 357 897	8 871 579	35 486 318
1984	1993	39 373 024	—	39 373 024	7 874 605	31 498 419

COMMISSIE

Bijlage II
(Opgenomen en verstrekte leningen)

OPGENOMEN

Kapitaal-

Nummer	Jaar van ondertekening	Instrument, valuta waarin de lening luidt en bedrag	Tegenwaarde op de datum van ondertekening (in miljoen Ecu)	Looptijd (jaren)	Aflossingsvrije periode (jaren)	Rente (%)
33	1982	1 000 000 000 Bfr.	23,95	12	4	15,25
34	1982	200 000 000 DM	82,38	12	4	9,75
35	1982	20 000 000 000 Yen	81,96	10	5	8,00
36	1982	18 300 000 DM	7,74	15	5	9,12
37	1982	60 000 000 Fl.	23,03	10	2	11,25
38	1982	150 000 000 Fl.	58,11	12	2	10,50
39	1982	100 000 000 Zw. fr.	49,55	10	1	6,25
40	1982	34 250 000 DM	14,57	7	2	8,50
41	1982	200 000 000 DM	85,06	12	2	8,00
42	1982	3 000 000 000 Bfr.	66,02	8	4	13,25
43 A	1982	75 000 000 Fl.	29,42	10	5	8,875
43 B	1982	75 000 000 Fl.	29,42	15	10	9,00
44	1982	200 000 000 US-$	211,27	12 1983-1995	2	11,50
45	1983	50 000 000 Ecu	50,00	10	2	11,625
46	1983	50 000 000 UK-£	81,76	8	3	11,875
47	1983	200 000 000 DM	87,13	12	2	7,75
48	1983	20 000 000 000 Yen	90,14	10	5	8,00
49	1983	50 000 000 Zw. fr.	25,46	7	6	5,50
50	1983	75 000 000 US-$	79,31	12	2	10,75
51	1983	100 000 000 Zw. fr.	52,85	10	2	5,75
52	1983	50 000 000 Fl.	19,63	10	2	8,625
53	1983	200 000 000 Fl.	78,60	10	5	8,75
54	1983	250 000 000 DM	109,60	10	9	8,25
55	1983	50 000 000 Zw. fr.	27,05	6	5	5,875
56	1983	70 000 000 Ecu	70,00	10	2	11,25
57	1983	100 000 000 US-$	117,73	10	9	12,00
58	1983	50 000 000 UK-£	87,30	10	9	11,875

COMMISSIE

Bijlage II
(Opgenomen en verstrekte leningen)

LENINGEN

verrichtingen *(vervolg)*

Eerste aflossing	Laatste aflossing	Tegenwaarde in Ecu volgens de koersen van 1 februari 1984				
		Oorspronkelijk bedrag	Aflossingen per 31 december 1983	Stand op 31 december 1983	Aflossingen 1984/1985	Stand op 31 december 1985 (voorlopig)
1987	1994	21 695 645	—	21 695 645	—	21 695 645
1987	1994	88 715 795	—	88 715 795	—	88 715 795
1988	1992	105 911 447	—	105 911 447	—	105 911 447
1988	1997	8 117 495	—	8 117 495	—	8 117 495
1985	1992	23 623 814	—	23 623 814	2 952 977	20 670 837
1985	1994	59 059 536	—	59 059 536	5 905 954	53 153 582
1984	1992	55 459 733	—	55 459 733	3 326 291	52 133 442
1985	1989	15 192 580	—	15 192 580	3 038 516	12 154 064
1985	1994	88 715 795	—	88 715 795	8 871 580	79 844 215
1987	1990	65 086 934	—	65 086 934	—	65 086 934
1988	1992	29 529 768	—	29 529 768	—	29 529 768
1993	1997	29 529 768	—	29 529 768	—	29 529 768
1986	1995	248 404 313	—	248 404 313	—	248 404 313
1986	1993	50 000 000	—	50 000 000	—	50 000 000
1987	1991	87 456 927	—	87 456 927	—	87 456 927
1986	1995	88 715 795	—	88 715 795	—	88 715 795
1989	1993	105 911 447	—	105 911 447	—	105 911 447
1990	1990	27 729 867	—	27 729 867	—	27 729 867
1986	1995	93 151 617	—	93 151 617	—	93 151 617
1986	1993	55 459 733	—	55 459 733	—	55 459 733
1986	1993	19 686 512	—	19 686 512	—	19 686 512
1989	1993	78 746 048	—	78 746 048	—	78 746 048
1993	1993	110 894 743	—	110 894 743	—	110 894 743
1989	1989	27 729 867	—	27 729 867	—	27 729 867
1986	1993	70 000 000	—	70 000 000	—	70 000 000
1993	1993	124 202 156	—	124 202 156	—	124 202 156
1993	1993	87 456 927	—	87 456 927	—	87 456 927

COMMISSIE

Bijlage II
(Opgenomen en verstrekte leningen)

OPGENOMEN

Kapitaal-

Nummer	Jaar van onderte-kening	Instrument, valuta waarin de lening luidt en bedrag	Tegenwaarde op de datum van ondertekening (in miljoen Ecu)	Looptijd (jaren)	Aflossings-vrije periode (jaren)	Rente (%)
59	1983	100 000 000 Zw. fr.	54,30	10	9	6,00
60	1983	20 000 000 000 Yen	101,57	10	5	7,70 (5)
61 A	1983	50 000 000 Ecu	50,00	10	2	11,00
61 B	1983	25 000 000 Ecu	25,00	10	9	6,00 (6)
62	1983	200 000 000 Fl.	78,79	10 1984-1994	5	8,75
63	1983	1 500 000 000 Bfr.	32,68	9 1984-1993	8	11,5
64 A	1983	50 000 000 US-$	60,47	10	9	12,00
64 B	1983	50 000 000 US-$	60,47	15	14	12,125
	1979-1982		1 573,50			
	1983		1 439,84			
		Totaal gerealiseerd NCI	3 013,34 (1)			
		Middelen EIB-aardbevingen	209,30 (2)			
		Totaal	3 222,64			
		Toegestaan maximumleningenbedrag op 31 december 1983 NCI + EIB-midelen	6 080,00 (3)			
		Saldo van het toegestane maximumleningenbedrag op 31 december 1983	2 857,36 (4)			
	1984-1985	Ramingen	2 857,36 (7)			
		Totaal-generaal opgenomen leningen	**11 060,75** (8)			
	1984-1985	Totaal-generaal ramingen op te nemen leningen	5 923,24 (9)			

(1) Inclusief de opgenomen leningen uit hoofde van het nieuw communautair instrument (aardbevingen).
(2) Door de EIB ondertekende leningen op 31 december 1983.
(3) Maximumleningenbedrag toegestaan bij de Besluiten 79/486/EEG, 80/739/EEG, 81/1013/EEG, 83/200/EEG en 83/308/EEG.
(4) Inclusief de verrichtingen van de EIB uit haar eigen middelen in het kader van de buitengewone hulp aan Italië na de aardbeving van november 1980.
(5) Halfjaarlijke rente.
(6) Zeer lage rente omdat op de vervaldag een kapitaal van 183,5 % wordt afgelost.
(7) Komt overeen met het saldo op 31 december 1983 van het toegestane maximumleningenbedrag (met inbegrip van 130 700 000 Ecu aan EIB-middelen).
(8) Met inbegrip van 209 300 000 Ecu aan EIB-aardbevingen — Italië en de opgenomen Eximbankleningen (37 770 000 Ecu).
(9) Met inbegrip van 130 700 000 Ecu aan EIB-aardbevingen — Italië.

COMMISSIE

Bijlage II
(Opgenomen en verstrekte leningen)

LENINGEN

verrichtingen *(vervolg)*

Eerste aflossing	Laatste aflossing	Tegenwaarde in Ecu volgens de koersen van 1 februari 1984				
		Oorspronkelijk bedrag	Aflossingen per 31 december 1983	Stand op 31 december 1983	Aflossingen 1984/1985	Stand op 31 december 1985 (voorlopig)
1993	1993	55 459 733	—	55 459 733	—	55 459 733
1989	1993	105 911 447	—	105 911 447	—	105 911 447
1986	1993	50 000 000	—	50 000 000	—	50 000 000
1993	1993	25 000 000	—	25 000 000	—	25 000 000
1990	1994	78 746 048	—	78 746 048	—	78 746 048
1993	1993	32 543 467	—	32 543 467	—	32 543 467
1993	1993	62 101 078	—	62 101 078	—	62 101 078
1998	1998	62 101 078	—	62 101 078	—	62 101 078
		1 919 790 289	1 637 918	1 918 152 371	84 512 403	1 833 639 968
		1 499 004 490	—	1 499 004 490	—	1 499 004 490
		3 418 794 779	1 637 918	3 417 156 861	84 512 403	3 332 644 458

COMMISSIE

Bijlage II
(Opgenomen en verstrekte leningen)

VERSTREKTE

Kapitaal-

Nummer	Jaar van onderte-kening	Instrument, valuta waarin de lening luidt en bedrag	Looptijd (jaren)	Aflossings-vrije periode (jaren)	Rente (%)
		Europese Economische Gemeenschap			
		1. Betalingsbalansen (1975)			
1	1976	300 000 000 US-$	6	5	8,25
2	1976	500 000 000 DM	7	6	7,25
3	1976	300 000 000 US-$ (1)	5	0	variabel
4	1976	500 000 000 US-$	3,5	3	7,50
5	1976	100 000 000 US-$ (consolidatie)	5	4	7,75
1	1977	100 000 000 US-$ (consolidatie)	4,5	2	7,625
2 A	1977	200 000 000 US-$	5	4	7,50
2 B	1977	300 000 000 US-$	7	6	7,75
3	1977	100 000 000 US-$ (consolidatie)	5	4	7,625
		Totaal gerealiseerd betalingsbalansen (1975)			
		2. Betalingsbalansen (1981)			
1	1983	1 800 000 000 US-$	7	6	Libor + 1/8
2	1983	350 000 000 US-$	4	3	11,00
3 A	1983	80 000 000 Ecu	4	3	11,125
3 B	1983	40 000 000 Ecu	7	6	11,25
3 C	1983	30 000 000 Ecu	10	9	11,50
4 A	1983	650 000 000 US-$	7	2	Libor + 3/8
4 B	1983	590 000 000 US-$	7	2	Libor + 3/8
		Totaal gerealiseerd betalingsbalansen (1981)			

(1) Deze lening werd geconsolideerd in drie leningen van elk 100 miljoen US-$.

COMMISSIE

Bijlage II
(Opgenomen en verstrekte leningen)

LENINGEN

verrichtingen

Eerste aflossing	Laatste aflossing	Tegenwaarde in Ecu volgens de koersen van 1 februari 1984				
		Oorspronkelijk bedrag	Aflossingen per 31 december 1983	Stand op 31 december 1983	Aflossingen 1984/1985	Stand op 31 december 1985 (voorlopig)
1982	1982	372 606 469	372 606 469	—	—	—
1983	1983	221 789 486	221 789 486	—	—	—
—	—					
1979	1979	621 010 782	621 010 782	—	—	—
1981	1981	124 202 156	124 202 156	—	—	—
1980	1982	124 202 156	124 202 156	—	—	—
1982	1982	248 404 313	248 404 313	—	—	—
1984	1984	372 606 469	—	372 606 469	372 606 469	—
1982	1982	124 202 156	124 202 156	—	—	—
		2 209 023 987	1 836 417 518	372 606 469	372 606 469	—
1990	1990	2 235 638 815	—	2 235 638 815	—	2 235 638 815
1987	1987	434 707 547	—	434 707 547	—	434 707 547
1987	1987	80 000 000	—	80 000 000	—	80 000 000
1990	1990	40 000 000	—	40 000 000	—	40 000 000
1993	1993	30 000 000	—	30 000 000	—	30 000 000
1986	1990	807 314 017	—	807 314 017	—	807 314 017
1986	1990	732 792 723	—	732 792 723	—	732 792 723
		4 360 453 102	—	4 360 453 102	—	4 360 453 102

COMMISSIE

Bijlage II
(Opgenomen en verstrekte leningen)

VERSTREKTE

Kapitaal-

Nummer	Jaar van onderte-kening	Instrument, valuta waarin de lening luidt en bedrag	Tegenwaarde op de datum van ondertekening (in miljoen Ecu)	Looptijd (jaren)	Aflossings-vrije periode (jaren)	Rente (%)
		Europese Gemeenschap voor Atoomenergie (Euratom)				
1	1977	193 300 000 DM	73,76	10	9	6,45
2	1977	17 900 000 DM	6,96	15	5	6,75
3	1977	17 500 000 US-$	14,58	15	5	9,45
4	1978	76 600 000 Zw. fr.	14,71	15	5	5,05
5	1978	49 400 000 US-$	37,23	12	5	9,75
6	1979	84 800 000 DM	33,77	12	4	7,15
7	1979	20 000 000 Zw. fr.	8,86	6	5	3,15
8	1979	500 000 000 Lfr.	12,59	8	7	8,20
9	1979	20 000 000 Ffr.	3,45	10	5	9,90
10	1979	15 000 000 Zw. fr.	6,58	6	5	3,75
11	1979	30 000 000 Zw. fr.	13,05	6	5	4,05
12	1979	60 000 000 Ffr.	10,29	6	4	10,25
13	1979	1 500 000 000 Bfr.	37,30	7	6	8,98
14	1979	150 000 000 Ffr.	25,69	8	7	9,92
15	1980	500 000 000 Lfr.	12,41	8	7	9,95
16	1980	300 000 000 Ffr.	51,39	12	1	14,725
17	1980	45 000 000 DM	17,89	10	5	8,15
18	1980	15 000 000 Fl.	5,44	15	5	11,40
19	1980	47 500 000 Fl.	17,11	20	4	11,00
20	1980	20 000 000 Zw. fr.	8,69	6	5	6,20
21	1980	250 000 000 Lfr.	6,09	7	6	13,00
22	1980	300 000 000 Lfr.	7,31	7	6	13,00
23	1980	350 000 000 Lfr.	8,52	7	4	13,00
24	1980	2 000 000 000 Bfr.	48,65	7	6	13,27
25	1981	1 172 000 000 Bfr. (1)	29,60	9	1	13,02
26	1981	300 000 000 Lfr.	7,19	7	6	13,375
27	1981	5 000 000 000 Yen	21,06	15	4	8,925
28	1981	40 000 000 Fl.	14,21	15	5	11,625

(1) Deze lening werd verstrekt uit een opgenomen lening van 40 miljoen US-$, waarvan 38 250 000 het voorwerp was van een swap-transactie in Bfr.; de tegenwaarde in Ecu werd berekend op basis van de voor deze transactie aangehouden omrekeningskoers 1 US-$ = 30,6424 Bfr.

COMMISSIE

Bijlage II

(Opgenomen en verstrekte leningen)

LENINGEN

Verrichtingen *(vervolg)*

Eerste aflossing	Laatste aflossing	Tegenwaarde in Ecu volgens de koersen van 1 februari 1984				
		Oorspronkelijk bedrag	Aflossingen per 31 december 1983	Stand op 31 december 1983	Aflossingen 1984/1985	Stand op 31 december 1985 (voorlopig)
1987	1987	85 743 815	—	85 743 815	—	85 743 815
1983	1992	7 940 064	794 006	7 146 058	1 588 012	5 558 046
1983	1992	21 735 377	2 173 538	19 561 839	4 347 075	15 214 764
1984	1993	42 482 156	—	42 482 156	4 436 779	38 045 377
1984	1990	61 355 865	—	61 355 865	12 271 173	49 084 692
1984	1991	37 615 497	—	37 615 497	9 403 874	28 211 623
1985	1985	11 091 947	—	11 091 947	11 091 947	—
1987	1987	10 847 822	—	10 847 822	—	10 847 822
1985	1989	2 898 534	—	2 898 534	579 707	2 318 827
1985	1985	8 318 960	—	8 318 960	8 318 960	—
1985	1985	16 637 920	—	16 637 920	16 637 920	—
1984	1985	8 695 602	—	8 695 602	8 695 602	—
1986	1986	32 543 467	—	32 543 467	—	32 543 467
1987	1987	21 739 004	—	21 739 004	—	21 739 004
1988	1988	10 847 822	—	10 847 822	—	10 847 822
1982	1992	43 478 009	7 246 335	36 231 674	7 246 335	28 985 339
1986	1990	19 961 054	—	19 961 054	—	19 961 054
1986	1995	5 905 954	—	5 905 954	—	5 905 954
1985	2000	18 702 186	—	18 702 186	1 168 887	17 533 299
1986	1986	11 091 947	—	11 091 947	—	11 091 947
1987	1987	5 423 911	—	5 423 911	—	5 423 911
1987	1987	6 508 693	—	6 508 693	—	6 508 693
1985	1987	7 593 476	—	7 593 476	2 516 695	5 076 781
1987	1987	43 391 290	—	43 391 290	—	43 391 290
1983	1990	47 507 325	3 738 324	43 769 001	8 989 505	34 779 496
1988	1988	6 508 693	—	6 508 693	—	6 508 693
1986	1996	26 477 862	—	26 477 862	—	26 477 862
1987	1996	15 749 210	—	15 749 210	—	15 749 210

COMMISSIE

Bijlage II

(Opgenomen en verstrekte leningen)

VERSTREKTE

Kapitaal-

Nummer	Jaar van onderte-kening	Instrument, valuta waarin de lening luidt en bedrag	Tegenwaarde op de datum van ondertekening (in miljoen Ecu)	Looptijd (jaren)	Aflossings-vrije periode (jaren)	Rente (%)
29	1981	600 000 000 Lfr.	14,44	7	4	13,75
30	1981	40 000 000 DM	15,77	7	6	10,40
31	1981	150 000 000 Fl.	53,23	7	6	11,70
32	1981	500 000 000 Lfr.	12,09	7	4	13,90
33	1981	500 000 000 Lfr.	12,07	7	1	12,55
34	1981	450 000 000 Lfr.	10,94	7	4	14,125
35	1981	50 000 000 DM	19,86	10	9	10,875
36	1981	75 000 000 Fl.	26,85	10	5	12,76
37	1981	40 000 000 US-$	36,30	10	4	14,70
38	1981	5 000 000 000 Yen	21,31	14	6	9,25
39	1981	1 000 000 000 Bfr.	23,97	12	5	15,50
40 A	1981	33 558 000 Ecu	33,56	15	5	14,60
40 B	1981	8 000 000 Ecu	8,00	15	5	14,25
41 A	1982	8 000 000 000 Yen	32,76	10	5	8,50
41 B	1982	6 825 000 000 Yen	27,95	10	5	8,95
41 C	1982	5 000 000 000 Yen	20,47	10	5	8,50
42	1982	500 000 000 Lfr.	11,19	10	1	12,80
43	1982	1 000 000 000 Lfr	22,20	8	3	14,55
44	1982	1 000 000 000 Bfr.	22,20	12	5	15,25
45	1982	800 000 000 Lfr.	17,69	8	4	14,55
46	1982	900 000 000 Lfr.	20,01	8	4	14,64
47	1982	1 250 000 000 Lfr.	27,39	7	5	14,15
48	1982	250 000 000 Lfr.	5,48	7	5	12,70
49	1982	1 000 000 000 Lfr.	21,99	7	4	13,625
50	1982	500 000 000 Ffr.	75,32	10	9	16,425
51	1982	50 000 000 Ecu	50,00	8	4	12,68
52	1983	500 000 000 Lfr.	11,12	10	2	11,22
53 A	1983	5 000 000 Ecu	5,00	10	5	11,80
53 B	1983	45 000 000 Ecu	45,00	10	5	11,80
54	1983	145 050 000 DM	64,78	10	9	8,14
55	1983	425 000 000 Ffr.	62,30	10	9	15,35

COMMISSIE

Bijlage II

(Opgenomen en verstrekte leningen)

LENINGEN

verrichtingen *(vervolg)*

Eerste aflossing	Laatste aflossing	Tegenwaarde in Ecu volgens de koersen van 1 februari 1984				
		Oorspronkelijk bedrag	Aflossingen per 31 december 1983	Stand op 31 december 1983	Aflossingen 1984/1985	Stand op 31 december 1985 (voorlopig)
1986	1988	13 017 387	—	13 017 387	—	13 017 387
1988	1988	17 743 159	—	17 743 159	—	17 743 159
1988	1988	59 059 536	—	59 059 536	—	59 059 536
1986	1988	10 847 822	—	10 847 822	—	10 847 822
1983	1988	10 847 822	542 391	10 305 431	1 193 260	9 117 171
1986	1988	9 763 040	—	9 763 040	—	9 763 040
1991	1991	22 178 949	—	22 178 949	—	22 178 949
1987	1991	29 529 768	—	29 529 768	—	29 529 768
1986	1991	49 680 863	—	49 680 863	—	49 680 863
1988	1995	26 477 862	—	26 477 862	—	26 477 862
1987	1993	21 695 645	—	21 695 645	—	21 695 645
1987	1996	33 558 000	—	33 558 000	—	33 558 000
1987	1996	8 000 000	—	8 000 000	—	8 000 000
1988	1992	42 364 579	—	42 364 579	—	42 364 579
1988	1992	36 142 281	—	36 142 281	—	36 142 281
1988	1992	26 477 862	—	26 477 862	—	26 477 862
1984	1992	10 847 822	—	10 847 822	1 301 739	9 546 083
1986	1990	21 695 645	—	21 695 645	—	21 695 645
1988	1994	21 695 645	—	21 695 645	—	21 695 645
1987	1990	17 356 516	—	17 356 516	—	17 356 516
1987	1990	19 526 080	—	19 526 080	—	19 526 080
1988	1989	27 119 556	—	27 119 556	—	27 119 556
1988	1989	5 423 911	—	5 423 911	—	5 423 911
1987	1989	21 695 645	—	21 695 645	—	21 696 645
1992	1992	72 463 348	—	72 463 348	—	72 463 348
1987	1990	50 000 000	—	50 000 000	—	50 000 000
1986	1993	10 847 822	—	10 847 822	—	10 847 822
1989	1993	5 000 000	—	5 000 000	—	5 000 000
1989	1993	45 000 000	—	45 000 000	—	45 000 000
1993	1993	64 341 130	—	64 341 130	—	64 341 130
1993	1993	61 593 846	—	61 593 846	—	61 593 846

COMMISSIE

Bijlage II

(Opgenomen en verstrekte leningen)

VERSTREKTE

Kapitaal-

Nummer	Jaar van onderte-kening	Instrument, valuta waarin de lening luidt en bedrag	Tegenwaarde op de datum van ondertekening (in miljoen Ecu)	Looptijd (jaren)	Aflossings-vrije periode (jaren)	Rente (%)
56	1983	80 000 000 DM	35,16	10	9	8,41
57	1983	62 800 000 Fl.	24,69	12	5	9,78
58	1983	50 000 000 DM	21,93	10	9	8,625
59	1983	20 000 000 US-$	23,33	7	6	12,25
60	1983	1 000 000 000 Bfr.	21,80	10	5	11,625
61	1983	75 000 000 Fl.	29,61	12	4	8,875
62	1983	50 000 000 DM	22,17	12	4	8,375
	1977-1982		1 198,14			
	1983		366,89			
		Totaal gerealiseerd Euratom	1 565,03			

COMMISSIE

Bijlage II
(Opgenomen en verstrekte leningen)

LENINGEN

verrichtingen *(vervolg)*

Eerste aflossing	Laatste aflossing	Tegenwaarde in Ecu volgens de koersen van 1 februari 1984				
		Oorspronkelijk bedrag	Aflossingen per 31 december 1983	Stand op 31 december 1983	Aflossingen 1984/1985	Stand op 31 december 1985 (voorlopig)
1993	1993	35 486 318	—	35 486 318	—	35 486 318
1989	1995	24 726 259	—	24 726 259	—	24 726 259
1993	1993	22 178 949	—	22 178 949	—	22 178 949
1990	1990	24 840 431	—	24 840 431	—	24 840 431
1989	1993	21 695 645	—	21 695 645	—	21 695 645
1988	1995	29 529 768	—	29 529 768	—	29 529 768
1988	1995	22 178 949	—	22 178 949	—	22 178 949
		1 324 002 205	14 494 594	1 309 507 611	99 787 470	1 209 720 141
		367 419 117	—	367 419 117	—	367 419 117
		1 691 421 322	14 494 594	1 676 926 728	99 787 470	1 577 139 258

COMMISSIE

Bijlage II
(Opgenomen en verstrekte leningen)

VERSTREKTE

Kapitaal-

Nummer	Jaar van ondertekening	Jaar van uitbetaling	Instrument, valuta waarin de lening luidt en bedrag	Tegenwaarde op de datum van ondertekening (in miljoen Ecu)	Tot en met 31 december 1983 uitbetaalde bedragen (in gebruikte valuta's)	Looptijd (jaren)	Aflossingsvrije periode (jaren)
			Nieuw communautair instrument ter bevordering van de investeringen in de Gemeenschap (NCI)				
1	1979	1979	16 500 000 Iers £	24,7	40 507 820,32 DM 11 850 000 US-$	15 17	5 5
2	1979	1979	50 000 000 UK-£	79,4	32 395 000 US-$	15	5
	1979	1980			75 000 000 US-$	15	5
3	1979	1979	16 300 000 UK-£	25,9	19 723 975,30 DM 25 405 000 US-$	15 15	5 5
4	1979	1979	16 500 000 Iers £	24,7	40 507 820,32 DM 11 850 000 US-$	15 17	5 5
5	1979	1979	12 000 000 Iers £	17,9	45 071 933,28 DM	15	5
6	1979	1979	13 000 000 Iers £	19,4	48 827 927,72 DM	15	5
7	1979	1979	45 000 000 000 lire	39,6	25 060 523,06 DM 41 500 000 US-$	15 15	5 5
8	1979	1980	12 000 000 000 lire	10,5	9 450 000 DM 9 100 000 Fl. 4 575 000 US-$	15 15 15	5 5 5
9	1979	1980	40 000 000 000 lire	34,9	31 425 000 DM 30 900 000 Fl. 15 000 000 US-$	15 15 15	5 5 5
10	1980	1980	3 700 000 Iers £	5,5	15 400 000 Fl.	15	5
11	1980	1980	6 000 000 Iers £	8,9	24 600 000 Fl.	15	5
12	1980	1980	20 000 000 000 lire	17,1	7 900 000 US-$ 27 875 000 DM	10 10	9 9
13	1980	1980	15 000 000 000 lire	12,5	8 300 000 US-$ 16 917 000 DM	15 15	5 5
14	1980	1980	50 000 000 000 lire	41,7	60 000 000 US-$	15	5
15	1980	1980	20 000 000 000 lire	16,7	11 200 000 US-$ 21 900 000 DM	10 10	5 5
16	1980	1980	15 000 000 000 lire	12,5	8 560 000 US-$ 15 918 000 DM	15 15	5 5

(1) Oorspronkelijke rente van de lening.

COMMISSIE

Bijlage II

(Opgenomen en verstrekte leningen)

LENINGEN

verrichtingen *(vervolg)*

Eerste aflossing	Laatste aflossing	Rente (%) (1)	Leningen met rentesubsidie van 3 punten (EMS)	Tegenwaarde in Ecu volgens de koersen van 1 februari 1984				
				Tot en met 31 december 1983 uitbetaalde bedragen	Aflossingen per 31 december 1983	Stand op 31 december 1983	Aflossingen 1984/1985	Stand op 31 december 1985 (voorlopig)
1985	1994	8,45	×	17 968 417	—	17 968 417	1 796 842	16 171 575
1985	1996	12,00	×	14 717 956	—	14 717 956	457 064	14 260 892
1985	1994	12,00		40 235 289	—	40 235 289	3 012 213	37 223 076
1986	1995	11,25		93 151 617	—	93 151 617	—	93 151 617
1985	1994	8,45		8 749 141	—	8 749 141	874 914	7 874 227
1985	1994	12,00		31 553 558	—	31 553 558	2 362 325	29 191 233
1985	1994	8,45	×	17 968 417	—	17 968 417	1 796 842	16 171 575
1985	1996	12,00	×	14 717 956	—	14 717 956	457 064	14 260 892
1985	1994	8,45	×	19 992 962	—	19 992 962	1 999 296	17 993 666
1985	1994	8,45	×	21 659 042	—	21 659 042	2 165 904	19 493 138
1985	1994	8,45	×	11 116 321	—	11 116 321	1 111 632	10 004 689
1985	1994	12,00	×	51 543 895	—	51 543 895	3 858 961	47 684 934
1986	1995	8,55	×	4 191 821	—	4 191 821	—	4 191 821
1986	1995	10,50	×	3 582 945	—	3 582 945	—	3 582 945
1986	1995	12,375	×	5 682 249	—	5 682 249	—	5 682 249
1986	1995	8,55	×	13 939 469	—	13 939 469	—	13 939 469
1986	1995	10,50	×	12 166 264	—	12 166 264	—	12 166 264
1986	1995	12,375	×	18 630 323	—	18 630 323	—	18 630 323
1986	1995	12,125	×	6 063 446	—	6 063 446	—	6 063 446
1986	1995	12,125	×	9 685 764	—	9 685 764	—	9 685 764
1990	1990	14,625	×	9 811 970	—	9 811 970	—	9 811 970
1990	1990	9,875	×	12 364 764	—	12 364 764	—	12 364 764
1986	1995	11,75	×	10 308 779	—	10 308 779	—	10 308 779
1986	1995	8,65	×	7 504 025	—	7 504 025	—	7 504 025
1986	1995	11,75	×	74 521 294	—	74 521 294	—	74 521 294
1986	1990	13,375	×	13 910 641	—	13 910 641	—	13 910 641
1986	1990	8,65	×	9 714 379	—	9 714 379	—	9 714 379
1986	1995	13,375		10 631 705	—	10 631 705	—	10 631 705
1986	1995	8,65		7 060 890	—	7 060 890	—	7 060 890

COMMISSIE

Bijlage II
(Opgenomen en verstrekte leningen)

VERSTREKTE

Kapitaal-

Nummer	Jaar van ondertekening	Jaar van uitbetaling	Instrument, valuta waarin de lening luidt en bedrag	Tegenwaarde op de datum van ondertekening (in miljoen Ecu)	Tot en met 31 december 1983 uitbetaalde bedragen (in gebruikte valuta's)	Looptijd (jaren)	Aflossingsvrije periode (jaren)
17	1980	1980	18 400 000 Iers £	27,3	75 000 000 Fl.	20	2
18	1980	1980	72 000 000 Dkr.	9,2	26 000 000 Fl.	20	10
19	1980	1980	70 000 000 Dkr.	8,9	25 000 000 Fl.	15	5
20	1980	1980	45 000 000 000 lire	37,3	24 700 000 US-$ 50 695 000 Fl.	15 15	5 5
21	1981	1981	40 000 000 000 lire	32,9	39 860 000 Fl. 24 243 000 US-$	10 10	5 5
22	1981	1981	72 000 000 Ffr.	12,0	30 000 000 DM	20	8
23	1981	1981	10 000 000 000 lire	7,9	11 084 440 Fl. 9 866 660 DM	12 12	2 2
24	1981	1981	20 000 000 000 lire	15,8	22 168 910 Fl. 19 733 340 DM	12 12	2 2
25	1981	1981	15 000 000 000 lire	11,8	16 626 650 Fl. 14 800 000 DM	12 12	2 2
26	1981	1981	5 600 000 Iers £	8,1	20 300 000 DM	12	5
27	1981	1981	15 000 000 000 lire	11,9	7 500 000 US-$ 12 200 000 DM	12 12	3 3
28	1981	1981	15 000 000 000 lire	11,9	6 340 000 US-$ 14 800 000 DM	12 12	3 3
29	1981	1981	20 000 000 000 lire	15,9	8 400 000 US-$ 20 000 000 DM	12 12	3 3
30	1981	1981	5 000 000 000 lire	4,0	2 100 000 US-$ 5 000 000 DM	12 12	3 3
31	1981	1981	6 300 000 Iers £	9,2	5 500 000 UK-£	15	5
32	1981	1981	20 000 000 UK-£	33,9	25 000 000 US-$ 30 386 000 DM	12 12	2 2
33	1981	1981	168 000 000 Ffr.	28,2	75 000 000 Fl.	15	7
34	1981	1981	50 000 000 000 lire	39,8	40 361 568 DM 57 300 600 Fl.	12 12	2 2
35	1982	1982	7 000 000 000 lire	5,4	112 500 000 Bfr. 6 500 000 DM	12 12	4 4
36	1982	1982	5 300 000 Iers £	7,7	18 300 000 DM	15	5
37	1982	1982	16 000 000 Iers £	23,3	60 000 000 Fl.	10	2
38	1982	1982	26 000 000 Iers £	37,6	96 530 000 Fl.	15	2
39	1982	1982	10 000 000 Iers £	14,5	34 015 000 DM	17	1

(1) Oorspronkelijke rente van de lening.

COMMISSIE

Bijlage II

(Opgenomen en verstrekte leningen)

LENINGEN

verrichtingen *(vervolg)*

Eerste aflossing	Laatste aflossing	Rente (%) (1)	Leningen met rentesubsidie van 3 punten (EMS)	Tegenwaarde in Ecu volgens de koersen van 1 februari 1984				
				Tot en met 31 december 1983 uitbetaalde bedragen	Aflossingen per 31 december 1983	Stand op 31 december 1983	Aflossingen 1984/1985	Stand op 31 december 1985 (voorlopig)
1983	2000	11,125	×	29 529 768	1 637 918	27 891 850	3 275 836	24 616 014
1991	2000	11,375		10 236 987	—	10 236 987	—	10 236 987
1986	1995	11,375		9 843 256	—	9 843 256	—	9 843 256
1986	1995	14,65		30 677 933	—	30 677 933	—	30 677 933
1986	1995	11,50		19 960 154	—	19 960 154	—	19 960 154
1987	1991	11,71	×	15 694 087	—	15 694 087	—	15 694 087
1987	1991	14,22	×	30 110 329	—	30 110 329	—	30 110 329
1990	2001	11,00		13 307 369	—	13 307 369	—	13 307 369
1984	1993	12,70	×	4 364 279	—	4 364 279	872 856	3 491 423
1984	1993	11,20	×	4 376 643	—	4 376 643	875 328	3 501 315
1984	1993	12,70		8 728 570	—	8 728 570	1 745 714	6 982 856
1984	1993	11,20		8 753 295	—	8 753 295	1 750 658	7 002 637
1984	1993	12,70	×	6 546 415	—	6 546 415	1 309 282	5 237 133
1984	1993	11,70	×	6 564 969	—	6 564 969	1 312 994	5 251 975
1987	1993	10,875	×	9 004 653	—	9 004 653	—	9 004 653
1985	1993	17,98	×	9 315 162	—	9 315 162	1 025 663	8 289 499
1985	1993	11,00	×	5 411 663	—	5 411 663	598 405	4 813 258
1985	1993	17,98	×	7 874 417	—	7 874 417	867 026	7 007 391
1985	1993	11,00	×	6 564 969	—	6 564 969	725 934	5 839 035
1985	1993	17,98	×	10 432 981	—	10 432 981	1 148 742	9 284 239
1985	1993	11,00	×	8 871 579	—	8 871 579	980 992	7 890 587
1985	1993	17,98	×	2 608 245	—	2 608 245	287 186	2 321 059
1985	1993	11,00	×	2 217 895	—	2 217 895	245 248	1 972 647
1987	1996	16,875	×	9 620 262	—	9 620 262	—	9 620 262
1984	1993	15,95		31 050 539	—	31 050 539	6 210 108	24 840 431
1984	1993	10,35		13 478 591	—	13 478 591	2 695 718	10 782 873
1989	1996	13,375		29 529 768	—	29 529 768	—	29 529 768
1984	1993	11,15		17 903 543	—	17 903 543	3 580 708	14 322 835
1984	1993	13,25		22 560 979	—	22 560 979	4 512 196	18 048 783
1987	1994	15,75		2 440 760	—	2 440 760	—	2 440 760
1987	1994	10,70		2 883 263	—	2 883 263	—	2 883 263
1988	1997	9,25	×	8 117 495	—	8 117 495	—	8 117 495
1985	1992	11,375	×	23 623 814	—	23 623 814	2 952 977	20 670 837
1985	1997	10,60	×	38 006 780	—	38 006 780	1 797 721	36 209 059
1984	1989	8,90	×	15 088 339	—	15 088 339	4 457 095	10 631 244

COMMISSIE

Bijlage II
(Opgenomen en verstrekte leningen)

VERSTREKTE

Kapitaal-

Nummer	Jaar van onderte-kening	Jaar van uitbetaling	Instrument, valuta waarin de lening luidt en bedrag	Tegenwaarde op de datum van onder-tekening (in miljoen Ecu)	Tot en met 31 december 1983 uitbetaalde bedragen (in gebruikte valuta's)	Looptijd (jaren)	Aflossings-vrije periode (jaren)
40	1982	1983	250 000 000 Ffr.	37,6	6 831 732,36 UK-£ 30 387 859,59 Fl. 10 442 901,90 US-$	10 10 10	1 1 1
41	1982	1983	25 000 000 000 lire	18,9	3 253 739,13 US-$ 3 385 622,25 Ecu	8 8	3 3
42	1982	1983	80 000 000 000 lire	60,4	10 727 422,56 Ecu 1 487 253,10 DM 9 762 473,15 UK-£ 15 455 825,42 US-$ 224 163 213 Yen	8 8 8 8 8	3 3 3 3 3
43	1982	1983	50 000 000 000 lire	37,8	2 845 078,78 Ecu 9 598 234 UK-£ 246 265 567 Bfr. 559 757,58 Fl. 3 939 902,11 US-$ 4 507 646,79 Zw. fr. 265 784 553 Yen	8 8 8 8 8 8 8	3 3 3 3 3 3 3
44	1982	1983	100 000 000 000 lire	75,5	8 726 686,77 Ecu 20 382 988,41 UK-£ 35 115 689 Bfr. 3 886 223,07 Fl. 20 437 890,21 US-$ 642 757,83 Zw. fr. 423 085 031 Yen	8 8 8 8 8 8 8	3 3 3 3 3 3 3
45	1982	1983	25 000 000 000 lire	18,9	3 994 649,30 Ecu 1 628 458,22 UK-£ 33 351 928 Yen 5 347 572,72 US-$	8 8 8 8	2 2 2 2
46	1982	1982	50 000 000 000 lire	37,8	25 971 102,82 DM 3 720 072,02 Zw. fr. 17 803 097,74 US-$ 169 900 438 Bfr. 4 763 719,51 Fl.	15 15 15 15 15	5 5 5 5 5
47	1982	1982	3 000 000 000 drachme	44,9	20 654 755,76 DM 22 705 711,05 Fl. 16 899 980,28 US-$ 17 566 974,09 Zw. fr.	12 12 12 12	2 2 2 2
48	1982	1982	50 000 000 000 lire	37,8	8 661 608,29 DM 169 831 188 Bfr. 47 634 472,11 Fl. 10 628 875,11 US-$	15 15 15 15	5 5 5 5
49	1982	1982	400 000 000 Dkr.	48,6	70 942 111,24 DM 36 266 924,56 Zw. fr.	15 15	4 4

(1) Oorspronkelijke rente van de lening.

COMMISSIE

Bijlage II
(Opgenomen en verstrekte leningen)

LENINGEN

verrichtingen *(vervolg)*

Eerste aflossing	Laatste aflossing	Rente (%) (1)	Leningen met rentesubsidie van 3 punten (EMS)	Tegenwaarde in Ecu volgens de koersen van 1 februari 1984				
				Tot en met 31 december 1983 uitbetaalde bedragen	Aflossingen per 31 december 1983	Stand op 31 december 1983	Aflossingen 1984/1985	Stand op 31 december 1985 (voorlopig)
1984	1992	12,45		11 949 646	—	11 949 646	2 343 325	9 606 321
1984	1992	9,40		11 964 619	—	11 964 619	2 346 262	9 618 357
1984	1992	12,65		12 970 309	—	12 970 309	2 543 477	10 426 832
1986	1990	12,00		4 041 214	—	4 041 214	—	4 041 214
1986	1990	12,00		3 385 622	—	3 385 622	—	3 385 622
1986	1990	12,00		10 727 423	—	10 727 423	—	10 727 423
1986	1990	12,00		659 715	—	659 715	—	659 715
1986	1990	12,00		17 075 918	—	17 075 918	—	17 075 918
1986	1990	12,00		19 196 466	—	19 196 466	—	19 196 466
1986	1990	12,00		1 187 073	—	1 187 073	—	1 187 073
1986	1990	12,00		2 845 079	—	2 845 079	—	2 845 079
1986	1990	12,00		16 788 641	—	16 788 641	—	16 788 641
1986	1990	12,00		5 342 890	—	5 342 890	—	5 342 890
1986	1990	12,00		220 393	—	220 393	—	220 393
1986	1990	12,00		4 893 443	—	4 893 443	—	4 893 443
1986	1990	12,00		2 499 929	—	2 499 929	—	2 499 929
1986	1990	12,00		1 407 482	—	1 407 482	—	1 407 482
1986	1990	12,00		8 726 687	—	8 726 687	—	8 726 687
1986	1990	12,00		35 652 671	—	35 652 671	—	35 652 671
1986	1990	12,00		761 858	—	761 858	—	761 858
1986	1990	12,00		1 530 123	—	1 530 123	—	1 530 123
1986	1990	12,00		25 384 302	—	25 384 302	—	25 384 302
1986	1990	12,00		356 472	—	356 472	—	356 472
1986	1990	12,00		2 240 477	—	2 240 477	—	2 240 477
1985	1990	12,00		3 994 649	—	3 994 649	487 747	3 506 902
1985	1990	12,00		2 848 399	—	2 848 399	347 790	2 500 609
1985	1990	12,00		176 618	—	176 618	21 565	155 053
1985	1990	12,00		6 641 801	—	6 641 801	810 963	5 830 838
1988	1997	8,90	×	11 520 235	—	11 520 235	—	11 520 235
1988	1997	6,90	×	2 063 142	—	2 063 142	—	2 063 142
1988	1997	11,75	×	22 111 831	—	22 111 831	—	22 111 831
1988	1997	14,25	×	3 686 100	—	3 686 100	—	3 686 100
1988	1997	9,70	×	1 875 620	—	1 875 620	—	1 875 620
1985	1994	9,05		9 162 015	—	9 162 015	798 012	8 364 003
1985	1994	9,85		8 939 948	—	8 939 948	778 670	8 161 278
1985	1994	11,90		20 990 140	—	20 990 140	532 100	20 458 040
1985	1994	7,10		9 742 597	—	9 742 597	848 580	8 894 017
1988	1997	10,45	×	3 842 107	—	3 842 107	—	3 842 107
1988	1997	10,45	×	3 684 597	—	3 684 597	—	3 684 597
1988	1997	10,45	×	18 755 132	—	18 755 132	—	18 755 132
1988	1997	10,45	×	13 201 292	—	13 201 292	—	13 201 292
1987	1997	8,50		31 468 429	—	31 468 429	—	31 468 429
1987	1997	6,45		20 113 540	—	20 113 540	—	20 113 540

COMMISSIE

Bijlage II
(Opgenomen en verstrekte leningen)

VERSTREKTE

Kapitaal-

Nummer	Jaar van ondertekening	Jaar van uitbetaling	Instrument, valuta waarin de lening luidt en bedrag	Tegenwaarde op de datum van ondertekening (in miljoen Ecu)	Tot en met 31 december 1983 uitbetaalde bedragen (in gebruikte valuta's)	Looptijd (jaren)	Aflossingsvrije periode (jaren)
50	1982	1982	75 000 000 000 lire	56,7	56 855 870,37 Fl. 253 755 383 Bfr. 26 785 714,29 US-$	12 12 12	3 3 3
51	1982	1983	20 000 000 000 lire	15,1	4 322 766,57 US-$ 136 314 068 Bfr. 16 469 309,44 DM	15 15 15	3 3 3
52	1982	1983	9 000 000 000 lire	6,8	61 341 330 Bfr. 1 945 244,96 US-$ 5 036 303,35 DM	7 7 7	2 2 2
53	1982	1983	390 000 000 Dkr.	47,4	21 126 760,56 US-$ 17 464 585,70 DM 19 589 552,24 Fl. 18 781 442,15 Bfr.	15 15 15 15	5 5 5 5
54	1983	1983	10 000 000 UK-£	16,7	8 960 452,50 Fl. 921 995 US-$ 4 814 630 Zw. fr. 273 213 000 Yen	8 8 8 8	1 1 1 1
55	1983	1983	20 000 000 000 lire	15,1	258 837 954 Bfr. 5 358 716,73 US-$ 8 009 010,13 DM	15 15 15	1 1 1
56	1983	1983	30 000 000 000 lire	22,6	388 256 931 Bfr. 8 038 075,09 US-$ 12 013 515,20 DM	15 15 15	1 1 1
57	1983	1983	40 000 000 000 lire	30,2	4 871 980,02 DM 258 934 960 Bfr. 5 332 397,82 US-$ 2 854 044,18 Zw. fr. 33 485 973,56 DM	14 14 14 14 14	3 3 3 3 3
58	1983	1983	700 000 Iers £	1,0	2 570 000 Fl.	15	3
59	1983	1983	1 900 000 Iers £	2,7	2 525 000 DM 2 790 000 Fl. 1 055 000 Zw. fr.	15 15 15	3 3 3
60	1983	1983	15 000 000 000 lire	11,3	769 488,07 Ecu 1 029 251,33 UK-£ 788 456,34 Fl. 1 323 830,03 US-$	8 8 8 8	2 2 2 2
61	1983	1983	20 000 000 000 lire	15,1	79 772 080 Yen 158 203,33 UK-£ 1 359 034,81 Ecu	12 12 12	2 2 2

(1) Oorspronkelijke rente van de lening.

COMMISSIE

Bijlage II

(Opgenomen en verstrekte leningen)

LENINGEN

verrichtingen *(vervolg)*

Eerste aflossing	Laatste aflossing	Rente (%) (1)	Leningen met rentesubsidie van 3 punten (EMS)	Tegenwaarde in Ecu volgens de koersen van 1 februari 1984				
				Tot en met 31 december 1983 uitbetaalde bedragen	Aflossingen per 31 december 1983	Stand op 31 december 1983	Aflossingen 1984/1985	Stand op 31 december 1985 (voorlopig)
1986	1994	9,30	×	22 385 875	—	22 385 875	—	22 385 875
1986	1994	13,95	×	5 505 387	—	5 505 387	—	5 505 387
1986	1994	12,40	×	33 268 435	—	33 268 435	—	33 268 435
1986	1997	12,75	×	5 368 969	—	5 368 969	—	5 368 969
1986	1997	12,75	×	2 957 422	—	2 957 422	—	2 957 422
1986	1997	8,50	×	7 305 439	—	7 305 439	—	7 305 439
1985	1989	12,50		1 330 840	—	1 330 840	205 881	1 124 959
1985	1989	12,50		2 416 036	—	2 416 036	373 761	2 042 275
1985	1989	8,10		2 233 998	—	2 233 998	345 600	1 888 398
1988	1997	11,75		26 239 892	—	26 239 892	—	26 239 892
1988	1997	8,50		7 746 923	—	7 746 923	—	7 746 923
1988	1997	9,25		7 712 999	—	7 712 999	—	7 712 999
1988	1997	6,60		10 416 138	—	10 416 138	—	10 416 138
1985	1991	8,50		3 528 001	—	3 528 001	52 411	3 475 590
1985	1991	8,50		1 145 137	—	1 145 137	43 671	1 101 466
1985	1991	8,50		2 670 181	—	2 670 181	45 769	2 624 412
1985	1991	8,50		1 446 818	—	1 446 818	—	1 446 818
1985	1998	12,80	×	5 615 656	—	5 615 656	171 839	5 443 817
1985	1998	12,80	×	6 655 642	—	6 655 642	87 726	6 567 916
1985	1998	8,25	×	3 552 628	—	3 552 628	46 826	3 505 802
1985	1998	12,80	×	8 423 484	—	8 423 484	257 759	8 165 725
1985	1998	12,80	×	9 983 463	—	9 983 463	131 588	9 851 875
1985	1998	8,25	×	5 328 943	—	5 328 943	70 239	5 258 704
1987	1997	11,40		2 161 108	—	2 161 108	—	2 161 108
1987	1997	11,40		5 617 761	—	5 617 761	—	5 617 761
1987	1997	11,40		6 622 953	—	6 622 953	—	6 622 953
1987	1997	11,40		1 582 845	—	1 582 845	—	1 582 845
1987	1997	8,60		14 653 673	—	14 653 673	—	14 653 673
1987	1998	8,10	×	1 011 887	—	1 011 887	—	1 011 887
1987	1998	8,25	×	1 120 037	—	1 120 037	—	1 120 037
1987	1998	8,10	×	1 098 507	—	1 098 507	—	1 098 507
1987	1998	6,10	×	585 100	—	585 100	—	585 100
1986	1991	12,00		769 488	—	769 488	—	769 488
1986	1991	12,00		1 800 303	—	1 800 303	—	1 800 303
1986	1991	12,00		310 439	—	310 439	—	310 439
1986	1991	12,00		1 644 225	—	1 644 225	—	1 644 225
1986	1995	11,20		422 439	—	422 439	—	422 439
1986	1995	11,20		276 719	—	276 719	—	276 719
1986	1995	11,20		1 359 035	—	1 359 035	—	1 359 035

COMMISSIE

Bijlage II

(Opgenomen en verstrekte leningen)

VERSTREKTE

Kapitaal-

Nummer	Jaar van ondertekening	Jaar van uitbetaling	Instrument, valuta waarin de lening luidt en bedrag	Tegenwaarde op de datum van ondertekening (in miljoen Ecu)	Tot en met 31 december 1983 uitbetaalde bedragen (in gebruikte valuta's)	Looptijd (jaren)	Aflossingsvrije periode (jaren)
62	1983	1983	5 000 000 UK-£	8,3	436 205 DM 2 169 050 Fl. 383 845 US-$ 1 507 160 Zw. fr. 61 188 750 Yen	8 8 8 8 8	1 1 1 1 1
63	1983	1983	5 000 000 UK-£	8,3	765 742,50 DM 495 057,50 US-$ 1 608 505 Fl. 2 033 600 Zw. fr.	8 8 8 8	1 1 1 1
64	1983	1983	20 000 000 UK-£	32,0	15 585 000 US-$ 30 352 000 DM 734 500 000 Yen	8 8 8	2 2 2
65	1983	1983	20 000 000 000 lire	15,0	2 031 011,23 UK-£ 2 111 586,55 Fl. 6 231 174,35 US-$	8 8 8	2 2 2
66	1983	1983	3 369 000 000 lire	2,5	3 636 326,84 DM 355 567,28 US-$ 107 911 595 Yen	15 15 15	4 4 4
67	1983	1983	11 000 000 Ecu	11,0	1 553 843,50 UK-£ 11 246 180 Fl. 833 324 800 Yen	15 15 15	5 5 5
68	1983	1983	24 000 000 Ecu	24,0	3 390 204 UK-£ 24 537 120 Fl. 1 818 163 200 Yen	15 15 15	5 5 5
69	1983	1983	18 500 000 Iers £	26,1	48 457 000 Zw. fr.	15	4
70	1983	1984	345 000 000 Dkr.	43,3		15	4
71	1983	1983	25 000 000 Dkr.	3,1	6 942 708,77 DM	6	2
72	1983	1983	200 000 000 Ffr.	29,7	26 292 725,68 Ecu 133 076 053 Bfr.	12 12	4 4
73	1983	1983	6 095 000 000 lire	4,6	5 972 512,02 DM 2 532 197,76 Fl. 188 233 477 Yen	15 15 15	5 5 5
74	1983	1983	6 963 000 000 lire	5,2	6 823 068,28 DM 2 892 812,63 Fl. 215 040 148 Yen	15 15 15	5 5 5
75	1983	1983	2 422 000 000 lire	1,8	2 373 326,35 DM 1 006 231,82 Fl. 74 799 259 Yen	15 15 15	5 5 5
76	1983	1983	32 153 000 000 lire	23,9	21 556 047,20 DM 24 117 161,72 Fl. 984 777 948 Yen	15 15 15	5 5 5

(1) Oorspronkelijke rente van de lening.

COMMISSIE

Bijlage II

(Opgenomen en verstrekte leningen)

LENINGEN

verrichtingen *(vervolg)*

Eerste aflossing	Laatste aflossing	Rente (%) (1)	Leningen met rentesubsidie van 3 punten (EMS)	Tegenwaarde in Ecu volgens de koersen van 1 februari 1984				
				Tot en met 31 december 1983 uitbetaalde bedragen	Aflossingen per 31 december 1983	Stand op 31 december 1983	Aflossingen 1984/1985	Stand op 31 december 1985 (voorlopig)
1985	1991	8,50		193 491	—	193 491	—	193 491
1985	1991	8,50		854 020	—	854 020	37 095	816 925
1985	1991	8,50		476 744	—	476 744	31 274	445 469
1985	1991	8,50		835 867	—	835 867	48 987	786 880
1985	1991	8,50		324 029	—	324 029	—	324 029
1985	1991	8,50		339 667	—	339 667	22 274	317 393
1985	1991	8,50		614 871	—	614 871	40 336	574 535
1985	1991	8,50		633 317	—	633 317	41 546	591 771
1985	1991	8,50		1 127 829	—	1 127 829	73 986	1 053 843
1986	1991	11,80		19 356 906	—	19 356 906	—	19 356 906
1986	1991	7,90		13 463 508	—	13 463 508	—	13 463 508
1986	1991	8,90		3 889 598	—	3 889 598	—	3 889 598
1986	1991	12,00		3 552 520	—	3 552 520	—	3 552 520
1986	1991	12,00		831 395	—	831 395	—	831 395
1986	1991	12,00		7 739 253	—	7 739 253	—	7 739 253
1988	1998	8,05	×	1 612 998	—	1 612 998	—	1 612 998
1988	1998	12,00	×	441 662	—	441 622	—	441 622
1988	1998	8,90	×	571 454	—	571 454	—	571 454
1989	1998	12,60		2 717 888	—	2 717 888	—	2 717 888
1989	1998	9,30		4 427 961	—	4 427 961	—	4 427 961
1989	1998	9,05		4 412 932	—	4 412 932	—	4 412 932
1989	1998	12,60		5 929 937	—	5 929 937	—	5 929 937
1989	1998	9,30		9 661 006	—	9 661 006	—	9 661 006
1989	1998	9,05		9 628 215	—	9 628 215	—	9 628 215
1988	1998	6,40	×	26 874 123	—	26 874 123	—	26 874 123
1988	1998	10,05						
1986	1989	8,30		3 079 640	—	3 079 640	—	3 079 640
1988	1995	12,55		26 292 726	—	26 292 726	—	26 292 726
1988	1995	12,65		2 887 170	—	2 887 170	—	2 887 170
1989	1998	8,80	×	2 649 281	—	2 649 281	—	2 649 281
1989	1998	10,00	×	997 003	—	997 003	—	997 003
1989	1998	8,90	×	996 804	—	996 804	—	996 804
1989	1998	8,80	×	3 026 570	—	3 026 570	—	3 026 570
1989	1998	10,00	×	1 138 988	—	1 138 988	—	1 138 988
1989	1998	8,90	×	1 138 760	—	1 138 760	—	1 138 760
1989	1998	8,80	×	1 052 758	—	1 052 758	—	1 052 758
1989	1998	10,00	×	396 184	—	396 184	—	396 184
1989	1998	8,90	×	396 105	—	396 105	—	396 105
1989	1998	8,80	×	9 561 809	—	9 561 809	—	9 561 809
1989	1998	9,50	×	9 495 656	—	9 495 656	—	9 495 656
1989	1998	8,90	×	5 214 963	—	5 214 963	—	5 214 963

COMMISSIE

Bijlage II
(Opgenomen en verstrekte leningen)

VERSTREKTE

Kapitaal-

Nummer	Jaar van ondertekening	Jaar van uitbetaling	Instrument, valuta waarin de lening luidt en bedrag	Tegenwaarde op de datum van ondertekening (in miljoen Ecu)	Tot en met 31 december 1983 uitbetaalde bedragen (in gebruikte valuta's)	Looptijd (jaren)	Aflossingsvrije periode (jaren)
77	1983	1983	28 998 000 000 lire	21,6	19 440 868,86 DM 21 750 675,07 Fl. 888 147 014 Yen	15 15 15	5 5 5
78	1983	1983	13 600 000 Iers £	18,9	12 900 000 DM 14 420 000 Fl. 1 000 000 000 Yen 2 835 000 Ecu	15 15 15 15	2 2 2 2
79	1983	1984	100 000 000 Dkr.	12,3		10	2
80	1983	1983	10 000 000 UK-£	17,4	714 825 Zw. fr. 108 967,50 US-$ 888 873,13 Fl.	8 8 8	2 2 2
81	1983	1983	55 000 000 Dkr.	6,7	12 297 372,83 Zw. fr.	6	2
82	1983	1984	130 000 000 000 lire	94,9		10	3
83	1983	1984	250 000 000 Dkr.	31,5		15	4
84	1983	1983	55 188 481 771 lire	40,3	17 948 045,31 DM 19 829 953,59 Fl. 8 352 944,92 US-$ 867 843 654 Yen 19 132 686,44 Zw. fr.	15 15 15 15 15	5 5 5 5 5
85	1983	1984	130 000 000 000 lire	94,9		10	3
86	1983	1983	15 000 000 Iers £	20,7	20 760 000 Zw. fr. 9 280 000 Ecu	15 15	4 4
87	1983	1984	10 000 000 UK-£	17,4			
88	1983	1983	250 000 000 Ffr.	36,4	4 481 893,15 US-$ 15 667 047,59 Fl. 23 018 743,83 DM 14 543 762,18 Ecu	10 10 10 10	1 1 1 1
89	1983	1983	100 000 000 Ffr.	14,6	4 172 926,06 UK-£ 18 410 103,46 Fl.	15 15	5 5
90	1983	1984	50 000 000 000 lire	36,5		10	3
91	1983	1984	25 000 000 Ffr.	3,6		12	1
92	1983	1983	60 000 000 Ffr.	8,7	6 579 380,22 DM 851 474 470 Yen	12 12	1 1
93	1983	1983	40 000 000 Ffr.	5,8	5 263 504,18 DM 681 179 576 Yen	12 12	1 1
94	1983	1983	250 000 000 Ffr.	36,4	10 458 500,67 UK-£ 10 535 821,79 US-$ 12 348 118,15 DM	12 12 12	— — —

(1) Oorspronkelijke rente van de lening.

COMMISSIE

Bijlage II
(Opgenomen en verstrekte leningen)

LENINGEN

verrichtingen *(vervolg)*

Eerste aflossing	Laatste aflossing	Rente (%) (1)	Leningen met rentesubsidie van 3 punten (EMS)	Tegenwaarde in Ecu volgens de koersen van 1 februari 1984				
				Tot en met 31 december 1983 uitbetaalde bedragen	Aflossingen per 31 december 1983	Stand op 31 december 1983	Aflossingen 1984/1985	Stand op 31 december 1985 (voorlopig)
1989	1998	8,80	×	8 623 561	—	8 623 561	—	8 623 561
1989	1998	9,50	×	8 563 899	—	8 563 899	—	8 563 899
1989	1998	8,90	×	4 703 247	—	4 703 247	—	4 703 247
1986	1998	8,60	×	5 722 169	—	5 722 169	—	5 722 169
1986	1998	9,50	×	5 677 590	—	5 677 590	—	5 677 590
1986	1998	8,90	×	5 295 572	—	5 295 572	—	5 295 572
1986	1998	12,65	×	2 835 000	—	2 835 000	—	2 835 000
1986	1993	10,30						
1986	1991	8,50		396 440	—	396 440	—	396 440
1986	1991	8,50		135 339	—	135 339	—	135 339
1986	1991	8,50		349 976	—	349 976	—	349 976
1986	1989	6,40		6 820 090	—	6 820 090	—	6 820 090
1987	1993	11,20						
1988	1998	10,55						
1989	1998	8,50	×	7 961 375	—	7 961 375	—	7 961 375
1989	1998	9,25	×	7 807 652	—	7 807 652	—	7 807 652
1989	1998	12,60	×	10 374 537	—	10 374 537	—	10 374 537
1989	1998	8,50	×	4 595 729	—	4 595 729	—	4 595 729
1989	1998	6,50	×	10 610 937	—	10 610 937	—	10 610 937
1987	1993	11,20						
1988	1998	6,50	×	11 513 441	—	11 513 441	—	11 513 441
1988	1998	12,15	×	9 280 000	—	9 280 000	2 260 764	7 019 236
		8,50						
1985	1993	12,85		5 566 608	—	5 566 608	398 012	5 168 596
1985	1993	9,40		6 168 590	—	6 168 590	441 054	5 727 536
1985	1993	8,65		10 210 631	—	10 210 631	730 060	9 481 571
1985	1993	11,90		14 543 762	—	14 543 762	1 039 875	13 503 887
1989	1998	12,60		7 299 025	—	7 299 025	—	7 299 025
1989	1998	9,40		7 248 614	—	7 248 614	—	7 248 614
1987	1993	11,20						
1985	1995	8,65						
1985	1995	8,65		2 918 475	—	2 918 475	169 272	2 749 203
1985	1995			4 509 045	—	4 509 045	261 525	4 247 520
1985	1995	8,65		2 334 780	—	2 334 780	135 417	2 199 363
1985	1995	8,65		3 607 236	—	3 607 236	209 220	3 398 016
1984	1995	12,60		18 293 367	—	18 293 367	1 602 499	16 690 868
1984	1995	12,70		13 085 718	—	13 085 718	1 146 309	11 939 409
1984	1995	8,65		5 477 366	—	5 477 366	479 817	4 997 549

COMMISSIE

Bijlage II

(Opgenomen en verstrekte leningen)

VERSTREKTE

Kapitaal-

Nummer	Jaar van onderte-kening	Jaar van uitbetaling	Instrument, valuta waarin de lening luidt en bedrag	Tegenwaarde op de datum van onder-tekening (in miljoen Ecu)	Tot en met 31 december 1983 uitbetaalde bedragen (in gebruikte valuta's)	Looptijd (jaren)	Aflossings-vrije periode (jaren)
95	1983	1983	350 000 000 Ffr.	50,9	46 067 785,46 DM 4 355 039,40 UK-£ 18 975 903,61 US-$	12 12 12	2 2 2
96	1983	1984	30 000 000 000 lire	21,9		10	3
97	1983	1984	1 500 000 000 drachme	18,9		15	2
98	1983	1984	326 000 000 Dkr.	39,9		16	8
			Totaal 1979-1982	1 350,6			
			Totaal 1983	1 003,7			
			Totaal gerealiseerd NCI I, NCI II en NCI III	2 354,3			

(1) Oorspronkelijke rente van de lening.

COMMISSIE

Bijlage II
(Opgenomen en verstrekte leningen)

LENINGEN

verrichtingen *(vervolg)*

Eerste aflossing	Laatste aflossing	Rente (%) (1)	Leningen met rentesubsidie van 3 punten (EMS)	Tegenwaarde in Ecu volgens de koersen van 1 februari 1984				
				Tot en met 31 december 1983 uitbetaalde bedragen	Aflossingen per 31 december 1983	Stand op 31 december 1983	Aflossingen 1984/1985	Stand op 31 december 1985 (voorlopig)
1986	1995	8,65		20 434 701	—	20 434 701	—	20 434 701
1986	1995	12,20		7 617 567	—	7 617 567	—	7 617 567
1986	1995	12,90		23 568 481	—	23 568 481	—	23 568 481
1987	1993	11,20						
1986	1998	10,80						
1992	1999	8,00						
				1 290 761 472	1 637 918	1 289 123 554	66 078 806	1 223 044 748
				831 771 235	—	831 771 235	19 903 521	811 867 714
				2 122 532 707	1 637 918	2 120 894 789	85 982 327	2 034 912 462

COMMISSIE

Bijlage II
(Opgenomen en verstrekte leningen)

VERSTREKTE

Kapitaal-

Nummer	Jaar van ondertekening	Jaar van uitbetaling	Instrument, valuta waarin de lening luidt en bedrag	Tegenwaarde op de datum van ondertekening (in miljoen Ecu) (1)	Tot en met 31 december 1983 uitbetaalde bedragen (in gebruikte valuta's)	Looptijd (jaren)	Aflossingsvrije periode (jaren)
			NCI-aardbevingen: Italië				
1	1981	1981	30 000 000 US-$	28,4	30 000 000 US-$	12	5
2	1981	1981	32 600 000 US-$	30,8	32 600 000 US-$	12	5
3	1981	1981	35 000 000 000 lire	26,1	27 303 240 DM 40 149 400 Fl.	12 12	2 2
4	1981	1982	70 000 000 000 lire	55,7	13 900 000 000 Yen	11	6
5	1981	1982	195 000 000 000 lire	155,2	186 500 000 DM 875 000 000 Bfr. 6 342 000 000 Yen 24 860 910,26 US-$	13 13 11 13	5 5 6 5
6	1982	1982	75 000 000 000 lire	56,5	35 547 045,33 Fl. 32 584 611,37 DM 14 935 069,78 Zw. fr. 19 086 505,81 US-$	12 12 12 12	2 2 2 2
7	1982	1983	29 000 000 000 lire	21,9	5 045 189,24 DM 395 310 796 Bfr. 10 446 685,88 US-$	11 11 11	4 4 4
8	1983	1983	100 000 000 000 lire	74,9	2 950 336,01 US-$ 17 714 791,85 DM 202 442 809 Bfr. 949 667 616 Yen 1 250 494,98 UK-£	12 12 12 12 12	3 3 3 3 3
9	1983	1983	20 000 000 000 lire	14,8	11 785 503,83 DM 201 592 581 Bfr. 2 029 083,53 US-$ 637 348 630 Yen	12 12 12 12	3 3 3 3
10	1983	1983	90 000 000 000 lire	65,7	16 513 367,57 DM 6 671 069,57 Zw. fr. 722 752 240 Yen 8 292 217,75 UK-£ 7 292 403,50 Ecu	12 12 12 12 12	5 5 5 5 5

(1) Op de datum van ondertekening geldende kwartaalpariteiten.
(2) Zonder de aftrek van 3 punten rentesubsidie die van toepassing is op alle leningen.

COMMISSIE

bijlage II

(Opgenomen en verstrekte leningen)

LENINGEN

verrichtingen *(vervolg)*

Eerste aflossing	Laatste aflossing	Rente (%) (2)	Tegenwaarde in Ecu volgens de koersen van 1 februari 1984				
			Tot en met 31 december 1983 uitbetaalde bedragen	Aflossingen per 31 december 1983	Stand op 31 december 1983	Aflossingen 1984/1985	Stand op 31 december 1985 (voorlopig)
1987	1993	15,50	37 260 647	—	37 260 647	—	37 260 647
1987	1993	15,50	40 489 903	—	40 489 903	—	40 489 903
1984	1993	11,15	12 111 143	—	12 111 143	2 422 228	9 688 915
1984	1993	13,25	15 808 033	—	15 808 033	3 161 606	12 646 427
1988	1992	8,75	73 608 456	—	73 608 456	—	73 608 456
1987	1994	10,00	82 727 478	—	82 727 478	—	82 727 478
1987	1994	15,75	18 983 689	—	18 983 689	—	18 983 689
1988	1992	8,75	33 584 520	—	33 584 520	—	33 584 520
1987	1994	11,90	30 877 787	—	30 877 787	—	30 877 787
1985	1994	10,70	13 995 947	—	13 995 947	1 399 595	12 596 352
1985	1994	9,05	14 453 848	—	14 453 848	1 445 385	13 008 464
1985	1994	7,00	8 282 950	—	8 282 950	828 295	7 454 655
1985	1994	11,90	23 705 852	—	23 705 852	2 370 585	21 335 267
1987	1994	9,05	2 237 940	—	2 237 940	—	2 237 940
1987	1994	14,45	8 576 522	—	8 576 522	—	8 576 522
1987	1994	12,90	12 975 009	—	12 975 009	—	12 975 009
1986	1995	10,25	3 664 381	—	3 664 381	—	3 664 381
1986	1995	10,25	7 857 909	—	7 857 909	—	7 857 909
1986	1995	10,25	4 392 127	—	4 392 127	—	4 392 127
1986	1995	10,25	5 029 033	—	5 029 033	—	5 029 033
1986	1995	10,25	2 187 289	—	2 187 289	—	2 187 289
1986	1995	10,25	5 227 802	—	5 227 802	—	5 227 802
1986	1995	10,25	4 373 681	—	4 373 681	—	4 373 681
1986	1995	10,25	2 520 165	—	2 520 165	—	2 520 165
1986	1995	10,25	3 375 126	—	3 373 126	—	3 375 126
1988	1995	10,70	7 324 983	—	7 324 983	—	7 324 983
1988	1995	10,70	3 699 757	—	3 699 757	—	3 699 757
1988	1995	10,70	3 827 386	—	3 827 386	—	3 827 386
1988	1995	10,70	14 504 238	—	14 504 238	—	14 504 238
1988	1995	10,70	7 292 404	—	7 292 404	—	7 292 404

COMMISSIE

Bijlage II
(Opgenomen en verstrekte leningen)

VERSTREKTE

Kapitaal-

Nummer	Jaar van onderte-kening	Jaar van uitbetaling	Instrument, valuta waarin de lening luidt en bedrag	Tegenwaarde op de datum van ondertekening (in miljoen Ecu) (1)	Tot en met 31 december 1983 uitbetaalde bedragen (in gebruikte valuta's)	Looptijd (jaren)	Aflossings-vrije periode (jaren)
11	1983	1983	45 000 000 000 lire	32,8	1 939 058,17 US-$ 4 160 272,17 Fl. 1 206 321,12 Zw. fr. 130 890 052 Yen 1 311 838,61 Ecu	12 12 12 12 12	5 5 5 5 5
12	1983	1984	27 000 000 000 lire	19,7		12	3
			Totaal 1981-1982	374,6			
			Totaal 1983	208,1			
			Totaal NCI-aardbevingen Italië	582,7			
			NCI-aardbevingen: Griekenland				
1	1982	1982	50 000 000 Ecu	50,0	23 136 100,01 DM 19 640 000 Zw. fr. 18 735 280 US-$ 25 498 700 Fl.	12 12 12 12	2 2 2 2
2	1982	1983	30 000 000 Ecu	30,0	13 783 665 US-$ 3 275 685 000 Yen	12 12	2 2
			Totaal 1982	80,0			
			Totaal 1983	—			
			Totaal NCI-aardbevingen Griekenland	80,0			
			Totaal NCI-aardbevingen Italië-Griekenland 1981-1982	454,6			
			1983	208,1			
			Totaal-generaal NCI-aardbevingen: Italië-Griekenland	662,7			

(1) Op de datum van ondertekening geldende kwartaalpariteiten.
(2) Zonder de aftrek van 3 punten rentesubsidie die van toepassing is op alle leningen.

COMMISSIE

Bijlage II
(Opgenomen en verstrekte leningen)

LENINGEN

verrichtingen *(vervolg)*

Eerste aflossing	Laatste aflossing	Rente (%) (2)	Tegenwaarde in Ecu volgens de koersen van 1 februari 1984				
			Tot en met 31 december 1983 uitbetaalde bedragen	Aflossingen per 31 december 1983	Stand op 31 december 1983	Aflossingen 1984/1985	Stand op 31 december 1985 (voorlopig)
1988	1995	10,75	2 408 352	—	2 408 352	—	2 408 352
1988	1995	10,75	1 638 025	—	1 638 025	—	1 638 025
1986	1995	10,75	669 022	—	669 022	—	669 022
1988	1995	10,75	693 138	—	693 138	—	693 138
1988	1995	10,75	1 311 839	—	1 311 839	—	1 311 839
1986	1995	10,45					
			405 890 253	—	405 890 253	11 627 694	394 262 559
			105 786 128	—	105 786 128	—	105 786 128
			511 676 381	—	511 676 381	11 627 694	500 048 687
1985	1994	8,90	10 262 687	—	10 262 687	778 938	9 483 749
1985	1994	6,95	10 892 292	—	10 892 292	908 436	9 983 856
1985	1994	11,70	23 269 622	—	23 269 622	1 540 449	21 729 173
1985	1994	9,70	10 039 609	—	10 039 609	732 891	9 306 718
1985	1994	12,00	17 119 609	—	17 119 609	1 116 199	16 003 410
1985	1994	8,90	17 346 627	—	17 346 627	1 316 609	16 030 018
			54 464 210	—	54 464 210	3 960 714	50 503 496
			34 466 236	—	34 466 236	2 432 808	32 033 428
			88 930 446	—	88 930 446	6 393 522	82 536 924
			460 354 463	—	460 354 463	15 588 408	444 766 055
			140 252 364	—	140 252 364	2 432 808	137 819 956
			600 606 827	—	600 606 827	18 021 216	582 585 611

COMMISSIE

Bijlage II
(Opgenomen en verstrekte leningen)

OPGENOMEN

Beheer

Financieel instrument	Nummer	Jaar van onder-tekening	Hoofdsom (1)			
			Oorspronkelijk bedrag	Aflossingen per 31 december 1983	Stand op 31 december 1983	Aflossingen 1984
Europese Economische Gemeenschap						
1. Betalingsbalansen (1975)	1	1976	372 606 469	372 606 469	—	—
	2	1976	221 789 486	221 789 486	—	—
	3 (2)	1976				
	4	1976	621 010 782	621 010 782	—	—
	5	1976	124 202 156	124 202 156	—	—
	1	1977	124 202 156	124 202 156	—	—
	2 A	1977	248 404 313	248 404 313	—	—
	2 B	1977	372 606 469	—	372 606 469	372 606 469
	3	1977	124 202 156	124 202 156	—	—
Totaal betalingsbalansen (1975)			2 209 023 987	1 836 417 518	372 606 469	372 606 469
2. Betalingsbalansen (1981)	1	1983	2 235 638 815	—	2 235 638 815	—
	2	1983	434 707 547	—	434 707 547	—
	3 A	1983	80 000 000	—	80 000 000	—
	3 B	1983	40 000 000	—	40 000 000	—
	3 C	1983	30 000 000	—	30 000 000	—
	4 A	1983	807 314 016	—	807 314 016	—
	4 B	1983	732 792 728	—	732 792 728	—
Totaal betalingsbalansen (1981)			4 360 453 101	—	4 360 453 101	—

(1) Aflossingen aan de kapitaalverstrekkers.
(2) De lening werd geconsolideerd in drie leningen van elk 100 miljoen US-$ (nrs. 5-1976, 1-1977 en 3-1977).

COMMISSIE

Bijlage II
(Opgenomen en verstrekte leningen)

LENINGEN

van de schuld

		Rente		
Aflossingen 1985	Stand op 31 december 1985	1983	1984	1985
—	—	—	—	—
—	—	16 079 738	—	—
—	—	—	—	—
—	—	—	—	—
—	—	—	—	—
—	—	—	—	—
—	—	28 877 001	28 877 001	—
—	—	—	—	—
—	—	44 956 739	28 877 001	—
—	2 235 638 815	—	227 755 704	227 755 704
—	434 707 547	—	47 419 348	47 817 830
—	80 000 000	—	8 850 556	8 900 000
—	40 000 000	—	4 475 000	4 500 000
—	30 000 000	—	3 430 833	3 450 000
—	807 314 016	—	92 841 112	92 841 112
—	732 792 728	—	79 691 209	79 691 209
—	4 360 453 101	—	464 463 762	464 955 855

COMMISSIE

Bijlage II
(Opgenomen en verstrekte leningen)

OPGENOMEN

Beheer

Financieel instrument	Nummer	Jaar van ondertekening	Hoofdsom (1)			
			Oorspronkelijk bedrag	Aflossingen per 31 december 1983	Stand op 31 december 1983	Aflossingen 1984
Europese Gemeenschap voor Atoomenergie (Euratom)	1	1977	88 715 795	—	88 715 795	—
	2	1977	7 984 422	798 442	7 185 979	798 442
	3	1977	22 356 388	2 235 639	20 120 749	2 235 639
	4	1978	44 367 787	—	44 367 787	2 218 390
	5	1978	62 101 078	—	62 101 078	6 210 108
	6	1979	39 034 950	—	39 034 950	4 879 369
	7	1979	11 091 947	—	11 091 947	—
	8	1979	10 847 822	—	10 847 822	—
	9	1979	2 898 534	—	2 898 534	—
	10	1979	8 318 960	—	8 318 960	—
	11	1979	16 637 920	—	16 637 920	—
	12	1979	8 695 602	—	8 695 602	4 347 801
	13	1979	32 543 467	—	32 543 467	—
	14	1979	21 739 004	—	21 739 004	—
	15	1980	10 847 822	—	10 847 822	—
	16	1980	43 478 009	7 246 335	36 231 674	7 246 335
	17	1980	19 961 054	—	19 961 054	—
	18	1980	5 905 954	—	5 905 954	—
	19	1980	18 702 186	—	18 702 186	—
	20	1980	11 091 947	—	11 091 947	—
	21	1980	5 423 911	—	5 423 911	—
	22	1980	6 508 693	—	6 508 693	—
	23	1980	7 593 476	—	7 593 476	—
	24	1980	43 391 290	—	43 391 290	—
	25	1981	49 680 863	5 899 602	43 781 261	4 160 772
	26	1981	6 508 693	—	6 508 693	—
	27	1981	26 477 862	—	26 477 862	—
	28	1981	15 749 210	—	15 749 210	—
	29	1981	13 017 387	—	13 017 387	—
	30	1981	17 743 159	—	17 743 159	—

(1) Aflossingen aan de kapitaalverstrekkers.

COMMISSIE

Bijlage II
(Opgenomen en verstrekte leningen)

LENINGEN

van de schuld *(vervolg)*

		Rente		
Aflossingen 1985	Stand op 31 december 1985	1983	1984	1985
—	88 715 795	5 101 158	5 101 158	5 101 158
798 442	5 589 095	518 987	467 089	415 199
2 235 639	15 649 471	1 956 184	1 760 566	1 564 947
2 218 389	39 931 008	1 885 631	1 885 631	1 791 349
6 210 108	49 680 862	5 666 723	5 666 723	5 100 051
4 879 369	29 276 212	2 439 684	2 439 684	2 134 724
11 091 947	—	332 758	332 758	332 758
—	10 847 822	867 826	867 826	867 826
579 707	2 318 827	282 607	282 607	282 607
8 318 960	—	301 562	301 562	301 562
16 637 920	—	644 719	644 719	644 719
4 347 801	—	878 256	878 256	878 256
—	32 543 467	2 842 553	2 842 553	2 842 553
—	21 739 004	2 119 552	2 119 552	2 119 552
—	10 847 822	1 057 663	1 057 663	1 057 663
—	28 985 339	5 289 824	5 289 824	4 231 859
—	19 961 054	1 596 884	1 596 884	1 596 884
—	5 905 954	664 420	664 420	664 420
1 168 887	17 533 299	2 033 863	2 033 863	2 033 863
—	11 091 947	665 517	665 517	665 517
—	5 423 911	691 549	691 549	691 549
—	6 508 693	829 858	829 858	829 858
2 516 695	5 076 781	968 168	968 168	968 168
—	43 391 290	5 640 868	5 640 868	5 640 868
4 719 682	34 900 807	6 116 567	5 636 837	5 101 138
—	6 508 693	862 402	862 402	862 402
—	26 477 862	2 303 574	2 303 574	2 303 574
—	15 749 210	1 811 159	1 811 159	1 811 159
—	13 017 387	1 773 619	1 773 619	1 773 619
—	17 743 159	1 818 674	1 818 674	1 818 674

COMMISSIE

Bijlage II
(Opgenomen en verstrekte leningen)

OPGENOMEN

Beheer

Financieel instrument	Nummer	Jaar van ondertekening	Hoofdsom (1)			
			Oorspronkelijk bedrag	Aflossingen per 31 december 1983	Stand op 31 december 1983	Aflossingen 1984
Europese Gemeenschap voor Atoomenergie (Euratom) (vervolg)	31	1981	59 059 536	—	59 059 536	—
	32	1981	10 847 822	—	10 847 822	—
	33	1981	10 847 822	542 391	10 305 431	542 391
	34	1981	9 763 040	—	9 763 040	—
	35	1981	22 178 949	—	22 178 949	—
	36	1981	29 529 768	—	29 529 768	—
	37	1981	49 680 863	—	49 680 863	—
	38	1981	26 477 862	—	26 477 862	—
	39	1981	21 695 645	—	21 695 645	—
	40	1981	42 000 000	—	42 000 000	—
	41	1982	105 911 447	—	105 911 447	—
	42	1982	10 847 822	—	10 847 822	650 870
	43	1982	21 695 645	—	21 695 645	—
	44	1982	21 695 645	—	21 695 645	—
	45	1982	17 356 516	—	17 356 516	—
	46	1982	19 526 080	—	19 526 080	—
	47	1982	27 119 556	—	27 119 556	—
	48	1982	5 423 911	—	5 423 911	—
	49	1982	21 695 645	—	21 695 645	—
	50	1982	72 463 348	—	72 463 348	—
	51	1982	50 000 000	—	50 000 000	—
	52	1983	10 847 822	—	10 847 822	—
	53	1983	50 000 000	—	50 000 000	—
	54	1983	66 536 846	—	66 536 846	—
	55	1983	61 593 846	—	61 593 846	—
	56	1983	35 486 318	—	35 486 318	—
	57	1983	24 726 259	—	24 726 259	—
	58	1983	22 178 949	—	22 178 949	—
	59	1983	24 840 431	—	24 840 431	—
	60	1983	21 695 645	—	21 695 645	—
	61	1983	29 529 768	—	29 529 768	—
	62	1983	22 178 949	—	22 178 949	—
Totaal Euratom			1 704 846 947	16 722 389	1 688 124 558	33 290 117

(1) Aflossingen aan de kapitaalverstrekkers.

COMMISSIE

Bijlage II
(Opgenomen en verstrekte leningen)

LENINGEN

van de schuld *(vervolg)*

		Rente		
Aflossingen 1985	Stand op 31 december 1985	1983	1984	1985
—	59 059 536	6 791 847	6 791 847	6 791 847
—	10 847 822	1 491 576	1 491 576	1 491 576
650 869	9 117 171	1 328 858	1 262 415	1 195 972
—	9 763 040	1 366 826	1 366 826	1 366 826
—	22 178 949	2 384 237	2 384 237	2 384 237
—	29 529 768	3 691 221	3 691 221	3 691 221
—	49 680 863	7 203 725	7 203 725	7 203 725
—	26 477 862	2 409 485	2 409 485	2 409 485
—	21 695 645	3 308 586	3 308 586	3 308 586
—	42 000 000	5 880 000	5 880 000	5 880 000
—	105 911 447	8 790 650	8 790 650	8 790 650
650 869	9 546 083	1 355 978	1 355 978	1 355 978
—	21 695 645	3 107 901	3 107 901	3 107 901
—	21 695 645	3 254 347	3 254 347	3 254 347
—	17 356 516	2 486 321	2 486 321	2 486 321
—	19 526 080	2 831 282	2 831 282	2 831 282
—	27 119 556	3 796 738	3 796 738	3 796 738
—	5 423 911	677 989	677 989	677 989
—	21 695 645	2 928 912	2 928 912	2 928 912
—	72 463 348	11 811 526	11 811 526	11 811 526
—	50 000 000	6 250 000	6 250 000	6 250 000
—	10 847 822	—	1 193 260	1 193 260
—	50 000 000	—	5 812 500	5 812 500
—	66 536 846	—	4 907 092	4 907 092
—	61 593 846	—	9 239 077	9 239 077
—	**35 486 318**	**—**	**2 938 267**	**2 938 267**
—	24 726 259	—	2 385 268	2 385 268
—	22 178 949	—	1 885 211	1 885 211
—	24 840 431	—	3 011 902	3 011 902
—	21 695 645	—	2 494 999	2 494 999
—	29 529 768	—	2 583 855	2 583 855
—	22 178 949	—	1 829 763	1 829 763
67 025 284	1 587 809 157	143 110 814	180 598 319	177 285 661

COMMISSIE

Bijlage II
(Opgenomen en verstrekte leningen)

OPGENOMEN

Beheer

Financieel instrument	Nummer	Jaar van onder-tekening	Hoofdsom (1)			
			Oorspronkelijk bedrag	Aflossingen per 31 december 1983	Stand op 31 december 1983	Aflossingen 1984
Nieuw communautair instrument ter bevordering van de investeringen in de Gemeenschap (NCI)	1	1979	99 905 269	—	99 905 269	—
	2	1979	155 252 695	—	155 252 695	—
	3	1980	24 840 431	—	24 840 431	—
	4	1980	15 749 210	—	15 749 210	—
	5	1980	18 186 738	—	18 186 738	—
	6	1980	15 749 210	—	15 749 210	—
	7	1980	12 375 853	—	12 375 853	—
	8	1980	9 936 173	—	9 936 173	—
	9	1980	93 151 617	—	93 151 617	—
	10	1980	86 941 509	—	86 941 509	—
	11	1980	24 840 431	—	24 840 431	—
	12	1980	9 759 737	—	9 759 737	—
	13	1980	14 638 106	—	14 638 106	—
	14	1980	29 529 768	1 637 918	27 891 850	1 637 918
	15	1980	10 236 986	—	10 236 986	—
	16	1980	20 080 242	—	20 080 242	—
	17	1980	9 843 256	—	9 843 256	—
	18	1980	32 292 561	—	32 292 561	—
	19	1981	31 050 539	—	31 050 539	—
	20	1981	15 749 210	—	15 749 210	—
	21	1981	13 307 369	—	13 307 369	—
	22	1981	19 961 054	—	19 961 054	1 996 105
	23	1981	19 686 512	—	19 686 512	1 968 651
	24	1981	80 731 401	—	80 731 401	—
	25	1981	9 004 653	—	9 004 653	—
	26	1981	23 066 107	—	23 066 107	—
	27	1981	31 050 539	—	31 050 539	—
	28	1981	9 620 262	—	9 620 262	—
	29	1981	29 529 768	—	29 529 768	—
	30	1981	31 050 539	—	31 050 539	3 105 054
	31	1981	44 357 897	—	44 357 897	4 435 790
	32	1981	39 373 024	—	39 373 024	3 937 302

(1) Aflossingen aan de kapitaalverstrekkers.

COMMISSIE

Bijlage II
(Opgenomen en verstrekte leningen)

LENINGEN

van de schuld *(vervolg)*

		Rente		
Aflossingen 1985	Stand op 31 december 1985	1983	1984	1985
9 980 527	89 824 742	7 859 665	7 859 665	7 859 665
10 308 779	144 943 916	18 009 313	18 009 313	18 009 313
—	24 840 431	2 918 751	2 918 751	2 918 751
—	15 749 210	1 633 981	1 633 981	1 633 981
—	18 186 738	1 509 499	1 509 499	1 509 499
—	15 749 210	1 870 219	1 870 219	1 870 219
—	12 375 853	1 169 518	1 169 518	1 169 518
—	9 936 173	1 391 064	1 391 064	1 391 064
—	93 151 617	10 246 678	10 246 678	10 246 678
—	86 941 509	9 563 566	9 563 566	9 563 566
—	24 840 431	3 229 256	3 229 256	3 229 256
—	9 758 737	817 294	817 294	817 294
—	14 638 106	1 225 941	1 225 941	1 225 941
1 637 918	24 616 014	3 248 274	3 068 104	2 887 933
—	10 236 986	1 151 661	1 151 661	1 151 661
—	20 080 242	2 259 027	2 259 027	2 259 027
—	9 843 256	1 107 366	1 107 366	1 107 366
—	32 292 561	4 278 764	4 278 764	4 278 764
—	31 050 539	4 114 196	4 114 196	4 114 196
—	15 749 210	1 811 159	1 811 159	1 811 159
—	13 307 369	1 443 850	1 443 850	1 443 850
1 996 106	15 968 843	2 145 813	2 145 813	1 931 232
1 968 651	15 749 210	2 460 814	2 460 814	2 214 733
—	80 731 401	11 907 881	11 907 881	11 907 881
—	9 004 653	968 000	968 000	968 000
2 550 579	20 515 528	2 502 673	2 502 673	2 502 673
3 415 559	27 634 980	5 278 592	5 278 592	5 278 592
—	9 620 262	1 611 394	1 611 394	1 611 394
—	29 529 768	3 934 842	3 934 842	3 934 842
3 105 054	24 840 431	4 812 834	4 812 834	4 331 550
4 435 790	35 486 318	4 491 237	4 491 237	4 042 113
3 937 303	31 498 419	4 823 195	4 823 195	4 340 876

COMMISSIE

Bijlage II
(Opgenomen en verstrekte leningen)

OPGENOMEN

Beheer

Financieel instrument	Nummer	Jaar van onder-tekening	Hoofdsom (1)			
			Oorspronkelijk bedrag	Aflossingen per 31 december 1983	Stand op 31 december 1983	Aflossingen 1984
Nieuw communautair instrument ter bevordering van de investeringen in de Gemeenschap (NCI) (vervolg)	33	1982	21 695 645	—	21 695 645	—
	34	1982	88 715 795	—	88 715 795	—
	35	1982	105 911 447	—	105 911 447	—
	36	1982	8 117 495	—	8 117 495	—
	37	1982	23 623 814	—	23 623 814	—
	38	1982	59 059 536	—	59 059 536	—
	39	1982	55 459 733	—	55 459 733	1 663 145
	40	1982	15 192 580	—	15 192 580	—
	41	1982	88 715 795	—	88 715 795	—
	42	1982	65 086 934	—	65 086 934	—
	43 A	1982	29 529 768	—	29 529 768	—
	43 B	1982	29 529 768	—	29 529 768	—
	44	1982	248 404 313	—	248 404 313	—
	45	1983	50 000 000	—	50 000 000	—
	46	1983	87 456 927	—	87 456 927	—
	47	1983	88 715 795	—	88 715 795	—
	48	1983	105 911 447	—	105 911 447	—
	49	1983	27 729 867	—	27 729 867	—
	50	1983	93 151 617	—	93 151 617	—
	51	1983	55 459 733	—	55 459 733	—
	52	1983	19 686 512	—	19 686 512	—
	53	1983	78 746 048	—	78 746 048	—
	54	1983	110 894 743	—	110 894 743	—
	55	1983	27 729 867	—	27 729 867	—
	56	1983	70 000 000	—	70 000 000	—
	57	1983	124 202 156	—	124 202 156	—
	58	1983	87 456 927	—	87 456 927	—
	59	1983	55 459 733	—	55 459 733	—
	60	1983	105 911 447	—	105 911 447	—
	61 A	1983	50 000 000	—	50 000 000	—
	61 B	1983	25 000 000	—	25 000 000	—
	62	1983	78 746 048	—	78 746 048	—
	63	1983	32 543 467	—	32 543 467	—
	64 A	1983	62 101 078	—	62 101 078	—
	64 B	1983	62 101 078	—	62 101 078	—
Totaal NCI			3 418 794 779	1 637 918	3 417 156 861	18 743 964

(1) Aflossingen aan de kapitaalverstrekkers.

COMMISSIE

Bijlage II

(Opgenomen en verstrekte leningen)

LENINGEN

van de schuld *(vervolg)*

		Rente		
Aflossingen 1985	Stand op 31 december 1985	1983	1984	1985
—	21 695 645	3 308 586	3 308 586	3 308 586
—	88 715 795	8 649 790	8 649 790	8 649 790
—	105 911 447	8 472 916	8 472 916	8 472 916
—	8 117 495	740 316	740 316	740 316
2 952 977	20 670 837	2 657 679	2 657 679	2 657 679
5 905 954	53 153 382	6 201 251	6 201 251	6 201 251
1 663 146	52 133 442	3 466 233	3 466 233	3 362 287
3 038 516	12 154 064	1 291 369	1 291 369	1 291 369
8 871 580	79 844 215	7 097 264	7 097 264	7 097 264
—	65 086 934	8 624 019	8 624 019	8 624 019
—	29 529 768	2 620 767	2 620 767	2 620 767
—	29 529 768	2 657 679	2 657 679	2 657 679
—	248 404 313	—	28 566 496	28 566 496
—	50 000 000	—	5 812 500	5 812 500
—	87 456 927	—	10 385 510	10 385 510
—	88 715 795	—	6 875 474	6 875 474
—	105 911 447	—	8 472 916	8 472 916
—	27 729 867	—	1 525 143	1 525 143
—	93 151 617	—	10 013 799	10 013 799
—	55 459 733	—	3 188 935	3 188 935
—	19 686 512	—	1 697 962	1 697 962
—	78 746 048	—	6 890 279	6 890 279
—	110 894 743	—	9 148 816	9 148 816
—	27 729 867	—	1 629 130	1 629 130
—	70 000 000	—	7 875 000	7 875 000
—	124 202 156	—	14 904 259	14 904 259
—	87 456 927	—	10 385 510	10 385 510
—	55 459 733	—	3 327 584	3 327 584
—	105 911 447	—	8 155 181	8 155 181
—	50 000 000	—	5 500 000	5 500 000
—	25 000 000	—	1 500 000	1 500 000
—	78 746 048	—	6 890 279	6 890 279
—	32 543 467	—	3 742 499	3 742 499
—	62 101 078	—	7 452 129	7 452 129
—	62 101 078	—	7 529 756	7 529 756
65 768 439	3 332 644 458	181 584 186	352 873 173	350 715 667

COMMISSIE

Bijlage II

(Opgenomen en verstrekte leningen)

VERSTREKTE

Beheer van de

Financieel instrument	Nummer	Jaar van onder-tekening	Hoofdsom (1)			
			Oorspronkelijk bedrag	Aflossingen per 31 december 1983	Stand op 31 december 1983	Aflossingen 1984
Europese Economische Gemeenschap						
1. Betalingsbalansen (1975)	1	1976	372 606 469	372 606 469	—	—
	2	1976	221 789 486	221 789 486	—	—
	3 (2)	1976				
	4	1976	621 010 782	621 010 782	—	—
	5	1976	124 202 156	124 202 156	—	—
	1	1977	124 202 156	124 202 156	—	—
	2 A	1977	248 404 313	248 404 313	—	—
	2 B	1977	372 606 469	—	372 606 469	372 606 469
	3	1977	124 202 156	124 202 156	—	—
Totaal betalingsbalansen (1975)			2 209 023 987	1 836 417 518	372 606 469	372 606 469
2. Betalingsbalansen (1981)	1	1983	2 235 638 815	—	2 235 638 815	—
	2	1983	434 707 547	—	434 707 547	—
	3 A	1983	80 000 000	—	80 000 000	—
	3 B	1983	40 000 000	—	40 000 000	—
	3 C	1983	30 000 000	—	30 000 000	—
	4 A	1983	807 314 016	—	807 314 016	—
	4 B	1983	732 792 728	—	732 792 728	—
Totaal betalingsbalansen (1981)			4 360 453 101	—	4 360 453 101	—

(1) Aflossingen aan de Gemeenschap.

(2) De lening werd geconsolideerd in drie leningen van elk 100 miljoen US-$ (nrs. 5-1976, 1-1977 en 3-1977).

COMMISSIE

Bijlage II

(Opgenomen en verstrekte leningen)

LENINGEN

uitstaande middelen

		Rente		
Aflossingen 1985	Stand op 31 december 1985	1983	1984	1985
—	—	—	—	—
—	—	16 079 738	—	—
—	—	—	—	—
—	—	—	—	—
—	—	—	—	—
—	—	—	—	—
—	—	28 877 001	28 877 001	—
—	—	—	—	—
—	—	44 956 739	28 877 001	—
—	2 235 638 815	—	227 755 704	227 755 704
—	434 707 547	—	47 419 348	47 817 830
—	80 000 000	—	8 850 556	8 900 000
—	40 000 000	—	4 475 000	4 500 000
—	30 000 000	—	3 430 833	3 450 000
—	807 314 016	—	92 841 112	92 841 112
—	732 792 728	—	79 691 209	79 691 209
—	4 360 453 101	—	464 463 762	464 955 855

COMMISSIE

Bijlage II

(Opgenomen en verstrekte leningen)

VERSTREKTE

Beheer van de

Financieel instrument	Nummer	Jaar van onder-tekening	Hoofdsom (1)			
			Oorspronkelijk bedrag	Aflossingen per 31 december 1983	Stand op 31 december 1983	Aflossingen 1984
Europese Gemeenschap voor Atoomenergie (Euratom)	1	1977	85 743 815	—	85 743 815	—
	2	1977	7 940 064	794 006	7 146 058	794 006
	3	1977	21 735 377	2 173 538	19 561 839	2 173 538
	4	1978	42 482 156	—	42 482 156	2 218 389
	5	1978	61 355 865	—	61 355 865	6 135 586
	6	1979	37 615 497	—	37 615 497	4 701 937
	7	1979	11 091 947	—	11 091 947	—
	8	1979	10 847 822	—	10 847 822	—
	9	1979	2 898 534	—	2 898 534	—
	10	1979	8 318 960	—	8 318 960	—
	11	1979	16 637 920	—	16 637 920	—
	12	1979	8 695 602	—	8 695 602	4 347 801
	13	1979	32 543 467	—	32 543 467	—
	14	1979	21 739 004	—	21 739 004	—
	15	1980	10 847 822	—	10 847 822	—
	16	1980	43 478 009	7 246 335	36 231 674	7 246 335
	17	1980	19 961 054	—	19 961 054	—
	18	1980	5 905 954	—	5 905 954	—
	19	1980	18 702 186	—	18 702 186	—
	20	1980	11 091 947	—	11 091 947	—
	21	1980	5 423 911	—	5 423 911	—
	22	1980	6 508 693	—	6 508 693	—
	23	1980	7 593 476	—	7 593 476	—
	24	1980	43 391 290	—	43 391 290	—
	25 (2)	1981	47 507 325	3 738 324	43 769 001	4 222 882
	26	1981	6 508 693	—	6 508 693	—
	27	1981	26 477 862	—	26 477 862	—
	28	1981	15 749 210	—	15 749 210	—
	29	1981	13 017 387	—	13 017 387	—
	30	1981	17 743 159	—	17 743 159	—

(1) Aflossingen aan de Gemeenschap.

(2) Deze lening werd verstrekt uit een opgenomen lening van 40 miljoen US-$, waarvan 38 250 000 het voorwerp was van een swap-transactie in Bfr.; de tegenwaarde in Ecu werd berekend op basis van de voor deze transactie aangehouden omrekeningskoers 1 US-$ = 30,6424 Bfr.

COMMISSIE

Bijlage II

(Opgenomen en verstrekte leningen)

LENINGEN

uitstaande middelen *(vervolg)*

		Rente		
Aflossingen 1985	Stand op 31 december 1985	1983	1984	1985
—	85 743 815	5 530 476	5 530 476	5 530 476
794 006	5 558 046	535 954	482 359	428 764
2 173 537	15 214 764	2 053 993	1 848 594	1 643 194
2 218 390	38 045 377	2 145 349	2 145 349	2 033 320
6 135 587	49 084 692	5 982 197	5 982 197	5 383 977
4 701 937	28 211 623	2 689 508	2 689 508	2 353 320
11 091 947	—	349 396	349 396	349 396
—	10 847 822	889 521	889 521	889 521
579 707	2 318 827	286 955	286 955	286 955
8 318 960	—	311 961	311 961	311 961
16 637 920	—	673 836	673 836	673 836
4 347 801	—	891 299	891 299	445 650
—	32 543 467	2 922 403	2 922 403	2 922 403
—	21 739 004	2 156 509	2 156 509	2 156 509
—	10 847 822	1 079 358	1 079 358	1 079 358
—	28 985 339	5 335 114	5 335 114	4 268 091
—	19 961 054	1 626 826	1 626 826	1 626 826
—	5 905 954	673 279	673 279	673 279
1 168 887	17 533 299	2 057 240	2 057 240	2 057 240
—	11 091 947	687 701	687 701	687 701
—	5 423 911	705 108	705 108	705 108
—	6 508 693	846 130	846 130	846 130
2 516 695	5 076 781	987 152	987 152	987 152
—	43 391 290	5 758 024	5 758 024	5 758 024
4 766 623	34 779 496	6 185 454	5 698 724	5 148 905
—	6 508 693	870 538	870 538	870 538
—	26 477 862	2 363 149	2 363 149	2 363 149
—	15 749 210	1 830 846	1 830 846	1 830 846
—	13 017 387	1 789 891	1 789 891	1 789 891
—	17 743 159	1 845 289	1 845 289	1 845 289

COMMISSIE

Bijlage II

(Opgenomen en verstrekte leningen)

VERSTREKTE

Beheer van de

Financieel instrument	Nummer	Jaar van onder-tekening	Hoofdsom (1)			
			Oorspronkelijk bedrag	Aflossingen per 31 december 1983	Stand op 31 december 1983	Aflossingen 1984
Europese Gemeenschap voor Atoomenergie (Euratom) (vervolg)	31	1981	59 059 536	—	59 059 536	—
	32	1981	10 847 822	—	10 847 822	—
	33	1981	10 847 822	542 391	10 305 431	542 391
	34	1981	9 763 040	—	9 763 040	—
	35	1981	22 178 949	—	22 178 949	—
	36	1981	29 529 768	—	29 529 768	—
	37	1981	49 680 863	—	49 680 863	—
	38	1981	26 477 862	—	26 477 862	—
	39	1981	21 695 645	—	21 695 645	—
	40 A	1981	33 558 000	—	33 558 000	—
	40 B	1981	8 000 000	—	8 000 000	—
	41 A	1982	42 364 579	—	42 364 579	—
	41 B	1982	36 142 281	—	36 142 281	—
	41 C	1982	26 477 862	—	26 477 862	—
	42	1982	10 847 822	—	10 847 822	650 869
	43	1982	21 695 645	—	21 695 645	—
	44	1982	21 695 645	—	21 695 645	—
	45	1982	17 356 516	—	17 356 516	—
	46	1982	19 526 080	—	19 526 080	—
	47	1982	27 119 556	—	27 119 556	—
	48	1982	5 423 911	—	5 423 911	—
	49	1982	21 695 645	—	21 695 645	—
	50	1982	72 463 348	—	72 463 348	—
	51	1982	50 000 000	—	50 000 000	—
	52	1983	10 847 822	—	10 847 822	—
	53 A	1983	5 000 000	—	5 000 000	—
	53 B	1983	45 000 000	—	45 000 000	—
	54	1983	64 341 130	—	64 341 130	—
	55	1983	61 593 846	—	61 593 846	—
	56	1983	35 486 318	—	35 486 318	—

(1) Aflossingen aan de Gemeenschap.

COMMISSIE

Bijlage II

(Opgenomen en verstrekte leningen)

LENINGEN

uitstaande middelen *(vervolg)*

		Rente		
Aflossingen 1985	Stand op 31 december 1985	1983	1984	1985
—	59 059 536	6 909 966	6 909 966	6 909 966
—	10 847 822	1 528 790	1 532 978	1 528 790
650 869	9 117 171	1 361 402	1 293 332	1 225 262
—	9 763 040	1 398 183	1 402 013	1 398 183
—	22 178 949	2 411 961	2 411 961	2 411 961
—	29 529 768	3 767 998	3 767 998	3 767 998
—	49 680 863	7 303 087	7 303 087	7 303 087
—	26 477 862	2 449 202	2 449 202	2 449 202
—	21 695 645	3 362 825	3 362 825	3 362 825
—	33 558 000	4 899 468	4 899 468	4 899 468
—	8 000 000	1 140 000	1 140 000	1 140 000
—	42 364 579	3 600 989	3 610 855	3 600 989
—	36 142 281	3 234 734	3 243 596	3 234 734
—	26 477 862	2 250 618	2 256 784	2 250 618
650 870	9 546 083	1 376 950	1 388 521	1 305 210
—	21 695 645	3 130 771	3 165 365	3 156 716
—	21 695 645	3 308 586	3 308 586	3 308 586
—	17 356 516	2 525 373	2 532 292	2 525 373
—	19 526 080	2 858 618	2 866 450	2 858 618
—	27 119 556	3 837 417	3 847 931	3 837 417
—	5 423 911	686 950	690 724	688 836
—	21 695 645	2 997 088	3 005 299	2 997 088
—	72 463 348	11 902 105	11 934 713	11 902 105
—	50 000 000	6 322 389	6 340 000	6 340 000
—	10 847 822	—	1 217 126	1 217 126
—	5 000 000	—	590 000	590 000
—	45 000 000	—	5 310 000	5 310 000
—	64 341 130	—	5 295 561	5 237 368
—	61 593 846	—	9 454 583	9 454 583
—	35 486 318	—	2 984 399	2 984 399

COMMISSIE

Bijlage II
(Opgenomen en verstrekte leningen)

VERSTREKTE

Beheer van de

Financieel instrument	Nummer	Jaar van onder-tekening	Hoofdsom (1)			
			Oorspronkelijk bedrag	Aflossingen per 31 december 1983	Stand op 31 december 1983	Aflossingen 1984
Europese Gemeenschap voor Atoomenergie (Euratom) (vervolg)	57	1983	24 726 259	—	24 726 259	—
	58	1983	22 178 949	—	22 178 949	—
	59	1983	24 840 431	—	24 840 431	—
	60	1983	21 695 645	—	21 695 645	—
	61	1983	29 529 768	—	29 529 768	—
	62	1983	22 178 949	—	22 178 949	—
Totaal Euratom			1 691 421 322	14 494 594	1 676 926 728	33 033 734

(1) Aflossingen aan de Gemeenschap.

COMMISSIE

Bijlage II
(Opgenomen en verstrekte leningen)

LENINGEN

uitstaande middelen *(vervolg)*

		Rente		
Aflossingen 1985	Stand op 31 december 1985	1983	1984	1985
—	24 726 259	—	2 418 228	2 418 228
—	22 178 949	—	1 912 934	1 912 934
—	24 840 431	—	3 051 290	3 042 953
—	21 695 645	—	2 522 119	2 522 119
—	29 529 768	—	2 620 767	2 620 767
—	22 178 949	—	1 857 487	1 857 487
66 753 736	1 577 139 258	146 625 836	185 213 082	181 517 915

COMMISSIE

Bijlage II
(Opgenomen en verstrekte leningen)

VERSTREKTE

Beheer van de

Financieel instrument	Nummer	Jaar van onder-tekening	Jaar van uitbetaling	Hoofdsom (1)			
				Oorspronkelijk bedrag van de uitbetaalde valuta's per 31 december 1983	Aflossingen per 31 december 1983	Stand op 31 december 1983	Aflossingen 1984
Nieuw communautair instrument ter bevordering van de investeringen in de Gemeenschap (NCI)	1	1979	1979	17 968 417	—	17 968 417	—
				14 717 956	—	14 717 956	—
	2	1979	1979	40 235 289	—	40 235 289	—
		1979	1980	93 151 617	—	93 151 617	—
	3	1979	1979	8 749 141	—	8 749 141	—
				31 553 558	—	31 553 558	—
	4	1979	1979	17 968 417	—	17 968 417	—
				14 717 956	—	14 717 956	—
	5	1979	1979	19 992 962	—	19 992 962	—
	6	1979	1979	21 659 042	—	21 659 042	—
	7	1979	1979	11 116 321	—	11 116 321	—
				51 543 895	—	51 543 895	—
	8	1979	1980	4 191 821	—	4 191 821	—
				3 582 945	—	3 582 945	—
				5 682 249	—	5 682 249	—
	9	1979	1980	13 939 469	—	13 939 469	—
				12 166 264	—	12 166 264	—
				18 630 323	—	18 630 323	—
	10	1980	1980	6 063 466	—	6 063 466	—
	11	1980	1980	9 685 764	—	9 685 764	—
	12	1980	1980	9 811 970	—	9 811 970	—
				12 364 764	—	12 364 764	—
	13	1980	1980	10 308 779	—	10 308 779	—
				7 504 025	—	7 504 025	—
	14	1980	1980	74 521 294	—	74 521 294	—
	15	1980	1980	13 910 641	—	13 910 641	—
				9 714 379	—	9 714 379	—
	16	1980	1980	10 631 705	—	10 631 705	—
				7 060 890	—	7 060 890	—
	17	1980	1980	29 529 768	1 637 918	27 891 850	1 637 918
	18	1980	1980	10 236 987	—	10 236 987	—
	19	1980	1980	9 843 256	—	9 843 256	—
	20	1980	1980	30 677 933	—	30 677 933	—
				19 960 154	—	19 960 154	—
	21	1981	1981	15 694 087	—	15 694 087	—
				30 110 329	—	30 110 329	—
	22	1981	1981	13 307 369	—	13 307 369	—

(1) Aflossingen aan de Gemeenschap.
(2) Berekend tegen de niet-gesubsidieerde rente op de uitbetalingen tot en met 31 december 1983.

COMMISSIE

Bijlage II
(Opgenomen en verstrekte leningen)

LENINGEN

uitstaande middelen *(vervolg)*

		Rente (2)		
Aflossingen 1985	Stand op 31 december 1985	1983	1984	1985
1 796 842	16 171 575	1 518 331	1 518 331	1 518 331
457 064	14 260 892	1 766 155	1 766 155	1 766 155
3 012 213	37 223 076	4 828 235	4 828 235	4 828 235
—	93 151 617	10 479 557	10 479 557	10 479 557
874 914	7 874 227	739 302	739 302	739 302
2 362 325	29 191 233	3 786 427	3 786 427	3 786 427
1 796 842	16 171 575	1 518 331	1 518 331	1 518 331
457 064	14 260 892	1 766 165	1 766 165	1 766 165
1 999 296	17 993 666	1 689 405	1 689 405	1 689 405
2 165 904	19 493 138	1 830 189	1 830 189	1 830 189
1 111 632	10 004 689	939 329	939 329	939 329
3 858 961	47 684 934	6 185 267	6 185 267	6 185 267
—	4 191 821	358 401	358 401	358 401
—	3 582 945	376 209	376 209	376 209
—	5 682 249	703 178	703 178	703 178
—	13 939 469	1 191 825	1 191 825	1 191 825
—	12 166 264	1 277 458	1 277 458	1 277 458
—	18 630 323	2 305 503	2 305 503	2 305 503
—	6 063 466	735 193	735 193	735 193
—	9 685 764	1 174 399	1 174 399	1 174 399
—	9 811 970	1 435 000	1 435 000	1 435 000
—	12 364 764	1 221 020	1 221 020	1 221 020
—	10 308 779	1 211 282	1 211 282	1 211 282
—	7 504 025	649 098	649 098	649 098
—	74 521 294	8 756 252	8 756 252	8 756 252
—	13 910 641	1 860 548	1 860 548	1 860 548
—	9 714 379	840 294	840 294	840 294
—	10 631 705	1 421 990	1 421 990	1 421 990
—	7 060 890	610 767	610 767	610 767
1 637 918	24 616 014	3 285 187	3 102 968	2 920 750
—	10 236 987	1 164 457	1 164 457	1 164 454
—	9 843 256	1 119 670	1 119 670	1 119 674
—	30 677 933	4 494 317	4 494 317	4 494 317
—	19 960 154	2 295 418	2 295 418	2 295 418
—	15 694 087	1 837 778	1 837 778	1 837 778
—	30 110 329	4 281 688	4 281 688	4 281 688
—	13 307 369	1 463 811	1 463 811	1 463 811

COMMISSIE

Bijlage II

(Opgenomen en verstrekte leningen)

VERSTREKTE

Beheer van de

Financieel instrument	Nummer	Jaar van onder-tekening	Jaar van uitbetaling	Hoofdsom (1)			
				Oorspronkelijk bedrag van de uitbetaalde valuta's per 31 december 1983	Aflossingen per 31 december 1983	Stand op 31 december 1983	Aflossingen 1984
Nieuw communautair instrument ter bevordering van de investeringen in de Gemeenschap (NCI) (vervolg)	23	1981	1981	4 364 279 4 376 643	— —	4 364 279 4 376 643	436 428 437 664
	24	1981	1981	8 728 570 8 753 295	— —	8 728 570 8 753 295	872 857 875 329
	25	1981	1981	6 546 415 6 564 969	— —	6 546 415 6 564 969	654 641 656 497
	26	1981	1981	9 004 653	—	9 004 653	—
	27	1981	1981	9 315 162 5 411 663	— —	9 315 162 5 411 663	— —
	28	1981	1981	7 877 417 6 564 969	— —	7 877 417 6 564 969	— —
	29	1981	1981	10 432 981 8 871 579	— —	10 432 981 8 871 579	— —
	30	1981	1981	2 608 245 2 217 895	— —	2 608 245 2 217 895	— —
	31	1981	1981	9 620 262	—	9 620 262	—
	32	1981	1981	31 050 539 13 478 591	— —	31 050 539 13 478 591	3 105 054 1 347 859
	33	1981	1981	29 529 768	—	29 529 768	—
	34	1981	1981	17 903 543 22 560 979	— —	17 903 543 22 560 979	1 790 354 2 256 098
	35	1982	1982	2 440 760 2 883 263	— —	2 440 760 2 883 263	— —
	36	1982	1982	8 117 495	—	8 117 495	—
	37	1982	1982	23 623 814	—	23 623 814	—
	38	1982	1982	38 006 780	—	38 006 780	—
	39	1982	1982	15 088 339	—	15 088 339	2 163 668
	40	1982	1983	11 949 646 11 964 619 12 970 309	— — —	11 949 646 11 964 619 12 970 309	1 475 781 1 477 631 1 601 833
	41	1982	1983	4 041 214 3 385 622	— —	4 041 214 3 385 622	— —

(1) Aflossingen aan de Gemeenschap.

(2) Berekend tegen de niet-gesubsidieerde rente op de uitbetalingen tot en met 31 december 1983.

COMMISSIE

Bijlage II

(Opgenomen en verstrekte leningen)

LENINGEN

uitstaande middelen *(vervolg)*

		Rente (2)		
Aflossingen 1985	Stand op 31 december 1985	1983	1984	1985
436 428	3 491 423	554 263	554 263	498 837
437 664	3 501 315	490 184	490 184	441 166
872 857	6 982 856	1 108 528	1 108 528	997 676
875 329	7 002 637	980 369	980 369	882 332
654 641	5 237 133	831 395	831 395	748 255
656 497	5 251 975	735 277	735 277	661 749
—	9 004 653	979 256	979 256	979 256
1 025 663	8 289 499	1 674 866	1 674 866	1 674 866
598 405	4 813 258	595 283	595 283	595 283
867 026	1 007 391	1 415 820	1 415 820	1 415 820
725 934	5 839 035	722 147	722 147	722 147
1 148 742	9 284 239	1 875 850	1 875 850	1 875 850
980 992	7 890 587	975 874	975 874	975 874
287 186	2 321 059	468 962	468 962	468 962
245 248	1 972 647	243 968	243 968	243 968
—	9 620 262	1 623 419	1 623 419	1 623 419
3 105 054	24 840 431	4 952 561	4 952 561	4 457 305
1 347 859	10 782 873	1 395 034	1 395 034	1 255 531
—	29 529 768	3 949 606	3 949 606	3 949 606
1 790 354	14 322 835	1 996 245	1 996 245	1 796 621
2 256 098	18 048 783	2 989 330	2 989 330	2 690 397
—	2 440 760	379 081	384 420	384 420
—	2 883 263	304 224	308 509	308 509
—	8 117 495	750 868	750 868	750 868
2 952 977	20 670 837	2 687 209	2 687 209	2 687 209
1 797 721	36 209 059	3 872 046	4 028 719	3 981 986
2 293 427	10 631 244	1 249 608	1 295 392	1 100 006
867 544	9 606 321	—	1 479 466	1 303 996
868 631	9 618 357	—	1 118 426	985 777
941 644	10 426 832	—	1 631 629	1 438 112
—	4 041 214	—	479 557	484 946
—	3 385 622	—	401 761	406 275

COMMISSIE

Bijlage II
(Opgenomen en verstrekte leningen)

VERSTREKTE

Beheer van de

Financieel instrument	Nummer	Jaar van onder-tekening	Jaar van uitbetaling	Hoofdsom (1)			
				Oorspronkelijk bedrag van de uitbetaalde valuta's per 31 december 1983	Aflossingen per 31 december 1983	Stand op 31 december 1983	Aflossingen 1984
Nieuw communautair instrument ter bevordering van de investeringen in de Gemeenschap (NCI) (vervolg)	42	1982	1983	10 727 423	—	10 727 423	—
				659 715	—	659 715	—
				17 075 918	—	17 075 918	—
				19 196 466	—	19 196 466	—
				1 187 073	—	1 187 073	—
	43	1982	1983	2 845 079	—	2 845 079	—
				16 788 641	—	16 788 641	—
				5 342 890	—	5 342 890	—
				220 393	—	220 393	—
				4 893 443	—	4 893 443	—
				2 499 929	—	2 499 929	—
				1 407 482	—	1 407 482	—
	44	1982	1983	8 726 687	—	8 726 687	—
				35 652 671	—	35 652 671	—
				761 858	—	761 858	—
				1 530 123	—	1 530 123	—
				25 384 302	—	25 384 302	—
				356 472	—	356 472	—
				2 240 477	—	2 240 477	—
	45	1982	1983	3 994 649	—	3 994 649	—
				2 848 399	—	2 848 399	—
				176 618	—	176 618	—
				6 641 801	—	6 641 801	—
	46	1982	1982	11 520 235	—	11 520 235	—
				2 063 142	—	2 063 142	—
				22 111 831	—	22 111 831	—
				3 686 100	—	3 686 100	—
				1 875 620	—	1 875 620	—
	47	1982	1982	9 162 015	—	9 162 015	—
				8 939 948	—	8 939 948	—
				20 990 140	—	20 990 140	—
				9 742 597	—	9 742 597	—
	48	1982	1982	3 842 107	—	3 842 107	—
				3 684 597	—	3 684 597	—
				18 755 132	—	18 755 132	—
				13 201 292	—	13 201 292	—
	49	1982	1982	31 468 429	—	31 468 429	—
				20 113 540	—	20 113 540	—
	50	1982	1982	22 385 875	—	22 385 875	—
				5 505 387	—	5 505 387	—
				33 268 435	—	33 268 435	—
	51	1982	1983	5 368 969	—	5 368 969	—
				2 957 422	—	2 957 422	—
				7 305 439	—	7 305 439	—

(1) Aflossingen aan de Gemeenschap.
(2) Berekend tegen de niet-gesubsidieerde rente op de uitbetalingen tot en met 31 december 1983.

COMMISSIE

Bijlage II

(Opgenomen en verstrekte leningen)

LENINGEN

uitstaande middelen *(vervolg)*

			Rente (2)		
Aflossingen 1985	Stand op 31 december 1985	1983	1984	1985
—	10 727 423	464 242	1 270 403	1 287 291
—	659 715	24 337	73 970	79 166
—	17 075 918	787 782	2 049 110	2 049 110
—	19 196 466	449 495	2 256 451	2 303 576
—	1 187 073	63 706	142 448	142 448
—	2 845 079	136 256	341 409	341 409
—	16 788 641	910 259	1 998 695	2 014 636
—	5 342 890	352 631	641 147	641 147
—	220 393	8 742	26 447	26 447
—	4 893 443	—	530 123	587 213
—	2 499 929	164 995	299 991	299 991
—	1 407 482	33 973	159 863	168 898
—	8 726 687	405 303	1 047 202	1 047 202
—	35 652 671	1 529 535	4 278 321	4 278 321
—	761 858	50 783	91 423	91 423
—	1 530 123	33 213	183 615	183 615
—	25 384 302	629 732	3 046 116	3 046 116
—	356 472	23 527	42 777	42 777
—	2 240 477	120 181	268 857	268 857
487 747	3 506 902	25 028	471 125	465 145
347 790	2 500 609	119 524	341 808	331 673
21 565	155 053	9 478	21 194	20 566
810 963	5 830 838	70 166	787 164	773 385
—	11 520 235	974 036	1 025 301	1 025 301
—	2 063 142	135 239	142 357	142 357
—	22 111 831	2 345 543	2 598 140	2 598 140
—	3 686 100	474 201	525 269	525 269
—	1 875 620	164 247	181 935	181 935
798 012	8 364 003	723 214	829 162	829 162
778 670	8 161 278	768 066	880 585	880 585
532 100	20 458 040	2 168 660	2 497 827	2 497 827
848 580	8 894 017	603 337	691 724	691 724
—	3 842 107	389 232	401 500	401 500
—	3 684 597	373 275	385 040	385 040
—	18 755 132	1 900 025	1 959 911	1 959 911
—	13 201 292	1 337 382	1 379 535	1 379 535
—	31 468 429	2 585 656	2 674 816	2 674 816
—	20 113 540	1 254 079	1 297 323	1 297 323
—	22 385 875	1 700 207	2 081 887	2 081 887
—	5 505 387	627 202	768 002	768 002
—	33 268 435	3 368 983	4 125 286	4 125 286
—	5 368 969	359 385	684 544	684 544
—	2 957 422	197 962	377 071	377 071
—	7 305 439	—	458 822	620 962

COMMISSIE

Bijlage II
(Opgenomen en verstrekte leningen)

VERSTREKTE

Beheer van de

Financieel instrument	Nummer	Jaar van onder-tekening	Jaar van uitbetaling	Hoofdsom (1)			
				Oorspronkelijk bedrag van de uitbetaalde valuta's per 31 december 1983	Aflossingen per 31 december 1983	Stand op 31 december 1983	Aflossingen 1984
Nieuw communautair instrument ter bevordering van de investeringen in de Gemeenschap (NCI) (vervolg)	52	1982	1983	1 330 840	—	1 330 840	—
				2 416 036	—	2 416 036	—
				2 233 998	—	2 233 998	—
	53	1982	1983	26 239 892	—	26 239 892	—
				7 746 923	—	7 746 923	—
				7 712 999	—	7 712 999	—
				10 416 138	—	10 416 138	—
	54	1983	1983	3 528 001	—	3 528 001	—
				1 145 137	—	1 145 137	—
				2 670 181	—	2 670 181	—
				1 446 818	—	1 446 818	—
	55	1983	1983	5 615 656	—	5 615 656	—
				6 655 642	—	6 655 642	—
				3 552 628	—	3 552 628	—
	56	1983	1983	8 423 484	—	8 423 484	—
				9 983 463	—	9 983 463	—
				5 328 943	—	5 328 943	—
	57	1983	1983	17 014 781	—	17 014 781	—
				5 617 761	—	5 617 761	—
				6 622 953	—	6 622 953	—
				1 582 845	—	1 582 845	—
	58	1983	1983	1 011 887	—	1 011 887	—
	59	1983	1983	1 120 037	—	1 120 037	—
				1 098 507	—	1 098 507	—
				585 100	—	585 100	—
	60	1983	1983	769 488	—	769 488	—
				1 800 303	—	1 800 303	—
				310 439	—	310 439	—
				1 644 225	—	1 644 225	—
	61	1983	1983	422 439	—	422 439	—
				276 719	—	276 719	—
				1 359 035	—	1 359 035	—
	62	1983	1983	193 491	—	193 491	—
				854 020	—	854 020	—
				476 744	—	476 744	—
				835 867	—	835 867	—
				324 029	—	324 029	—
	63	1983	1983	339 667	—	339 667	—
				614 871	—	614 871	—
				633 317	—	633 317	—
				1 127 829	—	1 127 829	—

(1) Aflossingen aan de Gemeenschap.
(2) Berekend tegen de niet-gesubsidieerde rente op de uitbetalingen tot en met 31 december 1983.

COMMISSIE

Bijlage II
(Opgenomen en verstrekte leningen)

LENINGEN

uitstaande middelen *(vervolg)*

		Rente (2)		
Aflossingen 1985	Stand op 31 december 1985	1983	1984	1985
205 881	1 124 959	145 098	166 355	160 117
373 761	2 042 275	263 415	302 005	290 679
345 600	1 888 398	99 022	180 954	174 168
—	26 239 892	2 732 047	3 083 187	3 083 187
—	7 746 923	29 266	658 488	658 488
—	7 712 999	31 709	713 452	713 452
—	10 416 138	30 554	687 465	687 465
52 411	3 475 590	18 570	228 016	299 880
43 671	1 101 466	15 473	89 627	97 337
45 769	2 624 412	16 216	188 254	226 965
—	1 446 818	—	73 446	122 980
171 839	5 443 817	281 625	662 647	662 647
87 726	6 567 916	435 612	1 024 968	1 024 968
46 826	3 505 802	86 299	293 092	293 092
257 759	8 165 725	458 238	1 078 206	1 078 206
131 588	9 851 875	543 100	1 227 883	1 227 883
70 239	5 258 704	129 449	439 638	439 638
—	17 014 781	465 959	1 523 782	1 523 782
—	5 617 761	519 456	640 425	640 425
—	6 622 953	612 402	755 017	755 017
—	1 582 845	146 360	180 444	180 444
—	1 011 887	35 290	81 963	81 963
—	1 120 037	39 785	92 403	92 403
—	1 098 507	38 310	88 979	88 979
—	585 100	15 367	35 691	35 691
—	769 488	15 133	92 339	92 339
—	1 800 303	24 020	205 173	216 036
—	310 439	2 842	32 164	37 253
—	1 644 225	6 674	169 626	197 307
—	422 439	—	35 485	47 313
—	276 719	—	23 245	30 993
—	1 359 035	—	114 159	152 212
—	193 491	—	13 477	16 447
37 095	816 925	10 313	68 163	72 592
31 274	445 469	11 319	40 523	40 523
48 987	786 880	13 855	69 681	71 049
—	324 029	—	22 570	27 543
22 274	317 393	9 460	28 862	28 862
40 336	574 535	10 599	52 264	52 264
41 546	591 771	5 832	53 832	53 832
73 986	1 053 843	16 130	95 865	95 865

COMMISSIE

Bijlage II
(Opgenomen en verstrekte leningen)

VERSTREKTE

Beheer van de

Financieel instrument	Nummer	Jaar van onder-tekening	Jaar van uitbetaling	Hoofdsom (1)			
				Oorspronkelijk bedrag van de uitbetaalde valuta's per 31 december 1983	Aflossingen per 31 december 1983	Stand op 31 december 1983	Aflossingen 1984
Nieuw communautair instrument ter bevordering van de investeringen in de Gemeenschap (NCI) (vervolg)	64	1983	1983	19 356 906	—	19 356 906	—
				13 463 508	—	13 463 508	—
				3 889 598	—	3 889 598	—
	65	1983	1983	3 552 520	—	3 552 520	—
				831 395	—	831 395	—
				7 739 253	—	7 739 253	—
	66	1983	1983	1 612 998	—	1 612 998	—
				441 622	—	441 622	—
				571 454	—	571 454	—
	67	1983	1983	2 717 888	—	2 717 888	—
				4 427 961	—	4 427 961	—
				4 412 932	—	4 412 932	—
	68	1983	1983	5 929 937	—	5 929 937	—
				9 661 006	—	9 661 006	—
				9 628 215	—	9 628 215	—
	69	1983	1983	26 874 123	—	26 874 123	—
	70	1983	1984	(*)			
	71	1983	1983	3 079 640	—	3 079 640	—
	72	1983	1983	26 292 726	—	26 292 726	—
				2 887 170	—	2 887 170	—
	73	1983	1983	2 649 281	—	2 649 281	—
				997 003	—	997 003	—
				996 804	—	996 804	—
	74	1983	1983	3 026 570	—	3 026 570	—
				1 138 988	—	1 138 988	—
				1 138 760	—	1 138 760	—
	75	1983	1983	1 052 758	—	1 052 758	—
				396 184	—	396 184	—
				396 105	—	396 105	—
	76	1983	1983	9 561 809	—	9 561 809	—
				9 495 656	—	9 495 656	—
				5 214 963	—	5 214 963	—
	77	1983	1983	8 623 561	—	8 623 561	—
				8 563 899	—	8 563 899	—
				4 703 247	—	4 703 247	—
	78	1983	1983	5 722 169	—	5 722 169	—
				5 677 590	—	5 677 590	—
				5 295 572	—	5 295 572	—
				2 835 000	—	2 835 000	—
	79	1983	1984	(*)			

(1) Aflossingen aan de Gemeenschap.
(2) Berekend tegen de niet-gesubsidieerde rente op de uitbetalingen tot en met 31 december 1983.
(*) Ondertekend in 1983, doch uitgekeerd in 1984.

COMMISSIE

Bijlage II

(Opgenomen en verstrekte leningen)

LENINGEN

uitstaande middelen *(vervolg)*

		Rente (2)		
Aflossingen 1985	Stand op 31 december 1985	1983	1984	1985
—	19 356 906	1 040 541	2 284 115	2 284 115
—	13 463 508	484 537	1 063 617	1 063 617
—	3 889 598	157 702	346 174	346 174
—	3 552 520	45 032	398 495	426 302
—	831 395	—	86 742	99 767
—	7 739 253	81 487	857 855	928 710
—	1 612 998	44 725	129 846	129 846
—	441 622	18 253	52 995	52 995
—	571 454	17 518	50 859	50 859
—	2 717 888	—	313 916	342 454
—	4 427 961	—	377 484	411 800
—	4 412 932	—	366 089	399 370
—	5 929 937	—	684 907	747 172
—	9 661 006	—	823 601	898 474
—	9 628 215	—	798 741	871 353
—	26 874 123	764 420	1 719 944	1 719 944
—	3 079 640	—	202 358	255 610
—	26 292 726	—	2 978 929	3 299 737
—	2 887 170	—	329 719	365 227
—	2 649 281	—	213 709	233 137
—	997 003	—	91 392	99 700
—	996 804	—	81 323	88 716
—	3 026 570	—	244 143	266 338
—	1 138 988	—	104 407	113 899
—	1 138 760	—	92 904	101 350
—	1 052 758	—	84 922	92 643
—	396 184	—	36 311	39 618
—	396 105	—	32 316	35 253
—	9 561 809	—	691 850	841 439
—	9 495 656	—	741 716	902 087
—	5 214 963	—	381 619	464 132
—	8 623 561	—	623 963	758 873
—	8 563 899	—	668 936	813 570
—	4 703 247	—	344 173	418 589
—	5 722 169	—	460 666	492 107
—	5 677 590	—	504 911	539 371
—	5 295 572	—	441 195	471 306
—	2 835 000	—	335 715	358 628

COMMISSIE

Bijlage II
(Opgenomen en verstrekte leningen)

VERSTREKTE

Beheer van de

Financieel instrument	Nummer	Jaar van onder-tekening	Jaar van uitbetaling	Hoofdsom (1)			
				Oorspronkelijk bedrag van de uitbetaalde valuta's per 31 december 1983	Aflossingen per 31 december 1983	Stand op 31 december 1983	Aflossingen 1984
Nieuw communautair instrument ter bevordering van de investeringen in de Gemeenschap (NCI) (vervolg)	80	1983	1983	396 440 135 339 349 976	— — —	396 440 135 339 349 976	— — —
	81	1983	1983	6 820 090	—	6 820 090	—
	82	1983	1984	(*)			
	83	1983	1984	(*)			
	84	1983	1983	7 961 375 7 807 652 10 374 537 4 595 729 10 610 937	— — — — —	7 961 375 7 807 652 10 374 537 4 595 729 10 610 937	— — — — —
	85	1983	1984	(*)			
	86	1983	1983	11 513 441 9 280 000	— —	11 513 441 9 280 000	— 741 132
	87	1983	1984	(*)			
	88	1983	1983	5 566 608 6 168 590 10 210 631 14 543 762	— — — —	5 566 608 6 168 590 10 210 631 14 543 762	— — — —
	89	1983	1983	7 299 025 7 248 614	— —	7 299 025 7 248 614	— —
	90	1983	1984	(*)			
	91	1983	1984	(*)			
	92	1983	1983	2 918 475 4 509 045	— —	2 918 475 4 509 045	— —
	93	1983	1983	2 334 780 3 607 236	— —	2 334 780 3 607 236	— —
	94	1983	1983	18 293 367 13 085 718 5 477 366	— — —	18 293 367 13 085 718 5 477 366	226 215 755 516 540 440
	95	1983	1983	20 434 701 7 617 567 23 568 481	— — —	20 434 701 7 617 567 23 568 481	— — —

(1) Aflossingen aan de Gemeenschap.
(2) Berekend tegen de niet-gesubsidieerde rente op de uitbetalingen tot en met 31 december 1983.
(*) Ondertekend in 1983, doch uitgekeerd in 1984.

COMMISSIE

Bijlage II

(Opgenomen en verstrekte leningen)

LENINGEN

uitstaande middelen *(vervolg)*

		Rente (2)		
Aflossingen 1985	Stand op 31 december 1985	1983	1984	1985
—	396 440	—	30 702	33 697
—	135 339	—	10 481	11 504
—	349 976	—	27 104	29 748
—	6 820 090	—	369 800	436 486
—	7 961 375	—	633 482	676 717
—	7 807 652	—	676 067	722 208
—	10 374 537	—	1 223 677	1 307 192
—	4 595 729	—	365 680	390 637
—	10 610 937	—	645 646	689 711
—	11 513 441	—	715 113	708 074
1 519 632	7 019 236	—	1 077 408	1 127 520
398 012	5 168 596	—	240 423	715 309
441 054	5 727 536	—	194 893	579 847
730 060	9 481 571	—	296 860	883 220
1 039 875	13 503 887	—	581 710	1 730 708
—	7 299 025	—	850 701	919 677
—	7 248 614	—	630 267	681 370
169 272	2 749 203	—	232 112	252 448
261 525	4 247 520	—	358 613	390 032
135 417	2 199 363	—	185 690	201 958
209 220	3 398 016	—	286 890	312 026
253 602	16 690 868	—	2 100 079	2 209 769
846 983	11 939 409	—	1 514 163	1 593 250
605 869	4 997 549	—	431 677	454 225
—	20 434 701	—	1 698 862	1 767 602
—	7 617 567	—	893 202	929 343
—	23 568 481	—	2 922 099	3 040 334

COMMISSIE

Bijlage II
(Opgenomen en verstrekte leningen)

VERSTREKTE

Beheer van de

Financieel instrument	Nummer	Jaar van onder-tekening	Jaar van uitbetaling	Hoofdsom (1)			
				Oorspronkelijk bedrag van de uitbetaalde valuta's per 31 december 1983	Aflossingen per 31 december 1983	Stand op 31 december 1983	Aflossingen 1984
Nieuw communautair instrument ter bevordering van de investeringen in de Gemeenschap (NCI) (vervolg)	96	1983	1984	(*)			
	97	1983	1984	(*)			
	98	1983	1984	(*)			
Totaal NCI				2 122 532 707	1 637 918	2 120 894 789	23 052 915

(1) Aflossingen aan de Gemeenschap.
(2) Berekend tegen de niet-gesubsidieerde rente op de uitbetalingen tot en met 31 december 1983.
(*) Ondertekend in 1983, doch uitgekeerd in 1984.

COMMISSIE

Bijlage II

(Opgenomen en verstrekte leningen)

LENINGEN

uitstaande middelen *(vervolg)*

		Rente (2)		
Aflossingen 1985	Stand op 31 december 1985	1983	1984	1985
62 929 412	2 034 912 462	161 750 642	229 244 879	232 649 792

COMMISSIE

Bijlage II

(Opgenomen en verstrekte leningen)

VERSTREKTE

Beheer van de

Financieel instrument	Nummer	Jaar van onder-tekening	Jaar van uitbetaling	Hoofdsom (1)			
				Oorspronkelijk bedrag	Aflossingen per 31 december 1983	Stand op 31 december 1983	Aflossingen 1984
Nieuw communautair instrument (aardbevingen, Italië)	1	1981	1981	37 260 647	—	37 260 647	—
	2	1981	1981	40 489 903	—	40 489 903	—
	3	1981	1981	12 111 143	—	12 111 143	1 211 114
				15 808 033	—	15 808 033	1 580 803
	4	1981	1982	73 608 456	—	73 608 456	—
	5	1981	1982	82 727 478	—	82 727 478	—
				18 983 689	—	18 983 689	—
				33 584 520	—	33 584 520	—
				30 877 787	—	30 877 787	—
	6	1982	1982	13 995 947	—	13 995 947	—
				14 453 848	—	14 453 848	—
				8 282 950	—	8 282 950	—
				23 705 852	—	23 705 852	—
	7	1982	1983	2 237 940	—	2 237 940	—
				8 576 522	—	8 576 522	—
				12 975 009	—	12 975 009	—
	8	1983	1983	3 664 381	—	3 664 381	—
				7 857 909	—	7 857 909	—
				4 392 127	—	4 392 127	—
				5 029 033	—	5 029 033	—
				2 187 289	—	2 187 289	—
	9	1983	1983	5 227 802	—	5 227 802	—
				4 373 681	—	4 373 681	—
				2 520 165	—	2 520 165	—
				3 375 126	—	3 375 126	—
	10	1983	1983	7 324 983	—	7 324 983	—
				3 699 757	—	3 699 757	—
				3 827 386	—	3 827 386	—
				14 504 238	—	14 504 238	—
				7 292 404	—	7 292 404	—
	11	1983	1983	2 408 352	—	2 408 352	—
				1 638 025	—	1 638 025	—
				669 022	—	669 022	—
				693 138	—	693 138	—
				1 311 839	—	1 311 839	—
	12	1983	1984	(*)			
Totaal NCI-aardbevingen: Italië				511 676 381	—	511 676 381	2 791 917

(1) Aflossingen aan de Gemeenschap.

(2) Berekend tegen de niet-gesubsidieerde rente op de uitbetalingen tot en met 31 december 1983.

(*) Ondertekend in 1983, doch uitgekeerd in 1984.

COMMISSIE

Bijlage II

(Opgenomen en verstrekte leningen)

LENINGEN

uitstaande middelen *(vervolg)*

		Rente (2)		
Aflossingen 1985	Stand op 31 december 1985	1983	1984	1985
—	37 260 647	5 775 400	5 775 400	5 775 400
—	40 489 903	6 275 935	6 275 935	6 275 935
1 211 114	9 688 915	1 350 392	1 350 392	1 215 353
1 580 803	12 646 427	2 094 564	2 094 564	1 885 108
—	73 608 456	5 211 967	6 111 752	6 111 752
—	82 727 478	9 663 259	8 851 840	8 851 840
—	18 983 689	2 948 404	2 989 931	2 989 931
—	33 584 520	2 506 012	2 938 645	2 938 645
—	30 877 787	1 204 405	3 674 457	3 674 457
1 399 595	12 596 352	623 986	1 497 566	1 497 566
1 445 385	13 008 464	494 161	1 308 073	1 308 073
828 295	7 454 655	202 932	579 806	579 806
2 370 585	21 335 267	924 660	2 820 996	2 820 996
—	9 237 940	47 235	202 534	202 534
—	8 576 522	289 172	1 239 308	1 239 308
—	12 975 009	360 273	1 544 026	1 544 026
—	3 664 381	—	318 216	375 599
—	7 857 909	—	682 383	805 436
—	4 392 127	—	381 414	450 193
—	5 029 033	—	436 723	515 476
—	2 187 289	—	189 945	224 197
—	5 227 802	—	474 822	535 850
—	4 373 681	—	397 245	448 302
—	2 520 165	—	228 898	258 317
—	3 375 126	—	306 550	345 950
—	7 324 983	—	705 396	783 773
—	3 699 757	—	356 287	395 874
—	3 827 386	—	368 577	409 530
—	14 504 238	—	1 396 758	1 551 953
—	7 292 404	—	702 258	780 287
—	2 408 352	—	240 919	258 898
—	1 638 025	—	163 859	176 088
—	669 022	—	66 925	71 920
—	693 138	—	69 338	74 512
—	1 311 839	—	131 229	141 023
8 835 777	500 048 687	39 972 757	55 762 967	57 513 908

COMMISSIE

Bijlage II
(Opgenomen en verstrekte leningen)

VERSTREKTE

Beheer van de

Financieel instrument	Nummer	Jaar van onder-tekening	Jaar van uitbetaling	Hoofdsom (1)			
				Oorspronkelijk bedrag	Aflossingen per 31 december 1983	Stand op 31 december 1983	Aflossingen 1984
Nieuw communautair instrument (aardbevingen, Griekenland)	1	1982	1982	10 262 687	—	10 262 687	—
				10 892 292	—	10 892 292	—
				23 269 622	—	23 269 622	—
				10 039 609	—	10 039 609	—
	2	1982	1983	17 119 609	—	17 119 609	—
				17 346 627	—	17 346 627	—
Totaal NCI-aardbevingen: Griekenland				88 930 446	—	88 930 446	—
Totaal NCI-aardbevingen				600 606 827	—	600 606 827	2 791 917

(1) Aflossingen aan de Gemeenschap.
(2) Berekend tegen de niet-gesubsidieerde rente op de uitbetalingen tot en met 31 december 1983.

COMMISSIE

Bijlage II
(Opgenomen en verstrekte leningen)

LENINGEN

uistaande middelen *(vervolg)*

		Rente (2)		
Aflossingen 1985	Stand op 31 december 1985	1983	1984	1985
778 938	9 483 749	763 686	913 379	896 299
908 436	9 983 856	632 961	757 030	741 397
1 540 449	21 729 173	2 253 663	2 722 546	2 678 421
732 891	9 306 718	806 125	973 842	956 362
1 116 199	16 003 410	970 111	2 054 353	2 021 605
1 316 609	16 030 018	729 040	1 543 850	1 514 980
6 393 522	82 536 924	6 155 586	8 965 000	8 809 064
15 229 299	582 585 611	46 128 343	64 727 967	66 322 972

COMMISSIE

Bijlage II
(Opgenomen en verstrekte leningen)

VERZAMELSTAAT VAN DE OPGENOMEN EN

Instrument	Oorspronkelijk bedrag tegen de koers van 1 februari 1984	Aflossingen per 31 december 1983	Stand op 31 december 1983	Aflossingen 1984
Opgenomen leningen				
Betalingsbalansen (1975)	2 209 023 987	1 836 417 518	372 606 469	372 606 469
Betalingsbalansen (1981)	4 360 453 101	—	4 360 453 101	—
Euratom	1 704 846 947	16 722 389	1 688 124 558	33 290 117
Nieuw communautair instrument (NCI I, NCI II en NCI III)	3 418 794 779	1 637 918	3 417 156 861	18 743 964
Totaal op 31 december 1983	11 693 118 814	1 854 777 825	9 838 340 989	424 640 550
Stand op 31 december 1982 (begroting 1984)	5 016 771 753 (stand op 31 december 1982) (1)	1 407 583 144 (aflossingen per 31 december 1982) (1)	3 609 188 639 (stand op 31 december 1982) (1)	225 623 656 (aflossingen 1983) (1)
Verstrekte leningen				
Betalingsbalansen (1975)	2 209 023 987	1 836 417 518	372 606 469	372 606 469
Betalingsbalansen (1981)	4 360 453 101	—	4 360 453 101	—
Euratom	1 691 421 322	14 494 594	1 676 926 728	33 033 734
Nieuw communautair instrument (NCI I, NCI II en NCI III)	2 122 532 707	1 637 918	2 120 894 789	23 052 915
Nieuw communautair instrument (aardbevingen)	600 606 827	—	600 606 827	2 791 917
Totaal nieuw communautair instrument	2 723 139 534	1 637 918	2 721 501 616	25 844 832
Totaal op 31 december 1983	10 984 037 944	1 852 550 030	9 131 487 914	431 485 035
Stand op 31 december 1982 (begroting 1984)	4 849 021 692 (stand op 31 december 1982) (1)	1 405 701 185 (aflossingen per 31 december 1982) (1)	3 443 320 507 (stand op 31 december 1982) (1)	225 575 952 (aflossingen 1983) (1)
Verschil opgenomen — verstrekte leningen	709 080 870 (2)	2 227 795 (3)	706 853 075 (2)	−6 844 485 (4)

(1) Tegen de koers van 1 februari 1983: het was namelijk niet mogelijk om, voor een betere vergelijkbaarheid, alle cijfers betreffende de stand van de verrichte transacties op 31 december 1982 om te rekenen tegen de koers van 1 februari 1984.

(2) Waarvan:

— 696 miljoen Ecu betrekking heeft op het nieuw communautair instrument. Dit bedrag wordt hoofdzakelijk gevormd door voor uitbetalingen bestemde kasmiddelen van het NCI (520 miljoen Ecu); de rest wordt gevormd door de opbrengst van twee in 1983 ondertekende, maar in 1984 ingaande leningen (111 miljoen Ecu), kasmiddelen voor het beheer en af te schrijven emissiekosten;

— 13 miljoen Ecu betrekking heeft op Euratom: kasmiddelen voor het beheer en af te schrijven emissiekosten.

(3) Dit verschil heeft betrekking op Euratom en komt doordat de aflossing van de verstrekte lening nr. 25 pas in 1983 begint, terwijl de opgenomen lening reeds vanaf 1982 wordt afgelost.

(4) Deze verschillen komen doordat de aflossing van de opgenomen leningen en die van de verstrekte leningen voor het NCI niet parallel lopen: doordat de verrichtingen niet volgens de „back to back"-methode plaatsvinden, kunnen onmogelijk nauwkeurige referenties worden gegeven.

(5) Normaal gesproken moet de rente op de verstrekte leningen de dienst van de opgenomen leningen plus de kosten en commissies voor het beheer van de verstrekte leningen in kwestie dekken. Het negatieve bedrag in de kolommen „rente" in 1984 en in 1985 komt door de niet-boeking van enerzijds de rente op de opgenomen middelen in kas op 31 december 1983, waaraan nog geen bestemming is gegeven, en anderzijds de rente op de vanaf 1984 beschikbare middelen uit de twee opgenomen leningen (± 111 miljoen Ecu) die in 1983 werden ondertekend.

COMMISSIE

Bijlage II
(Opgenomen en verstrekte leningen)

VERSTREKTE LENINGEN (HOOFDSOM EN RENTE)

Aflossingen 1985	Stand op 31 december 1985	Rente 1983	Rente 1984	Rente 1985
—	—	44 956 739	28 877 001	—
—	4 360 453 101	—	464 463 762	464 955 855
67 025 284	1 587 809 157	143 110 814	180 598 319	177 285 661
65 768 439	3 332 644 458	181 584 186	352 873 173	350 715 667
132 793 723	9 280 906 716	369 651 739	1 026 812 255	992 957 183
372 924 345 (aflossingen 1984) (1)	3 010 640 608 (stand op 31 december 1984) (1)	305 108 556 (rente 1982) (1)	348 017 346 (rente 1983) (1)	359 045 042 (rente 1984) (1)
—	—	44 956 739	28 877 001	—
—	4 360 453 101	—	464 463 762	464 955 855
66 753 736	1 577 139 258	146 625 836	185 213 082	181 517 915
62 929 412	2 034 912 462	161 750 642	229 244 879	232 649 792
15 229 299	582 585 611	46 128 343	64 727 967	66 322 972
78 158 711	2 617 498 073	207 878 985	293 972 846	298 972 764
144 912 447	8 555 090 432	399 461 560	972 526 691	945 446 534
371 913 495 (aflossingen 1984) (1)	2 845 831 060 (stand op 31 december 1984) (1)	305 972 931 (rente 1982) (1)	356 636 747 (rente 1983) (1)	349 886 705 (rente 1984) (1)
– 12 118 724 (4)	725 816 284 (2)	29 809 821 (5)	– 54 285 564 (5)	– 47 510 649 (5)

COMMISSIE

Bijlage II
(Opgenomen en verstrekte leningen)

(TER INFORMATIE)

C. LENINGEN VAN DE EUROPESE INVESTERINGSBANK

aan Middellandse-Zeelanden die door de algemene begroting van de Europese Gemeenschappen worden gegarandeerd

(Stand op 31 december 1983)

(in miljoen Ecu)

Begunstigde landen	Begrotingslijn van toegestane leningen	Geopend krediet (min annuleringen)	Uitgekeerde en nog niet afgeloste leningen
Malta			
— Protocol I	16	3,0	3,1
— Protocol II	(28) (*)		
Tunesië			
— Protocol I	41	41,0	36,4
— Protocol II	78	—	—
Algerije			
— Protocol I	70	30,0	21,8
— Protocol II	107	—	—
Marokko			
— Protocol I	56	56,0	44,1
— Protocol II	90	36,0	9,1
Egypte			
— Protocol I	93	93,0	59,5
— Protocol II	150	25,0	—
Jordanië			
— Protocol I	18	18,0	20,3
— Protocol II	37	14,5	1,5
Syrië			
— Protocol I	34	15,7	11,6
— Protocol II	64	—	—
Israël			
— Protocol I	30	30,0	36,5
— Protocol II	40	—	—
Cyprus			
— Protocol I	20	20,0	13,9
— Protocol II	(28) (*)		
Libanon			
— buitengewone hulp	20	20,0	19,8
— Protocol I	20	20,0	23,2
— Protocol II	34	—	—
— aanvullende buitengewone hulp	50	—	—

(*) Deze protocollen, die nog niet waren ondertekend, geratificeerd of in werking getreden, zijn niet in de totalen opgenomen.

COMMISSIE

Bijlage II
(Opgenomen en verstrekte leningen)

(TER INFORMATIE)

C. LENINGEN VAN DE EUROPESE INVESTERINGSBANK

aan Middellandse-Zeelanden die door de algemene begroting van de Europese Gemeenschappen worden gegarandeerd *(vervolg)*

(Stand op 31 december 1983)

(in miljoen Ecu)

Begunstigde landen	Begrotingslijn van toegestane leningen	Geopend krediet (min annuleringen)	Uitgekeerde en nog niet afgeloste leningen
Joegoslavië			
— Protocol I	50	50,0	68,7
— Protocol II	200	133,7	—
Turkije			
— Protocol III	90	90,0	89,3
— Protocol IV	(225) (*)		
Griekenland			
— Protocol II	225	225,0	211,5
Portugal			
— Protocol I	200	200,0	176,0
— steun voor toetreding	150	150,0	78,5
— aanvullende steun voor toetreding	75	45,0	—
Spanje			
— steun voor toetreding	200	200,0	209,6
— aanvullende steun voor toetreding	100	50,0	—
Subtotaal [1]	2 358	1 565,9	1 134,4
Portugal [2]			
— spoedhulp	150	147,9	137,8
Totaal-generaal	2 508	1 713,8	1 272,2
Garantie EEG			
[1] Globaal 75 %	1 768,50	1 174,4	1 134,4
[2] Totaal 100 %	150,00	147,9	137,8
Totaal garantie	1 918,50	1 322,3	1 272,2

(*) Deze protocollen, die op 31 december 1983 nog niet waren ondertekend, geratificeerd of in werking getreden, zijn niet in de totalen opgenomen.

COMMISSIE

Bijlage II
(Opgenomen en verstrekte leningen)

(TER INFORMATIE)

Beheer van de schuld betreffende de leningen van de Europese Investeringsbank aan Middellandse-Zeelanden die door de algemene begroting van de Europese Gemeenschappen worden gegarandeerd

(Stand op 31 december 1983)

(in miljoen Ecu)

Landen en protocollen	1 januari t/m 31 december 1984				1 januari t/m 31 december 1985				1 januari t/m 31 december 1986			
	Aflossing		Rente		Aflossing		Rente		Aflossing		Rente	
	(1)	(2)	(1)	(2)	(1)	(2)	(1)	(2)	(1)	(2)	(1)	(2)
Malta												
— Protocol I	0,6		—		0,6		—		0,6		—	
— Protocol II												
Tunesië												
— Protocol I	1,6		2,8		1,9	0,2	2,6	0,3	2,2	0,2	2,4	0,3
— Protocol II												
Algerije												
— Protocol I	1,0		2,4		1,0		2,3		1,0	0,5	2,2	1,1
— Protocol II												
Marokko												
— Protocol I	1,0	0,3	4,4	0,9	1,6	0,6	4,2	2,0	2,1	0,6	4,2	1,8
— Protocol II			0,7				0,8		0,2	0,2	0,8	0,4
Egypte												
— Protocol I	2,9	0,4	5,0	1,0	4,0	2,4	4,6	3,8	4,4	2,4	4,0	3,5
— Protocol II												
Jordanië												
— Protocol I	1,0		1,6		1,8		1,5		1,8		1,4	
— Protocol II										0,3		0,4
Syrië												
— Protocol I	0,4	0,2	0,8	0,4	0,4	0,2	0,8	0,4	0,4	0,2	0,8	0,4
— Protocol II												
Israël												
— Protocol I	2,2		4,4		2,5		4,1		2,8		3,8	
— Protocol II												
Cyprus												
— Protocol I	0,3		1,4		0,7		1,4		0,8		1,4	
— Protocol II												

(1) Van de uitgekeerde bedragen.
(2) Van de nog uit te betalen bedragen, uitsluitend in de aflossingsperiode.

Nota bene:
In deze tabel is geen rekening gehouden met te ontvangen commissies; slechts rente en aflossing zijn in aanmerking genomen.

COMMISSIE

Bijlage II
(Opgenomen en verstrekte leningen)

(TER INFORMATIE)

Beheer van de schuld betreffende de leningen van de Europese Investeringsbank aan Middellandse-Zeelanden die door de algemene begroting van de Europese Gemeenschappen worden gegarandeerd *(vervolg)*

(Stand op 31 december 1983)

(in miljoen Ecu)

Landen en protocollen	1 januari t/m 31 december 1984				1 januari t/m 31 december 1985				1 januari t/m 31 december 1986			
	Aflossing		Rente		Aflossing		Rente		Aflossing		Rente	
	(1)	(2)	(1)	(2)	(1)	(2)	(1)	(2)	(1)	(2)	(1)	(2)
Libanon												
— buitengewone hulp	3,1		1,2		3,4		0,8		3,4		0,6	
— Protocol I												
— Protocol II	0,2		2,2		0,8		2,2		1,4		2,2	
— aanvullende buitengewone hulp												
Joegoslavië												
— Protocol I	4,7		6,4		5,2		6,0		5,7		5,4	
— Protocol II												
Turkije												
— Protocol III	2,8		9,2		4,7		8,8		5,0	0,4	8,2	1,4
— Protocol IV												
Griekenland												
— Protocol II	11,2	0,9	18,4	1,5	13,8	1,6	17,0	2,5	15,6	1,8	15,3	3,0
Portugal												
— Protocol I	10,0		14,3		10,6		13,8		13,7	1,5	13,1	3,9
— steun voor de toetreding			7,4		2,9		7,4		4,3		7,1	
— aanvullende steun voor de toetreding												
Spanje												
— steun voor de toetreding	3,4		22,9		7,7	0,2	22,7	0,2	13,0	0,2	22,2	0,2
— aanvullende steun voor de toetreding				1,7				2,2		1,3		3,8
Subtotaal	46,4	1,8	105,5	9,5	63,6	5,2	101,0	11,4	78,4	9,6	95,1	20,2
Portugal												
— spoedhulp	19,6	—	8,6	—	21,2	—	7,4	—	19,9	0,2	5,7	—
Totaal-generaal	66,0	1,8	114,1	5,5	84,8	5,2	108,4	11,4	98,3	9,8	100,8	20,2

(1) Van de uitgekeerde bedragen.
(2) Van de nog uit te betalen bedragen, uitsluitend in de aflossingsperiode.

Nota bene:
In deze tabel is geen rekening gehouden met te ontvangen commissies; slechts rente en aflossing zijn in aanmerking genomen.

COMMISSIE

Bijlage II
(Opgenomen en verstrekte leningen)

D. VERRICHTINGEN BETREFFENDE HET OPNEMEN EN VERSTREKKEN VAN LENINGEN VOOR DE BEGROTINGSJAREN 1983, 1984 EN 1985

TITEL 1

ONTVANGSTEN

HOOFDSTUK 1 0 — OPGENOMEN LENINGEN

Artikel Post	Omschrijving	Raming 1986	Raming 1985	Uitvoering 1984
	HOOFDSTUK 1 0			
1 0 0	***Opgenomen communautaire leningen ter ondersteuning van betalingsbalansen***			
1 0 0 0	Leningen ter ondersteuning van betalingsbalansen (1975)	—	—	0,—
1 0 0 1	Leningen ter ondersteuning van betalingsbalansen (1981)	—	2 000 000 000 (1)	3 997 200 000,—

(1) Raming voor de begrotingsjaren 1984 en 1985, overeenstemmend met het niet-gebruikte saldo van het toegestane maximum per 31 december 1983.

COMMISSIE

Bijlage II
(Opgenomen en verstrekte leningen)

D. VERRICHTINGEN BETREFFENDE HET OPNEMEN EN VERSTREKKEN VAN LENINGEN VOOR DE BEGROTINGSJAREN 1983, 1984 EN 1985

TITEL 1

ONTVANGSTEN

HOOFDSTUK 1 0 — OPGENOMEN LENINGEN

Artikel Post	Toelichting
1 0 0	
1 0 0 0	Verordening (EEG) nr. 397/75 van de Raad van 17 februari 1975 betreffende communautaire leningen (PB nr. L 46 van 20. 2. 1975, blz. 1). Verordening (EEG) nr. 398/75 van de Raad van 17 februari 1975 houdende toepassing van Verordening (EEG) nr. 397/75 betreffende communautaire leningen (PB nr. L 46 van 20. 2. 1975, blz. 3). Beschikking 76/322/EEG van de Raad van 15 maart 1976 betreffende een communautaire lening ten behoeve van de Italiaanse Republiek en Ierland (PB nr. L 77 van 24. 3. 1976, blz. 12). Beschikking 77/361/EEG van de Raad van 17 mei 1977 betreffende een communautaire lening ten behoeve van de Italiaanse Republiek (PB nr. L 132 van 27. 5. 1977, blz. 37). Verordening (EEG) nr. 682/81 van de Raad van 16 maart 1981 tot wijziging van het mechanisme van de communautaire leningen voor ondersteuning van de betalingsbalansen van de Lid-Staten (PB nr. L 73 van 19. 3. 1981, blz. 1). Met deze besluiten wordt de Commissie gemachtigd tot de vermelde tranche leningen aan te gaan om de Lid-Staten die betalingsbalansmoeilijkheden ondervinden ten gevolge van het duurder worden van aardolieprodukten bij te staan. Het maximumbedrag in hoofdsom en rente van de toegestane leningen is vastgesteld op 3 miljard US-$. Hergebruik van de terugbetaalde leningen is niet toegestaan. Bovendien kan volgens artikel 8 van Verordening (EEG) nr. 682/81 sedert 1981 het nog beschikbare saldo niet worden gebruikt. De verrichtingen met dit instrument zijn afgesloten op 1 juni 1984.
1 0 0 1	Verordening (EEG) nr. 682/81 van de Raad van 16 maart 1981 tot wijziging van het mechanisme van de communautaire leningen voor ondersteuning van de betalingsbalansen van de Lid-Staten (PB nr. L 73 van 19. 3. 1981, blz. 1). Voorstel voor een verordening (EEG) van de Raad, door de Commissie bij de Raad ingediend op ..., houdende uitbreiding van Verordening (EEG) nr. 682/81 tot wijziging van het mechanisme van de communautaire leningen ter ondersteuning van de betalingsbalansen van de Lid-Staten (COM(...) ...). Met deze verordening wordt de Commissie gemachtigd tot de vermelde tranche leningen aan te gaan om de Lid-Staten die betalingsbalansmoeilijkheden ondervinden ten gevolge van het duurder worden van aardolieprodukten bij te staan. Het maximumbedrag in hoofdsom van de toegestane leningen is vastgesteld op 6 miljard Ecu. In het kader van Verordening (EEG) nr. 682/81 heeft de Raad bij Beschikking 83/298/EEG betreffende de opneming van een communautaire lening ten behoeve van de Franse Republiek (PB nr. L 153 van 11. 6. 1983, blz. 44), besloten Frankrijk een lening van 4 miljard Ecu toe te staan. Zie ook de artikelen 8 3 0 en 8 3 1 van deel B van de staat van uitgaven van afdeling III „Commissie" van deel I van de algemene begroting waarop de uitgaven ten gevolge van de eventuele toepassing van de garantie op de leningen worden geboekt, en de posten 8 0 1 0 en 8 0 1 1 van de staat van ontvangsten, waarop de ontvangsten ten gevolge van de uitoefening door de Commissie van haar recht van verhaal tegen in gebreke gebleven debiteuren worden geregistreerd.

COMMISSIE

Bijlage II
(Opgenomen en verstrekte leningen)

HOOFDSTUK 1 0 — OPGENOMEN LENINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Raming 1986	Raming 1985	Uitvoering 1984
1 0 1	***Opgenomen Euratom-leningen***	—	406 000 000 (1)	369 100 000,—
1 0 2	***Opgenomen leningen van het nieuw communautair instrument (NCI) ter bevordering van investeringen in de Gemeenschap***	1 500 000 000 (2)	1 357 000 000 (2)	1 439 840 000,—

(1) Raming voor de begrotingsjaren 1984 en 1985, overeenstemmend met het niet-gebruikte saldo van het toegestane maximum per 31 december 1983.
(2) Het totaal voor 1984/1985 (2 857 miljoen Ecu) komt overeen met de niet-gebruikte saldi van de toegestane maxima per 31 december 1983.

COMMISSIE

Bijlage II

(Opgenomen en verstrekte leningen)

HOOFDSTUK 1 0 — OPGENOMEN LENINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
1 0 1	Besluit 77/270/Euratom van de Raad van 29 maart 1977 waarbij de Commissie wordt gemachtigd tot het aangaan van Euratom-leningen ten einde een bijdrage te leveren tot de financiering van kerncentrales (PB nr. L 88 van 6. 4. 1977, blz. 9). Besluit 77/271/Euratom van de Raad van 29 maart 1977 houdende toepassing van Besluit 77/270/Euratom waarbij de Commissie wordt gemachtigd tot het aangaan van Euratom-leningen ten einde een bijdrage te leveren tot de financiering van kerncentrales (PB nr. L 88 van 6. 4. 1977, blz. 11), waardoor een eerste tranche van 500 miljoen Ecu aan opgenomen en verstrekte leningen wordt toegestaan. Besluit 80/29/Euratom van de Raad van 20 december 1979 tot wijziging van Besluit 77/271/Euratom houdende toepassing van Besluit 77/270/Euratom waarbij de Commissie wordt gemachtigd tot het aangaan van Euratom-leningen ten einde een bijdrage te leveren tot de financiering van kerncentrales (PB nr. L 12 van 17. 1. 1980, blz. 28), waardoor een totaalbedrag van 1 miljard Ecu wordt toegestaan. Besluit 82/170/Euratom van de Raad van 15 maart 1982 tot wijziging van Besluit 77/271/Euratom met betrekking tot het totaalbedrag van Euratom-leningen tot het aangaan waarvan de Commissie is gemachtigd ten einde een bijdrage te leveren tot de financiering van kerncentrales (PB nr. L 78 van 24. 3. 1982, blz. 21), waarbij het totaalbedrag van Euratom-leningen tot het aangaan waarvan de Commissie is gemachtigd wordt verhoogd van 1 tot 2 miljard Ecu. Voorstel voor een besluit van de Raad, door de Commissie bij de Raad ingediend op ..., tot wijziging van Besluit 77/271/Euratom houdende toepassing van Besluit 77/270/Euratom waarbij de Commissie wordt gemachtigd tot het aangaan van Euratom-leningen ten einde een bijdrage te leveren tot de financiering van kerncentrales (COM(...) ...), waarbij het totaalbedrag van 2 op 3,5 miljard Ecu wordt gebracht. Met deze besluiten wordt de Commissie gemachtigd tot de vermelde tranche leningen aan te gaan om bij te dragen in de financiering van de bouw van kerncentrales. Zie ook artikel 7 9 0 van dit deel van de staat van uitgaven van deze afdeling van de algemene begroting, waarop de uitgaven ten gevolge van de eventuele toepassing van de garantie op de leningen worden geboekt, en artikel 8 0 2 van de staat van ontvangsten, waarop de ontvangsten ten gevolge van de uitoefening door de Commissie van haar recht van verhaal tegen in gebreke gebleven debiteuren worden geregistreerd.
1 0 2	*NCI (I, II en III)* Besluit 78/870/EEG van de Raad van 16 oktober 1978 waarbij aan de Commissie de bevoegdheid wordt verleend leningen aan te gaan ter bevordering van de investeringen in de Gemeenschap (PB nr. L 298 van 25. 10. 1978, blz. 9). Besluit 79/486/EEG van de Raad van 14 mei 1979 betreffende de toepassing van Besluit 78/870/EEG waarbij aan de Commissie de bevoegdheid wordt verleend leningen aan te gaan ter bevordering van de investeringen in de Gemeenschap (PB nr. L 125 van 22. 5. 1979, blz. 16), waardoor een eerste tranche van 500 miljoen Ecu wordt toegestaan. Besluit 80/739/EEG van de Raad van 22 juli 1980 betreffende de tweede toepassing van Besluit 78/870/EEG waarbij aan de Commissie de bevoegdheid wordt verleend leningen aan te gaan ter bevordering van de investeringen in de Gemeenschap (PB nr. L 205 van 17. 8. 1980, blz. 19), waardoor een tweede tranche van 500 miljoen Ecu wordt toegestaan. Besluit 80/1103/EEG van de Raad van 25 november 1980 tot aanvulling, voor wat betreft de bestemming van een deel van de tweede tranche van leningen, van Besluit 80/739/EEG betreffende de tweede toepassing van Besluit 80/739/EEG waarbij aan de Commissie de bevoegdheid wordt verleend leningen aan te gaan ter bevordering van de investeringen in de Gemeenschap (PB nr. L 326 van 2. 12. 1980, blz. 19). Besluit 82/169/EEG van de Raad van 15 maart 1982 waarbij aan de Commissie de bevoegdheid wordt verleend leningen aan te gaan ter bevordering van de investeringen in de Gemeenschap (PB nr. L 78 van 24. 3. 1982, blz. 19). Besluit 82/268/EEG van de Raad van 26 april 1982 houdende toepassing van Besluit 82/169/EEG waarbij aan de Commissie de bevoegdheid wordt verleend leningen aan te gaan ter bevordering van de investeringen in de Gemeenschap (PB nr. L 116 van 30. 4. 1982, blz. 16). Besluit 83/200/EEG van de Raad van 19 april 1983 waarbij aan de Commissie de bevoegdheid wordt verleend leningen aan te gaan op grond van het nieuw communautair instrument ter bevordering van de investeringen in de Gemeenschap (PB nr. L 112 van 28. 4. 1983, blz. 26), tot een bedrag van 3 miljard Ecu. Voorstel voor een besluit van de Raad, door de Commissie bij de Raad ingediend op 7 juni 1983, waarbij de Commissie de bevoegdheid wordt verleend bij te dragen tot de financiering van de innovatie in de Gemeenschap (PB nr. C 178 van 5. 7. 1983, blz. 4), gewijzigd op 18 januari 1984 (PB nr. C 40 van 15. 2. 1984, blz. 3), door de machtiging van een experimentele tranche van 100 miljoen Ecu aan leningen en houdende toepassing van Besluit 83/200/EEG.

COMMISSIE

Bijlage II
(Opgenomen en verstrekte leningen)

HOOFDSTUK 1 0 — OPGENOMEN LENINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Raming 1986	Raming 1985	Uitvoering 1984
1 0 2	*(vervolg)*			

COMMISSIE

Bijlage II
(Opgenomen en verstrekte leningen)

HOOFDSTUK 1 0 — OPGENOMEN LENINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
1 0 2	*(vervolg)* Besluit 83/308/EEG van de Raad van 13 juni 1983 houdende toepassing van Besluit 83/200/EEG waarbij aan de Commisie de bevoegdheid wordt verleend leningen aan te gaan op grond van het nieuw communautair instrument ter bevordering van de investeringen in de Gemeenschap (PB nr. L 164 van 23. 6. 1983, blz. 31), waardoor een eerste tranche van 1 500 miljoen Ecu aan leningen wordt toegestaan. Besluit 84/383/EEG van de Raad van 23 juli 1984 houdende toepassing van Besluit 83/200/EEG waarbij aan de Commissie de bevoegdheid wordt verleend uit hoofde van het nieuw communautair instrument leningen op te nemen ter bevordering van de investeringen in de Gemeenschap (PB nr. L 208 van 3. 8. 1984, blz. 53), voor een derde tranche van 1,4 miljard Ecu. Met deze besluiten wordt de Commissie gemachtigd tot de aangegeven limiet leningen aan te gaan om investeringsprojecten van communautair belang in de sectoren energie, industrie en infrastructuur te ondersteunen, en de financiering van produktieve investeringen van het midden- en kleinbedrijf, nieuwe technologie en innovaties te vergemakkelijken, met inachtneming van de regionale effecten van deze projecten en de behoefte aan werkloosheidsbestrijding. Zie ook hoofdstuk 8 4 van dit deel van de staat van uitgaven van deze afdeling van de algemene begroting, waarop de uitgaven ten gevolge van de eventuele toepassing van de garantie op de leningen worden geboekt, en artikel 8 0 3 van de staat van ontvangsten, waarop de eventuele ontvangsten ten gevolge van de uitoefening door de Gemeenschap van haar recht van verhaal tegen in gebreke gebleven debiteuren worden geregistreerd. Voor bepaalde leningen welke worden verstrekt ten behoeve van structurele projecten, ingevolge de voornoemde besluiten uit te voeren op het grondgebied van de minder welvarende landen van de Gemeenschap die aan de mechanismen van het Europees Monetair Stelsel deelnemen, kunnen rentesubsidies worden toegekend zoals bedoeld in de overeenkomstig de resolutie van de Europese Raad van 5 december 1978 vastgestelde Verordening (EEG) nr. 1736/79 van de Raad van 3 augustus 1979 betreffende de subsidiëring van bepaalde leningen in het kader van het Europees Monetair Stelsel (PB nr. L 200 van 8. 8. 1979, blz. 1) en opgenomen onder artikel 5 2 0 van dit deel van de staat van uitgaven van deze afdeling van de algemene begroting. Deze in 1979 gelanceerde maatregel liep tot eind 1983 en is dus als afgesloten te beschouwen. Ten einde de actie te kunnen voortzetten heeft de Commissie op 7 juni 1983 een voorstel ingediend voor een verordening tot toekenning van 200 miljoen Ecu voor elk van de begrotingsjaren 1984 en 1985 zonder beperking van de subsidiabele leningen. *NCI-aardbevingen* Besluit 81/19/EEG van de Raad van 20 januari 1981 betreffende de buitengewone hulp van de Gemeenschap ten behoeve van de wederopbouw van de in november 1980 in Italië door een aardbeving getroffen gebieden (PB nr. L 37 van 10. 2. 1981, blz. 21). Besluit 81/1013/EEG van de Raad van 14 december 1981 betreffende de buitengewone hulp van de Gemeenschap ten behoeve van de wederopbouw van de in februari/maart 1981 in Griekenland door aardbevingen getroffen gebieden (PB nr. L 367 van 23. 12. 1981, blz. 27), dat, met terugwerkende kracht, in werking is getreden op 1 januari 1981. De bovengenoemde besluiten vormen de machtiging tot het opnemen van leningen voor het bedrag van de opgevoerde tranche, afgezien van de operaties die de Europese Investeringsbank voor hetzelfde doel uit haar eigen middelen zou kunnen verrichten, met het oog op de financiering van investeringen in de wederopbouw van produktiemiddelen en de economische en sociale infrastructuur, woningbouw inbegrepen, in de rampgebieden van Italië en Griekenland. Door de Gemeenschap kan gedurende een periode van maximaal twaalf jaar een rentesubsidie van 3 % worden toegekend op leningen die, tot een hoofdsom van 1 miljard Ecu, worden verstrekt voor investeringen in de door de aardbeving van november 1980 in Italië getroffen gebieden, enerzijds door de Europese Investeringsbank uit haar eigen middelen of, anderzijds, uit het nieuw communautair instrument ter bevordering van investeringen in de Gemeenschap krachtens artikel 1 van Besluit 78/870/EEG, aangevuld bij artikel 1 van Besluit 81/19/EEG. Door de Gemeenschap kan gedurende een periode van maximaal twaalf jaar en tot een maximum aan hoofdsom van 80 miljoen Ecu een rentesubsidie van 3 % worden toegekend op leningen die, voor investeringen in de gebieden die in de maanden februari/maart 1981 in Griekenland door aardbevingen werden getroffen, worden verstrekt door enerzijds de Europese Investeringsbank uit haar eigen middelen en anderzijds in het kader van het nieuw communautair instrument ter bevordering van de investeringen in de Gemeenschap, op grond van artikel 1 van Besluit 78/870/EEG, aangevuld bij artikel 1 van Besluit 81/1013/EEG.

COMMISSIE

Bijlage II
(Opgenomen en verstrekte leningen)

HOOFDSTUK 1 1 — AFLOSSING VAN VERSTREKTE LENINGEN

HOOFDSTUK 1 2 — RENTEBETALING AAN DE COMMISSIE

Artikel Post	Omschrijving	Raming 1986	Raming 1985	Uitvoering 1984
	HOOFDSTUK 1 1			
1 1 0	***Verstrekte communautaire leningen ter ondersteuning van betalingsbalansen***			
1 1 0 0	Leningen ter ondersteuning van betalingsbalansen (1975)	—	372 610 000	221 790 000,—
1 1 0 1	Leningen ter ondersteuning van betalingsbalansen (1981)	—	—	0,—
1 1 1	***Verstrekte Euratom-leningen***	66 750 000	33 030 000	7 250 000,—
1 1 2	***Verstrekte leningen van het nieuw communautair instrument (NCI) ter bevordering van investeringen in de Gemeenschap***			
1 1 2 0	Verstrekte leningen van het nieuw communautair instrument ter bevordering van investeringen in de Gemeenschap (NCI I, NCI II, NCI III)	62 930 000	23 050 000	1 640 000,—
1 1 2 1	Verstrekte leningen van het nieuw communautair instrument ter bevordering van investeringen in de Gemeenschap (NCI-aardbevingen)	15 230 000	2 790 000	0,—
	HOOFDSTUK 1 2			
1 2 0	***Verstrekte communautaire leningen ter ondersteuning van betalingsbalansen***			
1 2 0 0	Leningen ter ondersteuning van betalingsbalansen (1975)	—	28 880 000	44 960 000,—
1 2 0 1	Leningen ter ondersteuning van betalingsbalansen (1981)	464 960 000	464 460 000	0,—
1 2 1	***Verstrekte Euratom-leningen***	181 520 000	185 210 000	146 630 000,—

COMMISSIE

Bijlage II
(Opgenomen en verstrekte leningen)

HOOFDSTUK 1 1 — AFLOSSING VAN VERSTREKTE LENINGEN

HOOFDSTUK 1 2 — RENTEBETALING AAN DE COMMISSIE

Artikel Post	Toelichting
1 1 0	Zie posten 1 0 0 0 en 1 0 0 1 voor de referentie. Bedragen die door de Lid-Staten zijn gestort als aflossingen van de hoofdsom. Sedert 1981 kan het nog beschikbare saldo niet meer worden gebruikt (artikel 8 van Verordening (EEG) nr. 682/81). De laatste vervaldag voor de aflossing in hoofdsom van de leningen van post 1 1 0 0 was 1 juni 1984. De verrichtingen van dit financieringsinstrument zijn dus afgesloten.
1 1 1	Zie artikel 1 0 1 voor de referentie. Bedragen die door de leningnemers zijn gestort als aflossingen van de hoofdsom.
1 1 2	Zie artikel 1 0 2 voor de referentie. Bedragen die door de leningnemers zijn gestort als aflossingen van de hoofdsom.
1 2 0	Zie posten 1 0 0 1 en 1 0 0 2 voor de referentie. Rentebetalingen aan de Commissie door de leningnemers. Sedert 1981 kan het nog beschikbare saldo niet meer worden gebruikt (artikel 8 van Verordening (EEG) nr. 682/81). De laatste vervaldag voor de rentebetalingen van post 1 2 0 0 was 1 juni 1984. De verrichtingen van dit financieringsinstrument zijn dus afgesloten.
1 2 1	Zie artikel 1 0 1 voor de referentie. Rentebetalingen aan de Commissie door de leningnemers.

COMMISSIE

Bijlage II
(Opgenomen en verstrekte leningen)

HOOFDSTUK 1 2 — RENTEBETALING AAN DE COMMISSIE *(vervolg)*

HOOFDSTUK 1 3 — VERGOEDING VAN DE KOSTEN VAN HET OPNEMEN EN VERSTREKKEN VAN LENINGEN

Artikel Post	Omschrijving	Raming 1986	Raming 1985	Uitvoering 1984
1 2 2	***Verstrekte leningen van het nieuw communautair instrument (NCI) ter bevordering van investeringen in de Gemeenschap***			
1 2 2 0	Verstrekte leningen van het nieuw communautair instrument ter bevordering van investeringen in de Gemeenschap (NCI I, NCI II, NCI III)	232 650 000	229 240 000	161 750 000,—
1 2 2 1	Verstrekte leningen van het nieuw communautair instrument ter bevordering van investeringen in de Gemeenschap (NCI-aardbevingen)	66 320 000	64 730 000	46 130 000,—
	HOOFDSTUK 1 3			
1 3 0	***Vergoeding van de kosten van het opnemen en verstrekken van leningen***	p.m.	p.m.	0,—

COMMISSIE

Bijlage II

(Opgenomen en verstrekte leningen)

HOOFDSTUK 12 — RENTEBETALING AAN DE COMMISSIE *(vervolg)*

HOOFDSTUK 13 — VERGOEDING VAN DE KOSTEN VAN HET OPNEMEN EN VERSTREKKEN VAN LENINGEN

Artikel Post	Toelichting
122	
1220	Zie artikel 102 (NCI I, NCI II en NCI III) voor de referentie. Rentebetalingen aan de Commissie door de leningnemers.
1221	Zie artikel 102 (NCI-aardbeving) voor de referentie. Rentebetalingen aan de Commissie door de leningnemers.
130	Zie artikelen 100, 101 en 102 voor de referentie. Door de leningnemers aan de Commissie betaalde vergoeding van de kosten van leningverstrekking.

COMMISSIE

Bijlage II
(Opgenomen en verstrekte leningen)

TITEL 2

UITGAVEN

HOOFDSTUK 20 — VERSTREKTE LENINGEN

Artikel Post	Omschrijving	Raming 1986	Raming 1985	Uitvoering 1984
	HOOFDSTUK 20			
200	***Verstrekte communautaire leningen ter ondersteuning van betalingsbalansen***			
2000	Leningen ter ondersteuning van betalingsbalansen (1975)	—	—	0,—
2001	Leningen ter ondersteuning van betalingsbalansen (1981)		2 000 000 000 (1)	3 997 200 000,—
201	***Verstrekte Euratom-leningen***	—	406 000 000 (1)	366 890 000,—
202	***Verstrekte leningen van het nieuw communautair instrument (NCI) ter bevordering van investeringen in de Gemeenschap***			
2020	Verstrekte leningen van het nieuw communautair instrument ter bevordering van investeringen in de Gemeenschap (NCI I, NCI II en NCI III)	1 500 000 000 (2)	1 500 000 000 (2)	1 003 700 000,—
2021	Verstrekte leningen van het nieuw communautair instrument ter bevordering van investeringen in de Gemeenschap (NCI-aardbevingen)	—	350 000 000 (2) (3)	100 300 000,—

(1) Raming voor de begrotingsjaren 1984 en 1985, overeenstemmend met het niet-gebruikte saldo per 31 december 1983.

(2) In 1984 en 1985 te verstrekken NCI-leningen: ± 3 350 miljoen Ecu, inclusief ± 500 miljoen Ecu op 31 december 1983 nog niet toegewezen.

(3) Overeenstemmend met twee derde van 525 miljoen Ecu (op 31 december 1983 nog niet gebruikt saldo van NCI-aardbevingen). 175 miljoen Ecu van het maximumbedrag moet door de EIB uit haar eigen middelen worden verstrekt.

COMMISSIE

Bijlage II
(Opgenomen en verstrekte leningen)

TITEL 2

UITGAVEN

HOOFDSTUK 2 0 — VERSTREKTE LENINGEN

Artikel Post	Toelichting
2 0 0	Zie posten 1 0 0 0 en 1 0 0 1 voor de referentie. Aan de Lid-Staten met betalingsbalansmoeilijkheden verstrekte leningbedragen. Sedert 1981 kan het nog beschikbare saldo niet meer worden gebruikt (artikel 8 van Verordening (EEG) nr. 682/81). De laatste vervaldag voor de aflossing in hoofdsom van de leningen van post 2 0 0 0 was 1 juni 1984. De verrichtingen zijn dus afgesloten.
2 0 1	Zie artikel 1 0 1 voor de referentie. Voor de bouw van kerncentrales verstrekte leningbedragen.
2 0 2	Zie artikel 1 0 2 voor de referentie. Leningen van het nieuw communautair instrument ter bevordering van investeringen in de sectoren energie, industrie en infrastructuurwerken en ter vergemakkelijking van de financiering van investeringen van het midden- en kleinbedrijf, alsmede de bevordering van nieuwe technologie en innovaties.

COMMISSIE

Bijlage II
(Opgenomen en verstrekte leningen)

HOOFDSTUK 2 1 — AFLOSSING VAN OPGENOMEN LENINGEN

HOOFDSTUK 2 2 — RENTEBETALING DOOR DE COMMISSIE

Artikel Post	Omschrijving	Raming 1986	Raming 1985	Uitvoering 1984
	HOOFDSTUK 2 1			
2 1 0	***Opgenomen communautaire leningen ter ondersteuning van betalingsbalansen***			
2 1 0 0	Leningen ter ondersteuning van betalingsbalansen (1975)	—	372 610 000	221 790 000,—
2 1 0 1	Leningen ter ondersteuning van betalingsbalansen (1981)	—	—	0,—
2 1 1	***Opgenomen Euratom-leningen***	67 030 000	33 290 000	7 300 000,—
2 1 2	***Opgenomen leningen van het nieuw communautair instrument ter bevordering van investeringen in de Gemeenschap***	65 770 000	18 740 000	1 640 000,—
	HOOFDSTUK 2 2			
2 2 0	***Opgenomen communautaire leningen ter ondersteuning van betalingsbalansen***			
2 2 0 0	Leningen ter ondersteuning van betalingsbalansen (1975)	—	28 880 000	44 960 000,—
2 2 0 1	Leningen ter ondersteuning van betalingsbalansen (1981)	464 960 000	464 460 000	0,—
2 2 1	***Opgenomen Euratom-leningen***	177 290 000	180 600 000	143 110 000,—
2 2 2	***Opgenomen leningen van het nieuw communautair instrument ter bevordering van investeringen in de Gemeenschap***	350 720 000	352 870 000	181 580 000,—

COMMISSIE

Bijlage II

(Opgenomen en verstrekte leningen)

HOOFDSTUK 2 1 — AFLOSSING VAN OPGENOMEN LENINGEN

HOOFDSTUK 2 2 — RENTEBETALING DOOR DE COMMISSIE

Artikel Post	Toelichting
2 1 0	Zie posten 1 0 0 0 en 1 0 0 1 voor de referentie. Aflossingen door de Commissie van de hoofdsom aan de kapitaalverstrekkers, zelfs als leningnemers op de vervaldag het verschuldigde bedrag niet kunnen betalen (zie ook de artikelen 8 3 0 en 8 3 1 van deel B van de staat van uitgaven van afdeling III „Commissie" van deel I van de algemene begroting). Sedert 1981 kan het nog beschikbare saldo niet meer worden gebruikt (artikel 8 van Verordening (EEG) nr. 682/81). De laatste vervaldag voor de aflossing in hoofdsom van de leningen van post 2 1 0 0 was 1 juni 1984. De verrichtingen zijn dus afgesloten.
2 1 1	Zie artikel 1 0 1 voor de referentie. Aflossingen van de hoofdsom door de Commissie aan de kapitaalverstrekkers, zelfs als leningnemers op de vervaldag het verschuldigde bedrag niet kunnen betalen (zie ook artikel 7 9 0 van deel B van de staat van uitgaven van afdeling III „Commissie" van deel I van de algemene begroting).
2 1 2	Zie artikel 1 0 2 voor de referentie. Aflossingen van de hoofdsom door de Commissie aan de kapitaalverstrekkers, zelfs als leningnemers op de vervaldag het verschuldigde bedrag niet kunnen betalen (zie ook hoofdstuk 8 4 van deel B van de staat van uitgaven van afdeling III „Commissie" van deel I van de algemene begroting).
2 2 0	Zie posten 1 0 0 0 en 1 0 0 1 voor de referentie. Rentebetalingen door de Commissie voor opgenomen leningen. Sedert 1981 kan het nog beschikbare saldo niet meer worden gebruikt (artikel 8 van Verordening (EEG) nr. 682/81). De laatste vervaldag voor de rentebetalingen van post 2 2 0 0 was 1 juni 1984. De verrichtingen zijn dus afgesloten.
2 2 1	Zie artikel 1 0 1 voor de referentie. Rentebetalingen door de Commissie voor opgenomen leningen.
2 2 2	Zie artikel 1 0 2 voor de referentie. Rentebetalingen door de Commissie voor opgenomen leningen.

COMMISSIE

Bijlage II
(Opgenomen en verstrekte leningen)

HOOFDSTUK 2 3 — BETALING VAN DE KOSTEN VAN HET OPNEMEN EN VERSTREKKEN VAN LENINGEN

Artikel Post	Omschrijving	Raming 1986	Raming 1985	Uitvoering 1984
	HOOFDSTUK 2 3			
2 3 0	***Kosten van het opnemen en verstrekken van leningen***	p.m.	p.m.	0,—

COMMISSIE

Bijlage II
(Opgenomen en verstrekte leningen)

HOOFDSTUK 2 3 — BETALING VAN DE KOSTEN VAN HET OPNEMEN EN VERSTREKKEN VAN LENINGEN

Artikel Post	Toelichting
2 3 0	Zie artikelen 1 0 0, 1 0 1 en 1 0 2 voor de referentie. Door de Commissie bij het opnemen en verstrekken van leningen gemaakte kosten.

AFDELING IV

HOF VAN JUSTITIE

HOF VAN JUSTITIE

ONTVANGSTEN

Bijdrage van de Europese Gemeenschappen in de financiering van de uitgaven van het Hof van Justitie voor het begrotingsjaar 1985

Omschrijving	Bedrag
Uitgaven	32 635 754
Eigen inkomsten	4 613 506
Te ontvangen bijdrage	**28 022 248**

HOF VAN JUSTITIE

Eigen inkomsten

Titel Hoofdstuk	Artikel	Omschrijving	Begrotingsjaar 1985	Begrotingsjaar 1984	Begrotingsjaar 1983
TITEL 4		BELASTINGEN EN HEFFINGEN VAN DE GEMEENSCHAP			
Hfdst. 4 0		*Inhoudingen op de bezoldiging van het personeel en de leden van de Instelling*			
	4 0 0	Opbrengst van de belasting op de salarissen, lonen en vergoedingen van de leden van de Instelling, de ambtenaren, de andere personeelsleden en de gepensioneerden	2 460 400	2 251 000	2 073 658,49
	4 0 1	Bijdragen van het personeel in de financiering van de pensioenregeling	978 626	905 000	854 416,03
	4 0 2	Heffing op de salarissen	788 480	541 000	398 837,73
		Totaal hoofdstuk 4 0	4 227 506	3 697 000	3 326 912,25
		TOTAAL TITEL 4	4 227 506	3 697 000	3 326 912,25
TITEL 5		ADMINISTRATIEVE ONTVANGSTEN VAN DE INSTELLING			
Hfdst. 5 0		*Opbrengst van de verkoop van roerende en onroerende goederen*			
	5 0 0	Opbrengst van de verkoop van roerende goederen	p.m.	p.m.	0,—
	5 0 2	Opbrengst van de verkoop van publikaties, drukwerken en films	16 000	16 000	12 337,93
		Totaal hoofdstuk 5 0	16 000	16 000	12 337,93
Hfdst. 5 2		*Ontvangsten uit hoofde van uitgezette of uitgeleende middelen, bankrenten en andere ontvangsten*			
	5 2 0	Ontvangsten uit hoofde van uitgezette of uitgeleende middelen, bankrenten en andere ontvangsten op rekeningen van de Instelling	350 000	350 000	338 534,70
		Totaal hoofdstuk 5 2	350 000	350 000	338 534,70
Hfdst. 5 3		*Diverse ontvangsten*			
	5 3 0	Koerswinst	p.m.	p.m.	0,—
		Totaal hoofdstuk 5 3	p.m.	p.m.	0,—

HOF VAN JUSTITIE

Eigen inkomsten *(vervolg)*

Titel Hoofdstuk	Artikel	Omschrijving	Begrotingsjaar 1985	Begrotingsjaar 1984	Begrotingsjaar 1983
Hfdst. 5 4		*Niet-gebruikte diverse ontvangsten die opnieuw kunnen worden aangewend (artikel 22 van het Financieel Reglement)*			
	5 4 0	Niet-gebruikte diverse ontvangsten die opnieuw kunnen worden aangewend (artikel 22 van het Financieel Reglement)	p.m.	p.m.	77 671,17
		Totaal hoofdstuk 5 4	p.m.	p.m.	77 671,17
Hfdst. 5 5		*Overdracht of inkoop van pensioenrechten door het personeel*			
	5 5 0	Overdracht of inkoop van pensioenrechten door het personeel	p.m.	p.m.	0,—
		Totaal hoofdstuk 5 5	p.m.	p.m.	0,—
		TOTAAL TITEL 5	366 000	366 000	428 543,80
TITEL 9		DIVERSE ONTVANGSTEN			
Hfdst. 9 0		*Diverse ontvangsten*			
	9 0 0	Diverse ontvangsten	20 000	10 000	28 571,21
		Totaal hoofdstuk 9 0	20 000	10 000	28 571,21
		TOTAAL TITEL 9	20 000	10 000	28 571,21
		TOTAAL-GENERAAL	**4 613 506**	**4 073 000**	**3 784 027,26**

HOF VAN JUSTITIE

UITGAVEN

Algemene samenvatting van de kredieten (1985 en 1984) en van de uitvoering (1983)

Titel Hoofdstuk	Omschrijving	Kredieten 1985	Kredieten 1984	Uitvoering 1983
1	**UITGAVEN BETREFFENDE DE AAN DE INSTELLING VERBONDEN PERSONEN**			
1 0	LEDEN VAN DE INSTELLING	3 993 590	3 731 270	3 393 600,91
1 1	PERSONEEL	20 442 763	18 741 809	16 536 594,16
1 2	VERGOEDINGEN EN KOSTEN IN VERBAND MET INDIENSTTREDING, BEËINDIGING VAN DE DIENST EN OVERPLAATSING	811 085	739 512	599 988,29
1 3	DIENSTREIZEN EN LOKAAL VERVOER	130 000	130 000	107 804,69
1 4	MEDISCH-SOCIALE INFRASTRUCTUUR	90 900	77 800	57 058,74
1 5	ORGANISATIE VAN STAGES — VOORTGEZETTE BEROEPSOPLEIDING VAN HET PERSONEEL	125 000	130 000	102 292,21
1 6	UITGAVEN VOOR DE SOCIALE DIENST	138 988	153 800	69 749,95
	Totaal titel 1	**25 732 326**	**23 704 191**	**20 867 088,95**
2	**GEBOUWEN, MATERIEEL EN DIVERSE HUISHOUDELIJKE UITGAVEN**			
2 0	INVESTERINGEN IN ONROERENDE GOEDEREN, HUUR VAN GEBOUWEN EN BIJKOMENDE KOSTEN	3 626 538	3 497 770	3 126 730,75
2 2	ROERENDE GOEDEREN EN BIJKOMENDE KOSTEN	936 030	899 940	782 340,49
2 3	LOPENDE HUISHOUDELIJKE UITGAVEN	1 000 000	998 350	717 523,84
2 4	ONTVANGST- EN REPRESENTATIEKOSTEN	30 000	30 000	26 266,86
2 5	KOSTEN VAN VERGADERINGEN EN OPROEPINGEN	112 000	112 000	110 643,86
2 6	KOSTEN VAN STUDIES, ENQUÊTES EN ADVIEZEN	p.m.	p.m.	0,—
2 7	UITGAVEN BETREFFENDE PUBLIKATIES EN VOORLICHTING	1 148 860	2 026 000	1 773 937,14
2 9	SUBSIDIES EN DEELNEMINGEN	35 000	35 000	28 225,88
	Totaal titel 2	**6 888 428**	**7 599 060**	**6 565 668,82**

HOF VAN JUSTITIE

Algemene samenvatting van de kredieten (1985 en 1984) en van de uitvoering (1983) *(vervolg)*

Titel Hoofdstuk	Omschrijving	Kredieten 1985	Kredieten 1984	Uitvoering 1983
3	**UITGAVEN VOORTVLOEIENDE UIT SPECIFIEKE TAKEN VAN DE INSTELLING**			
3 7	SPECIALE UITGAVEN VAN BEPAALDE INSTELLINGEN EN ORGANEN	15 000	10 000	7 776,40
	Totaal titel 3	**15 000**	**10 000**	**7 776,40**
10	**OVERIGE UITGAVEN**			
10 0	VOORZIENINGEN	p.m.	20 000	0,—
10 1	RESERVE VOOR ONVOORZIENE UITGAVEN	p.m.	p.m.	0,—
	Totaal titel 10	**p.m.**	**20 000**	**0,—**
	TOTAAL-GENERAAL	**32 635 754**	**31 333 251**	**27 440 534,17**

HOF VAN JUSTITIE

TITEL 1

UITGAVEN BETREFFENDE DE AAN DE INSTELLING VERBONDEN PERSONEN

HOOFDSTUK 1 0 — LEDEN VAN DE INSTELLING

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1985	Kredieten 1984	Uitvoering 1983
	HOOFDSTUK 1 0			
1 0 0	***Salarissen, vergoedingen en toelagen die aan de salarissen zijn verbonden***			
1 0 0 0	Basissalarissen Niet-gesplitste kredieten	1 864 400	1 765 000	1 750 524,98
1 0 0 1	Standplaatsvergoedingen Niet-gesplitste kredieten	279 660	264 750	259 097,60
1 0 0 2	Gezinstoelagen Niet-gesplitste kredieten	164 070	141 200	127 267,57
1 0 0 3	Representatievergoedingen Niet-gesplitste kredieten	101 630	101 630	91 290,09
	Totaal artikel 1 0 0	2 409 760	2 272 580	2 228 180,24
1 0 1	***Ongevallen- en ziektekostenverzekering en andere sociale lasten*** Niet-gesplitste kredieten	91 950	101 940	83 523,91
1 0 2	***Overbruggingstoelagen*** Niet-gesplitste kredieten	545 980	416 350	387 624,67
1 0 3	***Pensioenen***			
1 0 3 0	Ouderdomspensioenen Niet-gesplitste kredieten	566 910	550 040	410 911,65
1 0 3 1	Invaliditeitspensioenen Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—

HOF VAN JUSTITIE

TITEL 1

UITGAVEN BETREFFENDE DE AAN DE INSTELLING VERBONDEN PERSONEN

HOOFDSTUK 1 0 — LEDEN VAN DE INSTELLING

Artikel Post	Toelichting	
1 0 0	De salarissen en vergoedingen van de leden zijn voor het begrotingsjaar 1985 berekend op basis van de bestaande samenstelling van het Hof, waartoe de Raad heeft besloten.	
1 0 0 0	Ter dekking van de basissalarissen die zijn berekend conform de bepalingen van Verordening (EGKS, EEG, Euratom) nr. 1546/73 van de Raad van 4 juni 1973 tot wijziging van Verordening nr. 422/67/EEG, nr. 5/67/Euratom tot vaststelling van de geldelijke regeling voor de Voorzitter en de leden van de Commissie, de President, de rechters en de griffier van, alsmede de advocaten-generaal bij het Hof van Justitie (PB nr. L 155 van 11. 6. 1973, blz. 8).	
1 0 0 1	Ter dekking van de standplaatsvergoeding ad 15 % van het basissalaris.	
1 0 0 2	Specificatie van het krediet:	
	— kostwinnerstoelage	93 220
	— kindertoelage	37 290
	— schooltoelage	33 560
	Totaal	164 070
1 0 0 3	Het krediet bestaat uit een bedrag van 78 630 Ecu representatievergoeding en 23 000 Ecu ambtsvergoeding.	
1 0 1	Specificatie van het krediet:	
	— ziekteverzekering	79 460
	— ongevallenverzekering	12 490
	Totaal	91 950
1 0 2	Ter dekking van de overbruggingstoelagen voor negen voormalige leden in plaats van zeven in 1984. Het krediet dekt tevens de gezinstoelagen en de voor het land van de verblijfplaats vastgestelde aanpassingscoëfficiënten.	
1 0 3		
1 0 3 0	Ter dekking van de ouderdomspensioenen voor tien voormalige leden met toepassing van de aanpassingscoëfficiënt van het land van verblijfplaats.	

HOF VAN JUSTITIE

HOOFDSTUK 10 — LEDEN VAN DE INSTELLING *(vervolg)*

HOOFDSTUK 11 — PERSONEEL

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1985	Kredieten 1984	Uitvoering 1983
103	*(vervolg)*			
1032	Overlevingspensioenen Niet-gesplitste kredieten	235 030	272 130	255 902,93
	Totaal artikel 103	801 940	822 170	666 814,58
104	***Aanpassingscoëfficiënten*** Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	27 457,51
109	***Voorziening met het oog op eventuele aanpassingen van de geldelijke regeling voor de leden van het Hof*** Niet-gesplitste kredieten	143 960	118 230	0,—
	TOTAAL HOOFDSTUK 10	3 993 590	3 731 270	3 393 600,91
	HOOFDSTUK 11			
110	***Ambtenaren en tijdelijke functionarissen die een in de lijst van het aantal ambten opgenomen ambt vervullen***			
1100	Basissalarissen Niet-gesplitste kredieten	14 497 519	13 400 627	12 156 661,12
1101	Gezinstoelagen Niet-gesplitste kredieten	1 275 783	1 152 451	1 061 014,15
1102	Ontheemdingstoelagen en toelagen voor verblijf in het buitenland (met inbegrip van artikel 97 van het EGKS-Statuut) Niet-gesplitste kredieten	2 276 107	2 077 095	1 870 526,27
1103	Secretariaatstoelage Niet-gesplitste kredieten	112 472	100 167	90 224,28
	Totaal artikel 110	18 161 881	16 730 340	15 178 425,82

HOF VAN JUSTITIE

HOOFDSTUK 10 — LEDEN VAN DE INSTELLING *(vervolg)*

HOOFDSTUK 11 — PERSONEEL

Artikel Post	Toelichting
103	*(vervolg)*
1032	Ter dekking van de overlevingspensioenen voor de weduwen van negen voormalige leden (in plaats van tien in 1984) en drie wezenpensioenen. Op deze pensioenen is de aanpassingscoëfficiënt van het land van de verblijfplaats toegepast.
104	Ter dekking — na kredietoverschrijving — van de kosten van toepassing van de aanpassingscoëfficiënten op de bezoldiging van de leden in actieve dienst.
109	Ter dekking van de financiële consequenties van mogelijke in de loop van het begrotingsjaar door de Raad vast te stellen aanpassingen van de bezoldigingen en pensioenen. Het gaat om een voorlopige voorziening die pas kan worden gebruikt na te zijn overgeschreven naar de relevante onderdelen van dit hoofdstuk.
	Op de kredieten van dit hoofdstuk is een forfaitaire verlaging van 3 % toegepast.
110	
1100	Specificatie van het krediet: — 423 bezette posten per 1 februari 1984 — 12 928 023 — 54 open posten (voorgaande begrotingsjaren) — 1 930 373 — 3 open posten (lopende begrotingsjaar) — 91 244 — forfaitaire verlaging van 3 % — −452 121 Totaal — 14 497 519
1101	De gezinstoelagen omvatten: — kostwinnerstoelagen, — kindertoelagen, — schooltoelagen.
1102	Ter dekking van de vergoeding die, berekend op grondslag van de basissalarissen en van de gezinstoelagen, niet minder dan 202,94 Ecu per maand mag bedragen.
1103	Ter dekking van de toelage die wordt verstrekt aan ambtenaren van categorie C die als stenotypist of als typist werkzaam zijn. Het krediet heeft betrekking op 120 ambtenaren.

HOF VAN JUSTITIE

HOOFDSTUK 1 1 — PERSONEEL *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1985	Kredieten 1984	Uitvoering 1983
1 1 1	***Andere personeelsleden***			
1 1 1 0	Hulpfunctionarissen Niet-gesplitste kredieten	379 690	273 288	231 786,17
1 1 1 2	Plaatselijke functionarissen Niet-gesplitste kredieten	208 647	202 418	153 438,74
1 1 1 3	Bijzondere adviseurs Niet-gesplitste kredieten	24 347	22 303	18 229,07
	Totaal artikel 1 1 1	612 684	498 009	403 453,98
1 1 3	***Dekking van de risico's van ziekten, ongevallen en beroepsziekten***			
1 1 3 0	Dekking van ziekterisico's Niet-gesplitste kredieten	391 433	402 019	349 974,19
1 1 3 1	Dekking van de risico's van ongevallen en beroepsziekten Niet-gesplitste kredieten	101 485	91 714	80 678,26
	Totaal artikel 1 1 3	492 918	493 733	430 652,45
1 1 4	***Diverse toelagen en vergoedingen***			
1 1 4 0	Geboortetoelagen en uitkeringen bij overlijden Niet-gesplitste kredieten	18 430	14 475	18 973,28
1 1 4 1	Reiskosten bij gelegenheid van het jaarlijks verlof Niet-gesplitste kredieten	246 660	229 863	188 148,47
1 1 4 3	Vaste ambtsvergoeding Niet-gesplitste kredieten	—	—	0,—
1 1 4 4	Vaste vergoedingen voor lokaal vervoer Niet-gesplitste kredieten	757	772	792,79
1 1 4 5	Bijzondere vergoeding voor de rekenplichtigen en de beheerders van gelden ter goede rekening Niet-gesplitste kredieten	4 947	4 439	5 649,42
1 1 4 6	Verkrijging of behoud van pensioenrechten voor tijdelijke functionarissen Niet-gesplitste kredieten	7 216	6 755	5 116,15
1 1 4 9	Andere vergoedingen en terugbetalingen Niet-gesplitste kredieten	8 245	9 264	9 273,73
	Totaal artikel 1 1 4	286 255	265 568	227 953,84

HOOFDSTUK 11 — PERSONEEL *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
111	
1110	Ter dekking van de bezoldiging van 17 hulpfunctionarissen die moeten worden aangetrokken in verband met de toevloed van werk en in verband met ziekte, alsmede voor de bezoldiging van hulpfunctionarissen die worden aangetrokken voor werkzaamheden ter voorbereiding van de uitbreiding van de Gemeenschap in 1986 (82 500 Ecu).
1112	Ter dekking van de bezoldiging van 11 plaatselijke functionarissen, die beslist nodig zijn voor het onderhoud en de bewaking van de gebouwen, de technische installaties en de omgeving.
1113	Ter dekking van het honorarium van de raadgevend arts.
113	
1130	Ter dekking van de werkgeversbijdrage aan het stelsel van ziektekostenverzekering, vastgesteld op 2,7 % van het basissalaris.
1131	Ter dekking van het aandeel van de Instelling in de verzekering van het personeel tegen ongevallen.
114	
1140	Ter dekking van de bedragen die worden uitgekeerd krachtens de artikelen 70, 74 en 75 van het Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen.
1141	Ter dekking van de terugbetaling van de reiskosten van de functionarissen en hun gezinsleden van hun standplaats naar hun plaats van herkomst bij gelegenheid van het jaarlijks verlof.
1145	Ter dekking van de betaling van de bijzondere vergoeding aan ambtenaren die de hoedanigheid van rekenplichtige, ondergeschikt rekenplichtige of beheerder van gelden ter goede rekening bezitten, als bedoeld in artikel 70 van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).
1146	Ter dekking van betalingen door de Instelling ten behoeve van tijdelijke functionarissen met het oog op de verkrijging of het behoud van pensioenrechten in hun land van herkomst.
1149	Ter dekking van de aanvullende toelagen voor ambtenaren die hun nettosalaris zien verlaagd bij overgang van categorie C naar categorie B en van de groep voor de talendienst naar de categorie A.

HOF VAN JUSTITIE

HOOFDSTUK 11 — PERSONEEL *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1985	Kredieten 1984	Uitvoering 1983
11 5	***Overuren***			
	Niet-gesplitste kredieten	142 551	118 514	134 017,83
11 6	***Aanpassingscoëfficiënten***			
	Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	– 32 544,63
11 7	***Aanvullende diensten door derden verricht***			
1170	Free-lance tolken en technisch personeel voor conferenties			
	Niet-gesplitste kredieten	7 760	p.m.	0,—
1171	Free-lance correctoren			
	Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
1172	Overige door derden te verrichten diensten en uit te besteden vertaal- en typewerk			
	Niet-gesplitste kredieten	87 300	86 850	194 634,87
	Totaal artikel 11 7	95 060	86 850	194 634,87
11 9	***Voorzieningen***			
1190	Voorzieningen met het oog op eventuele aanpassingen van de bezoldigingen van de ambtenaren en andere personeelsleden			
	Niet-gesplitste kredieten	651 414	548 795	0,—
	Totaal artikel 11 9	651 414	548 795	0,—
	TOTAAL HOOFDSTUK 11	20 442 763	18 741 809	16 536 594,16

HOOFDSTUK 11 — PERSONEEL *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting	
115	Specificatie van het krediet:	
	— forfaitaire vergoeding voor 19 chauffeurs	101 321
	— vergoedingen tegen uurtarief voor overuren van ambtenaren in de categorieën C en D die niet, zoals de bedoeling was, door vrije dagen konden worden gecompenseerd	41 230
	Totaal	142 551
116	Het in dit artikel opgevoerde bedrag dient, na kredietoverschrijving, ter dekking van de kosten voortvloeiende uit toepassing van de aanpassingscoëfficiënten op de salarissen van de ambtenaren en hulpfunctionarissen, en van overuren.	
117		
1170	Ter dekking van een tiental dienstverleningen van free-lance tolken.	
1172	Specificatie van het krediet:	
	— aan vertalers-correspondenten op te dragen vertaalwerkzaamheden	29 100
	— de bezoldiging van tijdelijk personeel	58 200
	Totaal	87 300
119		
1190	Ter dekking van de financiële consequenties van eventuele in de loop van het jaar door de Raad vast te stellen aanpassingen van de bezoldigingen. Het gaat om een voorziening die pas kan worden gebruikt na overschrijving naar de relevante onderdelen van dit hoofdstuk.	

HOF VAN JUSTITIE

HOOFDSTUK 12 — VERGOEDINGEN EN KOSTEN IN VERBAND MET INDIENSTTREDING, BEËINDIGING VAN DE DIENST EN OVERPLAATSING

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1985	Kredieten 1984	Uitvoering 1983
	HOOFDSTUK 12			
120	***Diverse kosten voor de aanwerving van personeel*** Niet-gesplitste kredieten	104 500	86 925	96 926,75
121	***Reiskosten (inclusief gezinsleden)***			
1210	Reiskosten voor de leden van de Instelling Niet-gesplitste kredieten	920	732	777,05
1211	Reiskosten voor het personeel Niet-gesplitste kredieten	8 228	3 843	5 309,32
	Totaal artikel 121	9 148	4 575	6 086,37
122	***Inrichtingsvergoeding bij aanstelling, overplaatsing en beëindiging van de dienst***			
1220	Inrichtingsvergoeding bij aanstelling en beëindiging van de dienst voor de leden van de Instelling Niet-gesplitste kredieten	73 342	45 860	29 239,—
1221	Inrichtingsvergoeding bij aanstelling, overplaatsing en beëindiging van de dienst voor het personeel Niet-gesplitste kredieten	161 408	204 960	128 260,24
	Totaal artikel 122	234 750	250 820	157 499,24
123	***Verhuiskosten***			
1230	Verhuiskosten voor de leden van de Instelling Niet-gesplitste kredieten	14 720	14 640	9 710,38

HOF VAN JUSTITIE

HOOFDSTUK 1 2 — VERGOEDINGEN EN KOSTEN IN VERBAND MET INDIENSTTREDING, BEËINDIGING VAN DE DIENST EN OVERPLAATSING

Artikel Post	Toelichting
	Op de kredieten van dit hoofdstuk is een forfaitaire verlaging van 8 % toegepast.
1 2 0	Ter dekking van de kosten in verband met de aanwervingsprocedures, met name: — publiciteit, — reis- en verblijfkosten en ongevallenverzekering van de opgeroepen kandidaten, — organisatie van het vergelijkend onderzoek (huur van zalen, meubilair, machines, nazien van examenwerk), — medisch onderzoek bij de indiensttreding. De aanzienlijke verhoging van het krediet houdt verband met het besluit het medisch onderzoek vóór de indiensttreding te houden en meer publiciteit aan de vergelijkende onderzoeken te geven. Onder dit artikel worden eveneens de kosten geboekt in verband met de aanwervingsprocedure voor de werkzaamheden ter voorbereiding van de uitbreiding van de Gemeenschap in 1986 (12 500 Ecu).
1 2 1	
1 2 1 0	Ter dekking van de aan de leden van het Hof bij de aanvaarding van hun functie of hun vertrek verschuldigde reiskosten, met inbegrip van de reiskosten van hun gezinsleden.
1 2 1 1	Ter dekking van de aan het personeel (met inbegrip van hun gezinsleden) bij indiensttreding of vertrek verschuldigde reiskosten. Onder deze post worden eveneens de aan het personeel verschuldigde reiskosten geboekt voor de werkzaamheden ter voorbereiding van de uitbreiding van de Gemeenschap in 1986 (3 143 Ecu).
1 2 2	
1 2 2 0	Ter dekking van de aan de leden van het Hof bij de aanvaarding van hun functie of hun vertrek verschuldigde inrichtingsvergoeding. De inrichtingsvergoeding bedraagt twee maanden basissalaris, de inrichtingsvergoeding bij beëindiging van de dienst één maand basissalaris.
1 2 2 1	Ter dekking van de vergoedingen voor gedurende het begrotingsjaar 1984 aangetrokken en vertrokken personeel. Het is berekend op basis van een gemiddelde vergoeding van 3 200 Ecu. Deze vergoedingen bedragen twee maanden basissalaris voor de ambtenaren die de kostwinnerstoelage ontvangen en één maand basissalaris voor de overigen.
1 2 3	
1 2 3 0	Ter dekking van de verhuiskosten van de leden van het Hof bij de aanvaarding van hun ambt of bij vertrek.

HOF VAN JUSTITIE

HOOFDSTUK 12 — VERGOEDINGEN EN KOSTEN IN VERBAND MET INDIENSTTREDING, BEËINDIGING VAN DE DIENST EN OVERPLAATSING *(vervolg)*

HOOFDSTUK 13 — DIENSTREIZEN EN LOKAAL VERVOER

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1985	Kredieten 1984	Uitvoering 1983
12 3	*(vervolg)*			
12 3 1	Verhuiskosten voor het personeel Niet-gesplitste kredieten	102 704	100 650	77 343,65
	Totaal artikel 12 3	117 424	115 290	87 054,03
12 4	***Tijdelijke dagvergoedingen*** Niet-gesplitste kredieten	133 966	135 786	106 866,60
12 5	***Vergoedingen bij terbeschikkingstelling, ontheffing van het ambt en ontslag*** Niet-gesplitste kredieten	190 017	128 100	145 555,30
12 9	***Voorziening met het oog op eventuele aanpassingen van de bezoldigingen en de verschillende vergoedingen van de ambtenaren en andere personeelsleden*** Niet-gesplitste kredieten	21 280	18 016	0,—
	TOTAAL HOOFDSTUK 12	811 085	739 512	599 988,29
	HOOFDSTUK 13			
13 0	***Kosten van dienstreizen, lokaal vervoer en andere bijkomende uitgaven***			
13 0 0	Kosten van dienstreizen voor de leden van de Instelling Niet-gesplitste kredieten	40 000	40 000	37 892,63
13 0 1	Kosten van dienstreizen voor het personeel Niet-gesplitste kredieten	90 000	90 000	69 912,06
	Totaal artikel 13 0	130 000	130 000	107 804,69
	TOTAAL HOOFDSTUK 13	130 000	130 000	107 804,69

HOF VAN JUSTITIE

HOOFDSTUK 1 2 — VERGOEDINGEN EN KOSTEN IN VERBAND MET INDIENSTTREDING, BEËINDIGING VAN DE DIENST EN OVERPLAATSING *(vervolg)*

HOOFDSTUK 1 3 — DIENSTREIZEN EN LOKAAL VERVOER

Artikel Post	Toelichting
1 2 3	*(vervolg)*
1 2 3 1	Ter dekking van de verhuiskosten van in post 1 2 2 1 bedoeld personeel, berekend op basis van een gemiddelde vergoeding van 2 800 Ecu.
1 2 4	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen met name artikel 10 van bijlage VII. Ter dekking van de tijdelijke dagvergoedingen. Onder deze post wordt eveneens de uitbetaling van de tijdelijke dagvergoeding geboekt in het kader van de werkzaamheden ter voorbereiding van de uitbreiding van de Gemeenschap in 1986 (9 509 Ecu).
1 2 5	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 50. Ter dekking van drie vergoedingen tegen twee in 1984.
1 2 9	Ter dekking van de financiële consequenties van eventuele door de Raad in de loop van het jaar vast te stellen aanpassingen van de bezoldigingen. Het gaat om een voorziening die pas kan worden gebruikt na overschrijving naar de relevante onderdelen van dit hoofdstuk.
1 3 0	
1 3 0 0	Financiële regeling voor de leden van het Hof van Justitie, met name artikel 6. Ter dekking van vervoerkosten, betaling van dagvergoedingen bij dienstreizen, en bijkomende of bijzondere kosten in verband met dienstreizen.
1 3 0 1	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name de artikelen 11, 12 en 13 van bijlage VII.

HOF VAN JUSTITIE

HOOFDSTUK 14 — MEDISCH-SOCIALE INFRASTRUCTUUR

HOOFDSTUK 15 — ORGANISATIE VAN STAGES — VOORTGEZETTE BEROEPSOPLEIDING VAN HET PERSONEEL

HOOFDSTUK 16 — UITGAVEN VOOR DE SOCIALE DIENST

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1985	Kredieten 1984	Uitvoering 1983
	HOOFDSTUK 14			
140	***Restaurants en kantines***			
1400	Lopende bedrijfskosten van restaurants en kantines Niet-gesplitste kredieten	78 100	65 000	49 852,06
	Totaal artikel 140	78 100	65 000	49 852,06
141	***Medische dienst*** Niet-gesplitste kredieten	12 800	12 800	7 206,68
	TOTAAL HOOFDSTUK 14	90 900	77 800	57 058,74
	HOOFDSTUK 15			
150	***Kosten van het organiseren van stages bij de diensten van de Instelling*** Niet-gesplitste kredieten	67 500	70 000	47 541,77
151	***Talencursussen, bijscholing en voortgezette beroepsopleiding, voorlichting van het personeel*** Niet-gesplitste kredieten	57 500	60 000	54 750,44
	TOTAAL HOOFDSTUK 15	125 000	130 000	102 292,21
	HOOFDSTUK 16			
160	***Buitengewone bijstand*** Niet-gesplitste kredieten	2 000	1 000	999,99

HOF VAN JUSTITIE

HOOFDSTUK 14 — MEDISCH-SOCIALE INFRASTRUCTUUR

HOOFDSTUK 15 — ORGANISATIE VAN STAGES — VOORTGEZETTE BEROEPSOPLEIDING VAN HET PERSONEEL

HOOFDSTUK 16 — UITGAVEN VOOR DE SOCIALE DIENST

Artikel Post	Toelichting		
140			
1400	Specificatie van het krediet:		
	— deelneming door het Hof in de personeelskosten van de onderneming die de kantine exploiteert		69 420
	— uitgaven voor nieuw materieel en gebruikelijk onderhoud		5 000
	— aanschaf van extra materiaal (serviesgoed, bestek, enz.)		3 680
		Totaal	78 100
141	Ter dekking van de kosten van het jaarlijks medisch onderzoek van alle ambtenaren en van de kosten van de spreek- en behandelkamer.		
150	Met dit krediet kunnen met medewerking van de ministers van Justitie in de loop van het begrotingsjaar in de plaats waar het Hof is gevestigd, stages van een week worden georganiseerd voor circa 100 leden van de rechterlijke macht. De leden van de rechterlijke macht die worden uitgenodigd om aan een stage deel te nemen, worden aangewezen door de ministers van Justitie. Aan hen worden reis- en verblijfkosten vergoed overeenkomstig de voor dienstreizen van ambtenaren geldende regeling (tarief I van artikel 13 van bijlage VII bij het Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen).		
151	Ter dekking van de kosten van talencursussen en voortgezette beroepsopleiding. Het omvat ook de aanschaf van lesmateriaal.		
160	Ter dekking van de bijstand aan ambtenaren en andere personeelsleden die in zeer benarde omstandigheden verkeren (artikel 76 van het Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen).		

HOF VAN JUSTITIE

HOOFDSTUK 16 — UITGAVEN VOOR DE SOCIALE DIENST *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1985	Kredieten 1984	Uitvoering 1983
161	***Sociale betrekkingen tussen de leden van het personeel*** Niet-gesplitste kredieten	12 750	11 000	10 999,98
162	***Overige sociale uitgaven*** Niet-gesplitste kredieten	16 900 (1)	57 750	57 749,98
163	***Centre de la petite enfance***			
1630	Huur en technisch beheer van het gebouw Niet-gesplitste kredieten	72 122	84 050 (2)	0,— (2)
1631	Huishoudelijke kosten Niet-gesplitste kredieten	35 216		
1632	Kosten van statutair personeel Niet-gesplitste kredieten	(76 349)		
	Totaal artikel 163	107 338	84 050	0,—
	TOTAAL HOOFDSTUK 16	138 988	153 800	69 749,95
	Totaal titel 1	**25 732 326**	**23 704 191**	**20 867 088,95**

(1) Kredieten 1985: (+12 420 Ecu).
(2) Gezamenlijk bedrag voor de posten 1630 tot en met 1632.

HOF VAN JUSTITIE

HOOFDSTUK 16 — UITGAVEN VOOR DE SOCIALE DIENST *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
161	Ter dekking van financiële steun, te verlenen aan projecten ter bevordering van de sociale contacten tussen de personeelsleden van de verschillende nationaliteiten in de vorm van subsidies aan personeelsverenigingen op cultureel en sportgebied.
162	Ter dekking van andere uitgaven en subsidies ten behoeve van de personeelsleden en hun gezinnen voor kinderbewaarplaatsen, vakantiekolonies, gezinshulp, rechtsbijstand, enz. Het pro forma opgevoerde bedrag heeft betrekking op de salarissen van het administratief personeel van het Parlement dat zich bezighoudt met de sociale activiteiten waarvan 8,29 % voor rekening van het Hof komt.
163	
1630	Ter dekking van het aandeel van het Hof in de uitgaven ten behoeve van het Centre de la petite enfance (8,29 %).
1631	Bij de berekening van het krediet is ervan uitgegaan dat de bijdrage van de ouders aan het Centre op het huidige peil zal worden gehandhaafd.
1632	Het pro forma opgevoerde bedrag heeft betrekking op het aandeel van het Hof (8,29 %) in de salariskosten van het bij het Centre werkzame personeel in vaste dienst van de Commissie (16 996 Ecu) en het Parlement (59 353 Ecu).

HOF VAN JUSTITIE

TITEL 2

GEBOUWEN, MATERIEEL EN DIVERSE HUISHOUDELIJKE UITGAVEN

HOOFDSTUK 20 — INVESTERINGEN IN ONROERENDE GOEDEREN, HUUR VAN GEBOUWEN EN BIJKOMENDE KOSTEN

Artikel Post	Omschrijving		Kredieten 1985	Kredieten 1984	Uitvoering 1983
	HOOFDSTUK 20				
200	***Huren***	Niet-gesplitste kredieten	2 428 213	2 365 710	2 084 150,—
201	***Verzekeringen***	Niet-gesplitste kredieten	11 030	10 980	8 211,58
202	***Water, gas, elektriciteit en verwarming***	Niet-gesplitste kredieten	480 420	406 800	404 681,29
203	***Schoonmaken en onderhoud***	Niet-gesplitste kredieten	436 425	410 000	406 487,64
204	***Inrichting van dienstruimten***	Niet-gesplitste kredieten	46 700	60 000	47 358,33
205	***Veiligheid en bewaking van de gebouwen***	Niet-gesplitste kredieten	144 700	130 230	127 339,07

HOF VAN JUSTITIE

TITEL 2

GEBOUWEN, MATERIEEL EN DIVERSE HUISHOUDELIJKE UITGAVEN

HOOFDSTUK 20 — INVESTERINGEN IN ONROERENDE GOEDEREN, HUUR VAN GEBOUWEN EN BIJKOMENDE KOSTEN

Artikel Post	Toelichting		
200	Specificatie van het krediet:		
	— huur van het gebouw van het Hof		1 740 406
	— huur van de vijfde verdieping van gebouw Jean Monnet		617 873
	— huur van nieuwe bureaus		47 971
	— huur van extra bureaus voor de werkzaamheden ter voorbereiding van de uitbreiding van de Gemeenschap in 1986		21 963
		Totaal	2 428 213
201	Ter dekking van de premies voor de verzekering tegen brand, waterschade, glasschade, wettelijke aansprakelijkheid en diefstal. Onder dit artikel worden eveneens de kosten geboekt voor de werkzaamheden ter voorbereiding van de uitbreiding van de Gemeenschap in 1986 (50 Ecu).		
202	Specificatie van het krediet:		
	— water		26 058
	— elektriciteit		279 703
	— verwarming		173 259
	— werkzaamheden ter voorbereiding van de uitbreiding van de Gemeenschap in 1986		1 400
		Totaal	480 420
203	Specificatie van het krediet:		
	— contractueel schoonhouden van de bureaus en onderhoud van de omgeving		235 531
	— onderhoudsmaterieel		13 036
	— onderhoud van de klimaatregelings- en verwarmingsinstallatie		98 524
	— onderhoud van personen- en goederenliften		20 930
	— onderhoud van de andere technische installaties		23 588
	— niet in de onderhoudscontracten begrepen uitgaven van bijzondere aard, b.v. het schilderen van de binnenkozijnen en de garagemuren		43 391
	— werkzaamheden ter voorbereiding van de uitbreiding van de Gemeenschap in 1986		1 425
		Totaal	436 425
204	Specificatie van het krediet:		
	— herindeling van bureaus op de eerste verdieping		30 000
	— diverse verbouwingswerkzaamheden		15 000
	— werkzaamheden ter voorbereiding van de uitbreiding van de Gemeenschap in 1986		1 700
		Totaal	46 700
205	Ter dekking van de kosten van bewaking van het gebouw van het Hof.		

HOF VAN JUSTITIE

HOOFDSTUK 20 — INVESTERINGEN IN ONROERENDE GOEDEREN, HUUR VAN GEBOUWEN EN BIJKOMENDE KOSTEN *(vervolg)*

HOOFDSTUK 22 — ROERENDE GOEDEREN EN BIJKOMENDE KOSTEN

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1985	Kredieten 1984	Uitvoering 1983
208	***Andere uitgaven voorafgaande aan het bouwen van gebouwen of de verwerving van onroerende goederen*** Niet-gesplitste kredieten	65 000	100 000	37 457,37
209	***Overige uitgaven in verband met de gebouwen*** Niet-gesplitste kredieten	14 050	14 050	11 045,47
	TOTAAL HOOFDSTUK 20	3 626 538	3 497 770	3 126 730,75
	HOOFDSTUK 22			
220	***Kantoormachines***			
2200	Eerste uitrusting — kantoormachines Niet-gesplitste kredieten	3 075	p.m.	7 532,26
2201	Vervanging van kantoormachines Niet-gesplitste kredieten	9 700	17 860	25 987,87
2202	Huur van kantoormachines Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
2203	Onderhoud, gebruik en reparatie van kantoormachines Niet-gesplitste kredieten	28 980	37 380	30 992,84
	Totaal artikel 220	41 755	55 240	64 512,97
221	***Meubilair***			
2210	Eerste uitrusting — meubilair Niet-gesplitste kredieten	22 475	17 100	49 262,59
2211	Vervanging van meubilair Niet-gesplitste kredieten	1 500	1 500	1 153,09

HOF VAN JUSTITIE

HOOFDSTUK 20 — INVESTERINGEN IN ONROERENDE GOEDEREN, HUUR VAN GEBOUWEN EN BIJKOMENDE KOSTEN *(vervolg)*

HOOFDSTUK 22 — ROERENDE GOEDEREN EN BIJKOMENDE KOSTEN

Artikel Post	Toelichting
208	Ter dekking van de kosten van de raadpleging van een gespecialiseerd bureau in verband met de oprichting van nieuwe gebouwen bij het Hof.
209	Ter dekking van overige uitgaven, zoals straatbelasting, rioleringskosten, vuilophaaldienst, richtings- en verkeersaanduidingen, onderhoud van de brandblusapparaten.
220	
2200	Ter dekking van de kosten van de werkzaamheden ter voorbereiding van de uitbreiding van de Gemeenschap in 1986.
2201	Specificatie van het krediet: — vervanging van 16 meer dan acht jaar oude apparaten voor het opnemen van pleidooien ter terechtzitting 5 584 — vervanging van 16 meer dan acht jaar oude apparaten voor het uitwerken van de pleidooien 4 931 — aanschaf van een bandopnameapparaat voor gebruik bij vergaderingen van het Hof 445 Totaal 10 960 De ontvangsten die opnieuw kunnen worden aangewend worden op 1 260 Ecu geraamd.
2203	Specificatie van het krediet: — schrijfmachines en rekenmachines 19 680 — dicteer- en uitwerkapparaten 7 050 — overige kantoormachines 2 250 Totaal 28 980
221	
2210	Ter dekking van de aanschaf van aanvullend meubilair voor de ambtenaren en de leden. Onder deze post worden eveneens de kosten geboekt van de aanschaf van meubilair voor de werkzaamheden ter voorbereiding van de uitbreiding van de Gemeenschap in 1986 (10 475 Ecu).
2211	Ter dekking van de vervanging van een gedeelte van het meubilair dat ten minste vijftien jaar oud is en niet kan worden gerepareerd.

HOF VAN JUSTITIE

HOOFDSTUK 22 — ROERENDE GOEDEREN EN BIJKOMENDE KOSTEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1985	Kredieten 1984	Uitvoering 1983
2 2 1	*(vervolg)*			
2 2 1 2	Huur van meubilair Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
2 2 1 3	Onderhoud, gebruik en reparatie van meubilair Niet-gesplitste kredieten	2 500	2 500	1 949,18
	Totaal artikel 2 2 1	26 475	21 100	52 364,86
2 2 2	***Technisch materieel en technische installaties***			
2 2 2 0	Eerste uitrusting — technisch materieel en technische installaties Niet-gesplitste kredieten	30 620	34 900	64 843,96
2 2 2 1	Vervanging van technisch materieel en technische installaties Niet-gesplitste kredieten	8 900	17 100	28 880,23
2 2 2 2	Huur van technisch materieel en technische installaties Niet-gesplitste kredieten	262 070	238 400	116 108,59
2 2 2 3	Onderhoud, gebruik en reparatie van technisch materieel en technische installaties Niet-gesplitste kredieten	133 100	126 600	74 420,86
	Totaal artikel 2 2 2	434 690	417 000	284 253,64
2 2 3	***Vervoermiddelen***			
2 2 3 0	Eerste uitrusting — vervoermiddelen Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
2 2 3 1	Vervanging van vervoermiddelen Niet-gesplitste kredieten	53 480	45 600	39 840,56

HOF VAN JUSTITIE

HOOFDSTUK 22 — ROERENDE GOEDEREN EN BIJKOMENDE KOSTEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting		
221	*(vervolg)*		
2213	Overbrenging van het krediet met het oog op slijtage van het aanwezige meubilair.		
222			
2220	Ter dekking van de aanschaf van een alarminstallatie met luidsprekers (brand, ontruiming van het gebouw, enz.). Onder deze post worden eveneens de kosten geboekt voor de werkzaamheden ter voorbereiding van de uitbreiding van de Gemeenschap in 1986 (620 Ecu).		
2221	Ter dekking van de vervanging van 1 schrobmachine. De opbrengst die opnieuw kan worden aangewend, wordt geraamd op 650 Ecu.		
2222	Specificatie van het krediet:		
	— gegevensverwerkende apparatuur voor automatische documentatie en beheer		93 213
	— tekstverwerkende apparatuur		118 545
	— telefooninstallatie vijfde verdieping Jean Monnet-gebouw		46 176
	— 1 telekopieermachine		2 395
	— 1 fotokopieerapparaat		521
	— werkzaamheden ter voorbereiding van de uitbreiding van de Gemeenschap in 1986		1 220
		Totaal	262 070
2223	Specificatie van het krediet:		
	— gegevensverwerkende apparatuur		40 453
	— apparatuur voor tekstverwerking		41 630
	— reproduktieapparatuur		29 365
	— de installatie voor simultaanvertolking		10 480
	— andere technische voorzieningen (paternosterkasten, kantoorcomputers, uitgebreide vastleggings-apparatuur, schrijfmachines met geheugen, telex)		6 078
	— machines voor het onderhoud van het gebouw en de omgeving		4 674
	— werkzaamheden ter voorbereiding van de uitbreiding van de Gemeenschap in 1986		420
		Totaal	133 100
223			
2231	Ter dekking van de vervanging van 4 auto's van leden van het Hof die circa 120 000 km hebben gereden. De gemiddelde aankoopprijs per auto bedraagt ongeveer 14 700 Ecu. Voorts moet een dienstauto die destijds 8 678 Ecu heeft gekost, worden vervangen. Anderzijds dient rekening te worden gehouden met de verkoop van de oude auto's tegen een gemiddelde prijs van ongeveer 2 800 Ecu, welke in mindering op de uitgaven worden gebracht.		

HOF VAN JUSTITIE

HOOFDSTUK 2 2 — ROERENDE GOEDEREN EN BIJKOMENDE KOSTEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1985	Kredieten 1984	Uitvoering 1983
2 2 3	*(vervolg)*			
2 2 3 2	Huur van vervoermiddelen Niet-gesplitste kredieten	1 000	1 000	81,62
2 2 3 3	Onderhoud, gebruik en reparatie van vervoermiddelen Niet-gesplitste kredieten	120 000	110 000	102 890,—
	Totaal artikel 2 2 3	174 480	156 600	142 812,18
2 2 5	***Uitgaven voor documentatie en bibliotheek***			
2 2 5 0	Bibliotheekfonds, aankoop van boeken Niet-gesplitste kredieten	171 000	165 000	158 800,—
2 2 5 1	Speciaal bibliotheek-, documentatie- en reproduktiemateriaal Niet-gesplitste kredieten	34 000	35 000	42 197,86
2 2 5 2	Abonnementen op dagbladen en tijdschriften Niet-gesplitste kredieten	16 630	15 000	11 092,25
2 2 5 3	Abonnementen op persagentschappen Niet-gesplitste kredieten	11 000	10 000	9 628,72
2 2 5 4	Inbinden en in stand houden van de werken van de bibliotheek Niet-gesplitste kredieten	16 000	15 000	14 559,13
2 2 5 5	Abonnementen op diensten voor snelle beeldscherminformatie Niet-gesplitste kredieten	10 000	10 000	2 118,88
	Totaal artikel 2 2 5	258 630	250 000	238 396,84
	TOTAAL HOOFDSTUK 2 2	936 030	899 940	782 340,49

HOOFDSTUK 22 — ROERENDE GOEDEREN EN BIJKOMENDE KOSTEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
223	*(vervolg)*
2233	Ter dekking van de kosten van onderhoud, reparatie, stalling en verzekering van 22 auto's.
225	
2250	Het toenemend aantal werken op allerlei gebied waarbij het Hof geïnteresseerd is en de stijging der prijzen vragen om een kredietverhoging.
2251	Specificatie van het krediet: — verwerking op magnetische band van 's Hofs jurisprudentie 28 000 — speciaal bibliotheekmateriaal 6 000 Totaal 34 000
2252	Ter dekking van de abonnementen op dagbladen, vaktijdschriften en diverse uitgaven.
2253	Ter dekking van de abonnementen op persagentschappen.
2255	Ter dekking van de kosten van het gebruik, via het telecommunicatienet Euronet/DIANE, van bepaalde nationale databanken op juridisch gebied.

HOF VAN JUSTITIE

HOOFDSTUK 2 3 — LOPENDE HUISHOUDELIJKE UITGAVEN

Artikel Post	Omschrijving		Kredieten 1985	Kredieten 1984	Uitvoering 1983
	HOOFDSTUK 2 3				
2 3 0	***Papier en kantoorbehoeften***	Niet-gesplitste kredieten	267 500	245 000	267 656,40
2 3 1	***Porto en telecommunicatie***				
2 3 1 0	Porto en vracht	Niet-gesplitste kredieten	133 000	138 000	105 974,09
2 3 1 1	Telefoon, telegraaf, telex	Niet-gesplitste kredieten	200 000	220 000	136 603,01
		Totaal artikel 2 3 1	333 000	358 000	242 577,10
2 3 2	***Financiële kosten***				
2 3 2 0	Bankkosten	Niet-gesplitste kredieten	250	250	76,27
2 3 2 1	Koersverschillen	Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
2 3 2 9	Overige financiële kosten	Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
		Totaal artikel 2 3 2	250	250	76,27
2 3 3	***Proceskosten***	Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—

HOF VAN JUSTITIE

HOOFDSTUK 23 — LOPENDE HUISHOUDELIJKE UITGAVEN

Artikel Post	Toelichting		
230	Specificatie van het krediet:		
	— offsetpapier		90 315
	— papier en kantoorbenodigdheden		41 893
	— leveranties voor reproduktieapparatuur (exclusief papier)		38 085
	— kosten van fotokopieën		63 112
	— materieel bandopnameapparatuur		1 088
	— drukkerijbenodigdheden en formulieren		23 939
	— overig en niet in de inventaris opgenomen materieel		9 068
		Totaal	267 500
231			
2310	Hierbij is rekening gehouden met een verhoging van de posttarieven.		
2311	Ter dekking van de abonnementskosten en de kosten van telefoongesprekken, telegrammen en telexberichten. Tevens ter dekking van: — onderhoudscontract voor de telefooninstallatie van het Hof, — onderhoudscontract voor de telex, — huur van telefoonlijnen in gebouw Jean Monnet, — huur van koppellijnen voor de terminal Celex, — huur van rechtstreekse telefoonlijnen voor de terminals van Eurolex, Euronet, Jure, CED, Citere en Belindis. Terug te vorderen kosten van privégesprekken zijn in mindering gebracht op de uitgaven (15 000 Ecu).		
232			
2320	De bankrenten, geraamd op 350 000 Ecu, zijn als ontvangsten geboekt.		

HOF VAN JUSTITIE

HOOFDSTUK 2 3 — LOPENDE HUISHOUDELIJKE UITGAVEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving		Kredieten 1985	Kredieten 1984	Uitvoering 1983
2 3 4	***Schadevergoedingen***	Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
2 3 5	***Overige huishoudelijke uitgaven***				
2 3 5 0	Diverse verzekeringen	Niet-gesplitste kredieten	2 750	1 000	819,31
2 3 5 1	Dienstkleding en werkkleding	Niet-gesplitste kredieten	25 500	22 000	24 772,29
2 3 5 2	Diverse kosten voor interne vergaderingen	Niet-gesplitste kredieten	6 000	6 000	4 555,64
2 3 5 3	Verhuizing van diensten en vervoer van materieel ter gelegenheid van conferenties	Niet-gesplitste kredieten	3 000	3 500	0,—
2 3 5 4	Kleine uitgaven	Niet-gesplitste kredieten	—	—	0,—
2 3 5 9	Overige huishoudelijke uitgaven	Niet-gesplitste kredieten	2 000	2 600	635,93
	Totaal artikel 2 3 5		39 250	35 100	30 783,17
2 3 9	***Dienstverlening tussen Instellingen***				
2 3 9 0	Diensten van het Bureau voor officiële publikaties	Niet-gesplitste kredieten	(1 614 880)	(1 511 570)	
2 3 9 1	Gemeenschappelijke tolkendienst	Niet-gesplitste kredieten	360 000	360 000	176 430,90
	Totaal artikel 2 3 9		360 000	360 000	176 430,90
	TOTAAL HOOFDSTUK 2 3		1 000 000	998 350	717 523,84

HOF VAN JUSTITIE

HOOFDSTUK 23 — LOPENDE HUISHOUDELIJKE UITGAVEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting	
235		
2350	Specificatie van het krediet:	
	— boekhoudkundig risico	540
	— WA installatie tekstverwerkingsapparatuur	1 090
	— risico elektronica	1 120
	Totaal	2 750
2351	Specificatie van het krediet:	
	— toga's van de magistraten	2 172
	— *uniformen voor boden en chauffeurs*	20 683
	— werkkleding voor het personeel van de reproduktieafdeling en het personeel belast met onderhoudswerkzaamheden	850
	— onderhoud en reiniging van de kleding	1 795
	Totaal	25 500
2352	Ter dekking van de diverse benodigdheden voor bijeenkomsten.	
2353	Ter dekking van de interne verhuizingen van diensten.	
2359	Ter dekking van de overige huishoudelijke uitgaven die in de voorgaande artikelen niet afzonderlijk zijn voorzien.	
239		
2390	Dit krediet is pro forma opgenomen. Het is berekend op grond van de raming van de diensten van het Bureau voor officiële publikaties, overeenkomstig Besluit 69/13/Euratom, EGKS, EEG van de Raad van 16 januari 1969 houdende instelling van het Bureau voor officiële publikaties der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 13 van 18. 1. 1969, blz. 19).	
2391	Ter dekking van de kosten van de dienstverlening door de tolkendiensten van het Parlement en de Commissie te Luxemburg.	

HOF VAN JUSTITIE

HOOFDSTUK 24 — ONTVANGST- EN REPRESENTATIEKOSTEN

HOOFDSTUK 25 — KOSTEN VAN VERGADERINGEN EN OPROEPINGEN

HOOFDSTUK 26 — KOSTEN VAN STUDIES, ENQUÊTES EN ADVIEZEN

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1985	Kredieten 1984	Uitvoering 1983
	HOOFDSTUK 24			
240	***Ontvangst- en representatiekosten***			
2400	Ter dekking van de ontvangst- en representatiekosten van de leden van de Instelling			
	Niet-gesplitste kredieten	28 000	27 500	25 425,47
2401	Ontvangst- en representatiekosten van het personeel			
	Niet-gesplitste kredieten	2 000	2 500	841,39
	Totaal artikel 240	30 000	30 000	26 266,86
	TOTAAL HOOFDSTUK 24	30 000	30 000	26 266,86
	HOOFDSTUK 25			
250	***Vergaderingen en oproepingen in het algemeen***			
	Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
251	***Vergaderkosten van comités***			
	Niet-gesplitste kredieten	—	—	0,—
255	***Diverse uitgaven voor de organisatie van en deelneming aan conferenties, congressen en vergaderingen***			
	Niet-gesplitste kredieten	112 000	112 000	110 643,86
	TOTAAL HOOFDSTUK 25	112 000	112 000	110 643,86
	HOOFDSTUK 26			
260	***Adviezen, studies en enquêtes met een beperkt karakter***			
	Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
	TOTAAL HOOFDSTUK 26	p.m.	p.m.	0,—

HOF VAN JUSTITIE

HOOFDSTUK 24 — ONTVANGST- EN REPRESENTATIEKOSTEN

HOOFDSTUK 25 — KOSTEN VAN VERGADERINGEN EN OPROEPINGEN

HOOFDSTUK 26 — KOSTEN VAN STUDIES, ENQUÊTES EN ADVIEZEN

Artikel Post	Toelichting
240	
2400	Ter dekking van de ontvangst- en representatiekosten van het Hof.
255	Met het oog op een parallelle ontwikkeling van de jurisprudentie van het Hof en van de nationale rechterlijke instanties op het gebied van het Gemeenschapsrecht zijn bijeenkomsten met de magistraten van de Lid-Staten noodzakelijk. Enige bijeenkomsten vonden reeds plaats met medewerking van de Ministeries van Justitie der Lid-Staten, die een verdere ontwikkeling dezer contacten wensen. Ter dekking van de reis- en verblijfkosten van ongeveer 300 personen.

HOF VAN JUSTITIE

HOOFDSTUK 27 — UITGAVEN BETREFFENDE PUBLIKATIES EN VOORLICHTING

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1985	Kredieten 1984	Uitvoering 1983
	HOOFDSTUK 27			
270	***Publikatieblad***			
	Niet-gesplitste kredieten	312 000	320 000	221 209,41
271	***Publikaties***			
2710	Publikaties van algemene aard			
	Niet-gesplitste kredieten	770 000	1 650 000	1 498 435,41
2719	Uitgaven betreffende voorlichting en verspreiding van publikaties			
	Niet-gesplitste kredieten	23 860	16 000	24 650,05
	Totaal artikel 271	793 860	1 666 000	1 523 085,46
272	***Uitgaven betreffende voorlichting en deelneming aan openbare manifestaties***			
2720	Uitgaven betreffende voorlichting en deelneming aan openbare manifestaties			
	Niet-gesplitste kredieten	43 000	40 000	29 642,27
	Totaal artikel 272	43 000	40 000	29 642,27
	TOTAAL HOOFDSTUK 27	1 148 860	2 026 000	1 773 937,14

HOF VAN JUSTITIE

HOOFDSTUK 27 — UITGAVEN BETREFFENDE PUBLIKATIES EN VOORLICHTING

Artikel Post	Toelichting
270	Ter dekking van de kosten verbonden aan bekendmakingen in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen.* De opbrengst die opnieuw kan worden aangewend wordt geraamd op 15 000 Ecu. Het opgenomen krediet komt overeen met het bedrag dat door het Bureau voor officiële publikaties van de Europese Gemeenschappen is medegedeeld als het aandeel van het Hof in de drukkosten van het Publikatieblad en in de bijkomende kosten.
271	
2710	Ter dekking van de uitgaven voor de publikatie van: — het 31e deel van de Jurisprudentie in zeven talen (660 000 – 60 000) 600 000 — het Repertorium van de rechtspraak betreffende het Europese recht 170 000 Totaal 770 000 De hieruit ontstane opbrengst die opnieuw kan worden aangewend, wordt geraamd op 60 000 Ecu. Door het gebruik van tekstverwerkende apparatuur vóór het drukken kan een besparing van 120 Ecu per bladzijde worden verkregen ten opzichte van traditionele drukprocédés.
2719	Ter dekking van de uitgave van: — een algemene voorlichtingsbrochure, — een brochure „Plechtige zittingen 1985".
272	
2720	Ter dekking van de kosten van: — het jaarlijkse Overzicht van de werkzaamheden van het Hof van Justitie in zeven talen, — foto's en de aanschaf van een aantal werken betreffende Gemeenschapsrecht en -rechtspraak, die bij bezoeken van magistraten ten geschenke worden gegeven.

HOF VAN JUSTITIE

HOOFDSTUK 29 — SUBSIDIES EN DEELNEMINGEN

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1985	Kredieten 1984	Uitvoering 1983
	HOOFDSTUK 29			
299	***Andere subsidies***			
	Niet-gesplitste kredieten	35 000	35 000	28 225,88
	TOTAAL HOOFDSTUK 29	35 000	35 000	28 225,88
	Totaal titel 2	**6 888 428**	**7 599 060**	**6 565 668,82**

HOF VAN JUSTITIE

HOOFDSTUK 29 — SUBSIDIES EN DEELNEMINGEN

Artikel Post	Toelichting
299	Ter dekking van een bijdrage in de kosten van bezoeken aan het Hof.

HOF VAN JUSTITIE

TITEL 3

UITGAVEN VOORTVLOEIENDE UIT SPECIFIEKE TAKEN VAN DE INSTELLING

HOOFDSTUK 37 — SPECIALE UITGAVEN VAN BEPAALDE INSTELLINGEN EN ORGANEN

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1985	Kredieten 1984	Uitvoering 1983
	HOOFDSTUK 37			
371	***Speciale uitgaven van het Hof van Justitie***			
3710	Gerechtelijke kosten Niet-gesplitste kredieten	15 000	10 000	7 776,40
3711	Arbitragecommissie bedoeld in artikel 18 van het Euratom-Verdrag Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
	Totaal artikel 371	15 000	10 000	7 776,40
	TOTAAL HOOFDSTUK 37	15 000	10 000	7 776,40
	Totaal titel 3	**15 000**	**10 000**	**7 776,40**

HOF VAN JUSTITIE

TITEL 3

UITGAVEN VOORTVLOEIENDE UIT SPECIFIEKE TAKEN VAN DE INSTELLING

HOOFDSTUK 37 — SPECIALE UITGAVEN VAN BEPAALDE INSTELLINGEN EN ORGANEN

Artikel Post	Toelichting
371	
3710	Het is niet mogelijk het krediet voor deze post nauwkeurig te ramen. Het krediet van het begrotingsjaar 1984 dient evenwel met 50 % te worden verhoogd met het oog op een normale rechtsbedeling in alle gevallen welke voor kosteloze rechtsbijstand in aanmerking komen, alsmede voor de kosten van getuigen en deskundigen, voor de plaatsopnemingen en de rogatoire commissies, voor honoraria van advocaten en voor andere kosten die ten laste van het Hof kunnen komen.

HOF VAN JUSTITIE

TITEL 10

OVERIGE UITGAVEN

HOOFDSTUK 10 0 — VOORZIENINGEN

HOOFDSTUK 10 1 — RESERVE VOOR ONVOORZIENE UITGAVEN

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1985	Kredieten 1984	Uitvoering 1983
	HOOFDSTUK 10 0	p.m.	20 000	0,—
	TOTAAL HOOFDSTUK 10 0	p.m.	20 000	0,—
	HOOFDSTUK 10 1	p.m.	p.m.	0,—
	TOTAAL HOOFDSTUK 10 1	p.m.	p.m.	0,—
	Totaal titel 10	**p.m.**	**20 000**	**0,—**
	TOTAAL-GENERAAL	**32 635 754**	**31 333 251**	**27 440 534,17**

HOF VAN JUSTITIE

TITEL 10

OVERIGE UITGAVEN

HOOFDSTUK 10 0 — VOORZIENINGEN

HOOFDSTUK 10 1 — RESERVE VOOR ONVOORZIENE UITGAVEN

Artikel Post	Toelichting

AFDELING V

REKENKAMER

REKENKAMER

ONTVANGSTEN

Bijdrage van de Europese Gemeenschappen in de financiering van de uitgaven van de Rekenkamer voor het begrotingsjaar 1985

Omschrijving	Bedrag
Uitgaven	19 071 030
Eigen inkomsten	2 759 479
Te ontvangen bijdrage	**16 311 551**

REKENKAMER

Eigen inkomsten

Titel Hoofdstuk	Artikel	Omschrijving	Begrotingsjaar 1985	Begrotingsjaar 1984	Begrotingsjaar 1983
TITEL 4		BELASTINGEN EN HEFFINGEN VAN DE GEMEENSCHAP			
Hfdst. 4 0		*Inhoudingen op de bezoldiging van het personeel*			
	4 0 0	Opbrengst van de belasting op de salarissen, lonen en vergoedingen van de leden van de Instelling, de ambtenaren, de andere personeelsleden en de gepensioneerden	1 468 726	1 393 200	1 195 400,81
	4 0 1	Bijdragen van het personeel in de financiering van de pensioenregeling	687 330	602 200	539 510,41
	4 0 2	Opbrengst van de buitengewone heffing op de bezoldigingen	502 423	430 600	256 256,91
		Totaal hoofdstuk 4 0	2 658 479	2 426 000	1 991 168,13
		TOTAAL TITEL 4	2 658 479	2 426 000	1 991 168,13
TITEL 5		ADMINISTRATIEVE ONTVANGSTEN VAN DE INSTELLING			
Hfdst. 5 0		*Opbrengst van de verkoop van roerende en onroerende goederen*			
	5 0 0	Opbrengst van de verkoop van roerende goederen	1 000	1 000	0,—
	5 0 2	Opbrengst van publikaties, drukwerken en films	p.m.	p.m.	2 617,83
		Totaal hoofdstuk 5 0	1 000	1 000	2 617,83
Hfdst. 5 2		*Opbrengst van uitgezette of uitgeleende middelen, bankrenten en andere ontvangsten*			
	5 2 0	Opbrengst van uitgezette of uitgeleende middelen, bankrenten en andere ontvangsten, geïnd op de rekeningen van de Instelling	100 000	100 000	100 278,36
		Totaal hoofdstuk 5 2	100 000	100 000	100 278,36
Hfdst. 5 5		*Overdracht of inkoop van pensioenrechten door het personeel*			
	5 5 0	Overdracht of inkoop van pensioenrechten door het personeel	p.m.		p.m.
		Totaal hoofdstuk 5 5	p.m.		p.m.
		TOTAAL TITEL 5	101 100	101 000	102 895,69

REKENKAMER

Eigen inkomsten *(vervolg)*

Titel Hoofdstuk	Artikel	Omschrijving	Begrotingsjaar 1985	Begrotingsjaar 1984	Begrotingsjaar 1983
TITEL 9		DIVERSE ONTVANGSTEN			
Hfdst. 9 0		*Diverse ontvangsten*	p.m.	p.m.	9 212,32
		TOTAAL TITEL 9	p.m.	p.m.	9 212,32
		TOTAAL-GENERAAL	**2 759 479**	**2 527 000**	**2 103 276,14**

REKENKAMER

UITGAVEN

Algemene samenvatting van de kredieten (1985 en 1984) en van de uitvoering (1983)

Titel Hoofdstuk	Omschrijving	Kredieten 1985	Kredieten 1984	Uitvoering 1983
1	**UITGAVEN BETREFFENDE DE AAN DE INSTELLING VERBONDEN PERSONEN**			
1 0	LEDEN VAN DE INSTELLING	1 517 900	1 458 800	1 243 327,75
1 1	PERSONEEL	14 011 700	12 588 300	10 759 495,35
1 2	VERGOEDINGEN EN KOSTEN IN VERBAND MET INDIENSTTREDING, BEËINDIGING VAN DE DIENST EN OVERPLAATSING	318 400	384 200	515 485,50
1 3	DIENSTREIZEN EN LOKAAL VERVOER	460 000	470 000	415 408,77
1 4	MEDISCH-SOCIALE INFRASTRUCTUUR	73 400	73 000	53 996,17
1 5	ORGANISATIE VAN STAGES — VOORTGEZETTE BEROEPSOPLEIDING VAN HET PERSONEEL	70 000	85 000	100 000,—
1 6	UITGAVEN VOOR DE SOCIALE DIENST	45 400	83 600	32 215,99
	Totaal titel 1	**16 496 800**	**15 142 900**	**13 119 929,53**
2	**GEBOUWEN, MATERIEEL EN DIVERSE HUISHOUDELIJKE UITGAVEN**			
2 0	INVESTERINGEN IN ONROERENDE GOEDEREN, HUUR VAN GEBOUWEN EN BIJKOMENDE KOSTEN	1 375 830	1 450 000	1 186 108,07
2 2	ROERENDE GOEDEREN EN BIJKOMENDE KOSTEN	294 000	380 000	348 134,02
2 3	LOPENDE HUISHOUDELIJKE UITGAVEN	355 300	405 500	327 816,59
2 4	ONTVANGST- EN REPRESENTATIEKOSTEN	56 000	56 000	55 272,42
2 5	KOSTEN VAN VERGADERINGEN EN OPROEPINGEN	11 100	10 000	9 000,—
2 6	KOSTEN VAN STUDIES, ENQUÊTES EN ADVIEZEN	25 000	25 000	22 128,99
2 7	UITGAVEN BETREFFENDE PUBLIKATIES EN VOORLICHTING	292 000	533 100	289 806,24
	Totaal titel 2	**2 409 230**	**2 859 600**	**2 238 266,33**
10	**OVERIGE UITGAVEN**			
10 0	VOORZIENINGEN	165 000	50 000	0,—

REKENKAMER

Algemene samenvatting van de kredieten (1985 en 1984) en van de uitvoering (1983) *(vervolg)*

Titel Hoofdstuk	Omschrijving	Kredieten 1985	Kredieten 1984	Uitvoering 1983
10 1	RESERVE VOOR ONVOORZIENE UITGAVEN	—	—	0,—
	Totaal titel 10	**165 000**	**50 000**	**0,—**
	TOTAAL-GENERAAL	**19 071 030**	**18 052 500**	**15 358 195,86**

REKENKAMER

TITEL 1

UITGAVEN BETREFFENDE DE AAN DE INSTELLING VERBONDEN PERSONEN

HOOFDSTUK 1 0 — LEDEN VAN DE INSTELLING

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1985	Kredieten 1984	Uitvoering 1983
	HOOFDSTUK 1 0			
1 0 0	***Salarissen, vergoedingen en toelagen die aan de salarissen zijn verbonden***			
1 0 0 0	Basissalarissen Niet-gesplitste kredieten	986 400	937 200	899 514,46
1 0 0 1	Standplaatsvergoedingen Niet-gesplitste kredieten	148 000	140 600	137 825,90
1 0 0 2	Gezinstoelagen Niet-gesplitste kredieten	70 100	85 000	76 687,40
1 0 0 3	Representatievergoedingen Niet-gesplitste kredieten	—	—	0,—
	Totaal artikel 1 0 0	1 204 500	1 162 800	1 114 027,76
1 0 1	***Ongevallen- en ziektekostenverzekering en andere sociale lasten*** Niet-gesplitste kredieten	36 200	36 800	35 413,89
1 0 2	***Overbruggingstoelagen*** Niet-gesplitste kredieten	220 800	215 000	54 114,69
1 0 3	***Pensioenen***			
1 0 3 0	Ouderdomspensioenen Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—

REKENKAMER

TITEL 1

UITGAVEN BETREFFENDE DE AAN DE INSTELLING VERBONDEN PERSONEN

HOOFDSTUK 10 — LEDEN VAN DE INSTELLING

Artikel Post	Toelichting
100	
1000	Ter dekking van de basissalarissen van de leden van de Kamer conform artikel 2 van Verordening (EEG, Euratom, EGKS) nr. 2290/77 van de Raad van 18 oktober 1977 tot vaststelling van de geldelijke regeling van de leden van de Rekenkamer (PB nr. L 268 van 20. 10. 1977, blz. 1).
1001	Ter dekking van de standplaatstoelage van de leden van de Kamer, conform artikel 4 van de geldelijke regeling van de leden van de Rekenkamer.
1002	Ter dekking van de gezinstoelagen van de leden van de Kamer, conform artikel 3 van de geldelijke regeling van de leden van de Rekenkamer: — kostwinnerstoelage, — kindertoelage, — schooltoelage.
101	Ter dekking van de volgende voorzieningen conform artikel 12 van de geldelijke regeling van de leden van de Rekenkamer: — het aandeel van de Instelling (0,67 %) in de dekking van het risico van beroepsziekten en ongevallen; — het aandeel van de Instelling (2,7 %) in de dekking van het risico van ziekten; — ingeval van overlijden van een lid van de Kamer: a) de volledige bezoldiging van de overledene tot en met het einde van de derde maand die volgt op de maand waarin het lid overleed; b) de kosten van repatriëring van het stoffelijk overschot.
102	Ter dekking van de overbruggingstoelage en de gezinstoelagen van de voormalige leden van de Kamer, conform artikel 8 van de geldelijke regeling van de leden van de Rekenkamer, alsmede van de aanpassingscoëfficiënt.

REKENKAMER

HOOFDSTUK 10 — LEDEN VAN DE INSTELLING *(vervolg)*

HOOFDSTUK 11 — PERSONEEL

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1985	Kredieten 1984	Uitvoering 1983
103	*(vervolg)*			
1032	Overlevingspensioenen Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
	Totaal artikel 103	p.m.	p.m.	0,—
104	***Aanpassingscoëfficiënten*** Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	39 771,41
109	***Voorziening met het oog op eventuele aanpassingen van de geldelijke regeling voor de leden van de Instelling*** Niet-gesplitste kredieten	56 400	44 200	0,—
	TOTAAL HOOFDSTUK 10	1 517 900	1 458 800	1 243 327,75
	HOOFDSTUK 11			
110	***Ambtenaren en tijdelijke functionarissen die een in de lijst van het aantal ambten opgenomen ambt vervullen***			
1100	Basissalarissen Niet-gesplitste kredieten	10 010 000	8 921 800	7 686 982,15
1101	Gezinstoelagen Niet-gesplitste kredieten	1 050 000	936 900	783 961,33

REKENKAMER

HOOFDSTUK 10 — LEDEN VAN DE INSTELLING *(vervolg)*

HOOFDSTUK 11 — PERSONEEL

Artikel Post	Toelichting
104	Ter dekking van de overeenkomstig artikel 5 van de geldelijke regeling voor de leden van de Rekenkamer, na besluit van de Raad inzake aanpassing van de bezoldiging te verrichten betalingen ingevolge de toepassing van correctiecoëfficiënten op de volgende bezoldigingselementen van de leden van de Kamer in actieve dienst: — basissalarissen, — standplaatsvergoedingen, — gezinstoelagen.
109	Ter dekking van de gevolgen van eventuele aanpassingen van de bezoldigingen, waarover de Raad in de loop van het dienstjaar beslist. Het heeft het karakter van een voorziening en kan slechts worden gebruikt na overschrijving naar de desbetreffende onderdelen van dit hoofdstuk.
110	De onder dit hoofdstuk opgenomen bedragen zijn geraamd aan de hand van het formatieschema van de Kamer voor 1985. Op het totaal van de kredieten van dit hoofdstuk is een forfaitaire verlaging van 3 % toegepast.
1100	Specificatie van het krediet (stand per 1 februari 1984): — 286 bezette ambten 9 213 062 — 17 bestaande vacatures 579 148 — 4 nieuwe ambten (waarvan 2 omzettingen) en 1 omzetting van een ambt 217 790 Totaal 10 010 000
1101	Ter dekking van de kostwinnerstoelagen, de kindertoelagen en de schooltoelagen (artikel 67 van het Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen). Specificatie van het krediet: — bezette ambten 938 362 — bestaande vacatures 58 995 — nieuwe ambten en omzettingen van ambten 52 643 Totaal 1 050 000

REKENKAMER

HOOFDSTUK 11 — PERSONEEL *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1985	Kredieten 1984	Uitvoering 1983
110	*(vervolg)*			
1102	Ontheemdingstoelagen en toelagen voor verblijf in het buitenland (met inbegrip van artikel 97 van het EGKS-Statuut) Niet-gesplitste kredieten	1 540 000	1 382 850	1 179 317,56
1103	Secretariaatstoelage Niet-gesplitste kredieten	64 500	65 330	53 762,20
	Totaal artikel 110	12 664 500	11 306 880	9 704 023,24
111	***Andere personeelsleden***			
1110	Hulpfunctionarissen Niet-gesplitste kredieten	87 200	82 020	161 285,16
1111	Tolken en vertalers-hulpfunctionarissen Niet-gesplitste kredieten	41 000	38 600	76 520,77
1112	Plaatselijke functionarissen Niet-gesplitste kredieten	69 100	106 150	102 657,63
1113	Bijzondere adviseurs Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
	Totaal artikel 111	197 300	226 770	340 463,56
112	***Pensioenen, uitkeringen bij vertrek en werkloosheidsverzekering*** Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
113	***Dekking van de risico's van ziekten, ongevallen en beroepsziekten***			
1130	Dekking van ziekterisico's Niet-gesplitste kredieten	270 300	267 700	226 541,40

REKENKAMER

HOOFDSTUK 11 — PERSONEEL *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
110	*(vervolg)*
1102	Ter dekking van de toelage die uitgekeerd dient te worden aan de personeelsleden die aan de in artikel 4 van bijlage VII bij het Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen genoemde voorwaarden voldoen. Specificatie van het krediet: — bezette ambten 1 407 520 — bestaande vacatures 88 514 — nieuwe ambten en omzettingen van ambten 43 966 Totaal 1 540 000
1103	Ter dekking van toelagen, uit te keren aan personeelsleden van de categorie C die de functie van secretaresse-stenotypiste of typiste vervullen.
111	
1110	Ter dekking van de personeelslasten wegens het aantrekken van secretaressen en andere hulpkrachten om de piekbelastingen op te vangen en personeelsleden te vervangen die gedurende geruime tijd afwezig zijn.
1111	Ter dekking van personeelslasten wegens het aantrekken van hulpvertalers tijdens periodes van piekbelasting.
1112	Ter dekking van de personeelslasten betreffende 4 lokale krachten die in dienst van de Kamer zijn op grond van een arbeidscontract voor onbepaalde duur. In deze post zijn medebegrepen de betaling van overuren en het werkgeversaandeel in de premies voor sociale verzekering krachtens artikel 80 van de Regeling welke van toepassing is op de andere personeelsleden.
113	Specificatie van het onder dit artikel geraamde totaalbedrag: — bezette ambten 315 577 — vacatures 19 835 — omzettingen van ambten 888 Totaal 336 300
1130	Ter dekking van het aandeel van de Instelling in de ziektekostenverzekeringspremie (artikel 72 van het Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen) dat 2,7 % van het basissalaris bedraagt. De eigen bijdrage van de personeelsleden aan deze premie bedraagt 1,35 % van het basissalaris.

REKENKAMER

HOOFDSTUK 11 — PERSONEEL *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1985	Kredieten 1984	Uitvoering 1983
113	*(vervolg)*			
1131	Dekking van de risico's van ongevallen en beroepsziekten Niet-gesplitste kredieten	67 100	67 250	52 801,86
	Totaal artikel 113	337 400	334 950	279 343,26
114	***Diverse toelagen en vergoedingen***			
1140	Geboortetoelagen en uitkeringen bij overlijden Niet-gesplitste kredieten	7 900	5 790	2 646,40
1141	Reiskosten bij gelegenheid van het jaarlijks verlof Niet-gesplitste kredieten	145 100	138 800	123 864,53
1143	Vaste ambtsvergoeding Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
1144	Vaste vergoeding voor lokaal vervoer Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
1145	Bijzondere vergoeding voor de rekenplichtigen en de beheerders van gelden ter goede rekening Niet-gesplitste kredieten	3 700	3 100	4 024,61
1146	Vorming of behoud van pensioenrechten voor tijdelijke functionarissen Niet-gesplitste kredieten	6 900	6 560	3 561,65
1149	Andere vergoedingen en terugbetalingen Niet-gesplitste kredieten	10 300	4 340	8 185,40
	Totaal artikel 114	173 900	158 590	142 282,59
115	***Overuren*** Niet-gesplitste kredieten	102 400	79 130	86 374,38
116	***Aanpassingscoëfficiënten*** Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	133 030,21
117	***Aanvullende diensten door derden verricht***			
1170	Free-lance tolken en technisch personeel voor conferenties Niet-gesplitste kredieten	4 000	11 580	5 686,64

REKENKAMER

HOOFDSTUK 11 — PERSONEEL *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
113	*(vervolg)*
1131	Ter dekking van het aandeel van de Instelling in de ongevallenverzekeringspremie (artikel 73 van het Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen en artikel 15 van bijlage VII bij het Statuut) dat 0,67 % van het basissalaris bedraagt. De eigen bijdrage van de personeelsleden aan deze premie bedraagt 0,1 % van het basissalaris.
114	
1140	Ter dekking van de toelagen en uitkeringen die worden verstrekt krachtens de artikelen 70, 74 en 75 van het Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen.
1141	Ter dekking van de uitgaven ingevolge artikel 8 van bijlage VII bij het Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen.
1145	Voor twee personeelsleden (de comptabele van de Kamer en één onder deze ressorterende rekenplichtige, een zogenaamd „ondergeschikt rekenplichtige").
1146	Deze post is gebaseerd op de veronderstelling dat 1 functionaris gebruik zal maken van de mogelijkheid, voorzien bij artikel 42 van de Regeling welke van toepassing is op de andere personeelsleden, inzake het behoud van pensioenrechten in het land van oorsprong.
1149	Ter dekking van de volgende uitgaven: — de vergoeding in geval van ontslag van een ambtenaar op proef (artikel 34, tweede lid, van het Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen), — de vergoeding in geval van opzegging van een arbeidsovereenkomst met een tijdelijke functionaris (artikel 47, eerste lid, van de Regeling welke van toepassing is op de andere personeelsleden), — de aan ambtenaren in geval van verandering van categorie uit te keren overbruggingstoelage.
115	Hoofdzakelijk ter dekking van de aan 10 secretaressen en 10 chauffeurs voor overuren toegekende vaste toelagen (artikel 3 van bijlage VI bij het Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen).
116	Evenals dit voor voorgaande begrotingsjaren het geval was is dit artikel slechts pro memorie opgenomen. De uitgaven uit hoofde van dit artikel worden pas na een eventueel besluit van de Raad inzake bezoldigingsaanpassingen geraamd.
117	
1170	Ter dekking van de geldelijke beloning van tolken die niet afkomstig zijn uit de gemeenschappelijke tolkendienst.

REKENKAMER

HOOFDSTUK 11 — PERSONEEL *(vervolg)*

HOOFDSTUK 12 — VERGOEDINGEN EN KOSTEN IN VERBAND MET INDIENSTTREDING, BEËINDIGING VAN DE DIENST EN OVERPLAATSING

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1985	Kredieten 1984	Uitvoering 1983
117	*(vervolg)*			
1172	Overige door derden te verrichten diensten en uit te besteden vertaal- en typewerk			
	Niet-gesplitste kredieten	56 000	77 200	68 291,47
	Totaal artikel 117	60 000	88 780	73 978,11
119	***Voorzieningen***			
1190	Voorziening met het oog op eventuele aanpassingen van de bezoldigingen van ambtenaren en de andere personeelsleden			
	Niet-gesplitste kredieten	476 200	393 200	0,—
	Totaal artikel 119	476 200	393 200	0,—
	TOTAAL HOOFDSTUK 11	14 011 700	12 588 300	10 759 495,35
	HOOFDSTUK 12			
120	***Diverse kosten voor de aanwerving van personeel***			
	Niet-gesplitste kredieten	31 350	33 780	30 032,32
121	***Reiskosten (inclusief gezinsleden)***			
1210	Reiskosten van leden van de Instelling			
	Niet-gesplitste kredieten	p.m.	2 900	4 245,26
1211	Reiskosten van het personeel			
	Niet-gesplitste kredieten	3 000	8 500	7 020,15
	Totaal artikel 121	3 000	11 400	11 265,41
122	***Inrichtingsvergoeding bij aanstelling, overplaatsing en beëindiging van de dienst***			
1220	Inrichtingsvergoeding bij aanstelling, overplaatsing en beëindiging van de dienst voor leden van de Instelling			
	Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	92 995,40

REKENKAMER

HOOFDSTUK 11 — PERSONEEL *(vervolg)*

HOOFDSTUK 12 — VERGOEDINGEN EN KOSTEN IN VERBAND MET INDIENSTTREDING, BEËINDIGING VAN DE DIENST EN OVERPLAATSING

Artikel Post	Toelichting
117	*(vervolg)*
1172	Ter dekking van de geldelijke beloning van alle niet aan de Instelling verbonden personen waarop de Kamer incidenteel een beroep doet.
119	
1190	Ter dekking van de gevolgen van eventuele aanpassingen van de bezoldigingen, waarover de Raad in de loop van het dienstjaar beslist. Het heeft het karakter van een voorziening en kan slechts worden gebruikt na overschrijving naar de geëigende onderdelen van dit hoofdstuk.
120	Ter dekking van de kosten van de organisatie van een algemeen vergelijkend onderzoek en het aandeel van de Kamer in de onkosten van gezamenlijk door de Instellingen georganiseerde vergelijkende onderzoeken.
121	
1211	Ter dekking van de ingevolge artikel 7 van bijlage VII van het Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen bij indiensttreding of vertrek van het personeel verschuldigde reiskosten.

REKENKAMER

HOOFDSTUK 1 2 — VERGOEDINGEN EN KOSTEN IN VERBAND MET INDIENSTTREDING, BEËINDIGING VAN DE DIENST EN OVERPLAATSING *(vervolg)*

HOOFDSTUK 1 3 — DIENSTREIZEN EN LOKAAL VERVOER

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1985	Kredieten 1984	Uitvoering 1983
1 2 2	*(vervolg)*			
1 2 2 1	Inrichtingsvergoeding bij aanstelling, overplaatsing en beëindiging van de dienst voor het personeel			
	Niet-gesplitste kredieten	66 850	100 960	91 000,—
	Totaal artikel 1 2 2	66 850	100 960	183 995,40
1 2 3	***Verhuiskosten***			
1 2 3 0	Verhuiskosten van leden van de Instelling			
	Niet-gesplitste kredieten	p.m.	7 720	34 100,—
1 2 3 1	Verhuiskosten van het personeel			
	Niet-gesplitste kredieten	22 525	82 010	40 992,37
	Totaal artikel 1 2 3	22 525	89 730	75 092,37
1 2 4	***Tijdelijke dagvergoedingen***			
	Niet-gesplitste kredieten	45 560	28 950	107 700,—
1 2 5	***Vergoedingen in verband met terbeschikkingstelling, ontheffing van het ambt en ontslag***			
	Niet-gesplitste kredieten	139 400	110 980	107 400,—
1 2 9	***Voorziening met het oog op eventuele aanpassingen van de bezoldigingen en de verschillende vergoedingen van de ambtenaren en de andere personeelsleden***			
	Niet-gesplitste kredieten	9 715	8 400	0,—
	TOTAAL HOOFDSTUK 1 2	318 400	384 200	515 485,50
	HOOFDSTUK 1 3			
1 3 0	***Kosten van dienstreizen, lokaal vervoer en andere bijkomende uitgaven***			
1 3 0 0	Kosten van dienstreizen van leden van de Instelling			
	Niet-gesplitste kredieten	54 000	55 000	44 868,37

REKENKAMER

HOOFDSTUK 1 2 — VERGOEDINGEN EN KOSTEN IN VERBAND MET INDIENSTTREDING, BEËINDIGING VAN DE DIENST EN OVERPLAATSING *(vervolg)*

HOOFDSTUK 1 3 — DIENSTREIZEN EN LOKAAL VERVOER

Artikel Post	Toelichting
1 2 2	*(vervolg)*
1 2 2 1	Ter dekking van de uitgaven ingevolge de artikelen 5 en 6 van bijlage VII bij het Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen.
1 2 3	
1 2 3 1	Ter dekking van de uitgaven ingevolge artikel 9 van bijlage VII bij het Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen.
1 2 4	Ter dekking van tijdelijke dagvergoedingen die worden uitgekeerd aan personeelsleden die aantonen dat zij na hun indiensttreding genoodzaakt zijn van verblijfplaats te veranderen (artikel 10 van bijlage VII bij het Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen).
1 2 5	Ter dekking van de uitgaven ingevolge de artikelen 41 en 50 van het Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen (overgangsvergoedingen, gezinstoelagen en correctiecoëfficiënten).
1 2 9	Ter dekking van de gevolgen van eventuele aanpassingen van de bezoldigingen waarover de Raad in de loop van het dienstjaar beslist. Het heeft het karakter van een voorziening en kan slechts worden gebruikt na overschrijving naar de desbetreffende onderdelen van dit hoofdstuk.
1 3 0	Ter dekking van de uitgaven voor vervoerkosten, dagvergoedingen bij dienstreizen en de bijkomende of buitengewone kosten in verband met een dienstreis.
1 3 0 0	Geldelijke regeling voor de leden van de Rekenkamer, met name artikel 7.

REKENKAMER

HOOFDSTUK 13 — DIENSTREIZEN EN LOKAAL VERVOER *(vervolg)*

HOOFDSTUK 14 — MEDISCH-SOCIALE INFRASTRUCTUUR

HOOFDSTUK 15 — ORGANISATIE VAN STAGES — VOORTGEZETTE BEROEPSOPLEIDING VAN HET PERSONEEL

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1985	Kredieten 1984	Uitvoering 1983
130	*(vervolg)*			
1301	Kosten van dienstreizen van het personeel Niet-gesplitste kredieten	406 000	415 000	370 540,40
	Totaal artikel 130	460 000	470 000	415 408,77
	TOTAAL HOOFDSTUK 13	460 000	470 000	415 408,77
	HOOFDSTUK 14			
140	***Restaurants en kantines*** Niet-gesplitste kredieten	56 200	55 000	41 996,17
141	***Medische dienst*** Niet-gesplitste kredieten	17 200	18 000	12 000,—
	TOTAAL HOOFDSTUK 14	73 400	73 000	53 996,17
	HOOFDSTUK 15			
150	***Kosten van het organiseren van stages bij de dienstonderdelen van de Instelling*** Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—

REKENKAMER

HOOFDSTUK 13 — DIENSTREIZEN EN LOKAAL VERVOER *(vervolg)*

HOOFDSTUK 14 — MEDISCH-SOCIALE INFRASTRUCTUUR

HOOFDSTUK 15 — ORGANISATIE VAN STAGES — VOORTGEZETTE BEROEPSOPLEIDING VAN HET PERSONEEL

Artikel Post	Toelichting
130	*(vervolg)*
1301	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name de artikelen 11, 12 en 13 van bijlage VII.
140	Ter dekking van de kantinedienst in gezamenlijk beheer. Specificatie van het krediet: — 2 lokale krachten 36 080 — $1\frac{1}{2}$ uitzendkrachten 20 120 Totaal 56 200
141	Ter dekking van de kosten van het jaarlijks medisch onderzoek van alle ambtenaren, inclusief de kosten van de in het kader van dit onderzoek gevraagde laboratoriumonderzoeken en nadere medische onderzoeken.

REKENKAMER

HOOFDSTUK 15 — ORGANISATIE VAN STAGES — VOORTGEZETTE BEROEPSOPLEIDING VAN HET PERSONEEL *(vervolg)*

HOOFDSTUK 16 — UITGAVEN VOOR DE SOCIALE DIENST

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1985	Kredieten 1984	Uitvoering 1983
151	***Talencursussen, bijscholing en voortgezette beroepsopleiding, voorlichting van het personeel***			
1510	Beroepsopleiding Niet-gesplitste kredieten	30 800	45 900	100 000,— (1)
1511	Talencursussen Niet-gesplitste kredieten	38 500	38 250	
1512	Studiematerialen en apparatuur voor de beroepsopleiding Niet-gesplitste kredieten	700	850	
	Totaal artikel 151	70 000	85 000	100 000,—
	TOTAAL HOOFDSTUK 15	70 000	85 000	100 000,—
	HOOFDSTUK 16			
160	***Buitengewone bijstand*** Niet-gesplitste kredieten	1 000	1 000	0,—
161	***Sociale betrekkingen tussen de leden van het personeel*** Niet-gesplitste kredieten	4 300	4 500	4 032,94
162	***Overige uitgaven van sociale aard*** Niet-gesplitste kredieten	10 700	38 100	28 183,05
163	***Centre de la petite enfance***			
1630	Huur en onderhoud Niet-gesplitste kredieten	24 880	40 000 (2)	0,— (2)
1631	Apparaatskosten Niet-gesplitste kredieten	4 520		

(1) Gezamenlijk bedrag voor de posten 1510 tot en met 1512.
(2) Gezamenlijk bedrag voor de posten 1630 tot en met 1632.

REKENKAMER

HOOFDSTUK 15 — ORGANISATIE VAN STAGES — VOORTGEZETTE BEROEPSOPLEIDING VAN HET PERSONEEL *(vervolg)*

HOOFDSTUK 16 — UITGAVEN VOOR DE SOCIALE DIENST

Artikel Post	Toelichting
151	Ter dekking van de uitgaven voor het organiseren van cursussen voor voortgezette beroepsopleiding en van studiebijeenkomsten op het gebied van accountancy en financiële administratie, alsmede voor deelneming aan soortgelijke activiteiten in de Lid-Staten. Gepland zijn eveneens talencursussen met het oog op werkzaamheden ter plaatse bij de Instellingen en andere organen en in de Lid-Staten.
160	Ter dekking van de bijstand aan ambtenaren en andere personeelsleden die in zeer benarde omstandigheden komen te verkeren (artikel 76 van het Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen).
161	Ter dekking van de financiële steun voor initiatieven ter bevordering van de sociale contacten tussen de personeelsleden van de verschillende nationaliteiten, onder meer in de vorm van subsidies aan personeelsverenigingen die zich bezighouden met activiteiten op cultureel of op sportgebied.
162	Ter dekking van de overige bijdragen en subsidies ten behoeve van personeelsleden.
163	
1630	Ter dekking van de bijdrage van de Kamer in de kosten van huur en onderhoud van het „Centre de la petite enfance".
1631	Ter dekking van de bijdrage van de Kamer in de apparaatskosten van het „Centre de la petite enfance".

REKENKAMER

HOOFDSTUK 1 6 — UITGAVEN VOOR DE SOCIALE DIENST *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1985	Kredieten 1984	Uitvoering 1983
1 6 3	*(vervolg)*			
1 6 3 2	Personeelskosten			
	Niet-gesplitste kredieten	(25 000)		
	Totaal artikel 1 6 3	29 400	40 000	0,—
	TOTAAL HOOFDSTUK 1 6	45 400	83 600	32 215,99
	Totaal titel 1	**16 496 800**	**15 142 900**	**13 119 929,53**

REKENKAMER

HOOFDSTUK 16 — UITGAVEN VOOR DE SOCIALE DIENST *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
163	*(vervolg)*
1632	Pro forma-krediet geraamd op grond van de bijdrage van de Kamer in de personeelsuitgaven voor het „Centre de la petite enfance" die ten laste komen van de begrotingen van het Parlement en de Commissie.

REKENKAMER

TITEL 2

GEBOUWEN, MATERIEEL EN DIVERSE HUISHOUDELIJKE UITGAVEN

HOOFDSTUK 20 — INVESTERINGEN IN ONROERENDE GOEDEREN, HUUR VAN GEBOUWEN EN BIJKOMENDE KOSTEN

Artikel Post	Omschrijving		Kredieten 1985	Kredieten 1984	Uitvoering 1983
	HOOFDSTUK 20				
200	***Huur***	Niet-gesplitste kredieten	1 050 000	1 050 000	909 116,07
201	***Verzekeringen***	Niet-gesplitste kredieten	5 100	5 100	3 408,33
202	***Water, gas, elektriciteit en verwarming***	Niet-gesplitste kredieten	133 400	170 000	101 758,88
203	***Schoonmaken en onderhoud***	Niet-gesplitste kredieten	132 000	150 000	125 886,71
204	***Inrichting van dienstruimten***	Niet-gesplitste kredieten	6 830	15 000	22 780,91
205	***Veiligheid en bewaking van gebouwen***	Niet-gesplitste kredieten	31 200	37 000	20 204,17

REKENKAMER

TITEL 2

GEBOUWEN, MATERIEEL EN DIVERSE HUISHOUDELIJKE UITGAVEN

HOOFDSTUK 20 — INVESTERINGEN IN ONROERENDE GOEDEREN, HUUR VAN GEBOUWEN EN BIJKOMENDE KOSTEN

Artikel Post	Toelichting		
200	Specificatie van het krediet:		
	— Luxemburg:		
	— rue Aldringen 29		564 074
	— boulevard Prince Henri 33		206 072
	— rue du Fort Bourbon 5		82 026
	— parkeergelegenheid en diversen		149 594
	— Brussel:		
	— Wetstraat 83-85		48 234
		Totaal	1 050 000
201	Ter dekking van de verzekeringspremies voor de gebouwen waarin het personeel is ondergebracht en voor de roerende goederen.		
202	Specificatie van het krediet:		
	— water		3 280
	— elektriciteit		42 000
	— verwarming		88 120
		Totaal	133 400
203	Specificatie van het krediet:		
	— schoonmaken van kantoorruimten		114 100
	— onderhoud van liften		5 600
	— onderhoud airconditioning		2 750
	— onderhoud sanitair en elektrische installatie		6 800
	— onderhoud verwarmingsinstallaties		2 750
		Totaal	132 000
204	Specificatie van het krediet:		
	— aanbrenging van scheidingswanden en schilderwerk		2 212
	— overig schilderwerk		3 097
	— gordijnen		1 521
		Totaal	6 830
205	Ter dekking van diverse uitgaven betreffende de beveiliging van de gebouwen, met name contracten inzake de bewaking van de gebouwen, onderhoud van brandblusapparaten en ander brandbestrijdingsmateriaal.		

REKENKAMER

HOOFDSTUK 20 — INVESTERINGEN IN ONROERENDE GOEDEREN, HUUR VAN GEBOUWEN EN BIJKOMENDE KOSTEN *(vervolg)*

HOOFDSTUK 22 — ROERENDE GOEDEREN EN BIJKOMENDE KOSTEN

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1985	Kredieten 1984	Uitvoering 1983
208	***Initiële kosten voor de verwerving van onroerende goederen of de oprichting van gebouwen***			
	Niet-gesplitste kredieten	10 000	16 500	0,—
209	***Overige uitgaven in verband met de gebouwen***			
	Niet-gesplitste kredieten	7 300	6 400	2 953,—
	TOTAAL HOOFDSTUK 20	1 375 830	1 450 000	1 186 108,07
	HOOFDSTUK 22			
220	***Kantoormachines***			
2200	Eerste uitrusting — kantoormachines			
	Niet-gesplitste kredieten	800	1 000	6 341,96
2201	Vervanging van kantoormachines			
	Niet-gesplitste kredieten	2 600	3 000	2 804,36
2202	Huur van kantoormachines			
	Niet-gesplitste kredieten	43 900	68 000	27 273,29
2203	Onderhoud, gebruik en reparatie van kantoormachines			
	Niet-gesplitste kredieten	36 200	28 000	35 539,51
	Totaal artikel 220	83 500	100 000	71 959,12
221	***Meubilair***			
2210	Eerste uitrusting — meubilair			
	Niet-gesplitste kredieten	9 100	21 000	31 687,70
2211	Vervanging van meubilair			
	Niet-gesplitste kredieten	800	1 000	0,—
2212	Huur van meubilair			
	Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—

REKENKAMER

HOOFDSTUK 20 — INVESTERINGEN IN ONROERENDE GOEDEREN, HUUR VAN GEBOUWEN EN BIJKOMENDE KOSTEN *(vervolg)*

HOOFDSTUK 22 — ROERENDE GOEDEREN EN BIJKOMENDE KOSTEN

Artikel Post	Toelichting
208	Ter dekking van een door de Kamer in te winnen technisch advies over de huur van een nieuw gebouw waarin de administratie van de Kamer geconcentreerd kan worden.
209	Ter dekking van de overige lopende uitgaven ten behoeve van de gebouwen waarin de artikelen van dit hoofdstuk niet specifiek voorzien, bij voorbeeld dienstverlening, leidingen, vuilophaling.
220	
2200	Ter dekking van de aankoop van rekenmachines voor het personeel dat in 1985 in dienst genomen wordt.
2201	Specificatie van het krediet: — ten minste 6 jaar oude dicteerapparaten (zakformaat) 1 170 — ten minste 8 jaar oude rekenmachines 710 — ten minste 6 jaar oude rekenmachines (zakformaat) 720 Totaal 2 600
2202	In 1985 zet de Kamer haar programma voor de ingebruikneming van tekstverwerkende machines voort. Met dit krediet kunnen 9 machines worden gehuurd.
2203	Ter dekking van de kosten van onderhoud van de kantoormachines en van de aanschaf van de accessoires.
221	
2210	Ter dekking van de aankoop van boekenrekken, ander klasseringsmateriaal en speciaal kantoormeubilair. Specificatie van het krediet: — boekenrekken 1 443 — kasten 3 204 — archiefsystemen 2 258 — overig meubilair 2 195 Totaal 9 100
2211	Ter dekking van de vervanging van een gedeelte van het meubilair dat ten minste 15 jaar oud is en niet kan worden gerepareerd.

REKENKAMER

HOOFDSTUK 2 2 — ROERENDE GOEDEREN EN BIJKOMENDE KOSTEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1985	Kredieten 1984	Uitvoering 1983
2 2 1	*(vervolg)*			
2 2 1 3	Onderhoud, gebruik en reparatie van meubilair Niet-gesplitste kredieten	1 700	2 000	1 157,97
	Totaal artikel 2 2 1	11 600	24 000	32 845,67
2 2 2	***Technisch materieel en technische installaties***			
2 2 2 0	Eerste uitrusting — technisch materieel en technische installaties Niet-gesplitste kredieten	4 700	13 000	9 173,83
2 2 2 1	Vervanging van technisch materieel en technische installaties Niet-gesplitste kredieten	2 600	5 000	0,—
2 2 2 2	Huur van technisch materieel en technische installaties Niet-gesplitste kredieten	47 600	68 000	43 465,96
2 2 2 3	Onderhoud, gebruik en reparatie van technisch materieel en technische installaties Niet-gesplitste kredieten	20 200	25 000	37 351,30
	Totaal artikel 2 2 2	75 100	111 000	89 991,09
2 2 3	***Vervoermiddelen***			
2 2 3 0	Eerste uitrusting — vervoermiddelen Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
2 2 3 1	Vervanging van vervoermiddelen Niet-gesplitste kredieten	28 100	25 000	50 736,98
2 2 3 2	Huur van vervoermiddelen Niet-gesplitste kredieten	2 600	3 000	966,17
2 2 3 3	Onderhoud, gebruik en reparatie van vervoermiddelen Niet-gesplitste kredieten	53 600	70 000	54 774,45
	Totaal artikel 2 2 3	84 300	98 000	106 477,60
2 2 5	***Uitgaven voor documentatie en bibliotheek***			
2 2 5 0	Bibliotheekfonds, aankoop van boeken Niet-gesplitste kredieten	12 600	14 500	17 196,—

REKENKAMER

HOOFDSTUK 22 — ROERENDE GOEDEREN EN BIJKOMENDE KOSTEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting		
222			
2220	Specificatie van het krediet:		
	— aankoop van een terminal		2 115
	— aankoop van een microcomputer		2 115
	— aankoop van telefoontoestellen		470
		Totaal	4 700
2221	Ter dekking van de vervanging van een assembleermachine voor documenten.		
2222	Specificatie van het krediet:		
	— huur van fotokopieerapparatuur		42 470
	— huur van een terminal		4 367
	— huur van een telekopieerapparaat		763
		Totaal	47 600
2223	Ter dekking van de prijs van de contracten voor het onderhoud van de diverse technische installaties.		
223			
2231	Ter dekking van de vervanging van de voertuigen die het grootste aantal kilometers hebben gereden, en in ieder geval meer dan 120 000 km. Het bedrag van de verkoopprijs van de oude voertuigen zal op de uitgaven worden afgeboekt.		
2233	Ter dekking van de kosten van onderhoud, reparatie, stalling, gebruikmaking van de snelwegen en verzekering van 12 voertuigen.		
225			
2250	Ter dekking van de aankoop van boeken en andere niet-periodieke publikaties ten behoeve van de verschillende diensten, met name van de talendienst.		

REKENKAMER

HOOFDSTUK 2 2 — ROERENDE GOEDEREN EN BIJKOMENDE KOSTEN *(vervolg)*

HOOFDSTUK 2 3 — LOPENDE HUISHOUDELIJKE UITGAVEN

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1985	Kredieten 1984	Uitvoering 1983
2 2 5	*(vervolg)*			
2 2 5 1	Speciaal materieel voor de bibliotheek, documentatie en reproduktie Niet-gesplitste kredieten	1 700	2 000	905,05
2 2 5 2	Abonnementen op dagbladen en tijdschriften Niet-gesplitste kredieten	16 500	19 000	20 980,17
2 2 5 3	Abonnementen op persagentschappen Niet-gesplitste kredieten	7 400	8 500	6 979,32
2 2 5 4	Kosten van het inbinden en in stand houden van de werken van de bibliotheek Niet-gesplitste kredieten	1 300	3 000	800,—
	Totaal artikel 2 2 5	39 500	47 000	46 860,54
	TOTAAL HOOFDSTUK 2 2	294 000	380 000	348 134,02
	HOOFDSTUK 2 3			
2 3 0	***Papier en kantoorbehoeften*** Niet-gesplitste kredieten	72 800	90 000	71 841,63
2 3 1	***Porto en telecommunicatie***			
2 3 1 0	Porto en vracht Niet-gesplitste kredieten	10 000	14 000	8 824,71
2 3 1 1	Telefoon, telegraaf, telex Niet-gesplitste kredieten	122 000	131 000	108 788,58
	Totaal artikel 2 3 1	132 000	145 000	117 613,29

REKENKAMER

HOOFDSTUK 22 — ROERENDE GOEDEREN EN BIJKOMENDE KOSTEN *(vervolg)*

HOOFDSTUK 23 — LOPENDE HUISHOUDELIJKE UITGAVEN

Artikel Post	Toelichting		
225	*(vervolg)*		
2251	Ter dekking van de aanschaf van bibliotheekmeubilair en andere bibliotheekbenodigdheden alsmede voor de bijdrage van de Kamer in het Circe-systeem.		
2252	Ter dekking van de tarieven van abonnementen op dagbladen en tijdschriften, inclusief vaktijdschriften op vooral financieel gebied, waardoor regelmatig de berichtgeving van het persmedium geraadpleegd kan worden, wat van groot belang is voor een juiste uitoefening van het accountantswerk.		
2253	Ter dekking van de kosten van de abonnementen op persagentschappen.		
230	Ter dekking van de uitgaven voor papier en kantoorbenodigdheden. Specificatie van het krediet: — papier en andere kantoorbehoeften — benodigdheden voor de fotokopieerapparaten — drukwerk, inclusief formulieren — drukken van de ramingsstaat	 Totaal	 29 480 12 088 14 874 16 358 72 800
231			
2311	Ter dekking van de kosten van abonnementen en telefoongesprekken, telegrammen en telexberichten Specificatie van het krediet: — huur van telefoonlijnen tussen de drie gebouwen in Luxemburg — huur van de telefoonverbinding met het Rekencentrum	 Totaal	93 690 27 007 1 303 122 000

REKENKAMER

HOOFDSTUK 2 3 — LOPENDE HUISHOUDELIJKE UITGAVEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving		Kredieten 1985	Kredieten 1984	Uitvoering 1983
2 3 2	***Financiële kosten***				
2 3 2 0	Bankkosten	Niet-gesplitste kredieten	500	500	72,95
2 3 2 1	Koersverschillen	Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
2 3 2 9	Overige financiële kosten	Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
		Totaal artikel 2 3 2	500	500	72,95
2 3 3	***Proceskosten***	Niet-gesplitste kredieten	20 000	20 000	22 500,—
2 3 4	***Schadevergoeding***	Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
2 3 5	***Overige huishoudelijke uitgaven***				
2 3 5 0	Diverse verzekeringen	Niet-gesplitste kredieten	900	900	686,39
2 3 5 1	Dienstkleding en werkkleding	Niet-gesplitste kredieten	11 000	11 000	11 271,58
2 3 5 2	Diverse kosten van interne vergaderingen	Niet-gesplitste kredieten	10 000	16 000	7 783,67
2 3 5 3	Verhuizingen van diensten	Niet-gesplitste kredieten	8 000	8 000	8 481,63
2 3 5 4	Kleine uitgaven	Niet-gesplitste kredieten	1 500	1 500	452,13
2 3 5 9	Overige huishoudelijke uitgaven	Niet-gesplitste kredieten	2 600	2 600	2 510,97
		Totaal artikel 2 3 5	34 000	40 000	31 186,37
2 3 9	***Dienstverlening tussen Instellingen***				
2 3 9 0	Dienstverlening door het Bureau voor officiële publikaties	Niet-gesplitste kredieten	(170 656)	(298 200)	0,—

REKENKAMER

HOOFDSTUK 23 — LOPENDE HUISHOUDELIJKE UITGAVEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
232	
2320	De bankrenten, geraamd op 100 000 Ecu, zijn als ontvangsten geboekt.
235	
2350	Ter dekking van de kosten van de verplichte verzekeringen voor de rekenplichtige en de ondergeschikt rekenplichtige en voor de beheerders van gelden ter goede rekening.
2351	Ter dekking van de aanschaf, het onderhoud en het reinigen van de dienstkleding van de boden en chauffeurs alsmede kosten van reiniging van de overige werkkleding.
2352	Ter dekking van de kosten van de tijdens de interne vergaderingen aangeboden verfrissingen en lichte maaltijden.
2353	Ter dekking van de kosten van verhuizingen, met inbegrip van interne verhuizingen.
2359	Ter dekking van de overige uitgaven voor de interne dienst welke niet apart zijn opgenomen in de voorafgaande onderdelen.

REKENKAMER

HOOFDSTUK 23 — LOPENDE HUISHOUDELIJKE UITGAVEN *(vervolg)*

HOOFDSTUK 24 — ONTVANGST- EN REPRESENTATIEKOSTEN

HOOFDSTUK 25 — KOSTEN VAN VERGADERINGEN EN OPROEPINGEN

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1985	Kredieten 1984	Uitvoering 1983
239	*(vervolg)*			
2391	Gemeenschappelijke tolkendienst Niet-gesplitste kredieten	96 000	110 000	84 602,35
	Totaal artikel 239	96 000	110 000	84 602,35
	TOTAAL HOOFDSTUK 23	355 300	405 500	327 816,59
	HOOFDSTUK 24			
240	***Ontvangst- en representatiekosten***			
2400	Ontvangst- en representatiekosten van leden van de Instelling Niet-gesplitste kredieten	55 000	55 000	55 000,—
2401	Ontvangst- en representatiekosten van het personeel Niet-gesplitste kredieten	1 000	1 000	272,42
	Totaal artikel 240	56 000	56 000	55 272,42
	TOTAAL HOOFDSTUK 24	56 000	56 000	55 272,42
	HOOFDSTUK 25			
250	***Vergaderingen en oproepingen in het algemeen*** Niet-gesplitste kredieten	10 100	9 000	9 000,—
255	***Diverse uitgaven voor de organisatie van en deelneming aan conferenties, congressen en vergaderingen*** Niet-gesplitste kredieten	1 000	1 000	0,—
	TOTAAL HOOFDSTUK 25	11 100	10 000	9 000,—

REKENKAMER

HOOFDSTUK 23 — LOPENDE HUISHOUDELIJKE UITGAVEN *(vervolg)*

HOOFDSTUK 24 — ONTVANGST- EN REPRESENTATIEKOSTEN

HOOFDSTUK 25 — KOSTEN VAN VERGADERINGEN EN OPROEPINGEN

Artikel Post	Toelichting
239	*(vervolg)*
2391	Ter dekking van de betaling van de door de tolkendiensten van het Parlement en de Commissie beschikbaar gestelde tolken.
240	
2400	Ter dekking van alle uitgaven zowel voor de Kamer als voor de leden bij de uitoefening van hun ambt worden op deze post afgeboekt.
250	Ter dekking van de kosten van vergaderingen van de Kamer met de vertegenwoordigers van de nationale controle-instanties of andere nationale organen.

REKENKAMER

HOOFDSTUK 26 — KOSTEN VAN STUDIES, ENQUÊTES EN ADVIEZEN

HOOFDSTUK 27 — UITGAVEN BETREFFENDE PUBLIKATIES EN VOORLICHTING

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1985	Kredieten 1984	Uitvoering 1983
	HOOFDSTUK 26			
260	***Adviezen, studies en enquêtes met een beperkt karakter*** Niet-gesplitste kredieten	25 000	25 000	22 128,99
	TOTAAL HOOFDSTUK 26	25 000	25 000	22 128,99
	HOOFDSTUK 27			
270	***Publikatieblad*** Niet-gesplitste kredieten	288 000	520 000	280 831,33
271	***Publikaties***			
2710	Algemene publikaties Niet-gesplitste kredieten	2 000	12 000	8 974,91
2719	Uitgaven voor verspreiding van publikaties Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
	Totaal artikel 271	2 000	12 000	8 974,91
272	***Uitgaven betreffende voorlichting, algemene verspreiding van publikaties en deelneming aan openbare manifestaties*** Niet-gesplitste kredieten	2 000	1 100	0,—
	TOTAAL HOOFDSTUK 27	292 000	533 100	289 806,24
	Totaal titel 2	**2 409 230**	**2 859 600**	**2 238 266,33**

REKENKAMER

HOOFDSTUK 26 — KOSTEN VAN STUDIES, ENQUÊTES EN ADVIEZEN

HOOFDSTUK 27 — UITGAVEN BETREFFENDE PUBLIKATIES EN VOORLICHTING

Artikel Post	Toelichting
260	Ter dekking van de kosten van adviezen en studies en, met name, ten einde de Rekenkamer in staat te stellen alle voor de opstelling van haar verslagen noodzakelijke adviezen van deskundigen in te winnen.
270	Ter dekking van de kosten van de publikaties van de Kamer in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen*, met name het Jaarverslag, de adviezen krachtens de bepalingen van artikel 209 van het EEG-Verdrag, de speciale verslagen en de aankondigingen van algemene vergelijkende onderzoeken, alsmede de deelneming van de Kamer aan gemeenschappelijke kosten, zoals de maand- en jaartabellen.
271	
2710	Ter dekking van de uitgaven voor het drukken en verspreiden van publikaties over de Kamer.
272	Ter dekking van de kosten van studiebijeenkomsten over de werkzaamheden van de Kamer die worden georganiseerd voor docenten aan universiteiten en redacteuren van gespecialiseerde tijdschriften in de Lid-Staten.

REKENKAMER

TITEL 10

OVERIGE UITGAVEN

HOOFDSTUK 10 0 — VOORZIENINGEN

HOOFDSTUK 10 1 — RESERVE VOOR ONVOORZIENE UITGAVEN

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1985	Kredieten 1984	Uitvoering 1983
	HOOFDSTUK 10 0	165 000	50 000	0,—
	TOTAAL HOOFDSTUK 10 0	165 000	50 000	0,—
	HOOFDSTUK 10 1	—	—	0,—
	TOTAAL HOOFDSTUK 10 1	—	—	0,—
	Totaal titel 10	**165 000**	**50 000**	**0,—**
	TOTAAL-GENERAAL	**19 071 030**	**18 052 500**	**15 358 195,86**

REKENKAMER

TITEL 10

OVERIGE UITGAVEN

HOOFDSTUK 10 0 — VOORZIENINGEN

HOOFDSTUK 10 1 — RESERVE VOOR ONVOORZIENE UITGAVEN

Artikel Post	Toelichting
	Hoofdzakelijk ter dekking van hoofdstuk 1 1.